26/44

نبرت سنان جیا ہے۔ جیا ہے۔ کی

علوم حديده كي شبهات آفريني وم ١٦ مواوی سیدکرامت علی چنیوری برزماندین اس زماندی صرور س سواع کے ذرائع علی ا مولانای زندگی میں ان کی سو کے مطابق شخاص کا پیاہونا جراع على اور سرسيّد كام، مغلوب کے آخری دوریں دو اور منتشرقین بورپ کا دوراور سوانح عرى كاخيال ، اسلام اورسلا نوس كےعلوم و وفات كے بعدان كے سوانح ٥ عظم انشان فقف، اسكور كى قوت اوراكا بولى د ا ترنيري و كربى، المربي في تحريب ملاح ودي السود وركابيروا وراكي ضدما ر انكرزون كالوقيع اورعيساني رر كولسنا كامقصدرندگي . حيات شبلي كے مققد ومنتقد ۹ مشنرلوی کا اسلام برجله ، مستشرقین بدریج اعراضات ا ۱۰ داکشروز بر دمولانا رحمت الله ۱۵ کار دا وراُن کی غلط نهیت کا از عدرعديد كامعلواقل، ئ ب كي شني مباحث . مرزانه کی ضرورت کے مطابق را رر اوغیره کی مرافعت، مقصوريكا يدل، ارية كحركي مقابله كيليمون المارك الكراك بجاعت كي تياري کتاب کا نام، محن کی شکرگذاری اقديم نصاتعليم كى اصلاح كافي محن کی شکر گذاری رر قاسم رحم الله علیه کا فلود ، قدیم نصابت علیم کی اصلا ت مولان کے بِن بیسے حسان روز مدمات کے لئے مولٹ رشکہ الله اس کی می نصنت ،

س بخد	مفنون	صح	مضمون	سفر	منهون
<b>*</b> 4	ريد ل د وسرسيو اوارول ورکسيانو ريد د د		مت نفاروق میں اسلامی طرزمکو ریم		وادالعلوم ندوه کی تاسیل ور
۳۵	کوان کی خریداری کی توسیط مولنها کی علی واد بی دعوت		کی تصویر، آیا تخی مسائل کی حید پیخفتی کا		می الفت میں کمی ، جدید فلسفہ کی کتابوں کے
	وتبلیغ کا فروغ، یا		نین کامون کا کاری مین اساس نمونه مولانا کی تقنیفات مین		داخل نصاب بونے پرامرارا
۳۸	مولٹنا کے طرز و اسلوکیے ہیں ریاست		قرآن پاک کی تحریف کے متعلق <sup>ا</sup> درموریر : رستر ٹرزیر	۲۰	
	کی عام تعلید، علما دیے ایک مرکزی ادارا		ڈاکٹرننگا اکے آگل کاجواب اردوکونسنفی زبان نبانے اور	۲.	کا داخل کرنا ، قدیم فلسفہ وضلق کے خارج
	علی رہے بیک مرفر می ادار کے قیام کانٹیل،	•)	اس کی ترتی میں کٹ کا حصّہ،		ارنصاب کئے جانے پڑسف
7	ندوه که ایک احلاس میں	بهم	مولنا کی تصنیفات دوجے انشا ا		اورمولاناكا جواب،
u u	علیا رک فرانفن پرایک تقریباً ندوه کی مرکزیت کی دعوت	4	کاعلی ترین نمونه بین ، مرقبی کے موضوع پرطبع أزمائی		انگرنزی کے لازمی کئے مانے پرمیرانقلات ورولانکے اترا
۽ سو	<i>,</i>		، رم کے تولوں پربروہاں سین اور دائر ہُ تصنیف کی لیف کی لو		مولنا كِ فِيل كُواْ وَالْمَا دُندِيُّ ،
	کانگر یک مات.		مولانا کی تصنیفات میں نیامنا اور	ro	جزير كے متعلق مولٹ كى نئى تي
	ملے میک کے زاویُہ نظر کی تبدیلی میں مولانا کے سیاسی	ls.	زنگ دوراس کی میند میرگی، دن کی مرت ب مناظراند دور	va	ا وراس کی مقبولیت ، مولنا کاهفمون حقوق الذین
	مقالات اورنظموں کا حقید	*,	کسی نرکسی فرقد کے رومیں ہے	. ,	اور مقرضین اسلام کا رد،
۲۰ ۱	ہندوشان میں اتحاد اسلالئ اس بیرین	"	ان کی کلامی و اریخی کتابیں نید مات :	1	كت خانهُ اسكندريهُ كامتعلق
u l	ک داعی اوّل ، مسلمانوس کاموجوده س <sup>سی</sup>	۳۷	، درغیرمسلم مقرضین ، مولانا کے طریقیا تعنیف	- 1	یورپ کا الزام اورمولٹ کی رڈد جرجی زیدان کی ایریخ مداسل
1	ذوق اورسیاسی بیداری می		کی تقایید،	-	يرتبيصره ،
	مولانا کا حقته،	13	مولننا كاوسيع مطالعها ور اس كافيض،		مندوُوں برعالمگیر کے مفرض
1	على اكواپنيساتھ ركھنے كى اُرشش اوراس ميں اُكامى ا	ی س	ر ن ه مین، اننی ک بور کی لاش وستجه	14	مظالم اوراس کا جواب، مسل نول کے علی تمدنی کار م
1 :	تكفيرا ورمولناكى برأت،	•	و فراهمي ومطالعه كا ذوق ،		پرمتعددمضا بین '
		was man			

صفح	مفمون	مفحر	مشهون	عمفي	مصبون
14	الآعيدات لام ولوه ،		مقترير	سربم	1
"	ما دانيال چراسي، پينه و ه د پر پر	•			طریقوں کی ہے تاثیری،
"	شیخ محتِّ الله الله آیا دی، شده: گسته		06-1	40	على كلام اسلام كے في لفين و
1~	تا ضی گھاسی، رینہ سر سس میں	٢	علی اور تغلق <i>تندکے علما</i> ہے		مغرضین کے فلاف بطور
"	ستنخ اصف الدابادي، نف نهن سر		خراسان،		ایک آلیسکے،
"	شنخ محراضل الأآبادي،	٣	ہندوسان کے مغربی علاقوں	11	علم کلام کے ذریعداسلام کی ص
19	ملاقطب لدین سهانوی ا		میں علم، خلا کواردین کچی کے زما کے علماً	1)	
"	ملّا قطب الدين شمس أبادى	11	1	۵٠	علم کلام سےعلنی دگی ،
"	للامحت الله مهاري،	۵	علم كاتًّا فله بوري كو،	"	وات نبوی می انتها والم کے
۲٠	حافظ امان الله بنيارسي،	4	يدايون ،		ىا تەعقىدت،
"	ملا نظام الدين فرنگي محلي،	"	کڑہ ۰	"	سیرت نبونگی کے لئے تیاری
41	مدرسین فرنگی محل،	"	اوده ،		ا وراها دمیث وسیرت کی آب
"	للكال لدين ورملاحمة	^	قنوچ اورکڙه ،		كا مطا نعه،
++	الله إب الله جون لوري فور	9	طفرآبا واورجون يور،	ا۵	آخرى عرك مقاصدندكى ،
	للّا غلام کینی مہاری ،	j-	ملک پورب ،	"	ندوه کی اصلاح ،
"	سلسلهٔ خیرآ با د،	11	صوب الهاباد واوده،	"	اسلام كاشاعت وحفاظت
*	مولئنا ففنل حق خيراً إدى ا	u	جو ن پور ،	"	سیرت نبوی کی کمیل،
سو با	فرنگی محل کا اخبر دور ،	ir	قاضى شهاب لدين كتأباد	11	زندگی کا آخری کارنامه،
44	مولا ما عبارلحليي فرنگي محلي،		اوران کے فیوض وہرکات	or	سيرت كى تصنيف كا إعلا <sup>ن</sup>
4	مولنا عبدالحئي منا فركِي محلي	۱۳	اووص،		اورسلانوں کی صالب بنیک
10	مولانا محدنعيم صاحف كأمحلي	11	نگھنو ،	"	سیرت کی اثناعتے فیوض
U	علمات يون بور،	14	فزنگی محل،		وبركات،
11	علما فضرأباد	11	میرفتح الله شیرازی،	"	ملانون میں عام شیر نگاری
45	يوري مين على ترقى كے جا دورا	1 <	الماعبدانسكام لامور،		كاذوق،

صة ا	منمون	مذ	مفيون	صة	
صفحه ا			مقبون	1500	مفمون
> د	می آباد و واید نور		ابل مديت ادرخا ابن سفي		1
*	7 7		شاه ولی الله دیلوی ،	۳.	
م در	سگاه ی ،	44	مولانا ئىيدندىرىسىن دېلوى	وصو	سلطان سکندراو دی اور
	ولأدنت وتيلم وريت		اوراً ن کے تلامذہ ،		علماء کی قدروانی ،
	ولادت ورهم ونرج	44	يورىج وتوئ مدرسه،	11	شنخ عبدالله،
	91 - 01	"	مدرسه اسلاميه المختش بونبور	۳۳	ميان ماتم سنبهلي ،
3	حب ونسب ومولده		مدرسه حتيم أرحمت غازى بورا	"	مولانا الداوجون بوري .
"	بنده ای کی توریف میں مولن	77	عظم كذه أورأس اطرا	"	شنخ رفيع الدين محدث شيازي
	کے چندشعر،		•		تيوريون كازمانه،
	فالهاه ٠		D6 - D.	1	سِّيعبدُلاتُول جون يورى،
"	موضع جيراح يورا		سرکارچون پورکار قیہ،	I	شاہجاں کا دور،
"		1	اعظم گذه کی آر تخ	l	للا محد بفنل جون بورى،
۵۹	شجره ،	ر ۾	اعظ كذه ك نوسل فاندان		ويوان عبدالرشيدا ورملامحموم
	قبول اسلام،		اعظ کُده کی دهیرتسمییه،	1	جون بوری،
3	فاندان حالات	11	اعظ گذری انی ،		عالمگیرکازانه،
7	ا نهال انساری،	۵۵	اعظم لله م كيبيض مرد م خيز		اس مدر کے بعض علماء ،
1	یزرگوں کے حالات ، بنر م		قصبات اور دمیات،		جون پور کے مدرسے ،
44	يشخ صبيب اللا	12	سرڪمير،		او دھ کی نوابی کار انہ
44	والدو ما حيره		نظام آباد .	44	د تی کے آخری خانوا دہ علم
43	اولاو،	۵۲	مینه نگر. ماک ، تیمرها ،		کا اثر نورب پر
7 ^	ولادت	"	گھوسی،	44	م لا ما کرامت علی جرنبوری د فند
	ا ماهم، ان در	ris.	مولوی حبدات درصاحب	"	مولانا محد فقيه عن زي يوري
49	انعانی کی وہیر انتہا ہے ،	/	البيرية يا كويت ،	1.	مولئنا سخاوت على جونبورى
۷٠.	ا بيتي ،	۵۷	مُسُو،	"	ان کے شاہیر تلامذہ ،
	AT THE THE THE THE THE THE THE THE THE TH				

صفح	مضمون	صفح	مفهون	صفي	مضمون ـ
	قلق الامام ،	91	اسفرجج،	٤,	ا تعلیم وترببیت ،
j +)	اس رساله كاديباجيه	92	ایک منٹوی کے بیدشعرعبر	د ا	فطری آثار کمال،
1.4	سليقاتحرين		ر وغندا قدش کے سامنے	"	مرسته عربيه اعظم كده ٠
1-0	مولاناعبالحی فرنگی محلی کے رسا		ر هی تهمی ،	44	مولا ناعلى عياس صاحب
	ا مام الکلام کی ترویدین اسکا	"	مدينه منوره تحكينجا نون كيير		حِرِيا كُونَّى سے ملّذ ،
	المتدى على الضات المقتدى	"	ایک صاحب حال بندی	"	مولانا مرايت الله فالصفا
	کی تصنیف ،		كا ذكرمولا ما كى زبان سے		چون يور ،
"	اس رساله کی مصروشام روم	11	ع بوب کی فیامنی،غیرت مند		مولا ما فاروق صاحب،
	مين مقبولتيت ،		ا ورشر نفایهٔ اخلاق کامولننا		ائتادى نىبت شاگردىيا،
1.6	اخبارا وده پنج و بيام يار		پراثر،	44	مدرسته اسلاميته اعظم لكرهكي
	سے دلحییی ،	91	ىيلاقومى كام،	:	ويراني كاشطر
1-9		90	ترکوں کی اعا نت کے لئے	۷,	ویرانی کامنطر، رام نویراور لا موریے تعلیمی نفر
11	ك بول كاسطالعدا ورناور		اغط گُده میں جندہ ،		
	كتابون كى تلاش كا ذوق	94	اتحاد اسلامی کا غیرب	٤9	مولانا ارشا وسين رام نوري.
11-	مولنا کی ایک پانی عربی تریز	11	ان آیام میں مونشا کے علمی	۸.	
) 111	وكالت كتعليم (منشة اوششاء		اورا د يي شاغل شڪشاء		مولننا فيض الحن لا مور،
1 1	اعظم لُده میں وکا ت اششار		(LE1124)		ائتا د کی و فات برمولنا کا ما
	ملازمت (ششارم)		تغلیم معلیم		مرشیه،
3 ) 1	نيل کا کام (شششاء)		1	11	مولانا احرعلی میرث سازیو
"	ا بسني مي وكالت أأخر ششراً	11	غ ل گُونی و قصید نگاری		سے تعلیم مدسیف ،
"	مولانًا كاايني طالب علما شر	11	مشاعرون مين تسركت إ	~4	سد صدیت ؛
	زندگی پرانیا آپ تبصره،	- 1	ا يُ لَيْكُرُونِي فَلَمْ كَامْتُومُ الدوورِ		طالب على من ما ظرون
116	عنی کُدُه می سفرسات لیم اثر	<b>)-</b> ;	اغيرمقلدوك كارد		کاشوق ،
	صرسيدسه ملاقات،	"	المراد المالية المراقة	91	المكييل،
		4			

<u></u>					
صفحه	مفمون	صفحه	مفمون	سول	سنمون
	مولنا كي نظمون كاحقسه	•	تصنیف کی تیاری ،	110	مرستدى مرح ين عوبي قعيده
8 1	سرسالارجنگ ول كامرتيه	1	متنوى فبعج أميد ،	171	على كَدْه كالح كا تعلق ششاً
	فليفرسيد محدهن وزيررياتر	4	بورب كأتحقيقات على	122	عوبي، دب كا درس،
	یٹیالہ کی آمدیس فارسی کے		آگا ہی،	11	مولاً ما جد على كا استفاده على گذه ميس قيام
	چذبند،	11	ير وفيسأرنلد عصقعلات	"	على گنده ميں قيام
"	قعيدة فيرسقدم نواب		اورایک وسرے سے استفاقہ ریر سرمید کا	ł	على گذه كى معاشرت ا دراج
	وقارالامراء مهادر				سرسيدسي ميل جول،
	نواب آسان جاه مها دروز			ì	انتارات کے ایک مثل تھم
	اعفاحیدرآ با د دکن کی تشریف سرگر		,		کے حل میں سرتید کی مدد،
	آ ورنی پر رو د کی طرزیرِ فار <sup>ی</sup> 		•		على گذه مين ابتدائي مشاعل
	قعیت ده ،	;		1	كابح مين مولانا كح شاء أ
10~	کا بھے کی شہرت میں مولا آگی ۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔	- 1			كما ل كاشهره ،
	تقها نيف ومضامين وخطبا	í	7 ' 1		ا نیازنگ،
	کا حصته، پیرن سرور مین سرنمت	ĺ			عدية تعليم ريمولنيا كاميلام في رس بريم
	نت تنشیفات که دربیدگاریج کی اما	"	دات نبوی کی اعلیقیم کے سا	144	على كَدْ مُكِيالُوْات: مُوسُوعِ شعر
1 1	کا بچ یونین سے مولٹنا کی دکھیئ میں نیاست سے سر	1			ين تغير؛
"	ایونین می <i>ں گذشتہ طرز تعلیم کی</i> از میں تاتہ کا میں تاتہ کا	"	کا کیچ میں بیاسِ میلا دکا میں)	1.	فصيدهٔ عيديد،
	حامیت میں مولٹ کی تقرمیز				
	ا چهوری طرز مکومت کی مانید ایر کر ست	1			انشنل سكول كاقيام رشقه
-	ا بن رئيس تقريدا وراس س		اس كاوال نصاب بونا،		محلس موازنهُ ترقیِ تومی ،
	سرسید کو انتمالات، پورپ کی ماریخی غلطیوں کے		طلیدمیں مزہبی رنگ ماں مدمنوں نے سومتر نشا	,	ا نبدول میں اسکول ، ان سن تعاملہ انگے کا
					اندوه کے نصاب قبلیم <i>پانگیری</i> اترین درد
	جواب توسيموك ك محاسكا قيام المورن انيكلواد مثيل كرمياري		ا ورشعروسخن کا ذوق ،		ا تاریخی زوق . ارتین نه ۳
0 0	الحيرن اليفودين ج سرين	137	کا بح کی اموری ومقبولیت	امهرا	تقنيفي ذوق،
all and second					

سفحه	مضمون	عىفح	منغمون	صفحه	مفتمون
711	تغ مجيدي اورحكومت بندا	148	بوبوی سیّدعلی بلگرامی کا شور م	144	كانفرنس كى فدمت ،
"	قسطنطانيه سے روانگی ،		ملاقات ،	144	ن کلکه کانفرنس میں فارسی زبا
717	بیروت ،	120	قعیدهٔ فارسی،		کلکه کا نفرنس میں فارسی زبا گاتعلیم کی آئیدمیں موللنا کی
"	بيت المقدس.	1~4	اس کی مقبولتیت ،		رُرْجِيشُ تقريرٍ،
714	قا ہرہ ء		. ~	144	كورنر نبكال سراود بركاعترا
11			نواب سيدعلى صن فال منا	1	انجن ترقی اُردوکا قیام اور
414	كتب فانهُ خديوميه،		سے ملاقات ،		مولانا کی نظامت،
110	علمارسے ملاقات،		سلسله علالت كا أغازاور برية		و بلی کا نفرنس سلام کا
"	صحت پرعمده اتمه، برید نه		سفرکشمیر کاخیال (اپریل سه) منترکشمیر کاخیال (اپریل سه)		بينعسى يرتكير
"	وامیسی اورسفرکے ماثرات		سفر قسطنطنیه(می ط <u>قه ۱</u> ۵) زندن م		ڈھاکہ کا نفرنس میں تاریخِ میں
	1 . 1		شخ عبالفقاح سے ملاقات مرید	1	اسلام پرتقربه،
FIA	کا کچ میں فیرمقدم،		اور دوستی، شنوعان به ستایت		
"		194	شنخ علی طبیان سے تعلقا ' کرتان کرکار	ز	تصنيف كأأغا
"	یو دهری نوشی محدهٔ <sup>ن</sup> نآخری مرحیه اردو نظم،	10.	کتب خانوں کی سیر نا در کتا بوں کا تذکرہ ،		- 1
r19	ار سال				
177	ریک طریب ین مرسان فارسی ترکیب بند،	404	مرارس کامعائنه، ترکی صنفین دوباء سے ملاقا	141	ا من مان کی این تا
2		,	ترکی زبان کی تحصیل <sub>ای</sub>	ا المار	ود) هما تون فا فارتشه هيم
U	مبرث ء رئ سفرنا کلیا اورسا		یرا نے عوبی مدرسوں کے معا		رم) دو سری میت امارد مولنا شیروانی سے تعلقات
•	W 119	, ,	* . * !	1	رام در کے سرکاری کتب خا
419	دين سفرنامه،	r.0	قومی کا بج نه مهونے پی <sup>ا</sup> فسو <sup>ن</sup>		اور مررسه عالية ين ششماع
"	سفرامه لکھنے کاخیال ،				الطبق،
44.	معض ساسی اساب کی نبایر	"	رسم سلاطق، موسیطانی کا نظار اور در کشائرا در منب	100 16	رس رس تیسری تعنیدے میرالنع
		۲1.	زر: غانى غان ياشا كى زيار د ملاقات	Int	حيدتا وكاسفردسك أء

Í						
	منء	مسمدن	سنحر	مشمون	سفح	مظمون
	444	مولننا كياع ازس حلسه	444	ولايت وتندصاحب يي ك	771	ميريين اعاد هٔ خيال دورسفرناکي پات
Per senage series	26 10	امراء واكا بردابل علم كامون		كى مدحية أر دو نظم . مولكنا حمية لدين كاع في ميا	"	اس كے اثرات.
				غوا جدغلام انتقلين اورسيتد		
	Account of the Control of the Contro	فارسی کے دوبند،	<b> </b> 	میمه دی تقریر ا مولانا طفر علی خان کا فارستی	444	اس کامقدمہ،
	766	اعازانقراك پرايك لايزنقرا سا	4	مولننا طفرعلي فال كافارستي	۲٣.	(٤) الفاروق كي تصنيف
				مولاناها بي كاء بي قصيده ٠		
				موان کی تسکریدی تقریر،		
	1 1/2		1	اشريحي إل بين عليه،	ł	, ,
	1	•	•	** 21	1	ان کایک خط،
	P-4		1	مشر ہونگنن کمنیز میرطوکی تقریر تقریا و رتقه یب کی رودا د	ı	
	V.1	ه ایک و تولفینده . ریت پیکشکنهٔ او این ب	741	نفریخ ورطفه یب ی رودا در اخبا ریاشرمین سنده مرکز		انسيرة الفاروق پرسرسيد کا
			3	ا بورے ماکے دیے تبرکت		ا فلارا فسوس ، تتحریزا نفاروق کی منی لفت
				مولناکی شکریرامیر تحریرا		بوران کارون کا کا مت میں سرسید کی دا ہے،
Designation of the last			1	ای شاہ میں ایک سارت ایا شاہ میں بیرت ، فرور می سام		ری شمس تعلی ارکا خطاب (جنو
		تفيير محوع في ترجمه كي خوش			1	رج المجالج )
	1	کے سلسلمیں سرسید کی موٹ	1		ו, יין ין	كابح مين تبركي وتهنيت
	a . cite appropria	سے برگانی،		' ر <u>ه دما</u> زی - برگزید کرد نیزور س		کاجلسہ
		الركيد علمون الدعاء	440	قديم كما يول كى اشاعت	449	فواجعن للك كي تقريه
All the second second		الاستجاب كى ترديدى ايك		کی تجوز (ستوثاع)	hkkk	مولوی داؤد بھائی ص
	ŧ	مِنْدُو كَسَاكُا رَسَا لَهِ ا وَرَسَرْسِيدِ	,	أجدرآ بإدكا دوسراسفراور	1	كا موني قصيدهٔ تبركي،
September Special		ا كاشتيهيد، يسي		إختا سيه وجميد ومستعمر	440	
	"	الفارا ل المستحملة	747	ا امرآ چیکهٔ یادکی قدروانی،		کی عربی تقرمیه
	1				*	

صفح	مضمون	صفح	مضمون	صفحه	مضمون
mpi	الفاروق كي باليف (سم	799	مو نوی پزرگ علی ،	49.	حلسهٔ ندوه کی ایک تقریر بر
	ش <u>وه ای</u> ع بهویال کا دو سراسفرا ور	μ	مفتى عنايت احد،		سرستد كاغقته،
mrm	بجوبال كادوسراسفرا ور	"	كانبورمي علم ،	11	مرسيه كالكرنري طوروطات
	ع بي مدارس كي منظيم (فروسي	μ.,	مفتى بطف الشرصاحب		سيعضق ١٠ ورمولا ناكا اس
	ومانيح شوهايع	m.r	مولكنا ثناه فضل حاك صا	1	سے احتلات،
1 1	سرسيد كى وفات وسشقه مناع		فيض عام كافيض،		مرسید کا اپنی سوانحمری کی
"	مولانا کا تاثمه،	W. 0	ندوة انعلاء		فوامش اورمونلنا كا كريز،
hmh	رخصت اورترک ملاز	"	فيض عام ميں ندوه كامپلا	492	عربی تعلیم کی ترقی واصلاح
	رمنی شهماء) دیال بر مرودا		ا جلاس،		کی حایت اورسرستد کا اخلات ایک فارسی قصیده متعلق عزبی
11	اعظم لکره کورجبت (چون میم)	11	فيف عام كاعليهٔ دستار بندي		
	کتب خانه کی مکیا بی ،	1			تعلیم وراره باب کابیج کی بزراد
1	علالت ،			i .	اسرستیدسے سیاسی اختلاف
1	سفرتش والى شومايي		ندوه کا دوسرا اعلاس،	190	مولنا کی کا نگرس کے اصوبوں
	الفاروق كى تكيل وراخنا، سلسلە علالت كا أشدا د،	ł	نصاب درس میں علوم حدید		کی حیات ، این کرفته برین برا
•	سلسار علا له شاعل المادد. اس عالم تصعلی شاعل ا		کے اضافہ کی تجویزہ	i	ترکوں کی فتح پیسلمانوں کا مہ نثر مدید کرنی مرا
1	علالت کاسخت دوره	!	تيسارا جلاس ، دارا تعلوم كاجرا كى تجريز،		جوش اورمرسید کی بنراری
r   r	مان می می ووره دمنی می ووث این		دار علوم مع برای بویر. بینه کو وفد،	444	
11	و اكثر مصطفى فا كاعلاج				مولاناکی راے،
1	ا ورعارینی صحت (۱۹۹۹م) م	l	یا نحوال احباس ، مانحوال احباس ،	,	تدوة العلماء
					علماري مدمبي وعليثمي
	اراده (جولائی ش <u>ه</u> ثه <sup>اء</sup> )				کی تحریک میں تمر ک
ز بم سو	ا میرکایل کی وعدت (جولائی		كا يح سے رضت يسنے كى	(	111 - 190
	واكست ماهماع)		تخویز رس <u>ع ۹ مرا</u> ع)	,	
	of Bassic contributes a Proceedings of the Associated A				

صفح	مغمون	صفحه	مفمون	صفح	مقمون
mar	حيدراً إوى سياسي تتكين	400	فائكي مصائب ميرسنانية،	اباسة	میمرشکایات کاعود اور ملمی
	اور مولنا کی ول برهاشکی	roc	حيدرآ بادمي قيام دفروسى		شاغل (ستمير 199 يا) مطيفه، قصيده كشميريد،
	رسواه می اوالی		منشفارة - فروری شنه <sup>۱۹</sup> ) برجه ترا	444	الطيفه،
۳۸۵	رواب من الملك لي مليلة م وم الشية المساكرة ما يزوه	140 A	امورمدمهی کی سابت کی جوم ، غرکشکهٔ	11	مولانا مانی کا قطعهٔ تنیت.
	عے توس اور تورست سے مرفائی است	mai	د بای مکن ، سلسار آصفهٔ اورس شتار	ארא	مولاما های کا کلفته مهیت عقیرا ندوه کی یاد (نومبرود میر)
W~4	قرض سے نمات اور نوکری	r 7,	علوم وفنون ،	سهرد	سفرايران كا تعدد ديروهما
	سے سبکدوشی کی کوشش	س بر س	میت سرزشتهٔ علوم د فنون کی نظا	<b>2014</b>	سغرایان کا تصد (دیم ووشا) شبلی منزل میں دسندولی ،
- 12	ندوه کی یاد ،	m 4 4	مونوی سیدعلی بلگرامی کی	10-	عقدتاني،
r, 9	ندوہ کے اجلاس امرتسر پر		حيدراً باد سے علیٰد کی اور	"	נישי ו
	میں ترکت،		سررشته علوم وقنون كأتذبغ	4	(م) الغراني كا حاكه،
	مولٹ کا فارسی ترکیبنی <sup>د</sup> مرین ل تاکیر رہوقیا				ندوہ کے چھٹے اور ساتویں اعلاس میں عدم شرکت،
	تبدل نصاب کی کمشش	11	قام حدرآباد کی بقینه ذا	201	م برات من من مرت المرات المرات المن المرات المن المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة
	رسين فيلية وسين فيليو)	449	الغزابي ورأسكي اتناعت	Í	ن المائر)
may	ندوه کا انتشار ۱	421	(٩) علم الكلام	"	ا من قائم ) انیشن اسکول ، علی گده کی مجبن بنیات اور
"	ندوه كاسالانه احلاس	سر پس	(۱۰) ونگلام،	ror	علی گڈہ کی محلی میلیات اور س
	مدرانش في (منوال مسته ه	mes	(۱۱) سورج موساروم	"	الدوه في طرف من العوامات
	جنور می ست نظر علی است. بخه مید تا میت	men	خيدرابا دي ادبي دمچييا حيدرابا ويس ان طلقه اد		کی سیاسی بدگانی کا زمانه دستشانهٔ وسلنشانهٔ می
4	انجن بری ار دوی بطا دحنی ری ست <u>وا</u> ءی	w4.	خیدرایا ویس ان علقهٔ اخرا (۱۳) انیس و دس	ror	وال کی علالت اور فانگی پیشا
pr. su		2	1 -	1 :	(۱۲ رنومیرشنه ۱۹ میر
	_	1	ل بالآلات،		, 1
٧٠٠٨	حيدرآ بادسے استعفاء	m24	دكن كى مارىخىن ،	א מיץ	ا رشیع ۱
		İ			gent have nationally assessment to the control of t

3/2 .5.

سفح	مفبون	صفح	مضمون	صفحه	مصمون
**	ان كاييلامفمون،		ميں امثا فه ،	٨.9	بعو يال كي تحريك
u	۱۵۰ المراة المسلمة برأن كفقس تقر ان كى شهرت كا آغاز		الق م		مولانًا كے قيام دارانعلوم
			1 20,000		کی قرسے طلباے وارانعلوم
• •	الندوه ميرى سب فريري	`	1912 - 219 1		کی نوشی ،
7	مولننا عبارتتدانعا دى كاوارف		whe - whe	41.	اس خوشی میں میار فارسی سیر
"	بچرمیری ادارت ، میرنی دور س	عهبم	ندوۃ العلمار کی طرف سے ایک علمی رسالہ کی انت <sup>عت</sup>	154	أ وَارُّ العِلهُ مِ كَيْ مِعْيِّ
1 1	مولاناعیار شلام نرسی کی ادار مدرس معامله مدرست مسند		ایک عمی رسا که ی اشا <sup>ت</sup> ریده	9	19 19-0-
4	ان کے سیلے مفر ون تناسخ بر مولانا کی مسرت،		کاچا <i>ل،</i> اندوه کی انتاعظی سامان	مرة )	ر <u>ه ۱۹۰۵ کو تلوا ۱۹</u>
44	ان كے بعض اور اہم مضامین	1		L	جديدنصاب كااجراء
"	ان کی مستقل ا دارت ،			ł	تعلیم انگریزی کاانتظام
"	تا سلافیهٔ میں میری سه باره	"	اس کے مقاصد ،		
1	اس دوركا خاتمه، اورموللنا	u	l l	i	ا مندی اورسنسکرت کی تعلیم
	عبدالکریم کی ادارت، سنا مولوی اکرام الله خال کی ادا	ı	على ركي خيالات مي القلابُ		نئىء يى،
			اس كے اسلوب زبان سرائي	•	میری کتاب نفات حدید
	اس کاخاتمہ،		بيان كاعامٌ تتبع،		
3	الندوه کے علی نتائج ، وی سر مورد ندرین	11	اس كا الرنوجواك على واور		تقریه کیمتق،
لالاد	الندوى مهتية موركيان تركابيا	.	فارغ التحصيل طلبه بيه؛		لائق مرسین کی فراہمی ·
اترقی	و النعلوم ندوكي ما لي	11	نو دندوه کے طلبہ کی ذہنی ترسبت میں اس کا حقتہ،		درهٔ اعلیٰ اور درجُهٔ علیل علی میں کر تعلیہ
1	وتعمير سيقل موللنا كاه		ا ربیب یا ۱ ن عصر ایمولننا میرسے ایک مفمون پرمولننا	}	علوم عدیده کی تعلیم قرآن باک کا درس ،
6	09 - MMC		ا میرک بیک مون پروسه) مالی کی تحصیان ، میر.		انقلاب زمانه،
444	بهوپال کی مایاشا مداون	ا الما ۲۰۱۲	الندوه كيدين قابل ذكرة	11	ندوه کاکتب خانه،
449	ا جلائ رس (زسد) دوریا علی خا ا جلائ رس (زسد) دوریا علی خا	' ا کی سر به به	مولن الولكلام ورند فكى ساقة نيم	140	

-					(
مفح	مضمون .	صفحه	مضمون	صفحہ	مغنون
MAG	دارالاقامه كاخيال،	444	هادنته کی شاعوانه تعلیل،	۲۵-	بنارس میں ہنگای قیام اور
400	جنیره کی امداد ،	عبام	مولانا مالي کي دياعي ،		شعربعيم أشعربع
,,	شكرييس موكن كافارستي طعنه	"	نواب على حن خال كي رُباعيٰ	101	واسپى اور قرآن پاک كا درس
4-4	عبومال كي امداديس اضافيا	11	خوا جرعز نیزالدین کی رباعی	4	لمبئى اورد شنرگل كا يېن ظر
			ر باعیات آبال شیل بر		
			اس حا د نه برخو د مولنا کی همین		
	تفنيرك كمره كى بنيا دا وركينا	449	جناب شیل کا جواب ، خاک رکی ایک رباعی ،		الماشكيز
	كا تاثر،	4	فاکسارگی، کیب دباعی ،	11	وهاكه كاسفر.
494	المدرسين مازعا حاب كي آمد	المراج	ميرسے چندع في شعر،	400	مطفر نور کا سفر ۱۹۰۶
1 (			ميراايكء بي قفية مولنناك		-
440	اجلاس دېلى دسندهائ		سعت کی فوشی میں ، رنظ	40-	بيرىء بي تقريرا ورمولننا
794	مولانا نديرا مدى كاب درا الأم	424	مولاً ما فا روق حِيرٍ يا كو ٹی كی کھي		کی مسرت
,	مے ندرانش کئے جانے کا وا	۳٤٣	فكا بات وبطائف، سفه	r/a 9	انسلام اورييه معصبي ييمولن
	ا در موروی برایس سا حسکی	420	سفر نعرت کے بنڈیسئی وحید آباد کا		کی تقریر،
	, 3 F Pa	MEA	الله و في منظرت و علقات كا أنار		
4-14	ا ندو دُ كا اجالِ سِ لَكُننُو (سَلِمُوارْ	NEA	قومی امدادیں ،		ياول كاماوته
	سيار شيرر شاه هري کي مقدا	"	وظا کف . مسرا ئى محفوظ،	(	(عارش شنواعمه
7+1	ٔ تقریرصدارت. ترسی بی	"	مسرائي مخفوط،	- (	NED - N4.
* ***	ا سرون اس می از این انتخاب	1	r14-0)	ורא	ه وفه کی تفسیل مولاً اکی رہایاً
	کے مطا ہرسے ،			- 1	ا جاب اورمعتقدین کا بنظرا
t i		1	ا جلئه نگب بنیا در شفائم		مولاً باشرر، نواب على حن
3.4	* Y		اس کی مدودا و مونسا کے تعاشهٔ ا		ما ل وعيرا لي بيداعيادت الم
	شان الراء فقرية		_	è	الرام كري الدووي
0.0	بيدرشيردناكي را ستامي لفرم	4 -	ند و الله الله المساولة الم	ŧ	بعشُ الوّات كي فعيل
		·			

	مضمون				
00.	اوقات اسلامی دستاهای	0 44	میرستد کامسودهٔ وقعتٔ بدانی	عد ما	بعض ويعلي
227	اتاعت اسلام دشدور	anc	وقف على الأولا دك كي ليُعبض	۵	ra - 0.0
	منولهو کافتنه ارتداد،		اکا برکی کوششیں ،	۵٠۵	ريات جيدرآباد كي تعليمي
"	اس کے انساد دکے لئے مولٹ ا		اس کی طرف مولٹا کی تومبر مورورہ		مشرقی نبگال وآسام میں
	کی آما دگی، پٹیالڈسلان راجیے شدکا نفر		رستنونه		اصلاح مدارس کی تجویز، دستاهای
oar	ئىي ئەسىمان دائىچىيە ئاھر مىن تىركت، دەرىيىن	1	فالون والول اورسر نمها ورقط العلم من المشرو		(منطقطهٔ) مشرق کمینی شله (ملاقلهٔ)
11	ندمسارا حویت اور حفاظتِ	משמ	لولوں مصفحسور ، ن ، قرالعا أكر طاوت يسرتي ن	11	مسری سینی سمله دست نه می د هاکه بو نیورستی <sup>ز</sup> جولا می م
عوه	ايك سلان فانداك ارتداد	6×-	استهار،	i	و الموسوري بولاي
			شيعه وستى علما ركا اجاع		ويناكبور المكموالة بادرها فالمغ
007	د بی کے اجلاس ندوہ میں	"	مولاناكا دساله،		ارد دكونا كرى مونے سے جانا
	اشاعت اسلام ريايك تقريرا	244	شيعه كانفرنس وسلم ليايح	٥٢٣	ندسې تعليم کې کميشي ميں شرکت
9 1	دارا تعلوم مروه میں بھاشا کی کیم	t .			
11	شاہجاں پورور <i>اے بر</i> یی غیر <sup>د</sup> ا ۔	i	ېندۇون كى حايت،		العرواعي
	كا دوره	1	ر مسکله وقف بل کی صورت ر بر	ore	ع بی مدارس کی تنظیم کی تحرکیب (ستندوریم)
۳۲۵	مجلس ا شاعت وحفاظتِ اسلام کا قیام ،	l .	میں ٹوٹسل میں ، مار من سے سام		(21913)
D44	السنام ما ميام ، نومسلول كي مروم شارى .		1 1		مدنیه اونیورشی کی تجویز (سلم) امیان سط الا ۱۹۹ ی ۱۹۱۹
	نومسلون كودو إره مندموم				مسالم یو یورسٹی طلقائد یا 1913 مساله نورسٹی فوندلیشن کمیٹی
	i	i	مولانا کے حب خواس ترمیم	sra;	الكري دينه رشي بهر مشود الما وا
246	لكهنور أي العبت وحفا ظت الم	11	l r		مربهی اور قوی ک
	ماري ماريم	P 14 CC	تعطيل جيد (١٩١٥ع)	1	740-000
	مولا ما کی تقریبه ،	۵۵۰	ا فسوٹ ک تطبیقہ ،	۵۳۶	وقف على الماولا در شنطالير
<u> </u>					

				(	
مبعر	مفرن	صفحہ	مقمون	صفح	مظمون
4	مجدكانبوركاشكا مأكت		كاعزم اورمولننا كحيذبات	مدم	خدام الدين (س <u>وا 194</u> )
4+1	اس واقعه كالمولثا يراثرا	291	تحرك بقان كى رښائى،	044	جرجی زیدان کی تمدن اسلا
"	كانيور مصمتعلق مولاناكي	ı	نظم شهرا شوب اسلام، نظم شهرا شوب اسلام،		كارو (اگست وتمبرالوام)
	تغمون كالمكص سياسي	090	مكورت برطانيد كي تفافل	٥٨٠ ا	قرآن مجدکا أگریزی ترجب
	القلاب مين حقيه	l .	يرايك نظم، نفس	۵۸۲	ملي ملام كاتوز (ساوام)
1 1	اسسلىدى يىلى نظم	1			كلكته كاسفرد سلاقائه)
1 1	شركت واقعهت محرومي كاعم		کاجوش وفا داری اورمولنها ر پر		المینه کاسفو (ساده کنه)
	فيصلهٔ کانپورکی عدم تبدیلی م		کی ایک نظم، سرز : کمریر		
	گورنمنٹ کا اصرار اور مولنا بریب		سرآغا خات کی ترکوں کو		1
	کی تعریض،		صلاح اورمولنا كاطنرية		14-000
4.0	سرعلى امام كى تجوز معلحت		ا جواب ، معرفی از ماته منه کمستگی	۵۸۵	مولانا کی سیاست ، مابین الاسلامی سیاست:
	برمولانا کا ایک قطعه ا لار د لارد کار د اور	290	(		
7.4	· 1		یرمولانا کے آثرات ، ڈاکٹرانصاری سے عقیدت		ترکوں سے مجت ، ترکوں کی تعربیٹ بیں ایک
4.6		1	دا نرانهاری سے نیوند - طبی و ندکی و ایسی پرمولٹ	1	ر وں فی عربطی کی ایک دستوریت کے اعلان میر
"	ساسات ښد،		ا یی ولیدی وارپه ی پیر کورت کی نظم.	•	و صوری سے اساں یہ
4.0	سارگزٹ سافائہ	۵۹۷	قربانی کے روپیہ سے ترکوں کی	4	وربهای رس انجمن انجمن اتحاد و ترقی سے دلچسیئ
414	اسلانون كى يوليى كروث		اعانت، اوراس کے متعلق فنو	1	برن معدد کی در کار میرک میرک میرول سلطان عبد کی میرک قبول
441	ملیسک سازه .	09.	مولنا ظفرطى فان كانتيبه		دستوريت يرمولناكة أثر
444	اسلم ليك دوركا بكريس		اورمولا ناكا جواب،		سلطان عبدالحميدخال
	اتحا د ،	-	تركول كى امانت كے لئے		تعربيف ،
474	احرار کوتنگییر ا		ا فِي رات مِين رَبِيلِ ،	"	اللي كاطرامليس ميتمله اور
4		099 1	ایڈریانوپل کی متح پرمولٹ		مولا أكا أثره
אשר	آخرى واقدات.	-	کی مبارک و .	وا ٩٠٠	اللي كے خلاف انور بے وغي
					and the second s

صفحر	مفمون	صفح	مفنون	صفحه	مضمدن
469	عظم گده کا قیام اوراسکول کا کامر،	404 //	مکیم حمل خا ں ، محک خا ں اسلاح ندوہ کا اجلا	غيت منيا	نەۋانعلارىش لىناكى ئەۋانعلارىش لىناكى
	مدرستالاصلاح		عام دېلي ميس ،	مقاء	اور معتمدی سے اسک
1		406	مولننا کی تکفیر تریر دون		146 - 444 1 - 121
1	<u>(م. 19 ع</u> مر <u>سما 19</u>	400			مولنافيل ارحن صاحب كا
	AA- 4A.	11	محرطی مرخوم اوراسترایک خا کسیده در م		اخلات، که در در
	مدرسته الاصلاح كى مختقرانيخ منطق مي مدرسه كا وليسه	44.			كميش كامعاطه؛ مولوى عبدالكريم صاحب
1,0,	ا ورمولا ما کی شرکت ،				كى معطلى كامعامليه،
11	مولانا عبيدالترسندهي			1	وارا بعلوم كى معتدى سيستعفأ
	تعارف اورملاقات،		مصالحت کے لئے مولاناکی	į.	مولننا كي استعفار كا اثر،
4.4	مدرسه كم متعلق مولا مأكي توزيخ		آخری کوشش ،	IGF	حيدرآبا وكاسفرا ورماتإيل فأ
4					لکھنوکو واپیی ،
	سبکدوش ہونے کے بعد مدرسہ کی طرف النفات،		بھائی کی وفات	1	طلبات دارانعلوم سے بیتوم تعلق .
404	اعظمُ كُدُه كَاسْتُقِل قيام اور		ا و اور	404	درس نیاری کوروک ،
			اور وطن کی طر <b>ن</b> با زگشد		میلا دمیں مولانا کی تقریر کو سر:
420	<b>.</b>		مرحوم بھائی کے اوھور ریان کا کیا ہے۔	•	رو <i>ڭ .</i>
"	مولا باسیلی منظم ندوی ،	ورم	کاموں کی علمیل کام مادوں	l	
	لمصنفین دارایان	46.	مروری اسحاق منا روم مرشیرمولوی اسحاق منا روم	40%	مولوی مسعودعلی ندوی اور طلباے قدیم،
( \$ 4.4	(خاوائد براوائه)		بشلی برک ا		اصلاح مذوه کی کوشش،
	499 - 400		U9-10.	400	مجلس لصلاح ندوه كأقيام
4~~	ابتدا ئى خيال،	۶ هم)	1917 - 191m 1917 - 191m	404	الهلال اورمولت ابوالكلام

<b>—</b>		1			
صفر	مضمون	صفحه	مفيون	صنح	مضموك
		610	خرا بي صحبة ١٠		
	أخلاق وعادات	67.	جانشین کی تلاش ،	492	دارامسنفین کی تجویز کی اشا
*	44 - 2 + A	zvr	سيرت كيمسو دول كياك	492	دارالمصنفين كامركز،
444	مولان کاشت و و کایرکرم		وصيت،	490	وظائف كا انتظام،
444	شكل وشائل ،	"	مولانا حميارلدين، مولانا		
449	بامسس،		ابوالكام آزاد اوفاكسا	494	طليه كا اسحاب
6 111	طعام،	And the Control of th	کی طلبی، ا تکمیل سیرت کی وحتیت	سيل	و في النبي الم
244	دولت کی ہے قدری،	"	تكميل سيرت كى وعتيت	ز هم	الميرا إلى اعليه
449	استغادا وربے نیازی،	224			10 -499
477	خود داری ،				ا ذات نبوی انترسله و صلماً
e # 9	عدم قبول احدان .	ł	آل <sup>و</sup> اولاً و		سع عقیدت ، (۱۹۲۱) بدر الاسلام ،
40.	راست بازی،		יט ופע כ	۲٠٠	(موا) بدرالاسلام،
401	سفارشوں میں احتیاط،		644-64W	*	سيرت كا ابتدائي فيال ،
430	ر د وک سے احترانه	444	میلی شا دی ،	د٠)	آليف سيرت كاعزم،
407	سفائی بیندی ،	240	يْ طمه ورا نيه ،	د٠٠٨	محلس، ليف سيرت
40 ~	نقاست بیندی،	n	ما مرنعها ني ،	٤٠۵	سرکا رعا کیہ معبو بال کی ہم <sup>ا</sup>
409	ا خاکسا دی ،	"	تېلى بىرى كا أسقال،	4.4	تاليف سيرت كا آناز،
64.	می محضوص او قات میشلوت نسیند ر	"	د ومهری شادی ،		
641	ا فلما دراسيوس بييا كي ا	u	دومرے محل سے دولڑ کیا	410	ا ميك فتنه ،
८५५	سا دگی ،		اورایک لاکا اورا ن کا		فتشركي ناكامي .
64A	رحمدنی ،			610	سیرت کی ناتما می کا داغ
644	ذ کاوت ص	674	د وسری مبیری کی و فات،	-	at / 1 to
46)	عصبیت دینی ،	"	مو لا ما كا ماشر ،	•	وواست
640	بابندی اوقات ،	"	تجرد کی زندگی ،	6	PN-1918 610
L		J.			

صفحہ	مظمون	صفح	مضمون	تسفحه	مفمون
A,1					ا امارواقارب ستأست ا
	تعلقات ،	490	نواب عاد الملك ،	249	مولانا جيدلدين سے ، فلاص
u	امرات حيدراً بادكي قدروا	4	مولننا حبيب الرحمن فان	"	تلانده سعجت ،
" "	اعلىمفرت نواب ميرغتمان		شروانی .	٤.٠	کتب بنی،
	فان كاعدم الآقات يرظما	694	فکیم احمل خا ل ۰	¥	آلما نده سے محبت ، کتب بني ، کسب مناش بے ساتوک بو
	ا فسوس ا	۷92	نواب سيدعلى حن فا ل		كامطالعه،
"	اسلطان جال گرماجه مرقو	699	يم مدى من افا دى الاقتصا	A	اسرسيد كوكت فانت سنفا
	واليه محيويال مصلاقات،	"	احياب علما د	< ~ }=	يرانو ته ، و عام كمن نو ر كرم
112	مدلنا کی دفات پرسکم صاحبه	^**	بالهم معاصرين كے اعتران	v	مطالعه كاطرتقيه،
	ا باز،	AH	نواب محن الملك اعراب	< ^ 0	ننی اور ادر کتا بوں کے لیے
۸۱۳	نواب عامر على خال والي		كىل،	1	مولانا کې بتيا يې . مومار نته إپ ،
	راميورست تعلقات،	"	مولانا کے ساتھ مولٹنا جاتی	624	معيارة تناب،
11	نواب ماحب جنجيره اوران		كى عقيدت ب	4	, • , • , • , • ,
			بالهم معا عرانه حيفك كي ترديد	600	درس وتدريس،
	جغيره مين مولنا كا درود ،		دُيني نديرا حرس تعلقات	1	1
4	گورنمنٹ ٹرکی کی قدر دانی	"	اندوه کی تعریف میں دیٹی	49.	ملاقات کی عام اجازت.
	ا ورتمغهٔ مجیدی ،	1	نذيرا حدكے عربی شعرا	1	موضوعات ِ گفتگوس تنقع
"		A-9	مولننا محدسين أزأ و دبلوي	U	نكته حيني اوراعتراضات
	کابل کی قدر دانی ،		کے اونی کما لات کا اعتراف		کی اجازت،
"	أمكرزي كورنمنك كى عزت		مولاناکی زبان سے،	car	اساتده اورمعاصرين كي
	ا رفزائی،	A1-	خواجه عزمزالدين عزنز لكهنوي		مرح وستايش،
"	ایرور دستم کے صفوری یا ریا		سے تعلقات وادبی ہتشارہ	69 p	اجاب،
11	المراميسية ا	A11	مولوى عبدالرزاق صاحب	ı	نواب محن الملكب
FIA	رطيفه،		كانبورى سے تعلقات ،	۲9 ۴	مور پا جانی ،

مفمون صفح	صفح	مفمون	صفر	مظمون
حاتمه	نتميمه			فيالات وعقائد
مراثی وقطعات		کے اِتھ کی تھی ہوئی،	*	مولناعقلیت پندتھ،
AN4 - ANA	***	عقا مُرمي ما تريديت كو ترجيح ديتے تھے.	A19	معزات کے قائل تھے، جن اور شیطان کے وجود
مرنتيهٔ فارسي ادمولوي اقبال سيه ١٨ ٨	۸۲٤		^ [ *	المادولية المادود كوتسلىم كرية تقد،
صاحب سيّل،			AFI	فرشتوں کے وجودکے قاتل
نوطرر ستاذ، ایم ۸	11	اشعربيرا ورحنفيه كحفتلف	u	حشرونشروجت وونن
وداع شبلی قطعهٔ این از قاله زیاسی دیم م صاحب لکن می	^Y9	ييه مساس ، مولا نا کاعلم کلام ،	"	كاعتقاد، بدعات سے متنفرتھ،
صاحب لکھندی،	77.		~ Y Y	<i>بطیفہ</i> ،
قطعات مرتبه وتاریخ ۱۰۸		فلسفه وحكمت يسي بنراري	4	الكلام براغتراضات الم
انه کا کسار قطعه پراے وح مزار ار	1	وجودیاری پرایک عزیز سے گذشکن درمد داری تر		مولانا کا جواسیه ، عقائد اسلام او یمسائل
قطعهٔ برست ول مراب	, ,	وه وچودیا می کے نتیات	075	فقىيە مىي تىقى ئىقى
احدمرتفني صاحب نظرا		كەستىل شكلىند ، ئائل كۈكۇۋ		قة في تعين تقري
وكسيل المستحدد المستح		E ALLEN ESCAPE TO THE THE PERSON ESCAPE TO THE PERS	صماعه ا	منس تحرييه ولا أتبلي

	فرسيجالوشي							
	"جياڪ بين"							
صفحه	اساے گرامی	صفح	اساے گرامی	صفع	اسائے گرامی			
146	ى محدمدىق صاحب فما زنسو	٤)	مونوى ا بوا لمكا يم محد على	19	حاجی صینته الله خیراً با دی ،			
1 1	مولانا حفیظار تندرصاحب، جنرل عظیمالدین غاں		ماحب مئوی،' مولناعنایت رسول ترکو					
,	مدادالمهام داميوركا واقعد	24	مولانا فاروق چِرِّيا كو نيُّ.	۳.	سلاطین لودی کے نام اید			
101		۸٠	مولنا فيض لحن صاحب		زمانی، نواباب اور در کے نام اور			
p-6	2 M2		سهادن پوری . عافظاتناه تجل حسین صب		ز ما نے ، مولانا <u>صطف</u> شریماری ،			
-	د سست بوسی ،		مرجوم ،	40	مولانا سيدندييس صاحب			
1	خواجه سيررشيرالدين صابح				د بلوی اورشا ه اسحاق هدید. کی شاگر ، ۲۶۰ نده			
W 20 0	ششرل مبلی، من زهین مروم بیرسشر،	1005	نستی شارحین مرحوم فی طریقی از دوران کی دیوان	44	مفتی محمد پوسف صاحب ونگی محلی کی شان میں میننا			
11	مولاناجيدالدين،	17:	مولوی میمیع الشدخال، سروا		فرنگی محلی کی شان میں اپنا فاردق حریا کو ٹی کے، شعار			
ror	لالدمهارى لال مشاق دلموا شاگرد مرزاغالب ،	144	فوا جرمي نوسف مروم لليكونا خواجرع نرالدين مصنف	20	محد على تنآ ، حضرت ميرعلى عاشقان.			
<b>7</b> 19	مولوی قبال احمرصاب		قيصرناسه،					
	سيل ا	141	ير و فيسر الدار ،	( ک	مونوی فیفل متدمین مرحوم			

				C. S.	
فحر	اسا ہے گرامی	صفحہ	اسا ے گرا می	صفحہ	اسا ے گرا می
441	موتوى عبدالكريم صاحب حوهم الأ		ولىل، تكھنۇ،	49 4	مولوى غلام محدصا حسبوى
44.	میدل کحن حترت مولای ا	M19	مولوي حاجي معين الدين		مرحوم وكيل ندوه
	مولاناعبياد تشرصاء شباحي،		ندوی،	۳.0	مولوى محداحن صاحب
420	مولات بایمتنام فروی فهتم مرسته	406			استها نوی ،
	الاصلاح سرا عمير،		مهوشیار پوری ،	۳۰۸	مولوی ابرامیم صاحب آروی
1	نفط" فامعة كي ماريخ،	466	منشى مثير حيين قدوائي مرحوم		يا في مدرسه احديد آره ،
491	مولوی ابوالحنات ندوی		گدیم،	٠١٠	روساے کاکوری ،
	مرقوم،	۳۹۳	نواب غلام احدخان كلامى	هرس	مولانامسح الزمان فال عنا
11	مولو می فیمدار من ماری توم مصد م		مدراس، ماره د عارگید		شابجال پورى، مفتى عبارللطيف صاحب
491	مولوی طن مهاری مرکوم ا شنز می خلساره اجه روی	010	ڈاکٹر منصور طلی کنڈہ ، سان فون ہے سامہ	۸۱۳	
	شنخ محرفلیل ماحب عرب ا	۵۴۰	مولا بالفل في هما حب	mym	السله تقنيفات سروشته
2,0	م طریق مربوم. امرط مندرسین اس		راهم نوپري ، د ۱ مرء الغنار احرج هر		علوم وفنون حيدراً با د ،
724	مرڈینی سن راس ، مولننا جارلحلیمتر رمزوم ،	۵×۲ ۵×4	مونوی جبیری میں سب ہے۔ حب ہے۔ موندی عبد لرزاق من کا فراسی	//	ا مولا با حدم معنی صاحب مرو ا منشه مراه عل دراه ربکس
~ yu.	مولف وارفيحن صاء مرحوم	298	سد دست توانی مرحوم،	P- 47	الماك مي
241	مولوی کرام شدخا ب ندوی	4.1	مدمنطرائتي سرسطر ملند،	اعمس	ا ۵ توری، اطاعی القده مرصاحت ایا
11	ا ڈیٹر کا نفرنس گزٹ	440	مولانا کے رنگ میں میری	, 7~	وكون،
	اڈیٹر کا نفرنس گزٹ علی گٹرہ		د وسیاسی نظیس ،	مام	مولوي سدطرة احرصاحب
			-		

سِتَوَاللَّرِ السَّوِيِّ عَلَيْهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّ

بین نظر کماب یک سی ہتی کے اوراق سوائح ہیں جس نے بتیں برس دسمن ان میں اواج ، ہندوستان ادرہندوستان سے باہر کی اسلامی و نیا کو اپنے قلم کی روانی سے سیراب انى شعارىفىيول سى كرم اوراني نوسنيول سى ئرشورد كها، سالها گوشِ جها ن زمزمه زا نوا به بو د ن نین نوا با که درس گنیدگر د و ن زده آ سوانح کے ذرائعِ علم | خاکسارنے اُسّا دمرہ م کی صبہت و تربیت میں آٹھ برس رس<sup>ے و</sup>لیّا سلاقائم کا کمسلسل گذارے اور دو مرس اس طرح کہ جمکیس اور رہا گزروح ہمشا ک ما تھ رہی، یہ دنل برس ورحقیقت اُن کی تبدیل برس کی علی وقوی زند گی کے سسے مصرف یَّامِ تَقِی، بَلِداُن ہی کواُن کی ستا وَثن برس کی زندگی کا عال کها جا سکتا ہی،خو داُن ہی کا تست<sup>ری</sup> ماغ زندگیم حیف که جز وگر وندشت جز جمیں جرعمُ آخر که به پایا ن زوه ام ان کے اس مصروف ترین حصّد ندگی کے اکثر لمحات میری نظر کے سامنے گذر ہیں، ہیں گئے اس کے مالۂ و ماعلیہ سے بحد مشری مجھے بیدی وا تفییت ہی،اوراس و تفیت نے س کتاب کی ہالیت میں مدوی،

له مولانا كاشعرب، اللي أدده ام ب،

مولانا کے خاندانی اور ابتدائی زندگی کے واقعات، اُن کے اعزّہ 'واحباب اوران مبتدا کی شاگرو وں سے پوچھے اور شنے تعلیمی حالات خو د مولا ناکی زبان سے و قباً فوقیاً ر ہا ملی گڈہ کے قیام کے واقعات کا بڑا حصّہ علی گڈہ اُسٹی ٹیوٹ گزٹ کے برانے اوراق سے مہم پہنیا، اوراُن کی بوری زندگی کا خاکہ اُن کے مکاتیکے مرقع میں بہ آسانی ل گیا، واناے دان کارسازی کارسازی کے قربان کدراقم احروت کومولا ماکی زندگی ہی من قائم میں اُن کے خطوط و مرکا تیکے جمع کرنے کا خیال آیا ، اور اُس و قت اُس کا مقرص خطوط کے علمی وا دبی ذخیرہ کی حفاظت کے سواکچھ اور منہ تھا، کیکن اُن کی وفات کے بعداً ک میما سوانحری کاخیال آیا تو نظراً یا کد کویا انگر تعالیٰ نے ان مکاتیب کی تالیف و اشاعت کے دم ور حقیقت صاحب مکاتی بے سوانح زندگی کے ذخیرہ کومیرے ماتھوں بلاقصدوا اوہ سیلے ہی سے محفوظ کرا ذیا تھا، اسی طرح مولانا کے سوانح کی تالیف، و رفعات کی ترتیب ورتاریخو کے تعیق میں مکا تیب کی یہ دونوں جلدیں ہے *حد کا رآ بدہوئیں ،* اور اسی کئے سوانح وقعا کے ذکریں مکاتیہ کیے ہرخطاکا حوالہ نمبراور تا ہیخ کے تعیّن کےساتھ دیا گیا ہے ، تاکہ ہرشخص براسا نی واقعہ کی تحقیق کریسکے، اور اس نظرے و یکھئے تومعلوم ہو گا کہ یہ حیاتِ شبلی ورحقیقت شبلی کی خودنوشت سوانحمری ہے، بڑی تسکین ہیں سے ہوئی کہ مجدا نثراس وقت ہمارے درمیا ن مولانا کے ایک جیسے ہ ا کمرّم اوراُن کی زندگی کے اکثروا تعات کے شمر کیب ومثیرو ہوم، خباب نواب صدر نا ر مولانا جبیب الرحمٰن فار شروانی موجدو ہیں،جن سے واقعات کی تحقیق ہیں مدولی، اسی طرح مو

کے علی گڑہ کے برانے دوست میرولایت جین صاحب سے قیام علی گڑہ اور تعلقا ت ہمر کے واقعات کی گڑہ اور تعلقا ت ہمر کی خور افعات کی کر بھی جھیجے،

مولانا کی ڈندگی میں اُن کی ایری البی و بھے کہ مولانا کی زندگی میں کبی یہ وہم بھی نہیں آیا کہ ہے کہ سوانحری کا خیال است کر میان سے اُٹھ جائے گی اس لئے اُن کے سوانج جیا کے تام بند کرنے کا خیال بھی نہیں ہوا، البتہ بھی ووسرے لوگوں کو اخیر زیانہ میں اوھر توجہ ہو گئی اُن کے جواب میں مولانائے کی کو اپنے حالات کی مخترسی کھتونی لکھ کر بھیجدی، اور لیکن اُن کے جواب میں مولانائے کی کو اپنے حالات کی مخترسی کھتونی لکھ کر بھیجدی، اور کسی کو کچھ کہ کے ٹال ویا، چانچ رسالہ اویب اللہ آبا دکے اوٹیر شاکر صاحب میر مٹی نے آپ کہ کسی کو کچھ کہ کے ٹال ویا، چانچ رسالہ اویب اللہ آبا دکے اوٹیر شاکر صاحب میر مٹی نے آپ کسی کو کچھ کہ کے ٹال ویا، چانچ رسالہ اویب اللہ آبا دکے اوٹیر شاکر صاحب میر مٹی نے آپ کسی کر اپنے کے لئے کچھ حالات لکھ کو واقعات لکھے تھے، وہ آپ نے سکتے ہیں ہو اس کے سواسید سلیمان پر وفیسرندوہ کو آپ بہ تاکید کھیں تو وہ مہت کچھ کھ سکتے ہیں بور در سکت اور اللہ کسی جو الیہ نبرہ ہیں ا

ىكن نەمچىلى كىا اورنەس نے لكھا،

مسلمریو یوالد آباد کے جن عفون کا حوالہ ہے کوہ غازی پور کے مشہور فاندان کے ممتاز فردشاہ منیرعا کم صاحب مرحوم کا لکھا ہوا ہے ، جوانگریزی کے اچھے انشا پر دازتھ ، اور مو سے تضی طور بر واقعت تھے، میصفرون اگست سلا 19 کئے کے رسالا سلم رایو الد آبا دمیں چیا اس مضمون کے گئے مختر حالات خو دمولا نانے لکھوا ویئے تھے، جو تعلیم وسفر دقیام علی گڑھ کے چند سرسری واقعات پیشل ہو،

سرافیائی میں سید محمد فاروق صاحب شاہ یوری نے کچھ حالات دریا فت کئے تو آ دٌ و دٌ وسطروں میں کچھ اپنی تعلیم کچھ قیام علی گڏه ادر کچھ اپنی تالیفات وآرا رکا حال لکھ کر و وصفحو ل مين خط كوتام كرويا ، اور آخر مين تسر اكريد لكه هذياكة خو واينا آلهاكيا كا وَ ٢٠٠٠ مولانا کی ترتیب سوانح کی سعادت کے سہ بڑے فواہشمند منشی سیدا فتحارعا لمرصا مار ہروی مرحوم تھے، شایدوہ یہ حاہتے تھے کہ جس طرح انھوں نے شمس لعلما رمولوی بذیرا حمد ب مرحوم کی لائف لکھی ہو، ریغنی ہی طرح لکھی ہے کہ طرز انشاء کے پیچاننے والوں کو و بطا ہرخو د صاحب سوانح کی کھی ہوئی معلوم ہوتی ہے) سی طرح وہ مولانا کے سوانح کی تھی تالیف کریں، نیانچرست میں ایم ایموں نے تو دمولانا سے خواش کی مگر مولانا اس كوكسى طرح قبول نهيس كيا، ينانيهمولانا البوالكلام كولكهنوس ه ارجون المفطقة كدو ولطفة بين به ُ إِن الديني ! افتخار عالم صاحب مولوى نتريرا حمد كي لا لفت لكه كران مبي آلود ه ما يتمو ل سيحياً شبلی کو چیو ناچا ہتے ہیں، اجازت اور حالات مانگے ہیں، میں نے لکھ دیا ہو کہ ظاہری حالات تو ہر حکمہ مِل جائیں گے ،لیکن عالم انسرائر فدا کے سوا ایک اور بھی ہے ، وہاں سے منگوائیے ، بھٹی تباتو نہ دوا السي لوك الألفيس توكس كوخوشي بيوكي " (مكاتيب الوالكام-س) نشی سید اقتخار عالم صاحب مولا ناکے اس انکار کے بعد بھی اپنے خیال سے باز نہیں آ البعض مخفی حالات کا علم ہے۔ رس ، سمے اس فقرہ سے استکبار ور ترفع کا مفهوم نسجھاجا ہے بمقعد وید بوک

المنافعة المالية المنافعة الم المنافعة ال

ینانیم یا نے برس کے بعد سیلے تو غرومولا ا کو لکھا، اضون نے ۲۵ رحنوری سامالیا ہ کو ماطر نفاند جواب دیا: ۲۰۰ میری لائف میرے بعد لکھیے گا ورزیکل لائف کیونکر مو گئی دمکا تیب و ک مکتوب ایم پر ۳ یہ کیا معادم تھا کہ اس کے وس ہی جمینوں کے بعد کا تب کی لائفٹ بینی زندگی واقعة ً یوری ہوجائے گی، مبرحال منٹی صاحب موصوف نے مولا ناکے اس جواب کے بعد مجھے گھیرا کہ میں مو لا آ) کے قلم سے اُن کی خواہش کی تکمیل کرا دوں اور اس غرض کے لئے انھو<sup>ل</sup> فروری ۱۹۲۲ میں مجھے بیرنہ خط لکھا، میں نے مولان سے انکی سفارش کی توجیح حوایًا ارشاد ہوا: افتيار ما فيرى لاكت كياليس كرمجى تم اورونياك كاموست فاسع بوالوتم بى لكونا " (مكاتيب ليان ") ہائے، ن کی بیشنین گدئی بھی حرت بحرف کیسی پوری ہوئی اسے مع میں ونیا کے اور کاموں سے آخر فارغ ہی ہوکرا د طرمتوجہ ہوا، و فات کے بعد ان کے سوانح | راقم نے مولانا کی و فات کے بعد مولانا کے مختفرہ الات سیلے مضامین اوررسامے توانغزانی کے ایک نبے اڈیشن میں جواس زمانہ میں اصح اطلا ۔ لفٹر میں حقیب کرتمام ہواتھا بطور دیبا جہ کے مکھے، پھراسی کو معارف اگست <del>۱۹۱۷ء</del> میر جھاب دیا ،اورمولا نا کے مرض الموت کے حالات، وفات اور آخری احوال میسا مفہون فروری <u>191</u>ء کے ز<del>میندار</del> لا ہور میں لکھے، مولانا کے دو سرے قدیم احباب ا<sup>عزہ</sup> یں سے مولا نا حبیب الرحمٰن فاں تمروا نی نے علی گڈہ نسٹی ٹیوٹ گز<u>ٹ مور ن</u>ے ۲۰جو <u>اوا ہے میں ، مولدی عبالحلم</u>صاحب تسرر نے اپنے دلگداز میں ،خواج غلام ہم ابني رسالهُ عصر صديد مورخه ١ رومر مرسط التأرمين سينفض المحن صاحب عشريح بانى في بني رسالاً أردو

یں اور دلٹنا عبلہ ٹنالوغای نے زمیندار موتونیم و نیکوائے میں، اور بہت سے اخبار وں اور رسالو لے اڈیٹروں نے ان کے حالات ، مرشیے اور نوجے اپنے اپنے اخباروں ادر رسالد ں میں سکھے اور شائع کئے، مگران میں استنا د کے قابل سی تین جارا وَ ل لذکر مضامین ہیں ، اور اس وقت سے بیکراس وقت تک مولانا کے حالات کے متعلق جد کھے لکھا ہاتا ارہا ہے ، اس الا ما خدر يا وه ترييلا اور كي دوسر اورتيسرا اورجو تهامضمون ب، اُن كى سوانحىرى متىقلاً لكھنے كى كوشش سے يہلے نشى محد مهدى صاحب ائب متم مَّا يَرْخِ بِهِو يال نے کی انھوں نے نشیر مایشا سرنریا ؓ او ہ'کے خمن میں مولانا کے حال میں <del>۱۹۲۵</del>۔ میں ایک رسا قہ تذکر اہم العلما ہولا الله الله کے ام سے لکھ کرشائع کیا، حیا<del>ث</del> بل کی ترتیب کا | خاکسا رنے <del>سیرت</del> کی مصروفیّت اورخا ندا نی اورا بتدا ئی حالات کے لانا و الماروانجام ملى عدم وانقنبت كسبب اس كام كويهك ابني رفيق و شر كيب كارمو عبدلستًام صاحب ندوى كيسروكياكه وه مولانات برا درى ورم وطنى كاتعلق ركه بين اس کئے وہ اس کام کو مجھ سے بہترانجام دے سکتے تھے ،چنانچھانھوں نے اس کام کو اس انجام دیاکہ خاندانی عالات کے ساتھ مکا تیب شبلی کے متفرق معلومات کو بہتر تیب یکی کرو ان اورا ق کومولا نا تمروانی اورمولا نا مرتوم کے دوسرے احباب اور تلا مذہ نے دیکھا توں جموعین زندگی کی روح نظر نه آنی ، بھریہ کام مولا نا مے بیانے شاگر دمو یوی ، قبال احدیث سپیل ایم اس ال بی ایم ال اے وکیل انظم گذہ کے سیردکیا گیا ،کدوہ مولا ناکے خاندا تعلقات اور قديم واتفيت كى بناير مبت كجه لكيف كابل تقد، چنانيرا نفول في اس كامكر ا نے ہاتھ میں یا، اور مولوی عبد اسکام صاحبے مبود ہ کو گئا بڑھا کرا ورعلی گڈہ کے بہت تے وا قعات کا اضافہ کرکے اپنے زور قلم سے بڑم میں رزم کی شان پیدا کر دی، ان کا میں میں "سیرت شبی کے عنوان سے الاصلاح سرا ہے میرس سلا 13 اور عنوا تھ کے چہ نمبروں میں مسلسل مختارہا، وس کے بعد وہ آبلی کی ممبری اور اس کے سیاسی فرائض میں ایسے الجھے کہ اسماسل مختارہا، وس کے بعد وہ آبلی کی ممبری اور اس کے سیاسی فرائض میں ایسے الجھے کہ اسماسل مختارہا، وس کے بعد وہ کو تیام کرنے کے لئے وہ مناسب قت و فرصت کا انتظار ہی کرتے رہ کئے اس ایست و تعلی میں سیالہ اسال گذرگئے، اس آئنا رہیں مولانا کے بہت سے احبا او وہ اس لیت و تعلی میں سیالہ اسال گذرگئے، اس آئنا رہیں مولانا کے بہت سے احبا اور مولانا کی وفات اور وار اور انسان کی بنیا دیتے تھیں ہیں برس گذرگئے ، احبا ب کا تقاضا ہوا کہ دالؤ کی بخیس برس کی سلور جو بلی منائی جائے، میرااصول یہ ہے کہ کی کی بیاں رہ میں مائی جائے کہ کارواں رفتہ سے

اس بال رسم کو هپور کریے خیال آیا کہ اس جربی کی یا دگار میں خود موضوع جربی بینی مولانا

میں پڑا ہے ، خیانج بہم انڈ کر کے سنہ ہوائے میں اس کا آغاز کر دیا آخر تین برس کی محنت میں

میں پڑا ہے ، خیانج بہم انڈ کر کے سنہ ہوائے میں اس کا آغاز کر دیا آخر تین برس کی محنت میں

میں بڑا ہے ، خیانج بہم انڈ کر کے سنہ ہوائے میں اس کی چیپا کی بھی ٹروع ہوگئی ، مگر کیا جمیب با

سالہ ہوائے میں یہ انجام کو بہنچا ، اور اسی زیانہ میں اس کی چیپا کی بھی ٹروع ہوگئی ، مگر کیا جمیب با

ہے کہ جس طرح صاحب سوانح کی وفات سے اللہ عالم والی خیار ہوگئی جب سے زیاد والی خیار میں واقع ہو کی جب سے زیاد والی خیار عظیم میں واقع ہو کی جب سے زیاد والی خیار عظیم میں واقع ہو کی جب سے زیاد والی خیار عظیم میں واقع ہو کی جب سے زیاد والی خیار عظیم میں واقع ہو کی جب سے زیاد والی خیار میں کا غذ کے ملنے کی د قت اسی ضغیم کی جب کی جیپا کی ہیں بارج ہوتی رہی ، اور آخر کی می تعدار میں کا غذ کے ملنے کی د قت اسی ضغیم کی جب کی جیپا کی ہیں بارج ہوتی رہی ، اور آخر کی می تعدار میں کا غذ کے ملنے کی د قت اسی ضغیم کی جب کی جیپا کی ہیں بارج ہوتی رہی ، اور آخر کی میں کی جیپا کی جیسا کی جیپا کی ہیں بارج ہوتی رہی ، اور آخر کی کی جیپا کی ہیں بارج ہوتی رہی ، اور آخر کی کی جیپا کی جیپا کی د قت اسی ضغیم کی جیپا کی کی جیپا کی جیپا کی جیپا کی کی جیپا کی جیپا کی جیپا کی جیپا کی جیپا کی جیپا کی

نكى شل سے يوشل عل بوئى، اور چھينے كى صورت كلى ، معاونوں کا شکریہ کیں آخریں اپنے اُن تمام بزرگوں اور دوستوں کا مشکور ہوں جنوں نے س کا م گئمیل میں مجھے مدودی ، بانصوص مولا ناعبدائسلام صاحب ندوی کاجن کے مجمد عدم دراق کے سبت مکاتیب کی ورق گردانی اور کا غذات اور مسو دات کی ملاش کی مصیبت مبت کھی خات مٰی، اور مولوی اقبال احد سی صاحب کاجن کی تحریرے اعظم گڈہ کے بعض علمی واقعات اورمولنا کے خاندانی اور ابتدائی حالات کے جاننے میں ٹری مرد ملی ، اس کے بعد مجتی منتی <del>حراین صاحب ز</del>بیری کاجہ علی گڈہ انسٹی ٹیوٹ گزٹ وغیرہ کے پرانے فائلو سے بہت سی مفید تحریر بنظر اور اقعات نقل کرکرے مجھے بھتے رہی، ست زیاده مخدوی نواب صدریا رجنگ مولانا جبیب ارجمن خان تیروانی کاممنون بوں جھوں نے سودہ کے ان آٹھ سو**صفی رکر ٹری محنت سے حریث حریث ٹرھا اورکہیں** کهیں اپنے علم دمنتا ہرہ کی بنا پر کھید کھیے ٹرھایا ،اوراس طرح میرے بیا بات پراننی واتی وا کی ہرسے کو یا ٹوتن کی ، فلٹ ایجر ، عاتِ شبی کے مقتد دمنتقه | خاکسار کویہ دعویٰ نہیں کہ یہ الیف سوانحیر **یوں کے عی**جواصو**ل بر**لور سنطبق ہے، تاہم پیکوشش کی گئی ہے کہ جو کچھ معلوم ہو اُس کو بے کم و کاست سپرو قلم کر دیاجا مولا المحسوانح میں بعض رفقاے کا را ورمعاصرین سے کچھ اُجھا وُمھی رہا ہے، کوشش کی کئی کہ اس منتش کے تاریخی اہلار میں تعلقات کے شیشوں کو قلم کی ہے اعتدا بی سے تھیس نہ یا ئے ،اورکسی ناگوار واقعہ کے ذکر کے موقع پر بھی دامن کو را ہ کے کا نٹوں سے بجا کر نخلاجا

تاہم تقائص اور عیوب بشریت کا خاصہ ہیں ،اس کے کوئی سوائے نگار اپنی نبیت معصومیت کا دعویٰ نہیں کرسکتا ، اور نہ کسی ایک فیصلہ کے متعلق سب کی ایک ایک ہوسکتی ہیں ہمی کو محبت اور عقیدت کی نظر جہاں محدوموں کی بہت ہی خامیوں کے دیکھنے سے قاصر رہتی ہی اور اس برگانوں کی نظر جہاں محدوم کی کہا ہیں سہت میں اغلان بریں ،ا وران کے کرار و اعادہ میں اُن کو ایسی لڈت ملتی ہے کہ وہ ممکن کما لات سے جبی اغلان بریت جاتی ہیں ،لیکن مید دونوں معذور بین درحق قصت نفسیات فطرت کے مطابق ہیں اور اس میں متعقد و منتقد دونوں معذور بین فرین السخط منبد کی الله اللہ کی الله کا اللہ کا اللہ کی الله کی الله کا اللہ کا اللہ کا اللہ کی اللہ کی اللہ کا اللہ کا اللہ کا اللہ کی اللہ کی اللہ کی اللہ کا اللہ کی اللہ کی اللہ کا اللہ کا اللہ کی اللہ کی اللہ کا اللہ کا اللہ کا اللہ کا اللہ کی اللہ کی اللہ کا اللہ کی اللہ کا اللہ کا اللہ کی اللہ کا اللہ کا اللہ کی اللہ کی اللہ کا اللہ کا اللہ کی اللہ کی اللہ کی اللہ کی اللہ کا اللہ کی اللہ کا اللہ کا اللہ کی اللہ کی اللہ کا اللہ کی اللہ کی اللہ کی اللہ کا اللہ کی اللہ کی اللہ کا اللہ کی اللہ

رضامندی کی کھ برعیب کے شاہرہ سے قاصر بھی ہولیکن ناراضی کی آنکھ برائیوں ہی کوظا ہرکرتی ہو برحال شیلی شیلی تھے، جنید شیلی گئے تھے،

سے نبیتہ مخلف ہیں ، وہ ہارے قدیم اور ندہجی علوم کے عالم بھی تھے، اور جدیدعلوم کے بہت اور حدید بدتاہم کارکا اور خیا لات سے واقعت بھی تھے، قدیم علی ایک صحبت بھی اٹھا کی تھی، اور جدید تعلیم کارکا اور حدید تعلیم کارکا اور حدید تعلیم کا اور حدید تعلیم کا اور حدید تعلیم یا فتوں کی صحبت میں بھی تھے، ساتھ ہی محقق فن بھی تھے، اور بہی تھے، مفارجی تھے، مفارجی تھے، مفارجی تھے، مفارجی تھے، ماہر تعلیم بھی تھے، اور شکے ذمانہ کے اقتصالات اور مطالباتے مقابلہ میں بھے، سیاسی بھی تھے، ماہر تعلیم بھی تھے، اور بیسب گونا کوں ریک اُن کی زندگی کے مرقع میں باتوں میں انقلا بی بھی تھے، اور بیسب گونا کوں ریک اُن کی زندگی کے مرقع میں باتوں میں انقلا بی بھی تھے، اور بیسب گونا کوں ریک اُن کی زندگی کے مرقع میں باتوں میں انقلا بی بھی تھے، اور بیسب گونا کوں ریک اُن کی زندگی کے مرقع میں باتوں میں انقلا بی بھی تھے، اور بیسب گونا کوں ریک اُن کی زندگی کے مرتبع میں باتوں ہیں جن کی تفصیل اُن اور اُن میں نظراً کی کی ،

کتاب کے خینی مباحث اوس کا نتجہ یہ ہے کہ یہ نوسوصفوں کی کتاب عرف اس عدکے ہے۔

تنحق کی سوانح میری نہیں، بلکہ در حقیقت مہل نا ن ہند کے بچاس برس کے علی، ادبی، سیا

تعلیمی، مذہبی اور قوی و اقعات کی تاہیخ بن گئی ہے، اسی سلسلہ میں بہت سے ایسے اشخاص کے

مختصر حالات اور سوانح بھی درج ہو ہے ہیں، جن کو اس عد کے بیمھنے کے لئے جا تنا صرور تھا ہم و

میں ایک مفصل دیبا جہ ہے جس میں دیا برشرق میں علوم اسلامیہ کی تعلیم و اشاعت کی تاریخ ہی جہ

میں ایک مفصل دیبا جہ ہے جس میں دیا برشرق میں علوم اسلامیہ کی تعلیم و اشاعت کی تاریخ ہی جہ

میں دیا میدہ دیزی سے کیا ہوئی ہے،

تصویر اسیم نما نه کے مطابق عام لوگوں کو اس میں عماحب سوانح کی عکسی تصدیر بھی ضروری معلوم ہوتی ہوگی، مگر نفظ و معنی کی رنگ آمیٹری سے اُن کی جو سچی اور اصلی تصویر اس بورسی کتاب میں نظراً تی ہے، وہ اس فرمیب نظروا نے کناہ ب لڈت رسی تصویر سے زیادہ پائلاً اور زیادہ قیمتی ہے، البتہ اس کی کوشش ہے کہ ان کی جمانی فائی تصویر کے بجائے ان کے باقیا

صالحات کا موں کی تصویرے ان اوراق کومزیّن کیاجائے، بعنی ان عار توں کی تصویر تر ك ب كانام عبى تو وصاحب سواع كانيف التي بريمولانا الوا لكام كيناً الصفط مين سيات شبل خودان كے قلم سے تلائب، اوربيند كے قابل ہو، محن کی شکرگذاری | اس حیات شبلی کو لکھ کراگریں یہ مجھوں کہ اس طرح استاد مرحوم کے احسانا کے بارسے میں سبکدوش ہوگیا تو یہ ناشکری ہوگی، کیوٹکہ میری حقیروات بران کے جوا ہیں وہ کیف و کم کے احاطرسے باہر ہیں' اور اُن کے بین سہے بڑے احسا بات ہیں جن سے عہدہ برا ہوتیکل ہی ہے ،سے اوّل پیکہ انھوں نے ہیں ہے ما پیر کو آگئی مکر مرکزات سکھا یا ۱۰ وراس قابل کیا کہ دوحرت لکھ پڑھ کرانٹی استطاعت کے ببوحب دین و ملت کی کو یا لا سکے، دوسرایہ کرتعلیم سے فراغت کے بدرعبط الب علی کاست ، زک دور آ بائے اس میں اس کی ایسی وسٹکیری فروائی کی مصول علم اور شوق مطا کو کے سواکسی اور راہ میں بیکنے نہ دیا،اور فاندان کے بزرگوں سے کہ سُن کر طبابت کے فائدا فی بیٹیہ سے بیٹا کے علم وفن كے استانہ ير لاكر كھراكر ديا، اورسينے آخر بيك الفول نے اپني زندگي ميں اوراپني زند محربيول تركي أغلف كي سركارا قدس من جمال وهست آخر يہني تھے ست اُوّل أُنْتُ عَلَيْكُم كَي سِرت ميا ركد كے مطالعه جمع و نقيدا كى خدمت ابتدائى ميں سيروفرما في ، جو الحرُر تأريها لاأس كے لئے سعا وت كا ذريعه ب

اورانشا، النّدو بإن اس كے كئے آخرت كا ذخيره بهدگى، اوراسى كا نيتجہ ہے كہ قلم كى بزار كرويو كے با وجود و جاز كے بجائے تركسّان جانے كى علملى اس سے سرز دنميں بهد كى، اور سارى ع على وگل كوتا بهيوں كے با وجود بھى اسى سائي رحمت كے دائن سے وہ سارى عربيٹار ہا، اور سائلى وگلى كوتا بهيوں كے با وجود بھى اسى سائي رحمت كے دائن سے وہ بزرگوں كى ني و قبول كے اس طرح سركار مرنيہ سے اس كو مجسّت كا وہ خزيندعطا ہواجس سے وہ بزرگوں كى ني وقبول كے قابل معمرا اور تلانى ما فات كى توفيق سے بھر ور بهوا، سے قابل معمرا اور تلانى ما فات كى توفيق سے بھر ور بهوا، سے مائل این نكر بم ازر وسے نيكار آخر شد

بيجران سُلمان

۲۵رفرم تابستانه ۲رفروری سرم 19م



## بِيَمُ لِللَّهِ الصَّانُ الْحَيْثُ مِنْ الْحَيْثُ فِي اللَّهِ لِلسَّالِينِ لِلسَّالِينِ السَّاحِينِ فِي الْحَيْثُ فِي اللَّهِ لِلسَّاحِينِ السَّاحِينِ السَّمْ اللَّهِ اللَّهِ لِلسَّاحِينِ السَّاحِينِ السَّحِينِ السَّاحِينِ السَّاحِيلِي السَّاحِينِ السَّاحِينِ السَّاحِينِ السَّاحِين

وياية

ہرسلان سپاہی جنیدوشی نہیں ہو آا، کیکن اُس کا نہی ایک کام کہ غدائی راہ میں اس نے اپنی جا کی بازی لگا دی ، آنما بڑا ہو آ ہے کہ اس کی اکھیں بند ہوتے ہی جنت کا در واڑہ اس کے لئے فورًا کھل جا تا ہے ،

جيجهاي صديو ب بين جو کچيه بيش آيا اور مردوري اسلام کی حفاظت ، وشمنو ل کی مدا اور وقت کی دینی ضرورت کے مطابق شخاص حب طرح سیدا موتے رہے ،ان کے حالات ا بریخ کے صفحوں میں مذکور میں ،خو دہندوسان میں دیکھئے کہ گواَل تیمیور سے اسلام اور سلما نو كومبت سے فائرے يہني، مران كے بعض فرمانروا و ل كى كوتد اندىشى سے و ورختے بھى میدا ہوگئے، ایک یہ کہ ایرانی امراء کوسلطنت میں اقتدار حامل ہوگیا، اور دوسرایہ کہ ہندوم کوخوش کرنے کے لئے اُن کی بہت سی مزہبی رسموں کوعلی الاعلان قبول کریا گیا ، اخران وونوں رخنون سے وہ سیلاب آیاجس نے ان کو بھی ڈبودیا اوراسلام کی بنیا دوں کو تھی درہم برہم کر دینا جا ہا ہیں اُس وقت <del>سر نہدو دہای کے</del> دوخا نوا دوں سے وہ اشخاص پیل ہوئے ، جھول نے ان فتنوں کے منھ بند کئے اور اسلام کے قلعہ کو اس سرز مین میں از مرح محفوظ كيا بتيورلوك وورجب حتم موا اورسكهول في سراها يا تديير د بلي اورراب بديلي . ل سے وہ اکا برا تھے جنوں نے بورے ہندوستان کوجگا دیا ، اور ہرط<sup>و</sup>ت اصلاح و دعوت اور تبليغ دين كا ولوله بيداكرديا،

انگریزوں کے برسرع وج آتے ہی تین طرف سے حلوں کا آغاز ہوا، عیسا کی مشنر لو نے اپنی نئی نئی سیاسی طاقت کے بل بوتے پراسلام کے قلعُہ روئیں برحالے شروع کروئیے

وسری طرت ہندؤں میں آریہ تحرکیب نے اپنے سابق مسلمان حکمرا نو ں سے نجات یا کروُن مج حله کی جرأت یا ئی، اورست آخریں یوربین علوم و فنون و ترکُّن کی ظاہری چائے مک کی انکھوں کوخیرہ کرنے لگی، خلانے عیسائیوں کے مقابلہ کے لئے مولا نارچمرہ الکیرہا، ر تھم علی صاحب منگلوری مولا ناعث میت رسول صاحب جریا کوئی، مو ستد محکر علی صاحب مونگیری رسابق ناظم ندوهٔ انعلمار) وغیره اشخاص پیدا کئے جنھوں ہے عیسائیوں کے تمام اعتراضات کے پرزے اڑا دینے، اور خصوصیت کے ساتھ ڈاکٹروزرخا اورمولانا رحمت الندصاحب كيرانوي كا وجو و تورة عيسائيت كے باب ميں مائيد عنبی سے کم نمیں ،اورکون یا ورکرسکتا تھا کہ اس وقت میں یا دری فنڈر کے مقابلہ کے لئے ڈاکٹر *وزیرخا* ں جیسا آ دمی پیدا ہو گا جوعیسا ئیوں کے تام اسرار کا وا قف ،ا وران کی م<sup>تربی</sup> ت كاما بركال ١٠ ورعبراني وليه ماني كاليها واقت موكا جرعيسا يُول كوخو دان بي ت سے مزم ٹھرائے گا، اور مولانا رحمت انٹرصاحب کے ساتھ ل کراسلام لى حفاظت كا نا قابلِ تنكست قلعه دم كے دم ميں كھڑا كردے گا، (ور رقر بدعات كا ابهم كام مولا ما <mark>حرقاسم</mark> ورمولا نا رشيدا حيرصا حب كنگويني وريس جا کے دیگر مقدس افراد کے ذریعہ انجام پایا اس کے آثار ہا قیہ اب مجی ہاری سکا ہوں کے سامخا

یورپ کی نئی نئی سائنس اور قوانین فطرت کے نئے نئے اسرار کے انکشا ف نے جوشبها یداکئے،ان کا صلی جواب تو وہ علا دے سکتے تھے جہارے قدیم سکلین کی طرح جو قدیم فلسفہ میں ما ہرتھے، اس زمانہ کے نئے علوم اور نئی تحقیقات سے واقعت ہوتے، مگر میر مالا یک را کی کُلّ نه کویْتُرَك کلُّهٔ، که اگر بورا نه ل سکے توا دھورا ہی سی کے اصول مطابق اُن ہی لوگوں میں سے جدگونیم عالم تھے ہلین انگر مزوں سے دن رات ملتے تھے اور ان کے علوم و خیا لات سے کچھ کچھ واقت تھے اسمرستیر، مولوی چراغ علی اور مولوی **گرامت علی** صاحب جون پوری وغیرہ حیندا یسے اشخاص کھڑے ہوئے ہنجھو ل<sup>سام</sup> اپنے اپنے خیال کے مطابق ہیں فرض کوا واکر ناچا ہا،اوران سے مبتوں کو ایک معنی ک فائده بهي مهنيا، سكن جونكه وه با قاعده عالم منه تقے اور نه علماے حق كى صحبتوں سے متنفيد انھوں نے اپنے کا موں میں جگہ جگہ غلطیا ل کیں، اور انسی یا ویلوں کے شکار مہدئے جوحقیقت سے به مراحل د ورتقیں ،ان کی غلطیوں کا سبب ایک ہی تھا ا وروہ یہ کہ وہ اپنے زمانہ کی طبیعی تحقیقات اوران کے قیاسی نتائج کوتینی اور قطعی مان کرمسائل تمرعية كواُن كے مطابق كرنے لگئے اور يہ وہی غلطی تقی حس میں به مقابلهُ فلسفهٔ يونان تیسری اور چوتھی صدی میں باطنیہ فرقہ کے علی ، اورمصنفین مبتل ہو چکے تھے ، ان کا یہ كناتها كه علما و فلاسفه جو كچه كته بين و بي ا نبيا ، اوررش ل عليهم اسّلام كهته بين ، اس <u>لئا</u> د ونوں میں اسی تطبیق دی جائے کہ انبیار کا کلام کسی ندکسی یا ویل سے حکما و فلاسفہ کے فیال کے مطابق جوجائے الکن تلمین بل سنت فے یہ غلط راستدافتیار نہیں کیا، ملکم

یک که انبیا بعلیه السلام نے جو کچے فرایا می کوظمی وقینی مان کر مکما کو فلاسفہ کے ان ساک کی ا جو تعلقاً فیالف تھے، ولائل سے فلطی ثابت کی ، اور جوکسی قدر تصحیح سے صحیح موسکتے تھے، اس کی تاویل کردی ، اور جو تام ترمطابق تھے یا کم از کم مخالف نہ تھے، یا انبیا بعلیم سلام نے اُن سے نفیاً یا اثباتاً بحث ہی نہیں کی تھی ، ان کی توثیق کی ،

اسے آگے بڑھ کرا یک اور و ورآیا، جب بورپ کے مشتر قین نے مسلانوں کی تصنیفات کو بڑھ کراوران کے علوم کوسیکھ کراسلام اور مسلانوں کے علوم و تاریخ و مرد کو اپنے اعراضات کو بڑھ کراوران کے علوم کوسیکھ کراسلام اور اضات بڑی تیری کے ساتھ تعلیم فیتم نوجوانوں میں سرامیت کرنے لگے، اس دور میں اسلام کی خدمت کی سعادت جس کے حصتہ میں آئی وہ ہارے ان اوراق کا ہمرو ہے،

مولان شیلی مرحوم کاکام متعدد وجوه سے اہتیت فاص رکھا ہے، مرحوم جن معتری کے جوا کیے گئے اٹھے وہ اکن پڑھ متنزویں میں نہ تھے اور نہ مناظرا نہ یا الزامی جواب آن کے جوا کی فئی ستھے، ان کے جواب و بینے کے لئے ضرورت یہ تھی کہ ایک ایک کو نہ سے نا درکتا بوں کی ملاش اور ورق گروا نی کی جائے، ان کے بنائے ہوئے حوالوں کی فلطی اور کم زوری بتا ئی جائے اور اس کے بالمق بل اسلامی علوم و فنون اور تا ریخ و ترثین کے شاندار وا تعات اور اہم کارناموں کو ابنا سے زمانہ کے سامنے لایا جائے ایک اسلام کی تاریخی و تر تی فظمت اور علمی جلالت سسکے سامنے آجا ئے بجس سے قیم کے افسردہ دوں میں از میرفو تا ذگی اور اشکا کے بیا جو، اور دشمنوں کو اپنے اعتراضات

کی بے مالی کا بھی اندازہ ہو،

مرحوم کامقصدِ زندگی اگریمین مک ختم بهوجا ما توجی کام نبیته بلکا بوتا، گراس سی آگے بڑھ کرانھوں نے بنی زندگی کامقصد به قرار دیا کہ وہ اپنے سامنے اور اپنے بعد بھی علیار کا ایک گروہ ایسا چھوٹر جائیں جواس نئے زمانہ میں اسلام کی اس نئی ضرورت کو بوری کرتا رہے ایسی ڈو چنریں ان کی زندگی کا بڑا کارٹامہ ہیں ، اورائن ہی کی تفصیل سس ک آب کی غوض وفایت ہی،

اس دوسری غون کے لئے اُتھوں نے اپنے پر زور مضایان لکھے اور تقریبی کیں جن سے بیٹ نابت ہو کہ ہماریء بی تعلیم کا برا با نصاب اصلاح کا محاج ہو، اور ہما دے علما کوزیانہ کی نئی صرور توں کا احساس ہونا چاہئے، تمرع شروع میں ہرنئ تحریب کی طرح اسکی بھی مخالفت کی گئی، اور شدید مخالفت کی گئی، گرجب لکھنو میں وارالعلوم کی بنیا و ڈال و گئی فالفت کی گئی، اور مولانا اور اور اس کے نتا نج سامنے آئے تو رفتہ رفتہ مخالفت کی آواز دھیمی پڑتی گئی، اور مولانا اور مولانا اور مولانا ور مولانا کے تلا مذہ کے ہاتھوں جیدر آباد سے بھاول پور تاک، ورخاص طور سے صوبہ ہا سے متحدہ اور مہارکے مدرسول اور ڈھا کہ اور جیدر آباد کے مشرقی و دینی شعبوں میں غلیم اشان موئی مقدس نریبی ورسکا ہوں تک اصلاحات خلور مذیر یہ ہوئیں ' بیال تک کہ اب صوئی متحدہ کی مقدس نریبی ورسکا ہوں تک اس کے اثرات بہنچ رہے ہیں،

مرا الاست پرچ رہے ہیں استار کے وجد دسے پہلے ہی اس کے متعلق سب سیلی اوار شفار اسفار کے معلق سب سیلی اوار شفار ا اوم و مصروشام ہیں سر میں اسلامی میں اسلامی کئی اور مندوستان کے ساتھ قسطنطینیا ورمصر کے

ص طورسے جامع از مرکے نصاب وطراق تعلیم و ترمیت وحسرت کے انسوگرائ، انسو کے یہ قطرے ہے اثر نہ رہنے، اسی کے ج**ا مع ا زمبر** کی اصلاح کی تحرکیب شرق ہوئی اس ۔ لہ میں ونیا سے اسلام کے حن تین امور علمار کے نام سنڈا ہیں گئے وہ <del>یک</del>ھنے شیخ احرجان روسی ہٹینے تنفقیطی مغربی (مراکش ) اور پیخ شبی نعانی ہندی، اس کے بعدا گر سرافائه کی تحرکی جامعهٔ مرنیه کی کامیاب بوجاتی تو اصلاح مدارس کی یه تحرکیب ساری م می سیل جاتی،مولا نان احول میں جس کو ہندو سان میں تعلیم حید یہ نے پیدا بس کے قریب رہے تھے،اُن کو توب معلوم ہوجکا تھا کہ سیلاب کا یہ بہا کُ ی کرخ پرہے، اور اس سیلا ب ہیں ہا رہے نہ ہمی علوم و فنو ن کا کیا حال ہو گا، اور حوشکوک ہ ، ال تعلیم کی یدولت پریدا ہورہے ہیں، اُن کے حواب دینے کے لئے کس استعار العلاكي خرورت مي ساته مي مقروشام والكي كي سياحت في على اسك عديد فريض ئی ضرور توں کوان برا میند کرویا تھا،اوران ہی وجہہ سے ان کوانی تحریب کی ضرورت کا وه شدیداحساس تهاجو دوسرے علما اکونه تها،

اس اصلاحی تحرکیب کی و و دفعات پر مولانا کو به شدّت اصرار تھا، ایک می کدفدیم اونا نی فلسفه کی کتابیس نخال کرجد بدفلسفه کی کتابیس د افل کی جائیں، ووسری مید کرعل ، تبعیلم یا فتوں کی اصلاح، بورپ میں تبایغ اور ستشرقین بورپ کے اعتراضات کے جوالیہ

المارية المارية المارية

غلطیوں کی اصلاح کے لئے انگریزی ٹرصیں اس سلسلہ میں دوواقعے مجھے یا د آئے اگ وفدتنها ئى تھى تو فاكسارىنے عرض كياكہ قديم فلسفہ وُنطق كى كتابي س كو نصاسيے فارج كركتے ہیں۔ سے آپ کا مقصد کیا ہے، فرمایا: یہ بو نا فی علوم نہ ہا رے مذہبی علوم ہیں اور نہ ہما رہے مذ کی فهم ومعرفت ان پرمو قوف ہے، اما مغزالی رحمتہ التُدعلیہ نے اپنے زمانہ سے ان علوم وعلما و کے نصاب میں اس لئے و افل کیا تا کہ ان یونا نی علوم کے اثر سے جن کو رس زہنہ میں زیا دہ ترباطنیوں نے بھیلار کھاتھا،علماے اسلام واقعت ہوکراس زمانہ کے الحاد کا مقابلہ کرسکیس ہیکن اب نہ وہ محدرہے نہ وہ یونا نی علوم رہے نہ ان کے ان مسائل کی ت کایفین عقل کے مرعبوں کور ہا،اس لئے ان کا اثر خود بخو د زائل ہو گیا،اورا اُ<sup>ن</sup> سے اسلام کوکسی گزند کا خوف نہیں رہا، اب اس کی جگہ نئے علوم ہیں، نئے مسائل ہیں نبی تحقیقات ہیں،اب اس بات کی صرورت ہو کہ ہمارے علما وان سی چیزوں سے واقف موكراسلام كى نئى مشكلات كاحل ئاليس، اورنے شبدات كے تقيقى جواب وي، مجھ مولا ناکی اس اے سے کہ دارالعلوم کے تا مطلبہ کے لئے انگر نری لاز می کہا اتفاق نرتها، چنانچرایک دن موقع یا کرمیں نے عرض کی که آپ مرسه میں انگریزی کو لاز می کیوں قرار دیتے ہیں،انھوں نے ایک آ ہِ سر دکھینچی اور فرمایا دیکھ رہے ہو کہ نگی علم *ں تیزی سے عی*لتی جاتی ہے، اسی کے ساتھ عوبی زبان کی تعلیم اعلی صلیا ن فا ندا نو ںسے مٹتی جاتی ہے،ایب نئے تعلیم ما فتوں کی مزہبی وا قفیت کا مدار انگریزوں کی کتا بوں اِور اسلامی کتا بول کے ترجموں پررہ جائے گا،اس وقت ہمارے ندہبی علوم کی کیا جالت گا اب سبی دیکیه حب مزمبی تعلیم ما فیتوں کو قرآن پاکے سمجھنے کا شوق ہوتا ہے، تو وہ اپنی اس بیاس کوسیل کے انگریزی ترجمہ سے بچھاتے ہیں، فقد اسلامی کا مدابہ ہدایہ کے انگریزی ترجمبر بررہ گیا ہے، کیا یہ کام ہما رہے علماء کا منیں ہیں،

یہ خیا لات ان کے بسیوں مضابین اور متدو تقریروں میں باربار وہرائے گئے

ہیں ، اور عباسیہ کے زبانہ میں علوم بونانی کی اشاعت اور علی کلام کی ایجا وسے اس کی اسلام کی مثال برابرا ن کے سامنے رہی ، ایک تقریر میں وہ بوری تفصیل کے بعد فرماتے ہین فیلاء کو اس بات کا مطلق نون نہیں کرنا چا ہئے کہ علوم جدیدہ ند مہب اسلام کے برطلا ہیں ، اور اُن کی تعلیم سے عقائد مذہبی میں اور اُن کی تعلیم سے عقائد مذہبی میں اور اُن کی تعلیم سے عقائد مذہبی میں وہ ان مسائل کی تروید یا اسلام سے ان کی اور عرب اسلام سے ان کی اور جدید علی میں اور اُن کی تروید یا اسلام سے ان کی اور جدید علی میں ہیں ہیں ہو جائیں گے جن ہیں نہیں خفوظ کا احتمال کی تروید یا اسلام سے ان کی است کو خود وہ سائل کی تروید یا اسلام سے ان کی است نظام ہرہے کہ جب تک ہواری توم کے علی ، جدید فلسفہ اور جدید علوم کو بذات خود وہ سل نظام ہرہے کہ جب تک ہواری توم کے علی ، جدید فلسفہ اور جدید علوم کو بذات خود وہ سل نظام ہرہے کہ جب تک ہواری توم کے علی ، جدید فلسفہ اور جدید علوم کو بذات خود وہ سل نظام ہرہے کہ جب تک ہواری توم کے علی ، جدید فلسفہ اور جدید تعلیم یا فتو کو بذات خود وہ سل نظام میں اور جن کا اثر ہماری قوم کے جدید تعلیم یا فتو کو برات ہوں کی خود وہ ان اعتراضات کا جواب وہ سکیں ، جو بریٹی ہو کہ بیات شیل صور کی ہو ہوں کا اثر ہماری قوم کے جدید تعلیم یا فتو کو برات ہوں کی خود ہوں کی خود ہوں کا اثر ہماری قوم کے جدید تعلیم یا فتو کو برب اسلام ہر کرتے ہیں ، اور جن کا اثر ہماری قوم کے جدید تعلیم یا فتو کو برات ہوں کو برات ہوں کو برات ہوں کا اثر ہماری قوم کے جدید تعلیم یا فتو کو برات ہوں کیا ہوں کی کو برات ہوں کو برات ہوں کی کو برات ہوں کیا ہوں کی کو برات ہوں کو برات ہوں کی کو برات ہوں کو برات ہوں کو برات ہوں کی کو برات ہوں کی کو برات ہوں کی کو برات ہوں کی کو برات ہوں کو برات ہوں کو برات ہوں کی کو برات ہوں کو برات ہوں کو برات ہوں کی کو برات ہوں کو برات ہوں کی کو برات ہوں کی کو برات ہوں کو برات ہوں کو برات

سی خیال کے مبوحب اضوں نے خودسبقت کی اورا پنے بل بوتے کے مطابق قدیم علم کلام میں سے جدید علم کلام کے عنا صرحع کئے ، اورا لغزالی، سوانح مولانا کوروم علم الله

ورا نکلام میں ان کو ترتمیب دیا، گران کتا بول میں دوقسم کی کیا ں محسوس ہوتی ہیں ایک یه که جدیدعلوم ومسائل سیےاُن کی وا قفیت مجلی محض شنی ُسنا ئی ہی تھی،یاْ یا نوی ورجہ کی تھی، ا سے وہ ان مقامات کی بوری تحدید نہ کرسکے جہاں سے اسلامی مسائل پرزویڑتی تھی، دوسر کمی یہ ہوئی کہ انھوں نے اسلام کے صحیوعقا کہ کو شکلیں فی حکمات اسلام کی کتا بوں سے جون کر یجا کیا ، حا لانکهان کا صلی سرحتیمه کتا ب الهی اورسننت نبوی تھی ،اگریه وونوں چنرس برا و ت سامنے رکھی جاتیں، تومنزل مقصو د کاصیحہ بتیہ لگ جاتا، اخیرز ما نہ میں علامہ ابن میں رحمة الله عليه كى تصنيفات كے مطالعه نے يه تقطم نظران كے سائے كرديا تقا مرات الله الله الله على الله کا وقت گذر حیکا تھا،الیته سیرت نبو گ کی کمیل کا موقع <sup>ان</sup> کوملتا تو ضرور ہ<sup>ہ</sup> ہاکی تلا فی کر<sup>نے</sup> اس سلسله میں ایک بات اورکہنی ہے کہ امام غزاتی وغیرہ کا صلی کا رنامہ یہ ہو کہ اعفو نے یونا نی تراجم کو ہرا ہے راست درس میں وافل نہیں کیا، بلکدان علوم کو بڑھ کرانھوں نے خو دیا د وسرے مسلما نوں نے ان علوم براپنی اسلامی طرزیر حوکتا ہیں مکھیں اُن کوعلمار کے درس ميں ركھا، اس كانتيجه يه مهواكه يميلے ان علوم كونو دمسل ان بنايا، كيمران كومسلما نول مي ر واج دیا، مولانا کے سامنے بھی جیسا کہ اوپر کی تقریبیں ہے، ہیں چیز تھی، گرافسیں کہ ا برعمل اب کک اس کئے نہ ہو سکا کہ ان علوم کوعلما راب تک حال نہ کرسکے ، اوران ج ان کی تصنیفات کاز اند توبه مراحل دورہے تاہم جواصل نکتہہے، و ہ یہی ہے کہ پہلے اك عبديه علوهم كومسلما ن بنا نا چاہيے، پھيران كومسلما نوں ميں رواج دنيا چاہئے، وريذ بغير اس کے وہی باطینہ ہے، اس ڑ مانہ میں بھی <u>تھیلے</u> گی جو ا مام غور اتی سے پہلے بھیلی تھی ، بلکہ میر

ہوں کر مختلف تحریکوں اور تصنیفوں کے ضمن میں وہ تھیل تھی رہی ہے، اس نئے دور میں علم کلام کا مرکز فلسفہ سے مہت کچھ ہٹ کرتا ریخ کی ط ں ماریخ نے وہ اہمیّت یا ئی جو اس کو پیلے نفییب نہ تھی' نثاکہ ۔ اس کواسکو بول اور کا کجوں کے نصا ہے کا جزرا ورعلی تحقیقات کا بڑا شعیہ بنا ما گیا اور ، کے ساتھ محکوم مکوں کی درسگا ہوں میں اُن ملکوں کی آپینے کو و صندھلا کرکے کها نا صروری قرار دیا گیا ،اوراس سے ان کانشا یہ تھاکہ و ہ اپنی سلی وقرمی برتر ی کا اعلان ینے مقابلہ میں اپنی محکوم قوموں کی اریخ وتمد ن کے روشن جمرہ پرٹ نئے نئے طرز سے بسی سیا ہی بھیری کہ ان کوخو دانے اسلاف سے آپ نفرت آئے ،اورا بل بوریے ا منے اُن کو اپنے نرہبی و تر نی وسیاسی و قومی کار نامے بھیکے نظر اَمَیں' اور طرح اُن کا مذہب جو اُن کی تمام تحریجات کی روح ہے بہیشہ کے لئے مردہ ہوجاً اس كام كے كئے سب يہلے الفول في فود سرور كائنات عليه السَّلام والصالوة کی ذاتِ پاک کوچیا اوراس کواینے ہرقسم کے اعتراضوں اورشبہوں کا مورونگھرایا، آل ك بعد خلفات راشدين ، صحائه كرام رصنى الدعنهم اورسلاطين اسلام رحمم الشركوايي ہے ظالمانہ تابت کرنے کے لئے سم حجو ٹ کسی سے دریغ نمیں کیا،اسلاً) فتهاعی، سیاسی اورتی فی کارنا مول کو آنیا بگار کرد کھانے لگے کرخو دمسلمان، نئے لیم ما فتوں کواپنی تاریخ سے آپ گین آنے لگی ، ادرمسلمان بچے جب اسکولوں ادر

ِں میں زیر درس تاریخ کی کتابوں میں اسی باتیں پڑھتے تھے، تو نترم سے گرون جھکا لیفتہ تھے، اس طرح مسلما نوں کوطرح طرح کے علمی وسیاسی فریبوں سے خو دا سلام سی برگشتہ کرنیا جونكه مندوستان ،مصر، مراكش ،الجزائر، تونس وغيره اسلامي ملكول بين ان يور اليك سے پیلےمسلمانوں کی سلطنتیں تھیں ،اس لئے اُن کے تاریک پیلو وُں کو د کھائے بغیر ان کے کارنامے چکے منیس سکتے تھے،اس بنا پرمسلمان بادشا ہوں اور ن کی سلطنتوں كوبراكنا اور برادكانا ان كے مصنفول كاست برا فرض بوكيا تا ، ہندوستان میں وشمنو ن کا یہ حلہ عدم از کے انقلاسے سیلیم فرع ہو حیکا تھا 'ہندو يس ان حابراً ورون كي سب مبلي علم مروار والسير تكريه اجواس زمان من ولي كالبج ادار بنگال ایشیا کاک سوسائٹی کے سرراہ کاریمی تھے،ان کے بعدصوبر بدی کے سابق کوریز رولیم بورصاحب بھی آئے ،اور لوگ اسی طرح آتے دہے ،انگلتا ن میں بھی بیکام عمر سے انجام پار ہاتھا، اور انگلستان کے سوا فرانس اور جرمنی میں جن کومشرق کی شہنشا ہی کا دعویٰ تھا، یہ کام بوری مستعدی سے جاری تھا، ڈاکٹرہے اے مولز ڈاکٹرویں، وان کرمز برتھاکمی سینٹ ہلیز ٹولڈ کی، ولها ُوسن ، گولڈزیر، رینان وغیرہ بوری کے نضلارہا ہم باری سے اس کام کو انجام دیتے رہے ، اورسسے آخر میں آگلتان کی سہے بڑی نویو کے بروفسسرار گیولیو تھ صاحب استھے، بہال تک مصروشام کے عیسائیوں نے بھی آئی تقلیدیں اس کام کوشروع کیا جن میں سہے زیادہ بدنام الهلال مصر کا اڈیٹر جرجی زیر آ يەلوك مشترى نەتھے، اور نەمناظرە بېتىد عىسائى داعطىتھ، بىكدان كاشمارلورىچ

فضلار میں تھا۔ یہ ا بیٹے اعواض فا سدہ کے زہر سر ہمیشہ علی تحقیقات کا غلامت بیٹر ہا لیا کرتے ہم ا ور خو دسل نوں ہی کی کتا بوں سے کھوج کھوج کراینے کام کا سامان نخال لاتے تھے، اس کے لئے سے یہ وہ بڑی وق ریزی کرتے تھے، نا درع نی کتا بول کی لاش ا درجتنج کرتے تھے، محنت کے ساتھ ٹرھتے تھے اوران سالوں پراپنی تھنیف وگرمر کی منیا والتي ته، اوراب يمي وه اينوان كامول ين اسى طرح مصروف إن، ا بیسے ہوش مندحر بفول کے مقالمہ کے لئے ساری دنیاے اسلام میں سے ہوشم اسلام کی صف سے سے سیلے نخلا و و مولا انتہائی ہی تھے جنول نے ان ہی کے طریقہ اُن ہی کے اسلوب براُن کوجواب دنیا شرع کیا اور تبایا کہ اسلام کے فیض و برکت کی شرح ہوا وُں نے دنیا کے علم وتر اُن کی بہاروں کو کیسے دوبا لاکیا اور بیز نانیوں، ایرا نیوں اور ہندوستانیوں کے مرد ، علوم میں کیونکراپنی محنتوں اور تحقیقوں سے جان ٹوالی ، اس سلسله کاآغا زمو لا مانے اپنی گذشتہ تعلیم سے کیا جس میں وکھا یا کہ سلما نوں نے علوم وفنون كوترتى دے كردوسرى قوموں كى زبانوں سے كتا بول كواپنى زبان ميت ترجيه اور دنیا کے ہرگوشہ میں وسیع درسگا ہوں کو قائم کرکے دنیا کی ترقی میں کیا کار نامہ انجام ۃ ہے، پیرا کے عل کرمعلومات کے اضا فہ کے بعداس مفلون کو متعدد عنوا نو ل من تقیم کرڈیا مسلمان با دشا ہوں کے خلاف ہندوستان میں اور ہندوستان سے با ہر تھی سے د ہ نفرت انگیر ر و گینڈا چڑیہ کے نام سے جا ری کیا جا ّا نفا ہینی وہ محصول جو م ا وسَّاه صرف الني غير سطر رعايات وصول كرت تقد اس كو مخالفين اس بات كُتَّ بو

یں منٹ کرتے تھے کہ اسلامی سلطنتوں میں غیر ذہب پرسکیس تھا، بینی کوئی غیر سلم رعایا آ نرہی ٹیکس کے اوا کئے بغیرکسی اسلامی سلطنت میں اپنی جان وہال کو محفوظ منیں کی کئی تفی اوراس میں شکسنیں کر بعض فقها نے میں لکھا ہے کہ جزیہ غیر سلم کوقتل نہ کئے جانے کا معا وضه ہے جب کووہ ا داکر تاہے امکین بیمسلک ان مسلمان قوموں کا نہ تھا جن کو ہندوستان کی فرما نروا ئی نصیب ہوئی،مولانانے بڑی تحقیق سے ہیں بات کو ہائیٹیو کو مہنیا یا کہ جزیہ قتل کا نہیں ملکہ نُصرت کا معا وضہ ہے ،بعینی اسلامی ملکو ں میں اُن غیرسلمو سے جو فوج میں بھرتی نہیں ہوتے تھے ،اس لئے پٹمکیں وصول کیا ما تا تھا ، کہ وہ انگی فوجی خدمت سیمشننی ہونے کا معا وضد تھا، تاکہ مسلمان سیاہی بسرونی حلہ آور و سسے ان کی جان و مال کی حفاظت کریں 'اسی لئے جب خلفا ہے را شدین رضی انڈ عنم کے زما نہیں غیرمسلموں نے فوجی خدمت ا دا کرنے پر رضا مندی ظا ہر کی ہے اور سلما نو ل اُن کی اس خدمت کو قبول کیا ہے تو و ہ اس میں سیستننی کردیئے گئے ہیں ،مولا ناکا يم صفهون شائع بهوا تولوگول كواُن كى اس اجهو تى تحقيق يرحيرت بهوكئى، اورتعليم بافيت تحم مسلما نوں کواس کی اتنی خوشی ہوئی کہ مولا ای یہ تنما تحقیق ہی ان کے نزویک اُن <sup>کے</sup> كار نامئه ففيلت كے لئے كا فى تقى مولانا كا تمامترات دلال كتب فتوح و تاريخ سے تھا' اس سئے مکن ہو کہ بعض ہوگوں کو اس کے ماننے میں اب بھی تامل ہو، لیکن حقیقت یہ ہے کہ فقہاہے اسلام رحمهم اللہ گواس بارہ میں مختلف بیں کہ جزیہ بقارعلی الکفریعنی غیر ملم ہونے کا معاوضہ ہر ربدایہ ) قتل کا بدل ہے یا قبال ہی رفتا وی سراحی و فتح القدیر ) یا اس بات کاکدان کو اسلامی ملک میں سکونت کی اجازت دی گئی ہی، (مبوطاص ہے۔ )

ہم وہ المہ جن کی نظر جزیہ کے ساتھ اہلِ ذمّہ کے شرائط مصالحت اور اس کے مصار نظر میں ہے۔ )

پر ہے اُٹھوں نے صاحت تصریح کر دی ہے کہ یہ فوجی خدمت سے استثنا کا معاوضہ ہی،

پانچویں صدی کے فقہ حفی کے متنورا ام مرضی المتو فی سف ہے ، مبسوط میں معرض کے اس اعتراض کے جواب میں کد اگر جزیم کفر کا معاوضہ ہے تو اس کے یہ معنی ہیں کہ مسلمان و نیا کے چند خزف دیزوں کو لے کر کفر کی بقا، کو انگیز کرسکتے ہیں، فرما تے ہیں ، دریا ہے۔

پیمرسلان ان در میون سواون کی اوس داتی جسمانی الرد کے معاوضہ میں جس کے یہ ذبی اپنے غیرسلم ہونے کی وجب اہل نہیں ہیں جزیہ بیتے ہیں السلئے کہ وادالاسلام کی مدافشہ مرداس کے سب مہنے والوں پر مکیسان واجب تھی اور چکم ذبی جمانی امداد کے قابل ہنین کیونکہ و دل میں زشمنون کی طوف طبعًا مائل ہیں تواگر انکو اسلامی فوج میں داخل کرنیا تو وُرْخُمون نکو مُرہنے کی اسلئے ان سوجھانی مرکے بدلہ مالی مُر بیاتی ہوناکہ وانکی امدادی رقم سملان غانہ یوں پر صرف کیا جو داداں سلام کی طرف سو لڑ ہے ہیں اور اسی لئے ان میں سوائی مالی حاف سی لڑ مرہ ہیں اور اسی لئے ان میں سوائی مالی حاف سی کر اردیا دی تی کے سب ایس کے جزیو سوائی مالی حاف سی کھی کئی ہو، کیونکہ امداد کرنے والوں کی رقم بھی کم و بیش رکھی گئی ہو، کیونکہ امداد کرنے والوں تُعرباخن السلمون الجزية من خلقًاعن النفخ التي عاست باصراً على الكفن لان من هومن اهل دارا الاسكا و فعليه القيا و بنصر الله والب انهم الانصواف اللي والب انهم الانهم النفخ ، لا نهم ليميلون الى اهل الله المعادية فيشوشون علينا الله المعادية فيشوشون علينا الله المعادية فيشوشون علينا الله المحادية فيوخن منهم المال المحرب، فيوخن منهم المال بنصرة الله المخراة الذين يقونو بنصرة الله ولفن الخراة الذين يقونو بنصرة الله ولفن الخرافة النمين يقونو باختلاف حاله في الغنى والفقن المنافضة المناف

بهی اس حینیت کی کمی مینی کا اعتبار رکه اگیا به که کو نکراگر مسلان ما دار جو تو ده صرف اپنی دات سی میا ده لرائی گا کو تیاد بوگا اور متوسط الحال سلان گورٹ پرسواد بو کرکے گا اور و متند سلان خو دیمی سواری بر جا گا اور نی خلام کو یمی آبیا سواد کرکے یع اندیکا، امنی حالات کے مسا وی میرس جی جزیر کی قب ترف قت عال صول کی گا بینی جس طبقه کاسلان سیا بی نا از یکی ا

فانه معتبر بإسل النصح، والفقاير اوكان سلمًا كان ينصل لل راجعة و وسط الحال كان ينصل لل رراً والفائق في الغني يُركب ويركِ عَلِحمًا فما كان خلفًا عن النصح بيفاوت بتفاوت الحال اليصًّا، (مبسوط سخسى جلد ١٠٠٠ مصر)

اسیاعراض د جواب کوس<u>تید محمد د آ</u> لوسی مفتی بغدا داینی مشهور و مقبول تفسیر <u>وح ا</u>ما ای سرکته بد

میں نقل کرکے کہتے ہیں،

اوداس کاجواب اس طح ویا جا آ ہے کہ یہ جزیبہ عاد (سلا)
سپاسیون کی جانی و ذاتی ا مداد کا ما کی معا بق گھٹی بڑھتی
اسی سے اس کی مقدار شیٹ نیا نی کے مطابق گھٹی بڑھتی
دہتی ہی کیؤ کمہ واوا لاسلام مین سب دہنے والوئی والالا
کی امداد جان قمال سی خرور سی ہی اورائے بجا کھٹی ہی کی امداد جان قمال سی خرور سی ہی اورائے بجا کھٹی ہی کہ وہ طبقا وارائے را الون کی طرف اعتما واسلیان کھٹی ہی جذبیہ ( مان معاد عنہ) لیا جا آ ہی جو ان سیلان سیا ہیون
یرخی کیا جاتا ہی

وقديجاب با نها بدل عن النصرة للمقاتلة منا ولهذ اتفاوت لا مل من كان من اهل دار الأسلا يجب عليه النصرة لند الكافر الحصل والمال وحيث ان الكافر الحصل المال وحيث ان الكافر الحصل القيمت الجن ينه الساخودة المصروب اعتقادًا الى الغزاج مقامها، (حلك المعروب)

علمات احماف كايبي مسلك بيء خياني بهايكتاب الجزيه اوراس كي شرح فتح القا نظریہ کی تائیدیں مفازی وفتوح کی کتابوں سے تائیدی وا قعات یکیا کردیئے جس فے نظریہ کو فقد کا نا قابل تر دید مسئلہ نبا دیا ، فالفینِ اسلام کی طرف سے اس پریٹرا علی فالم المامى ملكون مين غيرمسطر ما ياكو عام حقوق زندگى بعى عال نهيس، اتفاق ساسى نزمیں آرمینیا کا واقعہ بیش آیا، بعنی ٹرکی نے آرمینیا کے عیسائیوں کی بغاوت کونر \_\_\_ کے اصحاب قلمنے اسلامی ملکوں میں غیر سلموں یرمنطا لم کے در ذ س کا ذمّه داراسلام کو قرار دیا،اس موقع برمولا نافے ارمیٹیا کے مفرو ٠ الگ لکھے اور دُحقوق الذميين لکھ کريہ تبا ديا کہ اسلام نے اپنی غير سلم رعا یا بعنی ذمیو ل کو حوحقوق دیئے ہیں وہ تمام ترعدل وانصا من پرمبنی ہیں ، بلکہ اُسکی بندی کا بورپ کی سلطنتوب کے عدل کا پریرواز بنوزنیس بہنیا ہے، نے نخا تھوں کی آگھیں تھی کھول دیں اور اس وقت سے برابر میسانی ت بڑا الزام یہ قائم کما تھا کہ انھوں نے اسکندر یہ کے کتب فا نہ کوجو دنیا

کی صدایوں کی مخنتوں کاخزانہ تھا، جلا کر فاک کر دیا، اور اس سے یہ نتیجہ نحا لا کیا کہ اسلام علم کا وشمن ہی گواس پر بحبث ہوسکتی ہو کہ ہرخرا فات کا مجموعہ علی خزا نہ ہونے کاستی کہا ں ب ہوسکتا ہے، تاہم مولانا شلی آگے بڑھے اور تاریخی تحقیقات سے یہ تابیت کردیا کہ یہ الزام سلمانوں پرسراسرغلط ہے، بلکہ خودعیسائیوں نے اپنے زمانہ میں صدیون پہلے ا ا بر با وکرد یا تھا، پیٹھتق بھی بہت مقبول ہوئی،اوراس کے بعد خو دیور بین محقق مصنّفو کے اس الزام کی تروید کی ہے، شام کے جر<del>حی زیران</del> نے مولانا کے مفہون کا جواب لکھ<sup>الو</sup> الله تعالى في راقم الثم كو توفيق تخشى كه اس كاجواب لكهر، حينا نجره والندوه مين شائع موا، اسی جرجی زیدان نے قبیہ اسلام میں بیٹھ کر تند اسلامی کے نام سے متعدد علمدو یں اسلامی عربی تر اُن کی تاریخ لکھی اور اس میں ٹری ہوشیاری اور جا لاکی سے بطا ہرغر فلفاء کے محاس اور در حقیقت اُن کے معاسب کا دفتر تیارکیاکہ نا دان مسلمان اس کے شکرگذار مہرں، نیکن داما دشمنوں نے اس کی اس حقیقت کوسمجھ کراس کی یہ قدر دانی کی لیمبرج یونیورسٹی کے پروفیسرہارگولیو تھ نے اس کا انگریزی میں ترحمہ کیااورمسلمان طالمو سامنے اس زہراً تو دخوا ن کرم کور کھنا طے ہوا، اُس وقت ساری دنیاہے اسلام اور علما سے اعلام میں سے مولانا ہی کا قلم نیام سے تخلا اور معتنف کے سارے اعتراضات کی صفوں کو درہم برہم کرکے رکھ دیا،ان کی یہ خدمت ایسی قیمتی تابت ہوئی کہ مصر کے علاء في اس كى يورى قدركى اورمولاناكى جلالت مرتبت كا اعترات كيا . ہندوستان میں سلمانوں کے فلاف انگریز مورخوں نے سیاسی اغراض کی فاطر ک<sup>ی</sup>

ویکھنے والوں کی زبان سے بییاختہ سبحان انٹدا در ماشا رانٹرکنل گیا، اعفول نے فو

تاریخ سکوچلنج دیاکہ اس شبید مارک کی مثال اگاس کے مرقع می و تومیش کرے، منجل کی میسی واقتصادی تحریجات کے انفقانی دور میں بیسوال سائے آیا ہے کہ اللم کوسیاسی واقتصا دی نظام کیا ہے، "وھونڈیف والے "وھونٹرھ رہے ہیں اور لکھنے والے لکھ رہے ہیں بلین اہلِ نظرعا نتے ہیں کہ اس کا م کا مسالہ اُن کو کہاں سے ہاتھ آر ہا ہے ؟ انفارم سے اِس سے یہ معلوم ہو کا کہا اُن کی دور بین نگاہ نے اس ضرورت کا پہلے ہی احماس کی گیا انفاروق كي نسبت يدكمناس سي كداس ميل حضرت فاروق رضي الشرتعا لي عنيه کی روحانی زندگی کا فاکہ بوری طرح نہیں اجا راگیا ہے، نسکن و اتوریہ ہے کہ وہ فاکہ تو ہما قديم كمّا و سي بحدالله و موجري طرح موجود بي ب،مصنّف في صرف أس كوشه كو أجا كريكا چودنیا کی نکا ہوں سے بوشیرتھا' اور مب کی خرورت اُن کے عمد میں بہت شدید تھی جیا یہ اعرّان ٹاگزیرہے کہ انفاروق نے کتنے گرتوں کو تھام لیا اور کتنے دلوں ہیں اسلام<sup>کی</sup> صداتت کا ج بود یا ۱ اسی طرح اس من بعض ا نما ط کا وجو و اور بعض این نظریون کی کمزوری می مصنف کی بشرت کی ماس ہے ، والعصمة وللم اری سائل کی تحقیقات کا جو برواز اور پیرت نے قائم کیا ہے، اور پوری منشر

تاریخی سائل کی تحقیقات کا جربر داز پورپ نے قائم کیا ہے، اور پورکی مشتر بس وسعت نظر، جبر اور نا در کتا بول کے مطالعہ اور نامعلوم گوشوں سے اہم نتائج کی تلاش کرتے ہیں، مولانا نے اپنی اس تصنیعت اور دوسری تصافیف اور اپنے تام مضاین میں اس کا بہترین نونہ نیش کیا، جن کی مرح وستائیش کا اعترات خود پورکی متشقین نے علی الاعلان کیا، اور اس طرح اسلام کی سر مبندی کا جبنداجس کو وہ جھکا ویٹا جا مشقی سر مبندی کا جبنداجس کو وہ جھکا ویٹا جا مشخصی مولانا کے وست وہازو نے آئ کو علی حالبہ لمبندر کھا اور اس کے لئے وہ ساری ونیا اسلام کے شکر میں کے مشتی ہیں ،

عیائی ترت سے کوشاں ہیں کردہ قرآنِ پاک کو عرف آب کرسکیں ، س کے لئے

دہ طرح طرح کی تدلیس اور دسید کاری کیا کرتے ہیں جی سال اضوں نے دفات بائی

ہے ، اسی سال اپر پی سم الحائے ہیں لئد ت سے ایک فلفلہ بائد ہوا کہ کیم پرج یو نبورسٹی کے

لا بُریرین ڈاکٹر منگا آب لا بُریری کے ایک گوشہ میں قرآنِ پاک کا ایک ایس ایبا با باقلی

نسنہ پایا ہے ، جو موجو وہ قرآن سے بہت مختلف ہے ، ڈاکٹر منگا نانے اس کی بوری تشریک منظی ہے ، موان میں اللہ کو ٹائر آف لندن نے اس پرایک آرسٹی لکھا اور ہے وعولی سے

اس کا اعلان کیا ، اس اعلان کے مقابلہ کے لئے بھی مولانا ہی کا قلم میدان میں آیا ، اور شعد کہ مضایین میں اس کا جواب ویا اور اس تحقیق کا سارا آبار و لود کھیردیا ، ا

اسند با در سطائبو کچه کفته تنه وه عربی یا فارسی بن ، مولانا نے بھی علی گداره سے بہلے کک اسکات المعتدی عربی بیلی ، فارسی نامے بڑی کوشش سے کفتے تنے ہمر ایک رسالہ قرائت فاتح خلف الا ام اسکے روبی اُر دومیں لکھا، مگراس کو اپنے نام سنہیں جھپولیا، سکن جس طرح ہما دے علما ہے کرام نے زمانہ کی زبان بدلنے کے ساتھ عربی کی مگر میں میں شروع کرویں اور بھرفارسی کا جلن بدلنے کے ساتھ عربی کی مگر میں شروع کرویں اور بھرفارسی کا جلن بدلنے برحض سے مولئنا مان و مقارت مان میں شروع کرویں اور بھرفارسی کا جلن بدلنے و مورت مولئنا مان و مقرت مولئنا میں اور میں اور میں اور میں میا حب و ہلوی و حضرت مولئنا

کو حیوار کرار د و کی طرف تو حبر فرما ئی، ورانس زبان کوجس کی نسبت بطور معذر ت سیرانها میں یوں فرماتے ہیں،ع حرمت ہواُر د وزر دن آئیں نہ بعد د''، اپنی نکته سنجیوں اورخوش بیانیو سے بدعو وج بخشا کہ علما ہے زمانہ کے لئے ہیں میں لکھنا ٹرصنا مطلق عار نہ رہا، اور بشیار کتابی اُن کے قلمسے اس زِبان میں تالیف یائیں، اس سے آگے بڑھکر پر کوم اس بین بعض علما ۔ اعلام نے بھی کتا بیں کلیس جواپنی ہدایت وافا د ت اور مضابین کی ملندی وندرت کے کا طے قابلِ قدرہیں، مگربیان کے اٹسکال، تعبیر کی وقت علمی وفتی، صطلاحات کی کثر ا ور فلسفیا نہ طرز بیا ن کے تتبع کے سبت عوام توعوام ہبت سے خواص کے دسترس۔، وہ باہر ہیں ہمولانانے اپنے لئے بیان کی سہولت 'عبارت کی روانی ،ترتیب کی خوا عام فهم الفاظ کے انتخاب اور تشبیه و استعاره کی عدگی سے وہ طرز نخالا که اُن کی کتابیں او وانشاكا على نمونه قرار مايئي، اورتعليم ما فته توتعليم ما فته حضرات علما كوتھبي با لآخراس كي تقليمه سے چارہ ندر با اوراب تو وہ علی و ندہبی علوم کی کسیانی زبان بن گئی۔ ہے، اس موضوع برایک اور اُرخ سے نظر کیئے ،اُس وقت کک حضرات علمار حب مُّ کےمضامین پررسائل 'الیفٹ فرہارہے تھے، وہ د ّوتین موضوعوں سے باہر نہ تھے بھو فقه کے اخلافی مسائل کی تحقیق یا فرق باطله کی تروید، مولانا نے حب اس میدان میں قد ر کھا تواس محدود رقبہ کو وسیع سے وسیع ترکر دیا "ہاری فقتی، ترکّه نی، ا دی علمی فلسفی ساسی غرض ہرنوع سخن میں وہ گلباری کی کہ ساری زمین قسم تھے بھو لوں سے پُر بہار ہوگئی اور

کی تقلید میں علیاء کی تحربریں اور تالیفیں بحدالتٰد کد اپنی وسعت روز بروز بڑھار ہی اس موضوع کا ایک اورگوشنہ بھی پردہ کشا ئی کا فتاج ہے،علماے کرا م کا بڑا تقااوراس وتت كاعلم كلام كوياسي طرز سخنوري تها مولانانے اپنی تالیفات کے لئے اس کوچہ کو اختیار نہیں کیا ، مگرغورسے دیلھئے تومعلوم ہوگا کہ اُٹ کی سا رہی عمر سی مولو یا نہ مناظرہ ہی میں گذرگئی ،اس وقیہ ماتھ چار فرلقوں میں منا ظرے جاری تھے جنفی اورایل حدیث سنّی اورت لمان اوراً رید ، اب فرامولانا کی تالیفات پرنظر والئے، بقول اُتھی کے گرچه معرد برگ شخن دیگراست سشمع بهان است ولگن پگرست انھوں نے مناظرہ کی برنما تسکل کو بدل دیا اوراحقاق حق اوراز ہات باطل کے لئے زمانیہ مطابق ایک اور دنشنین شکل میدا کر دی، اُن کی سیسے بہلی کتا ب سیرہ النعان کا مط حفی اورابل حدیث کامنا ظرونهیں ؟ان کی دوسری کتاب انفاروق کیا شیعہ وسنّی حبا کا فیصله نمیں؟ان کی ہا قی کلامی و تاریخی کتا ہیں عیسا ئی مشنر یوں اورمستشر قوا نرضوں کے جواب میں نہیں ؟ <sup>رسک</sup>ن بات یہ ہے کہ قدیم مناظرانہ قیل<sup>م</sup> قال کا طریق م<sup>ی</sup>فا ت ، جوا بی الزامات ، بدنماطعن وطنز، سوء تعبیراور نامنراست وسم سے آنیا بدنما ہو گیا تھا کہ اس نے تا نیرو تا ٹرا ور قبول حق کی ساری صلاحیت اپنے ایڈر کھو دی تھی حالانكداحقا ق حق اوراز باق بإطل ہمیشہ سے اہل حق كاشیوہ رہاہے ،اوركو كى زمانہ ال غانی نمیں رہ سکتا، س سنے مولانا کی زُرٹ نگاہی نے لڑا کی کے بیسہ دان کو نمیں ملک

ے کے نقشہ کو بدل دیا، انھوں نے بیرطر بقیراختیار کیا کدر دّا لزام اور ردّ وجوا ب کے بچا ینے ہی عووں کو ایسے کنشین، رئیسپ اور محققا نہ طریق استدلال سے بیان کیا جائے کہ بیا لی ندرت طرنق تعبیر کی سنجید گی ، ور د لاکل کی قوت خصم کوجوا ب کے قابل ہی ن*در کھے، بیٹا* سيرة النان ادر الفاروق اور الجزير وغيره كے جوابات ميں جواب دينے والوں في ايترى چو ٹی کا زور نگایا، گر محر مجی وہ اپنی جگر بر رہیں اوراً ن سے ٹرانیف بہنیا ، اورعل نے مجی اس برواز بركماً بين كفني شرقع كروس، جدمفيدهال بي، . مولانات بيل مارے علمار بر مُرْرسيت وتني جِمالي تقي كوان كي تنظر درسي كمّا بو ا وراْن کے شمر دح ویرواشی تک محدو د ہوکر ر ہ گئی تھی، زیر درس کتا بول کے علا وہ کسی نئی کتا ہے کا دکھناکسی اورعلم وفن کی کتا ہے ہے استفا د ، قلمی کتا بول کی تلاش اور نوا در لتنجے مطالعہ کا شوق عمد مًا ناپید تھا ہولانا کو اللہ تعالیٰ نے یہ ذوق فطری عنایت فرمایا انھوں نے ہرطمروفن کی کبٹرت کتا ہیں مطالعہ کیں، نوا درکتب ہرکٹرت مہم پہنچا کے بہتنجا حمات، دنیا کے کوند کوند سے مطبوعات منگوائے، ادب محاضرات، فتوح، ایریخ زجال فلسفه منطق، كلام كالمِراسرا يرجيع كيا، اورايني تصنيفات اور مضامين مِن أن كے حوالے ويئے، نصاب بعليم ميں اُن ميں سے معض كو د اخل كيا، طلبه اورعلما كو اُسجَ مطالعه كى ترغيث ا *ور*ا پنے شاگر دوں اور بم نشینوں میں اس کا ذوق پیدا کیا ، ندوہ کے ایک اجلاس میں علما 'کے فرائض پر تقریر کرتے ہوے خاص طورسے اوھر توجہ ولا فی ،ان کو یہ و کھے کرولی تخلیف ہوتی تھی کہ توری کے متشرقین جن کو اسلام سے کوئی واسطر نہ تھا وہ توسلمانو

کےعلوم وفنون کی نا درکتا ہوں کی فراہمی تصیحہ تحشیدا وراشاعت میں ایسی جا نفشہ د کھا رہے ہیں اور سلما ن علما جوان علوم کے صل وارث تھے ان کو اپنے ان خز انوں <sup>کی</sup> غرنهیں، حیرجا ئیکمان کی تلاش وصیح ومطالعه واشاعت کی زحمت اٹھائیں،مولانا نے شوق میں ایک وفعہ میہ اماوہ کیا کہ ان کی اشاعت کی خاطرا یک معلم قائم کی جائے، <sup>اس</sup> كا اعلان عبى كيا مكرخا طرخوا ه جوا ب نهيس ملا، أي سلسله ميں وائرة المعارف حيدر آبا و متوجه کیا اوراس سے فائدہ میٹیا اور کھا جاسکتا ہے کہ ان کی پیرتحر کیے علی ہیں نامی مزمکی ا ن ہی دوغوضوں کے لئے والمصنفین کا خاکہ اُن کے دماغ میں آیا تھا، جداُن کی زندگی کا اخیرکار نامه تھا، ان کوحب کو ٹی نئی قلمی کتا ہے ہے آتی باکو ئی نا در کتا ہے جھیکر اً ٹی توا ن کی سرخوشی کاعجیب عالم ہو تا تھا، قلمی کتا بوں کو ہرتمیت پر خرید نے کو تیار ہوجا تھے، اگر ہاتھ فالی ہوتا توحیدرآبا د وغیرہ سرکا ری کتب فانوں کو اس کی طریف متو حبر کر و ستوں گواس کی خریداری کی ترغیب دیتے، جن میں سیسے پیلا نمبران کے حبیب مکرم و لا نا جلیب الرحمان ثما ں شمروا نی کا تھا اور اس کی شمرووستو ں کو اورع نزشا گر دوں کو دیے تھے، خانج مکاتیب کے اوراق ان بشارتوں اور خوشخر بوں سے معور ہیں، مولانا فود سي العلى تبليغ كوايني زنركى كاايك الهم فرض سجحة تقيم، چنانچه وفات قريره سال يبطي ايني ايك عزيز شاكر دمولوي عبدالباري صاحب ثدوى كولكفتي بين -بعا ئى يى تواب چراغ سحر مور با موں ،تم لوگ اب اپنى ذمار نوگوسوس كرو ،ميں اپنے عيوب كوست ببترجانة بون المرداء ف شفسه الميكن عيج على مُرْنَ كاليميلة ما اليا كام سجمة ارفج

اگرامیں فرا بھی کا میا بی بوئی بو توسل گزٹ کے مصنوعی معائب کے قبول کرنے بر آمادہ بول ورد م

مولانا کو اپنی اس علی دعوت و تبلیغ اورا دبی تعلیم و تربیت بین کهاں تک کامیا بی ایمونی، اس کا فیصله ناظرین کے ہاتھ ہے، اُن کی یہ کامیا بی صرف ان کے علقہ کلہزیک می در اُنہیں، بلکہ دو سرے علقوں کے علی اور تعلیم یا فقہ بھی اس سے متاثر ہوئے اور برا بر متاثر ہوئے جا رہے ہیں، بیال تک کہ ان کے طریقہ تحریرا اسلوب تیقیق اور طرز تنقید کی تقلید ہے اب کوئی علقہ فالی نہیں دلی،

وه يه مي چا مت تفح كه على دين با م اليه ار شتراتحاد موا و زمحيتيت ايك جاعت ان كايد على و ذهبى و قارم و كساد م سلان ان كى بيروى كو انباشعار نباليس ا وران كو بورى قوم بر بورا فتر بارة كل مؤاور مكومت و قت اس و قت اس كے سامنے سر حفي كا و ب كى بيناني وه انبي اس مرحم كا وب كى بيناني وه انبي اس مرحم كا دے كى بين اور اس ميں بي تقى، فرماتے ہيں:-

د غرض اس امرسے ان ارتبین بوسک که علمار کو قدم براب صی نمایت وسیع اختیال ما موسکتے ہیں، ان اختیال سے حال بو نے کی شاید علمار کو ضرورت نہ ہوئی لیکن قدم کو اس کی ضرورت اور سخت ضرورت برکی نی کہ علما حب کو مرکز ترق م کے خوالات، قوم کے دل و و ماغ، قوم کی محاشرت، قوم کا ترثن ، غرض قومی زندگی کے نام بڑے بڑے حضوں کو اپنے قبضکہ اختیاریں نہ لیں گے، قوم کی ہرگز ترتی نہیں ہوسکتی . . اسوقت ندوہ وعوی کرسکتا ہے کہ اوقات کے قوم کی ہرگز ترتی نہیں ہوسکتی . . اسوقت ندوہ وعوی کرسکتا ہے کہ اوقات کے

لاکوں روپیے جمعولیوں کے ہاتھ سے نمایت ہے ور وی سے بربا وہورہے ہیں ،

ندو وکے ہاتھ میں وید یئے جائیں، اورگور نمنٹ نمایت خوشی سے اس وعویٰ کو قبول کرکے

ندو و وعویٰ کرسک ہے کہ انگریزی مرارس بسء فی وفارسی کا نصاب تعلیم جواس

و قبت ابتری کی حالت میں ہے، اس کی اصلاح کرنیا بُحُ اورگورنمنٹ کو اس وعویٰ

یر بہت کچھ کے اظ ہوگا،

ندوه دعوی کرسکتا ہے کہ جس طرح قدیم زبانہ میں عدالت سدیں فقی مسائل کے لئے قاضی ومفتی مقرد کئے جاتے تھے وہ قاعدہ سرنوسے قائم کیا جائے ،

ندوه کواس وقت یه قدت عامل موگی که تمام جاعت اسلام اس کی براتیو کی یا بند بهو، اس کے فقو و ل کے آگے سر حبکائے، اس کے فیصلول سے سرتا بی فیر سکے ، اس سے فلا دب شرع باقول سے نگر سکے ، اس صورت میں ندوه تمام قوم کو بہوده مراسم سے فلا دب شرع باقول سے فا جا نزامورسے بزور روک سکتا ، اور جاعت اسلام کو نماز کا ، روزه کا ، وگا ، ورا نفاق کا برور یا بند کرسکتا ہے ، یہ زور لوار کا نہیں موگا ، بلکہ ا تباع سنت کا اور ا نفاق با بہی کا بوگا ؛ رخطبات شبی ص سر و دم س)

مولانا کی کا ہیں علماد کے فرائض گننے وسیع تھے، وہ فوداس وسعت پرعال اور دسروں کو میں ہیں وسعت پرعال اور دسروں کو میں ہیں وسعت فدمت کی طرف وعوت وے رہے تھے، علمادیں وہ جلے شخص تھے جب نے وقت کی سیاسی باتوں میں دیسی کی کا نگریس کی حابیت کی ، ہندو سلم شخص تھے جب نے متعدد مضاین سیاسی مصابحت پرمضاین لکھے بسلم لیگ کے ذا ویا نظر بر این کے سائے متعدد مضاین

وربیبید نظیں کھیں، احرار اسلام کی رہنما نی کی اوراُن کی ہے راہم روی پراُن کوٹو کتے بھی ہے، ہندوشان میں عالمگیراتحاد کے وہ داعی اوّل تھے، اوقاتِ اسلامی، وقعت علی الالّ تعطیل حبیہ، اور دوسرے اسلامی مسائل کو حکومتِ و قت کے سامنے بیش کرکے تحریک کو کا میا نی کی حد تک بینیا یا اور عام مسلما نول پراٌن کا به مبلا احسان ہی، اس روشنی میں و بکھتے ہم، ب انجل جو حضرات علمار میں سیاسی گری ہے ہسلما نوں کے سیاسی حقوق کی حفا کا جوش ہے، ملکی مطالبات کے ساتھ ہم آہنگی ہی، اور مندوسلم اختلافات کے دور کرنے کے لئے جو د ور بینی ہے ا ور مخملف سیاسی گر و ہو ل میں منقعم ہو کر بھی مبرحال سیاسی ّ ے جروات کی ہے وہ کس کی سکار کا نتیج ہی مولانا نے علمار کے طبقہ میں جن نئے خیا لات اور حالات کی برورش کی، اوراُن کی جا مسطح میں جو حرکت بیدا کرنی جاہی اس کا پیٹھرٹا کہ بی ان کے ذہن میں اس اٹھلا<sup>۔</sup> كالمؤرثيج كى ضرونة هي او تره اپني تصنيفات بين اي يول بيرا تنظيفا بخرست على يوفت ولطيخ ‹‹ سن برى دجه يه م كري علما، وغيره كوص سطح بدلانا عابتا مون اس كمك زين دركادين، الغزالي ميلازينه ب، دوسراً ارخ علم كلام اليمر اللي سطح ميني على كلام حديد بهي حوز مرتصنيفة .... غرابي مي اگركهل كهياتيا توعلما بمرسول مبكة فرنو كى لئے إلى سيكل ماتے اور مجھ كو أن سيك ك كرا لك جوماً اسطور تهين المكم یں تو و د با بوں و لے یا رکومی نے و ویوں گائ (مهدی -سوا) لیکن حقیقت پیج که مولانا کی ان احتیاطون کی اوج دعلما اُن کے باٹھ ٹوکک گئر اور عجب شین ک

اضوں نے اپنے طرز کل کی علی محسوس کی ہوگی، ایک زمانہ کک ان کواس بر تعجب آبا رہا کہ سلف میں بھی ہیں ہو گئی، ایک زمانہ کا رہے ہیں جن کے بہت سے خیالات اور المرکز رہے ہیں جن کے بہت سے خیالات اور المرکز رہے ہیں جن کے بہت سے خیالات اور لوگ این کی قدر کرتے تھے، پھر وہ خو ہی مجھ سے اس کی وج ظاہر فرما نے لگے کہ بات ہے کہ ان بزرگوں کے یہ نظری خیالات اُن کے زہر وعباوت وا تعاکے ساتھ تھے اس کے وہ مقبول تھے اور بیما ل یہ کیفیت نہیں، اس کے بعدوہ دورایا جب ان کا خیال اور ان کی قینین اور ان کی قینین اور ان کی قینین کے وہ مقبول سے فائدہ اٹھا یاجا سکتا ہے ، اور ان کی حارث بین کی حق کی از مرحمتوں سے فائدہ اٹھا یاجا سکتا ہے ، خوانی محارث کی اور ان کی کارا مرحمتوں سے فائدہ اٹھا یاجا سکتا ہے ، خوانی محارث کی امراد بند کر وی جائے ، مولا ناکو نے سرکار بھو پال میں یہ تحریک بین کی تھی کہ سرت کی امراد بند کر وی جائے ، مولا ناکو از را و ہدر دی کھا تھا کہ سرت کی تصنیف میں روحا ٹیت سے قطع نظر نہ ہو، مولا نا آل از را و ہدر دی کھا تھا کہ سرت کی تصنیف میں روحا ٹیت سے قطع نظر نہ ہو، مولا نا آل کے جوا بیں مکھتے ہیں ۔

"آجکل کے ریاکاروں نے دو مروں سے برگمان کرنے کے گئے بہت سے الفا تراشے ہیں، ان میں سے ایک یہ بھی ہے کہ فلاش خض میں روحانیت نہیں فلا شخص عالم ہے بیکن ویندار نہیں ، لیکن ان ہی دینداروں کو مینوں و کھا ہے کہ تا فرکبہی نصیب نہیں ہوئی، با وجو واس کے ان کی دینداری اور روحانیت ہیں ذرہ بھرفرق نہیں آیا، یقین فرائیے زانہ کی خربازاری دیکھ کر دنیا میں زندگی و بال معلوم ہوتی ہے ،خواص کے عوام بن گئے ہیں ، حق و باطل کی تمیز کا ما دہ مسلوب ہوگیا ہے ، مدینہ بو نیورسٹی کے نصاب پر جو کچھ یے حضرات لکھ رہے ہیں ، کیا سچائی پر مبنی ہے ، صرف یہ کا وسل ہے کہ ان کا نام کیوں نمیں لیا گیا ،

قرآن شريف برنقط جاج بن يوسف نے لگائے اوركس نے يہ نہ كماكہ جا برقوم كو بھروس نہيں، بلكه و بى منقط قرآن آج تام دنیا میں بھیلا ہوا ہے، موجود عارت كويم حارت كويم حارت كويم حارت كويم حاج كى ہے،

بلاغت کا پورا فن جس سے قرآن مجید میں ہر مگد کام بیاجا آہے، جا حفاظ بلا جرجا فی سکا کی کا بنا یا ہوا ہے، یہ سب مغزلی تھے کسی نے نہیں کہا کہ ان پر قوم کو آ نہیں ، تفسیر کشا ن تام محدثین بڑھتے تھے، حالانکہ اس میں اعتزال بحرا ہوا ہی قوم میں جب نیک و برکی تمیر ہوتی ہے تو وہ کسی چیزسے نہیں ڈرتی، اس کو خود بحروسا ہوتا ہے کہ وہ خذ ماصفا کرنے گی، جب علم نہیں رہم اور حدا ورشک کے سواکو ئی جو ہزنیں موجد د ہوتا تو ہوگ اس قیم کی باتیں کہ کرا نیا دل خوش کرتے ہیں اور ہوگوں کو برگمان نباتے ہیں،

ار باب و بد بند نهایت زاهرا ورشقشف بین، اس کے ساتھ وسیت انظر بھی نہیں ہیں ، اہم جو نکہ مخلص ہیں ، اس کئے شور و ٹیر نہیں مچاتے ، کوئی بوجھ استے جوجانتے ہیں بتا دیتے ہیں ، (ئیدلئکم - س) کین ایک ہی سال کے بعد ۱۹ رمئی سم ۱۹۱۱ء کو حب منازعات ندوہ کے سلسائی دہلی کے بعض علی نے علم الکلام اور الکلام کی بعض عبار توں کی بنا پرجب ان کی تکفیر کا فتو ویا توصاف اعلان فرمایا ۱-

"میرے عقا ئدو ہی ہیں جو حضرات حفیہ کے عقا ئد ہیں ، میں عقا ئدا سلام اور مسأملِ فقییہ دو نوں میں حنفی ہوں " (دیکھیئے زیر عنوان عقا ئدوخیالات ص ۲۲۸)

اس اعلان کے وا و بعدمولانانے وفات یائی،

جن کوسلے کردہ آگے بڑھتے گئے، اور تا دیں ہریں، اعلاق ، نظام اور جاحظ وغیرہ تملید بھی اور بھرتیم بابعین کا دور آیا، ان کے زمانہ میں ہریں، اعلاق ، نظام اور جاحظ وغیرہ تملید بھی تھے، گر تا ایخ بتاسکتی بوکہ اسلام کی ہوا ہت کا سرحتیم کس نے سے بہتا رہا اور دین واضلات کی خشک زمین کس سے سیراب ہوتی رہی، میں عبورت حال اس و ور کے بعد بھی رہ با شیخ الرئیس بو علی سینا اور حضرت ابوسیدا بو انجیر رحمہ النہ علیہ ایک زمانہ میں تھے، مگر مواثن ارئیس بو علی سینا کو یہ فرمانا ابھی مشرق بو علی سینا کو یہ فرمانا ابھی موادق ہے " انجی تو می گوئی من می بینی و وسرے ملکوں کو چیور تو میں میں بینی موسرے ملکوں کو چیور تو میں اپنی میں میں دانم وانجی تو می اور تمر ورد کے خانوا دوں نے اپنی فور اوں نے والوں نے مورث اپنی ملک کو دیکھی بیمان خیالی اور تمر ورد کے خانوا دوں نے اپنی فور باطن سے لاکھوں تغلیم کو روشن کر دیا، بات یہ ہے کہ علم کلام صرف متر غوں کی زبان کو بند کر ناسکھا تا ہے، لیکن بزر دلوں کو کھورٹا اس کا کا م نہیں،

اس تقریرکا میمطلب نمیس کون کلام سرکیار و بہتے ہے، ایساسم می اغلی ہی، ملت اسلا ایک عالمی سلطنت ہی اس اونی سیا ہی سے نے کرامرا داور و زراریک کی کیسائی سے معفوظ ایس میں ماری ہوں سیا ہی نہ ہوں وہ کب وشمنوں سے محفوظ رہائی ہے، میس سلطنت میں وزیر ہی وزیر ہوں سیا ہی نہ ہوں وہ کب وشمنوں سے محفوظ رہائی ہے، سیکن ہرایک ملازم اور جمدہ وارکا ایک خاص مرتبہ اور درجہ ہے، ہرایک اینی اپنی اپنی اپنی اپنی اس مراد و رحوجہ ہے مطابق مختلف جمدول وہ ویک کام کے لائق بنا کے اپنی اپنی اس مراد ہیں جوسلطنت اور فرانروائی کے فریضہ کو انجام ویتے ہیں، امراد ہیں جوسلطنت اور فرانروائی کے فریضہ کو انجام ویتے ہیں، امراد ہیں جوسلطنت اور فرانروائی کے فریضہ کو انجام ویتے ہیں، امراد ہیں جو

مقاات کی دیکھ بھال میںمصروف ہیں،اوراٌن میں. کے انتظام اور اس کی حفاظت وبھا اور ترقی کے. سے اگروزرار اور امرا تیمجھیں کہ سیا ہیوں کی ضرورت نہیں توسلطنت ا تفٹ ہن اوراگر سیا ہی سیمجیس کہ سلطنت کے۔ ہیں، وزراءا ورا مراء کی ضرورت نہیں تو وہ تھی اس سلطنت کے خیرخوا ہنیں، کہ وہ نہوں ہو جانے بلکن یہ بالکل میجر ہو کہ مرکزی سلطنت کے مصالح وحکم طنت کی پالیسی کے ذمہ دارا وراسے کلی نفع وضررکے مگراں وزراء علق *مر*ٹ اتنے ہی حصّہ کی حفاظت فرض اور ا مصالح وعَكُم كي رعابيت ان پرواحب مِحجن كي حفاظت كاكام ان كے سپردكيا كيا ہؤ، مشکلین کی مثال اس سلطنت کے مجا برسیامیوں کی بی جودین کو معرضوں کے ہ تلوں سے محفوظ رکھنے کے لئے اپنے علم وفن کی بیا طابھرکو ے، اور حضات محدَّمن وفقها وصوفيهُ صافى كى مثَّال سلطنت كے وزراء اورامراء اوراجاے احکام کی طاقت ہوتی ہے، فوج کا ہروستہ اپنی عگر مراہ إرا لعلوم مين ميى فرما يا بهواوران كو ج كے محافظ دستون سے ان كوتشبيد دى ہے، (باب العلم الذى بو فرض كفايير)

مفوضہ حقیم ملک کی فوجی حفاظت کا ذمہ وارہے، گرسلطنت کی پالیسی اور رمزہ اور ساری سلطنت کے حن انتظام اور اجراے احکام سے اس کو تعلق نمیں، اس سے آگے ٹر مدکراگروہ یہ کہیں کہ آت کے گلی مصالح و حکم کے وہ نگراں ہیں تو وہ نلطی کریں گئے اور اگر اسی طرح حضرات می ثبین وفقہا رہیمجیں کہ وشمنوں سے حفاظت کے یہ فوجی وستے بیکارہیں تو وہ بھی خلطی پرایں،

اس مثال سے یہ بات اچی طرح ذہن میں اجاتی ہے کہ اسے کمین نے اپنے مناطوانه النزامات كے سلسله میں عقائد كاجود فترتیا دكر ركھاہيم اس كوملت كے عقائد ہے فراتعلق ننیں، وہ توان کے فتی مفروضات تھے جن کو وشمنوں کے مقابلہ میں اُن کوخا رنے کے لئے انھوں نے کھڑے کم لیے تھے ، اسی طرح حضرات محدّثین وفقہا رکو جا ہے کہ ان متکلمین کے ن فنی مفروضا ت پر اس وقت اک اُن کوملت کا باغی وطاغی شمراکران کو کا فرنه بنایا کریں ،حب تک وہ بیا دعویٰ نہ کرنے لگیں کہان مدافعی مناظروں میں ان کی زبا وقلم سے جو کچھ کل رہا ہے وہی میں اسلام ہے اور اگروہ ایسا دعوی کریں تویہ سرحدی حفاظت کے بجامے جوان کا فریفیہ ہے مرکزی سلطنت کے اساس وانتظام ملکت كرموزواسراروقواعدوا حكام سي مرافلت بي بص كا دوسرانام طواكف الملوكى يا بغاوت ہے،اسی لئے یہ بات بطوراصول کے مان لی گئی ہے کہ لازم مزم بسب مرمب منيس ويني مكلمين كے آرار ونظريات سے جو ملط نمائج لازم آجائيں ، وه ان كاعقيده نئیں قرار دیاجا کے گا،

كُم كرده را متكلين كوجيور كر تجرا تلدتا متكلمين حق إس نكته سے بخر ني أكاه تھے اور ميں ہو کہ وہ اخیرعرمیں حب حکومانہ قومی میں افسرد گی آتی ہے اوٹیقل کے بلیند ہانگ ئی حقیقت سوان کو اکھی ہو جاتی ہے تو دلائل وہرا ہیں عقلی کے بجا ہے رحی اللی ورتعلی نبوی کی صداقت کے آگے سرحها دیتے ہیں اور پیارا تطبیع ہیں، اِتنی وَجَهْتُ هِيُ لِلَّذِي خَطَرَ السَّمُواتِ وَأَلَا زُضَ حِنْيْفًا وَّمَّا أَنَّا مِنَ ٱلْمُتَذِّكِينِ والمام بو حنیفہ رحمتہ اللہ علیہ نے علم کلام ہی حبور کر فقہ کا دامن بکر اتھا، اما م ابوالحن اشعری نے عالیس برس کے اعتزال کے بعد <del>بصرہ کے منبر مر</del>کھڑے ہو کر قبولِ حق کا اعلان کیا <sup>ہ</sup>گتے ہیں کہ حیب ا ما<del>م غزا کی</del> کا نتقال ہوا تد ص<u>چے نجاری</u> ان کے سینہ پر دھری تھی،اور سکی نے ہے کہ صحیحہ بخاری وصحیحہ سلم ان کی اخیرزندگی کا شنفائیجیا ت تھی، علاً مدا بن تیمید ، حافظ ابن قیم اور ملّا علی قاری نے متعد د حکما اور شکلوں کی نسبت لکھا کہ ان کا خاتمہ عقل کی کو گا، کے اعتراف اور دی نبوی کے عقیدہ کے اقرار پر ہوا، مرتے وقت امام <del>جربی کی</del> زبان ک<sup>ی</sup> یہ تھا" میں اسلامی علوم کو چھو طرکر عقل کے سمندر میں غوطے لگا تا رہا، اگرا شد تعالیٰ کا مل شال حال نه بهة ما توافسوس بهو ما، اب بين انني ان كے عقيده بير مرما بهون يا يا يكها اب میں نیشا بورک برصیوں کے عقیدہ پر مرتا ہوں وسی قسم کے اقوال علامہ ہم کم شرستانی اورخسروشا ہی وغیرہ تکلین سے منقول ہیں ،

كه نترح فقه اكبر ملاعلى قارى مندصله ،عقيد كوجمديد كبرلى أرساكل ابن تتمييد مصروى ابع ، اجماع المحيقُ الاسلاميد مبند وصواعق مرسلة بن قيم مصرص ف امام عزواتی نے احیاء العلوم ہیں اپنے ذاتی تحقق و تجرب کے بعد علم کلام کے متعلق جو کھی کھا ہے وہ پڑھنے کے قابل ہے ، مولا ناشلی مرحوم نے بھی الغزاتی میں اس کونفل کیا ہے ، جو بلفظ میاں درج ہی،

اكثرىيلوك سجيقة بين كداس (علم كلام) سے حقائق كھل جاتے بين اوران كا بورا بورا علم بوجاتا بى مكن افسوس علم كلام اس بنديقعدك كفك في نميس ، بلكداس كي عن خفیقت کے بجامے خبط اور گراہی زیادہ ٹرھتی ہے اور یہ بات اگر کوئی محدّثِ رفض يا فلا مررست كتا توتم كوفيال موتاكه أدى جس جيز كونسي جانتا اس كارتمن موجا تابور ليكن يه بات و شخص بيني خود امام صاحب )كتابوس في علم كلام كواس حد كالتاس كياكم تكلين اس سة آكي نمين بره سكة ، بلكه اسى علم كلام بي مين كما ل عال كرف كى غرض سے اورطوم سے جواس فن سے مناسبت ركھتے تھے، واتفيت بيداكى، يہ سب کرے وہ علم کلام سے بٹرار ہو گیا، الممرازى في الني كتاب اقسام اللذات ميس لكها بح میں نے کا م کے سادے مباحث اور فلسفہ کے سادے ابواب پر بوری طرح غور وجو كرليا تومي في ديكولياكدان سے نربيار تندرست بوتا ہے اور نربياساسيراب اور یں نے پایا کمنزل مقصود کا سے جانے والاست قریب راستہ قرآن ایک کا

کے انغزالی ص<u>الاا</u>مولانانے اس کے لئے احیار العلوم کے باب ذکر علوم کا حوالہ دیا ہے، مگریہ بیان حقیقیت احیار العلوم کی کتاب قواعد العقائد کی فصل نانی میں ہے، راسته به، اور جن كوميرى طرح ان علوم كالجربه بوكيا، اس كوميي معلوم بدكاي ما فطابن قيم في اس كتاب سي كجدا ورفقرت تقل كئي بي،

اب ہم کتے ہیں کوا سے کاش ہم پیدا ہی تہ ہوتے اور اسی مقام بر میں نے کہا ہے ،

نهاية اقلا والعقول عقا وغاية سعى العالمين ضار

ا درونیا والون کی کوششون کی حراکامی

عقلون کے قدم کی انتہار ناکشو وگرہ ہو

ولمرنستفده ن بخنناطواعمل سوى ن جعنافيه فيل وقا

ہم نے اپنی ساری عرکی بحث سے سوااس کے اور کچھ ندکیا کر لوگو تھے اقوال کا دفتر تھ کر لیا '

یں اورجان لوکہ ان ننگ راہون مین کھسنے اوران حفا

النعتی فی الاستکشان عنی اسل د هلا الخفا کے اسرار دریا فت کرنے کے لئے غور و فکر کے بعد علی

اس إبين صحح ومناسب طريقية قران ياك بى كا

نظرا بي اوروعقلى كريد كوجيور وبياا وراسان زير

كعاببات اللكودوديردليل قائم كرف كاطرفيه

اورالله تعالى كى غطت كابدل اعتقا وتعفيلات

واعلى ل بعد التوعل في هله المصائق و

رائت كاصوب الاصلح في هذا لياب طرفية

القرآن العظيم والفرقان الكرثيج وَهُوتركُ النَّعْنِي

ولاستكال باقسا والجسا والسمال الارضيي

وجُودَتِ العالمين تُعالمبالغة في المعظيمُون

غيرُخُوضَ في النَّفَاصيل ،

الم موصوف في مرض الموت مين مب كازما نه ممتدرما، ٢ رميرم سنت ١٥ كوايني أب شَاكُر وكوا بناايك وصيّت نامه لكهوا ياتها جس كوتذكره نوسيوں نے بعينه تقل كيا ہي اس

له ترح مديث الزول ابن تميه ما المرتسر ك التماع الجييش الاسلاميه صنط المرتسر،

اوراس کے بعدیہ لکھا ہے کہ میں محض اللہ رتھا کی کے رحم وکرم کا امید وارم دکر مرد ہا ہوں یہ اللہ اس وصیت نامہ کے آٹھ جینے وس دن کے بعد کیم شوال سنت میں کو اعفد ن نے وفات ہیں محض یہ احوال جس طرح دوسروں کو بیش آئے، اس حیا ت نامہ کے میر و کو بھی آئے۔ اس حیا ت نامہ کے میر و کو بھی آئے۔ اس حیا ت نامہ کے میر و کو بھی آئے۔ او رآخراس کو یہ کہنا یرا ،

فلسفی مترحقیقت نتوانست کشود

مناف عی مترحقیقت نتوانست کشود

مناف علی مترحقیقت نتوانست کشود

مناف علی متحب وه مرطون سے سمٹ کر میرکا درسا است مکی این برحاض کے لئے بتیاب ہورہ تھے ان کی ساری ذہنی توجہ دو سرے علی و کلامی مباحث سی ہسٹ کرصرف سی ایک مرکز پرجمتع ہوگئی تھی اُن کے باس خاب ابن رشد و غرالی دوائی می ماریخ و کلام دفاسفہ کا نام ہے، شب وروز ہیں اور سب درائی و دوائی اور سب اور سیرت کا مطالعہ بتعلیا ہے بہدی کی ترشیب، افلا تی نبوگ کی تحریر، سوان کے اور می کی تاریخ و کلام دفاسفہ کا کام ہے کھری چاریا کی ہو یا اُن ہو یا کہ نور گی کا کہ اُن کے دیا می کا کہ ہو گئی کی تاریخ کی کارش اور سیرت نبوگ کی نا درگا ہوں کی جبتی ہو اور این می کار اُن ہو یا گئی ہو یا اُن ہو یا کہ نور گئی کی کار اُن کے دیا اُن کی کارش اور سیرت نبوگ کی نا درگا ہوں کی جبتی ہو کہ جا اُن بیٹھے کھری چاریا کی ہو یا اُن کی کور کی کارش اور سیرت نبوگ کی نا درگا ہوں کی جبتی ہو اُن اُن کی کارش اور سیرت نبوگ کی نا درگا ہوں کی جبتی ہو کہ اُن کی کارش اور سیرت نبوگ کی نا درگا ہوں کی جبتی ہو کہ جا اُن بیٹھے کھری چاریا کی نام ہو گئی کارش اور سیرت نبوگ کی نا درگا ہوں کی جبتی ہو کہ جا اُن بیٹھے کھری چاریا کی نام ہوں کی کارش اور سیرت نبوگ کی نام ہوں کی جبتی ہو کہ جا اُن بیٹھے کھری چاریا کی نام ہوں کی کارش اور سیرت نبوگ کی نام ہوں کی خور کی کارش کارٹ کورٹ کی کارٹ کی کا

چائی ہو، ہرطرف حدمیث کی کتابوں اور سیرت کے نسخوں کا ڈھیر ہوتا، اور ان ہی دربادیو کی ہم نشینی ہیں اُن کا سارا وقت گذر جا آبا اور خوش ہوتے کہ اب وہ ہیں اور دربار رسا کا آسٹانہ " در کا تیب اَوَل عبار کی ہم بھی نے سوتے جاگتے، چلتے پھرتے ہیں ایک خیال ا<sup>ن</sup> پرچپار ہا تھا، میں ان کی مجلس کی گفتگو تھی، اسی کے لئے خطافہ کتابت تھی، اس زیانہ سے لے کر اخر عمر کا سادے خطوط قمر کا تیب کو ٹیرھ ڈالئے، ان میں تین باتیں آپ کولیں ندوہ کی اصلاح، اسلام کی اشاعیت و حفاظت اور سیرت بوی میاں آک کہ وم زرع تھی اخر نفظ جوان کی زبان سے کیا و و سیورت ہو،

سیرت کی حیثیت اُن کی نظریس ایک کتاب کی نتھی، بلکہ وقت کے علم کلام کی سبے بڑی ضرورت کا نام ان کی اصطلاح میں سیرت تھا، فرماتے ہیں:

"ا گلے زیانہ میں سیرت کی صرورت عرف آینے اور واقعہ نگاری کی حیثیت سے تھی' علم کلام سے اس کو واسطہ نہ تھا ہمین مقرضینِ عال کہتے ہیں کہ اگر زہب عرف خداکے اعتراف کا نام ہے تو بحث ہمیں تک رہ جاتی ہے ہمیکن جب اقرار نبوت بھی جزومہ ہے تو بیج نے بیش آتی ہے کہ جرشخص عالی وجی اور سفیرالی تھا،اس کے عالات اخلاق اور عادات کیا تھے " رمقد مرسیرت )

اس بنا پران کی اصطلاح میں سیرت کلئه اسلام کے دوسرے جزر نینی مختررسول اللہ رصنی کا سے علاقہ میں کی پوری تقسیرو تشریح کا نام تھا اور یہی ان کی اخیرزندگی کا کارنا مہ تھا اور اسی کو وہ سرمائی سعادتِ دارین سمجھے تھے، (مکا تیب اوّل حصة اضافہ ۲) کیاان کے اس کام کی مقبولیت کا اندازہ اس سے نہیں کیا جاسکیا کہ ادھاؤن کے ۔

اقام نے سیرت کی تصنیف کا اعلان کیا اور ادھر سلمانوں کی زبانوں سے بیک و فقہ

الکی صدا بلند ہوئی اور امداو کی نذر بے کرخو وایک والیہ بلک آگے بڑھی اور اب جبرھ سنو

سیرت سیرت کا نفط ہر سلمان کی زبان پرتھا، پھر اس کی دوہری مقبولیت کا نتبان و ملحکے اور ایک وہ نہان وہ ملکے اس وہ نہان کے اعلان سے پہلے صرف میلا ونا مدکی قتم کے رسانوں اور ایک وہ تھی کی اب تھی موجو و نہی کہا ب تھی موجو و نہی کہا ب تھی موجو و نہی کہا ب تھی موجو و نہی کہا بیان کے اعلان کے اندر سیرت کے سواکوئی ایک کتا ب بھی موجو و نہی کہا بیان موجو و نہی موجو و نہی کی برادوں کی وہرای وہرای وہرای وہرای کو نہی برادوں کی برادوں کی برادوں کی برادوں کے دفتر سے محمود ہوگئی اس کوشش میں مقدس علما دبھی شریک ہو گئے انگو نہا کی افتدا ہل قام بھی گروہ و اور اور آئی اسلام فرقے بھی، ذیات قصنگ ادلانے کو بینے کے می تو تی کے انداز سیار کو نہی کی انداز کی اسلام فرقے بھی، ذیات قصنگ ادلانے کو بینے کے می تو تی کے انداز کی کی برادوں کی ایک کے موفود کی برادوں کی ایک کے دو تر سے محمود ہوگئی اسلام فرقے بھی، ذیات قصنگ ادلانے کو بینے کی تو تی کی برادوں کی ایک کے دو تر سے محمود ہوگئی اسلام فرقے بھی، ذیات قصنگ ادلانے کو بینے کی برادوں کی کی برادوں کی کو برائی کی کی برادوں کی کا برادوں کی کو دو را ہ قدی اسلام فرقے بھی، ذیات قصنی دیا ہوگئی کی کو برائی کو برائی کو برائی کی کو برائی کی کی کو برائی کو برائی کی کی کو برائی کو برائی کو برائی کی کو برائی کو برائی کو برائی کو برائی کی کی کو برائی کی کی کی برائی کو برائی کو برائی کو برائی کو برائی کو برائی کو برائی کی کو برائی ک

انسلام ایک ایرکرم تھا اور سطح خاک کے ایک ایک چیپر پر بربیا بلیکن فیض یقدر استداد پیپا جس خاک برے ب قدر زیادہ قابلیت تھی اسی قدر زیادہ فیضیا ہے ہوئی <sup>ی</sup>

ہندوستان کی فضاے بیط می ایرکرم سے موقع ندری، جرت کی پہلی صدی کا خاتمہ استار اس ایرکرم کے جیند ول کے دامنوں کو استار در اور بہاڑوں کے دامنوں کو استار در اور بہاڑوں کے دامنوں کو استار در اس سے بیکر کھوات و کا تقیا واڑتک سلمانو کی آباد یان قائم ہوگئی، دوسری طرف سندھ کی وادی اس کی فرج ظفر موج سے معمور ہوگئی، نیسری صدی کا خاتمہ حقار کر فرق میں ترکوں کی ایک نوجوان کا ڈہ دم قوم نے جو ایجی ایجی ہا گا کے نام سے آشنا ہوئی تھی، اپنی سلطنت کی طرح ڈولی، اس کا پہلا یائی الیے گئیں اور اس کا خات میں میں میں میں میں میں میں میں کے بیا ور اس کے تحدید و تاجی کا وارث وہ نامور ہوائی سے کے کاروں کی کاروں کی وارث کا وارث وہ نامور ہوائی کے کاروں کی ہا کہ بہاؤہ سے بیکڑ کو بہار کا کہا کہ کا وارث وہ نامور ہوائی کے کاروں کے کاروں کی کاروں کی ہا کہ بہاؤہ کے بہاؤہ کی کاروں تا کہ میں کی کاروں کی کاروں کی دور کا کی دور اور کا کا وارث وہ نامور ہوائی کی کاروں کی کاروں کی کاروں کی دور کا کی دور کا کا دور کی دور کا کا دور کی کاروں کی کاروں کی کاروں کی کاروں کی کاروں کی دور کی کاروں کی کاروں کی دور کی کاروں کی دور کی دور کی کاروں کی دور کی کاروں کی کاروں کی دور کی کاروں کی کاروں کی کاروں کی کاروں کی کاروں کی دور کی کاروں کی دور کی کاروں کی کی کاروں کی کی کاروں کی

سلطان محرور نے ہندوستان کی سرزین کواسلام کے نعرول سے پُرشُور کر دیا ، اور عزبی کے نعرول سے پُرشُور کر دیا ، اور عزبی کے نیم میں عوری اے تراجع سے میکرینی آب تک پہنے تا کم کر دی چیٹی مدی میں عوری اے تراجع نے اوران کے علام افسرول نے سارے ہندوستان کواسلام کے زیر گیس کر دیا ، وہ دن ہوا

آج کا ون ہو؛ کہ یہ مکک سلام کے مقبوضا ت میں ہو، جس میں نو کرور توجید کے علقہ مگوش اللّٰدا كانفره بندكية بن، نظی اورتننی عدکے جس طرح ہندوستان کوخراسان و ما وراء النمروع اق وعجم کے تینے آزماؤ<sup>ل</sup> علاے خراسان ا فتح کیا تھا اُئی طرح اس کے دل و دماغ کو ا نہی ملکوں کے ررباب کمال نے اینا باجگذار بنایا، قطار در قطار علی ایجن آرا، پلج ، سرقند خوارزم، عراق اور ایران کے شہروت ہندوستان چلے آرہے تھے، اُس زمانہیں ان اطراف سی آنے والوں کو مہندوستان کا سے سیلا شهرمکتان پڑتا تھا، اس لئے ان با کما لوں نے اینا میلا پڑا کو ملتان اور سندھ کے شہر محبکر وغیرہ می<sup>ڈالا</sup> ---- مثنان اورسندھ کے بعداُن کی دوسری منزل لاہور اور اس کے اس پاس کے شہر سیا لکو ط بیایا وغیره میں ہوتی سلطان تیمس الدین اہمش نے جب سئٹ تھ میں دلی کو اسلام کا وارائسلطنت تر ہرطرت ہوبا کمال علماء سمط سمط کر دلی میں جمع ہونے لگے، غياث الدّين بلبن (سكالله يه الله عن كان من الدّين فوارزي تبمل لدّن وتبيئ <u>برہا گ الَّدی</u>ن بزاز ،نجم الدّین مشقی ، کما گ الّ رین زاہد وغیرہ بیسیوں ارباب کما ل تھے ،جن کے علم م فضل کی رونق سے ولّی بغدادا ورقرطبہ کی براری کرری تھی، علاوالدَّين غلي دسلاقة مُرسِلاك مَّى) كے زمانہ میں فلیرِلَدَین بِعِلَریٰ زیدِالَدَین شافعی جمیرُ لدین غُلصَتَّهُمْ الدِّينَ كِيلِي هِي الدِّينِ كاشا في، فخراَلدين بإنسوى، وَجَهِه الدِّينِ را زِي، مَا جَ الدينِ قام وغیره چیالیس علما ردتی میں ایسے تھے جن کی نسبت صنیار برنی جیے مورخ کا بیان ہو کہ دنیا ہیں وہ اینادابنس رکھے تھے،

محرشاً ہنلق رص<sup>ع ہے</sup> پیری کے زمانہ من <del>مین الّد</del>ین عمرانی، قامنی عبد لمقتد رشر کے د ہاری، مولٹنا خوا کی، شیخ احریحا نیسری جیسے با کمال تھے ہن کے دائن ترسیت میں شہاب لائن بادی جون بوری پرورش یار ماک نعلی ، بن کے تکلے ، ہندوستان کے مغربی | اوپر کی سطروں میں زمانوں کی ترتیب اورعلما، کی وطنیت کی نسیت ایک نظر وال لینے سے معلوم ہوسکتا ہو کہ پہلے اگر بلخ ، بنی را ، کا شان ، و زِرُکسّان ) <u>رہے</u> اور د<del>مشق</del> کےعلما ہے نام تھے تواب ملّان ، بھِکّر ، ہانتی ، دِیّی ، تھا نیسروغیر <sup>ک</sup>ے نام سائة سائة ملتے جاتے ہیں، ملتان تواب بھی مٹھور شہرہے، بھاکسندھ مین ہو، ہانسی بنیا کے ضلع حصار مین اب ایک قصبہ ہوا ور تھانیسریا نی بیت کے پاس ہو، مورّخ صنيار برنى نے دینی تاریخ فیروز شاہی میں سلطان علاد الدین طی مزود شاہی میں سلطان علاد الدین طی مزود شاہی کے زما نہ کے علماء کے حالات پر چیڈ صفحے لکھے ہیں، وہ آج بھی ٹیسٹے کے لائق ہیں: و درتمای عصر علائی دروا را لملکٹ بلی علماے بو دند کہ انینا ں استا داں کہ ہر کیے علّامُہ وقت و در بنا را و درسم قند و بغدار و مصروخوارزم و دمنت وتبریز وسفام ن ورے وروم و در ربع مسکوں نه باشد و در برطلے که فرض کننداز منع ومعقولات وتفييرونقة واصول فقه ومعقولات واصول ين ونحر ونفظ ولغت ومعانى وبديع وبيا كالمام م ىدى فى **نىڭا ڧندوبېرساكىچندىي** طالبان علمازال استا دال برائدە بدرجۇراڧادىت مى رىيدىد. ئوستى بور وا دن فتوی می شدند و بعض ازال استا وال در فنون علم و کما لات علوم بدرجهٔ غود الی و دازی رسی را به و مدا چِنانچِه قاضی فخِرَالَدین ما قله و قاضی تُنسرَف الدّین سر پا ہی وموللنا نصیرَالدّین غنی د موللنا ہاج الدّین مقدم كه مفهدت اسلام نفاب ورس مولناسيدعبدالحي مرحوم الندوه فروري ما في الماء.

مولئن ظيرالدين ننگ وقامني مغيّب الدّين بيانه ومولئنا ركنّ الدّين سنّا مي ومولئنا مانتج الدّين كلابي وموللنا نَكْيَرِ لِلَّذِينِ سِهِكَرِي وَقَاضَى فَحَى ٱلدَّبِنِ كَاشَا فِي وَمُولِكُنَّا لِمَا لِي اللَّهِ عِلْ موللنامنها ج الدين قايني ومولك نظام الدين كلامي ومولك نشيرالدين كراه ومولك نفيرالدين صابوني ومولناعلادالدین تاجرومولنناکریم الدین جو ہری ومولانا تجت ملتانی قدیم ومولانا حمیدالدین مخلف ملا برياك الدين مجركري ومولننا افتخارالدين برني ومولننا صام الدين سمرخ ومولننا وحيدالدين ملهو ومولننا علاء كرك ومولنناصاً مالدّىن اېن شا دى ومولئنا حميدالدين بني في ومولئن شماّ ب الدين ما تى و مولل نا فخرالَّدين بإنسوى وموللنا فخرالَّدين سفاقل وموللنا صلآح الدين ستركى وقاصى زيَّن الدين ما قله ومولانا -وجهیه الدین دازی وموللناعلاء الدین صدرانشر بعیر وموللنامیران ماریجله وموللنانجیک لدین ساری م مولنن تمس الدين تم وموللنا صدرالدين كند كيك ومولنا علاه الدين ومورى ومولن تمس الدين كيل وقاضي تمس الدّين كا ذروني وموللنا صدرالدّين ما وي وموللنا معيّن الدين لو في وموللنا افتحار الدّين رازی ومولننام محزّ الدّین اندمهنی ومولننا مجم الدّین امّتنار و تهل وُسنّ اسّا ذیذکور کومن ابقاب اسامی ایشاں نوشتدام آبا نندکدن درمیش بیضے تلهٔ کروه ام و مخدمت بیضے رسیده، و بیشترے را درمسندا فاح و در محافل و مجالس ديده ، وبسيارال از شاگروان مولائي شرفت الدّين بوشنجي واستا وان ِيكد گركد من القابِ ايشال من ورده ام درعدعلائي بصدرهات بدوه اندووايم بت مي گفتند، وراخ عدعلائي موللناعَلْمَ الدّين نبيسُهُ شِيحَ بها والدين زكرياً كهها نِ علم وعالم وانش بو د در و بي رسيده، واكر من غوامم كردم م این جلداستا دار ومتعلیا نے کہ در محلِ استا ذی رسیدہ بود ند فرکر کنم بہ تطویل انجا مدوا زغرض با زمانم لونسم بزادا فنوس که قدر وقیمت بزرگی ففنل آل استا دان سلطان علارال*دین ب*ه وانست که یک حق ازصه

حقوقِ ايشان نه گذارده، و ندمعاصرانِ عهد دانستنه كه خاكِ قدم آنينان استا دان ار درخنيم جهان بي غه د کشند، و ندمن که مولف ام ورال ایام خبرے اڑجلال و کما لِ ایشاں ، دراک کروم، وامرو اُر که وَرْبی بنیترا كَرْشَتْهُ كُراك عديم المثَّالان برجوار رحمت رب العالمين بيوستداندو بدورًة وقرب حضرت بي يارى ترقی کرده و بعدازایشان نهجوایشان و نه بنراردم بجرْدُات ایشان مرانه دیگیرے را نظر آمده ، نیشے کُرْفَرُ قمت الشال وريافة ام كه اكروركما لات علوم وفنن بريك عبلد بونويم مُقصر ماشم، ودرال ايام كه استاوا ل كه مبريكي الويوسف قاضى ومحدشيباني جدوعفر تونش بووند برصدر سيات افادت مي كروندا اكرمفتى طمطرات استادى برسركروه ازخراسان وماورا والنهرو فوادرم ويا ارشمرك ويحرورونى برسيدى كما لات علوم بزرگان مْدُوردامتْ ابره كروى سبق ورست كَريْنْة و سِتَلَمْدْ بَيْنِ دِيسٌال بِالْمَانِي - اوْسَ درآمدی، واگرورجیات آن استا والضنیفی جدید مرطلے که فرض کنندا زبی او محرقند و خوارزم دعوان م شهراً ور دندی که اگرات وا ن شهر ما آل تصنیف را استشان وا علباری کروندی مقبرشدی والاجور ماندے، ومقصو واز ذکرایشاں در ما ایخ ولائی اگن ست کرچہ عصرے وعمدے بو د کہ دراں مہمرو<sup>ص</sup> ا چندین متفننانِ نفانسِ علوم برصدر حیات درا فادت ِعلوم شغول باشده چگونه آ*ل عصر ست*نا عصرواً ن شرستن عشر الم الله مكول ما شد" (فيروز شابي برني ملاصر مده الكلك) علم كا قا فله بورب كو ان بزرگول كى شبت وطنى برغوركى نكاه و النے سى معلوم بو كاكه ان يك ے طرف اگر کا تیان، قاین، رے، کا ورون وغیرہ کے نامور سے، لوان کے میلو مبہلوں متّان اور بھکر (مندھ) کے ساتھ لاہور، سنّام رمّیالہ) بیانہ (ریاست بھرت لور) ہنٹی رہیا) وتی، اندیدیت ( دہی کے یاس ) کڑہ (الا آبا دے پاس ) کول (علی کڈھ ) پاکل، ستر کھ (مار منجارات ا

،منابيرهي كور نظراتي بين بين علم كاقدم البي يهم على المن الله ال ً بزرگوں کی عظمت مبلالت میتھی کہ موزخ ان میں سے ایک ایک کوغز الی ورا ذی کا ہمسر تبایآ! جن کی توٹیق وسندسے بخارا وسم تنروخوارزم اورعواق کے اماموں کی تصنیفین علباً اور تبه یا فی برایوں ا غرض خلیوں اور تغلقوں کے عهدیں جیسے جلسے اسلام کا قدم لورب کی ہمت میں بڑ جاتا تھا، علم کی روشنی بھی آگے کو بڑھتی جارہی تھی،اسلام کے علم فصل کا موکب جب وہلی سے ا کے تخلا تواس کی مہلی منزل م**را یول** معادم ہوتی ہے ،حضرت مسلطان الاولیار نظام الدین بدایه نی دہاوی وہ سیاح معرفت ہیں جفول نے بدایوں اور دکی کی منزلوں کو ملادیا، اس م میں اس سرزمین کے دوسرے نامورموللناعلاء الدّین اصولی بدا **یونی لائت و نظام الاولیا )** قصی چال برا بونی منهٔ نی مُرکن الّدین بدا یونی ، خواجه نخشی بدا یونی وغیره بیں ،خواجه نخشی بدایونی وه ا جنوں نے طوطی نامہ لکھ کر کا غذے طوطے اُڑائے ہیں، تصوَّف میں اُٹ کی دوکتا ہیں سلالسلوک الوركليات وجزئيات الباركليجازين بن کڑہ \برایوں کے بعد *گنگاکے دہا نہ پرکڑ*ہ اب بھی ایک قصیہ بی اگریس نہ مازمیں وہ سلطنگے مز حصّه کاایک مرکزی شهرتها،سلطان فیروزشاه خلجی کے قبل اورسلطان علا دالدّین خلجی کی تخت میں کاوه سانح<sup>ی</sup>س بر تاریخ اب بھی انگشت برندان ہی اسی شہرمی دریاکن رے گذراتھا،عهدعلا کی مولنن نصیرالدّین کڑہ کا نام بڑھ چکے اوران کے بعد مولننا مظرکڑہ کا نام آنا ہو ہن کے فارسی دیوا کے دونسنے ایمی لگفتوا ورعلی گڑہ کو ہاتھ آئے ہیں، بیرحفرت نصیرلکرین او وھی جِراْغِ وہلی کے مرتبیطے، اد دھا برایوں اورکڑہ سے ملاموا وہ صوبہ ہے جس کو ا<u>و دھ کہتے</u> ہیں، یہ صل میں اُس شہر کا ناتھا

جن كو رام اور كيچن كے مولد بننے كا فخر حال بى جواب بھى فيض آباد كے پاس ابو دھيا كے نام ع شور سى مسلانوں نے اس كواپنے تلفظ میں اودھ كيا ،اورا يك پورے صوبر كا نام ركھا .

ولی حین زمانه میں حضرت نظام الدین سلطان الاولیا کے فردسے جگرگارہی تھی، اس کی کرنین چوئن تھی کی اور تھی کی کرنین چوئن تھی کی کر اور تھ کے خطر کو روشن کر رہی تھیں ، اس مطلع خورشید سے جو سہ بہلا آفی اب طلوع ہوا اس کا نام شمس الدین تھی الا ودی ہو، یہ اور تھ کے تھے ، اس کا نام شمس الدین تھی الا ودی ہو، یہ اور تھی کہلاتے ہیں ، اسی زمانه میں اس کا نام شیخ نفیرالدین تو کی اس کا نام شیخ نفیرالدین تو کی اس کا نام شیخ نفیرالدین تو کی دولتی ہوئی ، اس کا نام شیخ نفیرالدین تو کی وراغ دہلی ہے ،

ان سی پیلے مولٹن فر مدالترین کانام آنا ہی، جو مذہبے شافعی اور او دھ کے شیخ الاسلام تھے، مولٹنا فرمدالدین او دھی اور فلیرالدین جو کری کے شاگر دشمس الدین بھی او دھی ہیں، اور شمس الدین اور ھی کے شاگر درشنخ نصیرالدین او دھی چراغ وہلی ہیں، اس چراغ سے اور بہتے چراغ جلے جن سے اور ھاکا خطّ حیثم کہ فور بنا،

 الشوفى على المرت المرت المرت المرق 
إِنْ تَدْكُره فِ الْ بِزِرِكُول كُواوده كَي فاك سونسبت دى بيء مُكرينيس معلوم كه اودهكي كس خاص سرزون كوان كى بيداتش كاه بنٹ كا فْرْمَال مِرْحفرت سلطان الشائخ كے عليفاً میں اور ور کے تصبہ کو یامئو (مردوئی) کے رہے والے ایک بزرگ شخ مبارک تھے اور وے علمار حب ے اپنے وطن کوجائے لگئے توحضرت سلطان المثّائع کا حکم ہوتا کر استدمیں اُن سے ملتے جائیں ہمجر كى عباريت بيرې يو مياران او وه حينا نكه مولناتمش الدين يحيى ويشيخ نسيرالدين محمو و ومولننا علاءَالدين يسام ا عزيزان وكمربوب المضمت سلطان المشائخ بإزى كشنته فران مى شدي وركوما منوبرسيد فواج مبارك دا ببنید از رسند اس سے معلوم ہواکہ یہ بررگوار کو یا مئو رہرو وئی اکے اور جی کے کسی مقام کے رسم والے اوده سے اس سفندوولو اجروصیا ہو، ای کتاب معلوم ہوتا ہو کہ اوره اس زمانہ میں بڑاشہر تھا، ایک فال اس كاتا كم ومقطع على المن الله على وبل العبش فرركو ل كم مقبر على إين ، تن بي س الك في جال ا گوجرا فی المتو فی مشت کتر ہیں،ایسام ملوم ہوتا ہو کہ اس زمانہ میں اجو دھیا کے اس پیس اسلامی آبا دیا تھی ان ين واكي منه وراً با دى كانام كيوسيمه ب جن كوسطرت عدد وم اشرف بها مكر وشرسمنا في لمتد في الشنصة كي خوام كاه بنية كي عزت عال يو،

لُوں کوعبور کرنے سے بورب کی میرحد شرع موجاتی تھی<sup>، ق</sup>ٹون سے لکھٹو کی سمت سے کورکھ اوراد ش<del>رمیا</del> پوریٹیہ ہو کرنیگال اور دوسراراستہ یہ تفاکہ کڑہ سے یا رہوکری نیورکی طرف سی مینہ سے آئے بڑھا لرستة آج مجھی ہیں، ایک برواری، آئی رمایوے ہی، اور دوسری برنی، این، لمطان عْمَاتْ الدِّينَ تْعْلَق كَ نْنُهُ وورس مِنْدوسًا نْ \_ لمطان خود شکال تک گیا اور آیا،اس کے جند مبیوں میں سے ایا نام پربعد کو <u>فروز</u>شا ، تعلق (سرے «برای») نے جو بیورایا دکیا، پر آما دی سالاے «سر <u>سیانیا</u> طان فيروزشاً ه نے نبكال سويوٹ كر جنبورش قيام كيا تھا. غرض اعمویں صدی کے وسطسے اورب میں اور ہے ایکے برھ کرتو تور و طفراما دیے حلقہ نے وسعت یا کی ہلاوی میں خواجہ جال نے دہی سے سلطان الشرق ، ماکر حونبور کوانیا مرکز شاما، اس سلطان انشرق کی ولایٹ کی صرس کها ب سے کہا گ تھیں، اس کا یتہ مبارک شاہی کے ان تفظوں سوملیگا،" درعوصۂ جون لور رفت، ہرائیگی اقطاع اس سےمعلوم ہواکہ قنورج، بباریخ اوراللہ ابا دسے لیکر بہارا ورتر بہت رمظفر ندید در جنگ عت بھی، اکھویں صدی کے پورٹی بررگوں میں س دهی، آنج الدین کڑہ ، جلال الدین او دھی ، شنخ دا

رکن الدّین کڑه، مُرکن الدّین ظفر آبا وی رونیور) مُرکن الّدین مباری، فندوم شرک الدین مبا ری زین الَّدین دیده (باره نبکی) قاضی سادالَّدین بجنور (لکھنٹو) صلاَّح الدین ستر کھ رہارہ نبکی )علادالیۃ اودهی، علّادالدّین سندملیوی، قاّضی فحزالدّین سترکھ، شِنح مبارک گویامئو (اووھ) شِنْج محرّمعروف ا مثی داووه) منهاج الدّین بهاری وغیره، مك بدرب (مشرق) خواجر بها سف سنده من انتقال كيا، اوراس كے بيٹے مبارك فا و شرقی نے اس کی جگہ خو دمختا را مذہلوس کیا بعینی نویں صدی ہجری کے آغازسے پورب کی آزا و وخو دمخیا لطنت كى بنيا ديرى ، مبارك شاه سنت شهيس مركبا، وراب س كى جكديرا برابيم شاه شرتى بیٹیا جواس فاندان کاسے بڑا نامور فرما نرواگذراہی اس نے جونیور میں چالیس برس حکومت كركيم ميهم هوه سا وفات يا كي اوري وه زمانه بحرب مي الا مورد مليّان اور د تي سے علم كامركز ننتقل ہوکر بور کیے اطراف میں آیا گو اس حکومت نے اس کے بعد صرف جانبیں برس کی اور زندگی یا ئی، مینی سے میں مہلول مودی کے اتھ سے بیمٹ کئی، اور یہ زمانہ بھی شرقی ما دیثا کی جنگوئی، اور دتی کے بودھی با دشاہوں کے دست بردسے امن اور مین سے ہنیں گذرا، تا ہم علم وفن کی جوشمیں روشن تھیں ، وہ سیاسی حوادث کی ان آ ندھیوں سے نہ تھیں، بلکہ انکی روشنی روز بروز اورتیز مهدتی هلی گئی، بیال مک کتیمور پول کے عمد میں پی خطّه اور سرایا نورین گیا ا شاہجاً فغزید کماکر تا تھاکہ پورب شیراز است علائمازا دبلگرامی نے سجة المرجان میں لکھا ہؤ کہ يورب كي وسعت بن تين صوب تقي صوب الدّابا د، صوبه الدوه اورهو بعظم باد، له يه نام نربة الخواطر ولنات عالي ماحب مروم جزر ماية نامنه مطبوعه وائرة المعارف حدداً با دسي جي كئيب

مِ کی حیثیت سی ایک حاکم کے ماتحت تھا، جس میں ا<del>و دھ اور جو نیور</del> دو**نو**ں ٹ ال سے مِرِرِّ بِعِنِي اللَّهَا الْمُوكِاتِهَا مِسِ مِن كَنْكَاكِ اس يار كاعلاقه موجوده كان يورس يبكر كرة بِمِنْتِحَ لِوَرْ موجِوده رائے بریلی سلون وغیرہ سے گذر تا ہوا غازی پوریک حیلا جا تا تھا مو با د<sub>ا</sub> بهان مهم کوهر**ت** صوئه الله آباً دا ورصوبهٔ اوره سے غرض بی متنبق کامثه ، فو مِرعند قوهِ فوائد، معنی ایک کی مصیبت دومرے کی مهرت<sup>کا</sup> ما نہ میں خواسات وایران تا تا راد ں کے حدسے زیر وزیر ہور ہے میں خلبو ں کا زبانہ تھا،اورامن کا د ور دورہ ، سا تریں صدی کے آخری سال گذر رہے تھے، دولیّا صفی الّدین جو حضرت امام البِحنیفه کی اولا دسے تھے اور دوسرے تم سالدین زادلی انچواہل <u>وستان آئے، اور وتی میں سکونت اختیار کی ہفی الّدین کے بوتے نظام الدّین اور</u> ں الّدین کے بیٹے شاب الدّین نے علیات ویلی کے سامنے زا نوے اوب تہ گئے اور نامولم مِن مِنْكَامهُ درس ملبندكيا. اورشهاب الدّين 'ملك انعلماء قاضى شهاب الدين دولت كَام کے نام سے سر لبند ہوئے، جون در <sub>| و</sub>تی گر کر بورب کئی د فعه آیا د مواہے، دو آیا دماں توانکھوں کے سامنے ، احد شاه ابدایی، مرمثیوں اور جاٹوں کی جڑھائی ہوئی تو کتنے ما کمال لکھنڈا وظم چلے آئے، پیر معشاء کے غدر کے بعد حب انگریزوں نے وتی کو تباہ کیا

مرده المرابعة مرده المرابعة

د بودا، اسی طرح اس سے پہلے نوس صدی ہجری کے شعرف میں جب تیمہ رنے بنیاب اور و تی کو غارت لیا توارباب نفنل وکمال نے پورب کارُخ کیا، اس وقت خوش قتمتی سے پورب میں ایک خود مختا مشرقی حکومت کی بنیا دیرِ رہی تھی ،شِ<del>خ نظام</del> الّدین اور قاضی شماب الدین وولت آبا دی نے یور لب ت حركت كى، اورجو منيور آكررخت اقامت والا، بادشا و وقت في مني از مبين قدر دا في كى ، ۔ قاضی شہاب الدین نے شِنے نظام الدین کواپنی داما دی میں قبول کیا،ان کے مین رٹے ہوئے صفی الدین، فخزالدین اور رضی الدین تینوں نے اپنی نا ما کے درس و کمال سے فیض یا یا، شخصفی الد ہی نے درس وافا دہ کا بازار گرم کیا،عوبی صرف ونخو کی مشورا بیتدائی فارسی کتا ب دستورالمبتدی ان کی تصنیف ہو؛ شیخ صفی الّدین ہی زمانہ میں ردو تی جا کرسیدا <del>شرت ب</del>ھا نگیرمنا نی کھر جھوی سے جو ان د نوں وہاں تقیم سے مرید ہوے بیٹنے رضی الدین ردولی کے قاضی مقر ڈیسٹے،ان بھائیوں کی اولاقہ نے رووتی ہی میں سکونت اختیار کی جن کے سلسلہ میں اب نک نعانی شیوخ کی آبادی اس تصبیر قائم ہو شیخ صفی الدین نے <del>19</del> میں وفات یا ئی شیخ صفی کے امک سیطے ابدا لمکار مراسما المتد فی سنت یقوید سی بیں جن کے لئے صفی نے وستورالمبتدی کھی، اور امنی کے بیٹے مشہور مزرک شَخ عبدانقدوس ننگوسی رحمه الدعلیه بن، قاضى شهاب الدّين دولت أبا دى في بون يوركوات فيوض و بركات كامركز نبايا، أوري م<sup>و</sup> بم ش<sup>ه</sup> یس وفات یا کرسلطان ابراهیم شرقی کی جامع مسجد کے پاس بکانام مسجد اُما کہ ہم دفن ہوئے ' يه نورب كى سرزمين مين علم كى سيلى كاشت على، قاصى شهاب الدين دولت آبادى يه نودا وتى سے لائے تھے، دتى بي الحوں نے مولا الخواعلى اور قاضى عبدالمقدر شركى كندى سے جن كاعرى

مید<del>ه لامی</del>ه شهور دوزگار بخصیل علم کی بجونپور کی مندریت باکروه بیشے تران کے فیض کمال سومشر ہا اٹھی بڑہ سے لیکر غازی پورنگ مکیساں فیفن جاری ہوا، یہ اور ہ کا پرا نامرکز تو اجو دھیا تھا، اجو دھیا کے پاس ہی ایک گاؤں تھا،جو بعد کو فیض آباد باس المتوفى سنعة اورشخ بهاء الدّين اكمبرالمتو في مثر عبراجٌ <u> 199</u>0 وغیره سیسے بزرگ بهاں ارام کر دیج ہیں، اودھ کی نوابی کے زما شجاع الدولد نے اس کواس صوبہ کا دارالسلطنت پنایا ب<u>س 9 ال</u>رح میں **نو**اب آصف الدّو لمطنت كامركز فيفق آما دسي لكفنؤ كونتقل بردا، كمر لكصنوكي على مركز ب اس صديول يهلي قائم ہو على تقى ، لھنؤ | لکھنٹو میںلے گومتی کے کنا رہے ایک گاؤں تھا، چونکہ تنوج اور جونیور کے بیچ میں وہ ایکنٹ لئے رفتہ رفتہ اس کی آبا دی ٹرھنے لگی، تاریخوں میں سہے پہلے اس کا نام میری تلاش میں تیمورکے حلہ کے بعد سندہ میں ماتا ہی ہتیمور کی واپسی کے بعد حب ملک میں طوالف الملوکی کا دوار بوا، اورظفرَ فال نے گرات میں نواجہ ہمال کے بیٹے مبارک شاہ نے **تنوج** وا<u>و دوہ</u> وکڑہ او*ر ہونو* ں'ا ورخضرخاں نے لاہورو دیبال پوروملیّا ن میں اپنی اپنی حکومتیں قائم کسیں ، ترمادا قبال ی ہنی ریاست جانی چاہی،مبارک شاہ نے پورپ میں اس کے یاؤں جینے نہ و َ لَكُونُوكُا مَا مِهِ لِي دِفْعِهِ سِنْنَا مِي الْمَاسِمِ؛ فَرَسْتَهُ مِينٍ بِي "ملوا قبال خان به تفوج رفت ا (<u>۱۹۹۰ زیکتوں</u> اس سے معلوم ہو اکہ چونیچ رکے بید رکھنٹو کی مرکز میت اس زمانہ میں توجہ کے قابل ہو جی تھی ، اسلام کی مہت سی اً ہادیاں اُن نفوسِ قدسیہ کی یا د کا رہیں ،جو آ ہا دیوں سے نفور و پرا فوں اور س

يدانوں كى تلاشىيں رہتے تھے، كھنۇكى ابتدائى اسلامى أبادى كاسلاغ بھى اسى اثر كابتر ديتاہے، مخدوم ہما نیاں سید جلال الدین بخاری ہوسلاطینِ تفلق کے زمانہ میں تھے، اور جنوں لئے م میں وفات یا ٹی ہی ان کے مرید و خلیفہ شنخ قرام الدین تھے، محدّث دبلوی نے اخیارا لاخبار میں لکھا ہم قبرةُ او درلکھنڈاست بنرار و تنبرک می<sup>ئ</sup>اس<sup>ن ہو</sup> میں وفات یا ئی،ان کے مرید وخلیفہ شخصا نگ نے ع<sup>ی</sup> شامی ایوات کی ،ان دونوں بزرگوں کا فیض مخدوم شنج میناً ہیں جن کا مزام نئويس رموجوده مركل كالج كے پاس بهي مذوم شخ منائ في سنت من اتقال فرمايا، ایک بتہ اس سے پہلے کا بھی حالتا ہو، کہتے ہیں کہ <del>سرقند کے کوئی بزرگ مندوس</del>تان آگر<del>گومتی</del> کے کنارے لکھنو آگریے تھے، تا تاریوں کے فتنہ کے زمانہ میں دسا تویں صدی پشنج صنیا دالّہ بن ر ارمان سے ہندوستان آئے ، اور شیخ موحوت سی ملنے کے لئے وہ لکھنٹو وار د ہوے ، اور ہمیں ہے، ان کے پر یویتے متنے عظم لکھنوی ہیں جو بڑے عالم ہوئے ہیں،ان کی اولا د اب مالک دیدہ اور انا 'و میں آبا دہی، شیخ عظم سیلے بزرگ ہیں جنوں نے لکھنٹو کو علم فضل کا مرکز نیا یا وہ ا<sup>س</sup> تحفہ کو جون اورسے لائے، تیموری حله کے زماند میں جولوگ دتی سے جونبور کئے تھے ان میں سے قاضی عبد لمقدر د ہوی کے پوتے شخ الوالفتح بھی تھے جوانیے واواہی کی طرح مشہور نفتیہ وشاع و مدرس تھے، اور قاضی شہنا معاصر ہم استا دیتھے ہشف میں و فات یائی،ان کے د امن تربیت میں شخ بعظر کی کرجوان ہوئے ، اور اکھنو یں جاکرمندورس بھائی، شخ عظم کے تلا مدہ شخ سیا کھنوی ورشخ سوال من خیرا بادی لمصفحة ١٢٧ ملك ما يخ على عند مسلا سله اجراد الاخوار صلال الله ما يريخ على عندمسلا

فى مناشق إن أشخ كا مزار فيرابا وين اب مجى مرجع خلائق مى، ا الکونوکے مرکز کا ایک اور تبییراخا ندان شخ ساء الدین لکھندی کا ہجا ان کے صاحبرا دہ شخ الاسلام وری ہیں، کملیمیشیں وفات یا ئی،ان کے جانشین اورصاحبزادے شنج امین الدین کھنوی ہیں؛ اس گھرمیں ظاہرو باطن و ونوں کےفضل کما ل کشمیں روشن تقیں بہارے کہ خانم میں شخ امین کے مکتوبات اوران کے رسالہ موعظ المترشدین کے منایت پرانے نیخ ہیں،ان کے فرزندستَّخ سولد بن كلفنوى ہيں جفون فيلث ميں وفات يائی، مايخ علاے ہند كا بيان » مدام مه درس وا فا دهٔ علوم ومنییداشت ال واشت و در مدرسهٔ و سطانیمستندر جوع می کردند، ستخ این الدین احبزادہ شخصا مرتقے جن کے نام مکتوبات میں متعدد خطاہیں، اس ننچے کے آخریں اس خاندان کر ، يا و گارى اپنا حسب دىل نام ونسب لكها ہى، شنخ الاسلام شنخ بيار ، بن شخ عامد بن شخ دين الدين این شخ الاسلام شنخ سعدا منّد بن زائر الحرمین الشریفین شیخ ساء الدّین بن بندگی حضرت مخدوم فای فخرالدین مجادم؟ ں لکھنوُکے پاس کسنڈی ایک چھوٹا سا قصبہ ہو، بیال ایک بزرگ شیخ عبدالقا در بن شیخ سلطا ہوموللنا قطب الدین محدّث بن مولننا خصر محدّث کی اولاد*سے تھے، پیدا ہو سے ما*ضوں نے لاہو جا کرعلم کافیفن عال کیا، اور لکھنڈ آگر درس وا فا وہ کی ننر بہا ئی ،جہ چالیس برس بک جاری دہی، لکھنو<sup>ہ</sup> طراف میں ان کے ذریعہ بڑاعلم میپیلا،ان کا زمانہ گیار ہویں صدی بجری کا وسط ہو،ان کے شاگرود یں سے مشور نام شاہ بیر محرصاحب کا ہے جن کی نسبت <del>سی لکھن</del>و میں اب مک کومتی کے کمنار شاه بير محد صاحب كاشيد اورسيد شهر بروسنت اله مين وفات يا في ١١ن كاصل وطن جدن ليدر كفتلع کامٹبورتصبہ منڈیا ہوئے ، گرئمرلکھٹو میں گذاری اور ہمیں وفن ہوے ، نتا ہ بیرمجرصا حکیے مثا گردو

شِّخ مِراً فاق لکھنوی ،محدرضا کھنوی اورمیرمحشف وبلوی ہیں، شِخ مِراً فاق کھنوی ورامل ٹینہ کے ا كا ول ك المن المعنى القرر لكونوك أنى اورايني سرك مانيني آسوده بي، موجوده أفطركته اورغاز ببورك بح مي ايك مشهور قصبه كموسى بي حواس وقت عظر كتره ك ا ضلع میں ہو بیاں کی خاک سوایک نامور شیخ عطار انڈر گھوسی اعظیے، اُن کے صاحبزا دہ شنح غلام تا گھوسی ہوسے ،میرمحد شفیع بھی شنج عطاء اللہ کے شاگر دیتھ ، شنج غلام تقشید نے پہلے اپنی والدسے ، میر محرشین سے اور آخریں سنر فراغ شاہ میر محرصا دہیے حال کی اورشنج غلام نقشبند مکھندی کے نام مشهور وزگار موٹ ۱۰ وربیر رتبہ پایا کہ بڑے ٹرے مبیل لقدرعلی ان کی شاگر دی پر نا زاں ہوئے شَاه عالم مبا درشاه ان کی ملاقات کاشتا ق موابلتالاهمیں وفات یا نی اورکھنو کی خاک بیش کیا آآم فرنگی می | اب آخریں اس مقدّس خانوا دہ کا ذکر ہی جو لکھنؤ کے اُفق برایسا حمیکا جس کے اُ گے سا ہے ستارے ماندیٹریکنے، اورنظرآنے لگا کہ کھنڈ کے علمی مطلع بران کے سواکوئی ستارہ کبھی جیکا ہی نہ بھا، پا غاندان صليب سهالي مين آبا وتقا، بير انصار كرام كاخاندان تقاجين كاريك حصته يا في بيت بين رو تها جن میں مولانا حالی اور ویگر نا مور بیدا موٹ ، دوسراحصته اور هداکر سهالی میں آبا د موا ، ملاقطالع شہیدسالوی اس فاندان کے سلے نامور ہیں،اس فاندان کاعلی سلسلہ بہت دورسے جل ب میرستج الدُشِرانی میرفیج اللّٰه شیرازی اکبر کے زمانہ میں مقولات کا دفتر سک<sub>یر م</sub>ندوستان وارد ہوئے<sup>،</sup> ور دوو میں اکیرشاہ تک سنے اکرنے بڑی قدر کی بعد میں یہ سے ل کتر مس میشہ کے لئے مرحباكيا، اور وہيں فاك ميں ل كيا، مندوستان ميں متا خرين على اے ريان كى معقدى كت بدكا واج میر فرکور ہی کے ذریعہ بھیلا میرازا و ملکوائی آثرالکرام میں لکتے ہیں: " تصانیتِ علیاے شاخرینِ و لاتِ

خوار المرادي المرادية 
ل مُعنِّ ووّا نی ومیرصَدرالدّین ومیرغیات الدّین منصور و میرزاجان میر به مندوسّان؟ ورد ، و در علقهٔ ورسّا ير مفل ميراستفاوه كردند واذا عدر مقولات رارواج ويكرب راشد (صفي ١٣٥٠) ملآعبدالسَّلام لاہور | میر فیخ اٹرشرازی کے دائنِ تربیت میں جن ہا کمالوں نے میرورش یا ٹی ان میں ا ملّاعبدانشّلام لا موری بین، ساخه برس نک درس و ندریس کا بندگامه کرم رکها، محسننده م کی عربی و فات یا ئی، ا و و میں است میں (موجودہ بارہ نئی کے ضلع میں ) دیوہ ایک شہور قصیہ ہی اس سرزین ملّاعبلانسّلام ۱۷ موری کے ہمنام ملاعبلانسّلام دیوہ کو پیداکیا، ملّاصاحب پورب میں ایک بڑھ بڑھا کرلا ہورگئے اور ملّاعبدالسَّلام لاہوری کے درس میں بیٹے، اور نامورین کراُ تھے، کوشتا ہجا نے فوج میں محکیٰ افتا کا منصب اُن کو دیا تھا، مگرلاہور کی آب وہواا ک کو انٹر بھرویں کھینج نے گئی، وروبان جم كراي بيش كري من أعظى بي وه بزرك بي جن ك ذريد معقولات كا ملّا دانیال چِداسی اسْتَا دیچه کئی شاگر دِمشهور موسے بچھ میں ملآعبدا کی میا لکوٹی اور بور، چوراسی دالاآبا و) شخ محبّ؛ نندلاآبا دی اور شخ اصف الدآبادی، ملّاوانیا ک چوراسی کے شاگرو، ملاقطالیا سالوی تھے، آبا دیتھا 'اس خاندان میں ریک بزرگ شیخ محبّ انتریپیرا ہوے جنبوں نے لاہورجا کرملاعبدالسلام د یوی سے کسبِ کمال کیا اور واپس آگر الله آبا دکو اپنے فیضِ تربیت کا مرکز نبایا ان کو مہندو <del>سال کا</del>

كے اخرى يا د كارموللنا فرسين ماحب الد آما دى تھ، ری قاضی گھاسی | شینخ عمتِ اللہ اللہ آبا دی کے شاگر دوں میں کئی اصحاب یا کما ل ہوئے جنبر ہم قاضی کا الدًا با دى ميرستد كبير قنومي اورميرسيد مخرى فياض امرو موى كے نام معلوم بي شيخے في شه ابين فات بائی، قاضی گھاسی الدا دی کے زمرہ کلامذہ میں ملا تنظب الدین سہالوی می وال ہیں، ملاصاحبے قامی صاحبے ہاتھ برہویت بھی کی،اس سلسار ولا قطب لدین فرنگی کی کھنواور دائرہ شاہ حتیا سدالذ الدا باوے سنكم يا فجع البحربي بي، شِخ آصف اللّا یادی | قاضی <u>محراص</u>ف اللّا یا وی، ملّاعبلاسّلام دیده کے ممتازشا گروال می<del>ں خیرآ یا</del> دیکے یاس کے کا وُں صدر آور کے رہنے والے تھی، اور الذّابا دمیں ٹاخنی تھے، ان کے شاگر دشنج محدامال لذا با دی شِخ سُرِاْصُلِ الدَّمَا بِا دَى لَمَا مِي لِيرَ سَكِ صَلَّع مِينَ سَيْمَهُ لِورْشِرْفا و كامشهور قصبه بي اس قصبه مي وه نا مورنزار پیدا ہوئے جن کو دنیا شخ محد نفنل الا آیا دی کے نام سے جانتی ہ<del>ی الدا آیا</del> دکے بارہ وائروں میں ایک دائرہ ای نقطۂ ففیلت کی شش سیریدا ہوا ہی اعفول نے قاضی آصف الدّ آبا دی اور ملّا فورالدین جه نبوری سے فیض پایا، شخ کواپنے زمانہ میں قبولِ خاص وعام حال ہوا مسلطالیۃ میں وفات پا مزاراله آبادس ہے، شُخ اَفْلَ كَ لَا مَره مِين ايك ان كے صاحبزاد وشخ محرى خوب الله في ١٨٢ الله بير اورشاه نوټ انترکے جائشین شاه محرفاخراله آبا دی المتو فی سمواله و اور شیخ محرنا صربي، اس

فیض نے اور یکے اضاباع کو سرسنروشا واب کیا، اورظا ہرویاطن کے برکات سے بھردیا،

بـِ لدين سهانوي الما قطب الدين مهائيني حبيها كه اوپر گذراشيخ دانيا آپوراسي اور قامني كهاسي الأو بْنِين كِما تها، به وه زمانه تها كه شهرتو شهر بهارے قصبات تك وارانعلى تھے، ملّا قطمہ سهانی من بنی درسگاه ترتبیب دی،اور چوق حوق طلبه د مارواطاف کہ زمنداری کے ایک بھاڑے میں سہانی کے عثم فی شیوخ اور بنیتی پورکے خال زادوں کے باعم سے شہا دت یائی ان کے مشور ملامذہ ملا قطب الدین مس آبادی ، حافظ امان اللہ بنارسی ، قاضی شهاب لدین گویا موی، هاجی صبغه الشه خیرا با وی محدّث اورمولوی استای اور بگ ابا وی وغیره مین ا . ملاقطب لدین من آبادی | ملاصاحبے مطلع ورس سے جو بیلا آفما ہے جیرکا، وہ سیّد قطب الدین من لیا ہیں، تبدیوصوف امل میں البھی کے رہنے والے تھے، جواو دھ کا مشہور تصبہ ہی تعلیم سے فراغت کے بعد اس قطف**نے الم**یجی کے بحایث میں آبا و کوا نیا مرکز نیا ما، یشمس آبا دیشلع فرخ آبا دیں قورج کے ما<del>ل</del> شمس أما وكايرا فياب سالا الإس غروب بوكيا. بہاری اس مختفیر میں جدملاتمس آبادی کی دانش گاہ سے مرتبہ کمال کو پہنچا یک نامور عِيْسِهِ بِدِرَبِّ ٱكْرِشَالِ مِوكِ بِينِي مِبِيارِ كِيابِ كَانُولَ كَرَّا تَحْبِ عَلَى بُورِ بِي، دِينِ ان كوڤاضي مِب صنّعنِ اللّم وسلّم کے نام ی بیانتی بی کمیل کے بعد یو لکھنو کے قامنی مقرر ہوئے، یہ عالمگر کا زہانہ تھا، خرمنظم تناہ عالم اول کے زماندین مبندوت ان کے صدر جہاں مقرر ہوئے ہوا اللہ میں وفات یا کی،اورشیخ فربدالدین طویلیخش کے مزار کے احاط میں بہار کے محلہ جا ندلور ہیں دفن ہو ہے، بعض له ميراً ذاوني الزائدام مي الكوقطب الدين مل بادى كاشا كرد لكما بيءوب جاكر شيخ طا مزنتني اورابر بي كردى محد ثين مكم

اجوں نے ملا مح<u>بُّ اللّٰہ</u> ماری کوخو د ملا قطب الدین سہا یوی کا شاگر دیتا ہائی، عانظامان الله بارس ا قاصی محت ولله بهاری کے ایک اورمعاصرامام وقت تھے، ان کا نام ما فظ ا ما ن اللّه بن نورانتُدين حين بهوانبارس وطن تها، ملا قطب الدين سهالوي ا وردوسرك زما نہ سے درس لیکرفارغ ہوے توعالمگیرنے ان کولکھنٹو میں فتی کامنصب دیا، حافظ صاحب کا ت مرتبه تفاكه ملا محرور حون يورى في ملا باقروا ما داستراً با دى كي خلاف جور ساله لكها تفارها فعاصات ب دونوں کے درمیان محاکمہ لکھا ہی شاہ خوب اللہ الا آبادی کے وہ ایسے مرید تقے میں پرخود پیر کو فر تقارستاله هين بنارس مين وفات ياني، ان كي خانقاه، مدرسه ا ورميد بنارس مين اب كك بالركة ہے،اورمیں نے اس کی زیارت کی ہی، ملا نظام الدین فرنگی علی | ملاقطب الدین کی شها دت کے بعد شاہ عالمگیرنے ان کی اولا د کو کھنٹویں بن. سی مناسبت سے وہ فرنگی محل کہلا ہا تھا بھی وہ فرنگی محل ہوجوآ گے میل کرپور بکا سہے بڑا والانعام الما تعلب الدين كے كئى صاحبرا وسے تھى مگران ميں سے نامور ملا نظام الدين موسے جن كى نبست سوع في كاورس نظامي مشهور بي موصوف كاست بيلاحيْمُه نيض خووان كے والدما جد كا اغرش تربیت بی ایپ کی شهادت کے بعد پوری متعدد علما دکے فیوش و برکات کو اینودات ، اینی والد کے شاگردوں ملاقطب لدین عمل آبادی اور حافظ امان اللہ بنا رسی سے بڑھا، اور ری کمیل شنے غلام تقشیند کھنوی سے کی ان تا منسبتون براگراپ غورکریں گے تومعلوم ہوگا کہ ى عبالىلىلىكىنىدى معلوم موتا ئوكەتىدگرە ئىگارو*ں كوقىطىي*ن يىنى لاقطىپ لەين. شا دوشاڭروبىي اىتياس مېزگىرىمى،

لَا نظام الدِّين كي ذاتِ كرامي مِن اوركِ تا م ستندسلسكِ ٱكرجِع ہوگئے، بيي سبِّ كه لورب كاكوشہ م ئوشەن كے تيمر فيض سے سيراب ہوا، ميرازا د بلگرامي جوملا صاحبے سمعھر ہيں اپني تذكره ما ترالكراف لكُفتَهُ إلى : يو وتام عمرة تدريس وتصنيف اثمتنال ورزيد واعتبا رواشتها رُّطيم يا فت ؛ إمروز علمات اكثر قط بهندوستان تلمد بهمولوى دارندا وكلاه كوشئه تفاخرى شكنندا وكسے كرسلسلة تليذ با وى رسا ندابين الفضلاعلم راز د اومروم بسیا ر ار دیده شد که تحصیل جا باے دیگر کر ده اندا وبا ی عنبارخاتمهٔ فراغ ازمولوی گر الالمه مين وفات يائي، ابدى آرام كاه لكنوري، ۔ ۔ رسین فزگی صل الملانظام الدین کے زمانہ سو سکر تقرمًا ڈیڑھ سوسال تک بعنی خاتمۃ انعلما مولٹ عبد فرنگی تحلی المتو فی سیمن سله ه تک بیشتمهٔ فیض مکیسان جاری ریا ۱۰ وراب بھی ایکی رکتو کا سلسار پیمشرا که قانو الما نظام الدّين كے مشہور صاحبزاوہ ملاعبال حلى بين جن كے ومسے يرحيني فيض بي كي اور دیانے ان کو بجرانعاوم کمد کر کیا داریہ دریالکھنڈے سے کل کر برلی اور امیروسی توارظی بنگال کے یاس ب بہنیا،اوروہاں سی مراس ہو کر <del>حر من</del>ِد کے کناروں سی ل گیا، مراس میں <del>شعبا</del>یا اصلی وفات ملا قطب الدّین سها لوی کے فرزندوں اور فرزندوں کے فرزندوں میں بڑے بڑے مامور ہوئے، جن کے ناموں سی مذکرے مجرے بڑے ہیں ان میں سی ملا کمآل الدین ملاتھن ملامیتین وغیر مثل روزگارين ١١ وران بي سے سرايك خو دايك متقل سلسله كا باني بيء ملّا کی لُالدّین اور ملاحدالله اللّه بحرالعلوم کے علاوہ ملّا نظام الدین کے دوا ور باکمال شاگر دہیں ،ایک من جن كى كماب حداث مشهور مي الفول في سنديليس ايني درسگاه جاني جس و مهيت الموريدام

ن زباب النَّديون يوري [ مَلاّ حمرا للّه بحراللّه كي ما مورشا كروا طلباب اللّه جون يوري بين اور ملا باب الله شاگر د ملاغلام تحیی بهاری بین جن کا حاشیه غلام یحیی برمیزا بدورس فطامی بی ں قت کی آخری منزل ہو، اکیڑنا می ضلع ٹینہ کے ایک ليُخِرَا إِدِ اللَّهُ اللَّهِ الدِّينَ كِي إِيمُ شهورشاكر دِيلا محداكم سنديله بين فِصْلُ كمال كابيي و وخْل باروريج ن وخرآباً و کی وه شاخ کلی می و میسل کرخو دا یک متقل سلسله بن کمی بی اور وش ہی ملا محد اعلی تصبہ سندیلیہ کے شیورخ فاروتی میں ہیں، ملا نظام الدین سہالوی فرنگی محلی کے دوشا کر دول ملاحرات سندناوی اور ملاکمال الدین فرنگ محلی توکسی فیض کیا ،اورطلبه کواپنی تصنیف و تدریس کی دو سے مالامال کیا، اور بار ہویں صدی کے آخر میں ١٧ وقرم مثال اور اس دنیا کو الوواع کها، ملا محراظم کے شاگر د وں میں ان کے بھانچے مولوی سے رعبدلوا جبر خیرًا با دی کا ال ہوے ، اور بعضو ل کا بیان ہو کہ ملّا محاظم کے ٹاگر دیلاارشہ تھے، اور ملاارشہ کے شاگر دمولوی عبدلوا جذیر آبادی، ملاعبدلواحبہ سی ملانظام آ ورمَّلا نظام العالم سه مولك فقنل الاحترابا دى نے تربيها بمولك دہلی میں انگر بڑوں كى طرف سوصر العماد تع بي كان رسى ابتدائي رساله آمرنامه ان بي كي آمر طبع كانتيجه بورست الله اهدي وفات يائي،

طرت رجوع کیا، اور مُظِلِّ وفلسفه کوشے طور کو ملک میں رواج دیا بتر فتح وحواتی کی بڑی بڑی کتا بیر بی بی بی میں م کی نتائج طبع تقیم د افلِ درس ہوئیں افلسفہ میں ہدئی سعید آیہ اور شرح ہدایۃ انتحکہ وغیرہ کتا بیں عوبی طلبہ کی تعلیم کے لئے لئے اس میں گرفتا رہو کر جزیرہ انڈمان بیجے گئے اور اور سام میں گرفتا رہو کر جزیرہ انڈمان بیجے گئے اور اور سام میں گرفتا رہو کر جزیرہ انڈمان بیجے گئے اور اور سام میں کامہ میں گرفتا رہو کر جزیرہ انڈمان بیجے گئے اور اور اور میں شام میں کرفتا رہو کر جزیرہ انڈمان بیجے گئے اور اور میں مناسبالہ میں وفات یائی،

مولنا فضل حق خیراً بادی کے ملاندہ اور تلا مذہ در تلامذہ نے سارے ملک میں عیل کرعلوم معقول کوٹری رونق دی،اوروہ ٹیے باک ل مدس تاہت ہوے،ان بزرگوں میں سوتین ارباب کمال کی ورسكا مول كوغاص شرت حال مو في مولك اعبالي خيرًا إدى خلف الصدق مولك خيرًا إدى مولٹنا برکات احد بہاری ٹونکی ،مولٹنا ہایت انٹرخاں رامیوری جون پوری ،مولٹناعبدلق خیراً ہادی ۇساپ راميوركى قدر دانى س<u>ى راميور</u>كو اپنے فضل *كى ال سى من*ۆركىيا، مولنىنا بركات آحرصوبە بهار مى<sup>سلىق</sup> ر نگیر کے ایک گاؤں کے تقے ان کے والد حکیم دائم علی صاحب ٹوٹک جاکررہ گئے تھی مولان ابر کا استیم ما *حینے رئی*ں ٹونک کی قدرشناسی <del>سوٹونک</del> کو علم وف*ن کا مرجع* بنا یا موللنا ہائیت استرفاں رامپور سی تو بیور ئے ،اور مدرسنه شخ امام نحش میں علم فضل کی محباس آراستہ کی ان میں عراک کی درسکی وسینکٹوں ٹلما آبعلیم ایکز سکلے فرنگی میں کا این دور | اس اخیر زمانہ میں تھی فرنگی میں کے واران جامی فیٹل کمال کی بیسوں بساطین تھی آئی ا الان بي بين سومفتي عمر نوست ماحب فرنگ ملي كي درسكا ه سومفتي ماحب نقي نحرُ صفر من مقي احراداً م صاحب فرنگی ملی کے صاحبزاد ہ اور جانشین تھے،ان کے والدمفتی محداصفرصاحب ملا تطب لدین او شید کے صاحبزا وہ ملامجرسید کے سلسلیس سے اور لکھٹو ہیں نوانی کے زیانہیں سرکارا و دسے تعتی يتع، والدك مبدان كى حكم يثيفتي موب، دورُوشب طلبه كو درس درساته مي منصب اقتاكي فد

ب النه ثانية مين مسلطنت اوده كى بساطالتى توعلم كايد مركز جونبور كے مدرسة امام نجش مين سووہ عج وزیارت کو جاز تشریف ہے گئے، اور وہس منٹ کا میں اہدی بنید سو گئے، مفتی احدا لوالر تھے کے دوسرے صاحبرادہ کا نام مولوی اکبرتھا،ان کے بیٹے مولوی این اللہ اوران بیٹے مولوی عبدلحلیو فرنگی محلی تھے، مولوی عبدلحلی فرنگی محلی نے اپنی والدا ورایٹے خاندان کے د وسرے علمار . خلوراتيًّر مفتى عراصغر مولوى نعمت الله ورخصوصًا مفتى عمد يوست صاحب فرنگ محلى سوكسب في يي اوم بیشهرت حال کی کرعمل انے ان کے سامنے زانوے ادب تذکیا بناتا اچ میں نواب و والفقار مہاور نواب با ندا کی طلب پر با بذا کئے، اور کئی برس رہی وہاں سی والیں آگر جو ن بیر رکے مریستَہ ا ما مخش میں مرر ہوئے، اور نوسال کے جون پوران کی شمع وجودسی ٹر نورر ہا س<sup>س سمط</sup>ارہ میں ایک عالم کو شمام علم سے معطر فرو كرحيد رآبادي وفات يائي، امنی کےصاحبزادہ موللناعبالی صاحب فرنگی محلی کھنوی ہیں، زیادہ ترعلم کی دولت اپنے والڈ سے ورانت یا نی ، با ندہ میں سر الا تا ہے میں بیدا ہوے ، دس برس کی عرمی حافظ ہو کرسسے بھلے جون او کی عامع مسجد ہیں تراویح پڑھا نی بسترہ برس کے تن میں تغلیم ہی فراغت یا ئی، اور درس و تدریس شروعی ت بین کیس، بزرگوں کی کتا ہوں یہ حاشیے لکھے، فقہ وصریت واصول کی معرکہ الاراء کتا ہیں جیسیوائیں، سے مناظرے کئے،ان کی شہرت ہندوستان کی جارواداری سے کل کراطراف عالم میں بھیلی اور سنگراف على اعلام ان كى ورَكُنْ سحكامل موكراتها، اورماك ملك ميں يھيلے بهن سياھ ميں جاليس برس كيم ي عالم جا و داني كاسفركيا على اكومولاناكي ناكها في و فات كا وه صدمه موا ، كتفس إسل مولنا سعي عظم نے یہ تاریخ وفات کی،

ت د زنگی محل زعب لم تبی موللناعبد لتنى صاحبكج ببدفر تكيحل مي موللنا محرنعيم ماحب كيستي يا دكا رسلف کے دیستے اورایٹے والدموللٹاعبدلحلیوفرنگی محلی کے شاگر دیتھ، ا خیرز ما ندیں موللناعبداب اسی فرنگی علی اسی صل کے چراغ سحر تھے ، ُعلاے بونیور ا پوریجے دومرے علمی مرکز بو<del>ن پ</del>ورکا نام باربار آیا ہی مگراہی تک وہاں کے اربا کمال <sup>ف</sup> واستان نشنه بیان بو بنیوری حلیکے بعد واقع میں جب چون اور میں شرقی سلطنت کا تحذ اتواسی کے ساتھ ساتھ بیاں علم وففنل کی مسند سے بھی اس مسند کے سیستے میلے مسندا والمک معلماء قامنی شهاب الدین دولت آبادی اوران کےمعاصری ہیں بیکن اس سی حیْد سال پہلے ہوئیور سے حیذمیل ك فاصله بريورب كى طرف ظفراً و نام تصبر آبا د موجكاتها، علماے طفر آباد میں میں گذر دیکا ہو کہ خفر آبا و شغرار کو طفر خان کے نام برسیا تھا، گریہ اس قصیہ کی شاہ نہ ناریخ ہواسلامی آبادی بیاں اس سومبت پہلے قائم ہو کی تفاکہ بی سی کیسلطان شہاب آلدین غوری ؞یں جب توزی کی فتح کے بعد نبارس کا تقد کیا تو ثناہی فوج کیساتھ ملّا مِرْضی کو فی ایک میا برجی شرکیتھا سوقت ظفرًا با دی مقام براجاً و و کومال مام یک اجتها، ش میابد نے اجتماعاً باری اور شید روا اور مین فن ہوا لىدۇمخىرىكى جى شىدال كے ام ومشهورى كى اوراسوقت يەمزاديوغى شمس غال بوركے رقبدىي داخل ب، فدوم شخ صدرالدین جراغ بندنام ایک بزرگ متان بین الته بن بدا موسع تھ، بیشخ رکن الَّدین ملَّا فی المتو فی ۳۵ پھے مرید تھے، شیخ رکن الدین کا بیر رتبہ تھا کہ یا دشاہ وقت ان کے

ہرا شارہ کی تعمیل کوء تت سمجھتے تھی شیخ صدرالدین پریے حکمت بورب کی ولایت پر مامور ہوکر طفراً ہا دیا

المرابع المرا

نیّام بْدِیر بهوئے مشہور بوکر عْیاف الّدین تعلق نے اُن سے اپنی ایک بنیٹی کا نخاح کر دیا تھا ، اوران کے لئے طَفَرْ آباد میں ایک مجل سٹوایا تھا، جو ئیرِاغ ہند کے علی کے نام سے اسبک مشہور ہی، س عارت برفارسی کا یہ کت تے مِنفق ش کہی،

بنائے شرع دا ازعت دل بانی علی اللہ المنافر ال

اس كنته سى يورى طرح ظا ہر دواكه مر در بيع الا ول سائعة ميں سلطان <u>تا المين ت</u>فلق نے الكي ساچه

بساياتها،

یمنانجسد اسی کے بعد مے طفت را با دکا نام ماریخ ل میں آبا ہے ، تا ماریوں کے اسی کے دماند میں ایک بزرگ مع اپنی صاحبات میں وارد ہوے، بعد کو اس کے ایک حلاے اسکا نام میں ایک بزرگ مع اپنی صاحبات کی ایک میں دور ہوت ، بعد کو اس کے اس کے دور ہوت ، بعد کو اس کے ایک میں دور ہوت ، بعد کو اس کے دور ہوت کے دور ہوت کو اس کے دور ہوت کے دور ہوت کو اس کے دور ہوت کے دور

اله شام ان سترتی کی یاد کادیں (انگرزی) مان بها در فقیح الدین مروم کلکا جون پوره ۱۳۵۰ سے اس مقام بر فرشته ۱۳۵۰ م مبادک شاہی ساف کی اس فلطی کو و در کرنا بحکه امون نے فق الدین تعلق کی تخت شینی کی تاریخ کیم شعبان سلامی هو مکمی اس کنشهٔ کی بنا پرید نادیخ علط بی اور سمجه وه به حوفیروزشا بی شی صنیار برنی نے اور تاریخ بدایونی ملام بالونی نے مکھی ہے ، سینی ستاعیت ، اجزادہ سداج الدین کرہ کے ناظم قرر ہوئے، اور دوسرے صاحبرادہ مخدوم اسدالدین نے بدرب میں لْفُرْآبا دکو ابنی قدوم سی سرفرازگیا، اور محدوم آفتابِ مند ظفرآبا دئ کے نقت شہرت مال کی، اور مسطقتاً ين وفات يا في، أن كامزارا ورانكي اولا د اتبك ففراً با دين ير، آج الدّن کے بیٹے فلیرالدین نے شعروا دب میں نام پیدا کیا، اور د کی جاکر تعلق کے دربار میں شاء د لی صف میں دہل ہوئے، بھر میرنشی مقرر ہوئ، اور آخر میں ترک مِضب کرکے حضرت نظام الاوليائك علقه مين آك، ديوان فارسى اورتسوت مين رموز المعاني يا د كار حيوراً ا پورب میں کئی ترتی کے پورب میں در حقیقت علی ترتی کے جا ًر دور ہیں ، ایک سلطانے شرقی کا م د وسرا بو دیون کا، تنیسارتیوری سلاطین ا درخصوصتیت سی شاه جهان اور عالمک كازمانه اوريوتها اوده كى نوا بى كے ختم بر، شرقى سلطنت كادور المهلادور سيلادور سيت شروع موكرسات يرخم موتا بى اوراس دور كاطلائي عمالطا ابراہیم شرقی اوراس کے بیٹے سلطان محمود شرقی کا زمانہ ہی، يه عمد حكومت مذعرف بورب ملكه نورب مبندوستان مين علم وفن كي بهار كازمانه تها . تنوج سي يكر تبينه أك كا وُك كا وُك مِن شرفار كي أباديات قائم مور مي تفيس، قصبول مين قاضيول مفتيوك له تجلى نور نورالدين خفراً بادى جلده وم صف كه سلاطين مشرق ك نام اورز ماف يربين :-المرود المرام مي المرام ٢ يسلطاك ابرابيم شرقي،

اورشیوخ وقت کو جاگیری اور معافیاں دی جارہ تھیں، اور ہر طکہ علم فیضل کی مندین بجی تھیں اور اطلبہ کے قافلے اس سرے ہوائی سرے تک علم کی طلب اور حصال میں آجا ہے ہی ان السلم طلبہ کے قافلے اس سرے ہوائی ان کے بزرگ اس عمد کی یا دگار ہیں، اور جب کے ہاتھ میں جو کچا تھ میں ترکی اس شرفا دکے جو فا ندان آبا وہیں، ان کے بزرگ اس عمد کی یا دگار ہیں، اور جب کے ہاتھ میں جو کچا تھ میں موجو جو ترکی میں ما دات اور صدیقی، فارقی اور انساری شیون کی نو آبا ویاں قور ج سیکر جب یورسو کذر کر غازی بورت کے موجو کے فرا موالی است اور انسان میں مالم کے طلب کا دوں ہو بھری بڑی تھیں، شرقی سلطنت کے فروغ نے ظفر آبا دوا و اور اور انسان ہوں کے درود یو ارکوئی فور نبا دیا تھا، بھا را اور اہل بنہ و در در از ملکون سی کھنچ ہے آتے تھے، ان بن جون بورت کی نور با دیا تھا، بھا را اور اہل بنہ و در در از ملکون سی کھنچ ہے آتے تھے، ان بن جی بیٹنہ کے نام بیاں:۔

ا-نورالدين الي تحدرين مخدوم سيداسدالدين المتوفى ملايم عد ،

۲ - قطب الدُين الجالفيب بين فدرالدين الي محد شاگر دقاضي شهاب الدين وولت آبا دي المنته مي وفات يا ئي ،

١٠ علابرام خطيب عامع سي طفراً والمتوفى المعمد،

م - كافئ ماج الدين أحي الفرابا والمتوفى العيديد،

یہ بلاان می دورکر کے اس کے برلدیں میری جان صدقہ میں قبول فرماء خردونوں ا کی بیچے منابع میں ا اس دنیا سے رخصت ہوگئے ،

> - ملاشخ عبدالملك عادل فاروتی بن نواب عادالملک وزیرسلطنت بشرقی، شاگرد قا شهاب دولبت آبادی المتوفی عوصه،

۸- ملاعلارالدّین عطاملک برا دریشخ عبداللاک شاگر دقاشی شراب وولت آبادی ، قامی ماحنے اپنی فارسی شرح کافیہ میں اپنواس شاگر دکا ذکر کیا ہی کہ آی کے پاسِ فاطرے یا کھی گئی ،

و- شاه الوالفي حون بورى نبيره قاضى عبد المقتدروم وى المتوفى سنهيم م

١٠- شخ خميسي جرن بورى شاگرد قاضى دولست اً با دى ،

١١ - قامنى سماءالدىن قىلغ خال وزىرسلطان شرقى المتوفى ستششيره،

یهی وه زمانه به حبب نظفرآبا در اور جون بورکے بعد فیض آبا درکے اطراف اور کھنوئیں علمارا ور مشاکح اپنی درسگا ہیں اور خانقا ہیں اور ٹرفا دا بنے گھرانے آباد کر رہی تھے، چائے لگھنوئیں شخ الاسلام شخ سعداللہ فی سائے گھرانے آباد کی بنائے ہے۔ المہتو فی سائے آباد کی سائے ہے۔ المہتو فی سائے ہے۔ المہتو ہے۔ المہتو فی سائے ہے۔ المہتو فی سائے ہے۔ المہتو فی سائے ہے۔ المہتو فی سائے ہے۔ المہتو ہے۔ المہتو فی سائے ہے۔ المہتو ہے۔ المہتو فی سائے ہے۔ المہتو ہے۔

سندول يرطوه أراقه مخدوم انتروت ہما گیرسمنانی کے ملتو بات میں ایک خطاقاضی شہاب دولت آبادی کے نام لمتابئ جب ميں سلطان ابراہم تمرقی سے کسی سفارش خیر کا تذکر ہی جو،شنح سعد الدین لکھنوی اور س نٹرنی کے وزیر ساءالدیں قبلغ نمان کے درمیان دوستی کے تعلقات مٹھ کے تنے کے معاجزادہ شنج الی<sup>ک</sup> منوی کے مکتوبات میں ایک خط وزیر موصوت کے نام موجو دی جس میں شخ سعدالدین لکھنوی کی وفات كايوراهال لكهابئ ساءالدين قتلغ خال كووزير تقي مكرايني زمانه كيمشهور علما مي شيء، ىږدىدى كازمانه | اگرمىرسلطا<del>ن مىين</del> شرقى كى ئالائقى اورغرور *وخۇنت سوستىشىۋ*ىي سلطان ئىپلول لودی کے ہاتھ سے شرقی سلطنت کا خاتمہ ہوگیا، مگر خوش قسمتی سی اس وقت اود یوٹ کا جوخا مذال ہی کے تخت پر فرما نرواتھا وہ علم وفن اور شل و کمال کا پورا قدر شناس تھا، ان کے زمانہ میں ہندوستا نے علم وہمذیب ورصنعت وزراعت کے کاموں میں بڑی ترقی کی، ہلکہ تنرقی ہا دشا ہوں نے اس متر یں تہذیب و تدن کے جو بودے لگائے تھے وہ لودیوں کے عدمیں پوری طرح بار آور ہوئے ، غاز بیور میں بعیول اور تعیل لگائے گئے ، *مکندر فور د*لمیا ) سلطان سکندر بودی کی آبیاری سئینبلی روہاں کے قلعہ کی تینبلی اب کے مشور ہی اور کلا بوں کا تحتہ بن گیا ، جون پوران بھو بور سے تیلو ل<sup>افر</sup>ا عطروں سومتنام جان کومعظرکرنے نگا،اوراب تک کررہا ہی بین عطر بنری علی میدانوں میں بھی ہوئی بعنی ك اخبارالاخياره به الله نسخه والمصنفين مله لودي شيانول كى ملطنت هه شره و ماسكه و كالحي من قائم رسي بالساقية ميں با بست اگر بوديوں كا فاتم كميا اور تميورى سلطنت كى بنياد كمڙى كى، بودى سلطانو ل كے نام اور ثرمائے يہ بيں ا ١- سلطان مبلول بودى ، ههمه سيست مي مجموع

۱- سلطاق بهلول تودی، ۲- سلطان سکنرر لودی، ۳-سلطان ایراییم لودی، عرون کے کلت اور میں نئے سرے وہا رائی بھوری بادمر صرفے بن بچدوں کو مرجبادیا تھا، ان میں دویا جان پڑی اور د تی تولیکر جون بور کہ علم کے قافلے پھر آنے جانے لگے، ہندوں میں فارسی تعلیم کا رواج ای زمانہ سے تروع ہوا،

پرربیں ان دونوں عزیوں کی درسگاہ ہو دوکال نظے، ایک میاں جائم تبھی المتوفی شہری المتوفی المتوفی شہری المتوفی الم

سکندرلودی کے زمان میں عربی ایک اور خضرطر نقیت کا درود مبند و شان میں ہوا، یسئید رفیع الدین حدّث شیرازی ہیں، یہ معقولات میں محق جلال الدین دوّا نی کے اور حدیث میں حا شمن لدین سفادی کے شاگر دی تھے ہیں فیات پائی اان کی ذات معقول ومنقول دوٹو کا مرج البحرین تھی،

ان بزرگوں کے علاوہ پورب کی زمین اس زمانہ میں حسب ذیل اکا برکے وجود سوفیضیا بتھی ا اسٹی محروف حیثی جو نبوری مریدمولٹ اللدادجون پوری ،

٧- شغ دانيال جونبوري اسادسير محدجون بوري،

١٠- شا و في في في ما مرسول غاز بيور المتو في هذه م

٧ - سيتر محرج ك يورى، المتوفى منافية ،

٥- شخ حن بن طامر بهاري جونبوري المرة في الموجه والمي من اربي

٧- شخ مرحن بن شخ حن جون بورى، المتو في ١٨٥٠ مر وبي مي وفن بوي،

٥- قاضى صلاح الدين فليل جون بورى بنيره قاضى نظام الدين كيكلاني ،

تبوریوں کا زائی استاق سے تبری کی سلاطین کا دور شرق موا علم ونن نے ملک میں وسعت بائی، سلاطین ، ورا مراء کی قدر دا نیوں نے ہر گار علی کے بازار کورونی پر رونی دی ، اس عدیس ت بعدا لاول جون بوری ذکر کے قابل ہیں ، جوشا پر ہندوستان ہیں سہے پیلے شخص ہیں جفوں نے سیجے بناری کی ایک ایک مترح فیض آپ اری کھی، قامنی صلاح الدین لیل کے شاگر دیتھے اور فالباصریت کا فیض کرات ہوئے سفرے لائے ، بیرم فان فانال کی دعوت پر دہتی آئے ، اورا خروہیں کی فاک ان کی ابدی خوائی مرد کی ابدی اخترا کی مرد کی ہدی اور کا کہ موری کی فاک ان کی ابدی خوائی مرد کی مرد کی مرد کے الیکن سے مرد کی مرد ک

ووسرے بزرگ ملایوسٹ منندر بہ قاضی خان طقرآبادی ہیں، شیخ حن بن طاہر سے فیضِ علم پایا، م ہایوں نے ہر حیّد چاہا کہ وہ اس کی نذر قبول فرائیں، گردستِ قناعت تمرمندہ اصان نہور کا بھتھ وفات کا سال ہے،

تبوری عدد کاشاب شاہجا آ کا زمانہ ہو، پورب کی سرزمین اس زمانہ میں طم وفن کے ستاروں کی کرنے سے آسان ان بنی ہوئی تھی، ان ستاروں میں آفتاب کی حیثیت استا والملک ملا محد افغلی بنیج استان الملک ملا محد افغلی بنیج استان آئے اور مہندوستان میں بھی یہ سعاد تکو جال تھی، ان سے پر ربزر گوار و ما و ندسے علی کرمہندوستان آئے اور مہندوستان میں بھی یہ سعاد تحظ نپورب کو حال ہوئی ، وہ ردو تی بین مقی مقرر ہو ہے ہے ہے تا میں میں ملا محد افن کی بید ایش اخوال باہدوری بھی کا رفتے کیا، دہلی بہنچ کر ملاشنے حسین شاکر ملا طا ہم لا ہوری اور کی بین بڑھ کر بچھی کا رفتے کیا، دہلی بہنچ کر ملاشنے حسین شاکر ملا طا ہم لا ہوری

سے فن کی کتا ہیں ٹرھیں ، اور صربیت کا درس ملّا ابو تعنیفہ شاگر د مخد وم الملاک فی تکیم علی گیلا فی سے لیا بعلوم وفنون کی مکمل کے بعد حون یورکو اپنی فیف و برکات کا مرکز بنایا، اس درسگاه کے فیف نے جو نیورکو دارگ بناديااورشابهمال كى زبان سووه فقره كهلاديا جرابدتك يا د كاررسيكا، "يورب شيرا ز ماست." اس مطلع علمسے جوعلماے وقت چکے ان میں دواً فقاب وما ہمّاب ایسے ہیں جن کے علم کی آم کبهی ماندنه موگی ایک دیوان عبدار شیرالمتوفی مثاث ایم اور دوسرے ملامحود تو نیوری المتوفی مثل ا استا داکٹر کہاکرتے تھے کہ علامہ تفتا زانی اورعلامۂ ح<u>رجا نی</u> کے بعد دوایسے علیاہے وقت کہی اکٹھانہیں ہو د یوان عبد ارشید وه بین جنوں نے فن مناظرہ میں رشید یا کھی جو ہوارے نصاب درس میں وہل سے ت ہجاں کے بارباراصرار پر بھی خلوت خانہ قناعت سی با ہرقدم منیں رکھا الم محود نے دنیا کو فلسفہ میں ا بازغہ اور بلاغت میں فرائد جسی کتابیں دیں، پہلے شاہجاں کے دریا دیں تھے، پھرایک در دیش رملاً میرلا موری) کا طعنه سُنگر جون لورمی درسکاه جاکرای بیتھے کہ بھرندا تھے، استا دالملك كے دوسرے شاگر و ملا صیارالدین محدث، شنح چندن محدث اور ملا شنح احداین زاہدالمتوفی سلافی میں استادالملک کی نسبی سل آ کے نمین علی البتدائ کے عمالی شخ محمود اُن کے بیٹے شنج حامران کے بیٹے ملا خریوسف،ان کے بوتے شنج احداوران کے بیٹے قاضی سلطان قلی خال قاضی کوڑہ جان آباد وغیرہ ایک دوسرے کے بعد دیئے سے دیا ملاتے رہے، عمد شاہجانی وعالمگیری میں قاضی مح<del>رحین جو</del> نیوری رجو فقا وی عالمگیری کے مرتبین میں سے ایک ہیں) ملّا محمود تٰا فی جونبوری شاگر د دانشمند خاں ہٹنے محرما ہ جونبوری بٹنے شمس الّدین جونبور<sup>ی ا</sup>

egajijest egajijest

ا فرالدین جونبوری اور آخری دوریس ملاباب الله جونبوری بشیخ محراضل سید بوری رفانه پوری ) لہ ابادی علم وفن کے نامور فرمانر واگذرہے، عالمگیرکے زماندیں سُمُالی کا اَفَمَابِ مِندمِوا بِینی ملاقطبِ الدین ، ملا نطا موالدین ، مَلاَ كَمَا لُ با بنده اور معاصر من شیخ محطیه انگر صدر بوری الدا با دی ، قاضی آصف یلوی، ملّا (ما ن و تُدرِنا رسی، ملا تُطبِ الدّین شمس آبا دی، مّل محبِ اللّه ے،جن کے بدولت اور ھ کے صدود تولیکر بہار کی اخیر سرحہ نکے فن اوُلٹاق کما ل کی مہاریم غرض اس وقت شاہجها ک اور عالمگیر کی فیاضی او علمی قدر دانی کے برولت تص بیں علماء رور مدرسین یصیلے تھے، با وشا ہوں کی طرنت سی اُن کو جا گیریں ورمعا فیا ا بے نیاز ہو کرعلم ونن کی خدمت میں لگے تھے،ان میں کچھ ایسے متعنی بھی تھے ہجبو نے یہ در دسمنیں خریدا، ورایاسا را کا روبار خدا کے لئے کرتے دہی،اس زمانییں اوراس کے بعد حب حکم حکم نوبج فائم ہوگئ تھیں، پورکیج جو تصبے اپنی مروم خیزی میں نامور ہوہے اُن کے نام ترتیہے یہ ہیں ، بدا توں ، امرو مُل مراداً با وراتميور، بريلي، شابهما ب يور، فرخ ابا د، قنوح مثمن ابا د، سنْديله، ملكَّام بخيرًا با د، صدّر يور، مِلْتُحَ أَ إِن كَاكُورِي، تَفْيِيرًا ما د دراے بر مِلي ) وَلَمْنُو ، مالکّ پورِسلّون ، الدَّابَاوا ورخاص بورب بیں جوشیور غازى يوروشيد بور الكوشى ، عبراء تيريا كوث شمس يورسو توروغيره ، جون بورکے ریسے | ماک اعلی مشہاب الدین دولت آبا دی کے حدسی لیوا خیرز مارۃ کا جون بورمیر درسگا ہیں علماے مرسین کے زیرا ہما م عهد مبعهد قائم ہوتی رہیں، ریا حل جون پور کے مصنف نے اپنی م له مؤتف سيد عرفه مدى جون يورى مطبوعه الم ماليه م

ه ۱- مدرسهٔ حافظ غلام شاه ، ۱۰ مررستمولوي عطاءالله 19- مدرسهٔ مید صیادالدین خال، ٧٠- مدرسة معين الدين حكاك ٢١ - مدرسته استا والملك المتوفى طلب المع ٢٧- مدرسُه شيخ ركن الدين رر ملاك ... ۲۲- مدرسهٔ ملاعبدالباری خفری رو مستندا ۲۲- مدرسترخانهاه مادری مل مداری راست ۲۵- مررسه ملاشس نور، را معهداه، تَحِلَّى وْرْبَائِجْ جِون بوركَى لَاشْ سَي حَيْد مرسول ٢٧- مرسُه مَلَاشِيخ محرصا وق رر سلم لاناه، ۲۶- مدرسه ملاحلیل رو موساید، ۲۸- مدرسته ملایاب الند، و٧- مدسته ملاجميل در سيبواله

كا خريس اس كى حب ويل فرست دى مى اور لكها م كرتم رشاه ك زمانة ك وه قائم تيس، ا - مدرسهٔ مك العلمارة التي شهاب الدين ولت باي المراء مدرسهُ ملاشس الدين، سوااهم، المتوفى موسم يره. ا ١- مدرسته مولننا المداوالمتوفى سلطه، الماء مدرسته مير محد عسكرى ، والاحتد . ا مررسه ملاحمدوص حبيس بازغالمتوفي الماده امم - مدرسته ملآعبدالياتي ، ٥- مدرسهُ ملّا نورالدين، ۷ ـ مدرسهٔ مفتی سینه میارک ، اء - مدرسته ملامحار حفيظ، ٨ - مدرسته ملاشخ حامد، ٩- مدرسته ملّا شخ محرماه ، ۱۰- مدرسه ملامعور، اكرسه محدشاة يك، اا- مررسه ملاهراعلی ر ر کے نام اور معلوم ہوئے ہیں ، ١١- مدرسهٔ ميرمجر مليح، اس مدسد ملاصدر جمال والع

بدلاتين شاقعى يشخ الاسلام اووه بووه مولنا علآء الدين نيلي اودى 4 - نواب فاذی الدین حدر، سطوم ا له نوایان اوده کا سلسلهٔ حکومت بین رو:-ا- برمان الملك معادت فال بالمائم معامد ٤- نفيرلدين حيدر، و-الوللنفيورة ال صفدر جنگ، ستفالله يخلاله مد محر على شاه ، ١٠- نواب شجاع الدوله، ۹- الجد على شأه، ١٠ - واجد على شاه ، سلمارة كالم FIRAS ٥- نواب سعادت على فال، معلم المراه معلم المراء

مولن تثمن الَّذِين يحيي و ديكُر على ١ ووه سامع بو دند " ترجيهُ مولن آثمن لَّدين يحيِّي درا والل ايرفهل كُذِست الرَّم بهندبه وجودها ملان علوم تفاخروار ندوستيا حصاريات تخت خلافت كدبه واسطه مرجيت صا ىما لاب مېترم درانجا فورېم مى آيند، واز تراكم افكا رواجهاع عقول اېل سرعصركما لا سينفس ناطقه راچه علم عقلى رفقلي و بانند؛ اما صويةُ او ده والرّ آبا دخصوصيت واردكه دربيج صوبه نه توال يا فت،حيرتمام صوبه او ده واکترصوبه الدا ما دبه فاصلهٔ ینج کرده نهایت ده کروه تخمینًا آبا دی شرفا وُنِحباست که ازسلاطین قر ابواب علم برروے دانش یزِ و ہاں کشاوہ ، وصلاے اطلبوالعلم در داوہ ، وطلبهٔ علم خیل خیل از شہرے بہشرے ى روند، وهرجاموا نقت دست بهم واديكهيل مشغول مى شوند، وصاحب توفيقا ں مېرهموره طلبهٔ علم الم ت این جاعه راسعا دین عظی می دانند صاحبقران تا نی شا بهمان انا را متّر بر بایز می گفت ، « پورب شیراز ملکت مااست» و ما حدو و سنطاله همشین و ماته والف منگاه علم وعلما دری گل زمین گرمی و ا بربان الملك سعاوت غال نيشا پوري دراًغا زِحلوس محرشاه عا كم صوبُه او ده شد، واكثر بلا دعمرُه صوبُم الأآبا ونيرمتل وادالخيورجون بوروبنارس وغازى يوروكره مانك يوروكوره جهان آباد وغير طاضميم حكومت وسيورغا لات فافراد باس تديم وجديد يك فإضبط شد وكارشرفا ونجابه يرسياني كشيرا ندهٔ واضطرارِمهاش مروم آنجارا اذکسب علم باز داشته در پیتیهٔ سپاه گری انداخست ور واج تدریس تجهیل به آن درجههٔ ما كدانهدة ديم معدن علم فضل بو ديك قلم خراب افتا دوانجن إے ارباب كمال ينشر بريم خور د إِنَّا يته وايتا الكيد كاج فحوت وبعدار تجال بربان الماك نوب فكوست بهنو ابرزاده اوابو نزر بصفدر بنگ مقرر شد، و تهم و طالف آل صوب كه تا حال از آفتِ صنبط محفوظ انده بو دبه ضبط در آمد و در عمار حدار شاهٔ صفدر بنگ بدیائی و زادت علی صعر د فو در و ما ئب صوب كا دیرار باب و طالف تنگ ترگرفت، و تاحین تحریر ا این ویار با ال حوادت روز گار است، لعک ادلاً دیگی ب ی بقت خلیات ایم را به وجودای خرابیدا رواج عاضو معقولات به کمیفیتے که آنجا است و رقام و بهندوسان بیچ جابئیست، بهنوز علماے فحول عبوه طرازند، و به وحوا تصی مراتب کمال ممتاز، مصرعم

'با صد ہماں کر قاب ہا ۔ است' بنگا کی مورخ مسٹرلا پنی کہ بت ترقی تعلیم بند ہو بھی مرانا نان میں گھتا ہے:۔ " ترکرۃ انعما، اور سرالملوک میں جن کے اقتباسات تذکرہ میں موجود ہیں، اس شہر کے مقل وجینی قیلی ہوان سے ہیں، جن سی خد مون وہاں کے عمل اداور طلبہ کی نجی زندگی بلکہ دوسرے ما فات پر بھی کافی روشنی بٹرتی ہوان سے بتہ جاتا ہو کہ جب اس شہر کی بنیا دوالی گئی، ہندوستان کے تام جھتے خصوصاً صوبہ اور دھ اور الدا ہا دے لوگ میما تحصیلِ علم کے لئے جمع ہوتے تھے، سلطان ابراہی شرقی کے جمد میں بیشہراس کا بایتے خت ہوا، اس وقت میماں سینکٹر دوں مدرسے ادر سجدیں تھیں، عالم دہ وہ کی جمد میں میشہراس کا بایتے خت ہوا، اس وقت میماں سینکٹر دوں مدرسے ادر سجدیں تھیں، عالم دہ کو جاگیر میں گئی تھیں، تاکہ دہ تام ما دی طرور توں سے سینکٹر دوں مدرسے ادر سجدیں تھیں، عالم دہ تام ہا دی طرور توں سے لیے فکر موکو کی طرف نور کے دار کی گئی ہیں۔ شاہماں نے تواس کو شرائے ہیں تاہماں نے تواس کو شرائے ہیں تھی اور کی میں شاہماں نے تواس کو شرائے ہیں کا مام کے دانے میں بھی اوا کی درائے میں جن بور کے دائے درائے مام کے دانے میں جو روز درائے نے خوالموں میں کئی درائے میں جن بور کے واقع کی وہ شہر کے اسا تذہ اور طلبہ کی طون سی اینے فرائن میں کئی دسم کی کو تا ہیں جون بور کے واقع کی مردرسہ کی رود دراہ متیا طاس جون بور کے واقع کی مردرسہ کی رود دراہ متیا طاس مرتب کیا کہ نے تھے، اگر دور دراد سے کسی دسم کی کو تا ہیں جون بور کے واقع کی مردرسہ کی رود دراہ متیا طاس مرتب کیا کہ تھے۔ اگر دراد است کسی دسم کی کو تا ہوں کو مرب کو دراد درائی کے قب اگر کروں اور دراد دے کسی درسی کی کرون کو روز دراد دے کسی درسی کی درائی کیا کہ تھے۔ اگر دراد دراد سے کسی درسی کی درسے کی کرون کو درائی کے درائے میں کہ درائی کے درائی کے درائی کے درائی کے درائی کے درائی کو درائی کو درائی درائی کی درائی کے درائی کے درائی کے درائی کو ی احتیاج معلوم ہوتی تو املاد وی جاتی، شهرادے اور امراد جب اس شهر سے گذرتے تو بیال کے مدرسول کا سخا پوری کرتے اور ملاطین د بی کوئوش کرنے کے لئے ان کوعظے دیتے ہے کالاہ از سنتی میں نواب سخاوت خال نیشا اودھ، بنارس اور جون بور کا صوبہ دار مقرد ہوا، ایک باروہ اس شهر سی آیا بیکن بیاں کے عمل راس سی طفے بیل آئے، جس سے اس نے اپنی اہانت محسوس کی، انتقاماً اس نے ان کی تمام جاگیری اور وظا کھت ضبط کر لینے کا حکم جاری کردیا جا کہ کی تعمیل ہوئی جس کے بعد سے جون پور برا دبار آگیا، طبعہ اور اسائندہ منتشر اور مدرسے خالی جو گئے ہے مطابق ان جا کیروں نواب اصف الدولہ نے مخاوالدولہ کی مرحی کے مطابق ان جا کیروں کو وال

(بروموش آن محرف ارتك از، ان، ان، لا، صلات المال

اس كے بعدادكيا وجيكل سروك آف اندايا كے حواليت وه كمتاب:-

المور المراد المرد المراد المرد المرد المرد المرد المراد المرد المرد المرد المرد المرد المرد المرد المرد ا

میاں کے مدارس کی گذشتہ شہرت کے تصوب کے سوا، اور کوئی نشان باتی ہنیں رہا ہو، لکین مٹرڈنکن کے مذکورۂ بالا بیا ن کے علاوہ اور بھی ہبتر اسباب موجود ہیں جس کی بنا پر ہم اس شہر کو ہندوستان کا شیار نیا، ڈمن وطلیٰ کی شہرت اور عظمت کے مطابق اس کوعلوم وفرز ن کا مرکز نبا نا جا با

جون پورکے ہرطران نے فنون کی سربہتی کرٹا اپنے لئے باعث انتجا جو دہویں صدی عیسوی کی ابتداریں من ہوں پورکی ہرداری من ان ہیں جون پورکی باز اور فضلا منتشر ہوگئے ،اسی زمانہ میں جون پورکی بُلِ ان ہیں جب ہنگا ہے شروع ہوا ، عورشاہ کے عددیں بھی جون پوریں ، ہمشہور مدارس تھے ، اب ان کے صرف نام باتی رہ گئے ہیں، ان مدارس ہیں ہوا کے با فی کا انتقال بندر ہویں صدی کے وسط میں اور دوسرے کاسترجی صدی کے وسط میں اور دوسرے کاسترجی صدی کے وسط میں ہوا ، میاں صرف مدارس کے علوم ہی کا فروغ نہیں ہوا ، بلکہ ایا ہی اور حدید کی مساجد من تعمیر کی ترق کی بھی شہادت ویتی ہیں ۔

لورى (عِظمُ كُدُه) المتوفى سلامات مُولنا غلام مين جون بورى مصنف جارع مها ورخاني المتوفى ها الدالوالخيرين قاضي تنارا مندرساكن الماوه يركنه منديا بوضلع جون بور) وغيرو، تی کے آخری فانواد و کا اُخری زمانہ میں حب<u> نی</u> میں تیموریوں کا چراغ کُل ہور یا تھا، رشد مرات ا کا ایک نیاا فاب طلوع بواجس کی روشنی سے سا دا مندوستان حکم کا ا رحمه الله المتوفى ملائة المرشيط حبراوه شاه عبدالعزيز صاحب المتوفى مقتط إمر ورأن كے جائيوں أ<sup>م</sup> یز نیروں کا دور تھا، دور دورسے طلبہ دتی آتے تھی،اوعِقل نقل کے حیثموں سی میرب ہوکروائیں جا ۔ تھے، شاہ ولی اندرصاحب کا خانوادہ شاہ عبدار حمرصاحبے ذریعہ معقولات میں میرزا ہدہروی کا مدیث میں شاہ ولی انٹر صاحبے واسط<del>سی مدند م</del>نورہ کے علمارا ورمحد مثین سے فیضیاب تھا،اور مرج البعرين كانيمي رُبُّك فكركوان كے اخلاف میں نایا ستمارتناه عبدالعربز میاحب، شا ه عبدلعاً صاحب (مطلاعات ) شاه رفیع الدین صاحب ر<del> ۱۲۷</del>۵ه ) شاه عبدانتی صاحب اورأن کے اخلا<sup>ت</sup> الى شاه ظراسحات صاحب المتوفى مناسطاه نواسهٔ شاه عبدالعزز صاحب الامعبددي خاندان كيا<del>س</del> رور بڑرگ شاہ عبلانتی مجددی دہوی کے دم سی ٹنی رونق پیار ہوئی، در دقت آیا کہ ہندوستان ہیں کا پھرہ اُن تام بدعات وخما فاٹ کے د غ سواک ہو،جہ بہالت اورفیر قوموں کے میل جول سومیڈ ہوگیا تھا، نیر ہویں صدی ہجری اور انتیبویں صدی عیسدی میں شاہ صاحبے خاندان میں وو<u>ن</u>ے وہلوی اجہدالوقت پیدا ہوے ہمولٹنا اسھال صاحب شہیدو ہلوی (م<del>لائے ٹ</del>اھے) اورمولٹنا عبالیمی صاحب مولناشاه اسمايل، شاه ولى الله صاحب يوت اورشاه عبدلغنى صاحب بيني تقير، ورشاه عبد

ماحب المتوفى سيس للعشاه عبد العزر ماحبك والماواورا مام الزمال مولانا سيدحه شيدرات برماوي مربدا ورداعي تنقيره اس دواتشة تحركينے جوعوام ميں و إبيت كے نام سے مشهود ہجومسل او ن ميں مراسم شرك غير شرعى رسم ورواج اوربرعات کے مٹانے میں بڑا کام کیا ۱۱ن نررگوں کے شاگرد اور شاگرد کے شاگر دسارے ملک میں بھیل رہے تھی جس سے پورب کا خطہ خاص طور سی تا تر تھا، خاص جون پورا وراس کے رطان ہیں متعد د بزرگ اس نیک کام میں لگے ہوئے تھی، ا مولوی کرامت علی جون بوری نے اپنے لئے بنگال کے علاقہ کو میند کیا، اور یہ کمنا ہے انہیں کہ بنگال میں اسلام کی اشاعت اور سلیا نون کی اصلاح کا کام اُن سے بڑھ کرکسی نے انجام نہین دیا ، <sup>دو</sup> فقیس مفتاح الجنتران کی مشهورکتاب بی مشاعلت میں وفات بائی، اس فاخلان کے اخلاف نسلاً ا منسل اب کاس اس فرض کوکسی نکسی طرح انجام دے مری میں، ۲ مولننا فحرفصیح صاحب غازی پوری جوشاه نفنل سیند پوری غاز بیوری الآها وی کے بیر بو تھ، بارس میں حضرت سیدا حرصاحب بربادی اور موللنا اسٹیل شہیدصاحیے فیض حال کیا، بهار صاحب صیحی غازی بوری ان کے بیٹے اور شاہ ابولی صاحب میں غاز موری ان کے بوتے تھے ، سو - مولانا سفاوت علی صاحب جونبوری مندیا ہو <mark>ضلع جون بور کے رہنے والے تھے ، صرت ب</mark>خ محركوني طفراً إدى كى اولاديس تي ، مولنا ففنل رسول صاحب بدايوني اورمولننا احداث واي أرد مولن شاه اسجاق وملوی اوروو مرسیه بزرگون سے بیٹھا، اور آخر مولٹ اسٹالی شبیداو مِولٹ عب اسٹونیا

لوی سعلوم کی میل کی کیر دنون باندہ میں نواب باندہ کے یاں رہی آخر جون نور آگر طرح اقامت خل کی ا وروس وٹدریس کاسلسلہ جاری کیا، کھ دفون کے بعد عجاز تشریف نے گئے اور وہیں جے وزیارت بعد معلما من مرشد منوره مين وفات ياني، الله تنا لى في آب كى دات با بركات وورك خطرس برافيض سيلايا سينكرو ل على رآك درس سے کائل ہوکر سکتے اور دور دور تک وین کے اثر کو دسیع کیا ابدعات کو مایا اور علم دین کوروج بخشا، ال بابركت فيف سي عظم كره كي ال طبقه من عبي حب من اب مك عربي اور مذهبي تعليم كارواج منه <sup>ری</sup>نی ٔ عظم کُده کی نومسلم مرا دری عوبی تعلیم کاخیال پیدا ہوا ، اورا آپ ہی کی تحر کیسے جون پر مین منتی ، انحم ساحث مرسه کی بنیاد والی س کا ذکرا کے آتا ہی اُن كے شاہير ملامره بين حسب بل نام قابلِ ذكر ہيں، موللنا خواجه احر نصير آبادي، موللنار جلل جو نورى، موللنا كرامت على جرنيورى موللناشخ مح محيلي شهرى، موللناسيد محريعيوب وسينوى مهارى، مولان مصطفیٰ شیر مباری مرتب مدرسهٔ خانقاه مهسرام مولدنا شجاعت حیدن بهاری مولننا <del>ولی مح</del>رص<sup>ب</sup> سكروري دانظم كده ) محدهم غازيوري مولنا فيض الله سوى عظم كدهي داستا ومولا الشبي مرحوم) مولسنا رجيما للرساكن سبتي وغيرو، ابلِ حدیث اور | قبل کے اس خانوادہ کے فیقیِ تعلیم سے دّواہم سلسلے علتے ہیں، مندوستان میں ایک تركستان وخراسان كے اثرے مرف فقه حفى كارواج تقاموت فال فال شام ا تقصیر الران کا افر سوال مک محدود تقاء البراور جا الگیرکے زمانیس جب سمندر کی طرف سوء دون ا مرور فت كا دروازه كهلا، تومېندوستان اورعرب مين على تحلقات كالأغاز موا، خياني شيخ مبلول حضرت

Vision I

ر دالعت نانی کے شنح الحدیث ) اور شنح عبد لحق محدرت دہلوی اس فیض کو وہیں سے لائے، ا کے غلو کے ساتھ صدیث وسنت کی بیروی کا نیال دنوں میں پیدا ہوا، شاہ ولی انڈ صاح مرحهم نے جب عرب کا سفر کیا، اور مختلف مذام بھے علمار سے فیض یا یا توان کا مشرب زیا دہ دسیع ہوتا وه عَلَا كُرْحَنَى ہِى رہے، مُرْنظرى اور على حيثيت سے وہ مجتمدا نه شان ركھتے تھے،اس شان كاعلانہ حلوہ من کی مستری وصفی شرم سوطامیں نظراما ہی بانکی **ب**ر کے مشور کتبخانہ میں صحیح بخاری کا ایک فلی نینی کا جں پر شاہ صاحبے ہاتھ کی ایک تحریر ہوجی میں اضوں نے اپنی کوعلاً حنفی اور ملاً و تدریسًا حنی و شا ب لکھا ہو؛ اور اپنی معض مالیفات میں قرأت فاتحہ خلف الا مام اور رفع پدین کو ترجیج وی پرو و فقة نفی کے خلا شاه صاحبے بعدیہ رنگ اور نگورگیا، مولناشاہ اسحاق صاحب مولانا شاہ عبلنغی ماحہ ۱ ورموللناعبالحئی صاحب وبلوی نے رقبہ برعت اور توجہ بنانص کی اشا یں جوجدو جہد فرمائی، اُس نے دوں میں سنّت کی بیروی کاعقیدہ اُس خردیا، ان کے ٹاگر دول یہ دونوں رنگ الگ الگ ہوگئے، ٹیا ہ اسحاق صاحیجے نامورشاگر دون میں مولانا ٹیاہ عمد ب مجدد ی منابرا درموللنا احد علی صاحب سهار نبوری بین، موللنا شاه عبد افتی صابی دی عممار شاگرد موللنا رشیدا حرصاحب گنگری اورموللنا محدقاسم صاحب نا فرتوی رجمها مقدر با نی مرر دینی شاہ اسمبل صاحب کے شاگر دمولٹنا س<u>خاوت علی صاحب جون بور</u> وغیرہ ہیں ،اس سلسلہ میں رقبہ بوت اور توحید خالص کے جب زیر کے ساتھ حفیت کی تقلید کا لگ ری نمایا ب ریا بعولننا شاه اسحاق صاحب که ایک دوسرے شاکر دموللنا سیدند برحسین صاحب بها له زيرة المقامات كه مولك سيدنزيرسين صاحب كي مولك شاه اسحاق صاحب كي شاكردي كامسله عبي

د بلوی ہیں، اس دومرے سلسلہ ہیں توحید غالص اور رقہ بیعت کے ساتنے فقہ خفی کی تقلید کے بجائے مر راست کتب حدیث سو مقدر فهم استفاده اور اس کے مطابق علی کوریا ہے تو یاں براواواسی سلسلکا فع المجریث مو تيسافرن وه تعاجوشدت كساته ابني قديم روش يرقائم ريا، ورايني كوابل سنته كمتاريا، س كرد ٩ کے میشوازیا دہ تربریلی اور بدایوں کے علمارتھے، مولمنا يندندر سين ماميك ذريه والل مديث كسلسله كوبرى ترقى بوئى، مومون ك شارد کا بِّرَاحِلَقِهِ تَعَا الْعُولِ فَيْ لِلْ **کُلُوشِهِ کُوشِهِ کُوشِهِ مِن سِیمِیل** کراینے طریقیہ کی اٹنا عست کی اُن کے مشہورشا کردو<sup>ں</sup> كي نام مين بنجاب من مولفناع دانترو نوى مولفاع دلجها رغو نوى مولفنا محتسب بالوى اورمولانا عبد لمنان وزيراً باوي وغيره وبوريجي خطامي مولننا اميرس سه اتي مولنا بشيرمها حب تنوحي، مولناع بدائمًه ساهب منوی غاز بیوری مولاناتمس بحق صاحب <sup>و</sup> یا نوی ظیم آبادی مولانا محدا برایم صاحب آروی ، البتيه هاشيم مغيودهم البل حديث واحناف مين مام النزاع بن كيا مجوارها ف الخاركريتي بين اور كفية بين كران فوشاه تمياتها ب بره صوف تبرگا اجازه حال تها، و المجديث ان كوصفرت شاه صاحب كايا قاعده شاكر ديمات جي نواميديق حن مروم كيمسودات بي موفعاً ندومين كي مالات كاسوده الآس بي تبقري ندكور كوك المالالمعين فتاه صاحب ورب حديث بي وه و الله بوس،عبارت يه بي: "وويمي سال (سنة الف و أتين تسخ ارتبين) حديث تمريف المرولنا محراسي مرجه منغور نترش فرمودند وميجر بخارى وميجر مسلم بتمراكت مولوى محدكل كابلى ومولوى عبدانت سندهافي مولوى فورالمتدسسرواني ا عانط ود فاضل سورتى وغيرهم و فاحرفًا خوا ندنده بدايه وجامع صغير بمعينت مونوى بها الدين وكهنى وجدامير قاضى محفوظ الله يا كَيْنِ ولواب قطب لدين خاب وبلوى وقارى إكرام الله وغيرايم وكنزامنال طاعى سفق علاه شروع فرمو وندود وسهجرار نوا ندروسن ابی وا که و و تا من ترخری ونسائی آبن باج وموطا امام الک بتما جها برمولسّا بروح عرض نمود نروا جازة ازشیخ الافاق عامل نمو د ه ۱۰ دبتیشاه ماحبیع مندواجادت تحرری ایفوں نے مرشوال مثل کا هوچک کی بوجب شاه منا المندوس ن وجيت كرك باز يادب تقي

لِنْ عِبِدُ تَعِيرِ مِنْ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللّ ليضلع يرخصوصيتيت كيسا تة مولذا فيف المدتصاحب مُوي شاكر دمولننا سفا ويت على مها الترغاز مورى اورمولننا سلامت الترجير اجورى كازيا ده اثريرا المك مين اس سرت سي ئے کک اب تینوں فریقیوں میں مدتوں مناظرہ کا بازارگرم رہا ہیں وہ مذہبی ماحول ہوجس میں مرلنا شبلى مرحوم كي تعليم وتربيت كآنا زهواء در کھے دونئے مدسری | انگریڑی مہدین جب انگریزی علداری شرقع ہوئی تو پورب میں پھرسے ٹورمرو کی منبیا دیر کی بنیان سی معین منبی نے بڑی شہرت یا ئی،ان میں سے وو ذکر کے قابل ہیں،مدرسۂ اسلاميدا ما مخش جون بور اور مدر سنحيم رحمت فارى بور، مدرسهٔ اسلامیاله الم خش جون بور الم جونبور مین نشی ا مام مخش ایک رئیس تھے ، انگر مزول کی شروع علداری بسررشة داری بری امیت رکھتی تھی و د غاز بورس فوجداری کے سرشته دارتھ اس سے بڑی ے نامی اور وولت بیدا کی بمولا ناسخاوت علی مها حب کی ترکیسے خالبًا باری المجاری میں انفول نے جانبول مين ابك مدرسه كي نبيآ درواني بهن الملول في ايني تام اللاك كاج درصا في حصّه وقف كرويا او بقیہ جا مُداوا نیے بیٹے مولوی حیدر حسین صاحب وکمیل ہائیکورٹ کے سیرد کرکے بحرت کے قصد توکمہ ر وانہ ہوئے ' و إل ایک ہی سال کے بع<del>د اقت</del>الیہ میں وفات یا ئی ، ان ہی مولوی <del>جدرتمی</del>ن کے فرقہ وجائثين نواب عدالحبيفال بيرسرمروم تصاوراب ان كماحزاده نواب سرمحروسف بي مولوی حیدرسین فال نے اپنے والد کی وفات کے جودہ بس بعد المام میں انتقال کیا، موادی ك القول بجلى في ذكرة مني وت على عنه منزى تذكرة مدى مده جون در ،

چدر شین صاحب کے زمانمیں بانج سومالانہ مدرسہ کے مصادف کے لئے دیئے جاتے تھے، مدرسہ د ومدرس تھے اور سوکے قریب طالب علم پڑھتے تھے ، اس مدرسیس صدر مدرسی کی فدمت کے لئے مولٹنا سخاوت علی صاحبے علی ایم نرنگ محل کے نامور عالم موللنا عبد لحلیم ما حب فرنگی محلی کا اتحاب کیا، جربانده میں موللنا کے ساتھ ہتے تھے اور جنوں نے بہت کچے مولڈناسے کسب نیفی کیا تھا، موصوف فوبرس کے بہان مر ر چن مولننا عبدالحی صاحب مروم فرنگی محلی کا بتدائی زمانه بھی نہیں گذرا ہل<sup>ے س</sup>ام میں مولدنا عبد کیم صاحب لكفنوُ عِاكْرِ عَصِيلِهِ مِن حِيدِ آيا وكئے، اُن كى عَكِه مِفتى محربيستَ صاحب فرنكى ملى جرمونا عبد الحليم صاحب استا ديقه ، مدرسه مين آئ ، موصوت ك زمانه مين مدرسه كي دهوم دور دور مېنجي ، در لائق ومستعد طلبه کا بچوم بودا، ان ہی میں مولانا م<sub>حمد فارو</sub>ق صاحب جِرَیا کو ٹی ہیں ،حبفوں نے میں مفتی ما حیہ علوم و فنون کے سبق لئے ، اور شہور روز گار ہوئے ہفتی صاحب نے حیدروز کے بعد بحاز کا سفر کیا، اور دہیں ملائلا میں مرتبر منورہ میں وفات یا ٹی موصوت کے حواثنی بر ملاحن ومزام کے چند نسنے دارا بین ہیں ہیں ہیں ہیں ہیں ہیں۔ کے چند نسنے دارا بین ہیں ہیں ہیں ہیں ہیں ہیں ہیں ہیں ایک پر مولڈنا عبد الحکیم عباصب فرقی محک و متعظم الریخ شاہ ك ريامن جونيو رمنه منه القول بجلي في تذكرة موله ماسياوت على منته موله ما فأروق صاحب منت المياسي اليواسيا وكي مر ين اكم منوى للمي عنى اوران كى خدمت بين بين كى تقى جب كابيلا شعريب، ولم درشوق زنفش الساز است چەمى ئا لمۇغم زلفش درا زاسست دىىل را ۋىردان قى اگا ە نيرز د ملك جم مينيش برچنيري مربوست مصرعنی راع بزے یہ بیش بوعلی تہ کر د زانومہ ہے۔ ادب گيرد برئبتانش ارسطو

اس مدرسه کے آخری نامور مدرس موللنا برایت اشرخان صاحب دامیوری شاگر دمولان نفنل حق خیرآبادی تھے، جن کے ففنل و کمال کے آوازہ سے ابھی مک ہندوستان پُرشور بڑے ہے۔ في عندروزاك سيرها تما، ورأن ساره ورهم ركية عمى شدهم سالم وفات بافى ا مو**ر**ی نطف الرّحان صاحب بر دوانی تام ۱۶ می مدرسه می مدرس خررولنا شبل کومعلوم ہو کی تواپنے ایک شاگر د کوج<sup>و جو</sup> ن پیریس پڑھتا تھا ،اور جس نے یہ خبر دی تھی ج رم میشند مین میرد از فرنگی محل کے آسان کا ایک تشارہ غازیتور میں طلوع ہوا، نام مولک طوں سے ملا قطب الدین سہا **اوی** کے التُرسِ تعلیم باکرغازی پور میں قیام کیا، اورجیٹر کُه رحمت کے نام سحوو ہاں ریکہ درس وندرنس میں مصروف ہو*ے بھنتا*لہ میں وفات یا ئی ہشہوراُرد وشاعرشمشا َ د کھنوی فزنگی محلی المتو فی سے الکاء مہیں کے اسا دیتھے جن کا ذکر مکا تیب شلی کے ایک نامیرُ فارشی ووسراء مشورات اوموللنا محدفاروق صاحب جريا كوثى اورموللنا ما فطاعبدا لله ب غازیبوری دشاگر د مولا نا رحمت اشرصاحب فرنگ محلی دمفتی محربوسف صاحب فرنگی محلی

د مولانا فاروق صاحب جرتا کو ٹی ومولٹ نذیر حسین صاحب دہلوی ہیں ایک زمانہ میں اس مررس<mark>ہ</mark> بْرى دعومتى، يورىكي اليح اليح طلبه في يمان بره كرفراغ حال كيا اور فروغ يايا، مدرسه اب مك بىل ربا بى مگرىپ اس كى شهرت اكلى سى نىيى، اعظم كُدُه ايك ننى آبادى بى البته أس كے اكثر مردم خير تصبات پرانے ہيں اور پہلے وہ بون بورمی شار بوتے تھے اس کے موجو دہ منابع عظم گدہ کے اکٹرا گلے مشاہیر حون بوری مشہور تو اُس زمانديس سركا رجون بدركي وسعت كبل مو مخلف هي، سرکارجون یورکار قبه اس موقع برایک اصطلاحی ملطی کا دورکر نا خروری بر مغلول کے زمانہ میں کارو کی جِنْقیہِ تھی وہ موجودہ انگریز تی تقسیم ہی بالک الگ تھی این اکبری کے دیکھنے سومعادم ہوتا ہو کہ اُس زما يس سركار چون بوركار قبرى جرد فيقي أبادكي سرورس ليكرموجوده غاز بيورك حدود كك مصلاتها ، جن كوآج كل اعنلاعِ مشرقى كهتے ہيں سركار جون يوراس زمانہ ميں اہم عال بعني ريگنوں ميقىم تھي ا پرگنوں کے قصبوں کے چڑام آئین اکبری میں گٹائے گئے ہیں ان سومعادم ہوتا ہو کہ موجودہ پوراضل عظم اورموجدوہ ملع بلیا کا برگندسکند رہورنازیور کے برگنے ٹا دی آیا داور بھتری، ورفیض آیا دے برگنے جاند برانامره اورسربر ورسيد سركاريون ورسي وال تصابي سبب وك ان مقامت كاكابرا ور منامير ابركى دنياس جوان اورى بوكررونا بوسة، بنظر كده المنظم كده كا منه في كالمرين بيدا بوامي مكرس كانام ونشان بهت بهل مداب عِظمُ كَدْه كَ كَصْلِ مون وُوحِق بن ايك حقة بن اكثراجيد قول يا دوسر فوسلون كي أيا دي بح

راحصة وه بي حب ميں وه خامدان آباد دبي جن كے آبار واسلات و وسرے اسلامي ملكوں ياشهرون ت كركے بهان آئے ياآبا و بوئے اس ديا دكي نبان بين ان بزرگوں كومكى كما حا آبىء، عظمُ كُذه كَ نوسلِ خاندان الومسلم خاندانوں بیں سے جدوقتًا فوقيًّا اسلام كے خلعت سي سرفراز موتے دو قومن بيدا موئين، ايك وه وك جوايني ال فعل مين الل غالص ربي ان مين قابل ذكر عظم گٹرہ کے راجا وں اور سدھاری تعل عظم گٹرہ کے با بروں کے خاندان ہیں، اورجواب تک اسی ح ب بيل سلمان را جيوت بي، دوسري قوم وه ب تومفلول، پيڻا **نو**ل شيوخ اور دوسرے خاندانو<sup>ل</sup> میں ننا دی بیاہ کرنے نگی، ان کوء ن عام میں دام طورسے رومارہ کتے ہیں، جوحقیقت بیں **مل مند** تفظرا وُت كى خرانى بى يراوت كالفظ يبيك رجوتول كے نئے بدلاجا آتا، اوراب مى كسي كسي بالا ٔ جاما ہو امیرخبرو د بلوی قران اسعد بن میں کھتے ہیں، ع راوتِ زویین زن و خالشکاف (رات عطبوُ علیمُ ا مربتى مين راوت سوارسا بى كوكتى بين ، وروه بست سى خاندانون كاسرام ب، عظمگرہ ا کدھ سندی نفظ ہوت کے معنی قلد کے ہیں سندوستان کے اکثرو ، شمرت کے نام کا اخری جزگُدُه ہو،ان کی آبا دی کا آغاز در حقیقت کسی فرجی آبادی سے ہوا بینی کسی میندار بارکمیں نے اپنے ام اپنی رعابا کے لئے کوئی گڑھ نبایا، اوراس کو اپنے نام کی طریف فسوب کر دیا ،عظم گڈہ بھی ہی قسم کا شہر محا اِمِ عَظْمَ بِن کے نام کی طرف پرنسیت ہی اعظر گڑہ کے بسلمان ارجیت راجاؤں میں سے تھے اس ایم <mark>ک</mark>ا غاندان میمال اپ بھی مو تورومی، اور اس کا قلعرع نٹ عام "یں کوٹ رقلعہ )کملاتا ہی، اور اس کے آم ای آبادی کانام محلدکوات، اعظ کده کابانی | روایت به محکمهانگر کے زبان میں اس خاندان کاموری الی آگرہ جاکرسیا ہو میا

اً گمینے اس کی ٹری قدر کی، اور و <del>ولت خان</del> کے خطا<del>ہے</del> اس کوسرفراز کیا، اور چوہیس پرگنو ک جی عطا کی .یہ ۲ پر گئے نیادہ ترموج<sub>و</sub>د ہ <mark>عظم ک</mark>ٹرہ میں واقع تھے <del>، تزک ج</del>ما نگیری کے سال جمارم می<sup>رو</sup> نشخ ب امير كا ذكرموجه و مورشهنشاه لكمتا بح: - " دولت خان بفوحبارى صوبه الدّابا د وسركا رجو نبورتعيّن يا نتا بو ت نودېرىنصىپ اۇكىنېرادى بود يانصدى افزودە شد ؛ (تۈك جمانگيرى جن مېتى نوروز ) اس فاندان میں ایک شاہی فرمان بطور یا دگار باتی مقاجب کی تقل شروع انگریزی علداری یں شام سل وکر ڈسٹرکٹ گزیٹر میں محفوظ ہے اس فرمان کی صل عبارت یہ ہے :-« درین وقت میمنت آفران فرمان والاشان واجب الاذعان صاور شده ، که انجمن سنگه زمیندار شخه نظام آباد انسبتده مقبول باركاه والاجاه بدين اسلام ورآمد نظر مراسحقات مبخطاب راحه ناوروولت مدر ت و دوریگنداز صوبه الدا و ابتدار نییسا ن خریف سفا قرئیل حسب بهتمن مرحمت فرمو دیم باید که فرزندان م كامار والاتبار ووزرلت ذوى الاقتدار وحكام كرام وعال كفايت فرجام ومتصديان مهات ويواني ومتكفلان مكا سلطانی وجاگیروادانِ حال واستقبال ابداً و مُوبدُا درامتقرار و آثمرارای مکم مقدّس ویتی کوشیده بر زمینداری برگنا بخطاب مذكوره نسلًا بعد سلي وبطنًا بعد بطني خالدًا ومخلّدًا كال وبرقرار واشتر برزر إعض على واجب ، وبست و ينجزار روبيه نا نك اربر قبوليّت مجرا دا ده باشند كه رح سرحد وسروبية غيرا الواب زمينداري عرف معيشت خود يردازه وازتصادم تغيروتبديل اس امرمقدس مصون ومحروس دانسة سندميرو بأطلبندا زير لينغ كرامت تبليغ والاانحراف نه دارند' (يا زدېم شهر بيح الآخرسنه چارم حاديس فقطى یشت پر شمنی عبارت به هری:- " برکتاب حب شمنی مبت و دورگذ نافکار یک دک ۲۵ بزار برگن نظام آباد، پرگنه کوژه، پرگنه نهنی برگنه کوپال بور، پرگنه سکژی، پرگنه محداً با د کومېنه، پرگنه کفوسی، پرگنه چکیسه و پرگنه تعو

اَنْ الرَّيْنِ الْمُرَاثِينِ مُتَوْدِيدِ بِرِكُمْهُ بِهِمَا بِانْس، بِرَكُمْهُ دِيهُ كَاوُس، يِرَكُمْهُ مَنْ اللهِ عِنْ مِرْكُمْ وَلِيكَاوُس، يِرَكُمْهُ مِنْ اللهِ عَلَى بگنه بچوترا برگنه سید بورهبری برگنه خلورا با دا برگنه مجود ا وُن ا ابواب زیدنداری سی مدریک روبیه ؟ یجن برگنوں کے نام کھ ہیں ان میں کو اکثراب عظم کدہ میں اور کھے غازی پر دی ہیں، را<u>ج دولت</u> خا<del>ل مینه نگر</del>می لاولدفوت مهو گئے، وہیں ان کی قبر <sub>ک</sub>و، وہ اپنے بعدا پنے ہندو ہرمنیں کوریاست کا مالک بنا گئے تھے ؟ آگے کے سلسلہ میں ایک نامور کیرماجیت نامی ہوا جس نے بھ سلام قبول کیا، اس کے وٹوبیٹے ہوئے ، <del>عظم ف</del>ا ں ا<u>عظمت</u> فاں ، اغطب ماں نے ہے ہیا ہے۔ رگده کی بنیاوولان، او عظمت خال نے اپنی نام سے عظمت گده بسایا، جواب بک رسی نام سے أسى ضلع مي آبا د بي جب سر کار جین پوریں اور حد کی نوانی قائم ہوئی، تو عظم گڈہ کے راجوں اور اور حرکے نوایوں لىن كنى وفعه لرائيان ببوئين، عظت فال کے بیٹے مابت فاں بڑے دہر برکے راجر ہوے، مدھوین برگنہ کھوسی سولیکریے اتروليا ضلع گور کھيورتک اُن کي حکومت قائم هو ئي، آخرنواب سنا وٽ کي غاب سے رو کر گور کھيور ا<u>ل است</u>ائمیں وہ فوت ہوگئے،اُن کے بیٹے <u>الموت</u> خا<u>ں نے صفد بن</u>ک نواب ا مقابدين نواب احدفان منكش والي فرخ آباد كي مردكي ، ر مع مناویس اداوت خان کی جگراش کا بیٹا ہمان خان ریاست کا مانک بنا بیکن اراوت کے رہتے ہی جمان خاں کے جیا ہما بھیرخاں کے بیٹے عظم خاں 'اٹی نے ریاست پر قبضہ کر نا جا یا، اور آخرنا کام رہ کر حون پوریں نیاہ کی،جان خاں اور نواب اودھ کے عال نظام آبا دکے درمیا<del>ں۔</del>

ں لڑائی ہوئی جس میں دوفوں مارے گئے، انتشل علی خان عاکم خاری پورٹے اس بر تعبید کرایا ، فرآبا وكومند رضلع عظم كده مين حضرت منام فريرها حب فارو في ايك فال الله ورمدارسيده بزرگ تقور حيفتل على خان ئے اعظم گڏه پر قبصہ کها تو موسوت کو بٹری تناؤں سو لکھا، کراپ تشریعیت لائيس اوراس خطر كى حكومت قبول فرائيل اعد بقي المراس في الماس يرشعر لكريميا . نایافته دُم دُوگُر منشس گُمُ کُر د بیاره خرارندوسه دم کر د آخو فعنل علی خال تین برس کے بعد غانری لیدا ورعظم کردہ دو نول سے الگ کر ویئے گئے ، '' شجاع الدّوليه في جب المائية من مكرس الكرزول كے مقابلہ من شكست كها في، وعظم فا مَّا فِي نِے اپني موروڤي جائدا ويرقضه کرليا، بي<sup>م ا</sup>لخوان مېندي کا شاعر تفا اېسندگار درين اس کې مېندي کې م ہی بلت ایک میں وفات یا نی، اس کے درباری نیا ربربر بسور نے آغظم خان کی تعربیت میں اعظم خاتی سٹاک لھی جس کےصلہ میں شاعونے رقع العث پیر ارجہ کے بھا فی جمال یار ناں سو ۲ ہ بیکہ رمین انعام یا کئی ،اس کے کچھ دنوں کے بعد نواب اور صاکے وزیرائٹے خان نے اس علاقہ کو ہماں یا رخاں سے حیمین کم نوا بی میں شامل کرمیا ۱۰ وربیہ اور حصر کی عکومت کا ایک ٹیجکلہ رصّلع ہیں گیا ، اور نواب کی طر<del>ق ایک</del> - آصف الدّوله کے زما مذیں بیاں مرّاعطا بیگ خال کا بلی عال تقی مکھنوّا ورجونیور ا، ال الني الني المركز و ك عال اس داسته كي حفاظت كرت تعظيم ملا عاد على نور *علاق تين برس* كالنعين كرنمڙس جو شان اعظى كُده وُسِلمُك كَرْمِيْرَ <del>هِسِ ال</del>َّالِيَّ عِلَيْ الله عِيمارتنا خلف جواجري المثا ، بیٹند، مرشد آباد ویٹیرہ کے اهراء اور روساء اور دوسرے عمل زاشناهی کے مام خطوط ہیں ،اس مجموعیاں وقط بيواس مجوعد ست ايك الجم بات يدمعلوم موتى بوكدامين الإل نواب علی ابراہیم خان عظیم آبادی کے اور دواور فارسی کے ہو "دگرے صحب ابراہی وغرہ کلے میں وہ ورحقیات ہی عجومے کے مرقت قدعلی تمانی محت ہی، می جموعہ کا لحلی سخر واوالمصنفین کے کتب خاشیں ہجوا ور حدیث گیج میں بھی ہمیء

يرح كله وارياسالهاس علاقد يرعكومت كرتي ري نواب غازى الدين جدرك زا دى الكرين بھراس وقت لکھٹو کے عبائب فاندیں رکھا ہواس میں حکومت کے عام شہروں کے درمیان کا فاصاریا ك قاعده سه كعدا محواس مي لكهنوا ورالدابا وك بعد تبياراه عظم كذه كابح مانشاء میں جب علاقہ اُنگریزی عمداری میں شامل ہوا، توجمان خاں کے بیٹے ما درخاں کو جمہ یما ل کے عاملوں سے برمبر میکار رہتا تھا، ڈیٹرھ سوما ہوار کی نیش، وربا تراہ گاؤل کی ڈینداری وے ک صلع میں ان وامان قائم کیا جمان خال فے مسلم اللہ میں انتقال کیا اُن کی جگران کے بیٹے میا رکھ مقبور صاحبراده راج سلامت غال مندنشين بوسه، راجه صاحب گوينست اور عام سايک ميس شايت تھے، موللنا تبلی مروم ان ہی کے زمانہ میں پیدا ہوے تھی، اوراکٹرائن کا ٹام عربی لیتو تھے تلا اور میں فات نظر گذره كرم عن مردم زيز تصبات مناه كني سيرجوشاه عالم كناع سي آباد مي اورجو جرن يورس شال مي وَوْ وَلا لِكَ آكَ وَالْحُرُدُهُ كَا فَعْلِعَ تُمْرُنُ مِدِهِ أَا مِنْ اللَّهِ عَلَيْهِ ت مشرق ملر علم آم وجس ف حضرت عميرها شقال عليد ارحمة كي نست مراتيم با یا بور بهان ان کا مزارات مک یا د گار بورا وراب انگی شهرت کا فرزییه وه مدرسهٔ اسلامیه <del>می</del> جن كا نام "مدرسة الاصلاح" بي بين كومث الله مين بيا ل كرمسلما نو ل نه قائم كيا تها ، اور جن مست مولنشيلى اورمولنا حيدالدين كوتعلق فاص رام مي سرے میرسی وس کی برجانب مشرق نظام آباد کا تصبه برور بربست وعلمار وا ر با بورسنا بوکه دیوان عبدالرشید صاحب رشید نیر کااکسل وطن این مقا بحضرت میرماشقاک کے بیر حضرت

شاه عبدالقدوس رحمة الله عليه عن شاه قدّن بيين مدفون بي،

سرائے میر سے بیل کے فاصلہ پر ملی گردیک مقام ہی جہیاں کی بدانی آبادی ہی اور جس بیں اپنے تا اس کے مقام کی بدائی آبادی ہوائی ہوائی آبادی ہوائی آبادی ہوائی ہوا

اس کے بعد عظم گدہ کا شہراً ہی اس کی مشرقی سمت میں دو سرے مشہور مواضعات اور قصیت ان میں ست برانا کھوسی کا تصبہ ہی ہماں کے مولنا غلام نفتہ ندستے، جو کھنو ہی تیام کے باعث کھنو مشہور ہوئ اور آج سے چالیس ہی سی برس پہلے بیال مولوی عبدالقا درصاحب نام ایک شہور کم منہور ہوئ اور آج سے چالیس ہی سی برس پہلے بیال مولوی عبدالقا درصاحب نام ایک شہور کم اور زمیندارتے جن کو امامت کا دعویٰ تھا، اور ہمیشہ گاڑھے کا عامہ با ندھتے، اور آئی گئے ان کی شان میں ڈپلی نڈیوا جم صاحب د مہوی نے جو اعظم گڑہ میں زما نہ تک مہتم بیدولیت د ہوت کے جو اعظم گڑہ میں زما نہ تک مہتم بیدولیت د ہوت کے جو تعدید تھا تھا ہوں کے باس ایک عدہ کی اب نما نہ تھا جو ابھی ان کے صاحب اور آئی کے باس ایک عدہ کی ب نما نہ تھا جو ابھی ان کے صاحب اور آئی کے باس ایک عدہ کی باس بی ایک عدہ کی اس بی ایک عدہ کی س بی ایک عدہ کی اس بی ایک عدہ کی اس بی ایک عدہ کی س بی ایک عدہ کی س بی ایک عدہ کی اس بی ایک عدہ کی س بی ایک عدہ کی اس بی ایک عدہ کی س بی بی سے کہ اس بی ایک عدہ کی بی س بی بی سے کہ بی س بی بی کی سے کھوں کی سے کہ بی س بی بی کو کی سے کہ بی س بی بی سے کہ بی سے کہ بی سے کہ بی س بی بی سے کہ بی س بی بی کی سے کہ بی سے کہ بی سے کہ بی سے کہ بی س بی بی کی سے کہ بی س بی بی بی سے کہ 
اننی اطراف بین اعظم گده کا دوسرام شهور تصبیح بیا کوٹ بنی قدیم آبادی ہے، ابواقت کے ایکو سے بنی قدیم آبادی ہے، ابواقت کے آئین اکبری بین اس کا نام میا ہے، اور اس بین شیوخ اور راجید توں کی آبادی بنائی ہے، بین فاذیو آ اور اعظم گده کے بیچ بین واقع بی عباسی شیوخ جن کو قضا کی خدمت سپر دھی کیماں آباد تھے، آسی فاندان سے موللنا قاضی علی اکبراور اُن کے صاحبزادی موللنا عنایت رسول اور موللنا فاروق تھے،

عُلِّ لَکُرُه اورجِیمَا کوٹ کے بیٹے ایس ماہے جن واقع ہوجین کا حوالہ اعظم کُدہ کے ایا وال کے شا نرمان میں ہو کہتے ہیں کہ بیر قصبہ شنزادی ہمال آرا نبت شاہجاں کی جا گیرس تھا، ہی نئے رس کا شاہ نام ہمان آباد کھا گیا تھا ہمزادی نے اپنی شوق سے بہاں کیڑے بننے کے کا ریگروں کوچم کیا، اور ہا <sup>مع</sup> مبعد میریا فی حب کے حیاروں طرنٹ طلبہ کے لئے تجرے تھی، اس قصیہ نے کیٹرے کی کمال فِت کے ساتھ علمونن کی خدمت بھی انجام دی، قدیم شاہی مبیریں اب بھی ایک نیا م<sup>ا</sup> مفتاح العلوم قائم ہج اورائس کے پیانے جروں کی جگہ اب نئے جرے بن رہی ہیں ،اس قصیہ میں علماريدا بوك، اوراب عي بي مولنا فيدندماحب غازيوري كامل وطنيي بي، مُواور عَظُمُ كُدُه كے بح من حَراً إِذُو بِنه مَام شورتصبه ي حضرت موللنا غلام فريد صاحد جن كا ذكرا ويركذ رانيس كے باشندے تھے، أمكرزي حديب بياں كے شرفار نے تعليم باكر اللي الله ے حال کئے ،جن میں قابل وکر ڈیٹی محرکر کم صاحب ہیں جوعلی گڑ ہیں تقرر کے زمانہیں سرتید کے دفقاریں تھے اور ووسرا فاندان سِنْ سِنْدعِ الرؤن ماحب کا ہو، ای قصبہ سومتصل میں الر کا قصبہ ہو، ہماں کے مولٹنا محرکال تھے، جیشھ ثارہیں جون پورٹیں منصف مقرر ہوئ بعد کوبتی وغیرہ اصلاع میں اس خدمت یہ مامور ہوئے، ساتھ ہی عنوفی کا تل بھی تھے، مریدی کا کہ علقه تقا، موللنا فاروق صاحب حرّيا کو ٹی کی کہلی شا دی <del>ولیت ر</del>یودیں ہنی کی میا *جزا دی ہی ہو* تی محراً با و کے قریب مبارکیورنام بڑا قصبہ سے جریانے زمانہ سے یا رج بافی کامرکزی اورجال يكيلي زما نديل جندنا مورعل دبيدا بهوك بي، کھ یہ نام ان فرامین میں ہوجو اس تصبہ کے درگر*ں کے قبضہ میں اب ا*کہ

حت نسب مولد | عظم گذه کی دوسری سمت میں ایک پر گندسگڑی ہی، میر فی قدیم آبا دی ہو آئیں لکر ا يس اس كا مام مر، اوراس كوراجيو تون كاسكن بنايا مرويًا نيداب عبى اس علاقد من راجيوت آباد ہیں، اسی یرگندیں بندول کا نصبہ ہے جب کوموللٹ کی مولد بننے کا فرعال ہو، موللنا نے اپنے اس مولد كى تعريف مين تفريًّا يه شعركيم إن ، آدمی نیستی تونسانا سی ففنل نبدو ک اگر تو منسٹ ناسی خرتم ومسبزو دلكشاك يواو نه توال ما قت السيح عاسه جدا و مرشز ارب مگراز باغ بهشت بست انْغَامِيتِ فْرْحَ بِسِرْشْت مولات ای پیدایش سے پیلے وا جو یہ بیان مبالفرسے فالی شہو مگران کی پیدائش کے بعد تو یہ یقینًا مبالنہ سے فانی ہی، اسی کے قرمیب باکل فی ہوئی مانقاہ نام قدیم شرفاء کی ایک آبادی ہی ہو، سی وہ مقام إلى ووقر سي عمليل صاحب اوران كے صاحبرافرة مسس اسمال صاحب جج (ما في كورت الله اباد) كا صل مکن ہو، سی کے قریب جیراج تورہ ہی ایک آبا دی ہوجس میں متعدد علما رپیدا ہوے ،جن میں س ایک مولندا سلامت الله صاحب بین، ناتاً وي عَالبًا صوفيا ب كرامُ كاكوني خالدان آباديها بس كيسب وه خاتفاً وكنام سي شهور ہی وہ جگہ ہوجب کی سجد کا ذکر مولٹنا کے تقیید ہ <del>کشمیر</del>یوی ہو، اورجب کے لئے اپنی جائدا و متروکہ کے ایک حصته كي وصيت اسسي فهي تقي، ر سدی که در سے ہری ماشند دیے رک لوا فاصد برسيد ياديته كدورها كقراست سنب إندول ميں بھى راجيد توں ہى كى أبا دى تقى جس ئے مورست اللي آج سے جارسو برس بينيتر مسل

وے تھے، اسی خاندان میں مولکنا شبکی مرحوم کی پیدائش ہوئی، کیا عجیب بات ہوکہ ایک ہندی نثرا راجیوت آگے بڑھ کراس قابل ہوا کہ رسول طلبی وہشی علیا نصّلاۃ واستکام کے ماریج ومعارف ۔ دنیا کو اشنا کرے ، فاروق عظم کی سطوت عظمت کا ولول میں سکہ ٹھائے ، نعان بن ثابت کو فی ام عظم کے نقہ وقا فون کے مصالح و حکم کو نیاجلوہ دے بصحاے عرب ایران کی نکمہ سنجیوں کی شناسا ادوے، اور غورانی ورا زی اورمو لا ناے روم کے اسراز عقیقت کو بر ملا فاش کرے، واکٹرا قبال بوخود عي ايك مندى نرادر من في كيا خب كمات، امرا نبگر که در مهندوستان دیگرنی سیسنی بريمن زاده واناك رمزروم وتبرمزا موللنا كافاندانى سلسله وبى تومسلم اجبوتوك بوجراوت كملاتيمي شجرة نسب يدير، الشيوراج سنكه عسراج الدين 

تبولِ اسلام فاندان کے مورث الل شیوراج سنگر کے قبولِ اسلام کی فاندا فی روابیت یہ ہے ا أليك روز تنديد كرى كيموسم مين مبح كومها دمند علاقة زمينداري بركسي صرورت سے جانا بيرا ١٠ تفاقاً دير ہوگئ، دومیرکوکئی میل کی مسافت وحوب میں طے کرکے مکان پر پہنچے ، بعوک بیاس سے بتیاب ہورہے تھے ، الگوڑے سے اترتے ہی سیدھے چوکے میں چلے گئے، یہ خیال نہیں رہا کہ حوبتیاں آبار دیں وان کی بڑی بھا وج جو چو کے میں کھانے کا انتظار کرری تھیں؛ ورجیا کہ مند وستورات کا وستوری، اب تک ہے آب ووا نہ تھیں ا ا کڑ کر دلیں "کیانریت ترک ہی ہوگئے ،جوتے بینے چوکے ہیں چلے آئے ، اور سارا کھا نا بھرسٹ کر والا ایک اجمع پرایک عورت کے اس چیجتے مہوئے طعندنے وہ کام کیا جرسینگڑوں علمار کے بجٹ و مناظرہ اور وعظ و تبلیغ سے مكن ندتها بنيوراج سنكه نے بھاوج كا فقرہ سنا توكها مجھے ترك ہونے كاطعنددىتى ہوتويں سيح فيح ترك ہواجا تا موں ، خیانچہ ہی وقت گھرسے نکلے اور موضع خانقا ہ کی مجد ای جا کر نہ مرت اپنی جہانی بیایس بجہا ئی ملکہ د<sup>ین</sup> حق کے آب حیات سے میں سیاب ہوئے ، اور سرج الدین اسلامی نام قرامیا یا، خاندان کی و وسری شاخ بہو ہندو ہی رہی اوراب تک پدلوگ بندول کے قربیب دھرسِ ای ایک موضع میں آبا دہیں'' بیر قدخا ندا نی . وايت به ايكن قرينيه سے ايسا معلوم ہوتا ہے كہ شيوراج سنگھ خانقاہ كے كسى بزرگ كى صحبت اور تقینات سے دل ہی دل میں متأثر ہورہے تھے اور آہتر اہم شدہندو دھرم کی بند شوں سے ا<u>زار</u> ہدے جارہے تھے، سی سلسلہ میں یہ واقعہ میش آیا، اسی سے بھاوج کاطعنہ بھی بجا تھا، اور وفتہ میں سنگه نے خانقاه کی مسجد کی راج بھی ہی ائے لی اید واقعہ شا بان شرقی کے زمانہ کا ہے ، فاندانی صلات الرین فی قبول اسلام کے بعد ایا حصد زمینداری الگ کرمیا ، بعد کوس خاندا ك سيرت شبل، اذمو نوى اقبال احدها سميل ايم ك- ايم ايل ك- مندر حرّ الاصلاح نوم برسط الياء صلف و صطف

مزيد رسوخ عال كيابيني اس كواش پاس كے مواضوات كى جود طرفى كامنصب ل كيا جوا ثراور ق الع لحاظ سے آجیل کی تحقیمالداری سے کچھ اونجاتھا، میمنصب مترت بکب اس فا مُدان میں قائم رالج : راج الدين كے يوتے سراب نے دنياوى عربت كے علاوہ نديمي اعر از بھي حال كيا اليني ابني باطني ى يىترقى كى كدأن كے مرشد تے ان كوسيد يركى اجازت دى، اور رشخ كے معز زلقب يى لیا اسی کے نومسلم ابھو توں کے عام دستور کے خلاف یہ لوگ خان کے بجائے شیخ کملاتے ہیں! انصارى التايراسي كئے نوسلم اجمع تول كے عام وستوركے خلاف ال وكول في شاوى بيا موت اینجی فاندان تک محدود دینے کی یا بندی شیس کی، بلکد وسرے مسلمان شرفا کے ن میں مجی شاویا لکیں، چنانچے موللنا کے والدیشنے حبیب اللہ صاحب کی شادی انضاری شیو کے گرانے میں ہوئی ہو پھر میا آیں آباد ہی شیخ صاح بے خسراور مولٹنا کے ناکا نام صاحی قربا میں الفاقی بزرگوں کے حالات اسولان کے جد اعلی شخ کرم الدین صاحب گور کھ بچر کے ابتدائی انتظام کے زمانہ بندوبست ك محكمة بي المانم تقي اوربني ذاتى أمدتى سے تبعا واحدام الدين إورنام ايك علاقة ثريدا جى يى دى باره كا وُل تھے. يه على قداب كك أى خاندان كے قبضر ميں چالا أما بى مولانا کے وا دانشی من علی مرحوم اوران کے بھائی منٹی وارث علی عدالت کلکٹری عظم گردہ یا مخارتے اور مولانا کے نا ایشنے قربان قنبرانصاری انگریزی تستط کے ابتدائی زمانہ میں عظم گذہ مِنْهُ وروكِيل تقع مولننا سے ساتھاكہ وہ شاءى بھى كرتے تقى ان كے اشعار يجي ساتے تھے ج ت مِنى اللَّهُ عَنهُ كَي منقبت مِين تقي مولانا حميدالدين مرحوم مصنَّف نظام القرآن فن ي سيح قربان قبرانهاری کے بوتے ہیں،

شخصیب الله | موللنا کے وا وانے جارا ولادی چیوڑی جبیٹ للہ مجیٹ اللہ عجیت للہ و بھیا اللہ و بھیا اللہ موللنا کے والدشنخ مبیب انڈیتھ انھوں نے اتبدائی تعلیم کے بعد فارسی ٹرھی اوراس میں خاص ذو بيداكيا، بإنچرمولنا في تتوليح مي أن كي سن ذوق كي ايك من ل كلي بو ، فرماتي بن ، مراطابعلى كازمانه تفاكرايك دن اكك عيت ين كسى ف كاركا يشعر طيها، سرب بُستان چود برهاوهٔ یفانی را اول از سُرُو کَنَها مُرعن ای را والدمروم هي تشريب ركتے تھے، ميں نے كها، كيرا امّار نے كوجام كشيدن هي كتے ہيں، اس لئے شاع اگر" كَنَدْ ك بجائے "كُتْد"كَتَا لَوْذياده فيسى بولا، جام كندن كو صحيح بوليكن فيسى نيس بسب جيب بوكنى، والدم عوم في فرا ا اسوي كركهاكة منين بيي لفظ (كَنْدَ) شعر كي جان بؤشور كامطلب يهي كمه مشوق بأغ مين جب غار تكري كي شا م کھا تا ہو تو پیلے سرو کی رعنا نی کا ب اس آباد لیتا ہے ، لیاس رہا دنے کے دوستی ہیں، ایک پیکر مثلاً کوئی شخص ے اگری وغیرہ کی وجہت کیڑا امار کرر کھدے یا اس کا نوکرا تا رہے، دوسرے پر کد منرائے طور پرکسی کے کیڑے اتروا ا ا جائیں یا نجوائے جائیں ، فارسی میں ان کے لئے دو مختلف تفظ ہیں، جامد کشیدن اور جامد کُندن جو تک میں مقصوديه بكرمعتوق ذتت كے طور يريسروكاكيراآارليتاب،اس كئيمان مامكندن كالفظ عامدكتيدن اسے زیادہ موزول ہے، تمام حاصرین نے اس توجید کی ہے ساخت تحسین کی و اس زماندمین فارسی اور ابتدائی عربی تعلیم کے بعد لوگ قانون کا امتحان ویتے تھے بچ محرشنے صاب کے گھرمی زمینداری اور مقدمات وقانون عدالت کا جرحا تھا،اس لئے الدا یا د بائیکورٹ کی و کا لت حا كى اوراس مينيدين ان كواييا فروغ مواكر ضلع كے يونى كے وكيلول ميں سمجھ جاتے تھے،

ان کی جوانی تھی کدئے ہے اور کا مزال مرشروع ہوا، دوسرے شہروں کی طرح عظم کڈہ میں میں شور

A STATE OF THE PERSON OF THE P

پیدا ہوئی جیل خانہ کو تورگر قید یوں کور ہا کیا گیا اس زمانہ میں بیاں وینیلس ماحب کلکڑ تھے اُن کے ساتھ مل کوشنے ماحب کلکڑ تھے اُن کے ساتھ مل کوشنے ماحب نے اپنو مرگنہ سکڑی میں ان وامان قائم کیا، اس کے بعد سے مراق میں گاؤکشی کا جمہ مشور ہنگا مدا خطح کڈہ ویں ہوا، اس میں بھی ان وامان قائم کرنے میں گورنمنٹ کو مدووی ،اس کے ایک بعد میں محمد میں شرور ہوئے میں شرور ہوئے میں ایک بند بند معوانے میں بڑی مدودی ،

ای طرح شراور خلع کے ببلک کا موں ہیں وہ ہمیشہ شرکی عظم دورائس زانہ میں میں سبلیٰ کے میں اور میں مار سبلیٰ کے میں اور میں من میں میں شہر کے معززین آ نریری سکر میڑی ہو کرعلا تا مانیا ابنے ہاتھ ہیں رکھتے تھے اپنے خصا حب جب تک ان کی صحت کا م دیتی رہی اس خدمت کو اعوا ازی طور ہوا نجام ویتی رہی اس خدمت کو اعوا ازی طور ہوا نجام ویتی دیں اس خدمت کو اعوا ازی کے ساتھ فراخ دی بھی عطا کی تھی جس کا نتیج پر تھا کہ شخصا صاحب گور نمنٹ اور ببلک دو فرل کی کئی وہیں محرم تھے اُس زمانہ کی سیاست میں نہاد مسلمان کی تفراتی نہتی اس کئے وہ ہندو سلمان ہم ایک کے کام آتے تھے اور ہم ایک نگی تا کہ کتا ہم تی اس کے کا موازی کی کو شیاں جاری تھیں انتی اور نبل کی کو شیاں جاری تھیں انتی اور بہاری کی کو شیاں جاری تھیں انتی اور بہاری کی کو شیاں جاری تھیں انتی سے ال میں فاطر فواہ فائدہ ہوتا تھا ہم دلان کی مورم کے مکا تیب میں کمیں کمیں اس کا ذکر ہے ، اس زمانہ میں زمیندار در میں شکر بھی بناتے تھے اور مورک کے موراد اس سے فائدہ ارتبا کہ کہ کئے تھے ، بزرگوں کے موراد اس سے فائدہ ارتبا کہ کہ کئے تھے ، بزرگوں کے موراد اس سے فائدہ ارتبا کہ کا مفاتے تھے ، بزرگوں کے موراد کو کہ میں اس کا ذکر ہے ، اس زمانہ میں زمیندار در میں شکر ہے کا دخانے قائم کئے تھے ، بزرگوں کے موراد کی موراد کی تعراد کیا تھا کہ کئے تھے ، بزرگوں کے موراد کیا تھا کہ کئے تھے ، بزرگوں کے موراد کھیں کہ مورد کی مورد کے مورد کے مورد کی سیاست کی کھی تھی کہ کہ کہ تھے ، بزرگوں کے مورد کو کھی کو مورد کی کھی کو خوان کے مورد کھی کھی کہ کو کھی کھی کھی کے مورد کھی کو کھی کے مورد کے مورد کی کا دخان کے تھا کھی کئی کو کھی کی کھی کے مورد کھی کھی کو کھی کھی کھی کھی کے کا دخانہ کی کی کھی کی کے کا دخانے کے کا دخانہ کے کی کھی کے کی دور کو کھی کے کا دخانہ کے کی کی کی کی کی کھی کے کی کی کے کہ کی کے کہ کے کی کے کی کے کا دخانہ کے کا دخانہ کے کی کی کی کو کی کو کی کی کے کا دخانہ کے کا دخانہ کے کی کی کی کی کو کی کو کی کے کا دخانہ کی کی کے کی کی کے کی کی کے

له مكاتبيب شبل ول سيره ١١ و دوم نامرُ فارسي نبر ١١ ،

علاقيس ابني ذاتي آمد في سنتو يركر بهت يجدا ضافركيا تها بيناني كفاكره كے كنارے ويواره كاعلاق جواس ا قاندان کی ملیت میں ہوان ہی کا حال کیا ہوا ہو، و کا لت وزمینداری اور نیل اور شکر کی تیارت سواونگ اتقريبًا تيس برارسال كي آمد في تني اورسركا ركوجيد بزارسال كي ما لكذاري ديتي تقيم، غرض علی قابلیت، قانو نی بیافت، دخلاقی ننیرافت، دنیا دی دجاست، هر دنعز نزی، دو وتروت اورسعا دتمندا ولا دہرطرح کی نعمت شخ صاحبے حصّہ میں ائی تھی، مذہبی مُدان بھی رکھتے تھیا ے چنانچہ مولوی محرکامل صاحب ولید لورکے مریر فلیفرالنی شاہ صاحب دساکن سبر برضلع جزئیر کے مر یشخ صاحبے د وسرے بھائیوں نے فارسی کی تعلیم یا پئی تھی،اوراپنے زمانہ کے مذاق کے مطا افارسی کا ذوق مجی رکھتے تھے، چنانچہ مکا تیب میں مولننا کا ایک فارسی خطائن کے ایک جیا کے ا جوغا نَّبا شِیْخ عِمیب اللّٰد مِیں موجود جوجس میں بوری انشا پر دانری صرف کی گئی ہو شیخ عِیب النَّما کے نام ایک ارد وخط بھی مکا تیت میں ہو، اس میں بھی شاعرانہ نگلفات ہیں،اوران کوعلی گڈو آنے رے دعوت اور بعض علی اطلاعات درج ہین، ا نہی شیخ عبیب اللہ صاحب بوتے حبیس محدا قبال ہائیکو الداً باوك جج بي، شخ حبیب اشدماحب کواپنے بھائیوں کے ساتھ غیر ممولی مجتت تھی بیٹانچہ انھوں نے جو جا کہ هل کیں وہ صرف اپنے نام نہیں رکھیں، ملکہ برا بربرا برسب بھائیوں کو بانٹ ویں ، والده ماجده إحوالمناكي والده بوحاجي قربان تنبرانصاري مروم كي صاحبزادي تقيس شايت نيك ا ور دینداریی بی تقیس، تنجیز تک ناغه نهیس کرتی تقییں، مولٹ اکثرانی والدہ مرحومہ کی نیکیوں کا دکم له مكاتب دوم نامدُ فارى ١٠ ين ان كا ذكر بح منه مكاتيب دوم نا مات فارسى ١٣ مكاتيب ول

فرما يكرت تفي اوركما كرت تفي كدأن كوسح خيزى كى عادت دن بى كيون تربيت سى ربى منتخ صاحب غيركفون جشادى كرنى تقى اس سه وه بهت دلگيرر باكرتى تغين اوراً فراى غم س كاشداء سه بها وفات بائی،مولنانے مولوی اسحاق مرحوم کے مرتبہ میں دوجا پشعرا ور لکھے جن کو بجد میں کاٹ ویا تھا ان مي ايك بندي معرع يرتاءع اتم ما در ولگیر بھی دیکھی ایس نے ورأن كى يا دكارى الني نيشن اسكول مين حراج بالشيل جارج بائى اسكول عظم كده بي الاسام من أُصْدرالمنازل ك نامس ايك بال بنوايات، اولا و ا شیخ صبیب الندهاحب مرحوم کے انکی الناموی سے عاربیتے بوئے اورا کی شادی کے بعد شخصار بھے سامنے ہی رحلی تھی، بیٹوں میں سہے بڑے علامہ مرحوم تھے، ان سے جھ فیط سشر ممدی حن مرحوم تنصی ان کی غیر معر کی ذیانت و طباعی اور خرد انداطاعت و پاس ا دب کا اعترا له مولنًا ، ۱۶ چنوری منت ثمار کوانوا یک عزیر کوچن کی والده کا بھی انتقال ہواتھا ایک تعزیت کا خطالگیا ہجوہیں اپنی ماں کی و فات کے سانحر پر آپنے اصاس غم کا تذکرہ کیا ہو سکھ اس ہال پرحسب ویل کتبر نگاہے ، رہے داخلت اين الدان ولكشا كمصدرالن ذل اي مدرمهمت اززرعطيت برخاص موبوي محرشبلي صاحب سكرتري اين مدرسه وفيلواف يونيويستي الأابا و والده مرومه اليثال تفرالله بغفرانه بهاه دسمبر <u>موث</u>لة شعبان <u>المناسلة</u> تتمر<u>ا</u>نت

ِلنَّا كُومِهِ يَتْهِ رَبِا اور مُولِلنَّا كُورِ هِي ان سے مُضوص مجتت تھی، جِنانچرجب ایر لی <sup>۱</sup>۵۰ یاء میں وہ انگلیمنڈ کور وا نہ ہوئے اور شیخ صاحب مرحوم نے اس تقریب میں ایک علبہ منعقد کیا تو موللنا مرحوم نے آیا نهایت تطیعت نظم کھی،جب کا فاتمه <sub>ا</sub>س شهور دعائیه *مصرعه پر*تھا،ع" بیسلامت روی و یا زائی" اس نغ كے صرف دوشعرا قبال سیل معاصب كويا ور ه گئے.

> حاسدان را حگر گذا ز آئی ما به نا دیده در رمبت بشیم که تر ناگه ز در فر ۱ ز آئی

. خار در ویر هٔ عدوث کنی

سٹر مهدی حن مرحوم نے بی، اے تک ولایت ہی بین تعلیم حامل کرنے کے بعد بیرسٹری پاس کی، ا فواح میں چونکہ یہ نیا واقعہ تقام اور شیخ صاحب مرحوم نے بڑے اُمٹاک اور حوصلہ مندی سے ان کی تیم دلائی تقی ، اس لئے ۸ - اکتو برسشت اء کو اُن کی واپسی پرٹری دھوم دھام سے اُن کا استقبال کیا گیا تھا، اور اس تقریب میں اسیاعظیمانشان حبّن منایا گیا، کدسائت روز تاکسلسل ال شهر کی دعوت کی گئی، جوافط گٹرہ کی آایخ میں پیلااور غالباً آخری واقعہ تھا،افیوس کہ بیرنبگا میرسرورز ماینہ کی نظر مدسے ریح نیسکا ادرجوتوقعات مشرفهدی حن کی غیر عمولی قابلیت سو واسته تقیس بوری نه بوسکیس، ولایت ہی بی<sup>انلی</sup> صحت خراب ہو علی تھی، جو مراجعت کے بعد تھی تبعل نہ مکی جمبور اُلاینی حیثیت سوا ترکرس<mark>تا ہ</mark> کامیں ان کونصفی قبول کرنی ٹیری اور چندسال کی ملازمت کے بعد عصائم میں اعز ہ کو داغ مفارقت دے گئے،مرحوم کی یا وگار ایک صاحبزاوی تھیں ،جرہولڈنا کے ماموں زاد بھا کی عاجی شیخ محرص جب سے بیابی تھیں، وہ بھی کے 1913 میں ملامظر میں لاولد فوت ہوئیں،

له تايخ دفات ٢٩جرن عوم الريخ ويكف رسميع المي

مولنا کے منچطے بعائی مولوی شیخ تھراسما ق مرحوم الا آباد ہائیکورٹ کے ایک کامیاب کیل تھے۔
اور قابلیّت ِ قانونی کے علاوہ اپنی پنی تم مفری اور وسعت ِ خلق کی بنا پر نماییت مرح رہے، گرا عفور نے بھی جوانی میں اگست سے افوائی میں وفات بائی، مرحوم نے ایک بٹیاء نزی محتر فاروق سلّمہ اور دُوم خبرا یا دگار چھوڑیں، بڑی صاحب کے یاد کار چھوڑیں، بڑی صاحب کے یوٹ فال احمہ اور چھوٹی مولئ حمیدلدین صاحب کے چھوٹے صاحبراوے محرور آباد سے بیا ہی تھیں، چھوٹی نے چندسال ہوے اور بڑی نے اسی سال سی مقال میں وفات یائی،

مولوی محداسحات مرحوم کی جوال مرگی کا حادثہ مولا نامرحوم کے لئے نا قابلِ برداشت تھا جبر کا شاہر حال ان کے مرشیہ کا ایک ایک شعرہے، اور آخریر کا نٹاائن کی جان دیکر نیلا،

مولانا کے سہ چھوٹے جائی مولوی تحرفید آنعانی مرحم جوتقریباً مولان کے صاحبزاد ہے جا محرما مرصاح ہے ہم عرشے، بچھ دنوں ہفلم گڈہ و کالت کرنے کے بیند شعنی پر چلے گئے ،اور تقریبا پچین ا برس کی عربی جبکہ وہ بہ مقام کان پورسب جج تھے دہتی ہیں جاں وہ بہ غرض علاج گئے تھاست گا میں وفات بائی اور وہیں سپر دفاک ہوہ، یہی وہ جنید ہیں جن کی نسبت مولانا نے مولوی اسحاق مرا

" توش وخرتم رہے جھوٹا یہ مراجا کی جنسید" مولان کے والدیشنج جیسب اللہ مرحوم نے ایک اور شاوی غیر کفومیں کی تھی جن سے ایک صاحبزادے محدمر حوم تھے، یہ بھی اپنی جائیوں کی طرح قابل اور ہو بنمار تھے، اور گر بچربیٹ ہو چکے تھے، گرجس دوز ڈپٹی کلکٹری میں ان کے انتخاب کی اطّلاع آئی اُسی دن چِند کھنٹے پہلے دو دن کی علا

ىي وفات يا چكتھ<sup>،</sup> <del>مەرى مرد</del>ىم كى دفاتے بعد بيخ صاحب كواپنى اولاد كاپير دوسلرناغ على دىكھنامتقدر تھ ابيرسها دتمندا در كامياب بيٹوكي مركب أكمال وه هي مين عنفوان شاب ميں انتهائي جائخا ه حاو ته تھا، مروم نے ایک بچی سطفر مین اپنی یا دگار جھوڑا، اس حا دننہ کے بعد سی قدر تی طور برشیخ صاحر عجم کی تام انستگی اور نزرگا نمجت کا مرکز سی بچیه تھا، ہروقت اپنیساتھ رکھتے اور ہرطرح کی اُزبرداریا رتے، چانچ مولن موم نے اپنی در بزرگو ارکاجو مرتبہ لکھ ہواس میں بھی س کی جانب اتبارہ ہی، بال أن قدر بال كه منظفه والثود مینداینکه کیس و بے خانما ں شو و ولاوت <sub>|</sub> مولناتشا مرحوم کی ولادت ویقه در متاله مطابق می مح<u>ه مایی می سنگام خیزز</u> ماندین می مو طور سو عدر کے نام سومشہور ہی، اور پیچی عجبیب الفاق کے عین اس فن ولادت ہو کی جب ن فیل مظم کر اور کے باعیو ی، کی جاء سنے وسرک بیل کے بھا اک کو تورو دالا اور بہت سے قید بوں کو بھال لے گئے، أم والدين في تجركا مح شيلي امركها عجبنين كريه المشيخ صاحب الموصوفيانه ذوق وركها بوجيوك فالم <u>غنیدر کواتنا اوه بهی ای ذوق کایته دیتا بوشی منه وجو نی بزرگ حفرت پخ شبی بغددی المتوفی میتا و کا آمهم م</u> بى گردرهنيفت به نامنين، أن كا نام او بكرولف بن مجد دتبايا جا آبي اوشيل انځ وطن شبليه (واقع أثر سندرك ا كى طوت منوسي ، يونبت الن يرانسي غالب اكى كداس نے ام كى مگرے لى ، ابتدائى تحريرون يس مولن ابيا ، م محرشلى بى كفتى تقو بعدكو صرف بلى كرديا اور ما م كنف نفعا فى مكيف لك مطيفه بيولننا شروني صاحب فراتيعي ميري ثريء يويعا عنايت لتشفانصاحب تمين هبكن يورس کے ابتدائی مدر د مخلصوت یت محوانی عنایت کی یا دکاری اب سی یونیویرش میں قائم ہیں علامشہا کے تق که انساب سمعانی ،

ابتدائی دوری جب موصوف فی میند آمست توکها کیا یه بغداد سے آے ہیں ، " نعانی کی اس نسبت سی بعض و گون کوید دھو کا ہوا کہ وہ امام عظم البرعنی فرنعان بن ثابت کی اولا دسے ہیں، یادہ اپنے کو اُن کے خاندان کی طرف منسوب کر نامیا ہتے ہیں بیکن یہ د د نوں خیال غلط ہیں، واقعہ یہ برکد مولننا ابتداء میں نهایت سخت عفی تص اور حفی کملانا ایٹے لئے موجب فخر سمجھے تھے اورطبعیت جدّت بینه تھی اس سئے حفی کے بجاے اپنی آپ کو نعما ٹی کہا، بلکہ یہ نسبت ایھون نے خو سے اختیار بنیں کی اُن کے استاف مولا <u>نا فاروق</u> صاحب بیر یا کوئی نے اُن کا نقب نعاتی رکھ دیا تھا موللنا فاروق مرتوم تقي سخت غالى حقى تقييء اوران ونول موللنا عبدالته صاحب رمنوى ثم غاز يور<sup>ى</sup> کے سبسے جو اسی ضلع کے رہنے والے تھے 'مقلّد وغیر تقلّد کی صدائیں ان طراف میں بلند تھیں اور ش والمِ مدیث میں معرکے بریاتھ، اورطوفین میں منا طرے اور رسالہ بازی جاری تھی اسی ماحول میں ات دئے اینوٹ اگردکونعائی که کری راج بعدکوشاگر دیے نام کاجزرین گیا، مولننانے ابتداے جوانی میں ار دومیں اپناتخلق شنیم رکھا تھا، فارسی میں شبی رکٹر اور ایک آجھ غو ل بين نغاني هي رکھا ہي، بنوائى كەزكوت تورفت مغانى گاں برم کداذیں میں دارنی آید ونوغورون مين بورا نام مي څلف مين وال ديا جه، ائشبېنهاني پره دري از ميت اينا که ز څوگفتي من نيز خبر دارم يم زنيف بشبكي شائى است اس سے مصدوم ہواکہ یہ تبدیل صرف وزن کے سبت ہو،اسکا مطلب بینی کونانی ان کا تفقی

مرلنا مروم کا بحین ببت نازونع می گذرا، فطرةٌ ذهین تقے، اور حا فظر بھی قری تھا، ببت <sup>بی</sup> يچينے كى بيض باتيں ساتے تھى ايك د فعہ كا اسىء كا ايك واقعہ بيان كرتے تھى كہ جاندنى رات تھى ' لیٹے تھے، اور لوگ اٹھا کران کوسائبان میں ہے جانا چاہتے تھے'اور پیٹیس جاتے تھے'<sup>ہی</sup> کها احظواتھ یا نی برسے گا، فورًا جواب دیا واہ جا ند تو تخلاہی یا نی کیسے پرسے گا، بوگ اس پر منہ کے گراس ذیانت کے ساتھ ان کی اس طفلا نہ سا د گی کا قصّہ بھی سنٹے ، ہرحمبرات کو مولا نا کا ایک میں مقررتنا، برجبعرات کو اس کا انتظار رہا تھا، شخصاحب کا ایک پرانا ملازم ان کی و یکھ بھال کر ہاتھ و بی بیسه دیا کرنا تقا، مولننا اگرکبهی پہلے ہیسه ما نگ یلتے ا ورضد کرتے تو وہ پنید کوآگ پرر کھ ریتا اور كتاكه بهي ميسه بن ريا بي اوراخروه بن كرم حرات بي كوملاً ، تعلیم و تربیت | موللنا کی والده مذہبی تقیل اور خو ویشخ صاحب بھی اس زمایذ تک نئے زمایذ کی آمیم سے ہا اشتا تھے،اس نئے اپنی بہلی اولا وکو خدا کا نام نے کرعلم دین کی خدمت کے لئے وقف کیا، بغد رسید مرحوم کی دجو بنارس اور غازی پوروغیره مشرقی اضلاع میں مہت و نوں تک حاکم عدالت تنج تقریر و تحریر کے اثرے بہت کھ متا تر ہو گئے تھے، اسی لئے اپنی دو سرے بحی کو الی انگریز می لیم دلوا یشخ صاحب مرحوم نے قدیم دواج کے مطابق بڑر ہی معدم وصام سے اپنی بڑے بیٹے کا مکتب کیا، قرآن پاک اور فارسی کی ابتدائی تعلیم گاؤں ہی میں عامل کی، اُن کے گاؤں کے قر<del>یبے جمار</del> کے ایک بزرگ حکیم عبداللہ صاحب المتونی ب<u>ے سا</u>یم تھی،جد مفتی محمد پوسف صاحب فزنگی محلی ا<sup>م</sup> مولوی سیدندیر حمین صاحب دہلوی کے شاگر دیتے، وہی پہلے مقرم موے، چانچ پرولٹن نے ابتدائی تعلیمان ہی سے یائی ،اورکھیے دنوں مولوی شکرات ماحب المتو فی ھاسا ہے سی جرسبر ہد

وہ خودمجھ سے فراتے تھی کہ بجین میٹ فرصت کے اوقات شہر کے ایک کتب فروش کی دکا پر مبر کرتے تھے، کتابیں اُلٹے پلٹے اور شعرار کے دلوان پڑھے اور مناسبت طبع سے ان کے ایج اشعاریا درہ جاتے تھے''

مرر مری بیم افکار فی این خوا مردم اور شهر کے دوسرے الل استطاعت اصحابے ل کر اعظم کر آم میں علوم عربید کا ایک مررسہ قائم کیا تھا ، جس میں بیلے تقوارے عرصہ تک مولٹ سخاوت علی جو نبولہ مرحوم کے شاگر دخاص مولوی فیض انڈرصاحب مرحوم مررس اللی مقرر ہوے ، مولٹانے سی مرس

له مفهون مولوی مجبوب الرحمن صاحب کلیرنی نے وکیل بحق گڈہ ،معادف جلد سوم مشاقیات کے یہ مئونا تھ بھنجی طفع اعظ گڈہ ) کے باشندے تقی ، تنرمیں مطب کرنے الکے تقی ، اوراسی تعلق سی دانا پورٹینٹ میں رہتے تھے ، وہیں سوار رہیع الاقول ہ بعالات میں وفات یا ئی ، ان ہی کے صاحبزادہ مولوی البوالم کارم محد علی مئوی تھے ،جومولو بی سیّر نذریز حین دلہوی کے تشاکر \* 9 م آء

The state of the s

ں مولوی صاحب موصوت سوع کی کی گرگ ہیں پڑھیں ، ردنناعلى عباس صاحب التذكرة علمات حال مي جوع فشاء مي مولنتا كے علم ورمشوره ولكها كيا، مولانا کے اشا ووں میں ایک نام مولانا علی عباس صاحب جرتیا کو ٹی کا لکھا ہے ، روی علی عباس صاحب چریا کوٹی بن شیخ امام علی مال کی طرف سے ملّا باب اللہ جونیوری کی اولاد تھے، بڑین طقی، مناظرہ بینداور عربی کے شاعروا دیب تھے ہٹن سلامیں وفات میائی، مدلنا ہایت الله فال صاحب مولوی عرابی ماحب شرر نے جومولنا کی جوانی کے دوست تھے،مولان<u>ا کے</u> حال میں لکھا ہو کہ مولانانے مررسہ حنیسہ ام مخش جون پورمیں غالبًا مولوی ہوا غاں ماحب دامیوری سے جوسلسلہ <del>نیز آبا</del>د کے نامور مدرس تھے بیندروز بڑھا ت**ھا**م فارسی میں بھی اس مدرسہ کے بیند والے آئے ہیں، جن سے اس مدرست واٹن کے تعلّق کا بیٹر حیبا ہے، ىيكن درحتىقت موللنا كى تعلىم كاحتىقى سلسلەيس وقت سى شروع ہو تاہے جب صاحب حربیا کونی کی خدمت میں حاضر ہوتے ہیں ، سطح موللنا فاروق صاحب موللنا محدفار وق صاحب جِرِيا كو ٹی ان دنو ں جِبْمُدر محست عازی يور ميں مرر که مؤتفه مولننا عمداورس صاحب نگرامی مطبوعهٔ نول کشود نکھنؤ کله تذکره علیاے مبنده ۱۳۵۰ میل مولل نا محد فاروق عباسی اورمولناع این ایسول عباسی چریا کوئی اس زمانه کےمٹ بیرعلمار میں تھے ، یہ ووٹوں قاملی علی اکبر ین قامنی عطارسول چریا کوٹی کے صاحر اوسے تھے ، اور معقول وستقول و رائیتی برخوم کے علوم سے ، او ال تھے ، موللنہ عنابیت رسول صاحب میم کنیکانیه میں بیدا ہوے تھے،علوم معقول ور یامٹی و ساب ولیدیات مونوی جرعلی حرما کوتی سے اور علوم منقول ملافضل رسول صاحب برایونی المرفی ششکارہ سے جد دوواسطون سے ملاکوا تعلوم کے شاگر د تقع حاصل كيا، اورىدىيى مولنى الى يدر على راميورى شاكروشاه عبدالعزير ماحب وبلوى سے تو نك عاكر مراحى وايس أكرعبراني يُرشطني كاشوقَ مِوا، تواس ْما مِن عَلَكَة جاكر مهيد ديول سے عَبراني يُرهي ، اور توراة و اغيل وزلجز آور دورترے محصتُ بني أسرائيل برعبوريايا، آخروطن آكر قيام كيا - ستت نهي وفات ياني ميدا حدخال مرحوم بتارس غاديميد کے قیام کے زمانہ میں ان کے علم وصل سے واقعت ہوئے ، اور توراۃ وائیل و زبور کے مباحث کے حل کرنے میں آئی

بقیرها شیم فیره) پوری مدد نی، اور معیل بعض مسائل پران سے درسا سے لکھوئے ، سرسید کے مطبوعہ خطوط میں آگی ہم می چڑ دیود موان خور فاروق صاحب فی انجو بڑے بھائی مولانا عنایت رسول سوٹی عادی واری بہیائت کی فن مولانا بھر اپنی معیات و رائی علی سے ، اور حاسم ماحب فرنگی محلی سے ، اور حاسم داہر یہ برشن کر طابعال مولوی ابوالحن صاحب منطق سے اور بعض علوم ملا نفت اند فرنگی محلی سے بڑھے ، عدم معیال ومنتول وریاضی وادبیات بھی عدم بران کو عبور کا مل حال تھا، یمان کہ مؤسیق کے فن میں جی ان کو وسترس حال محلی ان کو وسترس حال مولوی اور میں جو بات محبور کا مل حال تھا، یمان کہ مؤسیق کے فن میں جی ان کو وسترس حال محبور کا میں مولان تھا ہوں کہ وہ کہ برست کے طرف میں جی ان کو وسترس حال مولوی اور میں جو باتہ محبور کی مولون سے علی در ہیں ہوجا کہ مختلف مدرسوں میں وہ مدیس ہے بہت بہت بہت بہت کہتے کہ اُسکا ہم کو شاہ مولوں کا مولوں کا بورک میں ہوجا کہ مولوں کی مولوں کے مدرسہ میں کہ مدرسہ میں کہ مدرسہ میں کو مدیس ہے بہت توجیئر کر جمال مان کو دو اس میں مدرس اعلی مقرر مورٹ ، خاک ان کور وہ میں آئی میں جو اب بھی قائم وہ بات کو مورٹ اس میں مدرس اعلی مقرر مورٹ ، خاک اندولوم میں ہے اللہ کا اور عوف نہ اور مورٹ نہ کو دو ارا تعلی مقرر مورٹ مورٹ نہ مورٹ کی مورٹ کو دو ارا تعلی مقرر مورٹ کی مورٹ نے مورٹ کی کو دارا تعلی مقرر مورٹ کی 
روسرى شادى غاربيورىي كى تقى جىسى كى ماسترا قرورُو، كران بي سى عربى تعليم مرث ايك با في ميني الم

مورف اول شاہ جنید کی بنوائی ہوئی مبحد کا اب دریا بنایت دلکش منظرہے، ای کے قربیب اس خاندان کا مکان ہجو مولنناشی مرحوم غازیوپریں اسی مکان کی کوٹھری میں رہتے تھے، خاکسار جب غازیوپرگیا تھا تو یہ کوٹھری اسے دکھائی گئی تھی ،

استادی نبیت شاگرد اکتو بید و و و و النده میں مولئا شبی مرحوم نے اپنی استا د کی نبیت جو کچواکھا، مج کابیان اسسے ٹیا دہ معتبر بیان ان کے متعلق کوئی دو مراشیں ہوسکتا، لکھتے ہیں :۔

مزاج میں سخت وار سکی بے بروائی اور بے کلفی تھی، اس کئے ایک عبکہ قیام نہیں کرسکتے تھے، نہ کو کی کا ا با قاعدہ انجام دے سکتے تھے، اسی وجہ سے کوئی بڑی فدمت باعق بند حال کرسکے، نداس کی ان کو برواتی کا علی ذوق اس قدر غالب تھا کہ سخت سی سخت و نیا وی کشکشوں میں بھی تعلم وتعلیم کا سلسلہ مقطع نہیں ہما ا بے قاعد گی کی وجہ سے کوئی مستقل تصنیف نہیں کی جھوٹے چھوٹے دوعیاً درسائے تھی اور و دھی نا تمام کرکھا تام مسائل علیہ میں جبتہ ارنداسے در کھتے تھے، اور جب کوئی کتا ب بڑھاتے تھی توعم ما مصنعت کی غلطیوں اور فرد گذاشتوں سے تعرض کرتے تھے،

ماتذہ کے اشعار ٹریصتے اوران کے خمن میں شاعری کے نکتے بتاتے، ے چونکدان کی کوئی علی تصنیف شائع منیں ہوئی،اس لئے ہم چنداشعار ورج کرتے ہیں کہ مُشتح تموند ازخروا به یک گردش چرجام با ده کارم ساختی رفتی رسيدي وربو دي ين دل درنش چشي نيمآساسمند فازبرك ماخستى دفتي گلین مری نفی<sub>دا</sub> درخور سب گرکردی نەدارد دل وگرتا بېطىپسىيد ن ن كا و نوليشس را رهم آمشنا كن بياچوں مروبک وروبدہ جاکن زما نه گرز خطِ حکم تو مه پیچَدِمنسر دورست منشب فروزش بين شود مولنا فاروق مرحوم منطق كى تعلىم صرف نظرى ہى نہيں بلكة على بھى ديتے تھے ، بينى نسب بع تضایا اوراشکال سئب کی با قاعدہ مشق کراتے تھی اوراس کے گئے شرح مطابع کا درس خاص طور ريته تنه، چنانچه موللناشبي مرحوم كوسمي ان كي شق كرا ئي تقي ، اوراس كا درس ديا تها ، دوارا بعلوم ي موللنا فاروق صاحبے ہاری جاعت کومجی تہذیب اسی اصول سے بڑھائی تھی) اسی کا نتیجہ تھا كەمولىن شَبْقى اپنى تحرىر و تقرىر مىن منطقى ترتىرىكے غوگرا ورمنا ظروں ميں مشّاق موسكے تھے، اور منطق اور فن مناظره کے احول سے اُن کا ہر قدم اٹھا تھا اور بٹی اتھا، اسا فیشا گردیں اتحا دیذاق کی متوزوتیں جمع ہو گئی تھیں اسی اتحاد نداق نے امتا دوشا گردیے معنوی ربط کوا ورزیاده قری کردیا، اور بالآخرجب طرح استا د کیشش شاگردکوغانی بور کھنے کرائے گئی اب شاگر دیکشش اسا د کو عظم گذه کلیخ لائی، یه واقعه غالبًا س<del>ا ۱۷۵</del> شک میں ویش کا ہجو، سی مدرسة <sup>ی</sup> جوشِّخ صاحبْ قائم كيا تفامولنا فاروق صاحب مرس ا وّل جوك، يا برس بهي في عطلبه كليني كرائ

ی سے صرف ایک کا نام مجھے معلوم ہی، ڈاکٹر مختاراحدانصاری مرحوم جو ڈاکٹر انصاری کے مختصر نام رون تھے اور جو پوسف بور شلع غازیور کے رہنے والے تھے، ان کے بڑے بھائی مولوی علیم علاو ا ب جو کی نابنیا کے نام سے شہرت رکھتے ہیں، سی زمان میں موللنا تبلی مرحوم کے ساتھ اسی مرسا وَقَ صاحبٌ بِرْصَةٌ تَهِ، شايدِسُ عَلَيْهِ مِن مُكِيمِ صاحبٌ مِنهُي مِن مِيري ملاقات ہوئی تقی قرقُ اس واقعه كا ذكركرتے تھى اوراس مدرسه كا عال يوجيتے تھے ، مولننا شبى مبياطباع تليذا ورمولنا فاروق كاسامتيراسا دافين تربيت في سوي يرسالكا کام کیا چند ہی و نوں میں میر جو سرقابل ایسا چیکا کہ نٹا ہیں خیرہ ہو کررہ گئیں ، اور ہو نہا رشا گر و استا و کے لئے مائیر مازین گیا، بینانچرموللنا فاروق صاحب ہی زمانہ میں اکثر فخریہ فرمایا کرتے تھے ، اَمَا اَسَت کُا وأَنْتَ شِبْلَى " (مِن شرمون اور توبيٍّ بشر) اس مِن شبلي كي مليح قابل توجه بوء فلسفہ کی تعلیم ریاستا دنے پوری ہمت صرت کی تھی، اور شاگر دیے بھی پوری محنت سے حاصل ی تھی، ایک خط میں ٹو و لکھتے ہیں : ۔ " میں نے فلسفہ ٹری محنت اور تدقیق سی ٹریھا ، اور مدتوں اس ایپ منمالے کا " اور حقیقت یہ ہوکہ اُن کے علم کلام کی مهارت اور دلیسی ہیں اس فن کی مهارت نے خاص طور سی مدو وی' موللناكوسالهاسال كے بعد مجى حب فلسفه كاستغلى حيوت كياتها، فلسقيانه مباحث يرا تناعبور تنا، كرين في أن من بهارك ورجه من شمس بازغه كاسبق شروع موا اوراس استام سے شروع مبوا كر مهار سے استا و مولا المعنظ الشرصاحب بورى تيارى سے اس كويرهاتے سے ، او رمولنا ورجوس أكراس ير اعراض وارو فرمائے تھے اور دونوں میں دیرتک ردو قدح عاری رہتی تھی اور بم لوگ موتماشار ہتی مه افدس كردبيع امّا نى سلامال مطابق من المام 19 مير د تي مين وفات يائى ،

ہارے عزیز دوست مولانا سید مناظر صاحب کیلانی اُن دنوں ٹو بک میں سلسار مفراً ستهور مدرّس موللناحكيم ابوالبركات صاحب فلسفه يثيصف تصى جب وه چيٹيو ں ميں گھرجاتے توريش ں لکھنؤیں ہم لوگوں کے پاس مطہرجاتے ،موللنا کا قیام اس زمانہ میں ندوہ ہی میں متاہمو ہوی <del>مناِ ط</del> ٠١ن كے إس ايك دود فعر ملنے كئے توسلسلۂ خيراً باد كے تعلّق سے اُن سے بعض فلسفانہ، رمنیاناً بویچھ اور اس کے بعدا ن برانسی ایھی بہت فرمانی کہ مولوی مناظر صاحب اب ٹک سکی مرح فرائے ملامیلفظرگٹرہ مولننانے قریب قرمیب درجۂ فراغ تک اسی مدرسہ میں مولننا فاروق صاح ویرونی کامنظر تعلیم بایی بید مدرسه عظم گذه کی مرجوده آبادی سے دکھن طرف برونی تحصیل کی عار ہے مصل واقع تقا،اب بیاں کو ٹی آبادی با تی نہیں رہی ہی اور بیرسا داحقتہ کھیت ہو گیاہیے ،مولو قبال احرصا حب میل را وی ہیں کہ مولٹنا مرحوم انزع کیک جب کبھی اعظم کرڈہ اَتے تو اکٹر اس<sup>ی</sup> قع پرتشریف بے جاتے ، اور تا ترکی حوکمیفیت اس وقت موللنا پر ہوتی وہ عرف ویکھنے سے تعلق رکھی زبانِ قلم س کی میچرمصوّری سے عاجزہے، ایک مرتبہ وہ بھی ساتھ تھے، شام کا وقت تھا اور غالبًا ب جنوری یا فروری کا مبینه سرمبزوشا واب کھیت اسلهارہے تھے، ببدار کا واولہ انگیزموسی شام کا سہا یا و کھیتوں کی طراوت بخش ہریا ول،ایک ایساروح بپرورسان مقاکہ منوم سے مغموم دل بھی تھوڑی دیر کے لئے باغ بوجا آا، گرمولانا تھے کہ چلتے چلتے دفقہ ایک کھیت کی مینڈیر اُرک گئے انکھوں بياخة أنوجاري بوكك، ووراي ولكراز الجرس يه اشارتر في فرات ري، ں جائیکہ بورآں دِنستاں دربوستا با دوستا شدراغ وکرگس امکاب شدمرغ وما اور شدراغ وکرگس امکاب شدمرغ وما اور از فرِّ يا بِغُرِكُى ايوان عِي سِينِم بِتِي وزقبراك سروسهي فالي نهى منتج ين

برجائ ينك المص في واززاع ستو برجائ والمركز كأراب شادستنديج ت جب ذراسکون مواتوارشا د فرمایا به میری نگامپون می وه سا ن پیرر مام پرجب بسی مقام رپیولن فارو ------مرحوم شرح مطالع کا درس دیا کرتے تھے، یا آج بیعالم بوکد درود بوار کے نشان تک باتی نہیں رہی، تفانبلعهن ذكرى حبيب ومنسزل را میورا ور لاہور کے تعلیم سفر | علامہ مرحوم نے درسیات کی تکمیل اگر چیرمولٹ افاروق ہی سے کر لی تھی مہکن مستحصر جات ان سے بھی استفادہ کرنے کا شوق وامنگیر ہوا، مولٹناکے والدمرحوم اس کوغیر فرور سیحقے تھے،علاوہ بریں وہ بلا عرورتِ شدیدا نے نوردیدہ کوانکوسے اوھبل کرنانھی پیندنہ کرتے تے، گریمولٹنا کی والدہ نے جو بہت ہا ہمت خاتون تھیں مولٹنا کی بیتا بی شوق کو نا کام و کھیا۔ نزکیا اُ نہی کی ہمتت افزا کی کا اثر تھا کہ بالآخر مولڈنا نے طلب علم کے شوق میں دیاروطن کی جیلیع كۇخىيىسىرىا دىكها، اس زما ندیس مرارس کارولج کم تھا، زیا دہ ترمشا ہمیولمارا بنی اپنی جگہ پرمسندورس وافادہ کو ز دے رہوتھے ہیں استانے اس وقت کی پینپورسٹیا ں تھیں ،لکھنٹو میں مولان<del>ا عبار کی</del> فرنگی محلی مرحوم کے وم سے مہارعلم ما زہ تھی،سہارن پورٹیں مولانا احرعلی محدّث،اوردیو بندمیں مولان محرقاسم کی برولت عاتم المحدَّثين مولكنا شاه عبد لعزيز مرحوم كاسك يفيض جاري تها، راميورمي خار أشيال نواب كلبُّ

كى جوبرشناسيول في برفن كے ارباب كمال يكي كرديئے تھے، القم في خود استاذم حوم كى زبانى سنا بخ

لە دَل اوّل ان كومولننا <del>عِرالِيني</del> فرنگ محي مروم كى شهرت كما ل لكھنۇ ئے گئی، مُرعلا مهُ مرحوم <u>كھ</u> تو فيطرى جودتِ طِبع اورکچھ نیفن فارو تی کی برولت نقد و اجتما د کے خرگرتھے، اور جماں جاتے ہ ن کی نظر پہلے اسی جو ہرکی تلاش کرتی، اس لئے زانوے ادب تہ کرنے سے پہلے بی مکھنوے قدم اُٹھ گئے، اور اُمپیّے مرکننا با هیاں اس وقت دوبا کما ل اپنے ایوفن میں یک بحروز گارتھومقولات میں ملسائے رَا دی کے نیاتھ عربی نظرادی اورفقہ میں مولٹنا ارشاد حین صاحب مجددی ایٹدا رَّمولٹنا کی خواہش تھی کہ دونوں سے استفاده کرین گمران بزرگوارون میں معامرانه خیک اس مدیک تھی کہ ایک کاشا گرد دوسرے كے علقة ورس ميں بارياب من بوسك تا اعلى مجدر امولانا كو اتناب كرنايرا، بولٹ ارشاد عین امپوری | معقد لات میں مولٹ فاروق کے فیض سے خدوعلا میر مزوم کی بھیر س<sup>ائٹی</sup> كا فی ہر چکی تقی كرم س بركسی مزیداصا فه كی توقع محض امید موہوم تقی' اس لئے صرف مولانا ارشیادین کے تمریتِ تلذیرِاکتفاکی، علامُه مرحوم کو حضرت مولانا ارشادِ حین صاحب کی وسعیت نظر، اصابتِ اِسَّا اور مجتمدان زرف نظامی كا اعترات بمشدر با اوراكثر بسبیل نذكره ان كے كما ل فهم واوراك اور قوت تفقہ کے واقعات بیان فرماتے،مولانیاں شاوحین بنمایت ممشد دخفی تھے،مولوی نڈیرحسن حیب لی ای<u>تارالحق کے جواب میں انتصارال</u>ی ان ہی نے تکھی ہی اورعلّا مُدر حوم کو بھی فقہ حفی کی حایت میں غا تبا يهي ايك وجزاتناب موئي مو، مبرهال مولاناف حضرت مولانا ارشار مين ضا ب اَداسته تِصَاء نوا ب كلب على خاں مرحوم ان كى بْرى عِنْت كرتے تھے، ٨ رَجا دى الْاحْرِي مِلَاسًا ۽ بيڻ فات إِنَى تَفْسِل كَ مِنْ وَيَصِيعُ تَذَكَّرُهُ كَا مَا نِ رَامِيورَهَا فَظَاحِدَ عَلَى فَال شُوق منا ،

اس زمانه میں دیوبند کے مدرسہ میں مولٹنا کے چند ہم وطن اور ہم عمر دوست سیسی ۔ لی تو بعد کو وکسل ہوے بڑیتے تھے ،اس کشش سے وہ ولیوبند گئے اورایک مہینہ کے قریب یهنیں کی، مگر فرائض کا علم میں سیکھا، یا فرائض کا رسا لہمیں بڑھا، مدرسہ ویونید ﴾ اس زمانه ميں پڑھنے کو لی تھيں جن پر موللنا نے اپنا نام لکھا تھا، وہ کتا ہے بالك بن اوران يرأن كانام لكما اب كم موجروب، ت لاجور | اس زمانه بي موللنا فيض الحن سهار نيوري يروفيسرا ورنسل كاربح لاموراس تے کہ خاک بہندنے صدیوں میں شاید ہی کوئی آنا بڑا امام الاوب میداک ہواہ اجَيْمُهُ فيض سے بھی شاد کام ہونا چا ہا، اور سفرینجاب کے لئے کر بہتہ ہو گئے، اولاً والداتن لميسفركي اجازت دينانهين جائة شھ، دوسمرے اب وہ برجائة تھے ، و کا لت کے امتمان کی تیاری کریں ، مگر آخر کا رمو لا نا کے عوم واستقلال **کو** بنورى ملسائه خرأ ا د كے حلقهٔ زرس مولٹ نضل تی خراً اوی ك میں وفات یا ئی ،مولٹنا فیفی گھن حت<sup>یں</sup> کا ٹرا فیف پی*چ ک*داخوں نے مندوشان کیے بی ادبہ ی شا کرطلبه کو قدیمشول، اوب کی طرف متوج کیا جاسه کا درس ان ہی نے رائج کیا اورحا، خود عربي كيابل زبان أكالوم مانته تھے ، مكانى بركاييك دوبى گرفتى، دُوماه دا دُوروبى كرايدى شود، انج باقى مى ماند به مرف طعام آد، اگرانفا ف دود به چندال كفايت بسربرده ام كربيني از ومتصور نميت، چن مزاج عالى اند ك بريمي وات از تخليف ادسال عرف بازما ندم اكنون مشل افقا ده است، ديگر جه گويم در مكاتيب نامهٔ فارسى در از تخليف ادسال عرف بازما ندم اكنون مسل افقا ده است، ديگر جه گويم در مكاتيب نامهٔ فارسى در است من در او مي در مكاتيب نامهٔ فارسى در مكاتيب نامهٔ فارسى در مراح كار من كار در من كور در من كى دامتان مى سننه كے قابل سے ، جس سے اندازه بوگا كر بهاد برگون بين است داس كار مي در دور كے در ام الله على الم الله على اور مين بينداستا داس كالله بين بينداستا داس كاله بينداستا داس كاله بينداستا داس كار مين بينداستا داس كار من من بينداستا داس كارسى من بيند كارسى من بيند كارسى كار

تقور هي منيس كريسكة ،

برسی گر ذوق طلب از جبتی بازم شده و داندی پیدم من آل وزی کی خرمی جاتم اسی تعلیم کے زماند میں اور مولئ آلی و نمی باتھ ہی سفر کا ادا دہ کیا، اپنی والد کو کلمتی وطن تشریف نے اسا قد ہی سفر کا ادا دہ کیا، اپنی والد کو کلمتی اسی میں تشریف نے اساد نہور است کر اند نہ تواں کرد، داری تدریا غذیتو اس کرد، داری جو کی میں تعلیم اور تشریف نے اساد نہور تشریف نے اساد نہور تشریف کو اساد بوری است مولئ است ہوئی، اور واقعہ یہ ہے کہ اسی درس نے مولئ ایس عربی علم اوب کا صحیح مذاق حدیکا ال کو پہنیا یا، مولئ فاروق

روم کمة آذری کے دلادہ تھے، اور دہ متاخرین شعرائے توب کوجن کا سرخل میں بی شعرائے باہت پر ترج دیتے تھے ، مولانا تبلی مرحوم کا بھی ابتدائی نداق فا بگاسی رہا ہوگا، کمرلا ہور آئے تو و نیا بدل کئی تبحرا باہت کی آثیری ڈوبی ہوئی سادہ اور سچی شاعری اور شعبہ اور دفتہ زبان دل میں اور گئی ہیں کہ مولانا نے جاسہ کو یا حفظ کر ڈالا، اور آخر عمر کا سام کی دوسری کتا ب تھی جو مولانا فیض آلحن می جہرة العرب شعرائے جا بلیت کے قصائد کی دوسری کتا ب تھی جو مولانا فیض آلحن می جہرة العرب شعرائے ہوئی اور بر تی واستا دسے مانگ کرساتھ لائے، اور مولانا فار وق صاب کو دی دریا ہوئی ہیں: یون ادارد و بر من بنویس یون ان کے دریاجی دریاجہرة العرب اندر و بر من بنویس یا رائم فارسی میں ا

مولاناکوسادہ عربی کاری کاشوق جاحظ کی گیا ہوں سے پیدا ہواتھا،جواخیس علی گڈہ آنے کے بعد ملیں، مگر پھر بھی اُس کا تخم مولٹنا فیص المحق صاحب ہی کی صحبت میں پڑھیکا تھا، چنانچہ اسی زماً کے بعد ملیں، مگر پھر بھی اُس کا تخم مولٹنا فیص المحق صاحب ہی کی صحبت میں پڑھیکا تھا، چنانچہ اسی زماً اُس

كانكايك عرب خط مجع ملائع جواكف موكا،

مولنا فيض الحن ما حب كاسب برافيض قران پاك كى مجوزانه فضاحت و بلاغت كى نكته عنى مولنا فيض الحن صاحب اسى احول سے قرآن پاك كا با محاوره ارد و ترحمه اپنے فاع طا بعلم كو بپرهات اور فضاحت و بلاغت كے نكتے بتاتے تھے ، مولانا شبى مرحوم ميں يہ ذوق اخير كا ربا نروه كے ايك جلسه كى تقريميں جھيي ہوئى ہے ، او معرا شارے ہيں، جيد را آباد ميں اس موضوع بر فورى تقرير فرائى، و ارا تعلوم ندوه بين آكر حنيد طالب علوں كوجن ميں يہ فاكسار ھي تھا قرآنِ پاكے اعجازى نكتوں برمتحدد درس ديئے ،

غوض اس سے اندازہ ہوسکتا ہو کہ موللنا فیصل کھن صاحبے قلیل المدّت ورس کا نقش علام مرحوم برکس قدرگرا پڑا تھا، ہی و مرتقی کہ استا و مرحوم کو اپنے اساتذہ میں سے مولٹنا فیض بھن صاحبے تھے مفھو شیفتگی تنی مولنا کے ان جذبات کی ملکی سی جھا کے مس مرتبہ میں صاف طور رپٹایا ں ہی جو موللسنا فيض بحن مروم كى وفات بدخاص عالم تا تيرمي لكها بيءاس مرشيه كامپيلا بندان اشعار سي شرق موتا بهو ا جهانے داجگرخوں شدہمی تنہا مذمن گریم درين ٱستُوبِ عُم عذره منبه كُر نا له زن گريم دمے بگذار ہا ور ماتم نسیض آلحن گریم يتحيين عبورى يندلفب ريبي مراناصح ہنرربوشین گریرچومن برفوٹیشن گریم برمركش علم وفن ورنا له بامن بم نوا باشد ك ي خود بر بهمشتن بزم بهزا لم گے بے خونیش برروز سیاہ علم وفن گریم ا کے حل کر دوسرے بندمیں فراتے ہیں ، ع بازنده كردن وانكهاز مندول بود ن گويمن توخودانهاف ده تا از کدي آير به آسنگ حازی یا د گار پاستا <sup>ن</sup> بود براکمین دری برجا و هٔ سیت پذیاں فِتن مولننافيض بحن صاحب بيم سراه مين وفات يائي، سيد سجاد حيد رصاحب (عليگ) ميا کرتے تھے کدموللٹ کو اس سانحہ کا حال کا کم میں عین درس میں معلوم ہوا، سنننے کے ساتھ آگھیرٹ بٹریا آئیں اور ہم طالب علموں سے کہا کہ چلے جا کو، اور اسی اثریں ان کا وہ مرشید لکھا، جواُن کے کلیا میں ہے۔ ا مولننا احد على صاحب محترف سهار نبورى | أس زمانه كا دستورتها كه صب طلبه برقوم كے علوم و فنون سے ا فراغت پالیته هو، تب حدیث پڑھتے تھے.اسی اعول ریمو نے د وسرے تمام علوم سے فراغت یا کر حدیث کی طرف توجہ فرمائی، ا ورحب طرح انفوں نے دوس

فنون کی تعلیم کے لئے ان ہی اسا تذہ کا اتخاب کیا جواس فن میں لیگا نہ تھے ، اسی طرح صدیث کیلئے بھی اعفول نے اس زمانہ کے سہبے نامور محدّث کا انتخاب کیا ، موللنا اپنی شنج صدیث کو اکثر "ہا دے موللنا" کما کرتے تھے ،

مولننا احد علی سمار نبوری، انپوز ماند میں علم حدیث کے امام مانے جاتے تھے، سیلے ہندو ب مولنيا شيخ وجبيه الدين صديقي سها رمنوري، اورمولنياعباليني زلمبيذ مولنيا شاه عبارتقا ورأ سے مدیث ٹرھی، پیرسالتا ایھیں مکہ مکرمہ جاکر حضرت مولٹا شاہ محداسحاتی ونه هما جرسے دوبارہ ٹرھی، اور سندوا جازت حال کی اس زمانہ میں علماے احما ت میں موصو سے بڑھ کرعلم صدیث کا کوئی عالم ہ<del>ندوستان</del> میں مذتھا،علاوہ درس وتدریس کے مولک نا ما دنبوری کا ایم کا رنامه بدیم، که صدیت کی قلمی کتابون کوسخت محنت سی صحیح کر کے جمام هام کیا، جنانچیره ۲۷ اه میں جامع ترمذی اور سختیاره میں صحیح بنجارتی شائع کی مولانات مبلی ر وم فرواتے تھے کہ استا ذمر حوم نے ہیں برس کا مل بنا رسی کی تصیحے وتحشیہ میں بسر کئے،اُس زما بڑے علماے احناف محدث سہار نیوری کے شاگر دھتے ، اللہ تعالیٰ نے علوکیتاً عل، اورعل کے ساتھ دولت کی برکت بھی عطا ذرمائی تھی، پیلے کتا بوں کی تقییم وطبا کی، پیردور میں مصروف ہوے، با ایں ہمہ موللناشلی مرتوم فرما یا کرتے تھے، کہ وہ بیجد منکسر متواضع ے تھی کبھی مبعد میں امامت نہیں کی ، چیکے سومبعد میں جاتے اور جاعت میں شامل ہو کروا بازارسے سوداخر بدکر خودلاتے تھے، مولوی شلی صاحب مرحوم فرماتے تھے، کہ ایک دنیم بازار میں موللنا کو میں نے و مکھا تو سے سے سے ساتھ ہو لیا کہ سود امیں نے لوں ، مگر موللنا کسی طرح اُل افنی نہوے اور فوداینی باتھ سے لیکر گھرواب آک،

عرجا دى الاول عوايده كوسماريوري وفات يائى ،

اللہ تعالیٰ نے دنیا وی ال ودولت ہوجی جمع فرایا تھا جے سے واپس آگر دہا ہیں کہا ہے گائے اور کتب مدیث کی طبع واشاعت فرائی ،اس کام میں اللہ تعالیٰ نے برکت دی، مگر عشم الموائی فدر میں سب بجد لٹ گیا، و و برس تک اپنچ مکان ہی میں بیٹے کرورس دیتے دہو ، بجر شیخ اللی بخش ماحب رئیں کمپ میر شیخ کی طوف سو کلکہ جا کر کا روبا رجادی کیا، جب سے آپ کو بانچ و ما ہوا آگ اللہ تی ماحب میں مان فریس کمپ میر شیخ کی طوف سو کلکہ جا کر کا روبا رجادی کیا، جب سے آپ کو بانچ و ما ہوا آگ اللہ تی ماحب میں جا کہ ورس دیتے تھے ، تقریبًا دنل برس کلکہ میں قیام رہا، اس کے بعد جب آپ کی عمر ساتھ برس کی ہوئی تو استعفا دے کر کلکہ سے بیا آئے ، اور بھر وطن میں بیٹھ کر بمہ تن درس مدم نے میں معروف ہوگئی ۔ اللہ تنا کی فرائد ہوں میں برکت بخشی ، اور سیکر وں علما ، اس فی سی موروف ہوگئی ۔ اللہ تنا کی خدمی اپنی اس خون ہوئی کرے میں کہ مو لئن آئی کی صند بھی اپنی آئی سند بھی اپنی سند تھی ۔ اس ساتھ برسکتی تھی ہو سکتی ہو سکتی تھی ہو سکتی تھی ہو سکتی تھی ہو سکتی ہو سکتی ہو سکتی تھی ہو سکتی ہو س

سنسين إنبيل المن المن المن المن المن المن المن العلين والمقالية والمقال وعلى سيد المسلين وعلى الله وعلى سيد المسلين وعلى الد وصحبد اجمعين والمنابعد فيقول العبد الضعيف عمل الشيخ الشيخ المنابعد والمعلمة المناسك الحافظ الموسون والمولي المناسك المحافظ الموسون قراء طرفا في مكة المعظمة وادادته وشري المناسك المناسك المحافظ الموسون قراء طرفا

له يرمندا ورمولك احريلي صاحب ما لات مين في ان كي صاحزاده مولك فليل ارجان صاحب سهار بنوري مروم مي خطا لكركر منكوك هيد "س"

س الصّحيم للخارى وطرفاسم بقراءة الغيرعلى وكتاب نيسركا صوافي الحامع لابي عيسالكو ونشمائله وكتاب النساقى وابن ماجة القزونبي والموتظا للإما حريحمك بن إلحسنى الشدكانى ل اى حنىفترس دواية الحصفكي والعث لحيل بن عجد الجن ي صاحب لحصن السي قرأة عتى من اولعاالى أخوها بلامشاركة الغلافي القلءيّة وكتا بالصحيرلمسلم ويسنزاني داؤدالضَّااسن هداعلى بتمامها قراءةٌ وساعتُروسندالداري قرأعلى قدرامعتدًا وشيئامن الجامع الصغيوللسيوطى ومشكوة المصابيج والحصن الحصين والحزب لاعظم والويردكا فخديعلى القارى واليشكاسمع نفرايخ الغيزعلى شرح المغنبنة في اصول الحديث وقل على من التفاسير شيئامن المعالم للبغوى والبيضاوي والجلالين وجامع البديات تفسيرالرجاني وحصل لى الأجازة والقراعة والساعة من الثيخ الأجل والحبر الأعبل الآب فاق بين الدقل ن بالتمييز ليفي الشيزعبد العز زرحد الله نعالى وحصل لد الأحارة والفراءة والساعة من والكالشيخ ولى الله بن الشيخ عبد الرجيع الدعلوى واساسه ب موجودة في نصانيف وفل اجزت الحافظ المناسك الشيخ احد على لقرَّة ا الكتب المذكوخ ان يشتغل بعا ولعلوالمستفيدين بالشرح ط المعتبرة عذلاه للعتبي والله المستعان وعليه التكلان وأخردعواناان الحمد بلته رب العلمين ه عمدالسحق

طاب علی میں مناظروں مولٹ کی تعلیم میں منطق کی علی مشق کی جو کوشش مولٹ فاردق صاحب کا شو ق کا شوق ت نے فرمانی نفی اس کا اثریہ تھا کہ وہ نہ صرت تحریر و تقریر بلکہ ہر رعیّا نہ شرق بوگئے، مولانا نے جب اسکات المعتدی کھی ہوتواس کے جواب میں مولوی تورخیرما حلیث نی فرص بوگئے، مولانا نے جب اسکات المعتدی کھی ہوتواس کے دیا چیس مولانا کے متعلق یوبی میں جو کچو کھا ہواس کا خلاصہ تی اسکات المستدی جب اپنی دامبوری استا و (مولانا ادشا وصین) کے باس جا رہا تھا آو کھیؤیں معلون اسکات المستدی جب اپنی دامبوری استا و (مولانا ادشا وصین) کے باس جا رہا تھا آور کھیؤوں ہی گرفت میں آگی تھا ، فالب علوں کے مقا بدیں ایسا ہو وہ علی منطوق بی فالم کردا تھا اور گھیگو میں بند ہو ہو جا تھا ، توجن کا حال طالب علوں کے مقا بدیں ایسا ہو وہ علی منطق اور گھیگو میں بند ہو ہو جا تھا تھا ، توجن کا حال طالب علوں کے مقا بدیں ایسا ہو وہ علی منطق اور فلسفہ کے بیچ در برج میں مولانا جب رامبور میں مولانا جا جا تھی میں ہیں اثر وہان کے طلبہ برج بی تھا ، مولانا والم برو رہا ہے تو ہم طرف سے برعلی کے مطابہ برج بی تھا ، مولانا والم برو رہا ہے وہ مولوں سے معمولات کے مطابہ برج بی تھا ، مولانا والی والی اور کھی دیا جا تھی میں اثر وہان کے طلبہ برج بی تھا ، مولانا والی والی ما دیکھوں کے ورسس میں مطاب ہوکہ بیٹھ گئے ،

مولوی عبدالحلیم صاحب تنر ر لکھتے ہیں کر جب مولٹنا شبی علی گڑہ سے جارہے تھے تو لکھنؤ علمرگئے اور میں وہیں واروغہ حید زخش کی مہریں اُن سے ملاتھا، اوران کے ہرو سے محسوس کر ہم تھا

ہماں کے طبیعی سی ہراکیب کو وہ وحشہ جبرگمانی کی نظر سی دیکھتے تھی، گربا وجو د اس میں شیلے طلبہ ہی ہیںسے تھے "جس وحشت و بدگی نی کا ذکر بوللنا تشرر فرماتے ہیں، وہ اسی منا ظرانہ عاوت کا اثر تھا ، أنكيل | مولكنا احد على ماحب كاآساً نه علم مولك كي آخري درسگاه عني، اس وقت سنن ترمذي كا ورس مور ماتها، كدموللناك والداور فاندان كي بعض اعزه في ج كاقصدكيا، مولنا كويمي اسفم كاشوق دامنگيرېدا ، مگرا دھرحدىثِ رسول كىششىقى، اورا دھرروضهٔ رسول كى ہستىكش مى مو نے خود اپنے شیخ کوانیا رم برنبا یا، اوران سے مشورہ چاہ، فرما یا کہ ٹرھنا توہر وقت ہو سکتا ہی اور پیر غرمروقت ميسرنهين أسكما ،چنانچ مولنانے بھيء م سفركيا، اور سيار نيور سيمبني كوروان موكئ اس وقت موللنا کی عروا برس کی تھی، اور کل متریج تحصیل جودہ برس ہے، جس کے معنی یہیں و اور المام من من من اور المام من مام مونى، غرج سلوالا ہے المبنی سے حاجیوں کے اس مقدس قافلہ کے ساتھ مولٹنا بھی حجاز کوروانہ ہوگئے، ا واقعه کا ذکر مولٹنانے اپنے اس تصیدہ کے ایک شعر میں کیا ہی جس میں اضول یں سفرقسطنطنید کے واقعات کونظم کیا ہے، فالنغ ازج وزيارت چومرا كرد فداك خواستم ما بسوك روم شوم را مسير موللنا کے ایک شاگر و مولوی محر عرصاحب کی بیاض سے ایک شنوی کے بیں جن کومونٹانے روفنہ اطرکے سامنے پڑھا تھا،

شائع شدههم ديويوالاآبا واكست منطولة - عدادا ،

اے برم کارہاں کردسا ز مرہم دابیش تور و سے نیا نہ چوں بہ درت آمدہ ام با اُسید از کرم خوسیش کمن نا اُسید پوں بہ درت اُمدم اُمید واد سائے نطفے زسسرم بر مدار

اس مذہبی سفرس موللنا کی علی آگ و وجی جاری رہی، چنانچہ مدینہ سنوتر ہیں جوکتبیانے اس مذہبی سفرس مولتبیانے اس مذہبی سفری، فرماتے تھے کہ ففر ن حدیث کا جو ذخرہ وہاں ویکی کمیں و و سری حگہ نظر آیا ابن عبد الترکی کتاب استہ یہ کا جوموطا آمام مالک کی تشرح اور حدیث کی دائرۃ المعادف ہی، ایک مرتبہ ذکرآگیا تو فرمایا تیں نے مدینہ منورہ میں اس کا علی نسخہ دیکھا تھا یہ

ال سفرچ کے بعض عجیب اثر انگیزوا قعات سنا یا کرتے تھے، فروایا کرتے تھے، کہ ایک طاخب ہندی حاجی کے والمان شوق کا میر عالم تھا کہ برہنہ پاکوے یا رکی منزلس طے ہو رہی تھیں، تلوے کا نٹوں سے عیلنی ہورہے تھے، وہ چلتے چلتے تھاک کرایک حکمہ بیٹھے گئے تھے، اور مونیخ سے کا نٹے کٹال سے تھے بمولانا بھی جاکرسا منے کھڑے ہوگئے، بیٹھے کا اشارہ کیا اور نہایت پُرسوڑ لہے میں یہ شعر مڑھا،

آبلے روتے ہیں خوں، رخی بڑا ہوتا ہے

اس سفر میں اہل عرب کی فیامتی، سادگی، غیر تمندی، اور شریفیا نہ اخلاق کا بھی ان پر گھرا

اثر بڑا تھا، چنا نجہ مثال کے طور پریہ فرمایا کرتے تھے کہ جب کبھی میں اپنے شتر بان کو کھانے کی کو گھرا تھا، چنا تو وہ ہر گز تہنا نہ کھا آبا اور ہد گھراک کہ کراس پاس کے اور بدووں کو جمع کر دیتا اور سکجہ تقسیم کر سینے کے بعد خود کھا آبا اور ہر مرتبہ اس کو صرف ایک بو ٹی دی گئی جو کسی طرح قالب

زعی گڑشتر ہان نے اسب بھی دومرے ساتھیوں کو بلاکرایک ایک رینٹرتقیری کی تومولٹانے اس<del>س</del>ے پرچھا کہ آخراس سے کیانیتیہ موا، نتھیں کو مزاملا، نتھھارے کسی ساتھی کو، ٹنتر ہان نے اس کاجوجواب دیاس سے وب کی ترافتِ قدمی کا پتر میاہے، اس نے کما: - ماشِبی هٰذ اعاد علیان نا وَحد مَا (السِّلِي اكيله كهالينا جارك لئه عاديم) مروا نوغيرت وخودداري اورشر نفاية عفد و درگذر کی مثال میں یہ واقعہ بیان فراتے کہ ایک بارکسی منزل میں مولٹنا کے ساتھیوں نے ہانڈی پڑھا رکھی تھی، ایک ٹبرھا بدویار بارا دھرسے گذرتا، اوراس سے گرداڑتی تھی جو ہا ٹدی میں پڑتی تھی ہو کے ایک رفیق سفرنے باربارمنع کیا گروہ مذمانا، عاجز آگرانھوں نے ہیں برو کو ایک تحییر کھینے مارا بدو کے لئے یہ تو بن نا قابلِ برواشت تھی مفصمیں جواس نے ایک اواز دی تواس یاس کے تمام لِبروجع ہوگئے، یہ بڑھا بروجوش تقام میں بتیاب تھا، زمین سے تعور ی سی غاک سیکرکٹ وست پرر کھنا اور بھونک مارکراڑا ما کہ اس طرح تم کو ہر با دکر دوں گا، مولٹنا نے اُس سے مہت بجاجتے ما فی انگی تومهات کیا، مبست مکن جو که علا مر مرحوم کے مندر عِهٔ ویل شعر کی معتوری ای وقت وافوز مثت فاکے در ہو اپیشش پریشاں کروہ ا یا می پرسیرشبلی را که حوب بر با در فت مولوی اقبال احدصاحب تبیل ناقل مین که غا ثباط<sup>وه ش</sup>اه میں وه علامهٔ مرحوم سے حاسم پی<sup>شے</sup> تے،ایک دن ابن زیا تبدالیم کا مشعر بق میں تھا، الدمح لا املاً كُنّى بـه نیزه کوشی بھے۔ رکر نئیں کیڑیا اورزین کے کھیکے سویں نمیر کسکتا اس شعر کی تزرح میں مولٹانے ج کا ایک واقعہ بیان کیا کہ ایک بدوی نے ال

فاطر لقة عَلَاسكُمالايا، تب جاكراس شفر كامفوم صحيح طور برسجوين آيا، فرمان لك كدابل عرب نيزب کے ڈوا مذکومضبوط نہیں کمڑتے ہلکہ گرفت ڈھیلی رکھتے ہیں، اورتھیلی اور انگلیوں سے جوحلتہ بیرہ کی لَرَفْت مَكِ مِنْے بِنَاتے ہیں ہیں میں تصدًا خلاھیوڑتے ہیں ،اورنیزہ بازی کے وقت سارا ز كى جنبى برمرت كرتے ہيں، تاكر حريف كے جم مين نيزے كى أنى كا فى مدتك بيوست بوسكے اسى ِ طرح ملی اور کتا بی زبان کا فرق بیا ن کرتے ہوے ایک مرتبہ فرمایا کہ دوران ج میں جب مجھے ع بی میں گفتگو کرنی ٹری تو نحر کی بوری یا بندی کرتا اور گفتگو میں بھی احواب کا بورا بورا بی ظار کھتا، یہ وكيه كرجًال ن الخرايك روزكهاكمة ماستبلى المت غوى "س نے بوج ما واقفيت بيلے اس كو ابنی علی لیا قت پرمحول کیا، گر بعد کویته حیایه تعریض تھی نہ کے حیس ، بهلاقه ی کام عنه ایا جس زمانه میں مولنه اتعلیمت فارغ ہوہ، ونیا ہے اسلام میں ایک ہمت بڑی تحرکی سی کھی دوہ اتحا داسلامی کی تحرکی تھی،اس تحرکی کے پیلے دامی سیّدجال لدین انفانی مرحوم تھے جفوں نے آخریں مسطنیہ میں قیام کر بیا تھا، یا قیام کرنے پر مجبور تھے، بہرحال سلطان عبد الحميد فان في مُوسلطان روم مك نام سي أس زمانه مي مشهور تعياس تحريك فائده اعما اور دنیاے اسلام کی عظیمانشان سلطنت کے فرما نروا کی حیثیت سے اُن کو ہر حکہ خلیفہ اسلام اور اميرالمومنين تسليم كيا كيا اوراك كي نام كاخطبه ريها عاب في اجب وقت يد تحريك المعي واس في جس کی حریف نگا ہیں آباے باسفورس کی زرین شاخوں پر بہشہ ٹرتی رہتی تھیں ،اور جس کی سلطنت میں تین کروڈر ترک سلمان بتے تھے، جن سے وہ ڈر تا تھا، اس بات کا ہمیہ کر لیا کہ وہ اس لطنت کوشاکروم سے گا، انگریز گوباسفورس کے ساحل پر روسیوں کا قبضہ برواشت نہیں کرسکتے تھے، لیکن دل سے یہ چاہتے تھے کہ ترک کسی طرح مضبوط ہونے نبائیں تاکہ کروڑوں مسلمان ہو اس کی سلطنت میں بہتے ہیں وہ ترک سلطان کے ایک اشارہ پر بغاوت کے لئے آمادہ نہ ہوجائیں عالانکہ پیخیال سرائے زیادہ بے حقیقت تھا ،

اہنی عالات میں عند اعراق میں روس اور روم (ترک) کی جنگ تمروع ہوئی،اس جنگ پنے سلامی دنیا میں اُگ ہی لگا دی، ہرعگہ سلطان کی فتح ونفرت کی دعار مانگی جانے لگی، رخمیوں کے لئے چندے بمع کئے جانے لگے، اورسلطان کی حابت ہیں بڑے زور شورسے تقریریں ہونے لگیں او تحرير ين لكى جانے لكيں، مولنا تبلى مرحوم كا آغاز شباب تھا، اس چىگارى نے ان كے تام قولى كو ن نے بڑی متعدی سے اعظم گڑہ میں چندہ جمع کرنا تنروع کیا، اور ترکی مفیر بینی۔ جن كا نام حين عبيب أفذى تفاقسطنطنيه روانه كيا ، اپنے دوست حكم محد عرصاحب كوا كي خط ما تکھتے ہیں : ۔ « چند ۂ ایں شہرتا به د و نبرار وشت ش صدر سید ، امید قوی است کد ا زسه نبرار مبتیر گرد و یا ساس ایزد کرروسیان تبه کار درروزیکا رکه باغمان یا شاکروه بووند، رطعمه جيم شدند، وبست وجها د نرا د زخماك گرال برداست، بربسترفاك طبيدند، نيم فتح وظفر بربرجم علم سلطاني وزيد، وبرا درشاه كريند ويوك كلن ازبيم ضربت ويران ترك ازميان رميدة سفرنا سه میں لکھتے ہیں جیبیرہ پیٹ فندی جرکسی زما مذمیں مبئی میں ٹرکش کانسل تھے،اور ا طينه بي پوليس کمشنرېن، وه مجو کواس ذريعيه سے حانتے تھے، که محاريُه روس ميں ميں لریٹری انجن تین ہزاد کی رقم ان کے ذریعہ سے قسطنطنیہ کوروا نہ کی تھی ہی سفر ہامہ میں عثمان یا شا ا ہے۔ نفطوں میں کرتے ہیں جس سے اندازہ ہوتا ہے کہ ساف ملیج میں جو اُن کے سفرنامہ کی تار

قامگایتیپ فارسیء ۱۲ مولانا کے اکثر برانے خطوط اور تھا کران ہی کے پاس محفوظ تھے، تیبرے صاحب ویٹا پارہ داخط گدی کے مولوی فرع ماحب سے ، جو بعد کوجون بور کے مررسیں چلے گئے ، مولان کی ابتدائی ورسی غربلیال اسے اننی سے ہا، ہو بعد کوجون بورک جو رسیت و ہموطن حکیم مولوی فرع مراحب بندولی کو فارسی مامن سے اسی زمانہ میں اپنے ولی و وست و ہموطن حکیم مولوی فرع مرعم صاحب بندولی کو فارسی میں خط لکھتے ہیں: " دریں فرصت برا دب کار دارم ، خود چرزے از ادب می خوانم، ودیوان حاسہ بروگیرے میں موزم ک (مکا تیب نا دمان فارسی د)

معلوم نمیں بیر حاسبکس کو بڑھاتے تھے، اکبر مهاحب اور عثمان مها حب وغیرہ بعض و ورسرے عور نیزوں کو مجی اس زمانہ میں بچھ نرچھ پڑھا یا کرتے تھے، دربارچ سندن اندکو اپنے ایک شاگر دمولوی محد عرصاحب وینا پاروی کو مطبقے ہیں، ۔ دو دریں دوڑ ہا دکاں کشادہ ام و تن برا موخت کساں دردا دہ ؟، رنامُ فارسی - ۱۳۰)

ريعى جاتين واه واه كاشور مبند بوتا،

ائن کی ہیں زمانہ کی ایک چیزرزمیئہ کا آب وقد حاربی، ۵ رصفر منسطات یعنی تقریباً بعث ایمی کھی ہوئی اس خوار میں کوئی انگریز تقاجس نے محاربی کابل وقد حاربین اکر میں کوئی انگریز تقاجس نے محاربی کابل وقد حاربین اکر سے تحق اور انگریزی شعربی اس کا کچھ حال نظم کیا تھا، اس نے مولانا کے والدسے خواہش کی کہ اس کوئی اُر دونظم میں ترجمہ کر دے ، یہ کام مولانا نے اپنے ذمتہ لیا ،اددو ترجمہ نتر میں سن لیتے اور اس کو فلم کر لیتے ، نتر وع کے شعربی ہیں :۔

رسٹ نوتیغ وسناں کی داستاں اور شاں کی داستاں کے اعواد وشا کی داستاں

مران بحب روکاں کی فتح ہے تصریندوستاں کی فتح ہے

والي كابل نے كى جب سركشى ملك ميں اپنے سفارت منع كى غيرت ڈوالا تھا طرح آششتى ہوجلا تھا كچھ خيا لې خود سرى موسلا تھا كچھ خيا ال خود سرى موسلا تھا جو ٹي عنا ن و اختيا ر

سنة بى فرمانِ دارات جما ل بوگئى آراسته فرج گرال تقارب له مُعْدال بُنگال كا ساتة جس كے بم بو كرقے ره گزا

اں کے بعد انگریز افسروں کا اور سفر کی منزلوں کا اور واپسی کا تذکرہ ہی جنر آئییں اور ڈاکٹر رائٹ کے نام ہس میں خصوصیت سے لئے گئے ہیں ، اس زماند میں مولا ماکا دوسراکا م غیر مقلد و سکا دوسیا، اس دویس جوان کوغلو تھا، اس کی برور ایس ان کے استا دمولا ما محد فاروق صاحب کا خاص با تھ تھا، بندول اور جیراج پر وونوں گاؤ المحل ملے جلے ہیں ، بیچ میں شاید ایک میں سے بھی کم کافٹل ہو، بندول مولانا تبلی کا ۱۰ ورجیراج پر مولانا سلامت اللہ صاحب کا وطن تھا، مولانا سلامت اللہ صاحب نے بہلے جون پور کے مررسہ میں باکر مفتی محد پوسف صاحب علوم کی کمیل کی ، بھر بنیارس میں بڑھا، اور بھر دہلی بہنچ کرمولانا سیام میں بڑھا، اور بھر دہلی بہنچ کرمولانا سیام اندیس میں بڑھا، اور بھر دہلی بہنچ کرمولانا سیام اندیس میں بڑھا، اور بھر دہلی بہنچ کرمولانا سیام اندیس میں بڑھا، اور اس کی بعد نہا بیت انتخاب وطن واپس اندیس میں میں ماحب سے صدیت بڑھی، اور اس کے بعد نہا بیت انتخاب کے ساتھ اپنے وطن واپس انگر کرک تقلیدا ورامین با ہمرونع پدین اور قرائت فاتی خلفت الامام وغیرہ مسائل کی اشاحت کے ساتھ اور اس فتی مسائل کی انتاج و عظو تنبیغ تنروع کی ، تیجہ یہ ہوا کہ اعظم گوڑہ کے اطاف میں تقلید و عدم تقلید اور ان فتی مسائل کی انتوں کی کا شور یے گیا ،

خودمولنا شبی کے حقیقی ماموں اور مولا ناجمید لدین صاحب عم محرم مولوی عورسلیم می با جو بجریا ضلع اعظم گدہ کے رہنے والے اور فقی محرب سات صاحب فرنگی محلی، قامنی شنخ محرمت با محلی شرح محرمت صاحب فرنگی محلی، قامنی شخ محرمت با محیلی شهری اور مولانا عبدالله صاحب فازی پوری کے شاگر دیتھ، پورے غیر تقلد تھ '(مکا تیب میں ان کا ذکرہے میں موات بائی ان کے سبت گویا پول کئے کہ خود مولا ناشلی کے فاندان میں آکر تفرقد فریر گرا تھ ،

که مولاناسلامت الشرهاحب حافظ محدا کم صاحب جراجبوری (استا دجامعه ملیه دبلی ) کے والد بزرگو ارتصے مولئناسلامت الشرهاحب آخریں نواب صدیق حن خال کی طلب پر بھو پال چلے گئے تھے، نواب صدیق حن خال کی طلب پر بھو پال چلے گئے تھے، نواب صدیق حن خال کے فطیفہ کر دیا تھی سروکر دی تھی سر بیا ساتھ میں وفات پائی استاد مولئنا حفیظ الشرهاحب بھی اُن کے ابتدائی شاگردوں میں ہیں ،

غرض یہ اسباب تھے جن کی بنا رِ مولنا شبلی نے غیر تقلّدین کے رو کے لئے کر منت عجیت بأندى، سناہے كرحب بيس ياتے كه فلال كاؤں ميں كوئى غير مقلّد مواہے يا آيا ہے تو كھورے برسوار ہو کر وہاں پہنے جاتے اور مناظرہ کا جیلنج دیتے، مناظرانہ تقریروں کے علاوہ اس راہ میں تحرمری حذمت بھی انجام دی اپنے اور اپنے عزیزوں اور شاگر دوں کے ناموں سے تحرمری اوررسانے لکھے، جن میں بعض جھیے اور بعض علی رہے ، اُدھرسے مولک سلامت ہم ماحب اوررُ واں ضلع عظم گُڈہ کے مولومی اسدا تندصاحب المتو فی <del>وسس</del>ایھ جومولا مُعبِّد صاحب غازی بوری کے شاگر دیتے،مقابلہ کو تنظیے، دونوں طرن سے رسالے مکھے گئے مناظرے ہوے اشتمارات ہو ك اوروه سب كچھ مواجو ہو اوا الے اس، اس عديس مولناشلي مروم في جورسال لكي ان بيس سه مرف ايك كامجه كوعلن اوروة ظل الغام في مسكة القرأة خلف الامام بني بياليس مفحول كاار دورساله ببي بوسية میں کان پورکے مشہور مطبع نظامی میں چھیا تھا، یہ مولٹنا سلامت انٹرصاح بے کسی رسالہ<sup>2</sup> جاب میں ہے،اس میں پہلے اپنے مرعالعنی ترک قرأت کو قرآن و حدیث سے نابت کیا ہم وراً خرمین مخالف کے صدیت و فقر کے حوالوں اور دلیلوں کی غلطی و کھائی ہے، اس رساله كا ديبا چرېم اس موقع پنقل كرتے بي،

"کیاعبرت کا مقام ہے، کیا افسوس کا وقت ہی، زمائے کا دور آخرہے، اہل بزم الطقے جاتے ہیں جھٹل بہم جو حیلی سحر ہونے کو آئی، وہ روشن اور بزم افروز شمع اسلام سنبھالا ہے رہی ہے، او صر بادئ لفٹ کے جھونکے جِلنے ملکے، اب تک توخیرتھی کیونکہ وہ شمع مبٹوڑ حایتِ علما کی فا ٹوس میں

اغیاروں کے دست سم سے محفوظ تھی، لیئے اب اپنے بیگانے ہو گئے،خورمحفل دالوں میں سے حضرا غيرمقلدين عاروں طرن سے أسے كل كرنے كوروٹرے، وَاللَّهُ مُتَدِّيُّ نُوْسِهِ وَلَوَّكِمَةَ الْمِحْمُونَ ا جمعيت اسلام برهم موهكي على اعداء في دين كومكين وسياره سجه كردست توري ورازكر ركاتفا وقت یہ تھاکہ ہم سب ایک بنتے، دینی عزّت کو دنیا وی جاہ وو قارکے ساتھ مال کرتے، ملدوں کے ترادان اعتراضات كواستدلال واحتجاج كى سپرىيد وكتے جس طرح اسلام بميشد مظفرومنصور دستا ہے ، آج میں اس کے نقار اُہ فتح وظفر کی صداغنیم کے نشکر میں گرنجتی، مگر مبیر دوں کو اس سے کیاغرض، اینوں فے نام ونود کے پیچے جبیت اسلام کووہ درہم برہم کیا کرجاعت اسلامی کے تمام ارکان بل گئے، اور اسکی مفنبوط و پایدار مبامتزلزل موکئی،جمهه جاعت میں تفرقه پڑگیا،ست وشتم سے گذر کرطین و غرب کی نوب بینچی، رفته رفته گورنمنٹ کو دخل دینا پڑا، اور ہاری مذہبی نزاع جس میں علما اور مجتمدین کے فیصلے نا قابل کیم قراردين كَفْ تَص اب حكام المرزى في مصل كن فَاعْتَ بِرُفِي الولي ألا بضار، غيرمقلَّدين اگراپنے استنباطات کومتح سمجقے تقے سمجقے اوراس پر کاربند ہوتے، مگر بہاں یو وہ تل ہی ع میں تو دوبا ہوں وتے کھ کو بھی سے دو وں کا

اشتهارجاری ہوسے،رسانے بھیجے، آخراس پر دم لیا کہ ہم مذہب بنی پراعتراضات رکھے ہیں ہوجواب دیے۔
افغام ہے، علما سے حفیہ کواقل تو درس و تدریس و دیکر مشاغل علی سے فرصت کہاں، دو سرے وہ سمجھے کہ قلم
افغائی توکس پراجواب لکھیے توکس کا جاس تمام فرقہ جریدہ میں دو ایک کے سواکسی نے درسِ نظامیہ
بوری کہ بین بھی نہیں پڑھیں، نہ کسی کا اعتداد علما وہیں ہے، بھی وجہ ہے کہ حضرت مولٹنا احد علی محررت

مله آیت فرآنی میں تصواً تبدیلی کردی ہی، · · · س ،،

و جناب مو لوی محد معقوب صاحب مدرس دیو بند و جناب مولانا محد عبرالحی صاحب و غیریم کو مبت کم رس بارے میں لکننے کا اتفاق ہوا ، اوھر یر بھی خیال کہ کس سے مقا بلہ کیجئے اسلما فو ں سے رازِمعتنوق مذافقا ہوجائے ورند هرجانے میں کچھ بھینیں

حفرات غیر تقلدین اس بے التفاقی اور عدم اعتبا کو د افل عجر سجھے اور عبی تیز ہو ہے ، خم علوک میدان مناظرہ میں کو د بڑے ، مگر علما ہے حفیہ ان جبوٹی جوڑوں کے مقابل آنے کیوں لگے، اہم اگر کسی عالم منتی نے عنا ب انتقات ایک فررا اُدھر مجیر دی تو مدتوں کے لئے فرصت ہوگئ ، ایک انتصا را کوئی کا جواب مربیٹ کراٹیا سیدھا آٹھ دنش برسس میں تیا رہو ا سوجی کی ، کاغذ با دی سے زیا وہ وقعت نمیں رکھتا، ہر حیندائس شوروفست نہ انگیزی پر جبی ہم کو فائد جنگی سے احتراز دیا ہے ، مگر صرف اس خیال سے کہ رشعر سعدی )

چوباسفله گوئی به نطف وخوشی فزون گردوش کروونگشی مناسب معلوم بهدا که تقویر سی واروگیر کر وی جائے ،اس پر بھی اگر باز نه آئے تو پیروپر خبر بی جائے ،

صل مقصور

واضح ہوکہ اس فرقہ نو کا یہ دعویٰ ہے کہ ہم قرآن و صدیت کے بیر وہیں، اور بہ مقا بلہ صدر نو تی کسی امام وجمتد کے قول کو سند بنیں لاتے، اس رسالہ میں جنمن مسالہ قرائب فاتح فلف الله ما دوبا توں کا ثابت کرنامنظورہے، ایکٹ یہ کہ امام ابو علیفہ کا ند ہب قرآن و عدیث سے صاف صاف ثابت ہے، بیس غیر مقلدوں کا یہ بیان کہ چونکہ امام صاحب کا ند ہب اعادیث سوخلا مرینوں میں کے ہم اس پڑل نہیں کرتے، باکل ازراہ فریب و مکرہے، و و تٹرے یہ کہ حضرات غیر مقادما حدینوں میں کس قدر کذب وا فراکو کام میں لاتے ہیں اور عوام کو دام فریب میں بھنساتے ہیں اے برا درانِ اسلام اس رسالہ کو خوب غور و فکرسے دیکھو اور جب تھیں تا بت ہوجا ہے کہ یہ لو مدینوں کی سسند ہیں فریب اور کذب اختیار کرتے ہیں تو ان سے بیزار ہوجا کو اور بھران دام فریب ہیں نہ آگ

ا هراق آل واضح بو که غیر مقلدین کا یه وعوی ہے کہ مقتدی کو سور ہ فاتحہ پڑھنا امام کے سیمجے واحب ہے، ہر غازمیں خواہ وہ سری ہوخواہ جبری، ہارا یہ دعویٰ ہے کہ مقتدی کوکسی قیم کی غازمیں قرائب فاتحہ کر ناسخب بھی منہیں اور واحب کا تو کیا مذکور ا اب ہم وہ ولائل بیش کرتے ہیں باطل ہوتا ہے ؟

اس مقدمہ کویں نے بیاں اس غرض سے نقل کیا ہے تاکہ معلوم ہوجائے کہ علی گرہ جائے سے بیلے ہی مولنا کے قلم میں اردوانشا پر دازی کاکتنا زور تھا، نیز بیا کہ د واخ اور تر کی کا جائے سے بیلے ہی کس قدر تھا، وعوی اور دلیل کی ترتیب اور المجھا کہ سرتید کی ملاقات اور اوئی تا ترسے بیلے بھی کس قدر تھا، وعوی اور دلیل کی ترتیب اور المجھور کے مسکوں کو سلجھا کر کھنے کا سلیقہ ان میں فطری تھا، تیسری بات ،اس سے اُن کا وہ تا تر اللہ میں فرقہ آرائیوں سے اُن کے دل کو مہنی تھا، ما ما ما مربوت اُس میں مولنا ابوالح ناشہ جہدا کی صاحب فرنگی محلی قرات خلف الا مام کے کہم میں ایک معتدل روش رکھتے تھے بیٹی ان کو اس مسکد میں وہ غلونہ تھا جو اس زیا ترکی دوس میں ایک متعدل روش رکھتے تھے بیٹی ان کو اس مسکد میں وہ غلونہ تھا جو اس زیا ترکی دوس میں ایک استان کو تھا، مولئنا موصوف نے سے ایک میں ایک انتقال ما تعلق با تقرآہ خلف اللہ ما ا

کے نام سے ایک مفصل کتاب بطور می کمر کے کھی تھی، اور اس میں فقہا ہے اربیہ کے مسائل کو ان کے ساتھ بیان کیا تھا، اور نتیجہ بین کا لا تھا کہ انکہ احثا فٹ کے نزدیا ہا ام کے بیچے سور ہ فاتحہ کا فرخ ساتھ بیان کیا تھا، اور نتیجہ بین کا لا تھا کہ انکہ احثا ہے، بلکہ بعض پڑھنے کے بھی قائل ہیں، اور کم از کم بیا کہ مقتدی برفات کو بین استی ہو کہ وہ شافیدوں کی طرح کم مقتدی برفات کی ماح نے اپنی تھیں یہ فاہر فرل کی ماح نے اپنی تھیں یہ کا ایا م جب ہو اور ہو کہ جری ہیں امام ہے سک میں میں امام ہے سک میں میں مام مور اُن فاتحہ پڑھے، میں بھاں ہماں امام ہے ہو اور سری میں مام طور سے مقتدی سور اُن فاتحہ پڑھے میں بھاں ہما میں امام ہے سک میں مور اُن فاتحہ پڑھے میں بھاں ہماں امام ہے سک میں مور اُن فاتحہ پڑھے،

عام علما کا دی اون اور اور این بی این اسکات المتدی علی افضات المقدی کے نام سے مہوں یہ کہ واجب بنیں بلکہ کروہ ہو اسی بایر اسکات المتدی علی افضات المقدی کے نام سے مہوں کا ایک بختے رسالہ عربی میں لکھا اور شہور مطبع نظامی کا ن پور میں سوالہ عیں اس کوجیوایا، اس کے چھپوا نے کا خرچ ان کے چا شخ مجیب اللہ نے اپنی فرمہ لیا (نامی فارسی ۲۲) رسالہ چھپا اور شائع ہوا، اور لوگوں نے ہاتھوں ہاتھ لیا، میمال کہ ہندوستان سے کئل کرمھروشا می اور روم کہ بندوستان سے کئل کرمھروشا می اور روم کی جی بہنچ گیا، موہ ہوائے میں جب مولانانے اسلامی ملکوں کا سفر کیا تو اس رسالہ کے مصنف کی حیثیت سے بعض علی ، نے اُن کی بڑی قدر کی تھی، مولاست نانے اپنے سفر نامہ میں اس کی حیثیت سے بعض علی ، نے اُن کی بڑی قدر کی تھی، مولاست نانے اپنے سفر نامہ میں اس کی حیثیت سے بعض علی ، نے اُن کی بڑی قدر کی تھی، مولاست نانے اپنے سفر نامہ میں اس کی حیثیت سے بعض علی ، نے اُن کی بڑی قدر کی تھی، مولاست نانے اپنے سفر نامہ میں اس

اس رساله مي مول ناشلي شف من مين قال بعض العُلماء لكه كرموللهاعبدالحي ما حب فركي محلي كي تحقيق كاروكيا تها، اوربين السطوري مولا أعبد الحي صاحب نام كي عبى

تقریح کردی تھی، لوگوں میں اس کا چرچا ہوا، رسالہ کی زبان مبست ہی او پیا نہ ہے، وینا ين مكل الفاظ تصداً لائے كئے بين، جوفاص موللنا فاروق صاحب كا دھنگ تقا، یہ رسالہ حبب مولانا عبدالحیٰ صاحب اوراُن کے شاگر دوں تک مینیا تواُ تھو سنے اس کے جوابات ملکھ اورچھیوائے ،ان میں سے میلا جوابی رسال موللنا عبدالحی صاحب کے ٹاگر دموللنا تورمحدصاحب مل فی نے لکھا، رسالہ کانام تذکرہ المنتی فی درِّ اسکاست ا ب، ان بى كا دوسرا مختقررساله" الافا دات فى ردّ الاسكات بكرا ورتبيه إن التبنيهات على بفوات الاسكات "بع ، يوتحارسالة الاياضات الى اغلاط مصنف الاسكات 'حافظ مل شَيب حفى كابلى باجورى كاب، يرجم وعرص ١٤٩ عن مبلع الوار محرى المنتوس حصيا، اسك اخرمیں ما فظ عبدا مندصاحب غازی یوری کے ایک ٹاگر دوعزیز کی مرحیہ ما ریخ ہے، گو خودمولنا عبدالحي صاحب في اس رماله كابراؤ راست جواب نيس ويا، ليكن چندسال کے بعد انفول نے اپنے رسالہ أمام الكلائم كو دوبارہ جھيوايا توغيث العام كے نام سے اس برایک عاشیہ بڑھایا جس میں منجلہ اور دو تمری باقر ں کے مولڈنا سے تعرض کئے بغیراُن کے اعتراضول كح جواب ديئے ہيں،

مولانا فرماتے تیھے کدان ہی دنوں میں ایک دفعہ موللناعبدالحیٰ صاحب فرنگی محلی سے حام

سله إمات كم صنف في ويام من المابح "ككسد لساكان ظن العواه اند ف مولنا شِي ك رساله كويسندكيا شا، وراس كى مقبوليت موكي شى، ملا تقا ترمولنا ممدوح نے احفاف کی باہمی فا نرحنگی پرافسوس ظاہر کیا، اور فرمایا کہ ہم ابس میں ارط بیں اور الجدمیث کی طرف اشارہ کرکے فرمایا کہ وہ کس طرح آبس میں ایک دومرے کے ساتھ ملے جلے رہتے اور کام کرتے ہیں، مولا ناشلی مرحوم فرماتے تھے کہ مولان کا اشارہ میرے رسالہ کی طرف تھا، اس لئے تھے ندامت ہوئی ﷺ

اس رساله میں بھی وہ دوبائیں جوان کے نفنل وکمال کاطرہ امتیاز تھیں موجدوہیں، اسی سنا نہ توں ہوگوں نے منطقیا نہ ترتیب وحن استدلال اور دوسریء بی انشا پرواڈی، اسی لئے جن بوگوں نے اس کے جواب لکھے انفول نے بھی اپنے جوائی رسا لو ل میں ان دونوں باتوں کا کافا رکھا اس کے جواب کے لئے بھی بوری طرح تیار تھے، نامئہ فارسی ہم امیں ، مولانا ان جوائی رسالوں کے جواب کے لئے بھی بوری طرح تیار تھے، نامئہ فارسی ہم امیں ، اکتو برسام کے کہا جواب کے لئے بھی بوری طرح تیار تھے، نامئہ فارسی ہم امیں ، اکتو برسام کے کہا جواب کے لئے بھی بوری طرح تیار تھے، نامئہ فارسی ہم امیں ، ا

"انشادالله دراندک زمانے از مهدهٔ رقت نکره بدری آیم، مردمال گوست دکه ایماهنات و رسالهٔ دیگریم انها فظ صاحب اعتماد ست، آنهال برعلم واستعداد حافظ صاحب اعتماد سه در آشتم، اکنوں اس بم برخاست ، انشاء الله ورقریب وقتے به غازی پوری سم ودریں اغلاط ویا بغزی سے مصنّف تذکرہ و ایمانات بهر بازخواہم گفت ؟

اس تذكره اورا ياصات سواويرك ومى دونون رسال مقصو دين،

اردوزبان واوب کی طرف گوان دنوں مولانا کی قرم بہت کم تھی، پھربھی مولانا کے شاب کا یہ عہد سدد ، تھا جب لوگ اوھ متوجہ ہو چکے تھے اور ہرقتم کے رخبارات اور رسانے تخطف کے تھے ہوئے گئے تھے ہوئے کی تاریخ کی ت

عًا، إن زما مُرْسِ إن اخباري اليص الجيه احيه اور شاع مفهون لكما كرتے تھے، اخبار سياسہ كانكرس كاماى تقادا ورسرسيدكي فالفنت ميس شايت شوخ مضامين لكهاكريا تها، مولا نامروم اس اخبار کوائن و نوں ٹری دیجسی سے بڑھا اور زبان کا بطف اٹھا یا کرتے تھے ،میرا کہتے ن ربعنی اکم الله آبادي) سے مولانا كى واقفيت اسى اخباركے ذرىير على كده جانے سے بيلے ہو يكى تعى اوراو و ينج ميں ان كى جيبى ہوئى بعض تظميں مولانا كو اخيرز مانة تك يا د تھيں اور ٹو د مجھے سنا ئى تھيں ' اس زما نه میں نکھنئوسے ار دوغز لیات کا ایک دلحیپ ما ہوار گلدستہ سیام ما رکے نام سے منتی شارحین کا لا کرتے تھے، چوک میں داروغ حیدر بخش کی مبیر کے باس ان کی دوکا تھی کے مرزا ٹھڑسکری صاحب بی ہے دمکھنڈ) مترحم آمریخ اوب اردوج موللنا کے پرانے ملنے والے تھے ، اپنی وس كمَّا كِ ماشير ميل تكفية بين إلى منتى ترجين وروم اوَّثير" بيام ياد" مولك كي ايك كلف چوک میں عطر کی وکا ن تھی حب مولٹ کھنٹویں قیام کرتے تو منری منڈی میں خواجہء. کے مکان پر فروکش ہوئے، اورسہ میر کوشنی نتا رحین کی دکان مرجو قریب ہی تھی ہیلیقتے تھے ہیاں اکٹرار آ ال كامجيع بومًا تقاجب من مولوى عبد لخليم شرر، شوق قدوائي، لدن صاحب خورشيدا ابوصاحب عليق ين رصوتى وكيل مرحوم اورا وركب تلف احباب جمع بوق، اور كفظ وو كفظ ميلي كرخوش كييان لى كى نوش دانقه كلوريون اورسين نجش سا فى كے معطر حقد سے احباب تھ سرت اركوٹ يتلون واٹے عينك لكائے أنكميس ميكاتے اور منت اس عبسه ين براجمع تقا، تعزييُه معرطوس ا ورباعو ب وغيره كے نكل ربي شف ، شور ونل اور مجمع كى كو ئى حد ند تھى ،سالج گ اس سيرسي مشفول، گرموللنا وكان كى كومفرى ميں بندكسى كتا كج مقابد ميں جوكسى كا تب لك كى تفي الله مشنول ومنهكت كما با وجود دوستوں كے سحنت عرار كے بھى سرا شاكر ندويلى اورا بنا كام كرة ريزيا تيك يوى كتاب ہى مات

المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة ال المرابعة الم اورمبحد کی سامنے والی گلی میں اُن کاعطر کا کارفانہ تھا، اوراسی میں اُن کے اس گلدستہ کا بھی ا وفر تھا، ہو ہرمینه منتام مروح کو اپنے کلام سے معطر کرتا تھا، مولانا اس کو میں پڑھتے تھے، اور ثبتا اسی تعلق سے امنی منتی نتاز میں صاحبے ذریعہ سے مولانا کی ثمنوی میں امید اور مسلی ذراب گذشتہ تعلیم بہلی دفتہ جھیں،

اس نمانه کی بعض ارو وغزیی مکاتیب آس ملی ہیں اور بعض پرانے شاگر دوں کی بیاضوں میں نقل ہیں ،

کتا بوں کا مطالعہ اور نا در کتا بوں کی تلاش مولا ناکا فطری ذوق تھا، جواس زما نہیں بھی موجد دیتا، گواس زما نہ کا نقط نظر کچھ اور تھا، فرماتے تھے کہ عظم گڈہ بیس کتا بوں کی کوئی دکا ن تھی، مولانا اکثراس میں چلے جاتے اور شام کا سامی کتا بیں پڑھا کرتے، یا دواوین ویکھا کرتے، اس زمانہ کے خطوں میں تھی، اس کا تذکرہ ہے، مولوی مجرع مصاحب دینا با یک کوفارسی میں ار مار پر سلمشائڈ کوستی سے جمال و کا لت کرد ہے تھے، جون پور لکھتے ہیں ۔ در آنجاک بہاے نایا فت فراهسہ آرند " (نامذ فارسی میں)

ابن ابی جیلہ تلسا فی ضفی المتوفی سلائے کا کی ایک تالیف کا نام دیوان الصبابہ ہے،
اس میں اس نے عرب عثّاق کے واقعات اور عثق ومجت کی تطبیف عربی نظمیں اور
توریس جمع کی ہیں ،اس کتا ب کا ایک قلمی نشخہ مولٹن شبی کے پاس تھا، جو اس وقت وارا میں ہو اور اق میں مولٹنا کے دست فاص کا ایک عربی خط کسی کے نام لکھا ہا۔
میں ہے، اس ویوان کے اوراق میں مولٹنا کے دست فاص کا ایک عربی خط کسی کے نام لکھا ہا۔
دہ کیا ہے، اس نسخ پر سحد الدین حید رعلوی مائٹنا ہی کی درجے، اور آخر میں سحد الدین حید رضا .

کی تحریب کو نیا نسخ میرے اموں سید فرحن خال نے سی الا ایک میں مجھے عنایت فرایا "بہرہال اللہ اللہ میں موالی اللہ د بوان کے اوراق میں مولان شکی مروم کی حسب ذیل علی تحریب،

سلامعلىيسكم

سَلَّا هُوْعَلِيكُ لُمْ

يه ويوان الصبابه أي ياس جار ما بحامين خود نه اسکوں گا،اس لئے نہیں کے مں کسی غرمفید ار ، ، بین مصروف ہوں اور میری بمت بنتی کئی ہم اورمیں نے عنانِ توجہ دنیاہے دنی کی طرف مور دى چوا ورغلم وا دب ميس حصول كما ل كي كوستو سے میں نے اپنی ذمنہ واری اٹھا لی میں بجراللہ اس طرح بنا ہوں کو ففنل و کما ل کے عصول كاهذب بيرك فون ميل ملابي جوانشاراللك سے نہ جیتے نہ مرتے کھی عدا ہوگا، بلکرمرے نا فے کاسب یہ ہے کہیں نے جو بیمعولی سی ملازمت کرلی ہے اس کے سبسے میں ہمیشہ اینی نسبت سو کیا کر اموں اس سے مير حزن وملال بڑھ جاتا ہيے، ونصاف آب ہا تھ میں ہے ،ا ورمیری نسبت اس کے سو

هذاديوان الصبابة يصل اليكم، وامتااني فلايمكنني حضوس شديكوكا لانى اشتعلت مامور غيرطائلة وقعدتهمني، و صحفت عنان العناينة الحاللتا الدنبة وبرئت من غصشل كمال العلد واكادب ذقتى، فالى بحمد الله خُلقت وكسب الفعنل سيطمن دعى، فيو لا يفارقف ان شاء الله في التي وحم وعد عي بل لان لملازمتي في العهدة الرذرانة ادوه إتفك ىتى فى حالتى، فىزىرىد ھى ويزد ادولا وبيد كوالانفاف، ماهذا الا الجوس والاعتساف فصابر كي هم المرتح فلم منه المساف من الا الجوس والاعتساف فصابر من الله المرتح فلم منه المرت المرتب المرتبان مجه بسب المرتب المرتب المرتبان مجه بسب المرتبان مجه بسب المرتبان مجه بسب المرتبان المحمد المرتب المرتبان المحمد المرتب المرتبان المحمد المرتب المرتبان ال

اوركيساكا رسازيي

(١١٠ ش نعاني)

یہ خطفا بیاسات کے یاست کے کہت کی نکہ مولوی محتقہ ساحب کی بیاض دیکھنے سے معلوم ہو تا ہے کہ ش نعانی کرکے دستخط وہ اسی زما ندیں کرتے تھے،اس خط سے کئی با تیں معلوم ہوتی ہیں، ایک تو یہ کہ اُن کی عربی انشاء اسی زما ندیں کیسی صاحب، دو اسی اور جا ہوتی ہیں، ایک با دو گھنے اور جا نہ اور متاخرین کے تحلفا تب باردہ سے بالکی پاک ہے، دوسرے نا درکتا بول کے ویکھنے اور پڑھنے کے شوق کا اندازہ ہوتا ہے، تیسرے یہ کہ ان کا مرغ ہمت اپنے لئے ہمیشہ کسی بلند آشیا ند کا طالب تھا،
اسی دوراتبلادیں ایک دوست کو لکھتے ہیں:۔

ا ور مذا ت سليم كويه جزي كفتكتي تقى، چنانچه ايك د وست كو ملحقه بي ١-

"از تطاول دمربه عفظ قانون شنول متم سليم مردي عم دري كارانية (مامه فارسي - م)

با اینهمه باپ کے عکم سے مجبور ہو کر با دلِ ناخواست تہ قانو ن کی ورق گروانی تفرق کی ہمرا موز کچھ قانونی و فعات یا دکر لیتے اور اپنے حیو لٹے مجائی جمدی مرحوم کوجواس زمانہ میں انگریزی

برهدب تھ، سا دیا کرتے، امتان کا وقت آیا تومولانا امتان دینے کے لئے تیار نہ تھے،

گروالدکے اصرارسے امتان کی نیس بھیج گئی، اتفاق یہ کہ اتنی ہی تیا ری پر مسٹر <del>صدی</del> مرقم

كويمي تفريُّ امتحانِ وكالت مين تُركت كافيال بيدا بوا، اورفيس بميجدى ، حا لانكه مذ أن كا

ارادہ وکا لت کا تھا، نہ انفوں نے پوری تیاری کی تھی، صرف مولا ا کے اسباق سُن سُن کر

کھ سائل ما فظیمی رہ گئے تھے،

مولانا کو غالبًا اپنے جوانی پرچیں کی کمزوری کا احساس تھا،اس سئے امتحان وے کر وہ اللہ آبا دیں کا اوساس تھا،اس سئے امتحان و نوں اس وہ اللہ آبا دیں کا لون صاحب جواگ کے والد کے دوست تھے اور جواگن و نوں اس امتحن نہیں امتحان کے متحن ہوا کہ وہ اس سال متحن نہیں قومول ہوے، ویوان جا فیظ میں فال دکھی تویہ شعر نجلا،

ایی قدرمهت کرتغیر قینانتوال کو اس شعرف اور بھی افسر و ، خاطر کیا اور لوگوں کا پیطعن که انگریزی کے بغیر کوئی بڑی نوکری نمیس تل ملتی ول میں کا نئے کی طرح چیمتا رہا اپنے بھائی مدی مرحوم کو لکھتے ہیں ، "عَیاک اللّٰہ ، ی باکا لون صاحب برخور وم اا زنام ونسب پرسید ہمہ بازگفتی، بتعظیم نام میش ایر م معذرت خواست کدامسال صحف ِار دو نگر میتن نه خواهم، دل زوه بخانه رسیدم، واز و پوان غیب تفاول خواستم أین شعر بر با مد

یں تدرمت کہ تینر قضانتوا ک<sup>ور</sup>

انچ سعيست ن الدرطلبت بنمودم

نامیدی راخیرمقت رم گفتم و درسِس زانوے حرما ن نشتر، جانا دردل نوا ہی گفت کر ہایں ہم آزادی به بینته د ل ببتن و کاسهٔ اَرزُ و برسریاین شکستن بعیی چه ۶ گرچه تو ۱ ل کر د کدسربهٔ نگ اَید، و نسخها نهٔ و ل رز تراکم افکار ننگ آمد، دوسه سالے است که پاسے طلب در درمن کشیدم د بچیزے نرسیدم، عزیزا لُویند که بغیرا زنعلم انگریزی نخوا می بسر مرده وای خورچ حرث است، جمعے رابی که بیچ از انگریزی و با زمبناصب حلیله می رسند، آخر در تحصیلداری وغیره اوخو دمشروط نیست، فی انجایستیزا جِرخ و آویزش ِ بخت برآنم آور د که کختهٔ از عمر به بادیه بیا بی و هرزه درا <sup>بی </sup>گذاره <sup>ش</sup> بهرهال میچه و همی هو<sup>ا</sup> جس کا ڈر تھا،مولانا رمحان میں نا کا میا ب رہے اور عبیب بات یہ کہ ہمدی حس پاس ہوگئے؛ اس وا قعہ سے مولا ناکی غیرت کوسخت عثیں لگی اور تہتہ کریبا کہ اب و کا لہت یاس کر ہی کے دم لیں گے، چنانچہ ہس نوش کے لئے ایخوں نے پیلے قانون کی ایک ایک کتاب کوہا لاستی<del>خا</del> یڑھ کراعولی کتیات مرتب کئے،اور د فعات کے جزئیات کومحفوظ رکھنے خیال سے چند مخقراشارات وضع کئے، ہس طرح پر ایک اینا خلاصہ مرتب کیا، ہس دماغی کا وش کی بدو سائل قا**ند نی برخودعبور ہوگیا ،اور دو سرے سال نششل**تہ میں یاس ہو گئے، مولا ناکا میفل<sup>م</sup> '' اتنا کارآ مرتٰا بت ہوا کہ <sub>ا</sub>س کی مدو ہے اُن کے حینداحیا ب بھی دکا لت کے <sub>ا</sub>متحا ن می<sup>کا</sup>میا ك مكاتيب امراك فارسى -

اغظر گذه میں وكالت كاميا ني كے بعدائينے والدكے اصرارسے وہ وكالت برآ ما وہ موسے مم اس راه میں اُن کی ایما نداری اور سیمانی کی بنا پر ہر قدم سراُن کو مشکلاتگ سامنا مواراً ن کے یہ ون عمیب کشکش میں گذرہ مانی گڈھ جانے کے بعد ۱۱ جنوری سماثیل کو اپنی موجود ہ چیوٹی نوکری سے گھبراکر د و ہارہ وکا لت کا خیال کرکے کا نینے تھے'اپنے چیا کو امک خطامیں تکھے ہیں: ﴿ وَالدَقبَالِهِ لاَ جَزِيو كَالْت روسے وَراجِي نيست وَ باس آزا وہ دِ لَى الرَّبوكا يزساخة باشم درنظرِ انصاف مرا دري ميا نُدَّكُنا جِهِ نَحْد ابد بود، درطلِّ والد قبله متيم تجيني خو ابر بود، أه! وزال مِنكام كه دولت روئ كرداند وكاربرست من افتدو درال اشوب و دے برجاے ندارم يپ ، ونانواست روسه په وکالت آړم وخوتش را اندازه نهنهی مردماں را به هرزه و لات فر مريم واين خواري بخومين در پذيرم و جم پرين ذلت ختنگي صدوشكم بازر بم " (س) مهرهال مولئنا والديم كينے سے ملشالة ميں عظم كنده ميں وكالت شروع كى، كمراس عربم اورا داده كے سے ئى كرايك حرف بھي حق وصداقت كے سواز إن يا تواسے نه تخلے كا، فلا ہرہ كر صلع كى وكالت ان شرائطك ساته نبع نهيس سكتي تهي بيندونول كے تجربر نے خدوموللنا كے واللَّه يعققت واضح كردى كداس ورع وتقوى كے ساتھ اُن سے يه وكالت كايپنيدج قدم قدم ير رنگ امیری کا محاج ہے میل نیس سکتا، ملازمت سنماء اوكالت كے بعد رائے لكھ اوميوں كانفل ملازمت سمجا ما ما سے اور آل ز ما نرمیں توجیعو ٹی سے چیو ٹی سرکاری ملازمت مجیء تنت کی ٹھا ، سے دکھی حاقی تھی، نواپ وقا رالملك وغيره مبت سے مشهور اكا برقوم في الني معمولي مل زمتوں سے ترتی يائي تعي شيخ

ماحب كاخيال بعي قدر تى طور پر اسى جانب ماكل مهوا، دور مولا نا كوعدالت كلكر مى مين قاكم نقل نویس کی ملازمت ولوا دی ہتنو اہ دسٰ روییے ماہوارتھی،جس میں سے نور ویہے تو مکا ہے کھری بک کرائے آمد ورفت میں اُٹھ جاتے تھے، س کے بعد قرق ابین کی اسامی ، یر خالی ہوئی تو اس کی تھی تا تم مقامی کی ، اور امانت کے فرائف اس دیانت سے انجام دیے پ معاملہ کے ہاں یا نی مینیا تو ٹر می چیزہے ان کے سایۂ ویوار میں ارام کر ناتھی معصیت<sup>ے</sup> ك كاموسم، رمضان كالهينه بيتي موكى دوبيراور جهلها دينے والى وهوب ميں روزه رطع ہوئے گا وُں گا وُں گھوڑے پرسوار پی*وار کیے اُریتے تھے*، افطار وسحر کا کو ٹی ساما ن نہ ہوتا. سائیس وال جاول أبال ديما اى كوكها ليقه ان حمائب كوير بهي وكالت يرتزج وية، چنانچها بینے ایک عزیز کو اُسی زمانہ میں ۲۵ راگست منششائهٔ کوایک خطالکھا ہی جس میں فر امانت روزازشب نشاخم و درراه طلب ازغايت جدوجمدتا غ بیب ترهالیست منکه از آشفنه تعری و شوریده مزاحی تن بآمیزش کیے نمی دا دم اکنو ب از فرخی طالع وہما یونی بخت کا رم نجار وض افتا دہ است، گرمن وخدا ہے من کہ ایں ہمر محنت بڑ وہی ونفرکز زاں دوست تر دارم کوتر ہاتے چند درہم با فند<sup>و</sup> در وغ راست مانا را بیش کسا ب علوهٔ خلور وفر<sup>وغ</sup> قبول دہند" دنامہ فارسی ۲۰ مولنامینیس حبل *سکتہ تھے، اور محنت* ودیانت کے ساتھ <del>آت</del> فرائض انجام دے سکتے تھے، گمران کوافسروں کی دربار داری کاسلیقہ کہا ں تھا، اوراس کے بنب وہ بھی ماتحتی کی بلتی کیونکور اور مل بھی جائے تو جاتی کے و ن بیٹیا نچہر امانت کے وا دوش کا رنجام خود، نهی کی زبانی سنیے، اسی خطامیں فرماتے ہیں : یہ وہر حزیر در

را ہ پرخطر دواسیہ آختم و در آنجا این کار ہمرکس و ناکس ساختم گر با یں ہمہ بجا سے نارسیدم وخواست وناخواست یاے ارادت دروامن قناعت کشدم فرمان تقررتم نه دادند، تا به سند کارگذاری نیل کا کام سنشنار کا مو لانا کے والد زمینداری کے ساتھ نیل سازی کی تجارت وسیع میانہ رہے تھے اورانے علاقہ میں نیل کے متعدد کا رفانے (جوان اطرات میں گو دام کیے جاتے ہیں) کھیے رکھے تھے مولٹنا کی بیشغلی وکھ کراُن کے والدنے ہیں کام کی نگرا نی اُن کے سپرد کی،صبروشکر کے ساتھ کچھ و نوں یہ کام تھبی سرانجام دیا،ایک دوست کو تکھتے ہیں،۔ " چوازی شکش فارغ سم دیگرروے دادابینی کارم برگودام ومتعلقات اوافقا دو برخیدآن بنا س کارے مزاے این بیج کارہ نبووا مگر مرا اندامتنا ل امرحضرت قبله كابي چاره نه بودي (۱۴۷ نامهٔ فارسي) يون يورب إلى كمال أشفته حال فسوت ا افوس بوتجه بركمال افوس بتی میں دکانت | اس زمانهٔ میں صل<del>ع نبتی</del> میں مو نوی محد کا مل صاحب و بید بوری منصف محص وہ اتفاق سے اعظم گذہ آئے اور موللنا کو و کالت کے لئے اپنے ساتھ ہے العركيم بناني من من من المنتي التي من وكالت كي، د لا ناکا دبنی طالب علیانه زندگی | خوش متنی سے ہم کو مو لا ناکا ایک خط جو ۱۲ بستمبر<del>مزا او</del>ائة کو ستید محرفاروق صاحب شاميودي كے نام لكاكيا تما مل كيا ہے ، لتوب اليه نے بيغط<del>معارت</del> نومېرس<sup>سو</sup>لهٔ ميں چھپدايا ہے .اس ميں وہ فرماتے ہيں;" عمی ش<sup>وق</sup>ا والداور كُوكى تربيت كا اثر تما، فاندان ين علم كاجرعا تما، اورتمام بزرگ مصروف علم ته ، أس زمانه

کی طالب علی بهت مستمل تھی، یکہ پرسفر کرتے تھے، پیدل بھی جینا پڑتا تھا، یہ سب میں نے فوشی سے گواراکیا، دو دفعہ والدی اجازت کے بغیر جیکے بخل گیا، یہ خاص اتزام رہا داور اس میں منفرد تھا، کہ ہرفن مثلًا ادب بمنطق عدمیت، دصولِ فقہ کے لئے ان ہی علمار کے پاس دور درانہ کا سفر کرکے کہ ہرفن مثلًا ادب بمنطق عدمیت، دصولِ فقہ کے لئے ان ہی علمار کے پاس دور درانہ کا سفر کرکے گیا، جوان علوم میں تمام مہند وستان میں ممتاز تھے، مثلًا عدمیت کے لئے مولانا احد علی سمارن پوری ادب کے لئے مولانا احد علی سمارن پوری ادب کے لئے مولانا فیض آجی کا مہدریں،

والدا ورتام فاندان کی مرضی بلکه کلم تفاکه میں علی مثنا فل کو چیو ڈکر وکا لت اور ملازمت
کروں، جنانچ محبور ہو کرامتحان دیا: ورکا میاب ہوا، چندر وزد کا لت کی بیکن و کا لت اور ملا
سب چیورڈ دی، اور علی اشغال میں مصروف ہوا، اور اس نے معمولی معاوضہ براقل علی گڈہ کی
بر وفیسری للع بہے انہوایئہ ۔۔۔۔ ملازمت تواکڑ علی ہی افتیار کی بیکن وکا لت اور مرکاری ملازمت کے
بر وفیسری للع بہے انہوایئہ ۔۔۔ ملازمت تواکڑ علی ہی افتیار کی بیکن وکا لت اور مرکاری ملازمت کے
نرام نہیں بھی ورس و تدریس کا مشغلہ جاری رکھا، اور یہ فطرت تھی ﷺ مولئن اون چیو ٹی چھوٹی
طلازمتو ن اور دکا لت سے بوڈ میم ناسبت کے سبب تنگ نے ل رہتے تھے بااس بمدان
کی بلندنظری اور علوے ہم تا ایک کو اگن کے دوشن متقبل کی بشارت دیتی تھی، ۵۲ را
کی بلندنظری اور علوے ہم میں دینے باای ہم خواد بہا بہاں شیلی ام کہ بو دوام واگر کا ہے بختم

 س بہت دنوں کا کہ رہے تھے، اس کے اس تحریب ان اطراف کے سلمانوں ہیں کا فی اثر پیدا کر دیا تھا، اور خو و مولڈنا کے والدشخ جبیب ان رساحب اس کے زبر وست کا فی اثر پیدا کر دیا تھا، اور خو و مولڈنا کے والدشخ جبیب ان رساحب اس کے زبر وست مار کو حافظ ہوگئے تھے، اس کا بہلا اثر تو یہ ہوا کہ انحوں نے اپنے شخطے بیٹے ہدی حق ما حب کو حافظ بنا نے کے بیدا پریل سے مال انگریزی پڑھا نا شروع کیا، اور ان کو علی گذہ کا بی کے اسکو بیانے کے بیدا پریل سے میان وہ سلمہ تک رہے ، اور وہ ہیں سے اُس سال انگرنس پاس کی تعریب ہماں وہ سلمہ تھا کہ کہ مدی حق مرحوم سے ملنے کے لئے علی گذہ تشریب کے اسکو بیانے کے مار دی خوب کا ایک قصیدہ کے کرماتھ گئے، مرتبد کی مدح میں عولانا کہ تو خالی ہو تھا تھی مرتبد کی مدح میں عولانا کو دیکھ کر بہت متا تر بہو کے ، اور قصیدہ کو اپنے اخبار علی گڈہ اُس کے تیوراز بان، اور طرز اوا کو دیکھ کر بہت متا تر بہو کے ، اور قصیدہ کو اپنے اخبار علی گڈہ کرنے (مورخ ہ اراکتو برائے اُک میں چھپوا دیا ، الد جداجی خوب عدما کا ذال یہ تھل

المجدا بيحث عدم احيثما بيصل والعلم عن قومنا كالزال بيرتحل بررگ بها ل بها به او من اله زال بيرتحل بررگ بها ل بها به او من من به من ب

له عنى كده كزت مورخه ١٥ راكتوبرات المع على ١١٤٥ مبر٧ من ١١٤٥ ،

فجُلّ صنعتهوللنى والخطسل ان کا ما متر کا رنا مر گرامی اور برینان رنی فلا افادفتيلامايه اشتغلو ا الح مشاك إن كو ذره بعري فائده منيس بينها با عن سوع صنع فقد ماؤاساعلوا التي بازين في نتيجية بولد نيضا لكافياً العاري منكان من عنك الأحكام تتقف ان کو اورکوئی معاومته دے سکتا تھا فالله جازيد يوما يقطع الرحمل کی خدانس کوتیاست یں صلہ وے گا فكت الاما ولهدا والسدالبطل امام مسردار، بیما درستید، ونال مالمة تنله الأعصر الأول بات عال كى چرقد مار كو تىبى عال نىيى بونى إ والأن في فج ما قدر لم مشتغلا ريني مقاصد كي كاليب في مين مشغول جح فى المكومات على أثار ما فعلوا

لايرغبون الى مأكان ينفعهم مفيد حيزو ل كى طرف ان كاميلان شيريج تزلهداليوم فى كاب وفى قالق آج تمان كورى وغمي مبتلا ويكورس بو لاينتهون وقد ذاقواوبالهم باوجدويكاني بداعا يدوكا مزه عيكيرهيك للكن وهل يجازيهم الابما اكتسبوا فداجو معاملات كافيصله كرتا بحكي التحسوا فنن سى اليوه في اصلاح حا لهم میں جس تنحف نے انکی اصداح کے لئے کوٹ انكنت تسئلني ن هذا صفته الرم جمس برحيوكدوه كون مي : تومي كمؤكا هوالذى فاق فى الآماق منزلةً وه ده بوكم تام مك مي مبند رتبه موا، اورو من افبل الدين والديناعليهما جسكوايك ساته دين دنيا دو نوش اوراب تك نالإلعكادحرمن آيائر ومشئى

اس شا ہرا ہ میں ان ہی کے نقش قدم بر علا ينه أبا واجدادسه فضائل عال كي اور قد قال يا امتى بسادنا الاجلير فجتكه سيبدالاعراب والعجب ا ملی موت کا وقت آیا تو صرف یا این کا نفطانگی بات اس کے وا داع ب دعجم کے سروار تھے اور يفول يالهف قومي ليسئي ماعلوا وهكذا صنع هذاالسيتدالعلم نے جو کھے کیا، بڑا کیا اسى طرح اس نامورسينركها كدا فسوس ميري قوم احسن ولامتشين سوءماعلوا بيوسنة فكئ وعرام كراد بوبرائبا قنم وكهيا لنفرذ اے ان وکو ل میں مبتر حن کے فون میں قوم کی ولانتيال بماقالوا دسا فعلوا ٱخين اليهرولوجا ذوك سيئستُ ال ساته برائی كرين اورج كجه وكس اورج كجه ذكرس أمكى يروانه اس قصیده میں اگرمے فن کی تعبش کمزوریا ں ہیں ہیکن اس زمانہ کو دیکھتے ہوہے جب طرفہ مندوسان میں مفقود تا اور شنبی وغیرہ شواے متاخرین کے تتبع کے سوا ہندوسان کے على ادب كے سامنے كوئى نموندند تھا،ادب عربى كى يەنئى شاہراہ جد موللنا فيفل بحن ضا کی رہنما ئی سے اُن کو نظراً ئی خاص تو جہ کی شتی ہے، اس قصیدہ میں صاف نظراً ما ہے کہ ن عر فانص عرب شعراء کے کلام کی نقل کر اچا ہتاہے ، قصیدہ میں سرسید کی صرف دوبا توں تی تقر ہے، ایک اُن کے صب ونسب وسیا دت کی، اور دوسرے اُن کے قومی کا موں کی، ا دونوں باتوں کے بیا ن میں کسی قسم کا تراحانہ غلوا وربیشہ ورشاع وں کی طرح گرا گرانہ ذلت وابتذال نہیں اور سی چیزشاء کی بلندخیالی،علوے نفس،اور ذہنی برتری کو ظاہر کرتی ہے

فالبّاس بینی ملاقات کا بلکا اثر سرسید کے ول و د ماغ پر اس سے بھی رہ گیا ہوگا کہ وہ مولانا کے اسّا و مولانا فاروق صاحب چریا کو ٹی سے پوری طرح واقف اوران کے بھائی مولانا غایت رسول صاحب جریا کو ٹی کے فضل و کمال کے خوشہ بین تھ، علی گڈہ کا بج کا تعلق اس واقعہ کے سال ڈیڈھ سال بعد کا بج کو مشرقی زبانوں کے ایک سے موقع آیا، مولانا فیق الحسن کی ضرورت ہوئی، اس وقت اس وصند لی سی یا دکو تیز کرنے کا موقع آیا، مولانا فیق الحسن کی تصدیق و توشق سے درخواست بھیجی اور سبق سے جمال وہ وکا کررہے تھے، مکھنو ہوتے ہوے علی گڑہ گئے، اس زمانہ بیں محدآبا وضلع عظم گڈہ کے ڈپٹی محد کررہے ماحب و ہاں ڈپٹی کھکڑتے مولانا علی گڑہ جا کرڈ پٹی صاحب کے بیاں قیم ہوے اورڈ پٹی صاحب و ہاں ڈپٹی کھکڑتے مولانا علی گڑہ جا کرڈ پٹی صاحب کے بیاں تقیم ہوے اورڈ پٹی صاحب کی وساطت سے مرسید کے عزیز دوست اور رفیق کا رمولوی محد سمیع اللّٰہ فال سے سائن ا

ف كالج كى عرفي وفارسى تعليم كے لئے مولانا كا انتخاب كيا، اور سرسيدست ملايا، برمال دونوں کی بیندسے مولانا کا تقرر اسٹنٹ عربی پروفیسر کے عہدہ برحنور سنتششاء کی کسی آخری ماریخ میں والیس رویئے ما ہوار پر ہو گیا، اور پہلی فروری سنتششاء سے کا کے کا کام شروع کیا اکا لیج میں ایف اے اور بی اے کے نٹر کوں کو فارسی اور انٹرنس <sup>و</sup>ر سکنڈ کے بڑکوں کوعر بی یڑھانے ملکے، کا بچ کے فارسی کورس میں ان دنوں ورّہ نا درہ اور دیوان ع فی شامل تھا ہیں دونوں کتا ہیں ٹرھانے کولمیں، ببرحال من وقت جالیس روییے ماہوار کی نوکری مولٹا کے حتاس ول کے لئے امکر جِيهاِ رْخَم تَعا، سي زمانه مين ايك دوست كولكهة بين: -" اين جاكه آرميده ،م داين ندت برخما ببنديده، ندوانم كرماچرخ را درس يرده جه نيزنگهها است مولنا ايك وفعه فرمات تقي كالج یں کوئی تقریب تھی جس میں استاد و ل کی کرن<sup>ی</sup>ا ل تنفوا ہ کی ترتیہ بچیا کی گئی تھیں اس تر النتيه ما ننيصفيه ١٢١) على گذه سے على ده بروكرالذا با و حيلية أئسه ، اورميال الدا آبا و يونيوكرسٹى كے قرم عارت بنوا ئی، جواب تک یا و کارہے ،ان کے صاحرًا وہ نواب سر البند منبک مہا درمروم سنّے ، (مولٹ کے علی گڈہ گڑھ میں اس موقع برلکھا پڑا ٹو تواٹی میں علی گڑہ تشریف لائے : خان بہادرمحد کریم اس زمانہ میں يها ل و ينى كلكر تق ان ك توسل س مولوى سميع الشرفال صاحب مروم س ملى لوخدا و ندتغا لی نے جو برشناسی کا ملکہ بخشا تھا، کتنے آ دمی ان کی جو برشناسی کے بدولت کیا سے کیا ہو گیے ' مولوی سمیرح انڈوخا ں صاحب نے ان کو کالج کی پروفیسری کے لئے انتخاب کرکے سرسیّہ احدخا ں کے سائن بیش کیا " کے اس وقت کا لج میں عربی پروفیسر مولوی محد اکبرصاحب سے سے ماتیب مله ماتي فارى ديه ٥ مكاتي فارسى ،

میں مولانا کی کرسی سہ یہ پیچیے تھی، بیٹھنے کو تو مبٹھے گئے گرانکھ برنم موے بنیرنہ رہی، بہرحال چو علی تنا اورعلی صحیت، اس لئے اس لذت کے سننے اٹھو ل نے اس کئی کو گوا را کہا، اُسکے چل کرمولننا کی تنواه ننوروییه ما بهوار بهوگئی، اور عربی کے بروفیسر بهوگئے، اور <del>قرآن</del> پاک اور وینیا ت کا درس بھی وسینے سلگے ، کا بچ کے علاوہ شہرکے بعض بی طلبہ کا کہا کہ سر صفے تھے 'ا یں علیگڑہ میں موللنامفتی تطیت انڈرصاحب کی درسکا ہ عربی طلبہ کا مرحے عام بنی ہوئی تھی ا ا ان سے جو ہوگ پڑھنے آتے تھے اُن ہیں سے جس کو ادب کاشو ق ہوتا وہ مو لا اسے پڑ آیا تھا، مولانا ماحد علی صاحب جنھوں نے بعد کو بحثنیت مرس کے شہرت حاسل کی ،وہ مولان کے اوب میں سی زمانہ کے شاگر و ہول گے ، مکا تیب میں آنما ہی ہے ، کہ موادی ماجدعلی میرے شاکرو ہیں، دب جھ سے پڑھے ہیں " (شروانی ۱۹) قیام | مولانا جنوری بحرویٹی حمر کریم صاحب کے بیاں مهان رہے، یکم فروری سنت الم شہر میں با بخروید ما ہوار کا ایک مکان سے کر اس میں اٹھ گئے، مولا ماکے متحط بھائی مولوگ محراسحاق مرحوم اوران کے چیازا دیجانی خرعتمان صاحب اور ایک اور عزیز عبد لعفور صاحب تعلیم فى غوض سے أن كے ساتھ كئے تھے، چنانچ ميخقر فافله اسى مكان ميں جاكر مقيم بوا، للناس مكان سے كالى وور تفاواس كئے آنے جانے كے لئے سوارى كا انتظام كيا،مو اس مکان میں کئی مینے رہے اس مکان کے قریب خواج محروست ماحب وکیل علی گدہ

(والدخواج عبدالمحيد صاحب ببرسر) كامكان تبي تها، ٢٥ راير ل سنث ماء كواينے عزيز شاگر و <u> محرست</u> صاحب کو ایک خط لکھا جر <mark>مکا تیب می</mark>ں شامل ہے ،اس خطسے اس مکا ن کی وضع ا رسنے سننے کا انداز اور اس زمانہ کے احباب اور مشاغل کا بتہ علما ہے ، علی گڈہ کے ابتدا ئی مشاغل | عام قاعدہ کی ہات ہے کہجب کوئی دیناعز نرکہیں ہا ہر ہوتا ہے توجہا یں کواس عویزکے یا دا نے کے ساتھ ضرور بیٹیال ہو تاہے کہ کس مکان ابدگا، کیسے بسر ہوتی ہوگی، کیاشغل موگا، دوست احیاب کیسے ہوں گے، بھائی یہ خیال تھیں ہو مانہ ہو گریں تھاری طرف سے فرض کر کے اپنی طریق معاشرت کا خاکہ کھینیتا ہوں اور امید کرتا ہوں کر تم عیارت کی زمکینی اور شان و شوکت کی ملاش تعواری دیر کے لئے جیوڑ دوگے اور ساوے افقروں پر قناعت کروگے، ہیںجس مکان میں رہتا ہو ں'شہرکے کنا رہے پرہے ، یہ مکا ن ایک ا المحقرسا مگرنیوش قطع مکان ہے ، وکھن کی طرف ایک خوشنما محراب وارجیموٹاسا والان ہے اس یں فاص میں رہتا ہوں ایک جانب لیناگ ہی اور زمین پر صاف اور ما کیزہ جاند نی کافرش کفتیا ہواہے ، صدر مقام کے دائیں جانب ٹر کی جانما زاورسامنے ایک زمگین اور ملیکا ساڈسک ر کھا ہوا ہے، ویوار میں نیمیہ جردا گیا ہے، جوشب کو دیرتک روشن رہتا ہے، اسی والال کے متصل ایک جانب ایک ججرہ ہے جس میں مولوی عبدالنفورصاحب تشریف رکھتے ہیں ، ہی والان تح مقابل دوسری جانب ایک گول کمره بیم جرعزیزی اسحاق کی سکونت کی جکرسے ۱۰ ورجو کرسیو ل میرے اراستہ ہے، کرہ کے مصل جو جرہ ہے وہ عوریزی محرعتمان کے رہنے کی علکہ ہے ، میرے مکان سے تقل خواجہ محر روست کا مکان ہے ،اور وہیں ایک شاء مشور جوسار۔

شرکے استادا ور واقعی عن سنج اگرووہیں رہتے ہیں، مجھ سے اکٹر طنتے ہیں، اور تیس تخلص کرتے ہیں ا خدا مر محرد یوسف سے سطف کی ملاقات ہوتی ہے ،

مولوی سمیح الله فال سے بھی ملتا رہتا ہوں اور بفضلہ عدہ طور سے ملتے ہیں ، میرا کبر حیون ا کے مصدعت سے تو خوب حینتی ہے ، میرے فارسی استعار بھی ایخوں نے سنے اور داو دی ، مررسہ کے نظر بھی میری جاءت کے منذب اور خن فعم ہیں ،

ا فسوس کرمیرے تھیدہ کی متعدد کا بیا ں نمیں ،ایک پرجہ جرمیرے پاس تھا وہ اس قدر سالہ سے میں میں ایک پرجہ جرمیرے پاس تھا وہ اس قدر سالہ سے مدرسہ میں ہفتنوں تک دست برست بھراکہ مل دل کر بیرزے برزے ہوگیا ،اگرچہ بست لوگوں نے اس کی تقلیس بھی کرئیں ،گرچھیا ہوتا تو خوب ہوتا ،

مر ٹیا دجرتم می ویکھ چکے ہوگے جن تو گوں نے اس کی فارسی دیکھی ہے از بس بیند فرما ئی ہج

یماں ایک شخص عبد لحمد نامی اہلہ محکمۂ کلکٹری ہیں ، یہ دماحب دیوان ہیں ، اور کتا بوں کے بڑے شاکتی ہیں ، بید دماحب دیوان ہیں ، ان کو دعویٰ تھا کہ کئی بڑے شاکتی ہیں ، بہت ساحتہ ان کی تخواہ کا کتا بوں میں صرف ہو ایس نے ان کو مبت سی کتا ہیں دیوان وغیر فارسی کا ایسا نہیں جو جیبا ہو اور میرے پاس نہ ہو ایس نے ان کو مبت سی کتا ہیں ۔ کھوا دی ہیں ، اور وہ مبت جلدان کو منگوانا جائے ہیں ، یہ خوب آو می ہیں ، ان کے فریعہ سے کتا و کی بین ، اور وہ مبت جلدان کو منگوانا جائے ہیں ، یہ خوب آو می ہیں ، ان کے فریعہ سے کتا و کے فریعہ سے کتا ہیں جیجہ یا کرتے ہیں "

ئے سالار جُنگ، ول کا مرتبہ مراد ہے ،جو دیوان میں شامل ندم دا، مگر علی کُدہ گزٹ میں چھیا ہے ، کے مشور شاع اکرالا آبادی مراد ہیں، وہ اس زمانہ میں علی گذہ میں منصف تھے ، سرسد سے بس جول مولان چوکه کا بچ کے اعاظ سے باہر رہتے تھے اس سئے دونوں کو باہم کے جانے کا موقع کم متا تھا، مگر جیے جیسے یہ ایک دوسرے سے ملتے گئے ایک دوسرے کی قدر بہا جانے کا موقع کم متا تھا، مگر جیسے جیسے یہ ایک دوسرے سے مرسید کو ایک ایستی کی طرور بہا ہے تھی مولانا کو سر سید کو ایک ایستی کی مرد در سے مرسید کے بنگلہ کے قریب ایستی جو تاما بنگلہ تھا جس کا نشان اب بھی باتی ہے، مرسید نے مولانا کو اس میں جگہ دی، اور قم شرسے اٹھ کو اس بنگلہ تھا جس کا نشان اب بھی باتی ہے، مرسید نے بعد دونوں کی دوزانہ ملاقات صروی ہوگئی، اگر مولانا کو اس بنگلہ تھا ہے۔ پیاں آجائے کے بعد دونوں کی دوزانہ ملاقات صروی ہوگئی، اگر مولانہ کسی و ن نہ جا سکتے تو آئے، پیاں آجائے اور مختلف علی اور قومی مذاکر ہے درمیان ہوتے،

مولانا فرائے تھے کہ ایک و فدستد صاحب بوعلی سینا کی اشارات جو فلسفہ کی اہم کتا ہے ویکھ رہے تھے ، اتنے میں وہ جا پڑے اس کے دیکھ رہے تھے ، اتنے میں وہ جا پڑے اس کے دیکھ رہے تھے ، اتنے میں وہ جا پڑے اس کے مقام ہم میں نہیں آتا، مولانا فرائے تھے کہ بلا قصد میری زبان سے نمی گیا کہ آپ سمجھ بی نہیں سکتے تھے دکھنے کو قو کمدیا مگر بیجہ شرمندگی ہوئی، سید ما حب چپ رہے ، مولانا نے کتاب کا مطلب سمجھایا قوائن کے چرہ پر بشاشت آئی ،

مولوی عبد لحکیم صاحب شرر چومولانا کے پرانے دوست تھے، اور اس زمانہ بی جیا کر اندوں نا نہیں جیا کر اندوں نا تھے مولانا شبلی کے پاس عیب گڈہ ماکر کمپی کمپی مهان ہوتے تھے اسے مفعون میں لکھتے ہیں :-

" على كده سي سيدماحب في الحبي اليي كوهي ك احاط ك اندر اكيس جيو في

سے مکان میں عِکْد دی ، جوسب سے الگ بالکی ماہم کے اور بے ہم تھا ، ورایک فامو مقسام شاران میں جستجو وتحقیق کا سبّجا نداق دیکھ کرسبّد صاحب نے ان سے ربط فبط بیا اکثر کھ انا ایک ساتھ کھاتے اور روز انہ بلانا غرمولٹ نا اور سیّصاحب میں گھنٹیں صحبت رہتی ،

سیدصاحب ہمیشہ اعتقادی و کلامی مسائل اور مورخا نہ تحقیق کے غور و خوض ہیں رسبتی، اور تحقیق و تدفت یق کے لئے انھیں اکثر حدیث و نقدا ور تاریخ وسٹر کی کی لوں کے مطابعہ کی عفرورت پڑتی ، اسس کا م کو اعفوں نے مولا ناٹبلی سے دیسے ناشروع کیا ا ر مو لوی مشبلی نے اس خدمت کو ایسی خدنی اور قابلیت سے انجام ویا کہ میں قدر بدصاصی وقیقت رسی اور وسعت نظر کے مولانا قائل ہوتے جاتے تھے،اس سے زیا دہ ستدصاحب ان کی تلامنش رہنچو اور حابب روایات کے مفتقد و معرّ ہو گئے متھے، اس زمان میں مجھے بار ہامولا نامشبلی کے یاس جاکے عمرت اور ان کے فریع سے خو دسستید ماحب کا مهان بن جانے اور دونوں کے ساتھ ہفتوں کھا، مان اورشر كيب محبت رسخ كا موقع الما ، مولست اس ا ورجوس مددرج كا لي تقنى تقى ١٠ ورمين اس بإت كو مرصحبت مين محسوسسس كرتا تقاكه و ٥ ا و رستِرصاحه و نوں کس مت درایک دوسرے کے علی کما لات کے معرف ہوتے جاتے ہیں ہتیا۔ ب کے احتراف کی تو یہ حالت تھی کہ کوئی کا م بغیران کے مشورے کے نہ کرتے | ا ور مولل الشالي كے اعترا ف كايد شوت ہے كه مير بے علم ميں ان كى سب سے مپلى نظم

و ان و نوں شائع ہو ئی تھی، دو صبح اُمیے۔ "ہے، جس میں اعفو ل نے مسلما نو ں کی تدما دب کی برکت سے ان کے سیدار ہونے کو نہایت ہی سطف ۔ رکیا ہے ، اور اُسی زمانہ میں علی گڈ ہ کے ایک طالب علیا متر تقيشر مي الفول في اين ايك قومي نظم سنا أي تقى يد عی گڈہ میں ابتدائی | تعلیم و تدریس کے علاوہ علی گڈہ میں مولا ایکے ابتدائی مشاغل شعروشاع ا تک محدو دمعلوم ہوتے ہیں ،ان ہی لوگو ں سے اُن کو رئے ہی تھی ،جن کو سر ر شعرو محن سے دلچیں تھی، فارسی آب سے اب بھی ملکھے جاتے تھے ، مگرا ب فار نے ارو و خطا کا بھی لٹا كرديا، فارسى مين غزل اورقصيدے اورار دوميں صرف غول لکھتے تھے، ۴۸ راير است ثا کے مذکورۂ بالاخطے سے اُن کا شاعرانہ ذوق بائکل نمایا ں ہو،ار دوغر لیس بھی لکھ لکھ کر وطن کے عزیروں اور دوستوں کو بھیجے، مکا تیب جلدا وَّل میں محتمیع صاحب کے خطوط میں کئی اُدَّ غزلیں نظراً بُن گی،ان غزیوں میں کو ٹی خاص مات نہیں کم اچنوری سمیمیا کے خطرہ مین ن عصتے ہیں:-" اَج کل تنما کی کی وجہ سے گھیرا اُہوں، مگر اتناہے کہ اس کی برویت کبھی کمبھی کچھ موزوا ہوں، رات بیٹھے بیٹھے ایک غور ل لکھ ڈانی، وکونٹین شعر مزے کے ہیں تمھیں بھیجا ہوں " عیرا ، - بنوری استها کے خطا میں اپنی دوار دوغز لیں محد میع صاحب کو اور ایف سی مولوی تمیدالدین صاحب کو بھیتے ہیں ، مر فروری میششاء کو بھرایک ار دوغزل <del>محرمی</del>ع صاحب کوان کے خطام میں سائی جارہی ہے اسی تا ہے خطابی ایک قصیدہ عیدیے لکھے جانے کی بشارت ہے ،جوسٹٹٹ، میں لکھاجاجیکا تھا، ورگزٹ میں جیا تھا،اورولوا

مین جی شامل ہے، سی خطیں اپنے فارسی دیوان کے مرتب کے جانے کے خیال کا بھی اہلارہے ٤٧ رماري منتشاء كويه خيال اتنا غالب موتاج كدايني استا ومولانا محرفاروق ما حس ورخواست کرتے ہیں کہ اُن کے فارسی کلام کو دیکھ لیں کیونکہ وہ چھایا جائے گا، سی تاریخ كے خطيس ايك فارسى واسوخت اورايك اروونام لكھ جانے كى خررى سے، فرطتے ہیں:" قابل دیدہیں ،خود اپنی زبان سے سناؤں گا" (سمیع ۱۰) ۱۹۴- ایریل سمائ کے خط رسمیع ۱۲) می**ں فرماتے ہیں: "واسوخت فارسی کے بنیدرہ بندہیں** بعنی دہم شعر،اوراسی قدرنا مُدار<sup>و</sup> سے ، کے ،حضرت استادنے بھی واموخت کو ہنایت پیندکیا،میرا قصدتھا کہ صرف واسوخت اور نا مرمرد چەپ جايا، گرروپيەنىس ؛ کا بھیں مولانا کے شاعرا نہ کمال اب کا بھے مولا نا کے شعروسٹن کے حیر حیوں سے پھکنے رکا، اپنی ونوں اپریل سیششاء میں تیراں وفرا وال کے قافیہ اور حرکتم کی روبیٹ میں علی حزیں کی غور ل پرغور ل کلمی، لڑکوں میں چرچا ہوا، کچھنے کہا کہ استا د کی غور ای<sup>ر</sup> غزل لکھنے سے کیا ماس ج آخراس زمانہ کے دومشہور فارسی شاعروں خواجہء نز الدین صاحبہ مصنف قیصرامه یروفیسرکنینگ کام کلفنون ورغالبے شاگرد نیرد بلوی کوتکومان کرمولانا اور حزِّي دونون کي غږليس بحذف مقطع بينچ کئيں، دونوں نے تسليم کيا که مولوي شبلي نے جو لکھا وہ اہل زبان کا کلام ہے، حضرت نیز ۔ قوبست تعربیت کی اور لکھا کرسلف کے کلام کاہم تہدی، (مكاتيب قرلسميع ١١) ك نواجرما حكيفيري مل تع بكنوي إس زماني أكى فارى دائى ومومقى، زن كا فارى كلبت جيب كياب

مولننا كى يەغ.ل دىدان مىس نىس مرىن دوشىرىپ، خودگرنتم که به زنفش نفروشم ول ودیں دربغارت بر داں نرگس فمّا ں میر کنم عاکے اندوستِ جنوں ہرہ من باشد<sup>و</sup> ارمفانش نفرستم به گریباں میر کمنم یکن مولٹنا کے ایک پرانے شاگر و کے ذریعہ سے ہم کوید پرری غول مل کئی ہی مطلع یہ ہوا۔ گرکم عقل نه گیرم من جیسل په کنم می و بدمنجیه ام با د ه فسه اردان حد کنم يە يەرىغزل دوسرے موقع پرېدىيّە ناظرىن بىو گى ، اسی وا تدکایا اسی قیم کے دوسرے واقعہ کا ذکر موللنا ذکار الله صاحبے اپنے اس تبصرہ میں کیا ہے جو انفوں نے مولکنا کے مجموع فطم فارسی کے پیلے اڈیشن پر لکھا تھا، اورج مرستمبر افتاً کے علی گڈہ گزٹ میں چیپاتھا، وہ لکھتے ہیں :۔''مجھے ایک دفعہ کا ذکر خوب یا دہے کہ انھوں نے دمو شبی نے) اپنی غزل کے اور میننے علی حزیں کی غزل کے اشعار ملاکر یکھے اور قدر شناسا ن سخن ذوا لقدر خاں مبا درخواجه غلام غوش صاحب برخالني اب عثياء الدين خال فردوس مكال كے پاس اس درخواست سے بھیج کرجواشعاراس غول میں آپ کو زیادہ میندائیں ، وراچھ معلوم ہوں ان پرصاد لکہ کرمیرے پا عنایت فرمائیے، ان مبصرا ن سخن نے مولوی صاحب کی استدعا کے موافق نو. ل کے اشعار ریصا و لکھ کرکے وا جيجديا توزياده ترصا دمولوي صاحب ہي كيءُ. ل پرتھ يُا اس حرصله افزائي كاغا لَبايہ اثر ہواكہ مولننا (نقيدهاتيه ص ١٢٩) ان سے اَسكَمِلِ كرمولنا كے عزیزان و بزرگانه تعلقات قائم ہوگئے تھے، مولنا اكھنۇجاتے، ن سے ملتے، بلکمان کے پاس مقہرتے، اخیرا خیرز مارز میں نا ٹیا شنے گئے میں ایک و فعہ خاکسار بھی مولٹنا کی تجرآ خواجہ صاحب کے میاں کیا تھا، بڑے اہتمام سے انفون نے کمٹیری چاسے پلائی تھی، مدرس کی عربا کر شاؤ وفات یا تی ،

نے حزیں کی تتبع میں اور بھی غزلیں لکھیں رسیع ۱۱٪

مولنا کی ان شاعرانہ جو لا نیو ل کا نتیجہ یہ ہواکہ کا کوئی جلسہ ہوتا اس کے پروگرام میں مولنا کی نظم ایک ضروری چیز ہوگئی جس کی کچی تفصیل آگئے آئے گی،

نیازگ [ اب مولانا ایسی آب و ہوا ہیں تھے، جہاں ہرطرف نئے خیا لات ، نئے جذبات زمانہ کے نئے اثرات قدیم وجدید کی آمیزش کے نئے انقلا بات گردو پیش تھے ،ان اثرات اورجذبات کی نیز مگیوں میں ہی و باطل اس طرح ملے تھے کہ ان کے عظمہ وکرنے کے لئے غیر معمو کی بھیرت کی فرق

تقى، كِدانتُه كهمولناس بريصرت موجو دحتى،

جدیقی بر بولندا کا به ماتبه و است نگ جدید تعلیم کے محاس و معائب کی خبری مولندا دورسیسنت میں اور اب اُن کو اُسے قریب و کیف کا موقع ملا اپنی جائے کے چند ہی میدنوں کے بعد اپنے و میں ایک عوز کو کھتے ہیں ہوں اگر میرے قام خیا دائت منبید دا ہوگئے امعادم ہوا کو انگر بزی نو ان فرق منایت محل فرقہ ہے ، مذہب کو جانے دو و خیا دائت کی وسوت ہجی آزادی ، بلند ہمتی ، ترتی کا جوش برا سے نام نیس ، بیاں ان چزوں کا ذکر تک نیس آیا ، بس فالی کوٹ پندوں کی نامیش کا ہ ہے ، ہارے شہر کو نام نیس بیاں ان چزوں کا ذکر تک نیس آیا ، بس فالی کوٹ پندوں کی نامیش کا ہ ہے ، ہارے شہر کو تام ترضیعت تابت کر دیں گے، لاحول اولان میں بیالے بڑی چزیقی ) یو خال دلاتے تھے کہ وہ مذہبی باتو لیک تو تام ترضیعت تابت کر دیں گے، لاحول اولان میں ایک جی ایس سیکھیا تید میا میں ایک جی ایس سیکھیا ہوگئی تاب کر تاب ان کی تام نگر یزی آفام میں بیا کا نہ اٹھا او دبیان سے معلوم ہوگا کہ تنی تعلیم کی فاہر کی داخوں میں بیا کا نہ اٹھا او دبیان سے معلوم ہوگا کہ تنی تعلیم کی فاہر کی داخوں میں بی کو نام برکی خوال کی فاہر کی داخوں میں بی کو نام برکی کوٹ تاب کی نام برکی خوالی کوٹ تاب میں بیا کا نہ اٹھا او دبیان سے معلوم ہوگا کہ تنی تعلیم کی فاہر کی داخوں میں بیا کا نہ اٹھا او دبیان سے معلوم ہوگا کہ تنی تعلیم کی فاہر کی داخوں میں بی کوٹ تبدیلی نہیں سیدا کی فاہر کی داخوں میں بیا کا نہ اٹھا او دبیان سے معلوم ہوگا کہ تنی تعلیم کی فاہر کو ان خوالیوں میں بی کی تعلیم کی فاہر کی داخوں میں بیا کا نہ اٹھا او دبیان سے معلوم ہوگا کہ کوٹ کا کوٹ کی تاب کی فاہر کی فاہر کی خوالی کی سیار کی فاہر کی فاہر کی کوٹ کی سیار کی فاہر کی داخوں میں کی کوٹ کی کوٹ کی کوٹ کی کوٹ کی فاہر کی کوٹ کوٹ کی کوٹ کوٹ کی کو

که مکایتیایی س

چک د مک سے اُن کی آگھیں خیرہ نہیں ہو کیں اور حق و باطل کی تمیز کی یوری بصیرت ان ہیں موجود على گذہ كے اثرات: [ببرعال عليكڈہ تحركي كے لعِمْ مفيدا تُرات كو اغون نے بہت جارقيو موضوع شعرین تغیر کریا،ان میں سے سے میلی چزمکت کی بربادی کا درداوراحاس ہے ان کے وہ رنگین ترانے جواب کک حن وعثق کی حجوثی کہانیوں سے بریز ہوتے تھے اب قرم مّت كے عشق سے خوں افشاں ہونے لگے بسیان كيا تھے اوركيا ہو گئے ؟ يراحياس اب ان كى قرمی نظمہ س کا موضوع بن گیا، اسی سال سیششداء میں جوعیداً ئی وہ ان کوخون کے آنسو ڈرا گئی ہیں ۔ ' قصیدہ عید یہ لکھا جس میں عید کی آمر کی خوشی ' ساما ن اور دو لگا ندُعید کی کیفیت کے بعد مّت کے در ر چوانو بهائے ہیں ان کے چند قطرے یہ ہیں:۔ حيف كين شور وطرب كرمي نفس مثي عام چ کندعید بدروے که بوصب رگاز ز خو د چوکج باخت برایتان فلک عرفیسا مجمع اسسلام چه باشد به ن تیرِ بلا آه از فتنه گری ہے سیسر کج باز فرق بنود بجقيقت أمحسسترم تاعيد خود جال قرم كربره ه است بهريا بير فراز خه د جا ب جمع که می دانشت بهم تیغ و قلم اینک ان قرم بحالیست که نتوان گفتن خود به بین تابیمه انجام رسسیدآن آغاز أشرح إي عاوته ازمشبلي ول خته مخوا شب بو وکوته و اضایهٔ درا زست دراز يه ا تُرروز بروز تيز بهو تا چلاگيا، بها**ن يک که ششش**لهٔ مِن مُنوی مبع اميه علمي حس مين سلانه کے عودج وزوال کی پردرو داستان کی شرح کے بعد سرسید کی نئی تحریک کی کامیا بی برایک نئی مبع الميدك علور كى خد تنجرى سنائى المنوى باربارهي اورمقبول عام بوكى ،

وہ اردومسدس ٹرھا ہواسی منوی کے ساتھ جیاے، اخوں ر نهمیں جب پڑھا، توسب کی انھیں اشکیار ہوگئیں تفصیل آگے آتی ہے، بہرحال اس وقت سے مولا ما کی نظمو**ں کاموخ**وع سخن بدل گیا، کا بچے کے پونین من الیشنل ے کر ہائیں تک سارامجع اٹریں ڈوب جا ہاتھا،ان کی پنظمیں دیوان میں موجو دہیں برخف آج معی ان کویره کران کی تا نیر کا امتحان کرسکتاہے، انگریزی تعلیم کی خردرت | علی گڈہ تحرکیب کا وو سراا تران پر میں ہوا کہ انگریزی تعلیم کی صرورت ان لیکم ں نے خود شروع کیا اُ کئے مکا تیب میں ان کے عوزیروں کے نام کے خطوط انگریز تعلم کی طرف انہاک اوراس کے حصول کی آگیدسے بھرے ہوت ہیں، علی گڈہ کے جارہی جمینے ، قیام کے بعد انھوں نے یہ تہیہ کیا کہ اپنے شہریں وہ انگریزی تعلیم کا ایک اسکول جاری کریں ا فودسکریٹری ہوئے اورعز بزوں کو تمبر نیا یا، اُن کے والد نزرگوار اور دوم میں شرکت کی ،اس کی عارت اور تعمیر کے لئے اپنے خاندان کی ملکیت سے زمین ربرا دری کے نوگو ل سے چندے لئے ،اور مرف ایک

سے کام شرقع ہوا، رفتہ رفتہ مدرسہ بڑھتا گیا، بہا ں تک کہ محمدات میں بڈل اسکول اور <u>ھو م</u>اء میں ہائی اسکول ہوگیا مولانا کے مکاتیب میں اُن کے عزیروں کے نام کے خطوط میں اس اسکو کا جس کنرنت سے ذکرہے،اوراس کی طرف اپنے عزبیزون کوجس نشدّت کے ساتھ ملتفت کیا ہو اس سے اُن کے انہاک کا بتہ جاتما ہے جوان کو قوم میں انگریزی تعلیم کی شاعت کیتھا پیا ہو گیا تھا برا دری کے دوگوں کی سالان ترقی کی جانجے کے لئے"مواز خُرتی قومی" کے نام سے ایک علب کی بنیا د ڈالی جس کی طرف سے ہرسال برا دری کی تعلیمی ترقی کی رو دا د مرتب ہوتی اور **روگو** ت<sup>یں</sup> تقسيم بوتى سبع، مولاناك مكاتيب ين اس موازن قوى كا ذكربار باراكات، ایک دومرااسکول اینے گاؤں بندول میں قائم کیا ہج نالبًا ابتدائی تھا اور آگے نربھ سکا، رسمیع بی شهر مثینه میں سرسیر کے رفقار ہیں سے قاضی رضاحین صاحب اور دو سرے اعیا ر شَركَى كُوشْشْ سِنْةُ الْيُكُلُوعُ مِكِ اسكولُ قَامُم هِوا تَفَا، جِوابِ تك قائم ہِد، اس زمانہ میں سلا نو س کا خا مرسه ہونا ، اور اس میں آٹھ لڑکوں میں سے پانچے سٹمان لڑکوں کا انٹرنس پاس کرنا ایسا واقع مطا جن برخوشی کی جاتی تھی بینانچہ ہرمئی عشدہ او کو مولا اُ فخر و مسرت کے ساتھ اس کی اطلاع لینے عزیزوں کو بھیجے ہیں بدور ابکی ٹینہ محرون اسکول سے جرغاص مسلما نوں کے باتھ میں ہے آٹھ روٹ کے انٹرنس یں پاس ہوئے جن میں یانیے مسلما ن ہیں ی<sup>ہ</sup> رسمیع -۴۲ موللنا کو انگر نری کی **خرورت ک**ا احساس ہوگیا تقاکہ ملا، کے لئے تھی اس کا جاننا عروری شجھنے تھے، اس احساس عنرورت کا ایک رکیسپ واقعه اعنوں نے سلافیاء میں ایک تقریریں بیان فرمایا ہی ، علما کے سنے انگریزی وافی کی مزورت ك سلسله مين فروايا، "جب مين تركى سه وريس أيا شائو، تفاق سه كوسي ملات تفي، ايك رات كو

١١- يج تا رأيا، بي نے اس كو كھو لا، دل يس و برها بيدا جو اكدكيا وا تعرب، فدا جانے كيسا تا رہے سرسیدمرحوم کے نواسہ کے پاس گیا،اعنوں نے بڑھ کرسٹایا کہ یہ مّار نواب علی حن خاں مدرسمیں انگریزی کے پڑھانے پر بجد تھے، چنانچہ وارا تعلوم ندوہ کے نصاب داخل کئے عانے کی تحرکیب <del>99</del>شاء میں کی رشروانی ۲۱ و۲۲) مگرکامیا بی نہ ہوئی، آخر عرارسے س<sup>ین و</sup>لهٔ میں انگر زی ایک صروری مفهون کی حیثیت سے شر کیب کی گئی فا تباست فائم کی بات ہے کہیں نے مولاناسے عرض کیا کہ عربی کے ہرطالب علم کو انگریزی پڑھنے باجاتا ہے، مُثلًا جولوگ فقیہ بنتا چاہتے ہیں ان کوانگریزی کی کام آے گی، فرایا ، عیب بات کتے ہو اگراج ہارے فقا انگریزی جانتے اور ہاری فقہ کو انگرزی بین نقل کرسکتے تے، اصل یہ ہے کہ مولانا کو یہ احساس بتھا کہ اگر وہ انگریزی جانتے ہوتے توکیا کچے اسلام کی خد سکتے تھے، اس لئے من نرکر دم شاحذر بکنید کے احول پروہ چا ہتے تھے کہ اب علمار ایسے ہو ا واس مذمت كوبيا لاسكيس،

مولنا کا تاریخی ذوق نمایاں نہ تھا، *لیکن کا بج بینچنے کے ساتھ لیکا یک* ال<sup>کا</sup> ولئا کی طبیعت میں اس ذوق کا بیج ایسا معلوم ہوتا ہے کہ لاہور میں مرون میروکر کی کا <del>سنندوں ا</del>رون کی مرولا سے میرون کی کا سندوں اور کی مرور

مائیرز ( G.W.LAITNER) کی گانجین اسلام کے مطابعہ سے بڑا، ڈواکٹر کا میٹرو بی وفا کے متہورعا لم اور اور نمٹیل کا کچ لاہور کے اِنی اور ٹیسی تقی، انھون نے عربی کے طابعلون کے لئے منگ

الهلاس لأونهو الهلاس لأونو المعالم المونو المعالم المونو ایس نین اسلام کے نام سے اردویں اسلام اور ع ب کی ایک مخقر سیاسی اور علی تاریخ دوجلہ ایس نین اسلام کے نام سے اردویں اسلام اور ع ب کی ایک مخقر سیاسی اور علی تاریخ دوجلہ ایس کھی تھی، اور اس کی اردو زبان کے ورست کے اور نشیل کا کی اور دو نوبان کے ورست کے اور نشیل کا کی اور دو نوبان کے ورست کے مددوی تھی، اور اس کی اردو زبان کے ورست کے کاکام مولئنا محرصین آزاد نے رنجام دیا تھا، غائب تاریخ کی بی بہی کت ب تھی جوع بی خوال طالبعلو کے ہاتھوں میں آئی، اور غائب مولانا کو یہ گ ب ان کے لا بھور تی کے زبانہ کی اور خالب مولانا کو یہ گ ب ان کے لا بھور تی کے زبانہ کی اور سال ذوں کے علی کمالات اور سل اور کا می کمالات کے واقعات پڑھ پڑھ کر بہت خوش ہوتے تھے،

مولاناجب علی گذرہ پہنچ تواس کتاب کی یا دان کو پھرائی،اس کا نسخ مولانا سے ان کے بھائی مولوی جمیدالدین صاحبے نے بیا تھا، ۲۷ ۔ مارچ مکاش کی کو وہ اپنا نسخ ان سے منگواتے بیل کر سین ماحب آزاو کوخط لکھو اتے ہیں کہ بیل رسین ۱۹ وار ان اس سے پہلے ۲۷ جنوری کومولانا محرحین صاحب آزاو کوخط لکھو اتے ہیں کہ کتاب کا ایک نسخ الا آبا دایک صاحبے پاس جمید یا جائے، رسین - ۲) اس سے ایک سال پہلے کتاب کا ایک نسخ الا آبا دایک صاحبے پاس جمید یا جائے، رسین - ۲) اس سے ایک سال پہلے مارٹ کرونا نا نے جو فارسی عیدیہ قصیدہ لکھا تھا، اس میں تاریخ اسلام کے بیض متازشہرو الا مردفاندانوں کے والے ہیں،

اب تک مولانا کے تاریخی معلومات اسی قیم کی گابوں کے ذریعہ سے تھے، حب وہ علی گڈھ سپنچ اور سرسید کے کتب خانہ میں عربی تاریخ وجغرافیہ کی وہ نا ورکتا ہیں ان کو نظر آئیں جو بورپ یا مصروشا م اور تسطنطنیہ میں تھیں توان کی آنھیں کھل گئیں' اور مہیں سے تاریخ اسلام کے مطالعہ کا نیا دور شرزع ہوا،

تقنیفی ذوق | مولننا می تصنیفی ذوق تو پیلے سے موجو در تقا، اُن کی ہیلی عربی تا لیف اسکات لمعند ر فقر حنفی کے بعض دو سرے مناظرانه رسامے چھپ چے ہیماں آگران کے تصنیفی ذوق کا محدر بدل گیا،مولانامجھسے فرماتے بھی تھے،اورمکا تیب میں اڈیٹرزمانہ کے ایک استفسار نامہ کے جواب میں بھی لکھتے ہیں:۔" تصاینف کا شوق ابتدارٌ مجھ کوان تاریخی تصنیفات کے دیکھنے سے ہوا تھا جو پورپ میں جھیی ہیں،اورایک موقع پرمجو کومہت سی بکیا ٹی تقیں،جن کومیں نے پہلے نہیں دیکی علیا يه كا كنابين مرتبد كاكستب فانه تقا، فرماتے تھے كەمىرىتىدىنے مجھے اپنے كست فانه كى كتابو کے ویکھنے کی عام اجازت وے وی تھی، تومیرایہ حال تھا کہ الماریوں کے سامنے گھنٹوں کھ ارتبا لبهی تفک کرزمین بی پراکڙوں مبٹیہ جاتا ،سرسیدنے دیکیفیت دکھی توسا ہے کرسی رکھوا دی<sup>اں</sup> حکایت کی تصدیق مکاتیہ بھی ہوتی ہے ، ۱۹ ستمبرسش اوکھتے ہیں:۔" بیدها دینے اپنے کہنا م کی نسبت عام امازت مجھ کو دی ہے ، (وراس وجہست بچھ کو کتب ببنی کا بہت عدہ موقع حال ہے، تید ما دیجے پاس تاریخ وجغرا فیرُو بی کی چندایسی ک میں ہیں ،جن کو میں کی بڑے بڑے لوگ نہیں جانتے ہو<sup>ں</sup> ب کت بیں پورپ میں طبع ہوئی ہیں ہمصر کے نوگوں کو بھی نصیب نہیں '' رسمع۔ میں <u>ہورپ</u> الدا کے طرزیر تاریخی واقعات کی ترتیب اور نتائج کے استنباط کا نمونہ مولا ناکے سامنے گین کے رو امیا نرکاار دو ترجمہ ہے،جن کو سرت دنے اپنے لئے کرایا تھا،ایک خطیس واستمرست اوکھتے ور کین صاحب کی ماریخ میں کا ترجمہ سید ماحینے پنجہ سور ویسے کے صرف سے کر ایا ہے ،میرے مطالع میل ہو رمیع سے) اس کے بعد دوسری کتا ب جوان کے ہاتھ میں آئی وہ مشہور عربی داں انگر مزمسر مامرکی ک تاریخ کنبی کے مرجمہ کا مید مسودہ کا بح کی لامبر رہی میں تھا،جو سرسید کے بعد جوری کیا،اور آخر مولنا حالی کو

سیات ہا رون الرشید ہی، اس کا ترجمہ مولانا کے ذیر نظر تھاجی کی شہاوت مولوی عبدالرزاق صاحب
مصنف ِ البرا مکہ نے جو ان کے معاصر ہیں دی ہے، مولئنا نے الما مون پی گبن کا کئی مقامات پر اور
پام صاحب کا ایک دوجگہ ذکر کیا ہے ،
تصنیف کی تیاری ان کتا ہوں کے مطابعہ سے مولئنا کو پہلے ہیں ایک کھیل اسلامی تاریخ کا خیال یا ،

تفنیف کی تیاری ان کتابوں کے مطابعہ سے مولٹنا کو پہلے مہل ایک کمل اسلامی تاریخ کا خیال یا اور پھروہ گھٹ کر تاریخ بنی ابعباس تک محدود ہو گیا ، اور غالبًا اس کے لئے اُن کے سامنے یہ اسلام کا نقشہ تھا، چنا نچہ اس دورا ن میں انفول نے وطن سے سنین اسلام کا نسخہ منگو ایا زمیع اور ہو اور ای سال سامن کا عند بنی ابعباس کا کا م بڑی محنت سے تیروع کی، رسمیع ا) اور ہ اور ای سال سامن کی محنت سے تیروع کی، رسمیع ا) اور ہ ایر بیل سامن کے فالات تک وہ پہنچ چکے تھے، رسمیع - ۱۱) لیکن یہ کام اتنا لمبا کے فاکد اس کو جبوڈ کر ہر فائدان کے ایک ایک بیروکی تاریخ لکھنے کا ادا وہ کیا ، اور اس کو نام کم فرانروایا کی اسلام کے سلسلہ سے موسوم کیا ،

بقیہ ماشیہ صفیہ ۱۳۰ اس کا پتہ لگا ، مولوی اسٹیل صاحب بمیر طی نے وہ نسخہ لاکر مولانا حالی کے والد کیا ، مولانا حالی ایک خطابیں مولانا حلی ہوئی جس کے ترجمہ ایک خطابیں مولانا حبیب الرحمٰن تروا فی کو کھتے ہیں ؟ ، ۱۳ ہم صفی کی ایک شخی حلد ہی خفی قاسے کھی ہوئی جس کے ترجمہ کی اجرت میں سیّدصا حرفے مولوی ابوائحن صاحب کو جو حید آبا ومیں نوکر ہیں ، ایک بنرار روبیہ دیا تھا ، کا بی کی ہری جا بجا گئی ہیں ، مگر حید نے نبعض کو جو حاشیہ برتھیں کر کر وہاں اور کا عذاس برجیکا وہا ہی ، اور اکثر حکمہ بہت سیاہ قلم سے کا باہد وہ اور کی خدمت برحمال ہو میں مرحمات جن کی نہر ایک جی خوالی کا بی کا فرص اور کھتے ہوئی بہتا ہے ، اور مجاوز ہیں ، ہرحال ہی سووہ میرے تبضہ میں ، کیا ہے ، کیئے تو محن الملک پاس بھیجروں اور کھتے ایک باہد وہ اس سے ایک باہد اور اس موجود ہیں ، ہرحال ہی سووہ میرے تبضہ میں ، گیا ہے ، کیئے تو محن الملک پاس بھیجروں اور کھتے ایک نائد است برزیا دہ احمدیان ہے ، اس سے مراجی چا ہتا ہے کہ آپ کی خدمت ہیں بھیجوں ، دامکروات عالی مسئلہ جلدا ول)

نذی میج ایبد | مبرحال عششاء کا زمانه ایخوں نے کامل مطابعہ اور تصنیف کی تیاری میں لَدْ ارا اس وقت تک أن كى جوجز سنظرهام برآئى وه ان كے فارسى قصا كد تھے ہھث أيا بيس سے سیلے ان کی شنوی میں ایر حیب کرشائع ہوئی جب میں سلانوں کے او بار اور تنزل کا ا فسانہ اور علی گذہ کی تعلیمی تحریک کاخوش آیند مرقع ہے،جس کوجیج امیدسے انھوں نے تعبیر لیا تھا، مولٹنانے گوبعد کو اس مٹنوی کو اپنی تھنیفات سے فارج کر دیا تھا، مگر حقیقت یہ ہے كر شاء انه محاس كے كا فاسے يه اب يمي تعربين كے قابل ہے، پورپ کی تحقیقات علی | کا لیج ہیلامق مے امہاں <sub>ا</sub>س وقت مشرق ومفر کیے اسا تذہ کی*ے تھے* اورایک دومس کے نیا لات ومعلو ہات سے متاثر ہورہے تھے ' مولننا کوکا بج آگرست بڑا فائدہ یہ پہنچاکہ ان کو پورکے خیا لات اور علمی تحقیقات سے اگا ہی کا موقع ملا،اس کے لئے سیسے میلا مسالہ تو <del>مرسید ک</del>ے کتب خانہ سے اُن کو ہاتھ آیا ،اس کے بعد نوش قتمتی سے اس دقت کا بچ میں پرونیسر آرنلا جبیبا ایک انگریزیا لم بیاں موجو د تھا، پڑو ر رنگرا ورمولنناشبی کے تعلقات کی و سیب واستان ایک شاہر عینی کی زبان سے سننے کے لائق ہے، موللن شروانی لکھتے ہیں: ی<sup>ر</sup> بڑی نوش تعمیٰ علائرشبل کی یہ تھی کہ اُس عهد میں پروفیسرا نلا ساعلم دوست اُستاد کالج میں تھا. یہ دو نوں دلدا د گان علم باہم ہا اور اس طرح ہے کہ جس طرح مختلف اللون نور کی شعاعین باہم مل کر عالم کی روشنی کا باعث بنتی ہیں ،بروفیسرآر نلڈنے علا مرشبی کو جدید صول سے آگاہ کیا. یہ تبایا کہ جدید علی مجلس کے کیا سازوسا مان ہیں، قدیم علوم برکیا کیا اعتراض أ عظے ہیں، علامۂ شبلی کی صدا قت اور قوت دماغی یہ تھی کہ وہ جدیداصول کے طمطراق سے مرعرب

نئيں ہوئے، بلکان پڑطینا ن سیخورکیا، جراحول عمرہ تھے انکواخذکیا، خاصرف اخذکیا بلکہ انکواپنی زندگی کا دہمرٹیا یا جاتھ يا، بر ونسير آرند شرع ني كارستفا ده علّامشبل سوكيا ، اوريه و**يما كديرني زمينو ل بي بي ج**را برا براو**ي و** ہیں ،اگرچہ کردآ اور موکرکا ہوں سی بوشیرہ ہوگئے ہیں ،ہی وا تعقیت کا ٹیتے پر وفیر گرناڈی بے نظیرتصنیعٹ پریخیگ ہ عيال بوا، علامشبل نيروفيسر وملاسكسي قدر فرني معي هي علامة مدوح كي زندگي كا بق الموزا ورایک بڑے تعلیم مسلے کاعل کرنے والاہے الکا فیج میں بروفسر الملا ورمولنن آلي ايسي كل مل كئ سق كه جنبيت اوربيكائك دوربوكي تقى، يروفيسرمدوح روزانم ان کو فرخے پڑھانے ١١٠ كى اقامت كاه يراياكرتے تھے١١وروه خودمولناسے على تريقے لہ میں تعلیم کے علاوہ دونوں ایک دوسرے کے خیالات اور معلومات سے بھی روزانہ واقعت ہوئے تھے،مولٹنا اپنی مجلس میں پر وفیسرصاحب کے بہت سے واقعے نا پاکرتے تھے، کہتے تھے کہ پڑھنے پڑھانے کا جووقت امکوں نے مقرر کیا تھا، اس میں ایک کا فرق کبهی منیس بر ما تھا، ایک و فعه چند منٹ کی دیر **بو**گئی **تو اتنی معذرت کی کہ مجھے** تْىرمندگىمىلوم ہوئى، وركينے لگے كە <u>تورت</u>ىي وقت كى بڑى قيمت ہى، **فرماتے تھے ك**ارِنلا ماحنے انگریزی میں بھی ہوئی کوئیء نی گرام نے کرچکے چیکے از فودع بی عرف ونو کے یر صفے نمروع کئے ہیں روز کے بعد اعفون نے مجھ سسے کہا کہ دیکھنے میں عربی عبارت مرص ہوں کہیں غلطی توہنیں ہوتی اس کے بعدعبارت پڑھی اپسی صاف اور صحیح پڑھی کہ حیرت ہوگئی، پروفیسرصاحب کا ایک عربی خط مولا ناکے پاس تھا، اور مجھے و کھا یا تھا،اس کی ع<sup>عی</sup> کی تعربیت کرتے تھے اس کا ایک فقرہ مجھے اب تک یا دہے ، وحلیلتی تقریدے السّلام (میری بیری آپ کوسلام کمی ہے) یہ فیسے ترین عربی ہے، آس کے بجاسے می مفرون اگر کو کی مولوں الکتا تو شاید یہ مکت و فروجتی تسلّم علیك،

ہروفیسرآد نلاا ورمولانا کے اِن ہی تعلقات کا اُٹر تھا کہ ہروفیسرصاحب عافشاء میں استحداد میں استحداد کی اور آخر ا انگلستان جانے لگے قرمولانا بھی اُن کے ساتھ قسطنطنیہ کے سفر کے بھے آبادہ ہو گئے اور آخر ان ہی کے ساتھ پورٹ سیسترنگ سفر کیا، اور وہاں سے آگے تنہا گئے، اوران ہی کے متعلق آ

سفرروم کے قصیدہ میں یہ شعر کھا ہے ، ع " آرنالڈ اکد رفیق است دہم استا دمرا"

آرنالڈ اور شبی کے سلسلۂ کلام کی دوحکا تیب مولنا کی زبان سے سنی ہو ئی مجھے اور یا دہیں ،

فرماتے تھے کہ ایک وفعہ کو ئی پور بین فاضل علی گڑھ اگر بھرسے ملانات کو فارسی ا دہ کا ذوق تھا، اس
سے اس موضوع پر باتیں ہوئیں تو اس کی واقفیت ہمت محدود معلوم ہوئی، دوسال کے بعد اُس نے
فارسی اوب پر کوئی گئاب لگھ کرمیرے یا س تھی، جو ہمت غنیمت تھی، مولنا فرماتے تھے کہ اس کو دھیکم

(بقیہ ماشیر صفر ۱۸۱) وہ لامور سے سند فیاہ میں انگلتان واپس کئے، مولناس ڈیا ندمیں حیدر آبا وقعے ،ان کو پہنچا حیدر آبا وسے بمبئی گئے،اور کوئی تحفر دیا (جمید ۲۵) انگلتان پہنچ کروہ انڈیا آف میں اسسٹنٹ لائبر برین مقرر ہم اور ف فیائے سے سنافیا تک وہ انگلتان میں ہندوسانی طالب علوں کے سرکادی مشیر ہوے اور منافیا ہے اخر تک وہ لندن یونیورشی کے اسکول آف اور نیش اسٹڈیزیں عربی کے پروفیسرمقرر ہوئے،

مولن کی زبان سے پروفیسر ارندگان مین اتنی دفید اتفاق بیکروه فود طفائه میں وفد فلافت کے سلط
میں انگلتا ن جانے کا اتفاق ہوا تو ان کی ملاقات کا شوق تھا، اتفاق بیکروہ فود طفائک اور مولن شبی کی ست میں مرسالات سے بہت مجت سے طے، وہ اس زما نہ ہیں انڈیا ،فس کے مشرقی صیفہ ہیں ملازم تھے، مندوستان ہیں سرسالات ان کے دوستوں کے جوخیالات فلافت عُنا نیے کے بارہ ہیں تھے اور مولان شبی نے جرمفموں علی گڈہ میگزین میں ان کے دوستوں کی طرف متوجہ کرتے تھے اور میں جوز الله تھا وہ میں جوز اللہ تھا کہ اس کی حیثیت ماریخی ہے نہ مہی مہیں ،اس زما نہ کے در یر اعظم مشر لائڈ جا درج کے سامنے جب ہمارے و فدف اس مدجہ و تھے ان ایک و ذریعہ سے مجھے انڈیا آفن کے کتب فاض کے و کھھنے میں بڑی آسا نی ہوئی ،

وہ سے ای میں مصر کے جامعہ مصریئے میں مسلانوں کے فنون تطیفہ پر نکچر دینے مصر آئے تھے ، بیان سے اس وارا اس واپس جاکر و رجون سے 19 کو اچا کک اتنقال کیا ، (ان کے تفصیلی حالات کے لئے ویکھئے محارف اپریل کے ان کی زندگی کا سب سے بڑا علی کا رہا مہ پر بجینگ آف اسلام کی تفشیف اور انسائیکا و پٹریا آف اسلام کی ترتیب میں شرکت ہو ، جھے بہت تعجب ہوا، میں نے اپنے اس تعجب کا ذکر پر و فیسر آرٹلڈسے کیا، اخدی نے بوچاکہ آپان کب ملے تھے جو فرایا دوسال ہوئے ، جواب دیا، مولانا ورپ کا آدمی دوسال میں کچھ سے کچھ ہوجا تا ایک دفعہ فرماتے تھے کہ میں نے آرنیڈ صاحب سے کھاکہ ہم لوگ اپنے استا دوں کی جیسی عزب کرتے ہیں وہ آپ لوگ نمیں کرتے، آرنیڈ صاحب نے کھا یہ بات یہ ہے کہ ہمارے ہاں علم ہر دوز ایک کو بڑھ رہا ہی اس نے ہرشاگر داپنے استا دسے کچھ زیادہ ہی جانتا ہے، اس نے وہ اس کی رسمی خرا

یہ دونوں واقع اس بات کا نمونہ ہیں کہ یور کیے سیاسی دوگوں کوچور گران دنوں یور پی افضالا بھی اپنی قوم کی دماغی ففیلت اور ڈبٹی برتری کاسکدس طرح اینیا والوں کے دلوں ہیں بڑھا تھے، والاَنگراَدُنگر ماحب کے جاننے والے جانئے ہیں کہ وہ جمع علم تھے، اور علی کی خدمت کے سوائٹ کی کو گئی اور علی کی خدمت کے سوائٹ کی کو گئی اور علی خدمت کے سوائٹ کی کو گئی اور علی نظر نہ تھا، مولئن شبلی مرحوم نے سفر نامہ میں ان کا ایک اِن قید کھا ہے، جب سے اس کی تصد بر اور گی اللے ہیں ہے۔ " میکن دو مرے بی دن ایک برخط واقع بینی آیا جب نے تھوڑی دریت کو کوسٹ برشال کو گئی ، اور اس کی تعربی کو ہوئے ہیں اور جانے کو گئی میں موقع ہیں ہے اٹھا تو ایک ہم سفر نے کہا کہ جانے کی تدبیری کر رہے تھے، ایک ایک رہوگی تا اور جانے کی طراف اور جانے کی ایک رہوگی تا اور جانے کی اور جانے کے ساتھ کی اس اس وقت ہا ہوگی ہیں ہے کہ اس تو کی تعربی کی جانوں کی ہوئے گئی ہوئی گئی ہوئی ہوئی گئی ہوئی ہوئی ہوئی کی ساتھ کی اس اضطراب میں اور کیا کر سک کہا کہ آپ کو کچے خبر بھی ہے اور اس کو ساتھ کی اس کو کچے خبر بھی ہے اور اس اس کو کہا موقت ہا ہوئی کو گئی ہوئی گئی ہوئی ہے کہ در ایک کہا موقع ہے ؟ فرایا کہ جاز کو گئی ہوئی گئی ہوئی ہے کہ در ایا کہ جاز کو گئی ہوئی گئی گئی گئی ہوئی گئی گئی ہوئی گئی گئی ہوئی گئی ہوئی گئی ہوئی گئی ہوئی گئی گئی ہوئی گئی گئی ہوئی گئی ہوئی گئی گئی ہوئی گئی گئی ہوئی گئی گئی ہوئی گئی ہوئی گئی ہوئی گئی ہوئی گئی ہوئی گئی گئی ہوئی گئی گئی ہوئی گئی ہوئی گئی ہوئی

بربادی ہونا ہے تو یہ تھوڑا سا وقت اور بھی قدر کے قابل ہے، اورا بسے قابلِ قدر وقت کو را گاں کر نابال اور جرائت سے بھے کو بھی اطینان ہوا، اٹھ گھنٹہ کے بعد انجن درست ہوا، اور برسٹ تور جائے تھے، اور محمولی اور برسٹ تور جائے تھے، اور محمولی عبارت سجھ لیتے تھے، آر نلڈ صاحب سے انفول نے قرنچ سکھنی تشروع کی، کیونکہ اسلامی مباحث می عبارت سجھ لیتے تھے، آر نلڈ صاحب سے انفول نے قرنچ سکھنی تشروع کی، کیونکہ اسلامی مباحث می اگر کتابی فرنچ اور جرمن میں تقی ، مولانا، آر نلڈ کتابی صاحب سے موسیو سید تو کی گئا ہے۔ اور کا وشول سے برا و راست واقفیت مکن نے تھی، مولانا، آر نلڈ کتاب صاحب سے موسیو سید تو کی گئا ہے تھے وہ ترک صاحب ہے ہو جو دہے،

مولانا کو پورسین تصانیف اور مطبعها ت سے جو واقینت ہوئی اس کا ایک دو مرا ذرید بھی تھا، جس کا تعلق علی کدھ سے نہیں بلکہ حیدراً بادسے ہے، مولوی سد علی بلکرا می جوع بی اور انگریزی کے علاوہ فرنچ اور جرمن وغیرہ نہیت تھ نہائین جانے تھے، اور جولور پ کے ففلا، اور ان کی تصنیفات سے براہ واست تعلقات رکھتے تھے اور اُن کے کتب فاندیں ان معلومات کا بڑا سرا یہ تعا، ان اور مولئنا سے ملاقات کو طوش میں ہوئی، گر توارون کا آغاز المامون کی اشاعت سے ہوگیا تھا، یہ تعادف ملاقات کو اور ملاقات کو اور ملاقات کا ذریعہ بن گئی، مولوی تید علی صاحب بلگرامی نے مولئا کو یورپ کی معلومات کے مبت سے نوعی بندر کئے تھے، جومولئنا کے ذاتی کتب خانہ میں تھے اور جن کو بورپ کی معلومات کے مبت سے نوعی بندر کئے تھے، جومولئنا کے ذاتی کتب خانہ میں تھے اور جن کو بورپ کی معلومات کے مبت سے نوعی بندر کئے تھے، جومولئنا کے ذاتی کتب خانہ میں تھے اور جن کو بورپ کی معلومات کے مبت سے نوعی بندر کئے تھے، جومولئنا کے ذاتی کتب خانہ میں قوت وہ وہاں موجود ہیں، فرست اور جن کو بورپ کی مغرومات کے بین مولئنا کو ان ہی سے ملاتھا، سید تی بلگرا می نے اس کے وہ ناتی ناموں کی این ناموں کی بیکر اس کے وہ ناتی ناموں کے وہ ناتی ناموں کے وہ ناتی ناموں کی ناموں کے درنا ناکوں نہی سے ملاتھا، سید تی بلگرا می نے اس کے وہ ناتی ناموں کے اور ناتی میں موجود ہیں ناموں کی ناموں کے درنا ناکوں 
صحیح کمفظ انگرزی پین ہیں گتاب پر اپنے قلم سے لکھے تھے، موللنا کا مفون تراجم اسی ننی پر بہنی ہو،

مجھے بھی طرح یا دہے کہ مولوی سیدعی صاحب بلگرا می جب جیدر آبا دسے الگ ہو کر
ہروہ تی بیں رہنے لگے تھے تو مولانا سے طنے لکھنو آئے۔ اسی زمانہ میں مولانا وا را تعلوم ندوہ کے تعلقہ مررسہ میں اُن کی تقریر کیا انتظام ہوا، اُس تقریر میں اضوں نے فرمایا تھا، "اگرآپ کو پورپ کی کوئی زبان بی کی کوئی زبان علم کی فاطر سیکھنا ہی تو فررجی یا جرس بڑھئے ، انگریزی قربنیوں کی زبان ہی ۔

مولانا نے کتب فائد اسکندر یہ کی تھیت پر جورسالہ مکھا تھا، سی تعفی یورپین ستنہ قوں کے مضامین کا ترجمہ مولوی سید تی بلگرامی ہی نے کرکے دیا تھا، جورسالہ مذکور کے ساتھ امنی کے مضامین کا ترجمہ مولوی سید تی بلگرامی ہی نے کرکے دیا تھا، جورسالہ مذکور کے ساتھ امنی کے مضامین کا ترجمہ مولوی سید تی بلگرامی ہی نے کرکے دیا تھا، جورسالہ مذکور کے ساتھ امنی

قی اسلام اور تاریخ اسلام پرجوکتا بین کھی جا تھی۔ میں اسلام اور تاریخ اسلام پرجوکتا بین کھی جا تھیں دور فرزا و ہاں پہنچ جاتی تھیں، مولٹنا ایکے مضامین سے وا تینے ت پیدا کرتے تھے اور ا قابل اعتراض با تر ں کا جواب ویتے تھے،

چانچ مطربا پرف ابنی اگریزی کتاب ہارون الرشیدی لائف ین مسلان با وشاہوں پر مذہبی تعصب کا جو الزام قائم کیا تھا، مولا ٹانے المامون میں ختنا اس کا پوراجواب ویا ہے، اللہ علی تعصب کا جو الزام قائم کیا تھا، مولا ٹانے المامون میں ختراس زمانہ میں تندن یونیوسٹی طرح پروفیسر شیلڈون ایمون (حدہ مرہ کر میں مولا کی ایمون کا دون لاسے ماخو فو میں قانون کے پروفیسر شخصا بنی کتاب دون سول لاہیں فقر اسلامی کا رومن لاسے ماخو فو مونا ثابت کیا تھا، مولانا نے سرق النوان کے ایک حاشیہ میں اس کا مدل جو اب لکھا ہے، ان کتابون کا یا ان کے مفید مطلب ابواب کا ترجمہ ان کے شاگرد ان کے لئے کردیا کوتے تھے،

عری مطبقاً کا ساریہ اسی سلسلہ میں کالج پہنچار مقر کی نئی عربی مطبع عات اور تصنیفات سے مین مولانا کو آگاہی ہوئی ، مقرکی عالت اس لحاظت ہندوستان سے بہتر تھی کہ وہ ہندستان کی طرح انگریزوں کا پورا غلام نہ تھا اور نہ وہا ں کے علی حلقہ یر انگریزی کا تسلّط تھا، <del>پوری</del> کی نوموں اور زبانوں میں <del>سے مقرکوستے</del> پہلے فرانیسی سے سابقہ یڑا<del>، نیولین نے شرق</del> کیا وہ بی<del>ن</del> ۔۔۔ صربی قبضہ کیا تروہ قبضہ گومہت جلدا ٹے گیا مگراس کاعلی وا دبی تسلط اس سرزین سے نہیں گا اس کے مصرکو پوری کی زبا فر ن میں سے بنیوں کی انگریزی زبان سے واسط نہیں یڑا ، ملک سے۔ پررپ کی ایک اسی زبان سے واسط پڑا جو سرتا یا علی تھی، اور جس میں اسلامی معلو مات و محتیقاً رمایہ تھا، مبرحال مولانا مرحوم کے پاس *مصروش*ام کے مصنفوں اور ادیبوں کی کتابیں براو است آتی تقیں، اور وہ خود بھی و ہاں سے ہرنئ کتا ب جومطبع سے چھپ کر نکلتی تھی منکو ایا تخصيد فلسفه جديد مينست ، جديد طبيعيات اورع بي حرف ونحه و بلاغت يرني نني طرز كي جوك بال لکھی جاتی تقیس وہ ان کے پاس ہینے تقیس اور موللٹا ان کے ذریعہ سے **بوری** کی جدید تقیقا سے وا تفیت پیداکرتے تھے، اسی طرح قدما، کی تصانیف جومتا خرین کی کتابوں کا ماخذ بی آ جِمْ اخرون کی کچ ج اور سے یوم مطعیان طرز تعبیر کے بجائے نیا دہ واضح اور صاف ہیں، مولانان یورے قدر دان تھے، وہ ہماں سے مل سکتیں اُن کو منگواتے تھے اور پڑھتے تھے، قلمی ہوتیں تران كي نقليس ليتي، ع بي اخباروں اوررسالوں کا پڑھٹا اور سجھنا اُس زمانہ میں ہرمو یوی کا کام نہ تھا.تمام ۔۔۔۔۔۔ ہندوستان میں شایدمولانا پہلے شخف تھے جنھوں نے اُن کو ٹرھنا اور سمجھنا شروع کیا، بلکا لہلا

غِير<del>ه مقر</del>کے ء بی رسالوں میں ان کے مفهو ن بھی چھیتے تھے، ایک خط**میں وہ اینے عربی اخبا**رُ روراپنے بہاں آنے والے رسا بول کے یہ نام لکھ کر بھیجے ہیں: - تمرات فنو ن قسطنطنیہ اسلام طرابلس، المؤيد المنار الهلال، المقتطف، (رياعن حن خال-١) آ کے بڑھ کرحب مولٹنا کے ففنل و کمال کاشہرہ بوری کے علماء مک بینیا تو اضوں نے بھی مولٹنا سے تعلقات پیدا کئے، اوروہ <del>پورپ</del> کی مطبوعات اُن کوکہبی کہ پر <u>مسج</u>ے تھے ہٹنا و وزی کامتهورو بی بغت انگلتان سے مشرتارٹن ( میرہ میرو کردی کامتهوری نے ۱۶-ایرین میں ہر یہ بیجا تھا، اس کتا کے پہلے صفحہ یر مولٹ کی یہ یا دگار تحریہ ، اهدى الى هذا الكتاب مشرقار في المحمرة احدكما والانكلذفي عاضة شبلى النعاني ١١راييل شفيك، ٢٥ر ديقعد المساله موللنا کی پیمیی عاوت تھی کہ حب اُنگر مزی کی نئی کتا بوں کےمعلومات کی ضرورت ہوتی توکیا ہیں منگواکر عزیزوں اور دوستول سے اُن کے ترجے سنتے، انگریزی دال دوستوں سے فرمایش کرتے کہ فلاں مقام یا بجٹ کا خلاصہ لکھ کیفیجہ بنبی یہ لکھتے کہ اس صفحون کے متعلق نئے معلوا اگر تھاری نظرسے گذرہے ہوں تومطلع کرو، ینانچہ مکا تیب میں اُن کے فاص خاص دوستوں اورشاگرووں کے نام جو خطوط ہیں ان میں یہ باتیں اکر نظر ائیں گی، کالج برمولٹنا کے اترات المحرف کا کج علی گڈہ اپنے طرز کا بیلا کالج تھا جس میں انگریز، مندور سلما ہر ہے۔ ہر ترم کے استادا ورشا کر دیتھے، ایسے ماحول میں ایک پر انا بوریانشین عالم حس نے کہی انگریم كا ايك حرف مجى ننيس يرها تقاعب في الكريزول كي صبت كبي منيس الما أي شي ،جونيخ

تر ن و شذیکے ساید میں کبی منیں بیٹھا تھا، کیا یک آیا، اور اس پورے ماحول میں رہ کراس طرح سبب میں سماگیا کہ وہ کیس سے بیگا نہ نہیں ہونے پایا، یہ بچائے خود ایک کمال ہی، اور کا بج تقدیم وجدید کی اس ہم آئی اور تعاون سے بڑا فائدہ اٹھایا، اور وہ چھٹش اور کشاکش نہ ہونے پائی جس کا ہونا ایسے ماحول میں ضروری تھا،

اس بزم میں گو دوسرے علی بھی شریکتے، گروہ جمال تھے وہیں رہے، بیکن مولانا شبی کا مال یہ تھا کہ وہ ہر خفل پر جھا رہے تھے، اور ہر علی بحث میں اُن کا قراف میں تھا، وہ اپنے خفل و اللہ کا ل کی بنا پر بجا ہے اس کے کہ نئے علوم و فنون کے اہل کمال سے مرعوب اور اپنے علوم اُن کی نگا ہوں میں بے قدر ہوتے، اغوں نے منصرف اپنی بلکہ علی سے اسلام کی قدر و منزلت کو بڑھا دیا، اور اپنے قدیم علوم و فنون کے مرتبہ کو اتنا اونچا کیا کر پر وفیسرون کو اُن کی تحمیل پر جمبور کر دیا، اور ایسے زما نہ میں جبکہ کا بچ میں ہرط رہ سے بروفیسرون کو اُن کی تحمیل پر جمبور کر دیا، اور ایسے زما نہ میں جبکہ کا بچ میں ہرط رہ سے بی علوم، نئے مسائل اور نئی تحقیقات کی بارش ہو رہی تھی ایک مولانا ہی کا وجو و تھا جو اس اِن علوم، نئے مسائل اور نئی تحقیقات کی بارش ہو رہی تھی ایک مولانا ہی کا وجو و تھا جو اس اِن علوم، نئے مسائل اور نئی تحقیقات کی بارش ہو رہی تھی ایک مولانا ہی کا وجو و تھا جو اس اِن علوم، نئے مسائل اور نئی تحقیقات کی بارش ہو رہی تھی ایک مولانا ہی کا وجو و تھا جو اس اِن علوم، نئے مسائل اور نئی تحقیقات کی بارش موسوطی سے اپنی جگہ پر جائے ہوئے تھی اِن اُن کو اِس مفیوطی سے اپنی جگہ پر جائے ہوئے تھی ا

کا کچ کوئی پرانے طرز کاع بی کا مدرسہ نہ تھا، جما ی عربی تفرقرح وحواشی کا درس ویا جاہاؤہ استراپا جدید علوم و فذن کے ہوشمر با مناظر کا تاشا گاہ تھا،اس فضا میں طلبہ کے اندراپنے بیا معلوم فارسی اوب، اورع بی زبان کا ذوق بیدا کر دیٹا کتنا سکتل کام تھا، گرمولانانے کا بجی استراپی کام کو ایسا انجام دیا کہ کئی ہو نما رطلبہ نے ان علوم میں ناموری حاس کی مولوی جمیار لد

صاحب، مولوی میها در علی صاحب مولوی واود بهائی وغیره اس کی شالیس ہیں،

مولان نے آگے ہل کرکا تج کے طلبہ کو قرآن پاک کا درس دنیا شروع کیا، اوراس مرس کو ایس اورس کو ایس کو پر سے اس کو پڑھنے لگے، اوران ہیں قرآن پاک کا ذوق بیدا ہوئے الگا، محد علی مرحوم مجدسے کہتے تھے کہ میرا قرآن پاک کا ذوق اسی زمانہ کی یا دگا رہے " سیّہ سیاد تھی کا عبد کہتے تھے کہ میرا قرآن کے درس کے وقت قرآن پاک کے اصول بلاغت، اور صنا میں ایسے اچھے فارسی اشعار سناتے تھے ، اور اکن صنا کع کی مثالوں میں ایسے اچھے ایسی اشعار سناتے تھے ، اور اکن صنا کع کی مثالوں میں ایسے اچھے اورسی اشعار سناتے تھے ، اور اگن صنا کع کی مثالوں میں ایسے اچھے اورسی اشعار سناتے تھے ،

طلبه میں ذات پاک محدرسول الدُّر کُونَّ الْعَلَیٰکِر کے سا تھ حن عقد مت اور وہ تفیت

پیدا کرنے کے لئے عربی میں سیرت کا ایک مختصر سالہ بدر الاسلام لکھا، اور وہ کا کیج کے نصار العلیم میں داخل ہوا، اور شایدا ب ہے ، ہی سلسلین بولٹنا نے کا کیج میں میلا دکی مجلسون کی بنیا و ڈائی، تمر فرع تمر فرع میں یہ علبہ خو و اپنے بنگلہ پر کرتے تھے، اور تھوڑ سے سے آدمی مدعو موتے بنیا و ڈائی، تمر فرع تمریم بوتی اور میز بر بہوتی اور مولئنا خو دسیرت بنوی علی تصالات کو میکر میں بہو اسلام کو میں اور مولئنا کو دسیرت بنوی علی تصالات کو میرت و میلاد کی بہو بہت کری اور مولئنا کو دسیرت بنوی علی تو بہ ۔ اکتو بر الم مرائم کو سیرت و میلاد کی اور مولئنا کو دسیرت بنوی علی تو بہ ۔ اکتو بر الم مرائم کو سیرت و میلاد کی اور مولئی تو بہت میں ہوا ، اور کچھ عوصہ بدراس می ہوا کی نے کہا ہوئی کی زبان سی بیا کی مولئا ہوں ہو دو اپنی کی زبان سی میں کی دو اس طرح انجا م دیا اسکا بیاں خو دائمی کی زبان سی میں کے نا در فرد کی میں موس اس کا م کوش طرح انجا م دیا اسکا بیاں خو دائمی کی زبان سی میں کے نفرش گزرٹ مور فرد کی میں میں اس کا م کوش طرح انجا م دیا اسکا بیاں خو دائمی کی زبان سی میں کو نفرش گزرٹ مور فرد کی میں میں میں اس کا م کوش طرح انجا م دیا اسکا بیاں خو دائمی کی زبان سی میں کو کو نفرش گزرٹ مور فرد کی میں میں ہوا ، اور کو کی میں و کا صاحب میر و لایت حین صاحب ،

" اس وقت مجاسے ندمیری طبیعت کا حال پر چھئے ، نہ کو ٹی اور واقعہ آپ سننے اور مین ل سے مجھتے ہوئے جوش سے ایک مازہ کیفیت ساؤں، یوں تو مدرستہ انعلوم کے قواعد میں واخل ہے کہ رو کے مغر کی نمسازجاعت سے پڑھیں، گران دنوں ہوا کا رُخ ہی بدل گیا ہو، لاکو ں نے خو و ایک مجلت قائم کی ہے،جس کو وہ بختہ انصّلہٰ ہ کتے ہیں، ایک بی اے سکر شری ہے، اور بہت سے تعلیم یا فتہ اس تحیہ ہیں، چار بے صبح کے بعد ایک نوجوان الگریزی خوان لوگوں کواس یُرا ترفقرے سے چوکا ویتا ہے، بېس اَلصَّلَقَ خابِرِمِّنَ النَّوْهِ مِانِحِوں وقت کی نمازیں با جاعت ہوتی ہیں اور بطف یہ کرمحض اپنی نوا سے بیرونی د باوکا نام بھی نہیں ، مغرب کی ناز سبان اللہ اکیا شان و شوکت سے ہوتی ہے کہ ب ول بیشایر آب ،خودسیدصاحب بھی تشریک نماز ہوتے ہیں ،اور چونکہ و ہ عامل یا بحدیث ہیں ،اس ز ورسے کتے ہیں،ان کی آمین کی گونج مذہبی جرش کی رگ میں خون بڑھا دیتی ہے،میں کبہی کبہی سلام یر لکر دیتا ہوں، سجد بننے کی تیا ری ہے ، سید محو رصاحب کی سر گرمی نے اس کے بیا نہ تعمیر کو نہا وسیع کر دیا ہے، وہ متم خاص ہیں ،اور تین ہزار چندہ خدو دیں گے، میں نے بھی خشھ ردیئے ہیں، تید محمد دصاحب غود ہاتھ میں بھا وڑالیں گے، اور سجد کی نیو کھو دیں گے، لاگت کا تخینہ شاشر بزار رہیے ا بھہ کو اس بات کا فحز عامل ہے کہ اس نئی زندگی کے پیدا ہونے میں میرانھی حقہ ہے ، اورا<sup>س</sup> جوش مذہبی کا برانگیخته کرنا میری قسمت میں بھی تھا، اس جوش مسترت میں اور بھی لکھتا ، مگر مجھ کو میر بھائی خصوصًا میا ں اسحٰی وعنمان یا دآ گئے، اور میراسا را جوش اس طرح عشندا ہو گیا،جس طرح طا وُ کا اپنے یا کول دیکھنے سے، ان عزیزوں نے ترقی وریاقت کا طرّہ فرخرف لا مذہبی کو سمجھاہے، حا لا نکہ ریاقت بھی کچے د

سے زانی نمیں، فیر عذا توفیق دے " دمکاتیب محرعر-۱) مولمنا نے کا بچ میں مبیر کرتا لیف و تصنیف کا جو کام انجام دیا اس نے کا بچ کے ماحول کوئٹر علمی رنگ میں رنگ ویا اس زمانہ میں موللنا حالی تھی اکثر میان آتے جاتے رہے تھے اوم وسرے اہل علم کی امدورفت لگی رہتی تھی،اس کا مجموعی اثرا وربھی زیادہ تھا،طلبہ ہیں تھی تنگفتے پڑھنے کا فروق پیدا ہواہاوراُن کی زندگیوں میں علی رنگ نمایا ں ہوا،مولوی عزیز مرزا سید محفوظ علی صاحب بدایونی اورشنے محرعنا بیت اللہ صاحب وغیرہ کے نام لئے جاسکتے ہیں جن طالب علموں کو شعروسخن کا حیسکا تھا وہ موللٹا کی سخن سنجیوں سے متاُ تُر ہوئے ہمو طُفر على خان ، مولوى برايت الله ماحب رسى يى ) اور چود هرى خوشى محد صاحب ناظ کی سخنوری اگر تنهاموللنا کی نهیس توموللناشلی اورموللنا حانی دونوں کی ووگونه تا<u>نیرو</u>ں قابل ذکر مہتی مولو ی مستور علی صاحب بی اے انتخلص مبر محوی کی ہے، ج<del>و حید را آ</del>او دکن <del>میں</del> نچ تھے،اوراب وارالترحمہ مں ہیں اور فارسی کے نوش مٰراق شاع ہیں ، ان کامجموعہ *ا* نظم فارسی نذرعقیدت کے نام سے ملت اللہ میں شائع ہو چکا ہے،اس کے مقدمہ میں مولننا مرحوم کے فیفِ صحبت اور فیفِ تعلیم کا اعتراف فرایا ہے ، لکھے ہیں :۔ " علی گڈہ کا ہے کے بی اے

ملاس کے فارسی نصاب میں قاآنی کے بیند قصائد والی تھومولنا شبی فارسی کے یر ونیسر تھے ، مولٹ اعرام وحمدواتا ووں میں تصحیر نہ عرف کسی مفہون کوٹرھا اور سمجھا دینے بلکہ اس مفہون کے ساتھ شاگرد و ن بین هیقی دلحیی سدا کرنے میں ملکہ رکھتے ہیں ،مو لٹا مرحوم منفور کی دلحیب صحبت اور شاگرد عایہ اٹر ہوا کہ ہم میں سے بعض طلبہ فارسی میں ٹوٹی مجوٹی تنفر مکھنے لگے اورسنے قاآ نی ہی کا ط ژاختا کے ہ کی سے تخلنے کے بعد بیض ساتھی قوشعر کوئی کی علّت سے یاک وصا ن ہوگئے، اور بعض نے فارسی حجبہ کرار دو کی طرف قدحہ کی اور اچھے شعر کھنے لگے ، مگریں اس علّت کے قدیم حبرا ثیم اپنے د ماغ سے نخا تنے ے کامیاب نیبوسکا (دیباچہ د) مولنٹ شروانی فراتے ہیں جھکومی اگر کچید کھنا آیا تہ اپنی صحبتوں کے انرسى، تا ريخ دا دب فارسي كا ذوق مين نشوه نايزيه دارج اربوطلبه شاء مذبن سكووه مولنا كے ترنم كي نقلُ آ ا سی نظرخوانی کرنے لگے کرم مجلس میں پڑھتے اپنا اٹر ڈانے بغیرند رہتے، مولانا ترر لکھتے ہیں ا ان جزوں نے بغیں فارسی اور ار دو کا ایک مقبول عام شاعر ثابت کر نا شروع کر دیاتھا ،اوراس پهنیس که وه ایک و قیقه رس شاعر تھے اور اپنی نظون کو اپنی نغه خیزوهن پس سا ما کرتے تھے لرساك نے سندكيا، اورطلبدنے اُسے اختيار كركے قومی نغه فوانی كی ايك مقبول عام وُهن بنا كے ہندوستا ن میں بھیلا دیا میں دلنا کی بیشاءی کی قوت بھی کا لیج کی ناموری میں بہت کام ئی ہے، چینے اکا براور امراء بہا ں اُس زمانیں آئے اُن کو دروملت سے اشنا اور کالج کی ہمدروی اوراعانت کی طریف ملتفت کرنے میں مولٹنا کی شاعری نمیں ساحری بڑا کام وہی تھی جینا وہ اسکولین غراط کبھی مبنداواو کیہی صفا ہاں تباتے ہے اور سلمانوں کی ملی ترقیوں کی امید کا ہ مظمراتے تھے ، برسد بردرا وسركه فب وطالب فن آنكه كوسرطلبدجانب عال گذرو

	-
خود نوناطره بغداد ومفال گذره	گرېږي گونه بوو گړې ښتگامهٔ ۱ و
اند کے باش کرایں قطرہ گھری گردو	بروم این مدرسه دارید و گری گرده
بوے ایفین بدیں کو ندرواں نوابد	مَّا خُودارُوانْشُ وفَن مُامُ نَشَّال خُواجُرُ
تا ابد قبلهٔ دانش طلبان خوابد بو د	تابدطاك فن رفع بدوخوابد كرو
رنی کوعارسجها بیکن قرمی عزورت کی بناپر وه	ذاتی طور پرمولٹانے ہیشہ امراء کی مدح س
تھے، مگریہ بات اُن کو دل سے بند نرتی اس	اس ننگ کوگوارا کرکے فرایشوں کی تعمیل کرتے
سکیں،	یہ فرایشی نظیں اُن کے فارسی کنیات میں جگہ نہ یا
نے بعد فروری مشاشاء میں جیدر آباد وکن	· 19
ل کیا ،مالار حنگ محنین کار ہے کے قافلہ سالار	مشور مدمر مدارا لمهام مرسا لارجنگ اوّل نے اتقا
ن کے اتمیں ایک روز بزریوگ (مکا ترفی سی)	س گئےان کی وفات کاسخت صدمہ ہوا اور کا کج اُڑ
نخەر فارسى مى مىشەنگھاتقا جىكوش قىم رىز ھاكىپ ا	ا ورانها زغم كيلية ايك فاص جلسة بوا، مولكن في اس
آه این چه ماتم است که خون سنند <sup>و</sup> ن بینکر	
بم تمرع رانسا ند كنو ي حسني درگر	تناجين نذوولت وملك است درخطر
مالارجنگ مرد ہجب ان گشت دیدہ تر	
شا دی زول رمیده و ول زاں رمیده تر	
- Ze	اله اس بند م بعد مرتبی که دو مرے اشفار صب فیل ہی
ر)، كزيمن اونظام رياست شداستوار بي الم	هم ملک رایناه و مهم اسلام را مدار
	1 1

چهیکا په مرثیه شایداس لیه بهی کلیات میں جگه نه پاسکا که مولانا کے مفوص انداز سواسکارنگ بهکا اور فرده بهو کمیکن بهرحال سکو مولانا سو نسبت اور اسکا علیگره سی دکن تک پورا اثر مواتفا اسلئے یا دکار کے طور برجا میں پور مرشید نقل کر دیا جا تا ہے، میر مهت ابتدائی کلام ہے اس لئے صرف زبان اور شاعری کی حیثیت سے

بیدا دبیں که گردسٹس جرخ ستم شعار بركن يوشع زاتش غم درگرفته است انسربه فرق غود زلمه وغورتها ده است طرح جفاہے تا ز ہستگر بنیا وہ است كارِجال بالدوشيون فياده است أنبيته وارطلعت او بدويا ه وقهسب ٹا ہے دنیں گر کہ ہاک جنبش سے یہ خورشدر ريرده فاك آرميداست بيشت ويناه شرع بيبرحب نرا وكه بو د بالتمسما ل بجاه برابر براوكر لود آوازه رش محيط زمين وزمال گرفت أل كن كدائها ل مذرسيد سي كام إو رهماست بررياست وروز سياه و ١ و وردست بودكه بهج مراوان داشتست یا کیسے زہ مشربے کہ ہر عالم فسا مذہو و تا بنگریم تیراجیس را رست ما بود بارغم انست اینکه فلک را کرشکست رما برانج خوامستراسان بو و اكنون وعام مشبلي ول خشه أن بود خود زیرسائ حرم کردگارجائے

اَیُن دربسه و دا دازولود برنسسرا ر آل داكنون بخاك برا رگرفته است آن کو فلک به در گهِ اوسر نها ده است يرخش كنول بخاك برابر مهاده است تاای خربکومه و برزن قاد است ایں سرورے کہ مثل نبود سٹس کسے برہر بهم دانشنش نصيب وتهم از دا وريش مبسسر در ننگ نائے تیرہ مفاک آرمیڈاست امروز فرد درهمب كشور جزا وكه بوير أزيب وطراز مند افسرحبسنر او كدبو د اکنوں اگر کنا روازیں فاکراں گرفت أن كس كه بود دولت وين درسينسا و ١ و اکنوں کیکشت خلد برس حب لوہ گاہ ، و مرگ کے کرٹانی وہمتانہ داشتست ان دا درجال که به دانسشس نیکا نه بو ر فرزانه فهترے كەمىشىل درنها نه بو د خاداست اینکه بریمه را در گفششت از وتنش اگر حیب جانے بجاں بو د باشدېال چه سود يو د چه زيا ل بو د كورا بود به رجمت ميرور دگارجائ

اس کورٹھا جائے ،

، ی مارچ ملامه انتمان مربرالملک وزیرالدوله فلیفه مید محد حن صاحب وزیر ریاست بلیاله کا یں آئے تومولنانے کانے کے بعد سید محمود کی فرمایش سے فارسی کے بیند بندیڑھے جنی میلانیڈی

اے ول ایں ما یہ انتظار کہ بود انتظار کہ بود

چنم شوقت به ره گذار که بو د بهوس سسر منه غیا د که بو د

ای بین فانه جلوه گا و کرست

پروهٔ دیدهٔ فرمشس اه کهست

مولناایک خطیں لکھتے ہیں کہ اس بند کے ٹرھتے وقت عجب ساں بندھ کیا تھا جمنا

مجلس حتیقت میں بنیا ب ہوگئے ،سید محمو د اٹھا تھ کر ہر نبد کو کئی کئی باریڑھواتے تھے ، وزیرضا

مہیں۔ نے بڑھ کرکماکڈ افسوس ہوکہ ان شعرو ن میں آپ نے میرا ذکر کیا ہے ورنہ میں ہیں کی پوری داویا

م<u>ه ۱ م</u>ي تواب ا قبال الدوله وقارالا مراه بها ورمدارا لمهام حيدر آبا و دكن كي على لم<sup>و</sup>

میں تشریف اوری کے موقع پر سرسید کی تحریک پرایک تھیدہ ملھا اوریڈھا ہجس میں مسلمانو

کے اوباراعلی گڈو تحریک اور کا بج کی خصوصیات اور امیدوں کا دلحیب اور مُوثر بیان تھا، یہ

نام دستور دكن برمسسر عنوال گذر و آنگهٔ گروون بدرش بندهٔ فرما ن گذر د بسرېدرسه باي سروس ما س گذره خداجه ابرسیت که برطرب گلستال گذر و

له قعيدة غيرمقدم نواب وقارا لامرار بهاور، ورجهان بون سخن أنشوكت وانشال كذر عدرج مرتب ، نوآب وقار الامرار ے فرشا بخت کداں وا ورحبشید حشم ایں دہشاں بیمثل تا زوگلسا نے ہست

یہ تھیدہ مجی کلیات میں شامل نہیں ، گرمطا بعد کے قابل ہے ، کا بج کی تعربیت میں اوپر جو شعر نقل کئے | گئے وہ اسی تھیدہ کے ہیں ، یہ پدرا تھیدہ آپ کو حاشیر میں ملیگا ،

تشنه بنگر که بروجیشه پرهیوا ل گذر د موکب خواج با نیز مد نیسا س گذرو گر حدثیث از شرف ویایئهها س گذر د خوش بود کرسخن ازمالم اصا س گذر د به نظر هره وري منزل وا يوا س گذره جاسے آن است کر انطارم کیو ا س گذرو ابريم برجين وهسسم بربيابا س گذرو انچ بر ما زمسسیه کاری وورا ں گذر د بیش ازاں بود که در و ہم سخناں گذرد که با برگدر سبد برزده وا ما ن گذرد انچر برسشیشه زافیاد ن سندا س گذرد خروعيان است وميرس أنكه بنيا ل كذرو بيم أل بود كداي وروز در ما س گذرد بيم آن بود كه رنجور خدد از جا ن گذرد أنكر كو برطلبد عاسب عمّا ل كذره خود زغر ناط و بغداد و صفاع س گذره اندے یاش کرایں قطرہ گری گردہ جوسهای فین بری گرنه روا ب وابراد الما برقبلهٔ وانش طب ليا ال خواند ا يك جان زلدرباك سروان والأد

گذرا فماً وه بما کو کبت جا ہش ر ابردیدی که گر ریز رو د برسسرخاک بهمتل وا قعهٔ موروسلیا ، باشر واورا مدح تواندازهٔ ما نیست وسے یا دگار کرم و ولت آصف جا ہی است ميوزيم كونشرب نبيت المتنس وارد خاص وعامی ہمہ از فیض گفش سیرا ب اند صاحبا! گوش بهن واركه با شرح ومسم اروروزے کر گراں یا یکی رشب ما عالياكاربآن يدسسرويا في بكشيد بگذروا زعنه م وازار پیاہے بر ما برجيراز بيكسي وذلت وخواري سيني ا کرمة این کمت واین مررسه بر بامی کشت این مینانه اگر مبسبر مداوای خواست برسد بر در او بهرکه بو و طالب گرېدين گونه بو د گرې ېنگکا مت، او هردم این مررسه لاریب د گرمی گرو<sup>و</sup> أأخدداز دانش وفن أم ونشأ بخوابدنو أابرطاك فن روك بروغوا مدكرد گربینسگونه بود مائدهٔ فیض دراز

قاصد از در ناگهان آید ہی این مذششس برزا آید ہی همپناں باسشیم گر مِ گفت گو افگند شور مبارکب و و بس

خصم را دید هٔ حسرت نگران خوابد بود ایمن از فت نه و آسیب زمان خوابد بود استانش حسرم امن و امان خوابد بود انچه اندلیش، نمودیم هسسا ن خوابد بود رخش اقبال و گر در ته را ن خوابد بود خواب دوس خینهٔ ما چندگران خوابد بود تا یک برلب ما آه و فغان خوابد بود بحرخ تا چنگ که تا راج خران خوابد بود بال میندیش که تا راج خران خوابد بود بخت زین بیش چه درف کرزمان خوابد بود بخت زین بیش چه درف کرزمان خوابد بود بخت زین بیش چه درف کرزمان خوابد بود ناک گشتیم و به نوران مؤسود و باقی ش وه ما شهر مقال المستادی بزبان خوا بدراند و ست جن در کنف قیصر و دا داست مک تلت بدن تیر حوا دف بو ده است ار و با کست بدن تیر حوا دف بو ده است ار و با کست در اندیشه و از فقل خداست کریم آئین سلف بهسسره امیا ئیم نه علم باز در را و طلب گرم بخیزیم نرجا ک بی توان غلف به اوج و ترقی آئیخت بو و آن بم که بما نیز گیری یا رشو و بو و آن گوک به با رسو و با رسین زاد که به وروه و ایر کرم است با به خشی آن فطر سیانی و در بنکه نه و ادیم سسرتاج و کلاه بس بو د رینکه نه و ادیم سسرتاج و کلاه بی به به خواه و ایر کیم است

آساں جا وازسوے گلک و کن جانب ہندوستاں آید ہمی مولٹنا کا ذخیرہ اوب جب تک زندہ ہے اکالج کے وہ آریخی مواقع اب بھی زندہ روزگا ہیں اور رہیں گے ،

بیف علاوہ ازیں موللنا کے بیس بیے مقعّانہ مضامین تعلیمی کا نفرنس کے خطبے، اور عالمانہ تصا نے نہ صرف ہندوستان بلکہ ہندوستان سے باہر بھی کا بچ کا نام روشن کرنے میں بڑی مدودی، ا زما نهیں کا بھے ہرقسم کی علمی وا د بی تحریجات کا مرکز تھا، ہیں سے نئی کما بیں گلتی تھین ، نئی تصنیفات شَائع ہوتی تیں ، اور نئے نئے محققا مذمصا مین کی اشاعت ہوتی تھی ، ہندوستان سے بھل کر روم، شام،مصر مولنا جمال کئے علی کڈہ کا بج کی شہرت کے دائرہ کو بڑھاتے چلے گئے، اُس زیا یاست بجو پال وغیرہ میں کالج کا نام اور اس کے ساتھ حس طن اور ریاست کی امداد کا خیا مولننا کی ان ہی تھنیفات کا نتیجہہے،اسی طرح حیدرآبا دیں نواب عادا لملک سیرحین بلکرا کو کا کج کی طرف جس مب<sub>حوا</sub> نه کا رنامہ نے اپنی طرف متوجہ کیا وہ بھی موللنا کی ہیں تصنفات می<sup>ں</sup> اس كا فركرسرسيد كے ان خطوط ميں ہے جو الخول في نواب عاد الملك كو لكھے ہيں ، مولانا نے اپنی ان تصانیف کے ذریعہ جدکا ہے کے زمانہ میں کیں کا بج کی صرف معنوی ترقی میں مروننیں کی،بلکہ جمال تک ہوسکا اضوں نے اس زما نہ کی اپنی تمام تصنیفات کا لج کے نن کرکے اس کی مانی امدا دمیں بھی حصتہ رہا ،چٹانچہ ان کی بیہ فیاضی یا در کھی جائے گی کہ کا رہے کے زمان قیام کسی اضول نے اپنی تصانیف سے ایک حتبہ کاتھی فائدہ نہیں اٹھایا، حالانکہ ان کی تقبو کا پیرعالم تھا کہ تین تین مہینو ل ہیں ا ن کا ہیلا او میٹن ختم ہوجا تا تھا، ایک بار موللنا کے ایک

ت نے ایک کلب قائم کیا اور اس کے لئے ان سے ان کی تصنیفات ہدیّہ مانگیں توان موس کے ساتھ یا لکھٹایڑا،" میں اپنی تصنیف نذر نہیں کرسکتا، میری تصنیفات جوا<sup>س</sup> بیع بس ہیں المامون والجزیہ ہیں ، یہ دونوں کتا ہیں سیدصا حینے کا بچ کے لئے چھا بی ہیں ،مجھ کو حق نیف ۔ نسخه عمالیت مبوا تھا وہ دیے نہیں سکت، اس وقت تک میں نے اپنی کسی تصنیف کو نیر یا ماس سے فائرہ اٹھایا اس کی تصدیق خو وسرسید کے ایک خط سے ہوتی ہے جو اتفون نے رح موث ثاناء کو نواب علو الملک بلگرای کے نام لکھا ہے ، مکھتے ہیں :۔" یجاس ننے المامو لے میں نے خدمتِ عالی میں روانہ کئے ہیں، گذشتہ تعلیم سلما نان "کے نتیخ صرف معدو دے چندرہ گئے ہیں،اس لئے وہ نئیں بھے سکا، آننے جو کتا بوں کوخرید فرمایا عالبًا آپ کوخیال ہو گا کہ ایک اعانت مولوی شیلی کی ہے، گرمولوی شیلی نے یوک بیں ج عقِ تقنیف وغیرہ کا بچ کے نزر کر دی ہیں،اُن کی قِمت يامنافع سے ايک حبّر كا فائدہ الفوں نے عامل نہيں كيا، اورائيندہ جو كھے وہ لكھ رہے ہي مرت كالح كے فائدہ كے لئے لكھتے ہيں ، اینا ذاتی فائدہ ان كومقصد دنہيں ، ایسے جاہل اُ دی ہیں كه اضو نے في المامون كے بلا قيمت اپنے ووستوں كو بھينا جا ہے ، بي نے ہر خيد اصراركيا كرجي قدر تھا، ا ل چاہے نے نو، ہرگز نہ مانا، مجھ سے خرید کس اورا پنے دوستون کو بھیجدیں یا (خطوط سرستدہ شا) كالج يسع في زبان كى ترقى اورطلبه ميس ع بى تحرير وتقرير كاشوق ولانے كے كے الفائعد نے ایک بجنتر الاوب کی بنیا و ڈالی ، اس بجنتر ، لاوب میں طلبہ بڑے شوق سے حصتہ لیتے عربی کے طالب انعلم عربی میں تحربہ یں پڑھتے تھے بنظمیں سناتے تھے اور تقربہ یں کر ووسرى الجمن خوان الصفاك نامسة قائم تقى جس بن ارووك عام مفاين يره جا

در تقریرین کی جاتی تھیں، اُس میں بھی موللنا کا حقبہ تھا، ان ہی وو نوں انجمنوں نے مل کرشمان کیا۔ کے خطاب یر موللنا کو تهنیت دینے کے لئے 19 جنوری مخطاب کر عبلسہ کیا تھا جس میں تا م آگا تھا یما ن طلبہ کی سے بڑی محلس کا نام **لو مین ت**ھا،اور جواب بھی ہے،موللنا،س میں بھی حصة ليت اورطلبه بي حن تقرير كاسليقه بيداكرت تقى به وبى يونين ب جس في سفرروم والم ----وشام سے والیی برمولنٹا کے لئے 9- وسمبر سلام اء میں برم دعوت ترتیب دی تھی،اورجین مولنانے يرتقيده پرهاتها، كزسفرما يسفركود ؤما بإنراسير قاعد نوش خيرامروز نواسازآيد ازسفرشبلی ازاده به کالیج برسید یا گمربلبل شیراز به شیرا ز آمد كالى امروزيان فرة وشاك البه باكت كه بود يونس الكه باشيده كفتارا موت بم بدانسان بنزاموز بيان اكدبو ایک وفعه ۱۹- ندمبر ۱۹ شاء میں بونین میں اس موضوع پرمباحثہ تھا کہ کیا ہارا گذشتہ طرز تعلیم موجوده طرز تعلیم سے بہتر تھا ؟ مولٹنا نے اپنی ایک مدلل تقریر میں یہ تابت کیا کہ بے شبہہ مسلمانوں كاكذشة طرز تعليم موجوده طرز تعليم سے بہتر تھا، يہ تقرير اسى مُوثر بوئى كه طالب علول فعولما مقرد كاساته ديا، بيال تك كدمشر سيد محود في ان سه موافقت كى، رسميع عسى مولانا فرمائے تھے کہ ایک و فعہ پونین میں یہ بحث تھی کہ جمہوری طرز حکومت بہترہے یا تتفنی ؟ جلسهین سید صاحب بھی موجو د تھے ، مولانا نے جہوری طرز حکومت کی تا ئید کی ، اور اس موضوع پرانسی مرتل اور مؤیر تقریر کی که تمام طالب علوں نے اُن کی موافقت میں رائے ا یہ اور تی ما حکے خداق سیاست کے مراس خلاف تھا، چانی افون نے نہ مرف یہ کہ ہیں کے خلا قریم کی، بلکہ ایک مفرون بھی لکھا، تب جاکر کیں اُنی بلیدت کی بھراس کئی، تسرسید نے اپنا یہ مفرو اُٹیٹیا کی اور اسلامی طرحکومت "کے عنوان سے ۲۸ ہے دن ملاق اور اس سے چار برس میں جب مولانا نے کہتب خانہ اسکندریہ کا مفرون لکھا ہی اور اس سے چار برس پیلے لا شماء میں البحر تی برج مفرون لکھا تھا جس نے تقیق کی وٹیا میں بچی ڈال دی تھی، تو سرسیہ کوخیا ل آیا کہ بورپ نے اسلام اور مسلما فون کی نسبت جدا ارتی فلط فہیاں بھیلائی ہیں اس کے جو اب اور تھی محکے لئے ایک مجلس بنائی جائے چانی مسلام اور عوبی میں مرسید کواس جد کا سکریٹری بنایا گیا، اُن کے ان مضامین اس سلسلہ میں وافل کئے گئے، اور مولئا کو اس میں خور مولئنا فرحوم کے یہ مضامین سے مترجے انگریزی اور عوبی میں بھی شا کو اس جد کو اس خور مولئنا نے اپنے قلم سے اپنے رسا لہ الجزیہ کا ترجمہ کیا، اسی سلسلہ کا مولئنا کا لکھا ہوا مشہور مقا کہ تھوق الذمینیں ہے ، مولئنا کا لکھا ہوا مشہور مقا کہ تقوق الذمینیں ہے ،

انسٹی ٹیوٹ گزی کے ساتھ کا بج کی طرف سے محدّن اینکلواور نیس کا بج میگزی " نام سے ایک خمنی رسالہ نکلتا تھا بجس میں کا بچ کے حالات ، مجلوں کی رودادیں ، انجبنوں
کی تقریریں ، اور اکا برکا بچ کے مفہون چھتے تھے ، سے شاہ ہیں میستقل علی رسالہ بنا، اس نئے
انتظام میں مولڈنا مرحوم نے اس کے اردو حصتہ کی اڈیٹری قبول فرمائی اور اس کا مفصد خود
مولانا کے الفاظ میں یہ قرار بایا ،" اس خیال سے اس کے منتظوں نے اس کو اور زیا دہ وسعت
ونی جا ہی ، تاکہ وہ بالکل ایک علی میگزین بنجائے ،جس میں کا بچ کی علی خروں کے علاوہ مسلانو

اعلوم وفنون، تا پیخ ا ورنظ بحریک متعلق مفیداو بر ثرِز ورمضاین ملکھے جا بکی، اس غرض سے اس کے ۱۸۷ هفه ارد وئے معے محضوص کرویئے گئے، اوراس عینغد کا اہمام خاص میری سپروگی میں دیا گیا ،میں ہس رسا ر کے ترتی دینے میں حتی الا م کا ن کوشش کروں گا <sup>،</sup> موللنا کا خیا ل تھا کہ اسلامی سلطنتوں <del>ک</del>ے ا ہم تمدُّ نی اورانتظامی صیغوں پر اس میں مضامین لکھے جائیں اور جب وہ معتدیہ حدثاک میخ جائیں توان کومتقل کتا بوں کی صورت میں شائع کیا جائے، ینانچہ س سلسلہ کا ہملا ضمو انھون نے جولائی ہے وہ اٹرین میں اسلامی حکومتین اور شفا خانے "کے عنوان سیائع كيا اوراس كے ديا جيمي اس مقصدكي بوري توضيح كي ايد رساله بوري طرح كا مياب موا ا دراس میں مولانا شیلی کے علاوہ ،مولننا حالی اور موللنا ذکار انترصاحب وغیرہ کے مفامین ہ ہ بہ ہاہ چھیتے رہے،اس کے جون نمبریں مولانا کا وہ خطبہ چییا جو انھوں نے ۱۲- ایریل <del>۹۹</del>۵ اُ کو نروۃ انعلیا کے دوسرے اجلاس میں علما کے فرائض پر دیا تھا، سر<u>ق شا</u>ء میں ُحقوق الذیش گا معركة الآرامضون اسى كے اپريل اور مئى نمبر ميں شائع ہوا اس آخرى نمبر ميں قديم اسلامى كتا کی اشاعت کی تجدیز مولانانے بیش فرمائی ، اور ٹروۃ انعلیاء کے تیسرے سالانہ جلسہ کی رودا اینے قلمے کھ کرشارئع کی، ان کے علاوہ اس رسالہ میں آملا اور صحبت زبان ٔاوز ُسرسید اور ردولٹریج وغیرہ مضامین ان کے قلمت تفلی، غائباس رسالمیں مولانا کا یہ آخری مفرق تقاجوجون مناهشاء كے رح ميں تخلاء سى ميند سرسيدنے وفات يائى، اور كھ روز كے بعد مولنا بھی علیدہ ہوگئے، ع آن قدح بشکست واں ساتی ناند، کا نفزنس کی خدمت | محدّن ایج کیشنل کا نفرنس کان م ہمیے سرسیّدنے ایج کیشنل کا نگریس رکھا

ىمى كانگرىس كىلا قى تقى» (خىلوط سرسىدىنا م عادالماك<sup>ت</sup>) مگرمب شورہ کو کانگرمیں کے بدلہ یہ کا نفرنس نگئی، ببرحال تیلیم محلیں مولان چندسال بعد ششاعین قائم مو نی اوراسکاییلا ابتدائی اجلان ۲۷ رسمبرتششا<del>ر کوعلیکه می</del>ها . هنتراً دی شرکی تھے اور دولوی میں الٹرخال مندین ان اجلاں میر لیوشنول کی تحریک و تائید تک رہی، دوسرے اجلاس میں جوے ۲ دسمبر تشداع ہوا،موللنانے اینامشورمقالة مسلمانوں کی گذشتہ تعلیم کھ کر ٹرھا جس سے ل این محیلی تاریخ کا کا رنامه شن کر انگیس کھل گئیں، اس اجلاس کی اخیر ّا این جی اینو<u>ں نے ا</u> ت قصيدهٔ عيد بيحن کو و همتاه اي مل لکو <u>چکے تھے</u> اپنے خاص انداز ميں پڑھ کرمنا يا، يہ قصيده کليا یں شامل ہے،اس میں تنبیدیکے موقع پر دوگا نهٔ عید کی کیفیت، نمازیوں کا ہجوم، اسلامی جو كاسمان دكھایاہے، پیمرگریزکے موقع پرمسلما نول کی موجودہ عبرت انگیزما لہت کا نقشہ کھینچا کڑ مي جب يد تصيده برها توتام عاضرين ايك عبيب اثرس متا تربوكية اسی لئے مہلی دفعہ یہ تصیدہ گذشتہ تعلی کے ضمیمہ کے طور پر جیپا ہے،اسی اجلاس میں سرت نے يتجريز بين كى عى اكر الكريزى كے جو جيو في حيور في اسكول جا با قائم ہورہ ميں يا قوم ك مضربي "س يرخ الف وموافق تقريري موسي، موللنافي عي كويا خ الفت بي سي تقریر کی اورسرسید کی تجویز ٹری اکٹریت سے نامنطور ہوگئی، کا نفرنس کا تیس<sup>ا</sup> اجلاس دسمب<u>رشش</u>لۂ می<del>ں لاہور</del> پیرا ہوا، س میں غائبا مولانانے شرکت کی، چوتها اجلاس وششاع میں پیرعلی گذه میں بودا، موللنانے اس بی اپنا وہ ترکیب بزریرها بیری مطل

ه و المراقع ال المراقع المراق المراقع المراق

چرتم ی برداینگ که بدین زمینت و بسیست کیس بزم بائین دگربست طراً بابهمه فرة و فربا بمه تمکین و شکوه عاربي محبس تعليم نسب وندأغا و ما ہتا ب جن تھے، تینوں کا تذکرہ اس شان سے اس ترکیب بند کے دوسرے بندمیں کیا ہے، اور اینا ذکرکس خاکساری سیکن کس خوبصورتی سے کیاہے :-نگداز مرسوے مالی آزاد فکن وان نذیرا حرطوطی شکر فابس کر آن یکے رابلب آن نفرہ جا سو بہ پن اذان یا بہ فرود آئی و بہ یا پینی بیان کے سابق کو ان دوہ را، زمزمہ برا نبگر یا نچواں اجلاس طف کئے میں الد آبا دمیں ہوا ،اس کا نفرنس کے متعلق اپنے ایک عزیبے کو لکھا ابکی کا نفرنس میں مجمع تو بہت نہ ہوگا لیکن بڑے بڑے لائق آدمی جمع ہوں گے اور ا پنا جو ہر کما ل و کھا ئیں گئے" رسمیع ۲۸) اس کا نفرنس میں مولڈنا نشر یک ہوئے اور پہتجویز ا پیش کی :۔"اس جلسہ کی یہ راے ہے کہ اس مفنون برایک رسالہ کھیوا یا جائے کہ سلمانو سف لینے عدعومة مين جوعلم بونان ومصروم بندوستان وفارس سي على كئے تھے اُن يركون سے مساكل ا ورعلوم رمنا فركئه ،بس رساله مين هرايك امرا ورمسائل ومباحث كوتفعيل بحوالهُ اسْادتُ ابت كياعِا استجویز کومین کرتے وقت اضول نے اس برایک مختصری عالما نہ تقریر کی ،جر کانفر کی اش سال کی رودا دمیں ہے <del>،سرسی</del>د نے اس تحرکیک کی تائید کی اور کہا ''یہ ایسے ع<sub>د</sub>ہ امر کی تحرکیب ہے جس کی بہت بڑی صرورت ہے ، تمام علی مجلیس اس ا مرکے دریا فت کرنے کی عماج ہیں ، گر

Salar Care

ی ایک متل ہے کہ اس کو لکھے گاکون ؟ ہما رے ہاں ایک مثل ہے،" جو بوے دہی کھی کوجا و "پس مولو میں اسکولیکی مشیلی ہی لکھیں گے ، تمام جمع سے بالا تفاق ہی آواز آئی کہ مولوی شیلی ہی لکھیں گے ، مولو شیلی ہی لکھیں گے "

اس تجویز کا خاکر ولڈنا کے ذہن میں محدث کا توان تا م باتوں کی تضیل اس طرح برجس سے ایک سے ایک تھا، چنا نجے گذشتہ تعلیم کے ایک سے برا مخوں نے لکھا تھا، "اگر زمانے نے ساعدت کی توان تام باتوں کی تفسیل اس طرح برجس سے منا فالم ہو جائے کہ مسلمانوں کو جب یہ علوم ملے توکیا تھے اوران کی کوششوں نے ہرایک علم کو کس تعدا کہ مسلمانوں کو جب کے معلی دو سر سے بستا کے برایک مسلم کے کسی دو سر سے بستانی کرنے کا اتفاق ہو ہو ہو (ماک) مگر مولانا کو اس کا اتفاق نہیں ہوا ، اور مذاس تجویز کی مسلم میں کوئی سنقل کتا ب ملی ، البتہ بعد کو النہ وہ میں یونا نی منطق اور یونا فی فلسفہ کے مسلم میں کوئی سنتھ کی کتاب مسلم کی ، البتہ بعد کو النہ وہ میں یونا نی منطق اور یونا فی فلسفہ کے مسلم میں ہوئی مسلم کی بی متعد و مفنا میں کھے ،

سلاف کا خوا ہے کہ وہ اس میں شرکت نہیں ہور ہی تھی، مولانا نے ہم ہر اکتو برسلاف کو آ ایک خطیں لکھا ہے کہ وہ اس میں شرکت نہیں کریں گے ، فراتے ہیں : یہ دسمبریں شایر آئے کا قصد اس لئے ہے کہ کا نفرنس دہلی میں شرکی ہو سکو بیکن میا قصد خود شرکت کا نہیں ہے ، کا نفر غالبًا ایکی جیکی ہوگی، مولوی شخمت اللہ و میرز اجرت کی بڑ بہت سُن چکے ، مولوی حآئی صاحب کا کوئی پارٹ نہیں ہے ، مولوی نذیر احرصاحب جی غالبًا جب رہیں ، اور بولیں بھی توان کا طز اجیرن ہوچکا گراسحاق ہم ) سلاف شاء کی کا نفرنس میں مولانا نے ایک ار دو ترکیب بند لکھار بڑھا اجیں کے شروع کے شعریہ ہیں ،

ملی دوداد کا فرش الایکا ده ماده ا

مولنا نے فلات محول یہ تھیدہ اردویں لکھا، ور ترنم کے بغیرسا دہ رنگ میں بڑھا،
مولنا ہے کہ بعض لوگوں کا خیال تھا کہ مولنا شبلی چونکہ فارسی میں کتے ہیں جس میں ایک
فاص قیم کی شان ہے اور بڑھتے بھی ترنم سے ہیں جس سے سننے والوں پر فاص اثر پڑتا ہے وژ
فی نفشہان کی شاعری میں کوئی کمال شہیں، مولئنانے یہ شن کراس دفعہ اپنا ققیدہ بھی اردو
میں لکھا، اور سنایا بھی سا دہ طریقے سے، گرمفن پر رنگ و ہی چھایا رہا، اس نظم کامفروں بھی
مرلئنا جاتی کی نظون سے ملتا حلتا ہے،

سرسید کی وفات کے بعد میں مولئا کا نفرنس کے جلسوں میں شریک ہوتے رہے ،

استواع میں نواب بحن الملاکنے احرار کیا کہ امسال رامپور کی کا نفرنس میں وہ شریک ہو

داسھاتی ۱۰) ملافاع میں خیال ہو کہ گھگٹر پونیورسٹی فارسی کو اپنے نصابے فارج کر دینا

پاہتی ہے ،اس سے اس سال کی گھگٹر کا نفرنس میں یہ تجویز بیش ہوئی کر" بی لے کی ڈگر کی

گے لئے فارسی بطور اختیاری مفلون کے قائم رہنا پہندیدہ امرہ، اور یہ کہ نصاب میم جہ اس میں اصلاح و ترقی کی گئیا یش ہوئی اس کے سور اللہ میں اعدوں نے فان کی گئیا یش ہوئی مولئا کے اس تجویز کی تا ہوئی میں اعدوں نے فان کے اس عوم وفنون اور اس میں اعدوں کی طرح اس میں اعدوں اور دوسری زبانوں کی طرح اس میں قوت مینی کو ترقیب و سینے کی قابلیت نہیں ،اور نہ اس کے لٹر بحرین عوم وفنون اور و ترشین کو ترتیب و سینے کی قابلیت نہیں ،اور نہ اس کے لٹر بحرین عوم وفنون اور و ترشین کو ترتیب و سینے کی قابلیت نہیں ،اور نہ اس کے لٹر بحرین عوم وفنون اور اور مینی کو ترتیب و سینے کی قابلیت نہیں ،اور نہ اس کے لٹر بحرین عوم وفنون اور اور مینی کو ترتیب و سینے کی قابلیت نہیں ،اور نہ اس کے لٹر بحرین عوم وفنون اور اور مینی کو ترتیب و سینے کی قابلیت نہیں ،اور نہ اس کے لٹر بحرین عوم وفنون اور اور مینی کو ترتیب و سینے کی قابلیت نہیں ،اور نہ اس کے لٹر بحرین عوم وفنون اور اور مینی کو ترتیب و سینے کی قابلیت نہیں ،اور نہ اس کے لٹر بحرین عوم وفنون اور اور مینی کو ترتیب و سینے کی قابلیت نہیں ،اور نہ اس کے لٹر بحرین عوم وفنون اور اور سیال

حقیقی شاعری ہی اپی خونی سے جواب دیا کہ لوگ حیران وش*ٹ رر*رہ گئے ،اضوں نے بتا یا کہ علوم و فنون کی و ه تمام شاخیں جوع بی میں ہیں، وہ فارسی ہیں بھی موجو دہیں ، فلسفہ منطق، اور علم کی مکل تصانیف اس میں ہیں، اور سلما نوں کے پیچلے عمد زریں کی ٹاریخ کی وہی تنہا مرا یہ والم ہے، بھرانھوں نے مسلمان باوشا ہو ں کی فارسی میں خو د نوشت سوانح عمر بوں کا تذکرہ کیا' جس کا جواب کسی زیان میں موجو دنہیں،اس کے بعد انفوں نے فارسی کی فلفا انشاعری کوٹری ٹوٹی سے بیان کیا، ساتھ ہی ساتھ شال کے طور پر فارسی کے بیبیوں اشعار ٹر *ھاکر سنا* سامعين كايه حال تقاكم برطرت سنا اليهايا شا، الى سلسله مي موللناف بمفت بندكاشي ا اشعارجب البينة خاص الدائديس سرع بي توكا نفرنس محلس اتم بن كني اس وقت بنكال ك لفٹنٹ گورٹر *سرا وڈبر*ن بھی اعلاس میں موجو دتھی اضوں نے اپنی انگریزی تقریب مولانا کی اس تمریر كاحواله دى كركهاكة مجيمي أتنى قابليت نهيس كرمين مولان في كاطرح برتا ثيرتقر بركر سكوك " سان المائد كى كانفرنس ميں تجبن ترقى اُردوكى بنيا ديرى ، ورمونن اسكے پينے سكر شرى مقرر ہو سي المنظامين وبل مين اجيوشي كيموقع يرجوكا نفرنس موكى ا ورجب كي صدر بغرا كي نس أنا غال تنے،"اسلام کی بے تفتی پرایک عالما نہ لکے دیا،اس لکے کو مولوی بشیرالیّان صاحب اڈیٹر میرے ہموطن مخدوم تھے، اور سرستیر کے معتقدوں اوران کی تحریک کے برانے مامیوں میں تھے ، مولسمنا شیروانی فرماتے ہیں : " میں سمی اس ایواس میں شرکے تھا ، نفشٹ گورنرنے فاعل طور میمولنا شبی سے ورخواست کی تقی که و و کارکته ایس ا ور مدرسه عالیه کو مفید شانے کی کوشش کریں، مولا نانے وعدہ کیا گراسی اوا ين كلكته من طاعون يعيلان كنه فرياسك،

ت پرنے عبسہ میں کسی نکسی طرح اپنے ہاتھ سے قلبسے نمد کر بیا تھا ، اور بعد کو چھائے گ شائع کیا ہلین چونکہ تقریرا وھوری تھی اور مطالب بھی ناقص تھے اس نئے موللنانے اخار ہ این لکها که بیأن کی بعینه تقریرتین، ست المارك المارك المارية المارية المارك المراب المارك المارك المارك والمارك المارك المارك المارك المارك المارك یں تنریک ہوئے اورمیرزاشچ<del>اعت علی</del> خاں کونس ایران کی صدارت میں ۲۷۔وممبرکو مار اسلام" برلكيرويا، (رياض ص-١٠) اس کے علاوہ بھی کا نفرنس کے مختلف جلسوں میں تنبر کی ہوتے رہے ، اور اس کی قومی کومڑھاتے رہے، غائباصا جزادہ آفاب احد خان کے عدینظامت میں کا نفرنس سے انکی دلی بہت کم ہوگئی، اوراس کی جگہ نروہ کے اجلاسوں نے لے لی، نین آل کاسفر | می منت ایو کی گرمیوں میں سرسید نینی آل گئے نتھے، بیر رمضان کا مدینہ تھا ہو سَىٰ تَحْدُمُهُا ۚ ﴾ بھی اُن کے سات منینی ہال گئے، اور سیدصاح کے ساتھ ایک کوٹھی میں تھہر چونککسی بہاٹری مقام کا یہ بہلاسفرتھا اس لئے ایک خط میں بہاٹری منظر کی دلجیہ کیفیتیں لکے کڑھیجیں ، موقع کے لحاظ سے موللنا کا یہ خط ار دو انشا پر دازی کا بہترین ٹو پہو عام راسة قدرت اللي كي نيرنكي وعظمت كا مرقع بي عرض بين ياني باته زين عيد أي بدئي بي ، جن پررسته چلتا ہے، باتی ایک طرف بہاڑی و مہیبت ناک دیدار بوحس کی طرف دیکھنے الکاه کانب جاتی ہے، دوسری جانب نهایت عمیق ہون ک غاروں کا سلسد ہی، اگر اس بها میں سردی شہرتی تریہ غاربڑے بڑے اڑ دراور موذی جانوروں کے وارا سلطنت ہوتے <sup>ہ</sup>

ان قدرتی مناظر کی دلچیدیاں ایک طرن، مگرایک غیر عمد بی ذیانت کے مالک کی نظر ں سے ہت کران کی معنورت کی ط نشتق ہونے سے ماز نہیں رسکتی ۱۱،۰ ) کا کا ٹنا ،اُن میں راستے بنا مائج ویسے ملکئریت کے راستوں سی اوپر حیڑ صفا، اور ان پر مبرے بڑ ، یا نی اورروشنی کا انتظام کرنا ان با توں سے موللنا کا ذمین انگریزوں کی ہے همّت، اور رَّرِحِ ش محنت کانتیم بیدا کُرِّنا ہے، اور میں وہ چرنہے جوایک تر تی یا فتہ قوم صلی جو ہرہے،اس کے علاوہ انھوں نے دو سرانتیجہ جو نکا لاوہ ان ہی کے لفظور یباں جو کھو آرام ہے وہ یہ ہے کہ کسی وقت بیاں آفتاب کی عمداری منیں ہونے ہاتی ہیں ب بس کے مئے انگریز وں نے لاکھوں کروروں روپیے عرف کر دیئے ہیں، ورحقیقت ہم کو انگریز ن ھٹاچاہئے، کہ صحت سب چیزوں پر مقدم ہے اور کو ئی کام دنیا میں نامکن نہیں ارمضا ۔ کذرے گا، بھاکداگر دلیتی ہے تو اسی سے " ایک دو سرے عز یزکو ملتے ہیں"۔ جوکو ہیں کچھ دلجیبی ننیں،بس آٹا ہے کہ روزے بیاں گرمی ننیں د کھاتے ''رسیع۔م ان بہاڑوں برجولوگ گئے ہیں ان کوتجربہ ہے کہ یہ میاڑی مقامات ورحقیقت انگریزہ نے اپنی بے تکلف زندگی کے لئے بنائے تھے کہ وہ کھلے بند دیا ن میش و نطف اٹھا سکین یئے ہر چیز و ہاں اعفوں نے اپنے نداق کی نبائی ہے ، انگریزوں کی دیکھا ویکھی مبدوستہ ئے بھی وہاں جانا شروع کیا ،اور وہ انگر نروں کے لئے وہاں یا رشاط نہیں ، یا بہ خاطرین مقام کا جواثر موللنا کی طبیعت پرراوہ یہ تھا، مو .... بجد ایسے ایشیا ٹی خیال کے آدمی سے یہ امیدر کوناعب بی بی کویں اس کوفرت زاجی ان دن کا، بان جولی، اگریزوں کی جراوا پرجائی اس ان کا برب بنام شخ جیب اللہ )

اس سفر کا ایک تاریخی بیلویہ ہی کہ مولٹا کی سے بہلی تعنیف مسا ذوں کی گزشتہ تعلیم اس سفر کا ایک تاریخی بیلویہ ہی کہ مولٹا کی سے بہلی تعنیف مسا اور دیمبرس اجلاس لکھنویس بونے والا کا پہلا فاکہ مولٹا کے ذہن میں بیس آیا، بین کا میشر تھا، اور دیمبرس اجلاس لکھنویس بونے والا تھا، بیس سے مرسی سخت ایک کومولٹا نے اپنے ایک عزید کو اس صفون کی اطلاع دی، رسی سے ایک اس تھا، بیس سے مرسی سخت ایک کومولٹا نے اپنے ایک عزید کو اس صفون کی اطلاع دی، رسی سے ایک بیلے اسی میں بیلے بیلے اسی میں میں ایک توار دیمبر بیارستان میں آیا تھا، اور اس کے لئے کیا تی نے ایک ایک توار دیمبر کو اس منگوایا تھا، تاکہ توار دیمبر کا نسخہ بیاں منگوایا تھا، تاکہ توار دیمبر کا ایک میں بیارستان میں آیا تھا، اور اس کے لئے کیا تی نے ایک کو اس کو نسخہ بیاں منگوایا تھا، تاکہ توار دیمبر کا نسخہ بیاں منگوایا تھا، تاکہ توار دیمبر کا نسخہ بیاں منگوایا تھا، تاکہ توار دیمبر کونسخہ بیاں منگوایا تھا، تاکہ کوار دونر برکو

## المالة المعمدة

بھیلار ہے تھے، تاکہ سل اول کی نئی پودھ کوخود اپنی قوم سے نفرت ہونے لگے، اور اُن کے قری غرور کو ایسا صدمہ پینچے کہ اُن کے دماغی قرئی ہمیشہ کے کیفٹھی ہوجائیں، چنانچہ اُن کی تد کارگر ہو جائی تقی، اور سلما نوں کوخود اپنی تا ایخ سے گھن آنے لگی تقی، اور توریب کی ترقیوں کو دکھیکر اُن کو جِکاچِوندھ لگ رہی تھی، مولئنانے ان کی اس تدبیر کو سمجھا، اور اسی کے مقابلہ کے لئے اُن قرکو خبش دی،

اس سلسله میں مولانا نے اپنی بہای تصنیف جس کا نام مسلمانوں کی گذشتہ تعلیم ہے بعث کہ میں کھی، اس کی تقریب بوں بیدا ہوئی کہ اس سال کھنوکے متاز وکیل شنی امتیازی صاحب روالد شنی احتیام کی ماحب نہ اس کی دعوت پرایج کشیل کا نفرنس کا اجلاس بڑے فرور و شور سے کھنو میں ہونے والا تھا، اس لئے مرسید نے اپنے دائرہ کے مختلف اہل علم کو اسلامی تعلیم کے کسی ذکھی پہلو پر کھنے کی فرمایش کی، (مرسید بنام عا دالملک ملتا) مولانا نے سلما کی گذشتہ تعلیم کا عنواق اپنے کئے بیٹ کیا، مرسید نے اس عنوان کا عام اعلان کیا، مرسی کے ایک خطوی مولانا فیم آل سے کھتے ہیں، ۔ " عمران تعلیم کیل اس سال لکنو میں ہوگی، آسکا کی گذشتہ تعلیم کیا گئی ہے کہ شاید یہ منہون جی کی آسکا کو گئی ہیں اور کا ہر و ممبرت کھا کو فیص این بررگوں کی شاہی بارہ وری ہی ہو تا این میں اور کہ اور کا ہوں اور کرانا یہ کھوں اور کرانا یہ کھوں اور کا آن ایس سارے ملک میں اس خطبہ کی وصوم نے گئی، ہیں وہ مطلع ہے کے کا رناموں کی یہ میں اور آن گئی، سارے ملک میں اس خطبہ کی وصوم نے گئی، ہیں وہ مطلع ہے کے کا رناموں کی یہ میں آواز آئی، سارے ملک میں اس خطبہ کی وصوم نے گئی، ہیں وہ مطلع ہے کے کا رناموں کی یہ میں آواز آئی، سارے ملک میں اس خطبہ کی وصوم نے گئی، ہیں وہ مطلع ہے کے کا رناموں کی یہ میں آواز آئی، سارے ملک میں اس خطبہ کی وصوم نے گئی، ہیں وہ مطلع ہے کیس سے علام رسینے میل کو قبطور ع ہوا، اس خطبہ میں مولانا نے تفضیل جس سے علام رسینے کی والی ان نیا ہے تو تو اور اس خطبہ میں مولانا نے تفضیل جس سے علام رسینے کیل والی میں مولانا نے تفضیل کے کا رناموں کی یہ میں اس کو تو تو اور اس خطبہ میں مولانا نے تفضیل کے کا رناموں کی میں مولانا کے تفقیل کے کا رناموں کی کی مولوں کے کا رناموں کی مولانا نے تفقیل کے کا رناموں کی کو رن

الما نول کے طریقی تعلیم وراسلامی مدرسوں کے نام ورخصوصیات وحالات، بیان کئے تھے. یہ ماک میں اپنی نوعیّت کی پہلی چیزتھی ،اس لئے خطبہ ہی خطبہ نہ رہا، ملکہ الا<u>ک رساً</u> کی صورت میں چھیا، سی لئے مولڈنانے اس کو اپنی سہے میٹی ،ا لیف قرار دیا ہے، مولوی عبلیم صاحب نتمرر لکھتے ہیں: یہ اب سیرصاحب کی توجہ ولانے سے وہ ربینی مولٹنا) ہار کی تحقیق و منقیہ يس مصروف تصريب كاست بيلانمونه مسلانول كى كذشته تعليم مران كالكيرتما بجه الحول في محدّن ایوکمشنل کا نفرنس کے دومسرے یا تبسرے اجلاس میں بیش کیا تھا، لکےمسلمانوں کی نظرمیں بانکل نئی ا وليب چيرتها، چيا نچرجب س ير ولگداز ميں ريو يو مواہے، توكو ئي نرتها جواس كے وكھنو كامشاق نه بوگیا بود ست شاء میں اُردومیں نئی طرز کی پہلی سوانج عری سیاتِ سعدی مولٹ حاتی الھی اور مولانا شیل نے پیند کی ایک خطیس ١٠ - ماریح سات الله کو لکھتے ہیں : " ایک کتاب عال میں مولوی حالی صاحب کھی ہے اور مجھ کو تحفۃ مجیجی ہے ، یہ شنج سعدی کی نهایت ولجیسپ معققان سوائي عرى سے " (سميع - ١١) دوسری تصنیف المامون اس کے بعد اُرد و کی دوسری نئی طرز کی سوانح عری المامون ہوا جِ عَنْ اللهِ مِنْ كُلِّي، يه موللنا كي ميلي متقل تصنيف مِي جو أن كي مامور فرما نروايا ب اسلام كي میلی کڑی ہے اس کو تاریخ بنی العیاس کا نجو اُکٹ یا ہے، یہ تصنیف ایسی مقبول ہوئی کہ مو فرات سق كتين فيفيس اسكام بالاونش عم بوكيا، ورووباره جيا، مولوی عبدالحلیم شرر لکھتے ہیں ۱- رگزشتہ تولیم کے بعد) ای نوعیت کی اُن کی دوسری تُن الما مون سی جوعلی العموم میندگی کئی ، اور اس کمّا ب نے پیلے مہل پیلک کوتبا یا کہ مولٹنا شبک س

کمصنف بین اور بیر کدوه آینده کیسے تابت بونے والے بین "المامون کی تصنیف یا مرکی کتا ب ہارون ارشید کو بھی وخل ہے جس کو ٹرھ کرمولٹن کے ول میں المامون شرايمرك زمرك ليه ترياق كاخيال آط، بلنا تنروانی سے تعلقات ا<del>لمامون</del> الم علم کی گاہوں میں اعتبار کے قابل تھری، ا ت سے ربو یو تنگے اُن میں سے قابل ذکر ربوبو اس زمانہ کے ایک ٹوٹر بئين عالم كے قلم سے تكل تھا، جسكومكك ننج اب صدريا رجبگ، موللنا <del>جبيب الرحان ف</del>ا کے نام سے جاتا ہے مولٹ نے مرت سی ریو او کا جواب ۷۱ فروری م<sup>وم ش</sup>اء کے آزاد لکہ نو اُس کے او میر کے بے ور ہے اصرار ہر دیا تھا، مگر کیا عجیب یہ اختلاث تھا جس نے وو**نوں کو آ**فا ، ایسے مضبوط رشتہ میں جکڑ و یا جو ایک کے مرنے کے بعد تھی نہیں ٹوٹا، مولڈنا شروائی ککھتے ہیں: عَلَّا مُهُم حِمْم سے میری سے اوّل الاقات اندازٌ اعتشاء میں ہوئی اُنازِ تعارف اختلاب ہوا ں جب شائع ہوئی تو میں نے ربوبو لکھا، بعض اہم مسائل پر اعتراض تھا، غائبا ہیں ا ر پولد مقا جس کا علامتشلی نے جواب کھا، یہ بے نیاز انہ شوم بھی جواب میں مذکور تھا، ريرا رسي انگه بدرد من چومن ما مه گیری وحرث نبگار امپور کے سرکاری کتبخانہ \ رامپورے مولٹا کو برا ناتعتی تھا، اُن کی طالب علی کا زمانہ ہما سعالیہ میں سے شاہر کا بھی گذرا تھا،اُن کے استا وموللٹا ارشا دھیں صاحب مجدو تح ۔ رہ تھے ؛ اوراُن سے نیا زمندی کی وابشگی بھی تھی ،اب اُن کے تعلق کو سرکار آ چنتیت بھی حامل ہوئی ، اس زمانہ میں نواب کلب علی خان وا کی رام **بور کا ا**نتقال ہو

تا ان کی جگہ نواب شتا قعلی خال مندنشین تھے، اور دیاست کاسا انظم ونسق جنسل عظیم الدین خال مرحوم مداوالمهام کے ہاتھ ہیں تھا، یہ اُن لوگون میں سے تھے جنھوں نے اس زما نہ ہیں سرسید کی طرح عدید انگر نزی طور وطریق و ترزُن کو افتیا رکیا تھا، بڑی شان شاک شوکت اور و بد به و عظمت کے آدی تھو بنی آباد کے فائدان کے تھو بیٹر شکا داو فون جنگ بیٹ انا میلا شوکت اور و بد به و عظمت کے آدی تھو بنی آباد کے فائدان کے تھو بیٹر شکارا و فون بنگ بیٹ انا میلا میں اور اور گا ان کے بھی ساد است میں اُن کے تری بنی اور مور شوں اور اور کی وھوم تھی، اور لوگ اُن کے نام میں سے ایک مدرست عالی کا نیٹ تھے ، موصوف نے اپنے زمانہ میں جو بڑے بڑے کام کئے ان میں سے ایک مدرست عالیہ آب ہور گئی تا نہ مورس میں تھے ، اس کے مدرس وال کے متاز شاگر دوں میں تھے ، اس کے مدرس اول مقرر موے ،

له مولنا حفظ الله صاحب ملا هماء کے آخریں پیدا ہوے ، غدر کھ هماء میں چے ماہ کے تھے ، اغظ کڑھ کے ایک کا دُں بندی قریب محدآبا د جا ہے سکونت ہی فارسی تعلیم گر برحاس کی تھی ، اوراس کی کمیل خیرا رحمت غازی پورٹیں کی ، عربی بنارس جا کر تیروع کی ، جا سمولوی سلامت اللہ صاحب جراج پوری عربی کی اعلیٰ کتا ہیں اس وقت پڑھ رہے تھے ، ایک سال کے بعد بھروہ ہاں سے غازی ہو کہا ، ولا اورمولئا غلام حبلا فی صاحب فرنگی محلی دولم ماجر مولئا عبد الحکی صاحب فرنگی محلی دولم ماجر مولئا عبد الحکی صاحب فرنگی محلی دولم ماجر مولئا عبد الحکی صاحب فرنگی محلی ہوئے ، اس کے بعد غالب ماجر مولئا عبد الحکی صاحب فرنگی محلی ہوئے ، اس کے بعد غالب اور و ہیں علوم کی کھیل کے علقہ میں و افل ہوئے ، اور و ہیں علوم کی کھیل کی ، محقو لات اور دیا صنیات میں خاص طورسے کیا ل بیدا کیا ، فراغت کے بعد سات و کے حسب الحکم کا کوری ضلع لگھنؤ کے بدرسہ میں بدرسی قبول کی ، و ہاں سے مولئا عبد کئی صاحب بودات و دکے حسب الحکم کا کوری ضلع لگھنؤ کے بدرسہ میں بدرسی قبول کی ، و ہاں سے مولئا عبد کئی صاحب بودات و ساحب کی سفارش پروہ مدرسہ عالیہ رامیدور میں صدر دردرس ہوئے ، اور مولوی عبد الحق صاحب صاحب کی سفارش پروہ مدرسہ عالیہ رامیدور میں صدر دردرس ہوئے ، اور مولوی عبد الحق صاحب صاحب کی سفارش پروہ میں عبد الحق صاحب کی سفارش پروہ مدرسہ عالیہ رامیدور میں صدر دردرس ہوئے ، اور مولوی عبد الحق صاحب کی سفارت کی سفارت کی سفارت کی سفارت کی سفارت کے مدرسہ عالیہ رامیدور میں صدر دردرس ہوئے ، اور مولوی عبد الحق صاحب کی سفارت کی سفارت کی سفارت کی سفارت کی سفارت کی سفارت کی مولی کی مدرسہ عالیہ رامیدور میں صدر دردرس ہوئے ، اور مولوی عبد الحق میں مدرسہ مولی کی مدرسہ میں مدرسہ میں مدرسہ عالیہ دائی مدرسہ میں مدرسہ میں مدرسہ مولئی کی مدرسہ میں مدرسہ میں مدرسہ مولی کی مدرسہ میں میں مدرسہ میں میں میں مدرسہ 
دینے کے لئے جن علی ، کو کلیفٹ دی تھی ان بیں ایک مولنا شبی مرح م تقے ، مولنا کی دلحبیی کی ٹری چنرو ہا ں کاکشبہ ، فانہ بھی تھا ،ا کما موت کی اشاعت نے اس را زکو بھی فاش کما کہ مولانا كونوا وركت سيه مرض وا تقيت بلاءش ميزاس ك نوا درفلي كي بور كي قدر ا حاشیصفی مهماه ) خِراً با دی سے ، ن کے منا غرے رہے ، آ ما فہ قیام رامپیویس منٹی امیراح رصاحب امیرمیٹائی سے فاص تعلقات بیرا ہوگئے تھے ہیں کے قیام کے زمان میں علم ہیئت کی کتاب تصریح پر نواب عامر علی خا<sup>ل</sup> كے ابتدائى عدميں حاشيد لكها جو تھيپ كرشائع موجيكا بى وه وس برس كے قريب راميوريس رہے ، واما تعلوم ندوة العلماء كے تيام كے تعدد و وارا تعلوم مي صدر مدرس مقرر موسى؛ ورست فياء ك برا اس عده يرقائم رسم اس كي نيد وه وماكر يونورشي من مرس عوفي موس اورتمس العليار ك خطاب سے مخاطب موٹ برا میں وہاں سے نیش ماکر جا ڈگئے ، اور فریضیہ کچ اواکیا ، وائسی کے بعد لوگوں کے اصرار سے تھے وارا تعلوم نروہ کی صدر مرسی قبول کی ، اور کئی سال تک مقوضہ خدمت نجام دے كرستاناء يى وطن واس أئے، جيا ل اب كك بجرا شرعيح وسالم إين، مولنناعبدالی صرحب مرحم کی شاگر دی مے باوجود آخر عرمی و مامل بالحديث موسك كا الرَّبو ، عُون وسْ يارة رس سه اب وه عامل بالحديث بي . مولننا كى محت و توانا ئى قابل رشك تقى، اوراب تهى سے، سيروشكار اور تفنگ اندار ك كاشوق مع جرعب نيس كرجزل عظيم درين فال كافيف موء

همائه میں موللنا مرحوم سے اس کتب خانہ کی ترتیب اصلاح و ترقی برای مفصل ربدرگ لکھنے کی خواہش کی،چنانچہ مولٹنانے تین روزرہ کر، ورکتب خانہ کو ہرطرح ویکھ کرا مک ربورٹ رمششاءً کو لکھ کرمیش کی،اس س الماریوں کی ترتیب ، فہرست تکھنے کا طریقہ ،کتا ہو یم<sup>ن</sup>مبر<sup>و</sup>النے کی کیفنت، نوا درکے اتنی ہے اور حفاظت کے طرنق، اور دوسری رج فرائیں، اور نشی امیراحد ماحب اتمیر منیائی مرحوم نے فرست کا جو نونہ بنایا تھا، اُسکو نسی قدراصلاح کے بعد سیند فرمایا، اور اُسی طریق پر بورے کشب فانہ کی کہ بوں کی از سر تو ترتیب کامشوره دیا، کتابیانه کی ترتیب میں سے بڑی خرابی یہ تھی کدکت ہیں حروف تھی کے اعتبارے ترتیب دی کئی تقیں جس کا نتیجہ یہ تھا کہ کتیا <del>ت رند</del>ا ورکتا ب انخراج قاضی ابھ پوسٹ دونوں ایک صف میں تھیں ، مخلف علی رسائل کے مجبوعے بے حوڑ رسا لوں کیسا مجلد تھے، نوا در کا انتخاب صرف نوشخطی اور حن طاہری کی بنیا پر کیا گیا تھا ،اوراجھی اچھی کتا چھانٹ دی گئی تقیں ،مولٹنانے فن اور مطالب کے لحاظ اور دوسری معنوی خصوصیات کی بنا پر نوا در کے وہ بارہ انتخاب کی راہے وہی، کچھ و نوب بعد نواب شتا <del>ن علی</del> خار کا اتقا ہوا اور کونسل قائم ہوئی ،اور حزل صاحب موصوف کونسل کے صدر ہوئے ، (اُس وقت نوا عا مه علی خان نا با بغ شقے ) تو موللنانسبی مرحوم کی تجریزوں پر نوری طرح عمل ہوا ، فن وار رحبیر بنائے گئے، اورسلات ایم میں کتب خانہ کے لئے ایک نئی عارت کی بنیا دڑا لی گئی، اور اس ماتیا ستشفيله كواس كا بإقاعده أفتتاح بهوا ، رويباچ عبدا ول فهرست كتب فانه رام بور) مكر فسوس کرجنرل صاحب موصوف اس سے ایک سال میلے اسس و نیا سے رخصت

پوچکے سے ، پوچکے سے ،

كتابنا ندُرامپورك موجوده ناظم مولوى امتياز على خال صاحب عرشى كابيان به كدمولاناك

کہ جزل موصوف کی موت بلکہ شہادت کا واقعہ بھی عجیب ہی سافٹ کا جائی بات ہی کہ وہ رات کو ایک تقریب کے شاخ ٹی بات ہی کہ وہ رات کو ایک تقریب کا شاخ ٹی پر دانس آرہے تھے، کرچندا دمیوں نے ان پر طبیغہ سے ایک ساتھ فائر کہا ، کو بی شیک فتا نہ پر بڑی اور اس بر بھی آن میں اتنا و م فم تھا کہ چند قدم جل کو ایک دوست کے دروا ذہب تک در اسکے بہنچ اور وہیں گر کر شینڈے ہوگئے واس واقعہ کا اثر سارے ملک پر بڑا، ایک عالم اور شاع کا دل السے علم دوست مصلح کے سانحہ سے کہتے متا ٹر نہ ہوتا، چنا نچہ مولانا نے ان کا مرشیہ لکھا جرے ۲- اپریل مافٹ کا کے انسٹیٹیوٹ گڑے ہولانا کے اس خط کے ساتھ جھیا ہے ،

"جناب او بیرصاحب! اگرچه م خاک نشینوں کو ملی ارکان سے بہت کم واسطہ رہتا ہے، تاہم جو واقعہ عالم آشوب اور جا نگراز ہوتا ہو وہ کسی کو بے اثر نہیں چیوٹر تا، اس قبط الرجال میں جزاع فیالد خاں سے جو بہا دراند اور ملی قابلیتیں فلور میں آئیں، اُن کے لحاظ سے ان کی عبرت انگیز موت عجائیے ہے، حادثہ ہی مجھ کو اس مرعوم سے کسی قیم کا واسطہ نہ تھا، لیکن اُن کے مرداند اوصاف اکثر سنے اور دیکھے تھے، اس خبر کے سننے سے نہایت قلق ہوا، اور بقین ہوگیا کو خدا ہی کو منظور ہے کہ جاری قوم میں لائق لوگ نہ رہنا پائیں، اسی رہنے وقلق میں کچھ اشوار مرشیر کے موزوں ہوئے ہیں، وہ آپ کی خدمت میں مرل ہیں، امید سے کہ اخبار کے کسی گوشہ میں جگہ دی جائے ہے

مرشي كليات مين فافل بي، موقع كي فاطسة جندشعرية بي إر

تاکے زغم نهاں نه گو یم گویند گوچیاں نه گویم درماتم فان اعظم الدیں جز ققتهٔ خوں چکاں نه گویم درخاک شدآل امیرفریجا ہ یا ہمتن اوفت ده درجیاه مان یکے بشب شدو فاست تا بازرو د بسوے نبگاه کم حوصلگان سفائی حیث کا دوندنششته در کبس گا

الثراصلاح تبحويزوں پرعل كيا كيا، كما بين زبان اور فن پرشقىم بردىكيں، متعدد مجبو سے بھی از سرنو ارتب كئے گئے، موللنانے اس کے بعد تھی کئی و فیداس کتب خانہ کو دیکھا، اور اس سے فایڈہ اٹھایا ، سے آخری بار ۱- ایریل سی<u>ا اوا</u>ء کو اس کو ملاحظه فروایا ، اوراینے یا تھ سے اس پر چیند سطری لکمیں جنیں ہیں کتب خانہ کی اہمیّت کا اعتراف فرمایا ہم، مولنانے کتب خانہ کی ترتیب اور فہرست کی تحریر پر چرر بورٹ لکھی ہے، وہ آج جمع ہات معلوم ہوگی، مگرآج سے بچاس برس بھلے كاز ما مذسامنے لائيے، جب مشرقى كبنى نے نئى ترتيب اشنا ند تھے، اور ناعلما ، كے سامنے اس كام كاكوئى نوند تھا، اس كتب فاندكى اس علی ترتیسے جرفیف علیا را ورا ہلِ علم کو مہیٹیا ؛ اور پہنچ ریا ہے ، وہ ان ہی جزل مرحوم کی کوش اورموللنا كي هن تجويز كا فيض ہجي، ا (مِتْبِهِ حاشِیهِ منشا) کیب بار بر وکشا د د اوند سشش تيرو پيکه خطا پذشد آه رجه اسرس نفكت در بال سمه زخها الما الخاه يس طينمود ياره راه برفاك قتادوبا زبيفاست افعانهٔ عمرگشت کوتا ه أسودوم براه وزارس این نا لهٔ ما مگوش در گیر اے کشتہ ظلم ہاں خبر گیر برخيز وبال أبرسم بيشين ہم تنیخ ہرست وہم سیرگر تركا نەكلەپفىسىرق بېكن عاراً بينم و زره برگر آل رونق راميور باز آ آن آمکینه را د گربه زرگر

له مولوی امتیاز علی خانصاحب شی به مولندا کی رو دا دا ورمهاننه کی رو نون تحریری مهارت اکتر پرساوا

طیفہ اسکی مجھے رسن اللہ ایم میں رامیور جانے کا اتفاق ہوا، تو و ہاں کے بڑرگوں احكايت سنفيس أفي جبس عائس زمانكا ماحول اورعلاء كحسن مزاج کی کیفیت معلوم ہوتی ہے ، مولننا کسی تقریبے <sub>رامپور</sub> میں وار دیتھے ، جزل صاحب مرح بِ اتَّفَا قُ سے فائدہ اتَّمَا مَا جا ہے، چیّانچہ ایک عام علیہ کیا، اور لوگون کو تُشرکت کی دعور حس میں بیش علما بھی تشرفیف لائے ، ملسدیں جب مولنٹا تشرفیف لائے توجزل میا دینے انکی ر پر تیرِ زویئے ، اور ساتھ ہی سٹے ہا لیا ں بجائیں ،علیاے عاضرین میں سے ایک بزرگ نے اپنے یر انی تہذریب کے مطابق یہ مجا کہ ہ گ اس طرح تالی بریٹ کرمولوی شبی کی تو بین کر رہے ہی ن غوں نے جیکے سے اپنے ساتھیوں سے کہا کہ مولوی ٹیل کیسے ہی بروین سہی، مگروہ جارے ہما تھے جزل صاحب کوان کی یہ توہیں کرنی نہیں جا سے تھی۔اب جب جزل صاحب مقرد کے تفارت کو کھڑے ہوے تو خو دان بزرگ نے تالیا ل بجائیں ،اور اپنے ساتھ والوں سے بھی ک فرب تالی پیشو انفوں نے ہمان کی تو ہین کی ہے ان کی بھی تو ہین کرو، اوراس طرح مهان کی تر ہین کا اتبقام سے کروہ نار اعن ہو کر علب سے اشے اور اپنی یا لکی پر بیٹے کروایس عانے لگے جنر صاحب کو ان کی نار امنی کاعلم ہوا تو جا کرموزرت کی اور تبایا کہ یہ مها ن کی تو ہیں نہیں ، بلکہ اسکو شاباشی دی گئی ہی تاعدہ سے اُرجب کسی سے تعربیت کے قابل کوئی بات ہوتی ہے تو اس کی ملطح تُقُولِكُ إلى اب الربر تحض اس كي ملطح تُقولِكُ تواس كي ملطة بي زخمي موجات،اس اب یہ کرتے ہیں کہ اپنے ایک یا تھ کو اس کی میٹیہ فرض کرتے ہیں، اور دو سرے یا تھ سے اکو عُمونِکتے ہیں، یہ تا بی ہنیں ہے''۔ اس تا وال سے أن نیک نها ویزرگ کی تسکین ہوگئی ا درحابہ میں

ی تعنیف اسمولانانے ہیں کے بعد حبیبا کہ ایفوں نے سیرۃ انتعان کے وہیا چرہیں لکھا ہو سیرة النعان ] ''انفاروق 'کی طرح ڈائی، مگر بیض وجوہ کی بنا یہ اس کا کام متعورے دنو کے لئے روک دیا ،اورسیرۃ النعان کی طرف تو جہ کی *م*فث کی<sup>م</sup> میں مُس کی بنیا دیڑی ،اوراتیر ل بعنی دسمبر <u>وث ما</u>یم میں اس کا بیلاحصة خمر کر دیا ، اور د وسراحصة جو بہت محنت سے کیا تھا،اس کا کا م من**ف** ای<sup>ء</sup> میں شمر وع<sup>ظ</sup> ہواءا ور آسی سال کے اخیر یعنی دسمبر <mark>ف</mark> ایم میں وہ بھی خما ہوا، سافٹ کئے اخیر میں کتا ب میلی بار حیبی، اور موار حبوری سنفٹ کا کواس کے نسنے عظم کراہ میری کئے یه کما شیخ در حقیقت موللنا کے اُسی ذوق وسٹوق کی دوسری شکل ہی جو اُن کو حضرت امام <u> رہوں نی</u> ہار اللہ علیہ اور فقہ حنی سے ہیشہ سے تھا، بقول مولیانا کے عشمع ہا ن است لگن و کھیا مولا اليك خطوي لكھتے ہيں : مِن اعظم كدُّه اور دبيات واطراف ميں اس كمّا كے بہت سے نسخے شا ہونے چا ہئیں، ضفیوں کی مزید اطلاع کا باعث ہوگا، چنداشتہا رات بھی بھیجد کیے ہیں، کیری کے علا اورسوداگرول کواس سے واقعت ہونا جا ہئے '' رسمیع ۲۹) یہ کتاب بھی کا بح کی طرف سے جیلی یا تھوں یا تھ تھل گئی ، بکمرا بریل <del>ساق کے ای</del>ا کو ت<u>کھتے</u> ہیں ; سے سرة النیان کب کی مبوعکی ، دوسری بارجھ یہ ہی توج ك دسيع ٢٥) كه دمح ع ٢) سكه دسيع ٢٨) كله دسيع ٢٩) هه مصف نے بيكتا ب حير محنت سے لكم ۔ شوت یہ ہے کہ اُٹنا سے مطاعویں جویا ت سمجھیں نمیں آئی، اس کے یا رومیں اس عُدِل نے استفسارات کئے ، ینانچہ انھوں نے اپنے استا ذمو لانا ارشا دحیین صاحب جداستفنياركيا تقااس كي نقل مع جواب مولكنا ارشا وحيين صاحبكي مجبوعهُ فيّا ولي ارشا ويرمين نظر سے گزری استاد وشاگرو و و فوں کے خطوں کو تبرکا گیباں نقل کر دیتا ہوں ہے

گذشتہ تعلیم المامون اور سیرۃ النمان نے ملک میں مولانا کو کا فی حدیک روشناس کردیا علاء اور لوگ اس نا ورروز گار کوج اپنی قومی تاریخ کے ان قابلِ فحز کا رناموں کومنظرِ عام پر لا تھا ایک نظر دیکھنے کے مشتاق ہو گئے تھے ،

> بقیة مانیسفرد۱۰) مولای مروم کا خطابی است درولان ارش وین می بی دی کے نام اور اُن کا جوائ

عذوم ومطاع ما دامت افضالهم- سي اذا دائية وسيلة انكا ملاران عالى كومولوم المحلوم المراب عدوه مراب المراب ال

و وسرافتوی یه کلیا که چند آومی ایک جگر بیشی تھے، ایک شخص پر سانب آگر گرا، اُس نے ووسر پر مینیک و وسر پر مینیک و یا اور پر مینیک و یا اور و یک بر مینیک و یا اور و مرکبا، امام صاحبے فتوی دیا کہ آگر کرنے کے ساتھ سانب نے کا الواخر مینیک و الے پر دیت آئی ایک اور آگر و قضا ہوا تو کسی پر نہیں ، اس پر بیشبہ بیدا ہوتا ہے کہ بر شخص نے مینیکا یہ اس کا افسال آئے گی ، اور آگر و قضا ہوا تو کسی پر نہیں ، اس پر بیشبہ بیدا ہوتا ہے کہ بر شخص نے مینیکا یہ اس کا افسال ان فاصل تھا، اس اضطراری فعل پر وہ کیوں ماخ ذہوا، فقد میں اس کے متعلق کیا اور وارد یا ہے ، جو اب طرز مرحمت ہو، ور نہ میراحرج ہوگا ،

عدر آباد کا سفر الامائة اسر سید نے کالیج کے تیدہ کے لئے حیدر آباد کا بیملا سفر سفراء میں ا،جب حیدرآ با دمیں سرسید کے دست و بازو نواب و تارا لملک انتصار منگ، نواب میں اُس وقت کیاجب یہ اکا برسر کا رنظام کے اعلیٰ عمدوں میر فائزیتھے،اس سفریں سرسیّد تنانہ تھے، بلکہ اعنوں نے ایک و فد ترتیب دیاجس میں ان کی تخریکے مہت سے عائدوارکا تمریک تھے ان میں سے ایک مولنا شبلی بھی تھے ، اس سفرمیں مولنا شبی کی ہمرہی اس میٹیت سے تعجب انگیزے کہ وہ کوئی ایسا سرگا امتیا زیاشان ریاست منیں رکھتے تھے جس کی نبایروہ اس وفد کے رشتہ میں نسلک ہو مگر دا قعہ یہ ہے کہ حیدر آبا دیں اس وقت د وبلگرامی بھائی ایسے بتھے جوعلم کے حقیقی قدر وان ا ورشدا تھے بینی مولوی <del>سندعلی</del> ملکہ امی اور نواب عا د الملاک سنیت ملکہ امی <del>،سرسند نے</del> نومبر وثائع میں نواب عاوالملک کوانی تعلیمی کا نفرنس کی ربور شیمیجی تواس کے ساتھ مولانا کا رساله مسلما نو ں کی گذشتہ تعلیم" بھی بھیجا ،اور ساتھ ہی خطعیں یہ لکھا:۔"مو**یو**ی شبی صنا مشاللة المترجيز البرح يتمريخ (بقىم ماستىمات) ندرج شدرعال كم فرصيها سے فقراك محلص رامعادم است، س بقدر ضرورت جواب ورقع استبا يورا جواب قاوي ارشاديه مطبوعه مين مذكور يد،

تاريخا ندمضمون" گذشته نعليمسلانان" اختياركيا ُوه رساله مرسل ېږ، پيسمجيتا بون كه نهايت <u>عده</u> رمنید چزتیار ہوگئی یئر دخطوط سرسید نبام عاد الملک ۲ ملاسلے) اس کے بعداُن کے پاس المام بھیج گئی اوروہ بھی قدر و منزلت سے دیکھی گئی، ساتھ ہی انفاروق کی ہالیف کا خیال بھی میش باكيا، نواب عا والملك مرحوم نے أن كى تصنيفات كى قدركى، المامون كے ياس نسخ منگوا سے اوران کی مدح و توصیف فرمائی ، اس سلسلہ میں سرسیّد نے ، ۲ رمادج س<sup>وث ایم</sup> لونوا بعاد الملك كوايك لمباخط لكهاص من ارقام فراتيمين "ان كورمولوي شبي حمة ے ہیں، ان خیالات فام کاجن میں غالبًا امید کا میا بی نہیں ہے، بھرکسی وقت ذکر کروں گا روه خِيالات پخته بوگئے ہيں، اثنا سفر ميں ميراارا ده حيد راً با دانے کا بھي ہے اگر مکن ہوا توہولو شبی صاحب کو بھی حیدر آبا و لاؤں گا تا کہ آپ کو وہ اپنی آنکھ سے دیکھ لیں اور جان لیں کہ آپ کون ہں' ورکیسے ہیں'' (مملا )موروی عبدالحلیم صاحب شرر لکھتے ہیں کہ مولان شلی کے اس سفریس شمریت سے بیٹیال ہوگوں میں بھیل گیا تھا کہ" وہ سرستد کے گروہ کے ایک نامور بزرگ اوران کی فرج کے ایک نامی پیلوان ہیں ا

مولنناشلی مرحوم نے اپنے اس سفر کے حالات ایک فارسی قصیدہ میں ذکر کئے ہیں جو اُن کے کلیاتِ فارسی قصیدہ میں ذکر کئے ہیں جو اُن کے کلیاتِ فارسی میں چپا ہواہے، اس سے محلوم ہو تا ہے کہ وہ علی گڈہ سے سرسیّد کے ساتھ نہیں چلے سے مبلکہ وہ شاید اپنے وطن میں تھے، وہاں سے لکھنٹو اور کان پور موکر اس فر کے لئے روانہ ہو ہے، سرسیّد کا قافلہ اس سے پہلے جل چکا تھا، اس لئے راہ میں ملاقات نہیں

ہوئی، س سور اتفاق سے مولنا پریشان خاطرتھے' اتفاق سے ریل میں وواورمعزز مسل<sup>ان</sup> واربوے، چومولٹنا کے غائبا ندشتا ق تھے، انھون نے مولٹنا کا تياك سے مطے ، اور راستہ بھر خدمت كرتے رہے ، مولنا جب بجو يال بہنچے تو معلوم ہواكہ كل وہ قا فلہ میہا ں سے آگے کوروا نہ ہوگیا ، وہ آگے بڑھے اور آخر تین رات دن کے سفر کے بیٹریر رَآیا یں آبارے گئے ، حیانے دعوتیں کیں ، <del>علیے ہو</del>ے ، اللی حضرت میرمجیوب علی خاں نے جھو نے انتھی اغیی افتیار یا یا تھا و فد کوحضوری کا شرف بخشا، اور ایک بنرار ما ہوار کی پہلی شایا نہ امراً . د و چند مینی و و منرا ر ما باینه کرنے کا حکم فرمایا ، نواب اقبال الد و له و قارالامرا ، کی صدارت میں بشیر ہاغ میں ایک عظیم انشا ن حلسہ ہواجس می<del>ں سرس</del>یدا وراٌ ن کے رفقار نے تقربر پی کیس ہو عالى نه اينا اروو، اورمولنن شبى في اينام شهور فارسى قصيده يرصاب ميس به تمام واقعات يعيى اِ وشا ہ کے حضور میں بیش مونا، وقارالا مرار کا اُگے بڑھ کر فرما ن بڑھنا اور د و نبرار ما ہوار کا حکم ہونا سب ندکورہے ،اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس تصیدہ کی تکس حفنور میں بیتی کے بعد <u> جدراً با</u> دیں کی گئی ہے ، موللٹا فرمائے تھے کہ *حید آ* با دیں قیام گاہ کی جیت پر میں جلاگیا گ اور منع کر دیا تھا کہ کوئی و ہاں نہ آئے اور وہیں ٹہل ٹہل کر شعر کہہ رہا تھا کہ مو یوی سِتدعلی بلک<sub>دا</sub>می یہ گئتے ہوے سیدھے وہاں ہینج گئے کہ میں کسی کے روکے نہیں اُرک سکتا، یہ ان سے پہلی ملاقات یہ تصیدہ جب جلسہ میں بڑھا گیا تو ایک سان بندھ گیا تھا،اس تصیدہ کے تمرق میں اس وور درا زسفر کی غرض کی تہید، پھر سلما نوں کی تبہ عالی کی تصویرُ اوراس کے بعد گ مليمي تحركيك كي تشريح ہيء آخر ميں وربار ميں پہنچ اور باريا ب ہونے كاكيسا اچھا مرقع كھينجا ہو' کاروال شدسوے الیم دکن راه کرا یس بفرمودهٔ دانش زعلی گذه آخر بنيايش به در دولت سلطال دييم من من موان ادب بيت نمو دويا ازىپ گرفش تسلىم براداب نيا ز عرض مطلب بنمو ديم وستا ديم به ي امرحول فوق ادب بودستيم به جا شاه از لطف شارت تشبتن فرمود يس ازا ن مقربتاه عاد الدّوله که دبیرے ست بمبرر ورودنی بیرا ما بهمه گوش برا وا زش وا ونکته تسرآ به اوب آمدوتوقع ما يون برنواند شه برستورگرانایه فرستادییام كاينك مبلغ بيثيينه دوجندان فرا غنچرساں دربر مآنگ ہمی گشت قبا بسكهزي مروه جان خش بخود باليديم بيش زاندازهٔ خوابش دېدش اجرفدا چەر بايىش زاندازە خواش بخشد كه شديم ازيمه اعيان وكن ببره ربا شاه تنهانه كرم كردونوازش فرمود بازف دولت وستورشه وملك آدا آساں جاہ فلک یا پرسٹیرالڈولہ آن بنر رور وردا ما دل دفرخنده نقا وان وقارالا مرازيرهٔ اعيان وكن رے شکرای منت اصال چہ توال اوا يائيها بفزو دندوكرم تسسرووند نوشتران ست کاکنوں نماہنگ عا شَايُكُا لِ كُشْتِي فِي وَارْبِي جَارِهِ مِنْوُ ما ابد باشد وگردوں بدرش ناصیها يارب بادكمشهامهاعيان وزير فرنش داگريه دعايا وكنمست سجا بعداني جاره عاماكه بذيرا وحنُ ا

ینی از نسبت آن شناه گرامی بهشم شه نظام مقطع مین صندر نظام کے نقبِ شاہی کی مناسبت سے نظام اور نظامی کیکیبی چی منا

مولانا شبلی بنی نظمین جس وککش انداز میں بڑھتے تھے ، وہ بیجد مُونَر تھا، یہ تعبیدہ پڑھا تو در وقع سے تحیین وَافرسِ کی صدا ببند ہوگئی، نواب وقارالا مراء نے اپنے محل فلک نما میں مولانا ہائی ا

مولنناشلی کوبلوا کر دوبارہ اُن کے قصیدے سنے، اور سیدمتا تر موے ، اور انفر حضورتک یہ

رمننا رود پېچې، درمولانا سے ساہو که خو د اللی حضرت نے مولانا سے اس قصیدہ کو اپنے سامنے پڑھواکر رود پېچې ، درمولانا سے ساہو کہ خو د اللی حضرت نے مولانا سے اس قصیدہ کو اپنے سامنے پڑھواکر

عالى، گررياستو ن مين هر چيزيسياست اورسازش بنجاتي مي، دراندازون في يه زور نگايا كه يه تجويزك

میں نہ اُسکی ،

جدراً با وسے واپی کے وقت نواب سید کی شن فان مرحوم خلف نواب صدیق نواب مدیق نواب مدیق نواب مدیق نواب مدیق نواب مدیق نواب مرحوم کے اصرار سے چندر وزیر قافلہ حجوبیال عمرا، وہ کیونکو عمرا، اور کیسے عمرا، اس کی نواب صدیق تفصیل ہس حقیت سے خاص و تحبیبی رکھتی ہے کہ اُس ذما ندمیں جھوبیال میں نواب صدیق نواب مدیق نواب مدیق نواب مدیق میں انتقال ہوجیکا تھا، گرفتا ہجان کی مدیق حدیق مرحوم کے افریق میں انتقال ہوجیکا تھا، گرفتا ہجان کی مرحوم و، ایک سال ہوجیکا تھا، گرفتا ہجان کی مرحوم و، ایک جو بال خو و نواب صاحب مرحوم کے افریق مرسیّد کی تحریک کو اچھی نظروں سے مرحوم کے دفیا، کا میمال عمرانا سخت مستحل کا محمال مرحوم کے دفیا، کا میمال علیمال عمرانا سخت مستحل کا محمال

ن وہیں فور مل میں دہتے تھے، یہ بوری رووا واس طرح سنی ہے، بھویال میں تیام | اس زما نہیں <u>بھویال نواب صدیق حن</u> خا*ں مرحوم کے ا* ترسے علما، وفضلا وروا ليُرعبد يال نواب شابجمال بگيم مرعومه بھي اسى خيا ل كي تقيس، نواب <u>صديق حن</u> خا<sup>ل</sup> صاحبزا ده حسام الملك صفى الدّوله نواب سيد <del>حمر على حن</del> خا نصاحب سی احول میں ہدئی تھی بیکن وہ فطرت کی طرف سے مذا تی سلیم سے کر آئے تھے فارسی کے خود بھی شاعرتھے اور شعروسٹن کے قدر داں بھی تھے، پیلے میل سی تعلق سے مو شبلی کا نام اُن کے کا نوں تک بہنیا،اس کے بعدر عششلہ میں موللنا کی گذشتہ تعلیمان کی تط سے گذری ،اوراس کے بعد المامون آن تک پنجی ،ان کتا بوں کو دیکھ کران کی حالت ہی ں ب ہوئی،ان کتا بوں کے متعدد نسخے چیکے چیکے ڈاک سے منگوائے جاتے اور قدر دانو میں تقسیم ہوتے،اس کے ذریعہ سے کا کج کے ساتھ اُن کی دلحسی اور مہدر دی بڑھتی گئی،اب <u> سرسید کا قافله عویال سے گذرا اور حبد آبا دسے کا میاب واپس ہوا تو نوا</u> مدوح نے منتی محدامتاز علی صاحبے ذریعہ سے جواس زمانہ میں بھویا ل مین وزئے تھے، بیکم صاحبہ کو بیسو جھایا کہ سرستیہ نے عقیدہ میں کیسے ہی ہوں، مگر چی نکہ بڑے بڑے نگریز حکام سے اُن کی دوستی ہے اس لئے ریاست میں ان کامها ن ہونا انگر ز حکام کی \_\_\_\_ باعث ہوگا،اس راے کوبگم صاحبہ نے بھی بیند فر مایا اور واپسی ہیں سرتیا

وران کے رفقار کو بھویال میں سرکاری ہان نباکر روک بیا گیا اور سکم صاحبہ اُن سے ملنے م رامنی ہوئیں، ملاقات میں مرسیدنے قرم کی سکیسی اور تباہی کی اسی ٹرور د تصویر مینیے کہ وہ ہے افتیار ہوگئیں، اور کانج کو دس ہزار روہیم اپنی طرف سے اور دس ہزار اپنے عاکیر دارو لی طرف سے عنایت کیا، اور سرسید منبی نوشی علی گڈھ روانہ ہوے، مولنا شبل مرحوم بهاں نواب على حن اس مصاحب ياس عمر كئے ،اس وقت أن كے علم ففل کے یہ نئے مناظر علمارمیں اچنج کے ساتھ ویکھ جاتے تھے شہر کے اکٹر علماء اور شعرانے اُن سے ملاقاتیں کیں، ون ون عبر پیصحبت اتنی طول کھینیتی کہ موللنا گھرا جائے مولانا کی اور نواب صاحب کی نہی پہلی ملاقا ہے جو ٹرھتے بڑھتے مجتت اور قدر شناسی کی ا خیر عد تک پہنچ گئی تھی، اورجس کے کچھ شو اہد مکا تیب شبی میں نواب صاحبے نام کے خطوط میں نظرامیں گئے، مولانانے جو فارسی قفیدہ چیدر آبا د دکن میں پڑھا تھا وہ مہلی با راسی سفر میں اور ا معويال بي صاف مواا ورجيياتها، سلسلہ علالت کا آغاز | علی کڈہ کی آب و ہو امولٹ کے مزاج کے موافق نہ تھی ہنصوصًا سمرسیّد سفر کشیر کاختیال کے حس نبگاریں وہ رہنے لگے تھے وہ نتیب میں تھا، اور وہاں یا نی مرّا تنا، اس کئے وہ علیہ ملیریا ئی تھی، ورمولٹا کوملیریا کی شکایت پیڈ ہوگئی جس کے حلے اخیرا خیریک ہوتے رہے اس کا بیلا حلد سا<mark>قٹ</mark>اء میں تعروع ہوا ، جِنانچے یکم ایر بل <mark>سا ۱</mark> می و ده مولوی حمیدالدّین صاحبے قلم سے لکھواتے ہیں ، <sup>در</sup>تین جا رہیئے سے

اکر صحے نہیں رہتا، آج پانچواں دن ہے کہ بہت سخت بخا را یا، ایک سوچھ درجہ برحوارت بھی نیام دن تک یک ان حالت رہی، اور نہایت سخت بھلیٹ رہی . . . . . . گونین جو بہت سی کھلاہ ہے تو کا ن سے بہت اونچا سننے لگا ہوں " رسمیع ۱۳) بھر ۵- ابریل کو لکھوا تے ہیں : ۔ " بٹا کے دورے ہوجاتے ہیں، آج ڈاکٹر نے بڑے سروسامان سے بخا رکے روکنے کے لئے تیا ریا ں کی ہیں، گر دیکھنے میدان کس کے ہاتھ رہتا ہے" رسمیع ۳۷) نامکن ہو کہ مولا ناکی گئا ہ میں کشمیر کی تقر

کو لگھتے ہیں ،'' اپنے ادا دہ سے جارمطلع کرو،میں انشاءا شداسی ہمینہ کے اخریس روا نہ ہوجاؤ

از ذبکی سیاہی غلط موجائے ' یہ مزاح کی مہاریمی اس علالت میں اسی کشتِ زعفران

. . . کنمیر میں جانے سے مکن ہے کہ تمھارے ظاہری رنگ میں فرق آئے ، بینی نتواں تھا

من المنظمة ال

خیال کا اثرہے، مگر مبرحال اس سفر کی فال اس سال مذکلی، تبدیلِ آب و ہوا کی اس سے مبتر صورت کُل آئی ، بینی صحت کے بعد تکی سافٹ اٹھ میں روم وشآم کے سفر رپر روانہ ہو گئے، ا<sup>ور</sup> کشمیر کا سفرکسی دو مبرے موقع کے لئے اٹھ رہا ،

سفر شطنطن نی سافتیاء اعلی شوق کے پوراکر نے کے لئے دور دراز مقابات کا سفر کرنا، اگر جم ا ہارے اسلان کا قدیم ترین شیوہ تھا، لیکن موجودہ علی دور کے تنزل اور انحطاط میں میر مر ایک افسانہ ہی افسانہ رہ گیا تھا جو ہارے نون کے بجاسے صرف ہاری علی محبقوں میں گری پیدا کرسکتا تھا،

تنگنا ہے اعظم گذاہ سے محل کر اگر چم علی گذاہ میں مولانا کے بیر پر وا ذکے لئے ایک فیسیع ففا مل گئی تھی تا ہم کتا بوں سے جوعش اُن کو بیدا ہو گیا تھا اس کے لئے اس سے بھی زیادہ وسیع ففا کی ضرورت تھی،

اب أن كوعلى شنگى بجانے كے لئے كنوكوں اور منروں كا بانى نہيں ، سمندر دركارتها ،
الفاروق جس كے لكف كے لئے وہ بنيا ہے ، اُس كے لئے ہندوستان كے كتب فانے كا اللہ على اللہ اللہ كا اللہ اللہ كا كا اللہ كا كا اللہ كا كا اللہ كا ا

ايني سفرنا ممرك ويراجه من وه خود ايني اس ذوق وشوق كا اقراران تفظول ي

فعنطينه وغيره كاكوئى سياح مل جامّا قريس كفنون وإن كحوالات يوجهاكرمّاء الخون في مئ اق<sup>م</sup>اءً میں قسطنطنیہ کے سفر کا ارا وہ کیا، اور اینے ساتھ اپنے ایک عزیز کو بھی لے جانا جا ہا ینانچران کوایک خطریں لکھا کہ :۔" اِں وہ عنروری امر تو اِس خط لکھنے کا ماعث ہویہ ہے کا ا الله منى المصلة من عزور قسطنطنيه روانه بوجا كول كا اورغالبًا جه هينه و ما ل ں جا ہتا ہوں کہتم ساتھ علو، ضُرف ِ را ہ سے تم کو تعلق نہیں، تم کو بلا تنوّا ہ چے جینے کی رخصہ رہت) ال سکتی ہے، تم اس تجویز کے ہر مہلو پرغور کر کے مجھ کو جواب لکھو، میراسفر ہرطرح قطعی ہوچکا تھے؛ ب سے اس سال بیسفرملتوی رہا ، مبلکہ بیرعزم ایک ضعیف ساجی ہوکررہ گا بیکن سافشاء میں اس سفر کی کمیل کے جند قدرتی اسباب ایسے بیدا ہوگئے ک د ویاره اس خیال کوتحریک بهوئی، ان و نوں مولٹنا اکثر بهایر رہے. بیمان ټک کوعلاج سے تنگ آگر تبدیل آب و ہوا کا ارا وہ کیا، اور مکان وغیرہ کے بندونست کے لئے لمورَّه اور سُمْيرِس ووستول كومتعد وخطوط تكھے اور کشمیر كاخیال حبیا كه گذر حيكا زيادہ عقاءاسی اثنا میں معلوم ہوا کہ مشرار نلڈ آج ہی کل میں ولایت جانے والے ہیں، اب دفعةً موللنا کو خیال آیا ک<del>ه مقروروم</del> کا سفر،آپ و ہوا کی تبدیلی ،م<u>شرار ن</u>کٹری رفا خوش قىمتى سے يەسامان جمع بهرىگئے ہیں اس موقع كو ہرگز ياتھ سے جانے نہيں ديا جاہئے ، بنائم اسی وقت ماحب موصوف کے یاس تشریف سے گئے، اعفوں نے شایت توشی ظا برکی، اورسفرکے منروری کامول میں کافی مدد دسینے کا دعدہ کیا، اس وقت جماز کی روانگی کوکل تین ما رروز باتی ره گئے تھے ،اعرته واحیاب فے

سنا ترسخت بتعجب ہدے اً وراکٹرون نے کہا کہ اس عجلت اور بے سروسا ما فی کے ساتھ اتنا الماسفركونني دانتمندي كي مات سے جديكن موللنا كا جواب صرف يرتماسه انجه بإ دابا دمن شتى درآب انداخم کالج میں گرمیوں کی تعطیل ممولاً تین قبینے کی ہوا کرتی تھی اورمولٹنا کوتین قبینے کی خصت کا بن مزیدی هامل تمارس طرح چه نیینه کی رضت لی، اور ۲۹ ررمضان الما رک و سیله مطا ۲۷-ایریل منا۱۹۵ نوملی گذه سه روانه بوگئے ،جھانسی سے مشراً زملز کا ساتھ ہوا ، اور میرتینج ا عاجی رستانترین داور کے باغ میں تیام کیا، بمنئ بینے کے دوسرے ہی دن جا ذروا نہ ہوگیا بہلی مئی کی صبح کو نویج جازیرسوار بوئ باره بي جهازن لنكر اشايا، ورمولان في حد مهيند كم الله سندوستان كوخيريا وكها، ی راسته میں مشرار زند نے مولانا سے و بی ٹر ھنی شروع کی، اس سے جو وقت بچیا وہ دریا اسفركے سير تاشے ميں صرف ہوتا، مناظر کی خوش آیند رئیسی نے شاع کے ول میں ایک خاص کیفیت پیدا کی مولکنا سفر کے حالات برشتل ایک فارسی تعیدہ کمنا شروع کیا ، بوسفرنامہ اور کلیات دونو ل ﻪ رئى ت<u>ىلە</u> ئاء كوجاز مەن تىپنى مەن بى مولىنا كومسا فرون كى دىجىيى كى ايك بىر ییزیه نظرانی که سمالی قوم کے بہت سے راکے ڈ ونگیوں پرسوار جہاز کے قربیب آتے ہیں'

ا در جها زوالا ل سے انعام لینے کے لئے عجیب حرکتیں کرتے ہیں، کچھ ناچتے گائے۔

ار کھا کیں مین مل کر سید معنی الفاظ کتے بین اور تبلین بجاتے بین اُن کا بڑا کما ل یہ بوکد وگ وانى، يونى، بيسي جو كچوانهام دينا چاست بين وه سمندرين بيينك ديتي بين اوروه غوط ر المريخال لاتے ہيں اکٹرانگریزاس تماشے میں مصروف تھے اور مشرار نلڈ کو بھی اس مین مزوا تقا، مرایک دردمندول تقاجواس منظر کودیکه کریتیاب موریا تقا، بیمولناشلی تھے،مورّ خ اسلام کے دل کوشیس فکی کہ وہ عرب جو کھی دنیا کے فاتح اور کشور کشا تھے اج ان کی یہ حالت وہ اپنے حریفون کے سامنے سخرگی کرکے بیٹ پالتے ہیں، بین خیال آنا تھا کہ مولان کی زبان سے بے اضیار تم یاع رہے اتفاظ کل گئے بعد کوجیب یہ معلوم ہوا کہ یہ عرب نمین، ساتی ہوت کیوں ١١٠ مئى كوجا رسوتر بينيا، خوانچه اور پيرى والون مين سنه ايك في مولان كومېندوستان مبھ کراُر دومیں گفتگو نتروع کی، مِولانا کو بڑا تعجب ہوا، اور جب دریا فت سے معلوم مِواکہ اس کبھی ہندوستان کی صورت نہیں دکھی توارُدو کی عالمگیری پران کو اور بھی تجب ہوا (مجھے بھی ن بورب جاتے ہوئے بورٹ سعید میں ہی اتفاق میش آیا جس ڈو تکی پر ملی کر ہماز معتاص برآما أس كا ملّاح بـ محلف اروو بوتا تقا، حا لانكه وه بيمان كهي نهين أما بيّا، وط سے معلوم ہوا کہ ہندوستان سے جہا زہرروزیہاں آتے جاتے رہتے ہیں ،اُن ہی جہازی<sup>ر</sup> سے ملنے جلنے میں ان سے پرزبان سیکھ لی) ١٨ رمني كوجها : بورط سيد ميني ، جها زس اتركر حب مولنا في سائل يرقدم ركها ة ر چزکو بڑے شوق اور حیرت کی گناہ سے دیکھا کیونکہ میر حمدین محربین کے بعد بیلا موقع تھا کہ ام مین اسلام کی آبادی دکھی، بیما ل سے مطر آرنلدا لگ ہوئے، وہ <del>ایدر پ ک</del>وروانہ؟

اورموللنا قسطنطینه کے جماز پرسوار ہوہ، بیمان سے مولٹ کی دلیسی کا نیاسا مان یہ پیدا ہوا کہ اسلان قسطنطینه کے جماز پرسوار ہوت کی صورتین جازمیں نظراً نے لگین، اشنے دنوں بیرم میلانوں کی صورتین جازمیں نظراً نے لگین، اشنے دنوں بیرم میلانوں کی صورت کو ترس گئے ہتھے ،

مائی کوجازروڈس بینچا اور تین جار گفتہ ٹھرا، یہ سبی ابتدائی اسلامی تاریخ کا دیسپ مینفوع ہے، اسی سلئے مولانا اُس کی سیر کے بہت مثاق تے، لیکن انفاق سے دانت کا دقت مینفوع ہے، اسی سلئے مولانا اُس کی سیرسے فروم رہ گئے، ۲۰ مئی کوجیع کے وقت از میر (سمز) پہنچ اور میناں جازدوروز تکم مقیم رہا اورمولانا نے تفضیل کے سابھ بہاں کی سیر کی جمعہ کی نماز

ما صحصارین پڑھی ہمجد سے تصل ایک جیوٹا ساکتب فانہ تھا، نما زسے فائع ہوکرائس کتب فانہ میں گئے، وہاں چند علماء اور ترکی محکم تعلیم کے کچھ افسر بیٹھے یا تین کر رہے تھے، اور متعہ کے مسلد پر بجث ہور ہی تھی، یہ لوگ فارسی سجھتے تھے، اُن کی اجا زت سے مولانا نے اس سکدید اسی عروہ تقریر کی کرسنے بیند کی،

میاں سے ۱۹ رمئی کی شام کوروانہ ہوکر ۱۹ رمئی کوج کے وقت قسطنطنیہ ہنچے، اور قلید ۱۹ ر ملاحون کی شکش سے رہائی حال ہوئے کے دبورایک شتی میں بیٹے کرکن رہے آئے، اسی شتی میں شیخ عبد انعمال سے ان کی ملاقات ہوئی، اور میں اتفاقی ملاقات اُن کی تمام کا میابیوں کا و بیا چرخی، دونوں نے ساتھ سراے میں جا کرقیام کیا، چوشائت دن تک اس سراے میں تو چرباب عالی کے پاس ایک اچھا مکان کرایہ بربیا، اور چندر وزیم مددوسرامکان بیا، اور ا

ں ایک نوجوا ن شامی عالم شیخ <del>علی طبیان تھے، ایک</del> دن وہ شیخ عبدالفیّاح سے ملنے آئے تومولننا بھی یاس ہی بیٹھے تھے اور سامنے موللنا کیء بی تصنیف ا<del>سکات المق</del>دّی رکھی تھی' علی طبیان کی نظرائس پریڑی، تو کها "آیا به رساله مترت ہوئی میں نے دمشق میں اپنے بیٹنے کے یاس و مکھا تھا، اور انھوں نے اس کے مصنف کی نبیت کہا تھا شکور للہ مساعیہ "شخ علی یت ظبیان کوجب میمعلوم ہوا کہ اس رسالہ کے مصنف نہی ہیں تو اٹھکرٹری گرموشی سے ملے اور نہا تطف و مربا فی سے میش آئے، مولانا کواس بات سے کدائن کی ایک معمولی می تصنیف بیا تکے پہنچی اور لوگوں نے سکا و قبول سے دیکھا نہایت مسرت ہوئی، شنج علی فبدیان سے مولانا تعتقات روز بروز برصة كئے، اور وه اس سفرمين ان كے بہت مدومها ون تابت بوسے چندر وزکے بعد اتفون نے مولنا سے منطق ٹر سنی شروع کی، ان کے ساتھ فراوبک وغیرہ اینداور نوجوانو ب نے بھی ترکت کی ، اس سفرسے موللنا کا اصلی مقصد قدیم کتا ہوں کا مطالعہ مقطمطنیہ میں کرتے خالئے د ور د ورواقع تهے، مولان ایک ایک کتبی نه ، اور سرکت خانه کی ایک ایک نایاب کتا ہے ائن كےمقصد سے تعلق رکھتی تنی ديکھتے بيرتے تھے ،اوراس غرض سے اُن كوروزانة تين جاريہ کا *چکر کر*نا ٹرٹا تھا ہنگن وہ نہایت منہی خوشی کے ساتھ روزانہ پرتکلیف اٹھاتے تھے، اور نہا سرگری کے ساتھ ان کتب خانون کی سیرکرتے رہتے تھے، بینانچے <del>تسطنطنیہ سے ایک خط</del> سيدصاحب كو للصفة بين " اس وقت بلكه زمانهُ قيام تك مطلق فرصت منين السكتي، هرروزتين جار سل كا حكركر ناير تاسيد، بيت براشرب اورتام كتب فاف وغيره دور دورواقع بي " (سرسيد ا)

کتفانوں کی سیر

یهاں جو کتابیں نظرسے گذریں، اُن میں سے سرستید کو ان کے فلسفیانہ مذاق کے مطاب جن تصنیفات اورمصنفوں سے باخبرکیاہے اس کا تقورٌ اساحال سرسیّد کے نام کے خطوں میں ٢٠ مئي كووه مطفلية ينج اورتين بي روزك بعده ٢ - مئي كووه أنفيل خط كلف بين إيسب مزوری بات ماہے کہ آپ دومتین سویا اس سے زیادہ رویے بھیجدیں کرجو کتاب جس وقت ہاتھ کئے لی جائے، یانقل وکتابت کا انتظام کیاجا سکے کتابیں بیاں مہت ہیں اور ٹا در ہیں ہیکن کہا تیک لکعوا کی جاسکتی ہیں، امام غزالی کی تصنیفیں ہیاں موجہ وہیں، اور بوعلی سینا کی توشا پر کل تصنیفا ملسکتی ہیں، امام غوالی کے خطوط مجی موجد دہیں، متزله کی کتابس میان بھی نہیں ، <u>پیرها-جون مناه ۱۵ کوایک و و سرے خطیں لکھتے ہیں "قلی کا ہیں بیاں منیں میں</u> ریعی خرد نے کے لئے بنیں ملیں ) مصری کھی کھی ہات آجاتی ہیں، مرف مطبوع کتا ہیں خریدی جاسکتی ہیں، کیکن ان کی تعداد بھی معتد ہہ ہے ، پیما ل امام غوالی کی گیا ہیں اور رسالے موجو دہیں ، مکا تبات کانسخ بھی ہے، بدعلی سینا کی اس قدر تصنیفات ہیں کہ کہیں نہ ہوں گی، ارسطو دغیرہ کے صلی ترجے نہای<del>ت</del> قدیم خطامیں موجود ہیں . . . . معترزلہ کی کتابیں البتہ نابید ہیں ،عبد القامر حربا نی کی تفییر ہے ، گراس ين كو ئى نى بات نبيل". ٥- بون ساف الدكاية والدماجدك مام لكفي بين: ين بين بهان عبائب وغرائب لیکن حسرت کے سواکھ مال منیں ، ہد نقل بیکتیں ما فظ ان کے لئے کا فی ہے، یں ہر وز دوتین یا ك مرتيد في مكاتبات الم عز الى كاج نسخه شائع كياسي كيا وه يسي سع مثلوا ياكياتها ،

ی و وسفرکر تا ہوں، کیونکہ کتب خانے د ور دوروا قع ہیں، ماموں صاحب فرما دیکئے کہ آجل بیما ں عینی بخار لى شرح ھىپ رہى ہيے، نوعلدىن جيپ جكيں، نهايت عده حيپ رہى ہيں، ميں خيال كرتا ہوں كوهم تحقیقات ان میں ہیں ہو فتح ابباری میں نہیں ٹاسکتیں، قیمت ابھی متعین سنیں ہو ئی، ایک مشتر کہ کمپنی ڈیڑھ دولاکھ کے سرمایہ کی ہے جس نے عظیم امثنا ن مطبع قائم کیا ہے ، سی میں یہ کتا ب جھیلے ہی ہو گا <u> سفرنا مہ</u> میں موللنا نے بیا ں کے کتب خاند ں کے علی سرمایہ برجور ایک فلا ہر کی ہیں ات اندازه موتا ہے کہ انھوں نے ان کِتمانوں میں کیا کہا و کھا، فرماتے ہیں :۔" میراخیال تھا کہ دو عباستہ کے عمدین فی ومصری کتا ہوں کے جو ترجے ہوے تھے دنیا سے ناپید مو گئے بیکن بیاں آکران خیال کی غلطی نابت ہوئی، اگر حیر جب کڑت سے ترجے ہوئے تھے اس کے اعتبار سے تو موجودہ سل م بھی مرہ دنے کے برابر ہے، تاہم میں قدر موجود ہے سرجی غنیت ہی اسی سلسلمیں ابن سینا کی حکمتِ مشرقیہ کا ذکر کیا ہے، اُ گے عیل کر لکھتے ہیں : '' مشہور حکیا را ورائمۂ فن کی کہا ہیں جس کثرت سے میا موجود ہیں اورکہیں نہیں مل سکتیں ، امام غزالی، بوعلی سینیا، فیزرازی ، فارا بی کی وہ کمیاب تصنیفات جن نام حرف ابن فلكان وغيره ك ذريعه معادم بي، اكثرييان موجو دبين؛ اسى سلسله مي مولنا فعاليج ئ دا د ب کی حسب فریل نا درگتا بدل کا تذکره کیا ہو۔ " آسرارا لبلاغة جرجا فی ، دلائل الاعجاز جرجا البّيان والبّيين للجاحظة مُذكَّرَهُ ابن حدون مُتَّجِما لاد باريا قدت، كمّاتِ الاشراف بلآذري، ماريخ كب ا مام نجاری، کتاب القضاة و کیع. با ریخ خطیب بندادی، تاریخ الاسلام ذہبی، تاریخ الحکما بفضلی، تجارت الامم ابن مسكويه منتظم ابن حوزي، مراة الزمان سبط ابن جوزي ، مسالك الاهبار ابن هنل التراعقالجا بدرا لدین عینی، آرین وشق ابن عساکر، رحَلّه ابن خلدون ، نَهَا یَه الادب نویری، طَبقات کبری <sup>این</sup>

طبقات الامم صاعداندنسي، تشيرة العمرين ابن جوزي، كماتب لصناعتين عسكري، شركت شريزي برحاسهُ .. و پیان ابو نو اس مکمل ، سرقات امتنبی ابن عید ، محبوطهٔ رسائل ابواسحاق صابی وغیره "۔ كيا زمانه كى نيرنگى سے بجن نا دركما بون كى فاطر وللنانے يەمخىت شاقد الله كى تقى بۇ ان ہی کے زمانہ سے حیسیہ کرعام ہونے لگی تیں ، اور اب تو شایدانُن کی ان سیند مره کما بو الما میں سے شاید ہی کوئی کتا ب ہو جو مذہبی ہو؛ ایک منتظم اور تا پریخ کبیر بخاری تھی و وجعی ارت حدراً باومي حبيب رمي ميه، تا مم اس سعمد لاناكي حن اتناب كي دا دويني يرتي بي كه ہرفن ميں ان كئ نگا و اتحاب و سه جا كرر كى جواتنا كے قابل تھى، اوروہ مولا ناہى تھے جفوں نے ان کتا ہوں کے ناموں سے مندوستان کوسیے پہلے روشناس کیا ، الفاروق كے لئے جن كما بورسے معلومات ان كوئل سكتے تھے، أن كومطالعدكما ا وران سے ضروری اقتباسات لکھ کراینے ساتھ لائے ،جن میں طبقات ابن سعد *سیوا* تعرين امام جوزى . انساب الانتراف بلا ذرى ، اخبار القصّاة محدين خلف اور محاسن الوسائل الی اخبارالا وائل وغیرہ کے حوالے الفاروق میں موجود ہیں، اورمصنّف ف انفاروق کےمقدمہ اور عاشیہ میں تھی اس کی تصریح کر دی ہوا کتب فانوں کے بعد میاں کے مرارس دیکھنے کی چنر سیتے اور مولٹ کو ہوشوق وارد المال کے ساتند ىيان كەكىنچكرلائى تى اسىسىيى اسىسى ئىز كامرتىدىمىي كچە كم نەتھا، <del>سفرامە</del> يى ق بين :-" اس وور درا دسفرس كتب فانول كى سيرك علاده الرميرا كي اورمقصد بوسكاتا تدييان كى طرز تعليم ورتر في تعليم كا أندازه كرناتها " چنانچه اسى سلنے اس پر برنسبت اور بالق

کے زیا دہ توجہ کی، اور ہما ل پاک بورسکا اس کے لئے کوشش اور محنت کا کوئی دقیقہ اٹھا نہیں رکھا' ہا*ر مررشتہ کے دفر میں گئے ہتلیم کے افسرو*ں سے تحقیق طلب باتیں دریا فت کیں <del>ہو '</del> بڑے اسکول اور کا لیج خد د عاکر و ملیھے "تیجرو ل اور پر وفیسروں سے ملے ، کا بحوں کی سا لا نہ رقیر حال کیں، وہ مہندوستان کی ایک اسی تعلیم کا ہیں تھے جومسلما نوں کی نئی امیدوں کا مرکز تھیٰ اور نوویرانی تعلیم کے مرسول کی پیداوار تھے،اس سئے دونو کے سن واقعت تھے، یہ جاننے کے لئے بیٹا ہیے کہ اس ماک میں جا ں مسلما نوں کی عکومت ہو قدیم و جدیر کوکس طرح پیوند دیا گیاہے،لیکن حب بیال مہنچگرانھوں نے ویکھا کہ بیاں تھی قدیم وجد پر کے در ومی حدفاصل قائم بو توان کے ول کو جوٹ لگی، ایک خطیب سرسید کو تکھتے ہیں بدافسوس ہو عِ بِي تَعلِيمُ كَا بِيهَا لِ بهت بِي جِهِومًا ہے،اورجو قديم طريقية تعليم تقا اُس ميں يورپ كا ذراير و نهيں،جديد تعلیم وسعت کے ساتھ ہولیکن دونوں کے مدود جدا جدار کھے گئے ہیں، اور حب بک یہ ڈانڈے نہیں ملیں گے ہی ترتی مذہوسکیگی، ہی کمی جارے ملک میں ہی جن کا روناہے " ننے طریقیہ کے جو اسکول ورکا بج تھے مولنا نے اُن کو ایک ایک کرکے دیکھا، مکت حربیم (ملٹری کا بج) مکت الحقو رلاکا بچی کمتب انصناغهٔ رنگنیکل کا بچی کمتب بجریه ،مکتب انزراغهٔ (ایگریکلو کا بچ) مکتب سلطا گنتب ملکیہ رسول سروس کا بج<sub>ے</sub> وغیرہ میں گئے، و ہاں طلبہ کے رہنے سینے کے طریق**ی**ں کوغور سے ویکھا، اُن کے بورڈ کا کئے انتظام اور طور طریق برغائر نکاہ ڈانی، اوران میں جو باتیں قابانی تقیں ان کوسفرا مرمیں ذکرکیا ہے ، اکه وه کا بچ میں رائج کی جائیں ، اپنے والد ما جد کئے نام ایک خطایں لکھتے ہیں :- " بیاں کے کا بحوں کی ایک بات مجھ کو

ہت بیندائی، ہرکا مج کا فاص باس ہی، اور کوٹ پرگریان کے قریب کو جے کا فام کھا ہوتا ہے جھکو یہ بات بہت بیند ہوئی، ہادے کا بی میں یہ طرفقہ کیوں نیس اختیاد کیا جاتا، سید صاحب قبلہ بندگری بس ویٹیش کے کا بی کا ایک فاص بباس قرار دیں تو بہت اچھاہے " مولٹ ما تی کوشش کی، اس معلوم ہو تا ہے کہ مرسید نے اس تجویز کو بیندگیا، اور اس کے دواج دیئے کی کوشش کی، اس وقت کا بج میں جس یو نیفا دم کا دواج ہی وہ اسی تجویز کی اوھوری تعمیل ہی، عیات جاویدی ہے نہ سی عملد را مدے، یو نیفا دم کا قاعدہ جاری کرنے کا اداوہ کیا، گربھن موانے کے سبب وہ قاعدہ جا ہوں منیں ہوسکا، لیکن محد شاک کے کا طالب علی جورڈنگ ہوں میں آکر دہتے ہیں، بنیکسی جرکے اپنے منیں ہوسکا، لیکن محد شاک کے کا اس اختیار کر فیتے ہیں "رم صریفی

خوراک، مکان، فرنیمر کلینڈ ایک کر دیا جائے، اور جو مختف سطیں آج کا بچ میں قائم ہیں بانکل مٹاریخ اگر بینہیں تو کا بچ میں قومتیت کی رفع نہیں''۔ رسفرنا مہ ، ۹) مکتب ملکیہ بعنی سول سروس کے کا بچ میں جب وہ گئے ہیں تواتفا ق سے ظرکی نا زکا وقت اُگیا،اس وقت کوٹ یتلو<sup>ن</sup> میں ملبوس نوجوان ترک فورًا نماز کی تیاری میں لگ گئے، وہ ساں مولٹنا پراٹر کرگیا، تکھتے میں:۔" اس اتنا میں ظرکا وقت اگیا ہسلان لڑکو ں نے ناز کی تیاری کی عمو اگوٹ تیلون پہنے ہو عقم، اور الله الباس مين أن كا ادب اور مناست كے ساتھ وضوكر نا، اور وقار داحر ام كے ساتھ قطأ درقطا رمسیدکو جانا میرے ول برعمیب اثر کرتا تھا،حقیقت یہ سبے کرمسلان اگر ندہی آرسے آزار ہوکر ترتی کری توالیی ترتی سے تنزی ہزار درج بہترہے " (مع) ترکی کے مصنفین اور اوبار سے بھی ملاقاتیں کیں ، اور جدید ترکی اوب کا جوسر ماید پیدا ہواتھا اس کا بھی اندازہ لگایا، یما ل کے بڑے بڑے اخبارات اور علی رسائل دیکھے ،اوران کی ظاہری شکل وصورت، چھا یہ کی خربی ، ٹائی کی خو بصورتی ،صفائی ، اور مصابین کے تنوع اور بلندی سے اُن کونوشی ہوئی، مگریہ ویچھکرا فسوس کیا کھکومت نے سیاسات کے میدان کوا تیا گیاک اور محدو و كرديات كه اس نك ك بغيرويان كالرسترس بيتركانا بهي بدمزه بوريابي، يها ب برطرت تركى زبان كاما حول ويكه كرمولك في تركى يرِّعني شروع كي رين ني اپنيا والدكو لكھتے ہیں :- " تركی بڑھنی ہیں نے شروع كردى ہے ، ديكھٹے پورى ہجى كرسكتا جوں يانہيں ؟ ملَّا حَدًّا فَنْدَى مُولَى كَ رَجْ وَالْهُ أَيُّكِ وَيْكُ بِمَ فَاسِي اللَّهِي طرح جات تق مع اللَّا نے ان ہی سے ترکی سیمنی شروع کی ، مولانا نے گوسفرنا مدیں مکھا ہو کہ جوٹوٹی ہوٹی ترکی میں نے ان سے سکی تھی وہ بھی اب محفوظ نہیں ، مگر مجھے معندم ہے کہ وہ اتنی ترکی سیکھ گئے سے کہ انھو نے اپنے ایک اسا وزا وہ مولڈنا محدامین صاحب چرتیا کو ٹی خلف مولڈنا محد فاروق ص جہ چرتیا کو ٹی خلف مولڈنا محد فاروق ص جہ چرتیا کو ٹی کواس زبان میں اپنیا شاگر و بنایا، اور وہ بعد کو ترکی اچھی طرح سیکھ گئے، اخرا خیرز ، نا تک مولڈنا کا یہ حال تھا کہ ترکی اخبارہم لوگوں کے سائٹے پڑھتے تھے، اور عربی لفظوں کے سہا دے سے مس کا کچھ حال کال لیتے تھے ،

یماں کے نئے طرز کے اسکو لوں اور کا بچ ل کو دیکھ کر مولٹنا کو جو خوشی ہوئی اسی قدر ایماں کے بیاں کے مقابلہ میں ہا دے مزول کے مقابلہ میں ہا دے مزول کو بیاد کر اور خوشیوں کو بریا دکرول کی تعلیم شیمت ہی اس سفر میں جس چیز کا تصویر میری تیام مسرقوں اور خوشیوں کو بریا دکرول تعاوہ اس قدیم تعلیم کی اتبری تھی، (سفرنامہ مدی)

قسطنطنیہ میں مولان کے علم کے مطابق اس و قت عربی اور مذہبی علیم کے طالب علم البین ہزارت کم مذیحے ، گرسب کی حالت افسوسٹاک تھی، اُن کے رہنے کے چرے تنگ و تاریک جون ختم ، مکانات بند بند، فررید آمد فی ذکرہ و فیرات، بایں ہم مولانا نے ان رہ کو و یکھ کر ترکوں کی اس علی فیا صفی کا اعتراف کیا کہ وہ ہر حنید کم حیثیت سی ، تا ہم آج سینکروں علی یادگا و میں کا موروں کی اس علی فیا می اور انصاف یہ ہو کہ یہ مدرسے میں زمانہ کی یا دگار ہیں اُس وقت کی تنزیب و تدن کے کا فاسے نا مو ذوں جی نہیں ، بارے ہندوستان میں تو اس وت اس و اور فراخی کے ساتھ کہ بجا اے خود ایک آئیم ہے، عکومت اسلام کی شش صدرسالہ مدت کی اور فراخی کے ساتھ کہ بجا ے خود ایک آئیم ہے، عکومت اسلام کی شش صدرسالہ مدت کی

ايك على ياد كار على موجود منس، رسفرنا مدهث

اس تفاوتِ حال کا سبب تو فلا ہرہے که ترکوں کی اسلامی سلطنت باقی تھی اور ہندوستا کی مط حکی تھی، مہرمال یہ تو ول کے مہلانے کی باتیں ہیں بیکن واقعہ یہ ہے کہ قدیم مدارس کی آ عالت كو ديكه كرون كو برا در د مواء آج تركي مين جو مذهبي وتدنى انقلاب بريا بيء و وحقيقت بيا ہے کہ اسی قدیم تعلیم کی ابتری کا نتیج ہے اور ہر قدیم کو مٹا کر ہر عبدید کی طلب کا جو شوق جنوں کی حد کامصطفیٰ کما آل پاشا کے دورمیں بریدا ہواوہ اسی کا نتیجہ ہے کہ قدیم وجدید تعلیم کے درمیان تطبیق کی کو ٹی کوشش اتنے زمانہ تاک وہاں نہیں کی گئی،میں نے اپنے سفر افغانستان میں افغا کے وزراء اور امراء کی ضرمت میں ہی عرف کیا تھا، اور اسی نتیج سے اُن کو ڈرایا تھا، موللناکے ول کوٹر کی میں جس دوسری چزسے تگلیف پہنچی وہ یہ تھی کہ یہ ساری رونی ہیا ساری چپل ہیں، بیرساری ترتی جو کچیر تھی وہ سلطنت کے دم سے تھی، ہس میں ترکی قوم کی گو<sup>س</sup>ت وعل اور مبد و مبد کا کوئی حصته نه عقا، وه اسی طرح سست دساکن اور بے خبر تھی بہیسی خروم ندوستا مین سل اوں کی قدم، یه دیکه کران کے ول پرجه انز جوان کوسفرنا سه میں ان مفطور میں لکھتے ہیں -بند کا) يرهي اترب كه تعليم يا فته گروه مي انجي ك وه زنده دني از ادخيا يي وصله مندي، مبندنظر ا بو ئی جونئی تعلیم کا لازمه ہے . . . . . . . اس سے بڑھ کرافسوس یہ ہے کہ . . . . . . . . . . . . تمام كالح اوراسكول عن كاير في وكركما حكومت فوف سيبي، قوم في بيني كس اس كى وف قر مبنيس كى ب یعنی اتنے بڑے دارالسلطنت میں ایک بھی قومی کا کے سنیں اکوئی گورنمنٹ گوکتنی ہی مقتدر اور دولیمند جو، ليكن تام ماك كى على مزور تول كى هيل منيس موسكتى، اگر جو بھي تو ينيذا ب مفيد نهيں جس قوم كى تمام ضركة

گورننٹ انجام دیاکرتی ہے،اس کی دماغی اور رومانی قریمی مردہ اور بے کا رہوماتی ہیں تارہ اس مولان کی دور رس نظر نے ٹرکی کی جس بیاری کا اُن ونوں اصاس کیا تھا،اسی کا علاج مصطف کمال پاشانے اپنی حکمت اور تدبیر سے کیا بعنی ترکی سلطنت کو ترکی شہنشا ہی سے نہیں، ترکی قوم کے ذریعہ سے زندہ کرنا البتہ اس راہ بی صطفیٰ کما ل سی جو ہے اعتدالی ہوئی، ا

قسطنطنی کے سفری جو چزافھوں نے سب ڈیا دہ محوس کی وہ محوم اور ما کم ملکوں کا افواد سے ، اور غلام اور آزا وقو موں کی وہنیتوں کا فرق ہی وہ وخو دایک غلام ملک باشند سے اور اپنے ہموطن میں افوں کی بہت ہوسکی ، ہز دلی ، خو وغرضی اور تلق ہیں گئی کے مناظر دیکھ بھے ایک بر دلی ، خو وغرضی اور تلق ہیں گئی کے مناظر دیکھ بھے ایک بر دلی ہوئی نظرائی ، اور اپنی زبون ملی بھی ہے ایک برائی ہوئی نظرائی ، اور اپنی زبون ملی کا اصاب اور قوی ہوگیا، آنہ ہم جب اسلامی جاہ وجلال اور خطمت و جروت کی داست ہیں گئا ہوں ہیں پر سی تقیس اس کے بیچ کھے آبار کو بختی خود و کھ کرروح مضطرب کو جو سرایہ نشاط حال ہی اور برجہ کو برجی سی برموک بی امرائی افرار نفظوں کی قدرت سے باہم ہی سرجہ کو برجی سلاماتی کا ورف ان اور عمید کے موقع پرموک بسلطانی کا ٹرشکوہ منظرات ورجہ روح برق برق مملوب مناظراتی ورجہ روح برق برق مملوب مناظراتی ورجہ روح برق میں موک بی بی جی جا کا برنفظ خوشی و مسرت کا ایک جھلکا موک بی بیا ہونہ اور کی بی جی اور کی بھی جا کا بی بھی کا ایک بھیلکا موک بی بیا ہونہ اور کی ایک بھیلکا موک بی بیا ہونہ اور کی بی جیا تھی برموک بی بیا تھی دور کی کا ایک بھیلکا کی بیا ہونہ کا ایک بھیلکا موک بیا ہونہ کا ایک بھیلکا مول بونہ کا ایک بھیلکا کی بیا ہونہ کا ایک بھیلکا مولانا ہے کا ایک بھیلکا ساغ ہیں ، ایک بیا ہونہ کو اور دور میں بیا داکھ بیا تھی دور کی کا ایک بھیلکا میں بیا کی بیا ہونہ کا ایک بھیلکا کی بیا ہونہ کا ایک بھیلکا کی بیا ہونہ کیا ہونہ کی کا ایک بھیلکا کی بیا ہونہ کی بیا ہونہ کی بیا ہونہ کی بیا ہونہ کی مصوبر کی بیا ہونہ کی بیا ہونہ کی بیا ہونہ کی کیا ہونہ کی بیا ہونہ کی بھیل کی بیا ہونہ کی بیا ہونہ کی بیا ہونہ کیا ہونہ کی بیا ہونہ کیا ہونہ کی بیا ہونی کی بیا ہونہ کی بیا ہونے کی

غواب غرش ديدم و ديگرميرس

بكذراني حرف ومكرتر بيرس

7

تندیج بو وخسسرا بم بنوز دیدهٔ من باز و بخوا بم بنو ز مريكيفيت كيون تهي، كيا من اسك كه دولت وتروت اورجاه واقدار ك نظار نے ان کومرعوب کرویا تھا ج نہیں بلکہ اس لئے کہ اس جاہ و عظم کے آئینہ میں اُن کو اسلام کی حیات ا تى كا تا بناك چرە نظر آرېا تھا، عيد گاه ميں جمال سلطان كى آمد كاسال د كھايا ہو، فرماتے ہيں،۔ غنفله برفاست که با د ۱ نو ید مرجها ۱ تاب فلافت د مید آنینه رحمت پرور د کار قاعدهٔ وولت و دین را مرار شاه فلک کو کیهٔ عجیت د فرهٔ شاهی برهبین اشکار ماشیه بدسان برئین و بیار أكع يل كروعائيه اشعارين أن كے جذبات اور نمايا ن بوجاتے بين ا جز تد که مست ای شو انجمهاه آنکه بد دمت سرع بنی را پاه تازگی برروحین از توست زیب وطراز حرین ازتوست حرخ برا ساید کر ونده است دنده بال کزتوجها س زنده آت ينظم در صل نتحفى درح تقى، نه مدوح كوسناكرصله عالى كرف كى غوض سي كلمى كئى تقى؛ بلکہ قومی حیات کی رجز خوانی تھی اور لی تفاخر کا جنس تھاج بے ساخت کے زبانِ قلم سے تراوش کرگیاہے، دہ رسم سلاملت و مکھنے کے بعد مولٹنا پر ج کیف طاری تھا اس کی تصویما ان کے سفر نامہ سے نیا ان کے ایک مکتوب میں ہے ،جو مکا تیب میں شامل ہے ، میہ خطر جو نکد عین سی و ن لکھا گیا ہوات

اس سے اُن کے تاثر کی بوری کیفیت معلوم ہوتی ہو۔ 9 اجد ن سلم ایو کے خطیس اپنے والد ہا۔ کو کھتے ہیں ،

قبلهام!

آج بیں نے جمیب ہو لا ویڑ اور اور کھا ہو جمیب "اس نے کہ دو بہر کا وقت تھا اور انگیس بدار تھیں اور ولا ویڑی کی یہ کیفیت ہوکہ جائے ہوے مدت ہو چکی ہوا وراب ہما کہ کھو ایس وہی سال بھر دیا ہو مفقل سنے ، آج جمد کا دن تھا اور معول کے موافق موکب سلطانی کا نظارہ گاہ تھا، میں جمید تن شوق بن کرگیا ، چامسے محمد میں وافل ہوا ، سلطان افظم بڑی شوکت و شان سے آئے کوئین میں کچھ نہ ویکھ سکا ،کیون کی میسے مرصب وف ان بڑی شوکت و شان سے آئے کوئین میں کچھ نہ ویکھ سکا ،کیون کی میسے مرصب وف ان فوگوں کو نصیب ہوسکتی ہے جو گذر گاہ وسلطانی بر پہلے سے موجود ہوتے ہیں ،اور بھر نا ذکے نظر ہو ہونے کہاں ،اور بھر نا ذکے نہیں کرسکتے ،

د لا نے کا وعدہ کیا تھا، گرا تھا ت سے وہ دیر میں آئے ،اُوھر سواری کا وقت قریب آگیا اور طرقوا اور دور ماش كى صدائيس بلند موفى لكيس، مجيورًا مين سجدين واخل موا، اورصف اقول مين جا کہ بیٹھا ،سلطان کی گاڑی زینہ تک آتی ہے اوروہ اتر کر فورٌامبحد کے بالا بی حقتہ پر جمال نهایت مقرّب اورمفوص لوگوں کے سواکو ئی نمین جاسک تشریف ہے جاتے ہیں، وہاں ایک مقصور ہ ہے جس کا درواز ہ سجد کے منبر کے بائیں طرف ہی، یہ سلطان کی ناز کی جگہ ہے ب سلطان تشریف لاتے ہیں تو طلسی ہر دے حیوار دیئے جاتے ہیں، اور کوئی شخص اُن کو ويكونهيس سكتا ،خطيني جب سلطان كمقصوره كيطرت نكاه المحاكر برس جوش سيء كما اَلْهُ حَوَانْصِهُ فَا السلطان السلطان الغاذى عبد الحبيد خان توميرے ہے اختياد آگھوں سے انسوجاری ہوئے اور دیرتک ول کا بیرحال تھا کہ اٹراچلا آیا تھا،خطینے سیلے محاًيُّه كا نام يرِّها اورسلطان كا نام آيا قوايك زينه اتراً يا مّا كه ظاهر ہو كەسلطان اگرچه آج طالّ ہیں تاہم ان کارتبہ حضرت صدیق وحضرت عرضی الله عنهاسے کچونسبت بنیس رکھتا ، نماز کے ببدحين مبيب أفندي في اتفاقًا مجد كو ديكه نيا اورسجد كم من مي جمال ياشا اورمروالن فوج علقہ با ندھے کھڑے تھے ہے جا کر کھڑا کر دیا اور **لوگوں سے ک**یہ دیا کہ ان سے کو ئی تعرض **نہ کر** سلطان مقصورہ سے اُتر کرزنیہ کے قریب پردہ کے اوٹ میں بیٹھے اور فوجیں سامنے سے گذر نی تنروع بهوئیں، د و گھنٹہ کا مل ایک عجیب تما شا نظرا آبار ہا، قریبًا دس ہزار فوج تھی مختلت رسامے، اور ہردسامے کے تمام سازو اسلی عبد اعبداستھے، میں کیا کھوں، ترکی جرانوں کی ولیانہ صورتین بی محقے ہوے اسلی موزوں ورباقاعدہ رفتار، گھوڑوں کی جست وخیز، پاشاؤں کا زر کارباس ، جگرگاتے ہوے تنے ، جیب ساں تھا جو کسی طرح بیان نہیں کیا جاسکہا، اخریں دونوں شہرادے آئے، بڑے کی عرفودش برس کی ہوئیکن جس ثان وشوکت سے وہ گھوڑ پر سوار تھا بڑے بڑے دیروں کے وہ تیور نہیں ہوسکتے، فرجیں گذر چکیں ترسلطان کاڑئی سوار ہو سے اور ہجا دے سامنے سے گذر ہے، سواری مقابل آئی تو تام علقہ نے رکوع کے قرب سوار ہو سے اور ہجا دے سامنان دونوں ہا تھوں سے اُن کا جو اب دیتے تھے، یور کے اکثر معزز اُستان یہ یہ معرفی جزرہے اور ہر جمجہ کو ہوتی ہی، عید کے دن کھے اُستان یہ یہ معرفی جزرہے اور ہر جمجہ کو ہوتی ہی، عید کے دن کھے بیں کہ قیامت کا سماں ہوتا ہے، خدا وہ دن بھی دکھلائے،

ضرانے یہ دن بھی اُن کو دکھایا، اس دن سلاملق نرتھی، اس وجسے فرج کی تعدا وکم اُنظیٰ کیکن شان و شوکت، جا و وجلال، جوش و اثر سلاملق سے بھی کچھ بڑھ کر متھا، قریبًا ، بچر فرجوں کی امد شروع بولی، اورگھنٹہ ڈیڑھ گھنٹہ کک تا نتا بندھا رہا، اس کے بعد بہت سفالی فرچوں کی امد شروع بولی، اورگھنٹہ ڈیڑھ گھنٹہ کیا یک دورسے پیا دہ صفین نمودار ہوں کا ٹریاں آئیں، لوگوں کو تجب تھا کہ اس سے کیا مقصد کیا یک دورسے پیا دہ صفین نمودار ہوں معلوم ہواکہ تام وزراد، پاشا، افسرانِ فرج اور بڑے بڑے بعدہ وارانِ ملی سلطان کے جلوی بیا وہ پا آرہے ہیں، یصفین سرک کے دوفوں جا نب مصل اور میل کے تھیں، ان کی فی اور بال سے جو بی بی بی تھیں، ان کی فی اور بلال کی تفول سے واقع ہوئے، ان سب برافن اور استینوں برکلا بقوں کی تحریبا سینے مرتبے اور طلائی تفوں سے واقع ہوئے، ان سب برافن کا بھائی توسلطان کا بھائی توسلطان کا بھائی آرا نظر آیا، گھوڑا تھیں ہوسا در تھا، چند بڑے فرجی افسر کی اب بین تھے، گھوڑا تھا ہوسا در تھا، چند بڑے بڑے فرجی افسر کی اب بین تھے، گھوڑا تھا ہوسا در تھا، چند بڑے بڑے فرجی افسر کی ہوئی سے، گھوڑا تھا ہوں کو بین تھے، گھوڑا تھا، پیسوار تھے، باس بالکل سا دہ تھا، چند بڑے بڑے فرجی افسر کی اب بین تھے، گھوڑا تھا ہوں کا جو براس بالکل سا دہ تھا، چند بڑے بڑے فرجی افسر کی اب بین تھے، گھوڑا تھا ہوں کو بھوٹی بیاس بالکل سا دہ تھا، چند بڑے بڑے فرجی افسر کی اب بین تھے، گھوڑا تھا۔

اتهشة قدم الطَّعا مَا اورببرقدم براس زورسه بادشا بهم جِوق بيشًا رزنده با د ) كا نعره بلند موتاتُهُ کہ تمام میدان گونج اٹھتا تھا،مولنناعید کا یہ سال دیکھ کرواپس آئے تواُن کا ول شاعوا نہ جذبا سے مهور تھا، جا ہا کہ حوتما شا انھوں نے دیکھا ہووہ دوسروں کو بھی دیکھا ئیں، ٹنٹوی ع<u>ید یہ کے ن</u>ام سے میں نظماْن کے سفرنامہ اور کتیات میں درج ہی، اسی ننوی کے وہ چند شعر ہیں جوا ویر گذر ہے۔ مولننا کا پیسفر جبیا خانص علی او تعلیمی مقصدوں کے لئے تھا، ویسے ہی تا کیر غیری نے نکی اعزت افزائی کاایک اسیاسامان پیداکردیاجس کے حصول کی کوشش کیا وہم و گمان مجی کسی اغیر ملکے اومی کونہیں ہوسکتا تھا ،اورجی کے عطامیں اعتران کمال کے سوا دینے والے کې کو ئي سياسي صلحت هي نهيس برسکتي . جنگ ِ <u>روم وروس</u> کی وجہ سے شیر ملد ناغازی عثمان یا شاکا نام اُن و نوں تیے بحیر کی زبا پرتھا، اور اس بنگ سے جوسئے شاہ میں ہوئی تھی مولا ناکوجو دلحیبی تھی اس کا تذکرہ اور آجکا آجا اس کے مسطنطینہ مہنے کراس نامور ترکی سیدسالار کی زیارت کا شوق ان کے دل میں قدری طور پر بیدا ہوا، سی کشش اُن کوغازی موصوف کے در دولت کک کھرنے لے کی، میلی ملاقات کے بعد یا شام موصوت نے مولاناسے دوسری ملاقات کی خواش کی . مولانانے دوسری باراُن سے ملاقات کی تو وہ پہلے سے بھی زیا دہ تیاک سے ملے اور کما کرجب بہاں سے جائو کا تو مجے سے مل لیجئیگا اسی اثنا میں اضوں نے موللنا کے لئے سلطان اسے تمنی مجیدی کے عطام ونے کی درخواست کی تھی اور وہ منظور تھی ہو گئی تھی ہیکن مولانا کو ا خوداس کی خبر نرتھی، ایک دن ووپیر کے وقت مولانا اپنے مکان میں سورہے تھے، کہ آ

ۺڵڎٳڹڶؙۄ۬؈ؙ ۺڵڎٳڹڶۄؙ؈ڰ الميكن اقدود والما المران المران المرابع البارثة في وريحة 314 Juli

ایک دوست دورہ ہوے آئے اور مولانا کو جگاکر کہا یا سنبلی واقلہ لقد طلع کا کلیشا مولانا کو اس برسی قدر تعجب ہوا، لیکن قرائت فا نہ میں جاکرا خبار و یکھے تو یہ خرصیح کئی، دو ہمر ون قام اجاب مبارک با دوینے آئے، اور مولانا نے اس خوشی میں ایک مختفر سا جلسہ وعیہ ترتیب دیا، دعوت کی صبح کو مولانا عقمان بیا شاکی ملاقات کو گئے توسیع بیلے دربان نے کھا "منز برد کھا ہوا تھا، مکب سے کال کر بیلے انفوں نے انکھوں سے لگایا، بھر مولانا کے حوالکیا مولانا مروقد کھڑے ہوگئے اور سلطان کو دعادی، رخصت کے وقت یا شاہ موصوف نے مولانا کو اپنی علمی تصویر بھی عنایت کی، تمذہ کے ساتھ ایک فومان بھی عطا ہوا جو سفر نی میں نقل ہے،

اس تمغہ اور فرما ن کے ملنے کی تائیخ ہم ا۔ محرم سناتیاء ہی مولانانے ہندوستان پہنچکر اس تمغہ کو استعال کرنا چا ہلیکن گورنمنٹ انگریزی نے اپنے ۲ میٹی منتشائے کے قانون کے مطا اس کی اجازت نہیں دی ،

قسطنطیندسے دوانگی استطنطنیہ میں مولدنا قریب قریب تین جینے تک اسب، ان ٹین مہینوں کا ہردوزکسی ذکورہیں، بھال دہرانے کی عرورت منیں، اس سے فراغت ہوگئی تو بھال سفرنا مدیں مذکورہیں، بھال دہرانے کی عرورت منیں، اس سے فراغت ہوگئی تو بھال طبیعت ایسی اچاہ ہوئی کہ قسطنطنیہ میں ہرسال صفر کی آٹھویں رات کو جوسلطان کی تخت منینی کی رات ہو بڑی دھوم وھام سے جن ہوتا ہے، لیکن مولدنا اس کا بھی انتظار نہ کرسکے نشینی کی رات ہو بڑی دھوم وھام سے جن ہوتا ہے، لیکن مولدنا اس کا بھی انتظار نہ کرسکے

اور ۲۷ رمرم سلسلم کون کھڑے ہوئے ،

بیروت اسا دین دن بیروت پہنچ اور ایک ہفتہ تک بیروت بین قیم رہے، بیروت بین قیم رہے، بیروت بین قیام کی املی وجہ شیخ طا ہر مغربی کی ملاقات کا شوق تھا، یہ شیخ رہنے والے توشالی اور کے کسی ملک کے تھے، مگر زیا دہ تربیہ مقراور شام میں رہتے تھے، یہ زندہ کتب خانہ تھے، اور کتابوں کے نام اُن کی نوک نیان تھے، اُن کی یا دواشت کے نام درج تھے، توجیہ النظروغیرہ اُن کی تھندنات ہیں،

بیروت خود می اس وقت شام میں شامی عرب عیسائیوں کی جدید علی واد پی تحرکیو کا مرکز تھا ، علی نجمنین اوبی مجلسیں ، اور نئے علی وفن کے کارچ ، اچھے اچھے عربی مطبعے قائم سھے ، جن سے عربی ا دب کی عمدہ عمدہ کتا ہیں چیپ کرشائع ہور ہی تھیں ، اور ان ہی مطبعوں سے عربی اخبار اور رسا کے مخل رہے تھے ، اور عربی زبان میں نئے علوم اور نئے خیا لات کے الفاظ بن رہے تھے ، مولڈانے ان سب یرغائر نظر ڈالی اور ویاں کی علی ترقید ں سے یو ری

واقفیت حال کی جس کا پورا مرقع سفرنامه میں موجو دہے،

بیت المقدس بیروت سے مولانا کے شامی دوست شیخ علی طبیان آبینے والد کے اصرار سے دمشق جلے گئے ،اور مولانا نے مدصفر سلالے کی شام کو بہت المقدس کی راہ بی اور وہان کی مقدس عارتوں کی زیارت ' پہنچگروہاں کے مبندوستانی زاویہ میں قیام کیا ،اور وہاں کی مقدس عارتوں کی زیارت ' اور وہاں کے مفتی شہر سید طاہراور دو سرے عماء و فضلا سے ملاقاتیں کیں، اور سفن مجلسو

لی مسال برگفتگو کی بهاں سے فارغ ہو کرمصر کا رُخ کیا، اور اسکندریہ سے ریل بر مٹھ کر لٹنا نے م<del>صر</del>کے قدیم تعلیمی مرکز جامع از ہر میں رواق الشامیین کے ایک جڑ ہ فیام کیا، دوروہاں ایک مهینہ سے زیا رومقیم رہے ،چونکہ <del>قاہر</del>ہ قدیم وجدید دونو رقسم کی تعلیم لا نانے بیاں کے نظامِ تعلیم کو ہنا یت غورسے دیکھا، اوران کو نظراً یا کہ خبر ستان میں رونا ہو وہبی مشطنطانیہ برو<del>ت</del> اور مصر میں بھی موجو دیے بعنی نئی تعلم میں ق اور مذہبی یا نبدی کا اثر کم ہی اور پرانی تعلیم اس قابل نہیں کہ دنیا کی موجودہ ضرور تو ں کا ساتھ ہ مولانا كوصرف ايك كالح جس كانام وارانعلوم تفا نظراً يا جيمو لانا كے خيال ميں دو نوب -----دُانْدُو لِ كُو المانا حِاسِمًا عَا، اگر حِم افسوس مِحِكُه العِلى يوري طور يركاميا ب ننيس بوانتها. دارانعلوم متعدد مدرسه اور کالج مثلاً مدرسته الحقوق ، مدرسته الترحميه ، مدرسته الطب وغ دي اوران كمتعلق مفيد ومستند معلومات عال كين، مصرتی ست زیاده موالسناکی الحیی کی جوچیز تھی وہ جامع از ہر تھا، موالنانے سی بی تیا باتقاديكن دوران قيام مي وهجن متيم يريهني اس كا أطار انفول في ان لفاطين كي بحر" مجهدة تام سفر من حب قدرها مع اذبر کے عالات سے مسلما نول کی بذختی کا نقین ہواکسی چنر سے نہیں موا ،ایک ابیا دارانعادم جس میں دنیا کے ہرحصّہ کے مسلما ن جمع ہوں جس کا سالا مذخرج دونتین لا کھ سے کم زہو ہی کے طالب علموں کی تعداد ۱۲ ہزار سے متجا وزموہ اس کی تعلیم وتر سبیت سی کیا کچھ امیزنین موسکتی تھی ہمکی اُ ہے کہ وہ بجاے فائدہ مینچا نے کے لاکھوں سلانوں کو برباً دکر حکاہے، اور کر تاجا تا ہی تربیت کاجوط نقیه بی ورحب کامیں ایمی ذکر کرجیکا بد ں اس سے حوصلہ مندی ، ببند نظری ، جوش ، ہمت، غوض

فاخ شریفا خداوصات کارستیمال موجاتا ہے، میں نے بیاں ایسے طلبہ دیکھے ہیں، جن کے عزیز اور منابیت قریب عزیز رہیا ماموں وغیرہ) فود اسی شہریں بڑے بڑے معزز عهدوں پر ہیں اوران کی تام حروریا ت کے شکفل بھی ہیں، اہم جو بکھ بیطلبہ ازہر میں رہتے ہیں اس لئے ان کو عام با زار میں باتھ بچھیلا کر روٹیا ں بیٹے میں ذرا طالب علوں کی ونادت اورنسیت حصلگی کا یہ حال ہے کہ با زاریس بیسیے کی ترکا ری خریدتے بی تو کیشے کوتم دلاتے جاتے ہیں کہ بداس سیتر ناالحسین نین تجے کو امام عین کے سرکی قسم واہبی تیمت بتانا، کیا اس قیم کے تربیت یا فتہ لوگوں سے یہ امید ہوسکتی ہے کہ وہ اسلام کی عظمت وشا ن ٹریفیا ہارے ملک میں اس تم کے جدر سے ہیں از ہراُن سے بھی گیا گذرا ہی، اس سے زیادہ افسوس تعلیم کی ہم کا ہے، بیان سقل اور املی طدر برصرف فقہ اور نحو کی تعلیم ہوتی ہے ،اور دو نوں کے لئے " تھ اتھ برس مقربی منطق، فلسفه، ریاصی اور دیگرعلوم عقلیه تو گویا درس میں داخل ہی نهین، اصولِ فقه، تفسیر، حدمیث، ا دب مجا وبیان کی تعلیم ہے الیکن اس قدر کم ہے کہ اتنے بڑے داراتکم کے کسی طرح شایا ن نہیں ' مدارس کے سا موللنا كاايك براطح نفركت فانے تھے مصرس سے بڑاكتب فانه كبتا مر فرويي تفاجواب کتفا ن*ەسمىرىيە كى*لا ئاسپە، موللنانے اس كوجا كر دىكھا ا ورفىصلەكيا كە" ترتىب وغوش اسلوبى ، زىيب ز حن إنتظام ، فوني عارت بين تنطنطينه كے نام كتب فانوں سے بہتر ہے ؟ اس وقت اس كتب فاند میں ہر علم وفن کی چورہ ہزار سات سویانے عوبی کتابیں موجود تھیں راب تو اس کی تعدا و اس ووگنی سے بھی زیا وہ ہوگئی ہے ) مولانانے اس کتب خانہ کوبڑی تفصیل سے ویکھا، اور مرعلم وفن کے نوا درکتب کی ایک فرست مرتب کی جوان کے سفرنامہ میں موجو دہی، ٹایرخ اور ادب کی جن نا در کتابوں کو مولان نے اس وقت مینا تھا ،ان میں سے اکثر آج کل حصیب حکی ہیں ،البتہ

ر صدیث کی جن کتابوں کے نام لئے ہیں ان میں سے اکٹراب تک غیر مطبوع ہیں ، مدارس اورکتب فا فوں کے ساتھ مولانائے مطابع، اخبارات، انجن کلب اور مصرکے ا عجائبات وغيره ديکھے ،مفترس قديم وحديد تعليم القرسائقر جاري تقي اور دونو ل تعليم كے اكا؟ ُومِ ان موجود تھے، مولننانے اس مو قع کوغنیت جان کر دونوں سے ملے ، نئے تعلیم یا فتوٰں میں ا على ياشا مبارك على ياشا الرابيم، إين بك فكرى، ا<u>وراجه ز</u>ى سؤاور پرانے تعليم يا قتو سيس سي*شيخ عرفه ف*تم الله ور فی فیرعبدہ سی فاص طور میسطے ، اوران سے عن تعلیم اور عنی مارس کے نظام میر فعملو کی ، مقرمي عربي زبان يرجون القلابات أك، اورئ فيالات الني حيرون، اورشي بالو مح لئے جوشنے نفع بی لفظ بن کئے تھے سیا ن موللنا کوان کی واقعیت کا پوراموقع ملاءا ور عَاليًا بِمندوسًا ن كى عربي و نياميس عربي كے نئے نئے الفاظ كى وا قفيت كاميلا برا وراست دريعه بولانابی کی ذات تھی، مولانا نے اپنے سفرنامہ کے آخریں بہت سے سے الفاظ کی فہرست شامل کر دی ہے، محت پرعمرہ اثم المناکے اس سفر کی ایک ضمنی غرض صحت کی بجاتی تقی ، بجدا پند کہ اس سفیہ ا یہ غرض بھی یوری وی ، مولانا تنروانی فرماتے ہیں کہ میں نے دیکھا کہ مراجعت کے بعدوہ خوب تندرست تقى اليي تندرستى بيران كونفسينيس الوني، وابسی ادرسفرکے تا ترات مولانا کا مینلمی سفر مصری تام بوگیا، وه و ہاں سے سیدھے ہندوستان تشريف لاك اخرابيل مراهمائت ان كاسفر شروع بواتها، وراسي له مفون استى شوت كزت على كده ١٠ر شورى مداها على

ہا ل کے شرفع نو مبرسی ختم ہوا، ان چھ مہینو ں میں ونیا سے اسلام کے ان مثا زحقتوں کو دمکھیکر ا جن کو اِسلام کی ماریخ میں بڑی اہمیتت عال ہو، مولا ناکے حتیاس ول کو اسلام کی گذشتہ علی یا د گاروں کو دیکھ کرہاں مترت ہو ئی وہیں میلانوں کی موجو دہ بیت حالت کو دیکھ کران کو بڑا رہنج ہوا انسطنطنیہ ہی میں مسلما نوں کی حالت کو دیکھ کرموللنانے اپنے والد ما حد کو لکھا اڑا گرم میری امیدیں مسلما نوں کی ترقی وقوت کی نسبت بالکل بربا د ہوگئی ہیں، کیونکہ بیاں کی حالت و ہا <del>س</del>ے کچھ اچھی نہیں، تاہم سفر سے شبہہ ضروری تھا، جو اثر اس سفرسے میرے دل پر ہوا وہ ہزار کیّا بوں کے مطاقع سے نہیں ہوسکتا،افسوس ہی ا ن لوگوں پرجن کی تا م عرا یک مختفرسی جار دیواری میں بسر ہو جاتی ہے۔ ان فقروں سے اندازہ ہو گا کہ کیا چیزاُن کو مندوستان سے کھننے کراس بحرو ہرا وروشت جبل میں ہے گئی تھی، اُن کے نز دیک مہلانوں کی ترقی کے لئے ستنے بڑی چنر ہے تھی کے مسلمانو لى تعلىم كاايسانصاب ترتنيب وبإجائية جسين ايك طرف يوركي تام جديد علوم وفنون كى میلیم میرو اور دوسری طرف خالص اسلامی علوم کی ، اورطرلقهٔ ترسبت اور درسکا مول کا ماحم تا مترند ہی ہوا اگرسا رسی قوم کی تعلیم کا یہ بند وبست ند ہو تو کم از کم عربی درسگا ہوں میں اسی اصلاح کی جائے کہ یونان کے بوسیدہ علوم کا سارا و فتر ہے۔ کراس کی جگہنئے علوم کی تعلیم ا ورخانس مذہبی علوم اپنی عبکہ بررہیں، اور نصاب میں متاخرین کی شروح وحواشی کے بدلے قد مار کی اصلی کتابیں جو فن کی جا ن ہیں پڑھائی جائیں، درسکا ہیں عالیشان، رہنے کے کم صا ف ستهريه ١٠ ورترسيت اليي بو كه طلبه مين اولوالعزى ، حوصله مندى ، لبند نظري اورخو دواً ىدا ہو،لىكن يەچىزاُن كونە قىطنطانىيەس ملى، نەشام مىں اور نەمقرىس ،سفرنامەمى ك<u>كىت</u>ەپىغ<sup>.</sup>

غرمي جب چيز کا تصورميری تام مسر توں اور خوشيوں کو بربا د کر ديتا تھا وہ اس قديم تعليم کی اتبری روستا ن میں قو اس خیال سے صبراحا تا تھا، کہ جوچز گورنمنٹ کے سایۂ عاطفت جم نه هو اس کی بے سروسا مانی قدرتی بات ہی بلیکن قسطنطینیہ، شام اور مصرمیں یہ حالت دیکھارسخت نجے ہوتا تا مولننا کائی احباس تقاہر ندوۃ العلماء کے قیام کے بعد وار الوم ندوۃ العلماء کے نظام و وستورانعل کی سفل میں ظاہر ہوا ہیں نے وارانعلوم کا یہ مرقع رمستروی بس کوسیاح روم وشام نے اپنے قلمسے کھینچا ہی، دیکھا ہی،اٹس کو نظرا*ّے گا کہ روم* وشام میں جو کچھ محسوس ہوا ہے اس کی تصویر مندوستان میں کھینچنے کی کوشش کی گئی ہو، مولنانے اپنے سفرنامہ کے شروع میں اپنے اس سفریر فو د تبھرہ کیا ہی جس سے بہتر تبھرہ لوئی ووسرامنیں کرسکتا، فرماتے ہیں :۔ ' ٹرکی کے سفرسے جو اثر میرے ول یہ ہوااس کا یہا ظاہر کرنا چنداں ضرور مہنیں ، اس سفرنا مہ کے پڑھنے سے خود اس کا بتہ لگ سکتا ہے ، البتہ اس قدر کہنا ضرفہ طنت كى حينيت سے اگرقطع نظرى جائے توسلى نوں كى حالت وياں بھى كچھ زيا و ومسرت وراطمینان کے قابل نہیں ہے ، بلکہ یہ کہنا چاہئے کہ بہت سی باتوں میں ہندوت ن کے مطانوں کے ندا قریب قریب ہی صنعت سے ان کو کچھ و اسطر منیں ، تجارت میں ان کا بہت کم حصّہ ہے ،معمو لی دو کا ۔ میودی یاعیسا ئی ہیں، پرانی تعلیم نهایت ابترہ اور جو تی جاتی ہے، نئی تعلیم کے متعلق جو شکا يهان إن و بان مجى ہے، يرانى تهذيب اورنى تهذيب ميں امجى كك رقابت بى اوردونوں سے مل كركو كى مركب مزاج بيدانيس بواسي، يرانے خيال والے الجي كك زمان كى رفقارت بے خر نئے مذاق کے لوگ جس قدر کھتے ہیں کرتے نئیں، ہمت ،غیرت ،جوش ،عزم ،استقلال کے بجا

عل قرم بردمن حيث الاغلب) افسرد كى سى يوائى بوئى بى عبر تتخص جى عال مي ج اسى يرقاتع بى موجده مالت توريد ع وَلَعَكُ اللَّهُ عُدِيثُ بَعْدَ ذَالِكَ أَمْراً " ے کالج میں نیر مقدم اکالجے کے ایک بیروفیسر کا اپنی فوعیت کا یہ پیلاسفر تھا، اس مئے جب مولٹ امیندو وایس آگر کا بچ میں پینے تہ والیی سفر کی مبارکبا دمیں متعدد جلسے منعقد ہوے ،سے بیلے ۱۷۔ نومبر سے میں ایک شام کواسکول اٹ ف کی طرف سے مولا نا کوایک دعوت دی گئی جس میں سرسید ا ور کا بھے کے یرونیسر بھی شرکی تھے، کھانے سے فائغ ہونے کے بیدمو دوی بہا در علی صاحب ایم اے نے ایک فیقر تقریمیں موللنا کے دور ورازسفرسے بخیریت واپس آنے کا شکرانہ اداکیا اورمولانا کے علوے ہمانت اورسفر کی کا لیف کی مہنی خوشی برداشت کی تعرفی کی،اوران اُن احدانات كا ذكركيا جدان كى تحقيقات على سے قوم اور قدى كا بج كے لئے متصور تھ اور آ خریں موللنا کو تمف مجیدی' ملنے پر مبار کہا دوی ۱۱ن کے بعد حید هری خوشی محرفا ں نا ظرنے جوال د نول وبال فورته اير كلاسيس يره دب ته، مندرة ويل نظم يوهي، بلبل كم كشته ورضحن جمين أيدتمي بازوقستِ گری بزم سخن آید ہمی زينت برروم وزيب أنجن يديمي آل ا دبيب وشاع وستورين ايدي اشیاں، مبیل کولا پاسینگروں فرسنگت والي كن يبرروم وشام وعروز أكت بمندس جسياروم كوستراها كرفل وين تپ کی شتت تھی گر کُونین کھا کر میدیئے ينيرًا حبات والمن جيرًا كر عل وين ایک نفرے تی اور ارس بندھا کر<u>ول</u>ا ابرحه بإوابا ومن كمشتى ورآب الداخم فاله برموري سمندري وباب الداخم

·y ~

اس کے بعد ہد۔ دسمبر مع اللہ کو کا بھے اسا ف کی طرف سے مولٹنا کو ایک شاندار وزرویا ۔ جس میں مولٹنانے ایک ترکیب بندیڑھا جس کے جنداشعا ریہ ہیں د۔

قاصدِ فرش خرامروز نواساز آمد

از سفر شبی آزاده به کاریج به رسید

از سفر شبی آزاده به کاریج به رسید

دوستان مزده کد آن با بنوش کی و شام کرد از آمد

دفت بهرخید بسید به مرساهان اما

یوره قسیده کلیات مین موجو د ب م

## سفرنامه کلیااورسال سعونائہ ہے سعودیائی

سفرنامه اس سفرے واپی کے بعدا حباب کا تعامنا ہوا کہ سفر کی سوغات لائے، بینی سفرنا مہ کھئے، دیما معلوم ہوتا ہودوران سفر میں تو مولٹ کو بیر خیال تفاکہ وہ ابنا سفرنامہ ترتیب وین کے بنانچہ ہ ہے منی ساق مار کا ایک خطابی سرسیدکو لکھتے ہیں:۔ " حالات و بجب ہیں اور سفرنامہ کے بنانچہ ہو اس خیا اس ما ان مل جا کے گا " (سرسید - ا) لیکن واپی کے بعد مولا نانے احباب کے اصراد کے باوجو و اس خیال کو ترک کر دیا ، م م را را کو برستا میں گا کو اپنے بجائی مولوی اسحاق کو لکھتے ہیں: ۔ مسفرنامہ کے لئے عام اصراد ہوا و رتام اطراف سے بالگ آئی شروع ہوگئی ہو لیکن میرا را دہ اب نک کھنے کی اسکون کی کھنے کی اس کی تشریح منیس کی الیکن کی لیکن میرا را دہ اب نک الیکن میرا را دہ اب نک الیکن میں کی لیکن کی لیکن کی سکھنے کا منیں ہی جس کے متعدد اسباب ہیں " داسحات ۔ ہم مولا نانے ان اسباب کی تشریح منیس کی الیکن

ن متعد داب ب میں سے عرف ایک سبب کا ذکر <del>سفرنا م</del>رکے شروع میں کہا ہو، بعنی یہ کہ سَفَرْناً مه کے لئے حِن قیم کی اطلاعیں لاڑمی اور متروری ہیں نینی ماک کی حالت انتظام کا طابقیا عدا لٹ کے اعمول، تجارت کی کیفیت ،عار توں کے نقتے اُن میں سے ایک چیز بھی اس سفرما ين نهين البيته معاشرت اور على هالت كے متعلق معتد به واقعات بين، اگر جه وه تھي اس تقفیل کے ساتھ نہیں جس قدر ہونے چاہئیں، غرض جوشفص <del>سفرنا م</del>ہ کو سفرنا مہ کی حیثیت دىكىنا چاہتا ہى و ە اس كتا ہے پورا نطف نہيں اٹھا سكتا،البتہ جن نوگو ں كو اسلامي ما لك كے مهمولی وا تعات میں بھی مزہ آیا ہو ان کی دعوت میں یہ ماحضر بش ہو، میکن ان اساب میں سے جو اللی سبب تفا اس براب بھی برو و بڑا ہے ، واقعہ یہ جو کرئے ملّا کی جنگ ِ روم وروس کے زمانہ سے ہندوستان کے مسلمانوں کی دلجیبی ٹر کی کے ساتھ بڑھ رہی ا اعالانکہ اس جنگ میں انگر مزوں نے ترکوں کا ساتھ دیا تھا،اوران ہی کے اشارے سے ہندونتا کے مسلما نوں نے ٹر کی کے لئے بیندے کئے تھے ،اور بڑا ج ش پھیلا تھا، بھر تھی، نگریزوں کو ہندو مسلمانوں کی ٹرکی کے ساتھ میعقیدت ول سے پیندنہ آئی،اس کے بعد مششاء میں روم ویونا کی جنگ ہوئی جس میں انگر نروں کی ہمدر دی سراسر بویا نیوں کے ساتھ تھی ، مگر کامیا بی ترک<sup>وں</sup> كونفيسب ہوئى، اس كاميا بي سے ہندوستان كے مبلانوں كوغير معمولى نوشى ہوئى، اور تام مندوستان میں بڑی و صوم و حام سے اس کی خوشی منا ٹی گئی جس کےمعنی یہ تھے کہ انگریز و<sup>ں ا</sup> کامنی چڑھا یا گیا ،اسی گئے *سرسیدنے جو ہرحال می*ں انگریزے دل کو راحنی رکھنا جا ہتے تھے مسلما نو کی اس حرکت سے میت نا راف ہوے ، اور اس کے غلاف بہت سخت مفرون لکھا، اور اس کی کوشش کی گئی کرمسل نو س کے دلو سے شرکی کی میعقیدت جاتی رہے، اور اتحا داسلامی کی جو تحریک بڑر گئے در ہے اور اتحا داسلامی کی جو تحریک بڑر کی ڈر بی سے وہ کمز وریٹر جائے ،

مولنناکاٹر کی کا سفرخواہ کتنے ہی علی پردہ میں چیپا ہو، بھرجی اس حقیقت سے کوئی انہار نہیں کرسکتا کہ وہ مہندوستان اورٹر کی کے درمیان تعلقات کی پہلی کڑی تھی، اورمولانا اسلام ہندوستان کے پیلے سفیر شے جوٹر کی گئے،

قسطنطینہ کے قیام کے زمانہ یں اپنے جس وخروش کولوری طرح دبانے کے با وجود وہ شیر بلیونا جزل عنان باشا تک بہنے ہی گئے، اور و ہاں سے تمنہ مجیدی کا تحفہ مہند وستان لائے اس واقعہ نے اندر ہی اندر انگریزی حکومت کے ارباب بست و کشا دکو چراغ باکر دیا، آجب مولن و ابس آئے قراسلامی مبندوستان کے سیاسی صلحت شناسوں کے علقہ میں یہ سجھاگیا، کہ معلوم نمیں اس سفر نا مہیں کیا کیا ذہر مہوا وراس کا افر کی تج کی زندگی پر جو ہر جہز اور اس کا افر کی تی زندگی پر جو ہر جہز اور اس کا افر کی تی کی زندگی پر جو ہر جہز اور اس کا افر کی تھی کیسا یڑے۔

مبرحال جب یہ سے ہوگیا کہ اس سفرنا مہیں شہد ہی شہدرہیگا کو بی زہر بی چیزیہ ہوگی و اس کے لکھنے کی اجازت ملی اور وہ لکھا گیا، ۲۷- مارچ سے ۱۹ کو لکھتے ہیں، «میں آج کل سفرنا مر لکھ رہا ہوں " دسیع ۴۳) اسی لئے یہ سفرنا مہ فالص علی اور معاشرتی بہلو وُں تک محدور مراہ بھر بھی یہ کو ن کمہ سکتا ہو کہ اس سفرنا مہ نے مسلما فوں کے ولوں ہیں ٹرکی کی جبت کے انداز ہو دیا، اور اسی لئے انگریزوں نے موللنا نے اس گٹاہ کو کبھی معا من نہیں کیا جس کی تفضیل آگے کہیں آئی ،

مولانا کوچال تحاکداس اوه کی سفراس سه لوگول کو بوری دیجی نمیس بوگی، اسی سفراس مقبولیت کی طون سے دل میں شبعہ تھا، اارابریل سافشار کو لکھتے ہیں: -"معلوم نمیں اس سفراند سے مقبولیت کی طرف سے دل میں شبعہ تھا، اارابریل سافشار کو لکھتے ہیں: -"معلوم نمیں اس سفراند سے معلوم کے باری ساری تصنیفات کا بح نے اپنی طوف سے جھبوائی تھیں، مگر میر سفر با مدان احتیاط ل کے با وجود میں شایداس بارگاه میں بیندید و نمیں عظرا، اس کا میدلا اولیش مفید عام آگرہ میں جواس زماند کا اچامطیع تھا سے فی شایداس بارگاه میں بیندید و نمیں تھرا، اس کا میدلا اولیش مفید عام آگرہ میں بول بیکن مروت اچامطیع تھا سے فی شام میرے بال تو مل ہور گرمی آرج سفر میں تھا، اب علی گرہ مینی ہوں بیکن مروت کو لکھتے ہیں: ۔" سفرنا مدمیرے بال تو مل ہوری وقت تک بین ائیں گی، فور اُلمیں ارشاد ہوگی، آب که وار نہ بینی ہوں بیکن مروت میں تو شدم تو میں شام کی میانی شدی کا اصول جاری ہور)، اور عمن تو شدم تو مین شدی من تو شدم تو میں تن شدم تو میاں شدی کی یرانی شرویت شدوخ ہوئی،

کلیات فارسی سلفرائه اسمی اس زیار کو کچه زیاده و ن نمیس گذرے تھے،جب فارسی کا ایک یوا اس عد کے اہل ذوق کے سلسلہ تصنیفات کی بہلی کڑی ہوتی تھی، اسی سئے مولان کو اپنی فارسی طور اس سے تھا، گر چونکہ طبیعت میں ابھی جبھے ک باتی تھی، اسکے جمع اور طبع کرنے کا خیال مبت و نوں سے تھا، گر چونکہ طبیعت میں ابھی جبھے ک باتی تھی، اسکے جا کہ کہ اس اور کی نظر سے گذر جائے ، کا بچ میں جانے کے دو مرب ہی سال ، ہار جائے کہ سارا کلام اسا و کی نظر سے گذر جائے ، کا بچ میں جانے کے دو مرب ہی سال ، ہار جائے کہ ایک عزیز کو کھا ا۔ " میں نے مضرت مو نوی فاروق صاحب عرض کیا تھا کہ میر فار اسکا کہ کہ کہ کہ میر فار میں قدر جھا یا جائے گا اس واسط اگر آپ اُسے دیکھ لیس تو بہتر ہے ، مضرت موصودے نے منظور ا

م معیوه ۲

ا لیاہے ،میرے پاس جو کلام ہووہ میں بھیجدول گا، گمر فارسی کے نامے اورغو لس وغیرہ جو تھا ۔ ہے ہات ایت جلد موللٹا کے پاس اس نشان سے جیجد و، بلیا ، عدالت صفی ؛ مولٹا کی شاءی کی ٹار مبت برانی ہے، وہ شروع میں فارسی میں شعر کتے تھے، اُن کے کلام کا ابتدائی حقہ ایک بیا*ن* میں جمع تفاہمولٹنانے غازی پور میں ایک جلدسا زکووہ بیاض جلد یا ندھنے کر دی تھی اوروہ وہاں سے غائب ہوگئی، لوگوں کوغازی پورکے ایک نوجوان فارسی شاع ابوالقاسم عَرشی مرقع پرشبه، تفاج بعد کو حیدرآبا و میں شعراد کے سلسلہ میں منسلک ہوگئے تھے،اور حوا فی ہی میں و فات ياني، لوگ كتة تصرك وه ان بي نظول كو حيدراً باد مين ايني نام سي سناتے بھرتے تقے ، بھراسی قسم کا واقعہ سنشناء میں بیش آیا اور کسی نے مولا ناکی بیا من کے آ دھے مصتہ ٹراک يت ڏالا، ۽ ارجولا ئي نحث شاء کو ايک عزنز کو لکھتے ہيں : " ميرى بياض کا تقريبًا آ دھاحتَّہ چِرى ہوگيا . نها ۔۔۔ نسوس ہے '' رسمیع ہم y ) مولٹن نے کالج میں آکر حوقعیا کیر لکھے اورخصوصیت کے ساتھ سفرروم میں جنظیں نکیس اس نے فارسی کے اہل ذرق میں آگ سی لگا دی،اردومیں نئی شاعری کی مذبیا غوا ہ موللنا حالی نے ڈانی ہو ماشمس انعلمار آزا دنے ، گرینندوستان میں فارسی زبان میں نئی شاءی کی بنیا دیلاشید موللناشبی نے ڈائی، اوراُس میں نئے خیا لات، قدمی احباسات ا<sup>ور</sup> ندہبی مذبات کا ایساز ور بھراکہ مرف زبان کی چاشنی ا ورمحا در وں کی محت کے نشہ کی عاکمہ جيبا کداب تک و ه تقي مسلما نو *س کي قومي زندگي \_ کيريئے اب*مات بن گئي ،

مله يه روايت ميں نے جناب خو اجرميدر شيدالدين صاحب (برا درنسبتي نوائيٽ علي حن خان ) سيرسُني جو موللنا کے پرانے دوست ہيں ، مولانا کے ووست نواب سدعلی حن فال صاحب نے جو خود جی فارسی کے شاع ۱۰ ورا الله نوال کے جو ہری تھے ، مولانا کو لکھاکہ وہ ۱ن انمول موتیوں کا ہارا ہل نظر کے بازار ہیں بہتی کرنا چاہتے ہیں " مولانا نے یہ بچھ کوشنا ید وہ اس طرح میری المو کرنا چاہتے ہیں " مولانا نے یہ بچھ کوشنا ید وہ اس طرح میری المو کرنا چاہتے ہیں " مولانا نے یہ بچھ کوشنا ید وہ اس طرح میری المو کرنا چاہتے ہیں ان کے اس خطا کا برا با نا اوران کو لکھاکہ ہم لوگ اتنے ستے وامول نہیں بکتے "نوا ما حاج نے وہ باری کے جمع اور طبع کرنے کی تھر کیا مصاحب و وہ بارہ لکھاکہ معصور یہ نہیں ہوا بلکہ آپ کی متفرق نظموں کے جمع اور طبع کرنے کی تھر کیا کہ تا ہو گئے ، مولانا نے ان کی اس تج رہے کو لیند کیا، نواب صاحب ان کے کلام کا جوصتہ جمع کیا ان کے باس کے جاس کی اس تج رہے کو لیند کیا، نواب صاحب ان کے کلام کا جوصتہ جمع کیا ان کے باس کے باس کی وہ انہ اور اس جمع ہوا، اپنے وطن میں ایک عزیر شاگر و کو ۲۱ سے امری میں جھینے کے لئے گیا، اور اسید بچکہ جلد تیار ہوجائے ، اخبا کے برانے فائوں اور نوبن اور طریقیوں سے جمال تک ہوسکا اشعار جمع کئے گئے جس کے فوک بلکہ جاس فوات میں نوز ند نواب صدیق حن فاں مرحوم ہیں، سیدع حن فاں فروم ہیں، سیدع حن فاں فران فران فون فان فران فون فرند نواب صدیق حن فاں مرحوم ہیں،

میاں دری کے واپس آنے پریں نے مثن اسکول کے جلسہ کے لئے ایک نظم کھی تھی "آرہ "اس کی اردیت ہے اگر تم اس کو ہم بہنچا کر جسیمرہ تو وہ جبی جب جائے ، تھارے ذریعہ سے اگراس مجد عدیں کچھ اضافہ ہو ساتا ہو تو اٹھا نہ دکھو، لیکن اس کے ساتھ جلدی شرط ہی کیونکر عید تک چھپکر شائع ہوجا نا مقصوفہ ہو گا۔ اس کے ساتھ جلدی شرط ہی کیونکر عید تاکہ جبی دیوان تی اس سے بھر سرما یہ نہیں نظا، آمدہ والی نظم بھی دیوان تی شائل نہیں ، جس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ نظم بھی نہ السکی، جمدی مرحوم اکتو برسے شائد عیں ولا سے کئے تھے اسی سے اسی زمانہ میں یہ نظم کھی گئی تھی ۔

له بروایت جناب خواج سیدر شیدالدین صاحب که اس نظم کے دوشعر مدی درهم کی تعلیم کے سلساری

معلوم ہوتا ہے کہ مولٹنا نے قصدًا اپنے کلام کا اتناب ٹری بے در دی سے کیا، اور صرف و پی کلیں اورغز یوں کے وہی شعر لئے جوان کے اتناب میں آئے، حبیباکہ دیوان کے ح ں۔ نستیب عزول کے دیکھنے سے انداز ہ ہو ہاہے ، یہاں کک کر چرکنم"وا بی غزل کے بھی دوہتی ا نەخو دانىشى شيوت كزىڭ بىي ان كى جىي بىو ئى بىض نىڭلىس اس بىي جاگە ياسكىس نکی و جرمی<sub>ز ک</sub>ے وہ مرحینظیں جو صر<del>ت کا کج</del> کے خیال سے بعض امراء کے خیر مین لکھین، وہ چونکہ طبع غیور پر بارتھیں، اس لئے اُن کو بقاے دوام کا خلعت ہی<u>نا نامن</u>ے بهرعال اس قطع وبريد كے بعد ايك مختصر سا" مجموعهُ تظمُّ شبيٌّ مرتب بهوا، اور مُشَّى مُنْ صاحب آعد کے نامی پرتیں سے جو اُن ونوں اپنی صفائی اور حیمیائی کے حن وخو بی میں تها براس استهام سے چیا اور اہلِ فروق میں مقبول موا ، رمائن بي العصارة سے يكر شاء ك مولانا كے قام سے مبت سے محققانة مارىخى مضاي یخے اور ملکے مشہور رسالوں میں چھے، یہ مضامین زیا وہ ترمسلانوں کی تہذیب وتمد ہے علّق تھے، ان میں یا تو اسلام کے آئینہ سے اس گرد وغبا رکوصا ف کیا گیا ہے، جو بور وین تقسّب کی زھی نے اس پروا ما تھا، اور پامسلمانوں کے عدرزریں کے مرقع کی کوئی برانی ماسدان راجر كداراتي كوتوناكه زور فرا زآئي عب نہیں کہ اسی نظم کے حینداشعار کو خنیف رد وبدل کے ساتھ عطیہ نیفی سکم کے سفر بورکے موقع يران كولكه كربيع تم بوخطوطشي مين موجودين،

تصوير چو کا ہوں سے او حجل ہو چکی تھی، د وبارہ منظرِعام برلائی کئی ہی، يوريني تمام على دنيا ميں يومشهور كرر كھا تھا كەمسلان اتنے وحتى اور چاہل تھے كرجيب حضرت عُمُرُ کے زمانہ میں انھوں نے مصرا وراسکندریہ فتح کیا تدویا ں کے مشور یو نانی کتبی نم و جوبطلیموسیوں کے زمانہ سے وہاں قائم تھا جلا کرخاک کر دیا، اور دینا گذشتہ انسانی و ماغو<sup>ں</sup> علومات سے محروم ہوگئی، مولانا نے اس کی ترویدیں سائٹ او میں کتب فاند اسکندیہ يضمون لكهاا ورتابت كياكه يملانون سه صديون يهط برباد بوجيكاتها، اورسل نون كى فتح مصركے زمانہ يس اس كا وجود مى نه تعا، اس كئے يدسلمانوں يرسراسرافترا المر، اوراس فتراکا بانی چھٹی صدی ہجری کا ایک عیسائی مورخ ابد الفرج مطی ہی اس مفرون کے ساتھ مطركريل وغيره بعن يوروبين متشرق ل كےمعنا مين بھي خيرمہ كے طور بريتا كع ہوت، جن بي لما نوں کے سرسے اس الزام کی تر دید کی گئی تھی، میضمون اتناجا جے اور مدل تھا، کہ فائینن تك كوسى اس كے ماننے سے جارہ ندرا، اس مفرون كائر جمد دوسرى زبا نون يرسى بوا، مولانا کے اس مفیون کے بعدسے خوولوریے عیسائی فاصلوں نے اس الزام کی ترق من سبت سے فاضلان مفاین لکے بیں بین میں اکٹر کے ترجے الندوہ لکھنو معادف اعظم گذه ، ارد و حیدر آباد دغیره میں شائع ہو چکے ، اوراب کوئی لکھا ٹیرھا آ دی اس الزام سی سال <del>تاقی</del>مای میں چیدرآبا دوکن کے مشہور علی رسالہ" حسن" میں اسلامی کمبتحافی كى تاييخ بيهولا فا كامحققاً مذمفهون شائع ببوا، (ورمعلوم ببواكه د نيا كے كس كس حصة بين سالغ نے علم وفن کی کتنی دولت جمع کی تھی، رسالہ کے دستور کے مطابق مولانا کو اس ضمون پر ایک آس فی انعام ملی، مربع ۹ ملے مدر علائل کے زیر در کے طاقع ہی کریں۔ مرب در ان کر طاق کی میں ہے۔

من فی از مین کارگره میکزین کی اویری کی ذمه داری جو مولانا کے سروالی کئی، اس سے مجور ہو لانا کے سروالی کئی، اس سے مجور ہو کر بھی مولانا کو اس زمانہ میں متعدد مصامین لکھنے پڑے جن میں ایک اسلامی حکومتان اور شفاخانہ والامضمون ہے، جوجولائی مصفحات کے میکزین میں چھپا، وراسلامی سلطنتوں ترنی شعبوں کے سلسلہ کا ایک حلقہ نا،

ملان با دشا ہوں بر بڑا الزام تھا، کہ انفوں نے اپنی غیر سلم رعایا پر جزیہ کا ظالمانہ
کا کر بڑی تو ہین کی ، ہندوستان کی تا ریخوں میں بھی اس کو باربار دہ ہرایا گیا ہو، تا کہ ہندو
کے دیوں میں سل آنوں کی طرف سے نفرت بیٹھ جائے ، مولٹنا نے رسالہ " الجزیء" لکہ کراس
خوبی سے اس کی حقیقت واضح کی کہ علی دنیا پر استحقیق سے حیرت چھا گئی، سرستی آنے اس کا
انگریزی میں ترجمہ کرایا، اور خود مولٹنا نے اپنے قلم سے اس کاعربی میں ترجمہ کیا، اس طرح
مشرق ومغرب دنیا کے دونوں حصق میں یہ آواز بھیل گئی ، بیاں تک کہ مصر کے مشہور

اخبارد ن، رسالوں اورتصنیفوں میں اس کے فلاصے اورا قتباسات چھے ،

ملاف کا ایک شروع میں شرکی کے صوبہ آئینیا میں بغاوت ہوئی، تو ترکوں نے اس بنو ورد بایا اس پر اور کے اخباروں نے ایک طوفان بر پاکر دیا کہ اسلام نے ہمیشہ اپنی غیر میں مضمول رعایا ہیں ہمائی ایس ساسی مضمول رعایا ہرایا ہے سیاسی مضمول ان میں مشکد آئیبنیا پر ایک سیاسی مضمول ان اضاف اور کی مدل واضاف

اورآرمینیا کے مئلہ کی حقیقت ظاہر کی، ساتھ ہی ہی عنوان پرکہ اسلام کے قانون میں ذمی رغیر سلم)
رعایا کے کیا حقوق ہیں گا، کی نمایت فقصل صغرون لکھا، جوعلی گڑہ میگزین کے مارچ اور ابریل
مال 10 کیاء کے برجوں میں چھیا، اور شوق سے ہاتھوں ہاتھ دیا گیا،

"سلانوں کے اکھے کارناموں کا علفاست بیلے اس گردہ نے باندی جوّاج نیا گردہ کہلاتا ہے ا اگر جہاں مقصد کے لئے ان بردگوں کو ادی تخاصقیات سے بالذات سروکار نہ تھا، بکین چونکہ قوم کو حوصلہ اور نیرت دلانے کے لئے اس سے زیادہ کوئی افسوں کا رگر نہ تھا گر تمھار سے اسلاف نے یہ یکار ہا سے نمایاں کئے تھے. تم کو بھی اُن ہی کے نقش قدم برجانیا چاہتے "اس لئے یہ بزرگ جب کبھی تقریبہ یا تحریبے کو دیعہ ہو کو گو کوگرانا چاہتے تھے تو خواہ تخواہ ان کو اسلاف کے کارناموں کا حوالہ دینا بڑتا تھا، رفتہ اُن برخور واقعا کی طرف زیادہ توجر مبذول ہوتی گئی، بیماں تک کہ تاریخی تحقیقات کی ابتداء ہوئی اور بعض بعض اہلِ قام نے خاص اس بحث برجستہ جستہ مضامین کھے بدیکن چونکہ بیراُن کا اصلی کام نہ تھا اس سے جو کچھ ہوا وہ ایک سرسری کا دروائی سے زیادہ نہ تھا ،

اسی اثنا ہیں سخت میں ایج کشین کا نفرنس کی تحریک سے میں نے ایک رسالہ عکھا ہجس میں ہے ایک رسالہ عکھا ہجس میں ہے ا بحسف تھی کرمسل انوں نے دنیا کی کیا کیا زبانیں سکھیں، اور نفیر قدموں کے کون کون سے علوم و فنون کے ترجے کئے، نیزید کرمسلما نون نے دنیا میں ہر حکم کس قدر بڑے بڑے مدارس اور دارالعدوم تعمیر کئے ، يەرسالداگرچې ناتام تھابىنى مېلى بجىڭ كارشقصانىن كىلگىاتھا، تاجم جۇنگىهارى زبان مين اس وقت كىداس مفمون كے متعلق اس قدرسرا يەنجى نىين ئىتا جواتھا، نىابىت مقبول جوا، اوريونانى تراجم كى قىدا تام ملك مين گونجى املىس ،

تبولِ عام کی بنار پر مجد کوخیال ہواکہ قوم مین تاریخ کا میجے نداق پیدا ہدگی ہے ،جوقوم کی علمی ترقی کی جان ہولکی نوم میں عموماً استخواں فواقعات سے تابت ہوا کہ میصن وحوکا تھا،مقبولیت کی وجہ صرف میں تھی کہ قوم میں عموماً استخواں فرونتی اور اسلاف برستی کی خاصیت موجو وہے ،اس کئے بزرگوں کی عظمت کی نسبت جو کچھے این طوکہ اجا تاہے ،خواہ مخواہ اس کو قبول ہوجا تاہی ا

اسى كانتير بوكه با وجوداس شوروغل كے جواسلامی ترقیول كی نسبت كيا جاتا ہو تحقیقات میں المجور الله علیہ الله علیہ کچھ اضافہ نمیں ہوا، بلكہ وہی جندوا قعات ہیں جوسینكڑوں بیراییس بار بار بیان كئے گئے، اور كئے جاتے ہیں، نئ تحقیقات كاكسى كوخيال كمنيس آتا،

قوم کی بدمذاتی کے خیال نے جھے کو باکل افسردہ کردیا تھا، لیکن پورپ ہیں جو اور نیٹل کا نفرن تاکم ہجا اس کی کاروائیوں نے ایک نئی تحریک لیں بیدا کی ،اس کا نفرنس کا مقصدیہ ہے کہ مشرقی قوموں کی رجس میں سلمان بھی وافل ہیں ) ہرقیم کی علمی وعلی ترقیوں کے حالات بہم ہنچا ہے، چنانچہ بہلے سال جو اس کا اجلاس ہوا، اس میں یہ قرار بایا کہ سلمانوں کے علم ادب، فلسفہ اور صنائع کے متعلق ایک مبسوط مجموعہ تیا رکیا جائے۔ بکا نفرنس کے سلسلہ سے الگ پورپ میں اور بھی بہت سے لوگ اپنچ ذاتی شوق سے مسلمانوں کے متعلق ہرقیم کی تحقیقات میں مصروف ہیں، جنانچہ ایک جرمنی عالم نے خاتی شوق سے مسلمانوں کے متعلق ہرقیم کی تحقیقات میں مصروف ہیں، جنانچہ ایک جرمنی عالم نے شایت تحقیقات کے ساتھ ایک بہو طاک ب اس عنوان پر تکھی ہے کہ مسلمانوں نے خاص علم کی کیا کیا گتابیں یونانی زبان سے ترجم کیں " یہ دیکھ کر تجہ کو خیال ہوا کہ جو کام اور قدیس کر رہی ہیں و و اور اس اس اس اس اس کی کیا گئی کی بات ہو کہ ہم اپنے کام میں دو سروں کا اصال اٹھائیں اس خیال سے بیں نے اس سلسلہ کو بھر شروع کیا، اور مختلف عنوانوں پرمضامین کھے ؟ مسرکے عیسائی مورخ جرجی زیدان نے تھر ن اسلامی " کے نام سے چار بانے جلدو تیس

مقرکے عیسائی مورخ جرجی زیدان نے تمدن اسلامی کے نام سے چار پانچ جلدو تیں اسلامی تمدن کی تاریخ بلدو تیں اسلامی تمدن کی تاریخ بیرے ، بدگی فی اسلامی تمدن کی تاریخ بیرے ، بدگی فی نمیس کرتا، گراسیا معلوم بوتا ہے کہ یمی رسائل اس کے سامنے تھے، اوراُن ہی کو دیکھ کرد اسی دیا تھے، اوراُن ہی کو دیکھ کرد اسی دیا تھے دو اوراُن ہی کو دیکھ ہوئے تھے ) اسی دنگھے ہوئے تھے )

ىفاروق كى تصنيف پر اس مولانانے الفاروق لكف كا اداده المامون كے بعد ہى كياتھا، بلكه كچوكھ التحاد مامون كے بعد ہى كياتھا، بلكه كچوكھ التحاد الت

طَبری جواس کے گئے بہت خردری کتاب تھی وہ چھپ کرتمام نہیں ہوئی تھی،اس گئے چھ دنوں کے نے رک جانا پڑائسرۃ النفان کے دیباج میچ جنوری ملاف کی میں شائع ہوئی،وہ رقمط از ہیں:۔

المامون کے بعد میں نے الفار و تو کھی شروع کی تھی اور ایک مقد بہ حصہ کا بھی دیا تھا ہیکی بعض جو بولو سے چندروز کے لئے اس کی تا لیف سے ہاتھ اٹھا نا بڑا اس پر کوتا ہ بینوں نے جیب بجیب بد کی نیاں کیں ، حالا تکہ بات اتنی تھی کر بعض نا در کتا ہیں جو اس تصنیفت کے لئے ضروری ہیں اور پور ب ہیں جیپ رہی ہیں ، ابھی تک پوری چھپ کر بنیں آجکیں ؟ اتفاق سے سرتید کے خطوط میں نواب عاد الملک کے نام ایک خطابی گیا، جس سے بڑا ہوتا ہے کہ نواب عاد الملک کو افاروق کی تا لیعث سے جنٹا اختا افتا اس سے زیا وہ خود سرسید ہی کو تھا، یہ خطاکا فی بڑا ہے ، مگر بڑھنے کے لائق ہے ، یہ خط ۲۰ مرا ریح میں کا کا بکا ہم اس کی تائید مولانا شروانی کے ایک بیان سے بوتی ہے ، وہ فرماتے ہیں: ۔ " مولئا جب سرسید کے روکنے کے اس کی تائید مولانا شروانی کے ایک بیان سے بوتی ہے ، وہ فرماتے ہیں: ۔ " مولئا جب سرسید کے روکنے کی سے انفاد وق ملی کا تھی کو اور کا تھی ہولوں شی کو اس اداوے سوروکر والے کے جواب میں لوالے ایک سے مولوں کی ہو، امذا انکی سوانے کھنے سومولوں شیلی کو نا روکئے کئی سرد کرویا کہ و قت برکام اوے ، یہ واقعہ خود سرستید نے جو سے بیان کیا تھا،

ابتدائی تمید کے بعد ہے،

« جناب مولوی شبلی صاحب کی نسبت جو فقره آپ نے تحریر فرمایا تھا، وہ میں نے ان کو سنایا، ان پر چار حالتی گذریں، جب مک میں پڑھتا رہا جرت میں رہے اور تر دور ہا کہ درحقیقت ہی ایفا ظریکھے ہیں، یھر میں نے ان کو وہ خط دیا کہ اس فقرہ کو وہ خود پڑھ لیں،جب کہ انھوں نے ویکھ بیا کہ وہی الفاظ ہیں تو اپ ت اورانتخاراورمېترت تين حالتي ايک ساته جمع ېوگئيں، ندامت تو اس لئے تھي کہ وہ اپنے نزدک ين تنين اس لائق نيس سجي عن طرح ان كى نسبت آيني اپنے فيا لات فلا بر فروائ ، افخار اس لئے تقالم آب جِليتِّقْ نْ ان كى تَصْنِيفَات كى اس قدر قدر فرائى، اور در حقيقت ان كايد فزنا واجب نه حما، فلاك وبها ل كى واه واه سے ندان كا دل خوش ہوسكتا اور نہ كچھ فخر ہوسكتا تھا، بلاشبهہ آپ كى قدر دانى باعثِ فغا الدسكتي ہے،مسرت ان كوبے انتهاس كئے ہوئى بوكر يونكه وه آپ كى نيك طبيعت اور مزاج سے وا نه تقدان کودل مین افسوس تقا که آپ ان کی بهلی تحریات سی کسی قدر آندوه خاط بی، دفعته ان کاوه قت خال زائل ہوگیا، اور بے انتہامسترت ان کو ہوئی، میں نے آپ کا نام کسی قدر بے ادبی سے دیا، کیونکہ س<sup>و</sup> چومیرے ول میں آیا ہی طرح آپ کا نام لیٹا اوب تفا، میں نے کھاتم سیر حمین کو منیں جانتے ہیں نے جبکہ ان كاسانيك ل اور پاك باطن ظاهر و باطن حا حزوغائب يكساب سپا دوست اور بهه تن سپا يُ كسي كويس ويكها، رنح وكدورت كى ان كے ول ميں فدانے علم بى بيدائميس كى .. کی نسبت بو آنیے تخریر فرمایا و وسب درست ہی، مگراس کے ساتھ فیہ ما فیر بھی ہے، اگرکسی کا دل اید مفتوط بوكراس فيدا فيدكو يعي صاف صاف من ايسه مورّخ كيو يجه مزمب مذركمة ابو لكه تو بلاشبه مهايت عما ات ہو، مگر کیا مولوی شلی ایساکریں گے، اگر نہ کریں گے تو کتاب روّی ہو گی ، بھی حال ابعلی کا ہے ، خلافت ، نبت بجنیت انظام کی کی لکها جا وے اور کون کو سکتا ہے بیں تو ان صفات کو جو ذات بُوئی کی البیا جا جو خوات بُوئی کی است بجنی تو ان صفات کو جو ذات بُوئی کی جو تعین دو حصو کی خلافت حفرت عمر کوئی دومیری کی خلافت حفرت بوگر تو موث براے نام بزرگ آدی تھے کوئی دومیری دارے میں ان کی نبیت کچھ کھنا اور مور خانہ تحریات کا زیر شق نبا آبنایت نامنا سب ہی جو ہوا میں میری دارے میں ان کی نبیت کچھ کھنا اور مور خانہ تحریات کا زیر شق نبا آبنایت نامنا سب ہی جو ہوا میں میری دارے میں ان کی نبیت کچھ کھنا اور مور خانہ تحریات کا زیر شق نبا آبنایت نامنا سب ہی جو ہوا میں میری دارے میں ان کی نبیت کچھ کھنا اور مور خانہ تحریات کا زیر شق نبا آبنایت نامنا سب ہی جو ہوا

يكين كر" فالوالسورة مِرْتَتُكُم " وَيَهْتَجِب نه بوكا، جذبيه كا ايسابيا اورغلط الزام اسلام بريحا ، حل أج كككى في اليي عمر كى سيمل منهيل كي اتحاء ان اجرية الاعلى الله، بايس بهم المغول في من على المعمل الم متقارب المفلاالكذين لاينظرون الى الدُّساوحطامها بل ينظره ن الى رحمة الله وبوكاتها اوالى حالة القوه واصلاحها، كو أي ذاتي فائده أن كمّا بور كي تصنيف ومنين الما أيال، بلكه بالكلّيد ده مدرسته العلوم کو دیدیا ،اورحب اس کی حالت ِمعاش پرنظر کی جا وے توان کی یہ فیاضی بھی بہت زیا اوراعلی ورج کی باوقعت موجاتی ہے، ذالات فضل الله پویتیدس بیشاء، اورجب ایستی فس ج كيا جيشيت علم اوركيا برلحاظ عمر كي آليف اوركيا به نظر طريقي ترتيب مفاين بي ياد كارسلف بحرالفارد کفنے کا ارادہ کیا تھا ، اورببت کچھ اس کا ساما ن بھی جمع کیا تھا جس کا جمع کرنا ندائسان کام ہے نہ ہرایک شخف کاکام ہی، اور مہنوز مبت کچھ جمع کر ناباتی ہے، تو ہارے دوست منتی سارج الدین احرصاحب کو بلاشبه مناسب نه تقاكم اسى مفرون بركماب لكه والتي بلكهاش رحمت كي منتظر رہتے جو خدا كورولوي کے ہاتھ سے ملک کو بہنیا فی تھی، میروزا ف اسلام می حضرت عربی لائف کا لکھا نا ایک سبت بڑا مازک کام ہے ، مکن ہوکہ کی لانف اس طرح برنفی جا و سے جو انسازں کے لئے باعثِ رحمت ہو؛ یا رس طرح پر نکھی جا وے کہ باعثِ ا نت بو، یا اس طرح پر تھی جا وے کرد و نوں فرنق سنّی وشیدہ کو بجر کرانی کے اور کچھ عال نہو، سب سے مقدم یہ بات ہو کہ اوّل اس کا تلف والا شید اور سنّی دونوں ندسبوں کی تیدسے اپنے تَيْنَ أَزَا وَسَجِهِ، اورسيَّا مِسْتُورين بنكران كي لا نُف طِهِ يا يه كرـــه كدان امور كوجود و فو ن فريّ من منازم نیم بین مطلق ند چیزرے ، اوران وا قعات اور عالات کو اوران کی اس خصاست اور انتظامی قوت کو اوراس بر

لکھے جوان کے زمائہ طلافت میں اسلامی ونیا کومینی جن سے کو فی شخص انخار نہیں کرسکتا، مستل يه ب كه كونى شخف و نيامين ايسامنين بوكه أس كے برايك فعل كو د وسيلونك اور بيسة تبیرز کیاجا سکے، پرسٹل اس وقت زیا وہ ہوجاتی ہے، جب کوکسی اکا بروین کی جیسے کہ خلفاہ ے منی اللہ عنم جمین میں لا گفت لکسی ما و سے بیں مصرت کُرگی لا لفت لکٹ ایسا آسا ن کام نمیں تھا جیسا کہ ما ت منتی مارج الدین احدصا حیث سمجها، مگریم کوا فسوس ہوتا ہے،جب کدان کی نسبت کو ٹی ازا برنتي كاديا جامّات بنشي سارح الدين احرصاحب ايك نيك آدمي بي، قرمي عبلا ني كا وه خيال خلاج كرتے ہيں، بينك ہم كدسكتے ہيں كه اعفول نے غلطى كي مو كام ان كونه كرنا جائے تما اعفول نے كيا بلكه وْ كام ان كے قابوسے باہر تنا، بلكتم توسيحية بي كم بارے مخدوم وحيدالعصر مولوى شلى كے قابوسے بھى باہر ہے ، گرکسی بڑیتی یاطبع نفسانی کا الزام جولوگ نمٹی سراج الدین احد کی نسبت لگاتے ہیں نہ ہم اس کوئیٹ رتے ہیں اور نہ درست سمجھتے ہیں ، فرض کرو کہ ایک صفحون پر ایک شخص نے کتاب تکھنے کا ارا دہ کیں ا مفمون برد وسرے شخص نے بھی کتا ب لکمی، اس میں نقصان کیا ہوا، بلکرجب و ونوں کتا بی<sup>ن چو</sup> بونیکی لَولُوكُ وَونُون مِن تَمِيزِ كُرِفُ كَا مُهَا يت عمره موقع ملے گا، ورب**ي ما دق** اَّ و**ے گ**ا فَتُقبِّلُ مِنْ اَحَدُها وَلَكُوْيِهُ عَبِّلُ مِنَ الْدَاخِرَ يه سجعنا كه منشى مارج الدين كيسيرة انفاروق تحرير كرفيس مولوي تبلي بيل ہو گئے ہیں، اب نہ وہ ہمیروزات اسلام کھیں گے اور نہ اٹا روق مجف غلط خیال ہی، اگر اہل طک مولوی شبلی کی تصانیف کوسیجتے ہوں تو وہ یقین کریں گے کہ اگرا یک ہی مفهون پروس شخف بھی و مولوی شبلی کی تحریرزانی موگی بس ان کوکیا پر داه سے کداورکسی نے بی کچے دکھا ہو، مريم مولوى شلى كى اس راے كوكد بررگان دين كو يى بيروزات اسلام مي داخل كرك ال كى

لالكف كليس برگزيند نهيس كريت اور نه أن سيم منفق بيس، وه لوگ فا دراً حت اسلام بيس نه بهروزاً ت اسلام، نهم اوريم و عاكرت بيس اصرار كرر بيند بيس كران الفاروق نه كليس، بهم مولوی شبی سے اصرار كرر بيند بيس كران الفرالی مفوالی مفوالی كاله ديس ، جو نها يت د محبيب اور بيور مفيد مبوكى ، فدا ان كم توفيق و سے كربها رى بات كومانيں ، اس كے بعد جو ضرا كو منظور مبو وه كريں بيكن اگراس كے بعد بجى انھول الفاروق كھى تو بيم اس وقت ان كوكيس كے بعد جو ضرا كو منظور مبو وه كريں بيكن اگراس كے بعد بحبى انھول الفاروق كھى تو بيم اس وقت ان كوكيس كے بوكيس كے "

ان تام حوصلہ شکن واقعات کے با وجود مولٹ اپنے عزم سے بازیز آسے، ارا پریل شاف کو ایک خطیس لکھتے ہیں ہو افاروق انشا والٹرتھا فی لکھوں گا ہیک ہ قت کی تعیین نمیں کرسک یو رشیعی کو ایک خطیمی فیصلہ کر لیا ، مو لانا نے یہ واقعا آخرا کست سے مجافظہ کی مصنف نے اس کتا ہے کہ لکھنے کاظمی فیصلہ کر لیا ، مو لانا نے یہ واقعا الفارد ت کے دیباجہ میں ملکھ ہیں ہ الفارد ق کے دیباجہ میں خشکا اس الفارد ت کے دیباجہ میں فرانوں براس تقریب آیا کہ المامون طبع اق ل کے دیباجہ میں فرنگا اس کا ذکر آگیا تھا ، اس کے بعد اگر وہم صنف کی طرف سے باکل سکوت اضیا دکیا گیا ، تاہم نام میں کچھ الیمی کا ذکر آگیا تھا ، اس کے بعد اگر وہم صنف کی طرف سے باکل سکوت اضیا دکیا گیا ، تاہم نام میں کچھ الیمی وکھی تو کھی کھی تھے کہ تام ملک میں اس مرے سے اس سرے تک الفاروق کا نفظ بختے بجے کی زبان یہ تھا ،

۔ ادھ کھی ایسے اسباب بیش آئے کہ الفاروق کا سلسلہ ڈک کیں اور اس کے بجائے دوسرے دوس قال کام بھڑگئے، جنانچ اس آنا ہیں متحد دنفنیفین مصنّفت کے قلم سے نملیں اور شائع ہوئیں ،لیکن جو رکنی ہیں اور اعظم کے کو کبۂ جلال کا انتظار کر رہی تھیں اُن کوکسی دوسرے جلوہ سے سیری نمیں ہوسکتی تھی، سوء اتفاق یہ کہ انفاروق کی طرف بیدلی کے بعض ایسے اسباب پیدا ہو گئے تھے کہ میں نے اس تصنیف سے گویا ہے اٹھایا تھا، لیکن ملک کی طرف سے تقاضے کی صدائیں رہ رہ کر اس قدر بلند ہوتی تھیں کہ ہیں مجبور اُقلم ہاتھ اسے رکھ رکھ کو اٹھا لیتا تھا، با لاَخرہ اراکست سے مہارکو میں نے ایک قطبی فیصلہ کرلیا اور مقل اور اسل طریقے سے اس کام کو شروع کی، ملازمت کے فرائض اور اتفاقی موانع وقیاً فرقیاً اب بھی سترداہ ہوتے رہے ۔ بیال تک کو متعدد و فعد کئی کئی جینے کا فا فربیتی آگی، لیکن چزنکہ کام کاسلسلہ مطلقاً بند نہیں ہوا، اللہ علی کے ما فرنے کہا کہ اور قلم کے ما فرنے کے و نوں کے بعد یہ منزل طے ہوئی اور قلم کے ما فرنے کے و نوں کے لئے اُدام لیا،

شكركه جاً زه برمنزل رسيد زورقِ انديشه به سال رسيد

تغمل اعداری خطاب احدادای شهرت کا آفقاب اب نصف النمادکو بینج چکا تھا، اور دوگوں کو تا جنوری سے وہ شاہ اور افرائی سلطان جنوری سے وہ ایک اس نا در ہ روز کا دی قدر افزائی سلطان اور م قد فر ما ئیں اور انگریزی کورنمنٹ ان کی قدرشناسی کی توفیق ندیا ہے ، اس سلسلہ بن ایاف ایات بھی ذکر کے قابل ہے کہ سفر سے واپنی کے بعد انگریز حکام میں یہ بدگ نی جیلی تھی کہ مولوی بی ایات میں ذکر کے قابل ہے کہ سفر سے واپنی کے بعد انگریز حکام میں یہ بدگ نی جیلی تھی کہ مولوی بی ایاف اس سے ان کو اس ان کو ان کو اس میں میں ہوئی کو سلطان روم کے اس فرضی سفیر کو ممنون منت بنایا جائے ، اس کے لئے ابتدا خور سرسیّد کی طرف سے بهدئی، ڈو بٹی سیّدزین الدین صاحب دعلی گڑھ ) کا رجو اس وقت کالئ کے او بنے درجہ کے طالب علم مہون گے ) یہ بیان ہے کہ سمرسیّد نے اُن ہی سے انگریزی مین ایک جیٹی لکھو اکر گورنمنٹ بین جی کہ مولین شی بیت وائی گڑھ کو رنمنٹ تواتنی ایک جیٹی لکھو اکر گورنمنٹ بین جی کہ مولین شی بیت ہوئی گورنمنٹ تواتنی ایک جیٹی لکھو اکر گورنمنٹ بین جیٹی کی موللنا شی جیسے فاضل کی قدر دانی ترکی گورنمنٹ تواتنی ایک جیٹی لکھو اکر گورنمنٹ بین جیٹی کے موللنا شی جیسے فاضل کی قدر دانی ترکی گورنمنٹ تواتنی ایک جیٹی لکھو اکر گورنمنٹ بین کے دور کی گورنمنٹ بین جیٹی کو موللنا شیل جیسے فاضل کی قدر دانی ترکی گورنمنٹ تواتنی ایک کی کورنمنٹ بین ہے کہ مولین جیٹی کو کی بیت ہوئی اس کی کورنمائٹ تواتنی ایک کر کے کا کر بی کہ اس کی کورنمائٹ تواتنی کی کورنمائٹ تواتنی کی بیت ہوئی کورنمائٹ تواتنی کورنمائٹ کورنما

ں کے بعد جو بوا وہ یہ ہے کہ گورنمنٹ نے جنوری سم فٹیا کوموللنا کوشس لعلما ہ کا خطاب نو کا اعل<sup>ان</sup> مولانا كوشمس لعلمار كا خطاب ملناكوني ايسا ابم واقعه نه تها جب كا خاص طورت ذكركيا جايّا، سکن جونکه سرسید کے کالج میں اس کے کسی پرونیسرکو سرکا دی خطاب طنے کا بیلا وا تعہ تھا، اور سید كرنقادين اس خطاب كي ميلي نظير تفي اس النه اس سيد الني مقاصد ك اشتمار كاكام بياكيا، اس وقت کک یہ خطاب نا املوں کونٹیں ملاتھا، اس لئے لوگوں کی گئا ہوں میں اس کی اچھی ناصی وقعت بھی تھی، پھرمولا ناکوحیں سن وسال میں یہ خطاب طالعنی حیثیں سینٹیں سال کی عرمی ان کے بیشرہ اور پہ حصروں میں آتی کم عربی کسی کونہیں ملاتھا، ان مخلّف اسیائے مل کراس کو ایک خاص اہم واقد بنا دیا، اوراس کے بتر کیب و تمنیت کے برے بڑے جلنے ہوے ، جن میں ماکئے اکا برنے تقرريكيں معززين فے فقف كوشوں سے مباركبا دے تاراورخط بھيے اور اخباروں نے فيت کے مضامین مکھے، کارکج میں اغوان انصفا اور مخبتہ الاوپ دو کلی ملسیں تقیں ، اور مولا یاان دونو ل کے رکن ر تے،اس گےان دونوں نے مل کرہ ارجوری سیوٹ کے کوایک بہت بڑا مبسہ ترتیب دیا جہتا كالح كے تمام سربراً وروہ اكا بر سرسيد استي محدود نواب محن الملك امولا ناحاتي انواب مرفل الله خال،سٹریک پرنسل برونبیسرارنگر (سکریٹری اخوان انصفا) اور زمبٹس سید کرامت <del>حبی</del>ن جوا<sup>س</sup> وقت وہاں قاندن کے بروفیسراور ملب ، فوان العنفا کے رکن اور بحنہ الاو کے صدر تھے تنریکے عاضرين كى متنقة خوامِثْ سے نواب فحن الملك إس عليہ كے صدر قرار ديئے گئے، اور خص دلناندرا حرصانب کو میدخطانی کمیلی اوروله ناجانی کوات می بهت دیلیسته اس طبسه کی یه فیری روداداس زار ا نی پیوٹ گزش میں شائع بوئی تنی ، ای سی ج نے نقل کی ہی

کونے ہوکر حب ذیل تقریری ،

سخاب سرسید وسید محود دماحب، وحاضری اجزفرشی اس وقت اس مبلسین شرکی اوراس صحبت کے دیکھنے سے ہوئی، اس کا افلائر سکل ہے، صاحبو اکب جائے ہیں کہ دوستوں کا جسے ہوئی، اس کا افلائر سکل ہے، صاحبو اکب جائے ایک المنا، خودایک ایسی دکوش کن چزہ کہ اس سے بڑھ کہ دوسری چزاس دنیا میں خیال نہیں کی جاتی پھر جبکہ وہ ایسے مقصود کے لئے ہوجس کے واسط ہم اس وقت جس ہوئی اپنے ایک معزز دو ت کے خطاب پانے ، اورجواعو، ازگور نمنٹ نے اسے بختاہے اس پر مبارک باد دینے کے لئے تو اس نوشی کا اندازہ کرنا مشکل ہے،

عزيز وإموالمناشي صاحب عرف تماريم مي اسا دمنين بي. بلكه درهيقت مجديرهي ان كواستادي كاحقب، الرَّمْ نے چند قاعدے مرف ونو كان سے سيكھ، يا چندا بتدائى كتابيں ان سے يڑھى بني، ترمیں نے ان کی تفنیف و ہالیف اور تقریر و تحریر سے بڑے فا مُرے حال کئے ہیں، کوئی روزامیا منیں ہوتا، کدان کی سجست سے کسی ندکسی قدم کا علی فائدہ مجھے منہوتا ہو، یا ان کی باتوں سے کھونہ کچے میری معلومات میں ترتی ندموتی ہو، اس کئے اے میرے عزیز طالب عمو؛ ندھرف بحیثیت ایک دور ہونے کے بلکہ عشیت ایک طالب علم بونے کے میں اس جلسہ میں تربکی ہوا ہوں، اور میں مولانا شیل صاحب کو اس معزز خطاب کے یانے برج گور نمنٹ نے اُن کو دیاہے مبارکیا و ویتا ہون ، آ میرے عزیز و إاور اے میرے دوستوا در حقیقت میں نے اس مبار کیا ددینے میں ذرا جاری کی، در مجے اوّل اپنی گورنمنٹ کومیار کیا دوینی جائے ،جس نے ایسے ستی شخص کوخطاب دینے سے دراسل اس خطاب کوعزنت بختی جرہمارے مولانا کو اس نے دیاہے ،اورا پنے امتیا زکی اس قوت کو تا بت كيا جواس انتخاب مين اس في فا بركى سير، ورحقيقت مولا نامولوي شبلي صاحب كاخطاب دسينا وضع انتیٰ فی مخلہ ہے،اس کئے سہتے پہلے جا ہے کہ یں گورنمنٹ کو مبارکہا و دوں ،اس کے بعد قوم ا مبارکباد کامتی ہے، کہ اُس میں ایسے لوگ امھی موجو دہیں جو ورحقیقت علم کے آفیآب ہیں ،اورجن کو ن. اشمس انعلماً كُهْمَا ابكِهُ مرواقعي ہے ، بيم مدرسته انعلوم كومبا ركبا د دينا چاہئے كه اس ميں ايسے كامل اور ہا اسا د جمع این ،جن کو گورنسنٹ ایسے معزر خطاب کاستی سمجستی ہے ، اور جن کے علم کی روشنی دُور دُو ر پیس رہی ہے، بیں نی نفسہ گورنمنٹ اور قوم اور کا کچ مبارکبا دکامتی ہے اور مولا نا کو مبارک و وینالو ایک امریسی اور صرف رسم فلاہری کی کمیل ہے، وہ فی ذاتہ ہمیشہ سے علم کے آتا ہے، اور گورنمنے

ان کوخطاب دیتی ما نه دیتی وه سکے نز دیکشنس لعلمار تھے، صاجو !حب طرح آفقاب ہیں بات کامحتا نہیں ہو کہ کوئی اُسے آفتاب کیے، بلکہ آفتاب کا اقرار کرنے والاخو داس بات کوظا ہر کرتا ہو کہ وہ تیرہ ا نہیں ہی اور نہ اُس کی آنکہ نبدہے بلکہ اس میں بنیائی کی قرت اور دیکھنے کی طاقت برکسی قسم کے لل اورعارضه کے موجو دہے، اسی طرح ہمارے مولا نامولوی شبی صاحب کوخطاب دینے سے گور نمنظ نے نابت کردیا کہ و ہ علم و کما ل کی قدر کرنے والی اور اہلِ علم کی بہچاننے والی ، اور استحقاق پر محاظ رکھنے وال ہے، صاحبو !مولاناشلی صاحب کی ڈاتی خوبیوں اوراک کے علی کما لات کا ذکر کرنا فضو ل ہوجن کو اُن سے ملنے کی عزّت حال ہو وہ اُن کی ان صفات کا اندازہ کرسکتے ہیں ،حیضل نے کوٹ کو ہے کر ان میں بھرے ہیں، اور جن کوان کی تا پیفات و تصنیفات کے دیکھنے کا اتفاق ہواہے، وہ اس بات كوسمجوسكة بي كران كي نظركيسي ما زا وران كاعلى كسيا وسيع ، ان كي خيالات كيد بلند، ان كاذبين کیساتیز، ان کی تحر رکیسی مُیرزور، ان کا بیان کسیا صافت اوران کی تحقیق کسی عالما نهری، وه مهارے زما کے میلےمصنّف ہیں،جیٹوں نے اپنی ہیفات میں فصاحتِ بیان اورسلاستِ عبارت اورلٹر نج ی ترام خوبیوں کے ساتھ اعتدال اور بے تصبی اور انصاف کا کا ظار کھا ،اور شاع انہ خیالات اور نیپا مذاق كے موافق مبالغه استعاره اورعبارت الي اورتفتع كے بغير ملاعت سے فلسفيا منطرزير سوانحمرى ادر لائف کے مکھنے کا طریقہ جا ری کیا ، اور واقعات تاریخی کے تحقیق کرنے اور محققا نہ طور میروا قوات و معاملات برداے وینے اور تمایج کے اسباب بیان کرنے، اور اخبار وروایات کے صدق وکذ کے دریا نت کرنے کا راستہ بتایا، اورایسے زمانہ میں جبکہ ہاری قوم کا ہزاق بگر اہواہے، اورایسے وقت میں جبکہ سواے افسانوں اور نا ولوں کے کسی اور قسم کی کتا بوں کی قدر نہیں ہو، ہارے مولانا منجلہ ان

بينء به الجدمين مولوى واوُ و بها كى صاحب ممرلخ بنة الاوب اورا خوان الصفا كاعربي قصيده برمها،

[اسس کا شکر جس نے تاروں کوروشن اورسونيج كوده روشي بنا ماحوماً ركسو كومنا ديتي تونشأ ينول كي سمان سي سوارج مو كريميكا ے الکہ بلندی کے جاندوں کو اور بلندی میں ٹرجا اليركفين سي علم كاجن شا داب بهوكيا اس کے بعد کہ وہ ایک زیا نہ مک مرحیا یا كونى شنينين كرس بجوكوا ينوزنا كي رُح كماريجا و جوالم دین کی بوسیدیٹری میں بھرزندگی پیدکررہی علامه ب جرقران پاک کی آیت، چیا بعید ا ورمعنو ل کالیت، نگا تا ہے ، کبی و وعلوم کے رسامے نقش کرتا ہے ، ا ورکبهی فنون کی عارتیں لبن د کر آبی ایه وه بوجن کے سینم کو غدانے کھول دیا الوده الكل ابل علم كابيرو بوگي ايسااچا مركسس بوكراس كاورسس ایک سیلاب بری جو وا دی میں جماجا آبر

حل لمن جعل النجوه دراس ا والتمس نورًا للحنادس ماجيا اشرقت شمسًامن سماء معالمر ننمة اقمالالعلاء معاليا ضى بفيضك روضٌ عليرنا ضرَّا من بعد ان قله كان دهرًا ذاهيا لحفزولوا دعوك دويح زماننا نييي لعلمالة ين عظمًا باليسًا علامة مستنبطس أيدالقرا سِرَّاخافگا ومعانبگا حينا يُحِبّرني العلوه رسائلا حينا يثنيّ للفنون مباشيا وهوالذى شرح العظيمن صد فغل كالميناء المعارث ثاليا شٰ دَرُّ مِن رِّسِ بِن رايده سیلُ اتیٰ وقد نغیّنی واد یا

بنود تت کا میان جب گردیک کی نمیس مینیا کون فرد بست رید کا مقابل جوسکهای مساین قس در بینا می بهوجب رتبه کو کی نمین بیخ اس روشی بخشنے والے افتاب کا تا نی کون بو اوراگر فارسی میں کے قوقت آئی سے آگے نمل جا اوراگر فارسی میں کے قوقت آئی سے آگے نمل جا اس کے حن بیان کا جا دوعقل کو لے دیت ہو جب وہ خطیب ہو کریا شاع ہو کرنغمر مرافیا وہ آلین نے کا استھا ہ سسند رہے، جولوگوں کو مرجان اور معدتی دیتا ہے ۔

سَعبانُ وقت لا بُنينَ غبارُه من كان للفرد الوجيد مجاديا قسُّ الفصاحة لا ينال مقامُه من كان للشمس المنيرة ثما نئيا ان قال في العربي شعرًا في قل حسّانًا وفي العجبي فاق قائيا قد يخلب الا بباب سحربيا نه اذما تصدّ عا خال المات سحربيا نه اذما تصدّ عا خال المات من كالا خبارغير مساجل العطى الورى مرجانة لا ليا

اس كے بعد نذير احمد صاحب بى اے فيع بى زبان ميں حسب ذيل تقرير كى ،

معزز حضرات إميرے لئے يه امر تليف اور اور بوک اسلے بكر بم لوگ فوش مزه ميوں اور عده أشتوں سے بيٹ بعر هي بين اور يہ كيسے ہوسك بم اور يہ كيسے بمول كي وہ فصابين بي كيسے بيكوں كي وہ فصابين بيكسے بيكوں كي وہ فصابين

لااتی السادة الکواه استی علی ان اقرع اذانکو بعد اذفرغناس تقل الطیفة الفواکد الشعیت و کالا لوان الطیفة و کیف یکن لی ان اعد قضائل مولانا الدکوه و احصی محامد الفیقا مالی ان اقدل ان استیان فی الفیقا

بلاغت میں قت اور سلاستِ زبان اور اورىطافىتِ نظمىن قاأنى منين .. ..

بكه مي متنبي كايه شعر رايط وينا بهدن

ا بْرُ ديكِية بواس كوقبول كروه اوتوسنة بواس كو چوڙووا افقا بخل نے كے بيدول كى صرف بي بو" ا بختة الادب فخز كرتى ہے كه س كے سيسے الراسيرك الملكم بافى كوشمل معلى ركانقب يى كيا يئ وه ان كوان كياس اعزاز رمبارك ود الهوا بهان مفرزها فرن كے شكريه يوغوں نے ا بتشكّر السادة الذين شرّفوا إنج البين تركت كي اورتشريف لاك ايتي قرّ

ومالىان اقول اندقشَّ فى الكا ومَالىان اقول اندقا أنى في سلاسة نسانه ويطافتح نظمه، بل أنشده فالشعر للمتنبى اذقال "ختىمانا» ودغ شىئاسمىتىبە

فى طلعته الشمس ما يغنيا ي عن ز نفخ اللجنت الأدسة مان عظم اركانها بل بانتها تُقّب بشمس العلماء وتصنعه الأن بطال الاعزازوكا كراه اختدكلامي

بقد ومهووالذين كرِّمون المخ المختام كرتي بي، الله تعالى يكي كرنے

باللطف والأحسان، وانَّ الله عن المالي كرباوني كرا،

اس تقریر کے بعد ولایت اللہ صاحب طالب علم بی کے کلاس نے مولانا کی مدح میں ایا۔

ل یہ صاحب کی پی کے تھے کا لب علمی سے فراغت کے بعد وہاں معزز عمدہ پر ممثاز تھے، نیش پاکراب پرسٹر ل مہا کے ممبر بی، اس سلسلہ میں ان سی و بلی میں ملا ہوں، ان کو شاعری کا ذوق اب مک ہی میرا کبر حیین صاحبے رنگ میر بھی اچھا کتے ہیں، مبت سی اشعار انھوں نے سٹائے ، مولٹ انٹی صاحب کی شاگر دی کا ذکر کیا ، اب ان کی جموعہ کلام سرا

ار دونظ طریعی، جوحب دیل ہے، ا

آج یہ کیوں نظراتے ہیں خوشی کے ساما ں زیب زنیت نیں کھایک جگریر موقوف ویکھنے والول کی انگھد ں میں کھیا جاتا ہے ویکه کرمسیزه کی برسمت بها به ولکش ص طرف جائي غني بي تبرشه كرت باغ مو، دشت مو محرامو ،غرض کچه بھی مو وصوم محرامیں ہوجبگل میں ہے بریا منگل كمفعدين بنداج فوشى كے نورے دستِ قدرت نے گربارجو ہو ناچا ہا المه شمل وه دُنیاکی ومافیت کی وشت ومحرا بوس گلزار ابس را مبوني سركي بن آكي برصتي هي بكاه ريشوق سخت چرت تھی خدا یا یہ خوشی ہے کسی ناگهال کا ن میں اوازیہ آئی میرے خیرہے مکر یکسی ہے و تعجب کیسا و

ورو دیوارے آثار مترست بی عما ں ساری دنیانظراتی ہے مجھے باغ جنا ب دل کو بھا آ ہے بہت آج کے دک میما ب فرش اطلس كالمجه بوتاب برلحظ كما ل باغ عالم مي مدهرو كيئ كل بين خذا ل نقشهٔ خاریمی یا تا ہوں میں جاتا ہوں جہا ں تج ویرانه کامعدوم ہے ونیاسے نشاں شاد وخرتم نظرآ اب مراك بيروجوا ب ايداً يا دُرشهوا رسے عبر سرکرداما ل کے سے کھ کر گئی اک بارش ابر بارا ں رحت یاک سے سرسنر ہوا باغ جنا ں اك تاشه يقين سوجان تو تكفيق ل بار با تعامیں رسی فسکریں غلطاں بیجا اعث غورہے کیا، کیوں ہوے ایر حیال بربان ببوش مِن آؤ 'بوتم اس قت کها<sup>ن</sup>

له اتفاق سے مین طب کے دن بارش مو نے لگی تھی ،

وال کے چلنے کا بھی کچھ تم نے کیا ہی ساماں ہوگیا مجھ یہ عیا ں صاف پیسب لازنها سا تقسب ہوگوں کے اس سمت موامیں بھی روا َعِار باتِهَا مِين نهاميت خوش ٌ وخرَّ م شادا**ن** مچه کو د کھلائی د یا دورسے ناکہ وہ مکا ب ص جس کی صورت سونها یا ب تھی میت کت شا ع زّت وشان کی جن سوکه بڑھی عزّت شا جن کے ہاتھوں سی یہ سرسنر ہوا منڈستا<sup>ں</sup> الای اگر کھنے کہ ہیں مہت کی جا ں جبکه در بارس نا فذہوا شامی فر ما ب ا ہو گیا بھر ہمہ تن گوش ہراک میروجوا ں ول سے مت پوچھئے کچھ فرط مترت کا بیا بوگیا چارسواس فرده کا فورًا اعلال بلکه یون کئے کہ وہند تھی جن یر نازاں فلسفه دیکھ کے شرمندہ ہو ملک یونال سے پیرلیبی نام منے شرم سے اپنا ایرال

جنن نوروزے اک صوم نجی ہے ہر سو يه صداكان سي پنجي جو اُتر كر دل يس ویکفے کو جو بہت میری طبیعت یا ہی نے جاتا تھا مجھے شوق وہاں ہاتھوں ہاتھ جتم مشاق جے وصوندھ رہی تھی ہرسو خوشها ومكش وولحيب يتفى حبس كى تعيب مر ياس جاكر جر نظر كى تدويا ل يا شي بسم عقل و دانش كومو في جن مح كه زيزت عامل عدل سوحن کے مالک ہوئے معمور تام ایائی یونشوونهاعلم ومنسسرے جن سے نا كمال ايك خموشي موفى سب برطارى بمرتعظيم كورك بوكئ حقارتم م ش کے چھ میول گئے مارے خوشی کے احما بوئتيمس العلاء آج حباب شبلي فخركرتاب ببت جن بيعلي كده كالج مصراورشا م فجل ہیں عربی سُن کے اگر فارسی کی جو بھنک کا ن میں پڑجائے کہی

ا اجب ملک شمس رہے اوج سا پر رخشا ں لىلقب بيوك يطيح آكي زيروا ما ل

س العلما وكايه مبأرك بوخطاسب ایس وعاہے یہ ولآیت کی ہمیشہ یا رہے سنروشا داب به جبتک که رہے باغِ علوم السمس کی طرح رہیں آپ بھی سر بریا با ب

اس کے بید ممتاز حیین طالب تعلی سکنڈا یر کلاس اور ممبراخوان انصفار و بجنہ الاد بنے عز میں ایک تقر سریکی جس کی فصاحت و بلاغت کی سنبے دا و دی ، پیومولوی حمیدالدان صاب مبرانوان الصفا وتجنة الادب في اينا يدع في تقيده يرها،

لمسان کے وسطیں افتاب کی طرح ورختاں ہوکم اور تته عن شمية الأباع الرف افي اسلات سے يه وراشت مي يايا افلقد نشات بعزيج قعساء کیونکہ تونے عزت میں پرورسٹس یا ئی ہے اويستقل البرق باللا لاء ایجبلی روسشنی نے کر چکے 🗴 🕯 اولانت برقُ لامعٌ بذكاء اور تو ز کا وست پس برق لا ح

باخيرس سموالى العلياء اكالشمس با زغت بوسطساء اے ان سب میں مبتر حبر ملبندی کی طرف اونے ہوتے ہا قدكنت قدماً للمعالى ساميا ويدل سر بندي كي طرف برط مدر إلى تقا فلأن سموت الى المكارع والعلى اتوا گر توعزت کے مقام اور بلندی کی ظرم جعا تدکوئی تعجیب المتخرونصل السيعث ان يكصافأ کو نی تعیب کی بات نهیں اگر بلوار کی وها رکاٹ رکھتی ہم فلانت بالعزمات سيق صارم كيونكه توابينه بختاع في من سنستثير برّال ہى

کے متماز حین مرحم برسر من کے نام سی کھنڈیس متا دوا الیتا می ہوجبکو مرحم نے قائم کیا تھا تک مولٹ جیار ادین متا مرحم صاحب تفییر نظام الفرزی مولٹ کے اموں قراو بھائی اور شا کروجو اس وقت کا بائے یک نیر تعلیم سے ا

اولم تضنعا أذنت بفناء اگر توان کو مذبحا تا تو و ه ننسا بو پیکے تھی عوصانقاكسمائق السدداء اور اسس کے میدان محرابن گئے تھے من كل عاصفتيمن السكباء اورمصيبت كاطوفان اس يراد الماتما صوب الربيع بديمة هطلاء بهادگی بارسشس موسسسال وها ر مهتزة بغصويفا الخضراء دُن كى سنرشاخ ں ميں حبوم كرشگوفے سطے اكناكابط سيلة سيلاء عالانكذيم ايستقوعيك كوئى اندهيري انتاس بطاكنا افهديتنالمحجة بيضاء تو توہم کو کھے صاف داسستہ برے آیا فى كل بكرتنا وكل عشاء برمسبح اور شام دعا ما نگیں گے من خيرما ويجد واسن كالاسما

لاذت بجانيك العلوم فانتما علوم نے تیری بیٹ ہ چا ہی کیو مکم قد الحلت ارض العلوم وأعمث على وفن كى مسسر زبين خنك برگئ تمى لعبت بهاهرح الرياح تنويصا اس کے چاروں طرف سوآند حیاں اس پڑھیل رجی فضللت تنظرهابية واكمت توتوا پریاراں بن کراسس پس برسا فريث وياض لعلمنك وأوتب تو علم کی کیا ریال تجدسے پروان چرمیں ار علمنناسبل الرشادو انسًا توفي بم كوبرايت كالاستنتايا كنابمعحلة يخاف بهاالري مم اليسي نو فأك مقام يقي صبي الماكت كا در ها ولاحتلق الله عكوك بفاع كد اور السسم الله ستات كى زند كى كى واهنَّئنُّكُه، بما اعطيتم

ا بنے نزدیک سب سے بھترقب لقب کیا فلصرت شمس العلم و العلماء تو تو علم اور عسلماء کا آفقا سب ہو فالشھ ششمسی والسماء سمائی تو آفقاب ہا لآف بواور آسان ہارا آسان ہ اورآپ کواس کی مبارکها ودیتوایی کدآ پکوا مخول نے
ان کان تلاط استعمی سما میسا
اگریه آفتاب اپنے اسمان کا سوارج ہے
اذاانت شمس والعلو هوسماء کد
جبا پافتاب بین اورعلم وفن آپ کا آسان ہو

اس کے بعد خواج غلام اُتقلین اور تحمو وصاح نبے اُندو میں تقریریں کیں ، پھر ظفر علی خار صاحب مبراخوان الصفار نے فارسی میں یہ قصیدہ پڑھا، یہ قصیدہ گوان کا ، پتدائی کلام ہے ،

گرسانے که نکواست ازبہارش بیداست ،

کدر مطلع خاطر پراز اند و و بنها نی
گرفت اندم مدیث کردش آیام طولانی
گرفت و نظر برحصیت خوردم بینیانی
کدوره نظر برحصیت خوردم بینیانی
عروس و بررا بیرایهٔ و پدم چونورانی
چوز لعن میموشال کیسی سنبل بریشان
دمم برد و شده روحم نثار منع پردانی
دمم برد و شده روحم نثار منع پردانی
بهی شداز جالش غرتِ خول بهل برخشا

سوگابال دلم پال غم بوده پریش نی
گے بربے موسا انی خود الدی کر دم
گے برکرد کا خود الغیالم دست می دادی
چوموج غم زیر گذشت گشتم عازم گلش
شگفته غیر ول شدنه فرط فرحت و بجب
گل ولبیل بهم محوا دا کوعشوه و غمزه
خرام ناز کبک قیم سره و خنده گلها
دمیده لا له محراکنا رجوے کو ترومش

ك مولانا طفرعلى خان، او شرزييندار لا مور،

مثام جان معظرشدز بوست ريحاني بهبر كمي عشوه خاصي ميازاندازاني شميم ياسين وياسمن دعوست بإفثاني لصورت داريا بروندمح تهنيت خواني کواکب فلک مطرف برسو دروُرافشا كه مبركسيت ين أريش وتزيين لامًا في انمی دانی مگرتواے غربی بحر حیرانی خطابي شدعطا والثدز فيضج وسلطا معظرباغ وبإست اليكيشبلي نعاني نعدل ٍ خسروی شدگرم بازارِ درخشا قطار عالمان، أنجم، ميانش من باني ا ابریک یاایتا ده برخبابت پاستان با سخن ا داده سرایه اے بحرسخندانی سمندككك توبركه شو دسرگرم جولاني كحاجم ما يؤات بإشندخاقاني وقاآني از بحرعقل وفهمت رشحهٔ ابریست نیسا كنى تىغىردىما يوركنى ترتيل قرآني

وزيداز كلستان باد صبا أسته أسته گلاب نشرن شبّه ونسرس زگر فسون زشبنملاله داغ خود براندا زنكوسشسته برالان مرغ نوش الحال نششة مرسراغصا مه نوکشی بهرِنثار ازنقت نریو کرده چوں ایں نظارہ راویدم تبیب فکرسر رقیم درین آنامرااز با تعبِ غیبی ندا آمر كه فخرِ قوم مولا نائے شبکی رایئے علمن ڈیں بھ<sub>ا</sub>ساں ہم جمرہ افروز ندمبر او بحدالله كدر ورج حكت الس ارغم نايادات تناك توقفرات زبائم را كننديس كابعني عم فطناق ونش حكمت زبن شعرار فيضت ميراز كلهاب بوقلول كندمينا مضلون بطيف وش بيكدم برات دادهٔ از فکرخودع فی وصائب سالان فغر باشدز كلر ابكال تو فداوند كرميت لحن دائو دى عطاكرده

نولے ننهاے تنگریں تا نیز و ازگلبن اصلے بُلبل آید آزشاخ سروبها نی
دُنتُی نُرِخُم دوراں درسلامت باشی این اسی معین ویا ور وناصرترا تا ئید رہا نی
اس کے ختم ہونے کے بعد لالہ بہاری لال صاحب شتآق دہدی شاگر درزا غالم جے م
نے جو مولٹنا عالی کے ساتھ تشریف لائے ہتے ، ایک ظریفا نہ تقریری اور اپنے کو ہند و ہونے کے نیا
سے آفقاب پرست " تابت کر کے شمس انعلی مولا تاشیلی کا اپنے کو قدر وال ٹھرایا تھا ہہ ہے ۔ ان ترکی عنوان تھا " من الحبد الی

الجيب يفى ايك جبيب كى طرف سے دوسرے حبيب كومدية

وعذیزاً مشلعلی نفیس اورنا در اوج دستل نفیس و نا درچیز کے اسک بات تیجعکو ان شعر اللہ بلداس بات کا کیجکوان بوں کا افتاب قوار دیا جا بلداس بات کا کیجکوان بوں کا افتاب قوار دیا جا بعب تو میصا الحنوس بعضوس جس کو غو و ب برغوب لاحق ہوتا ہے لو شت اللئا ہالت لیس جس کو کیکیوں نے فرید دہی سی اکودہ کر دیا تھا کان بعد الشبی خدید کیس

یا وحیدامن الکراه فریدا است بڑے آ دیوں بین کیت اور بگانہ انت اولی بان تلقب شمسگا قراس بات ازیاد ه حقدار کر کھیکو آقا کے لقب یاجا انت شمش المصلی ولست بشمس قربرایت کا آقاب ہے اوروہ آقا ب نہیں انت طحم تذیل دین مبین تونے دین مبین کے دامن کو پاکر کیا تدر دافعت عن اصافر تقی

له د دبهاری ول شت ق و بلوی نے منظری وفات یائی ، د کمتوبات حانی جداول مالا) کمت آمام یاک وسط

> نشنی) ۱۲ <del>۹ ۱۷</del>

جوینمبرخداکے بعدسب سے بڑاسر دار تھا بعدما اغلفوه بالتلبيس بعداس کے کہ اوگوں نے اسکو دھوسے بردیس جھیا للعالى وكالرمرخسيس اعلى مقاصدكے لئے نكسى دسيل عرف كے لئے فده برحى لهم كمال النقو جس میں کرنفوس کی کمیل کی امید کی ماتی ہو خدمة المسلمين بالتدليس کیا اور درس وتدریس سے ایکی خدمت وض اوا فارغاعن رياسته ورعيس ر یاست اور رئیسوں سے بے پر واہوکر واتخذت الكتاب خدجلس اوركما سبب كوعده بمنتس بنا يا كلهمون وجوههم ورؤس سب یہ شرا لانی علی ہے ص ت كالقلب المثّاف لمبين سانك كەتراس شرح معفوظ رى حري فوح قال كا

ا پرتو فال ام اک کی طوت سے مدانعست کی وعن الحق قد كشفت غطاءاً (ور ترنے عق سے يرده انها يا سِمتَ في الأرض برًّا و بحرا ترنے دنیا کے بحروبرکی سسیر کی قلّدوك التزاهمين سقوير جھ کو قر می مدرسہ کی فدمت سیر د کی گئی فتقلدت والتزمت لزوما ترتونے اس مدمست کو تبول کیا قمت بالدرس والدراسة توتعسسليم اور ورسس مين مشغول بهوا وجعلت الكمال غاية هير اور تونے كمال كواپنا انتماس مقصد قرار ديا فغلى القوم لازما لكحق بس قرم میں جل قدر اکا برواعیان ہیں حاناث اللهعن مكاريحتي خداتجہ کو مکر و ہات ہے بیائے

سسے اخیرس مولا نا کھڑے ہوئے اورسے جواب میں یہ شکہ یہ آمیز تق س تقربرياس مينيت ونظر و كركه با أله مرح و توصيف كه اشتف بي دريدي بيا و ل كے بعد كل ان کا د ماغ برجای اوراس شاہی خطاب کی وہ و بھی حقیقت سمجھتے ہیں، جواس کی حقیقت ہے ا و أب نے جن مربانی اور عبّت مصعطیئه خطاب کی تقریب میں مجھ کو ایوننگ یارٹی میں مرعوكياب، اورص جيش اور خلوص سي أب في اس موقع يرجي كواس خطاب يرميارك إورى ہے. میں سایت سے ول سے اس کا شکر سے اوا کرتا ہول جھیقت میں میرے ائے اس سے زیارہ فحزا ورعزت كاكياموقع بوسكنا ہے كەلجنة الادب كاجراپني تنم كى تمام ہندوسان ميں ايك محلب ہم جن كا مقصديد ہے كه اس مقدس زبان ميں مم كواليني ، ور كُچر دينا سكھاسند جو بهارى مذہبى اور تونى زبان ہے، بس کے ممبروں میں مولوی مبا درعلی صاحب ایم اے اور کیسے ایم اے ، "دبل ایم اے ، دا وُ دِيها نَي صاحب عِنهِ ادب ، مزمل النّدخال صاحب رئيس، خِيابِ حاحي أنبيل خال منا ببركونس، جناب سيّد كلِّامت حين صاحب ببرسرًا ميت لا، مولوى فليل احرصاحب الجائيكُمُ وراس کے آنریری ممبرون میں ہارے مخدوم مولانا انطاف صین صاحب مآلی ، داخل ہیں ہم خطاب کی نسبت مبارک با دی دینا،ایک ایسا فخراورایک ایسی عزّت ہی جس سے زیا دہ اور

اسی طرح اخوان الصفا کی محبس جومسلما نو ل کی اس قدیم مجلس کے نوٹ نر برق نم کی گئی ہی جو چوتقی صدی میں قائم ہوئی تھی جب کے سکر شری میرے استا و اور ہمارے کا بج کے فرشتہ خص پروفیسر مشراً رنلا ہیں ، اور حب کے ممبر نها بیت پاکیزہ اخلاق اور لائق وفائق بشخاص ہیں ، اپنی کا مجہ کومبارکبا ددینا بڑی سے بڑی عرّنت اور بڑے سے بڑا تمرن ہی،

ات حضرات اگرچ می انگریزی گورنشط کی نهایت قدرا ورعزت کرتا بون اورسجها ا المراكداس كے تمام احكام اور قاعدے سياست اور انتظام كے اعلى اصول پرمبني ہيں ، اوراس بنايراس خطاب كي هي جوگورنمنث في مرماني سه مجه كوعطاكيا ہے، نهايت قدر اورمنزلت كرا بول اليكن مي آب كوكا في لين ولا ابول كمي اس خطاب كى جوقوم كى طرف سے ديا جائے، گورننٹ کے خطاب سی کھی کم عزّت نہیں کریا، اور یہ میرے لئے کھے بیجا بات نہیں، بلکہ <sup>ئ</sup>س زمانه میں بھی جبکہ خو دمسلما نو ں کی حکومت تھی مسلما نو ں نے ہمیشہ سلطنت کے خطا ہا ت کی بنسبت قومی خطاب کی زیاده عزّت کی، اسی کا اثرہے کسلطنت عباسیدا وردوسری سلطنتوں کےعطاکئے ہوے خطاب بالکل معدوم ہو گئے، اور قوم کےعطاکئے ہوے خطابات لینی" حجہ الاسلام" امام غود الی کے لئے،" امامؓ فخر الدین را زی کے لئے،' عَلَمُ المدیٰ' شریعیٰ مُرْنیٰ کے لئے آج میں باتی اور قائم ہیں، سِ جب میں یہ دیکھتا ہوں کر کو رنمنٹ نے جو خطا کے عطا كرنے كى عربت مجدكودى ہے اس كو آپ لوگ جو قوم كے صحير قائم مقام ہيں پيند كرتے ہيں ، اورجا سیحق ہیں، تواس سے بڑھ کرمیرے لئے فرا ورخوشی کا کیا موقع ہے، میں سمجھا ہوں کہ درجنوری کو اگر گورنمنٹ کے حصورسے مجھ کو میرخطاب ملاتھا تو آج وار حبوری کو مجھ کو قوم کے دریا رہے يرخطاب ملات، ع

اينكه ي بسينم م بيداري است يارب يا بنوا

اے حفزات اجن طرح میں شایت سیج ول سے آپ صاحبوں کی مربانی کا شکریداداراً

کی ہے وہ آپ کو معلوم ہے ، قدیم عارتوں کی نسبت جو کچھ اہتمام گورنمنٹ کوہے و بھنی نہیں ' اسی طرح گورنمنٹ نے اس خطاب کے سسٹم کو قائم کرنے سے یہ تا بت کیا ہے کہ وہ قدیم لیم رور قدیم علوم کی ولیسی ہی عزّت کرتی ہے جس طرح کو انگریزی تعلیم کی ،

ور وار میں ہوئے کی ہی حوص مری ہے ۔ ان طرف کہ انہریری کیم گی، حضرات !اگر چہسی ایستے تحف کو جوعلم کی خدمت کرنا چا ہتا ہے کہی قعم کے خطاب کی خواہش کرنی یا خطا بات کو اپنی خدمت کا صلہ بھٹ ایک قیم کی تنگ حوصلگی ہی اور اسی بنار پر ہمارے قدیم بزرگوں میں سے بہتوں نے اس قیم کے خطا بات کے قبول کرنے سے انخار کردیا تھا، تاہم کچھ شبعہ نہیں کا س تنم کے اعواز سے لوگوں کے وصلے بڑھتے ہیں، اور ان کی ہمت بندھتی سے بر ہرکو کو زنٹ کے سائم عاطفت میں اس بات کا موقع چال پر کو تھوانے قدی عدم، قدیم نے ان

قدیم تهذیب کومحفوظ رکھیں ، اور اگر بیم کو ایسا کرنے کے لئے قدر وانی اور ظاہری اعز ، زکی تمنّا اور آرز وہے،

الے ترجیہ: پشتہ جب ؛ دشاہ کسی مک میں وافل ہوتے ہیں تواسکو دیران اور اسکے مزز باشندوں کو ذمیل کردتی اور ایسا ہی

قرار انت ہاری قدروانی اور بونت افزائی کے لئے اسی طرح موجو و ہوجس طرح اسلامی عمد میں اسلا حکومت، مولوی عبالی صافحب فیرآ یا دی ہفتی میرعیاس صاحب مرحوم، مولوی حاجہ میں صحب مرحوم اگراسلامی حکومت کے زماند میں موجو و ہوتے قرائ کو اسی قسم کے اعز اندکی قوقع ہوسکتی تھی، ہو انگریزی گورننٹ نے ان کوعطاکیا ،

حفرات اجبکہ یں اس موقع برآئی اور گورنمنٹ کے احسانات کا شکریہ اواکررہا ہوں تعلیمیت اسلامیہ اواکررہا ہوں تعلیم ا شایت ناسباسی ہوگی اگریں اس چیز کا ذکر نذکروں جوان تمام احسانات کا اسلی سرحتی ہے، تعنی ہا

اس جلبه کے بعد ارفروری روزشنبه کو اسٹریجی پالی میں ، بیٹریز، بوربین افسان ، روسا علی گرہ اورطلباب کا بچ کا ایک اورطیم افتان حلب مہواجب میں سرکاری طور پر رسم خلعت و علی گرہ اورطلب اورکی گئی، اور سٹر بہونگٹن کمشر قسمت میر شھ نے مولا ناکو اپنے باتھ سے عامہ اور تمہد مولا ناکو اپنے باتھ سے عامہ اور تمہد مولا ناکو ایک کی اور سے مولا ناکو الگ یجا کر می اس مولا ناکو اللہ کی اور اس وقت مشر بھونگٹن نے ان کو فاطب کرے گئی تقریری جو بی مولا ہے وہ آج بھی غور سے مشر بھونگٹن نے ان کو فاطب کرے گئی مشر کی جب میں وہ تمام خوالات یکی ابن جو اس عطا سے خطا سے باعث اور اس وقت مشر کی جب میں وہ تمام خوالات یکی ابن جو اس عطا سے خطا سے باعث اور اس وقت مشر کی جب بی اور اس وقت

سله ان صاحبوں کوشمی العلماء کے خطاب ملے تھے، مولوی عبد لحق صاحب خیر آبا دی، مولا نا فضل عق صاحب خیر آبادی کے امور جانتین وفرز ند بمفتی میرعباس صاحب لکھنو کے مشہورا وہیں، اور مولوی عارضین صاحب لکھنو کے مشہورا شاعشری عالم وقبتہ دا در مولوی نا صرصین صاحب مجتهد کمکنو کے والد،

ھے جانے کے لاکق ہے، انھوں نے کہا : <sup>وو</sup> مو**ی**وی محرشیی نعانی : خیصے اس امرکی نهایت خوشی آم کہ بیرمندا ورخلعت گورنمنٹ آفٹ انڈیا وعوبجات بذر کی طرن سے ایسے وقت میں ہے کہ مجھ کو آ سترت اورخصوصیت حال کرنے کا موقع ملاء کہیں بزات خوداس رسم میں شریک ہوں،جواس عظیمُ خطاب کی غرض سے کی گئی ہو جس کے لئے یاسندا ور خلعت تبوت اور علامت ہیں ، اس خطاب کی تا بیخ لار ڈوفرن کی اس عبارت سے معلوم ہدتی ہے جس میں انھوں نے بیان ك بي ك كدونكر محث اليه مين قائم كما كيا. مزكسلت والسراء وركورز حبرل في الثامير توج فرائي تفي ا کہ اب مک کوئی ایسا مناسب ذریعہ موجو و نہیں جس سے ہم ان سندو اور سلما ن اشفاص کی اعلیٰ لیا ا بس کی قدرشناسی کرسکیس، جو مزمجشی حضور میدنور قیصرهٔ مند کی و فا دار رعایا ہیں، اور نیزاُن کو اس امر کی نوا تھی کہ جش جو یلی کی یا دگار قائم رکھی جائے ، بس اضوں نے ایک نئے خطاب کی تجویز کی جوان ہندو اورسلان اشخاص كوعطاكة عائي جفول في علوم مشرقى كى ترقى مين كاربات نمايا ل كي مون، براسلنسی وائسرائ اورگورنز جزل نے ہوایت فرائی . . . . . . . کہ پی خطاب مسلمانو کے ایکشمس العلماد ہوگا، یہ خطاب شخص می طاب ام کے اوّل میں اضافہ کیا جائے گا . . . خطاتشمں العلیاء کے ساتھ ایک فلعت معبی عطائی جا وے گی جس میں ایک عامد اور ایک عبا بو گی جن <sub>ا</sub>شنیا*م کوشم*س انعلمار **کا خطاب عطا بوگا وه در باریس ان اشفاص سے متصل ووسر***ے* درج ير منطينيك حن كونواب كاخطاب ملا موكا،

نے شمس العلمادمولوی شبی نعانی ! اس الیم فلعت کے انجام دینے پراور اس سند کے نذر کر کے ساتھ جس پرایسے قابل اور عالی و ماغ اور راست رو وائسارے اور گورٹر جنرل کا طغراہے '

بس سے بہتر مزد دستان کی نوش متی کے حصتہ میں نہیں آیا، میں داکیے لئے) یہ جا ہتا ہوں کہ آپ کی عروراً ہو، ندھرت اس لئے کہ اس سزا وارعظمت سی مطلب حاصل کیجئے بلکاس واسطے کہ حب طرح ترقی علوم مشرقی میں اپنے ایسے کاروے نویان کئے ہیں جس سے یہ انتیاز عامل کیا، اسی طرح اس نایاں خدمت اپنی قوم اور آگکش قوم کے واسطے کرتے رہئے ،جس کے ساتھ ساتھ ء وج کرنا آئی قرم کے لئے مقدّرہے ، اور اپنے ٹر زور اٹر کوجو آپ کی متازیبا قت سے پیدا ہوتا ہی، اس معزز ام کے استکام اور وسعت کی طرف ماکل رکھئے ،جس کوآکے برنسیل کے ولیسندا نفاظ (برٹش کی وفادار انگش کے ساتھ دوستی اور جوش سلف ہلیکے بلندا ور روزا فروں نیا لات ) کے ساتھ تبھیر کرتے مین تین باتیں محرون انگلوا ورنیٹل کا رکیج علی گڑہ میں بسی میں جنگواس کی علامت اور اثرِ قدیم اور اس كى روح كه سكة بن ، اورجواينى مثال اور اثرت مندوستان بلكه ونيايراس سيح اصول كا انهار کرری ہیں،جس سے ایک قوی مگرزوال یا فتہ قوم اپنی تلفت کر دعظمت کی بنیا د ایسے انداز یرڈال سکتی ہوجواس کے لئے باعث عزت اور اس کے فرمانرواؤں کے لئے باعث ہمدر دی واعا ہوسکے، راس کا لیج اور اس کے بیارے اور لائق ا دب بانی کی نسبت ) میں ول سی ہے جا ہتا ہو کہ یہ کالج این تقل اور تقل ترقی کے ساتھ استحام کے ماہج مال کرتا جائے کہ اس کے بانی کی خدا ا نندگی کے افق پر کالیج کے آیندہ حالات کے خیال سے پریٹا فی کا ابر نہ چھائے ، اور اس کے آخر سرت کے روشن افق پر سبر ہوں، جہاں فرحت بخش امید کا علوہ ہجا ور جہاں سے کا میانی کا ا میدان سامنے نظرانا ہی جهاں اُس کی آنگیس ارض موعو د کو دیکھ کر حب کی جانب وہ اپنی قوم کی میسر کرتے ہیں، اس طرح برروش ہوں جیسا کہ قوم نی اسرائی کے اس بڑے فدائی کی جٹیم تز ہیں ہورہی

تھی،جسنے، بنی زندگی کو اس بات پر صرف کر دیاتھا، کہ قدم کوکشور غلامی سے اِ ہر کا نے اِ ا یہ تقریراور اس تقریب کی کا دروائی اس زما نہ کے پائیراللہ آبا وا و اسط فر دری سماف کہ اس ایس چیسی تھی،جس میں ایک دفعہ چیب جانا اس عمد کے ہرعزت طلب کی انتہائی آرز وتھی کبقور ع مبرخدا ہمیں بھی ذراجھا ہے دیجئے"

اس سر کے علا وہ جواراکین وطلباے کا کج نے س خطاب کے عطام و نے برطا ہر کی تھی س بریندید کی کا افهار کیا گیا، اخبارات نے مضامین ملھے، اور زر گان قوم نے بذریعه خط موسلنا کومبارک ووی، ان سیکے جواب مس مولانا ت کی باند سطح سے پنچے نہیں اُتری ،" عطاب خطاب کی تقریب میں اکثر نہ رکانِ قوم نے مبا بوسكتا تفاكهيں ايا ز قدر خود سبناس كامقو له عبول جاتا، مَا ہم كچيه شبه منیں كه وه تحريريں میرے دائمی شرف اور و تت کی باعث ہیں ،اور میں ان بزرگوں کا جس قدرشکریہ اواکرول کم ہے، ں کے عدر حکومت میں اور آج بھی جا ں،سلامی حکومت ہو وہاں کے حکومت کے عطا کرڈ ہے قومی خطایات کیء تت زیا وہ کی جا تی ہے،اس لحاظ سے میری الا ۔ آن بزر کا نِ قوم کی طرف سے بیندید گی اور خشی کا افها رحوبها ری قوم کے جا مُزّہ مُثامِ رِحنِينِ اقْنَا الدوله فخرالملك عاجزاده محر<del>عبيدا تن</del>رغان مها در، فيروز خبَّك بي اين أَنَي أ<del>نَّ</del>

بات الذك ، سردار محد حیات خال بها درسی ،ایس، آئی ، نواب محن الملک مولوی همدی علی خا ها حب ، نواب و قارالملک مولوی شتاق حین ، مولوی سیّدا کرحیین صاحب جج، حاجی محداً عیل خال کے مبارک نام شامل بیں ،ست بڑی عزّت ہے ، جو مجد کوعطاکی حاکمتی ہو،

علی انتصوص سیان الملک فخر قوم اور محذوم قوم مولانا الطانت سین صاحب حاتی وام محدد کی نظر برخباب موصوت نے اس موقع برکھی ہے ، میرے کئے تمغاے فخر اور سنرعزّت ہی، بہتہ میں ہوئی ہو گئی ہوگئی تھی ، اور جس کے حاس ہونے برمجد کو اور کسی عرقت کی فرش نہیں بہلتی تھی ، اور جس کے حاس ہونے برمجد کو اور کسی عرقت کی فرش نہیں بہلتی "

خاک برسرکن غم آیا م ر ا ساقیا برخیزو درده جام ر ۱ اسكے بعد جارا مكر نريروفيسرآئ، اورامغول فيساتول كرايك أنگريزى كيت كايا بيم أغاكمال الدين شخرطراني فيانا فارسي قصيده اے بیروان وین طیعت میری بڑی شان سے یڑھا، اس کے بعدا غا<del>م عرصین</del> نے جو مشور سیاح تھے اور ا<del>فغانسا</del>ن، کو مستا<sup>ن</sup> مصراً ورسوطان میں کچھ دنوں رہے تھی، بروی شیخ کی صورت میں آگریونی گیت گایا، اس کے بعد خواج <del>فحر لیست ص</del>احب وکیل نے آکر تقریر کی اور اپنی ار دو منتوی سنائی ، پیر مرد فلیسار ملت نے اکرایک انگریزی نظم ٹرھی،ان سے بعدمولاناشلی صاحب سنرعبا پہنے اور نگین عامم ا ندھے اسلیج پرآئے ، اور اینا قری سترس جو اسی موقع کے لئے تصنیف کیا تھا پڑھا، ان کے دل میں خود قومی درو تھا، آواز در دانگیر تھی ،ستس کامضمون بھی ویساہی قومی در دسے بھڑ تھا،سٹے مل کردوگوں کے دوں برجوا ٹرکیا اس کوان بی اوگوں کا دل جانتا ہی جواس وقت موجد وتعير، ياقرت فال طالب علم في مولانا شلى كاليك اردو تصيده برها، بزم احباب ورجن بوطب كيا المساليا جم كيا عرط فين كانقشاكيا يعبرت كاتما شا قركذركيا مرمولاناكايمسدس آج عي عبرت كاتماشا دكهار باسيم، رايخ مدرسته العلوم سلما فان ، مرتب سيافي العالم صفيه > وعم م لا مور كاسفر صفيداء إن المجن حاليت اسلام لا مبوركي مشور المجن بيد ، اكثر أي براس كے سا لا خام له يادايام مونوى عدارزات صاحب كانيورى ،

کے فیلومقرر ہوئے ، مولانا ہ ارماری مھوماع کے ایک خط میں لکھتے ہیں :-

" رمفان کے بدایک مطول یا دواشت کورسوں کے متولق تیا رکروں گا "
معلوم نہیں یہ یا دواشت کیا تھی اورکسی تھی، مگرمو لا نا کے ایک واقف کارسوا کے ٹھارگھتی
"الا آبادیونیورٹی کے قیام کے وقت ایف، اے اور بی اے کے امتحانات میں فارسی کورس نہا
آسان بنایا گیا تھا، ایک عوصة مک حب طلبه آسانی کے ساتھ اس میں کا میاب ہوتے رہے، تو
یونیورٹی کے ایک گروہ نے فارسی کورس کے آسان ہونے کی شکایت کی، اور نتیج یہ ہواکہ فارشی
یونیورٹی کی تعلیم میں ایک مفنون ہونے کے نا قابل مجھی گئی ہمکن عین وقت برمولا نانے نہایت

قابلیت سے ایک کورس تیارکیا جس کا معیاراس قدربلند تھاکہ فارسی کا وقارقا کم رہ گیا ، اور ا اخراج ملتوی موگیا "وفقه ساس ومس

اس کورس کے نٹر کے حصتہ میں پیلے نظام الملک طرسی کے سیاست نامہ کے ۲۲۵ مسفے ہیں، پھرسو سفوں میں ابدِ افغان کی آئین اکبری کا ایک مگڑ اہے، جس میں شعراب اکبری کا ایک مشخص ہیں، پھرسو شعر اس کے بعد خالص نظم ہے بھر میں پیلے شاہنا مردوسی کے ننا نوسے صفحے تذکر دھی شام الروسی کے ننا نوسے صفحے تذکر دھی شام الروسی کے ننا نوسے صفحے ت

م ورته مدسی کرد. هم میزان در در پیل میرزر ۱۸،۵۰ اس کے بعد شعراے متاخرین میں سے قام نی کے قصا کہ کے پیاس صفح ہیں ، پھر قد مار میں منوجیرا کے ضا کہ وسمطات واشعار کے اکا نوے صفح ہیں ،

سی اس کورس کی نتر میں جند باقد ن کا خیال رکھا گیا ہی، ایک تویہ کہ وہ فائس فارسی ہوا دو کر است سیال اور کے آئین کو اور تر بیٹر کی کو رکھا سیاسیال اور تاہیں کی کھر کے اللہ مقدم اور ایک مقام دور کے مشہور تقیدہ کی مفام نظم میں جی صحیفہ ایران مینی شاہنا مکہ فردوسی ہی، جرخ، فوی دور کے مشہور تقیدہ کی مفام نظم میں جو تاہد اور مقام اور جس میں ایک فاص قسم کی روائی اور انسجام ہے، اور مقام دوگری ہے جو شاید نامؤہ کو جو قاجاری دور کا سے جو شاید نامؤہ کو طبع کو صحی موزوں بنا وے ،

یہ کورس سالها سال تک شایر ستن فیاء تک یا اس کے بعد بھی جیتا <sub>رہ</sub>، مولانا جب کے کالج میں رہے شاور و پینے سال اس کی آمدنی سے کالج کو دیتے رہے ،

تعیں اس کو دیکھ کرمولاناکا جی بار بار جاہتا تھا کہ کاش سل نوں میں بھی علی کا ایک چوٹا سا گروہ ایسا ہو تا جوا بنے بزرگوں کے ان کا رناموں کو کتبی نوں کے گوشوں سے نیال کرمنظوم م پرلاتا ، اور اس طرح اسلام اور سلما نوں کا نام اونچا ہوتا ، اور دنیا کو معلوم ہوتا کہ مسلما نوں نے علوم وفنون کی ترقی میں کیا کیا ہے ؟

ین الن کے دماغ میں سب بہلی بارٹر کی اور مصروت م کے سفریں آیا جب نہا کثرت سے اُن کی گنا ہ کے سامنے سے اسلات کے یہ نا در کارنامے گذرہے، منانچ سفرنا مم جوس<u>ر 1</u> میں لکھا گیا ہے، اپنی اس آرز و کو ان تفظوں میں ظاہر کیا ہے: '' میں نے کہتیا نو *ک* بیان میں جو تفصیل کی، وہ ایک خاص غرض سے کی، اور میں چاہتا ہوں کہ قوم کو اس کی طرف متوجہ ون، لورس بن ال قىم كى متعدد أَبَّسْ قائم بين جن كامقصد قديم عده كتا بول كالهم مينيا أا ور ان کوچهاسپ کرشانع کرنا ہے، ان ہی انجمنوں کی بدولت عربی زبان کی وہ قدیم اور نادر الوجود ک ہم کومسرائی ہیں جن کے دستیاب ہونے کا خیال مجی تنیں آیا تھا، ہی تجنیں ہیں جنبوں نے تاریخ كبيرالوجهفر جريرطبرى كاكال نسخ مهم مينجايا، اوراس كى مهت سى جلدى جهاب كرشائع كيس، حالاتكم مصرور وم كے علماء اس ناياب آاريخي خزاندسے باكل نااميد ہو چكے تھے، اور شاہ عبدالعزيز عاتب نے توقین ولادیا تھا اکہ وہ ونیاسے نامیر موگی سے شہد بورب کا بری . . بار و ان ان ا الم كواس كاعلانيه اقراركرما چا جئ ، بزرگان قوم سے ميرى درخواسس اوكد وه ال قسم كى ايك عظیمٰ نشان انجمن ښايس، عام حپٰدے سو کا في سرما پر جمع کيا جائے ، قابل اور لائق مصنفين کتا بير برمقر مبدل، قسط غلنیه ( درمصر سے ک<sup>ی</sup> مین نقل کرا کر منگائی حامیں ، اور تھا ہے کرشا کی جائیں ، یہ کام بہ ظا ہر خطیم کشان اور قوم کی موجود ہ حالت کے لحاظ سے غیر مکن معلوم ہوتا ہے ا سكن فى اعتيقت اليمانيس ہے ، اگر جا ركرورمسلما نول ميں سے . ومسلما ك مجى آ ما دہ ہوجائيں اور اكتقليل مقدار جندك في دينا كواراكري، تواس كام كا انجام يانا كي مشل نيس، عدر آبادیں دائرة المعارف الدكنيه كے نام سے جوانجن قائم ہے ااورس كے ايك معزز

مبرنواب، ببال یا رخبگ بها در بین بهم کوامید ہے کہ وہ ہاری گذارش برقرچ کرے گی بهم شکرگذار اس برنواب، ببال یا رخبگ بها در بین بهم کواس سے زیادہ فیاضیوں کی طرورت ہو اور اور ہم کھ امید ہے کہ دائرة المعارت اور زیادہ قرجہ اور اہتما ہے ہے اس مقصد بہمتوجہ ہوگی یہ جند سال کے بعد معلوم ہوتا ہے کہ ان کی اس خیا لی آئر زونے اس حد تک ترقی کی ، کہ اُس کو علی شکل دینا جا ہا، چنا نجم می سلاف کی کہ اس خیا کی آئر زونے اس حد تک ترقی کی ، کہ اُس کو علی شکل دینا جا ہا، چنا نجم می سلاف کی ان اور ہوئی ہیں حسب فیل تبحریز کا اعلان کیا :۔

" یا افر سلم ہے کہ سل نوں نے کئی زیازیں تمام علوم دفون کو نمایت ترقی دی تھی، دور ہرفی ہیں اُنہ ما می اور ہوئی بی اُنہ کی تعلق بیکن رفتہ رفتہ علی مذاق کو اس قدر تنزل ہوتا گیا کہ آ اُنہ اُنہ وہ اُن جنس کے اور وجدت کی جبلک تک شہیں پائی جا تھی انہ کی تعلق ہے کہ ان کی اس خیا کہ اُنہ کی تعلق کے تابی کو ترشخس کی جوالے کہ کا میں اور اس قدار کی تصنیفات عام طور سے درئی ہیں ، اُنہ و ترشخس کو وہان تک دسترس نہیں ، خال اُن کی تعلق کی تعلق کی تعلق کے تابی کو ترشخس کو جا اُن کا عدم وجو در ابر ہے ،

کس قدرتیجب کی بات ہی کہ مثلاً فقر حفی کا تا متر دار و مرارا ام محد کی روایات اور تصنیفات اور سنیفات اور تصنیفات اور تصنیفات اور تصنیفات اور تصنیل کے جن کو اصطلاح فقر میں فلا ہرار والیہ کھتے ہیں بیکن آج ان میں سے بجز جا محصور کے جو نہا یہ اور سہ جی جو قرق ہیں ، میمال تک کو تسطیل نید اور مصر کے عظیم اسٹان اکتب خانے بھی ان سے فالی ہیں ، آئی طرح فلسفہ اور مطلق میں سلمانوں کوجن ناموروں پر ناز ہوگئا کہ مار بیات ان کی تصنیفات اس قدر نایا بہیں کہ نہ ہوئے ہو ایس میں سے تام مہندوں کے برا برہے ، قرآن مجید کے اعجاز و فصاحت و بلاغت برجوکتا ہیں کھی گئیں ان میں سے تام مہندوں کے برا برہے ، قرآن مجید کے اعجاز و فصاحت و بلاغت برجوکتا ہیں کھی گئیں ان میں سے تام مہندوں کے برا برہے ، قرآن مجید کے اعجاز و فصاحت و بلاغت برجوکتا ہیں کھی گئیں ان میں سے تام مہندوں کے برا برہے ، قرآن مجید کے اعجاز و فصاحت و بلاغت برجوکتا ہیں کھی گئیں ان میں سے تام مہندوں کے برا برہے ، قرآن مجید کے اعجاز و فصاحت و بلاغت برجوکتا ہیں کھی گئیں ان میں سے تام مہندوں کے برا برہے ، قرآن مجید کے برا برہے ، قرآن مجید کے اعتراب کی تصنیفات اس کی تصنیفات اس کا مہندوں کے برا برہے ، قرآن مجید کے برا برہے ، قرآن مجید کے اعجاز و فصاحت و بلاغت برجوکتا ہیں کھی گئیں ان میں سے تام مہندوں کے برا برہے ، قرآن مجید کے برا برہے ، قرآن میں کے برا برے ، قرآن میں کی تصنیفات اس کے برا برہے ، قرآن میں کے برا بردی کے برا برے ، قرآن میں کی کو برا بردی کے برا بردی کی تصنیف کے برا بردی کی کو برا بردی کے برا بردی کی کے برا بردی کی کے برا بردی کے بردی کے بردی کے برا

میں ایک کتاب بھی موجو و نہیں ، این کے کی قدیم اور اور تصنیفات تو گویا ہمارے ماک میں سرے سی انگیں ہی نہیں بیض ندیم کتابیں جو بورب میں جھپی ہیں بیکن قطع نظران کے گراں قیمت ہونے کے اہر شخص کو بہم نہیں بین سیخ سکتیں ان واقعات کی بنا، پر جھ کو یہ خیاں آیا کہ ایک مجلس قائم کی جائے جو اس مفیدا وراہم کام کو انجام دے ، اگر جہ حیدرآباد کی محلی ارزہ المعادف کا بھی ہی موضوع ہی بیکن جو تجرب اس کے ابتدائی قیام سے اس وقت تک ہواہی، اس کے کا ظ سے یہ کمنا ناموزوں نہیں کہ وہ اس در دکی بوری دو انہیں ،

ملک بیں عربی زبان کی جوکسا دبازاری ہے ہیں کے کا ظسے اگر چربی تجریز فی انجاہے عل معلوم ہوتی ہے ہیکن ہ کر ور مسلما نوں میں سے دو چارسوا سے شائق صرور کل آئیں گے جومعولی پر کمتاب کوخریدلیں ، اوراگرا تنا بھی ہوا تو ہم اس کام کے شروع کرنے پر آما دہ ہیں ، باضل یہ تجریز ہم کہ اس مجلس میں تین قسم کے ممبر قرار دیئے جائیں ،

(۱) وہ لوگ جوعظے ہسالا نمچندہ دینامنظور فرمائیں، اور میں لوگ اداکین مجلس قرار دیئے جائیں گے، اوران کو امور انتظامی محلس میں ارے دینے کاحق عال ہوگا، اور نیز جو کتا ب یا کتابی جھانی جائیں گی گو کہ اُن کی قیمت ان کے چند ہُ ممبری سے زائد ہواان کو دی جائیں گی،

(۲) و ۱ الم علم حواس کام میں اپنی راے اور واقفنت و تلاش سے امداد دیں اور اس قیم کی کی اس میں ان کو یہ تی مال ہو گا کہ مجلس ان کوتمام تجویزات اور حالات سے و قداً فرقداً مطلع کرتی رہے گی، اور ایک یا دونسنی کا ب مطبوعہ کا ان کو تذرکرے گی،

(۴) وہ لوگ جو پیمنظورکریں کرکا کے چھپنے پر ایک نسنہ قیمتِ معینہ پر خریدیس کے ان بزرگو

ب رحبتر من درج كربيا جائے گا، اور حوكاب حجيے كى اس كا ايك نسخدان كى خدمت بي ويليو يه بتا دينا بھي خرورې که سردست جن کټابول کا شائع کرناييش نظرې، وه پانچ رويرقيمت زیا دہ کی شیں ،اس غرض کے لئے جو کتا ہیں اس وقت تک ہم ہم بنچا چکے ہیں، یا جو نمایت جارہم سیج سكى بي حب ديل بي:-ع العراك ومام با قلاني طبقات الشعراد لابن قينبة ومناقب لشافعي للا ما الراز مجوعةرساكل فارابي عب مين ١٥ رسامے شال ميں الخيص لمقال ابن رشدمطبوعة يورسي اعده لا بن إشيق القيرواني، ما يرخ صفيرا مام نجاري، ينيكا، بمكوماك كے تمام بزرگوں سے اميدہے كه وه اس تجويز كى بابت بم سے خطور كت بت فرما اورم کومطلع فرمائیں گے کہ ان کومتین تھے کے ممبروں میں سے کس تھے کا ممبر جو نامنظور ہی، اور یہ کہ اُن نزد يك كتب مذكور و بالايس سے اقراب كس كتاب كاشا مُع كرنا زياده مناسب ہو" گریتج بزعل میں نه آسکی، تا ہم اس کا یہ فائدہ ہوا کہ لوگوں کی توجہ ان نا درکتا ہوں کی اشا كى طرف متوج موئى آلايخ صفيرا مامنجارى اوررسائل فاراتي تومندوستان عي ميس ييهيد ، باتى طبقات انشعرار ابن قبيبة اعباز القرآن بإقلاني ،عده ابن رشيق قيرواني بلخيص المقال ابن رشد وغيره مصرت چھيکر کليں ، "وائرة المعارف جيدراً بإو وكن" نواب <del>عا دالملك</del> مرحوم، ملّاعبدالقيوم مرحوم اورموللنا غاں صاحب کی کوششوں سے سرکارنظام کی امداد سے تقریبًا بٹ فٹ کی میں حیدرا با دو کن میں

ہوا تا ،جن کا مقصد عربی کی قدیم و نا در کتابوں کی اشاعت عتی ، گروہ ان دنوں زیادہ نہ ہی کتابوں کی اشاعت میں مقروف تھا، مولانا کی باربار کی چیڑ جیاڑے ،س نے ادھر توجہ کی اوام اگست سے مولانا سے خواہش کی گئی کہ وہ دائرہ کے کاموں کے گئے ایک فاکہ تیا دکر دیں ، چنانچہ نو مبرسے ہوگا نانے ایک مفصل فاکہ بنا کر بھیجہ یا جب میں علوم ایک فاکہ تیا کہ بیت مولوی سید ہا تھے ۔ قرآن کی بعض نا در کتابوں کے بیتے اور خصوصیات کھے ، یہ تیام خطوک بت مولوی سید ہا تھے ماحب ندوی کے بدولت معادف مئی سے ہائے میں جیب جی اللہ دائرہ آئے تک صاحب ندوی کے بدولت معادف میں موجہ بی ہی ہے ، بجراللہ دائرہ آئے تک برابرا بینے کاموں میں بوری طرح معروف ہی ،

قدیم خفی فقد کی جن بنیا دی کتابوں کی طرف مولا بانے توجہ ولا نی علی، اللہ تعالیٰ نے اس کے سے بھی اسی سرزین دکن کے ایک فلص قند معاری عالم کو تو فیق بختی جب نے بڑی محنت اورائیاً سے حیدر آبا وہیں احیاء المعارف المنعانیہ کے نام سے ایک محلب قائم کی ہے، اوراس وقت کے ساتھ شاکم میں محروشا می اور مسلط طینہ کے کہنا اون سے متعد و ناور کتا ہیں ہم بہنچا کر تحقیہ تصحیح کے ساتھ شاکم کی ہیں، جنوا ہو ادلی تھی ہوہ وروشد کی ہیں، جنوا ہو المحادث خیوا لجنو آء ، اس طرح ہو تجویز ایک وروشندول سے نملی تھی، وہ وروشد دلوں کو متا ترک گئی کی

ئے کے بہاں خاص بسورخ جانل تھا،مرموف اُنگو حیدرآبا دیلایا، وہ ویاں جارہائے ہفتے جا ب صاحب م*روح* کی سفارش سے اللی حضرت نظام الملک <del>میرمبوب علی</del> خا<sup>س</sup> ازراه قدر دانی شور وین ما موار کا وظیفه سرربیع انتانی مسلسله سیمنظور فرمایا، اوریت شرط کی <u>ہ سے مولانا کی تمام تصنیفات سلسلہ آصفیہ میں شامل ہوں ، س وظیفہ کے ساترجہ</u> ما ن عنامیت جوا ، « موری شبی صاحب جواس و قت علی گڈرہ کا کیج پیش بی اور فارسی کے برو رمِفْتُر سے بلدہ میں مقیم ہیں ،مولوی صاحب موصوت ایک سمایت قابل اور لا کی شخف میں <del>'</del> ا ورتصنیف میں ایک خاص مٰزاق رکھتے ہیں ، ان کی قدر دانی گورنمنٹ انگریزی اور گورنمنٹ میم سے بھی برعطاے خطاب و تمغہ ہوئی ہے ،اب ان کی تمنّا یہ ہے کہ اپنے پورے دقت کو تصنیف کے کام میں صرف کریں، اور معمولی ورس و تدریس کو ترک کر دیں، مولوی صاحب موصوف کوتھنیھٹ کے کام میں فارغ اببانی کے ساتھ مصرد دف کرنا ایک قدی کام ہے ،اور اس وقت کوئی عالم ہندوستان ایسانہیں ہے جوپرانے ذخیروں سے اس طرح کام ہے ،چنکی سرکارسے ایسٹنف کی اعانت مزور ہے لمذاسر کا دنے بغل سوروید کادار ما ہوارجاری کرنے کے نے منظوری صا درفرمائی ہے ، اور یعی حکودیا ہے کان کی تصنیفات کے دیکھنے کے بعدا منافر کیا جاوے گا ،جو کتا بیں مولوی ماحب موصوت تصنیف کریں گے وہ سرکار آصفیہ کے نام سے شتہر ہوں گی ہیں حسب محکم سرکار اریخ حکم سے جوہار بیع الثا نی *منطالات موسور و میر کلدار ما ہوارشم*س انعلما دمولوی شبلی صاحب نام جاری کی جا و ہے، اكم منتى اس كامرادى شاي صاحب كو ديا جاتا برك یہ قدر دانی توسرکا رکی طرف سے ہوئی، دارلسلطنت کے افرار، وراکا براورا

مى قدر دانى مى كى نىيىن كى ،چنانچە مولوڭ عزيز مرزامردم، مولوى مسو دعلى صاحب ی جال مترجم دارا نترجمه ) مولوی عبلغنی صاحب وارتی بهاری مدو گار محاسب سر کارهایی اورمولو <u> محرجات</u> صاحب مدد كارمعتم عدالت كى كوششول سے ١١رربيع ان فى كو كاسما يولئين ہو آل ميں دمبكو ب من الملك كى كوتھى كتے ہيں ) ايك كاميا ب جلسه ہوا ،مولوى خدانجش فا ل مرحوم جن ا مینه بین لائبرىرى مشهورى ١٠ورجو ان دنول و با س كى عدالت عاليه بعنى بائيكورك بين مير مجل ب (حیف حبیش) تھے ، علمہ کے صدر تھے ، جلسين بيط مولوى عزيز مرزام روم في ايك سياسنامه مولانا كي خدمت بين بيش كيا، ال یا شنا مر پر بعض بڑے بڑے امرار جیسے رکن الملک فان دوراں، تراب جنگ ،عاد نواز جنگ جا نگیربار جنگ بفضل یا رجنگ حیربارجنگ بهن **یارجنگ انتظام جنگ بعض کا برعل**ا ر<u>جیبے سی</u>د ت شاه عبد لرحیم قادری مولوی حکیم عبدا رخمن صاحب سهار نیوری ٔ دخلف مولانا احد علی صاحب محدّ مارنبوری مولوی وجدالدین صاحب مرس وادانعلوم اورنبض وکلاے بائیکورٹ جیسے وسلما - لا، سيّدالوانقاسم وكيل ما ني كورث، فداحيين فا ن وكيل ما ني كورث، محرعبدا فبا تي صا مْرْزِين جِيسے ستِد محمد مهدی فان، میزنتار حین، ستِد بطف علی، محمد زماں فان، لمه یتفییلی عالات آینده نظم کےسلسلہ میں جناب مولوی نفیرالدین صاحب ہتمی نے معارف کے لئے كُ كُرِيْجِ منْظِي اورجومعار ف اكتوبر<u>ه ١٩٢٥ بي</u> يهي اسى تىم كى اطلاع منتى ظفرالملك ماحه مناظرنے جواُن د نوں حیدر آبا دیں تھے،اور نواب اکبر مار حباک بہ اور ریسا بی معتمد عدالت ك يه اصل سياسنامداس وقت ك والمصنفين بين موجودت، اورميرت يشي نظرت ، میرازان، سرفراز حین وغیرہ کے دستھ ایں بعض صاحوں کے دستھ پڑھ میں گئے، سیان میریخ بخدم حیف فی کی جہا فی ایک استان میں استی کی ایک اور کوئی محر شبلی نعانی ما حمیم میں کی داون کا کوئی عالیجناب

ہم لوگ جنس آئے ہم لت ہونے کا افخار صال ہی، اس موقع برحبکرآب شمر فرخندہ بنیا دحد آراً اس تشریف فرما ہو ہیں، اوران احسانوں کویا دکر کے جو اسے قوم اور ملک پر ابنی عالمکر تفنیفات کے ذریعہ سے کئے ہیں، شکر گذاری کا افلاد کرنا چاہتے ایں۔ آئے گرد کر اراندازے قومی ترقی کے آفا ایل اور کی کر شخص شخص کے جو بی شکر گذاری کا افلاد کرنا چاہتے کے طلوع ہونے کی خوشجری سنائی، اور مہلانوں کی گذشتہ تعلی نے ہمارے ملی عورج اور و ماغی ترقی کے آفا کی خوشکو ادر استان من کر ہمارے و لی پر بیٹیال بیدا کردیا کہ جو بہارے اجماد نے ہیں آدر کی کو خوشکو اور داشان من کر ہمارے و لی پر بیٹیال بیدا کردیا کہ جو سے اور در باد خلفاد کی شان و شوکت کا فقت کی خوب ہونے کے کہ اسلامی سلطنت کی عظمت و جبروت اور در باد خلفاد کی شان و شوکت کا فقت کی کہ سانے کھنچ گیا، اور وہ اسباب جن کے کا ظرے اس ڈیا ندیم سمان دوسری قوموں سے میدان کے سانے کھنچ گیا، اور وہ اسباب جن کے کا ظرے اس ڈیا ندیم سلمان دوسری قوموں سے میدان کے سانے کھنچ گیا، اور وہ اسباب جن کے کا ظرے اس ڈیا ندیم سلمان دوسری قوموں سے میدان نہیں کہ مشرک حالات کی مشرک حالات کی دیا کہ شرف کا کو اور کا کے دوالوں کے کئے ایک مشرک حالات کر دیا کہ شرف تھی، بلکہ یو بھی ثابت کر دیا کہ شرف سے عز اے مصطفر ی جس طرح نجا ہے آخروی کے کا ط

ِطِسِتَقِیمہے، اُسی طرح دنیا وی معاملات کے لئے بھی ایک عمدہ دستور تعل ہو، اور بورو بہن مصنفو روه رومن جورس پروڈنس کی ممنو ب احسان ہی استی سے کس قدر بعید ہے ، آپٹے کمتب خا نقلق نهایت عالما مرتحیق سے کام نے کراس و مبتہ سے اسلام کی وامن عرّت کر الکل <u>ا</u> د ہا، بوعلیوی تعصینے ایسے اصرار سے لگایا تھا کہ ایرورڈ گین جیسے نامورمورخ کی <sup>م</sup>یرجش کو بھی اُس کو نہ ساسکیں، اپنے یوڑین کمتر چنیوں کے مقابلہ میں طعی طور پر ثابت کر دیا کہ جڑیے کی بنیا دیڈ ب ندیمتی ، ملکه وه ایک فرچی تمکیس تھا حب کی ضرورت اس زما نہیں بھی سلّم ہے، او ارمنی سا زشوں کی بدولت پورپ میں دریا ہے تعصّب ایسا ہوش زن ہواکہ خو دا سلام کو بنی فرع آ<sup>آ</sup> کے حق میں قبرالی سیمھنے لگے، توبیآ ہے ہی کی باریک نظراور ٹریز دور قلم تھا کہ میں نے حقوق الذّمین کی سے لرکے بتا دیا کہ جیسے فیاضا نہ احول شریعیتِ اسلامیہ میں مفتوصین سے برتا وُ کے متعلق قائم کئے گئے ہیں ، ن کی نظرونیا کی تاریخ میں مبت مسل سے ل سکتی ہو، آنے ورائل تاریخ سے اس کی بوسیدہ بڑیوں میں ر ورح تازه مچونک کرایک ایسا کام نیایے جرہارے خیال میں بھی نہ تھا، اور اس کا ظاسے ارد ولٹر کیر نِ احدان رمبيكا، آئي صوف اپني قلم اورد ماغ بي سے المت مرحوم كى حايت نميس كى منین کے علی ذوق اور اسلامی جوش نے ایک دور در از سفراختیا رکیا اور وہاں سے ایک ایسا تی علومات میں مقدیہ اضا فرکرنے کے علاوہ ہماری قومی ہمدروی عدابطه اتحاوكوا ورمجي مضبوط كردياء اكرحيسلطان المفظم ورسركا مفطمت مدار راپ ہاری سرکا را بدیاے وارنے آپ کی بے لوٹ کوشٹو ل کی قدد دافی میں غفلت نہیں کی ہے ، کین جیے بزرگوں کی املی قدروانی وہی ہے جو پلاک کی طرف سے مواآپ کی تصنیفات سے محدراً او بی آی طرح متفض ہوئے ہیں جی طرح کہندوستان کے دو سرے خطآ کے وگ ہوسکتے ہیں ،اورا سلے ہم بھراس موقع پراپنی دلی اصان مندی کا افعاد کرکے فداسے دعا کرتے ہیں کہ آپ بھرت درا ذیک اسلام اور قوم کی فدمت گذاری کے لئے زندہ و بر قرارا وربھارے لئے باعثِ افغار ہیں ،آین تھم آبی فیقط اس سپاسنا مد کے بیٹر ہے جانے کے بعد مولانا کھڑے ہوئے، انفوں نے بیلے اس سپاسنا کے جواب میں دو بندوں کا ایک یہ فارسی ترکیا ہے بندائے خاص گراٹر اج میں بڑھا،

اے کہ جو عصدیا سی تمنّا با تُست
اے کہ صدفیہ ہ گری ہا تا تا باشت
اشا کہ آئ کہ دلا ویڈ اوا ہا باشت
اوح ارز نگی وصد بیکر زیبا باشت
ائی وولت بغداد و بخارا با تُست
خبراز قافلہ شرب بطی با تُست
مینی آل وقراسلام مجرّا با تُست
آل ورق ہاے براگندہ بیک تا بیت
جرعم جندازاں شیشہ و بینا با تُست
بازیم بوے فرشوزاں گل عنا با تُست

له يرتركيب بندم رسى پاس بول فرقادوركاتيات مين هي شال فرموسكا، مولوى نصيرلدين ها حب باشى (حيراً باد وكن ، كيم ممنون بين كما خور فره مقاور عين اس كوبرارس ياس معيجا ،

	Reference and the control of the con
الم المراب المر	
اسے ہمشی فروزندهٔ ایوان وکن	ات بزر كان كرال بايه واركان وكن
برسپاس آوري مشت اعيان وکن	مرسرموت ن امروز زباف شداست
می توان خواندنم از جله اسیران وکن	بائے تاس بہدور بند کرم اے ثناست
چائم گرنه شوم سب دُاحهان دکن	إغريب جدي الطاف وكرم
که بو درومی وشای همه ها ن وکن	ېم زگيرائي حن لاق ول أو يز بوو
نتواندکه فریبدگل در یجان دکن	بوسے خلق است کروں می بروم ورنہ ا
سنروخرتم بوواز فيض سيلمان وكن	يارب آن بادكهاي تخت كُه دولت و 
مَا عِدَارِ دَكَن وقيصروخا قان دكن	ميرمجوب على فانِ نظام آصف جاه
أنكه صديايه فزو داز شرفت كن	صدرتم مرتبه نواب قارالاً مراير
كه بودازدم شال زمنت إيان دكن	دال دگرصدرنشینان دعزیزان وطن
مهردا برقم طرب باست وسالان باست و	
عنی خته م ازعانیه بدیران باث ر	
یترکیب بندوگوں کواس قدربیندآیا کہ مبت سے وگوں نے اس کو حفظ کرایا، اور آج	
(۱۹۲۵) س کومزه کے کرد ہراتے ہیں، بعض غوش وقت شاعوول نے اس کا ہواب مکھا بھیڈا	
اله يه بان عي إلى ماحب بي كابي جنول في شرك عليه كي زباني سن كريها موكا،	

کے بعد مولانا نے اعباز انقران کے موضوع پر ایک دل آویز تقریر فرمائی، عبسہ یں اہل علم کا کا فی مجمع تھا، ہس لئے وہ بہت نطف اندوز ہوئے ،

مولانا کے اس سفر سے بعض ارکان کا کچ کویہ خیال ہو چکا تھا، کہ وہ کا کچ چھوٹر نا چاہتے ہیں ،
چنانچہ اس سفر کا حال سُنگر نوا بِعن الملا کے مولانا تنبی کوایک خطالکا، یہ خطاتو نہیں ما ایکن مولانا
نے اس کا جوجاب دیا وہ مکا تیب ہیں وافل ہو، یہ خطامحا لمہ پر بوری طرح روشنی ٹرات ہے، غا بلاً
نواب صاحب نے مقصد سفر کے بھا نہنے کے لئے یہ لکھ استحاکہ ''آب شایدا،
نیشن اسکول جنم گڈ ہ کے چندہ کے لئے حیک میں ، مولانا ہ استمران ہوں ا

جناب من إ

اور بغیرال کے کا میا بی معلوم ،

س كي في في المنافية بالدياء

یماں جُسے میری خوہن کا استف ار مواہیں نے کہا موجودہ آبدنی کے ساتھ کا ہج کے تعلق سوّازاد ا چنانچہ ہی قدر ما جوار کا مضب مقرب ہوگیا، الفاروق کے بعد غالبًا ماضی یا آڑ موجائے، رو بہاری جی ایک کا وعدہ درج کر دیا گیا ہو، گومقدار کی تعین میں بس میری شما زندگی کو بیسبت ہو، تا ہُل کا ادادہ شمیل زیا ہ دصوم دصام کی خواہش شیں ، بے زحمت خدا نے اس قدر دیا تولا کہ لاکھ شکرہے ، اور یوں قریح کا سیّتم مرسیا این سے دیا قوم کی خدمت کرنی ،اس کی تدبیر میٹیں کہ حبوثی سفاریش کرکے دوجاد کو نوکری دلادی جائے۔
ان کو اس قابل بنا ناجا ہے کہ وہ خودانی سفارش کرسکیں اور

اس خطاکا تیور دراتیکھا ہے، اس سے اندازہ ہوگا، کد بیش ارکان کا لیج کے طرز عل سے ان کی نارائنی کس مذک تھی ،

مولاناکا پیٹی کی درست کے بعدا کن کے مضیمیں ترقی ہوجائے گی درست کا کھا آخرسلافاع میں قرقی ہوجائے گی درست کا کھا آخرسلافاع میں فرا ہوئی ہالک مرحوم کی سفا بش سے صور نظام میرعمان خان کی خان کھی خان کے بعد مولانا حمد میں یہ توقع پوری ہوئی ، اللحضرت نے دونتوکا اضافہ فرماکر تین سوکر دیئے، اس کے بعد مولانا جئے ہی کے دن ، آخر میر رقم والماقین کے کام آئی ،

سمولناسے انگرزوں کی اس زمانہ میں بین اسلام زم کا ہو اسارے بورپ پرجیایا ہواتھا، اور یا سمجھا استعمال کے سرگر اور دیا ہے اسلام کے ہرسما

ين أن كي ائب موجودين اجواس تحركك كوطارب بن. اوراس كامقصديد ب كديوريك

برغلاف تام دنیا کے سلمانوں کو مقد کرکے اُن کو اسی طرح بغاوت پرآمادہ کرناہے، جس طرح بوز آ کی سلطنین شرکی کی عیسانی رعایا کو اُبھار کر بغاوت پرآمادہ کر رہی ہیں،

سفردوہ سے واپسی کے بعد انگریز حکام میں مولانا کی طرف سے یہ برگما فی جیلی کہ وہ اس بین اسلام وہ از انتخا واسلامی کی تحرکیہ ) کے وائی اور سلطان عبد لئید فال کے سفیرین کر مہند وستان واپس آئے ہیں، اور اس میں شکن میں کہ اس وقت تک ہمند وستان میں ترکوں کے متعلق جو معلوات جیلے تھے، وہ ڈیا وہ ترعیسا کی مفرول کی اور اور پورپین اہل تا کے بھیلائے ہوئے مقطی ہوئے ہوئے مقطی ہوئے میں بڑا صفہ تعقیب کی دنگ آمیزی کا تھا، اس سفر نامہ نے سب پہلی دفور ہند وستان کے مسلما ڈول کو ٹرکی کے متعلق براہ واست معلومات کا سرمایہ بم بہنچایا، اور ان کے افلاق و مقام اور علی و فئی ترقیوں سے انگاہ کیا، اور اس طرح ہند وستان کے مسلما ڈول کو مصنف کی ہزار اور عنی اس مقبل کے با وجود ٹرکی سے مرفوط ہونے کے لئے تعلقات کی ایک ٹئی ڈنجر بیدا کردی ،

انگریر حکام نے ع اتنی سی بات تقی جیے افساند کردیا ،

اتفاق ديكي كه أسى زمانه مين كالمج مين كوئي على مع تقاص مين مولاناني ارُد وكاايك وه

برهاجس كامطلع تفا

جم كيا بعرطر فبعيش كانقشا كيسا

بزم اجاب بورُجش بوعلسا كيسا اس مي ايك شعرتها:-

نرجوان ایر حرففول کو د کھا دینا ہی اسٹی قبت کو کیا قوم نے کی کیسا اس شوکو یرصے وقت حریفوں کے نقط پہنے افتیاراً کی آن انگریزوں کی طرف اُٹے گئی '

جوجبه بن بیٹے تے ، بجھانے والوں نے اُن کو سجھایا کہ یہ اشارہ انگریزوں کی طرف تھا، اور طیاب جلو
کو بناوت کا سبق تھا، ایک انگریز نے دو سرے سے کہا اور بات عام ہوگئی، مولا نا فریا تے تھے کہ
اسی زمانہ میں وہ ماں گڑہ سے آئے ہوئے ریل کی کسی بے ترقیبی سے فیض آباد ا ترکئے، اور وہا کے
ڈاک بٹکلہ میں شہرگئے، بنگلہ کے فانساماں نے مولا ناکا نام سنا توسطنے آیا، مولانا نے پوچھا کیسے ہے
توائی نے کہا کہ کچھ ما حب لوگ میاں آئے تھے، وہ آپ کا نام نے کر کچھ اوں ہی کہ رہ و تھے
اسی سے دیکھنے کو جی چاہا،

یہ برگمانی اتنے دنوں تک قائم رہی کہ جولائی سلاکا یئیں گورننٹ نے شملہ میں جوات اور نیٹل کا نفرنس بلائی تھی، ورجس کے ایک ممبر مولانا بھی تھے، اس میں غالباً مسٹر رہن جیت سكريري كورنمنت يوني نے جوارد وادر فارسي انجي فاعي جائة تھے، اُن سے بوجھا كَة اَكُريري كورنمنٹ كے متعلق مسلما فوس كى رائے شرعی حیثیت كا ایت به مدلنانے فرما يائسلما فوس كا وقتا مال ہے كہ وہ مرسفة جمد میں المشلطان ظل الله فى الارض پڑھتے ہیں ترب ماح بنے كما ماس سے مراد توسلطان شركى ہیں ؟

یہ واقعہ مولانانے مجھ سے ذکر فرمایا تھا،اور کتے تھے کہ دیکھواب بھی یہ کا ٹا ان کے دل م نہیں نکلا،

مولنا کے ساتھ ان ہی دنوں خفیہ جاسوس بھی لگائے گئے، سلطان سے جو تمنے مجیدی اس ملاتھا، وہ نشان مجت بھی چری گیا، خداجانے یہ جوری سیاسی تھی یا اخلاتی، گرقد لر بحرجا ندی کی قبلت ہی کیا تھی جہیں نہا نہ خداجات سے جب سرسید کے مشورہ سے مولانا نے خلافت برایک سلسل مفرون لکھنا جا ہا، جس میں ترکوں کی خلافت کی ذہبی حیثیت سے انخار کیا تھا، می خمون علیکہ اس کئے وہ ناتمام ہی رہا، منافاء میں جب میں رکن و فدخلافت کی حیثیت سے لندن گیا تھا تو ہروفیسرار نلڈاکٹراس مفون کو یا دولات میں رکن و فدخلافت کی حیثیت سے لندن گیا تھا تو ہروفیسرار نلڈاکٹراس مفون کو یا دولات سے میں کہنا تھا کہ مولئا نے نکھا نہیں، لکھوایا گیا تھا، ہمرحال انگر بزوں کی یہ بدگہا نی بڑھتی ہی لائی میں میں کہنا تھا کہ مولئا نے نکھا نہیں، لکھوایا گیا تھا، ہمرحال انگر بزوں کی یہ بدگہا نی بڑھتی ہی کہنا اور کا نجور کے زمانہ میں وہ واقع نکر نوواد ہو گی ،
سیمان کا کہ طراب ہی بھی جیسے جیسے دن گذر دیا ہے، سیدا ورشیلی میں وہ انگلاسا ارتباط اور وہ ہوتے آر ہا ہے کہاں کو سرسید کے علقہ سے علانیہ پہلاسا اعتراف نہیں دیا ہے ، اوراب وہ موقع آر ہا ہے کہاں کو سرسید کے علقہ سے علانیہ پہلاسا اعتراف نہیں دیا ہے ، اوراب وہ موقع آر ہا ہے کہاں کو سرسید کے علقہ سے علانیہ پہلاسا اعتراف نہیں دیا ہو کہ اوراب وہ موقع آر ہا ہے کہاں کو سرسید کے علقہ سے علانیہ پہلاسا اعتراف نہیں دیا ہے ، اوراب وہ موقع آر ہا ہے کہاں کو سرسید کے علقہ سے علانیہ پہلاسا اعتراف نہیں دیا ہے ، اوراب وہ موقع آر ہا ہے کہاں کو سرسید کے علقہ سے علانیہ پہلاسا اعتراف نہیں دیا ہے ، اوراب وہ موقع آر ہا ہے کہاں کو سرسید کے علقہ سے علانیہ پہلاسا اعتراف نہیں دیا ہے ، اوراب وہ موقع آر ہا ہے کہاں کو سرسید کے علقہ سے علانیہ پہلاسا اعتراف نہا کہ موقع آر ہا ہے کہاں کو سرسید کے علقہ سے علانے پہلاسا اعتراف نہیں دیا ہے ، اوراب وہ موقع آر ہا ہے کہاں کو سرسید کے علقہ سے علانہ پہلاسا اعتراف نہیں میں کیا تھا کہ کی ایک کو سرسید کی ان کو سرسید کیا جو کہ کو ان کی سرسید کی کو سرسید کی کی کی کی کو سرسید کی کی کی کو سرسید کی کی کی کو کر سرسید کی کی کر سرسید کی کی کر کی کر سرسید کی کی کر سرسید کی کر سر

. اس اختلاب عال اوکش کے اسباب گ<del>ریات جا ویڈس جگر نہ یا سکے</del>، مگروہ تاریخ کے اولا ے کُر "یں ہوے، "رورت بُوکرہاں گے حیات بنای انقلق ہی، ان اساب برا ک نظره ف واست اور و قد والناف كيس عرى شر الدارن كى حرمول كے يروس واب عي چون چن کرا برنگ ، بی بی آر مران شفا تول کو نیا کرلید : ۱۰، ۰۰ ب بیدون کی سی دونی ترکیک سرسندان ساری خرمیوں کے ساتھ ایک بڑی گروری پرتنی، کہ وہ اپنے مہشینوں سے آمنًا ومدّد قنْ كے سواكوني احْدًا بِ رائب برواشت بنيل كرسك تَصْ اسى كانتيم أن كى اورمولو سين انترمان صاحب كى جوان كئه دالى دوست اورمعاون تقع و ه لا ا كى جع جس مين سيسيد نے فرانس میل کر ڈوکل کے لڑنے کا جملیج دے دیا تھا، اور بات اتنی تھی کہ مولوی جمع اللہ صاب کا کے میں سلان بچوں کی تربیت کا کام انگریزوں کے اعتوان میں منیں دیٹا جائے تھے، اور رسيد في تقليم وروبين وونول ان بي كي سيروكر دى تقى ، كان من مشرك فيسل كي بهدكم حکومت، ٹرسٹیزل کی منظوری اورس<u>تہ جمو</u>د کی جانسٹی کے مسلول میں نکے باے بڑے ووست ا ے الگ ہوگئے، اور اس اخلاف کے صلمیں سرسید کی زبان سے وہ کچوسنا جس کی توقع ان

سرسير برمولنا فرسب ببل تقيدا بني سب ببلي تفنيف گذشة تقيلي من كى، رساله كنيج

له حیات جا و بداقول صنوع میں مولئا حالی نے دب مقطول میں اس کا اقراد کیا ہی ملی ہو کہ اُس میں شک میں کہ ا سیدا حمد خال ایک ایک ڈسیا کم طبیعت کے آدمی تھی، اس خصلت کوچا ہوان کے برے کا موں کی منیا تیسجو، اور جانوا

الموادية ال

شرب کوئی تھی ، مہرس بولی تھی ،

ا جم کا بیان ختم کرکے ایک ریارک کے نیچے لکھاتھا جس کا مان یہ ہے کہ عوال نے عری زیا<sup>ا</sup> ، دنیا کے علوم کا ترجمہ کرکے اپنے زما نہ میں جو ترقی کی ٹس قیاس برآج عل نہیں کیا جا سے کت سوسائٹی علی گندہ کے بائیول کوع نی کے اس واقعہ سے دھو کا ہوا، اور و ہ یہ سمجھے کہ اس ے اسلاف نے ترجموں کے ذریعہ سے علوم کو ترقی دی، ہم تھی بوریکے علوم وفنو ن کو اپنی زبان میں ترجمہ کرکے اپنے علوم اور قوم کو تر تی ویٹگے، پیٹیال غلط تنا. کیونکدان ترجموں کے لا كھوں روييے دركاريں بتوعلفات عباسيّے كارماندس كلن تف اوراب غيرمكن بورو مرت كي ما نەمىن علوم محدود يىلى ، اور ترقى رُك حكى تقى جب قدركتا بىي ترجمه كرنى كئى غيس، يونا نيول كے علوم پرگویا احاط کربیا گیا تھا ، اوراس ٹرہا ندمیں ناعلوم کی ترقی کی انتہاہے اور نہ کہ ابول کے شہارگی حدہے، تیسری بات بیکداس ڈما ٹایس عرفی، اسلامی ملکو ن میں تکران زبان تقی، اور ار دو تکرا<sup>ن</sup> ز با ن منیں، اور و ٹیامیں کوئی اسی مٹال موجود شیں کہ قوم نے رُس زبان میں علوم و فنون کو ترقی وى جو بوا ن يرحكومت كرف وانى مرجو، الترمين تها: " كم م كويه معلوم كرك نوشى بونى كه خود سينداجر فان صاحب نے بوسینٹیفک سوسائٹی "کے بانی ہیں متعدوتر دوں میں اپنی علمی کا اعتراف کیا ہے " معلوم ہوتا ہے یہ بلکا سا اعراض بی کی سفررے بھی کر دی گئی تھی، سرسیدکو سندندیں آیا ليونكه مولننا ماني تن حيات ماويرس اس سرسري سي بات كي جواب دين كي سرورت محسوس فرما في، اورهاشيه كا ايك يوراصفي اس ك النه تدركيا، اورتا ياكه يه خيال خود سرسيد كى تحريرون سى الحود وسيع وللنَّاشْنى كا آپ ييداكيا جوائنين، بجروكها يام كراجل رعايا ايني اللَّ ے وہ کام کردہی ہے جرکل تک صرف سلاطین کے سکتے تھے، اور یہ بھی فرمایا کہ اگر ہائی خین کر ٹی فٹ

گرسرستیدادر مولانا شبی کے بیانوں میں ایک فرافرق ہے، مرتبد نے اپنی تعلیم شہاد میں پہلے کیا ہے، کہ مہندوستان میں انگریزی ہے، اس کے مہندوستان میں انگریز میں کے ذریعہ قوم میں علوم وفنون کی ترقی مکن ہے، اس کا فتجہ بین کا کہ اگر کوئی قوم اپنی زبان کوعلوم فنون کی ترقی مکن ہے، اس کا فتجہ بین کا کہ اگر کوئی قوم اپنی زبان کوعلوم فنون کی زبان بنا نیا ہے ہے تو ائس کو جا سینے کہ پہلے اپنی زبان کو عکران زبان بنا نے اور آج فیا کی کوشش کر رہی ہے، اور علوم وفنون کے خزانوں سے کی کوشش کر رہی ہے، اور علوم وفنون کے خزانوں سے کی کوشش کر رہی ہے، اور علوم وفنون کے خزانوں سے جمر ہی ہے، اور علوم وفنون کے خزانوں سے جمر ہی ہے، اور علوم وفنون کے خزانوں سے جمر ہی ہے،

برعال یہ ایک ضمنی بحدث بھی مقصود یہ ہے کہ سرتید بہت تعید کے لئے مولا ناشلی کی زبالی ج میں آنے کے چندسال بعد ہم کمل کئی تھی،

اس کے بعد و و سراسب ندہی اختلات ہی اس کو کی شبہ نہیں کہ سرسّد کی صبت میں مولمنا ہیں ج بہلے ہی سے معرم خلیہ سے چی در کھتے تھے مذہ بی قل بیند کی اور عقلیاں اُن کو نظرا ہے کا ذوق بیدا ہو گیا تھا، اورا شاع ہ کے بہت سے مسائل کی خاسیاں یا فلطیاں اُن کو نظرا ہے کا فوق بیدا ہو گیا تھا، اورا شاع ہ کے وہ معتر لی بن گئے تھے، بلکہ بات یہ ہے کہ وہ شدیخفی تھے، اور اسکا اعول بروہ مل کا خلام کی طرف جھکے تو ماتر بدیت براکر اُسے، بہرحال برح شاب موقع برا بگی، اعول بروہ مل کا خلام کی طرف جھکے تو ماتر بدیت براکر اُسے، بہرحال برح شاب موقع برا بگی، دیا تھے اور کلام موارت جو بھے بوری طرح باہر تھے، اس کئے بید ما اس کے بید ما حب بنی تفید اور اپنے مصامین ہیں ہو وہ اور الله اس کی اور وہ مولانا سے جس قسم کے معلومات باہتے تھے وہ گو اُن کی اور قسل ہراہ سے ہٹا کرا ام غز اَلی، از کی، ابن سینیا اور قاضی ابن وہ کی کو اُن اور معتر لہ کے خیالات سے باخر کیا، اس کا جرائی اُن کہ وہ بواکہ سرسید ابن رشد کی تصنیفات سی آشنا اور معتر لہ کے خیالات سے باخر کیا، اس کا جرائی گئی وسعت کی کو کی صورت تھی، آخر میں حکل، و تکلیسِ اسلام کے خیالات بک مورد گئی وسعت کی کو کی صورت تھی، آخر میں حکل، و تکلیسِ اسلام کے خیالات بک مورد گئی گئی اس میں جو اکا مسرسید کی آزاد خیالی جس کی وسعت کی کو کی صورت تھی، آخر میں حکل، و تکلیسِ اسلام کے خیالات بک میں اسلام کے خیالات بک مورد گئی گئی اسلام کے خیالات بک مورد گئی،

ايك وفدمولانا فرات تفكريته ماحب جنات كي حقيقت برايك رساله مكي رج تفا

المعدد انا عالی اپنے مفرون مرسدا ور ندم ب مندر جو کا گذہ میگڑین دئی شاشائی مناسایں فراتے ہیں ، مگراسی کے ساتھ مبست مع مقامات ان کی تفسیر میں ایسے ایسے بھی موجود ہیں ، جن کو دیکھ کرتی برتا ہو کہ ایسے عالی ہم شخص کو کیسے ایسے تا ویلات بار وہ پولینان ہوگیا، اور کیونکو ایسی فاش غلطیاں ان کے قوے سرز و ہوئیں ''

دوہ رسالہ حجب بھی گیا ہی، اتفاق سے اسی زماندیں امام باقلائی کی اعجازا تقرآن آئی، ان میں جنوں کے اشعار ہیں، اور جا ہی شعرار کے ایسے اشعار ہیں جنیں یہ بیان ہو کہ جنوں ہو ہا دی دوستی ہوا دہ جا پاس آتے ہیں، اور جا ہے۔ ساتھ کھاتے ہیں وغیرہ ، مولا نائے سرسید سے اس کا ذکر کیا، تو بولے کہ یہ اشعار ہوا دے کہ استحار ہوا دے کا میں لائے کہ کلام علی اشعار ہوا تا کا یہ مشا نہ تھا، وہ جنا عب میں جنوں کے دی وجو دسے انھا دہ جنا کے مشمون میں فراتے ہیں، حالانکہ مولا ناکا یہ مشا نہ تھا، وہ جنا کی متعل وجو د کے فائل تھے، ہی تی ہی مشمون میں فراتے ہیں: یہ جن کے وجو د سے انھا رہیں ، ملکی جن یوں صورت بدن کر ہوگوں کے یاس آیا جا یا منیں کرتے ہیں۔ یہ جن کے وجو د سے انھا رہنیں ، ملکی جن یوں صورت بدن کر ہوگوں کے یاس آیا جا یا منیں کرتے ہیں۔ یہ جن کے وجو د سے انھا رہنیں ،

له ليمازي

سبت بجوركيا تو اخرين المقرله والاعترال كفام سي ايك تاريخ مفون شرع كيا بويكي فرم ساسليه المراد ومعالى المراد والاعترال كالمي المريخ من المراد والاعترال المراد والما تام جود ويا بجر المراد والما المراد والمراد والمر

اسی طرح بعض نقی مسائل کا حال تھا، سرسته عیدائیوں کی گردن مرور کو ماری ہوئی مرغی اکوس بنا، پر حلال بھے تھے، کہ اہل کتاب کے فرخ کا یہ موجودہ طرقیہ ہے، اور اہل کتاب کا ذرجی ہا اسی حلال ہے، سرستہ نے اسپنے اس مسلک کی تائید ہیں ایک رسالہ می ملطابی ما الائلہ کو اس سی اسی سنین کو اہل کتاب کا کھا نا رطوام ، اور ذرجیہ حلال ہو، کو گراس شرط کے ساتھ ہے کہ محرالے اللہ میں سے مذہو اور وم کھٹ کر مراہوایا دم گھرٹ کر مارا ہوا جا فور قرآن پاک کی تقریح روافی نیڈ تکئی ایس سے مذہو اور وم کھٹ کر مراہوایا دم گھرٹ کر مارا ہوا جا فور قرآن پاک کی تقریح کر کو الحق آئی ایک مطابق ایس کا کھا نا مورو کی ہوا ڈیر کے مطابق ایس کا کھا نا در میں جو تع بیش آیا تو لکھتے آئیں ، در پوٹکہ عام طور پریہ شہور ہو کہ ہوا ڈیر پر نہ مورق بیش آیا تو لکھتے آئیں ، در پوٹکہ عام طور پریہ شہور ہو کہ ہوا ڈیر پر نہ مورق بیش آیا تو لکھتے آئیں ، در پوٹکہ عام طور پریہ شہور ہو کہ ہوا ڈیر پر نہ سے اس کی کہ ہوا ڈیر پر سے اس کی کہ ہوا ڈیر پر سے اس کی کہ ہوا ڈیر پر بیا فور ذرئے میں نے در تین روز تک پر نہ میں خرقہ حوام ہے ، جو سے کہ اس جا ذریر جا فور ذرئے کئی تاب ہوا ہوا کو ن نہ تاب ہوا کہ کہ ہوا کہ کہ ہوا کہ کہ ہوا کہ ہوا کہ ہوا کہ ہوا کہ ہوا کہ کہ ہوا کہ کہ ہوا کہ ہو

س کی تصدیق کی، ذرج کرنے والامیسائی تھاوہ ذرج کرتے وقت کچھ پڑھتا نہ تھا مرف گرون پر چپری پھیڑ تھا،اگر چپ خفیوں کے بیماں یہ ذہیم علال نہیں ہیکن اس سئلہ میں چند دنوں کے لئے میں شافعی بن گیا تھا ' جن کے ہاں ہرطرے کا ذہیمہ جا مُزہے'' (سفر نامہ ص<sup>4</sup>)

ایک دفدسرسیدنے مولانات بوجیا کہ ہارے کا تج میں ان ٹاکیدوں کے با وجود روا کے ناز کے پابندکیوں منیں ہوتے، فرمایاس سئے کہ وہ آپ کویٹر سے نہیں <sup>د</sup>یکتے، آپ شام کو کالج ئى تعميرات دىكھنے مسجد كے سامنے آتے ہيں ،مفرب كى ، ذان :ورنماز مود ماتى ہے ، درآپ نزركيہ تے، وہ سمجھے ہیں کہ آپ نماز نہیں ٹرھتے، اغیں کیا معلوم کہ آپ کوسلسل البول کی وجہ سے کیڑے امّار نے ٹیے تے ہیں، اورآب دونمازین ملاکر (جمع بین اصلوٰمین) ٹیرہتے ہیں، ایک بات سے دوسری بات پیدا ہوتی علی گئی ہمرستیدا پنی تفسیر کا ترجمہء بی میں کرانا جا ہتی تھے، اور اس کے لئے ان کی نظر بار بار مولا ناشبلی پریٹر تی تھی، مولا ناسے جب رس کا ذکر آیا تو اض نے اپنی مصروفیتوں کا مذرکیا، اس کے بعد مولانا کے ماموں زا ویجائی اورشا گر د مولئنا حمیالد ، فراہی پڑنکاہ ٹری،جواس زمانہ میں عربی کی ٹکیل کے بعد کا کچے میں ٹرھتے تھے ،اورجیفو<sup>ں</sup> نے سرستیہ کے حکم سے طبقات ابن سعد کے ایک حصتہ کا فارسی میں تر حمہ کیا تھا، گرمو لا ناحمیالد ما حب الخاركيا، اورجب مرسيدت باعراداس كي وجريرهي توصاف كمدياكه وه اس بال كى اشاعت ميں تعاون على الاثم كے كنا وميں مبتلا ہونا نئيس جاہتے، مولانا حميد لدين كى اس صاف گوئی سے گومولانا شکی کا کوئی تعلق نه تھا، گرسرسید کی برگمانی میں اس سے اضافہ ہوا، سرستید دعاؤں کی قبدلتت کے قائل نہ تھے،اوراس کئے قبولتت کے لئے دعا مانگنے کو

فعل عبث قرار دیتے تھے، اِس مسُله برتہذیبِ الافلاق میں اُن کےمضامین، اوران کے اور نواب وال وجواب جیب رہے تھوائسی زمانہ میں علی گڈہ کے ایک بہندو بزرگ حواجھے یر سے لکھے اور صوفیا ندخیال کے آدمی تھے، عظم گڑہ میں پوسٹ اسٹر تھے، خفوں نے سرسید مضمدن اُلدعا والاستهائبُ كي ترديد مي ايك دلنتين رساله شائع كياب برنواب وقارا لما نے منابیت عدہ ریو بولکھا، دراس ریو بو کےسلسلمیں اس پرافسوس کیاکہ سرتیہ جونہ عروبی اورُسلما نون کے بیڈر ہیں، بلکہ خانوا د ہُ رسالت کے ختیم دحیاغ ہیں وہ تو دعا کو جوبندہ اور خا مين ربطاكا واحد ذريعه بعيم اغير هزوري اورففول بمائين اورايك مندوص كوكا فركها جاتا اي اش کی حابیت کو کفرا ہو، اس رسالہ کی قرتِ استدلال اورا ندا زبیان سے بعض وگوں کوشب مواکه اس کےمصنّف درامل مولاناشلی ہیں،اور اس شبعہ کی ٹبری وجہ بیتی کہ و ، اعظم گذہ پ لکھا گیا ہجر موللنا کا وطن تھا ،اوروہ پوسٹ اسٹرصاحب مولانا کے واقعت کا راورشناسا بھج ان واقعات كےساتھ الفاروق كى تفنيف ميں جواخلاب اك يدانها، وه جي شا کے لائق ہے، ایک نزدیک حضرت عرفاروق ُغرف رسول کی حکومت وسلطنت کے نمارنہ تھے وردوسرے کے نزدیک ہو تا نیے فوہاں ہمہ دارند ڈتنا داری کے مصداق تھے،اس سلسلم رسیدنے خلفاے راشدین کی نسبت اپنے نج کے خطا وراخباری مفمون میں جوراے ظام کی،مولانا جیے شیفتہ اصحاب سول کے لئے اس کا برداشت کرنا آسان نہ تما،سی لئے انعون له به دونوں روائیں مولوی اقبال احدفات سیل ایم اے رعلیگ) کی تحریر شدرج الاصلاح سائیمیرے فی گئی بیں جو سالماسال علیکڈو میں رو چکے ہیں، اورمولٹ سنبلی اورمولٹ احمید لدین دونوں کے شاگر دھی اورمولٹ عمید لدین ا ن انفاردتی پوری محنت سے کھی اور سرسید کے اعتراض واختلاف اور ناراضی کی کوئی پروانہ کی ،

مسلما نوں کی موجود و بیاریوں کا علاج ایک (سرسید) کے نز دیک یہ تھا کہ سلمان مز کے سواہر چزیں انگریز جو جائیں اور دو سرے (مولا نا تبلی ) کے نزویک یہ تھا کہ تھے اسلامی عقائد واخلاق کی حفاظت اور بقاد کے ساتھ ساتھ نئے زمانہ کی حرث مفید باتوں کو قبول کیا جائے ،

واخلاق کی حفاظت اور بقاد کے ساتھ ساتھ نئے زمانہ کی حرث مفید باتوں کو قبول کیا جائے ،

اسی سلسلہ کی ایک کڑی یہ ہے کہ ہولانا نے ندوہ کے کسی جلسہ میں یا کہیں اور ایک تقریم میں فرایا تھا، کہ دو سری قوموں کی ترقی یہ ہے کہ آگے بڑھتے جائیں آگے بڑھتے جائیں بیکن مسلمانو کی ترقی یہ ہے کہ آگے بڑھتے جائیں آگے بڑھتے جائیں اس فرایا تھا کہ دو سری قوموں کی ترقی یہ ہے کہ آگے بڑھتے جائیں ، بیانتاک کے صوائہ کی صوف سے جاکول کی اس ترتید کو ان کی اس تقریر پر بڑا غصہ آیا، کیو ذکہ ان کا خیال تھا کہ اس و قدت میل نوں کو اس قسم کی است میں داستہ سے بیچھے ہٹا دنگی جس پروہ ایجانا جا ہتے ہیں ، چنانچ اس کے خلاف اس مفون کھا ،

نصوبی مقدوں کھا ،

سرسیدکا نیک نین سے بینیال تھا کہ کا تج کے طلبہ میں باند ہمتی اور بدار خیالی پیدا کرنے

کے لئے یہ ضروری ہے کہ وہ انگریزی طور وطراتی اور وضع وقطع اختیار کریں تاکہ اُن میں حاکم نہ

دفع بیدا ہو، گرین خیال کرتے وقت اُن کے ذہن سے یہ بات اتر گئی کہ شیر کی کھال اوڑھ کہ

کوئی شیر نہیں بن سکتا، دو سرانقصا ن اس کا یہ ہواکہ حاکم قوم سے طلنے کے جنون میں وہ اپنی ہا

قوم سے دور سے دور تر ہوتے گئے، تیسری بات یہ ہوئی کہ حاکم قوم کے طور وطراتی کی نقالی میں

اُن کی زندگی کا سردسا مان اتناگراں ہوگیا کہ قوم کے کام کے نہیں رہے، اور وہ تعلیم جوقوم کی اُن کی زندگی کا سردسا مان اتناگراں ہوگیا کہ قوم کے کام کے نہیں رہے، اور وہ تعلیم جوقوم کی اُن کی زندگی کا سردسا مان اتناگراں ہوگیا کہ قوم کے کام کے نہیں رہے، اور وہ تعلیم جوقوم کی اُن کی زندگی کا سردسا مان اتناگراں ہوگیا کہ قوم کے کام کے نہیں رہے، اور وہ تعلیم جوقوم کی اُن کی زندگی کا سردسا مان اتناگراں ہوگیا کہ قوم کے کام کے نہیں رہے، اور وہ تعلیم جوقوم کی کام سردسا کہ تو سرتی کی تو رہ سے دور سے دور سے کا کام کی تعلیم جوتوم کی کام سردسا مان اتناگراں ہوگیا کہ قوم کے کام کے نہیں رہے، اور وہ تعلیم جوتوم کی کام سردسا کی تعرب 
دولتندی کی خاطران کو دی گئی تھی وہ اس نقالی کی بدولت تنگدستی کا ذریعی بلکی جس کی وجہ سے وُ قوم کی امدا دوا عاشت کے قابل مذرہے، اور مذوہ ایتار کی کوئی خدمت انجام دے سکے ،

مولانا شابی مرحوم سرسید کے اس خیال کے تمامتر خالف تھے، مولوی مسعود علی صاحب ندو کوان کے خط کے جواب میں ملکھتے ہیں: "افوس ہو کہ مجو کو اصولی امریس اختلاف ہو ہیں تمین برسے مسلمانوں کی حالت برخور کرر ما ہوں، خوب و کھا، املی ترقی کا ماض وہی گراں زندگ ہے جو سید صاحب

سکھا گئے "رمسعود - سرمیں)

یمولاناکے اخرخطوں میں سے ہی جس کے بارہ تیرہ دن کے بعداضوں نے وفات پائی اسی سبت کہ سرتیدی وفات پڑان کی زندگی کے کارناموں برجب مختلف مضامین لکھا جا سے ہوا اور اس سلسلہ میں سرستیدا ور ندم ب کاعنوان مولانا شبی کے گئے جوز ہوا، قراغوں نے اس سے انخاد کیا، آخر لوگوں کے اصرار سے مجبور ہوکہ ٹیسرستیدا ورار دولٹر بحری کا دوسراعنوان لیا اور بیلے عنوان برمولانا حالی نے لکھا، یہ دونوں مفہون ایک ساتھ علی گڑہ میکزین کے منی شائع ہوئے ہیں، مولانا حالی کا فیصون عائبا حیات جا وید کے مباحث کا خلاصلہ جس کو وہ اس وقت لکھ رہے تھے،

خود سرسید کی سوانح عمری لکھنے کامسُلہ جی ایک اختلافی مسُلہ بن گیا تھا، اخیرع میں سرتیہ کی یہ بڑی خواہش تھے کہ یہ کا م مولا ناشبل کریں ' کی یہ بڑی خواہش تھی کہ ان کی سوانح عمری لکھی جائے، وہ چاہتے تھے کہ یہ کا م مولا ناشبل کریں ' کیو نکہ وہ پاس رہتے تھے، مولا نا اس سے بہلو بچاتے تھے، چنانچہ اس بارہ میں حتی بالواسطہ لمہ اس اصار کی یہ تصریح مولانا نے خود اس خود کی اخیریں کی ہی تلہ جات جادیوں مولنا حالی نے جی انکی اخیری کی اس خواج ان کا ذرکہ بابور و میں جو ان کی انہوں کی اس خواج ان کا ذرکہ بابور و میاجے صفوع میں کو نور ا س كىكىر ان كومولىنابىطائعن لى التي كئة الى انتا مي سرسيد كے نام نواب اسمايل برئیں و تاو بی دعی گٹرہ ) کا ایک خطر کم منظم سے آپا کہ ایموں نے خواب دیکھاہے کہ ولوی شیلی صاحب آپ کی لائفت لکھ رہے ہیں، مولانا کو بیخط وکھایا گیا، گمراس متقدس خوار کی تغییر بھی صحیح نہیں نکلی، اس کے بعد سرستید مرحوم نے پیرطر نقیر افتیار کیا کہ مولانا کو ملاکرانے کھے عالا نوٹ کراتے ہے، مولانان کو بجنب لکھے رہے ،جب یہ تدبیر بھی کا رگر نہ ہوئی قریہ فال مو<sup>لند</sup> عالى مرعوم كے نام كلا، اور النول نے سلام الم سكوانجام دينا شروع كرويا، ع بي تعليم كي ترقى واصلاح كامسكه دوسراباب ہے جب ميں دونون كواختلات متا سرستي ب حدیدانگریزی تعلیم کے علاوہ سلمانوں میں ہراسی تعلیم کے شیوع کوجوان کو اودھرسے ہڑا ئے مسلمانو کے حق یں مفرسمجھتے تھی ہی گئے پنجاب میں ساشائے میں مشرقی تعلیم کا جو نظام بن رہا تھا اُنھو کے س کی تنی فالفت کی کداس کے برزے ارگئے، اسی طرح موث اُرا عیں الد آباد و نیورسٹی میں مشرقی امتحانات کے اجرار یہ ایسی ہی خالفنت کی، خانخ ایک زماند میں دسی زبان میں تعلیم کی ے تحریک کرچکنے کے بعدوہ اس کے سخت مخالف ہو گئے، کہ اس سے بھی ان کے بنیال میں انگرز كى تعلىم كونفقاك بينيتا ببرطال ان كومشر في علوم اورع بي تعليمت اس ك ويسي مذهى، كدوه مسلما نوں کو آگے بڑھنے سے روکس کے ، مولننا كاعقيده تقاكه اگرمشرقی علوم اورع بی تعلیم ندر سی تدهیم سلمان رہیں گے کہا جن کی ترتی کے لئے یہ جدوجد ہورہی ہے ،سفرنا مہیں قدیم عربی تعلیمی ابتری اوراس کی ك يه واقعه قبال صاحب سيل في مولانات سناتها،

ترقی واصلاح کے سلسلہ میں مولئنا سے ان فرا میں بے قابو ہو کر تھے ہیں: یہ یہ سکد اُن کی ہندوستان کی بھی چھڑا ہوا ہو، اور تعلیم قدیم کی اہتری ہو ہو ار فروس کیا جا ہے اپنین میرا فدوس دو سری تھم کا افسو علی ہو ہو کے نئے تعلیم افتہ ہو فی اہتری ہو گا ہوں اور دل سے بند کرتا ہوں ، تاہم بر ان تعلیم کا سخت استہزار اور شات ہو ہو اور اور دل سے بند کرتا ہوں ، تاہم بر ان تعلیم کا سخت ماروری کا موری اور دی سے بند کرتا ہوں ، اور میرا خیال ہو کہ مول اور دل سے بند کرتا ہوں ، تاہم بر ان تعلیم کا سخت ماروری کی تو سات کا کم مول ہوں ، اور میرا خیال ہو کہ مول اور دی سے بندی کے سئے برانی تعلیم فروری اور سے نہیں ان کے مطابق تھا ، اس لئے ان کی کہ ان کے مطابق تھا ، اس لئے ان کی کہ مقصد بن کا کی جب مول ان کی زندگی کا میہ ورخ اجھی نظر در سے نہیں دیکھا گیا ، شا پر ک ان کی زندگی کا میہ ورخ اجھی نظر در سے نہیں دیکھا گیا ، شا پر ک ان کی زندگی کا میہ ورخ اجھی نظر در سے نہیں دیکھا گیا ، شا پر ک ان کی زندگی کا میہ ورخ اجھی نظر در سے نہیں دیکھا گیا ، شا پر ک ان کی زندگی کا میہ ورخ اجھی نظر در سے نہیں دیکھا گیا ، شا پر ک ان کی زندگی کا میہ ورخ اجھی نظر در سے نہیں دیکھا گیا ، شا پر ک ک مقد سے آزاد ہو کر کو جو میں ان کو خوشی ہوئی ، کدا ب وہ کا تھے کے حلقہ سے آزاد ہو کر اب خوری تھیدہ کہا تھا ، جس کا تا ہوں اور دولیت است تھی ، آئی میں ایک مصرع یہ تھا :۔

او ب ، طلب اور دولیت است تھی ، آئی میں ایک مصرع یہ تھا :۔

زيسيس ندوه وتدريس علوم عرب است

يتعييدكا يح كماهاطاس فالإعتراض عملوا ورمولوى سيدعى بلكري كمشوره سحمولن في سكومناج كرة

که سرسید کی نئی ٹرکے میں قومیت نے مڈرہب کی حکّہ ہے ہٰ نمتی ، س نے بھی از قبد سے بھا ہی ، دس ، سکے سے سے سے سے که سرسید نے عصفارہ میں بنی کا نفرنس کے دوسرے اجلاس میں اوقات کی ارتی سی عرفی تعلیم کے قیام کی تجریز منظر رکی تنی گئی ہے موری اوا فواق مصرعہ مولانا کی زندگی ہی میں مولوی غلام محدصات شاہدی مروم کو سی ندوۃ ارتیا اور فقران تیار کرایا تھا، گروا کرئے سینتے معنی اور علی کا رکن اور فوش تقریرا در بیرج بٹن مقرر متے انظوں نے اپنی جوانی میں ترک دنیا اور فقران تیار کرایا تھا، گروا کرئے سینتے معنی میں رمج تھے اور مجلل کی جڑمی و بیان کا تھے مدور اور یا، اور آخر سادی عزدوہ کی خدمت میں بسرکردی کا مسال وی سندیا

ر المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجة المراجعة ا

دت اختلافات کے قصیدہ کا آخری بندسیاسی اختلات ہی <del>سرستید</del>وہ سرستید خبوں نے اسیاب بغا ہند' لکھا جواگرہ کی نمایش میں ہندور تا نیوں کیء تت کے لئے انگر نروں سے رط گئے ہجند س نے متعدمہ د نورگزنٹ کی تجویزوں کی شدید سے شدید فیاہفت کی ہے شاع میں حب کا نگریس کا وجہ و ہوا تو وہ اس کے سخت مخالف بن گئے، اورایک سال بعد اپنی تعلیمی کا نگریس قائم کی بھیں کے دوسرے سالانه اجلاس لکفنوُ منعقده مختصط میں اس کی مخالفت میں سمایت ٹیر جوش تقریر کی ، اور آخر مث تأم یں کانگریں کے مقابلہ کے لئے ایک پیٹر یا ٹاک بیوسی ایٹن الگ بنائی جس میں تمام رئیسو تعلق داروں اوروسی ریاستوں کو ملاکر کا نگرس کے مقابلہ کے لئے ایک محافہ جنگ قائم کیا، پھرسے ہے آ ين مشركب كيسات ل كرميرن انبكلوا ورنش دنفنس ايسوسي ايش قائم دا، مولاناتنا مرحم شايدخلافت راشده كے احول اتفاب كى بناير الا فطرة جموريت يسند تنظ اورسرسيتمفى حكومت كويبندكرية تق ، حالا كدوسرى طون وه اين كوندسًا ملان اورنسلاً عرب ہونے کی بنار پر رٹار کیل کتے تھے کہیں آپ اور پڑھ آئے ہیں، کد کا بچ میں طلبہ کی ایک ين ايك وفقي عنى اور جمهوري طرنسلطنت برمباحثه تقاءمولانا في جمهوري طرنيسلطنت كي ينيد كى، اوراس يرفلفات راشدين رضى الدعنهم كے واقعات اوراصولِ أنتحاب استدلال كيا تھا، يرتقريه نايت كامياب مونى اورطلبه مولاناكے زور بيان سے مبت متاثر موك، عاضري يں سرسيد مرحوم هي تھے ، انھول نے اسلى مخالفت كى ، اور اس يطبعيت سيزميں ہوئى تومولانا کے دلائل کے رومیں ایک چیوٹا سامضمون لکھا، جرانشی ٹیوٹ گزٹ کے مرہر جون سر<u>4 مرا</u>ع كے برج من ایشیائى اوراسلاى طرز عكومت كعنوان سعمولانا كے سفر لركى كے لئے روا ند

ہوجانے کے بعد جبیا ہے، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ مولانانے یہ تقریرا بیل سلا شاہ سے بہلے اُسی کے کمی اور ان اور ان کمی قریب ندماندیں کی ہوگی ،

اس واقد سے دونوں کی طبیعتوں کا سیاسی اختلات مذاق معلوم ہوتا ہے، اسی کے موال مسلم کے اس کے موال مسلم کی استے کا مستحد کی اُن کوشٹوں کوجو و اُنمٹن کا نگریس کی فالفت میں کررہے تھے بیٹر نمیس کرتے تھے اور وہ ول سے کا نگریس کے اصولوں کے حامی تھے ، نتیجہ یہ ہوا کہ اس مسکد میں دونوں کی را میں با الگ رہیں، اور اگر جب مولانا نے کمبی سیاست کے علی کوج میں قدم نمیس رکھا، نگرا خیر کا اُن کی ساسی دائے ہی رہی،

سفاسی مطابق مطابق عدم موزان کی جوال کی جوالی ہوئی، اوراس میں ترکوں کوانگرزو کی مرضی کے فلاف جونی عظیم ہوئی، ہی نے ہندوستان کے مسلمانوں کو ٹیج بش بنا دیا تھا، سا ہندوستان میں اس کی خوشی منائی گئی ، اور مینی کے مسلمانوں نے چراغاں کیا، سرسند کو اس سے ٹری کلیف بہنی، اور اس ج ش و مسترت کے فلاف و و نہا بیت سخت مفرون لکھ جواتحاد اسلامی کے حامی مسلمانوں کو تیر کی طرح آکر لگے ، اور انفول نے سرستید کی اس انگریز دوستی بہت احتراضات کئے ،

که ده ان کو مجتمدِ عظم "ماننے لگے تھے، اوراسی لئے وہ مولننا شکی سے ماراض رہنے لگے تھے ، اورا پنے ہم آ ں اُن سے بار بار مطالبہ کرتے تھے کہ وہ اس مجتمد عظم پرایان لائیں ، اور اسی لئے وہ ندوہ اور عربی تغلیم کے سحنت مخالف ہور ہے تھے ،اور کانگرس سے بھی ان کوائس زمانہ میں ہی گئے شدیلانعملا تھا، مولانا کا خِيال تھا کہ مرستیہ کی سیاسی رائے میں جوانقلاب ہوا، وہ ان کی ذاتی راے نہ تھی، کا کچ کے برسیں مشر بکنے اپنی زبر دست شاطرانہ جال سے سرسید کے دل میں یہ بٹھادیا تھاک کا نگرس کی مخالفنت اورانگریزیوں کی دوشتی ہی ہیں درائس کا تیج کاا درمسل آد ں کا فائدہ ہے' اوروہ اس کے اس سحریں ایسے سحور بوسکئے تھے کہ اس کے بعدان کی اپنی رائے فنا موگئی تھی، اوراب وه جو کچھ دیکھتے تھے،مشر بک اورانگر نیزاٹان کی اکھوں سے دیکھتے تھے، اور جو کھھ سنتے تھے وہ ان ہی کے کا نول سے سنتے تھے ، مولا انے اپنے شہور غمر ن پرلیکیل کروٹ، میں ا تقفیل کوکس وندرا دیما شرجزانه ایجاز میں اداکیاہے ،" وہ یُرزور دسی قام میں نے اسبابِ بغاوتِ سِند لکھا تھا، اور اس وقت لکھا تھا، حب کورٹ مارٹر لا کے ہیں ہت ماک شعلے بند تھے، وہ بہا درجس نے پنج <del>ا</del> ا یونیورسٹی کی نما نشت میں لارڈ لٹن کی آئیوں کی دعبیاں اڑا دی تھیں' اور جو کچھ ہیں نے ان تین آرسیکلوں میں کھا' کانگریس کا نٹر بچرحقوق طلبی کے متعلق ہیں سے زیادہ پر زور نٹر پچرینیں سیدا کرسکتا، وہ جان باز جوآگرہ کے در با دست اس كئريم موكر حلا آما على كدر بارس مندوسانيون اور الكريزون كي كرسيان برا برورج بيرند تقيل وه در نصاف برست جس فے بنگا بیوں کی نسبت کہا تھائے ہیں اقرار کرتا ہوں کہ ہارے مک میں عرف بنگانی ایسی قرم بین جن برهم واجبی طورسے فخر کرسکتے ہیں ،اور بیصر من اہنی کی بدولت ہو کہ نظرا ور آزادی اور له منا ل ك طور برمقالات شبى جلد شتم من ندوه اورالبشير كالمفنون برميعة ،

ب الوطن کو ہمارے ملک میں ترقی ہو ئی میں صحیح طور پر کھ سکتا ہوں کہ وہ بالیقین مہندو سان کی تمام تو كىسراج بن ؛ (ويكوتقرربيسيدنت المايك بقام الكور) حالات اورگر دومیش کی واقعات نے اس کو اس برمحبور کیا کہ اس نے تمام اسلامی میلک کویا سے روک دیا، بیکیوں ہوا ؟ کن اسباہے ہوا ؟ کس چیزنے یہ اختلاب حالت بیداکر دیا ؟ ان سوالا کے جواب دینا آج غیر ضروری بلکه مفرسے " اس کے بعد مولانانے اس مفمون میں سرتید کی کھنووالی اُس مشہورسیاسی تقریر کی ہر دس کا جا یا ہے جس کی نسبت کہاجا تاہوکہ اس تقریکا اثر تھا،کوسلان کا نگریں سے بازرہے،اورجس کو ا<sup>کسی</sup> خاص علقه مي اثنا بيند كيا كياكه مشربك في يرى تقريري الريدولايت مجوايا ، سرسيد في يه تقرير يحشه هائي من كي تلى اس سيمعلوم بوسكتا هي كدمولامان كي اس سياسي إ ا و ابتدای سے میچونئیں سمجھتے تھے، اوران کی رائے تھی کہ <del>فل گڈہ کا نج</del> کومسٹر بک کے وعول نصب العين كے قالت يس وحا لا جار إب، مولا أمرحوم ابنے ایک خط میں جوم ۲ ستمبر سا 19ء میں ایک صاحب کو اپنے حالات سو<sup>ا</sup> استفسا رہیں لکھاتھا، لکھے ہیں: '' راے میں ہمیشہ آزاور ہا،سرسید کے ساتھ ۱۹ برس ر ہا،لیکن لیدیگر اللمس ميشان سے فالف را، اور كائكرس كوسيندكر تاريا، اور سرسيدسے إر إعشي ربي ؟ یہ اختلات بھی کانچے سے مولانا کی ول سروانگی کاسبب ہوا ، ایک ہما سے نقہ اور معتبر ے پیمٹریک کی طرف اثثارہ ہو تھ یہ یورتی میں مفرق سلما نوں کی پیمٹل کروٹ میں ملاحظہ فرمائیے جیکو سولان<del>ا</del> الوائدين تنسخ تقيم بكال كرموقع بركواتها سه معارف المركدة باشماه نومبرس الداء ماق ،

(مولانا نثروانی) جومولانا کے بڑے گرے ووست، ساتھ می سرتید کی تحریک کے پرانے مامی، اور اس کی جادت وخلوت کے تام اسرارے واقف ہیں،مولانا کے اوراق حیات کے ایک مسودہ پر جس میں مولا ما کی دل برد آتا گی کی تفصیلات تھیں اپنے قامت یہ ارقام فرمایا: " دل برد آگی کی وج سیاسی آرار کا اخلاف می تھا، مولوی شبی ماحب اب جدیدسیاسی تحر کیکے مامی ہو ملے تھے " سىسلىكى ايك ننى كڑى شرقة العلى ادى تركت كارب بنگئى يجليل نورتتور واقى تى كە حكام كو خِال موگياكه اس سيمسلما نول مين بغاوت صيل جائيگي احض غرض مندول في ايني ذاتي كا وشوك سے اس کویر ذیک دے کرلفٹنٹ گورزیک مینجایا، اورنفٹنٹ، گورزینے بھی مولانا کا کل گدہ یں ر منامناسب نبین سمجها، منامناسب نبین سمجها،

## مرقوه المسلماء

دنی کا خانواده | دنی میں اسلامی حکومت کا آنہا ب حیب ڈوب رہا تھا تو اسی کے مطلع سے اسلام کا آ وراً فتأب طلوع بور ما تفاه به شاه ولی امتر د بلوی کاخا نوا ده تخاه یح بید سبح که حضرت شاه صاحب ت کی بیٹین گوئی کے مطابق اس کے بعد میں کو ملا اور جم کچھ ملا آسی ورواڑہ سے ملا، ہندوستان میں روبع کا ولوله، ترجمهٔ قرآن یاک کا زوق ، صحاح سته کا درس ، شاههٔ میل اور مولا باسیّدا حمد بر بادی کا جذبهٔ جها<sup>و</sup>

ك مكاتيب شي بامولانا شرواني (١٨)

تحصیل علم کی ۱۰ ورآخر د تی حاکراس ختمهٔ فیض سے سیاب بوٹ ہوئے اعمِداً وعبِدا شاہ رفیع الدین صاحب کی درسگا ہوں سے بررہا تھا، اُس زمانہ کے علاء کے دستور کے مطابق جندر وزاکرہ اور کلکہ میں درس دینے کے بعد علی گڈہ میں جس کا برانا نام کول ٹنا انگرزی عکومہ میں باول ناخواستد منصفی کاعمدہ قبول کیا، مگر اس عهدہ کے ساتھ درس و تدریس کا سلسلہ بھی حار اسی سلساریں وہاں کی جامع مسجد میں بانی مسجد نواب نا ہت خاں نے حجرشاہ کے زماند جو مررسہ قائم کیا تھا، اُس کو دوبارہ زندہ کیا، اور کھید دنوں کے بغیصفی کے عمدہ سے استعفادے ن زما ندین اُن علیار کاجوانگریزی تسلّط سے بیچ و تاب میں ت<u>صفے تُونک</u> مرکز بن رہا تھا مولا نا منیل نتهید کے پراگندہ قافلہ کے مسافر بھی نہیں نیاہ گزیں تھے، مبرطال نوا<sup>،</sup> والی مونک کے اصرار میر میاست میں قاضی القضاۃ کاعمدہ قبول کیا، اور وہیں م م مس زمانه من مندوستان کی غیرمتوقع حکومت پا رطیبا کی حاکموں اور یا دربوں کا ولولہ میر تھاکہ وہ بالآخر مندوت ان کوعیسائی بنالیں گے،علماے اسلام ہس کے مقابلہ کے لئے اسٹے، ان سے کئی بزرگوں کے مبارک ناموں اور کاموں سے جاری وافعیت ہی اسی مقدس سلسلہ کی کڑی مولانا بزرگ علی ہیں، رقونصاریٰ میں متعدّد کتا ہیں کھیں، جن میں سے بشارات ؟ وانتخصيب كنج ككتب فانسي

مفتى عنايت احد مولانا بزرك على كے اغوش ميں جدمونها رئي كرربھ ان ميں ديو وضلع بارہ نكي عادت مند مفتی عنایت احمد صاحبًے مفتی صاحب ابتدائی تنابیں ووسرے علماء-یرہ کردتی گئے، اورشاہ سحاق صاحب حدیث کا درس میا، اور و بان سے آکر علی گرہ کول میں تو بزرگ علی صاحبے ممیل کی،اوروہی مدرس ہوگئے، ایک سال کے بعدوہ وہیں فتی اور منصف مقرر ہوئ، بیا سیکھنے خلع علی گڈہ ایک قربی سے ایک صاحبزا دہ آگر درس میں وافل ہوئے، جن كورَّكُ عِلى كرونياف استا والعلما الفتى تطف الله صاحب نام سيرجانا المفتى عنايت أحرمنا بدل كربريني يهني عفي كرينه من كام نكامه ريا موكيا، إس منكامه كى ياداش مين بالزام بنا وت جن علام اعلام كو تيد حلاوطني كى سزادى كئي، أن ين ايك يدهي تحق بيناني نظر بند كركے جزيره انڈان جیرے گئے، مگر کیا عمیب بات زوکہ دریا ہے شور کے سائل بر بھی بیٹی نشیری ہی طرح مبتار با، جنانچه و با رکنی کتابین تصنیف کین جن مین سے صرف میں علم الصیغہ ، ورسیرے میں توار حبیب الله اور جغرافیدمین ترحبهٔ تقویم البلدان مشهور مین "آخر سی تصنیفات ریا نی کا ذریعه مثمین ا<sup>ن</sup> مختلط مين ريام وكرمندوستان آك، دور بير شير فيض أسى طرح جارى تما، کا نپورس علم اس زمانہ میں کان یورٹیا نیا آبا دھا، اورھ کی نوابی کے زمانہ میں گنگا کے گارے یه انگرنری فوج کاکیمی تفادکیمیکے تعلق سے ماجرا ورسوداگرا کرا با دیوے کیمیے کمیو موادا ور کیوسے کا ن بورومسلمانوں کی اس تبہ حالی میں کا نیور کے مسلمان سو داگروں کو انٹر تعالیٰ نے توفیق دی چفوں نے اپنی بابرکت اور نیک کما یکوں کو دین کی نصر سے میں نگایا مفتی عنا رحدها حب كان يورمين متقل ميام فرمايا، اوراسي سال ميسليه مين مدرسهُ فيض عام جاري كيا ،

وبرس کے بعد اپنی جگہ انج دوشا گردوں کوجن میں سے ایک مولوی تطف اللہ صاحب تھی جانشین بناكرج كوروا مزہوئ، جهاز جرہ كے قريب سينيكرا يك بيا است مكرا يا اور دوب كي م عزق وشبید ہوے ، شاگر دوں نے مدرسہ کے کام کوسنیحا لا، اور مدرسہ کو مو ى،سى مرسه كافيض تفاجر بالآخر ندوة العلى دى كلى من مايال بوا، غتی نطف الله صاحب معتی نطف الله صاحب ، برس کان بوریس رہنے کے بید علی کڈہ وا وربیال سے اس مرسد میں جس کو ان کے استاذ الاستاذ مولوی بزرگ علی صاحه باتھا 'مرس ہوئے، علی گڑومیں درس کا فیف<del>ن شدیمارسے ساتا ہ</del>ے تک ستانیں برس مد \، ہرسمت سے علم و فن کے طلبگاروں کے قا<u>ف علی گذہ ک</u>ا رُخ کررہے تھے، ستا میس بر ئى متت ميں سيكروں عالم من درسكا ه سے الحقى اور ملك كے كوش كوشتى سيلے ،أس عمد كا سكل مسه كوئى نامورما لم بوگاجس كى دستاركمال كاطرهٔ امتيازاس باكما ل كاتلمذينه بهو، جن اكا بر تام معلوم ہیں، ان میں سے چند کے نام الاحظ طلب ہیں، مولوی عبد انتی صاحب راست ا لوی احد من صاحب کانپوری، مولوی بیند محر علی زنا ظراق اردة العل ب لونکی مولوی عبدالحق صاحب حقانی مفسرتفیرحقانی دہی مولوی بانتچیوری، و تار نواز جنگ مولوی و حیدانهان خان،مولوی فضای لوى مفتى عباللطيف داستا ذجامعه عمانيه) مولوى نور محرصات الماميه فتيورا مولوى ما حب على صاحب جونبوري دمشهور مدرس عمولوي بير جمر على ب سجا د ه نشین گوراه هنلع را ولمینڈی، قاضی سعدالدین صاحب کشمیری برویوی سیف ا

صاحب ولایتی، مولوی تطف الرجان صاحب بردوانی، اور فاتمة التلانده نواب صدریار جنگ مولانا جبیب الرحمٰن فال وغیره سیکڑوں ارباب کمال ہیں، حضرت فتی تطف اللّہ صاحب کی دوا ورخصوبیتیں قابی ذکر ہیں، ایک بید کدا تفوں نے عرب کرکے نفید کے منبید کر سے مرس کر است کے تاریخ کی نامید میگان میں میں کا استان کی نفید میں کا تاریخ کا تاری

عربحرکسی کی تکفیر شیس کی، دوسری یہ کہ کا نبور کے قیام ہی کے زمانہ میں انگریزی سے اتنے حریث ان ہم میں کہ کے تعام ہو گئے تھے کہ تار وار پڑھ لیتے تھے، اس کے میعنی ہیں کہ دالالعلوم ندوہ جربننے والا تھا اس کی صور تر

مثالی بیلے بی ذات گرای میں جمعتی،

مولانات ففل محال من السلم كارا بطرعقيدت ايك اور دوماني هركز سے بندها تعاجي فلا الله ففل محال ما الله كارا بطرعقيدت ايك اور دوماني هركز الإدكا بيورك إس ايك تصبح بين فيض محى ولي كه اي فا فواده سے آيا تعا، شا و مجد لفر تيما حب اور شاه (سحاق ماحب محدث د بلوی سے شروب بعیت ما محد اوائل بين بير ذات گرای سادے ہندوست کا مركز تھی اسنت سنية، فقر وغنا، فرر و معرفت كی تمام خربياں اس ايك شی دومانی مختی ما محدث محدث و اوائل بين بير ذات گرای سادے ہندوست کا مركز تھی اسنت سنية، فقر وغنا، فرر و معرفت كی تمام خربياں اس ايك شی مضرق و مغر کے بي دونوں مطلع سے جن سے ندوق العلی ایک آفیا بطلوع ہوا، مشرق و مغر کے بي دونوں مطلع سے جن سے ندوق العلی ایک آفیا بسلوع ہوا، انقلاب حواد ش کے جو طوفان ملک بين اٹھ د ہے تھے، ائن سے صاسم ملا نورک در مضطر سے ، ملادس اور در کا ترسے عيسائيت کا جر جا تھا اسٹر نویں کے جال ہر حگا جي سے منظم شروب کے جال ہر حگا جي سے سلمان ت کے اثر سے عيسائيت کا جر جا تھا اسٹر نویں کے جال ہر حگا جي سے سلمان ت کے اثر سے عيسائيت کا جر جا تھا اسٹر نویں کے جال ہر حگا جي سے سلمان ت کے اثر سے عيسائيت کا جر جا تھا اسٹر نویں کے جال ہر حگا جي سے خواد من ما کو جات ہے جال ہر حگا جو جاتھ اسٹر نویں کے جال ہر حگا جو جاتھ کا جر حگا جو جاتھ اسٹر نویں کے جال ہر حگا جو جاتھ کے دور کو حکا کی جاتوں ہو کہ جو حکا کی جو حکا کی جاتوں ہو کہ کو حکا کی جاتوں ہو کہ کو حکا کی جو حکا کو حکا کی جو حکا کی جاتوں ہو کہ کو حکا کو حکا کی جاتوں ہو کی جو حکا کی جو حکا کی جو حکا کی حکا کی جو حکا کی حکا کی جو حکا کی حکا ک

ان کے بتی فانے ہرگہ وائی سے مسلمانوں اور عیدا ئیوں میں مناظروں کی گرم بازاری تھی، وونوں فرا سے رسالے کھے جا رہو تھے، یوریکے نئو نیالات سیلاب کی طرح اُنہ ہے چلے آر ہو تھے، عام علیا زیادہ بر سے بڑھ نے بڑھانے بین مصروف، بجدہ مولی جو ٹی چوٹی باقوں میں الجھ تھے، اور نواص تقلید ہوم تھیدہ قرائت فاتحہ آمین بالجمرا ور رفع بدین کے مسلول میں ایسے گھے تھے کہ مناظرہ ، مجا دلہ اور بجالہ مقالہ بن گیا تھا، فارکے گھرلائی کے میدان بن گئے تھے، ایک ووسرے کی تعنیق اور کھنے ربڑی مقالہ بن کی جربی ہو، بی شین اسروں میں برافر اور نے نے در بہراور رہنا براکر نے توقا صربور ہا تھا، بیکا را ور نے ذایا نہ کے اللہ تھی کہ حن اتفاق سے اُس خوش قیم سے مرسئو فیق عام کا نبور میں عام کا فیق ایر جی ذائد سے اللہ تھی کہ جا تھی کہ جی نا درخ اتھیں طلبہ کی وستا ربندی کے موقع پر جی د نفوس قد سے اس صورت عال پر خور فرا رہے تھے، پین اسلامی مطابق سلام کا بحث میں جو باکسال نفوس جو مورت عال کہ اُن فوس جو میں جو باکسال نفوس جو مورت عال پر خور فرا رہے تھے، پین سال میں جو کہ دوک با یہ کے تھے، حالا نکہ اُن مورت عال برخور فرا رہے تھے، پین سال می تھی بتاسکتی ہو کہ دوک با یہ کے تھے، حالائکہ اُن میں جو بو نوان شاب بیا اس وقت عفوان شاب بھا،

ا - استا ذالاساتذه حضرت موللنا محد تطفت الله صاحب على كله هي،

٧- مولانا حافظ شاه محرصين صاحب الداكادي،

سود مولانا محداثر فت علی صاحب تھا نوی مدرس مدرسهٔ جائع العادم کان پور ،
سائند استان مولانا محدثیل احرصاحب مدرس دوم مدرسه دیوند، بعدهٔ مدرس اعلی مدرسهٔ مظالبونوم المعنوم مدرسه دیوند، بعدهٔ مدرس اعلی مدرسهٔ مظالبونوم مدرسه دیوند، بعدهٔ مدرس اعلی مدرسهٔ مظالبونوم مدرسهٔ دیوند، بعدهٔ مدرس اعلی مدرسهٔ معنوب مقل مدرسه سے فارغ موت تھے )

۲-مولانا ندفر صاحب بنجا بی درس مدرسُ اسلامی فتحبود ربیست قلی اورصاحبِ کمال بزرگ تھے، بیں نے زیادت کی تقی )

ا مولئنا احد النوري مرس اول مرسفين عام كانبور؛ (محتى شفوى مولاناروم )

م-موللناسيد محرعلى صاحب (ناظم قل ندوة وتعلاء)

٩ - مولانا محودت صاحب مدرس اقل مرسة داييند درشيخ المندرجمه الله تعالى

١٠- مولا ناشا وسلمان صاحب سيلواروي،

۱۱ - موللنا حکیم سیّد محرفلورالاسلام صاحب فتجوری رنهامیت متقی و دیندار ۱۱ ن کی زیار سے ہے میری آنکھیں شاد ہوئیں )

١٢-مولا ناعبدالغني خال صاحب، مئورشيداً بإدى،

١١٠ - مولانا عليم فخرالحن صاحب كنكوسي،

۱۸۱ - مولاناسيدشاه حافظ تجل حيين صاحب ويسنوى دخليغ مضرت شاه فضل رحان صب

کنج مرادآبادی،میرے رشتہ کے چاتھ، ندوہ میں تعلیم کے لئے میراز اان ہی کی تحرکی کا نتیجہ تھا)

یه اسلامی مبندوستان کے گذشته دور کے وہ نام مامی بین جن پر اس دور کو بیرا فخرونا زہے،

المتخب جلسهي يه طے پاكد باہمى مشوروس علماء كى ايك علب قائم كى جائے، اورآيندوسال مرسمً

فیض عام کے سالان جلسہ کے موقع برتمام مہندوستان کے علما، کواس کے لئے عام دعوت وی جائے

س محلس كانام ندوة العلى رقرار بايا اوراشتهادات واخبادات ك ذرييه سي آينده على كاعلا

كياكيا، اورايك صاحب اس غرض سے مقرر كئے كئے كدوه تام مندوستان كاموائندكركے الكے طب

بن اپنی ر**ی**ورٹ پیش کریں، مولٹنائید محمر تکی صاحب جو مولا بالطفت انڈرصاحیے شاگر درشیداور رًا شافضل رحان عباحڪے مربد وغليفه، روّنصاريٰ من متعد وکتا بور کے باری میں تحقہ محدثیہ 'ام ایک رسالہ کال رہوشے اس ٹی مجلس کے سیلے افر مقرب سے میں جب ندوۃ العلماً رکے مقاصدا ورائس کے آبندہ احلاس کا علان ہواتو نام ملانوں میں ایک نئے جش وخروش کی امردورُ گئی، عدار ہرطرف سوّار کر شرکی ہونے ،، اس صدایرست مبیلے بتیک کئے والوں میں ایک نام اُس کا بھی تھا جو سندوستان کے علاوہ روم وشآم ومصر کے مدرسوں کو اپنی انکھوں سے دیکھ کرایا تھا اور اس کے ول بین رہ ان مدرسول کی زبول حالی، امتری اور صرور مایت ز ماندید، میخری کا در داهتما عقاص کے مضمونوں، تقررول اورتصنيفول بين اس كايه احساس مروفعه شئر رنك بين ظامر موتاتها، ندوه كايبلااجلاس أندوة العلما بكاميلا اجلاس ١٥، ١١، ء اشقال ملاسلة مطابق ٢٧، ١٠ ا پریل س<u>ره ۱</u> همیاه مین است کورسی اور آیی مررسه فیض عام مین جوا ، سپلے ون ۵ اشتوال المسالیہ مطابق ۱٬۲۲ پریل س<del>اق م</del>اری کومبیج کے وقت مدرسہ کے حودہ فارغ انتصیل طالبعلموں کی د<sup>ستا</sup> بندى كاجلسه موا محفرت مولانا لطف الله صاحب اس علسه كے صدر موسے اصدار مولانا عبدالله صاحب ناظم وينيات محدُّن كائج على كدُّه (داما دمولانا محرقا سم صب الله وفران وفول سرتيرك مخالفول مين تفي اوراب البشيرك اوشراب )

س کے بعد مولانا شاہ محسین صاحب الداآبادی نے ندوۃ العلیا، کے اغراض اور عربی تعلیم کے معرجہ دہ نقائض پرا کی بسیط اور مدلل تقریر فیرائی، یہ تقریر آج بھی اسی طرح حقائق می معرجہ دہ نقائض پرا کے معاف سے تازہ ہی بعدازیں مولانا شبی مرحوم نے ندوۃ انعلی کی وستوراعل بہتر کے میں کے میں میں میں کے میں میں کے میں رہے میں رہے میں رہے میں کے میں رہے میں رہے میں رہے میں رہے میں رہے میں رہے میں کے میں رہے 
ای سنوال کی دات کومفر کے بعد دستورائل برغور کرنے کے لئے طبیہ فاص ہوا، اس طب میں تین جیر علماء تمریک تھے، کچھ اور اہل الراس معزرین بھی تھے تبھی العلماء مودی تبلی منا ایک ایک و فعہ پر حکر سناتے تھے، اور بعد غور و بجت کے وہ منظور ہوتی تھی، اس طرح تمام دستورائعل منظور ہموا جو درج دو دا دہے،

تیسرا عبسه ایشوال مطابق ۱۲ مرابریل کی صبح کو بوا، مولا ا نطف استرصاحب صدارت کی کرسی برستے بیش سام میں حسب ولی کی کرسی برستے بیش سام میں حسب ولی کی کرسی برستے بیش اوران برغور و بحث بولا قراریا یا ہے ،

مهلي تي وروه ورقة تعلم قابل ملاح بي

و وسری تجویرواس امری کوشش کی جائے کہ مارس اسلامیہ کے ہتم بہرسال ندوہ اہماً کے اجلاس میں تمریک موں یا اپنے کسی مرس یا وکیل کوجیجیں ،

تمسری تجویر اس امرسی کیا ہے کہ مرارسِ اسلامیہ جرکرت سے جا بجا قائم ہیں اُن کوا مریسُما حدّیم آرہ وغیرہ مبطور وارالعلوم کے قرار دیئے جائیں ،اور عیوٹے حیوٹے مرسے ان کی شاپ بھی تھے بھولوی نریزمین کے شاگردوں میں مولوی البرسم حاحباً روی فاص حیثیت سکھتے تھے، وہ نمایت نوشکو واعظمتها وعظ كلته توفوروت اورووسرول كورُلات منى باتول مِن سي آهِي باتول كو ببط قبول كرية مينانچه نئ طرزير ا انجن علما، اورع بی مدرسها وراس میں وارالاقا مرکی بنیا و کا خیال ان ہی کے دل میں آیا ، اور ان ہی نے مند شھیاء میں مرسم احدید کے نام سوایک مدرسارہ میں قائم کیا، اور اس کے لئے طبئہ نداکرہ علیہ کے نام سے ایک عجلس نبائی جس کاسال بواتها اس میں اگرزی می پڑھائی جاتی تھی اندوہ کے قیام کے بعد سلسلام مطابق سل میں میں اس کا اُرہ سی باہر در جنگئیں جوا، اور وہاں بجٹ بیش آئی کہ ندوہ کے رہتے ہوے ہیں کے قیام کی خرورت ہی یا شہری بہرحال وہ قائم رہا اور مدتوں خوش اسلونی کے ساتھ عابتارہا دسنے اعمیں میرے والدمروم مجھو سی مرسم میں تے دیو مولڈاعبادسلام صاحب مبا کیوری مولڈاعبار کھن صاحب مبارکیوری اور پہار مرح مرقت ب دِ منوری اور مبت علماء بیاں کے شاکر دہیں، حافظ ما حیج بعد مرسر پر زول آیا، چندسال بوت بن كه به مدرسه آده مح در مونكنه تقل موكيا ، اور مدرسه احربه سلفيدك نام سيمشور مو مولانا ابرا بميم مولاناشبلي صاحثي مجيرست فراياكه ايك وفعهولوى الإبهيم عباحث إينا مررسها ورخا میں نے ان کو کما کہ آپ میں ملی گذہ آئے اور کا کی اور اس کا بورڈنگ و کیفے آگرینیا ل کی باردی اور

پوتھی تجویزیة مرسهٔ نیف عام کانپورچانکہ باعتبارتعلیم نمایت اعلیٰ مرتبہ کا مررسہ ہے اور بہ تعداد کم نیز علی مرتبہ کا مراسہ ہے اور بہ تعداد کی جو سے نہ مرتبہ کا مکان نہ بہونے کی وج سے نہ عرف تعلیم کمیٹرع فی پڑھے والے طلبہ اس میں موجود ہیں بیکن مررسہ کا مکان نہ بہونے کی وج سے نہ عرف کو اسلامی کو بلیا فام مجتب و بہدر دی ضرور ہو کہ مررسہ فیض عام کے ایسے مکان بنانے کے واسط حس میں دوسو کہ بلیا فام مجتب و بہدر دی ضرور ہو کہ مررسہ فیض عام کے ایسے مکان بنانے کے واسط حس میں دوسو پر دسی طلبہ دہ کیں حسب حیثیت چندہ دین اور سخی تواب ہوں ،

غور کامقام ہوکہ یہ وہ تجویزی ہیں جوعر نی تعلیم کی اصلاح اور عربی مرسوں کی تنظیم کے گئے آئے اسے سینتا لیس برس بہلے میٹی گئی تقیس، اور سینتا لیس برس کے بعد جس ہم آج ہی وا دی تیہ میں حیران وسرگرواں ہیں. مرسئہ فیض ما م کی جگہ مدرشہ وارا معلوم نمروہ رکھ لیجئے صورتِ حال کیا بعینبہ وہی نہیں،

اس کے بعد بینی تجیز مولئات و تحد مین معاحب الد آبادی نے بیش کی موصوف نے اپنے رنگ میں اصلاحِ نفاب کے سئد کو بڑی جاسیت سے بیان فرمایا، اس کے بعد مولانات کی نعافی نفانی منافرے ہوگئی اسلام میں آغاز تعلیم نے کھڑے ہوکہ سی تربی کا کید بر ترا رہا ، علوم معقولات کا دوارج کیے ہوا، درسِ نظامید کی سے طریقی تعلیم کیا رہا، نفیاب کیونکر برنتا رہا، علوم معقولات کا دوارج کیے ہوا، درسِ نظامید کی سنیا دکیونکو بڑی ، اور موجودہ نصاب میں کیا کیا نقائش بیں ، مثلاً معقولات کی کتابیں اسی منرورت سے زیادہ ہیں منطق کی کتابوں میں متاخرین نے المیات کے سئے مخلوط کر دئیوں کی صرورت سے زیادہ ہیں منطق کی کتابوں میں متاخرین نے المیات کے سئے مخلوط کر دئیوں کا

الله مدرسترفیض عام سے مجھ و نوں کے بعد مولٹ احمد من صاحبے الگ ہوکر مدرسہ جان العادم قائم کیا تو مرسم اللہ میں میں است گرگئی، مدرسہ ابھی کسی ٹاکسی حال میں ہو، اب وہ انگریزی کا اسکول ہوا ولاس میں موجی کے کچھ درج نطق کی تعلیم کواس سے یاک رکھنا جا ہے اک ایکے تفظوں کی منیں فن کی تعلیم ہونی چا ہے اور ى كايس برُّها في جائيس، قرآنِ باك اورعلوم قرآن كى تتابيس والى كى جائيس، اورطراق تعليم يس اصلاح کی جاہے، اس بجریز کے بعدای سے متعلق مولانا حبیث لرحمن خاب شروانی نے اینا مضموں یڑھ کر سُنایا هِ شاید مولانا <del>شروانی کی ب</del>یلی تقریر مو، مگراس میں وہی متانت، وہی زورانشا، اور وہی حدثہ وقديم معلومات كافو بصورت ميل موجو وسي جوائج على أن كي تحرير كي خصوصيات بن، يتنيف تقريب اسسال كى رودادى موجودين اورير سفك قابل بي، اس كے بعد بارہ على كى ايك مجلس ترتيب نصاب كے لئے مقرر كى كئى جس بيں ايك فام مولانا کام على تقادان بزرگول في اين اين اي اي اي اي اي نصاب نصاب نام در دولاناف والانعلوم کے نصاب بچائے والانعلوم کامسودہ (خاکہ) تیارکیا جب کو پڑھ کر میمعلوم ہوتا ہے کہ مندوستان كامها فوقطنطنيه ككى برائي شرب كفرابي بيدساك اج بعي سكتين، تسرى تجزيمنظور بوبان كي بعدمولانا تبلى مرحم في فرايا كمجور ستورا على منظور بواب اس كى دفعدا اكرمطابق اس كے حاسم أتطاميد كے ادكان كا أتحاب منا جاستے ، چن نجيسولداركا کے نام تحرکیب و تائید سے شینے گئے؛ اور ندوۃ انعلیاری کا ببدقا نونی شکل میں جلوہ کر ہوگیا، اور مونا في ندوه كى طرف سے ماضرين كاشكريو اداكيا ، اورندوه كا بيلاا جلاس تم بوكيا ، وه كاه وسرااجدس تدوه كا دوسراا جلاس جناب منتى اطرعل صاحب رئيس كاكوري وكيل مكفنووي کے جناب منتی ٹیراطر کلی صاحب اوران کے خاندان کے دوسرے ارکان جن میں سیے متا زمنتی محراحت مل قانونی انجن تفاقہ داران ، ، کی کوشئی ۔ ۔ انٹیاں ملا ہے کہ مدن برین سٹ نے وی کھنے کی رہ اور عظیم المور داران ، ، کی کوشئی ۔ ۔ انٹیاں ملا ہے در ناظم کی طرف سے ندوہ کی سالاند رو داو پڑے سٹائی، س کے بعد ملاء کے فرائفن برایک مبوط تقریر فرائی جس میں اُن کے علی افلا تی اصلا می اور سیاسی فرائفن سے اُن کو آگا ہ کیا ہے، یہ تقریر میں ایر بریم کے عنوان سے ندوہ کے دوسے مضامین کے سامتے اس کے مضامین کے سامتے اس کے مضامین کے سامتے اس کے مسامتے اس کی مسامتے اس کی مسامتے اس کی مسامتے اس کی مسامتے اس کو مسامتے اس کی مسامتے اس کی مسامتے اس کی مسامتے اس کو مسامتے اس کے مسامتے اس کی مسامتے اس کو مسامتے اس کی مسامتے ا

اسی، جلس کے جلئہ فاص میں اس تجویز پر بجت ہوئی کہ علوم زیر درس برکسی اور علم کا اضافہ ہونا فروری ہے یا بہیں ؟ اس خرورت کوسٹے تعلیم کیا اسکن اس کے بعد مولوی منصور علی صابہ مراد آبادی نے جب یہ تجویز بیٹی کی کہ نصاب درس میں علوم عدیدہ کا اضافہ کیا جائے تو اختلا ہوا، مولانا فی مرحوم، مولانا ابراہیم صاحب آر دی اور دو میرے اکثر علمار نے ان کے اضافہ کی اور مولانا فاروق صاحب اور دو اور علی ارفیاس کی مخالفت کی کیکن کثر سے سے یہ تجریز علم کی ، اور مولانا فاروق صاحب اور دو اور علی ارفیاس کی مخالفت کی کیکن کثر سے سے یہ تجریز علم برکن کی اور مولانا فاروق صاحب اور دو اور علی ارفیاس کی مخالفت کی کیکن کثر سے سے یہ تجریز علم برکن کا میں تھے، ترت تعلیم برکن کی اور مولانا کی میں استا و اور شاگر درو فوں دو صف میں تھے، ترت تعلیم بالا تفاق دس برس قراریا کی ،

بقیه حاشی صفر ۳۱) صاحب رئیس کا کوری دخلت الصدق جناب نشتی محدانتیاز علی صاحب وزیر سابق بعیریا آن ندویم این دی همیشرسته حامی و مرد کارر به بیرس کی وجه بیریتی کدان صاحبول کو صفرت مولانا شاه نفس رحان صاحب کُنِخ مراد آبا سید نسبت ادادت تھی،

نشی کودا طرطی صاحب بڑے صاحراد وہنتی محدا المرطی صاحب وکیل و مبرم بی زماند سی نده و کے عبرای اور حبار منتی محداحت ملی صاحب کی دیسی میروه کیسا تراسی زماند سی شرع جوئی جوانبک برستور قائم ہے: ارِجب ساس برای موان و مرسه و داری کوری کان پوری کلب نفاب کا جلسه بهوا بسی مولانا فاروق صاحب بوا بسی باری بروند بیری بیرون مولانا جبراند رصاحب بوا بی بروسی کان پور بهوالا ناجبراند رصاحب بوری بروند بیری با در مولانا جبر بسب الرحمان خان شروانی، اور که مولانا تنبی بنا بیری بود کرد می دود ایران با در کری دو در کے بحث مباحثه کے بعد مجدزه وا دا بعوم کے نصاب کا خاکم مرتب بهوا، ده ایس بری ی دود ا د بانس بری ی فاکم مرتب بهوا، ده اور ایس بری ی

تسارطاس اسی سال شوّال سلام مطابق اربی ساده ملی بانس برتی میں مولانا محرفطف التا ماحب مفتی علالت عالیہ میں بدائ کی صدارت میں ندوہ کا تیسراعظیم شان اجلاس بوا، موا نے اس کے پہلے بی اجلاس بین حاضرین کے احرارت ندوہ انعلاء کے مقاصد برایک تقریر فرائی اسی اجلاس کے بہلے بی اجلاس میں حاضرین کے احرار سے ندوہ انعلاء کے مقاصد برایک تقریر فرائی اسی اجلاس کے جبلے محاصد برایک تقریر فرائی تجریز منظور بوئی ،

لینه کووفد استاساته مطابق او این از وه کاایک وفد جس کے ادکان مولانا شاہ سلیان

هوا اور مولاناً حکیم عید نباری صاحبے مکان برقیام بوا. و فدسے مبرول یجی اس میں دوسرے علماء کے بعد مولا باتنایی مرحوم نے دارالعلوم کی ضرورت پرا نقرر ذبائی کہنئے تعلیم مافتہ حضات کے دلوں میں اُٹرکر کئی، بیروہ تقریرہے۔ شئ تعليم ما فقد اصحام كي درميان اسلام كي خدمت كے ليے باہمي اتحاد ومعاونت كي راه العلماً كى ، اورحب كى ايك يُراثر تصوير ايك سحر كار نهاش نے ان نفطوں ميں تھينجي ہي: "على ان ندوة ا روشن خیالی کا زبروست مرکز ہے بعنی بانکی پور گومیں خو د حاصر مذتحا، مگرمیرے ایک نکته سنج وجديدٌ تعليم كے قائم مقام اوّل مرتبہ ملے تھے، جاڑے كى شب تھى،علمار بپلے سے رونق افز اتھے جب ا اُور کوٹوں سے ہال میں تاریکی پیا ہوئی توج نکہ ہا دے محترموں کی ٹیاہ کے سامنے اول مرتب بیساں آیا ى قدر مقبض بوس الرائش في على مال سعيده الماكر فابركرويا، ع كراب شيم حيوال ورون ادكي ست

تاریک کورٹوں کے اندرعقبہ تنندی اور نورخلوص سے روشن ول چھیے ہوئے تھے، آسی جلسٹی اجلاس بیٹنہ کی بنیا دیری اس اجلاس نے خیالات قدیم وجدید کے دو دریا ہی طرح با ہم ملتے دیکھے جس طرح گنگا اورسون كيسكم بريشهوراوراريي شهروا تعب بن جِرتَا اطِلاس المدوه كاجِرتَ المِستَقِرِ السَّلَا السَّمط ابن ارج عَدِياتَ مِن مِرتَّمَ اللَّه السُول مطا ٠٧٠ ارچ كومولانا شلى نعانى مرحوم ف دارا لعادم كى ضرورت اورمقصد يرايك سمايت مسوط اوراعلى درج كى تقرير كى، جود يرع كفند كك جارى دى، سى اس كابر مرفقره بلكه بربرحرف نقش فى الجركى طرت سامعین کے قلوب بر مبیعا جا ہا تھا، ور سرخص جنش، ور فرط بنباط سے موحیرت ہوگیا تھا، مگر فسو ہے کہ فاصل مقرر نے یہ تقریر پہلے سے فلیند نہیں کی تھی، اور بعد کو نوٹیجی وہ لمانی ہوگئی، ارشوال کے جلسمیں مولانا شبی مرحوم نے نواب و قادالملک مولوی شتا ق حین صاحب کی اس کوشش کا ذکر فرمایا که اضول نے نینی بال دونینے رہ کرا درحکام سے ل کریہ تج بزمنظور کرائی معتمين ووبارنفف نصف كفنته نرجي تعليم كي نف وقت دياجائ ،اس كا انتظام اوراس كى تغییم کا نصاب مسل نوں کی تجویزیر کھاہے، سی اجلاس میں مولانا شاہ سلمان صاحب بھلوارو ف ایک میتجویز بیش کی که مهندوستان سے چندستعدا ور فرمین طلبه کوندوه کمیل علوم کی غرض سیم بيج مولاناشلى مرحوم نے اس كى مائيد كى اور فوم سے اس كے كے عالىدہ چندہ كى تحريك كى جبت صعصر ما ہوارہ ایک سوچالیس سالاند اور ایک بزار دوسور دیے مکیشت وعول موے، یانچاں اعلاس <u>اندوہ کا یانچال اعلاس ۱۰</u>۸ اشوال م<mark>شاس</mark>لی<sup>ھ</sup> مطابق ۸- ۹ مارچ مر<u>وی ایم</u>کو ك رودادميره مده،

دوسرے اجلاس میں مولانا شاہ امانت اللہ صاحب عادیدوری کی وفات پراہو ظاہر کیا گیا، اس فرض کومولا ناشلی مرحوم نے اداکیا، فرمایا ہے" مولئنا میں ہیں بہت سی ضویتین

له مولانا مسح الزال فال صاحب اس زمانه كم مته ورئيس علمادين تقد محفور نواب ميرمجوب على خال النظام دكن كے استاد اورا آليق تقد امونوی محرز مال خانفها حب شهيد كے بعائى اورسالار حباك اول كے بوالم متع عليم تقوي جن زمانه ميں نواب محن الملك في محرز مال خانون محدد آباد ميں تقد مولانا موق حبى تقدى اور الملك وغيره حدد آباد ميں تقد مولانا موق حبى تقدى اور الملك وغيره حدد آباد ميں مقدم وگيا تھا، اور وہ اپنے وطن الملك خانون من منابحان بور ميں في المان المان مور مير و مير و مير منابحان بور ميں و فات يائى ،

تفیں ، جن کی وجہ سے وہ تام علمار کی جاعت میں ایک متباز (ورجدا کا نہ حیثیت رکھتے تھے، وہ حی عظمت وشار غود واری اور یا سِ وضع، ملبند نظری ا ورعا فی تومنگی سے مبرکرے تنے اس سے اسلامی شان کا جلو ہ نظراً یا حب وه وعظو مبليث كي ضرورت سي سفر كرت تقيم، توس طرف اُن كا كُذر مبرتا تعا ايك غلغار مرِّ عا ما تقا ال سطے، غیر نرمب دالوں پراس کا اٹریڈ ماتھا، وہ ندوہ العلماد کے قوت باز وستے، اکٹر عبسوں میں تشریف لائے اس تقریر کے یہ نقرے اس سے میں نے نقل کئے ہیں تاکہ اُس زمانہ کے باوض علمار کی درنا و<sup>ی</sup> دجابت في على ايك تصويرات كونظرا جائد، اب وہ زماندا گیاہے جب ندوۃ اللا اکے اوازہ نے گور نمنٹ کے کان کھڑے کردیئے ہیں، اورار کا ن کویہ ٹیا ل ہونے لگاہے کہ صوبہ تقرہ کے نفٹنٹ گور نرصاحت ل کران کے شکر کو د درکیاعا *ے ، چنانچ* جنا بے نشی محراطه علی صاحب کیل ومشیرق**انونی انجن تعلقه واران او** و ص<sup>لے</sup> آخرنوميرع في الدارا دجا كرفينت كورنرس ملاقات كى وونده كى طون سوايك وفد ما ضرى كى درخواست بيش كى، لار دُموسوت في ايدريس وكيف كے بعدوفدكى يديد فى كاخيال فَلْ بَركِيا اس اجلاس مين شقى محراطر على ماحيفي أس ايربيس كاسوده يروكرسايا ،اورمولانا شبل صاحب کی تحرکی سے ہواکہ خان بہا ورستی محراطرعلی صاحب اور خان بہا درج و حری نصرت على صاحب رئيس سنديله واستسشنت سكرشرى أنجمن تعلقه واران ووروس كولاروما كى فدمت يس الم الريش كري مولانا سد فرعلى ما حب كى تائيد سي اس كو مظوركيا، اس کے میدعولا نامید محد علی صاحب یہ تحرکیب کی کرمجذرہ دارا تعلیم کے ابتدائی درجہ کے بسال کے مصارف کا دسی وقت أتظام ہوجا نا چاہئے، نمٹنی اطر علی صاحب اس کی تا

کی مولنائیل صاحب فرایا کو ملارپریدان اور مدیا جا آب که وه نوکسی کام کواپنی روینی سے نمیس کر آبال ما مواسط میں میتر کی کی کام و اسط میں میتر کی کی کرتا ہوں کہ درجُ ابتدائی دارالعلوم کے ابتدائی مصارف کے تنگفل ایک ان استظامیہ ہوجائیں مولوی میسے الزمان خاں صاحب صدر طبعہ نے تا ئیدکی ،چنانچ حسبِ ذیل علما کا اور دون ارکان نے اس کے لئے چند و منظور کیا ،

علمار

۱- مودی شیخ ازان خان منازش جمانیو، ماار در مودی شتاق علی ما حب سنیف آباد عصر ۱ مودی میرونس خان صاحب نمین آولی ماار ۹ مودی تکیم رونق علی ما حب دودی، عصر ۱ مودی حبیب ازجان خان شرانی، معصو ۱۰ مودی محید دا و درماحب و کیل مزرا دار عصر ۱ مودی شبلی صاحب نعانی، مار ۱۱ مودی ختی جیم خش صاحر سالموژه، عصر

ه مولوی سیر مرکی صاحب نخم ندوه، صدر دوسار

و-مولوق فيل ارجان من سهار نبوري، صهر ۱- فان مبادر نشي اطرعلي صاحب، اصهر

ه مولوی شاه ابدا مخرصاحب غازیوری مهم ۱۶ مولوی مستند اشرف ماحب اعصیم

(طعنه ولوی شاه ۱مانت الله صلی) دیکی کان پوره

یہ فرست دوغوض سے بیا نقل کی گئی ہے، ایک تو یہ کہ اس زمانہ تک علادیں کس قدر باحیثیت اصحاب موجود تھے، جواس قعم کی تحرکی کے لئے لئیک کو تیار تھے، اور آج ذی تیا وگوں میں علم دین کی کتنی کمی آگئی ہے، دوسری غرض ان بزرگوں کے ناموں کو زندہ کرنا ہوج جو نے دارا تعلوم کی اس عظیم اشان تبحیز کوعل میں لانے کے لئے سبتے پیلے سبقت فرائی جواہم الله تعالى خيرالجزاء،

اس کے بعد مولوی عبد للطیف ما میں میں میں اس کے بارہ میں مولان سے ہا ہے ہا میں مولان سے ہا ہے ہ

 تدریس می**ن بی صرف کرتے ہ**یں ،ائپ اس دینی خدمت کو افعال قبول کرنے بھر ہو ہ کا مفتی عمرانیت ماحب مترت كے ساتھ اس خدمت كو تبول كيا . اور حلسه كى كارر وائياں اخترام كو بنيس ، ہ ابج سے رضت لینے کی تجریز | کئی برس سے آ ب وہوا کی ناموا فقت اور کثرت د اغی محنت کے -ا سے مولانا کامعدہ صحیح نہیں رہاتھا ، اربارج الوماء کو مکھتے ہیں ، " مِن دو ایک مینه سے بالکل بیکا رستا بول، وماغ سے کچه کام نمین سوسکتا ، ایکی افشا والله مكان يرمنايت مستعدى علاج كاؤر كا،ميرى نوابش بوكه تا تعطيل عظم كده مين بسركرون، بندول د ويتن روزت زيا ده ندرېول ۽ رسميع ۴٧) ان سلسلهٔ علالت پیمشزا دستیدمجمو د مرحوم کاعبرتناک دخیرزمانه کاسور مزاج تھا ، اب ان کوکا کے جزو وکل پر بورا ختیار موگیا تھا، وہ صرحر کل جاتے گفنٹوں ٹس کے پاس بیٹے کر گیے کرتے ، در وقت ضانع کیتے ، موللنان کی اس عادت سے زیے ہوگئے تھے، کیونکہ انفاد وق کی مکیل کے لئے جس مکیسوئی کی خرورت بھی وہلتی نہ تھی ، اسی لئے مولانا نے اُن سے ایک دو د نعہ لے اُرک برتی، توان کواس سے شکابیت پیراموگئی، اوروہ بڑھتی ہی گئی، بیال تک کہ ایھوں نے مولٹنا بمعدم لیا قت کا الزام قائم کیا، اوران سے بعض درجے تھین لئے، اور کسی اُن کے اس مِنرکو عیب عمر یا که یه دنیات محسبق اپنے حنِ تقریبے اس قدرد بجیب بنا دیتے ہیں کہ لائے وومرے مضامین کی طرف توجه کم دیتے بیں، مولاناکی پریٹ فی کی تیسری چزرای ساحب کی سیاست بھی، نھون نے ایک م

لیڈر کی حیثیت عال کر کی تقی ، اور پر ده کے پیچے سے سیاست کی کٹ تبلید س کو حرکت دیا کرتے تھے ، مولانا اُن کی اس طرز سیاست کو حب کا مقصد کا تیج کو غلامی اور و فاواری کا دلجیپ دلیڈریستی ٹرھانا تھاسخت ناپند فرماتے تھے ،

وقت ان است كديدرو وكني زندال را

مولانا فے خواج ما حب کی اس فیوت ہوگل کیا ، اور ایک سال کے لئے اس قید خاش سے

ر ایک کی درخواست دی بعنی دسمبر اور ایک سے خواج کی درخواست دی بعی و ابرا کئے

ہوا اس کے ، گربیاں اکران کا بی خدلگا ، فردری عاملاء میں وہ بھر طی گردہ گئے ، بیکن بھر وابرا گئے

اور جون ، جولا نی اور اگست عور اس عظم گردہ میں گذارے ، ان بی دنوں ، ۲ جربن سے مراز کوان اور جون ، جولا نی اور اگست عور اس عظم گردہ میں وفات بائی ، بی عم مولانا کے لئے بالسو با

مخط بھائی مدی حن بیر شروم نصف نے عظم گردہ میں وفات بائی ، بی عم مولانا کے لئے بالسو با

دور کا باعث بوا، (میح بھی) اس عالت میں بھی وہ یہ چا ہے تھے کدا ہے والد ماجد کی بجوان ورنوں بیادی سے ایک علم مولانا کے لئے بالسو با

دنوں بیادی سے ایکھ ہوئے ، کی یا و گار میں نمیشن اسکول میں کوئی عارت بنوائیں ، (جیٹر س)

مخط کا رق یہ ہوئی ما صرف بیا ہو ہو کہ میں خام ورن مکا تیب نیس ، ہم دہم کوئی گردہ ہو توا ترفاد کروکھ کی بوتوا ترفاد کروکھ کی مواد مراز کو کرولانا کی مروست سال ہم کی رضت کی وات الم رشیل الدہ جو توا ترفاد کروکھ کی سے ساتھ بھا ور راگرا ہیا گئی نا مولی کی رضت کی ہو توا ترفاد کروکھ کی دولات اور سنیل اس کو درت مکا تیب نیس ، کردہ کی دولان کی دیم بین کا مروست سال ہم کی رضت کی ووات اور سنیل اللہ کی دولان کی

اس کے بعدا فسردگی کے دورکرنے کے لئے کو ٹی سفرکرین (سمیع اند) مگروہ کہیں نہ جاسکے ، اوراگست مجرمییں رہ کرنومبرٹ شاء میں علی گڈہ واپ چلے گئی، اور یہ کوشش شرقع کی کدان کو کا تج سے کافی طویل فصست مل جائے ،

مِن آگر قیام کریں، مگر د فعةً سِتر محود حوان د نول کا بج پر عاوی تھے، اس کے مخالف ہو گئے، 9 زمگر عو ثانه کو مولوی حمیدالدّین صاحب کو تلقیے ہیں :۔" واقعہ یہ ہے کہ بک صاحب اور تیرماح یہ چاہتے ہیں کہیں بیا رسنسٹ ماہہ قیام کروں ہیکن سیّد محود د فقّہ س کے مخالف ہوگئے، اور اسی بی حالت میں مبت سی باتیں ہیں کے خلاف کہیں ہلیکن ہوتم کی ان سے ابکسی کوشکا یت نہیں رہی' ہرروز رہیاں کے رؤسا، ٹرسٹیز اورار کا ب کالج اس قیم کی باتوں کے تھی ہو گئے ہیں ہیں تواس ون سے ت رصاحب کی کو تھی برگیا ہی منیں ، یا تی ترک تعلق ، اس کی بیکیفت ہوکہ میں نے سال بھر کی رخصت اسی تجز کے نئے لی تھی،میں نے وکھاکہ اُفطرگڈہ سال بھر سرا رہنیں رہ سکتا، وہاں کوئی اسی کیسی ہنیں کہ سال جگر كام مِل سكے، اس لئے كچه سياں دعلى كُدْه) كِچه و ہاں داعظم كُدْه) كِچه ندوه، اسى طرح بسركرنے كا اراده مجة حثى انفاروق کی تابیف | انفاروق کی تالیف میں اب تک جوانتظارتھا وہ مولانا کی تصریح کے مطابق بورب مين بعض مارخي مطبوعات كى ماخير كسبب تها، خصوم <del>طبری</del> جواب تک چیپ کرتهام نهیس هو ئی تھی، (دیمدی افا دی ۵) س<u>اقع می</u>اء میں حیہ نركور كا صنّة مطلوبه مّام موكّيا: تومولانا في اليف كاعزم صمح كربيا، خياني الست من في الما المثلاث الم له مكاتب من مواليا فلط هي كراس،

جیباکہ انفاروق کے دیباج میں تصریح ہو، یورے عزم کے ساتھ الفاروق کھنی شروع کی اسے بیچ ی ناغے بھی ہوتے رہی اس کے لئے جن کتا بون کی ضرورت تھی، ان میں سے ایک طبقات ابس معد تھی جواب جیب کرشائع ہو تکی ہے ، مگراس زماندس یہ عنقاتھی، <mark>ہندوستان</mark> میں شایدمولوی ہ<sup>م</sup> حسین مجهد لکھنٹو کے کتب خانہ میں تھی، مگر انھوں نے دینے سوائے ارکیا، آخر 19 جنوری ش<sup>و</sup> شاء کو مک<sup>نا</sup> نے مولوی حین عطاء اللہ صاحب حید را با دی کوخط لکھا جن کے پاس قلمی کیا بول کا ماور ذخیرہ تھا، اور جن كى نبيت مولانا كومعلوم بواتها كداك كيتاني نيس ينتخدموج وبي طبقات كانتخدمولاناني قسطنطنیدی دیکھاتھا، رسفرنامہ) مگرمعلوم ہوتا ہے کداس سے ضروری اقتباس مدے سکے تھے، ا ئے اس کی آلاش جاری تھی، گرمعلوم ہوتا ہے کہ یہ کآب اُن کونہ ل سی، کیونکہ الفاروق میں اِگ كونى عوالىنىن دوسرى يدكرب ابن سعر تهيب كرائى مع تومولا أندوه مي تعا بجه س فرايا كة وكليوا بن سعد ميراهم مذاق تقاءاس في عن حضرت عركا حال خرب مي كلول كريكها بيء ، کتاب کا ایک حصته تین سال کے بعد جون میں شام ہو کر کا نیو رکے مطبع نامی میر میتر كيا، (اسماق-ع) باقى حقد زيرتر ريحا، جنانچه ١ رجدلا ئى ١٩٥٠ كو لكتي بي : - رويي ني الفارق مطبع نای کا ن پوریں چھنے کو دے دی ہیکن امبی صل کتاب میں ایک نلٹ تصنیف کے لئے ہاتی ہی ایک سال کے بعد ہم رفروری مشاف ایا کورقم فراتے ہیں: -' انفار وق حصته ووم میں نے تياركرىيام، قرئبانسىن چيب بى گيام، رحيدى، كالج سے الك بوكرون شوشة ميں اعظم كدہ چا آئے اور الفاروق كا كج مصم اسى اعظ گڈہ میں اسی شبلی منزل میں ہسی کمرومیں جس میں یہ تحریریاں وقت فلم سے کل رہی ہے مکھا،اور صقد دوم کا اخری صفی کتیم میں بیٹے کربخار کی حالت میں درجولائی شفٹ ایئو کو الد تام کیا، (خاتم الفاروق) مولان فرمائے سے کہ حس وقت یما نے صفی تم است مصنف بنیارے بے حال بو کرب تربر دراز خاکم ما تا ہو ہے مصنف بنیارے بے حال بو کرب تربر دراز خاکم میں جرکچہ باقی رہ گیا تھا وہ کتئیر سے واپس آگر اسی سال شبی منزل میں جمال وہ کبھی بیار سہتر تھے اور کبھی سفر کو خل جائے تھے بنتم کیا، دو یہیں کتاب کا مختصر مقدم مرد تم مر مرکب کی کسی آ دینے میں لکھا،

۱۹ استمبر ۱۹ منام کی ۱۹ سفی حقیب با کی ۱۹ سفی حقیب با کی ۱۳ مناروق کان پوراجی از مطبح ان با ما منام کی ۱۹ سفی حقیب با کی منابی برا سفی می با ایک حقت می کی ۱۹ سفی بین برا حقیب کرتیا دی کی بین اور طلانی اور لاجور دی جیب دری بی اور اس کا کافند آنیا نظیس یا گیا بی که میند و سان می آج تک کی ساله کافند کرمی استعال نهیس موام جو قدر وال صاحب چری کافند پر نوح جیبوانا جا بیت بین وه و کیمیس کی قراس کافند کوچری کافند پرترجی ویس کے اور اصدی افادی ۸)

مولانانے جن صدے ۱۷ مفی لکھ ہیں وہ دوسراحصتہ ہوجس کے معنی میہیں کہ دوسراحصتہ ہوجی کے معنی میہیں کہ دوسراحصتہ ایک تھی ہوتا مکن تھا، ایک لکھا گیا اور چھیا، دونوں حصوں کے ہندسے الگ تھی اس کئے آگے بھی ہوتا مکن تھا، محمویا ل کا دوسراسفراورع بی مارس معریا ل میں مولانا کے دوست نواب سیّد علی حن خاص خاص کے تنفی نہ مورادہ مرہ ۱۸۹ء

كوحضور شابهما ل بيم صاحبه في اليه من النبي رياست

کے تعلیمات کا افسراعلیٰ (ڈائرکٹر) بنا دیا تھا، س وقت بھوبال کی دیاست کواس وجہسے کہ فواب صدیق حس کے تعلیم کی طرف بوری فواب صدیق حس فال مرقوم کی وفات کو ابھی چند ہی سال ہوئے تھے، عربی تعلیم کی طرف بوری تو جھی، اورعوبی کے پانچے مدرسے شہر بھو پال میں قائم تھے، گربیتی کچونہ تھا، نہ تعلیم کا کوئی سررشتہ

ن قرار بخون در رجی محقی در کوئی کتب فیاند تھا، شامتیان تھا، ند مرسین کی عاضری تھی، ندکوئی نصابتھا نہ در جربندی تھی، طلبہ بڑھتے اور علی بڑھاتے تھے، ندکسی سال کوئی طالب علم فارغ ہوتا، اور نه اس کی کوئی فکرتھی، مرسین کو تنخ اہیں اور طالب علم س کی کوئی فکرتھی، اور اُن کے کھانے کی بڑے کا انتظام تھا، اور میں ان مرسول کا جسل تھا، طالب علم روٹیوں کے لئے بڑے دہتے اور ما ہوار وظیفوں کے لئے بڑھتے تھے. ولاتی اور نبکائی طالب علم روٹیوں کے لئے بڑھتے تو فور اً دوسرل ما ہوار وظیفوں کے لئے بڑھتے تھے. ولاتی اور نبکائی طالب علم ایک ووز تم کرتے تو فور اً دوسرل مور شرق کر دیتے ، تاکہ تعلیم سے فراغت ہی نہ ہو، جو اس جنت اسے نجانیا بڑھے، گویا یہ بڑھنے کی فرکری کرتے تھے، اور بی عالم اس کی تھی جن کو اور باز نہ فرکری کرتے تھے، اور بی عالم اس کی تھی جن کو اور باز نہ فرکری کرتے تھے، اور بی عالم است اس وقت ہمند وستان کے اُن عام مدارس کی تھی جن کو اور باز نہ فرکری کرتے جاری کرد کو اتھا،

نواب صاحب یکی نیست و یکی کرعاتا میرس نظارة المعارف کو جوع فی مرارس کی تنظیم و مجلس شوری قائم کی جس میں جو بال کے علاوہ با برکے دو متا زعا لمول کو جوع فی مرارس کی تنظیم و اصلاح کے لئے کو شاں تھے با برسے بلوایا، ان میں سے ایک شمس انعلی ہول نا شیلی اور دو سرے مولانا ابرا بہم صاحب آروی تھے جنھوں نے آرہ میں نئے برواز برایک عوبی درسگاہ، مرسکاہ، 
خوش قسمتى سے نداب صاحب مروح كے محفوظ كا غذوں ميں مولا مامروم كى دويا دداتين

له نواب صاحب مرحوم نے اس کی تفصیل اپنی خود نوشت سوانحیری میں جومعارت عصفاء مین سلس چیبی ہے تکھی ہرا اور ماریچ سط 19 کاء کے نبر میں ریکیفیت و ج ہیء جن میں ایک ، برفر دری اور ۱ مارچ کو، اور دوسری ۱ رابریل شافت ایج کو لکد کرنواب صاحب کی خد مین بھیجی تھی تل گئی ہیں ،

مولا نامره م نظارة المعارف كی محلس شوری كی شرکت سوفارغ بو کر فروری كے آخرین علی گرہ بینچ بھیا کہ ، ہر فروری كی یا و داشت میں ذکرہے ، واپ آگر ۽ ہر فروری اور ہر ارپ کی و واشت جی لی و واشت جی اور جن ایر بیل معاملات كی اور فیات لکھی ہیں ، وو سری یا دواشت جی لی و واشت جی اور جو ہر ایر بیل کو مرتب کی گئی ہی دو کا غذون بر شمل ہی ایک میں طلبہ کے استحان اور فیو ایک میں ، اور دو سرے میں بیلے مرسین کی حاضری اور رخصت کا دستو العمل ، اور چوا سے کے قوا عد ہیں ، اور دو سرے میں بیلے مرسین کی حاضری اور رخصت کا دستو العمل ، اور چوا ضاب کا فاکہ اور تقسیم اوقات کا نقشہ ہی ، اس یا و واشت کو اس مقام براس کے نقل کیا جاتا ہی اگر کہ بند وستان کے عوبی مراس کی اصلاح کا سے بیلا تاریخی نقشہ کے اس کے قائم کی است کے میں اور کی مراس کی اصلاح کا سے بیلا تاریخی نقشہ کے اور خوا کے ،

"وستورلهل وبدايات باك مرسين"

وفعه ١ - تمام مرسين كوضرور موكاكه وقت معين يرمدرسمي ألين،

۷۔ ایک عاصری کی کتاب مرس اقدل کے کمرہ میں موجود ہوگی، ہر مرس مرسہ

أنف كيساته ابني هاضري النية قلم عد إس مين لكه ديكا ،اس كتاب بي تا يريخ، دن ، وقت ، أم ، اور

وستخط کے خانے ہوں گے ، ( نجاب میں برطر تقیم مواجاری ہے)

سو ۔ ہر مدرس اپنے طلبہ کی حاضری ہے گا، جو طالب انعلم غیرحاصر ہواس پرجر ماند اور دیمہ میں آک توخفیف تنبیہ کرے گا،

مہ کسی مدرس کو جائز نہ ہوگا، کدا دقاتِ مدرسہ میں (پیجز کسی، تفاقیہ فاص ضرورت کے) مدرسہ سے باہر جائے، یا ان اوقات میں کو کُنٹی کس سے طنے آئے ، حاست، یا ان اوقات میں کو کُنٹی رہنت دینے کا اختیار مدرس اعلیٰ کو ہوگا، اور اس سے زیا وہ کے گئم
٥- مدرسين كوايك دن كى رضت دينے كا اختيار مدرس اعلى كو موكا، اوراس سے زيا دہ كے كم
٥- مدرسين كوايك دن كى رضت دينے كا افتيار مدرس اعلى كو مبوكا، اوراس سے زيا دہ كے كح
! <b>!</b>
بتوسط مرس على ك سررته تعلم ك افسرك إس ورخواست جبيجي بوگي ،
۲ - جو مرس کسی دن مرسد می نائ تو فرور مو کا که وه رخصت کی ورخوا ست مید عیج منظور
مال كرك،
٥- تعليم تقشر نضباط اوقات كموانق دى جائے كى، وربروميند كے اخيري ايك كتاب ي
جورسی غرض کے لئے تیاد کی جائے گی، ہر درس کو یہ درج کرنا ہو گا، کہ اس میدند میں ہرصف کوکس قدر تعلیم
۱۰ مردمین کے اخبرین ہر مدرس اپٹے طلبہ کا امتحال نے گا، اور تاریخ امتحال ایک بیت بیری کرائے۔ ۱۰ مردمین کے اخبرین ہر مدرس اپٹے طلبہ کا امتحال نے گا، اور تاریخ امتحال ایک بیت بیری کرتے کرتے
9- رسخانات نهایت احتیاط کے ساتھ بلارورعایت نے جائیں گے، نقشہ الف باطار قات برتعین مدرسین
درج المحالات المعالم ا
اول مرت صاب فارس صرف الماوتحرير عيى
دوم فارسی حرف صاب الماوتخریر نی نیک آن کی
1 2 5 C US 11 1 1 1 1 W
الم حساب منطل ومناطره نقر مديث وأض ادب المنظمة المنظم
المسفرونطق فقرواصول عقائرة الرخ حساب ادب المائية
ع منطق عداب فلسفه عوض ومعا أوب الماء

وفعہ دوم میں آپ نے لکھا ہو کہ طلبہ کوعر پاکھنی نہیں آتی، اس کے لئے طرز تعلیم کے قوا عدم تقرر ہونے نیا یا یدامرقاعدہ کے نیجے نئیں اسکتا، بلکه مدرسین کے اوبی نداق پرموقوت ہی ایکن اس کی تدبیر سروست پی مونی چاہے کونفتنہ انضباطِ او قامت میں الماوتر میاور اوب کا ہرروز جوایک گفتہ رکھا کیا ہی، اس میں ہمینے ردوسے عوفی میں ترجمہ کرایا جائے بھیکن جونکہ مدرسین خود معرہ عربی تنہیں لکھ سکتے ہوں گے اور اس سے ان كى اصلاح چذال مفيدنه موكى ،اس ك اس كايه طريقه ب كدونى كى ايك كما بعده عبارت كى تجس میں قصے ہوں ، سیلے مرس ساحب اس کاصفح اُده صفحه اردویس با محا ور و ترجمه کرک و بهی ترجمطلب الودين، بحراصلاح يس صل عبارت كي موافق اصلاح وين، يا باكل وسي صل يا ستغير أيروال وقدر عرورچائے کہ طلبہ کی صرفی بنوی اور جاور ہ کی غلطیوں بیان کومطلع کردیا کریں ، وفعه الكاجواب امقدمه ابن فلدون وغيره كے مضامين كا اتتحاب ميں خود كركے كل يرسو را ميكو دفعهم کا جواب ، مختقر ما ریخ مندوستان جمانگری و صدیقی کے لئے قصص لهند مطبوعہ لا بور ، مهامیت عمده اور دلحیب کتاب بهجان کاسلامی حصه خاص مولوی محرحسین اژا د کا نکها موات ۱۶۰۰ لبت ہی دلچیب ہی، مسائل صروری دیٹیات کے لئے کیا داونجات کا فینیں؟ د فعدہ - ہاں میں نے اپنے ریار کوں میں بعض جگر کتا ہوں کے نام شیر متعین کئے تھے، وہ, ب مكمتا بون ، حب ترتيب ريارك ،

المورد المراجع ومروق المراجع ومروق المراجع ومروق

در حَبُر دَوْم - سفرنامہ کے بجائے ناسخ التواریخ کا وہ حقتہ جو پنجا کجے فارسی میں میں کر س بین ہوں ہوں ا وہ کورس منگوالینا چاہئے ، مخز ن الفوائد کے بجائے جدا نواسع کے آسان حصتے ،

در عرب جام، شرح وقایہ سے بیلے انتخاب جائع صغیرا مام محدا ادب کی ک ب اس درجہ میں کلیکم

ابن القفع مطبوعُ مبني،

ورجر بنجی، شرح ماته اکلته مولوی عبد لی خرابا وی مناسب ، مولانا بطف الترصاحب مفتی عدرا با دف این کورس میں اسی کونت کیا ہی،

ملاحن مرگز ننیں رکھنا چا ہئے، بلکهاس کے بجائے شرح سلم بجرالعلوم مطبوعاً دہلی رکھنا عابیہ ا رید ریارک بیلے رہ کیا تھا)

ادب کی کتاب اس درج میں اتخاب دلوان الوالعقامید مطبوعهٔ بروت رکھنا چاہئے، ہاں کیم فاص قابل کا ظاہے کہ تام میں حما ب کی کتاب پی گھوش کے بچائے چکرورتی ارتھیناک رکھنی چاہئے اب ادھروہی متداول ہی ہمارے کا بچ میں اور دوسرے کا بچوں میں زیا دہ تراسی کارواج ہے اور اس کوعمو گاڑجے دی جاتی ہے، اردویس اس کا ترجمہ ہوگیا ہے، اور بار بارجیپ چکاہے،

فارسی کے درجہ سے مجھ کوسونت اختلات ہی، ایک کتاب بھی کام کی نہیں ، منتخباتِ نظم ونٹر توتیا۔ منیں کہ اس کو دیکھ کرکوئی راے دی جاسکے ،

مقامت جمیدی میں نے دکھی، بلکر پڑھی ہے، وہ طرز بجر حمیدی کے بھرسی نے افتیار نہیں کیا، اور نہ اُس طرز میں کوئی مفید مفہون ا دا موسکتا ہے ،

تحفة الاحرار جامی، بالکل سبت درج کی کتاب ہی اس سے قومطلع الا نوار خسروکہیں احمیے ہجا اور خود عامی اس کے معرف ہیں ،

حقیقت یه به که فارسی کے تین دور ہیں، قدمار شلاً فروسی، عبد آلواس جبلی، منو چبری، اخریں، آنوکی له یه فارسی میں مقامات حرری کے طرز کی کتب بئ عبارت تفقی سیح اور نفظی صنائع وبلائع سے بھری ہو فی ہئ متوسطين مثلاً سقدى سنمان ساؤجى، كما ل المعيل. شاخرين شلًا نظيرى، عَ فى، فهوَرى، طالب، على كليم المرتبين المرتب

اس ورجه مین تاریخ کی کماب نامئر خسروال موزول ہے، جفرافید کی فارسی تصنیف جام مجہ ہے، میکن وہ بڑی کی فارسی تصنیف جام مجہ ہے، میکن وہ بڑی کی آریخ میں انوت میکن وہ بڑی کی اس بی اور عصصراس کی قیمیت ہی جغرافید ار دومیں بڑھا ناکا فی ہے، تاریخ میں انوت الاحباب بھی اچھ ہے، گوعبارت معمولی ہے "

یا تا بین منایت صروری و در مدیاد کما است بین ، اس کے مصلی ان کو قائم رکھا جاسک اس سال تا دیخ انحلفا دکے ۲۳۰ صفح مبت بین ، اصفح سوز یا ده بنین بوسکے بہارم کئے صرف اس کی ، صطلاحیں اور استالہ کا فی بین ، ایک مستقل فن بنا کرامل سا کا فی بین ، ایک مستقل فن بنا کرامل سا سے تجدم و جاتا ہے ، رشید یہ کا متن کا فی ہے ، مراتی ، دفاری کی کوئی صرور سے نہیں کا ختر تی و قایہ سے پہلے کوئی آسان ، و ر

سال دوم الخزن الفوائد اگرو بها قاعده كائن الهجو فائن كا تصنيف بهو توده نها معمولی درجه كا تصنيف بهو اور الهم فائن كا تصنيف بهو اور الهم فائن كا تصنيف بهو اور الهم فائن المعربين، المينا المؤلى تديي بعلم بهو در الأايك عنفي المينا المي

میکن چونکه مولویوں کے نزویک

ششم اس درجه بي فلسفة قديم كى كوئى كتاب بونا المواجهة المواجة المواجهة المواجة المواجهة المواجهة المواجة المواجة المواجعة المواجعة المواجعة المواجع

ادب کا کوئی آب اس درج بینین، یک بینی به استر درج بینین، یک شخص اگریندی مرادی، و توه درس بین کھنے کے قابل منین، اللیات میبندی کے ۱۸۰۰ صفح منین بین، اللیات میبندی کے ۱۸۰۰ صفح منین بین، اللیمساری کمآب بی می شایداس قدر ندم یک می کوئی کمآب بین است می میبندی کوئی کمآب بین مین می کوئی کمآب و تواس درج میں مقامات دیر کی کوئی میسکتی ہے، کیونکر میں سکتی ہے،

۵ - اگست سود شاء کومولانانے نواب صاحب کوامیرا فغانستان کے مجمدَّدہ محکمُدُرِدُمُّ کی اطلاع دی، اور سابھ اُن کی حوصلہ افزائی کے نئے لکھا: یہ جب صحراے افغانستان میں بیاُ بچ بیدا ہوئی ہے، تو معبویال کا مرغز ارتو ٹری قابلیت رکھتاہے !'

غرض ان تنظیات کے بعد مااس کی حالت درست ہوئی ، اور نیتج توقع کے مطابق سطے ا چانچ مارچ سن قبل میں سرکا رجو بال کی بہات علی ربورٹ بابت سن قبل اردواور انگریزی میں شائع ہوئی، اس وقت مولا ناج در آبا دمیں مولوی سید تی بلگرامی کے پاس مقیم تھے، رووا وکو دکھیکر مولا نانے نواب صاحب کو مبارکبا و دی اور کھا :۔" رووا و رسار میں نے دکھی اور نہا ہے میت ہوئی، فداکرے دوزافن وں ترتی مورمی تو جا ہتا ہوں کہ واپسی میں خود مدارس کو دکھ کرایک یا دواشت سکن آپ فرائیں تورودا دہی برائی راے لکو کرا خارات کو میجدوں، نگریزی رودا دمو لوی سیدعی ص نے دے بی " رعلی حن خاں م )

سرتیک دفات ارب سفتهاء

علی گذه کی بالمثلک کا برا اندک تھا، ان دنوں سرسیدایک طرف اپنے بیٹے کی بہتی اور برمزائی

علی گذه کی بالمثلک کا برا اندک تھا، ان دنوں سرسیدایک طرف اپنے بیٹے کی بہتی اور برمٹیز بل سے ناایت قلبی کوفت اورا فتیت بیں تھے، اورووسری اطرف سیر مجمود کی جائی اور ٹرسٹیز بل کی منظوری کے سب سرسید کے اچھے اچھے دوست بلکہ دست و با زوان سے الگ بوری کی منظوری کے سب سرسید کے اچھے اچھے دوست بلکہ دست و با زوان سے الگ بوری کی منظوری کے سب سرسید کے اچھے اچھے دوست بلکہ دست و با زوان سے الگ بوری اخرار و ازاملاک اور دوسرے اکا برارکان کی طرف سے بالاعلان نی لفت کی تحریب اخرار دوں میں چاتھی میں، بیاں بک کہ نیک صفات مولانا حالی بھی موا فقت مذکر سکے ، کم وفقہ چیدروز کی علالت کے بعد ع ہر مار اربی سے قدائے کو سرسید نے وفات با بی ، اور سادی نی اور سادی نی اور سادی وفات کی جوائی ، اور سادی نی اور سادی وفات کی جوائی ، اور سادی وفات کی جوائی مولانا برخوا میں کا اندازہ اس و بی خطاسے ہو سکتا ہے ، جوائیوں نے سانحہ و فات کا جوائر مولانا برخوا فال کو سے بال کا کی کو خطاسے ہو سکتا ہے ، جوائیوں نے سانحہ کے دو مرسے دن فوا سے کا خال کو سے بال کی کو دو سرے دن فوا سے گائی فال کو سے بالی کا کہ کو بی گائی ،

جيئو مُ المُ كَدُعُنُوانْسُ بَخُونَ مِبْتُ قرمى عارت كے ستون بل گئے ،

لینی سید سمد نیال بها در پنی پرور و کارک جوار رحمت میں گئے، ووریہ سانح کیشنبہ عدر مارچ کو مین آیا، ورہاری قوم کا شیارہ منى والم صديث المدج تنات تضعضعت اركان الملة!

 على الله الشَّنْ الله بعد برهنين كبركيا ، بي كجود نون كك كوئى كام نين النيمات ، وشبلى نعافى كلي ٢٩٤ و شُداً كرسكا ،

کھی اس موقع پر بیاب تعجب سے دکھی جائے گی کہ جس کی مرح اضوں نے بہلے کئی وفعہ اس کے مرتبہ میں ایک شعوص نے بہلے کئی وفعہ اس کے مرتبہ میں ایک شعوص نے بہلے کئی وفعہ اس کے مرتبہ میں ایک شعوص کے زمانہ میں بہت اس کو میتی نظر دکھئے تو معلوم ہوگا کہ مرح لکھنے والے کا دل اب مرتبہ مکھنے کے زمانہ میں بہت کچھ بدل چکا تھا، اور حجو ٹی شاعری اس کی افتا وطبع نہ تھی، البتہ سرسید کی وفات کے بعدان کی افتا پر دانہ تی بہایک مفرن ابریل من شائع کے میگزین میں ادکا ن کا ہے کے اصرار سے لکھا کی جیسا کہ مفرد ن کے آخر میں ہو کا جو میں اور کا نے کے اصرار سے لکھا کی جیسا کہ مفرد ن کے آخر میں ہو کا بھی اور کا بھی کے احداد سے لکھا کی جیسا کہ مفرد ن کے آخر میں ہو کا بھی کے احداد سے لکھا کی جیسا کہ مفرد ن کے آخر میں ہو کا بھی اور اور حداد کی مدان کے آخر میں ہو کا بھی میں اور کا بھی کے احداد سے لکھا کی جیسا کہ مفرد ن کے آخر میں ہو کا بھی میں اور کا بھی کے احداد سے کھیا کہ میکن کی اور اور کی کا بھی کے احداد سے کھیا کہ بھی کہ میں کہ بھی کے احداد سے کہ بھی کہ بھی کے احداد سے کہ بھی کی مدان کے آخر میں ہو کا بھی کو بھی کے احداد سے کہ بھی کے احداد سے کہ بھی کے احداد سے کہ بھی کہ بھی کہ بھی کے احداد سے کہ بھی کے احداد کی بھی کہ بھی کہ بھی کہ بھی کھی کے احداد کی بھی کہ بھی کہ بھی کے احداد کی بھی کے احداد کے احداد کی بھی کے احداد کی کھی کے احداد کی کھی کی کھی کے احداد کی بھی کے احداد کی کھی کے احداد کی کھی کی کھی کی کھی کہ بھی کہ بھی کے احداد کی کھی کی کھی کی کھی کہ کی کھی کے کہ بھی کے احداد کی کھی کہ بھی کہ کے احداد کی کھی کی کھی کے کہ بھی کہ کے کہ بھی کہ کھی کہ کے احداد کی کھی کہ کھی کی کھی کھی کے کہ کی کھی کے کہ کہ کے کہ کے احداد کی کھی کی کھی کھی کی کھی کی کھی کے کہ کی کھی کھی کے کہ کھی کے کہ کے کہ کے کہ کی کھی کے کہ کھی کے کہ کھی کے کہ کے کہ کی کہ کے کہ کی کھی کے کہ کی کھی کے کہ کے کہ کے کہ کے کہ کی کھی کے کہ کے کہ کے کہ کی کھی کے کہ کی کھی کے کہ کی کھی کے کہ کے کہ کے کہ کی کھی کے کہ کے کہ کی کھی کے کہ کی کے کہ کے کہ کے کہ کے کہ کی کہ کی کے کہ کی کی کے کہ کی کے کہ کے کہ کے کہ کے کہ کے کہ کے کہ کی کے کہ کے کہ کے کہ کہ کے کہ کے کہ

رخصت اور ترک بختق اب کالج سرا سرسٹر کب پنسپل اور س<u>تر محمو</u> کے باعقوں میں آگیا ، اور مئی شاششاء سیم میں میں میں استان کا استار وزیر وزیر تی ہی گئی ، ۱۹ را پریل شاشا کو لکھتے ہیں :

ر من ایک بیمان اندون فردی ایک مردست به ماری بیمانی بیمانی بیر بین ماری بیمانی بیمانی بیرت خراب به بیمانی بیمانی بیمانی بیمانی ماری بیمانی بیمانی بیمانی بیمانی می بیمانی 
ىكن ہى،ميس آكر قيام فرمايا، مولا اُنے بیال مبی کرست میلے توانفاروق کے ناتام حضر کی کمیل کرنی جاہی اور اسی کے ا تھر سماث او میں جس نیشن اسکول کی بنیا وعظم گڑہ میں ڈالی تقی جس نے ان کی برا دری میں انگریز تعلیم کی اشاعت میں بڑی مدودی تھی اس کی دیکھ بھال شروع کی ،عزیزوں سے اس کے لئے چند منگوائے،اس کی تعمیر کے اضا فہ کا نیمال کیا، ماسٹروں اور مدرسوں کی تبدیلی کی خرورت بیش آئی آمدوخرج کو برابرکرنے کی کوشش کی ،ان با تون میں کہی کہی ان کا دن دن بحر لگ جا آتھا، م وم و و و المار و المار کے مکاتیب (عمید استی الی یہ تذکرے ہیں ، است عانه کا کیا نی |مولانانے مینا ذاتی کتب خانہ جوان کی خریدی اور بریّه هی ہو کی کتا ہو <del>رستم</del> ا تھا، اور حب میں اچھا فاصحصتہ ہے رہے کے مطبع عات کا تھا، علی گڈہ سے منگو ایا ، اور بوکتا میں میا ل تقیں اُن سے ملاکو کئی ہزار کتا بول کا ذاتی کتب خانداب یکی کریں، میں سندائے میں سلى بارمودالك يا دُن كے ما دفري عظم كرده آيا تا تواس كتب فا فركود كھا تھا، يه كتب غانه كيسا تقاس كاحال نود مولانا الك خط مين مولانا شرواني كو لكيت بن :-«كتابي ميرے ياس تعدا دمي بهت منهيں ہيں بيكن اكثر أياب مطبوعات بوري «ويون ناياب قلى كتابين بين، (٧٧) اس كى قىمت كاتخىينى مى اس خطىي تين برارباتى بى، علالت اعظم كده ميں سال مجرر منامستل تھا، اس منے وہ ستمبر شرف او میں الذایا دیکے دہدی ا فادی ، : پھر بہار ہوکر گھنڈ گئے ، اور گولہ گنج میں ندوہ کے مکان میں تھمرے ، اور وہاں کے

مورطىيىي چا<u>كىم غىدانتر ز</u>ىيا حب ريانى مەرسىكىل كىلەپ چىچوائى تولەمكىنىئە ئەكاپاچ كىرايا، 9 استىمەرسىۋ کو وہیں تھے رمندی افا دی) که دهمبر<del>شافت ا</del>ء میں ہم ان کو بھر علی گڈہ میں یاتے ہیں، اور عربی کی بعض نى مطبوعه كابول كے حصول يرخش بورہ بي، (حيد ٩) اس تمام مكرين "نيار وق كا كام ساته ساته تها، اور مزاج كايه حال تفاكد كبهي اجيا اوركهي برا، اس ك كسي صحت كاه كاخيال تما، سفرنٹمیزولائیشدہ اصحت کی بجالی کے لئے کشمیر کے سفر کا خیال جیسا، ویر گذر حیکا ہی مولا ٹاکھ كئى سال سے تقاء امسال جب وه كا يج كى ضرمات سى سيكدوش بورست تھے، اس خيال كۇل یں لانے کا ادادہ یورا ہورہاتھا، چنانچہ فروری مشوعائ میں علی گدہ ہی سے کشمیر کا تصدیماً، دعید ہے، ب وہ جون مرف شاہ میں کا بج کی خدمت سی سبکدوش ہوئے تو اسی میند کے آخر مل کشمہ كے سفركو تناروانه بوركئے اس وقت الفار و تاجي زندهٔ جا ويدتصنيف زير قار تھی،جي جا يا مو كا که وه اسی بهارستان می*ن حتم بور،* نیمیری قاضی خواج سعدالدین صاحب مرحوم ب کے خاندان میں کشمیر کا عددہ تضامورونی وہ علی گڑہ یں مولوی نطف الشرصاحب مرحم سے پڑھتے تھے ہمیں کے قیام کے زمانہ میں ان موللنا ك مراسم قائم بوكئي تنص موللنا نے تشمیر کا قصد فرایا تو اضون فے میزیانی کا فرض ا داکریا چا با مگرمولان کی اليو محلة ين الك مكان بكريري وبنايت نن ك تفاغوام الله ين ما حبي من جي ي، مروان في سي مقام بيندكيا أبتيريه مواكدوه ايك بى مفتد رويائ تفح كدنهايت سخت باريري والفاروق عليروم كافأ تدوي ه رجدلا أي شه مناء كوفل ولا الله ولننا فوات تقوك جن وقت بالقدة فلم كها بوبين بيتر مريبيش بركيات

كشميرس جيّن دن رہے، بياري رہے، تنها گئے تھے، بيانتك كه ملازم بھي ساتھ نہ تھا ، مگر لشمرکے احیائے اورخصوصیت کے ساتھ قاضی خواج سوالدین صاحب اور مرز اسعارہ جوکشمیرکے ایک علم دوست رئیس تھے بڑی خدمت کی، اورایک طبیب کا علاج ہوا، ایافیص بخار کم ہوا، توسی کے اچھے ہوگئے، گردوبارہ بھر بیار موئے اورجب کے ہاں رہی بیار ہی رہے ِ اطبیعت مبلی تو وطن کارُخ کیا ، ۳۱ رجولا نی کو وه گفر بهنچ <u>مکے تھے</u> ، گواب بھی علال تھے نگرآنے کے ساتھ ہی نشنل رسکول کا کام اپنے ہاتھ میں سے دیا، اس بعد لا فی مشاعبہ کومو دی حالیہ ہے تعمیر کا میندہ مانگا (حمیدہ) اور دوسروں سے تقاضے شرع کئے، گرطبعیت کا میرانداز ه انجی اچھے بیں اور انجی بیمار ، منجھلے مجا ئی مولوی اسحاق صاحب مرحوم نے الاآ اِ دیلا بھیجا تو ؟ ؟ ت مشك أي كويد معذرت لفي: - " مين حاتما بول كوتمها دا بار باركا تقانها جوش محبت كي وجرس ہے، گر کیا کروں کیفیت یہ ہو کہ طبیعت د وجار گھنٹے بھی کیسا ں نہیں رہتی، بلکہ ووجار مرتبہ بہت خرا مالت مېوگنى ١٠ ورغدانخواسته بيي كيفيت كهيس سفرس بيش اَكني توجان كاخطره بي اس كيه سفركزاات عالت میں سخت مخدوش می اگر تھی تی طبیعت کے لئے اس قدر اصرارہے تو حکیم صاحب کو بیا معيجدوه اورببرهال بنارس كى ريل كحلفه كاتوانتظار ببي كرنا جابيجة برمال طبيعت جلى توم ستمير والمائ كوهمان كوالدابا ومي ياتي با والي خوش كه بیاری کاکوئی تذکرہ ہی نہیں، انفاروق کے دل نوش کن تذکرے ہیں، رہدی افادی ،) دفعة لے مکا تیب میں ۲۶ رمارچ مشاشداء لکو گیا ہے، مارچ تو مکن ہی نئیں کہ وہ اس مینہ کا گڈھ میں تھی، اور آجھے يقه ١٠ورية ايخ سفركشريت يهله كي مين ١٠٤ مارچ مشاه اء كوررسيد في دفات يا في بوتوه و مليكذه بي مي توي الكي يسو مبر شاء کو ہم ان کو کھنٹو دفتر مذوہ ہیں دیکھتے ہیں ،اور بیار یاتے ہیں ، حجوائی ٹولہ کے مشہور یب ب كاعلاج بوريا بي (مهدى افادى مر) گريميروه عظم كُده واپ آگئے، كچه مذكجه علاج ہوتار ہا، مگرطبیت را ہ پرینہ آتی تھی . بطف پیہے کہ علی گڈہ کے ان کے بعض ووستوں کو ا ن کی اس شدید بهاری کا یقین شیس آتا تھا، بعنی حاجی آئیسل خاں مرحوم اس کو مذاق ہی سمجھتے رہی، البته نواب محن الملك نے كرم كيا، اور خود اعظم كذه آئے، اور كئى روز رہے ، اسحق مرحوم كو لكھے بين " پانچ چە دن سے طبیعت اچھى ہے ، نواب محن الملك ميرى عيادت كومياں أئے اورميرے نبكك میں تین دن رہے، اُن کی آؤ بھگت میں مجونہت جان بھرنا پڑا ہیکن میں اس کی برداشت کر سکا،گر كى وبيست بدن مين طاقت معلوم موتى ب، تم آفيس جلدى مذكور ميري س قدر صرور توايش بوك كوكى ا مرطبيب يا واكثراعضات رئيسه كي شخيص كريتيا ؛ ( م ) معلوم ہوا ہوکہ نومبرو وسمبر 199ء میں ان کی حالت منعمل کئی بنانچہ وہ سفر کے قابل ہوگئے۔ بعض مالاًت كى بناير هب كى تفصيل نهين المروسمبر مشاع كوده على گذه عاتي بي، مولوى خليد ب کواس کی اطلاع دیتے ہیں،خطیس کسی بیاری کا ذکر شیں ،بلکہ طبیعت ہیں ہے انب بے کہ اس زماند میں جو علی کتابیں إسے آئیں أن كي تفصيل حوالة علم ب، (٩) روق فَيْكُمِيلِ وراشاعت | اسى حالت ميں الفاروق كي آخر كي كميل ونظرتا في اور طباعت <u> روه این می اعظم کنه</u>ه مین اس کا مقدمه تحریم موا، ۸ رهنوری: اس کے حیب جانے کی بشارت دی جاتی ہے، (مدی افادی و) مرفروری ووث اوک ا اس کے مطبوعہ اوراق ایک میں تریشوق عزیز دوست (مولا ناشروانی) کے پاس اس تاکید سوجیے جا

المرابعة ال

أين كه اللي كوني اور ديكھنے شايات، رشرواني ان مورا تاكواس كانبا ابتهام بي التها كم ميت سيط أن كى كتاب كامسوده كوئى ويكيف زيائ . فرماتے تھے كرسرسيد مرحدم الفاروق كامسوده اس کے چھیے ہوے اجزار دیکھنے کا اشتیات ظاہر کرتے تھے اور میں مسکرا کر بیر جواب و تیا کہ مشاعرہ <u>سپل</u>ے غون کنمیں سنائی جاتی <sup>ع</sup>گرافسوس کرسرستیراس غون ل کوینه پڑھ سنگے اور ندشن سکے کیونکہ وہ ہ<sup>ی</sup>ں سے پہلے ہی ، ارمارے مرفق الحراثقال كريكے تھے ، مولانا شروانی فرماتے ہیں:" بجد كوايك ملاقات ميں الفاروق كے ايك حصر كا مطبوط برون الله ہاتھ میں سے کر اس شرط سے دکھایا کہ میں صرف اس کاحن طبع دیکھول، ٹریھوں نہیں، خانجہ ایسا ہی ہوا'۔ مسدعلالت كااشتاه الفاروق حبيى الم تصنيف سوفراغت كى مسرت أن كواهبي موفي مين با ئی تھی کہ علا لت نے اشتدا داختیا رکیا<sup>،</sup> ہ ارفروری م<del>وث</del> شائے کومولا <del>ماشروا نی</del> کوانیا بیرحال مکھ کر ہضم منیں ہوتی کئی کئی وقت بھوک نہیں نگتی کہبی نفخ رہاہے بھمی قبض اور اکثر تبخیران اساب سے ش قوت آتی ہے، نه فلا ہرِحال میں تندرستی آتی ہے، شب روز مانگ پریڈارہمتا ہوں، عزوری ڈاکسے کئے ايك لمازم بشامروعنك ردكه بياسي وشرواني-١) اس عا لم کے علمی مشاغل | علالت کے اس تکلیف وہ سلسلہ میں بھی ان کے علمی مشاغل بدستور کیا ہتے ہیں، ۱۸ رایریل م**وق ا**ء کو مولا نا شروانی سے مشرار نلٹر کے لئے منو جیری کا ویوا ن مطبو منگواتے ہیں،اورا لمامون کے رپو بولکھنے والے کوانفاروق پر رپویو لکھنے کا اشارہ کرتے ہیں از لوفی ا امئی <del>9 و</del> ایم کوربویو تیار ہوجا تاہے، اورمعار<sup>ے</sup> علی گڈہ مرتبہ مولوی وحیدالدین صاحب سیکم

اس کے بھینے کامشورہ موتا ہے، اور اسی خطامیں اپنی اُس زندگی سے جمیں بیاری کے تعلسل کی وج نلص دوستوں سے من نصیب نہ ہونگ آجا نا ظاہر کرتے ہیں، (شروانی ۔ a) ملالت کاسخت دورہ | اس کے ایک بی ہفتہ کے بعد بیاری کا ایک منہایت ہی سخت دورہ ٹیریا ا بن بیان کک کداینی علالت کی شدّت سے مجبور موکر و ارمئی م<del>اقت او کو</del> مولا الشرواني كولكية بي: "أب إدار حق دوستى كا وقت بي مكيم عبدالمجيدة ال صاحب كوميرك معالج كے لئے خط لكھنے ان كاجواب آجائے توسفركا قصدكروں ،آب عى دنى كے جلي ،طن عالب، كەنواب محن الملك بھى طبي گے " ( ٩ ) دًّا کر مصطفیٰ خاں کا علاج اور | بیا رسی کا حله اس د فعه اتنا شدید تھا، که ما یوس مبوکر و صیّت ، انگ بور إنفا ؛ يك ملان ما برواكر مصطفى غان صاحب مستنت سول مرجن كونده س بل كر اعظم كرة أك ، مولا اك بها فى مولوى اسحاق صاحب أن كے تعلقات تو اس سبب ً يسنُ كركه مولا نابيار بي وه ويكف آئے ، اور بہت توجہ سے علاج شروع كيا ، اور تينحف كيا كيا میں ہمایت کمز وری آگئی ہے،اس لئے کوئی دوا فائدہ نہیں کرتی، اعفوں نے محنت اورجدو ہمبد سے علاج کا سلسلہ جاری رکھا، اور بجدا فترکہ اُن کے چند ہی روز کے علاج سے فائرہ محسوس بو نگا، وروتی کا سفر مسروست ملتوی موگیا، (تمروانی ، ) ابھی طبیدت درست ہو علی تھی کہ ندوہ ا ورنا در کما بدل کی یا داکئ، ۱۱ رجون کو انھیں لکھتے ہیں جینے خطاب نچاہشکورکیا، ڈوکٹری علاج سے بہت له دلى كەمتىرىتىرىق خانى طبىب ك الىم يى وفات يائى كەنداب على من خان سى

فائده بوداوب الكاتب ناتص خريدن كى كياضورت بورسوس لل جبيكي بوش السائرك عاشير، وا العلوم كي كل مين شايت وليل يُرزت لكائے كئي بي . كي قوم كواس قدراميدي ولاكرو يوم وفير سع هي گُڻيا مال دنيا جا ٻئے ٿ (٨) ئے مولانا کی اگلی ہیں ہشاش بشاش گفتگوسے دوستوں کو خیال ہواکداب وہ تندرست ہو مولانا نمروانی نے یہ بوجھا توجواب ویا" ابھی توہیں کی صحیح ہوں لیکن کچھ امید نبدھی ہواشا یرصحیح ہوجاؤں' آب،س بات کے لئے تیارد ہیں کہ اگر خدانے صحتِ کا مل دی، توہیں اپنے فائص دوستوں کو مدعو کروںگا، جن مي مولانا حاكي ، فواحم عزيرالدين ، ميرولايت تحيين وغيره مونظ آيري تطيف كرني ري في ندوى بياري لاعلاج بري مولانا شروانی في آفي او عده كيا توخشي سے اوصل يرب، ٢٥ رجون كولكها: - كيا آفي قى يهاں جلوہ فرا موں گے، اوركيا درحقيقت عميرے ديرانيس بوجائے كى دم بحرياندنى، نامرُوالاكوباد إرياماً مول اوراس سے فیطب موکرکتا موں ع سے سے تایردن انہی کے قلم کے ہیں " بروال ڈاکڑصاحبے مولانا کی صحت کا اعلان کیا، دوران ہی کے اصرارے ایک جلسمز موا، نوگ مرعوبوے، شکراندیں شورہ سے مولا ان ندر کئے، اورمیں کا نفرنس الی کاارادہ | صحت کے بعد تبدیل آب وہوا کی ضرورت تھی ہون اتفاق یہ کہ ا بوریکی اورنسل کا نفرنس رجدمشرقی اوراسلامی علوم و فنون کی تحقیق کرتی ہی کا اجلاس اُٹی میں ہور ہاتھا، اور اس حن اتفاق میر حن اتفاق یہ کہ سفرر وم وا د فیق پر و فیسر آدنلار سی زماند میں ۲۶ جران کی کوینجاب گورنمنٹ کی طرف و سی کنرکت کے ك روانه بهورى تھے،اخوں نے مولا اُسے بھي سفري تحرکي کی، وہ آما وہ ببوگئے،اپنے 'دو عزيز دوستول نواب سيد على حن خال اورمولا ناصبيب الرجان خال شروا في كولكها ،

می<u>لے ہ جولائی موق شاء کومولا</u>نا شروانی کولکھا:۔" ہاں ایک اور بات ہواا مکی کا نفرنس اٹلی سے ے، آرنلڈ ۲۷ جولائی کور دانہ موں گے، مجھ کو بلاتے ہیں ،ضعف کی وجہ سے رُکن ہوں ، اگرای کی مسفر كى اميد موتوي قوى بوجاؤ لكى كي آب قصدكرسكة بين ؟ سى سيرس ما لكب اسلاميدكوهي يسية المُنَى كُون يا في سات سوكاخري ب، آپ يا بي توذرا عمر كريمي على سكت بين (١١) سور جدلا في موه شايم كونواب ستيد على حن خاك كو تعبويا آن مكها ، (١) " ايك نهايت ِ ضروري امرگذارش ہو،آپ کومعلوم ہوگا کہ بورپ میں علوم مشرقیہ کے ملاء کا ایک ججع ہو،جب کو اورنٹیل کا نفرنسکتے ہیں، یہ نها بیت معزز کا نفرنس ہی، اور تام نوریب ومصروشام کے علی رجع ہوتے ہیں ،اس وفعراس کا اعلا اٹلی میں ہے، ریاست حیدرا کا دفے سیدعلی ملکرامی کواس کی شرکت کے لئے بھیجا ہے، اور پنجاب کورمنظ نے ہارے مشرار نلاکو، میں بھی انشارا شرجاؤں گا،آپ قصدرکری تومتعدو فائدے ہیں، ریاست کی نا موری، آپ کو بینورسٹی کا فیلو نبنا آسان ہوگا، آپ کے جد ؛ ڈ<sup>یم ج</sup>ی کی گورننٹ کے نزدیک نہا وقعت برعد جانے گی، واسی کے وقت مصروقا برہ کی سیرانطیف صبت الگ ،خرج بہت سے بہت ايك بزار رح خرج واسي بجرات مطلع فراكيي بدك خطاس معادم بوتات كدنواب صاحب يتجوز يبين كى، كدآب بجائ واتى خرت كے قری خريے سے جائيں، غالبًا فواب صاحب كا اشار واس جانب بوگا، كه وه خريے كے متحل ہوں گئے مولانانے جواب دیا، :-آپ کی پرتحویز کرمیں قرم کے رویبے سے جاؤں، آپ کے ا علی مٰذا ق کی وسیل ہے الیکن اس کے دومپداو ہیں، دا ) میری مانی اور انت، تواس کی ضرورت نہیں، اوراکر سختی بحِرُواسكُومِيّت فِنْس ف انع كرديا بورم) قرم كالمي قدر دانى كانبوت، تواس تدردانى كانبوت اور لوكون يرجى موسكتا بي مولانا! اصل میہ ہے کدائیں ملک کی مات بنیں کراس تھرکے کا منصین کی نگیا ہے دیکھے جائیں،آپ کو

لومیش نظرہ کہ قوم نے مل کرایک اچھائی م کیا،اورعام زبانوں پر یہ ہوگا،کہ شبی دریوزہ کری کے یورپ کی گا نے محبوری طاہری، اوروہ خود می دوبارہ بیار بڑگئے، اوروقت مخل کے متنو ق کا اندازہ کیئے گداس دیر منہ علالت کے بعد بھی دماغ اُ دھر ہی مصروف ہے، الدازه اس زمانه ك خطوطت بدكا. ں بل کی بنیکش ِ، ان ہی و نوں امیرعبدالرجان خاں والی کا بل نے اپنے ماکھے لئے ہندوت جوه فی واکست و ایک ایک می ایک می ایک می آراجم قائم کرنا چا با ، جو مندوستان ہی میں رہ کر مبندوستان کے فضلاء کے قلمے فارسی میں علوم و فنون کا سروا میں بھی بہنیا یا ،اس کے لئے اپنی حکومت کے اشارہ سے کابل کے سفیر نے مولانا حالی، مولانا نذیراحمدا ورمولانا شبلی سے خطاو کتابت کی ،ان بزرگول في معلوم نهيس كيا جواب ديا، فانبًا معذرت كي بوگي معلانا شبي اس وقت كوياعليل بي تي ام ك يا كم يكام واوى حيد الدين صاحب سروبوراس سلسادي موجدا في ١٩٥٥ وأغيل يد خط لکھا : '' کَج کل ایک بڑی ریاست بلک سلطنت سی ابن فلدون کے ترجبر کا استفساراً یا تھا، دسٹرار تھ بسلسلمیں مکھے ہیں: اُس اُن اُنہیں سفیری بل تقیم تلوثے دس ہزار دوسیے نقد کے معاوضہ پر اہلی ك ترجمه (كم المرصاحب) ك لئه بيحد كو لكهائي في الخاركية الرحي يج مو ركبي من في الله أنكو سكون الله الم بحر شکایات کاعوداور علی مشاعل مولانا کا ڈوکٹری علاج اب بھی جاری رہا، بیلے کے مقا ت اليجي تقو، اورعلى وقومي مشفوليتين هي ساعة ساعة تقييل ا ا رون کے آمد وخرج کے برا بر کرنے کی کوشش افوا سٹروں کے بعثیا کے لئے ہاجن سے قرض لیننے کے سامان میں دن گذررہے ہیں (اسحاق ۹ - ۱۰ - ۱۱) تودو مسری راہناک تھی مرصنا عارای الفاروق کے بعداب کسی تقینمت کا خاکرین ر باہی ، ارجولائی کومولانا باب که آب کیا لکھیں، مس کیا لکھیوں، یا دونوں مل کر کھیں، چندعنوان ل، علوم القرآن اما مغزوالي كي لا لف، فارسي شاعري كي تاريخ روا- ١١٠ - ١٠٠ -برموتاہے،او مولا اُ دوائی کا ارا دہ کرتے ہیں کہ بحرشکا تیس عود کر ،موصوف اسی اثناء میں بدل کر گونڈہ چلے گئے تھے ،آخر مولانا ' النے گونڈہ روانہ ہوگئے ، و ہا سے مولا ما شروا نی کواپنی دوبارہ علالت يتے ہں، اوراب سيرانصحابہ كى تجويز ميني مورىي ہى، ساتھ ہى اٹلى كى اورنىش كا نفرنس کا خیال اور ندوه (شروا فی ۱۹) امک آوھ روز کے نئے مکہنئو آتے ہیں، وہاں کے کسی کتہ فیو<del>ق</del>ا کے پاس بعض نا درنسنے، تصاویر، تطعات و مکھتے ہیں، توہ استمبرکو شروانی کوکس خوشی سے لکھتے ہیں۔ '' اکبر جهانگیر اورشاہجاں کی علمی تفاست پیندیوں کے وہ نمونے آجیل بہاں آگئے ہیں کہعقل کی وت اس کے اندازہ سے کمی کرتی ہے، ہیئے کے نوا دراوراس میں کتاب الآلات کا بھی ایک نسخہ ہو میکن ا حس پیز کی ترغیب دیما ہوں، وہ نوشنوبیوں کے قطع اور تھا ور ہی، خالجش خاں وغیرہ کے خزا نے غالی ہیں،ابھی تمینٹ عین نہیں ہوئیں،ایک آوھ پرسی بھی حوصلہ زما کی کر ذیکا (۱۰) مولنا شروانی فرات بس کهان تحرک کی پر برکت بودنی که با لآخرینزان میب گنج کے تبنیانه من ال بوکٹوان ے کلکاری کی بابت عال میں امریکہ کے ایک تو تعت نے کھا تو کہ ونیا میں منصور تریا تی کے باتھ کی کلکاری کا مقا بِ كَنْ مِن وَئِيتِ مُولِمُناكَ نَقَا دى، وكَمَا مَا يَهِ وَكُمُ مُسلسَ علالت ك آيام مِن بعبي دماغ ابنو كا أو كے شفا خانہ سے لكھے ہيں: يہ ميں صحيح ہوجلا ہوں، اور وادالعلوم كاخيال آيا ،مولوى قليل الرجان صاحب عيا دت كو آئے تنظے ، اور أسمارا، ببرحال مين

المرادة المرا

فیال میں وہاں جانے کی تیاریا ں شر<sup>وع</sup> کردیں ، (۱۹) مولانا اکتوبرتک گونڈ <mark>و کے شفا خاندی</mark> مقىم مېزو، گونده مين ايک لطينه مېيش آيا، قاضي خاوم حيث صاحب جومولا ناستيداميرغلي مه شہید کی بہن کے نواسے ہیں،اورجن کے نانا دہی<del>ں گونڈ</del>ومیں وکیل تھے، وہ اس زمانہ میں وہا العلم تقے اور نوجوان تھے، وہ بیان کرتے ہیں کہ میں مولانا کی تصنیفات پڑھ کر ان کی نیارت کا بیحد شتاق تقا، مگر ملاقات کی کوئی صورت ندتھی، مولانا کے گونڈہ آنے کا حال سُنا حا خر ہوا ، اور شو تِ ملا قات عوض کیا،" فرمانے لگے،اب مجھے معلوم ہوا کہ مہری <sup>پیلل</sup> ایک مخدوم زا وه کی کرامت تھی، اوراس طرح مجھے کھینے کر گونڈہ بلایاگیا، یدمقصد بورا ہو گیا، و علدا جا موجا و ل كا عنواقعي وه يندروزك بعدا يھے موكئي، اوركونده سے يا آئ به ظا ہر ملیر مانے مولننا کے جمسے مفارقت کی ، مگر حقیقت یہ کداخراخر کا اُن پر اس کے مطل ہوتے رہے، بیاں تک کہ وفات سوایک سال پیلے ارچ سٹا ٹلڈیں اپنوایک عزیز<sup>انا</sup> و حِكَثْمِيرِ مِن تَقِي لَكِتْ بِين : "جمون سے ايك أنجن كاسخت تقاضا آياہے، اخير ارج بين كو في جلسه كأ تشمیر کا ادا وہ توکر آ ہوں؛ اور شش کے اسباب بھی ہیں بخصوصًا یہ کہ حکومت کے بڑے بڑے ارکا ن ت اور شاگروین میکن مارگزیده ازرسیال می ترسد ایک دفعه اس قدرصدم اتحایکا بو كات كنيس نيهلا وعدالبارى س تعيده كثيريه مولاناكا يسفركشمير علالت كايسلسله مرض كاشتداد بهرعلاج كاليك اتفاتى ورصحت مزاج مولانا کی زندگی کے بڑے اہم واقع ہیں، کویا وہ مرکز بھیرجی اُسٹھے ، صحت کے له جناب منتی احتشام عی صاحب رئیس کا کوری کے واماد، بعد مولانا في ان واقعات كوايك قصيده مين ظم كيا، اوراس كاناه قصيده كمتميرية ركها،اس كتمرو میں شمیر کے باغ وہار کی آرایش ہو،اُس کے بعد اپنی بیاری کا حال ہے، بحنت بنگر کداران بزم گرمستی ناز میرو ام هرچه بود در د وغ و برخ و عناست بعديك بهفته كه أسودتن ازر نج سفر سيب بهن ناختن أورد ومكنيم برخاست پرت بود که فرقے مز تر انست تم کر د کای گراتشِ سوزنده بودیا حتی ست ورواً ل ما مد مبغشر وسسار بایت مرا کتوان گفت کدیک مبره زاند نم کات اس کے بعداحباب کشمر کی ضدمت اور تیار واری کا بیان ہے، الرحديامن مذر فيق عبرو ف غاه وسكم ایزدم دیک تبایی زدهٔ و خوارنخواست آمداز مهندوز رنجدری تپشکوه سرات بوزیزان دیا رآگی آ مدکهنسلال بريك ازهرووال آمد وازغم نؤادي برس وجری بر سزاکر د ویے ٔ چارہ نجاست ی تران گفت که کشمیر<del>وب</del> رامانست رسم بیگانه نوازی بو د آئین عرب سعدوي أمحدتين فافيريك تفاست خاصداك بيشروجا والمتستى تعني میرزاسعد که درشهرامیرالاً مراست خاصه مخدوم من ويارمن ويا ورمن انچه بامن زمسدخته نوازی کرده ا ہر بن موے ہنوزم بہاس گویات اس زمان کے ایک خطیر جس وصیت کا ذکرہے، اُس کی تفضیل تصیدہ میں ہے . المحول تقين شدكه مرا ندبتِ يفتن برسيد به وصیت ورق و فامه نمو دم درخوات له قانني كے گرانے كے تھے،

شکرانزو که درآن حالت آسیمه سری الذاريان برهير براير بربال بركوسراست برح ازسيم و درم بو د زالما ك قديم وال كتب فازكه . يو ، خ كتب را وارا أال بهم بيترك وقف نووم كورا عرف آل كاد نوال كرد كرد يغرب موت فاصررسير بارينه كه در فالقراست كەنىمىرى اختەرب برگ دنوات فاصدآن مرتشه كزيئة ابناك وطن طرحش الكندم و امروزية بين وي ست س کے بعد واکٹر مصطفے صاحب کی اتفاقی امدا وران کے یستفقت علاج کا تذکرہ ہی، أخركار زنطف وكرم بارحندا مرفسك المغيب برول أمروكا وم شدة دا مصطفآن لكهسسنني سول مرمي الده بطف واعظم كدوان اعست واشت بول سالقه معرفة بالسحاق كداخ اصفرن مست وبرياية سنراست ازمیے دیدن من آمدو بررسم فرنگ ومداعضات درون الدفن رسيت ادوبهن كردوبه فرعودكداذ غايب فنعت كارخودي فأكندول كدرنس الاعضا اليك بااي مهداز كارند رفته است مبنوز ى كفم فإرور ( اينه م الهيرشفاست المرامر بالمبرو علاجمهم بروا خست هم بدان شيره که عزار ویشه بل دخاست أبأوئه رمسهم حبن بدوكه برروز مرا المخال كروسه ، جية خبر زمرك وكاست بادكانفل فدا ونرجال بيدسماه مِي شُرِهِ بَنُورُهِ ، تُرِينُعَتُ مُ الْمُعَتَّدُ مِنْ الْمُعَتَّدُ مِنْ الْمُعَتَّدُ مِنْ الْمُعَتَّدُ اس كے بعدائي دوستول كواپني صحت كى خودمباركبادوى بير. له مونٹن کے وان بندول کے پاس فافقاہ نام جیوٹاسا گاؤں ہوسے نیشن اسکول عظم گذہ حبک اب نام شی عابج اسکول تُی

مروه صحت و بال برسان كنول برکسے داکہ بمن دعوی اخلاص و فاسٹ ى زال گفت بەممدى ئى بىمانى دىزىر "ببشداك بنده كهاز هلقه گوشان شاست تثلى امروز بو دلبب ل بسسةا نِ سخن كداز وكلكدة مندئيا زصوت نواست بدكي عركه از بندغ أزا وشده است بم حیال باز به آمنگی کهن نغه سراست مدلانا عالى كا قطعية منيت مولانا في يتقيده تهيدا كرو وستول كوتقيم كيا بمعلوم نهيس كر جمدى وعزيز نے کیا جواب دیا، مگرمولا ناحالی نے اس قصیدہ پر مخترسا مبارکبا دکا قطعہ لکھ کر بھیجا، جس کو میں نے ان كے قامس لكھا ہوا بھى و كيا تھا، اور جوان كے شميمه كلّياتِ فارسى ميں ميں حميب كياہے، للسرائحمين ازنا خوشي ورنج وراز مشلى ما بدمراد ازمر بالين برخاست ا انگه نامش به کما لات سَمَر درگیتی است ٱلكه مشهور ورآفاق بيشمش تعلما ست أنكر سركندا فسابهٔ فضل و مبزسش فامد شكل كديديا إن بردش بي كم وكات ٱلكه خوانندش الرفخر زمان خدد وسب كرده باشترعدل إلى عن ازره راست بود ورعلت اوملت قر مي صم لاجرم صخت اوبهربهم قرم شفاست سلف بسكم اور فرح دميده است بتاريخ برقدر فزبه ذاتش به كندقهم رواست نْدُهْ تَادِيرِ بِمَا مَا دُكُرِ بِرَقْدِ كَي بعدار وخلدتِ تحقيق نمي آيدراست اس دیریٹی بیاری سے تعجم بوٹ توندوه کی یا دیے ستایا، کونده ہی نوبرودسمبر الموهمة المرسمبر المواني كونولا أشرواني سماحب كولكي على تص، كم اكراكب يا له جدى سومرا د نواب عن الملكسد مولوى مخرطي فان ١١ ورع، نيرسه مقصود فواجه عزميز الدين لكهنوي إي،

ا دکان دندوه ، مجھ سے کام بینا چاہتے ہیں، تو بتائیں کہیں کیا کام کروں میری جرتجے بزیں ہیں' وہاں عِلْے منیائیں گی،البتہ یہ موکا کہ کروہ بندیاں اور نزامیں قائم ہوں، بھراڑنے جھکڑنے سے کیا فائدہ ج جِواب نکفے اور مولوی عمر علی صاحب (ناظم ندوه) سے مشوره کیجے " (١٩) ې ۱۳/۸ دا کتو پر <mark>۹۹ مام کو لکعا : ۴ اگرآپ په چاہتے ین ک</mark>نده ه کی خدمت کرسکوں تو دس پندره روز کے لئے لکھنٹو میں آکر قیام کیئے، میں کاروائی اورطرزعل کا نقشہ بٹی کروں گا،س پر راسے دیجئے، اور ارکان ے غور و فکر کے ساتھ بجٹس کریں، بھر جو امر شقح قراریا ہے اس پڑل کیا جائے ، ۱ ور اس کا فاکہ ڈالاجا جِس طرح کام جور ہاہے ہیں میں شرکی ہونا میں قرمی گنا و بجستا ہوں ، اور نطف یہ کہ بڑے بڑا ار کا ن کے نزو کیس وہی مواج نیا ل ہی میرمری کھیت ہاں کوئر سوئتی جاتا ہوجت کیلے لکنو بانے والا ہوں' دیم) گذشتہ جلسہ انتظامیہ میں جیفا لیا اگست مشقیدار میں جواتھا، مولانانے والا تعلوم کے نصاب يرسنا توكفرنهيں ريا تھا، گرطار كا انگريزي سيكه ناجرم عظيم تجها جا تا تھا، مولانا اس جرم عظيم كے تلب کی، گراس وقت علمارکی عصبییت کا به عالم تقاکه و ه منظور نه بوسکی، تب مولا، " اچھاتو یہ تحریک درج رو دا وکر کی جائے ،اب جرر و دا دبھیپ کر آئی، تواس تحریک کا ذکر ک نه تقا، (شروا نی ۲۱) ۱۰ روسمبر<del>۹۹ ا</del>یهٔ کومولانامی اور مولانا شر<del>وانی</del> مین اس سُله برتخر سری گفتگونگ نوبت بېنچى اورلكاك مجه كواس تام باعثنائى پرواقتى رنج وافوس بو؛ رشروانى ٢٣) تفضيل كيآئي،

سفاریان کاقصد دسمبرود شایا صحت سے بعد تفریح فاطرکے لئے کسی بیرونی مک کی سروسیات

نِيْال عِرَايا، أَنَّى كا موقع نُل حِكامَةا ، آيلان كاخيال آيا ان ونوں مولوى حميد لَدَيْن صاح<sup>ريت</sup> الأ رای من تنے، ار دسمبر فوث اع کو انفیس لکھا کہ بیشمرا وربصرہ جانے والے جما زات کوتھ و<sup>ن</sup> جایا کرتے ہیں سکنڈ کلاس کاکرایہ بندرعباس آک کیاہے، ونطینہ کماں ہوتاہے " (حمیداا) شبی منزل میں سنافائم لے سال ایھوں نے زیا دہ تراہنے وطن عظم گڈہ ۱۰ وراینے بنگاشبی منزل ين بسركيا، عض فائكي عزورتون في هي ان كواس قيام رجبوركيا، يا ني مبس بوك كدسي سوى كا انتقال ہوجيكا تحاءاب تك دوسرا كاح نهيں كيا تحاءا ور ندارا دہ تحا، گراُن كے معالج ڈاڭٹر طفخ ٹاں نے دومرے نخاح کامشورہ دیا،اور پیمشورہ قول ہوا،اورمولوی محر منتق صاحبہ زادین سے نسبت ٹھری اعقد نانی کا بدارا دہ مولانا کے اکلوتے صاحبزادہ حام<del>ری</del>ن صاحبہ نْ كُواركَدْرْ اوروه حِيكِ سے لايته موسكنے اور در بھنگه بنچكرباب كوخط كلمدياكة اب آب ہم سے ، نوس بوجائے۔ باب کواینے اس پوسف کے کم جانے کا بڑا صدمہ ہوا ، ووروز ماک کھانا میں يَهِ زُويا، اورروت رہے، بیال مک کرٹھاح کی آائے گزرگئی بیٹی والوں نے اس کوئبا مانا، رُمِهِ لا نانے اس کی بروانہ کی ؛ کیسب صب حب کے نام ایک خط مو رختُرا مرابر بل منطق ورج مكاتيبنين، يەلورى كىفىت خوداپنے قلم سىكھى بىم يە مامدى مفرور بونے كاققىد في شي بيط سنا بوكا، الرايدين كوميرس إس ان كاخط أياكه مجد كواب بجول جائية ، اس خط سه اس قدر جونی، کوس بالل بدوس بوگیا، عار دنت اک کها اند کها یا گیا، اور سروقت رویا کرتا تها، اسى اَنْما مِي شاه ي كَيْ اَيْحُ آنَىُ، مُوكُونَ وَاصْرِهِ شَيا كَهْ مَا يَخْ نَمِينٌ مَا لِنَي عِاسِئَةِ ، ميكن مجد كو دل مِيقًا له يه وسي ايس جن ك نام ك اكر خطوط آب يرت اك اين،

نه تقا، نه جاسکا ، ادم رنهان وغیره آچکے تھے، اور اس وج سے ان نوگوں کی بیست بہلی موتی ، و ، ل ۔
سیح آئے کہ انظم گدوری میں کئی جوجائے ، ہیں اس پرجی راضی نه بوا ، البتر زبورا ورکپر الجیج بریا کہ دعد طبیعت طفر نے کھنے میں اس کے انتقاد میں اس کے انتقاد میں اس کے انتقاد میں اس کا میں اس کا انتقاد میں 
ميان حامد خِدروز وربِفنگه مين ره كرويان سي جي كمين جلديئي، اور بالكل متيه منين اورغاله هيذتُ برمال ما برماحب ورس ككري قصبه بها مفرسي بيني وإل حفرت فذوم سنيخ شرف الدین کی منیری کاجن کی مُلتی است شدری، مزارا ورخانقا دری، اس خانقا در که اس وقت سياده نشين شاه امين احمرصاحب ايك شهور بزرگ تقي، علاوه فقر وتصوت ك وہ فارسی زبان کے بہت اچھے اوریت اور شاعرتھے، حامصاحب اُن کے جاکرمر پہریت ا ورگیروا کیڑے مین کرترک ونیا کیا، ایک آ دھ ہمینۃ تک تو فقرو فاقدے زندگی بسر کی بحر<sup>ق</sup>ی مانا ترشاه صاحب والدما حدكانام ليا، ووسُن كرمبت جربان بوك، اورمولا باكوخط لكورمس كيا، اورسائي، بني نسِن فارسي متنويان مولانا كي خدمت بن صحبين، جن ميں سے ايک شنوي کا ذ مولنا بچەسى فراتىغ جوببادالدىن كى مەنزى ان دىلوڭ جواب يىلى تى شايداس كان مەنسەر شىزار بيتي كى اطلاع ياكرمولانا في ايك وومنتر وميول كوهيجا، اورشاه صاحب مآمه کو سجھا بچاکراُن کے ساتھ کر دیا، وہ اس وقت جس علیہ میں آئے اس کا ذکر مولانا نے ایک خطیں کیا ہے ،جو د مِنی مند 19 کر اپنے بھائی اسحاق کے نام لکھاہے :۔ "شفیع اسٹراس کو ب کر الله الله الله المراس الله والميار و كرواكرة اوركرواته دعادس فقرافتيارك اور مدن اس وجرسے بیاں آنے پر راضی بوا اکہ اس کے بیرنے اطاعت والدین براس کومجور کیا ، وہ کھر عبد مند کے نے مصرب ١٠ ورکس طرح نيس عمرا،

نقرعده چزے بیکن وه جو گیانه قالب میں جانا جا ہتا ہے ، اوراس میں کوئی ریا کا ری نہیں م<sup>ن</sup> وماغ كى خوا في كا تصورت ، اوراكل يغرمري قسمت؛ ہرحال مامرصاحب بھروایں منیں گئے ہیں رہے ،مولا اُنے جون سوائے میں بخاح بھی کربیا، شبی منزل واپے بنگلہ میں ایک زنا نہ حصتہ بھی اٹھا دیا، تا کہ جِصتی کے بعدوہ مہاں ملکین <u> درس</u> ان دنول اعظم گذه میں ره کربیض شائق عزیز در کوا دیب کی بیض کتا بول کے سبق منروع كرائ بهارے دوست مولوى اقبال احرفال صاحب سيل في جوبد كوعي كرات ایم این ایل ایل ایل بی بوسے ، اوراب ماشاء دللہ مارے صوبیہ کے ایم ایل اے بیں ، اور فارسی وارد دکے ممازشاع اور کامیاب وکیل ہیں بہین اسی زمان میں ان سے حاسم وغیرہ کے اسبا پرسے، اوران کی محست ہیں رہ کرفارسی شاعری کا مذاق بیدا کیا، الغزانى كافاكه المحالانااب تاليخ كے ديكھ بھانے كوچ سے بہٹ كرفن كلام كى طرف متوج سفے اورغالبًا الخول في اسى زماند من ميس مايي كرام كام كامك خاكم تياركيا، حس كاميوني جولائي وه مائر سے ان کے ذہن میں تیار ہور ہاتھا، (شروانی ۱۱ و مر) اور علم کلام کے سلسلہ میں تھی عَا بِأَ امام غَرِ الْى كَى لا لَعْت بِيشِ نظر تقى جِس كى تحر كيس علا شاء بين سرسيد نے كى تقى، اب بار كا فا، وتی کے جلووں سے فرصت یا کرا مام غزالی کا دریار سیانے کی فکر لاحق ہوئی ، ۸-جون وال كواين بها في ساق كولكية بين: - " و في كي مبسّري أن فلا في من لكما بوكه اكراحيارا بعام كاترجه فركي ين بويكا بوما توضروريد كمان كهاجا ركا وكيارت كافليفراخلاق غوالى سے ماغوذ بور اور دوسرى كى ت س (اسكا ذَرَمَ فَيْ كِياتًا) بَرُكُونَ مَرْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ الله الله ووفول عبارتول كاترتير بفط بغوثي مهت عزورت مي المنا المناسقة من من المناسقة المناسقة عن الم عضي ورساتوي اجلال مي عدم شركت أندوه كاليما اجلاس ويقيده مساسات مطابق ماري موهما على شاه جان پورس اورسا توان اجلاس رح<u>ب مشاسلاء مطابق منه فلیم</u>یس میند من جوا، ان دون<sup>ون</sup> طلسون میں مو، ناشر کی نہ تھے، کیونکہ جیا کہ معلوم ہوجکا ہے، یوان کی زندگی کے بنایت سال گذرے بر<sup>وو</sup> تاہ میں وہ اُسر بیارا ورمن قائم میں وہ اپنے خانگی معاملات میں نهایت مرگروال ویرنشان رہے، پرافغان دارالترحمه امیر کابل فارسی کتابوں کے لئے جدوارا شرجمہ ہندوستان میں قائم کرنا کھا التقين اس كا ذكر ميلي عني آيكات، كد سفيرها حب كابل ني بيش قرار معاد مِنْضُ كَمَا يول كَ رَجِم كَ يَعَمُولانا كُولِكُما اورمولانا في الخاركيا اس كے بعد كا واقعه ين كدمولا الك بعض اعزه واحباب في يدويكه كركداس بكارى سع بهترية ب كداس بكارى کو قبول کرنیا جائے، اور مولوی حیدالدین کوجوع بی اور انگریزی دونوں کے ماہر تھے اس م یس لگایا جائے، اس بنا پریولانا نے سفیرصاحب کو بحرابنی رضا مندی لکے بھیجی، سفیرص<sup>ہے</sup> يه معلوم كريك كل ترجمه وراس كاسارا ابتهام مولا أكريبرد كرديا ، أوراس كي الغ مروست وس بزار کی رقم منظور کی ، اسی کے ساتھ امیر کا بل نے یہ چا ہا کہ کلکتہ میں وہ انگریزی کتا بوں کے ترجمہ کا محکم قائم کریں جس میں چارا نگریزی اور سولہ ہندوستانی ملازم ہوں، اور اس محک*یئے سکرٹیزی س*ولانا ہوں' مرانعول في اس سائواركيا . اورمعالمدانجام نيايا ، (حميد ١١١) نمٹنل اسکول | ان ونوں نمٹنل اسکول کے اہمام وانتظام کے لئے فکرو بریٹ نی کاسلسلہ جارى ہے،

مل گڈہ کی مجلس نبیات اعلی گڈہ کا بچ میں وینیات کی ایک کمیٹی پنی تھی جس کے ناظم مولا ناشروانی ا قراردینے گئے تھے اس کے ایک ممبرمولانا بھی متحب ہوئے ، ہ سس المار کو اس کی یا دواشت برراے فل ہر فرائ اور مولانا شروانی کو لکھا کہ اس کے نصا بْ كَا أَنْهَا بِ قطعاً تُ مِل بِونا جِاسِيُّ (شرواني ١٥وه ٢) جدلا في منظامٌ مِن نروه كا بردرمین بونے یواس کی نسبت شروانی صاحبے گفتگو ہوتی رہی (شروانی ۲۷) مِن سِهِ عَكُومت كَى | مولانًا عَظُمُ كُدُّه مِن ان دنوں اپنے خانگی حالات بیں اپنے موم رہے کہ اُن کے مخلص دوستوں کو بھی اُن کی اطلاع نہیں ہی ' ما ذُمَّا كُومُومِ بتيره كِ نفتنت كُور زمكُما نكرها حصَّي أن في نظم سلانول في ط کھ بدر ہی تیزی ، اس بریہ ندو ، کی تحراکے اوج کا زما نہ تھا، ہماری برسمتی اکثر ذاتیات سے شرقع ہوتی ہے، الھنوس ندوہ کے بڑے مائ منی محراطر علی ما دب مردم کا کوروی ته، جدولان كيمشهوروممازوكيل اوراكمن تعلقه دادان اوده كمشيرقا نوني تهاور َن كے حرابیت جرد هرى نفرت على صاحب سنديله تھے، جدد ہرى ما حبّے مثى صاحب ست دینے کے بئے اس موقع کونیمت سمجھا، اور صیاکہ سنا جاتا ہے ایفول نے مشت ر زنگ ندوه کی تحرکیب کی سیاسی برگما میوں کی شکانتیں نہنچا میں نتیجے میں ہوا کہ ندوہ کے برطاني مبندوستان كوجيور وبإرمنشي اطرعلي صاحه مُنظِيم مِن جَارِنَشْرِلفِي في اوران كى مِكْمولا مُا عِلْدِي صاحب حقانى دبلوى مَا

نفی ہوے، مگر ایخون نے قیام وہلی ہی میں رکھا، بھر بعد کو وہ بھی ایک ہی سال کے ایزر ستعفی جو گئے مولا اُشلی مرحوم کی حالت سے بیخری کے سبب سے اُن کے دوستوں کو اُن کے متعنق بھی تشویش تھی،مولانا حالی مرحم نے وجولائی سنوائد کو مولان شروانی کوخط لکی : " بت سے شمس تعلماءمولا ناشلي كاهال معلوم نهيس ، ندوة ويعلماء كي نسبت عجيب عجيب ، فو ابيرسُني ما تي من مكم عتبر ذربیہ سے کوئی بات آج کے شین شنی گئی، نواب بفٹنٹ گور نرکے دل میں س کی طرت سی شکوک كابيدا ہونا معلوم نہيں كهاں تك صحوب "؟ مولاناكام عالمدكوس بدكمانى سعبب أكف كل حيكاتها، تاجم وه اس وقت وطن ياعليل تصافانكي افكارس مبتلا، والدكى علالت اور خانگى پريشانى | صحت كے بعداب وقت آيا تحاكه مولانا آرام كري، ياسيرو تفرح کے لئے کمیں ہا ہر تشریف پیچا ئیں، گرفضا و قدر کو مینظور نه تحالات اثنامیں اُن کے والد ماجد ایک سخت علالت میں مبتلا ہوے ، جو آخرکو مِن الموت بى تا بت بوا، نومىرس أن كى مالت ببت خراب بونى، . ارنومىرن فائد كواين بما ئى مولوى اسحاق كو ملحقه بين : يه استقلال ومتانت كي حد بوكني اوالدكي حالت بيم واميدكي بويكي الج بلكريم كابيلوغالب بح تام اطرات كي آدى روزاندان كود يلف كورت بي مستورات مب أي نوه والدمروقت تمكو بوجها كرتي بي " (١٧) مولانا برابران کی تیارداری اور و واؤ علاج میں مصروف رہے، مگر مکر تقدمر کا فیصلہ تقال ١٢ رنومبر سنظ المند كو انفول نے وفات ما يُل فا مُدان باكه تمام شهر سي كدام م يح كي حكام

کے متا ترہوئے، عدالتیں بند ہوگئیں، پورے ضلع نے ان کے وجودے محرومی کاغم کیا، یہ من ایک کامیاب دکس کی موت زیمی، ملکهایک فیاض، مرونعزیز اور قوم کے ایک متازونا زېردست فروفريد كى موت بخى، بيني ياس ما د ته كاجوا تريا، وه مرتبيس فا برب، الله الما يدر فالكويت الله ورز وآمن في المناس كن المنارع في مربروي آن جب ال كن مارا به نور هر، زمر سبخ فغا ل مكن دستال سرك برم طرب بدوه م برد كه وعنسب فراق تدانم كد نبيشه باجوں ہے شکتہ وزارای گماں مکن ای آفتاب ازنظے براننا ل کمن براندوك روشن توافتاب بود ر فتى و حالِ قوم نددا نى كرچ بى شده ا دلها تام ازغم وازغفته خول شراست وخنبش است كنكرايش بكوش واست الوان قوم كز توسرش چرخ سو د بو د زار ونزند وخشر وخواروز بوش واست آن قرم کز تویایهٔ جائش مبت ربو د أل كاسها عنوان نعموا أركون واست آن سفحات فمتسراقبال يارهست ورشركىيت كزعمهم توديده ترنكرد يكدل نبوده است كه صد بالدسرية كرو وانشه ياس خاطسبه إيثال نه داشتي يكس ترا ز حال عز مزان خميسه مذكر و آخری بندیں موت کے وقت کاعجیب دلڈز وٹراٹرنقشہ کھینجاہے ، آه آن زمان که در دنش دا نزار کر د آیا دوگ بررخ و منبض آشکا ر کر د عمّ بزرگوارگه استیمه سرو و پد مانش بدید و گریئے ہے اختیار کرد اسحاق آمدومره را استكباركرد متهلى رسسيدو ناله زدونسبل اوفتاق

آن تِرَّوْ کُو ولِ گردوں گذار کرو غزوه بیٹے نے مولانا سیدعبدلحئی صاحب مرحوم مدد گار ناظم ندوه کواس زمانه میں اپنے وا کی و فات کی خبراکی کارڈیر لکھ کر دی تھی، آنفاق سے ندوہ کے دفتر کے بے کا رکاغذات ہی وه كاردٌ مجمع فل كيا تها، ايك، بي سطرتهي " « دريفا كه يميم شتم " اس اختصار كى بلاغت يرطول بيان كى بزارون سطري قربان، مَا نُكَى مصائب | شِنْح صاحب كى موت ايك تهمّا مصيبت منتقى، بلكه مهبت سي مصيعة کامجھوعتھی، وہ ایک ہرے بھرے، سرسبزوشا داب خاندان کے سرم تھے،اُن کی سررستی کی خرومی سے سارے خاندان برزوال آیا ،شخ صاحبے میلی بویی اوران کے بھائیوں کی والدہ) کے علاوہ غیر کفؤمیں جوشا دی کی تھی اپنی ڈندگی ہی میں وہ اُ میں اپنی جا نُدا دکا ایک حصّہ اُس بوی کے نام ہیہ کر دیا تھا جس سے مولانا اوراُن کے بھائیو لوسخت اختلات تھا،اس کی تفصیل مکانتیکے ایک خط (اسھاق س)یں مذکور بی شیخ صاحبے اپنی چھسات ہزار کی آمدنی کی جا کداد کے ساتھ تمینٹ ہزار کا قرض چھوڑا، قرض کے سواشخ صاحب كابراكا رخانه يهيلا تحاجب كوقائم ركفف كيك فالإندار في كي صرورت تفي سوتیلی ماں اوران کے طرفداروں سے الگ جھکھٹے کی صورت تھی، باب کی زندگی بجرمولانا اپنی سوتیلی ال سے مذاکیا معنی اُن کے نام سے بزارتھے، اُن کا ذکرسنیا نہیں چاہتے تھے، مگر ہا یہ کی وہا ت کے بعدیہ انقلاب ہوا کہ وہ خو دیجہا وُٹی میں ك شروانى الهجيد ١٠ مين غلطى سع تيئيس بزار حياب الني بزار عاسية كم عظم كده مين ديداري

اں دہ رہتی تھیں تشریعیت ہے گئے، مال کے قدموں پرگرے، عربحبر کی معافی مانگی،ا وراہبی سعاو تمنیہ يني بيني يه معيم مكن أنيس ريمي مولاناكي زندگي كا ايك اعم وا تعب، ں نے ہرط ن سے آلوان کو گھرا، مقدمات کی بیروی تیشری ایسی حالت میں مولانانے فرمایا" کاش والدا بکم تے <sup>ی</sup>ا میرمال یہ وہ صورت حال تھی جوان کے مذاق کے باٹکل مرخلا فطی کی پرمشان دبی،ور مراگندہ خاطری کے لئے بائٹل کا فی تقی، مگراس ذمّہ داری کوتھی جبّ عربران كولكا ومنيس ربا، بورى طرح الحايا، ٥ اردهمبر فطالم كو بعاني كو الا آيا وجهال وه وكا " ديواره مين اگر تقتيم كا انتظار كروك تواس سال كي تحصيل عبي غارت جائے گي ، ٹ کے طور بر کا غذات بھی درست کر ارب یاتی دات بات گاؤں بٹی، حکوش و یا و فیره ملیک و سے ویزا جا سینے ، مصارف ملیر، مشا سرہ الماز ال ،خر ، موارْنه ربحبت كن كر تحصي بعدوا تأكه ما وبه ما ه اس كے حميا كرنے كا بندول ال کے جدم وسمبرک خط (۱۸) میں اسحاق مروم کوزینداری کے کا غذات، مقدما

دبنیدها تبرصشره ۴۵ بعد که مکان کوسکو بهاری طرف زمنداری کیجری کتیمین جواد فی کیفیمین بخط گذه محدیمیا را پورسی شیخ صاحب کی دوسری بوی اسی مکان میں رسکی تحصین، اسی می دو جها و فی دلی برا امکان تعالیمی کواسی سے جها و فی کتی تقی برخی صاحب کی دوسری بوی اسی مکان میں رسکی تحصین، اسی می دو جها و فی دلی کملائی تقیس، مکانتیب (اسحاق ۴) و نیره میں ان کو در با ب جهاد فی سک مام سے یا دکیا گیا ہے ، ملک گیا کو اسک کن رسے مواصلات کا ایک سلند بور ملک حرکاشت خود کی جائے ،

باول جايات، ويفي يونر عيَّات "

له مكتوبات عانى عداقل صفي ابم ،

دن عُهر جائيں، مگر جو نخر نواب شاہ جمآ ن بگم صاحبہ بھویال بیار تقین اس کئے وہ بھویا ک نہیں عمرے اور سیدھے حیدر آباد چلے آئے:

مولانا حدداً با دہنے کو دی عوز مرز امروم کے جواس وقت ہوم سکریری تے مان ہوئے ، وز جب مولوی سید قلی بلگرای کواس کی اطلاع می تووه جا کرخود اُن کو این گھرے <del>آئے۔</del> برگوں کو خبر ہوئی توہر طرف سے اُٹ کی آمدیر خوشی کا اہدار کیا گیا، مارچ میں مولانا کی تقریر کے لئے ے بڑا جلسہ ہواجس میں ڈریڑھ مزار بزرگوں کا مجمع ہوا ، وزیر عدالت جلسہ کے صدر متھے ، مولا ہا علم كلام براكب مبسوط محققاً نه تقرير فرما ئي، به تقرير كوز با في حقى، گرمولا ما كي تقرير يهي مقاله كي شاپ رکھی تھی، ایک صاحب اس تقربر کوفلمیند کرتے گئے، اور عبنا حصتہ فلمیند موگیا اسکی اشاع کیے جاگئے امورندمهی کی نیابت | فواب ملاالمهام مها در مینی وزیر عظم نے منایت احترام سے مولانا کو شرب نیانہ بختا، اوران كويدر آبا دك قيام كى ترغيب دى بجدر آبا دين الورند بيكا محكم حكود ست كالبت براصیند ہوج کا بجسٹ کئی لاکھ کا ہوتا ہے ، اور جس کے ماتحت ریاست کے تمام مذہبی اوارے مساجد، منا درا آنشکرے،گرجے،گردوارے وغیرہ اکمنئر مذہبی اورا و قان بیں ، نواب مارالمہا م نے ایریل سلنہ ایت میں اس صیغہ کی خدمت مولاناکوسیروکر نی جا ہی،لیکن مولانانے اسکومنطون میں مایا مولا النفاسيني خطوط مين اس إت كى تقريح نهين كى بوكما مور نديبي كاكون ساعده أن ع ما من بيش كيا كيا تعاليكن مولانا عالى في اليا الي المدن ومورض ، رادي النافية ، خواجم غلام القلين مرحوم كے حواله سے جوان دنوں حيدراً باو ميں تھے. مولدى عبدالى صاحب رموبوده له على من فال ٢ كم سلم تنفين صفي ٢٦ مسيم ٢٠ كم على من فال ١٨ هي على من فال ١٨ ميم ١٨ م

اسکریری انجن ترتی اردو) کوجیدرآبا و یه کها بی: سشس انها برو انتیا نونی کاتقر مردگار موتدا مورند ببی اسکریری انجن تریی علام آنها فی تحریر سه معلوم بوکر بے انها فوشی بوئی اگرآب اُن سے لیس تومیری طرف سے بعد مدال مونیاز کے کمدیکے کر اگر جرآئے علی وضل و دیا قت کے مقابلہ میں یہ عمدہ چنداں انمیاز نہیں رکھا اگر ببرحال لا بور کی خدمت سوجی برمشرار نلڈ آپ کو بلا با چاہتے تھے میرے نزدیک ببت بہتر ہے بنعی اس وجے کہ آپ کو تصنیف قالیف کا بیاں زیا وہ موقع ملی اور قدم کو آپ زیادہ فائدہ بہنجا سکر اُسکی اُنے اُس جمدہ کی تبخواہ چکہ مولا نا نے اس عمدہ کو قبول نہیں فرمایا، شایداس کی ایک و حبنوا کی کہی جو اس جمدہ کی تبخواہ چاہو کہ مولا نا نے اس عمدہ کو قبول نہیں فرمایا، شایداس کی ایک و حبنوا کی کہی جو اس جمدہ کی تبخواہ چاہو کہ مولا نا کو دی جانے والی تھی ، اس جمدہ کی تبخواہ چاہو کہ جو بھی دوجمدہ ) دیتے ہیں، اس میں سے دیا وہ کے جانہ نہیں ہیں، اس کے حضور میں بڑے اس نے اس خارکیا، چاکہ نواب مدار المها م اس سے زیا وہ کے جانہ نہیں ہیں، اس کے حضور میں بڑے اس خاری بیاتی توقع ہی کہ آئے ، حضور اور ملائی کی ناچا تی بڑھتی جاتی ہی ہو ای تبی ہی ہو اس بیاں اور بہت کی توقع ہے کہ آئے ، حضور اور ملائی کی ناچا تی بڑھتی جاتی ہو گائی بھی ہے ، اس کا جواب بنیں آیا، اور بہت کی توقع ہے کہ آئے ، حضور اور ملائی کی ناچا تی بڑھتی جاتی ہے گائی ہوائی ہے گائی ناچا تی بڑھتی جاتی ہیں ہی ہو گائی ناچا تی بڑھتی جاتی ہے گائی ہوائی ہو گائی بھی ہو گائی بھی بڑھتی جاتی ہو گائی بھی ہو گائی بھی بڑھتی جاتی ہو گائی بھی بھی ہو گائی بھی بھی ہو گائی ناچا تی بڑھتی جاتی ہیں ہو گائی بھی بھی ہو گائی ہو گائی بھی ہو گائی ہ

سے اور خطیس کھتے ہیں: ۔ " بڑی کامیا نی ہوتی لیکن برقستی سے وزیر عظم اور حضور کے تعلقا کشیدہ ہیں، اور وزیر اعظم کے اختیارات حسب قانون حشور نے گھٹا دیئے ہیں . وراس وجہ سے ہرکام میں حضور سے اجازت لینی پڑتی ہے، یہ حرف چیزروز سے ہوائیج "

بات یہ ہے کہ حیدرآباد کے سیاسی حالات اس وقت سخت نازک تھے بحصنور نظام میر مجبوب علی خان اور مدادا لمهام سروقا دالامراء کے درمیان سخت چینش تھی، مولوی عزیز مرزور مرا کے مدرمیان سخت چینش تھی، مولوی عزیز مرزور مرا

ر مولوی سیّد علی ملکرامی مرحوم و و نول کے وہی مرنی اور سر مریست تھے، اور انہی و و نول کے ذریعیا سے مولانا حیدرآیا دیں توسل کے خواستد کارتھے، سی زمانہیں سید قل حق دنوا مبحن الملاکے میں ا كوجونواب مدارالهام مها دركے سے بڑے كن تھے بصفورنے وفقة موقوف كرويا ،ان كيساتھ ایک انگرنیرکوبھی،مولانا مکتے ہیں : ۔" چدراً بادیں،س وقت زلزلہ آگیا ہے، تام لوگ کا نپ الطحہٰی خصومًا مندوسًا في خاص طور بير موروعيًّا ب بين إلا راسحات ١٩) د ماغى شكش ان حالات مين مولانا ايك د ماغى ملى مينلا تحريبي يه عاست تف كرسال نوكرى قبول كريس، وركببي نوكري كي قيدوبندكوسونيّة توقفاعت كي زندگي كاخيال آيا، اس ل یں ، ۔ ایریل منطب کا اپنے بھائی اسحاق مرحوم کواٹیا اراد و بتاتے ہیں : ۔" اب میراراد ہ سند ، آ یں نے یہ عزم کردیا ہے کہ کوئی معقول بات کن آئے توخیر ور نہ دنیا وی فواہشوں سے صاف سوت ہوا ہوں ، تطور ولیے یہ ہیں، جیا وُنی، عالیہ، اسکول وغیرہ کے جالیس بچاس کل جائیں گے، باقی جس قدر بھیگا اس سے غرب نہ زندگی فاص طرح بسر موسکتی ہے، لکھنٹو یا علی گدہ میں بستر مورکا، اور ندوه یا کا مج کامشغلہ، تنهائی اور بي تعلقي مين انشا الشرقرم كي خدمت اليمي طرح بن آئے كي ، كانج قوميري مرد كامحاج منين لیکن ندوه که م کرنے کی جگہ ہے ، ورمبت کھوکی جاسکتا ہے ! مت پهر ۱۲-۱ پريل سان ۱۹ مر کوسمين مرحهم کو ملطقه بين ۱- " مبرحال ديڪنے کيا بيو تاہے ، بے شبعہ اگر ملاز کرسکتا اورکسی قدرونیا واری بھی مجھ سے بن پڑتی تو ونیا وی فا کرے بہت عامل ہوتے بلیکن میا تسمیع

ك جدراً با د والا وظيفه شده جِها وُنْي سعمقضو وسوتيلي بال بي ، اور عاليهٔ صدى مرحوم كى بيوه كانام مېو، اورسكول نيشنل اسكول مقصو د مېو، مولانان سب كونچ وا موارد ياكرت تقده به اسى كاحساب تيا رسبع بين ، عرار احتمام ن ہو چکا، جند رسوں کے نے دائن زندگی کوکیا آلودہ کروں، وماکر وکہ جوگرون ہمیشدند ، ہی باند ہی رہے، گھر کے مصائب میں بیال کا مجھی بیٹجا دیا، ورہ یں، بنے گوشتہ ، فیت کوفیک آ نہ سے کم نہیں سبحتا ہوں "

۱۰ جون سند فلند کوا بی کو بجر ملکتے ہیں اور میں بیاں آرابیا بیس گیا کہ ع نا جا گا جا ک بوجھ سے نظرا جا بوجھ سے بہت کہتی ہوئے بے بال آسیں، فٹ رین انونی است مسلمت فر دیتی ہے کہ تم میں اور بہت سے وگ شامل ہیں ان کا بھی کا ظار کھنا جا سے "،

سلسلہ آصفید اور مررشتہ الفاروق کے بڑسف والوں کوسلسلہ آصفیہ کی تقوری سی آیئ معادم جو مول، عدم دفنرن شبلی مرعم الفاروق کے دیبا جہیں کھتے ہیں : " ہمارے مغرز اور محرم دو

سنمس العلما مولا أت على بگرا مى جميع القابه كوتهام مندوسان جانتا ہے وہ جس طرح بهت بُرے مصفت،

بهت بُرِّے بترج برج بهت بُرِے زباندان بی الحق طرح بہت بُرِے علم دوست ، اور انتاعت علم و فن كوبست بُرِے مرقی اور مربیت بی اس و و سرے و صف نے اُن كواس بات بِراً او و كيا كر بخوں نے جاب نواب محرف لا دور مربیت بی اس و و سرے و صف نے اُن كواس بات بِراً او و كيا كر بخوں نے جاب نواب محرف لا دین فعال سكندر منظا الله اور اقتداد المدك سروق و اواد ما سباد يد المربی دولت اصفيد فلد لم الله تعالى فدر منظا الله الله الله الله الله على فدرت بين بيد و رفواست كى كد صفور بُر نور منظا المها الك ترج بنگ بنر الم من نواب ميرميوب على فعال بها و رزنا م الكي . مصف باء مرحان وكن فار شرب كار من بيا و رزنا م الكي . مصف باء مرحان الله تا محداث بالك من فوات الله بالك الله بالك الله بالك الله بالك الله بالك الله بالك بالك الله بالك و والت الله بالك الله

و تدج دہی ہے اور جس کی مبت سی محسوس یا دگاریں اس وقت موجو وہیں اس کے کھا ظاسے جناب مدفع نے اس در تواست کو ہنا بیت خوشی سے منظور کیا ، چنانچے کئی برس سے یہ مبارک سلسلہ قائم ہے ، اور ہما رے شمل لعلما ، کی کتا ب تد نوع ب جس کی شہرت عالمگیر ہو چکی ہو، اس سلک کا ایک بیش مبا گو ہم ہوی فاکساً کوسلاف ای عی جناب مدفع کی بیشیکا ہ سے عطیئہ ما ہوا رکی جو سندعطا ہوئی اس میں بھی یہ درج تھا کہ فاکساً کی تمام آیندہ تصنیفات اس سلسلہ میں واغل کی جائیں "

مولوی عبدالتی صاحب، مولوی سید علی بلگرای کے حال میں مکھتے ہیں: - مرحم مولوی سید بلگرای نے نواب سروقا دلامراد بہا ورم عمر کے عمدیں جو بڑے قدر واں امیر سے ایک سروشتہ علوم وفو قائم کیا تھا، جی کا مقصد یہ تھا کہ اردو زبان میں بزریئہ تصنیف و تالیف و ترجمہ علی کتب کا ذخیر مہم بہنچایا جائے (سید علی) موم اس سروشتہ کے نگراں مقر ہوئے، اوران کی زیز نگرانی دکن کی آینے اور بعض و نگر مضا برگرا بی نامیم اس سروشتہ کے نگراں مقر ہوئے، اوران کی زیز نگرانی دکن کی آینے اور بعض و نگر مضا برگرا بین کا لیف و تحض او نفیس نہ برگرا بین کا لیف اس اور درحقیقت یہ انتخاب کیا، اوران کا تقر خدمت ناخل سروشتہ علوم و فون بر بر بر مشا ہرہ چا رسو ہوا، اور درحقیقت یہ انتخاب بہت ہی اچھا ہوا تھا، مولانا کی جید کتا ہیں بھی اسی سلسلہ ہیں شائع ہوئیں، (جید معموان مولوی عبدالی صاحب متاء)

اس بتن کی شرح نواب جیون یا رجگ میها در کے اُس مقدمه میں ہے جدا تفوں نے تہدن عرکے دوسرے او مین بریک وائٹ میں لکھا ہی:۔ "سروقار الامرار بها در کے عہدوزارت میں ڈاکٹر شیر علی کی سعی وکوشش سے حکومت نے سررشتہ علوم و فنون کے نام سے ایک علی ادارہ قائم کی تھا، مقصد اس علی کے ساتھ چیپاکر یہ تھاکہ تالیف و ترجہ کے ذریعہ اُردو میں علی کتا ہیں ہیا کی جائیں، اوران کو خاص اہتمام کے ساتھ چیپاکر

شائع کیاجا ہے، اس سررشتہ کے نگراں کارڈ اکٹرسد علی مقربیوہے ، نظامت کے بینے مولانا محد متفیٰ فلسفی کا انتخاب بوا، عارسال کے بدر<del>ان ا</del>ئرینشر انعلاء مولاناشلی نعانی کویه خدمت می، میرمرشتر س<u>را ۹۵ ماء</u> مستفلة كالمريبادس سال قافم رباء اس بیان سے معلوم ہوا کہ مولوی سید علی بلگرای کی تحرکی سے محد دیس حیدرآما وس سیر علوم وفنون كاقيام عل مين آيا تقاءاوراس كمست يبلي فاظم مولا فالحد مرتضى معاحه تھے، جرانیے کوفلسفی کتے تھے، اور معقدلات کا بڑا وعریٰ رکھتے تھے، ان کا اصل وطن نوننرہ ک غازى بورتفا مولانا كے حيدرآبا ويہنينے كے بعدوه اس عمده سے ہٹا كرمال كے عينوس سيديئ كُنِّهُ، اوريه عِلَّه غالى بِولَّنِّي ، مررشتهٔ علوم و فنون کی نظامت البرحال حبب مولانانے امور مذہبی کی خدمت سے ایخارک الد مرسف ا الله عنى من الله عنى من الله عنه علام و فنون كى اسى فالى شده نظامت كے عمد و يرأن كا تقرأ الله اله اس عرصمين حب ويل كابي اس كى طرف سے شائع بوئي، ان بي بيلى ياني كابوں كى واكرسيد على - سیاحت نامیر مید شور میزر مطبوعه آگره سندهشارهٔ ۱۹۰۰ و نفرا فی شبل می کا نیور = 19.1 ا-سیاحت نامه موسیوتنسونو، ر سر عوادی ، علم لکلامشلی علی گذه و- تاریخ وکن جداول، را را عقاشاء م تاریخ دکن جدسوم الکره م- تا يرخ دكن عددوم ر مر سند المئة و الكلامشيل كانبود ه - نظام كبرى يدر آباد م مانوائد ١٠ ماند وسروني الره 519.N یک موللنا محرد تفی صاحب نو نهروی ایک وسیع النظرتثیعی عالم تھے اظم کلام سے معراح العقول ، معوفی میں آ ياد گار جيوڙي جوريٽ بسننده اي من مفول في شائع کي، سي زماني مولٽ ابوا نظام نے اپني اسلال يورس پرياز ما

پیلے سرصفروالے فرمان میں ان کی تائم مقامی کی نصف تنخاہ و وسورو پیے مقرر ہوئی،اس کے بعد

۱۰- ربیح اٹنا نی سواست ( در مرحولائی سوائی کواش عدہ کی پوری تنخاہ چارسورو پیے اہوار کا فرمان

ہوا، بعد کومولوی عزیز مرزام رحم وغیرہ کی کوشش سے پاپنج سورو پیے ما جواد ہوگئے، لیکن سورو بیم ہاہوا

کا گذشتہ وظیفہ جو سرکا راصفیہ سے ان کو ملاکر ہاتھا بند ہوگیا ،اور چونکہ یصیفہ مولوی سید علی بلگرای کی نگرانی میں تھا،اوروہ محکم تقیم اس حکے سردشتہ علوم وفنو

کا ی نگرانی میں تھا،اوروہ محکم تقیم اس کو ملاکر ہاتھ اسلام کے متر حقے ،اس حلئے سردشتہ علوم وفنو

کا یہ صیغہ بھی ہی محکم تقیم اس حکم تقیم اس حکم سورشتہ میں مولوی کا عمل میں مولوی کا خوالی میں مولوی کا مقدمہ شامل ہو،

اس عده کاکام اپنے ہاتھ میں لینے کے ساتھ مولانا نے علم کلام میں مدد تفنیفوں کا فاکد تیا اس عده کاکام اپنے ہاتھ میں لینے کے ساتھ مولانا نے علم کلام میں دور ہا ہوگا کہ وہ آئی گرایا ان کی زندگی کے جو بی جالات آپ نے بڑھے ہیں ،ان سے اندازہ ہور ہا ہوگا کہ وہ آپی کے نین کی جو فرا کی تعلق کی جو میں وہ اس کے لئے کہ اجو ل کا مطالع در کے شروع ہیں وہ ارتبط از ہیں ، "علم کلام جو سلمانوں کی فاس کی خوا ان کے ذہن میں آگے ،اور علم کلام جو سلمانوں کی فاس کی خوا ان کا سرائی از ہے ، میں آج کل اس کی نما میت بسوط آبار کی در با ہوں ،، اور اس کے جار حصے قرار و کے ہیں ،

ا - علم كلام كى ابتدا اس كى عدى جدركى تبديليا ب اورتر تمياب،

٧ - علم كلام ف اثبات عقائدا ورابطال فلسفه كے متعلق كياكيا؟ اوركس حدّ تك كاميا في عال كئ ١٧ - ائمة كلام كى سوانحورلاں ،

مم- جديدعم كلام،

میدا حقد بقدر معتد به لکها جاچکاتها، که بوجه و چذرک گیا، دورتمیرا حقد نثر فرع بوگی، س حقد میں، مام غرانی کی سوانحری شروع بوگئی تو بڑھتے بڑھتے ایک تقل کتاب بن کئی، چزنکہ بوری کتاب کی تیاری کوعرصہ در کا رتعا ، مناسب معلوم بواکہ بلا انتظارِ باقی تحقد الگ شائع کردیا جائے !

سیلے حسد نیخی الکلام کے شرق میں طم کلام کی تاریخ کھنے کی وجد کھی ہجو، اور تبایا ہے کہ اس کھنے میں وہ ابنی تاریخ کی صدسے با ہمنیں کل رہے ہیں، فرماتے ہیں: -" تاریخ کے فن میں اہا ہم فی این خوت نئے ہیں اور اقوام کی تاریخ کے فن میں اہا ہم فی اور نظام کی تاریخ کے فن میں اہا ہم فی تاریخ کھنے ہیں، مثلاً فلاں علی کہ بیدا ہوا ہمن طرح جد بعد برطاء کی وفون کی تاریخ کھنے ہیں، مثلاً فلاں علی کہ بیدا ہوا ہمن طرح جد بعد برطاء کی کیا ترقیاں اور تبدیلیاں ہوئیں، اور کن وجوہ سے ہوئیں، اس تنم کی کو کی تقنیف اردو بلدی وفار میں موجو و ذشقی، میں نے ابتداے ذہائہ تقنیف سے اپنی تصنیفات کا موضوع تاریخ قرار دیا ہوئی اب اب تاریخ ہی تقییں، اس بنا برطلم کلام میرے وائرہ اس سے فاری تھا، علی کلام کی تاریخ کھنے سے ایک طرف اسلامی لٹریخ کی ایک بڑی کمی بوری ہوتی ہے، اور سے فاری تھا، علی کلام کی تاریخ کھنے سے ایک طرف اسلامی لٹریخ کی ایک بڑی کمی بوری ہوتی ہے، اور سے فاری تھا، علی کلام کی تقنیف ہو تاریخ کے دوائرہ میں آجاتی ہے ، اور سے اپنی صدسے تا و ذرکر نے کا گذائم کا رہنیں رہتا ہ

اس میں شک نمیں کد ولٹنانے آینے ہی کی نقریب سے طم کا م کے کوچ میں قدم رکھا، بیں مگر یہ کوچ آن کوامیا پیندآیا کہ وہ بھر عمر اس سے نمیں کلے۔ وہ کتے قدیں کران کے علم کاام کی تا تا اینے کے وائرہ میں آجاتی ایں، گرا لِی نظر کو سطوم ہے کدان کی تاریخی کی ایس جی علم کلام ہی کے وارث

الى اس كئے وہ علم كلام كھنے سے اپنى حدسے تجا وزكر نے كے كندگا رنہ بہلے تھے اور نہ اب موسئے اس خدمت کے قبول کرنے کے بعد ہی حیدرآیا و کی اندرونی سیاسیات میں ایک عظیما تغررونا ہو تنجنسی النیک کسی اعلی مرکزی شخفیت کے ہٹنے سے اُس نظامتھسی کے سارے سار ، سیدعلی بلگرامی کی حیدرآبا دسے علیدگی مولوسی سیّدعلی بلگرامی مرحوم میں جہا ب مبت سی خوبیان اُن کے ہاں ہمیشہ عِرْر تورُ لگار ہما تھا کہبی وہ اس میں دوسروں کو بھینا تے تھے اور کھبی وہ اس مِن عود معن عات على اسى معم كا ايك موقع سان الماء كي اخريس بني آيا، نواب وقا والامراء بها در ما دالمها می میستفی بوئے ، اوران کی جگه ها داج سرکش پرشا دکو وزادت کا قلدان عنات ہوا ،اس کے نتج میں مولوی سیدعلی بلکوامی بھی شمیر ان 13ء میں بائیس سال کی کارگذاری کے بعد المازمت سے سبکدوش کر دیئے گئے مولوی صاحب کا اپنی عگرسے مٹنا کوئی معمولی بات بنر تقى بىيسول اشغاص كاتعلق عرف أن كى ذات سے تفاداس لئے دياست كى الجبى بوئيسيا كسيت أن كامن تربونا ضرورتها، عمر راكست من الفاع كوشرواني ما حب كو تكفي بين : -" جدراً با وكي يوليكُل زمين من سحنت بهونيال أيا، وزارت كاقبله شرق سے مغرب كوبدل كيا . . . . با سي ف نظامت علوم وفنون قبول توكر لي سي سكن اس انقلا الم وليخ يه فدمت عي مجه قبول كرتى ب يانسوله بِعره ٢ سِتَمْبِرُو كَلْقَةِ مِنِي: -" انقلابِ حال في تام اميدي فاك مين ملاوين ، اب ايام گذاري

وه مجى ويكف كب بك ، ك ب الآلات كاليحينااب ربا . اسى دريا ول كي بحروسه ريديه كام معي التمايا كي التم ایک مهیند کے بعد، - اکتوبر کو لکھتے ہیں : -" بہاں سردوز ایک نیاشگو فہ کھلتا ہے، سیّد علی كُلْ جِكِه اور لوك كلي جائي بيراجي نفس المربيل عن الم ١٠- اكتوبيط والم على عارضي على عادب كو المقطة بي: " بيال ك عالات فالله تم في اجاروں ميں يرسے بو س كے ، مختربه كه دنيا او هركى اودهر بولكى ، موردى سيدعلى صاحب نير تظے، اور بقیہ تخلقہ جاتے ہیں، میں بھی دوجار ، وز کا عمان ہوں، مبرحال به دوچار دوز دوچار برس بوگئے، سررشتهٔ علوم وفنون کی ضرورت یا عدم ضرور کے فیصلے کے نئے ایک کمیٹن بھایا گیا، اوراس کے فیصلہ تک بدمنصب بحال رہا، ایک نظم اسی زماند میں مولا نانے حیدرآبا وکرخطاب کرکے ایک نظم مکھنی شروع کی جس میں اش کے موجو وہ خلفتارا ورا نقلاب کے اشارے بھی تھے، یہ نظر غائیا منائع ہوگئی لیکن اس کے چندشور كاتيب مي مولانا شرواني كايك خطير بيش، مطلع تفا، ا وكن إا كربها رجمين حال از تست اس کے بدر کے شعر ہیں :-گرند نیزنگی ای گن بدگروال از تست چون تواند كه زمر مروه برآر و صد نقش ہندیاں نیز حواز حلقہ گوشانِ تو اند سرحية زيشال بودال نيركنون وارتست شبی شحرفن و داغ غزل خوال زتست بال تودعوي كن و ما نيز مستر واريم له شروانی ۹ م که شروانی ۲۰ سله سمع ۴ م کله سميع ۰ ه هه شروانی ۱۳ ،

مرشتہ کا نیا انتظام | عام حالات کے لحاظ سے مولا نا کا اضطراب بجا تھا، مگر مها را حبکش مرشاً د جیسے ب مرشت اورعلم د وست مدارالمهالم سے اس سروشته کی خرورت چھی نه تھی، اور ندمولا ناکے بوہرا ہے قدرشناس سے بھیے رہ سکتے تھے، چنانچہ مہاراجہ سرکش پرشا دیے بھی اس سررشتہ "کے کا سے وچیبی لی:اوراس کا انتظام تحبِّمة اصول پر کرنے کی طرف مال ہوے، جناب نواب شہا جنگ عنّا رالدولدا فتمّا رالملاک بها در عین المهام سرکارعا فی اس کے افسراعلیٰ اور سر ریست اور مولو سید علی بلگرامی کی عبگه ریر قائم مقام معتمد تعمیرات میری اط علی صاحب نگران کا دمقرر مبوئ، دمقه الكلام) اورتصنيف وتاليف كاكام بيستورجا ري رلي، تام جدرآ باد کی تصنیفات مولانا شبی مرحم حیدرآ با دمین کل جاربرس رہے ، بعنی فروری ساف ایم ت فروری مصن قباع کک اس میں عبی سان 1 ایک میڈر ٹینٹے امیدواریوں میں گذر کئے ، غالب ا چولائی یا اکست ملن فیلی میں وہ سریشتہ علوم و فنون کی نظامت یر بجال ہوے ۱۰ ور فروری یں اُس سے الگ ہو گئے، اس نبایراُن کی نظامت سرزشہ نذکور کی مرت سا رہے تین برسو ے زیا دہ نمیں اور بیر شب وروز تھی اکثر روز اند کے انقلامات اور سیاسی مدوجزر کے نذر ہو رہے، اوراطمینیا نِ غاطر مہمت کم نفسیہ ہوا، اس پر بیر دیکی کرسخت تعجب آیا ہے کہ بےلطمینیا ء ان ساڑھے بین برسوں میں انھوں نے اسی یا نیج کتا بین تصنیف فرما میں جن میں سرکتا ستقل یا نچے برس کی محث<sup>ت</sup> ،مطالندا ور مراحبت کی مقاح ہوسکتی ہے ، کمر تعجب ہس کئے می<sup>م</sup> كه جو لوگ حقيتي ماحب فكرمستف ورت بي وه كاخذ كصفول يراين خيالات حب عجا له افرس كه ماراج في اى سال من وله عيى وقات يائى ،

قلمبندکریں، مگروہ بنیا لات آن کے د ماغوں میں سالها سال کے مطابعہ، مراجعہ اور محنت کے بعد مخزوں ہوئے رہتی ہیں'ا ورموتع ہو تھ آنے کے بعدوہ کا فذکے تنفوں پراسانی سنیسفل ہوجائے " الغزاني إسريشتهين مولانا كى سيب بهيلى كتاب الغزاتي تصنيف بوئي جر ٢٢ر فرورى سن ١٩٤ يك ختم ہوکر مطبع جا تکی تھی جس کے معنی یہ ہوے کہ وہ چند ممینوں میں ترتیب یا بی، آپ کو معاوم موجیکا ہو کہ اس کتاب کا خیال اُن کے وہاغ میں کتنے ونوں سے یک رہا تھا، گذر سے اس و کرستا و مالیا ہیں جب والفاروق كى تصنيف كے لئے تيار ہورہے تھو، قو سرستيد في الفاروق كے بياے الغزالي کھنے کی فرمانیں اُن سے کی الفاروق سے فرصت یانے کے بعدان کاخیال مام غزالی کے سور ورفلسفه وكلام كي طرف كليَّة منتقل مهوا وانْ كي كمَّا بين ديكِقيق أن كا فلسفه سيحقيق اوران كے خيالا لوترتیب دیتے دہے، میں سبب بو کر حیدراً با دیں اک کی تقریر سننے کے لئے جو بہلا اجماع بوا، اس میں انھوں نے علم کلام ہی بیرتقر بر فرائی،اس سے معلوم ہوا کہاس و قت نہی خیا لات معلوما ن كودل و د ماغ برجيات تھے واس ئے ستے سيلے اسى كى طرت توج فرمائى ، ١٠- جولائي المهيماء كومولاً الترواني كوتصنيف كي يزرموضوعول سيرايك موضوع الم م ت سباتے ہیں، لکھتے ہیں: ۔ " امام غزالی کی لائف جس میں علم کلام بر بورا ریو ہو ہو، کیونکہ موجو علم کلام کے موجدوہی ہیں ؛ رشروانی ۱۱) پِهرا احدِلا ئى كواحنيں ككھتے ہيں :-" اما مغرانى كى لائٹ كا ميلاحقتہ گرتغص طلب ہي كيكن ؟ اس كو بخوبي انجام دي كي بي تمام ما خذع ف كرون كالهيكن اللي جزان كى كما ب تها فت الفلاسفه كا ر بولوہے،جس پر ابن رشد نے ر د نکھا ہوئیں نے فلسفہ ٹری محشت اور تدقیق سے بڑھا، اور مدتوں اس

منهک رہا رعلی گرہ آنے سے بیلے) با وجوداس کے میری سجو میں وہ کی بندیں آئی امولوی فاروق میں ۔
سے پڑھنا چاہا وہ بھی کرا گئے، میں نے چند و فعدا نغز الی کے کئی کئی صفح کار کراسی فیال سے چھوٹر دیئے کہان
کی اور اس پر رویو یہ ہوسکا توکیا فائدہ اس کے علاوہ بورے علم کلام کی تاریخ اور اس پر رویو کھتا پڑے گا، اس
کے سامان کے لئے میں مصر سے کتابی نقل کرانا چاہتا ہوں اس کا بھی ابھی سامان نہیں فارسی کے لئے میں ایسی سے تیار ہوں "

اس کے بعد ۲۹ ہو لائی سو ۱۹ میارہ اُن ہی کو لکھتے ہیں: ۔ " امام غزائی کی علی حالت سنے کا فقہ شافیہ کی علی ہوں و ترتیب کی بنیا وا مام اکر میں نے والی، بھرام مغزائی نے ہیں کہ بین وسیطان بیطانو کی گئیں، اور بعد کی تام تصنیفات ان ہی سے اخو ذہیں کو اُن ہی کی نیز شدہ کلیس، ان کے بعدان کا بوں کی ہے انتہا ترمیں کھی گئیں، اور بعد کی تام تصنیفات ان ہی سے اخو ذہیں اور اُن ہی کی نیز شدہ کلیس ہیں، اصول فقہ میں نئے طریقہ کی ستے بہلی کی ب بام صاحب کھی ہیں کو اُن می کی نیز شدہ کھی ہیں کا اور مخزل ہوا اور جدتوں میرے مطابعہ میں دہی ہے، یہ نما بیت دور کی کتا ب ہوا اور بخلات امام کی اور سے مغزل ہوا اور جدتوں میرے مطابعہ میں دہی ہے، یہ نما بیت دور کی کتا ب ہوا اور بخلات امام کی اور سے مفایف نیس ہیں۔ اور کی کتا ہیں ہیں، مرفی سے ایک برس پیلے ای نویس ایک کتا ہیں ہیں۔ مرفی نظرت کی عبارت اس کی جرمیری نظرت گذر بھی ہیں، اور اس میں ان کی بہت سی تھینیفیں ہیں ان کے بعد سے مقال الم ماری کی بہت سی تعمدہ ہے، جو میرے مطابعہ میں ہیں۔ اور ان کے بعد امام داری کی نویس میری نظرت گذری ہیں، امام غزائی نے مطابعہ میں، یوسب کی بین خیم ہیں، اور ای کے بعد امام داری کی کتا ہیں ہیں، تو کا استقال میں میں ان نویس میری نظرت گذری ہیں، امام غزائی نے مشاقہ و منطق کو بھی صاف کر کے لگھا، اس میں ان کی یہ کتا ہیں ہیں، تو کٹ انظری مقال ماری کی مقال ب عالیہ، نمائی آریفوں ارتبین می کٹ انظری مقاصد انقلاس می میری نظرت کو بھی صاف کر کے لگھا، اس میں ان کی یہ کتا ہیں ہیں، تو کٹ انظری مقاصد انقلاس میں میں کئی۔ انظری مقاصد انقلاس میں کو کٹ انظری مقاصد ان کر کے لگھا، اس میں ان کی یہ کتا ہیں ہیں، تو کٹ انظری مقاصد انقلاس میں ان کی یہ کتا ہیں ہیں، تو کٹ انتظری مقاصد انقلاس میں ان کی یہ کتا ہیں ہیں ہی کٹ انتظری مقاصد انقلاس میں ان کی یہ کتا ہیں ہیں ہی کٹ انتظری مقاصد انقلاس میں کئی کہ کو کھوں کو کہ کو کو کہ کو ک

عیسا ئیوں کے ر دا ور بخیل کی تحربیث میں بھی ایک کتا ہے لگھی ہو،جس کو میں و کھو بھا ہوں ، یہ کت حبِ مک میامز ہوں اورجب مک ان پر ملکہ اس علوم میر رویو نذکیا جائے ، ان کی لائف کھنی بریکا ہے، ريويوكے فئے مل فن يرا عاطركر الر آب، كوكھاكم جا آب مرو وسبت وسعت نظر ورخوض و نگر کا نتج ہو تا ہے ، ایک بات میر ہے کہ فلسفہ شرعیۃ کے بہت سے مسائل کی نسبت اُن کا طرز تحریر یہ ہے کہ وہ مسائل ان کی ایجا دہیں ،حالانکرمتعد دمحقیقات کو میں نے بوعلی سینا کی کتا ہے میں یا یا ،آ<sup>س</sup> لئے ان کے کہنے پراکتفا ننیں ہوسکتا ، بلکہ ہر حگیہے تیہ رنگا نا پڑے گا ، ان مشکلات کو خیا ل کر کے قلم ا تھائیے ،مین بہت کچھ اس کے لئے تیا ر ہو چکا ہوں ؟ ہم ہمت منیں پڑتی ، بیسیوں صفح لکے کر جیور د ہیں، امام صاحب کی جن تعنیفات کا میں نے نام کھاہ گواکٹر میری نظرے گذری ہیں، لیکن تہا أياب بي، اور مشل سے مجم بنيوں گئ، مستوار مل بي مستقل مؤ خطوط کے ان آمتبا سات سے ظاہر مو کا کہ ان ونوں ان کے غور و فکر کا سستے بڑام وان ہی تھا احیداً با دہننے کراس سلسلہ میں ان کو بعض نئی کتا ہیں ملیں جن میں ایک فرنجے اور دوسری جرمن مصنف كي تقى بجن كاحوالم الفول في الغزالي كے ديبا جيس ديا بورا درج فالباء لوي تيد عَلَى بِلْرَامِي كِ كُتِبِ فاندْ مِن وَكِي بِول كَي ، ببرهال يه كتاب ٢٦ فروري متن الياء كومنتي محدرهمة أ مهاحب آعد کےمعلع نامی کا نپورٹیں جھینے کو جام کی تھی (حمید ۱۹) اور ،گسست من<sup>19</sup> میں یہ حیب کرش مع بونی اسس کاید میلاا دیش مبت آب را سے چیا،اور با تھوں ہاتھ لیا على النزالي كے بعد علم الكلام كانبراً إعلم كلام كي تاريخ كا ابتدائي غاكم عي كُذُه كي ا

۱۰ ماری سندها کو وه خم بوری محقی دهدی ۱۱ وراس وقت خیال به تھا که علم انکام اورانکام و ونوں حقے ایک ساتھ ذیر اورانکام و ونوں حقے ایک ساتھ چیپیں گے، اورانکام و ونوں حقے ایک ساتھ ذیر تا بعث تقے، اورکس نے اعلینا نی بین، اس کا اندازه حسب فریل فقروں سے کیجئے، جوم ارمائی ساتھ کا بیٹ تقے، اورکس نے اعلینا نی بین، اس کا اندازی کھے کیا ، اور مطبع میں جا بھی، علی کلام کی تاہیخ بھی خم بو بھی، اب مرید علی کلام کی تاہیخ بھی خم بو بھی، اب مرید علی کلام کی تاہیخ بھی خم بو بھی، اب مرید علی کلام میر کھور با بول، ید و ونوں حصے ساتھ جیبیں گے ، اگر بیاں اعلینا ن سے رہنا بیش آ با تو بڑ برے کام ان م باتے ایک بروقت رکا ب میں باؤں ہے، جو گھڑی ملتی جاتی ہے اسی پر چیرت ہے، بڑے کام ان م باتے ایک برحوں میرے باس تشریف لائے تھے، ۲۲ رما دیچ کو ولایت جاتے ہیں، ع

له مكاتيب بي دس خط كى بايخ سك على علاقيي بو تله مولن كى ملائت دس وقت ا وراس كے بعد ي جار رسى ، ويكيف شروانى ، سر مورخرم : ما رج سك الله ، ورقدى ١٠ - مورخر ١١ بئى تك الله ومكاتيب بي الى تاريخ شدا الم علم جيسى بكر ) كياں رڳئيں، مثلًا فرائے تھے کہ اس ہيں ہاتر يديونني عنى علم کلام کا حصة مبست ہی مختقر ہو، اس کو جی ول كريرها نه سكى، كيونكه ماتريديد كي تصنيفات سبت كم بين، اس مني سي تيفيل سي لكها برى ، کا کام تھا، فالبًان کے ایک کمتوب کا یہ فقر و اتفی فیل کا اجال ہو، میں نے ماکلام نہات ببرطال وہ کتا ب ١٦رابريل سا الله الله كومونى محد على كے يريس مفيد عام أكره ں چھینے کے لئے بیچی گئی جنیانچہ ہی تاریخ کو نواب وقا رالملک کو نطقے ہیں: «انفزا فی کا ان پور ا رسى بوا فسوس سے كەنىشى رحمة اللهرىمدود دن كاكام برسون ميں كرتے ہيں جيد بسنے مربط اللي ۱۲ صفح لکھے گئے ہیں اسی وجہہ میں نے اپنی ایک تازہ تصنیف دینی علم کلام کی آپریخ آگرہ چھینے کے غودانی ہی سے عمدہ براً مرسکے، اس نے ووسری طرف اُٹ کرنا پڑا " (مدی ۱۱) مارح سنافاء سے کچھ پہلے یہ حمیب کرشائع ہوئی، (حمید،) الكلام المعلم كلام كى تاريخ كے بعد الكلام تعنى جديد علم كلام كى بارى اً ئى ، وہ سنة المام ميں اس كتاب كَ لِيُهِ الوابِ لَكُورِ ہِے تھے، اور اُس وقت میر خیال تھا كہ میرد د نو ل حصے علم الكلام اور الكلام یا تھ چیس گے دوردی ۱۰ بیکن علم الکلام کے علیرہ تنقل جھانے جانے کے فیصلہ کے بعد پیلے علم الكلام اورى كردى وراس كے بعد الكلام كو بوراكر التروع كيا ، جديد علم كلام ير لكنے كے لئے ان له مكاتيب شبي من مف قلم لك كياب، وقطعًا غلط ي سن قلم موا ياب،

. ه در حقيقت عقائد مين داخل منهن ، شالا حدوث عالم ، صفاتتِ بارئ لاعين لا غير مهو نا وغيره وغيره ، اسك درخواست ہوکہ آ کیے نز دیک جومائل عقا ئدخروری ابحث بیوں ،اُن کےعنوان کک<sub>ھیجئے</sub> " ر نتر<sup>وائی</sup> ج مجھے معلوم شیں کرمدلا ناشروانی نے اُن کوجواب میں کیا لکھا، گرانکلام میں لیٹر عقا کر كاعتوان قائم كركے أن عقائدُ كو كنا ويا ہج ، جن كو مناظرانه على كلام نے پيداكيا ہے ، اور جن كي ال كتاب وسنت مين نهين اوراس كے بدروط نيات يا عرصوسات كاعذان ق کم کرکے اُن بقیدعقا مُدکو لکھاہے،جن کی تصریح کیا ب وسنت میں موجو دہے، مگر سنف کے خیال میں اُن کی کیفیت فرآن ماک میں مذکور منیں ،اس لئے ان کی تشریح محلف اسلامی فرقتہ ٹے محملّف طریقیوں سے کی ہے، اور اس سلسلہ میں اجالاً ملّ کیا، وحقی اور وا تعابّ تیا مت میر ا مامغزالی ابن تمییداور شاه و فی الله تصاحب وغیره کے اقتباسات درج کیے ہیں، اور حقیقت ي ب كركاب كايه باب بيد مختفر مبهم اورنامًا م بي، ا مرابریل سندهایم میں بیکتاب زیر تصنیف تھی دوقا دا لملک ، ملک ایک سال بورکے بعد ۹ - ماريح ستنظيم مين مجي وه نا تام تقى ،البته اس كالهبت حصة لكفاجا جيكا تها،اورج ملكها بيا تقا، اس سے مولانا خوش تھے (حمیدہ ۱) ہبرحال اسی سال کتا ب تمام ہوئی ، اور س<sup>ن 1</sup> ایم انتی رحمت الله رعد کے مطبع نامی سے جھپ کرشائع ہوئی ، سوانح مولانا ہے روم مولانا کی طبیعت کوتصوف سوکبی دگاؤند تھا اس لئے بظا برتعب موتا ہج

كهوه مولانا <u>، روم كى گرويد كل طح بو</u>ب مولئن كايك محرم اسرار ن جنوب في الى سازى مولانات

روم ريتبره لكها ب اس دانت اس طرح برده الماياب :-" علامه ك حقيقت بندهبيت

بتدارًوه ميدان أتخاب كياج حقائق وواقعات كاغا لبّا دنيا مي سيسي برّا ونيره مي بعني سلمانوں كي يَا يَخِ اس اتتحاب كے نتائج وہ كو ہرشا ہوار ہي جوالفاروق اسيرة النعان اورالمامون وغيرہ كے نام سے آ ویزه کوش روز کا رموئے،اس کے بعد اضوں نے علم کلا حرکی طرف توج کی ،انغزای ،انکآم ،علام کلا اس كاوش كي بوبربي، اس وقت كك أن كى تصانيف من ظاهرى سيلوغالب تعا، اسى كاية نتيبتاً کہ انفاروق میں حضرت عُرکی دینی زندگانی اس اہتمام سے منیں لکی گئی جس کے وہ ستی تھے ،سلسلہ میں سلسله يدام موما بها الم عفوالي كي زند كي كامًا فا زظامري طمطراق ميني مناظره اورمباحثه معمورتها . انجام باطن عظمت وتحبل برموا بعني معرفت اورتصوت برايمي واقعدان كےسوانح تحار كوميش آيا ، علام شبى في جب الغزالي كي ما ليف شروع كي توده تصوف سي اس قدربيگانه تھے كدام غزالي كي زندگا کا یہ متم باشا ن میلو باکل ان کے نظرسے تحفی تھا ، ایک دوست کی توج دلانے سے اضوں نے امام مروح كى صوفيت كامطالعه كرك ايك باب الغّزالي مين اضا فركيا، مبارك تما وه وقت حباللي توج تصومت كي طرمت ما كل مهو ئي ، كيونكه اسي توجه كا بيش مها نتيجه وه تصنيف سيحس بيريم بير تبصره الكه رسعين، اميده ك آينده اس سيحي بره كرزائح بيدا موسك، تنتفری تشریفیٹ کو نہزار وں لا کھوں آ دمیوں نے پڑھا ہوگا، اس کی بیسیوں تنرحیں لکھی گئیں ، ا بہت سے خلاصے ہوے ، میکن (جهال تک معلوم ہے) صرف ایک تصوف کی کما کے حیثیت<del>ہے</del> يه وقيقه سنى علامه شيلى كى نظركے واسط و دىيت بقى اكه فتنوى معنوى علىركال هركائجى بهترين مجبوعة مولا انتمروا نی کی بیعبارت ان کی تقر<u>لط پرسوان حمولناروم س</u>ے میگئی ہے ، جوالندوہ اکتو<sup>م</sup> المنظام ين جيي سعااس سام تم تتيم الله عن كتصر فكارف اس حن الماش كومستنف

امبی تعلیم کربیا تھا، اوراس سے بیٹا بت ہوتا ہے کہ مب طرح عقلیات کی تلاش نے مولا اکو امام الم غزالی کی درسکا ہ مک بینچا یا، امام غزالی کی تلاش اُن کو مولا اُروم کے آستا مذ تک آئی، خو و النزالی میں بھی اس دریا فت کا ایک حوالہ موجود ہے، بینی قصوف کی حقیقت کے افہار میں امام غزالی کے بعد منتفری کے چندا متعارکا حوالہ آباہے،

میرے خیال میں اُن کے اِس موضوع کے اُتھا بہیں چیدرآبا و کے مقامی ذوق کو بھی انتخاب میں چیدرآبا و کے مقامی ذوق کو بھی انتخاب ہوئے ہوئے ہوئے ہمرحال سندہ و کے میں تصوف اور وحدۃ الوجو دکے مسائل سراست کئے ہوئے ہمرحال سندہ و کی میں اضوں نے متنوی پر تقریط کھنی شروع کی، ۱۸ ۔ فروری سمن و لئے کہ کو مولوی حمید لکہ بین محاسب مرحوم کو لکھتے ہیں :۔"تم نے ایک زمانہ میں مجوب کہ ساتھا کہ تم نے الشوی مولانار وم غورسے بڑھی، اور ان کے اصول اور پرنسپاز متعین کئے اگر خیال میں ہوں تو لکو بھیج زیمی امار اپریل سمن و لئو کو نواب سینہ علی حن خال کو لکھتے ہیں :۔ (۵)" میں آرج کل شنوی مولوی اور میرا یک بڑا مفعل ربولو کھی دہا ہوں، مع سوانحوی مولانا روم"

مورمئی مین فلئے کے خطب ام مهدی حن میں ہوا (۱۷) «میں متنوی دوم بر تقریطے لکور باہوں ، ایک نئی کتاب ہوگی ؟

الكلام ك تروع مين متدرسردشته كى طوف سيجدويباج بى اس بين اعلان سي كلالكلام النان سي كلالكلام النان سي كلالكلام النان سي كلالكلام النان المن النان 
ي و وي الما المسائلا

ا بھیجی گئی، ۲۲ نومبر<u>رھ' 1</u> اء کو لکھتے ہیں:۔" تقریفا ٹنوی کمبخت رعد کے قبضہ غصب میں ہو، دور س ابھی پرکناب مبطع ہی میں تھی کہ مولانا <mark>ہے۔ فیاء کے شرقع میں جدر آباد حصور کریذوہ</mark> کے گھنو آگئے، چنانچ میں کے قیام کے زمانہ میں اگست ملن قیاء میں وہ جیسپ کرائی اد حید ہوں چار قىم كے كاغذون برجيي تقى اقيت درجُ خاص مجلدت ، درجُ اوّل عمر درجُ دوم مه ار درج سوم ١٠ر٠ بہت مقبول مونی ، یواینی آنکھوں کامشاہرہ ہے کہ مرروزاس کی طلبے بسیوں خطر<del>ا کے</del> اوركماب اطراب ماك مين تقيي ماتي، رًا باو کی او بی دیجیدیاں | مصنف کا قلم لگا بارتین جارپرس فلسفهٔ و کلام کی سے در سے کوچہ گر دیو پ ب شاء المدموضوع كى طرف كل آفي سيفنيفي ارتقاء كاعلقهُ القيال بعي قائم ريام ں علقۂ انصال کے یانے میں حیدرآیا وکی سرزین کو بھی ایک گراتعلق ہے، ب حفرت داغ کے وجود سے سے حدرآباد آج کل گلزارہے "ملک میں دائع اولزمير كي مقابلانه شاعري الب نظر كي گفتگو اور بجث كاستقل موضوع بني بو ئي تقي ، مولا نام عرم وآغ کے طرفداد اور مداح تھے، وآغ کے سیکڑوں اچھ شعران کی زبان پرتھے، واغ سے ملتے بھی رہتے تھے ،اوران کے بعض تذکرے بھی فرماتے تھے،حیدراً بار میں اندائے میں دکن کوخطاب کے جوفارسی نظر لکھی تھی،اس میں بھی داغ کو بوری عزّت کے ساتھ اپنے بہلومیں جگہ وی ہے،

بال تووعوى كن ومانيرمستم داريم شبي سحرفن وداغ غر لؤال از عِيداً بإدى ان كاعلقة ادب | اكتربر<del>ك الم</del>ثين البيني الكين خوش مذاق عزيز (سميع مرعوم ) كوحيد راً بإد . فی دعوت وسیتے ہیں،ان کی ترغیسے لئے لکھتے ہیں:۔" داغ،شرد، سیدعلی بلگرا می ،سیخین یا دگاران زمان کو دیکنا چا ہوگے توسب ہی موجود ہیں! (سمیع 4 مر) ان حید متازاصحا کے علاوہ حیدراً با دمیں مولا نا کا ایک خاص حلقۂ احباب تھا جن میں۔ بعضول کے نام معلوم ہیں ، جیسے مولوی عزیز مرزا صاحب مرحوم بجنون نے بہت سے اربی و تاریخی مضامین اورسیرة محمودگاوان اور وکرم اروسی نفی ہے، مولوی سیدعبد انتیٰ صاحب وارٹی راستھانوی بهاری، جوع بی وانگریزی دونوں کے عالم تھے،اور بوز است دبلو میراطبقاتِ شعرا ٹی اور آایریج اند وغیرہ کے ترجے کئے، نواب منیاریا رخبگ بہاور مفتی عدالت عالیہ، موسوف درسیات کے فاضل، اور فارسی میں شاعری کا نداق رکھتے ہیں ،اوراب تکٹشن سخن جاری ہو،ان کے علی کڈہ کئے نوش مذاق شاگر د جیسے مولوی مسعو دعلی صاحب محرتی ،مولوی <u>ظفر علی خ</u>اں ،مولوی سیر محفوظ علی الدالوني،مولوي عبدلق صاحب وغيره، یہ لوگ اکٹرجمع ہوتے، اوبی دلحیسیاں رہیں، شعروشاءی کے تذکرے رہتے، ایھے اچھے

یدنوک اکر بی جو نے ۱۰ دی وجیدیا ک رمهیں، شعروشاع می کے مذکرے رہے ، ایسے اپھے اپھے اشعار پڑھے جاتے، اور شنے جاتے، مولوی عبرلی صاحب مولوی سیدی بلگرای مرحوم کے حال میں لکھتے ہیں ۱۔ " چنانچ ایک دور مولانا شبلی، مولوی عزیز مرزامر حوم مولوی ظفر می خان کیا کہ دور مولانا شبلی، مولوی عزیز مرزامر حوم مولوی ظفر می خان کیا نے کے بعد سے چار ہے کہ مولوی شبلی مخلف اسا آندہ کے اشعار سنا مرحوم ہے کہ ان کیا نے کے بعد سے چار ہے کہ مولوی شبلی مخلف اسا آندہ کے اشعار سنا مرحوم ہے۔ رہا جسم مرحوث )

نواب صنیار بارجنگ بها درخود مجدسے مولانا شبلی کی ادبی اور شاع اند صحبتوں کا ذکر فرماتے تھی' مولوی شخ غلام آما درگرائی مرحوم حفول نے سلافیاء میں و فات بائی ، فارسی کے مشہور شاع تھے ، و عالند تقر تھا، گرحیدرآبا دہیں رہتے تھے آخر عرمی جب وہ وطن چلے آئے تھے ،مجھ سے مولانا مرحوم کی صحبتوں کا نذکرہ فرماتے تھے ،

ی محبتنیں کہی رنگین بھی ہوجاتی تھیں، اسی قسم کی ایک رنگین محبت میں مولانا نے وہ ار دو غزل کہی تھی جس کا مقطع ہو، سے کہ ریختہ میں بھی تیرسے شائی مزہ ہی طرز یکی حزیں کا ،

انیں دوبیر اس اوبی مفلول ہیں جی طرح واقع واقیر کے مقابلے ہوتے رہتے تھے، میرانیس اور مزاد جَبیر کے باہمی مقابلہ کی گفتگو ئیں جی ہوا کرتی تھیں، مولانا میرانیس کے بداح اوران کے محاس مزاد جَبیر کے باہمی مقابلہ کی گفتگو ئیں جی ہوا کرتی تھیں، مولانا میرانیس کے بداح اوران کے محاس کلام کے ولداوہ تھے، اور یوں جی الیم مخن کے ان دونوں تا جداروں کے مقبوضات اور مفتر مات کلام کے ولداوہ تھا، مولانا کی وسعت اور ہم گیری کی داستان سے ملک کی سامہی اوبی مخلوں میں جہ ہے ہوگا مربا ہا تھا، مولانا نے موازنہ کے مقدمہ میں اس تصنیف کی تقریب ان تفظوں میں کی ہے برا بہت سے میرالاوہ تھا کہ کی متاز شاعر کے کلام بی تقریف کی تقریب ان تفظوں میں کی ہے برا بہت سے میرالاوہ تھا کہ کہا گی اوبی متاز تا اوبی کہا ہم کی مقدمہ میں شاعری کے کہا میں شاعری کے جس قدرا صنا ن بائے جاتے ہیں اور کسی کے کلام میں شاعری کے جس قدرا صنا ن بائے جاتے ہیں اور کسی کے کلام میں شاعری کے حس قدرا صنا ن بائے جاتے ہیں اور کسی کے کلام میں شاعری کے جس قدرا صنا ن بائے جاتے ہیں اور کسی کے کلام میں شاعری کے جس قدرا صنا ن بائے کی فوجت آئی، اور یہ کتا ب ناظرین کی خدمت میں بنیکش ہے، اس کتا ہے میں میرانیس کا موازنہ جبی میرزآ دبیرسے کیا گیا ہے، اور اس مناسبت خدمت میں بنیکش ہے، اس کتا ہے میں میرانیس کا موازنہ جبی میرزآ دبیرسے کیا گیا ہے، اور اس مناسبت خدمت میں بنیکش ہے، اور اس مناسبت شام کی کاروں ہے "

۲ منی سین ایک سین ایک کو لکھتے ہیں :- ویروائیس پر کا کمہ تت ہوئی تیارہے ، لیکن میاں کچھ ایسی او مجنوں میں بڑکراب تک مطبع میں نہیں گیا، شاید عقریب نوبت آئے ، قریبًا . سوشقے ہوگئے ہیں " (المدی ۱۹) اسی خط میں آگے جل کر تنفذی مولوی روم برتقر بط " لکھے جانے کی بھی اطلاع ہے ،اس سے معلوم ہوا کہ موازنہ ،سواخ مولانا روم سے بہلے ہی گھی جانچی تھی، مگراس کے چھنے کی نوبت بیچے آئی ، ، ہر نوم برسمن وائے کو مولوی سید ابوالکی ال صاحب دسنوی کے جواب میں لکھتے ہیں : میں اوازئہ انیق ، بھی مطبع میں نہیں گئی " دا بوالکی ال صاحب دسنوی کے جواب میں لکھتے ہیں : میں اوازئہ انیق ، بھی مطبع میں نہیں گئی " دا بوالکی ال صاحب دسنوی کے جواب میں لکھتے ہیں : میں اوازئہ انیق ، بھی مطبع میں نہیں گئی " دا بوالکی ال صاحب دسنوی کے جواب میں لکھتے ہیں : میں اورائہ ان ا

اس کے بعدمولانا ہے فیاء کے شروع میں حیدر آبا دے لکھنو چلے آئے .. درا ور کام حیرات

ر انعم میں بھی ہاتھ لگ گیا، مگر موازنہ کامسو وہ متر تعمیرات کے ملبدیں دبار ہا، نہ وہ جیسیواتے تھا اور دية تقى بينا نيرلندفائه مين مولانانے دوماره اس كومرتب كرنا شرع كيا، مارچ ملندفائه مين عکھتے ہیں: "تقریفا تمنوی چیب گئی ہے، البتہ مواز ند مرتوں کے لئے رک گیا، مسودات بھرسے مرتب کرنا ہخ ت اس قدر فرصت شیں، مبیضہ حدر آبادس سے اور وہاں سے ملنے کی امید نسب (مدی ۱۹) بالأخرستمبرك فاع ميں اس كے كچھا جزار درست ہوكرصو في محرملی كے مطبع منيدعام أكرہ ميں صبخ کے لئے دیدیئے گئے، ۱۵-اکٽو رک<sup>و 1</sup> 19 کو ایک دوست کو اطلاع دیتے ہیں : ی<sup>د</sup> مواز نہ انہیں نہا عمده جيپ رہاہيے،مسودات کي ترتيب نے شعرائع ميں ہرج ڈالدياہے، چار نمینہ سے کچوشیں لکھا گیا'' د فهذِّ ، ان عار مینوں کی تحدید سے معلوم ہوا کہ جون یا جولائی سانہ قائے سے موازنہ کی دوبارہ ترتیب شروع ہو اوراکتو پرست اعمیں وہ جاکرتمام ہوئی، ۵ نومبر<del>ان 1</del>اع کود<del>ہ اُنمروانی</del> صاحب کو لکھتے ہیں: ی<sup>در</sup> مواز تھ بهمه وجوه نجات ملى اب بس قدر وقت مل كاشعر الحج مرهر ف موكا " رشرواني ٥١ ) سى زمانديس مولانا في مولانا حالى كوسوانح مولانا روم كاايك نسخد بريمييا تما اورخطيس موازنہ کے چھینے کی اطلاع دی تھی، مولا نا جاتی مرحوم نے a ۔ فرمبر الن قائم کو اپنے گرامی نامہ مین موا کے اس مسودہ کے متعلق جوجیدرآبا دمیں بڑا تھا یہ ارقام فرما یا: "مواز زانین و دبیر کامسودہ میں نے میر کم علی صاحب متمرتعمیات مسرکارعالی ہے بڑے تقاضوں کے ساتھ حیدرآ با دمیں منگواکر دیکھا تھا،اور حیں رقعہ ساتھ ان کے وفتریں اس کو واپس بھیجا تھا اس میں ان کو ہبت بغیرت دلا ٹی تھی، کہ اب یک اس کے شائع كرفي كايمال كى كوفيال ننين آيا، يا تو سركار كي طرن سوآب اس كوهيوادي يا بعض اشخاص جواس كے جھانيخ له مولانها في كاخط بنام مولانا شبلي معارف دسمر اللهام مي جيابي،

برآمادہ ہیں اُن کو اجازت دیدیں ، اور سبت بہتریہ ہے کہ اس مصودہ کوخود مولا ناکے باس بھج ادیں ، کیونکہ اس میں جا بجا کورے اوراق چوڑ دیئے گئے ہیں ،جس سے معلوم ہو تا ہے کہ صنعت کو اس میں کجھ اور ا منا فہ کرنا منظور ہی میر کا خل علی صاحب نے بہت و ن کے بعد اس کا یہ جواب دیا کہ سرکارے اُس کے بچا بنے کی منظور کے میک کئی ہجو الیکن یا وجو داس کے کہ میں اس کے بعد کئی معینہ تاک و ہاں مظرار ہا ، میرے سامنے اس کے بینے کو دید کی فو بت نہیں آئی ، بفرض محال وہاں جیتیا بھی تو بالک منے ہوتا ، آپنے بہت اچھا کیا کہ بیاں جیسے کو دید کی فو بت نہیں آئی ، بفرض محال وہاں جیتیا بھی تو بالک منے ہوتا ، آپنے بہت اچھا کیا کہ بیاں جیسے کو دید کی میں ایک عبد سکریڑی وکٹوریہ میو دیل لا بُریری کے نام مزور بھینے ویڈ ویل میں ہی اور کھی گئے ۔

سررشته کی دوسری کتابی مولا ناکے عمد نظامت میں سریشته کی طرف سے بیض دوسری کتابو سریت :

ك المواف اورجيواف كاعى ابتهام كياكيا،

کتب الآلات مرزشته میں قدم رکھنے کے ساتھ مولانا کو کتاب الآلات کی جینیوا نے کاخیا آبا الکھنڈ کے ایک کتب فروش کی کوکان سے کتاب الآلات کی جدنئے متر برقوہ کا کو کہ تھا یا تھا، اور جس کو مولانا حبیب الرحمان خاص شروانی نے خرید فرما یا تھا، اس کا ذکر پہلے آپ کیا ہے۔

یک ب عربی مریکانکس پرتھی، مولانا نے جب مرزشته کی طرف سے چیپو انا چا ہا، تنروانی می بساتہ ہو گھا: ۔ کتاب الآلات مرزشته کا طرف سے چیپو انا چا ہا، تنروانی می بسال کو مرزشته کی طرف سے چیپو انا چا ہا، تنروانی می بسال کو کو کھا: ۔ کتاب الآلات مرزشته کا طرف سے چیپو انا مقعد دہے، آپ و و نسخہ جیتیجئے کے اورا کرانی نسخ منقولہ میں تعدویریں بنوانی ہوں تو وہ بھی بیاں بہت اچھی بن سکتی ہیں ہے (۲۵)

اورا کرانی نسخ منقولہ میں تعدویریں بنوانی ہوں تو وہ بھی بیاں بہت اچھی بن سکتی ہیں ہے (۲۵)

بھر ۲۵ - مئی سابھا کے کو لکھا: ۔ "کتاب الآلات کی تھا دیر کے لئے مرقد کو لکھئے وہ انتظام کروگئے۔

مُعْمَرُولُونَ مُعْمَدِيلُ مِنْ مُعْمَدِيلُ مِنْ مُعْمَدِيلُ مُعْمَدِيلُ گراس کے چند ہی دینوں کے بعد حیدرآیا د کے سیاسی انقلاکے بعداس کیا کیے جیسو انے کا خیا ل تا ہ ن کی اینیں اس *سردشتہ سے مو*لا ناسے پہلے فرنے سیاح موسیوٹیورینر کے سفرنامیر دکن کے جصے ملاہ ماء اور عاص ایک اور ماریخ وکن کے دوجھے معام اور سناماء میں شاکع ہوئے تھو، . جن کا ذکر مکاتیب (سیع ۰ هر) میں بھی ہو، مولا ناکے زمانۂ نظامت میں نظام اکری ساب اے میں حیا میں، دورتا ریخ دکن کی تیسری عبله اگرہ میں سے اور پین جھی، رآباد کی سائٹیکٹر اسیات شبلی کے جو کیلے صفحے آپ کی نظرے گذفت ہیں، اُن میں یہ جزئب یولانا کی دل بروائی نفلته - سفنفلته کو ملی بورگی که مولانانے ہندوستان سے دکن کارخ کس اضطراب اور مراہٹ کے عالم میں کیا تھا بھٹی <sub>ا</sub>ینے والد کی و فات کے بعد حن مشکلات سے اُن کو د وجا ر ہونایرا، اور قرض کاجو بوجہ ان کے سربرا کریڑا، اس نے ان کو بریشان کردیا، اور اسی بریشانی کے عام میں حیدراً اوچلے آئے، قدرشناسوں نے قدر کی، اوران کے اطینان کے لئے ایک معقول حکمہ کا ا لیا، گراہی انتظام بوری طرح ہونے بھی نئیس پایا تھا کہ سیاست کامرکز بدل گیا ،اور بے اطبینانی کے سباب پیدا ہو گئے، اس زما نہیں انھوں نے چا ایک قرض کے بوجھ سے اب بھی کسی طرح سبکہ وشی ادما ك توطازمت كى زنجركويا وس سے نول وي، ٥ - فرورى سن اله عند ايك عزيز كوكلمتي ہیں ا۔ سیں اچھا ہوں گر ریشان ہوں، بیاں برسوں میں ایک چیز کا فیصلہ ہوتا ہے، میرے سریشتہ اور دائرة المعادث يراكيك كميش بيعي ہے، اس كى رپورٹ پر فيصله ہوگا ، ميكن ميں پہلے ہى بياں كى سازشوں سخت گبراگیا ہوں، اگردیبات بک کرقرش ادا موجاتا، قویں دو مزار پریمی پیاں کی، بلکسیں کی طازمت نرکریا، میں نے

3/3/ AF 16

پیت ندوه میں رہنے کاعوم جازم کرفیا ہے، دیکھئے یہ آرز وکب پوری ہوتی ہے، مولوی بیندعلی بلگرامی مرما رہے کودلا

وسمبرسن الله میں اُن کے ذہن میں بیر خیال آباکہ وہ اپنے ذاتی کتب خان کوج عظم گذہ میں کو فروخت کرکے قرمن کے بوجھ سے سبکدوش ہوجائیں، اس کتب خانہ کا قدرواں اُن کے خیال پر ا کن کے دوستوں ہیں ایک ہی شخص تھا، اس کو خط لکھا:۔" ایک راز کی بات کہتا ہوں اپنے ہی کر کھنسگا آپ کومعلوم ہے والد قبلہ نے تمیں بنرار قرض حجور اسھا،اس میں سے اب چھ بنرار اور ر ہ گئے ہیں، اسے مارتین غرمیت کی خاک جھانیا بھرتا ہوں، درکس کمبخت کو نو کری کی غرض ہو، میں جاہتا ہوں کہ اینا کبنجا كل فروخت كردوالون . . . . . با قى تىن نېزار كا اور كچوساما ك كريون گا، اگرىيان دحيد را با دين ) استقلال موجامًا قومي كل سامان كريتيا، بيكن مرنفن نفس وليبي بهي (مشروانيء مه)

نواب من الملک کی علی گذہ کے لئے | اس تمکش میں نواب محن الملک نے اس بات کی کوشش کی وشش اورگورنمنٹ سی صفائی سا قام ایس کے وہ کا کچے میں دوبارہ آجا کیں اس راہ میں سہے بڑی سکلِ

بولاً مَاسے گورنسٹ کی ناراضی تھی، نواب صاحب مرقع نے نقشنٹ گورنرسے مل کراس کی صفا كرنى، اوراس كى اطلاع مولا ناشبى كوي دى، مولا نا لكه بين: " اس مفتري تواب من اللك كاخط آیا ہے کہ وہ نواب نقشت گور نرسے سے اور معلوم ہوا کو نقشت صاحب برے متعلق جر گور نمنظ کو شكوك تقد فع كردين، اوريه مجى كها كه اب أن كوعلى كُدُّه كاج اكر بلانا چاہے تو بلاسك ہوجن الملك فے مجد کواس اطلاع کے بعد لکھا کہ کا مج میں آجا و وظیفہ حیدر آباد بھی جاری ہوجا کے گا، اورسوروپ کا کج سے بھی ملیں گے بدیکن میں نے منظور منیں کیا ۱۱ ورکوشش میں تھا ا ور موں کہ وظیفہ جاری ہوجائے

قرض سے نجات اور نوکری سے | معلوم ہوجیکا ہو کہ وسمبر سنا 14 مگ اُن برجھ ہزار قرض کا بوجہ تھا ہم چند مینوں کے بعد یا نحزار کسی طرح ادا ہو گئے، اور صرف ایک ه گیا، کم چون <del>سن ف</del>اء کو مولوی حمیدلدین صاحب کو تکھتے ہیں:-" خداکا تنکرہے کہ قرض ہاے کیٹر یں سے اب صرف ایک ہزاراوررہ کیا ہے جس کومیں ماہوارا داکرر بابوں، باقی سب ا دامو گئے امجوعی قرضه(والدمرحوم) كي تقدا وتيس مِزارتهي » (حميد ٠٠) اس سے ایک گونه ان کو اپنی یا نبدی کی زنجیری دهیلی نظر انین ، اوراس خیال میں کدان کا سوروييه والاكذشة وظيفه بال بوجائك تووه فوو استعفاديدي اورزيا ده تكي الى ، نده کی یاد است ایم مولانا ایک نئی ملازمت کی قیدی گرفتار موج کے تھے اس کئے وہ اس سال بھی ندوہ کے سالانہ علیہ من جو ۲۳- ۲۵- ۲۹- تعیان <del>واساع</del> مطابق ۵- ۲- ۵- درسم النواع كالتدين بواتنا شركينين بوك نهكن اعنول في الك خط كے ذريد سے جلسين ب اعلان كراديا كدوه عنقرب سب حود حارثدوه كاتناني البيس ك. يخط ميساكه كلكتك رود اوسفيه امين چها ہے حسب ویل ہج: " رخصت ملنے کی ترقع نہیں، اس لئے شاید کلکتہ نہ سنح سکوا ىكىن الى مرتبه ندوه مين اعلان كرديجي كه مين في مصمح الدوه كربيا ہے كەسب چيوڑ چيا زگر ندوه كے است يراً ببيلون ورايني مام عراسي كى فدمت مين عرف كردول ال عرد مولك ناابينى في كے خطوں ميں تو بار با پني اس خواہش كا ذكر فرما چكے تھے، مگريہ سملا مو ك بيال خطيس منينس بزار غلط جي بيس بزار مونا جا مينا

يكه القول في يلك بين أس كابرسر عام اعلان كيا، شوال الواسل همطابی فروری سافیاته مین دارانعلوم نروه نے ترقی کا ایک قدم اورا بڑھایا، بینی اُس کے ابتدائی تین درجوں کے بعد بوتھا درم متوسط سال وّل کے نام سے جنوری مطن واعمین متوسط کے دو سرے درحہ کا اور شوال ساستار ما جنوری سنواع بن متوسط کے تبسرے ورج کا افتیاح ہوا، دارانعارم کے درجے رورج، بسال کھلتے جاتے تھے دیولانا کی دلچیپی میں اصافہ ہوتا جا تا تھا،لیکن نضاب ورس کی ترتیب و ترمیم کے واسط اب تک کوئی خاص مجلس نہ تھی، بلکہ جلستر انتظامیداس خدمت کو نودہی اُن ، كم شوره سے جن كوتعليم كا يوراتجربه عال بى، انجام دنيا عال الم التي من اس كام كے ك خاص مجلس قائم ہو کی تھی، جن میں مولوی عبد انتہ صاحب ٹونکی ، اور مولوی مجرفاروق صا چرها کوئی جیسے تجربه کا رصفرات مقربہ کئے تھی، اور اس محلب کے معتمد مولوی عبیب الرحمن ط نْمروانی منتخنه ﷺ وے تھی، اس میں خاص کا ط کے قابل بات یہ ہے کہ اس میں مولوی شبی م<sup>ی</sup> کا نام نہیں اسی زمانہ میں ندوہ کی طرف سے ایک ما موار رسالہ کا بنے کا خیال ہوا. مگر اس میں منوره ننین ساک، برگواتفاتی بات بوگی، مکرمولاناکواس سے پیشبه مواکه ندوه کے كاركن ميرى تُركت منين ما سبق اس ينا ير ١٨٧ واكست سن الماء كومولا ما حبيب الرحان خا شروانی کواعنو ل نے لکھا: - "ندوه کی نسبت ہمیشر میرائیی خِال ر لااور سِیح یہ ہے کہ صرف ندو ہ کے <u>سن</u>ے س نے کا سے چھوڑا تھا، کو واقعات اتفاقی کی وجے سے اس کا موقع نعیب مذہرا،

ما دودا وندوه امرت سربابت بين المائي نز ورودا ديلن مين الماء شك من دودا وندوه ندكود ارتبر

یہ تو میری مالت ہجاب اب اوگوں کی کیفت ہے ہے کہ جس کا مربی نے برسوں غور کیا ہجاس کے سامان اسم مہنچا نے ہیں، اس کو انجی طرح کرسک بوں، اس میں بھی آب ہاتھ لگانے نہیں دیتے، رسالہ نہوہ اور نصا تعلیم دو فوں چرپی میرے خاص نماق کی تعییں اور شاید میں اس کام کوکسی قدرانجام بھی دے سکتا تھا، وفو سے آنے جھے کو الگ دکھا، مجھے کو ان کی تشرکت سے آنے و ناموری مقصود ہوتی تو اس کے لئے علی گڈہ سے ہتے میدان نہیں، مقصود ہے تھا کہ یہ کام انجی طرح انجام پائے، لیکن آپ ہوگ ایسا ڈرتے ہیں کہ میں سے ہتے میدان نہیں، مقصود ہے تھا کہ یہ کام انجی طرح انجام پائے، لیکن آپ ہو گ ایسا ڈرتے ہیں کہ میں نشر کی بہواا ور میں نے فد مہلے اور طرز تعلیم کو السے دیا، ہمرال جھے کو کسی کے طن اور خیا ل براعز احق السے دیا، ہمرال جو کو کسی کے طن اور خیا ل براعز احق السے کیا جا میں جو بھی کو اب نہوہ سے معا ن کر تھے کی جہے سے صرف نقار چی کا کام لیڈا مقصود ہو تو اور بھی بہت ہوگ ہیں، افسوس ہو بھم مسلما نوں کے قلوب کی یہ کیفیت رہ گئی ہو، ابکی علیسے کے لئے میں نے سامان کر لیا تھا لیکن ایسے تجے میں شرکت سے کیا فالی میں بوں "

نظے جواب میں جناب مولا نا شروانی نے فالبّا یہ کھاکہ اگرات ندوہ سے الگ ہوتے ہیں۔

قری جی ہوتا ہوں "ساتھ ہی یہ کھاکہ آپ کی سالمہ کی سے ندوہ کو جونقصا ان پہنچے گائی کی

ذمتہ داری کس پر ہوگی ج جندہ ہ کے بعد امر تسر ہمی ندوہ کا اجلاس ہوگا، اس میں دارا تعلیم کے نصا

کے مسئلہ کوسطے کر لیجئے ، اور یہ ہی لکھا کہ آپ حید رہ آبا و چھوٹر کر آئیں توساری شکیس حل ہوں "اس

کے جواب میں مارستم ہر سن اللہ کو لکھتے ہیں اور آپ کو کرنا چا ہے ہی ندوہ سے عالی رہ ہوں "آپ

پر ندوہ کو بور ااعتبار ہے ، آپ سب کچ کرسکتے ہیں اور آپ کو کرنا چا ہے ، میرے لئے ہی شرط تو یہ ہے

کرسی جدر آبا دھیوڑ دوں اور یہ شرط خود آپ کے اس عنایت نامہ میں بھی درج ہے ، نصاب کا کام

لام وسي اخام موسكما بي اورجيداً با دسي نهيل موسكما .

میں ندوہ کا شمن نہیں ہوں کہ اپنی علیٰد گی سے اس کے نقصا ن رسانی میں مدولو ن میں امر تساؤ کا الكيمى كهي لكه كرنبين دے سكا،اس كے اگرزبانی منظور مو توعا نفر ہوں ور ندموات،

ند وه میں جو لوگ میرے خلاف ہیں ۱۰ ن میں خود میرے ہموطن اورعزیز بھی ہیں اور حس و حرہنی خلا ا ہیں اس سے بھی میں و اقف مہوں ہمکین ان با تو ں کی طرف توجہ کرنے سے کیا حال ، البترائے تعجب ہمج کہ ہرقعم کے کام کے لئے ترک معاش کی تنرط کو ضروری قرار ویں "

اس کے ایک مہینہ کے بعد ۲-۶-۸ رجب سنات ایس مطابق ۹-۱۰-۱۱راکتو برت وائد کو ندوه كاسالا منجلسه مرت سرمين بوا ،ندوه كاييست بيهلاجلسه تحاجب من مولاناتے ايني خيالات کوایک نا رُموزوں کی سکل میں میش کیا جو سرایا در دہے ، یہ فارسی ترکیب مبند تھا،جو پہلے ہی <sup>نہ</sup> ا ہتا م سے منٹی رحمت اللہ ر تعد کے مطبع نامی میں چھیوالیا گیاتھا ، پیلے ہی اجلاس میں رو داد کے بعدمولانا اینا یر ترکیب بندسنانے کو کھڑے ہوئے اس کامطلع تھا،

ايكهرسي يدكسانيم وجرساما الأريم أنجد باتيج نيرز وبجبال آن داريم اس تركيب بنديس سات بنديس، يهط دوبندون بين علماء كي قناعت وفضيلت كا بیان ہی تمیرے اور چوتھے میں مسل نوں کے زوال کی تصویر ہے، پانچیں اور چھٹے میں نئی تعلیم کے نقائص کا بیان ہی اور ساتویں میں ندوہ کے مقاصد کی تشریح ہی ہی ترکیب بندجی قت علسه ميں يرْساكيا ہو ما ضرين كى كيفيت كيا جونى،اس كا مخضر بيان اُس جلسه كى رووا ويس مٰدكور ہو

ك يداشا مفتى عدالله عاصب لونى ركن مبس نعداب كى طرف بحوجو لا مورس رست تقى،

"في عدالقا درصاحب بى نے در موجوده مرش عبدالقا در)جى وقت اپنى تقرير تام كر چكى مغرز حاضرين في بينى است شمل العلامولوى عرشهى صاحب نعانى كى طوت نكابين و درائيس، و فورشوق اور شدت استفار كے جمر ميں مولوى صاحب مدوح الله جي برتشر في لائے، اور اپنا تركيب بندا يسے مُوثرا ور در و الكي نهج ميں بڑھا جن كوشت وقت سامنين ہم تن گوش اور سرا باجرت بن كئے تھے ، خصوصًا دو بندا قول كے كچه ايسے برگے جنوں نے علاء برايك فاص كيفيت بداكر دى، اور جات كے تھے ، خصوصًا دو بندا قول كے كچه ايسے برگ جنوں نے علاء برايك فاص كيفيت بداكر دى، اور جات ك دريا فت بوا ہے اس كامره اب كامره اب من موجود بيا مين مجبى جابح مولوى صاحب في ايك مختر تقرير كي تقى، اور دريا اب عن موجود بيا مين موجود بيا تقابى كى سوكا بياں اس وقت موجود بيا تقابى كى سوكا بياں اس وقت موجود بيا تقابى كى سوكا بياں اس وقت موجود بيا ان كو حاضرين نے باحد کو موں باتھ شريديا، (حث)

زیارت کامیداموقع مراست کاندی بیداموقع بوکرمیرب (راقم ایحروث ) بوش و واس کے کاندل مراست کامیداموقع ایران کا آوارہ سا ارام تسر سے جب مولانا واپس بوت تو گھنڈ اگر شمر سے اور بیں نے سب بیلی دفعہ ان کی زیارت کی مولانا فاروق صاحب بریا کوئی اس وقت وارا تعلوم میں برسس اعلی تھے، وہ بی امرتسر تشریف ہے کئے تھے، وہ واپس آئے قوشا کرد (مولانا شبی ) کے اس تر بید کے اُن بیدر کے اُن بید شعروں سے بہت خفاتھ ایس میں فلسفہ قدیم بیا ورعلائی جدید فلسفہ سے بیشری یہ تعریبی اور علائی جدید فلسفہ سے بیشری یہ تعریبی یہ تعریبی اور علائی جدید فلسفہ سے بیشری یہ تعریبی اور علائی جدید فلسفہ سے بیشری یہ تعریبی یہ تعریبی اور علائی جدید فلسفہ سے بیشری یہ تعریبی یہ تعریبی یہ تعریبی اور علائی جدید فلسفہ سے بیشری یہ تعریبی یہ تعریبی یہ تعریبی اور علائی جدید فلسفہ سے بیشری یہ تعریبی یہ تعریبی یہ تعریبی اور علائی جدید فلسفہ سے بیشری یہ تعریبی یہ

ا چسودت دمران فلف مرقع المالية المرقع المراكبيت المرتبية

له القرا كرون شوال والتلاء مطابق فرورى منظام من دارا معادم مدهه من داهل بداتها ،

ارعام سه وتصت آمده اینک بشار توجان ورگرد آنش وآبستی و با و ہم لوگ میں وقت مولا ما فاروق صاحب فلسفه ونطق کی حیو ٹی چیو ٹی کی میں ٹریستے تھے، پیرکھی وہ ہم لوگوں کے سامنے بڑے جوش سے ان ۹۷ عنا صرکے نظریہ کی تردید غرائے تھے اور سجائے تھے اورخيال آمام كوكراس كے جواب ميں چندشورهي كے تھ، ۔۔۔۔۔ ینجاب میں اس زماند میں مرزاغلام احمر قادیا نی کے وعووں کی دجہ سے ختم نبوت کا سکہ بڑ اسميت ركفنا تعامتنا يداسى سبب مولانا في يق تقرير كاموغوع وحم نوت قرار ديا، كمراس ب بيملے كه وه اس موضوع بر تقرير كري حب دستور ندوة العلى كي صرورت يرايك مدل تقرير فرا جورودادیں مذکورہے،اس تقریمیں جدیداور قدیم دونوں کروہوں کو فاطب کرکے ندود کی صرور تْ بت کی ہے اور بتا یا بوکداب ایک ایسی درسگاه کی ضرورت ہو جو نیا علم کلام پیدا کرے،اور علماً الوسي علوم وفنون كى تعلم دے، اس تقرمين وقت أنما كذركيا كم مولانا في جايا كه وه خم نبوت والى تقرير كو حور وير، مرجاح کے بچیاصرارسے نتم نبوت پرتھر مرتبروع فرما ئی) رووا دہیں ہی: ۔"شمس انعلیا، موٹومی شبی صاحب نوپ<sup>ک</sup> چا ہتے تھے کے مرت اسی تقریر پراکٹھا کریں، مگرجا نٹرین جلسہ کے بیدا صرار سے نتی نبیت پر تقریر شروع فر جس پر دازر تقرمر فرمارے تھے اُس کا میجہ یہ تھا کہ تقرمر یا تام رہے، با وجود یکہ ایک گفشہ مرف اسی عوان پر تقریر فرماتے رہے اگر تقرر کے معبق معنے حیوث کئے بعبان مجل طریقے پر بیان ہوے تا ہم حبقد بیان ہوے وہ ایسا فاصلا مڈسفیون تعاج*ی کے سٹنڈ کے لئے سامیین ہم*ی کُوش ہور ہے تھے <sup>در</sup>

اس عالم فاستُى بي عبى حن سال كاب ترتفاً كد سجان الشدار رحراك الشدك مدول سعة ما بالد لائح

ما تقا، افسوس ہے کہ اردویس اب کک آواز نولی کا طریقہ ایجاد نمیس مبوا، اس وج سے ایسی دلا ویڈلفریم اسی وقت کا کے لئے ہوتی ہیں جب تک ان کی آواز کا نوں میں گو بختی رہی، یہ تقریباس قابل تھی کہ حرفاً حرفاً قلبند کی جاتی، مگر با وجود کوشش کے نمیس ہوسکی ، جس قدر حصے قلبند مبوے وہ ایسے نامر بوط ہیں، نیا وہ بطف نمیس آسکا، مولوی صاحبے وعدہ کیا ہے کہ وہ اس تقریر کوستقل رسالہ کی هورت میں قلم شدکر دیں گے ہے دعث ا

افسوس ہو کہ مولانا کا میہ و عدہ بورا نہ ہوسکا، اور حقائق و معارف کے ایک بحرِ ز فار کی موجیں بیدا ہو کرفنا ہو گئیں اسی زمانہ میں وکیل امر تسریس اس کے نامام خلاصے حلبہ کی رو داوک ضمن میں جھیے متھے، مگراس وقت وہ ناتمام خلاصے بھی سامنے منیں ،

تبدیل نصاب کی کوشش امرتسر می علی ای محلی خاص میں نصا کی مسئلد پر نمایت طول طول سے سندوا می میں نصا کی مسئلہ پر نمایت طول طول سے سے سندوا می میں اور بالآخر مونا ای جیس ہوئی ، اور کرت رائے سے

ورس نظامی میں ترمیم منظور ہوئی، اور اصد کی طور سے بعق اصول طے ہوئے۔ جن کا ذکر مکانیہ اسلی میں ہو کہ اور اصد کی طور سے بعق اصول طے ہوئے۔ جن کا ذکر مکانیہ سنبلی میں ہو کا گراس برحمی ندوہ میں وہی برانا نصاب عملاً جاری رہا ہی نصاب جاریہ دارا بعلام کو مولانا نے ناظم محلس نصاب مولانا تنروا ٹی کو لکھا: ''آج ایک نقشہ نصاب جاریہ دارا بعلام میں نہ وہ کا آیا اُس میں بیر تن بیں اور القال ، شرح جاتی، فصول اکمری کی تھے ہیں تنی فرسودہ عاریک مری ہم آپ غداکو کیا جواب دیں گے، کیا ندوہ کا بھی دعویٰ تھا کہ دایو بند کی فرسودہ عاریک کو ہم کو بنی نیس کے، آپ نصاب کے ناظم ہیں، کیا اس سے جانا کہ نصاب متعلق بعض چیزوں میں جانا کو ہم کو بنی جنیں اتفاق تھا وہ کہاں ہیں، مدر بول کو کھے گریہ کیا کو رہے ہیں اِفدوس ، افدوں ''

پھران ہی کوجولائی سے اللہ میں ملتے ہیں : " میں نے مرس کل واران ملوم کو ہذا ہے تحت خوالکھا تھا کہ قدیم نصاب کیوں پڑھایا جا ہے، امر تسر میں جوسط ہوا وہ کیوں نمیں بڑھایا جا ہا ؟ و ہان سے جواب آیا کہ جدید نصاب ہم لوگوں کو دکھلا یا تک نمیں گیا، ہم لوگ کیا کرسکتے ہیں ، آب نے مدرسہ میں غائب نصا منہیں بھیجا، جس کی وجہ یہ ہموگی کہ نصاب میں کچھ اختلافات تھے بسکین مبرھال کچھ کتا ہیں متفق علیہ عام ان کی اطلاع تو آپ کو دینی چا ہئے تھی، یہ نمایت تعجب کی بات ہم کہ آپ کمیٹی نصا کے ناخم اور آج کے وہی اندھیر ہے ؟

خداکے لئے فررًا دارالعلوم کو نصابِ مقررہ سے مطلع کیجے ور آ کید کیجے کہ س کو درس میں رکھیں ، جو کتا ہیں مختلف فید ہوں ؛ ن کو رہنے دیجئے ؟ (۵٠)

تمید میں یہ وجہ لکھنے کہ زمانۂ درس کا اختصار صروری ہے ،اسی کے ساتھ ہرفن کی بہی کتا ہیں جم تام مسائل کو حاوی ہوں ،اور اس میں دوسرے علوم کی تحقیق دیجے میں ند آئی ،ایں پوچیتا ہوں کد آخر جب ندوء بھی دیو بندہے تو قوم کا رویسے کیوں تباہ کیا جارہ ہے "

مولانا شروانی کے اس جواب پر که نصاب مجوزه پرانھی بک ایکان کا بدرا تفاق میں جوا، ۱۳ رستمبرسندہ کور قم فرماتے ہیں: "سلمان سود بے تکلف دیتے ہیں، بکرد بیتے نہیں ہجرام ودنوں ہیں، لین پلی صورت میں چونکہ نقصان ہے، اس کئے اس کے مرتکب، اور دوسری عدرت میں چونکہ فائدہ ہے اور ایک فاص حصتہ کے متعلق یہ مالت اندوہ کی ہے، اور ایک فاص حصتہ کے متعلق یہ مالت آپ کی وجہ سے ہی،

سمار اکتوبرسششارهٔ کو تبیراغین ایگشش خطانکها بس میں فرمائے ہیں: -"آپ کی اس نخر برسے کرآب یف ل کو نی کی ادریخ نکورہے ہیں، نماست خوشی اور انبساط ہوتا اسکن اسی خط ور بالے کر رشبر کردن بی تیا جوندوہ میں حاری ہے ،

ج، درجست ابت رائی سال سوم میں تخیص اور دیوان علی رجوعض موضوع ہی باکل خار مشکورة کی عبی مزورت تنیس، حدیث کافن تنقل اٹیرمی رکھا جائے گا،

درجُ ابتَدائی سال دوم اور سال سوم سے شّافیر، کا فید، شرح جامی قطعًا خارج ، ند کی جگه س درجُ س برایّه النولا ما چاہئے ، اورمفصل زمخشری اضا فدکر ناجا ہے ، نیز کلیکہ دمند ابن المقفع مطبوعة مبئی ،

سکن خداک سلے مجوینیایت برموالمدندا ٹھار کھنے گا، کوئی کتاب ٹی قائم کی جائے خواہ نہ کی جائے۔ سکن کا ٹید، ٹٹا ٹید، ٹشرع جاتھی بیر آبر، ملاحق ملاجلا آل، قاضی یہ توقطعًا کھو دیسے ، خدا کی قسم میں کا شپ اٹھتا ہوں کہ ٹر وہ کے تمام وحدوں کا خدائے ہاں ہجرا وراکپ کیا جواب دیں گے ہے :

اس سارى خطول بسد ورسوال دع المنظمة الدائدة بدكاكد عدد بالدائدة عوال

کو مولانا مرحوم نے کن شکلوں سے طے کیا، اورع فی تعلیم کے نئے ایک نئوراستہ کی تجویز منولنے میں ان کو کیا کیا دقیتی میٹی آئیں ،

ندوه کاانتشار اس زماندین ناظم ندوة العلماد مولانا سد خرعلی صاحب ندوه کی نظامت کی خدت کے بارسے سبکدوش ہونا چاہتے تھے، کئی سال سفر چارتین رہی سام ہونا چاہتے الزمان خان خان شا اللہ علی اللہ علی مولانا سے الزمان خان خان شا جمال بوری ان کے قائم مقام ہو سے، اور ندوه کا وفر شاجهاں بورکومتنقل ہوا، اور اسی سال ، استمال سام ہوں کے قائم مقام ہو سے، اور نگر انی جناب ختی خواطر علی مماحب رئیس کا کوری کوسیر و شعبان سام ہو ہے دو کہ مقدی اور نگر انی جناب ختی خواطر علی مماحب رئیس کا کوری کوسیر د میں میں خانہ ندوه کے دو کے دو کے دو کے دو کہ معنی خط کھتے رہی،

ندوه کاسالاندا جلاس مداس میں خوش متی سے آینده سال مها - ۱۵-۱۹ شوال ساسی معابق سور م شوّال اسلام جنوری سندوائ شوّال اسلام جنوری سندوائی می ندوه کا سب بیلا اجلاس مداس میں ہوا،

میں دوسرے عائد کے علاوہ مولان آئی جی شرکیب ہوسے، بلکہ اس کے جہتے اجلاس منعقدہ ،ا۔ شقرآل ساستان مطابق ہر جنوری سنا قالے کی صدار سنت بھی کی ، پروگرام میں (سر) شنج عبدا تقاور لام کی تقربی کے بعد حَدد موں آئی تقربر کا وقت تھا، اور موضوع وہی تھا، جوان کے دل سے لگاتھا، بینی دالہ

سله رودا د مراس سننگاره صن بنتی صاحب موصوف کچه د نون مک دارا بعلوم کی گرانی کا فرض من طرح ادا مریق ریوکه با وجو درئیس موسف کے شود دارا معلوم کے محن میں اکر رات کو آرام فرماتے تھی، سررمضان سنتیارہ مطابق ا فرمبرشنگ کو وہ جے بلکہ بحرت کے اراد وسی تجاز کو روانم ہوت اور وہ ہیں مریند منورہ میں 9 جا دی الاونی سنتیارہ مطابق منظ بتی منظم کو وفات پر میرا ایک عوبی مرتب میں ہے، منظم کو دوران میں ہے، سنت کیا تاکہ دودا د مراس سمن فواج عداد، کی منرورت، رو داوکے الفاظ میرہیں : - "اس الشخ عبار لقا در کی) تقریرتیم بول بہیں سے کچھ زیادہ نو کی افراد ہے۔ اور تیجینی کے آثار عبسیمیں بیدا ہو گئے، ہڑ عنی کے ہاتھ میں عبسہ کا نظام تھا، ورعد رنشین کی طرف کئے ہیں تھیں کہت یہ وقت عبسہ کے صدرتین مولانا شلی نعانی کی تقریر کا تھا، اور آپ وارا معلوم کی خرورت بربیان فرمانے والے تھے، مولانا موقع کھڑے ہوئے ہاتھ میں ایک کا غذتھا جس میں چندعوا آبات لکھے ہوئے تھے، حسب عادت مرق نے یہ تقریر پیلے سے قلبند نمیں فرا کی تقی،

اسی سلسله میں مولا ناشلی نے یہ تحریک فرائی کہ دارانطوم کی تعیریں یک کمرہ صرف مداء کے چذہ سے بنے ، جناب ملاعبدالقیوم صاحب جدر آبادی نے اس کی تا سُدگی، چنانچرمولا ناعبداتی صاحب حقانی مولا ناشیلی مولا نامیر الزبال خال ، مولوی صنیا رالدین صاحب ، ملاعبدالقیوم صنا مولوی عبدالقا ورصاحب صوبہ وار کلم کہ ، مولوی ، حرقی الدین صاحب مداس نے سوسور ویئے مدلوی عبدالقا ورصاحب صوبہ وار کلم کہ ، مولوی ، حرقی الدین صاحب مداس نے سوسور ویئے مدلوی عبدالقا ورصاحب فوام زاده و ملاعبدالقیوم نے دھائی سو، اور باتی علاء نے وس بی بی بی می خوام زاده و ملاعبدالقیوم نے دھائی سو، اور باتی علاء نے وس بی بی بی خوام زاده و ملاعبدالقیوم نے دھائی سو، اور باتی علاء نے دس بی بی بی خدید کھوا ہے ،

مدراس کے عبسہ سے یہ فائدہ مواکد مولاناکو ناظم صاحب ندوۃ العلماء مولانا سیدعبدالحی اللہ علاقہ میں اللہ علاقہ میں معاد اللہ مولانات میں مولوں سے دو بدوگفتگو کرنے کا موقع طارا ورباہمی غلط فہیال دور موئیں، نصاب کا مرحلہ سطے ہواکہ ملاعبدالقیوم، مولوی سیدعبدالحی صاحب اور مولانا شبی ہم

له روداور اس سنداولا عنه بناب ما علقهم ما صب حداً بادى علادي تواور سركاد نظام مي سود فرم والمعزز عمش موق مرفق م سرفراندر به ، جناب مولانا ميسره الزمال خانصاحب شابجها نيورى استاد صفور نظام كم براور نسبق معنى سالت تحرير الماريت وشن خيال تحديدة المعارف جدراً باد وكن كي آسيس بيران كالم توسمي شال مقاء الشراعي من كالكرس كريس عديد المعارف حدد المرداس سنة الماع عدد ، بل کربنا ئیں، انندوہ کی تجوز جھی مل ہوئی، اور مولانا کا نام اڈیٹروں میں شامل ہوا، اور پر معلوم ہا کہ کھوئوں سے دفتر ہٹانے کی وجہ کیا تھی ؟ مولانا تروائی کو حار حینوری سمن فیا کو کھے ہیں: تدرا میں جو کچھ ہوا وہیں کے لئے ہوا، وارالعلوم یا ندو، کو دوجا رسو بھی ہاتھ نہیں اک، میں نے اس دفیمولو میں جو از ان صاحب وغیرہ کو انگ علمہ میں بلا کر مختم گفتگو کی بعنی اگرچلانا ہو قبطیک طرح سے جلائی کو در فران صاحب وغیرہ کو انگ علمہ میں بلا کر مختم گفتگو کی بعنی اگرچلانا ہو قبطیک طرح سے جلائی کو در فران صاحب وغیرہ کو انگ علمہ میں بلا کر مختم گفتگو کی بعنی اگرچلانا ہو قبطیک طرح سے جلائی کو در فران سے کم میں الگ ہوجاتا ہوں، مولوی میں الزمان صاحب میں الرحل کے زیرا ترب کچھنیں ہوسک اس لئے نام کو کی موافقت کی کہ دارالعلوم ان کی سرمارا، باتی اشاعت اسلام کا کام شاہماں پورسی انجام دو دیلی، مولوی عبد الرحان صاحب یا رہا رضا ب ما نرکا گیا الیکن وہ نہیں سے جا مولوی عبد تا کہ مولوی تا مولوی کی در العلوم ان کے مولوی عبد تا کہ ہوں اس سے تعفی الو کہ کی تھی در خواست و سے مولوی میں وہنی کرتے تی کہ در مولوں کے مولوں کی جا کہ مولوی میں الزمان صاحب درخواست و سے مولوں اس سی تعفیل کی مولوں کی در خواست و سے مولوں میں وہنی کرتے تی کہ در مولوں کی 
رساله کے گئے اب تک مولوی میج الزماں صاحب درخواست وینے میں بس وہیٹی کرتے ہیں ا پھر ۱۴ جوری سیک فیلے ایک مولوی ہیں ا۔ " فائد الماح درجین است وکشتی درفرنگ " میں نے رسالہ کامسودہ جیجا، وہ دفتر میں بڑا دہا، ناظم نے مراس میں کما کہ جھ کو اس کی خریمی سمیں ا جو ئی ،آپ کا نصاب جی یوں ہی کیس بڑا طوکری کھا آ جو کا بنشی صاحب سم ہیں. نصاب اُن کے پا

اکی می دن بهار کے یوں بی گذر گئے ،

المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة ال المراجعة الم

مولانانے اس سال برعزم کرلیا کہ دارالعلوم میں نیا نصاب جاری کردیا جائے اور کھی و الکھنٹورہ کر دکھیں کہ دارالعلوم میں کیا کیا خرابیا ل ہیں ؟ اوران کی اصلاح کی صورت کیا ہی؟ چنانچہ دستمبر سندہ کے مورانی کو لکھا:۔ " ندوہ کا ابنی وابیں نظر آباہے، اس بنا پر بطور تر المرافی کے یہ ارادہ ہوتا ہے کہ دو مین کی رخصت لیکر لکھنڈ آؤں، اور کم از کم دوجے وں کو درست اور جاری کرادوں، نصاب اور رسالہ ما ہانہ، اس کے سواعام تدابیر بھی سوچی جائمیں ہیکن تسرط یہ ہے کہ آپ کم از کم ایک مین لکھنڈ کئیں آکر ہیں، میں بغرائے کے کہ کام نہیں کرنا چا ہتا، اور نہ کرسکنا،

اگرآپ اپنے کام کا ذاتی ہرج کرکے آسکیں تر فراً لکھنے، ور نہ ندوہ کو الوداع کئے، میرا اس رقت اللہ میں سخت میں سخت نقصا ن ہی ہوائی الگ بہمبری ملازمت کے استقلال کا مسکد اس وقت میں ہے، اس کو عبور نا الگ نقصا ن رسا ل ہے، زنا نہ کا الگ مکھیرا ہے الیکن غالبًا ان سب کو میں ہروا سے کرسکوں گا۔ آپ فرزا جو اب دیجئے،

مِن متِ قیامِ لَکُفنُومِی ہرروزکسی فن ہرطلبہ کے سامنے لیکر بھی دونگا، قد مادی کے طریقے ہے" (شرور)

له مكاتب س عنواره غلط حميات،

ى نيال سوا دا فرستمبر من الماعين وه حيد رابا دست لكهنواك ، اوردوتين مفقه وادا معلوم كى يرانى ایں جو گولہ کئنج میں واقع ہے اوراب فاقون منزل کے نام سے مشہورہے ،اُس کمرہ میں جو مولاناعبدالما حبرصاحب دریا با دی کی فرودگا ہ ہے قیام فرمایا، اور ۴۸ ستمبر سين الله كومولا أشرواني كولكها أيس ندوه ي أكيام ك ميرى عياوت اورمات امورك ط كرف ك فراً تشريف لاسيه اورسفته رومفته بهال قيام كيجيث مولنیانتر آنی ق ت نه اسکے، اور تنها مولا نامقیم رہے، یہ مپیلاموقع تھا کہ خاکسا را ورمو دوی صنیا، فندین علوی جدوارالعلوم می زیرتعلیم تھے،مولا ناکے علقہ میں بلیٹھے، اور مولا نانے اپنی بزرگا نہ سے نوازا، مولوی ٹیرامین صاحب خلعت مولا المحد فاروق صاحب حریا کوٹی بھی اپنے والد بزلو لے ساتھ ان دنوں مروہ میں مگھرے تھے وہ تھی حا ضررہتے تھے، اور اُن ہی نے سہ میلے مولا ما <u>ه مجھے روشناس کیا، نومبرکے آخریں جب وہ حیدرآبا و واپس گئے تومیرے ایک عزیز نے میر</u>ی صلاحیت کی نسبت <sup>م</sup>ن سے دریا نت کیا توجواب میں ۲٫ نومبر <del>۱۹۱۷</del> کووہ نقرہ لکھا جومیر <del>کئے</del> ہمیشہ طفراے نیز ہی دو ملازمت نے بھی کوحیدرا کا دانے برمجبور کیا مولوی سیرسلیا ن جندروز تک میرے س ربيت تواجيا بوتا، وه جوبروا بل بين عبالحكيما، اب مولانانے وارالعادم كوديكه بهال كرحدرآ إ دست قطع تعلق كركے قيام ندوه كى تجوند بوعل كرف كامر م فرابيا ، كرامي تصفير ما لات كيائ انتظارك يند مين باقى ته، سلطنة انجن ترقی اردوی نفاست اکوئی غیر قوم حب کسی دوسرے ملک برحکومت کرتی ہے تو اس کی کاستے کامیاب اصول یہ ہوتاہے کہ وہ محکوم قوم کے افراد اوط تقیم

سی اختلافات بپداکروے، بہندوستان کے سلمان اور ہندو صدیوں کی جنگ وجد ل اور لڑائی عفرائی کے بعدو صدید ملکی کی ایک سطح برآگئے تھے، جن کا باس قریب قریب ایک تھا، تمان کیک ایک بھرگئ تھی، مگر انگر یڑوں نے ہندوستان کی حکومت ہاتھ میں لینے کے ساتھ ببلاکام یہ کیا کہ فارسی کو سرکاری دفتروں سے خانج کرکے اُر دو کو اُس کی جگہ دی، اس کے ساتھ ببلاکام یہ کیا کہ فارسی کو سرکاری دفتروں سے خانج کرکے اُر دو کو اُس کی جگہ دی، اس کی بعد فورت وہم کا بحری بیٹھ کرار دو کے ساتھ ایک نئی زبان کا کا بدتیا دی، اور اس کا نام ہند کی در فاردی، اختلاف کا یہ اثراً کے کو بھیلا اُن رفتہ بیلی مسلمانوں کی اور دوسری ہند وُں کی زبان قرار دی، اختلاف کا یہ اثراً کے کو بھیلا اُن میں بیٹھ کرا کہ کو بھیلا اُن میں بیٹھ کرا کہ کو بھیلا اُن میں بیٹھ کی اور دوسری ہند وُں کی زبان قرار دی، اختلاف کا یہ اثراً کے کو بھیلا اُن رفتہ سارے ملک پرجھا گیا ،

ملائد او میں سرسیر فے برٹش انڈین ایسوسی انسن کے ذریعہ ملک میں دیبی زبان کی ایک یونیورٹی کی تحرک کے دریعہ ملک میں دیبی زبان کی ایک یونیورٹی کی تحرک کی ،اس و قت ار دوسرکاری زبان تھی، اس لئے ظاہر تھا کہ دلیبی یونیورٹی کے تھے، یہ بھی کربھن ہندوں نے یہ مطالیہ شروع کیا کہ اگر دولی یونیورٹی بنے توہندوں کے لئے ہندی کا انتظام کیا جائے، اس اخلات کا نیتج بیہ ہوا کہ

دىسى يونيورشى كى تجونية اكام رسى،

اس کے بعد صوبہ بہار اور صوبہ تفدہ کے بہندؤں کی طرف سے یہ کوشش تمروع ہو فی کہ سرکا دفتروں میں ہندی رائج کی جائے، بہار میں اُن کی یہ تجزیر کا میاب بند فی ، یہ دیکھ کرصوبہ تحدہ کے ہندوں نے ایک محضر تیاد کرکے ہیں پر بہندؤں کے دستخط کو اٹے شرد سے سے مسترسیت کی دور کی استرسیت کے دیئے وہ ستم سیست مندوں ہیں ایک سندرل کمیٹی بندؤ کی اور میں ایک شاہدہ میں استرسیما بندئی کئی رجن میں اور کا میں میں میں میں میں کا گذہ میں بھا شاہروں سبھا بندئی گئی رجن میں ا

مقصدیہ تھاکہ سرکاری دفتروں اورعدالتوں میں اردو کے بجاسے مبندی زبان اور ناگری حروف کا رواج ہو،

ہندی پندہندوں کی یہ کوشیں برابر جاری رہیں، یہاں کک مرانط فی مگر وئی جو موبہا میں سویلین رہ جیے تھے ،اس صوبہ کے نفٹنٹ گور نرم کر کرائٹ ، وہ ہندی کی مجبت صوبہ بہارت کے میں سویلین رہ جی تھے ،اس صوبہ کے نفٹنٹ گور نرم کو کرائٹ ، وہ ہندی کی مجبت صوبہ بہارت کے کر بیاں آئے تھے، اضوں نے مرارا پریان وائے کو کارا پریان وائے کو ایک سرکاری فرمان جاری کیا، جس کے گرا سے عدا نتوں میں ناگری جروف کی اجازت وے وی گئی، اس اجازت سے اردو کے حامیوں عام بیون بی بی برور ۱۰ رمئی نوائے کو طاکن کیا ہیں اور ۱۰ رمئی نوائے کو طاکن کیا ہوں کے جارا کر کا گور کو کو کو کو کرنے کیا گور کیا ہوں کو ایک کو کو کو کرنے کیا گور کر کرنے کے بیاں کر کرنے کو کام مقام تھے ایک مور رہ میں ایک جلسہ ہوا، اور نواج میں ایک خور اب سرسید کے بچدائی کے قائم مقام تھے ایک مور تھر برکی، اور طے پایا کہ مکومت میں ایک فر جو اب سرسید کے بچدائی کے قائم مقام تھے ایک مور تھر برکی، اور طے پایا کہ مکومت میں ایک یا دو اشت تھی جائے ،

اس کے بعد لکھنٹو میں نواب محن الملک کی صدارت میں اردو وافینس ایبوسی ایش کے اتها کی صدارت میں اردو وافینس ایبوسی ایش کے اتها کی سے مراکست سند فلاء کو برانے ور ما لائبر مری بال میں ایک بڑا شا ندار جلسہ ہوا ہیں میں مختلف اور سے سرکٹرت نمایند سے ہوگئرت نمایند کے علاوہ بہت سی مہذر واور عیسائی بھی شریائے ،ان اختلافی جلسوں اور تجویزوں سے نعشن طلح کو رز معا حکے مزاج گرامی کو ٹری برتی ہوئی، اور اردو کے بہت سی صامی معتوب بارگاہ محمر اور آخراس عمان ب کی تاب ندلاکراد دو ڈیفنس ایسوسی ایش کو زیدہ وفن کردیا ،

كا نفرنس كا اجلاس بوا،اس مين كا نفرنس كے متعدد شعبے قائم بوے جن بين سے ايك ارد و كاشعبه مجى تفاہ جن كا نام المجن ترقى اردو" پڑا اس شعبہ كے سب فيل عدد دارنت بوے،

صدر :- مشرّار نلد بروفيسر كورنسك كالح لاجور،

نائب صدر در شمس العلار مولوى نزير اجرماحب،

ر ر س شمس العلمارمولوی دکارا تشرصاحب،

، م شمس العلمار خواجه الطاف حيين صاحب عالى ،

سكريترى :- شمس العلماشلي نعاني ،

مولانا نے اجلاس کے بعد قورًا ہی حیدرآباددکن میں بیٹھ کرتر قیا اددوکاکا م شروع کر دیا ، جگا کو خطوط لکھے، دوستوں سے رکنیت کی فراٹیس کیں ، عربی ، فارسی وانگریزی سے لائق ترجمہ کتا بول کا انتخاب کیا ، شرجوں کو مقرر کیا ، اخبار وں کے اڈیٹروں کو انجن کارگن اشاعت بنایا ، ستعد د مصنقوں نے اپنی کتا بیں آجہن کو سیجیں اور بھٹی نے کیل کے بعد بھیجے کا دعدہ کیا ، اس زمانہ میں انجن کی مستعدی کا یہ عالم تھا کہ ہر میں نیہ اس کی رپورٹ آئی ٹیوٹ گزٹ علی گڑہ میں جھیتی تھی اور کئی بین ارد و کے ستان اس ترسکو بیٹ کی گڑہ میں جوالی گئی نے اد دو کے کام میں ہند و جاعت کو علی در رکھا ، اس پرسکو بیٹ کی گڑہ میں جو ایک انجن نے ادر دو کے کام میں ہند و جاعت کو علی در رکھا ، اس پرسکو بیٹ کی گڑہ میں جو ایک نے اخباروں میں یہ تحریرشائ کی گئی ہے واقد کے فلات ہو انجن کے قواعد میں اس خیال کا شائم بھی نہیں بایا جا گا، اور علی تردید اس خیال کی یہ ہے کہ انجن نے سہے پیلا انعام جوارد و تصنیف پر دیا دہ ایک ہندو مترجم (فشی زائن پر شاد ورما ) کو دیا ، اور ایک ایس کتاب انعام جوارد و تصنیف پر دیا دہ ایک ہندو مترجم (فشی زائن پر شاد ورما ) کو دیا ، اور ایک ایس کتاب کا مقام جوارد و تصنیف پر دیا دو ایک ہندو مترجم (فشی زائن پر شاد ورما ) کو دیا ، اور ایک ایس کتاب کا مقام جوارد و تصنیف پر دیا دہ ایک ہندو مترجم (فشی زائن پر شاد ورما ) کو دیا ، اور ایک ایس کتاب انعام جوارد و تصنیف پر دیا دہ ایک ہندو مترجم (فشی زائن پر شاد ورما ) کو دیا ، اور ایک ایس کتاب کا مدی کتاب کا مدین کی کتاب کا مدین کا کتاب کا مدین کی کتاب کا مدین کا مدین کی کتاب کا مدین کا کتاب کتاب کا مدین کی کتاب کا مدین کو کی کا میں کتاب کا مدین کی کتاب کا مدین کتاب کی کتاب کا کتاب کی کتاب کا کتاب کی کتاب کی کتاب کو کتاب کی کتاب کی کتاب کر کتاب کتاب کر کتاب کی کتاب کر کتاب کر کتاب کر کتاب کی کتاب کی کتاب کی کتاب کی کتاب کی کتاب کر کتاب کر کتاب کر کتا

پر دیا جو ہندو قوم کے ساتھ مخصوص تھی، مینی کہا ب" بینیمبرات ہند جس میں سری کوشن جی ( در گوتم بدھ کا تذکرہ ، ا<sup>ق</sup> بندوندسك احول وعقائدس اس تحریر کا اثریہ ہوا کہ تعف مندو بزرگوں نے بھی مجبن کے ساتھ ہمدردی ظامبر کی ،اور اس کی ممبر گ اس زمانه مي فلسفه اورسانس كى كتابين ار دوزيان مين مبت كم تقين، اس كيّه ان علمِم كى ابتدائى اور سل كتابين ترجبه كے كئے اتخاب كى كئيں ، گرافسوس بوكد لا كُن مترجم منرل سكے، چاہیہ سور۔ اگست سن 19 ہے کومولانا شلی نوا محسن الملک کو لکھتے ہیں :۔" یہ مہینہ شتہرہ کیا ہوں کے رحبہ کے ہتان کا مینہ تھا بو کھے فلوریں آیا اس سے قومی سائل کے متعلق متم باشان نتیج قال ہوئے ہیں ا وقت انجن كى تباوير ملك ميں تنائع ہوئى تيس تواطرافِ ہندسے اس قدر درخواستىں آئى تيس كے گما ك ہقتا تعاكه مندوستان عباسيول كابغدادين كياب بهكن جب مقرره كتابول كاشتهار حياته مرطرت سألا تھا، کتاب النیا بات اور فیقات الار فن کوکسی نے ہاتھ تک نہیں لگایا، کتاب الرقیح کا صرف ایک تر ورسور کسسٹم کے تین ترجے آئے، آپ یوسکو تعب کریں گے کہ تترجیں انگریزی کے اعلی تعلیم یا فتہ ہیں، لیکن بجزامکے تام ترجے ناقص اور انتر ہیں، کیا اس تنجہ کے بعد تھی ہوارا قدمی کا لیج علی گڈہ سائنس اور عرفی زبان كى تعليم بإغاص توجرمبذول نبيس كريك كا..... ؟ انجن كاييلاسال مبت كامياب ربا، كتابين المي شائع نبين بوئي تقين كدان كے خريارہ کی تعدا دسوسے زیا دہ ہوگئی، اور دسمبر<del>سا ہ</del>اء میں جب محدُّن ایجکشنل کا نفرنس کا اجلاس ممبیً ا الله الواس شعبه كي راوره على وحياني اورشا رم كي كئي. مولانا كي مد روره رم وحي ولي له يا كتاب الجين كى طرف ورنهايان بندك ام سه شائع مونى موظه انشى شيوط كزي و براكتوبرسية الم

یڑے کے لائق ہی، انجن کا دوسراسال بھی کامیاب ر ا،اس کے ارکا ن میں مقدر بر اضافہ سوا، یا ومُوتَّفِين كومعا وضدا داكرنے كے لئے كچور قم چندہ كے طور پر جمع ہوئى، نصاب تعليم اردوكی طرف تھيا المُن نے قرم کی اس وقت حب ذیل ترجمیا آلیفات زیر الم تھے، ١- ترجهُ الحِكِيثُ مرميث البيسر، ٨ - رسمايان مند، ٧- ترجمه كان فلكك بلوين المين الترسائن ٩ - القسمر، ١٠- ايريخ تمسَنُّه ن بيني بحلز مسٹري آف از درسیره یات سویلزنش ، سویلزنش ، سویلزنش ، سویلزنش ، به۔ ترجممکی مولر کیرز، ۱۱- سوانح کی امیرضرو و بلوی ، ١١- قديم فارسي ، ه - کتاب النیات ، ۱۱۱- سوانحوی میرانیس ، ۷- نامهٔ دانشوران ، ۱۱۰ - طرنقه حکومت (نگریزی) ء \_ معارف ابن قتیبه ، مولانا گرافكاريس مبتلاته اس پرهي انجن كاكام شايت مستعدى اور نوش اسلوني كي سُنّا جاری را، ۱۱رایریل سندوان کومولانا حمیدالدین صاحب کوجواس زماندی مدرسته الاسلام کرایگا يس تقع وه لطقيبن: - "اردوسكش كُن النيشورس شرع كريابول" (١٨) يهرا رئي سند الماع كو لكية بي: - " أنجن ترتى اردوكى كاني جيجًا بول، اركان انانت اورخميلية کے نام بھیج وائیں " (۱۹) مولانا حميدالدين صاحب كراحي سے انجن كے مبرول كے نام كافكر بھيج (حميد٢٠) عدى ا

جون سند الله کو اُنفیں لکھا: "اردونے اب تک جو کا مرکیا وہ علی گذہ گزٹ میں اس ہفتہ چھیے گا اس میں و کھٹا، تم بتا و کر عربی زبان سے کونسی کتا ہیں ترجمہ کے قابل ہیں " دھید ۱۷)

ارمی سلن ان کومتازان ایرداز مدی صاحب افا دی کوج بوبی بی نائب تحصیلدار سقے،
یہ لکو کر بھیجا، دردوادب کے ساتھ آپ کوج عشق ہی،اب اس کے انھار کا موقع ہی، دستورس ارسال
ہے جو کھید ہوسکے کیجئے " (مدی ۱۱)

۱۷ جون سافی کو کو کو کے کئے ادکان اعاشت بنائیں، اور ساتھ ہی فارسی تذکر ہ علماری ایک مشہور جدید کتاب نام دانشوران کے ترجمہ کے لئے ان کا انتخاب کیا اور اس سلسلیس انکو کھا استہور جدید کتاب نام دانشوران کے ترجمہ کے لئے ان کا انتخاب کیا اور اس سلسلیس انکو کھا استہور جدید کتاب نام دانشوران کے ترجمہ کے لئے اور اس سلسلیس انکو کھا اور جو کیا اور اس سلسلیس انکو کھا اور جو کیا اور جو کیا اور ما حربے کا نام ادکان اعام ادکان اعام ایک اور جباری کی فرست میں درج کیے گیا، اور شاح نے بداروں کے رجم میں بھی درج کیا آئے کے خط کے آئے سے بہلے دو حکم سے اطلاع آئی، ایک اور ما حربے نام کر دانشوراں کے ترجمہ میں بعض بعض مگر ابھام جو نام کو دانشوراں کے ترجمہ میں بعض بعض مگر ابھام وقفیل کے لئے اور کتابوں کی طرف بھی، جوعری ناپڑے کا مقاب نے نوو داس کا ادازہ کیا ہوگا، کتاب کی دوسری جاد بھی تائع ہوگئی ہو ہوں کا مقاب کی تواد وضی تین اس وقت بیش نظر نہیں، اس لئے صفات کی تواد وضی تینی نام کو کھیدی گئی ہوگا ہوں کی دوسری جاد بھی تائع ہوگئی ہوگا ۔ (۲)

سی صوبہ بہار میں مدنوی ابوالکہ آل دسنوی کو، ۲ رند مبرس فی ام کو اطلاع دیتے ہیں:-در کتب شترہ میں سے ہر ربٹ اسپسر کی کتا جھیپ گئی، اور عنقریب شائع ہوگی، باتی زیر طبع ہیں ہیں۔ یدنی میں اپنے عزیز مولوی محرسیم صاحب کو جو جو نہور میں محافظ دفتر تھے لکھا، اعموں نے انجن كيمبراورتنقل خريدار بنائي، در فرمبرت النائة كوحيداً إلى النين مطلع كيا، قواعد انجن ترقى اردوين الباس قدر ترميم جو كي محركه خريدا دائ تقل اركان اعانت قرار ديئه كئيء تم اپني خريداروں كو كبا مطلع كردو، المجنن كي تيا دكرده كتابين زيرطبع بي يوسيع مه)

جدید علوم کے ترجم میں اصطلاحات کی دقت تھی،اس کے لئے بافعل یہ کیا گیا کہ اصطلاحات کی دقت تھی،اس کے لئے بافعل یہ کیا گیا کہ اصطلاحات کو انگے۔ چیپوا کرمترجمین کی خدمت میں بھیجا گیا، ۱۲رجبنوری سے اور کھتے ہیں : "کیمشری کی اصطلاحات کا ترجم نہیں، بلکھرن اس افاظ چیپول لئے گئے ہیں کہ ترجمین کے ایس الگ الگ جلدیں بھیجہ ی جائیں " (۲)

ای من زیر علی آئی است کو کی اشاعت کی تجویز بھی تھی اپنے دوستوں میں سے نواب سید علی حن آن کی کو کھی است کی خواب سے میں میں کے فراب سید علی حن آن کی طوف سے میں حق اور میر تھی وغیرہ کے مصفحہ تذکرہ الشعراد چھپوا اچا ہما ہم کی ایکے کہتنا میرین ان تذکروں میں سے کوئی ہو " دعلی حن خال ہی می تجویز مولوی عبد لی میں اسے کے ذبات میں زیر علی آئی )

اسی سلسله میں مولانا نے ایک اور کام پر کرانا چا اکہ اس وقت تک اردوز بان میں گنابو کا سرایہ عبّنا قرائم ہوچکا ہے اُس کی ایک مبسوط فرست تیار کر لیجا ہے، اس کام کے لئے پر فوسیر محد سبجا و مرز ابیاک و ہوی کا اُتھا ب کیا جو اُس زیانہ میں حید رآبا و ہی میں تھے، چہانچہ اضوں نے اسس کام کو گوست شرع کر دیا، مگروہ ختم سلافاء میں ہوا، اور الفرست 'کے نام ہوٹ اُن ہوئی، پر وفیسرصاحب دیبا جہمیں لکھتے ہیں بریہ ست ہے ایمن ترتی ارد د قائم ہوئی تو اِ

ك اسل كذب سي الوائد غلط جيب كرابور

تجریز پر پھی ہوئی تھی کہ ایک فہرست اُن کتابوں کی مرتب کی جائے جو اس وقت کک تصنیف و تالیف ہو کئی ہیں، یہ معادم کرنے کے لئے کہ ہر فن میں کس قدر کتا بیں کس کی یا یہ کی موجو دہیں تاکہ آیندہ ان سے متر كتابي تصنيف كرانى جائي، اورار و وكا قدم علم كيدان من آك برها ياجاك، مولوی شبی صاحب مرحوم کے ایا رسے راقم نے اس کا م کوٹم فرع کیا ۱۱ ور اسی سال اس کا ایک حصت تیار بھی کر بیا تھا جس کا ذکر مولا نا مرفرح نے ربورٹ انجن ترقی ار دوست فیاء میں کیا تھا، تھوڑے د<sup>ن</sup> ك بدمولوى شبى ماحب حيدراً بادس بط كئه ، اور الحبن في اس كام كى طرف توتم نه كى " انجن كاكام نمرفرع توبرك جوش وخروش سيكياكيا، انتها يهب كه دفترس كوني دوسرامردگا یکی نہ تھا، پھربھی سارا کام مع خطا د کتابت کے خود ہی انجام دیتے تھے، ۱۳ رجولا فی سن ان کوایک خط میں کھے ہیں : " میں در و کے تصدیب بہت عدیم الفرصت ہوگیا ہوں ،جو وقت بیا ہے ! تكل خط و کتابت میں صرف ہوجا تا ہی ۔ (حمید ۱۷) میکن ایک ہی دوسال کے بور صف 1 ی کے شروع میں مو پردارا احادم ندوه کی خدمت کا قدیم دوق اتنا غالب آگیا که آخرانجن کودوسرول کے حوالد کر انودندوه کے اسان براکر بلیمائے، عدرآبادسے استعفال اور یکے صفول میں یہ بیان آجکا ہوکہ وہ ندوہ کی ستقل خدمت کے لئے کس طرح تیار ہور ہوتے ، اور ا ، ۱۰۰۰ نوم دیکھ کرا ورطلبہ سے ال علی کرانی عزم کوعل میں لانے کے ك الك معى كردب تفي اوريات مص كرسا يقر منصب بحال موكر بمررشته علوم و فنون كي نظامت سے استعفامنظور موجائے، خیانچینٹ فیلو کے آخریا ہے۔ فیلو کے شروع ہی میں استعفامین کرڈ مولوی منیاء الحن صاحب علوی نروی کوم رحنوری مین ایم کو مکتے ہیں :-" عزیزی خط سیخاہیں

برنکد استفا دیدیا: اورمد را لمهام کے ہا ل سے منظور تھی مو گیا ، حرف وعلیٰ حضرت کی مزینو یہی ، تی ہے ، سکتے علدیماں سے روانگی کا قصد بورسکن انھی متعین منیں کہ کماں جا وُں گا،میری تعصت کے لئے عز كه عارياني مينة ك عرف سرو تفريح كرون ،مين عابمّا بول كريندروز تك آب كاميراسا تدر. ميں ادب اور فلسفہ کی بعض کتا ہیں آپ کو شریصا آ، اور مفون سطح رہی کا بھی تعلیم دیا، ویکھے ضرا کہتے ہے الماہم یا میں ادب اور فلسفہ کی بعض کتا ہیں آپ کو شریصا آ، اور مفون سطح رہی کا بھی تعلیم دیا، ویکھے ضرا کہتے ہے۔ شرقع فروری هنواهٔ مین وه حیدرآبادی متعنی موکریدلے وطن میدائے، ۵ فروری كواعظم كره سے مولوى ميم صاحب كولكهاد. مين معنى موكروطن آگيا،اگرچ مارا لمهام كوميرے قيام يراصرارتها، يكن بين في ما زمت كر تبت كوامًا رنا بي مناسب مجعاد رسيح مده ملازمت سے علی کی کے بدرسورویئے ما ہوار کا اکلامنصب بال ہوگیا ، بعویال کی تحریک مولانا کے استعفا کی خبرصب مجویال بینی توبنر بائین بیم ماحیر مجویال نے نواب<u>محن الملاک</u> فردیم سند بیرخوامش ظاہر کی کدمولا <mark>تا بھومال آ</mark>جا ئیں ، نواب صاحبے حسب خطمولا ناکے نام کک کرجیجا : سروونا ؛ برائینس بگم صاحبہ نے مجھ سے دریافت کیا ہوکہ موسوی شبل صاحب بیاں آنا پیندکریں گے یانتیں ؟ اگرائیں گے توکیا مشاہرہ قبول کرنیگے: ﴿ مَا مِنْ کِيا جِوابْ مِاجِا آب كى طبيت كسى بوج الندوه كب تفلي كا.آب كے قبضي ندوه كے آنے سے حض ت علاد کا کیا حال ہی، مروویں گے یا فرنٹ ہوجا ئیں گئے یہ رحمدی) ليكن مولانًا اليفروم ريّاً عمرية، طلباً دار العلوم كي وشي مولن كي ستقل تشريف آوري اورقيام كي خبرجب دارات وم ك طلبه كوشي وال فوغى مونى، وراس فوشى كا اخر وخلف عرفيون كاكما كر المبهد في جليد كرارته المساحلة

نے بی طلبہ کی ایک انجن میں اپنی خشی و مسترت کا افلار ایک فارسی قصیدہ میں کی ، جوزندگی میں فارسی کا مہلا کلام ہوا ور آخری بھی ، مطور یا دیکار ذیل میں اسکو جگہ دے کراپنی کم سوادی کو رسوا سے عام کرنا چاہتا ہوں ،

**──०.}}{;**{...

خردرانور بخنداز جب برغ طرایانی
دهریخ زبان را جو برتیغ صف ابنی
میرس از دفتر پارین حکمت بهت یو نانی
فلاطونی درین کشور نباشد جز به اوانی
کرستورم به سحرکاک جا دو سخندانی
کرستورم به سحرکاک جا دو سخندانی
کرشتم بهت برآواز مرغ باغ یزدانی
کرمان نو و مر در مرده دل چول شیوانی
چه دلها به سکه برجال زدجیه برقاصی چه بردا
به بین اینجاکه در دیشت کند در فقر سلطانی
بهاطش بوستگاه دانش آموزان یو نانی
بساطش بوستگاه دانش آموزان یو نانی

بده ساقی شنگو بقگندهباب فلا نی

این است کو بقگندهباب فلا نی

میرس اشانه دارا و اسکندر کدی با نند

فرد کم کرده دامه سائدری ایم کدی بیم

فرول سازی فی نرگیین دل را نی بازد

فردارم کوش برای نفر سنجها ب داوری

فردارم گوش برای نفر سنجها ب داوری

فرای اس مدیت رقع برور با دهرما

مدیک ویش فران جا و افریون دکیندو

نیاات قفی در با خی در دیسی مناور نگی

فران قن جرد کا و قصروالوان شهنشایی

حصير كالبش مبترزا ورناك سُليها ني سطوصفواش جو بجد مردخسار نوراني مرادش ازكيج فيم ورق كحل صفا بإنى چنن گوبرنه زنهار آفرىدست ابرنياني نى ارز وبيك حرفش بمدساما ب ساء ني زبانگر طبن سیش کُرو نصاے کونِ اسکا بويدا فكرعل معضلات، انه خطِّ بيتًا في برآره دست فكرش صدور اسفت فراني يُرادُورِ عَلَى ويُراتِحِ لَى بِخْتَا نَى ءَ قَ ازْ رَنْطُنْ تَرِبِ بِنِ الرِنْسِانِي كى كەنشىرى خورد <sub>ا</sub>زىمېشىش تېل سىطا ببوم شورسرسنری وسنره را فرا و انی بحكم قم باذن بعلم آن راكه شد فاني باندزندهٔ جادیداین شبلی نعماتی نداآ در مرااز پردهٔ ناموسس ربانی

ين وستارا وبالاتراز اكليام لطاني عما عدسوى كلكن دريناست قرطا مررفامه الأنغم سرك كلش حكت سخنگريدلنش ياكه برشهواري بارد گا<sup>ل</sup> ترخیداوراقش بوداز گیخ قارونی سان فامين كثركثاب معنى وواث دلش ارامكا بعدج دريات معانى إ ضمير والنزغوامي جيون شكلها نفتا باشدتهی از دریم و دینا ردد المنت خجل از حن نثرش تعتبان عجار گردو<sup>ل</sup> دنش نتوال كشيدن منت ارباب نعمت بانش ابرباران است، مى خندوى بارد ميها دم، باعباز قلم، جان د گر بخت. بحوابهم زحدا وندك كهناش حي وفيرما نوشتم عول مديح حضرة الات دوبر والمرم

ویل فیضل میروحت ز<sub>د</sub>برح قربویدانند به پیش مور*سسرنه منی کهم*نام سایم<sup>نی</sup> دارالعام كى مقىرى

سننه المركوبه مقام فتابجها نيورمولا باغلام محدصاحب فاصل بوشيا ربورى في جلسه انتظاميه بين ميتر ن نے بالا تفاق منظور کی اور سے ہواکہ مولانا شکی سے ورخواست کی حاسے کہ وہ هُفُوْاً كُوتِيام مُريِّن ' كُمروه اُن و**نون نه ٱسكے توء ا**رشبان س<del>لاسان</del>ه كومنتی محدا<del>طرعلی</del> صاحبے والعام عار منی معتمد و شران مقرر کیا گیا، اب جب مولانا تشر لعیث ہے آئے تر ہ ار صفر منظم اللہ الدیری کے لوبا قاعدٌ متنز طخ مختب المينة عانو في كار وائي تقي، ورية مولاناس سے حيند ما ه <u>سيلے هـ • اور ع</u> شروع ودالعلوم من تشرفيف في آئے تھے، اور گولد كنج مين يرانے دارا تعلوم كى مس عارت مين ا بسیاکس بیط بریاکی، فاقدن مزل کے نام سے موسوم ہے،س کی سہے بالائی منزل پرجومرت كبسة لمرة شا ورج يبلطله كا والالعدات تقاقيام فرماياتها، جديدت سيه كاجرار والالعلوم ك قائم كرف كاصلى مقصدوني طريق تعليم ورنصاب تعليم بن ملا كرما هارقي م نصاب تعليم من جوخرابيان تقين مولانا في أن يرالندوه مين بار بإمضايين لكيد وم -- کی تقریرون بن کو بر ملاظا ہر کیا، کیون ان خرابیون کو اختصار کے ساتھ اضون نے رووا وم باست مواسط والماس والمساع والمساع من محديا موالا الكفيال كرمطابق قريم وي أنصاب ين حب ذيل فرابيان سي (۱) جوعلوم مقصور واللى بين اكن كى بهت كم كما بين درس بين بين ، اورجوعلوم بالولسط مقصوراً بين ان بين كثرت سوكتا بين بشرها فى جاتى بين ، مثلًا نحو وصرف كى غوض علم اوب اورع بيت كى تكيل بوركين بس قدر وقت نحو وصرف برصرف كياجا تا بور خود علم اوب برمنين كياجا تا بسي طرح اورفنون كاحال ہے ،

(۱۷) منطق وفلسفه کی کتابین اسس کترت سے ورس میں بین که تفسیر صدیث، فقر اسوب فقدان تمام علوم کی مجموعی کتابین بھی مل کر تعدادین اُن کے برابزندین بھوکتین ،

رس) اکثر کما بین اس قیم کی بیز، ین فلط محت بی مثلاً حداثد امیرزاید ، ملاحق آما هی فیم م منطق کے فن مین بین ایکن اس می فید کے مس کل نمایت کثرت مح بعرو یے بیں جس کو نیتجہ یہ برتا بوک طالب علم مسل فن سے محروم رستا ہو، ان کتابون کو ٹیرہ کرفلسفہ کا اے تو آجا ہے ایکن خاص منطق منین آگئی ،

دمى، فن تفیراس قدر عظیم اشان اور متم باشان فن ب لیکن اس کی صرف دو کتابین پُرها کی جاتی بین جالیس اور بیش اور کی، جلالین کے اختصار کا یہ حالی بوکد اس کے الفاظ کی تعداد قرآن جی کے الفاظ کے برابر ہے، اور بیضا وی کے ۳۰ پاروں میں سے عرف ڈھا کی بارے درس بین بین ،

ره) على عقا كرست زياده التم بالثان علم جوبكي سمين مرت تمرح عقا كرست زياده التي بلها في المائل على المرح مواقعت مين عرف المدرعات في مجت المي التي بين المرح الموالد في مجت المي التي المرح مواقعت مين عرف المدرعات في مجت المين المرح مواقعت مين عرف المدرعات في تعلق نبين بحرب كوعة المرسع كوئ  كوئة المرسع كوئة

(۱۷) اکثر تن بین جو درس مین بین ان مین سائل کواس طرح صاف اور منقح نهین کلها به کوکالی سائل زم نشین به دمائین، رة وقدح، اعتراض وجواب، احتالات اور تعلیلات سے سائل کو مخلق اور براگذره کر دیا ہے جس سے طالب علم گویا ایک جال مین صنیس کر رہ جاتا ہی و دے) علوم جدیده کی کوئی کتاب درس مین واض نہین، (۸) انگریزی زبان درس مین واض نہین،

ان وجوه کی با پرندوه نے ابتہاہی سے اصلاح نصاب پر توجہ کی، اور تام علما ہے ہند وستان سے متورہ اور استصواب کیا گیا نے ابر اختلف نصاب بیش ہوے جو چاکے فائع کئے ہیں یہ تام نصاب باہم نمایت مختلف تھی، رجب سنسات مطابق اکتو برسن انام میں بقام آمرت سرایک جلسہ ہواجس میں اکا برطل رشریک تی، اس جلسہ بین جندا عولی مرات کی ہر سے بحو شوال اسلامی مطابق جو ری سن فاع بقام مراس ایک جلسہ ہوا جس میں یہ سطہوا کہ اصولی طفتہ ہواجس میں انام برائس ایک جلسہ ہوا جس میں یہ سطہوا کہ اصولی طفتہ ہواجس میں اور محاسب اور کہ اصولی طفتہ ہواجس میں انام برائس ایک جلسہ ہوا جس میں اور خوالی کہ اصولی طفتہ ہواجی کی صاحب اور کہ اصولی طفتہ ہوا کی بہم لی کرایک نصاب بنایگی جب خدد آبادی، مولوی سے جہالی کی جب میں جزو غالب مولان کی تربیات کا تھا اس نصاب میں حب وزیل خصوصیا ہے کا لحاظر کھا گیا تھا ، اس نصاب میں حب وزیل خصوصیا ہے کا لحاظر کھا گیا تھا ، اس نصاب میں حب وزیل خصوصیا ہے کا لحاظر کھا گیا تھا ، اس نصاب میں حب وزیل خصوصیا ہے کا لحاظر کھا گیا تھا ، اس نصاب میں حب وزیل خصوصیا ہے کا لحاظر کھا گیا تھا ، اس نصاب میں دوئی گیا گیا ، اور نقد الشور ورس میں دائی اور نقد الشور کی کھا وہ ودلائل الآگا تھا ۔ اور قوں بلاغت کے ساتھ ذیا دہ اعتباکیا گیا ، اور نقد الشور ورس میں دائی اور نقد الشور ورس میں دائل کی گیاں ، اور انقد الشور کو انسان خوالی گیائیں ،

(۲) تفیربینادی کے داپارے درسین دافل کئے گئے، مصرین اس نماندین ایک ایک مصرین اس نماندین ایک بنا میں ایک بنا میں میں قرآن مجد کی صرف وہ بنایہ میں میں قرآن مجد کی صرف وہ

ن جمع کرے ا<sup>م</sup>ن کی مختصر تفسیر کلوی ہوجو نقہ، کلام امد اخلاق سے تعلق کھتی ہیں. اس سے خاص ا كى منصوص فقر، كلام اوراخلاق كے ساكل معلوم موجاتے بين، يدك بيمى ورسين والكيكي، (٣) عقائد مين يبلے ابن رشر كى كشف الا دلة اور اقتصاد الا مغرالى دخل كى كئى تقين كي اب اس کے بچائے امام رازی کی معالم فی اصول الدین رکھی گئی۔ (١٨) فلسفه مين برئيستعيديه ،شرح حكمة العين اورشرح حكمة الاثمراق وافل كي كيُن سِس ا خِركتاب مين اشراقيون كا فلسفه بوص كي معلّق درس قديم بن كونى كتاب داخل منهي، (۵) اسرار تمریب مین حجر انترالبالغه نصاب مین رهمی کئی، (۱) فلسفرُ جدیدہ مین دروس الاولیّدر کھی گئی، ہس مین سأین کے جدید سائل ہیں اور بروت من جيي ساء (٤) انگریزی زبان ضروری قرار دی گئی، نصاب ِ قديم من كسي تغيراور اصلاح كالواراكر بالوكون كواس قدرشاق عاكدكويه نصا مريم <u>. 1</u>4ء من منظور ہو چڪامقا بميکن ہن رعل نهين ہوتا تھا، مرسين و ہي قديم کٽ بين پڙھاتے <sup>ھي</sup> ىيان تىك كەمولانا نے چيدرآبا دىسے آگرندوه بن قيام كيا، درجبرته كلم وياجب جاكرسى تىلىر چا ہوئی،اس بر معی بعض مرسین ماہی شدہ کہ بین ٹرھایا کرتے تھے جس کو بڑی تنی سے رو کالیا تعلم الكريزى اليساعلما رجوموجوده زمانه مين ابناعلى وفاركو فائم ركهسكين عيرملكون مين بلكه واپنے ملک میں بھی اسلام کی تبلیغ کے فرض کواد اکرسکین امقرضین اسلام کے جوایات وسے سکین، ۱ ورشے تعلیم یا فتون کی شفی کرسکین، بغیراس کے مکن نہین کہ وہ اگر نری زیان

سے تھوڑی و اقفیت کھیں 'س بنال کی بہار میرولانانے دالالعادم کے نصاب میں انگریزی کے وافل كئے جانے بربہت زور دیا، علماراس برعت كے لئے كسي طرح آماد و نبين ہوسكتے تقے انتهایه بوکه ندوه کے ایک جلئه انتظامیه مین مولانات جب به تحراک بیش کی ترمولانا شروانی ا روشنفرور وشنخيال عالم نے خودمولانا شیکی بدنامی کے ڈرسے س بجٹ سی اعواض فرمایا، آج به با بین عمیب معلوم مونگی ، مگر<mark>وث او کا حال سنیه ، ۱</mark> روسمبر<del>راث ش</del>اء کومولا <del>نا شروانی کو مکت</del>ے این "جلسُه انتظاميدي باقاعده الكريْري وافل كرف كي تحركيب بين في كتي، اورا صراركيا تقاكم تحركيك نځرېړ کیجائے،البته اس پرنځبث نهیں موسکی ایکن اکی کی وجه پر کد کارر وائی مین مېری تحریک کلمی هی نه جا مولوی عبدلی صاحب آب کی اجازت کے طلب کاربین ، کوئی وجنبین کرآب اجازت ندوین ورزانی اس كے جواب بين مولانا شرواني في شايد بيد لكھاكه بيد واقعه مجھے يا د منيين آيا، اس يرا ملوكتي بن "إت توكيفين بيكن مولوى عدلحى ماحب كى بهانه جوئى اورآكي فادق العادت بيدين يتجب آباب، یہ امر معولی حیثیت سے نمین بلکد دو کد کے ساتھ فلورین آیا تھا،جب بین نے دکھا کہ انگویزی کے مسلمہ رکفتگو نیں بوتی تویں نے کسی قدر سختی کے ساتھ کھا کہ اس سے کیوں گزیکیا جاتا ہو؛ آپ نے فرایا کہ کوئی شخص محرک نہیں یس نے کماکیس مون اور میرانام لکھاجائے ، مونوی محروش فان نے کمایس تائید کرتا ہون ، البقرآب كى خاطرسيس في ميراس يريجة نيس كى اب بحف طلب عرف يه امرے كديس في نائب ناظمت كالنين كديميرت نام سے يتحركب كھى مائے الرمي نے كها تواخوں نے لكمي يانبيں بنيں لکھی توکیوں؟ اورکھی تواس کے درج کا دروائی کرنے سے کیون اٹخار بی صدرانجن کومیتی البتہ ہے کہ سی تحركيك كومن كئے بانے سے دوكدے استى تنين كدير يمني كاروائي بين درج نز بوف دے اكم فلال

في كوميش كرناچالي قا يايش كيا،

جد کے بعد میں نے آہیے بوجیا کہ آپ کیوں اس قدراس بجٹ سوکر ان تربت ہونے ہم تھار بدنامی کے ڈرسے، با وجو دان تمام باتوں کے اگر آپ کویہ تمام معرکہ عبول گیا تو نظری کا یہ مصرع سجی بین گیا ع اُنگرنسیاں آور د خاصیّت یا دِمن است

جحوكواس تمام باعتنائي پرواقعي رنج وافسكس بح " (متروان ٢٢)

ك روداد وارالعلوم بابتر صلاله وسلط الماء ومعلطاه مرتب مولا أشبي مرحوم عث،

یت لیم دفع اوقتی سے زیادہ نہ تھی، سالماسال کے بور بھی کوئی پرائم سے آگیئین بڑھا، ہے وہ اور کے کے لئے میں جب مول نامن تر ہو ہے۔ تو اُن کے اصار سے صفر سے سالا ہے کہ ایک جلسیں ہر رائے کے لئے انگریزی زبان کی تعلیم لازی قرار دی گئی، اور اس کی نگرانی کے لئے مولوی سیند طواح رصاحه کے کئی افراس کی نگرانی کے لئے مولوی سیند طواح رصاحه کے کئی اور اس کی نگرانی کے لئے مولوی کا بڑھا نامکن نا کھنٹو مجلس وارا نعادم کے رکن منتقب ہوئے ہیں جب گور نمنٹ نے . . د دو برید ابوار کی امدا ور کسی سے اس مقرر ہوا اور انگریزی اسٹا ہے ضرور سے کے مطابق مقرر ہوا اور انگریزی اسٹا ہے ضرور سے کے مطابق مقرر ہوا اور انگریزی اسٹا ہے ضرور سے کے مطابق مقرر ہوا اور انگریزی تعلیم باقاعدہ جاری ہوئی،

انگریزی کی یتعلیم آنی تھی کہ طالب علون مین میٹرک تک کی لیاقت پیدا ہوجائے اسکا پر اثر ہواکہ وارالعلوم کے کئی اٹوکون نے انگریزی بڑھ کرمفید علی اور نرجی خدمت انجام وی ہو کے اجلاس وہلی مین ستد محمد اور عبد لجمید نامی و وطالب علون نے جب ایک مذہبی موضوع مج انگریزی مین تقریرین کین تو ایک عالم کی زبان سے انگریزی تقریر سنکر وگوں کو اجنبا ہوگیا، اوک مرشیخ عبد لقا در نے جوعلہ میں موجو و تھے ان کی تعریف کی، اس سلسلہ مین سسب ہیلانا م مولوی ضیار انحق علوی کا لینا جا ہے ، جندون نے بیان سے مخل کرمٹیرک کیا اور بھر علی گڈر ھا جاکرا ہم اے کیا، اور اسی کے بدولت میں ہار سے صوبہ مین و ہ عوبی مرسول کے بہلے ہاکہ ایم اے کیا، اور اسی کے بدولت میں ہار معدوم مین و ہ عوبی مرسول کے بہلے ہائر بگر مقرر ہو سے ، اور جنون نے فی مرسون کی (معلاح وتر تی سی متعلق بہت ہی جھی ختین نجام ہے۔

کے افدیس کہتیدصاصب موصوف نے سٹالمالیاء کی گرمیوں میں حرکت قلب بند موجانے سوونغتر اُنتقال کیاوطن الدا ہادگا ایک تھا، آقامت لکننومیں تھی، کامیاب وکیل تھو' دیک زمانہ تک سلم لیا تھے سکر ٹری رہج تھے، مربخ و مرتجان ، نماموش اورنیک طینت بزرگ تھی، مکہنوکے اکثر قومی کاموں میں تعریب توسعے، دارا تعلق اورندوہ کے رکن کی حیثیت سووہ ایفراخترک سک نہ میں کہتا ہے میں نورن المدون میں فرائے ہو ميرى معمو نى انگريزي تعليم ندوه مې كى رېين منت ېرى اسى كا نيض بوكدين سنا 19ء ين انگريز اسكولون كى ريْدرول سےصيفهٔ اعلاط آارىجى كى رپورٹ مېتى كرسكا،ارض القرآن لكوسكا، اورلير موا دسے این تصنیفات مین فائدہ اٹھاسکا،اور *سنت*ھاء مین <u>ورب</u> مین جاکر کھے کا *مرکسکا،مو*لا **نا** عِمَالِبِارِی صاحب ندوی نے سی کی بنار پر جدید فلسفہ کی متعدد کتا بین ترجمہ کیں اور عقل فقل پر سورت کی ایج کمنٹن کا نفرنس علی گڈہ کے اجلاس میں قہ رسالہ لکھ کرمیش کی جو اہل عقل نقل فی لئے یکسان مرکز توجہ ہی، میرمخرات کے امکان اورو قوع بروہ مبسوط سالہ لکی چوتھراہنی كے حصته سوم كاايك جزيج اور يوريكے مشهور فلسفيد ل بسيرة آور بر بكتے كى تصنيفات كوار دويين منتقل كياا وروارالترحمبُر حيدراً بإ دك كئے جديدنفيات واخلاقيات كي ننجير كما بين اُر دوي ترجمكين، اور جامعُ عنانيمن فلسفهٔ جديده كيروفيسر بوسكے، مولوی زین انعابدین ندوی نے اتنی ہی انگریزی پر میمت کی که وہ امریکی بک سینے اور مات آٹھ پرس ویاں رہ کرتبلینے اسلام کاکا م کیا، اورمولوی احدات صاحب ندوی نے آئنی ہی انگرزی کے سہارے منافیاء بین لندن کا گئے، اور وہان لوگون کو ادو ویڑھا کرچند ماہ گذا ہے ' بر ونیسر مظفر الدین ندوی نے بیان سے تنل کرایم اے مکتعلیم حال کی، اور اس وتت سے انگریزی مین علی اور مذہبی مضامین ملکورہے ہیں ، اور عفِ تصنیفات انگریزی مین لکو کر انگر كين، اور نطية كي فلسفه ير ايك كماب لكهي، مولوی حاجی میان الدین مذوی بین جن کی انگریزی تعلیماس مرسه سے آگے نہین بڑھی

بھر تھی انھون نے انگریزی میں اور ٹیٹل لائبر ری ٹینہ کی فہرست کی کئی جلدیں ترتیب دین ،اور ا اسی کام کو مولوی مسود ما لم ندوی کر رہے ہیں جنگی انگر نری تعلیم مدرسہ سے نگلنے کے بعد مٹیر کئے ہی ندوہ کے اکثر عالم بقدر ضرورت انگریزی جانئے کی وجہ سے انگریزی ا جار، آ ر، اور دوسر

مولانا کاخیال تھاجس کو اضوں نے اپنی سے وائد وسن والد دولان کو دا دیں تو د ظاہر کیا ہے کہ ، برس کی عربی تعلیم کے بعد دوبرس خالص آئر بڑی تعلیم کے لئے انگریزی کا ایک درجهٔ عین کے دوبرس تک اور موٹ کر بڑی ورائے ہیں : - آورجب وہ ورج کئیل میں دوبرس تک اور مروٹ کر بڑی پڑ قرنا ندانی بن قابل گر بجرٹیوں کی برابری کرسکین گے، اور اس دقت آئر کرنے میں تبلیغ اسلام کی خدمت نے کا وسے سکیس گئے۔ مگریہ درجہ اب مک قائم فر ہوسکا، اور ندید ائرین دوبری ہوئی، ور نوائس سے اور جی فوائد ہوتے،

برعال مولانا کی جس تحرکی اتنی میرزور نیالفت ہوئی وہ بھی بے اتر فدرہی، آخر بیسے ا بڑے عربی مرسون کو اس کے آگے جھکنا پڑا اور دیکھا دیکھی ان کے مرسون اور طالب علمو کو مجو ڈلاس زبان کی تحصیل کی طرف متوجہ ہونا پڑا ، اور آج اسکی مثالین اکثر عربی مرسون موجود ہیں، اور یہ برعت عام ہو حکی ہے ،

حقیقت یہ کورٹ بزرگون نے انگریزی تعلیم کی فی لفت کی اس سے اُن کا منتا کی من اُن کا منتا کی منتا کی منتا کی منتا کسی غیراسلامی زبان کی تعلیم کا عدم جواز نہ تھا، بلکہ وہ اُن اِثرات سے ڈرقے تھے جواس زبا کے ساتھ ساتھ نا وانستہ طور پرعربی کے طابعلموں میں سرایت کرین گے، اور کچ ہے ہے گھا یخطرہ بیجائی شرعہ، ورجو ہوگ علی دکے ک، س زماندین اس کی تعیم ضروری سیجھنے تھوا ن کے اسلامنے وہ بیسیون اسلامی صلحتین تھیں جوعربی خوان طلبہ کے انگریزی سیکھ لینے ہے ان کولور ایو تی نظراتی تھیں، ان کاخیال تھا کہ

زبان گرمبرق جوئى پيمب انى چرسرانى

مر سوال ميي ہے كه بسرت بوء

ن الفا قاکا ایک شایت ہی مختصر فریناک لکھا جو اُن کے سفر نا مدکے آخرین لگا ہوا ہی خاکسارکو چونکر بین سے اوب کا شوق تھا،اس کئے وارا تعلوم بن اُس زمانہ کے جوع بی اخبارات الموكيراور اللوار وغيره أت تصان كويرها اوران كم منى على كرباتها، أي وجرس من في طالب على مین ایک بڑے امتحان مین کامیا بی حال کی جب کا واقعہ یہ ہے کہت فارہ یا سندار میں جب مولانا شاه سليمان صاحب وارا لعادم من قيم شفه، نواب محن الملاك مرحوم وارا لعادم ويكف كوك، من في ان كى شان مين ايك عربي قصيده يرهاجس كوسنكر ايفون في فرمايا ، مين وارا تعلوم كى ع بی دانی کا قائل اُس وقت مک نمین ہون گا جب مک یہ نہ جان بون کہ بیا ان کے طالب علم ع ني اخبار سجه سكة بين؟ خياتي الموكيديا اللواركا ايك يرجيه منكوا ياكيا (ورجيه سنة ايك مضمون كي طرف اٹنا رہ کرکے بڑھنے کو کما گیا ہین نے جب اس کو صحیح بڑھ کر اس کا صحیح مطلب بتا دیا تو**ن**وا صاحب بے انتہاؤش ہوئے اوراس کو دارانعادم کا فاص امتیا زسمجا، اس کامیا بی نے مجھے جدیدء بی کے سیمھنے اور اس کے مشکلات کے حل کرنے کی ط میلے سے زیادہ متو جرکرویا، پھرحب مولانا مصف اعمین ندوہ مین آکر مقیم موسے تو اُن کے باس مصرونتا م كے اکثراخبار اور رسامے آیا كرتے تھے جن كومین با لا لتزام بڑھتا تھا ، س كالمجم يه مواكر مجه جديدع في زبان ين لكف ادريسف كي يورى مشق موكني، تعلیم کی کمیل کے بعد شن اوائر میں جب گور نمٹ نے ندوہ کی اماد منظور کی توات ۔ جگہ اس میں جدیدع نی کی تعلیم کے لئے بھی مقرر کی گئی، اورائس کے لئے میرا انتخاب کیا اس کے بعد انفون نے اس کی مکیل کے لئے مجھے مصر بھی بھیجنا جا ہا، مگر س زمانہ کے مصری سیاسیا کے

יייל איייטן איייט کے سب گردنت نے اجازت نہیں دی 'بروال جدیدو بی ذبان کی ایک فاص کرسی ہوجاً کے سبت وارا تعلوم ہمارے ملک بین سے بہلی و بی درسگا ہتی جس نے اس کو اپنی تعلم میں ایک مناسب جگہ دی، اور دارا تعلوم کے طلبہ نے جدید و بی زبان کے بولنے اور مجھنے میں پور شہرت حال کی ،جو جمدا مشرکہ آج بک قائم ہے،

جدیدع بی افعا ظ واصطلاحات کوعام کرنے کے کئے مولانا کی تجویز کے مطابق ہیں نے در وس الادب کے نام سے دوابتدائی عربی رسانے نظیے جو دارالعلوم اور بہت سے دوسر مرسوں بیں بہت دفوں کے پڑھائے گئے اوراب بھی کمیں کمیں بڑھائے جاتے ہیں مرسوں بیں بہت دفوں کا بڑھائے گئے اوراب بھی کمیں کمیں بڑھائے جاتے ہیں کی جراف میں نہوں کے اجلاس دہی میں یہ سطے ہوا کہ جدیدا لفاظ و دفات کی ایک فوکٹنری میں بوراکر کے برتیب دی جائے ، اور یہ کام خاکسا دکے سپر دکیا گیا جب کو میں نے دوبرس میں بوراکر کے سراف ہوں کے اجلاس کھنو بین جس کے صدر علا مدید دفتا میں دفتی اور اور جس نے عربیرہ کے نام سے وہ جھ ب کرنٹا کمی ہوا، اور جس نے عربیرہ کے نام سے وہ جھ ب کرنٹا کمی ہوا، اور جس نے عربیرہ کے نام سے وہ جھ ب کرنٹا کمی ہوا، اور جس نے عربیرہ کے نام سے وہ جھ ب کرنٹا کمی ہوا، اور جس نے عربیرہ کے نام سے وہ جھ ب کرنٹا کمی ہوا، اور جس نے عربیرہ کے نام سے وہ جھ ب کرنٹا کمی ہوا، اور جس نے عربی مدارس میں نئی عربی اللہ کی دفتوں کے حل کرنے بین بڑی مدودی،

يەسب مولاناكافين تقا،

 بعض مضایین کی کمیفی اور ترجیه کی ہاریت کی بینانچ مولوی صنیار الحن کو مقر کا فلسفیان رساله "المقتطف" دیا جس مین سے ایخوں نے عراد رصحت کی تدابیر کے صفرون کا ترجمہ کیا، جو کسسمبر کے برجید میں جیبیا، مجھے جرجی زیدان کی کتاب اللغة العربیة حوالہ کی اور اسکی کمیف کی ہوایت فوہ جس کی تعمیل ہوئی، بیصفرون جنوری ششن میں نظار، اور سیند خاطر ہوا،

ہاری جاعت کے ایک اور رکن مولوی جواد علی خال عآلی تھے، ان کا مذاقب طبع خالص اور بیانہ تھا اس کا مذاقب طبع خالص اور بیانہ تھا اس کئے وہ ہمارے ساتھ نہ چل سکے، اور بعد کوخا نعالی کے نام سے ان ظر مین غمرون لکھے رہی،

ملاقاء بن اس جاعت مین ایک اور رکن کا اضافہ ہوا، یہ مولوی عبد لسلام ما بندوی عبد لسلام ما بندوی عبد لسلام ما بندوی تقے جن کو تحریر وانشاء کا فطری مذاق تھا، اُن کے بہلے ہی مضمون تنا سنح کو مولا نانے بید بیند کیا، اور اِن اور اصلاح کے بغیر فحر قسر تمدید کے ساتھ مئی سلان والے میں شاکع کیا، اور اصلاح کے بغیر فحر قسر تمدید کے ساتھ مئی سلان والے میں شاکع کیا،

تقریک منت اعلی مفاین پرطلبہ کی تقریر کی منتی کی طرف بھی مولانا نے فاص طور سے تو بھی کی اونے درجہ کے اکثر مستور طلبہ کو باری سے اپنے پاس بلواتے تھے، ال کے لئے ایک ہفتہ پہلے موصنوں مقرر کرے اس پرمطالعہ کے لئے گئی بین بتائے تھے، طالب علم اس تیاری کے بعد مولا اُن کے کرہ مین جا کرمقررہ موضوع پرتقر مرکزتے تھے، مولا ناموقع بموقع اس مین اصلا و تیے تھے، طرز تقریر تباتے تھے، طرفی تعبیر تھی اور مفرن کو عام فی بنانے کی طرف فا طور سے تاکی دکرتے تھے، طرفی تعبیر تی تاکی دکرتے تھے، اور مفرن کو عام فی بنانے کی طرف فا طور سے تاکی دکرتے تھے۔ اور مفرن کو قائم حقد لیا اُن کے کوفائم

ياد آگئے ہيں،

۱- مولوی عبدالباری مباری مرحوم،

٧- مولوى فيار الحن صاحب علوى رايم اس)

٢- سيرسيان،

۲۰ مولوى مسعود على صاحب تدوى،

۵- مولوى عبدالسَّام صاحب أنى (ايم ك،الال بي عظم كره)

٢- مولوي محرحن صاحب، اعظم كده،

٥ - مولوى سيد تح الهدى صاحب ولينوى بدارى ،

م- غواج عدالوا جدصاحب كانبورى ( ايم ك)

ان مین سے مولوی عبدالباری بهاری مروم فے اپریل ملن الم من بارس کے جلسہ ندوہ

ين جب كامياب تقريري بوتومولا أف وش بوكراني عبااك كواورها وي مى ،

لائن رسین کافراہمی ایجی تعلیم کے لئے اچھو رسین کا ہیا کرنا صروری ہے ، مولانا کے بیش نظر قتم کی تعلیم تھی اس کسلئے معیار کے مطابق اسا تذہ سٹیل سے باتھ آسکتے تھی تاہم انھون نے کو

جاری رکھی اور جان کمیں گئے ، پنے معیار کے مطابق اٹنی ص کو تلاش کرتے د ب، انگریزی

میرین کے لئے قاضی تلزمین صاحب ایم اے رگور کھپور) کو مقرر کیا جوا ب سالها سال سے جامعہ عما

ك دارانترجيم ين كام كررب، إن ،مولا أحفيظ الله صاحب وهاكم بط جانے ك بعد فلسفه اور

عقلیات کے نے ولا شرقی ماحب کولاے چرمولا ا بریت الرفا نفاحب المروا

كے ارشد تلا مذہ مين شف ون سے مولا ما كى ملا قات ممبئى يا حيد را با دمين ہو ئى، اور ايک ہى دُو ملا قاتون مین ایک و مسرے کے گرویدہ ہو گئے ،مولا <mark>ناشیرعلی</mark> صاحب مدرسیین کئی سال رہخ على مين السوفياض ،شريعيث اخلاق اور باو قار كم يوگ ويكفين آئے ،ان كى صحت اچھى نهين رہتی تھی،مولا ناہی کے زمانہ مین حیدر آبا و چلے گئے جو اُن کا وطن ہوجیکا تھا،مولا ناھنے مجوزہ جامعہ علوم مشرقسیت، عیدرآ با دوکن میں اُن کی سفارش کی تھی، جامعہ کھلنے کے بعدوہ وہائ شنبهٔ د منیات کے صدر ہوگئے، اب چندسال ہوتا ہے کہ اضون نے و فات یائی، ان کے مریسهین آٹے بیرمولانائے شروانی صاحب کو ج خط لکھاتھا اس مین فرماتے ہیں: "وارا بعلوم! زنگ برایا، بڑار ونانقلیم کا تھا. . . . (مولانا شیرعلی صاحب) جن کومینے زبروستی چیدرآبا دسے بلایا ہے آ شخف بین که دوسی چارون میں طابعه کی انگھیں کھا گئیں اور سیجھے کرتعلیما ورفن دانی اسکو کہتے ہیں، (۵۷) اُن کے چلے جانے کے بوئر للا اعمرین شمل تعلیا ہفتی عبد اللہ صاحب لونکی کو جواور مثل كا على المورسي نين ياكر عالى و مرحكي تقى مدرسين لاك بفتى صاحب مولانا كي ممسبق ده چکے تھو،اس کے اُن کی ذیانت اور طباعی کے قائل تھے مفتی صاحب کئی سال دارا تعلوم مین مرس اطلی رسی مولانا کی علی رکی بلکه وفات کے بعدوہ سی علیدہ مولانا ادب كي تعليم كے كئے منظم الم عن مولانا محرفاروق صاحب چريا كو في كو دوبارہ دارم من آنے کی زهمت وی، وه تشريف جي لائے مگراتفاق ديكھئے كدوه بيان سے ايا عزوري سا ما ن لانے کے لئے غازی بورگئے جان ان کا قیام تھا، وہین بیار پیٹ اور وفات اس جگہ کے لئے اب مولانا کی نظر شیخ محرطتب صاحب عرب مکی پریٹری جرمولا افضل

عابي المركب وا

شیخ حین صاحب عرب محدث بینی جونداب صدیق حق خان مرحوم کے اوراس عد کے مبدت سے علماد کے شیخ الحدیث تھی، اُن کے صاحبرادہ شیخ محرصاحب عرب اوب اُ مهادتِ مامیر دیکھتے تھے، اور نظم ونٹر قلم برواشتہ کھتے تھے، ان کو تھو پال سے بلوایا، وہ اُ۔ زمانۃ کے بیال ویس دینے رہے ، بعد کو بھوپال کئے اور وہیں وفات پائی،

مولانا کورنی ماحب جیراج پوری مولانا حفظ الله صاحب شاگر دستے اور شیم گرت فازی پور مین پرهات و کیا تو بیند فازی پور مین پرهات تھے مولانا ایک دفعہ فازی پور کئے اور اُن کو پڑھاتے دیکا تو بیند فرایا اوران کو ابیضا تھ وارا بعلوم ہے آئے اور بیال فقہ کی تعلیم اُن کے سیرو فرائی جس کو وہ اب تک پڑھا رہے ہین ، اوراب بک مدرسہ اُن سے فیض اٹھا رہا ہی ا

درجہ اعلی اور درجہ کیس امولا ناکی تشریف آوری کک ندوہ میں چھ سال کا تعلیم بہنے حکی تھی اور جہ اعلی اور درجہ کیس امولا ناکی تشریف آوری کک ندوہ میں چھ سال درجہ علیٰ کے کھلے بعنی معمولی عوبی تعلیم مسال میں بوری ہوگئی، ان آٹھ سالوں کی تعلیم کے بعد مولا نانے ارکا ف معمولی عوبی مولا نانے ارکا ف کی منظوری سے موجہ عین کمیل کا درجہ کھولا، ورحقیقت یہ جو کہ وارا معلوم میں مولا نا

ما زمهمدى كايدا بهم كارنامه بعيناس ورجهت مقصديه تفاكه طليدكسي ايك فن كونيكرووس م خاص بیش فن کی تعلیم حال کرسکین اور سُس بین کمال بیدا کرین اس وقت مک<sup>ی</sup> تام بمندوستان مين طريقي تعليم مدب كدايك نصاب عين جس مين تام علوم وفنون اوسط در حبك یٹے ہائے ہیں سب پڑھے ہیں، اور مولوی کی سند کامل کریتے ہیں، لیکن ہی کے بعد کوئی شیف کسی ایک فاش فن کوے کراس کی تحصیل مس طبح نبین کرتا کہ اس فن کا کامل بن جا<sup>ک</sup> اس كانتيجرية بيائ كدمًا م مندوستان مي ايك شخف عي كسي ايك فن كاكال منين بيدا بوما ، اتفاق سے مترٹ کے درس وتدریس اور عارست کے بعد کوئی شخف کسی فن مین متیاز ہوجا تويه ايك شاذ واقعهد اس بناير دارانعلوم ندده كى تجويز مين ابتدا بى سيمكيل كا درجه ركها أياتها بيكن آمدني كي كى سے اس كا انتظام تين بوسكا تھا، عِلسًا شَفَاءِيه مورف كُم مُن سوع فائم من يهط يايا كرسروست عَلم كلام اور عَلَم ادب كادرَ فَم تلمیل طول ویا جا ہے، اور ایک لمیٹی منتخب ہو جو اس درجہ کا نصاب تعلیم مقرر کرے ، چانچہ کمیٹی مذکورٹے نصاب تجوز کرکے تا مہندوستان کےعلمارکے پاس بھیجا، اکثرعلار نے راپ مسجین مجلس دارانعادم منعقده ۳۰ جون <del>۱۹۰۹ ت</del>امین ان تمام آراد کے اشتمال اورا قتباس<sup>سے</sup> ب ذيل نماب مقرد كياكيا، مكام شرح مقاصدعلامه تفتا زاني، كأب الصفات المامهيقي،

بْنَيْءَ ازْ طَلْ وَكُلْ عُلَمُ ابْنُ مِ مَ مِنْ مَطَالِعِهِ أَسِيمَ مُطَالِعِهِ أَسِيمَ مُنْفَاتِ يَارِيَهِ مِن وَشَ لميض لمقال وكشف الاولة ابن رشد، وا فهارانی، صريقهٔ فكريه ، برآمطالع كتاب الرقرح ابن اقيم عدالقريران عبدري وعوقة بن الورد و فرز وق، ب الصناعتين إولال عسكري، مثق نظم ونثرا اسرادالبلاغة عبدالقامرحرماني، اس کے بعد دوسرے علوم کی تمیل کے نصاب بھی مقررکرکے شار کع کئے گئا ، در دیش بعض میں طلبہ دامل کئے گئے ، کمل اوب مین خواج عبدالواجدماحب کان پورائتی غریب ب بيتيا وي مردم مرس والانعادم مولوي عبدانسًام صاحبب <u> قرالدین</u> صاحب مرحه م عظم کنه ه ، علم کلام مین مولوی شبلی صاحب عظم کنه ه حال صدر الرسین مرسته الاصلاح مراسے میراورتفنیرسن مولوی م<del>سعود علی</del> صاحب ندونی حال نتی د<sup>ارستی</sup>ین اعظ کدہ داخل ہوسے ، مكيل دب بين جوطلبه واخل كئے كئے أن كوع في ادب كي نظر و نثر ك سروه عرب الله يرحية تقرير خرير في من على أن كني س كارترو هو اكو ندور ك عليد المراجعة ترا

سے نقص کو کدی بی طالب بعلی کے بین نیس کے اور نہ بول سکے ہیں دور کردیا، اور ساری سندو تا میں بلکہ مالک اسلامیہ یں جب کھولاجائے لگا تو مولا نانے شول سالم بیٹے گیا جبی بار ہا تہا تین تا کی او بہت کا سکہ بیٹے گیا جبی بار ہا تہا تین تا کی او بہت کا سکہ بیٹے گیا جبی بار ہا تہا تین تا کی اور بہت کا سکہ بیٹے گیا جبی بار ہا تہا تین تا کی اور بہت کا سکہ بیٹے گیا جبی بار ہا تہا تین تا کی مولا با نے شول سالم کی اور بہت کا سکہ بیٹے گیا جبی بار بہت تا ہے دو سور س کے بعداب وقت آیا کہ ندوه کی تعلیم کا جو جسی مقصد تھا بینی فاص فنون مین کا تل الفن اشخاص بیدا کرنا، اس کی طرف توجہ کی جائے کا بیورت کی بات ہو کہ ایک مام نصاب تعلیم جو دوسو برس ہو سے تا کہ کیا گیا اس کے ساتھ ایک کو فیا ک ایک کو فیا ک ایک کو فیا ک ایک کا میں فاص فن کے بار مع العلام ہونے کا بھی نصاب بنایاجائے اور ان کی جدا گائے تعلیم دی جائے اور ان کی جدا گائے تعلیم دی جائے کہ اور ان کی جدا گائے تعلیم دی جائے کہ اور ان کی جدا گائے تعلیم دی ہوئے تیت سے بی اور ان کی جدا کا نہ تعلیم کو اور مقدم ہے ، علم کلام مین قدا دی تا م کی بین اور جدید تھائے تا ک کا میں تو بار کی تا می کہ بین اور جدید تھائے تا ک کی تعلیم کا دی تو اور دی گئی ہے ، البتہ یہ افسوس ہو کہ جو بین زبان میں ایم کا میں تو بار کی تام کی بین اور جدید تھائے تا ک کی تعلیم کا میں تو بار کی تا میں تو بار بین ایمی تک فلسفہ تا ل کی میں ترجیم ہوئی ہیں ۔

ویست کی کی بین ترجیم ہوئی ہیں ۔
وی معرد کی کا بین ترجیم ہوئی ہیں ۔

درختملیل کا ایک فائدہ بہ ہوا کہ دوسرے ایسے ٹڑے ٹرے ٹرے برارس م سرا یمکن بواس کی تقلید کی گئی اور احقاصی کامل لفن عمل د کے بیداکرنے کی کوشش کی ان مِن کنا بین بھی زیا وہ وہی رکھی گئیں <del>چندوہ</del>یں رکھی گئی تھین، بی*ن نج*اس م رکسنے طرز کے عولی مدارس میں بھی یہ تجویز دو سری سکل میں بیش ہو لوم د يوښدمين بحي اس تجويز پرغل جوارا در تفسير کا درجهاسپ کھولا گيا ہيءَ غرض<sup>.</sup> ن كى بنا پرائست اسلاميداورعلوم عربيدكواكراس سے فائدے پہنچ يا آينده بنجين توام مِحْدَدَاوَلِ عِي اس كَ تُواتِ انشاء اللهُ تعالىٰ ٢٠٥٠ مند بوكا، علوم جديده في تعليم الما والعلوم كى ايك اور شرى غرض بيرهى كه قديم منطق وفلسفه كابيكا رمصد رخ ال وریا منیات کے نئے علوم وافل کئے جامئیں،اس مین بهارس قديم علما داك علوم كونهين جانتے تھے اور نے تعليم إنتدان كوء ني يا أر دو مین نه سجھا سکتے تھے اور نہ ٹر چا سکتے تھے ،اس بر بھی جد پر طبیعیات والدروس الاوليد في العلوم الطبيعيا ورجديد بهيّست مين تسطنطيّه ركح عجرٍ ے جدیدہ کے ایک فارسی رہالہ کو نصاب میں دخل کیا، اور کوشش کی کر دوعلى الكريزي يرسط موك مين أن سكام مين، چنانچ مولانا جميدالدين منا ے کوبرا صراران کی تعطیلو نمین بلوا کرندوہ مین رکھا، اور چند طلبہ کوان سے لدرو لآقلیہ کے کچھ اسباق بڑھو النے، مگراس روار وی میں کتاب بوری نہ ہوسکی، پر دنیسرمرزا

من فی ای سے علی گرہ کا کی اللہ البلا البل

مین چلے آئے،اس لئے تجوزِ کامیاب نہ ہوسکی، میں ریا ہے۔

درس دیتے ہے،

رفیقی مولوی فیا الحن علوی اور مجھے خاص طورسے مولانا نے قرآنِ پاک کے امول بلا پر اسباق بھی بڑھاتے رہے ، اور املائی کر اتے رہے ، مولوی فیا ، انحن صاحبے اس درس ان ہی معلومات کو ایک سلسلوم شمون میں لکھا جو الندوہ میں جیا ، اور لوگوں نے سکی تو دھنگی

المواليني يرما

اور دستار بندی کے جلسہ مین منطق مین اضون نے قرآن یاک کی بلاعنت پر بھرے جلسایں تقریر بهرحال دارا تعادم كي خصوصيات مين يه جزراب كك باتى هيد، اورقرآن ياك كا درس و بال الحديث كراب بي جاري بوا اورائي تقليد هي بوتي جاري بو، انقلابِ زمانہ اللہ اللہ کے اتنے بے دربے انقلابات کے بعد آخران عمل سے کرام کو می مگرش مِن قدیم نصاب عربی کی اصلاح کی تجویزوں سے اختلات تھا،مولانا کا ہم نوا ہونا پڑا جمعیتہ العلم كے اجلاس لا مورمنعقدہ اسس مرس وال في سال سلم ميں جناب متنم صاحب وارا لعلوم ديو المئيس يتوزمار استعن ''جمیتہ انتحالیان کا یہ اجلاس مارس عربیہ وینید کے مروحیہ نصاب مین دورحا ضرکی خرورتوں کے موا فق اضلاح وتبدیلی کی ضرورت شدت سے محسوس کر یا ہج اور مدارس عربیہ کے ذہمہ دار حفر ا و تعلیمی جاعتوں سے ایس کر تا ہو کہ وہ ماہر بن تعلیم کی ایک کمیٹی ہیں پر غور کرنے کے لئے باہمی مورد ا در تعاون سے مقرر کرکے ایک ایسا نصاب مرتاب کر اہئیں جو دنیی علوم کی کمیل کے ساتھ ضرور عصريه مين بهي جهارت يداكرن كاكفيل جوا وراس سلسله مي جبية علىاس مبندار بابعلم راے لیکرانی صوابہ برکے مطابق حتی الوسع جلد کوئی مُوثر علی اقدام کرے " ينج وهي چيز حركهي مورد اعتراض تفي اتنے و نون ميں جاكر مور د تحيين بني ، و لاتدا لحد ندوہ کاکتب خانہ | تعلیمی مرکزوں کے لئے کتبیا نوں کے وجودسے جارہ نہیں،اس لئے وارالعلوم کے ساتھ ساتھ ایک کشب فان کا خیال مجی پہلے سے فائم تھا، اس کی ابتدائی صورت میتھی کہ او جب کان بورمیں تقانسی وقت سے ایک دارالافتاء کی شاخ بھی قائم تھی،اوراس کے لیے تقا

لی کچھ کتا ہیں دفتر میں یکیا تھیں' اس کے بعد دارالعلوم کے قیام کے بعد <del>السلا</del>لیۃ میں ندوہ کاسالّا -------، شاہجاں یورمی ہوا تو وہاں کے ایک صاحب علم رئیں ڈیٹی مولوی عبدالراقع خا ښامورو تي کتب خاندجن پس تين ښار کتابين <del>غيس ندو</del>ه کوعنات ا میں ہوہ کے اجلاس مٹیٹہ میں مولوی <del>عبدالفنی</del> وارثی ہماری (مدد گارہ مرکارِنظام)نے اپنی کتابیں جوزیا دہ تر آاریج اور محاصرات نیشتل تھیں ندوہ کے نذر کردیں، ما مذمیں کچھ اور صاحبوں نے اپنے اپنی بزرگوں کے علمی سرما بوں کوجواُن کے قابل نہیں رہے۔ ۔ وداب أن كے قابل نيس رہو تے ، ندوه كے والدكرويا ، سولانا شبلی مرحوم کی امدسے پہلے ندوہ کے کتب خانہ کا سرایہ اسی قدر تھا،مولانا کو کتا ہو ه بیان کانماج نهیں<sup>،</sup> وه<del>ه ۱۹</del>۰ من حب ندوه اکر منطح تود دسر۔ کے علاوہ اس صیغہ کی طرف بھی ترجہ فرائی سے پہلے اپنے کتبنی نہ کو جو اعظم گڈہ میں: لبھی تین ہزار روپیے میں بر ضرورت علی رہ کرنا چا ہتے تھے، کھنٹو میں منتقل کرالیا، اس کوندوه پروقف کیا،اس کتب خانه میں تا یریخ وا دب کا بڑاسرہ یہ تھا،ا ور مقروشام و كے مطبوعات كے علاوہ يوركے بيض ادر مطبوعات مھى تھے، مولانا كى تحركيت مولا ما كے بعض دوستوں نے بھى توج فرما كى ،جرن عنظم سكندرنوا زخن*گ عا*فظ ا<del>حدر م</del>ناغان صاحب سكندرمنزل بینه رسایق جج ما ئی كور*ٹ ج* دکن) نے اپنی کتابیں نذرکس، ن کتابوں کو مٹینہ سے لانے کا کا م غاکبار کے سیر دہواجر بخشی انجام دیا، اسی سال شمس لعلهار نواب عزیز خباک بها ورحیدرآبا د دکن و رهکیم علی احدها

ا بنی کتابی<del>ں ندو</del>ہ کو دیں ، ہار جے مشاقیاۃ میں مٹینہ سے اُنریبل مولوی شرف الدین ص<sup>حب</sup> جج ہائی کورٹ کلکتہ نے بھی اپنی کتا بین جیجیں ، نواب صدیق حن غا ں مرحوم کے نواسہ ستید رتفنی صاحبے ہیں سال اپنے حصتہ کی کتابین ن<u>دوہ</u> کے توالہ کر دیں ، نواب عاد جنگ بہا در (عيدرآباد) کاکٽبخا ندجس مين مطبوعات <del>ِ يورپِ</del> کا اڇھا ذخيرہ تھا، سي زماندمي<del>ن ندو</del> ه ميں آيا، ناقرآ میں امیٹھی سے مولوی پوسٹ علی صاحب مرحوم کاکتب خاندجیں میں متعدد نایا ب قلمی کتا ہیں تقی<u>ں ند</u>وه میں شامل ہوا (الندوہ جو لا ئی منا<del>9اء</del>ع ہی سال نوا<del>ب علی می</del> خاب صاح<del>فلف</del> الصدق نواب صدیق حن خاں نے اپنی کتابیں ندوہ کے نذرکیں 'اُن کی ہمشیرہ مرحومہ صفینہ کم کے صتبہ کی کتابیں اس سے دوایک سال پہلے ندوہ کے کتب خاندمین وخل ہو حکی تقییں ، د لی سے نواب احرسید فاں بہا درخلف نواب صیارالدین احرفاں بہا درمرحوم کی کت<sup>ا</sup> ہیں آئیں، یہ و بی کتب خانہ تھاجس کی مردست<del>ے البیط</del> نتے یا ریخ ہندلکھی تھی، نوا ہے عا والملا**کولو ک** ستدسین بلگرای نے ایناکتب فاندهس میں انگریزی اورونی کن بور کا بڑا سرمایہ تھا، ارچ الواعم میں ندوہ کے حوالہ کیا، مولانا نے ان کولائے کے لئے مجھے حیدرایا و بھیا، یہ میراحیدر کا پہلاسفراور نوا بعادالملک سومیری ملاقات کا پیلا ذربیہ تھا،میں ایک مہینہ کے قریب مولوی عبدالعنی صاحب وارتی (مدو کارصدر محاسب سرکارعالی ) کے بیا ن مقیم ریا اور روزانه نواب صاحبے مها ں جا کرنواب صاحبے ساتھ ل کرکتا ہیں الگ کرتار ہا، نواب صا مرحوم اپنے ہاتھ سے کتا ہیں جھا نٹ جیعا نٹ کرانگ کرتے جاتے تھے اور میں رکھتا جا تا تھا له مكتوبات بنام شرواني رس، عه مكتوبات بنام الدا الكلام آزا و (٢٦)

اگرنواب صاحب مرحم اپنی زندگی میں یہ ند کرجائے توعجب نمیں کدائن کے بعدائن کی کتابوں کا بھی وہی حضر ہوتا جوائن کے بعائی مولوی سید ملی صاحب بلگرای کی کتابوں کا ہوا،
عطیات کے علاوہ نئی کتابوں کی خریداری کا سلسلہ بھی شروع فرمایا، مختلف مدوں سے عطیات کے علاوہ نئی کتاب جھیتی اور اس کا نام مصری وہ کتب خانہ کے لئے روبید الگ رکھتے تھے، جب کوئی نئی کتاب جھیتی اور اس کا نام مصری رسالوں اور فرستوں میں بڑھے تو مجھے ان کے منگوانے کی ہوا میٹ فرائے اور وہ منگوائی میں جو سرایہ فراہم ہوا تھا اس کی تعداد ۲۰۰۶ تھی، اور اب تیملوں میں جب وہ فرہ ہوگئی تھی نین میں جو سرایہ فراہم ہوا تھا اس کی تعداد ۲۰۰۶ تھی، اور اب تیملوں میں جب وہ فدوہ سے الگ ہوے بی یہ تعداد دونی ہوگئی تھی نین میں جب وہ فدوہ سے الگ ہوے بی یہ تعداد دونی ہوگئی تھی نین میں جب وہ فدوہ سے الگ ہوے بی یہ تعداد دونی ہوگئی تھی نین میں جب وہ فدوہ ہوگئی ہوگئی ہوگئی ہوگئی ہوگئی ہوگئی ہے ،

## التَّروه

F1914 - 5.19.W

انندوہ کا فرکراس سے بیلے آجا ناچاہئے تھا، کیونکو اُس کا آغاز سی ہو اُنٹی ہو چکا تھا، لیکن چونکو اس کی اشاعت سے ایک بڑی غرض طلبا سے دار العلوم کی ذہبی تربیت اس لئے سی سلسلہ میں اس کا ذکراس موقع برکیا جا تا ہی،

مولا ناکوالندوه بعنی ندوهٔ انعلمار کی طرف سے ایک ملی رساله کی اتباعت کا خیال غالبًا سلته واغ میں آیا، اس قسم کے علی رسالوں کا تجربہ، ادکا ن بین مولا ناسے زیادہ کسی اورکو

له كمتوات بيان ٢٧ك روداودارلعام وتربروان في باتبرست و احلاله دبورث مدة اعلى اورتبر موادع بل ارج سه المساوري الم سهار نبوري، جوسر را بريل مصل المركم عليه عام بي بيش جوئي عث عنده صب تصريح موان شروان،

ہ قامیکن جب ندوہ کی طرن سے یہ رسالہ نکا نٹا طے ہو ا تو ار کان نے صرف مولا ناجلیک غان تردانی کواس کا اڈیٹر نبایا، مولا ناکوار کا ن کی اس فروگذاشت برتیجیب مبوا، ۸۲ راگست سن الأي كومولا ما شروا في كوتسكاميت لكھي: ير رسالهُ ندوه اور نصاب تعليم دونوں چيزي ميرے خاص ال كي قيل اور شايد من اس كام كوكسى قدر انجام عني وس سكما تقا، دونول س آني جي كو الگ ركها، مجد كوان كى ترکت سے ورت و اموری مقصو وہوتی تواس کے لئے علی گدہ سے بہتر میدان بنیں،مقصودیہ تھا کہ کام اچی طرح انجام باجائے '' (شروانی ایم ) میں سٹھایت 4 ستمبر **شنگ انڈ کے ایک خطامیں و بارد مبارگ کئی** مرلانا نشروانی اس کوشش میں شکھے کہ اپنی ذمّه داری میں وہ مولانا شبی کو بھی تنهراکی کی بین' اوراس کے لئے وہ ارکان سے خط وکتا بت کر رہے تھی اس کی نبیت ہر نومبر<del>ان 19 ء</del> کو ہو شلی نے ایفیں لکھا: - رسالہ کے اویروں میں مولوی محد علی صاحب زناظی غالبًا میرانام میدر نہ کریں ، بھرآپ ہمان را با فضو کی چرکا ڈکیوں کرتے ہیں، اور سے یہ ہے کہ میں رسا لہ کے لئے موجودہ حالت میں۔ بى نىين، ندوه ف اپنى تجويزو ل كے جونمو ف و كھا ئے بعنى دارالعام ودارالاقتار وغيره وغيره ، كيارسالم بھی دیے ہی نمونہ پر کٹا نامقصو دہی ہ مجھ کو تو ایسے ہی ساما ن نظرائے ہیں،عمل رمیں کون صاحب محصفہ کے قابل ہیں ؟ اور نہیں تو کیا ندوہ کارسا لر بھی نیجر نول کی مردست تعلیکا ؟ اور وحیدالدین مولوی عبدانعلی مرتعنی سے دربوزہ گری کینچے گا ،ایک آپ کیا کیا کریں گے ؟ (شروانی ۲۵) کے اس کی کو دوسرے ارکا ن نے بھی محسوس کیا نیٹانچہ ی ارشعبا ن ساس ہے (مساقیہ)

له موادی وجیدالدین سنیم معارف علی گذه سے نئالتے تھے، اورمولوی عبار تعلی صاحب اورمولوی مرتضیٰ صاب چواس زمانے مونوی فاضل تھے اس میں مضامین لکھا کرتے تھے ،

علسهٔ انتظامیه میں مولوی عبد کئی صاحب وکیل چندوسی کی تحربک اور منتی محراطر ملی ه نائيدسے مولانا الندوہ كے ادير قرار ديئے كئے، سے افکار کے آخریں مولانا نے رسالہ کا ایک خاکہ رمسودہ ) نباکر د فتر ہیں لکھنے بھیجا ، گمر وہ دل ٹرار ہا، شاہجال پوریں ناظم صاحب کے پاس بھیجا شیس گیا، مور مدے ہوری سے فائر کو ندوہ کا اجلاس جب مرراس میں مواتو ناظم صاحب نے فرمایا کہ مجھے اس مسودہ کی خبر بھی نہیں ہوئی بڑم مراس بي مين ٥ اشوال المسلطان به جوري سين المكي حجلسة انتظاميدي مولوي شاه ابدائخیرصاحب غاز بیوری کی تحرکی اورمولاناشبی کی تائیدسے بیہ طے ہوا کہ ایک ہمینہ کے ا رساله کی درخواست ناظم صاحب کی طرف سے گذرجائے اور رساله کی گرا ٹی تھیجے وغیرہ وفتر نظامت سے کی جائے ،اس مرتم ی دو سفتے گذر کئے تو ۲ جنوری سن فیار کو تمروانی صاحب کو " میں نے رسالہ کامسورہ بھیجا "وفتر میں یرار ہا، ناخم صاحبے مراس میں کما کہ مجھ کو اس کی خبر معی نہیں ہوگیا ۔ يهِ آگے حيل كر مكھتے ہيں : - " ناظم ال رساله ندوه كى درخواست ديتے ہوے مبت بيجكتے ہيں ، در این کهمیں پکڑا نہ جا وُں مسکل میہ ہے کہ ناظم کے سود دور کوئی شخص درخواست نئیں دے سک اور نہیں يه مود فعه در خواست وسے حکمائ ببرحال نتيكل يورحل هوئى كدمدد كارنا قطم ولاماب ورخواست دى اوروه منظور بونى ، <sub>ا</sub>س وقت ندوه کا د فترسخت انتشار کی حا

له مکانتیب دول - شرو دی ۴۷ -

ح الزمان خاں صاحب رئیس شاہجیاں پورتھے ،اس سئے مولا نامیدعیڈلحیٰ صاحب مردگا ناظم ندوه كا آدها وقرك كرشابها ل يوريط كئ تصاوراً وها وفر كلفنوس تعا، بمرهال اسى میں مہن قباء کے اواخریں الٹروہ کی اشاعت کے سامان اس طرح ممل لا نا سیدعبالحنی صاحب مرد کار نا ظرکے قیام شاہجانپور کے سبت شاہجاں یوم اُس کا مقامِ اشاعت ہوا، رسا لہ کے دوا ڈیٹر مقرر ہو*ے،* ایک مولانا حبیب الرحان ِ خا تشروانی جوعلی کُده مین تھے،اور و و سرے مولا ناشلی جن کا قیامان و نوں حیدراً باومیں تھا، اس چیا نی کا انتظام آگرہ میں صوفی محروفی ان کے مطبع مفیدعام میں ہوا،اوراس کا مقصد حبیبا کہ ا نوح بريكها مواحقاً علوم اسلاميه كا احياء تطبيق معقول ومنقول اورعلوم قديمه و حديده كاموازً قرار پایا منخامت ۲ جزیعن ۴۴ صفح تهری، وراس شان سے آگست سمن قبلی مطابق جادی معسلة من أس كالهدانمبر منظرعام رآيا. برييح مين علوم اسلاميه كى تجديد عقل نقل كى تطبيق معقو علوم کے موازنہ اور عربی نصابِ تعلیم کی اصلاح بریہت سے محققانہ مضمون شائع ہو جوزیا دہ ترمولا اُشبی مرحوم ہی کے قلم سے تکلے تھے، اس رسالہ نے شاید سیکڑون برس سے جو علماء كى سطح جايد ميں حركت پيدا كى تھى،اب تك علمار كے تحقیقا تى مسائل منطق،عقا ئە فقر کے چندا سیے سائل قرار یا کے ہوئے توجن پر کو بہت کھ لکھا جا جیکا تھا، بھر تھی جو آیا تھا وه أن بى كو دېرا دېراكراييا اور ووسرون كا وقت صائع كرياتها منطق وفلسفه كى معض در ت بوركى شرحين لكهذا، حاشيه لكهذا، تعليقات لكهذا، غير مفيد مناظراندرساكل تا ديث كرنا زيلل

کے شاخل تھے، حالا نکہ زمانہ کا اُرخ اوھرسے او دھر بھیر بھیا تھا، ورحالات نے اسلام اور علوم اللہ کی خدمت کے خدا ور بھی میں اللہ کی خدمت کے خدا ور بھی میں اللہ کی خدمت کے خدا اور بھی خدا کی میں انقلاب بیدا کیا، اوران کو کتنی ہی ناگواری ہو تی جو، اوران کی بیتیاتی بر کتنے ہی بل بڑ بڑے کئے ہوں کی ان اضول نے اس کو بڑھا، اور بڑے سے بر مجبور ہو ۔۔۔ ،

اس سے بڑا فائدہ یہ بواکہ علیا، کے سائنے جدید مباحث کا دروازہ کھلا، اسلام اور والم اسلامیہ کی خدمت کے نئے طریقے اُن کو نظرا کے، زبان و بیان کے انداز اور پرلے معلوم جوئے، ادر جو اُس کو نیندکرتے تھے دہ بھی اور جو نہیں پندکرتے تھے دہ بھی اس کو بڑھ کراس مطابق لکھنے کی کوشش کرنے لگے،

الندوه کا انرخصوصیت کے ساتھ نوجوان علارا ور قریب فارغ انتحیسل طلبہ پر ہیجے ریا ا اور نام نمیں بول گا، گر تباسکتا ہوں کہ بڑے مقدس اسّا نوں اور درسکا ہوں کے جانیہ نشینوں نے اس کے طرز برگارش ،اور بیرا ئیر بیا ن کی نقل آثاری ،اورا بنے اپنے وائر ہیں ، ہوں حاصل کی ،اوران سے دین و ملّت کو فائدہ بہنجا ،

اس بات کی خوشی موکد واوالعلوم نے اپنی تعلیم کا نها بیت عده نمونه مهلی می باریش کیا ہی، خبارات انتار فیصا و فى طابةها وفى معليمها مجهاميدنهيس بلديقين بوكيو في كى كال تعليما ورانكريزى كى بقدر ضرورت بها رقوم میں ایسے لائق مفون کا راور مصنف بیدا کرے گی کہض انگرزی تعلیم آج کک وسیا ایک بھی نہیں پیار کرنے اس سلسلہ س مولوی عنیا رائحن علوی ندوی ایم اے دانسیکر ملاس عبیدالہ اباد) مولوی عبدانسًام صاحب مدوى دفي والمصنفين مولوى فواج عبدالواجد صاحب مدوى ايم اكاتية وسرے طلبہ قابلِ وکر ہیں ،مولوی اگرام النہ خال "روی،مولوی عبدار حمل مگرامی مرحوم مولو قرالدین ندوی مرحوم دغیرہ جی اس کے دوسرے دور کی یادگارہیں، الندوه مين وقيًّا فوقيًّا جومضامين شخط أن مين سه قابل ذكر مضامين كي فهرست ملن الماع میں خود مولا اُ انے ایک موقع بر دی ہے، جو یہ ہے: - علوم القرآن، فلسفر بونا ن برمسلما نول نے ما اصْا فْدِيا، عَنْوَمْ عِدِيده ، ابن رَشْد، فَن بَلِآغت، مُذكره تُولوى غلام على زاد ملِكُرامي، فَن نحو كي م<del>رّو</del>ج ٽ بي<sup>ا</sup> ستان نقیه بر مفرور بات ِ رُما نه کا اتر، موبدان مجوس، ذوا لنون مصری، فارسی شاعری اور عرفی شیارز مسلمانون کی بیده اوراسلام، ابن جوزی کی کتاب مناقب عربن عبدالعزیر راوید، جهرة البلاغه سوائح امام نجارتي اورائن كي تصنيفات، المراقة المسلم برريويو، ان بیں گیار موان مفمون مولانا تشروانی کا، بیدر مواں ورامل مولا <del>ناحیدالدین</del> فراہی کامر<del>لوا</del> سیسلمان بهاری کا اورستر موال مولانا ابوالکلام کاسے ، باتی سب اپنے وجو دمیں مولانا کے قلم کے رہن منت ہیں، له الندوه ربع الأخرس السالم

ت بمُسَلَمُ تَمَاحُ، شِنْحُ الاشْراق سهرور دى مِسْلَا نول كا ذخيرُهُ علوم زيدان كے تمدنِ اسلام برر نولو، الأحتساب في الاسلام، اشتراكيت، وراسلام، تَصَا وقدرا الندوه كويهي فخرطال ہوكداس في متعددايسے اشفاص كوروشناس كي جو آ كے جل كر علم و فن کی مسند بیتمکن ہوسے اور جن کے کا رنامون سے آج بھی میر گذید میں ٹیر شور ہے ،ان تی سے بیلانام مولانا عبد اسٹرالعادی کا ہے، جو جونبور کے ایک گاؤن کے رہنے والے اور لا اعبالعلی کسی مدراسی لکھنوی کے شاگردہیں ، اورائس زمانہ میں عربی رسالہ مَنُوكَ الْدِيْرِيَّةِ ، وه فارسى وعربي ادبيات وتاريخ سه فطرى مناسبت ركھے تھے ،اور مولننا سے لکھنڈ میں اکثر ملتے رہتے تھے ،مولٹنا نے حب <u>ہے۔ ف</u>ائد میں لکھنڈا کرقیام کیا او<del>رانندو</del> ہیا فت شاہبجا ل پورے لکھنوآیا، تورسالہ مولوی <del>عباد علی</del> صاحب آسی مدر سی مرحوم کے مبطع <del>آس</del>ح المطا ميرو مونى،اس سلسله مي ان كے مضامين اعجاز القرآن اور عَلَم مناظرو غيره يخطي موعو حث مياك سے کٹ کر وکیل امرتسز" زمیندارٌ لاموراورٌ العلالُ کلکته میں ادارت کے فرائض ای م دیتے رکم لهاسال سے دارالتر حمد جامعهٔ عثمانیه میں عربی کے متر حم اور وہاں کے علمی علقول اكتو برهنشنشنات، ربي سنشاء تك مولانا الجوا لكلاهم أزاد دبلوى الندد وك

به ۱۷ وقت مک و وقلی حلقو سیس روشناس نهیس بوے تھے ہوئے ہیں و و مولاناتلی سے مبئی میں ملے اور میر ملاقات ایسی ناریخی تا بہت ہو ئی جس نے ابوا لکلام کومولانا ابوا لکلام نیا , مولانا شکی مرحوم اُن کوا پنے ساتھ ندوہ لائے، اور ایک زیا مذبک اُن کو اپنے یاس ندوہ میں کھا و ه اُن کی غلوت وجلوت کی علی محبتوں میں شر کیب رہتے ،اوراینی ستتیٰ فطری صلاحیتوں کی مید مرروزاً گے بڑھے جاتے تھے، ہیں امنوں نے مولانا حیداَ لدین صاحب کے ساتھ کچھ دن بسر کئے جن کو قرآن پاک کے ساتھ عشق کا مل تھا، اور اس عشق کا اثر صعبت کی تا بغرے مولٹ الوا س مجى مرايت كركيا ١١ وريسي رنگ تها جو نكور الملال مي نظرايي مولانًا الوالكلام ف النَّدوه مين مهلام فهون مسل قول كا وخيرة علوم اور يورب" لكها جواكثر معن قبار میں جیا اس کے بعد المرا قالسلم کے نام سے مصر کے قاسم این باب اور فرید و جدی سلان عور تون كى بے يروكى اور يروه يرجو كيونكھا تھا اُس يمضل تبصره لكھا جو الندوه كے كئى نبرون مين جياب، بيي سلسله تحريب حب في سيب بيلي و فعه مندوستان كي على دنيا مين مو لا نا ابوالکلام کے نام کو ملبند کیا، اور ہرطرف مو لا ناشلی سے اُن کی نسبت استیف استیف ار ہونے اسى شم كَ ايك خط كے جواب ميں مولانا ليكھتے ہيں ؛ ۔ " آزاد كو ٽر آسٹے خزرتُ وجورہ ميں صرور ديكي ہم قلموى بى سلومات يى بيال دېنے سے ترتى كركئے ہيں " (مدى ١٩) اللَّه وه مين أن كم مضامين في ال سك نام كوبرط فث عِيدنا ويا ، اورا خبارول اورريكم سى بين كليا هو، خود مرس بهي ابتدائي مفهون اسى مين يتيه تصر، سے اُن کی انگ شروع ہو گئی آخر کا روہ سلند اللہ میں وکیل امرتسری چلے گئے، اور قریبًا دوسا ویا ن رہے جو سکے اسی انٹارمیں ان کے بڑے بھائی مولوی ابوالفرغلام نیین ماحب آہ كاعراق مين جال وه سيروسياحت ك لئ كئي بوت تحي انتقال بوا اوراس كے بعدى والدما جدمو لا نا خيرالدين صاحب حن كربيني اوركلكته من برار بامريد تقع وفات يا ي، وقت اٹھوں نے مولانا ا<del>بوالکلام کو لموا</del>کرانیا جانتین بنایا،اب انموں نے امرس چور در کریکے مبنی میں اور میر کلکتر میں قیام کیا ، اور ہدایت وارشا وخلق میں مصروف ہوے، ا ﷺ من انفوں نے ''الہلاك'' نكالا اور جن طرح نكالاا ور اس نے اسلامی سياسات یرجو انرڈ الا، ورانس کے بعد کے واقعات سے بھی سامنے ہیں بیکن اتحاد اسلامی اور وطنی ساست ایس کا نگریس کی ہمرہی جس مجست کا فیض ہو وہ اس سوائح کے اوراق سے ظاہر مے ، ستنفاع میری تعلیمی آخری سال ہے ، مولانا ابوالکلام کے امرتسر علیے جانے کے بعد مولانا نے الندوہ کا بوج میرے نا تواں کندھوں پر رکھ دیا جس کومیں نے مارچ سن 1 ہے تک انجام ڈ سری ہے بعد ایر بل سن فلاعت یہ تھر عا دی صاحبے سیر دہوا، (سنیان ۲۲) اور جون دہولائی کے دو نمبراُن کی ادارت میں تخلے تھے کہ وہ پھر مرے حوالہ کردیا گیا، اگست مشاقعہ سے فروری تك يس في دوباره اس كى ادارت كافرض انجام ديا ، اس کے بعد بیع تت ہارے دوست مونوی عبدانسلام صاحب ندوی کو صال بو امغول نے اپنا سپلامفمون تناسخ پرسائٹ شائدیں لکھا تھا،جس کو دسکھکرمو رہ نا بیجد خوشا اس کوالندوہ سی کنشاء بیں اپنی سیندیدگی کے افہار کے ساتھ بہت شوق

اکوبرس فیلئد کو اپنے ایک خطوس مدی آفادی کوج اوب اردو کے دلدادہ تھے ان نفطول میں بہنجائی : " ہادے میدال مینی ندوہ میں عبدالسّلام نهایت قابل لاکا ہی جو غائبا فالی مونے والی کرسیوں کا مستق ہوگا 4 دمدی ۲۰)

پھر سوار وسمبر سلند فلم کو تفیل لکھا : "عبدالسّلام ہمایت ہو نہار ہو، وَلدِرامصنّف ہوسک ہوا اور بھا انگریزی ہمیں جانتالیکن پڑھ رہا ہے، ندوہ اس قسم کے جو اہر کا جبکا نے والا ہے " رہمدی ۲۹) بالآخرز ماند نے اس بیشین کی کوحوف بحرف صحیح نابت کر دیا ،

ىندوەنے ملک بىل جوعلى نبارىج پىداكئے ووسىيە ، يى بىي. د ـ ابداردونيان مىں على مراحبة ؛ كاركسەر ئارۇخە د در ماك دار

١- ١ردوز بان مي على مباحث كاديك برافر فيره بيداكرديا،

٧- جديدتعليم يافقول كواسلام كے مذہبى اور على كارنامول سے آشنا كيا،

٧ - على وكو حديدساك سد روشناس كيا،

٧ - عرفي خوان طلبه ين ابني بان فغيرون سه كام لين كاسليقه بداكيا،

۵ - اسلام اور الريخ اسلام برس بهت سے اعتراضو لكو دفع كيا،

۷- قرم مین ندوه کے مقاصد کی تبلیغ کی، دهملاح نصاب کی ضرورت سمجھائی اور عرفی میں در استہمائی اور عرفی میں استعما

ی اہمیّت ذہن نثین کی،

ن مدنوی عبدالحلیم ماحب تر رفع مجار بنی مفرن می البذوه کی ایمیت ان تفطون میں میا کی میں میا کی میں میا کی ہے اس کی ہے اسولا ما کا اہم کام الندوه تقاجی فی سل نوں کے لئے بہت سامققا نہ مارنجی سامان فراع کرڈ اور اس کے سلسلم میں مولانا نے بڑے اہم مسائل میں تحقیق و تدقیق سے کام لیا ہ

عبربال کی ما باندامداد است کم جی کما گیاده مولانا کی اُن خدمات کا تذکره تها جواندن فی است کا تذکره تها جواندن فی از ادا انعلوم کی علی دفیلی ترقیول کے لئے کیں بیکن انجی اُن کی ان خدمتوں کا ذکره یا تی ہے جواندا کی ای ترقی اور اس کی تعمیر کے سلسلد میں انفول نے فرمائیں، اب تک دارا نعدم کی کمشقل امرنی نرتی ما الانه جلسول اور سفرار کے دورول سے جو چیده وصول بوتا تھا وہ مدیسہ برتی ایک مولای وجیدا زمال خاب وقار نواز سے فارنا الامراء کے عمد وزارت میں نواب وقار نواز المراء کے عمد وزارت میں نواب وقار نواز سات مولوی وجیدا زمال خاب حارد نیز النا می کوشش سے غالبًا من فائم میں بیاس رو ہے جو اروز شرا

Frank St. 3

ندوة العلماركے لئے اور پچاس مولانا سد محر علی صاحب ناظم ندوه كے لئے مقرر كيا تھا ،جس كو انھوں نے بكى لِ اثبار ندوه كونتيقل كر ديا تھا، يہ سور و پيے ما ہوار محلب ندوة العلما، كے مام نہ مصارف ميں كام آتے تھے ،

البته سنن المنظمين جب ندوه كا اجلاس پهلی و فده امرتسرس بهوا قرنواب محد بهاول خال عبالی فرمانرواست محد بهاول خال عبالی فرمانرواست بها ولیورک سع مبارک تک ندوه کی آواز پنجی، اور اعنوں نے اس کی امداد کی طرف توجه فرمائی، بچرسان اواز میں تین سوسالان مدرسه کے فریب طالب علوں کے وظیفہ کے لئے مقرر فرمائے، وادا تعلوم کے لئے یہ بہائ ستقل امدا وتھی،

ملحدود او مرتز میناند ملحد دوداد ملک مرتز مینانده ملک مرتز مینانده مالاس مینانده مالاس مینانده

عِدِسِ بِارِسِ مِنْ قُلِمَ اللَّهِ مُعَلِّمُ عَلَمُ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ بِرِنْ مِنْ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ ال ميں بلاا نقطاع ہو چکے تھے بچیلا دسوٰں جلبہ تشرقع جنوری سندوا ومل میں میں ہوا تھا،اس کے بعد باتی سندواء اور پورا صفیاء جلسوں سے خالی گیا، مولا ہا دھوم دھام کے جلسوں کے قائل شتھ بلکداس کے فراہم سے کچھ کام چاہتے تھے،سرکا رعالیہ کی فیاضی سے جاسید کی میلی شعاع نظر ایکی توجلسهٔ سالانه کی فکر بوئی، اس کے لئے اصلاع مشرقی کے دوشہر گور کھ یوراور <u> بنارس نے بنیقد می کی، مگر کامیا تی بنارس کو ہوئی اور مارچ ملن فائع میں بنارس میں ندوہ کے </u> گیا رہویں اجلاس کا اعلان ہوا ،اس ، جلاس میں دویا تیں خاص فرکرکے قابل ہیں ، ایک علی <sup>م</sup> كا انتظام ، جس میں شاہی فرامین ، قطعات ، نا در قلی نسخے ، تصا ویر الات مہیئیت وغیرہ اسلامی على يادكارون كى نايش كى كئى تقى اوراس غرض سے دوروورسے فلى كتابي اور مادر يادگارين منگواکر فراہم کی گئی تھیں، دوسری تینر فارسی شاع ی اور نعض دوسرے علوم عمد بعبد کے دواوی ور تصانیف اس طورسے ترتنے کے ساتھ رکھی گئی تھیں کہ بیاب نظراس فن کی ترقی کا نقشہ اکھو كے سامنے بعرقاتمان ایش برتبھرہ کے عنوان سے مولانانے ایک نهایت عالماندا ورمحقانہ تقر فرما ئي حب يس ان يا د كارول كي البميت اوران علوم كي اريخي ترقى يرروشني يرتي تي تهي، علی حیثیت سے یہ حلسہ بہت کا میاب ہوا،اس علی نا بش کی روداد خودمولا نا کے قلم سے جھیب کرشائع ہو حکی سنے ،جس میں اس کی خصو مدیات یوری تفصیل سے مذکور ہیں ، اسی جلسه میں مولانا نے بہلی دفعہ طلبہ سے مجمعے عام میں تقریریں کرائیں اوران کو مبیش کرکے خر ك اس نايش كي تفصيل كح الي ويكف الندود مايح البريل مئى سنافاء سنه مقالات شبى علد مقبم،

بن بيشعر شيطا

ی سروی از دل گذرده سرکه زیشی من کاش فروش دل صدبارهٔ فونی اس جدار دل گذرده سرکه زیشی اس جلسه پی خاکسار نے اور مولوی عبدالباری مباری مرحوم نے تقریر یہ کسی مولوی عبدالباری مرحوم کی تقریر سیب کوب انتها بیندا کی مولانا کا قاعده تھا کہ جلبوں میں لڑکوں کوبیش کرکے خودا شہ جائے تھے کہ لڑکے مرحوب نہ ہوں، مولوی عبدالباری صاحب کی کا میاب تقریر کی خرسی قوفی میں خودا شب کی کا میاب تقریر کی خرسی قوفی میں خودا سے اور اپنی عبالان کو مینیا کی ، افسوس کہ اضوں نے عین شباب میں انتقال کیا ،

بنارس میں منگای قیام استاس کے اجلاس اور علی نمائیش میں فارسی اوب کا پوراسٹ مولانا اور شعرابیجی عبیب الرّجان فان شروانی کے کتب فانہ سے منگوایا تھا، یہ ذوق اس وقت اس کا پتہ وے رہاتھا کہ وہ فارسی شاعری کی تا درخ بعنی شعرابیجی کی تا لیف میں مصروف ہیں، جلسہ کے نتی ہونے کے بعدا نعوں نے ایک وو مدینہ بنارس ہی میں قیام کی اشہر کے کنارہ پر ایک بنگلہ نے لیا تھا، اسی میں دہتے تھے، اور شعرا رہیجی کی باتوں کے بہلاتے تھے، نمائیش کی روواد بھی وہیں سے لکھ کرتھ بچی، اور اس کے متعلق ہمایات مجھے بنارس سے بھیجے رہے بن کا ذکر برکا تیب میں میرے نام کے ابتدائی خطوط میں ہے، 19ر بنارس سے بھیجے رہے بین کا ذکر برکا تیب میں میرے نام کے ابتدائی خطوط میں ہے، 19ر ابریل سن ان کو تجھے ارقام فرمایا: " جھی وائی میں ذاویر موگی، اب انگریزی پرزیادہ تو مرکرو، میں ابریل سن انگریزی پرزیادہ تو مرکرو، میں آگر تفید کا تھی کو اسلیان ۔ ۳)

میں نے جلد واپی کی تمنا ظاہر کی تو ۲۸ را پریل <del>ان ایک</del> کو ارشا و مہوا ۱۰ بجائی البینوو مینه

يُتُ تَا فِي وَوَ ابْكِي وَإِل مَهِ لا وُرِيهِ الْ بِحِي مِي سَتِ اللَّهِ رَبُّ مِول . يك بْنِكُ كُرايد يرف بالبحود ولاي بت بول بيكن لوگول كويتر ننيس وياكريها ل هي رات دن كى بك بك ندر يور (سليان مه) اسى زماندى مجھے سيرت عائشه صديقه رضى الله تعالىٰ عنها لکھنے كى ہليت فرما كى، اوراحات ومسانيد كى طرف توجه ولائى، (سلمان-،) واليي اور قرآن ياك كا كيه ونو ل كے بعدوايس أكر حب دعده قرآن ياك كا ورس تمرع فرمايا ا جس میں اُول تام طلبہ نے شرکت کی ۱۱ورسنے بقدراستعدا ونی<u>ن یا ایک</u> خرمیں صرف ذوطالب علم رہ گئے ، خاکسارا ور مولوی صنیا رالحن صاحب ، مولانا گرمی اور تُو تو . داشت کریتے تھے گربرسات کا<sup>عب</sup>س اور سینہ برداشت نہیں کرسکتے تھے،اس سلے اس زما<sup>ا</sup> يىن بىنى مىن دركى آب ومهوا أن كوپ نەتقى، چنانچە قرآنِ پاك كادرس مولا ناحفىظ اللەر ص مدس اقل دارالعلوم کے سپر دکر کے مبئی کا سفرکیا، بىنى اوردستدكل مىرى يادىي قيام كى غرض سے مولاناكا يىسفربىنى سىلاتھا، اورسى دستُدگُلُ كى عطر بنرى اورمشام برورى كازمانه تھا ، دستەكل كى ابتدائى غربين سى سوم ہمارکے بیول ہیں،' تاریمیئی کن سرمتاع کمنہ ونورا "مولانا کو آنیٹل برس کے بعدغز ل کا کوچہیا۔ ں آیا تھا، ارستمبر<del>لان ف</del>ائم کومبنی سے مہدی افادی مرحوم کو لکھتے ہیں:۔'' 19رس کے بعد غزل لکھنے کا اتفا ى ہوا، بهاں كى دلحيياں عفنب كى مُرك ہيں، آ دمى غنيطنهيں كرسكما، ايا لوبيال عجيب سيرگا ہ ہوُ' او يوپي اس کاجواب ہی،خواجہ حافظ کے مصرعہ کو یوں برل دیا ہج' کما یاآب جویا ٹی وگلکشتِ ایا بورا "اس غزالُ ایک كُ بِثْنَ ازسرِ ومثل افعا واست ربرُول بهرسواز ببجوم ولبران شوخ بے پر وا

يغ بين اتنى مست تقيل كرمولا فا حالى في ان كو حافظ كى غرو ل كے برابر ركا ، اور فيا ك فرما یا که اس میں حتیم ساتی کی متی بھی آمیز ہے ہنو د شاعر نے بھی <sub>ا</sub>ینے اعترافات **کا** مغا بط آمیز موقع اند کے نیز کجام دلِ خو د بیں بہشم دوزگارے چو وم از د انش وعرفاں زوہ چند دریر وه توال کروسخن فاش بگوئے سنگ بشیشہ تقوی زوه ام بال زوه ام آل شدك دوست كداراستم بيكر فن نقشِ زيباصفي برور قِ جا ل زده ام آل شداے دوست کدور ندوہ بینی با وہ لوگ جن کی سخن فہمی صرف حرفی ہو، وہ علطی سے اس وشمن ایا ل کی تلاش ملبئی میں کرتے ہیں عالانكه وه على كَدّه ميں تھا، بينى كه وه على كده تحريك الك بهوكر ندوه بين شامل بوكئه ، يه غزلين رسالول مين تهيين، اورزبان وطرزا واكى ترى تعريفين بوئين، معاصر شعراء ن جوائی غربیں تکھیں 'جوخوش کما ن تھے دہ ان کو تصوّف کے رموز واسرار سیجھے ،اور مولانا سے و بیت بونے اوران کے سرکی ملاشیں بونے لگیں، جو بدگان تھے وہ اس وصف عنوانی کے ا فرا د کی تلاش میں لاکئے، حالا نکہ واقعہ نہ یہ تھا نہ وہ، بلکہ صر<del>ف مبنی</del> کی خوش سوا دی اور حن منظر نے ان کے شاعرانہ جذبات کو ابھار دیا تھا،"خطوطِ شبی کے اوراق میں یہ ساما ن نہیں،اُن کی کیے دوبرس کے بچر *رشن<sup>6</sup> کی سے نمر قرع ہو*ئی ہے ،غزل کے منتخب اشعار ہم ذوق دوستوں اور عزیز و كولكه كر بصيح ته، ٥ رنومبرات في كومولانا شرداني كويه غوان هيجي ، كرحيمن مروبوساكي ورندي نستم اسينيس ممكاه كام اتفاق انتاده بو

ار زور بان الم الكونكونك سيم بكي كي ايك غزل كے دوشعر لك كر بھيچ ، دوسراشع ہى من فدك بتِ شوخ كه به منكام وص بن أموخت خود أين مم أغوشي را مولاناس کے بعد مکھے ہیں کہ میں نے توایک نیا لی بات مکھدی بکھنڈ کے ایک صاحب کے سامنے خیر شعور ٹیعا تو کھنے لگے 'اس کالج کے پرونیسر ہیں ال سکتے ہیں " (شروانی ء ہ) پر میر سامنے كى بات بى كفنۇكے جن صاحب كاشاره اسىي ب انكى ام تويا ونىيس را، آنا يا وره كيام، كدوة "زمرعشق"كمصنف مرزاسون كواسه على ، فرورى سن المائيس جب مربوش اوردوش والى سلى غرال كى ب، ساقى مىت چىسومىن مەيۋىكى ساغرازكەن بنىدىمىكدە بردوش آيد اين غول قرن في التربيبي است باش آبا و اي ميكده ورحيش آيد باش تأثی آزاد به زمیب اصنی از در صومعهٔ میکده می دوش آید تومولانا تمرواني كي فرايش سے ال كوميجي، آخر ميں لكھا :- افسوس يہ ہے كہ بنم مرت بارسائي ميں بلكہ زر مين على عالم بيعل بي " (شرواني ٩٩) مبئى مين ندوه كى تحرك المبنى كے اس قيام كا ايك محرك مير مي تھا، كديما ل كے دولتم زسيھول کوندوہ کی امداد کی طرف مائل کیا جائے، گروہاں برعات کا جوز ورتھا، اورعلیاے واغطین کے اس كى منى جن طرح خراب كى تقى اس سے اُن كو بہت تنبيں ير تى تھى ، ٣٣ راكتو برك اُن كو بواد ------حميدالدين صاحب كولكتے ہيں:-" بمبئي ميں اس وفعه صرف مُنفج پراكتفاكيا گيا، وہاں نندت سے يہ خيا يعيلاب كمندوه كفرس " (حميد ٣٩) ا فنوس كه يه كفراب نكسنهين "وْمَّا ، مولا مَا نے حِن مَفِج كَى طرنت اشاره كيا وه په تھا كہ انجن ا ا کو این ندوه کے اغراض مقاصد برایک تقریری، رُوده کاسفر المبینی کے اس سفریں ایک عظیمات ن کام کی بنیادیری جمعی مرحوم را ڈیٹر کائن جومولا ناکے علی گڈہ کے شاگر دھی تھے،اس زمانہ میں بڑو دہ میں نوکر تھے،ان صراریروہ بڑورہ کئے اوران ہی کے مکان پرتیا م کیا ،سی زمانہ قیام میں ایٹوں نے مولا آیا ۔۔۔ ية تحريك كى كدوه عالمكبرك الزامات كي تحقيق وجواب بيض مفرون تفيين مولانا في اس كوسطور كيا، چنانچەس سلسلەكامىلانىرولىي كے بعدە، دىسىركت فيائەمىن لكھاگيا، اورسى مىينىر كے الندو میں شائع ہوا،سوابرس کے بعد انبرول میں مارچ من وائد میں بیسلسلہ حتم ہوا،اور نہاہت مقبول جوا جحر على مرحوم ال سلسلة مضون كا انگريزي بي<sup>ل</sup>ة ترجبه كرنا چاست*ة تنه* ، بلكه جون مث ايا سے کام بھی تمروع کردینا چاہتے تھے، رعبدالقا درس) مگراپنے ضروری مشاغل کی وجہسے اخیر تک نه کرسکے ،آخر بیرسعاوت ہمارے دوست ڈاکٹر سیدمجمہ دیجے حصر میں آئی ہجنمون نے مو کی اجازت سے منطاقاتۂ میں لندن میں جب وہ ڈاکٹری کی ڈوگری کے لئے کام کر رہے تھے ، اك كاخلاصة ترجمه ما اقتباس شائع كيا، (ابوا كلام ١١) اس سفر کی ایک بڑی ارنی امیت یہ ہے کہ خد علی مرحوم نے بییں اُن سے سیرہ نبدی کی تالیف اور بروفیسرمارگولیوته کے چواب لکھنے برآمادہ کیا، (خطوط محمد علی موہ) ڈھاکہ کاسفر اوسمبر کے اخریس ایجوکشین کا اخلاس ڈھاکہیں تھا،مو لا نابھی تشریف لیگئا ك محرى مُدعى مرحوم نے بيروا تعد خو و مُجِهِ لَكُ رَجِيهِا تَعَا ،خطوط محد على شائع كرد و مكتبهٰ جامعه مليه كے وقرق ميں خطاكا ميضون

۲۷ردسمبرکومرزا تفجاعت علی بیگ سفیرامیان کی صدارت میں تا برخ اور اسلام برگیرویا مولا اجلدو ا آنا چاہتے تھے، گرخواج سلیم استرصاحب نواب ڈھاکہ نے روکا کہ ندوہ کے متعلق گفتگو کرنی ہے ، چنا نچر جنوری سخت فائد کی تنمر وع تا ریخوں میں جن منز آن میں جو نواب صاحب کی کوٹھی کو ایک سے بیا جن بی بیار جس میں مولانا نے اور جناب شاہ سلمان صاحب نے ندوہ کے مقاصد بر تقریریں ا کیس، جناب نواب صاحب وعدہ کیا کہ وہ ماہیج سخت فائع میں خود لکھنے تشریف لائیں گئا۔ اور دار العلوم کا ملاحظ کریں گے، مگرافسوس کہ یہ وعدہ بورانہ ہو آن

اس فاندان میں علم ودولت کی توام صفیں موجودہیں، اس فاندان کے جانشین ہولنگ کے زمانہ میں مولوی اعجاز حن فال اور مولوی ریاض حن فال خیال تھے، عجاز حن فال اور مولوی ریاض حن فال خیال تھے، عجاز حن فال کی ماحب کا چار برس ہوے کہ عصاحت میں انتقال ہوگیا ، اور مولوی ریاض حن فال بحرا تذکہ انسان موجود ہیں، یہ دونوں صاحب مولانا کے فائص دوستوں ہیں تھے، دُوھا کہ جا رہے دونوں صاحب مولانا کے فائس دوستوں ہیں تھے، دُوھا کہ جا کہ معاتب ریاض حن ہ کی الدوہ فروری عنواع سے اس فاندان کے تفییل حالات کے لئے دیکھ مورن میں انتہا ہے۔

پورا ہوا، اس سفر کا حال مولانا نے النہ وہ ہیں خو واپنے قلم سے لکھا ہی : ان مولوی ریا من حن رئیس منظر فور ہا تہ کہ کانسی خارت و کا اور قومی ضرور توں کے نبین شناس ہیں ، جنوری (معند کیا ہی ہیں ڈھا کہ سے واب آئے ہیں جو سے ہم کو منظفہ لور تھر نے کا موقع ملاء مر فور برجن صاحب بر سراریٹ لا، جومولوی ریاض حن صاحب جو ہے ہیں ، ان کے دولت خانہ پر قیام ہوا، بر سر صاحب با وجود تعلیم جدیدا اور سفر ولایت کے عقائد فرہبی اور شاکر اسلام ہیں اس قدر سخت ہیں کہ ہم کو اُن پر ملا سے متعصب ہونے کا دھو کہ جوتا تھا، بہاں اور جن تعلیم کو اُن پر ملا سے متعصب ہونے کا دھو کہ جوتا تھا، بہاں اور جن تعلیم کو گوئی سب ابھی دنگ میں نظرا کے ، چونکہ اس سفر ہیں جو کہ کو ندوہ کی تقسر بریب بھی اسٹن منظر تھی، اس لئے مولوی ریاض حن صاحب اور ان کے بھا کی اعجاز حسن صاحب کا اہتا ہو کیا بہت ہوئی ، س سئے مولوی ریاض حن صاحب مولوی ریاض میں تھر بر کے بعر بینہ مولوی ریاض حن صاحب ، مولوی ریاض صاحب مولوی ریاض صاحب مولوی ریاض صاحب مولوی ریاض میں میں بھر ہی ہوئی ، تیام رقم مرائی محقوظ کی مدیں جم ہوئی تعین نہیں کی بیکن ان کی عام تدی عاوت کی بنا پر لوگوں نے قیاس ملکر بقین کیا کہ وہ بھی ایک محتد بر تم عایت فرائیں گے ، جندہ کی لوری تفضیل علی شائع میں بھر گوگوں نے تواس ملکر بھنوظ کی مدیں جم ہوئی "

اس سفرسے واہی کے بعد وارا لعادم کے جلئے عطامے سند کی تیار بال تنم وع ہوگئیں،
مارج سخن قبائ وارا لعادم ندوہ کو کھلے ہوے نو دس برس گذر چکے تھے مگراضی باک اس کے فاتع ملئے حاست سند طلبہ کی دستار بندی کا کوئی جلسہ جب کا رواج ہندوستان کے عام مدرسوں میں ہو نہیں ہوا تھا، ہی نوش سے مارچ سخن فائے مطابق محرم سم سالا ٹائے میں میں جانے میں مناز ہوا تا علام کھرم نہیں ہوا جس کی صدارت مولا نا علام کھرم نہیں جواجس کی صدارت مولا نا علام کھرما نہیں جواجس کی صدارت مولانا نا علام کھرما نہیں جواجس کے نام سے ندوہ کا عام سالا نہ جاسہ ہواجس کی صدارت مولانا نا نام کھرما نو

فاضل ہوشار دورتی مرحوم نے کی جو تمرق سے ندوہ کے شرکی ومعاون رہے تھے.س عبسہ کی خصوصیت یہ تھی کہ اس میں جدید و قدم علوم کے اہرین اور اساتذہ کی ندایت تھی تداو شرکیت جو دارا تعلوم کے اہرین اور اساتذہ کی ندایت تھی تداوشر کیت جو دارا تعلوم کے ابتدائی دعووں کا استحان کرنا جائتی تھی ،

مولاناتے اس طبسہ یں بیش کرنے کی غرض سے اپنے چند نتی طالب سے ان کو بھر عنوان المحق صاحب علوی ﴿ اِلْمَ اِللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰهِ اللّٰهُ الللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهُ الللّٰهُ اللّٰه

له مرحوم نورمی نشلع جالندهر کے باشندہ تھے ندوہ کے قدیم مہدردواری ن میں تھے سات یہ بیری : ندگ کو ایک ہم واقعہ ہواس نے بے افتیار نوکِ فلم پڑگیا اگر ناظرین کواس محفودت کی کی بدآتی مو قوضتم بیشی فرائیں ،

واسی و تت کوئی موضوع وے سکتے ہیں، یہ اس پرتقب ریکریں گے، چنا نیموضوع کے تقرر کے لئے لوگول نے خواجہ غلام اُنتقلین مرحوم کانام میش کیا جو اُس زمانہ نگفتوین وکالت کرتے تھے، اور حلب میں موجود تھے، اضول نے موضوع یہ مقرر کیا کہ ہندوستا ي اسلام كى اشاعت كيونكو بوسي بن في اس موضوع برع بي مي ايني خيا لات طابر كرف تفرق كئے، ہرطرف سے جنت وا فرس كى صدائيں باربار لمبند مورسى تقيس، استاذ مرحوم جوشِ مسرَّت میں اپنے سرسے عامہ آباد کرمیرے سرمر با ندھ دیا جواس خاکسار کے واسطے ك كن طرة افتحار بن كيا، مولا نا نے غود اس واقعہ کی اطلاع اپنے دوست مولا نا شروانی کو ان تفظول ہیں دی «آب کے نہ آنے کا حنت صدمہ ہوا،آپ ارکان اللی ندوہ ہیں،آپ کی عدم شرکت کا دوسرول پر رااثر يِّرْمَا ہے، اور لوگ مجھسے بوجھتے ہیں، ہبر مال مقدر میں ہی تھا، اگر میشا ہ سلیان صاحب وغیرہ نہیں آئے، كى على البدى كاميا بى سے مواسلمان كى طرف سے ورخواست كى كئى كەنى البدىيد جومفهو ن مجركو تبايا میں آس وقت اس برع بی زبان میں لیکرووں گا، غلام اتقلین نے ایک مفمون ویا اور بغیر ذراسی دیر کے سلمان نے منامیک سل نصبح اور میچ عربی میں تقریر تیروع کی، تام علمه محو حیرت تھا، اور آخر لوگوں نے نعراب أفرى كے سات خودكماكس اب عدمولكى " (تمرواني ، ٥) يه ہندوستان کی ع بی تعلیم کی تاریخ میں بالکل نیا واقعہ تھا،اس کئے اس کا غلغار سا ہے الكريس السالكا، له تفسيل كے لئے ويكھ رووا وجلية دسار بندى محتفاج ملاه،

اسى جلسه ميں ايك رات كو مولانا في اسلام اور بي تعقبى براسى ولا وير تقرير فرمائى كه درود يوارقص ميں سقے ، علما سے معاصر مين بہت كم ايك دومرے كو داد ديتے ہيں الميكن اسى جلسه كے بعد مولانا حفيظ اللہ صاحب مدرس اعلى دارالحام جو خود ايك سالم جبّد ہيں، فرما سقے "اس تقرير كوشنكر جي چا ہتا تھا كہ ہيں اينا سرموير لوں كيونكہ جو مولوى تي قرير حام بي بي بير اور ميں نميس كرسك .

>:::<

## ياؤل كاحادثه

## ١٤ مئي ١٩٠٤ء

اس زمانی مین شوانیم جاراً و ل کے اوراق زیرتصنیف تھے، سٹرہ مئی می دورا کے کورات و میں میں میں کا کہ کا

غابل میں اُن کی بہونین<del>ی مامد م</del>احب کی بیوی مبٹی ہوئی تھیں ، اُن کو یہ کہہ کر دی کہ پیور تو ں سی و القری نمین کتی اس دینے لینے میں ہاتھ بندوق کے گوڑے پریڑگیا اور بندوق سر ہوگئی، ا نه مولانا كا بيا و ل رقدم ) تما، گهري كمرام مربيا مبوكي بمين مولانا كوكيمه اصاب نهيس موا، تن علوم بواكه بإول بي جسكانكا، وه دوسرول سے بوجھے تھے، كيا موا فير ب، اب حاو تُدى تفقيل خودمولاناكى زبان سے سُنيے، ع تقنيف رامصتّعف نيكوك بيال ُعادِتْه كَ تَفْصِيل مولانا كَيْ زبانَ | ايك اتفاقى تقريب بين ابنه وطن اعظم كُذُه مين آياتها. اور الأده ي كه نفيظ و مين بيال قيام كرول كاشعرابع ك اجزارزير تحرير تقيدا ورشابنامه بررويو كرر باتفا، سرزوي مي قريبًا دس بج موں كے كديں وفرسے أن كرز ماند كره بن كيا، اندر تحنت بچھے ہوے تھے، ين ے یا وُں لفکا کر بیٹیے گیا بخنت **ریکار توس بھری ہوئی بندوق رکھی تھی، بن نے ہاتھ میں** اٹھا نی اور بھرا کیے۔ وہمر شفف کے اتھ میں دیدی اتفاق سے گھوڑا گر گیا، بندوت کی زوشیک میرے یاؤں پیقی بندول ک نال سے باؤں تک مرب ایک بالشت کا فاصلہ تھا، کارٹرس میں اگر چرچھرے تھے لیکن چاہکہ بڑے تھے اور فاصلہ بہت کم تھا اس لئے تخنہ کی بڑی بالک جور ہوگئی، دوریاؤں کٹ کر مرف دو كَدره كَيْه جن وقت مرب لكى عجد كوصرت اس قدر معلوم مواكد بإ وُن كو ايك حِشْكا سا لكا ، كو في تحلیف شیس محسوس ہوئی اوراس وقت مین نے گھبراکر کہا کہ یہ کیا ہوا ؟ آواڑ سُنکر ہا ہرسے تعفیٰ ف اندراً کئے اس وقت میں اس طرح یا وُں لنگائے بیٹھا تھا، اور یا وُں جوتے میں تھے ایک عز نة أكرمرك يا وُل يرباته ركها تومي في جوت من سن كال بيان وقت يا وُل كى ايْرى وية يْں تعبيب كرر ، كئى ، ميں نے يا كول اوپر اٹھا يا ، اور نوكروں سے كما اس ير يا في ڈالور يا في جب وُ الامِ تما توبا ُون مین سے بھک ہوک دھوان نکلتا تھا، قریبًا با رُگھنٹہ تک میں یا وُن اٹھائے ببیٹھار ہا ہوبینٹر میں و کھنے لگیں تو میں نے آوی سے کما کہ اب تکیہ لا کرمیرا ماؤں ہیں پر رکھدو، آ دمی نے روکر کہا کہ کیا چیز ہم جور کھی جائے گی، مجھ کو اس وقت اکسمعلوم نہ تھا کہ میری ایٹری جدا ہو کر جہتے میں رہ گئی ہے،جس کی وجربي هي كديس ف ابتداء بين ايك فورى نظر كے سوامطلق اپنے باؤں ير نظر منين والى، اورج كيوي بإوُل كي متعلق حالات بيان كئے ہيں وہ واكٹراور ديگر عاضرين كى زياني ہين ، اس و تنت خاص عزیزوں میں سے کوئی مذتھا، نوکرا ور ما ہا وغیرہ تھیں، یہ لوگ سحنت زاروطا ۔ وتے تھے ،اوریں ان کو رُنع کریا تھا، قریبًا ایک گفنٹر کے بعد فرز ندع نزیجہ عابرتیا ، اور زُنم کو میکھتے ہی سے اٹھا، اور بہت بیقراری کے ساتھ گریہ وزاری کرنے لگا، تقوری دیر کے بعد اس بی شیاسی طاری موگئى،مين نے نوكروں سے كما اس كے منديرياني چيڑكوا ورحلق ميں ياني ٹيكاؤ، اس واُسكوموش كيا عقوری دیرکے بعد میرے چیوٹے عز نربھائی جنید، سول سرجن اور اسٹنٹ سول سرجن کوسے ے کرآئے، ٹری فلطی میہ مبرئی تھی کہ جورگیں کٹ گئی تھیں ان سے شدت کے ساتھ خون جاری تھا' اور خو وجه کواور نه نوکرول چاکرول میں سے کسی کوخیال آیا که اس بر ٹی کس کر با ندھ دیں جس سے فون رُک جائے، ہروال ڈاکٹر نے سے بیلا کام یرکیا کدرگوں کے منھ با ندھ دیئے،جس سے نو رُك كيا اس كے بعد میں نے ڈاكٹرس كهاكداكر باؤں جوڑنے كے قابل جو توخرور بد سرے سے كال وللناء والرف كماكه بإول كالشف كع بفيركوئى عاده نسي ، غرض بيوشي كى دوايدا ئى كئى اورعل مراحي شروع كياليا، جونكه بريال كيداويرك سيط كئ تعين اس كفضعت يندى جداكردى كى (اوبسرنده ں گردی کی سزادی گئی )علی جرّاحی کے پورے ہونے کے دس پندرہ منٹ بعد مجھے ہوش آیا، اورز تمو

ا کے ایکے اور رگوں کی کھیا وٹ کی تکلیف محسوس ہوتی تھی، آج نواں دن ہے طواکٹرایک دن ہے میں ے کرزخم کھوٹا ہے، دھو تاہے اور محرباندھ دیتا ہے، تکلیف مین ابھی مک کو فی کمی نہیں ہے، کن خدا کا شکرہے کہ ابتداے واقعہ سے اس وقت مک طبیعت کی طمانیت اورسکون میں کوئی کمی ہے، سویٹا ہوں تونظرا آب کے جینف سرکاٹے جانے کے قابل ہواس کے یاؤں کائے گئے توکیا ہوا؟ ظاہری حالات کے لحاظ سے حی سکین ہو کہ بیاس برس سے بھی زیادہ کی کچھ عمر مائی مہت جلا عبرا وورا، دھویا، ملا، جلاآخر کماں تک وغودیاؤں تورکر بیٹینا جا ہے تھا، نربیٹھا تو تسمت نے بیٹھا دیا ع "گرنــتانی به ستمی ریــکه" خداے بے نیاز کا شکر گذار احباب واعزہ کامنت ندیر ہوں، یے گیا تو پھر کسی خرح دوستول کو ويكيون كا، ورنه انشاد الله تعالى اب دوسرت عالم من ملاقات بوكى، والسّع هر دسویں ون انکے کھولے گئے، ایک ٹائے میں مواد آگیا،اس وجے سوزش اور شیک کی سخت المليف سي، ١٩ رمي مع ١٩ ي عالت ب احِابِ اوْرِسْقدين جن وقت يه خرندوه بنجي ہے، طلبه ين سرايكي ميل كئ، تارسے خيرت منگوائی ا رہاراً کی مختصرا طلاع نے احباب اور مققدین میں عجیب بریث نی سیدا کی جفو ا ا حِها ب مولوی عبد کیلیم صاحب ترر، مولاناسیّه عبد الحیّ صاحب ، نواب سیّه علی حن خال ، مولو کو آئے ،طلبہ میں س<del>ت</del>ے میلے خاکسارا ورہم درس مونوی جواد علی خاں مہم منی کو اعظے عمر گذہ يہنچ، ہم دونوں دوروز بیاں مظرے، ہیں ببٹھ کرفاکسارنے اخبارات کوحاد نہ کی مفصل

ا طلاع بهجی، دریا فت حال کے لئے احباب اور معتقدین کے خطوط اور تار برابراً رہے تھے، ۲۵ می کومولانا نے فاکسار کو شھاکر حادثہ کی پوری تفقیلات لکھوائیں، بینی وہ بوسنے جاتے تھے اور فاکسار لکھتا جاتا تھا، اور میں خطاہم جو ابھی اور فاکسار لکھتا جاتا تھا، اور میں خطاہم جو ابھی اور فاکسار لکھتا جاتا تھا، اور میں خطاہم جو ابھی اور فاکسار کھتا ہوا،

گراس خطایں مادنہ کی بوری تفقیل موجودہے، مگررا قم نے مولانا کی زبان سے جو بعض ایسے واقعے سُنے جواس خطامین نہیں اور جن کو بیال سے واپس جاکران داؤہ میں کھا وہ اس موقع پڑا کے قابل ہے ،

مولانان ون شعراج می فردوی کے شامنامہ پر تبعرو لکورہ تصاورات کو اتفاق کہے یافال بدکہ ت تبعد و کواس شعر برخ می تھا،

بريده دري وشكست وبالبنت يلال رامروسينه وبإو وست

ادراس کے بعدی: ناخامذیں تشریف کے اور یہ حاوثہ بیش آیا، مولانا کواس وقت پورامها نہیں شاکئی ہواجی وقت سول سرجن اور اسٹنٹ سرحن آئے ہیں، توسکراکر فرایا کا اگر ان کی بیجے جو سے تاقیدی شریب سے سردانگر کے واحل نیر

يا و رئي جر جاست تو خير ورنه مرس سه الگ كرويا جائے،

ﷺ کرنے حب بی جراح کے لئے بہوشی کی دوا پلائی ہے تواس وقت ایک نا در دا تعہ ا آیا جس سے تابت ہوتا ہے کہ ممااز دماغوں کی قوت اور حواس کی جمبیت بھی مماز ہوتی ہے ،

نه ارِیْ شنگل دینبرا فرکساته شائع مواتها ای این کا واقداری کے برجری لکنا موافظایّا ہی کا صفواته جلد اول مفیرہ ۱۴ میں زیرمثال صابع و مرائع میشوہ ،جس کے معنی یہ بیں کہ اس ماوٹنہ کے وقت بہی صفی زیر فاتھا' مونان کے اس واقعہ کوشنو ابنج مجل ا دَّل کے مقدمہ میں صفی م برخود مجی ذکر فرایا ہے ، قامدہ ہے کہ بیوشی کی دوالپاکر مریش کو گُنے کو کہا جا آہی عمد اور نا قابلِ برداشت صدمہ برعبی ساتھ تک گئے ہو بیوش بوجاتے ہین، مگرمولا بانے اس ضعف اور نا قابلِ برداشت صدمہ برعبی ستّا نوشے تک گنا، اور اس کے بعد بیوش ہوے ،

ٹانکے دیتے وقت دوٹانکوں کی جگہ چپوڑدی گئی تھی کہ اگر گری کی وجہسے کچھ مادہُ فا جمع ہوجائے کا تواس راہ سے نخال دیا جائے گا، گرا تھرنٹر کہ زخم رو بصحت تھا،اور ما ڈ ہُ فا نہیں جمع ہوا، صرف ا ن ہی دوٹانکوں کی جگہ میں کچھ موار آگیا تھا،

واکرکا خیال تھاکہ دوہ فقہ مین زخم ختک بُوجائے گا، گرا فوس کہ تیسرے ہفتہ کک از خم مند مل نہیں ہوا ہموا د آبار ہا، اور زخم میں درد، ٹیک اور ٹیس ایسی تھی جس سے رات بحر نمین ان تھی اور تی بینی ہوا ہموا د آبار ہا، اور زخم میں درد، ٹیک اور ان تیروانی کو مصلے ہیں : ۔ "زخم کی عالت د ان نمین آتی تھی اور تی بیک بوجون کو ایک خطین مولانا تیروانی کو مصلے ہیں : ۔ "زخم کی عالت د اور ون بین د و بارزخم دھویا جا آب ہیں کی ، اور اب بک آتی ہے، اسٹنٹ سرجن روز اندا آبا ہے ایک اور اب بک آتی ہے، اسٹنٹ سرجن روز اندا آبا ہے ایکن بھی بک تکلیفٹ میں کوئی کی بنیں ، تکلیف کو سخت ہو اور ون بین د و بارزخم دھویا جا آب ہی بیکن بھی بک تکلیفٹ میں کوئی کی بنیں ، تکلیف کو سخت ہو کیکن ہارے ہی بزرگ تھوجنوں نے سرکٹو اے تھے، باؤں کٹنے پر کیار وون ، فَصَادِ حَجَمِیْلٌ (۱۲۲) مولانا تین جینے اپنے وطن مین بسترعلالت پر بڑے رہی، اسی سبت مضرون عا ملکی کا جو مسلسلہ شرع ہوا تھا، دہ چند ہا ہ کرکا رہا ، لیکن شوا جم کی تصنیف باوجود درد اور تکلیفٹ کے تین سلسلہ شرع ہوا تھا، دہ چند ہا ہ کرکا رہا ، لیکن شوا جم کی تصنیف باوجود درد اور تکلیفٹ کے تین

چار مفتون کے بعد شرع ہوگئی، راقم نے جولائی میں لکھنڈ تشریف لانے کی خواش کی، تو ۲۲رجولائی کواپنے قلم سے جواب

كه الندوه ايريل منداع منه مقدمة شعراتي حصدا ول صفيه ،

و بال حسب دستورسا بن كوشف يرمين رمول تو پيُراتر ناچِّر عنامسكل موكا- (سليمان ١٥) ا ن ہی دنوں اس رحولا ئی <del>ک قا</del>ئم کی اطلاع ہے : که نوا بعض الملک نے علی گڈ ہ سے مکھا لہ وہ بیاں ایمائیں نیماں کے ڈاکٹرمفت علاج کریں گے، مگروہ وہاں نہیں گئے افرامیٹی کا قصد کیا، (سلیان ۱۷) اس سخت تکلیف کی حالت مین بھی مولا <sup>ن</sup>ا شروانی سے قلمی تسخو ل میر د خطور کہ بت ہوری ہے، (شروانی ۲۳) اگست کے نیروع میں مولانا لکھنوائے ، ڈاکٹر عبدالرحم صاحبے جو مولانا عبدالند صا غازیبوری کے دامادتھے،اورکھنٹومیں شاہی اسپتال مین ڈاکٹر تھے ایک مرتم نباکر دیا، گرانگ کھوفا کرہ نہ ہوا، اسی زمانہ میں مولانا نے مولوی حمیدالدین صاحب کو حس خط میں اپنے بیرحالا نکھے ہی ہیں ان کوندوہ آ کرطلبہ ک<u>و قرآن</u> یاک کا درس اورسائنس میں دروس الا قلبہ ٹیرھا کی خواہش کی، رحمید ۹۹)جس کو مولوی صاحبے منظور کیا، مولانا نے اس کے بغربنی کا سفر کمیا ۱۰ وروہان لکڑی کا ایک مصنوعی یا وُل بنواکر اسلا کیا، یہ یا وُل اچھانمیں نبا بعنی بھاری تھ<del>ا ہمبئی سے حیدرآ با</del> دکی مجوزہ یونیورٹی کےسلسلہ مین <sup>و</sup>ہ حيدرًا با دكئة تنواب افسالملك بها درنے جوائن ونون سيدسا لارعساكر صفى تھے، سركارى كارخانه سے اپنے زیراہتام ایک دوسرا یا وُن بنواکریش کیا جزر یادہ آرام وہ اور بلكا تھا، عاونه كى شاءانىلى حاوثە جومونا تقاموگىيا، مگرىقىول مولا ناشىروا نى على آدميون كى ہربات على موتى مبين اس عادته ف علم دب كايك نيا ببلوسامن كرديا، مولانا عالى مروم، نواب سيّد على

فال مرحوم، نوا جرع ززالدين مرعوم اور لما نده مين مولوي اقبال احدصا حب سيس مولوي

عبدانسالام صاحب اورخاکسار نے متعدد رباعیان کمیں ،جن بین اس واقعہ کی عجیب عجیب مطیعت شاعوانہ توجیهات کی گئیں مولانانے یہ تمام رباعیاں راقم کو عنامیت فرمائیں ،اور تم فرمناسب سمجھاکہ دوسرے نیز دون کو بھی حن تعلیل کے اس تنی نامر بین شریک کرے ، اس کے اُن کوستمبراوراکتو بری وائے کے النّدہ مین شائع کردیا گیا ،
اس کے اُن کوستمبراوراکتو بری وائے کے النّدہ مین شائع کردیا گیا ،
(مونا نامالی)

شَلَى كَدُّرُنَد بِإِشْ بِرِ دَلْ تُكُنَّ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللّ جِنْدانكه بِحَالَمُه بِحَالَمُه بِحَالَمُه بِحَالَمُه بِحَالِمُه اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّ

( نواب سيدعلي حن خال مردوم)

شی برے قرم ریبت اصال میں بنین کی، در دِقوم کی در ماں ہیں ایک قرم ہے لاکھ سر زران میں اس ایک قدم ہے لاکھ سر زران میں ا

(فواجرع نزالدين مروم)

اے پایہ تو بلند تر ازا فلا ک زیرِ قدمت بلندی دستی ہست پائے بفلک اری ویا ہے برخاک مولوی اقبال احرصاحب تیل نے اس حادثہ برمتعدد رباعیاں کھیں اورخوب خوج بیں

کے مولانا عالی کا جو تھا مصرع عضری کی رباعی کا گاڑا ہو، داقعہ لیوں بیان کیا جاتا ہو کہ ایک و فعہ سلطان محمد و ف بیستی میں ایاز کی زلفیں کٹواویں جب سلطان کو ہوش ہیا تواس کی خوبصورت زلفوں کے کٹ جانے سوئنا تا عگین ہوا، اس برور بارکے شاعوں نے شاعوانہ حق تعلیا سے سلطان کا ول مبدلا ناچا ہا، اسی سلسلہ میں سنتے میں مسلطان خوش ہوگیا ، اوراس کے ول کا جھجو ایکا ہوگیا ،

ولي مختر ازوجو دِ پاکت عالم	اے ذاتِ تو وظم وعل گشتہ علم
داری دوجا ل اسرور ما از پرقدم	يك بائ تووِل شدىعدم وأستم
حق د او ترا به لمكبِ فن دارا في	ائد توابل قرم را لجب ان
بس پاے تراہمی مسنروکیا کی	پول نيست کے ہمسر تو دريا يہ
اب سلِسلُهُ سفر بھی مفقو د ہوا	مدحيف مواشكته بإت شبي
رمبرجه تقااب كجئه مقصود موا	مشتاق زیارت جو ہوخو د کئے میا
ہروصف ہی بے نظیروانباز کیا	الله ن كرجو بمت زكيا
اك ما وُل كواس وهي سرافراركيا	باتى تما فقط فخرشها وت ملنا
اُن کی ایک رباعی الندوه مین نہیں، فاکسار کے نام خط ۱۹ میں ہے، لکھتے ہین بڑات	
1	صاحب كوخوب مفمون بإنفاآيا، كت بين ١-
زخى بواجبكه بإسيشبلي افسوس	كياس سوهي بوگي كوئي ساعت
تفاابلِ فاكواشتياتِ بإبرس	اك يا وُل عدم كوكيول نه جا آا أقبا
خودمولانا نے کھی اس حاوثہ بریکی فلین کمیں ،	
اس يرتعي خدا كاشكر بحاصال بح	بلناتهي حركيب كرحيراب بمودشوا
يان وسفرعدم بس اب آسان ہو	ينى كەينىچ چىكا بور حب منزل نك
آثار بلاک سرب دیدانتے	برحيدكه زخم سخت عان فرساته
گوبا وُل کٹے قسہ م برجاتھے	منون ہوں فیط کا کہ آن کی ہے۔۔۔۔

مقبول نبیں بوبے نوائی میری آلودہ نخوت ہے گدائی میری تقديرن إول كاشفيرس كي نقص بواجي بسروبائي ميرى عالت ازگروش ایام اگرشت بتر میرفراکدازین نیز بتری بایت شلی نامه سیه را بخرا کے عملش یا برید ندو صدا خاست کیسری با مولوی اقبال احمصاحب سیل نے ان ظول کے جواب مین عرض کیا، كيخ نزغم شكست بإملان ا! السامين عج قل عكمت فل دانا تحى الي عدم كو آرزوك يا برسس اك يا و ق لي عائر تفاجانا اورمو لا اکے بیلے قطعہ کے جواب میں یرقطعہ کھکر پانس کیا، شكسته إنى توحقى سرنوشت من صفر المناسخ المناسكة الميكا كجواب توزع المناسخ المناسكة ال عدم کی دور ہومنزل جاسکینگے حضور علی کا قوم کا کام آئے نہ چلنے ہارے دوست مولوی عبدالسّلام صاحب ندوی نے بھی جن کی سخن سنجی ستّم ہے ایک رباعی لکھکریش کی تھی جب کا اخر مصرع یادہے، "بَمَّت كاقدم زمين بن اب كالسطح" خاکسارشاع نمیں، اس بر بھی کچھ کہا تھا جس کوا دیّا یامولانا کی تنقید کے درسے میش نیر كيا، اسى جهينه مين موازنهُ النيس ودبيرشاك مدى تحى، اسى كوميش نظرك كركها عقا، تنقيد مراثى كے صلمين اُستاد درباجييني شنے سادت بختی پرسرسے ابھی کام تھالین باقی سے اس واسطے پاؤں کوشہ دستی تی

عظم گذہ سے چلتے وقت معذرت كے تيدر فياشوكمديكي سے مولا ا كے سرحات ركه كر اُ کتے یا وُں واپس بھرا،مولانا ہر حید کا رہے اسے اگر ہیں تئرم سے سامنے مذجا سکا،س فظمي ويرسه ميني يرعفو تقصيركي درخواست تفي بطلع تفا، وأقتيس مناعشيش العلم ولعلما دغ اغترت منك بُح الفضل كحكما ُ مجھے کے نصفاق حکم کیے سمندر حیا چھر کھر کے یانی پینے دہم ۔ اور کے علما ورعا لمو<sup>کے ہ</sup> فی مجھے اپنے سے روشنی حال *کے* ووسراع بي قصيده صحت كي نوشي مي كها، مگراس كوهي بيش نيس كيا، بلكاس كے يندا الندوه (وسمبر ف فائم ) كالك مفرون من جهاعنوان على سلف اوركتب بني سے ، حِماب فيئي كهوه نظرا شرف سے گذرجائيں، ع گفته آيد درجديث ديگرال، وعم الله م بعي بعد ماخر كيا عادالربيئج لروضى بعد مُاذهُبَا ا اور فدانے میری گھرکو ویرانی کے بعد محیراً باد کرڈ میرے حمین میں ہب رجا کر پھر آگئی وازمينتن الايض خضاً بعد ثما والبرق عادسناه بعدما أحتجما زمین خشک ہوکر پیرسسے سنر ہوگئی اوز کلی کی چک حیوی کر کیمر تملی وفج العلوعينًا بعد ما نضَيًا وَأَشْرِقَ الفضل شمسًا بعد مَاغم إ اورعلم وفضل كاآفاآب ڈوکے بھر عل آیا اورعلم كاحبيث مهرسو كه كر كيرروال بوا اعطيت مافاق البجي الدس والث يامن ساحتُه عمّن بصائرنا ات ده جي بخش ۽ اري بھير تدل كوجيائي توفي و اوه زروج ابرسے بھی بڑھ کرہے اذاعرضت فكل النَّاس قدرضُوا والعلم ولفضل نالامتلهرنصا

جب قربار ہو گئے اورعلم ونضل في عبي أن بي كي طرح تعليف أنها واذبرئيتَ فَكُلُّ النَّاسِ قِد برُوُّا والعلمولفضل ماسامتناهم طريا اورجب تواچها مواتوسب لوگ اچو بود اورعلم وضنل بھی خوشی سے جبو منے لگے مارجلك انفصلت الالهتنها عن الصنابعات تستصغر الرما تیرایا و بدانمیں ہوا، بلکہ اپنی ہمت کی مبندی سے منزوں کوچوٹاسبجے کر ہاری زمین سے دور ہو کیا رجلٌ بِعاجُزْتَ كُمِن سَبْسِهِ قريَّ فى الفضل مرتغبًا للعلم مُطِّلبَ وہ یاوُر جس وقونے کتنے صحراا ورآبا دیا ط کیں فشل کی خوامش اورعلم کی تلامشس میں بقاوطاءت بلادالترك مغتزيا واختزت مص وبيت القدس العرا وہ پاوُں جس سے تونے ترکوں کے ملک سفر اورمفرومیت القدس اورع ب کو قطع کیا لهاتخ جبائه العلم ساجدة اذكعيُهاكعبةُ للعلولاكن ما وه با وُن جس کے سامنے علم کی بینیا نیالتی · كيونكداس كاكعب رْخَنْه) بي شبد علر كاكويدي وانهمؤشاركوك سيتدى لفبا للت العلى وسبقت القوم قاطبته تونے بلندی کا ورجہ یا یا اورسے آگے بڑھ گیا اگرحه وهسب لقب تنمس علامیں تیر رارہیں كل النوم دان قيلت لهاشهب لكتماشمس فاقت هذب شهيا سارے ستاروں کو اگر چیر روشن کہتے ہیں لیکن فاسان م رش جام س سیبر مرکز اذااسيكو عليك الليل حالك مضخاوانت تراعج القيحف والكتند جب جھیرتاریک رات داد ہونے مگتی ہے مع ا تولوکمایوں او نیحفول کو دیکھیے ہوئی نکوکنہ روتیا ا

جادت يمينك بالاسفادِ من قلمِ على على دُرَّةً مَا كَان عَفْشُكُبَ ترب ہاتھ نے تصنیفات کی سخاوت ایک تھے والی اسٹ کا ہی ہے اسٹ کوڑی بھی رتبہ یا کر موتی بن گئے ان تا منظوں میں سے زیادہ فخرکے قابل مولانا کے استا دمولانا فاروق صاحب حَیّاتی کا فارسی منفوی ہے جس مین مولانانے بڑے پیار اور مجتت سے اپنے شاگر و کی بیار برسی کی ہے ، خوشی کی بات یہ ہے کہ م ہ برس کے بعدان کے خاص ہاتھ کی لکھی مہدئی یہ نتنوی مجل اُن کے صاحبزادہ مولوی محربین صاحب کیفی سے ہاتھ آئی، اوراس وقت یہ تبرک دارا فیان کے کتب خانمیں ہے، نتنوی اسی زمانہ میں الندوہ میں بھی چھیے جگی ہو، فرماتے ہیں:۔ ات دل افروز شرع علم و بهنر فرحب بيت جيان وجان پرر رزنسب نامهاے عرّو جلال يدرِ انتسا سب علم وكما ل برتوازاسال كزندمب و جوړه هربستم پند مباد چٹم زخسیم زمانہ دوراز تو باد بريزم پُرزنور از تو تحشق از دست روز گارنگار من شنیدم که اندری برکار آفتِ ٹاگھاں رسید ہر پائے باے آل رہر وجال پیاے به فداے کزوست صبرو بلا که نیارم شنیدنسش اصلا لو ده ام درتنب ژروزس من دراينجا برعاجة إبن كه ببهن گفت رهرو عاجل كاسے زاخيار إين وآل غافل شبقی ات را به با گزندرسسید ترساز چرخ خود سند رسيد

این خبر توں بگوشِ من به رسید تابِ تبنفتن زمن برريد بیوے طبیتہ گام فرسائے آوخ آل إے راه يما ك بحرره مفروشام وروم مريد حیف ازسا ق خو د حدا گردید دل بجِشْ آمدم به نوحه گری يا دجول آيداز توره سيري ره نوردی براے کسب منر ن نے اقفار بدرہ زر گرچہ یاے تو دیرسبٹیں گزند صبرتونيزيايه واشت بلند ليك عينت مُكنة گرد جبي گرچه شد تو از وروال بزمین گرم إيت زساق گشته جدا ايك مبرت چوكوه يا بر جا اے فدا وندواسب اعار داش برروسعادت دار

فَابِت وَلِمَا لَتُ اس مَا وَتُه كَ بِعِدِمُولَانَا البِيْ مَصْنُوعَى بِا وُل بِرَعِيبِ بِحِيبِ لَ فُوشِ كُنَ فقر كَهُمُرُول بِهِلَاتِ مِنْ اللَّهِ مَنْ اللَّهُ بِينَ جَبِ مِشْرَقَى يُونُورَ مِنْ كَ سَلَمْ بِينَ وَحِدُر كُنُ قُونُوا بِ انسرالملك بِها ورنے ان كے لئے مكرى كا بلكا ساجو باؤں بُوا يا تما ، كار فانہ اس كو لينے كے لئے مولانًا اور نواب افسرالملك بها درخو دكئے، نواب صاحب باؤں ہِتھ مين لئے ہوے گاڑى پرسوار ہوے قومولانًا نے برجتہ كھا،

با بدستِ دگرے دست بدست دگرے" حنِ اتفاق سے اسی روز نواب صاحب کو" سر" کا خطا ب ملاتھا، مولا نانے کہا " آیٹے مجھ کو یا ُوں دیا، تو خلانے آپ کو سرویا ﷺ اربائي من الكان كومولوى رياض حن خال صاحب كوايك خطامي ابني باؤل بنيخ كى خروية بين تو لكه بين بياؤل بنيخ كى خروية بين تو لكه بين بين بياؤل بن كي ، آمد تونين آور و به ، رفته رفته تا يرتر قي بهؤ (٥١) كى خروية بين تو لكه بين صاحب درج ، سه أن كة تعلقات على كدّه كه ابتدائى زما ذسه هي مير الكرميين صاحب إين مير صاحب إين مير صاحب إين الكي مدافر من المنافرة من المنافرة من المنافرة بين المن من المنافرة بين المنافرة

ج بات يەصاف بھا ئىشلى سجھوتم أسے بُلا وُ قليت

رمل جائے میاں جو دال دیں مولانانے اس کے جواب میں لکھا،

أتأنهين لجدكوقب لا قبلي

لیکن اسباب کچوایسے ہیں کہ مجبور ہوں میں علقہ درگوش ہوں ممنون ہوں ہشکور ہو اب تو اللہ کے افضال سے تیمور ہوں ریس جیتے جی مردہ ہوں ، مرحوم ہوں ہنفہ ہوں آج دعوت بیں ندآنے کا مجومی ہومال آئے نطف دکرم کا مجھے الحار نہیں نیکن اب وہ میں نہیں ہوں کوٹرا پھراتھا دل کے مبلانے کی باتی ہیں وگریز شبقی

ایک ون فرمایا که مجانی میں استدلانی دستکمی تھا مولاناروم جیدسو برس بہلے کہ استدلانی دستکمی تھا مولاناروم جیدسو برس بہلے کہ استحداد کا اور لکڑی کا پاؤں نے گا،

بإساسة لاليال جوبي بو و باست بيمكين لود ایک دفعه و میل رہے تھے، میں ساتھ تھا، فرانے گلے، "میاں ؛ پینے گفتار وکروا رتقلی كاراب قار كونتى عا ایک دفعہ کا تطیفہ میں بھول تنہیں سکتا ہیں اور مولانا سطاقائے ہیں تیکی میں تھے مولانا مجھ ساتھ کے کو کا ایک رسٹران میں گئے، کھانے کے آٹا میں فائس ان سے فرایا كَ يُون لاؤ" مجھے تبجب ہواكہ يا وَں تومولا مَا لَكَا مُكِ ہِن ، يہ پھر مايُوں كيب ما سَكَتْ بين، مُركمہ و كيها توخانسا ماك يا وَرونْ كَ عُرُت لار إس، اس ون مجه معلوم مواكر بنسي من اس كو يكن كيتين (يا ورونى كى السايى ب، يؤن برسكانى من رونى كوكيت ي یف مولانا شروانی فرماتے ہیں: "ایک بارعلی گڈہ کالج مین لکچروینے، وتت مقرر و کے بوٹشر لاك، توعدرًا تيربيان فراكركها "به عذر عذر بنگ نه خيال فراياجاك" اس طرح اس حادثته في ادب مي خاصه تطيف اصا فه كرد ياتها، · سجد کا نیور کے واقعہ کے سلسلہ میں مولانا نے ایک قطعہ میں اس کو میڈی کو ڈیجیڈ بناديات ملان تيديول كوخطاب كرك كتيب ان كاكيا ذكره إس در دين ال بي تنيز بم قدم آپ کا ہو نا تو ہبت ہی وشوار تبنى وفسوس مين زنجر كحقابل ببي نندير يا وُل كُلْنُهُ كَا مِجْهِ آج بهوا بمحصدمه عت کے بدہبنی د | اوپر یا گذر حیکا ہے کہ جولائی معن النہ کے آخر مک وہ اعظی گذہ ۔ ہے اللہ حِدرآبادكاسفر كِشْروع مِن وه للصنوائك، لكفنوس مبنى كئة، افرميني سيحيدراً با دينيخ

هاں مشرقی یونیورسٹی کی کمیٹی تھی ہیں کی تفصیل آگے آئے گی، وہ ان سفروں بیل بھی اور رہتے گ س وقت ندوه سيسركاري تعلقات كى بات بيت يحرى بوئى هى ، اسس لك و ه للهنؤوايس أكئ ندوہ کے سرکاری تعلقات | مشنطقہ ندوہ کی ماریخ اور مولانا کی معتدی کے زمانہ کا نہایت انجرما بحواسي سال ندوة العلى وكمتعلق سركاري حلقول مين جوسياسي برگهانیا *ن تقی*س وه دورمهوئیس ،اگرچه جناب نمتنی <mark>محراطرعلی</mark> صاحب لکھنو، **ن**واب محس الملاکم مهاد. اوسِیس سیّد شرف الدین صاحب بیّنه وغیره نے اپنے اپنے زمانہ میں ہیں کے لئے یوری کو کی ، مگراس مین کامیا بی کا وقت مولانا شلی مرحوم کی مقهدی کے زما ندمین آیا ، اوراس کی صورت بھی نئی پیدا ہوئی، ریاست <mark>ٹیبا لہ گو نیجا ب</mark>ین ہے، گرئے شاہ کے ہنگا مہین ریاس نی<sup>لور</sup> منه سَنْ بَوْ فَرَجَى حَدْمَتْيِں انجام دیں ان کےصلہ مین ریاست مذکور کو او دھ میں بھی ایک احِماحا علاقه المائي رائيس رياست ندكورك فارن مسركرنل عبد المجيدة الدارك بااثريا رسوخ اور حکومت انگریزی کے مستندو فادار تھے، اور ریاست کے تعلقات کی باریر حکا اوره سے بھی کا فی راہ ورسم رکھتے تھے بمولوی غلام محرصا حب شملوی کی کوششوں سے کرل صاحب موصوت كوندوه سے دلچيى پيرا بهونى، اورمولاناسے ملاقات كا اتفاق ب<u>وا ال</u> کا قات نے غلوص کا درجہ حال کیا ،کرنل صاحب جب لکھنو آئے تو حکام سے مل کرنڈ سره رى اولول اسى أنما ين نشى مشرصين قدوا كى مرحوم بريسراميك لاركيس كديد داره بكى

اوده اجن کو تدوه کی در العادم تروع ہی سے دیم بھی ، مرجنوری شدہ الئے کا نڈین ڈیل ٹیکراف دکھنے میں حکومت کو دارالعادم تدرہ کی امدادی طوف ترقبه دلائی، اس هنو ن کے شائع مور نے کے بعد ۱۲ جنوری شدہ اللہ کی امدادی طوف ترقبہ دلائی، اس هنوی ماحب موحوث کے باس ایک مراسلہ آیا کد کیا تروہ با قاعدہ گور نمنٹ سے کسی قسم کی امدادی ورخواست بھیج سک کی باس وقت مولانا کھنوئیس نہ تھے ، بین نے اس مراسلہ کی اطلاع وی ، مجھے کھنا پراونش آفر کے اس واسلہ کی اطلاع وی ، مجھے کھنا پراونش آفر کے جواب میں ندوہ کی طرف سے یہ کیوں نہ کھی اور اندازی مدونوں طرح کی مدویا ہے ہیں، مالی می اور اندازی می دونوں کا شیان ۱۰

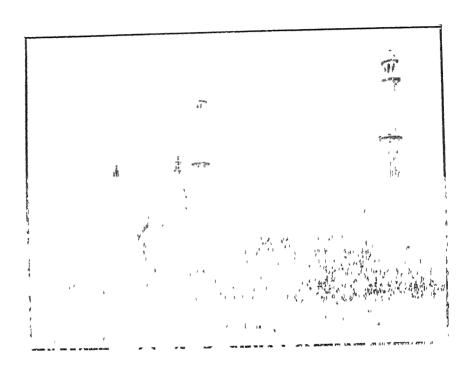
اس سلساری طرفین کی خط وکت بت کانتیجر بی نظاکه ۱۰ رومبر شده کی گر زمنت فی بلا پانچسور و پید ما موار کی امدا د منظور کرنے کی ۱ طلاع دی اور یہ وعدہ کیا کد سرکا می محکم مررست

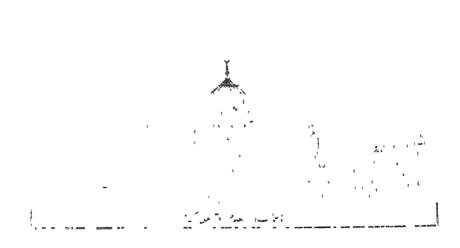
نضاب اوراصول میں کعبی کوئی مراخلت نمیں کر تگا، اور اس اما و کا رویبیہ اوب ع بی اور انگریزی وريافني وغيره مدرسه كى غيرزاسى تعليم مين خرج بوگا، کیا غیرمذہبی علوم کے لئے اس نئی امداد حال ہونے یوانگریزی اور ریاضی کا اساف بڑھا یا اورعوبي علما وب ميں جديدعوني كى تعليم كے لئے خاكسار جديدع في كامعالم رما درن عركب يرفير مقرر كياكيا، اور تعن اضافي اور ترقيان موئي، قوی امادی اب مرسے نہ بی علوم کی تعلیم کی ترقی و توسیع کے لئے مزید کوشش کی ضرورت محوس موئی، چنانچراس غرض سے مولانانے بنجاب، موبر مرحدا ورصوب بہار کے بعض شہرول دورہ کیا اور معتدیہ امداوین عمل کیں ،صوب<del>ر مرحد</del>کے دورہ میں مولا ا کے ساتھ جناب شاہل صاحب علوارى بهي شركي تهي، ر خانف کسنگریت اور مبندی پڑھنے کے لئے جو طلبہ تیا رہو کے تھے، اُن کے لئے وظیفو ل کا انتظام کیا، اور پہشہ اپنے دوستون سے وظا لُف کی مدمین اعانت کی در نواست کرتے دستی سموائيغفوظ الجَيِّ بُكُ نَدُوه مِن كو نُي ستِقل محفوظ سموا بيه نرتها، ملِكه بيرقاعده تها كهرواً ما تها وه کر دیاجا تا نخا مولانا<u>نے میں وائ</u>ے میں یہ تحریک کی کہ نبک میں ریز ور ڈ فنڈ کے نام سے نروہ الك حياب كولا جائد ، يوست فله مي بنارس كي عليه بين يركب بني بوكر منظور ب اوراس کے لئے بارہ ہزار کے چندہ کا اعلان ہوا ، گراس میں سے وصول کی میدا سے ای ووا یں اس مکر کی تعدادیا نیمزار کے قریب ہی خیال آنا ہے کہ مولانا کے آخرز ما زیں اس مدمین ایندره مزار کے قریب جے بوٹیا تھا، تعرفیٰ کھی الدرسداب تک گولہ کئے کی کیے گی میں ایک برانے قعم کے مکان میں تھا، جو بہتے ایک ہندور کئیں کا تھا اور ندوہ نے نو ہزار روبیہ میں اس کو خریدا تھا، اسی میں ایک ہاں الاسلامی ہندور کئیں تھا اور ندوہ نے نو ہزار روبیہ میں اس کو خریدا تھا، اسی میں ایک ہا کہ ہنے ہوا اور کے گئے تھے، مولانا کی نظر میں قسطنطنیہ کے وار العلوم اور ملکی ہو اور حرکم رستہ العلوم تھا، اس لئے وہ چاہتے تھے کہ یہ مذہبی درسگاہ ہاری ونیا وی ورسگا ہو لی کی مرستہ العلوم تھا، اس لئے وہ چاہتے تھے کہ یہ مذہبی درسگاہ ہاری ونیا وی ورسگا ہو لی طاہری حیثیت میں مولوی ریاض حق خال صاحب کو المامی حیثیت اس کو اجر نے منیں ویوی ریاض حق خال صاحب کو کہتے ہیں بروہ کی دیا ہوائے میں مولوی ریاض حق خال صاحب کو کہتے ہیں بروہ کی دیا ہوائے ہیں مولوی ریاض حق خال میں بروٹن سے میٹ کرائے ہوگ تھے ہیں بروہ کہ کہ کا مراب کے ایک کو کے لیا جائے ہوگ اور کی میٹوں ٹا ہی عارت بہت ارزاں لکھنٹو میں لی جو برخی ہی ہے ۔ ایک معقول ٹا ہی عارت بہت ارزاں لکھنٹو میں لی جو برخی ہی ہے ۔ ایک معقول ٹا ہی عارت بہت ارزاں لکھنٹو میں لی جو برخی ہی ہے ۔ ایک معقول ٹا ہی عارت بہت ارزاں لکھنٹو میں لیک ہونے ہی ہے ۔ نیک معقول ٹا ہی عارت بہت ارزاں لکھنٹو میں لی جو برخی ہی ہونے " دریا ہونے تھوں ہونے تو بریا ہونے " دریا ہونے تھوں ہونے " دریا ہونے تو بریا ہونے " دریا ہونے تو بریا ہونے تو بریا ہونے " دریا ہونے تو بریا ہونے " دریا ہونے تو بریا ہو

لیکن یہ تجویز علی میں نہ آئی، آئی وھن میں مندہ ایک اپیل کھواکر جیدائی، جس کے مدرسہ کی عارت کا تخیدنہ ہجا س بزارگیا تفا، اور یہ تجویز بیش کی تھی کرا سے بچا س بزارگ جو ایک ایک ایک برار دستیک مرحم ریاست ایک ایک بزار دسیکین ہمت کریں، یہ اپیل مولوی غلام محد صاحب شملوی مرحم ریاست ایک ایک بزار دسیکین ہمت کریں، یہ اپیل مولوی غلام محد صاحب بھا ول پورٹ میا در ایک جد کرئے، قرما تم دوران جد کہ ماجدہ الملی طرح نواب صاحب بھا ول پورٹ فرایا: بچا س شخصوں کو تحلیف وسٹے کی ضرورت نہیں، یہ بوری دقم مرے نجے کے خزانہ سے دی والے ،

یه خبر تاریک ذریعہ سے جب مولا ناکو پنجی ہے توان کی خرشی کا عجیب عالم تھا ،اس دن ، تام مرسم میں طلبہ داسا ندہ خوشی دمسرت سے بعلگیر مورہے تھے،اور اسی خوشی تین منسو یہ

کیا کہ ابیجے دن کے کھانے کا جو دسترخوان بھیا تھا وہ سارا کھانا فقرار کو تقییم کر دیا،مولانا فراتے ہیں کو سکم صاحبہ کی طرف سے خرید رقم کا وعدہ بھی تھا، گربیض معامرین اجى دىيىكس كودلواديا ايك مولوى صاحب دفع الزام كى كوشش كى المرشوق امداد سرد موگیا، مزید رقم نه ل کی، اورعارت آج کک ناتام ہے، کے نئے عطامے زمین | سرمایہ کی طرف سے اطبیعان جوا تدر میں کی تلاش ہوئی الکھیڈ یل کے دائیں جانب واقع ہے، زمین کا منظریہ ہے کہ ایک طرف نہایت قریب دریا ہے۔ ورسپلومیں اُس و قست کمنیناگ کا کا اوراب لکھنٹو یونیورسٹی کا بورڈ نگ، اوصنعتی اسکول كى يُرشان عارتين بن شال كى طرف دورتك كعلا مواميدان ہے، يه قطعه خيته و مربكية ازین کیلئے گورنسٹ میں درخواست کمکئی اگر حداس علقہ کی زمین میں میں لیے گا عدائے اُروسی سُنّ ي فيندره بزار كى رقم منظور فرائى ، مرسوجوده جَكَ كى وجرس مير قماب تك رقل سكى ،





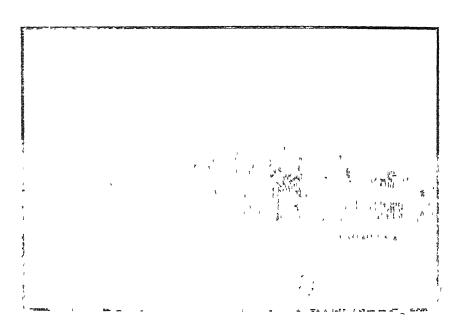
جناب کمننرصائی بنیا در اور صرف الرا لانه لگان مقارش کی، اور نراز میوت صاحب بفشنت گرز نے اس کو منظور کیا، اور صرف الرا لانه لگان مقرر کیا،

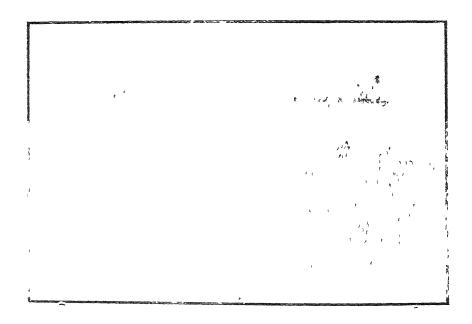
جائی نظی در شداد الله اس کی تاریخین مقرد موئین، ندوه اور ه کے دار اسلطنت میں واقع ہے سکے چاروں طوف سیلیا ان دو سیا اور تعلقہ دار ہیں، جن کی عمولی گاہ النفات جی ندوه کو والا بال کو سکتی تھی، گران لوگوں کو یہ خیال تھا کہ گور فرند شد ندوه سے بد کما ان ہو، اب جب کرنل عبد للجوید فال موجوم کی کوششوں سے ان بد کما نیوں کا برده چا اور گور زمن شاخ بیش از بیش نظر توجہ کی کوششوں سے ان بد کما نیوں کا برده چاک ہوا اور گور زمن شاخ بیش از بیش نظر توجہ کی تو اس زبان یہ سکا سے مطابق یہ مناسب معلوم ہوا کہ اس مدرسکا ظاہر سنگ بنیا دیو ہی کو اس زبان پر سکا ہے جو سکا سے بیوٹ کھیں، تاکہ اور ہے کے تعلقہ داروں کی برگر کی فی دور ہو، مولا نا مرحوم نے اس جاسہ کا حال خود اسٹے قبل مسرت رقم سے کھا ہو اس اس کو میا کو اس کے بیا دور ہو، مولا نا مرحوم نے اس جاسہ کا حال خود اسٹے قبل مسرت رقم سے کھا ہو اس کے اس کو بیاں ان بی کے افتا ظیمن قل کرتے ہیں:۔

"بگذرازی حرف و مکردمپرس "بگذرازی حرف و مکردمپرس تذمئی بود، خسسرا بم بنوز دیدهٔ من باز و مخوا بم هسنوز

ہاری انکوں نے حیرت فزر ہا شاگا ہوں کی د نفریباں بار ہا دکھی ہیں، جاہ و حلال کامنظر بھی اکٹر نظروں سے گذرا ہے، کا نفرنسوں اورانجمنوں کا جوش وخروش بھی ہم دیکھ جلے ہیں، وعظونیہ کے پُراٹر جلسے بھی ہم کومتا ٹر کر چکے ہیں ، لیکن اس موقع پرجو کچے انکورں نے دیکھا، وہ ان سہ بالاترا ان سے جیب تردان سے حرت انگیزتھا ، رئيس على گذه ، فان مها درستد حبفر حيين صاحب مولوى محرحين صاحب مقبه رئيس مبلي ، با دونفا وله رئيس امرتسر عاج شمل لدين صاحب سكريري حايت اسلام لامورد مرز ففرار شدخا نصاحب سبب عالمنده وشيخ سلطان احدركيس موشيا ريور ، خان مها درشيخ غلام صادق صاحب رئيس امرتسر؟ راجه نوشا دعلى خال صاحب جفى الدوله نواب على حن خال لكھئو، حافظ نزرالرجان عائيس عظيماً با دعليدين شركي تھے ،

سنگ بنیا دیے نصب کرنے کے وقت دوبارہ قاری صاحبے قرآنِ مجید کی آلاوت کی ، واپی کے <del>و</del>ت اركان انتظاميه في مورّك رتك منابعت كي، اوريد دنفريب باشترتم موكيان عِيب حنِ اتفاق ہم، ہندوسا آن کاست بھرادارالعلوم لکھنڈ کا فرنگی محل تھا،جودرہ انظامیه کا بانی ہے، اور جس کے دامن فیف سے مولا با بحرافقوم، ملاحرات، ملاحق وغیرہ تعلیم ایک يه فرنگي مل اس كئے كه لا ما تھا كه ايك فرنگى كى كوشى تھى، اوراس كئے محل اس كى طرف شاوب موگیا تھا، شاہ عالمگیر کی سند میں یہ نام ورج ہی، اس حدید وارا بعلوم کی نبیا د نبرا زیفٹنٹ **گ**ورنر نے رکھی که وه بھی ال فرنگ، بین می<del>راکبرسین</del> صاحبے اس موقع پر اس حنِ اتفاق سے شاعوام كام ليا، لكھة ہيں:۔ رکمی بنامے ندوہ ہزازنے آکے خو د سے پوچھے اگر تو فرنگی مسل یہ ہے لکھنؤ کی سرزمین میں مدرسہ کے نام سے بیسے پہلے مدرسہ کی بنیا دیری تھی،اس واقعہ یسا<u>ہے رکھ کرمولانانے قرآنِ یا</u>ک کی ایک آیت سے جس می<del>ں خانہ کعب</del>ہ کوسہے ہیلا گھر فرمايا گيا ہے، يرقطنه ايخ موزون فرمايا، متت این مدرسهٔ تا زه چه بنیا د نها د كه در وخلق زبر نا <u>حیث</u>ے مجستہع است قدسيال ازمېرالهام بېشلىگفت ند سال و تاريخ بناا قَلْ بَيْتِ خَيْعُ اسنا سنگ بنیاد کی سم بڑی شوکت وشان سے ادا ہوئی ، تام معزز رؤسا، حکام مضلع اور علما رونضلاشركيبِ علسه تنفي،اس موقع يراركانِ ندوه كي طرف سے جناب مزائز كي ضد يں جوسياسنا مرميثي كياكيا، وه كوٹرها انگريزي زبان مين كيا، جس كےساتھ ارد وترجمه بھي





تُنال تقا، گرامل سياسنامه عربي زبان ميس تقا، ن لطیقہ: - اس موقع پرایک بطیفہ یا د آیا، لفٹنٹ گورٹر کے انتظار می<del>ں ندو ہ کے</del> ارکا و ورویه کورے تھے، پروگرام یہ تھا کہ ڈیٹی کمشنرمولا ناکا تعارف گورنرما جی اورمولا نارکا کا تعارف گورزها حب کرینگے، ابھی وہ نہیں آھکے تھے، اور ارکان انتظاریں کھڑے ہا کررہے تھے، مولا <del>ما تیروانی</del> نے مولاناسے فرمایا کہ جس ترتیہ ہم لوگ کھڑے ہیں ہی تر سے ہمارے نام لکھ کرسامنے رکھ لیجئے ،علی گڈہ میں ایک ایسا موقع آیا تو نواب قارلملک نام عبول گئے ،مولانانے مہنس کر فرما یا کہ اب آپ ہوگوں کے نام میں بجول جاؤں گا ، اتفا ویکھنے کہ جب گورنرائے اور مولا نانے ایک ایک کے سامنے جاکر تعارف تمرقرع کیا تم شاه سلمان صاحبے پاس آگراُن کا نام عبول گئے، شاہ صاحبے خودایٹا نام تبایا، سرپہ بعد کو بری نہیں ہو تی ، ندوه کاجلئه سالانه ا جلسه سنگ بنیاد کے دوسرے دن ۲۹رو، ۳رو مبرث او کوندوه کا ا سالانهٔ حبسه مهوا، بهیلے عبسہ کے صدر جناب مولانات اسلیان صاحب بھلواروی ہوسے،اُن کی تقریر صدارت کے بعد مولانانے اینا وہ نوتصنیف فارسی قصیدہ جو اى حلسد كے الله تعاش الرصا شروع كيا، اس كامطلعب: -اك كونيزنگ سراروده عالم ديدي عا و کیخسرو و فرحتم عم دیدی تقییدہ کیا تھا تا ترکا ایک اُمنڈ آنہواسلاب تھا،جددلوں کے سامل سے جاکر کرا تھا ج بكا ورشور وتحيين كے نعرو ل كے درميان و وقتم ہوا، اس كے بعد كور زركے عطام زمين اور رئیسۂ عالیۂ بھا و لیور کے شاہ نہ علیہ کے شکریہ کی تجوزی منظور ہوئیں، اور مہلا اجلاس جہا ہا فہر کے بعد و و مرا اجلاس جوا جس میں عاضری کے اصار سے مولانا نے اپنا قصیدہ و و بار ارتا فیصدہ کی کا پیاں جو ندوہ کی طرف سے جھپوائی گئی تھیں لوگوں نے ایک ایک رو بید میں ہوتھوں ہا تھوں ہا تھ لیں اور جناب نواب سید محر علی حق خال بہا درنے تیں رو بید میں ہوتھوں ہا تھ لیں اور جناب سیڈھ محر حق مقید رئین نمبی نے جو خود جی عربی جانے تھی کا بی خور مدفول کی ایک ایس کے بعد جناب سیڈھ محر حق مقید رئین نمبی نے دی جو جدید قالونی اور طلبہ کا امتحان لیا، اور اردو کی ایک ایسی عبار سے ترجمہ کے لئے دی جو جدید قالونی اور تمری الفاظ سے بھری ہوئی تھی، جا رطالب علم نے عربی سی ما بیت شرعہ کردیا ، اس کے بعد ایک طالب علم نے عربی سی سی معرف نو تھر ہے گی، مولانائے وقت کی موزونیت کو سجھ کر دارا لوم کی خصوصیا سے برای موٹر تقریر فرمائی کہ دوگوں نے تعلیم اور تعمیر کے لئے جندے کھو ا نے کی خصوصیا سے برای موٹر تقریر فرمائی کہ دوگوں نے تعلیم اور تعمیر کے لئے جندے کھو ا نے کی خصوصیا سے برای موٹر تقریر فرمائی کہ دوگوں نے تعلیم اور تعمیر کے لئے جندے کھو ا نے کی خصوصیا سے برای موٹر تقریر فرمائی کہ دوگوں نے تعلیم اور تعمیر کے لئے جندے کھو ا

اس جلسه کی سب ایم بات بیقی که علی گدّه پار ٹی کے ارکا ن آفقاب احد خال ،

واکٹر ضیادالدین احدادر کالج اور کا نفرنس کے دوسرے ارکا ن جوابھی گا۔ ندوہ کی جگئی ہیں شرکی نیوٹ جوابھی گا۔ ندوہ کے جگئی میں شرکی نیوٹ ہوئے احلاس ہدے ، دات کو ڈاکٹر صنیاد الدین می بست شرکی بسیوط لکچر دیا ، اور مام علی تخر بات دکھا ہے ، اور اس کے بعد پر و نیسر فروز الدین حراد نظیمیا ت وبر قیات کے بعض مسائل پر میجک اینٹران کے ذریعہ سے تقریر کی جس سے علما اور جدید سائٹس کی بعض تحقیقات کا علم ہوا ،

وورے دن ندوہ کا تیسرا اجلاس ہوا اس کے صدرتم سا انعلما مولانا ابوالخرصا حب عنی فاذی بوری ہوے اس جلسہ بین سہ پہلے مولوی عبدالود و وصاحب ندوی نے جو انجن تقویۃ الایا آن ڈیک (راجبوتانہ) کی طرن سے آئے تھے ،آریہ ہسلما نول کو دوبارہ ہندو بنانے کی جو کوش وہاں کر رہے تھے آس کی تفصیلات بیان کیں ،اس کے بعدمولانا نے بنانے کی جو کوش وہاں کر رہے تھے آس کی تفصیلات بیان کیں ،اس کے بعدمولانا نے وارا لاقامہ کے لئے ہندوستان کے ہر شہر سے ایک ایک کرہ بنانے کی تجویز بیش کی ،اورا تجویز کو بیش کرتے وقت وین و دنیا کے تعلقات برایک جامع تقریر فرما ئی ،اص تجویز کی تا کیدمولا نا جیب لرجان فاس شروا نی اور مولوی علام محمد صاحب شموی نے کی ،اوراسی و تا کیدمولا نا جیب لرجان فاس شروا نی اور مولوی علام کے مصاحب شموی نے کی ،اوراسی و چذہ کروں کے لئے لوگوں نے چذہ کی وارد کی والے ، اس کے نبخت طین کے شکر یہ پرجلبہ خم ہوا ،

" نواب نونتی دیدم و دیگر میرس"

وقعت على الاولاد كى كارروانى كاما فازهى ندوه كے سى اجلاس سے بوا، اورمولانا كى

تحرايت يهط بداكه على رسے اس باره ميں فتوسطلب كئے جائيں،

دارالاقامه کاخیال دارا تعلوم کی عارت بھیے جیسے آگے ٹرھتی جاتی تھی، مولانا اس کے لڑا۔
دارالاقامه کی تعمیر کی توکیک کوجس کی تجویز علیمہ مین منظور ہوئی تھی آگے ٹرھا رہے تھے، آگے
ایک کمرہ کا تخمیلہ سات سور و پہر قرار دے کراحیاب سے اور دو مرس درومندہ
سے ایک ایک کرہ کا چندہ و عنول کرٹا ٹھروع کرویا، دی اور رکھنڈو کے اجرا سو سیس بہتے

ك منتول أررووا ودواروعم اعلاس دلى سناعم ده وصف

نے ایک ایک کمرہ کی تعمیر کا وعدہ کیا ، اور مبست سے لوگوں نے اپنے وعدے <del>یور</del> بھی کئے ان میں بیلانام توخودمو لا نا کا ہے ، دوسرا حکیم عبدالولی صاحب مرحزم حبوائی وله لکھنٹو کا ہے،ان کے ملاوہ شخ غلا<del>م صاوق</del> صاحب رئیس امرتسرا ور نواب <del>رستم علی</del> خال<del>صا</del> رئیسِ کرنال کے نام ہیں ، نواب <del>مزیل اش</del>رخا ں نے لکھا کہ وہ مولا ناکی تصنیفات کی ہادگ<sup>ا</sup> میں ایک کرہ بنوائیں کے بیکن مولا اُنے اُن کے اس چندہ کو داوا فین کی تعمیر کے دے، مفوص کرنے کی تجزان کے سامنے پیش کی ا

بگرما مہنجرہ (بیبی) نے جن کے خاندان سے مولا ناکے دوستا نہ تعلقات فسطنطینہ كے زمانے تھى جولائى موقع يول ايك كمرہ كے لئے ايك بنرار رويد بھيجا، أس كے

شكرييين مولانانے يقطعه أن كومكھ كربھيجا ،

شغولِ كارِ مرسه بورم كه ناكماك ديدم كدنامه بإزئي مم رمية راست رال جارست الدينية و سوا كزباركا وحفرت بنكم رسيوست ست گویا که خشه البیت به مرمم رسیده ا ازجائه يشتم وأزقم برست شوق مانندنشنه كدب زوزم دسيده است برسرتهادم ومادب بوسه دادك *هرازمرش گرفت*ه وازجا در آمد م بول ديدم اين كه كاغذ زرم رسيده نازم كدايل عطيانين اميره ايت كا وازهٔ سخاش به عالم رسيده ٦

له بحوالُ النَّدوه من الله الله الله الله الله الله عظيم المراميره سكم كي طرف اشاره بي جواس فاندان کی محرم خواتین بین، اه النده مجرمتان محمر مسال

جوبال کی امادیس اضافه مرکاری امادسے ذہبی اورغیردہی علیم کے مواز فرمیس جوعدم توازن میدا بوگیا تھا، اس کے دور کرنے کے لئے مولانا پوری کوش میں مقرف تع بهجى دوره كرتے تھے كبى حيدرآبا دكاخيال كرتے تھے، (سلمان ٢٠) نشي محداثين صاحب بمويال كوء رفروري من في في المريخة بين : " آپ كومطوم به كه ندو ستقل آمرنی ایجی کک عرف دوسوم ، گورننٹ نے یا نیح سودیئے ،اس لئے اب فانس نم ہی علوم کا اس کے مقابلہ میں بہت کم قومت وجا آہے ، صرورہے کو خود ندوہ کی آمدنی میں اصافہ ہو، ر سے یانچیو کا وعدہ ہوجیکا تھا،لیکن اس حالت میں کدر ماست پرکئی کروڑ کا بارٹر کی نوکئی سال اک قام ُ زبان نہیں کھل سکتی ۔ (۳) آخر کا میا بی کی بجلی بھی اُسی افق سے چکی جدھرسے امید کی پہلی شعاع <sup>آف</sup> آئی تھی، یہ وہی نواب سلطان جا آ بگم فرانرواے بھویال کا دست کرم تھا، سرکارعالیہ اس ضرورت کوسٹنے کے ساتھ اپنے بچاس رومیر ماہوار کی امدا دکو نیجگو نذکر دیا بینی ازخو د دوسو رویئے ما ہوار کا اصّا فہ کرکے وّھائی سوکر دیا، یہ وہ احسانِ عظیم تھا جس نے مولانا جیسے خود <sup>و آ</sup> شاعر کو مجبور کردیا که وه اپنی سیاس گذاری کو ایک قصیده کی صورت میں ظاہر فرمائیں کی تاتیج عرس سلى د فعدائني نوشى سے وہ مدحية تعييده الكهاجس كامطلع ب: انجربادشت ومن ابربهال كرده المست ضروكيشور بجويال باس كرده ا نه شکر مذری دوگی اگرا**س سلسله مین منی محرامین ص**احب زبیری نیرتری سکر میری سرکارعالیه ش ستخوسيف ايز معويال كانام مناياجاك جن كي سي خيرس مدكام انجام بإيامة المولاناف في شي حب ے خطامیں خو داس کا افرار کیا ہے، لکھتے ہیں: "واقدیہ بوکھیٰ گٹرہ اور ندوہ کوریا سے

إو فوائد يهني ريمين السيك سُكُتْ وآب بين الارامين - ١) علی ریاست الصید | دوسرے سال ایک اور اسلامی ریاست نے امراد کا ہاتھ ٹربھایا، ہز ہائینس نواسلامی کی امدا وسننظامً في خال صاحب فرما نروات رام لورسه مولانا كروا بطهبت بران تهي ، مكران كي تجدید غالبًا جناب عکیم احل صاحب مردم کے توسط سے اب ہوئی، اور شاید اُن ہی کی سفارش سے منافائد میں نواب صاحب مرفح نے یا نمید رویہ سالانہ کی امراد منظور فرمائی جومولا ناکی معتدی ک برابرملتی رہی، درسكاه في تعمير كاكام اسكب بنيا د كے بعد وارا تعلوم كى تجوزه عارت كا تقشد فان مها درمير حفيت صاحب انجینیرِ دلکھنڈی نے جوعلی گڑہ تحریک کے علمبرواروں میں تھے نہایت محنت سے تیار کیا،او مورُول اورجامع حیثیات تھاکرسٹے بے ساختہ دا دوی بسے کا کمرہ آنا وسیع کہ ایک ہزار کر سیوں کی گنجائیں ہوسکتی ہے،اس کے علاوہ اس کرے ،ار کان کی طرف سے تعمیر کے لئے آ سب کمیٹی بنا دی گئی تھی جس کے سکرٹری منٹی <del>ٹرافتشام علی</del> صاحب رئی<u>ں کا کوری مقر ہوئے</u> نشی عاحب موصوف کی نگرانی میں سید ادی صاحب اور سیر دلکھنو ، نے سی کے بعد عارت بوانی شروع کی، اورسوا الماع که تعمیر کاسلیه جاری رای تقنیر کے کمرہ کی بنیاد | مدرسه کی زمین کا بین منظر مولانا کی مبترین امیدول کا گهوارہ تھا، وہ اس گهوارہ کو ویکھنے اکثر تشریف ہے جاتے تھے، ۵ ارجون و واع کومولوی ابوالکلام صاحب کو لکھتے ہیں : ۔ ودارالت وم كى تعمير تررع بوككى ،عبب مست اور فرحت ألكيزموقع ب، وزو يكف كوجي حاسم بيسيدي

المانده اليكل مهنون الميك

كے كاظت مدرسة العليم كواس سے كوئى نسبت نمين" - (١١)

۱۰رجنوری سنافیام کومولوی جمیدالدین ماحب کو تکھتے ہیں دیں عارت اب اس نت ک پنچ کنی ہے کد شمایت تفریح ہوتی ہے ۱۰ورجی چاہتا ہے کدوہیں رہا کینے . حال نکد صرف کر کر آک دیواری کی ہیں، تم دیکھ کر بطف اٹھا وگے ؟ (حمید ۲۰۲۰)

حب دیواری تقوری تقوری اور بلند ہوئیں اور کمروں کے نشان ظاہر ہوے توفروری میں فرط جوش میں ایک دن تمام طلبہ اور اسا تذہ کو سے کراس زمین برگئے اور فرمایا۔ " مرسد کی ظا بنیا و توایک حاکم وقت نے رکھی اب او مررسہ کی حقیقی بنیا و ہم رکھیں ،اس یُرا تُرمنظر کی تصویر خوا مولانا کے تلم نے طبیعی ہے ، مناسب ہو کا کہ وہ اس موقع برآپ کی نظر سے بھی گذر جائے ؛۔ أدباب دولت كوتوندوة العلاكي عظمت وشان كاتاشاش وقت نظرآيا بوكاجب مرازيف دارانعادم كاسك بنیا و نصب فرایاتھا بیکن جو لوگ مذہبی خلوص کے دلدادہ ہیں،ان کے ول اس سے کی او بیگی کی خبر بل جائیں گے ،جو اسلامی سال نوکے اعاز اور مقدس ون (حمیمہ) کو اوا ہوئی، یکم محرم مسلسله اور جمیم عطلبات دادالعلوم اس مقام برجان دارالعلوم كى جديدعارت تعمير اورسى ساس قديم مرابي ضمت كوانجام دين كے لئے جمع موكے جوان كالما فى شعارى، داراندادم كى تام عارت اگر حربات خددا کی علی اور ندې عارت سے بنکن اسلامی علوم سے علم تفسیر تام علوم د نیبه کا سرات بواس کنے جد کرہ خاص فن تعنیر کے نئے تعمیر ہور ہا ہے طلباے دارانعلوم تدوہ نئے ہس کے پاس باکر تمام مذوور کو ہٹا دیا،اورخودا پنے ہاتھ سے چونہ، گارا،اٹنٹیں لاکرڈھیرکرنی شرع کیں ہمار کام بناتے جاتے اورکڑ أن كومصالحه وية جاتے تھے، وہ حالت خاص الريكھي تھي،جب مصالحه كھنا تھا، اور كم عيثيت معار اسفرز فاندانی رئوں کو تھی کے ابجہ میں واشختے تھے، کہ مصالی بورانہیں بنیجا، جارکام کرو، فاکسارشاہی بھی ہا اسم میں شرک تھا، اورانیٹ اٹھا اٹھا کرمعاروں کو دیتا تھا، جب بیرہم اوا ہو جگی تومیں نے دارا ابعادم کے مقاصدوا غراض کے مقاصد وا غراض کے مقابیات انکی مزدو ہیں جارک کی مزدو ہے گئی ہور دوری کرنے آئے ہیں، ان کی مزدو یا جو کی دوری کرنے آئے ہیں، ان کی مزدو ان کو رفول کر منفر بی فیالات کا سحنت سیلاب مسلمانوں کو اپنی رومیں بہائے لئے جا کا سے خدا اان چند نا تواں بی کو رفول کو دوری ہے کہ دوری کے ساتھ انگی کا دعوی ہے کہ کو وہ اس سیلاب کی ٹکر کو سنجھال میں گے، یہ بہت بڑا دعوی ہے جو کسی طرح اُن کے جرک کا دعوی ہے جو کسی طرح اُن کے جرک کا دعوی ہے جو کسی طرح اُن کے جرک کا دعوی ہے جو کسی طرح اُن کی آبر ور ہ جائے،

یه ایک اپنی شاندار رسم تمی بید ایک ایسا موثر منظر تما بها ب دار معلوم کے نام مقاصد و اغراض فوس سے صورت بیں نظر آئے تمیے ، طلبہ کو نظر آما تماکدا گن کی زندگی کا آخری مقصد کیا ہے، وہ جس شاہ راہ پرجار جی اس کی انتہائی منزل کماں ہے ،ان کو معلوم ہو تا تماکہ مذہب کا روحانی اثر کس قدر قوی ہو ان کو محسوس برتا تماکہ کون سائیر زور ہاتھ اُن کو ڈھکیل رہا ہے ؟

دارانتفسیری یہ بنیا وتعمیراوراس موتع براکن کی یہ ولولہ اگیز تقریراُن کے اسلی جذبات کا تبدد کے دولہ اگیز تقریراُن کے اسلی جذبات کا تبدد کے اسے کدوہ کن امیدول کے ساتھ ندو کہ اور دارالعلوم کی خدمت میں ملکے ہوے تھے، اس عارت کی ہراینٹ اُن کی امیدوآرزو کی ایک لوح تھی، اس خش منظر قطعہ میں بحری ہوئی امیدول کے ساتھ کہی تناجائے کہی دو مرول کو لے جاتے،

بى نامكى ورت يس مناشاء يى بر إلى سراعا خان كى مديرايك منايت نا ندار

ري اور مثلهارة مين حب مس كاما ل لورام وحيكاتها، شدر مثيد رضاكي آمد ميرندوه كاعظم الشان. علسه عير شي منقد كيا، ما كه عام مسلمان الميدك اس تخلستان كوديك لي، يه افسوس كى بات بوكسلسلهُ تقييرس مولانا اورنشنى صاحب مين ايك احتلات بيدام جربرعابی گیا، مدلانایه جاست سے کے باس مرایہ ہارے یاس ہوسی کی چینیت سے تعمیر کو مل را تھ اُن کے بیش نظریہ بات تھی کہ مدرسہ بنے تو نقشہ کے مطابق ہر میٹیت سے کمل بنے بھام تین برس مك جارى رباً بالآخرده يحاس مزارخم بوكئه، مدسه كاميدلامكان شايد نو وش مراري بكا وہ بھی خرچ ہوا ہتقل فنڈ بھی تام ہوگیا، ندوہ کے قبضہ میں ایک آدھ کرایہ کا سکونتی مکا ن تھا وه بھی بِک گیا، گرتغیر کمیل کونہیں مہنجی، ۷۰رمارج س<u>تا اف</u>لۂ کومولانا تنروانی کو لکھتے ہیں: مکا ا ككيا أب تي ويكي عارت يوري موتى ب إنهين، أواب غلام احرمدراس سية أك تي ان كوعات و کھائی ان کے اندازہ تخیل سے باہر تقی بہست خوش ہوئے" انسوس كەرلاناكى زندگى ميں ان كے نواب تمناكى تعبير نبين كلى ، اخراسى ما قام عارست كي مولانا کی علید کی کے بعدا وروفات سے بیلے سمال ایک میں وارانعاوم اعدار حلاا یا، مرسدیں سرآغاخاں کی آمد | اس زمانہ میں <del>سلم لیگ اور سلم بیٹیورسٹی</del> کے کاموں کے سب<u>ہ س</u>یم میرا ٠٠٠ ه سارنگی، ماون افلیا استراغا خال مندوستانی سل نول کے مسلمہ لیڈر سے ۱۱ خیرجنوری اف ك نوب مادم احرفا ل كلامي مراس كے ايك پرانے قومي خاوم بي اب بورسے مبر بچكے سي ، كيد هج ، ي سور كى مبلى من غير بهنول كويدرس، ندوه كى قديم بى خواه اورمين ومردكادس، میں وہی میں م لیگ کے ایک جاسہ میں میں مولانا وقف علی الا ولا دکے مسکد کو میں کرنے کی خوش سے گئے تھے ، مولانا کی ملاقات سرآغافال سے ہوئی، موھوٹ نے ندوہ کے متعلق کچے مشور کئے، اس تقریب مولانا نے ان سے خواش فل ہر کی کہ وہ کلکتہ جائے ہوئے کھنٹو ہیں نہوہ کو دہ کھنے جائیں جس کو اغدوں نے منظور کیا، چانچے اس جنوری سنا 19 کھ کو وہ لکھنٹو آنے اور سر فروری سنا 19 کھ کو وارا لعلوم کی جدید عارت کے زیرتعمیر ہال میں ایک نمایت شاندار جاسہ موا، ہال کو وارا لعلوم کی وارا لعلوم کی جدید عارت کے زیرتعمیر ہال میں ایک نمایت شاندار جاسہ موا، ہال کو وارا لعلوم کی ایک متن انداز جاسہ علی ہے تھا ہے اور سے میں ایک منایت خوبی سے سیایا تھا، ایک وزیرا انتی سے ، گرائس وقت کی موسویدہ اصحاب کا مجمع تھا جن میں آنریبل رام علی خرخال تعلقدار محدود آباد، آفرشل موسویدہ اصحاب کا مجمع تھا جن میں آنریبل رام علی خرخال تعلقدار محدود آباد، آفرشل رام تھی دار جن میں مولانا عبد الباری صاحف کی گئی کان م داس طورسے قابل ذکرہے ،

من المران كوتقر مركا موقع ديا، اور مقال المب كا اندازه كرنا تقاريكا موفوع مقاري مركا كومدر في المراك و المالية من المراك و المالية من المراك و المرك 
ماسكة اكيون عروري بيرَّة بيرع في تقرير لكفنؤ كي عرفي رسالة البيان بين حيي هي آخر مي شرباتين نے کوٹے موکر نمایت قصیح فارسی میں رحبتہ تقریر کی جس میں دارالعلوم کے مقاصدا ورتعلیم کی تعرافیت ، یہ می فرما یا کہ طلبہ کو جدی<sup>تو</sup> بی میں کے لئے <del>پوری</del> کی یو نیورسٹیو اورجس طرح ببودى اورعيساني بيثيوايان مذمب علوم عديده كومذمبب كي حابيت كے لئے سيكھتے آليے ملام كوهي مسى طرح سيكه نا جائبة ، ما كه جدية عليم يا فته كروه يراينا زمبي اثر والسكيس اوراُن رمبری کرسکیں، آخر میں فرمایا کہ میں ہمشہ ندوہ <del>ک</del>امعین ومُوْیدر ہول گا، اور پارچ سوسالانہ کی ارافظور آخریں مولانا عبدالباری صاحب مرحوم نے ہنر ہائینس کی تشریف آوری کاشکریہ اواکیا اور فراياكه بم كونېر يأئيس جيد لوگ دركارېس جومسلانون كي توفي بوني كريون كو السكيس سي ير جلسه کا خاتمہ بوا ، مِلاسِ دہلی منافیاء ندوہ کے سالانہ اجلاس گو امرتسرے بیکر کلکہ اور مدراس کر یں ہوچکے تھے، گر بنوز ہندوستان کا یا پیخت اس ٹریٹ سے محروم تھا، مو مارح سنا الله كي ماريني مقرر كي كئين اورتياريان تنرفرع بوئي،

ك الندوه ماري منافياة مطابق ربيع الأول منهم إير.

اس علسدمی فالفین نے ایک شکامہ یہ مریا کیا کہ مولانانے اس علمہ کے کے اکس شذرہ میں لکھ دما تھا کہ اس عبسه س شاید مولانا حالی اورمولانا نزیراحمد صاحب سی علما کے پہلو بر مہلو شرکیب ہوں ۱۰ور یہ پہلا موقع ہوگا کہ جدید تعلیم کے امیرانسکر قدیم حا عست کے علماد بین دوش بروش نظراً نین و داننده ه صر فروری سنافیای م کن و نول مونوی ندیرانیمها نے 'امات الاتمة کے نام سے ایک ک<sup>ی ب</sup> ملی تھی جس کی زبان نہاریت سوقیا نہ تھی جس کو ٹی<sup>لم</sup> مسلما نول کوٹری تکلیف ہوئی، اوراس لئے ان کے خلاف <del>دہلی</del> میں خاصی شورش بریاتھی، ند<sup>و</sup> میں اُن کی شرکت کی خرنے خو و مدوه کے اجلاس کومور واعراض بنا دیا ارکا ب مدوه نے بلک درحقیقت عکیم اعلی فال صاحب مروم نے مولوی نزیرا جرصاحب اور می لفین کے درمیان یات برمضا احت کرائی کدکتا کے نشخ ان لوگوں کے سیرد کردیئے جائیں، اور آیندہ اسی اشاعت بندكردى عائه ، حِنانچ مولوى صاحب نے وہ نسخے فرق في اعث كے پاس بھيجد ع لیکن مولانا نزیراحرصاحب فے فوواس بات یرامرادی که برکتابی فرنق فالف کے قبضہ یس مجی ندر بین ،بلکه عبلا کرنایسید کردی جائیں ، شاید مولوی صاحب کو اس کا خطب رہ ہو كه ايسان مبحكه ان كى كمّا ب سے كوئى دوسرانفع اٹھائے، مبرعال اُن كى اس يُراه إرفياتٍ كى مطابق كتاب كى موحود ونسخ ل كوايك مجمع مين مين مندوه كے ادكان كى ت<u>ھے نزراً ك</u> كرديا كيا ، ال واقعه كومولوى عبداكق صاحب سكر شرى ترقى اردونے اپنے مقدمة حيا النديم مين مولاناتنبي كي طرف تواسطها ملا واسطائب وحبا ورملا تحتيق منسوب كرك يك تاركي جرم كيا ب، عال كرمولا أاس أبع بي مرت سه موجد وند تص مولا ما شرواني صاحب جوٹر کیبِ جلسہ تھے،مقدمُ مقدمُ مقدمات عبدالتی (مہ) میں اس وا تعد کی پوری کیفیت لکھدی کھا جس سے معلوم ہوگا کہ مولوی عبدالتی صاحب مولانشلی مرتوم کی طرف بے بنیا د وا تعات کی نبست مین کتنی ہے اصتیاطی برتتے ہیں ،

مبرحال بیعلیہ جناب حکیم احمل خاک صاحب مرحوم کے سے حا عنرین نے بیرخواہش کی کہ ارباب دہلی نے ندوہ کا یہ اجلاس جس خوش ا سے کیا ہے اُس کا عال عربی میں لکھ کر میش کریں ، ان و و نول نے چند منت. ۔ ایس بہت تقریر کی کے علمار جو اس تعم کی تقریروں کے خاص مخاطب تھے اُن کی بیرحالت میں ویلیغ تقرمیس دارا اعلوم کی تعلیما ورطلبه کی ادبی قالبیت کی بے انتها تعربیف کی اورکها که طلبه کی م جابلتت عرب کے سوق عکا خاکاساں پیدا کر دیا جسکتر یکبنی فراموش مرکم

که دوه دو هی این ماهی این می 
مولانا نے اس زانہ ہیں تبلیغ اور د قرآر یہ کے نیال سے تبھا شا "کی تعلیم کا ایک ورجہ ندہ ہیں کھولا تھا، سیدا مداوحین صاحب ہو شیار پوری طالب علم ندوہ نے اعیانِ جا ول پور کی خواہش پر ہندی بھا ایس ایسی عمدہ تقریر کی کہ لوگوں کو شبعہ ہو گیا کہ یہ کوئی نوسل ہندو ہے، لاکا نما بیت گوراچا او بہند قامت تھا، برگانی کرنے والوں نے سبھا کہ یہ کوئی کشمیری بہمن ہے، چانچہ اس خیال کے بند قامت تھا، برگانی کرنے والوں نے سبھا کہ یہ کوئی کشمیری بہمن ہے، چانچہ اس خیال کے ازالہ کے لئے اس سے قرآنِ پاک بڑھنے کی فرمایش کی گئی، اتفاق یہ کہ اس کی آواز میں اجھی تھی، اور اس نے ایک فرمایش کی گورت شروع کی توساں بندھ گیا، اور اس ان اور اس نیا مات کی بارش شروع ہوگئی،

چندطالب علم انگریزی بین تقریر کرنے کے لئے بھی تیار سے، مگر بدلانا کو خیال ہواکہ شاید عربی خواں طلبہ کی زبان سے لوگ انگریزی تقریر بیند نہیں کریں گئے، اس سے انفوں نے اس برسید وہنا اور میں حاصرین کی رائے وی ، اس پرسید وہنا عربی حاصرین کی رائے وی ، اس پرسید وہنا عربی خواج بی اے بوعے ہیں اور عبد الحجید نے جو دارا تعلوم کے منتی طالب علم تھے محاسن اسلام مرائی کریا میں تقریر یہ کی ان تقریر وی میں اگر می حوت مخادرے اورانشا پر دازی کے لیا طاسے بہت کچھ خام اس تعلیم خامیاں تھیں جن کور بھارک کرتے وقت شیخ دسر اعجد القا ور صاحب برسٹر نے ظام مرکر دیا، تا ہم خامیاں تھیں جن کور بھارک کرتے وقت شیخ دسر اعبدالقا ور صاحب برسٹر نے ظام مرکر دیا، تا ہم حب اُن کو بیمعلوم ہواکہ بر عبر دنسا کی باقا مدہ تعلیم کا نتیجہ ہے تو اضو دن نے اس تعلیم کے منتقبل کی نبیت اینا اطمینان ظام رفرہایا،

طلبه کی ان تقررول اورتحر برول کایه اثر ہوا کہ ہرطرف سے چندہ کی ہارش ہونے لگی ا<sup>ور</sup> اس علبه کے متعلق میر کہنا ہائک سے ہے کہ پیال جو کچھے کامیا ہی ہوئی وہ تمام ترطلبہ کی لیاقت کا ٹیجم

ر النا البوالكلام نے بی س اجلاس میں بہت پر زو بھر رکی تھی جس كی ما د لوگوں كے دوں میں اتباكتے ، اس اجلاس کی سب ہم تجزیر علب اِشاعت اسلام کا قیام تھا، اور جس کے لئے یہ زمانہ نہا موزوں تھا،اس کی تفصیل آگے آئے گئ<sup>،</sup>اسی اجلاس میں دوسرے دن میں نے ایک کبنیا نہ ا ئی تجویزیرتقریر کی ، اور دارا استین کاخا کر مهلی و فعه میش کیا گیا، دو سری تجویز قرآن باک کے ایک سند انگریزی ترجیه کے متعلق بیش جو کر منظور جوئی ۱۰ ورتیسری تجویز انگریزی کورس کی اُن غلطیوں کی کے متعلق منظور ہوئی جن سے اسلام اور ٹاریخ اسلام کے متعلق برگ نی جیلتی ہو، اسیعم صيغة تعجيم ما يرخ اسلام ركها گيا ، اور خاكسار اش كاسكريٹري منخب كيا گيا ، ايك اور تجيز جايد عربی کے دفت کی ترتیب کی مفرد موئی، اور یا کام می فاکسار کے سپر دہوا، حكيم صاحب مرحوم كى دليذير تقريريوس تاريخي اجلاس كاخاتمه مواء ندوه كا بعلاس لكه ني<u>ر طاق ا</u> به المستاه الم مي<del>ن لكم أ</del>مي<del>ن ندوه كا ووعظي</del>م الشان اجلاس جو اجس كومعنو حیثیت سے ندوہ اعلی کاست کا میاب اجلاس کها جاسکتا ہے، ب مولا ناجری زیدان کی کتاب تاریخ القرن الاسلامی کا جواب عربی میں لکھ رہے تھے وراس کے کچھ اجزاء سیدر شیدر صل اوٹیرالمان دے ہاس مقرم میرے جب سے ابین خطاو کتابت کی نا تقریب بیرا ہوگئی، تید موصوف اس زمانہ میں مصر میں دارالدعوۃ والارشاد کے نام سے جدیدطرز ے نراہی مدرسہ قائم کررہے تھے، اس سلسلہ ایس بھی دونوں میں خط وک بت ہورہی تھی، اوس ندوہ کے مجوزہ اجلاس کی تیاری ہورہی تھی جس میں تبلیغ کے سکندیر بوری بحث ہونے والی تھی '' أرناكون مناسبتون سے مولانانے سترموصوف سے تحريك كى كدوہ مندوستان آكر ندوہ كے

اس اجلاس کی صدارت کریں ،موھو ن نے اس کو قبول کیا ، یہ دو اسلامی ملکوں کو مذہبی تعلیمی و تبلیمی کی خبر سندوستان میں عام ہوئی قدمسلما نوں میں ایک انبیا کوششوں کا ست بیدا ہوگیا اس وقت لارڈوکر وم مصرتی برطانی سفیر تھے ، تیدموھون نے اُن سے خاص طور سے اجازت ہے کر ہندوستان کا سفر کیا جس کے معنی یہ تھے کہ برٹش گور فرنٹ کوان کا سفر کیا جس کے معنی یہ تھے کہ برٹش گور فرنٹ کوان آئریے کوئی اور فرنستا کوان

سید موصوف نے ۲۱ را رہا ہے سال کا کو بہنی کے سامل پر قدم رکھا بہنی کے اکا برا ورعب کی برائی سے اور ورق اور لا ہور سے لکھنو کے مولوی عبدالحق صاحق بغدادی پر وفیسرعر فی علیکہ ہ کا کے سفر میں اُن کے ہمرکاب سے بلکھنو کے اسمین پر سلمانوں کا بہت بڑا مجمع جس میں علمار، طلبہ اور رؤسا، غرض ہرطبقہ کے اصحاب سے استقبال کے لئے ایسا، فرسلی نوجی بنجاب میں علمار، طلبہ اور رؤسا، غرض ہرطبقہ کے اصحاب سے استقبال کے لئے اسمی بنجاب بنجاب میں علمار، طلبہ اور رؤسا، غرض ہرطبقہ کے اصحاب سے استقبال کے لئے اسمی بنجاب بنجاب میں علمار، طلبہ اور رؤسا، غرض ہرطبقہ کے اصحاب سے استقبال کے لئے اسمی بنجاب میں میں بیٹے کہ وہ شہر اور فود کا ٹری کو ایسان کی سواری کے لئے بیجی تھی، اس پر بیٹے کہ وہ شہر اور فود کا ٹری کو اپنے ہا تھوں سے کھنچتے ہو سے سیّد میں زمین صاحب برسٹر مردوم کی کو ٹھی بر اور فود کا ٹری کو اپنے ہا تھوں سے کھنچتے ہو سے سیّد میں زمین صاحب برسٹر مردوم کی کو ٹھی بر سے بیار میں میں اس سیدصاحب موصوف کے تھرنے کا انتظام کیا گیا تھا،

میں بار پریل ندوہ کے اجلاس کی تاریخ تھی، قرآنِ پاک کی تلاوت اور استقبالیہ کے خطبُصلا کے بعد مولانا نے سیّدر شیدر ضاکی صدارت کی تحریک کی، اوراُن کی ندمی تعلیمی تعلیمی کوشیو کو تیفصیل بیان کیا، سنبے بریک آواز تا ئیدگی، سیّدصا حربے صدارت کی کرسی کوزینت ادرع بی زبان میں ایک منهایت ول اور فرقسے تقریرار شاد فرائی جواسلامی نقط نظرے ملمانوں کی تعلیمی و فرہبی صفرور توں پر بنها میت مرل اور مؤتر تبصرہ تھا، سیدصاحب کا انداز بیان ایساد جا اور مُوثر تھا کی تھا کی تھا کی تھا تھے وہ بھی اُن کی ڈھائی گھنٹہ کی عزر تھر رہے کو بنایت سکون سے سنتے رہی،

اس اجلاس میں مولانا ابوالکلام کی قادرالکلامی کے خوب خوب مناظر سامنے آئے ڈو سَیدرشیدر صَالی عوبی تقریر کا خلاصہ اردوییں سنانے کھڑے ہوتے تو بجائے خود اپنی سحر بیانی سی دوں میں تلاطم بریا کردیتے تھے،

تهنیت و تعزیت کی رسی تجویزوں کے بعد مولانا نے یہ تجویز بین کی کہ تکومت ہند کی درخواست کی جائے کہ جمعہ کے دن سرکاری و فقرول بین ما نوں کو فاز جمعہ کے نے دو گھٹنہ کی ہے دی جائے جب کے نہ ہونے سے بہت ہوسلان ایک بہت بڑے نہ بہی فرض سے محروم رہ جائے بی اس کی آئید مرزا ہمیں اللہ بیک وکیل بھٹو (حال نواب مرزایا رجنگ سابق و زیر عدالت حدراً یا دوکن) اور مرزا محمود صاحب قادیا فی وموجودہ مرزا بشیرالڈین محمود الم و دی کی اس کی کاروائی کی رپورٹ سائی جس میں یہ مرزوہ سایا کہ نواب عادالملک مولوی سیر حسین کی کاروائی کی رپورٹ سائی جس میں یہ مرزوہ سایا کہ نواب عادالملک مولوی سیر حسین کی کاروائی کی رپورٹ سائی جس میں یہ مرزوہ سایا کہ نواب عادالملک مولوی سیر حسین کی کاروائی کی رپورٹ سائی جس میں یہ مرزوہ سایا کہ نواب عادالملک مولوی سیر حیثین بھر تی میں میں موجود نہیں ، قرآنِ باک کے ترجہ میں بھر تن مصرون ہیں ،

تىسرى عبسى خاك دىنى خارى دىنى كى دىدرت سانى ورائكرىزى كورس

کی اُن غلطیوں کے اقتباسات بیش کئے جن ہیں اسلام ہینی برسلام غیبا سلام صحابیہ کوام رضی النّہ ہم اُن غلط بیا بنوں کوسُن کو آئی باک سے تھے ہسلمان ان غلط بیا بنوں کوسُن کو آئی باک سے تھے ہسلمان ان غلط بیا بنوں کوسُن کو آئی ہوئی تھیں اور تعرکاری گئی تعلیم سے اس باب ہیں جو مراسلتیں ہوئی تھیں وہ بیش کیں ، اور آیندہ وطرق کارکا ایک اجابی خاکہ بیش کیا گیا ،

اس کے بعد مولانا شبلی مرحوم وارالعاوم کی ضرورت برتقر برکرنے کوٹے ہو ہے اور آغاز آئی شہر کو ایک بندا سے بہر فروایا: یہ حضارت بیں اس موضوع برققر برکے لئے مرف آج نہیں کھرا ہوں ، بلکہ کھنے کو بھر فروایا: یہ حضارت بیں اس موضوع برققر برکے لئے مرف آج نہیں کھرا ہوں ، بلکہ کھنے کو کئی بار کہ چکا ہوں ، بلکہ کھنے کو کئی بار کہ چکا ہوں ، بیک یا تولوگوں کے بپلو ہیں ول نہیں ، یا میری زبان میں اثر نہیں ، اس لئے مجھے غاتب کا شعر بڑھنا پڑتا ہے ،

یارب ند وہ مجوبی شرحی مری با دے اور ول انکوجوند دی محکون بالور''
اس کے بعد موصوف نے وہ زہرہ گدار تقریر فرائی جوہس طرز سے اس موضوع بڑھو نے بھی نہیں کی اور بتایا کہ سلمان صرف ندہ ہے ،اس لئے جو کچھ کرنا ہے اس راستہ سے کرنا ہے ، اس لئے جو کچھ کرنا ہے اس راستہ سے کرنا ہے ، اس سے ، اور جو آ واز مجی اُن کی اصلاح کے لئے اٹھائی جائے وہ اسی راستہ سے اٹھائی جائے ، اسی سے جاری سے جاری سے جاری کی ناکا می فاہر ہے ، کیون کو تحدر سول انٹر صلی انٹر علیہ وقم کی کوشش تیں برس سے جاری اسلام کے نام سے ،اس نام سے اس کو کیچار و، پھر دکھو کہ اس کی بیڈری کا کیا عالم موتا ہو اسی تقریرے ووران میں صیفہ تھی جافلاط کی فرکور ؤ بالار پوٹ کی طرف اشارہ کرکے فاکسار کی حقیر اسی تقریرے ووران میں صیفہ تھی جافلاط کی فرکور ؤ بالار پوٹ کی طرف اشارہ کرکے فاکسار کی حقیر اسی تقریرے ووران میں صیفہ تھی جافلاط کی فرکور ؤ بالار پوٹ کی طرف اشارہ کرکے فاکسار کی حقیر

ذات كى نىبت ايك ايسا فقره فراياجواس كے كي بيشر سرائي سعادت رہيگا،

اس تقریر کے بعد تعمیر کے چندہ کی تحریک ہوئی، مولانا نے خود اپنی طرف سے پانچ سوکا اور سیدر شیدر مناکی آمدگی مسترت میں سورو پیے کا اعلان کیا، ساتھ ہی جناب فیٹی مجراحتام علی منا معنی الدولہ نواب سید نورالحق خال صاحب، مرلئن صفی الدّولہ نواب سید نورالحق خال صاحب، مرلئن مبیب لرحمٰن خال شروانی اور خان بہا در میر حنفر حین میں عماص وغیرہ نے پانچ سوکے وعد کے معنی خود صدر محلب علامہ سیدر شیدر منا تے مبی سورو یئے بیش کئے،

اس کاردوائی کے بعد مولانا پھر کھڑے ہوے اور وقف علی الاولاد کی جوکاروائی اب تک ابوکی تعین میں جدید ہونے تھی اس کی تعین کے بعد مولانا پھر کھڑے ہوں اور اماموں کی مذہبی تعلیم کی طرف ہو اور اکار اس کے بعد مولانا ابول کلام معاصب نے خطیبوں اور اماموں کی مذہبی تعلیم کی طرورت پرایک مؤتر تقریر فرمائی اجبیت کی کوشی کی خوشی میں مک معظم نے ہندوستان کو تعلیم کے لئے جو بچاس لا کھ دو بئے عزایت فرمائی جو تھی کی خوشی میں مک معظم نے ہندوستان کو تعلیم کے لئے جو بچاس لا کھ دو بئے عزایت فرمائی جو تھی با پھر ہوں اور اماموں کی مذہبی تعلیم کے لئے جو بچاس لا کھ دو بئے عزایت فرمائی تعلیم کی خوشی میں اور ان نظر والی نے تجویز بیش کی کہ اس دقم سے موبی مذاب کو بھی مناب حصت مدانا چاہئے ،اس کے بعد مولانا شروائی نے تجویز بیش کی کہ اس دقم اور دوسروں کو بھی مزال ہے کھڑے ہوں ہوں ہوں کہ اس کی موجوم اشاعت وصفا طب اصلام کے موضوع پر تقریر کر کے موسل سے اور اس کی جو بھر ہوں ہوں ہوں ہوں کے دائی اس میں سیرت نہوی علی صاحبہا القبلاق والسّلام اور صحائبہ کرام دخی الشرع نہم کے وہ وہ اتعات کے مضمن میں سیرت نہوی علی صاحبہا القبلاق والسّلام اور صحائبہ کرام دخی الشرع نہم کے وہ وہ اتعات کے مضمن میں سیرت نہوی علی صاحبہا القبلاق والسّلام اور صحائبہ کرام دخی الشرع نہم کے وہ وہ اتعات

بیان کئے جن سے ایا ن مازہ ہوماتھا،

مولانا کی تقریب ندوہ بیں بار ہا ہوئی تھیں ، گرائ تقریر وں کامی ورود دہمیشہ وہاغ رہا ہم اس وفوموصو ف نے ندوہ کے اجلاس ہیں بین دفعہ تقریب کیں ، تینوں دفعہ ہرتقریر ول کی گرائیو سے اس قالی میں بیوست ہوئی جاتی تھی ، اس انقلاب کا دا ڈائن دنوں سیرة نبوی اورا حادیث تربعیٹ کا مطالعہ اورا نهاک تھا، جس نے ایک ہو وصال میں علی گڑہ کے مولوی شبی کو ایک نیا مولوی شبی کو ایک نیا مولوی تا بی کو وصال میں علی گڑہ مولانا کی تقریب کے بعد خواجہ کمال الذین صاحب لا مورا ورمولوی ابوالکمال عبد الود و وصل مربطوی مرحوم نے تا میدی تقریب کیس ، اور رات کو ائن ڈھائی سوسلا نوں نے اپنے نام کھوائے جو اسلام کی حفاظت و اشاعت کے لئے سر کھے تخلیس کے،

چھے اجلاس کوڑے وستورندوں کے اور اس کو کی جاسد میں صب وستورندوں کے دوجورٹ کے من بجران میں الدین دبارہ نبکی ) نے اسلام کے نفٹ کو کہ الا کر تھریں کیں جن کوٹ کروگ دنگ رہ گئے، بعض طلبہ نے و بی میں تقریب کیں جن کوٹ کروگ دنگ رہ گئے، بعض طلبہ نے و بی میں تقریب کیں جن کوٹ کرائی ایک صاحب نہان او یب اور قا در الکلام خطیب ہیں ،طلبہ کراس دفعہ جبکہ صدر اجلاس ایک صاحب نہان اور بے خوفی سے تقریب کیں کہ خو وصاحب مرعوب ہوجائیں گئے ، مگر افعول نے اس برجنگی اور بے خوفی سے تقریب کیں کہ خو وصاحب مرعوب ہوجائیں گئے ، مگر افعول نے اس برجنگی اور بے خوفی سے تقریب کیں کہ خو وصاحب مدر اللہ بی عربیت کی دا و دی ، آخر میں مو لانا تنروانی نے تنظین جلسہ کا اور سید متاز حسین اللہ بیرسٹر سکر مٹری محلب استقبالیہ نے جانوں کا شکریہ یا داکیا، بھرسیدر شید رضا صاحب صدر آخر کی ، بیرسٹر سکر مٹری محلب استقبالیہ نے جانوں کا شکریہ اداکیا، بھرسیدر شید رضا صاحب صدر آخر کی ، اشنائی کے اجلاس کھڑے ہوے ، اور اس جوش کے ساتھ اپنی اختیا می تقریب کی کہ زبان کی نا آشنائی کے اجلاس کھڑے ہوے ، اور اس جوش کے ساتھ اپنی اختیا می تقریب کی کہ زبان کی نا شنائی کے اجلاس کھڑے ہوے ، اور اس جوش کے ساتھ اپنی اختیا می تقریب کی کہ زبان کی نا آشنائی کے اجلاس کھڑے ہوئی دور اس جوش کے ساتھ اپنی اختیا می تقریب کی کہ زبان کی نا آشنائی کے اجلاس کھڑے ہوئی دور اس جوش کے ساتھ اپنی اختیا می تقریب کی کہ زبان کی نا آشنائی کے ابور اس جوش کے ساتھ اپنی اختیا میں تقریب کی کوئو کو کا میں کوئوں کی کا تو اس کی کا تو اس کی کوئور کی کی کر زبان کی نا آشنائی کے کیں کوئور کی کوئور کی کوئور کی کا تو کی کوئور کوئور کی کوئور کوئور کی کوئور کی کوئور کوئور کی کوئور کی کوئور کی کوئور کوئور کی کوئور کی کوئور کوئور کوئور کی کوئور کوئور کی کوئور کوئور کوئور کی کوئور کی کوئور کی کوئور کی کوئور کی کوئور کوئور کوئور کوئور کی کوئور کوئور کوئور کوئور کوئور کی کوئور کوئ

باوج دتام مبدر را با ترعا، اخریس مولانا تبلی مرحم نے اردویس بعدد اجلاس می تکرید اواک جبکا عربی ترجید مولانا کے ارشا دکے مطابق فاک دف کر کے سایا جب وقت میرون ڈیان نے اُس شرائد سفر کا ذکر کیا اور تحقیت کے آخری الفاظ اوالے وہ بوت بوج کرانے گھڑے ہوئے ان کی آوازیس رقت پردا کردی تھی اپنے شدا کرسفر کے مقابلہ میں حضرت سردر کا کنات علیا بقت اوالت کی آوازیاں بدلائے ،اس افریت سالا ملسم اتم کدہ بن کی تقارا درویر تک وہ حالت رہی جس کے دیجھے کے لئے بیل وہ ارکی آئھیں ترسی دیں کے دیجھے کے لئے بیل وہ ارکی آئھیں ترسی دیں کی دیجھے کے لئے بیل وہ ارکی آئھیں ترسی دیں کے دیجھے کے لئے بیل وہ ارکی آئھیں ترسی دیں گ

اسی پر س سال کے علمہ کا فاتمہ ہوا، اور مولا ناشلی کے زیر اہتا م ندوہ کے علموں کامجی اسی علمہ پر فائد ہوا، اور ندوہ کے متعلق میں شین گوئی جربہ ہارما رپ سٹ گئا ہم کو اضو ل نے کی تقی دئیر آلی حروف بحرف پوری ہوئی ،" ندوہ کی مباطریہ ہائی کا زی ہی جس پر اسکی موت وحیات کا مار ہے۔

## نعن <u>نے تعلیم و</u> مصل دوسر می مات

میاست حیدراً بادی تعلیمی و مختاری ایسات حیدراً بادیس جامئه عنی نید کے قیام نے ملک بین ایک فیل من ویئی سی والے میں اللہ تعلیمی انقلاب کا جود وربیداکیا، اس کی تدریجی اربیج نها یت

دىجىپ بى بىيال مشرقى تعلىم كىك ايك دارالعلوم قائم تقامى كى تعلىد بالدى ت سىمكرك عمدول بروقا قور عائز بالرب ايكن اس دارالعلوم كى كونى ستقل تالييت المائى برين بات يونيوسى فى مشرقى تعلىم كى امتحانات كاجو فعالب مقرد كياتا، سيد، دود بريس تبى سى كى الليدكي والتي تين اوراي كمطابق اس وارا لعلوم كطلبه يعي وإل مولوى فامل اورمولوي لم رغره ك التحالات ديني تقيم غالبًا من الماع من بنياب يونيورستى في يا عده بنايا كدوه دوس الک کی درسکا ہول کے طلبہ کو اپنے امتحانات میں شرکت کی اجا زت نہیں دھے تی اس ال دارالعلوم من سات سوطا لب علم زیرتعلیم تھے، جن کے لئے مجبور ارباست کو ایک فاص نهاب تعلیرا ورامتها ناست کے لئے ایک نئے منتقل نظام کی ضرورت بیش آئی، س وقت الماب عادالملک مولوی سیرسین بلگرامی و با تعلیات کے ناظر بعنی ڈائرکٹر تھے، اضول کے ا مرکار مالی میں میتجویز مین کی کد دارالعلوم کے لئے ایک شاسب نصاب تجویز کرنے کے لئے ا کے کمپٹی کا تقریب میں آئے ہیں کے لئے مولاناشیلی اور بعض دیگے ما ہرین کے خد مات عالی کے جائیں، سرکار کی منظوری کے بعد نوا ب صاحب موصوب نے مولانا کے نام ایک گ<sup>ار</sup>ی الرامار بھیجا، بن کا خلاصہ یہ تھا ؛۔ ''چونکہ دارا معلوم کا تعلّق نیجاب یو نیورسٹی سے مقطع ہوگیا ہی، اس کے علی وفارسی نصابِ نسیم کے مرتب کرنے کے لئے ایک کمیٹی مقرر کی گئی ہے جس کے ایک رکن آجا ہیں: نساب تنبیم اللہ کی خرور توں کے کا فاسے مرتب کیا جائے تاکہ جو لوگ اس مدرسہ میں تعلیم الراسخان ين كامياني عال كري وه سركارى خدمات كراداكرف كرق وال بول، ر مين اب بي جندامور كالبين نظر ركمنا ضروري سي، (۱) ضرور ہاتے زمانہ اور حکومت کی خدمات کی ضرور ہات کے محاف سے بنیاب رو نبور شی كيوجوده نصاب مين اصلاح، (٢) كميا تحصيل علوم مشرقتيه ،

دووم کی فرورید س و برست می کونیاب کی اور شیل تعلیم اتص ہی بہت سے علام بن افغیلت کی کس جو کی ہے اس تعلیم ہیں متروک ہیں ،اس کے مناسب معلوم ہو گاہے کہ جاست مولوی فاشل سے بالا زور اور سر و وجاعیں ہوں جن میں تصیل کی کمیل ہو سے ،اگر جسلسلا نظامیم کی یا بندی بند و بیس کر تحصیل کمیل ہو سے کے اضافتہ کتب ورسید کی طرورت ہے یا سے ماسلد مئی یا جون سے گئی فرمت میں اُس و قت بہنیا جب وہ یا اُل کی خدمت میں اُس و قت بہنیا جب وہ یا اُل کے حاوثہ کے ماد فر کا کہ کو ماد کو فر کا کہ کو ماد کہ کا دور وہ اُل خیا کہ کہ کا دور وہ اُل خیا کہ کہ کہ کا دور وہ اُل خیا کہ کا دور وہ اُل خیا کہ کہ کا دور اُل کہ کہ اور وہ اُل خیا کہ کہ کا ایک فرائس کے ما تر بی کی اور اور وہ اُل خیا کہ کا ایک فرائس کی کا بی کا اور تر بیم و اصداح کے ایک فیما ہے کہ کہ کہ کا اور تر بیم و اصداح کی اعواد کی گئی ہو؟ اور تر بیم و اصداح کے ساتھ بین کیا جی اُل میں اور اس کو ایک یا دواشت کے ساتھ بین کیا جی اسلاح کے ساتھ بین کیا جی اور اسلاح کے ساتھ بین کیا جی اور اسلاح کے ساتھ بین کیا ہی کا ایک کا ایک تا اور اسلاح کے ساتھ بین کیا ہیں گئی ہو ؟ اور تر دیم و اصداح کے ساتھ بین کیا ہیں اور اس کو ایک کی تو ؟ اور تر دیم و اصداح کے ساتھ بین کیا ہیں اور اسلاح کے ساتھ بین کیا ہیں اور اسلاح کے ساتھ بین کیا ہیں گئی ہو ؟ اور تر دیم و اسلاح کے ساتھ بین کیا ہیں کیا ہیں اور اسلام کیا گئی ہو ؟ اور تر دیم و اسلام کی کی ہو ؟ اور تر دیم و اسلام کیا گئی ہو ؟ اور تر دیم و اسلام کیا گئی ہو ؟ اور تر دیم و اسلام کیا گئی ہو ؟ اور تر دیم و اسلام کیا گئی ہو ؟ اور تر دیم و اسلام کیا گئی ہو ؟ اور تر دیم و اسلام کیا گئی ہو ؟ اور تر دیم و اسلام کیا گئی ہو ؟ اور تر دیم و اسلام کیا گئی ہو ؟ اور تر دیم کیا گئی ہو ؟ اور تر دیم و کیا ہی کیا گئی ہو ؟ اور تر دیم کیا گئی ہو گئی ہو ؟ اور تر دیم کیا گئی ہو گئی ہو گئی ہو گئی ہو گا ہی گئی ہو گئی

موال بن جائع الحينيات تعلماه كافواب بهيشد سه ويكاكرة في اور كافهير لئے ندوه كى درو وزر سے كوال كرتے تھے ان كے خيال بين اس كے لئے يہ بہرين موقع بہت يا ميد آبا وہندہ بنائي كي سے برق اسلامی رياست تھی جن كوا فراند محور تھا اور جن كوتعليم ك سرويلام كر وجد اٹھانے ميں جومولانا كے متحلہ بي نظائی تا كائی توكم تاكل نہيں ہوسك تھا، اس لئے اضول نے جی كھول كرا بنے پورے حوسلہ كے مطابق نج تعليمي پروگرام كو عيدلاكر الكے باد واشت تياركى ، اس يا و واشت سے معلوم ہو است كم

بقول مولانا حب في بل مقاصد كويتي نظر ركه كرنصاب من ترقيم واصلاح كي كني، دا) دارالعادم حبب تک بنجاب یونیورشی سیمتعلق ریاش کا مقصد صرف ایسے لوگو کا پیدا کرا تھا ،جوسر کاری وفاتر میں کا مرکزنے کے قابل ہول ہیکن اب جبکہ وادا تعلوم خود مقارا ور آزا دہوگیا ہے، اس کے مقاصد زیادہ ویسع ہوگئے ہیں، اس کی غرض اب ایسے اتناص کا پید كرئات بون، بلك شرك سركارى دفاترين كام كرف كے قابل بون، بلك شرعى خدمات يجى انجام د سے سکیں. ملوم دینیہ مثلاً تقنیر *حدیث* اور فقر میں کمال رکھتے ہوں، اُن کو ملک میں مذہبی کم فی حیثیت حال ہوا و دعوام میں عدہ اخلاق اور مذہبی خیا لات تھیلاسکیں اور علوم قدیمہ کے سائقه هاوم جديره سي على واقعت بول، ماكه جديتعليميا فته كروه يرهي أن كا اثرير سكه، (۲) اس وقت جوجد میرتعلیم مندوشا ن میں جاری ہے ،اس میں ہماری مذہبی صرور بایت ، در قری خصوصیات کاکوئی انتظام نهیں، اس میں نه مذہبی تعلیم ہے، نه قومی تاریخ سے کچھ وا بولكتى سب، ناسلامى اخلاق اورمسائل اخلاق كاعلم بوسكتاب، اس ك بنك يا ايم، آ بونے کے بعد بھی ان چنرول کے متعلق ایک شخص کی حیثیت ایک عامی آدمی سے زیا دہ نهیں ہوسکتی مایں ہمیندوستان میں اس مل کا کوئی علاج نہیں ہوسکتا، کیونکہ یو نیور شی کا موجودہ نصاب اس قدرہ قت اور فرصت نہیں دے سکتا کہ دوسری چیزوں کے حال المرسة كالمرت القالعاء نيكن چونكه رياست <del>حيدرآ با</del> دايك وسيع رياست بجا دراس وقت ماك اس سر کا ری نوکر بول کے لئے یونیورسٹیوں کی ڈگر بوں کی قیدلازمی نہیں قرار دی ہے اس

وه موجوده طریقهٔ تعلیم کے علاوہ ایک ایساسلسائہ تعلیم ہی قائم کرسکتی ہے جس میں انگریری تعیم سے ملاقہ اسلامی تاریخ بھی شامل ہورا ورجس کے تعلمیا فتہ گویا وو نو ن تنم کی تعیم بھی مجموعہ ہول،

ان دونو ل مقاصد كوميني نظر كفكرولانا في ايك اصلاح نصابِ تعليم تياركسيد، على المحاول بدي تقديد

(۱) تعلیم کاعدہ طریقہ یہ ہے کہ اپنی کتا ہیں درس بین رکھی مبائیں جنین تمام سائل نہائیت ا سا دہ ، صاف اور واضح طریقہ سے بیان کئے گئے ہوں ، س بنا پروہ کتا ہیں جو متما وہیتا کے طور یہ نہایت مختر اور مغلق لکمی گئی ہیں ، نصاب درس سے خارج کر دی گئیں ،

(۲) قدیم نصاب میں اکٹر اپسی کتا ہیں تھیں جنیں دوسرے علوم کے مسائل مخلوط کر دیگر تھے اور اس خلطِ مجت کی وجہ سے طالبِ للم اس فن کے مسائل سے ، وریرِ نیا آبتیا. سے نے یہ تمام کتا ہیں خادج کردی گئیں ،اور اصلاحی نصاب میں اس قیم کی کتا ہیں رکھی گئیں جہر ہوں فن کے خانص مسائل بالاستیعاب ندکور ہوں ،

(۳) قدیم نصاب میں قرآن مِیدگی تعلیم کا حصّہ بہت کم تھا، س کئے، صناحی نماری کے است کے تعلیم کا حصّہ زیادہ وسیع کیا گیا،

(۱۲) قديم نُعاب مين اوب اور لريج كاحقد ببت كم تحالات الني ادب كاحقد بيت المعاديا كيا ، ويا كيا ، ويا كيا ، ويا كيا ،

(۵) اس نصاب میں انشار دازی کی شق کے لئے فاص گھنٹے مقرر کئے گئے کو ماٹی کے

و بي خوالول يربيه اعتراض تفاكدوه ميجوع بي كي چندسطري هي نهيل كله سكة. (١) قديم نصاب مين عقائرو كلام كى حرف ايك منولى ربدكى كمّا سه وأفل تعي احالاً ينها يت الم فن بواس كن النصاب من اس فن كى متعدد النهاي يكتابي وض كى كس، (٤) قديم نصاب مين تاريخ اسلام اور تاريخ مام كي ايك كرَّ سبري وفل زهي، اس ك مرحده نصاب مين فن ماريخ كاك بين عي وخل كاكس. (٨) علوم جديده كي بعض كما بي جوء بي مي ترجم م وري إن نصاب مي شامل كي كين (٩) الكريري زبان بطور سكند سكوتي ك لازي قراره ي سي (۱۰) عماسیاسال میں ابتدا سے اختر مک مدیت تعلیم ۱۰ برتری تی انگیل میر مدین المبالی میرود. اور در المبالی میرود ا تى، أن كُنُّ كُنْ أَكُلُ مت مهابيس قراروى كنى، ٠٠٠ نساب وتبري ترتيب يه ہے كه ابتدا كى تعليم كى متريته درسال قرار دى گئي، اور يہ وفق کیا گیا ہو کہ لڑکا ساتویں ہیں سے سے دارالعلوم کی انبدانی جائے لیے بربالیا جائیگا ،اوراس مرت ين أروه ابتدائي فارسي احساب اوركسي قدراً لكريزي كي تعليم مركر اس درجه کے بعد شتی اورعا لم کی دوالگ شاخیں شرفٹ جدل ٹی،ا ورطالب بعلی کوان ہوگا کہ ان میں سے حیں شاخ کو جا ہے ا**فتیار کر**ہے ہنٹی کے مہاز را : منتی عالم کے وگو سان اورنشی فاضل کا ایک سال مقرر کیا گیا بغنی فاضل بیکسد، طانب علی کوزارسی زیان کیا عده هارست اورع في كى سوا دخوا فى اوراً كميزى بقدر عام عفرورت اب ئدنى. ع في كه دو درج قرار ديني كنه،

عالم اس کی مرت تعلم اشرس کری نید درجہ بی، اے کے برابہ ہے، اس میں تام علوم متداولرء بی، بعض علوم متداولرء بی، بعض علوم جدیدہ ،اور انگریزی زبا ندا نی انٹرنس کے درجہ کہ ، اس کی مرت تعلیم دوبرس ہے، اوریہ درجہ ایم اے، کے برابہ ہے، اس میں کسی ایک خاص فن کی تمیس کرے گا، اور طالب العلم اس خاص فن کی تمیس کرے گا، اور اللہ السالعلم اس خاص فن کی تمیس کرے گا، اور اللہ فن اور ایسی فن کے انتسا ہے موسوم ہوگا، مثلاً مفسرا دیب، فقیہ وغیرہ، عالم یا فینل کے درجے اور اسی فن کے انتسا ہے موسوم ہوگا، مثلاً مفسرا دیب، فقیہ وغیرہ، عالم یا فینل کے درجے کے بعد ضرور ہے کہ جند طلبہ کو دوبرس اکس فاص انگریزی زبان سکھا ئی جائے ، تاکہ انگریز کی زبان میں تحریرا ور تقریر کیا ملکہ بیدا ہو، اور ایسی علی بیدا ہوں کہ بور ہے کہ علی ترقیقات کو اسلامی عقائد وسائل پر تقریر کوسکیں، اسلامی عقائد وسائل پر تقریر کوسکیں،

لقلامات کے ساتھ تھی ہیں کی شدشیں اب تاک کمز ورمنیں ہومگیں ہتجے ب ورسخنت تعجب سیا*ے* کم يافة فرقه جواجتها داور حدِّت كا وعويدار جواور در حقيقت حديدٌ تعليم كاسي اثر بونا حاسبُ تقالمُ بھی اسی طرح بے سمجھے بوجھے ایک عام راستہ برٹر بیاہے، اور کچے نظر نمیں ؟ یا کہ ہم کہاں جا رہے ہیں ' جن تعلیم اور تمائیج تعلیم کاس قدر شوروغل ہے ، وہ کیا ہے ؟ کا بجوں کی نوکریاں اور ڈگریاں و کم ہیچ، شاید کما جائے کہ اس کے سواہم اور کیا کرسکتے ہیں، اور اسی لئے توہم اپنی خاص یو نیورٹی جا ہیں، کہ اپنی ضرور آبوں کے موافق اپنی تعلیم کا سامان مجم مپنچائیں بلکن مجبوری یہ ہے کہ اس قدررویم بهمنیں بہنیآ کہ یوٹیوسٹی بن سکے امکن سوال یہ ہے کہ جاں یوٹیورسٹی بن سکتی ہوہ إں کبا ہو رہا ہخ حدرآبادمی عنان تعلیم ان می لوگوں کے باتو میں رہی ہے ، جدبندوستان میں بونمورسٹی بنانے کے خرک اور جان واو ہ ہیں، یونیورٹی کے لئے دس لا کھ روییہ مانگا جا رہا ہے، حیدر آبار میں ا منٹ میں میر رقم مل سکتی ہے، حید رآبا دمیں صرف ایک کا بج بر ڈیڑھ لا کھ روپیہ صرف ہوریا ہے' حِدراً با وكواس بات كى كچيد بر وانهيس موسكتى كداگروه ايني يونيورشى بنائ تواس كے تعليم ما فترام نٹ میں نوکریاں نہ یائیں گے،کیونکہ حیدراً باوخو واپسی وسیعے ریاست ہے کہ وہاں کے تعلیمیا دوسری مِلَّه نُوکری کرنے کے محمّاج شیں ہلین تعلید برستی کی یہ مالت ہوکہ انگریزی تعلیم سی کسی قع کی اصاباح و ترزیم، کیسب طرفت، فاص مشرقی تعلیم میں بھی حیں کے لئے وہاں ایک ارالعادم ہے انہا پونپورٹی کے مشرقی اسخا است کے مبیووہ نصاب کی آج کک تقلید کی گئی اپنجاب نے مولوی فال اوى وله ونيرو كي جواسخانات مقرركي بين وه ونياك كام كي بين زوين كي رتاجم آج مك اسى كى محكوى كى كى دوراس وقت تك أزادى كا ينال ندايا، حب تك نور يونيو سى ف يرقا

ن نا یا که سم دوسرے مالک نوگوں کوانے استحانات میں شرکی نمیں کرسکتے " ووسدبار باتوگفتم كدمرابه بهيج بستا ل منشداتفاق شايدكه بايسباكرانم مولانا کی اس یا و داشت اورنصاب بیخورکرنے کے لئے ایک کمیٹی مقرر ہوئی جس کا احلا ن برسالة وتمبرت وياء) مين قراريا يا بيكن و نحد عين أي زمانه مي نهروه كي ايك خاص ورية ے سے مولانا کو کھنٹو والی ، ماٹیرا، اس لئے وہ اجلاس ملتوی ہوگیا، اس کے بعد مولانا ۱۳ ہر حزوری لو <u>عرحید آبا</u> و گئے، اورایک مکیٹی میں اُن کا مرتبہ نصاب میٹی کیا گیاہ اس کمیٹی میں مولوی <del>عزز مرزا</del> صاحب متمرعدالت وتعليات تثمس لعلما رمولوى تيدعلى للكرامي رمولا فالوادا تبدخال صاحب ت دحفورنظام، پیدالو کم <del>رشهاب</del> پنی،مولوی عبد کهرصاحب شرر مدد کارنا خ تعلیات اورد اهماب تنرکی تھے، اس اجلاس میں کچھ امور باتی رہ کئے تھے، اس لئے ، ارفروری <sup>و ۔ و</sup>ائ و اس کا بھرایک اجلاس ہواجس کے پرنسیڈنٹ جناب نواب فخرا لملک بہا دروز پرعلا تھے،اور حیں نواب عا دا لملک بہا در (سابق ناخ تعلیات) اورڈ اکٹر ستید سارج انحن صاب ناظمِ تعلیهاتِ حال بھی تمریکی تھے،اورغور وفکر کے بعد کسی قدر تغییراور ترقیم کے ساتھ مرتبہ نضا منظوركياكياء

مولانا في يه پورئففيل حيد رآبا و كى مشرقى يونيوس فى كيونوان سندانده و البيده في الميده في الميده و البيده في الميده و البيده و ا

ورکفے جامِ تربویت، درکفے سندائ عِنْ ہم موسنا کے ندا ندجام و سنداں باختن موسنا کے ندا ندجام و سنداں باختن موسنا کا کا مقد موسنا کی اس جدید نظام کے مطابق اس درسگاہ کا کا مقد موسنا ہوگا، اسلمان موسلا کی اس بی بانچ چھ سال لگ گئے ہمتا افائۃ میں جب مولا با دوبارہ نواب عادالملک کی دعوت برحید رآبا و گئے ، توابی تک اس کے سوائس کی دراجا دوبارہ نوابی تک اس کے سوائس کی دراجا میں نمیں ٹری تھی کہ سرکاری امتحانات کا انتظام ہوگیا تھا ،

بعض صاحب تمروع سے می جائے تھے، کہ مولا ناجدرآبا دیں رہ کراپنی اس اسکیم کو خود ہی چلائیں، گراخوں نے اس سے معذرت جا ہی، ۳ رجولائی شنائے کو حمدی صاحب کو گھتی ہیں: "سرکا دنظام علوم مشرقیہ کی یونیورٹی تائم کرنا جا ہتی ہے، اس کے نصاب وغیرہ کے لئے مجھے بلایا ہے، چندروزیماں تیام رہیگا، یونیورٹی کی نظامت مجھے وستے ہیں؛ مشاہرہ بھی معقول ہے، سکین اب کسی کے آگے کیا سرحھ کا وُل " (مدی ، ۲۸)

۹ راکست سن فرایم کو بھر کھتے ہیں: ۔ 'نہاں رحیدرآبادیں )مجہ کو بہت ویر ہوتی جاتی ہے'اور میں گھرآبا جا آ ہوں، ایک دن کا کام میاں ہمینوں میں ہوتا ہے ، یونیو رسٹی کے لئے سب سامان ہیا ہیں ، لیکن آوی نہیں، اور آدمی ہوتو ساز شوں کی وجہسے کچھنیں کرسک ، میں ملازمت توکسی طرح نہ کرونگا، البتہ اگر سامان اچھے ہوئے توبیس دوبیس رو رس رہ کرکام جلادوں گا، کہ آیندہ جلتا رہج " (جمدی مہم)

ا مصرة الاستاذ ف آی زماندمین اس کے جدید اسٹات میں میرانا مرتھی وافل کرا ویا تھا (سلیمان ۲۳) چنانچہ مولانا کی وفات کے بور<del>شاقاء</del> میں الم اطیفی صاحبے مجھے انٹرویو کے لئے بلایا، میں پونہ سے جا کران سے ملا، انھوں نے انٹرویو کے بہدمیری تقرری کی ابتدائی کا در وائی کے لئے کچھ کا غذات بھی میرے پاس بھیجے، گرمیں نے وارلمصنفین کے خیال سے اس کا دوائی کو آگے نمیں بڑھایا،

س<u>طاقية</u> مين حبب كام كا آغاز موريا تها مولانا كي جگرير **نو**اب عاد الملك قدروا نوں کے اصرارسے جون مس<u>ما 19</u> یئے میں (سیان اے) مولانا کے ماموں زاد بھائی اور شاگرو مولان جيدالدين صاحب في الحانة خاب اس دارالعدم كى صدارت رينيلى ، ك المعان الم آیا، حالانکه خودمولانا اُن کی آزاد مذہبی وعلی خدمت کےخواہاں تھے، مگرموزہ درسکاہ کی کامیابی کے خیال سے وہ نیمر اپنی سے ہوگئے ، (حمیدہ ۲۹٬۹۵۰) ہیں وقت ڈاکٹر، لماطیفی حیدر آیا دبیر تعلمات کے ناظر تھے، اور اکر حیدری صاحب صیفهٔ مال کے اعلیٰ عمدہ دار، مولانا حمیدالدین صاحبے اس محوزہ درسگاہ میں ایک قدم اورآگے بڑھایا بعنی یہ کہ دنیا اورا دبیات کے علا وہ اس درسکا ہیں سا رے علوم ار د وہیں ٹرھائے جائیں، یہ الکل نیا خیا تھا،اس لئے انفول نے بڑی ہی تھل سے ارکان حکومت کو اس کے نئے راضی کیا، اب المطیفی کی عگ<u>ر راس مسعو</u> وصاحب ٹاخھ تعلیات ہوئے ، اُن کے زیانہ میں زما نہ نے نئی کروٹ لی ہعنی ب مشرقی یونیورسٹی کے بجائے اُس نے اردو کی ایک کسی مفرنی یو نیورسٹی کا جامہیں ایا جب ات كى حينيت نانوى بوكى اورملوم شرقيراس كاليك عين موكرر وكر بض وجوه سعمولانا حميدالدين عماصب ول برواشته اوكرشك من استعف دس كريط أنه اورغمانيه لونورسی موجوده صورت یں بنکر نمو دار بوٹر برگروزہ ایٹر ی جمی کے بنانے کا خیا لی کیا گیا تھا ا ں کن بھر بھی اُس نے وجود میں اگر <del>ہندو سا</del>ن کی علیٰ بنیایں ایک انقلاب بر ، کروہا ورسے ا و بنیات اورعلوم مشرقیه کاصیفه اینی تعلیم طرز تعلیم! سا تده ، در انگریزی و سلوم حبدیده کی آمیزش مولاناشلى كے مرتبرنقشدى اجھا فاصدف كرہے ، شرقی نگال وآسام میں سناولتہ میں نبگال گورنمنٹ نے مشرقی نبگال اور آسام کے و بی مرسو<sup>ل</sup> اصلاح مارس کی تجر<sup>این</sup> سناولیتہ ہوے تھے،اس کا بیلا علیہ ۲۸ رعبوری مناف ائر کو، اور دوسرا ۱۱ر۱۱ ماسے منافیاء کو ہونے والاتھا مولانا کے کا غذول میں اس کے متعلق سرکاری مراسلہ تو ماتا ہے بلیکن اس کے منے سفرا وراس میں مولانا كے كامول كى نوعيت كا حال مجينيس معلوم بوسكا، مراسلهٔ ندکور ۲۴ رفروری منطوع کو دهاکه سی میجاگیا ہے ، منترق كميني تلد اللفائم إجولا في اللفائر مين كورنسط في علوم شرقيد كى ترقى واصلاح كے لئےا يك میٹی مقرر کی جس کے ایک ممبرمو لا ہا بھی تھے ، اس کمیٹی کا اجلاس سی نمیننہ میں شملہ میں ہوا ،مندو مبروں کے علاوہ علی گڈہ کا تبج کے جرمن عالم ڈاکٹر لوسفٹ بارویز آورمشر<del>ریان حی</del>ف سکرٹیری صوبه متحده جو فارسی ادرار دو کے عالم تھے، اور بعض دو سرے انگر شرمبر بھی تھے، حلسہ سے والیل کم مولا بانے اگست سلا<u>قاع</u>م کے النّدوہ میں ہوا کا رخ دو سری طرف اور مشرقی کا نفرنس کی دو سرخوں کے نیچے اس کمیٹی کے اغراض ومقاصدا ورتائج کی تفصیل کی ہو، تروع میں سرسیراوران کے دوستوں کو منرقی تعلیم کی ترقی سے حمین وجرہ سے اخمال میں خا ان كاجواب دياب، يورلكها ب كداب مواكارُخ يلت رباب، بعني كورنمنت اب مشرقي للم کی سرریتی کے لئے آمادہ ہورہی ہے،اس کے بعداس کمیٹی کے حسب دیل اغراض مکھے ہیں:-(۱) مشرقی ومفرنی تعلیم میں اتحا ویدیا کرنا ، (٢) علم الأنَّار (ادكيا لوحي) كي تعليم وينا، اورجد يدطر تقية تتقيَّقات آثار تعدمير روا قف كرنا،

(١٧) اعلى طرق برقديم ولمي كتبخانول كي فرست ساني (كشيلوكنگ) كي تعليم ونيا، (م) اعلى مشرقى تعليم ك كيمين قرار وظائف مقرركرنا ، (٥) وسي زبانون كورتى ديا اوران كے نئے استحابات مقرركن، ر<sup>وی</sup> علی مشرقی تعلیم ما فنو ل کے لئے کا بجو ب میں یر وفیسری ، مدرسو ں ہیں ٹیجیری ، عبا مُطابع میں تحقیقاتِ آثارِ قدمیہ اور قدیم ست خانوں میں ترتیبِ فہرست کے نئے ہدے قائم کرنا (٤) كلكة كى مشرقى درسكا بول كوشفق ومتحدكرنا، (م) دانگرمز) افسرون کی زباندانی کا اسخان لینا ، (٩) كلكتمين انواشِ بالاكفيك ايك عظيم نشان مشرقي درسكاه قائم كرنا، كانفرنس في و كيوط كياس كيمتنتي مولاناف الشيمفون بين صف يانتانج كي وقع كيا ا-گورنمنٹ کی طرف سے ایک انسیٹر ہو کا جرقد مے مونی مارس کا معائنہ کرسکے گا،اگر مدرسه کے ہتم اسی گرانی سیندکریں گے، ٧-جن مدرسول كوكور أنت أس ق بل سجه كى أن كوكيه ما إدارا را و و س كى ، سو - كلكسه مين مهبت برست وسيع بيانه براكب مشرقي ورسكاه و تأمُم موكَّى، مدرس عربيك فارغ شدہ اگر جا ہیں گئے تواس درسگاہ یں تعلیم حال کریں گے، (٨) اس درسكاه كے تعليم مانے والول كو بلش قرار وظيفے ويئے جائيں گے، مجیتاً (۵) اس درسگا ہے سندلینے کے بعداً ن کومتعدد اسامیاں ٹل سکیں گی،حومشر تی

سے متعلق ہوں گی ،

رو) مدارس عربتی جن کو گورنمنت تسلیم کرے گی، اور جن کے قلیمیا فتہ کم سے کم انگریزی زما جانتے ہوں گے اُن کو کا بحول اوراسکو لول کی پر وفیسری اور مدرسی السکیکی ، مولانا نے اس کمیٹی کی سفار شول سے جن نتائج کی توقع ولائی تھی وہ سب کی سب تو لورى نىيى بوئى، گران سے حسب ذيل نتيجے غرور برآ مد ہوے ، ا مرکاری خرج پرمشر تی عادم کی علی تعلیم کے لئے توریب کی یونیورسٹیوں میں عربی اور انگریزی پڑھے ہوے،طلبہ کا بھیجا جا نا اگرچہ اس کے متعلق گورنسٹ اف انڈیانے شاہاء میں اعلان بھی کردیا تھا،اور بیش قرار وطیفہ بھی مقرر کر دیا تھا،اوراس کے مطابق سب مہلے ہمارسے ڈاکٹرعظیم لرتین م<mark>ن وائ</mark>ے می<del>ں پورپ</del> بھیجے گئے اور <del>سنا وائ</del>ے میں ڈاکٹر منصور کیا۔ سے گئے ، اور ڈاکٹرعبدالتا رصد تقی سٹالائٹ میں بھیجے گئے اور پنجاہی مولوی محرشفیع صاحب (موجوده يرسيل اورشيل كالبح لامور) كئے، اوراب معى طلبعات بي، ٧- أن لوگوں كوأن كى كامياب واسى يركا بحول ميں مشرقي علوم كى يرونىيىرى مشتق قرأ سله افىوس بى كەۋاكىرىمنىدورنى ، مىرىنورى سىنىڭ دائىقال كىي، نىابىجانىيوروطن اورىشى داپ لادىت ہی علیکڈہ کا بچ میں ڈاکٹر ہارو بزکے خاص شاگر دیتھے بڑا <sup>19</sup> ٹامیں گورنمنٹ کے وظیفے سے بوریکنے اور برلن میں ڈاکٹر سخاؤ کی نگرانی میں ءی جغرافیہ نولسیوں پرایٹا مقالہ تیار کیا اور ہے اگھ پی ڈاکٹری کی ڈگری ماس کی ہی اثنا ہیں اور س کی طرمی جنگ تغریع موکئی اورحارسال ک<sup>یک م</sup>ا لک بوری اور ما لک اسلامیه کی سیرکرتے رہی <del>۱۹۱</del>۱ می<del>ن دستا 19</del> ایک وه زیا ده تربران میں رہی اسی زماندمیں حدمیث کی فرست بنانے کا جوکام وہاں ہور یا تھا استشرق وینسکے ساتھ مل کم اس کوانجام دیا است ان علی وه مندوستان والس آئے، قرآن پاک کا وه جرمن ترجمہ جو مولوی صدرالدین صاحب احمدی کے نام سے حیمیا ہو، ان کا دعویٰ تھاکہ وہ ان ہی کا کیا ہوا ہے، م<sup>سے ق</sup>داء میں وہ علی گڈہ یونیورسٹی میں عربي كے لكجرر موس اور يميس و فات با ئى،

تنخ ابول پردی گئی، اوراب کک دی جارہی ہے،

سرد ہوا، چانچہ آو کی ایک انگری ایک ایک کا کا کہ ایک کا کہ کے ایک کو مراد س کو مراد س کو ہوا کی انسپائری ایک کا کا مرائے کی اسلامیم (اسلامک اسٹرٹنے) کی سپرٹرنٹرٹٹی کا عہدہ دیا گیا، اور عزبی مرسول کی گرانی کا کا مرائے سپر دیموا، چانچہ آجی میں مولانا کے شاگرد خاص مولوی صنیا، انجمن صباحب علوی جوزد و کے فاضل اور علی گٹرہ کے ایم اے تھے انسپکڑ مرارس مقرد ہوسے ،

۵ - مختلف ع بی مدرسول کے لئے حسب ِ مرتبہ یا حسبِ ضرورت ما یا نہ امدادیں ایڈ کے طور پر منظور مبوئیں ،

٢ - كلكته الميريل لا برري من فن كتب خانه كى تعليم ك لئے ايك ورجه كھولاگيا ،

ع - كلكته ك بجائ وصاكديونورسي من مشرقي علوم كي ايك برى درسكا و كهولي كئ ،

۸-آناد قدمید کی تحقیقات کے گئے بعض اہر من علوم شرقید کا تقرر مبواجن میں سے ہا رہے صوبہ میں بیلانا م ظفر حن صاحب کا ہے ، جوعلی گڈہ کے ایم کے اور ہارونی صاحب کی مگرانی میں آناد کے ٹرسنے کی تعلیمائے ہوئے تھے،

مولانانے اس کمیٹی میں ندوہ کو بھی روشناس کیا، اور اُس کے لبض مقاصد کی تشریح کی، مشروانی صاحب کو، ہرجولائی سلاف کئر کو کھتے ہیں: یہ مشرقی کا نفرنس سے اچھن تائج کی امیدی ہیں اور میں کا اور میں کا دروائیوں میں وہ شامل کرنے گیا = رشروانی - ۹۷)

مولانا ذبانی فراتے میے کہ اضوں نے اس بیٹمس العلاد کے خطاب کی ہے قدری کا ما بھی بیان کیا، اور اس کا سبب یہ تبایا کہ اس کے عطا کرنے میں استحقاق اور قابلیّت برہنیں، سرکادی سفار شوں برنظر رکھی جاتی ہے،

مولانا کے اس سفر سفر کہ کے دبی از بی بہلو بھی ہیں، اتنا ہے تیام میں شکہ کے علم وست وادب ڈواز دوسٹوں نے اپنے حلقہ ہیں بیاج نیں سے افکر مراد آبادی اور مولوی محد عرصہ ما نوانی کے نام معلوم ہیں، مولوی صاحب بھی الندوہ (سلسلہ عدید ) کے دوسرے برجیمور محرور کی مناب کہ ہیں، س ملاقات کے بیض ادبی بہلووں کا ذکر کیا ہے، یہ بھی لگھا ہے کہ وہ اسفر میں کرنل عبد لمجیر خال بٹیا لہ کے ہمان تھے، اور اُس کو تھی میں فروش ہوے تھے جواب شخر میاض الدین مرحوم کی ملکیت ہی، مولوی فلا م محرونا کے شاحب الدین مرحوم کی ملکیت ہی، مولوی فلا م محرونا کی خور یا کی دوب سے شملہ ندوہ سے ہمیشہ سے روشناس تھا، گرمولانا کے اس سفر کا نیتی یہ ہوا کہ ندو کی کو دیا ل مزید میں مولی نیتی یہ ہوا کہ ندو کی کو دیا ل مزید میں مولی نیتی یہ ہوا کہ نوان کے دیا س مفر کا نیتی یہ ہوا کہ نوان کی دوب سے شملہ ندوہ سے ہمیشہ سے روشناس تھا، گرمولانا کے اس سفر کا نیتی یہ ہوا کہ نوان کو دیا ل مزید مقبولیت حال ہوئی ،

کے سرگردہ سمجھے جاتے تھے، چانچہ نئے تعلیم یا فقول میں سے تحد علی مرحوم اور علما ہیں سے مولانا شبلی کے نام اس سب کمیٹی میں داخل ہو سے جواسلا کر اسٹر فرز کے لئے بنی تھی، و معاکد یو نیورسٹی حقیقت میں اس فواب کی تعبیرہے بُوشیل مشرقی کا فقر ''یر نوئی کھیائے کھایا گیا تھا، چو نکد مشرقی نبکا آل میں سلما فول کی اکثر میت ہے، اور مدرسٹہ عالیہ کے احدول پر سرکارئی ، مدرسول کا ایک وسیع سلسلہ قائم ہے، اس سئے ڈھاکہ یو نیورسٹی کا ایک ایسا نظام قرار دیا جا تجویز ہواجی ہیں عوم اور اسلامی ویڈیا ت کے ساتھ جدید علوم اور اعلیٰ انگریزی زبان کی

هراگست متلالات کواش کی کمیٹی کی تاریخ تھی، اور اسی زبانہ میں نبگلور ہیں مدراس کی عمران ایکور ہیں مدراس کی محرف ایج کسٹن کی افغرس کا اجلاس تھا، اور دونوں جگہوں سے طلبی تھی، مولانا اُس زمانہ میں جمرکاب تھا، تو نبگلور کا نفرنس کی شرکت کے لئے ۲۵ رجولائی تنافیا کو مجھے دوانہ فرمایا، اور خود دو مسرے دن ۲۹ رجولائی سنافیا تھ کو کلکتہ کی راہ سے ڈھاکہ تشریف کے گئے، (عیدالقا در ۲۵)

رفعا کہ کی ترجیح کی دو وجبیں تھیں، ایک توبد کہمولانا کو: بیٹیانات سوسائٹی کے کتباند میں سیرت کے لئے بعض کتا ہیں دکھنی تھیں، دو مری یہ کہ نبگال کے احبا نبے اُن کو لکھا کواگر وہ آجائیں تو مدرسۂ عالیہ وغیرہ کی اصلاح کائ م جی انج م باجائے۔ ۲۱، بیرمانی سلال کا دو

له مولانا شروانی تکھتے میں کراس سے بیلے سندارہ میں بھی آل انڈیا مسوا کے بنٹن کر نفرنسکے جلاس سالانہ میں سرجان وڈلفٹنٹ گورٹر وقت نے بھی مولاناسے فوامش کی تنی کدرسٹ سے ک اصداح میں مدوریا اس اجلاس میں تی بھی موجود تھا ا یں گور نمنٹ بنگال نے مجھ کو مرتوکیا ہے، اور وہ اِ ل کے بوگوں نے مجھے لکھا ہوکد اگر تم آجاؤ تو مررسهٔ عالیہ وغیرہ کی ابتری کی اصلاح کی مبت کھے امید مہوسکتی ہو، اس نئے بایں شکستدیا نی ویری وہاں جارہ ہوں' سرت کے لئے ایٹیا کک سوسائٹی میں جف کتا ہیں جی و کمینی ہیں " رسٹروانی ۱۰۲) ورنیکو را مکیم الد آبا وسطافایم | سطافایم میں الله آبا دگورنمنٹ نے ایک "ورمنیکو را میکمیٹی قائم کی تھی، ارُدوكوناكُرى بونے سوبانا حن كامقصد يه تفاكه اسكولوں اور كالجول ميں دليي زيان كاكورس الیی زیان میں مرتب کیا جائے جوار دو مندی و وزیا نول میں ایک ہی عبارت والفاظ کے ساتھ بڑھا جاسکے، نیزار دوکے کورس میں مجات لٹر **بحر بھی خ**روری قرار دیا جائے ، نیڈت سندر لا وغیرہ اس کمیٹی کے بمبرتھ ،مٹر برن حیف سکرٹری گورنمنٹ صوبجاتِ متحدہ نے اس کے متعلق ایک سکیم مرتب کی تھی جیں کے دفعہ وہ میں اس تجویز کی تائید میں حسب یل دلیل قائم کی تھی و بان اورمندی زبان در الل ایک بی زبانیں ہیں، کیونکدائن کی گرام متحدہے، اور جن زبانوں کی اُرا مر متحد ہوتی ہے وہ زباین درامل ایک ہی ہوتی ہیں ،اس بنا پرور منکو رکورس ایسی مشترک زبان <sup>میں</sup> ننا چا ہے کہ صرف رسی خط اکر کٹر) کے فرق سے وہ اردو، اور ہندی دونوں بنجائے، لیکن ہندی زبان کی ایک بیخصوصیت ہے کہ اس کی نظم و نٹر کی گرام مختلف ہے ،اس لئے المندى نظم كى كراهركى مهادت اوروا تعنيت كے لئے را مائن تلسى داس كورس ميں داخل بونى ما ہے مندووں کے لئے وہ لازی کر دی جائے، ورسلمانوں کے لئے بی اس کا پڑھنا مناسب موگاك مولا بات مرحوم مي السكيلي ك مبرسط اوراس مدتع يرارد وزبان ك تحفظ وبقاريك

انعول نے ایک مدلل یا د داشت مرتب کی تھی ،جومعار ت اکتو پرسٹ افائد ہیں جیب حکی ہی، ورمقالات شبل كے سلسلميں بھي شامل ہے،اس يا د داشت كے اخرس مولانا نے يہ ا بی دی تھی" اخیرمی نهایت زورسے کہتا ہوں کہ نهایت ابتدائی درجوں بک ایک سادہ زبان جوم اورسنسکرت دونوں سے قریباً آزا دہوا ختیار کی جاسکتی ہو بسکن بایر (او نیجے ) کلاسوں کے لئے ار دواور ېندى كو بالكل الگ الگ قائم كرنا چا سېئے ، (وراسي صورت ميں دو نو ل اعلى درج تك ترقى كرسكتي " ٣ر ماري سطافالة كومولاناف محصطلع كياكة يه ياد واشت اس قدر مُوثرا وركامياب ري كرخود انگريزاور مندومبرول في اس سے حرف بحرث اتفاق كيا، (سليمان ٨٨) اور · ارمارچ م<u>را افا</u>یم کوتمروانی صاحب کولکھا کہ متیرے حلبہ میں مجدکو کا ل فتح نصیب ہو ورمشررین نے بوتچو زن میش کی تیس سب کی سب اڑگئیں (شروانی ۶ و) ١٥ ره دي سااوار كميني كاليرمليد بوا، اورمولاناكي رات كمطابق وي طيدا خلاصه اوير لكما جاجيكا، ندہجی تعلیم کی کمیٹی میں ترکت اسی سال اولی گورنمنت نے سرکا رسی اسکو اوں میں نرہبی تعلیم کے اجراء کی ایک کمیٹی مقرر کی اس کے ایک ممبر توانا انھی شھے ، اور پریل سال کیا جاتا

کی آپریخ تھی' رشروانی ، q ) مولانا کےخطوط میں پھر س کمپٹی کا کچھ حال منیں بتا ،اورز با نی تھی جھے يادنين كه كيايش آيا،

عينهٔ تصیمواغلاط مَاریخی | رس زمانه میں ماریخ صرف کسی قوم کے گذشته واقعات کا مجموعه منیس رہی ہو. ۔ بلکہ س کے احاطرمیں دین و مذہب، اخلاق وعادات ،معاشرت تمد

ملاتِ کرام اور پوری ملت کی ہزار سالہ علی زندگی کی مکمل تصویر آجاتی ہے ،اس کئے اس کئی آ لذشته زما نہ سے آج بہت زیادہ ہے، انگریزوں نے ہ<del>ندوستان</del> میں اکراس سے ایک كام بياديني يه كه يونكه اغول نے مندوستان كاتخت مسلما نوں سے حيينا تھا، اس . زیر درس اسلامی تا ایخ کواییے رنگ میں لکھ کرمیش کیا کہ اُس سے دونیتے تکلیں،ایک یہ کسل طلبدان کے بیانات کوسے سجھ کراینے اسلاف اور بزرگوں کے کا رناموں سے خووشرا فےلکیں ، رے پیرکہ بندوستان کے محتلف فرقوں اور محتلف قوموں کے طالب علموں میں ہ اور نبض وعاوت كے جذبات بيدا موجائيں، جنانجران كويد دونوں نتیجے كال سوسے اور وہ سکے سامنے ہیں،اگر میں اپنے رسٹیوں کے کورس کی نسبت کھی کھی کا نفرنس اورا نبار است یہ نسکاریت کیاکرتے تھے ہیکن اب باک اس کا م کے لئے کوئی با قاعدہ صیفہ قائم نہیں ہوا تھا ، دہل کے شی جلس ہوارج سزا المار میں ہوامولا النے اس صینعہ کے قائم کرنے کے لئے ایک رزولیوشن میش کیا چومنظور کیا گیا ، اور خاکسار کو اس میپند کا سکر تمری مقرر کیا ، خاکسار نے اس کا م کو تمر<sup>وع</sup> کیا مختلف لیج نیک ملان پروفیسرول سےخطاوکیا بت کی،اوران سے اس مارہ میں مشورہ یو جیا،ا ور ۲۵رمنی ساڈ کوعام اطلاع کے لئے اجباروں میں ایک صفحون شائع کیا ،حب میں واقت کا رلوگوں سے اس ا کی قابلِ اعرّاض کتا بول کے نام دریا فت کئے گئے تھے اس کے جواب میں متعدو نوگوں نے حکف لٹا بوں کے نام کھکر بھیجے ہس<u>ت</u>ے زیاوہ قابل اعتراض کتاب سابق ڈ اکر گر تعلیم <del>ارسندن</del> مہ تاريخ هندوسا ان تقى جونه صرف اله آبا د ملك كلكته وغيره ووسرى يونيورسليول كلي يجي جونير كلاسوك يں پُرهائی جاتی تھی،

دوسری کتاب فیلانوسی مختاکی باریخ بندخی ،ان دونوں کتابول کو بڑھ کردائن کی قابل اعراق عبار توں کو نقل کر کے جولائی سنافیا یا میں اسلامی اخبارات سے خواہش کی گئی کہ وہ ان کتابوں کے نفالنے کی تحرکی کی بوری تائید کریں، چانچہ نہ صوف ار دو بلکہ بعض انگریزی اخبار دن نے مجی اس طوف توجہ کی اساتھ ہی سرجولائی سنافیا کہ حولانا کی طوف سے رحبر ار معاصب و نیورسٹی الا آبا وکی خدست ہیں ایک یا دواشت بھیجی گئی جہیں یہ درخواست کی گئی کہ آرسٹری تی میں الا آبا وکی خدست ہیں ایک و داشت بھیجی گئی جہیں یہ درخواست کی گئی کہ آرسٹری تی میں کی اس کت ہو وہ وہ وائر کر تعلیم خوال تو سے خوال کی جائے میں میں میں جو وہ وہ ائر کر تعلیم خوال تو سے خوال کی جائے ، رحبر ارصاح ہے ، موراگست سنافی تکی تاہیخ بندوستان چند ترمیمات کے بعد وائل کی جائے ، رحبر ارصاح ہے ، موراگست سنافی تو کوسٹری کی تاہیخ بندوستان چند ترمیمات کے بعد وائل کی جائے ، رحبر ارصاح ہے ، موراگست سنافی تو کوسٹری کی تاہیخ بندوستان چند ترمیمات اس تحریک کو ڈوائر کر صاحب مرشتہ دفعلیم کے نام جھیدیا ، اس کی نقل مولانا کے پاس تھیجی ،

یونیورٹی نے اس یا دواشت کی اطلاع ارسٹرن صاحب کوج اتفاق سے اس وقت اسندوستان ہی میں تھے بھیجدی ، اس کو پڑھ کر آدرسٹرن صاحب مولانا سے خط و کی بت ترقوع کی ، اورخو دکھنٹو آگر مولانا کے مکان بر ملا قات کی ، ما تھ ہی نقد کی ایک بڑی فلی کی ب ہری ہی ، اور خو دکھنٹو آگر مولانا کے مکان بر ملا قات کی ، ما تھ ہی نقد کی ایک بڑی فلی کی اب ہری ہیں ہے ، اس ملاقات میں مارسٹرن صاحب یہ دعدہ بیٹی کی ، جو ایندہ اشاعت میں ، ن علطیوں کی اصلاح کر دیں گے ، اس کے بعد کھ اپریل الله الله کی کو کلکتہ سے اضور نے یہ خط کھا کہیں اب ، پنی اس کی بد کھی ارتبان مرافیا مرافیا میں اب ، پنی اس کی جو کھی ارتبان مرافیا مرافیا میں اب ، پنی اس کی جو کھی استفام کرنا جا تھوں کا خور شرکا دہوں ،

(١) ايك يدك وليلافس صاحب كوآب يدخط نكوري كرج نكه ارسدن صاحب بني

كتاب كى طِيعِ أنى مين قابلِ اعتراض سطور كو يخال دنيا منظور كرايا ہے ، اس لئے اب اس كتاب بر مجھے كوئى اعتراض نہيں ہے ، اوراب ہيں اپنى تحر كيك كو و اپس ليتا ہوں ،

٧- آپ ميرى كما ب كے الگريزى اورارووننى لكے ماشيوں برأن اصلامات كولكھديا جدآب كرنا جائے ہيں ،

اس کے جاب میں شعبہ نے ۱۷ ایل سلافائ کوسب ذیل خط لکھ کرڈ ائر کٹر صاحب کی غدمت میں بھیجا، جس میں ظاہر کیا کہ ارسٹرن صاحب کی یوری کتا ہے جس لب ولہج<sub>ے</sub> م<sup>مل</sup> بھی گئی ہو اُسکے لحاظ سے وہ صرف چندعبار توں کے بدل جانے سے یاک وصاف نہیں ہوسکتی کج بلکہ بوری کتا ب کا ڈھانچہ مدلنے کے لائق ہے، ڈوائر کٹرصاح نبے ، ارجولائی سالٹائہ کو اس کا جوا شعبہ نے اس کے بیدا لہ آیا دلینیوسٹی کی ٹاریخ اور حغرانیہ کی دوسری کتابوں کی تصیحر طرف تومِّ كى اوراك كے قابل اعتراض مقامات كى نشان دى كى ، اوربيض دوسرے صوبول کی اریخی کتا بول کا بھی جائزہ لیا،اور، رابرل سلافائہ کے اجلاس لکھنٹویں،س شعبه کی بوری ربولٹ میش کی اس ربورٹ میں قابل اعتراض عبار توں کے جو اقتباسا ت بش كئے كئے تھے أن كوسن كر نورے جلسوس غم وغصر كى لرو در گئى تھى ،اس كے جب مولانا گھڑسے ہوئے تو عاضرین سے پوچھا! حضرات ! کیا آنے اس بات برغور کیا ہے کہ آگے ہزار و الكول بيِّيةً أن الفاظ كو مرسول ميں بڑھتے ہيں جن كو آج آنيے سنا، اور جن كے سننے سے آئيكے و الرزلرزگئے ہیں! اور جس رہے نے نفرت کے نعرے بلند کئے ہیں، دکھی ہیں سے پیلے آپ نے نعرے کئے تھے) سوال یہ ہے کہ حب آپ کا لڑکا ٹرھ کر گھر ہی آنا تھا تر کیا کبھی اس نے شکایت کی کہ آیا ہے

ما گوارا ورىغوالفاظ بىمكو اسكول يى ترمعائے جاتے بيں ؟ آپ كا احساس فريمي زا نل مور باہے ، آپ لواس بررونا عاجئے که آپ کی فیلنگ آیکے احساس مذہبی بائل نا بوقے جاتے ہیں <sup>یو</sup> (دو دادگ<sup>ک</sup> اس صيغة البيخ كي ما يريخ ميس اكرختم وجاتى ہے جس كا براسب يه مقاكم مار اور تحر مکوی سے چنگ کرما حبزارہ آفتاب احمد فان صاحبے ایکیٹن کا نف<sup>ن</sup>س کی ط<sup>ن</sup>۔ اس کام کواپنے ہاتھ میں ریا، نتیجہ میر ہوا کہ میر کام نہ وہی ہوا نہ نہیں ہوا، میں نے صیفہ *کے سکر میڑ*ی سے دوسال بیلے ہی ۵ ارگست بسنال ایم کو ان کو یہ خط لکھا تھا، جناب کرم. دم تطفکر. سلام عليكم، ندوة العلادك اعلان شعبه تعيم ك بعد البشير ين ميخر نهايت مسرت كيساته برهى رجن نے مبی اس امرکی طرف توجہ فرمائی ہے، دوسری بار بعض اغلاط ارکی کی اشاعت کے بید محالبتیے میں پڑھا کہ جنا نے معلمین وا فاضلِ مرسته العادم کی ایک کمیٹی مغرض تعیمہ اغلاط مرتب فرمائی ہے، چونکہ آپ قومی کام دومنتشره عامون میں انجام ما با خلاف میصلحت ہے، اس منے چند امور عرض ہیں . (۱) اس کام کومتحد قوت سے کیونکو علی میں لایا جائے ج (٧) آفیے اس کام کوعلی صورت میں لانے کی کیا تدا برا فتیار کی ہیں ؟ رس انگرزی کورس کی جو ماریخ از مرما یا بغو مواس کو خارج از کورس کرنے کی کیا ترمیہ ؟ اسدے کہ قومی کا موں میں جمجی کومٹی نظر کھ کرج اسے ستفیض فرانیں گے، مرجواب حب مرادنهيس آيا، ع بی مارس کی تنظیم کی تحریب استان فائم میں وہی کے اجلاس ندوہ کے زمانہ میں مولانا کو سرخال مواک موجوده *ع فی مدرسول کا* انتشار این کوکسی ایک میساندس فسایک سو ے مانع ہے، بتیجہ میں ہے کہ ہاری قوم میں جوطوا گف الملوکی ہے وہ جس طرح اُن کے ہر شعبہ حیا

کومحیط ہے، عربی مدرسے میں اس کے اما طرسے با ہزئیں، اور اس کے سبت عربی مدرسوں کی سے سلط میں خرابیاں اور بدا تنظامیاں دور نمیں ہوسکتیں، اس خیال کا آنا تھا کہ مولانا نے سب سیلے مفر مولانا محمود تن ماحب مدرس اول داوا تعلوم دیو بند کواس بارہ میں خطا کھا بموصوف نے اس مولانا محمود تن ماحب مدرس اول داوا تعلوم دیو بند کواس بارہ میں خطا کھا بموصوف نے اس مولانا محمود تن موال درجت زیوف کھی سے میں است کریم،

بوچتشرفية وي عجائج بنده كودېلى مير طور سهارن پورجانا موارس مئے جواب ميں تاخير مونى.

بست اینے جوخیال لائق درس کی نبیت ظاہر فرایا نهایت طروری اور قابلِ اہتام ہے،اس کا بندو ہونا جا سے،

جیسا آپنے نضاویرکا نسداد فرایا، ہی طرح وگر جزئیات کی طرف وقاً فرقدا آپ کی قرم تھا۔ مفید اور مُورِّر ہوگی ،

ایک مختفر جمع بین جن میں جبد حفرات بیرونی بھی شرکی تھے، مالات موجود ورکھ بجٹ ہوئی ا دوباتیں قابل اہما م جمی گئیں، اوّل ید که مرکز بنا یا جائے یا نہیں، اور بنا یا جائے توکس کو جو دو سری ید کہ اس کی صورت کیا جو امراوّل کو موجو دین نے منظور کیا اور بالا تفاق مسکر مرکز کوستون کما تعیین مرکز اس کی ضورت کیا جو امراوّل کو موجو دین نے منظور کیا اور بالا تفاق مسکر مرکز کوستون کما تعیین مرکز کی نسبت جورا سے ہوئی تو بعد گفتگو ہی قرار با یا کہ مدارس اسلامیہ بجرد ویو بندا ورکسی کی ماتنی ند بند کرکھیں، اور مندید امر مناسب ہو،

ت بقید حضرات سے استفسار کے بعد جوا مرسطے ہوگا اطلاع دونگا، امر دویم بینی اس سلسلہ کی عوا اور شمرا کط وقیود کیا جو ں گی یا بہی بجبٹ ہو جوجلہ اراکین وغیرہ کے بدوں اس کا تصفیہ قابلِ اعتبار نامکن ہو، بعد شاورت اکر کوئی امرقابلِ علد رآ مدسطے ہوگیا توجناب کواطلاع دی جائے گی، آپ کسی تجویزمفیدسے اطلاع فرائیں، تر غالبًاس وقت میں مفید ہوگی، مچھ کومیر بھی خیال ہے کہ آپ کو اور ہم کو یونیور سی سے کیا تعلق ر کھنا مناسب ہو، غا

فرورمقرر فراليا بوگائ واستًلام بنده محود حن ويوبند مارر بيع الاتول وي يع

اس جواب کی بنا پر مُدرسول کی منظم کے فیال کو چیوڈر کر مرت ذہبی صروریات کے نئے ندوۃ العلاً کی مرکزیت کی تبدی ہوکر منظور ہوئی،

یورٹی کی تجویز استال<sup>9</sup>ائہ اورسٹا<sup>9</sup>ائہ میں طرابس انفرب پراٹی کے حلہ اور بلقان میں عیسائی ساوائ بلقانی ریاستوں کی بغاوت نے دنیا سے اسلام میں جالجیل پریاکر دی تھی، اگ

یں قسطنطنیہ کو لکھنئوسے توار و ہوا، خیر نمیکن بہت ضروری چیزہے،افسوس ہے کداب ہمّت نہیں کہ اس متعلّق کچه کرسکون، میلی سی بات موتی تو پر نیرجا ناکیام خل تھا تا (۵) يكن افسوس بوكه بلقان كي معركه مي شركي كي ناكامي سان تجزيو سياوت سي يركني، منع دینورسی سلافای سیملافایم من علی کنده تحرکت مین سلم دینورستی کافیل تام ترشید محمو د مرحوم کا ساخته دیرا ہے، سسے پیلے اُن ہی نے ست کا میں ایک ایسی اسلامی یونیورسٹی کا نصب لعین بڈیل کیا جو کیمر و آکسفور ڈ کی طرح حکومتِ وقت کے اختیارات سے آزاد ہو، اس کے بعد ٹواب محن الملک*م جوا* نے سرستید کی وفات کے بعد اس خیال کو آگے بڑھایا،اور مس کو سرستد کی یا دگار طہراکرا بچکشنیل کا نقر کے مقصد میں اُس کو داخل کر دیا، اُس وقت سے طاق نے تک جبکہ سیر نورستی نے خوا کے بجا تغیری صورت اختیاری کانفرنس کے ہراجلاس کے صدر نے اس خوش آیند خواب کود ہرایا اپنے خطبه كا ضروري حصة قراد وس بياتها، مولانا شبلی مرحوم کا تیج کے تعلق سے اس تحریک کی اندرونی تاریخ سے بوری طرح و انصب تھا اور مجحة تنفي كه ميه خواب كهجى ممنون تعبيرنه موكا، جنانچه مئى سنطاعه بين مولانا شروانى كو لكهية بين كمنافا میں چند لڑکوں کو انگریزی ٹرھنے کی اجازت دنیا، اتنی ذراسی بایت ان کے نزویک اتنی عظیم اشان ہے جس قدر نواب محن الملك كي فرضي يونيورسي " (٢٦) میں لیکن بیکیامعلوم تھا کہ دس بارہ برس کے بعدیہ فرضی یونیورسٹی جن ہوگوں کے ہاتھوں بنجائے كى، أن ميں غود مولانا كا باتھ بھى شال ہوگا، واقعه یہ ہے کہ اُس زمانہ میں طراملیں اور بلقان کے مِنگاموں کے سبہے م

یش وخروش تھا،اورانگریزوں کی طرف سے دلول مین ہید نا راضی ٔ ورنفرت سیلی تھی،اوران ف ت سے مسل نوں کو بٹرہ ہوتی تھی ،حکام کے سامنے ان ناخوشگوار حالات کا تدارکہ ازب خروری تھا،اس کے لئے ہترین تدبیر ہیتھی کہ ماک میں کوئی ایسی عالمگہ اسلامی تحر*اکیٹ ع* لما نوں کے اُرخ کو ا دھرسے اُور صریھیردے ، پرچنزایک ملم وینورسی کاتخیل تهاجس کولیکر ہز پائینس سرآغا فا ں جواس وقت کے سلم قومی رہنا اور انگریزوں کے معتریقے ٹیسے ،علی گڈہ یارٹی کے ہاتھوں سے مسلمانوں کی رہنائی کی ماگ نے رہی تھی، <sub>ا</sub>س کو دوما إته ميں لينے كے لئے بھى يە تدبىركارگر موسكتى تھى، بهرحال نتيم يە مواكد سارے ملكنے اس تجوز كا خیر مقدم کما بنو و بنر اِ کمینس سرآغاخا ل نے عوبول کا دورہ کیا ،اور بڑے بڑے امراد کے درواز پرخو د جا جا کر دستک دی اور چنده کی بڑی بڑی رقمیں عال کیں ، اور بول بھی عام طورے ملک ں میں چندوں کی وصو لی کی کا رروا ٹی ترقرع ہوگئی 'اورتھوڑے ونوں کے بعد یس لاکھ کی مطلوبہ رقم لوری ہوگئی، مولانانے اس کی تائیدیں جنوری مطلق کے الندوہ میں و بل نوٹ لکھا، " حکومت انگریزی کی ابتدائی تاریخے ہے آج تک مسل نوں نے کببی ہی بنید ہ افلار نہیں کیا، جد آج ایک ٹکا نہ قوم ہز مائینس سرآ غاخاں کی ذات سے وجو دیس آئی، محرڑا ب تحاجو گومهایت خوشگواروشیرس تحابیکن میرجهی خواب تحا. بزیانینس موصو اس کی تعبیرتبائی، اور تبانی نمیس ملکه کرکے دکھا دیا جھے کڑوڑ مسلمان ہں کا مرکو انجام نہیں نے سکتے ۔ واتِ واحد نے انجام دیا، خدا کرے وہ دِن آئے کہ علی گڈہ میں مسلمان فیلو نظراً مُیں <sup>مبا</sup> لمان نصاب تعلیم تجویز کریں ، فیلوش<sub> ن</sub>ه کر<sup>د د</sup>ر داریاں ہوں م

وو او آن کی شکش ہوا، ور فراتی اور ج وونوں مہیں ہوں ؛ سے

رنج وسے مبادسسلام و بیام ما انه ابد ما سلام وجم الزلاب ما بيام اس کے بعد ہی لکھنڈ میں اس کا وفدآیا، توٹری خوشی سے اُس کی کوششوں میں شر کھ اورست دلیب بات یہ ہوئی کہ ایک فیاض سلمان نے ندوہ کی طرن سے دس ہزار روپیے اس فنڈمیں دافل کئے، اس پر نوش ہو کر فروری سلاقاعہ کے الندو ہیں دوسرا نوٹ لکھا بر نزیج سرآغا خاں بہا در کی سررستی میں محدّن پونیور شی کاجو و فدلکھنٹو میں آبا، اس کا جس جوش جس شان ہیں غلوص کے ساتھ استقبال کیا گیا، وہ مدت تک اہل لکھنٹو کو یا در میکا، امیر وغریب، و کلار، تا جمز بیرسٹر، عام، فاص، غرض ہر شم کے لوگ شیش بر منر ہائین موصوت کے خیر مقدم کے لئے موجد و تھے، یو نیورسٹی کے لئے چندہ کی جو فہرست کھو لی گئی، ہیں ہیں بھی ہرقیم کے لوگوں نے اپنے نام لکھوائے، ندوۃ البعلاء آ مقاصد کی نگیل کے لئے اگر میر ابھی مک خود قومی فیاضیوں کا عمّاج ہے ، نیکن محدِّن یونیورسٹی کی میل يں اُس نے بھی نماياں حصة ديا ، اوراني طرف سے دس ہزار كى رقم بيش كى ، مكن ہے ، لوگوں كويدخيال ہو کہ ندوہ کوجب خود اپنی تکمیل ملکہ اپنی بقا رکے لئے سرمایہ کی حزورت ہے تورہ دوسروں کی طرف ہو متوجر ہوسکتاہے بمکن ہے کسی کو میر بھی خیال ہو کہ ندوہ کو یہ کیائی ہے کہ وہ ندوہ کے سمرایہ کو دوسرے لاہ کام میں نگائے، نیکن واقعہ یہ ہے کہ یہ رقم ندوہ کے سرما بیسے نہیں دی گئی، بلکہ ندوہ کے ایا ہے مہی ف استِنع إس سے دى، باتى يىكرندوه خود محتاج ہے، تواسلام بي اس ايتا رفض كى شاليس موجود ہي كەخما جون نے محاجر ن كى نىركىت كى بىد ئە <u> لاہور تیں ہزیائینں سراغاخال کی سرکر دگی ہیں جو و فدگیا، اُس کے ایک مسرخو دمولانا بھی</u>

كراي مرزشة تعليها وروست بابشد الني بارياضي وطبيقي است بابشد كورزم نوى مشينيال رانيز جا باشد كرفوك اين في دجان اروجانفزا باشد گلال برويم كيس ارش اين شرع وعا باشد و يو استه معدمت اين وعرم بابشد گري كون و بام ست و ياس تعرم بابشد كرفود بركونه كول نجوري ما داشفا باشد جايول طليح كيس عقد الشكلت باشد چوفش باشد كرفوك اي تعيم از خدا باشد وليكن شي اسلاميال دا با خدا باشد

اینچ دہیں اپنی بیمشہور نظم ترجی ،

ہیں یک حرف از یو نیورستی مذابشہ
عوم ازہ را با نرع وکلت با بم آمیزیم

بساط آرہ بینچ وطرح نو درا ندازیم

کنوں ہو سال شاکر خواب راچ ہے تبییر

گے باخوش گفتی کا سال کر وایس کل

بودا سال کم خوال دو نقشی کشی وانگھ

وی آسال کم خوال دو نقشی کشی وانگھ

دریں بودیم اکر بردہ گا وغیب مربز دد

دریں بودیم اکر بردہ گا وغیب مربز دد

مراغا فال کر خود واب این جونیورا

مراغا فال کرخود واب این جونیورا

مراغا فال کرخود واب این جونیورا

مراغا فال کرخود واب این جونیورا

کنوں بینی که زود آگ گُشنِ رنگیں بیا گردد کشیلی ہم درویک لببلِ رنگیں نوا باشد

معلی تاسیس جامعدُ اسلامیدُ رَسلم بونیورسی فرندسینی کی ایم سے بونیورسی کے قواعدہ اسلی اسلی کے قواعدہ سی اسلی اسلی میڈرسٹی اسلی سی سی سی سی میں اسلی کے جاندہ کی میر شیمے اسکی وہ جاندہ کے کہ اینور سی مولانا آئی کے کہ اینور کی ایک کا میں ہوگی، ۵۴ ریادہ پر سافیاتے کو مولانا آبوالکلام کو کھتے ہیں: -"یونیوسٹی کو بارٹر فرفرورال جاسے گا، تیا

قطعی ہو، ماتی ہے کہ وہ کما ہوگی، ہس کو وہ لوگ خود عانتے ہیں بسکین مبرحال نہ مونے سے ہونا مبتر ہو 🕆 (۲۷) اسی لئے وہ یونیورسٹی کمیٹی کے سادے کا مول میں شمر کیب رہے ، وزیر تعلیم سے گفتگو کرنے کے لئے ج وند شاركيا تقاوه أس كے بي نبرتھ، راج صاحب محدد آباد كى مررستى مي لكھنوس يونورشى اجلاس باربارہوتے تھے۔ ۱۸ راگست *الاقاع* کومولانا ابوالکلام صاحب کو لکھتے ہیں : نیزیور کے احبلاس میما ں مورہے ہیں ، بڑے بڑے معرز لوگوں کا مجمع ہے ، میں بھی ممبر ہوں ، اس کے تمرکیہ مومًا مول، اس كو بعد شامر وسيوسن من جانات " (١١٧) یہ نیورسٹی کے سلسلہ میں سے ہے اہم مسُلہ گورنمنٹ اور سلما نوں کے در میان بعض تمرائط ك تصفيه كاتما ان من ثين ما بيس سخت متنازعه فيتفين ، (۱) مسلمان جائے تھے کہ پوٹیورٹی کا اُمْ مسلم پوٹیورٹی ہوا اور کورنمنٹ علیکڈہ پوٹیورٹی رد) اسلمان چاہتے تھے کہ یونیورٹی کوسندوشان میں سلمانوں کے میں قدر کا بج اور سکو ا ہیں اُن کے اتاق کا اختیار ہو، گوزنٹ اس کوتسلیمنیں کرتی تھی، اوراب کا تسلیمنیں کی ا (٣) گورنمنٹ نے بونورسٹی کے متعلقہ امور کے آخری فیصلہ کا اختیار (ویٹو) اپنے حکام اعلیٰ کو دینے یر مصرتھی اورب، مسلمان اس کے مانے کے لئے تیار مذتھ، اربابٍ على كده مترود مص كداهم مسائل إلى عام ملافون كورض اندازى كى عاجت بحيا تنیں، مبرحال اس بحبث کو ملے کرنے کے لئے لکھنڈ کے قیصر باغ میں یو نیورسٹی کا اساسی حلسہ ا فرنڈریش کمیٹی ) ۴۸روسمبر<u>شا قائ</u>ے کو ہواہیں میں ماک کے تمام اکا برا وررمہا یان ملت تسرمایتے جن بين مولانا مجي تقط اربابِ على گذه اراجه صاحب محمدد آبادي سركردگي مين ايك طرف

وراح ارکی جاعت ،مشرمحر علی (اب مولانا) اور مولانا آبوالکلام کی سیا دت میں وو میری طرن تقیم <del>بہلے</del> روزکے اجلاس میں محد علی صاحب جلسدیں نہایت جیش پیدا کیا، اور احرار کی سرمرا ہی گئا<sup>ن</sup> د وسرے دن دفقهٔ معامله بدل گیا، واقعاتِ شبینه کیاتھے، کم لوگوں کومعلوم ہیں. ببرحال جلسہ پ يه نظرًا يا كه تحر على صاحب ، رباب على كده كي حايت مي ببي ، اور ننها مولانا ابو الكلام او مرببي ، کتے ہیں کہ جا با کا بچ کے طلبہ <sup>ح</sup>ن کو دوٹ دینے کا حق مذتھا وہ نهایت اہمام سے علیہ کے طرا میں با ناعد: بیٹھائے گئے اور انھوں نے اس قدر حلب میاستیلاء حال کرریا کہ موافقین کا چیرز سے ول بڑھایا، اور مخانفین کوشی شی کی اوا زسے مبهوت کر دیا، نحالفین نے سرحیٰد بولے کی كُوشْش كَيْ ناكا مي مو تَي، بيه واقعات أس زما ند مين نهايت اتِم تقيم، اسى جلسه كاليك واقعه مير ہے كه اس ميں ايك تجويز مثن كي كئي كه مرا البت كي تھ بند کے نئے وائسارے کی خدمت میں ارکان کا ایک وفد جیجا جائے توخوا جہ غلام انقلین ص مرحوم نے اس کی سخت نحا نفت کی ، مرحب اُن کا نام بھی داخل و فد کر رہا گیا تر وہ جب ہو ان میں سے سروا تعدید مولا ماکی متعدوظیں ہیں جوان کے اردو کلیات میں جن کردی گئی۔ ہیں جن صاحبوں کوشوق ہووہ ان نظموں کو واقعات ملاکر دیکھ لیں، ان نظموں نے عامراً مین سلم نونیورشی کے مواملات میں نمایت گری رکھی بیداکر دی تھی، لطبیفه:- مولاناکے فارسی قطورکے دوسرے مصرع سے گذائیں سردشتہ تعلیم اورست یا یا شارک جوابين توب فرمايا تقاع بشرط كنكهاي دست شاوست شهاشدا ك خاكسار مؤلف ال علسه مي خو د شمرك تما،

## مربئ اورقوى كام

وقف على الأولاد السلام مين ايني او لا دا ورع نزول ير ملكه خود اينے أب يروقف كرنا هي جائز بي سطابق نرتھاس کئے نگریزی عدالتوں نے اس قتم کے مقدمات میں آبینے فیصلوں میں اس اسلا قانون كوردكرديا، حالانكه يه ايكب السامسئله تفاجس بيريه صرف مهل نوب كي جائدا و كالتحفيظ و بقارم فق تھا،بلکراس کے ذریعہ سے ان نوجوانو ل کی اخلاقی اصلاح بھی ہوسکتی تھی جواسینے آبا واجداد کی جائداد کو ہمایت بیدردی اور ناعاقبت اندیشی کے ساتھ اپنی ہواے نفنیانی پر قربان کر رہوتھ سرسیدنے اس خیال سے اپنی لیسلیٹید کونسل کی ممبری کے زمانہ میں و تعث خاندا نی کے ام سے اکسمودہ قانون کے بیش کرنے کی تیاری کی تھی جس میں گور نمنٹ سے یہ جا جا تھا کہ ایسی وقف جائداد کی تولیت کاملد بهیشد حکام کی مرضی سے طے جود اور نیزید جائدا وکسی سرکاری مطابع مالگذاری میں صبط ندمو، مگرایک طرنت بعض علمارنے اس سے اختلات کیا اور دومیری طرن سمرسید کے بین دوستوں نے جو کونسل میں تھے اُن کو بتایا کہ گرر نمنٹ اس قانون کو اس کئے منظور نہیں کرسکتی کہ ولایت کے مقننول کی یقطعی راسے قرار یا حکی ہے کہی جائداد کو ہمیشہ کے ك أقابل أتقال نبادنيا مك كونقصان سينيا ناسيم.

الم المواجعة المراد 
جٹس مونوی سیّدامیرعلی صاحب جب زمانہ میں کلکتہ بائیکورٹ کے جج مقے، وقف کے **ب**ک مقدمہ میں دمیر محداساتیل بنا منتی حرن گوش )اس مئلہ کے جواز کے تمام دل مل تکھے ہیکن حکام یر اوی کونسل نے سم <u>ه درا</u>ء میں رہ مقدمهٔ ابوا تفتح نبام راس ما یا د هر سو و هری مندرجہ جلد ۴ ہر تر انڈین لارپورٹ مطبوعہ جولائی میششنہ کا ان دلائل کو ناکا ٹی خیال کیا. اور ٌو قد كوناجائز قرار دیا، اس وقت سینه سل نو *ل کو برایر میخیال ربا که اس غلط فیصله کی تصیح* کی <del>جا</del> ينانية ودمولوى سيدامير على صاحب مروم في مشاعين الكريري كي شهورسالة مائين منية سنچری میں اس مسکدیرایک نهابیت مرتل مفحون لکھا میکن دہ جی بے اثر دیا، بیدا زاں کلکہ کے متاز وکیل مولوی محد یوسف صاحب مرحوم نے ایک نهایت مدلی وقعل رساله کار کونکال ا پیوسی ایش کی طرف سے گورنمنٹ کی خدمت ہیں ایک عرضالشٹ کے ساتھ بھیجا، نواب عُلما مولوی سیدسن ملکڑی نے جب وہ انڈیاکونسل کے میرتھے اُس وقت کے وزیر مندے کیکرا غلطی کی اصلاح کی کوشش کی ہمکن یہ تمام پرز در کوششیں اور یہ با اثر شخصیتیں ہیں لئے ناکا میاب ربن کداس مزل کے طے کرنے کا جوراستہ تھاسب اُس سے الگ جاتے تھے، سے مقدم بات میتنی که گورنمنٹ کے کا نول مکس جوصد مہنیا نی تھی، وہ عام صد ہونی چاہئے تھی ہمکین اب بک جو کھے کیا گیا تھا، وہ انفرادی حثیت سے کیا گیا تھا، مولوی س<u>تيد اميرعل</u>ي صاحب مرحوم مے مفهون کی خو نې ميں کيا کلام بوسکتا تھا،ليکن بچ<sub>د</sub> تھې و ه ايک بڑھا اِتھا،اورنبگال ایسوسی این کی طرف سے درخواست بھی تھی بیکن یہ ایسوسی این کال م

کیاکل بنگال کی زبان مجی نبھی ہیں وجہ تھی کہ ملک کواس ورخواست کی خبر بھی نہیں ہوئی،

اور گور نمٹ نے اپنے شدہ ایچ میں صاف جواب ویدیا کہ بردی کونسل کے فیصلہ میں کوئی مرا

نہیں ہونگتی، اس کے علاوہ کہا یہ جا تا تھا کہ یہ سکلہ ایک نہ ہی سکلہ ہے، اس سئے بردی کو کو کہ یہ صلات کو ایک اور نہیں ہوسکتی تھی، کی موانان نے کے فراجی ایڈریا پیشے افراز نہ ہی آواز نہیں ہوسکتی تھی، کیکن مولانان نے کہ فراجی ایڈریا پیشے کا جو استہ اختیار کیا اس تراک میں اس قیم کے نشیب و فراز نہ تھے،

مزل مقصد دیک پہنچنے کا جو استہ اختیار کیا اس تراک عمروع میں رجوع ہوا، اس وقت اُن کے مرابی اور نہیں ہوری ہوا، اس وقت اُن کے سامنے جندا مور قابل غورتھے،

ان تام بزرگوں کے نز دیک سہے پیلے یہ صروری تھا کہ اس سلیہ کے متعلق گرمنٹ کو یقین دلاباجا ئے کہ پیسلا نوں کا مسلّمہ فرہبی مسُلہ ہے ، اس لیے یہ مناسب خیال کرا گرائشیلی اس کوعلار کے سامنے بیش کیا جائے ، ندوہ انطار کا جلئہ عام داراں نوم کے سنگب بنیاد کے سلسلەمىي نومېرشنەلىئە مىں كھنومىي ہوراغا، چنانچەسى زماندىن اغون نے ہى مسلەكو<sup>پايس</sup> تجویز کی صورت میں پیلے ندوہ کے جلئہ انتظامیہ میں بیٹی کیا ،مولوی علیل لڑجان صاحبے سو<sup>ا</sup> باتی سے استجیزے اتفاق کیا اور طے یا یا کہ تمام ہندوستان کے علمارے پہلے فتوے مال کئے جائیں، اس کے بعد آ گے کا دروائی کیجائے، بھی تجویز ندوہ کے بس کھلے، جلاسِ عام میں بیش جوکر منطور ہوئی اس منظوری کے بعد کام شرق کردیا، عام اعلات کے لئے مم اروسمبر شاراً لوالندوه مين ايك كالمخطشائع كيابين ين كام كيسب ويل مراتب مقرد فرائ. (۱) ایک رسالداُردوزیان میں نهایت تفقیل اور تحقیق کے ساتھ نق کی سنند کی رساستا كياجات جب مين أبت كياجات كروقف اولاد فقد سلاى كو أيك ستر وتسكي مستدسد. اس رساله پرتام على عبدوستان سے وستخطاكرائے جائيں. (س) اس رساله کا انگرزی زبان میں ترحمه کرایا جائے،

رہ، ہندوت ن کے ہائیکورٹوں اور پر بدی کونس نے میں بنا پر وقعتِ اولاد کو نا جائز قرار دیا ہم ان ولائل سے تعرض کیا جائے ، اوراُن کی غلطی د کھائی جائے ،

(۵) ایک محفراس مفرن کا تیاری جائے کہ چونکہ وقعنِ اولاد کا مسئلہ سل نوں کا ایک نہ نہیں کے جہاں کی اصلاح قانون کے ذریعہ کو کریجا ہے اس کی اصلاح قانون کے ذریعہ کو کریجا ہے اس کی اصلاح قانون کے ذریعہ کو کریجا ہے اس کی اصلاح قانون کے ذریعہ کو کریجا ہے اس کی اس محفر مرتبام اسلامی انجنوں اور عام مسل نوں کے دستحفا کرا کے گور نمٹ سے کے پاس میجا جا ان تمام امور کے انجام دینے کے لئے ایک رقم کی خرورت ہے جس کی تعدا دیخین او تین برار ہوگئ میں سے رسالہ کی تیاری ، انگریزی ترجم ہو اورخطوک اس تدہیر کو ضروری سمجھتے ہیں تو خاکسار کو مطلع فرمائیں اور میری خل ایک مسل نان بندوستان سے التجاکرتے ہیں کہ اگروہ اس تدہیر کو ضروری سمجھتے ہیں توخاکسار کو مطلع فرمائیں اور میری خل میں خرم کی شرکت کرسکتے ہیں ۔

(۱) مشوره اورداعين شركت،

(۲) چندهیں ترکت،

(س) رساله کی ترتیب اورتیاری ، قانونی منوره ، اورانگریزی ترجیه کرنے میں نسرکت ،

وگوں نے بڑی خرشی سے ان مینوں کا موں میں شرکت کا وعدہ کیا ،

اس کے بعد ندوہ العلی ارکی تجوز کے مطابق مولا انے تمام علی دسے استفعاکیا استبے بہلا فتو سے مولا انفل حق صاحب رامپوری مرس اعلیٰ مرسد عالیند رامپورنے لکھا، اور اُس کے بعد عام طو

کے شاگرورشیدمولا ، محد بطعث اللہ صاحب ومولانا عبدالحق خیراً باوی ورکن ندوۃ انعلا، افسوس کیمولئی سائے مناع 19ء میں تقریباً اسنی بیس کی عربی فات پائی، ٹرے پایہ کے مرس تھے، اخیر عرکک درس و تدریس میں مصروف کی ا على نے اس پر وستحظ بنت فرائے بعضوں نے پچو اور عبارتیں اور توائے بھی بڑھائے، عمد یا دونو کی خرب (شیعہ دستی ہے) مونو ہے کہ اور بنیا آئے کہ اور بنیا آئے کہ اور بنیا آئے کہ ملک ہے اور بنیا آئے کہ اور بنیا آئے کہ ملک کے علی نے اس نوٹو کی پر وستحظ کئے ،اور جب اکثر حکہ سے فی وے اگئے تو مولا نا نے بنو داس سکدیو ایک نے بال رسالہ کھا بھی بر یوی کونسل کے تمام دلائل کے بواب دین مورف ما رئی ہو اب اور مسلم کی شرعی ملحیاں ظاہر فرمائیں اور ندوۃ العلی کے جاب انتخا میں مورف ما رئی ہو اللہ اور مسلم کی شرعی ملحیاں ظاہر فرمائیں اور ندوۃ العلی کے جاب انتخا میں مورف ما رئی ہو اللہ اور مسلم کی شرعی ملحیاں طاہر فرمائیں اور ندوۃ العلی کے جاب انتخا میں مورف ما رئی ہو اللہ اس کے میں اس کو مبین کیا ، جلسم نے اس کے متعلق حسب ویل رز ولیوشن منظور کئے ،

ا - رساله وقعت على الاولا وجواس مسّله برلكها كياست اس كا انكريزي مين ترجمه كرايا جائه،

ئ أن فقو ول كے جوعلى رفے نكھے ہيں، نيز علىا سے حرمین سے بھی فقوے عال كئے جائيں، اور مسر ميں اس كے متعلق جوفيصلے عدالتو ل ميں ہوچكے ہوں وہ بھم مہنجائے ہے جائيں،

(۲) ایک محلس و قعت زیر حایتِ ندوه قائم کی جائے، اور مبندوستان کے تمام مقتدر مجانب سے اس میں مدولیجائے،

ر۳) ایک عرصٰد شت اس کے تعلق تیار ہوجی میں گورنمنٹ سے خواہش کی جائے کہ وہ شریعیت اسلام کے موافق قانون تیار کروے ،

(۱۷) اس عضدا شت پرتام مندوستان کے مسل نوں سے دستی کرائے جائیں اور ا وسخط کے بعددہ ایک معزز اور مقدر ڈیٹپٹن کے ذریعے سے واسراے کی غدمت ٹیٹ کی جا ان عروری مراتب کے طے ہوجانے پرئی طن فائے سے مولا نانے علی کا رروائیا تی سے کیں ابزرگان قوم سے محلوق قف کی ممری قبول فرمانے کی درخواست کی،عضد اشت کی۔ وستخط کرانے کے لئے فارم تیاد کرا کے نہایت کثرت سے شائع کئے، اور متعد وا وہوں کو مقرر کیا جنوں نے وورہ کرکے ہرطبقہ کے لوگوں سے اس پروستخط کرائے، ان وستخطوں کی تعد ہزاروں سے متجا وز ہوگئی،

تام کارروائیوں کے لئے ایک معتدبہ رقم کی عزورت تھی، اس لئے چندے کی تحرکیہ کی اس کے جندے کی تحرکیہ کی اس کے اس کی اس کے اس کی اس کے اس کی اس کے ا

سنافائد بین شید کا نفرنس نے بی اس کی ائیدیں ایک خاص رزولیوشن پاس کی اگری اس سال جذری بین مرکز امروم منے کی جواب و بی بین بی ایک خاص رزولیوشن منظور بواجس کی تحرکیولی عزیر مرزا مروم منے کی جواب وقت لیا کے سکر شری تھے، مولانا نے بھی صدر انجن سلم لیا گے ایالا سے اس مسلم بر تقریر کی ، اور یہ سطم بواکہ ندوہ اور سلم لیا گے دونوں کی طرحت میں ڈیمو بلی سے اس مسلم بر تقریر کی ، اور یہ سطم بواکہ ندوہ اور سلم لیا گے مرحت میں جائیں اور حصفور واکسراے کی خدمت میں ڈیمو بلیشن بھی فالم ایک میر بر تقداد مساوی شرکی بوں اور مشترکہ ڈیمو بلیشن بھی با ایک تو ندوہ اور مشترکہ ڈیمو بلیشن بھی جا جا ہے ، کو نکہ بی سفارت جانی ورنوں شینیس کی خدمت میں سفارت جانی جائے ، اس لئے دونوں حیثیتوں سے کورنمنٹ کی خدمت میں سفارت جانی جائے ،

مارچ سنا فیمد میر می در انتقل رکا جواسهٔ بلی میں ہوا ، اس میں بھی یدمسُله میش ہوا ، اور مولانا نے اس کی اصلیتت اور صورت تنرعی پر بنیا میت مفصل تقریر کی ، اوران قت تک اس کے ھے کا رروائی ہوم کی تھی اُس کو میش کیا ، مولا اُ کے بعد شیخ عبداتھا در سرسٹرا بیٹ لا ،جو د ھری سلطا غرخا<u> ک</u>ېرسرايت لا، مولانات دعبه لځي صاحب، خان بها د ر<del>نواج غلام صاد ت</del> صاحب<sup>ي ت</sup>ر مزا ورحیٰد دیگراشخاص نے اس مسُلہ کے مختلف میںلو ُول پر بجٹ کی، اوراً باجرحيم كى طوف سے وقعت على الاولاد فند كے لئے يا نح سوروييے اسى سال ميوريل كامسور چى كوئى منافائيس غائباسرتيج بها درسيرو دالاً باو ، في تا کیا تھا، (شروانی ۱۸) شائع ہوا، اور ملک کے مقتن اوراہل الراہے کی خدمت میں ترحمہ وہلا کے نئے روانہ کیا گیا، انگریزی اور اُرووا خبارات میں بھی اس کی ایک ایک کا پی پیجی گئی، لکر عالبًا یہ میمور مِل قابل اعمّا و نابت نہیں ہوا ، اس لئے مولا نانے اس کے نکھوا نے کے لئے قابل اشفاص کی جبوگی اکتوبرسنا 1 میں نواب عاوالملک مع نوی سیحین بلگرامی فے اس کے لگے یراً ما دگی ظاہر کی، گریہ تمرط کی مولا ماخو دحید را آبا دائیں گرندوہ کی ہے در توں کی وجہ سے وہ<sup>ا</sup> جا سکے، (مّروانی م<sub>^</sub>) جب <del>ہندوستان میں کو ئی شخص ہیں قابل نہ ملا توجنوری م</del> تام کاغذات تندن میں ایک ایسے بزرگ دفائبا مولوی امیرعلی )کے پاس روا نہ کئے جن<sup>سے</sup> الره كركسي كواس مسله يرتكف كاحق حال ندتيا ،

اسی زمانہ میں کونسل کی اصلاح و ترتی در بیفارم ) کی وہ اسکیم ہندوستان میں جاری ہوگئی جس کو منٹو مارے ریفارم 'کے نام سے یا دکیا جا تا ہے ،اس اسکیم کے نفا ذرقے وقعت علی الاولا '' کی کوششوں کا راستہ آسان کر دیا ،فینی اب کونسل کو وضع قو آئیں کا تھوڑ ا ہرست اختیارہ اس ہوا، اس لئے مولا نانے اس تجویز کو وائسٹرے کی کونسل کے مسلمان ممیروں کے اندر ہم کی طرفقہ

ک رمز راسالمذوه جوزی سالایکا هاه سے کامیاب نبانا نفروع کردیا، اس کے لئے بار ہار کلکتہ جاکر مسل ان مبروں سے گفتگو کی، اور اغوں نے اس کی آئید پر بوری آما دگی ظاہر کی، ان ہیں سہب بیش بیش مولوی مظرالتی مروم بیرسٹر ٹینڈ تھے، اغوں نے ایک بڑا کام یہ کیا کہ اپنے اثر سے مہندو مبروں کو بھی اس کی تائید کے لئے آمادہ کیا،

ان مخلف کوشتول کا بیا تر مواک سارے ملک میں اس سکد کے متعلق ایسی مرز واوا بیدا ہو ئی کہ گورنمنٹ بھی اُس کے سننے سے انخار نہ کرسکی ، جِنانچیرسنا 19ء کے اجلاس میرجب مٹر محر علی جذانے کونسل میں سوال کیا کہ گورنمنٹ اس تحریکسے جواس مسکیہ کے متعلق مسانو یں پیدا ہورہی ہے واقعت ہے یانہیں ؟ اوراس کے لئے وہ کیا کرنا جا ہتی ہى ؟ تو گورنط نے مان اعران کیا کہ یہ صدائیں ہُس کے کا نوں میں آمکی ہیں ہمکین وہ خود قانون نبانا نیں یا ہی، بلکہ وعورت اس کے متعلق مسلمان میٹی کریں گے اس برغور کرنے کے لیے وه آما ده بنه، اس جواسی لوگول کو پهتت بندهی، اور آخر مولوی مظرالحی مشرجینیا آور دوسر ۔ قانون دان مبروں کے مشورہ سے یہ طے ہوا کہ آیندہ اس مسکلہ کو ایک مل کی صورت میں کونسل میں بیش کیا جائے، جنانچہ اس تجویز کے مطابق ، ارمارج ملاقائے کومشر چینیا نے آ<sup>ں</sup> مئله كووقف بل كى صورت بين كونسل مين بيش كيا، اوراس يرا يك مفضل تقرير كي جربي مولانا شبلی مروم کی تحرکیب ندوہ انعلیار کی تجویزا در مسل انوں کے احتیاجی جلسوں اور تجویز و<sup>ل</sup> کاذکرکیا،اورمولانا موصوف فے جورسالہ پر ایوی کونسل کے دلائل کے جواب اورمسٰلہ کی تھی -چنیت کی تشریح میں لکھاتھا ،اس کا خلاصہ ٹر ھ کرسنا یا، اور تبایا کہ سلما نو ل میں مولا نا کا گائی

کتنا ادّیجا، اورُسلما نول میں اُن کی وقعت کس ورجہ ہے، اور اس نبایراُن کی رائے کا وزن کتنا ہوسکتا ہی اور پر کہ کراس کے اقتباسات جگر مگریت ٹرھ کرسٹائے، اور تبایا کہ مولانا کی زیر نگرانی علما<del>ے ہ</del>ند کی مشہود محلِس ندوہ العلماء کی طرف سے گور نمنٹ کی خدمت میں ایک میمور ٹل بھیجا جار، ر نمنٹ میں پہنچ جیکا ہوگا، یا بہنچ رہا ہوگا، اور جس پر بنراروں سل اوں کے دستخطانست ہیں، أخرمين المعول في وقف اولا وكالل مين كيا ،اوراس كے دفعات كى تشريح كى ، اس کے بعدسے مہلے مارام بردوان نے عقراً اورا نہیل مطرسی اندسندا (برسر ملینہ) نے ا پر رفض سے اس کی تائید کی ،ان کے بعد نوا<del>ب عبد لجی</del>ر صاحب بیر سرالاً ابا دیے مولانا شبا مرحوم . ندوة العلماء كى كوشتول كاشكريه اداكيا، اوررسالهٔ مذكورك بعض دوسرے ضرورى اقتباسات اضا یا، بعدازیں راجہ دیکھایتیا،مولوی تنم<del>س لدی</del> صاحب کیل کلکہ، نواب <del>سیدمحر</del>یہا ورمداس، سوبراتی، با دیمویندرنا تھ باسو، مظرکو کھلے، اورسے اخریں مولوی مظراحی مرحوم نے تفریری، ا در مندوممبروں کی اس پُرچش مائید کا شکر ہیا داکیا ، آخر ہیں مشرعینا نے اس بل کو برزیا ن انگریز<sup>ی</sup> كورنمنٹ كزت بيں اورصوبر كى عكومتوں ميں مخلف زبانوں بيں شائع كرنے كى تجویز بیش كی ، گورنمنٹ ممیرنے جاب میں کہا کہ گورنمنٹ مسودہ کونام طریرشائع کرکے مسلمانوں کی مام راے کا انتظار کرے گی بنیانج گورنشند نے ملکتے جام صول سے ایس اللہ کی امر مراکبت متققد لئي اليس، مرابع مطرعینیانے جوبل میں کیا تھا اُس کے بعض و فعات سے مولا ناکو رخدا ہے۔ ہیں ۔ سے بھی جاكروه فوور طرحبيات في اوران كواين نقط نظرت أكادكير و الحول فياس عمل ب

اینے بل میں اصلاح منظور کرنی ، بسرحال جولائی سلافائہ تک یہ کام باتی رہ گیا کہ میموریل بل کے قاف وتنرعی اصلاحات کے ساتھ جیواکر اور اعیان و اکا برسے و شخط کراکروا کسارے کی خدمت بین شا جا <sup>کئے</sup>، س غرض سے مولا مانے ہوم ممبرسے جن سے تمام قرانین کا تعلّق تھا ،خط و کتابت کی ، اور لکھا وہ ایک ڈیمٹونیٹن کی پزیرائی قبول کریں ہواُن کوتا م کا غذات سمجھائے، جنانچہ انھوں نے نہا ہے۔ خرشی سے اس کومنظور کیا، اور ڈیوٹیٹن کے لئے ایک آاریخ مقرر کی ہیکن یہ تاریخ قطعی دقینی نہھی اس لئے لگئی سلافائے کے اوال میں مولانا خود کلکہ تشریف نے گئے ، اور وائسراے کی کونسا کے تام مبروں کو ایک جلسہ یں جع کرکے تام مراتب طے کئے ، اور یہ توقع قائم ہوگئی کہ سی ہیںنہ میں بل حسب مراویاس ہوجائیگا،اورسب کمیٹی بیٹھ جائے گی، بیانچہ یہ توقع بوری ہوئی،اور گورنمنے اصولاً وقف على الاولا دكوتسليم ربيا، اوراس كے جزئيات ايك سب كميٹى كى نگرانى ميں طے ہوگئے ام مولاناکی چارسال کی جدوجه رتاک و د وا درسی و منت کانتیج حسب مرادکل آیا، اورسل **نو**س کی ایس برى ضرورت بورى بونى جس سے براروں گرانے تباہى سے بح كئے، تعطیل جبر سلافائ کا سرکاری دفاتر اور انگریزی مدارس کے اوقات یونکوعمو یا ۱۰ بیجے سے ہم بیج مک رکھے گئے ہیں،اس لئے مسلمان عہدہ داروں اور سلمان ٹیچروں اور طالب علموں کو حمیعہ ٹرھنے کا مو نهیں متاہ اگرچریہ افسوسناک، بات ہوکہ جدید تعلیم کے اثریسے خودم ملا نوں میں فرائض بذہبی کی یا یند كابهت كم احماس باتى ره كياب، تاجم ببرعال يدايك ندبي مئله ب، اوركوني معلان ايني اس تق سے دست بروار ہونا نمیں بیندکر کیا ، مولانا کو وقعف علی الاولا دیے معاملہ میں جو کا میا بی جال ہو گی اله مكتوب شام شرواني ۴ و وس و و به و ، اس نے اُن کے و ملد کو بہت کچے ٹرھا دیا، اور انھوں نے آئی سلسلہ میں تعطیل جمدی طرف بھی توجہ کی اور آئی کو گور نمنٹ کی خدمت میں آئی طرح بیش کرنا چا اجس طرح وقف علی الا ولا و کے مسلم کے بیش کرنا چا اجس طرح وقف علی الا ولا و کے مسلم کے بیش کرنا چا اجس طرح وقف علی الا انہ جلسہ میں جو کھنو کی بیش کیا تھا انہ جانے انہوں نے میں ہوا تھا ، اس کے متعلق ایک دز ولیوشن بیش کیا، جو منظور کیا گیا، اس کے بجد انھوں نے اس کے متعلق ایک دز ولیوشن بیش کیا، جو منظور کیا گیا، اس کے بجد انھوں نے اس کے متعلق ایک یا و واشت مرتب کی جس میں بر ترتیب حسبِ ذیل متعدد و دبیلوں کی بنا پر سلیا نوں کے اس مطالبہ کو تی بجانب قرار ویا،

۱- انگلش گورننٹ کی سے ٹری خصوصیت بیہ بے کہ وہ رعایا کے تام مختلف نداہ کھے بیر آذا دی دیتی ہے کہ وہ یہ اطمینا نِ تمام اپنے اپنے فراضِ ندہبی کو بجالاسکیں،

٢-جه كى نازېرسلمان پرچومعذورومجبورنه بوفرض قطعي مي،

٣- چانچ جمعه كى فرضيت كاحكم قرآن باك بي مذكورب،

مم - اس نماز کی اہمیت کا میچہ یہ سے کہ تمام اسلامی سلطنتون اور ریاستوں میں اس دن تعطیل موتی ہے،

۵- میاں تک کہ ہندوستان کی اکثر منبدوریا ستوں میں بھی با وجود کیہ ویا رسلان ملاز کی تعدا و نسبتہ کم ہے اس و تنطیل ہوتی ہے ،

۱- انگرزی عدادی کے شرق یں چزنکر سل اور کوید نیال تھا کہ انگرزی حکومت ایک ست غیر حکومت ہی وہ ہارے ندمبی فرائض کا لیا ظاکیوں کرنے لگی ،اس لئے انھوں نے اس درخوا کی ہمتے منیں کی بمکن بعد کو سلما ڈرل کو انگریزی حکومت کی انصاف پیندی کا جیسے جیسے تجربہ

ہو تا جا تا ہے،اُن کی میرخوا میں ٹرھتی جاتی ہے کہ وہ اس ضروری فرض کے ترک اوراسى مناسبت سے فاز جيدكي تعطيل كاسلدروزيروزا بم موتا جائے گا، مولانا کے ای مضمون کویٹی نظر کھ کر انگریزی میموریل تیار ہوا، اور تمام مسلما نول سے اس و شخط کرانا چایا، چنانچه ۱۵ را کمتو برستا ۱۹ یک کومولانا جلیب الرّجان خان نمروانی کوایک خطایل ہیں: "تعطیل جبور کی نسبت جابجا جو کچھ کا رر وائیاں ہورہی ہیں، آپ اخباروں میں پڑھتے ہوں کے ليكن حب تك وقف اولادكى طرح متحده ، ثير وراوروسيع طريقيرسے باضا بطه كارروائي مذكى جا کا میا بی نه ہوگی، میں نے انگریز ی میں میموریل لکھوا لیاہے، اور اس کو چیپواکر دستخطوں کے ہم میٹیائے کی کارروائی شروع کرنی حاسما ہوں بلیکن اس معاملہ کے آخر تک میٹیانے کے لئے کم از کم حاریا نیجہ و روبيه كى رقم وركار مو گى،آپ اس سرايد مين جو كچه عنايت فراسكين مطلع فرائين " (١٠٥) ان اغراض کے لئے مولا اُنے جس رقم کی در قواست کی تھی وہ نہایت آسانی سے جمع ہوگئی، اوراب اس کام میں کو ئی رکا وٹ باقی تنہیں رہی ، کام شروع تھا کہ مارچ س<u>را اوا</u> یہ میں مشرغونوی (نبگال کے مبر) نے نبگال کونسل میں اس کے متعلّق گورننٹ سے سوال کیا، سرکاری مبرنے اس کا جواب شفی نحق دیا ، اور گورنمنٹ نبکال نے ناز جبد کے لئے دو گفتہ کی حیثی منظور کر اس پرمٹرشفع بیرسٹرلا ہورنے مولا ناکو کھا کہ اب اس تحریک کو آگے چلانے کی خرورت نہیں' ك مولاناكاية بورامضمون مقالات شيى صقة مشتم مكايس بح تله مكاتيب حقته وومسلمان ١٨،

نن حن ۲۱ دشروا تی ۱۰۰) خواجه غلام بهقلین مرحوم کاخیال تفاکه کامیا بی نامکن ېو د نثرو ا نی ۱۰۰) بالرّائ حفرات نے اس سے موافقت نہیں کی بینانچ مولانا نے ایک اور میموریل تیارکرایا جس میں بنگال گورنمنٹ کے فیاضا نہ حکم کا حوالہ دے کر گورنمنٹ سے خواہش کی کہ جمعہ کو دو گھنٹوں کی تعطیل کے بجا سے ایک بیجے سے آ دھے دن کی عام تعطیل دی جائے اس مطالبہ ؑ ؛ حق بجانب ہم باحسب ذیل الفاظ میں ظاہر کیا گیا : یُم گورنست نبگا ل تام مسلمانوں کے شكرىه كى متى ہے كەئس نے نهايت فراغدى سے مسلما نوں كى بىل نهايت توبيَّہ سے مُنى، اور سلما نُهْرً ملازموں کو جمبعہ کے دن دو گھنسہ کی رخصت عطا کی اس میں شبہ پنہیں کہ یہ رعابیت ا دا ہے ندمبی فرا کو دیکھتے ہوے کا فی ہے ہیکن اس طرفدارانہ انتفام میں ایک خطرہ ہے جو تام اہلِ اسلام کےخوف کا موحب ہوسکتا ہے، خاصکراس خطرہ کا اٹرسبار ڈینیٹ سروس (ماتحت اسامیان) بریڑ ہاہے ،خطرہ یہ ہے کہ مہت سے افسرایسے بھی ہوں گے جوا بیے مسلما نوں کواننی اتحق میں لینا ہا پندکریں گے جوہر کو د و گھنٹہ کے لئے کام حیوڑ کر چلے جایا کریں گے ،اور چونکہ ایسی اسامیان جیسے تجویز نویس ، ور ،نقل زین وغیرہ وغیرہ ایسے ہی افسرول کے اِتحد میں مڑوتی ہیں اس لئے یہ خوت میدا ہوتا ہے کا لیسی اسامیوں میرا ہو کے مقابلہ میں جو دو گھنٹہ کے لئے چلے جا ہاکریں گئے،غیرسلما ن ملازموں کو ترجع دی جا ہے گی،جوہر روز اور ہروقت اُن کے ساتھ کام کی کریں گے، اگراس خطرہ کی کونی اصلیت ہوسکتی ہے تواہیے طرفدارانه اتتظام سيمسلمان سركاري ملازمول كي آينده اميدول اور ترقيول يرسخت اتريريكاء لمذاحضوروا لا کے متمین بیتج بزکرنے کی جرأت کرتے ہیں کہ حبور کے دن نصف دن کی ، بیجے سے اس عرورت کے لئے کا فی ہوگی، بلاشبعہ اس رعامیت سے ایک عدیاک کا مربرا ٹر

لِیْرے کا،لیکن حضور والا کے خدام بصدا دب ملتی ہیں کہ اس نقصا ن کی تلا فی بھی آسا فی سے کی جاسکتی ہے، اسی عدالتوں اور د قتر د ل بی سنچرکے دوز نصصت و ن کی قطیل بائل فضول موتی ہے، بجا سے سنچرکے جمعہد کے ون آسا فی کے ساتھ اسی طیل کی جاسکتی ہم "

میر کارروائی ایمی جاری تقی کرمولانا نے اُتقال فرمایا، اس تحریک کا یہ اتر ہوا کہ اکٹر صوبوت اُلی اللہ میں کا دروائی ایمی جاری تا ہوں کے اسکتے کا اور اسکولی میں جانے کی اجازت ل گئی بیٹی اگروہ جا ہیں تدادھ گھنٹ کی جھٹی لیکر جا سکتے ہے جم اور اسکولوں میں یہ سفارش کی گئی کہ یا تو اسکول صبح ایک بجر جمال کے اور مدرس نماز کو جانا جا ہیں، ان کو آ دھ گھنٹہ کی تھٹی دے دیجائے،

افسوسناک مطیف حن و نول مولانا نازجه کی تعطیل کی کوشش کر رہے تھاکٹر فرواتے تھے کہ میل کی کوشش تو ہورہی ہے مگر ڈرید لگتا ہے کہ کمین تعطیل ہوجائے اور سلمان نازیہ سے نہ جائیں توائن کیسی مگ ہنسائی جدگی،

اوقات اسلامی سلالگاء است ہو اسلامی اوقات کی جو اگفتہ ہوات ہو اس کے واقعت است ہو اس سے کو اقت اسلامی اوقات کی تباہی و بربادی سے کڑھ رہا تھا، خصوصیت کے ساتھ وقعت علی الاولاد کے سلسلہ میں اُن کو اسلامی اوقات کی جو کیفیت معلوم ہوتی رہی اس ساتھ وقعت علی الاولاد کے سلسلہ میں اُن کو اسلامی اوقات کی جو کیفیت معلوم ہوتی رہی اس سے ان کے دل کا زخم اور بڑھتا رہا، اور خصوصیّت کے ساتھ اس لئے کا وقات کی کثیر رقم بیکا ر بڑی ارب کے واسط جن سن سے ایک ایک جیت ایک ایک جیت ایک ایک دانہ جمع کر کے انبار لگا اُبڑ تا ہے اس سے نوب واقعت تھے، غرض ان مختلف اسبا ہے ایک دانہ جمع کر کے انبار لگا اُبڑ تا ہے اس سے نوب واقعت تھے، غرض ان مختلف اسبا ہے مولانا نے وقعت علی الا ولاوی کا میا بی بعد عام اسلامی اوقات کے حن انتظام وا ہما م کی طر

تدم فرائی،

مولانا سے پہلے جی قرم کے کارکن اور ذی اصاس افراد نے ادھر توجہ کی تھی، اوراُن کے المان و معارف کا باقاعدہ اسطام کرنا چاہا تھا، چن نچسل و معارف کا باقاعدہ اسطام کرنا چاہا تھا، چن نچسل کی نگرانی کی طرف متوجہ ہو، لیکن گورنمنٹ ان او قات کی نگرانی کی طرف متوجہ ہو، لیکن گورنمنٹ نے بہا یہ جواب ویا کہ دو باتیں تا بت کرنی چاہئیں 'ایک تو یہ کہ بی خواہش تمام قوم کی طرف سے ہے' و معرف بی نہیں صرف کی جاتی، اس کے بعد مل لیگ یا اور ایسا ضروری معالمہ جو ل کا تو ل رہ گیا،

مولانانے وقعتِ اولاد کے بعدای سئلہ کی طرف توجہ کی، اورجنوری سے اور ہائے میں ایک عام خط شائع کی جس میں حسب ذیل تجویزیں بیش کیں ،

ا۔ ایک مخفر کیلیٹی قائم ہو اجو اس کی تدبیروں پرغورکرے ۱۱ ورکو ٹی صیح اور تعین اور قالب عل طریقہ تجویز کرکے ایک سکیم با سے جو قوم کے سامنے بیش کی جائے اور فیصلہ کے بعد اُس پیر عل کیا جائے ،

وراس میوریل بیاری جائے جس میں انتظام اوقات کی خواس کو زمنٹ سے کی جائے ا اوراس میوریل پراس کٹرت سے سلمانوں کے ہرطبقہ سے دستحظ کرائے جائیں کہ یہ میوری مم

انداری است سے جس قیم کی نگرانی کی خواہش کی جائے اس طریقہ کی ہوکہ مذہبی وست

كەرخطىقالات شىلى علىرشتىم مدّ ، سى موجودىسى ،

کاکسی طرح اختال نہ پیدا ہونے بائے ، مثلاً اس کا پیرطریقہ ہوکہ ایک کمیٹی قائم کی جائے جب کے ارکان تام صوبول سے شیا بہا نہ طریقہ پر انتخاب کئے جائیں اور انتخاب کی تامتر کا رروائی صوب اسلامی جاعت کی طون سے انجام بائے ، بھرگور نمنٹ ہے درخواست کی جائے کہ اس کمیٹی کو باقاعد ہ تسلیم کرنے ، اور اس کو باضا بطرا ختیا رات تحقیقات وغیرہ کے لئے دیئے جائیں ، بھراس کی باقاعد ہ تسلیم کردہ ریورٹ ملک میں شائع کی جائے ، اور گور نمنٹ سے درخواست کی جائے کہ اس مطابق علی کیا جائے کہ اس

م ستیوری مسلطنت میں تمام اوقات کے اتتظام کے لئے ایک خاص مہدہ وارمقرر تھا جگو صدر الصقد ورکھتے تھے، کیا گور نمنٹ سے یہ درخواست نمیس کی جاسکتی کہ بیعمدہ ووبارہ بیوقاً کمیاجائے، لیکن صدرالصدور کا تقرراسی نیا بتا نہ اصول پراسلامی جاعت کی طرف سے ہو، تاکہ گور کے متحلق کئے تھم کی وست اندازی کا احمال نہیدا ہوسکے،

مولانا نے جنوری سی اولؤیں یہ تحریک کی تھی، اور فروری سی اولئ ہی میں گور نمنٹ نے اوقا ف کے متعلق ایک یا دواشت شائع کی اور اسی قمیدنہ میں اس معاملہ کی تحقیقا کے لئے ایک کا نفرنس بھانا چا ہا (سلیمان ۲۰۱) نوشی میں مولا نا شروانی صاحب کو ۱۱ فروری سی اولئے کو ان نفطول میں اس کی خروی: "ع انجے است اوازل گفت ہماں می گویم"

آنی و کھا، او هراوقا ن ِ اسلامی کی تحریک تمروع ہوئی، او دهر گورنمنظ نے یا و واشت شائع کی، اور ایک کا نفرس آی مینی میں بھانے والی ہے، خیرمیرا کام تواش کے پیچھے جان لڑا دینا ہے ہے۔
کی، اور ایک کا نفرس آی مینی میں بھانے والی ہے، خیرمیرا کام تواش کے پیچھے جان لڑا دینا ہے ہے۔

ع آگے نصیب ہی جے پر ور دگار دے،

ن افسوس كه اسى سال مولانا كا انتقال جوكيا . تا هم او قاحت كى نگرا فى اورانتظام كے متعلق عِل حكى تقى وه مرده نهيل جو كى بنو د كورنمنط فے اور عوب كى المبليول اور كونساو ل. بالآخر مختلفت عوبوں میں اس کے لئے پیلے تحقیقا تی کمیٹیاں قائم ہوئیں اوراُن کی سفا اورحما بات کی پرتال کی ایک صورت قائم ہوگئی،گومولا نا کی خواہش اورم سے وہ بہت کم ہے ، سی طرح <del>ہندوستا ن</del> میں صدرالصدوری یاشنح الاسلامی یا امارے ى جرتحركيس بعدكو الحييرة بإسى تجويز كى صدا الكشت مي، ين معلمان بإدشا بول كے زماند ميں سينكر وں بزاروں راجوت، میواتی اور دوسرے مندوغ ندان مسلمان بوگئے تھے، ان میواتیوں کی تعداد مہت لمان ہوئے اورکس نے اُن کومیلمان کیا کہ ہں وقت سے بیکر آج مان ہوے مذہندوہی رہے ، وہ اپنے کونام کامسلمان ترضر در کہتے تھے ، گران میں سے رسوم مندوں کے مجی جاری تھے، بلک معبض کے تو نام بک مندوا نہ تھے، ان کی تعدا لاکھوں کے قریب ہی، اور حدو در<del>اجو یا نہ سے</del> لے کرد ملی واگرہ تک بھیلے ہیں، اَریہ مبلغ معلوم ہنیں کتے اس شکار کی تاک میں تھے، اوراُن کو دوبارہ ہند و بنانے کے لئے تیاریا ں کری<sup>ہے</sup> تھے ہشنشاء میں یک بیک بیداز طشت از بام ہوا، تو تام ہندوستان کے سلمانوں میں آ آگ سی لگ گئی اور ہرط<sup>ا</sup>ت اس کی مل<sup>ا ف</sup>عت اور بچا وُ کی کوشش شروع ہوگئیں،مولا ما جیم اوربیاری کے باوجوداس فتند کے انسدا دکے لئے فرا کربشہ ہوگئے، مارچ مشد الم میں کرنل بدالمجدخان وزيرخا رحيه رياست يثيبا لدنے جوخود سلمان التبوت تصيفياليميں ايک مسلمان ڈا کا نفرنس قائم کی ۱۱ ورشایداس سے کہ مولا انھی راجیوت نسل سے تھے اُن کو اس جلسدی آنے کی دعوت دی، بینانی سخت مصروفیتول کے باوجودوہ جاکرائس میں شرکیب موسطے، ١١٠ رايريل منظام كو نوسلم راجيوت اورحفاظت اسلام "كعنوان سد ايك مضول جس میں تبایا کدان نوسلول کے ارتداد کا صلی سبب ندمہی جمالت ہے، اس سلسلومی ا عجید جھیفت کا اظهار قرمایا جوآج آنکھوں کے سامنے ہی فرمایا "ان نومسلوں کی مذہبی ہما ترسب كومعلوم ہے بيكن جس جديدتعليم كے بھيلانے پر آنا وقت اور مرايہ صرف كيا جا ر ہا ہج اُس كے مذابي تعليم سے سرامرخالي ہونے كى بنا براس سے بھى اسى قعم كے ميتجه كا درہي ان كے الفا یہیں: است میں بیٹے ہم کواس برغور کرنا جا سے کہ ان نوسلون کے مرتد ہو جانے کاسب کیا ہوا، اس کا جواب صرف ایک بچو وه به که لوگ اسلامی عقباند اسلامی احکام اوراسلامی تا نیخ سے با نا واقف تھے، ان کا اسلام صرف نام کو اسلام تنا، اس کے ذراسی فرمیب کاری اور دھوکہ سے یہ عارفتی رنگ اڑکیا، یہ جواب بلاشید صحیح اور سرتا یا صحح ب اسکین سوال یہ ہے کہ ہماری موجودہ دنیوی تعلیم سے کیاس بیشین کوئی کی فقی آواز نمیں آرہی ہے؟ کیا ہاری دنیوی تعلی (انگریزی علیم) میں عقائر اسلام کے استحفاظ کا کوئی بندوبست ہی ؟ کیا آ الله ما الرخ اسلام كا كوف معتد برحمته شامل ب وكيا وه مذبي زند كى كى وتمدوارب و سنبسر كري وورد فساول مي اسلام كانادات نظرات بيكن يركيل ورموجوده المويدان الله المالية المالية المالية المالية

الم يتوارق المراجع المورق المراجع المر المراجع اس تقریر سے ہمارا میطلب نیں کہ دنیوی تیلیم کور دکا جائے، ہمارے نزدیک و نوسی تعلیم کور دکا جائے، ہمارے نزدیک و نوسی تعلیم کور دکا جائے، ہمارے ہوئی و نوسی تعلیم کا فقت بر سی تیام قوت صرف کردینی جائے ہیں گئی تربیراس کے سوا اور کیا ہوسکتی ہو کہ ذہبی تعلیم کی ایک و سیح تمام قوت صرف کردینی جائے، اس کی تربیراس کے سوا اور کیا ہوسکتی ہو کہ ذہبی تعلیم کی ایک و سیح انسان درسگاہ موجود ہو، جس بین تمام مذہبی علوم ہذا بیت کمیل اور اہتمام کے ساتھ بڑھائے وائیں اور اہتمام کے ساتھ بڑھائے وائیں اور طلبہ کوعدہ تربیت دی جائے ہوئی ور اور فی جائے ۔

اس کے بعد انھوں نے نہبی تعلیم کی ایک جائع چیٹیات درسگاہ کی عز درت بزرقہ دیا اورسلانوں کومتحد موکر کسی ایک تبلیغی مرکز کی کوشش پرآمادہ فرمایا، ن

ندوة العلمان الرحيات المام كوابيغ مقاصدين وافل كياتها، اوراركا يس سه بهط مولوی فليل الرحان صاحب اور بچرمولا ناشا ، سليمان صاحب بجلواروي آك معتد قرار پاست تحت تا بهم اب مك اس شعلی طور براس كی طرف كوئی خاص توجه نمیس كی تگئ

٢٠٠٥ توريد ١٠٠٥ توريد ١٠٠٥ توريد ١٠٠٥ توريد ١٠٠٥ تورید ١٠٠٥ تورید ١٠٠٥ تورید ١٠٠٥ تورید ١٠٠٥ تورید ١٠٠٥ تورید ١٠٠١ تورید ١٠٠ ایکن اب وه حالت بیش اگئی که خاموش رہنا سکل تھا، مولا بانے مندوستان کے افی پرنظر دالی آو ان کو نظر آیا کہ سلما نوں میں ذہبی جش کا طوفان تو ضرور بربا ہوگیا ہے، لیکن اس کی موجیں بے دام مدوی اختیا رکر رہی ہیں، اس مذہبی بینی اور جش کا تیجے صرف یہ ہے کہ تام انجنین اپنی اس بینی اور جش کا تیجے صرف یہ ہے کہ تام انجنول این سفیرا ورائی این اپنی واعظ مقرد کر کے فخلف مقابات میں بھی دہی ہیں، لیکن ان انجنول با ہم کسی قدم کا ربط واتحاد نہیں ہے، اس بنا، بیان کی یہ راسے قرار بائی کہ انگ الگ الگ کا م کر کے بجائے انسان میں مرفی ہوجائیں ما ور ندوہ جبی ابنی بہا ط کے بجائے اور تا ما متحق کی ایک مجلس عموی بنا دی جائے ، اور تا ما متحق و براگندہ قریس جو عالی رہ کو میں ہیں ہوجائیں ، اور ندوہ جبی ابنی بہا ط کے مطابق اس کی پری مرد کرے ،

میں ایک ایسا وا تعریش آیا جس سے اُن کے دل کوٹلیس لگی اور وہ ساری مصلح وں کوبالا طاق رکھ کراس آگ میں کود مڑے ، ایفیں اطلاع ٹی کہ تنا بھال یورکے قریب ایکسلان راجيوت مرتد بوا يا بما سي ، يرسنها تفاكه ب قرار بوگئي بيلي سيده وادالعلوم بي الاك اورطليه كے فجع ميں تقرير شروع كى، تقريبے شروع ميں سورة نفركو تعوذ اور ك بغيرلول يُرعا. إِذَا جَاءَ نَصُّرا للهِ وَالْفَيْرُورَا فَيْتُ النَّاسُ يَخْرَجُونَ مِنْ دِيْنِ اللَّهِ أَفْوَاحًا مِيرِ فرايا: عزيزه! تم نے خيال کيا ہو گا کہ بيں نے آيت غلط يُرهي، آپ دن تقاکه حبب لوگ ہوت جوت اسلام میں وافل ہوتے تھے ہلین آج وہ ون ہے کہ لوگر جوق جوق اسلام سے سنلے جاتے ہیں بھرمسلما نوں کی بے یہ وائی سے اس فقنہ کے جو تما رکج تغليس كَ ان كا بولناك منظر كينيا، ورطلبه كوتبليغ كي سياسي بنفي كر تيب دى، مولانانے اس واقعہ كا ذكرس الله اعك اجلاس لكفنوس خودكيات، فراتے ہيں:-« حنرات ! میرے اور ابتداس اٹر کی یول ہے کہ دوسال ہوئے کہ ٹا بھال پورسے ایک خط میرے پاس سفید خاں سو داگر کا آیا، که شاہجاں پورسے آٹادکس برایک گانوں ہوجال پورو را كرئيس راجيوت جوملان بن وه مندومونا عاسمة بن أربه وال من كفي بن أن كومندوكرنا چاہتے ہیں، آپ جلد آپئے اور مدو کینے ، ایٹول نے اس کے ساتھ ہی د ملی کی آخمین ہدایت الاسلام مولانا عبدالحق حقّا فی کونکھا تھا ۔ پُہال سے تشریعیٹ لائے تھے اور میں نہوہ سے کیا جس وقت میر سے جِلا ہونر ہمیری جو حالت تھی پہ طلبہ ندوہ کے جو بیا ں بیٹیے ہیں، وہ اس کے شاہر ہو آ نے اس وقت، کوئی کالی نمیس اٹھا رکھی تھی جوش نے ان ندوہ والوں کو مسانی ہوگی، کہ

اب بيا و اورات كم بتو إدوب مروايه وا تعات بيش آئ بي، ندوه كواگ لكا د وا ورعلى كُرُه كوم مي بيونك دو اِسِی الفاظ میں نے اس وقت کیے تھے اور آج مجی کہتا ہوں ،اس وقت نهایت افسوس میں مین سے گیا تھا، وال جاکریں نے بوجھا کہ کیا واقعہ سے لوگوں نے یہ بیان کیا کہ آریہ اس گانوں میں آئے ہوے ہیں، اور وہ گاؤں کے نوم طراحیو تول کو مندو نبا ناچاہتے ہیں مسلمان علما کو ملوا یاہے ، جال پور سے ایک کوس برخمیر کھڑا کیا گیا ہے بین سورو پیے کھانے ہیں مرف ہوئے ہیں، حیذہ وغیرہ کیا گیا ہے، وہ نوسلم بیچارے یہ کتے تھے کہ مناظرہ ہم جانتے نمیں، ٹرسے لکھے نمیں، آپ ہمارے اس گاؤں میں ا اور بہاں آکر ہم کو سجھائے ،جو ہاتیں ہارے دل میں ہوں گی ہم آسے کمیں گئے آپ ان کا جواب دیجے، پھر تو کچھے بھی ہوا یہ واقعہ ہے اس میں فرابھی غلط تنہیں کہتا ہوں ،اس کے شا ہدمید وزیر حن صاحب کیا شا ہجا ل پور ہیں، وہ اس کی گواہی دے سکتے ہیں،اس یرا کی شخص بھی راضی نہ ہوا، کد گا وُں میں جا اس بات کا کوئی ڈرنہیں تھا کہ وہ لوگ خلانخواستہ فرجداری کریں گے یا اریں گے، کیونکہ پویس اور تعمیلاً وبإل موجود يق كدامن وامان قائم رسي، میں نے ہا کہ خربیے کہا کہ مجائیو مجھے تو مالکی میں ڈال کر وہاں بیلیو ہیں جاتا ہوں بنیکن کوئی شخف منيس يربي اوش بين ون تكسايس ويال براديا، بالآخراك لوكول في اعلان كروياكهم مندوبي کیا یہ داقعات آئیے کا فول میں پڑتے ہیں ،اگر نہیں پڑتے قرآب کی بے خبری کی داد دینی جا ا وراگریشت میر تراب کا دل علی نمیں جاتا ؟ کُھاکسنیں جاتا ؟ کُڑھ نمیں جاتا، اس سے زیادہ کما يعيتي مو گي ج كي يه إني ايسي بين كه عن سي في موشى كى جائے ؟

مولا نا بنگانی دوره ، مناظره اور تقریمه وغیره کی اُن عارضی تدبیروں کوجواس وقت کی الّا

نیں اختیا دکررہی تھیں حفاظتِ اسلام کی متقل تدبیر نیں خیال فرائے تھے، اُن کے میر صورت یقی کدان آریوں کے مقابلہ کے لئے ایسے جفاکش ،ایٹا دینداور فلص علماد کا گرو بیداکیا جائے ہو بعاشانیں بات کرسکے اور سنسکرت کی تعو<sup>ا</sup>دی واقعینت رکھے، یہ لوگ ہما قر میں جا کر میں اوران اطراف میں اینے متقل تعلیمی مرکز قائم کر لیں، آریوں کے گرو کا کے بتابا ئیلئے اپنے بینا بھی اسی قنم کی ایک تربیت گاہ کو تفروری سمجھتے تھے، چِنانچہ ما درج سنا الگارکے اجلار بی کی تقریمی انفوں نے اپنواس خیال کی تفصیل کی ہے !" ندوہ کا ایک دوسرا فرض ا تھا،لیکن ندوہ نے قصد اس کا م کوننیں شروع کیا ، اور مجھ کو تعفیل سے تبا نا بیا ہے کہ اس کے ا اشاعت اسلام کی ضرورت آجل درحتیقت اس وجرسے بڑھ گئی بوکد آدیوں نے تام لک بیں اپنے یمیلاناشر<sup>وع</sup> کردیا ہے، یہ حالت مثما بیت اندمیتہ ناک ہو، اورخوشی کی بات ہے ک<sup>ر</sup>سلیا نو *ل* کو ہر حکمہ اس خطرہ کا احساس ہوگیا ہے،اور جا بجاس کی مدا فعت کے لئے تجبیں او محلبیں قائم ہوگئی ہیں ور ہوتی جاتی ہیں ہلیکن ہم کونما بیت غور و فکرسے دی**ک** ایا ہ*یئے کہ جو کوش*یں کی جارہی ہیں یہ کا نی ہیں یا نه بنی تحریک میں کامیا بی حال کی ہے اور کرتے جاتے ہیں وہ دو میزیں ہی (۱) اینارنفس بینی کن کے داعظ نهارت اینارنفنی نهارین ال بنتر سر من منه حاکثم کے سطح ا ایک گاول میں بھر اہے ، بیٹے جیار مبرز نتیاہے ، داتین کو در نت کے بیٹیر سرر سراہے الوول

ابٹسس سفرکراہ،

دمى دىيات دورتصبات يى بىيم دورنگا تاركوشش جارى ركمنا ،

اس کے مقابلہ میں ہارے علیاء صرف شہروں براکتھا کرتے ہیں، اور دبیات میں جاتے بھی ہیں تھا ایک آدھ دن سے زیادہ قیام نہیں کرسکتے، اس لئے وہ کوئی بإئداد افر قائم نہیں کرسکتے،

ت (م) آریوں نے اپنے ندم ب کا مدار صرف وید رپر رکھا ہے ، اور کھتے ہیں کہ وید کے معنی جوعام نبدا بیان کرتے ہیں و ، صحیح نمیں ، بلکہ و ، صحیح ہیں جو سوامی دیا نذنے بیان کئے ہیں اور چر نکر سلان رایک آدھ

كيسوا)سنسكرت سے واقعن نيس اس ك ويدكى صحت فلطى كاكو فى قطعى فيصله نيس كرسكتے،

اسبابِ مذکور ، بالا کے محافظ سے آریوں کے مقابلہ کے لئے اسبابِ ذیل کی ضرورت ہی:

ں ایسے وگ پیدائئے جائیں جن میں ایٹا رنفنی ،ساوگی ،جفاکشی اور جان نتاری کے اوصاف ہو | (۱) ایسے وگ پیدائئے جائیں جن میں ایٹا رنفنی ،ساوگی ،جفاکشی اور جان نتاری کے اوصاف ہو |

رمتقاً (۱) اشاعت ِ اسلام کانتقل صیفہ قائم کیاجائے، تمام اضلاع میں اس کی شاخیں قائم کی جائیں، ا

واعظمقرك عُنائين، جونومسا ديهات بين جاكرا يك ايك دود و فييني ره كراسلامي احكام اورعقائد

کی تعسیلم دیں ،

رسىء بى خوانوں كوسنسكرت اور الكريزى كى اعلىٰ درجة مكتعليم دى جائے،

اسی بنائ پذروه نے دالالعلام میں انگریزی اور سنسکرت کی شاخیس کھولیں اور اشاعتِ اسلام

متقل صیف کے قائم کرنے کا اتظام کیاجی کی علی صورت جندونوں کے بعد مایا ن ہوگی،

ندوه كاكام يه ب كددارالعدم مين خاص ندمي خدمات انجام ديني والول كي ايك جاعت مودم دے ان کورقا فرقان اوصات کے پیداکرنے کی ترغیہ تحصيلِ علمسے فامغ ہونے کے بعدان کو ان کاموں میں لگائے، یہ تدبیریں ندوہ نے بیشی نظر کھ فی ہیں۔ مولانا نے اپنے اسی خیال کے مطابق دارالعلوم میں سماشا کی تعلیم کا ایک درجب مکھولا، اس فدام الدين كے نام سے دارانعلوم كے طلبه كا ايك گروه الگ كيا، ٢٠ رماري سنا فائز تی کے اجلاس میں جب ندوہ ہی کو مرکزی مذہبی مجلس کی تجویز اور اشاعتِ اسلام کی تحریک د گئی تو پیر لوری طاقت سے اس کام کوا پنے ہاتھ میں لبا، ماکسے اکا بر کواشاعت و حفاظ ت لى تدامير كى طرف مأسل كيا، اخبارات بين مضايين لكھے، نومسلموں كے حالات كي نيٽ رخفيق كے لئے بگرمتعین کیا، وقعت اولاد کے *کا م کرنے والے سفیرول کو حکم دیا کہ* وہ اشاعت وحفا کے کام کو بھی اپنی نظر ہیں کھیں، عام محلب اشاعت اسلام کے قیام کی تجویز بیش کی، اور ضروری مقا پنے دورہ کا ایک پروگرام نبایا، بیز ماندمئی جون کی سخت گرمیوں کا مقا، اورمولا نا ایک جینم سے پیچٹ میں مبتلا تھے، اس کے با وجو د شاہجماں تورا ور را<u>ے بر لی</u> وغیرہ مقامات پر گئے، ھر نی صاحبے نام لکھتے ہیں:۔" اشاعتِ اسلام کے گئے مجھ کو ایک بارہ ورہ کرناہے ہیں بنیا دلوالی بچیننّا پڑنے پرعام وورہ تمروع ہو جائے گا، ، ، ، ، ، بڑی دقت یہ ہے کہ دہیات ہیر جا کر ملقین اسلام کرنے والے واعظ نہیں ملتے،اس کا کیا علاج بڑگا؛اشاعت اسلام کی کا رروائی تما

١٢رجون سلطانه كويمپر اتفيل لكها: -" اشاعتِ اسلام كى بنيا د دو كاموں پرہے، تقرَّر وعاظ، أ مَتَا ہِرُهُ وَعَاظٍ وَاعْطُ صَبِ خُوامِنْ وَصْرُورت بنيں طِيِّي اور لميں تُوكِئي سوما ہوار كي آمد ني حا ہے ان وونوں با تو ں کے متعلّق میں نے یا دواشت کے لئے لکھا تھا،اس پر مکمررغور فرمائیے اورا پنی رائے للبنہ كرك ديجة كدكيو كراورك طريقه سے يه دونوں باتيں حال مول كى " رشروانى -١٨ ٨) یہ تومعلوم نمیں کہ مولانا نشروانی صاحب نے ہس کا جواب کیا ویا، مگر مولانانے ہس تجویز کا جوحل سوچا وہ یہ تھا کہ ائمہ اورموذ نین کی تعلیم کے لئے اردو کا برس دوبرس کا کوئی کورس نبایا جا ا دراُر و وخواں جوانوں کو قرآن یاگ کے ساتھ ار دومیں سائل وعقائد کی سا دہ تعلیم دے کر و بہا توں میں سجدوں میں بھیلا دیا جائے کہ یہ سجدوں میں بحوں کی تعلیم کے لئے اپنے کمتب کھول لیں اور بوگوں کو اسلام کی تلقیں کریں ، گر سرما یہ کے نہ ہونے سے یہ تجویز عل میں نہ آسکی ، حالات نازک سے نازک تر ہوتے چلے جاتے تھے، ٤٧ رفروری سلافای کومولا ما تروا كولكھا:" نومسلول كے متعلق منابيت كثرت سے خطوط آئے كە اکثر عگیمسجدوں كو كوبرسے ليلية ہیں، م کا ذکر نہیں، میں نے انسکٹرروانہ کردیا ہے" (، q) اوراد حرمو لانانے مختلف کا م تعرفرع کر دیئے تھے ا وقفِ اولاد کی تحرکی پورے شباب برتھی،اس کے کام کا سارا بوج اکیلے مولا ناکے کندھول ير تفا تقيم اغلاط كے كام كى نگرانى سيرتِ نبوى كى تصنيف كا خيال جس كو فو دا شاعتِ الله نے پیداکیا تھا، خدام الدین کی تربیت، اشاعستِ اسلام کے لئے دورے ،جرجی زیدان کی تدك اسلامی کی تروید، آروو ورنیکلرسکی کی نفت، سیدرشیدرضا مصری کی آمد کی تیاری، اور لکفنهٔ

<u>ں نہوہ</u> کے آیندہ جلسہ کی تدبیر لیکن اس زمانہ میں ان سب میں اشاعتِ اسلام ہی کا خیال تھا جو ہرطرح سے اُن برحیایا ہوا تھا،اوراسی کیلئے بیسب کچھ تھا،ندوہ کے اجلاس دہلی نے ندوہ میں وحفاظت كاكام تومنظوركر ديا مُريه طے ذكياكه كام كون كرے، ندوه كى محلس اشاعت کے سکرٹری مولاناٹ اسلیان صاحب تھے، مولانا اُن کے اختیادات میں دخل دینا نہیں جاہتے تنهے اور دخل دیئے بغیر کام نمیں چلتا تھا، یہ او حیرین الگ تھا۔ ۱۰رمارے م<u>تلا ا</u>ئے کو اپنے خرم ا مرا ر مولاً ما تسرواً في كو لكھتے ہيں : " سِرة نبوی كا كام وقعی بڑے بھیلا وُ كاہے، اوھراشاعتِ ا کی بیر حالت ہوکہ بنیسیوں خطوط اور رپورٹین آرہی ہیں ، اور منلوم ہوتا ہے کہ لاکھوں نوسلم ارتداد کے خطرا میں ہیں، آدیوں کی مقامی کمیٹیاں جابجا دیمات میں قائم ہوتی جاتی ہیں ہمجھ میں نہیں آیا کہ کیا کیا جا كمال كهال واعظمقررك جائين، كمال كهال مكتب قائم مول، يه توسلطنت كاكام بيد آج ایک ایل بیجنا موں ، کا غذات حلب (مجزرہ احبلاس لکھنٹو) میں بیش کروں گا، کلکتہ ایک انجن سے کام لیا،اورنواب ڈوھاکہ کوراضی کیا،کہ وہ انجنِ اشاعتِ اسلام کے پرلیٹیڈنٹ ہو<sup>ل'ا</sup> لطف يد ہے كداد هرشاه سليمان صاحب نه كيم كرتے ہيں نه مجھ كوا جازت ديتے ہيں ،كميں با قاعدہ کا مکروں، مجبور ہو کرندوہ کے دائرہ سے تنل کرکام کرن السے کا ایٹروانی - ، ۹ ) مولانانے استجویر برستا اوائے کے آغاز سال ہی میں عل شروع کردیا تھا بعنی ندوہ کے دائر ہے به در ایک عام محلس اشاعت و حفاظت کی منبیا د<sup>و دا</sup>لی ۱۱ و رخا کسار کو اس محلس کا شر یک بالظربناكر يرقيم كي وفتري كارروائيو ل كي ذمته داري عنايت فرما في سفرو حضرد و نو ل ميں برامر كام ستعلّق ہدایات کرتے رہتے جنوری *سلاف*ائی میں نوسلموں کی مردم شاری اورا<sup>ا</sup>ن کی موجو د کہفیت

ى ايك د پورٹ تيا ركرنے كاخيال بيدا ہوا، اس نبا پر نوسلوں كى مروم شارى بينى اُن كى كها ك. الهاب آباديا بين اورجها ل أن كي آبادي ب اس كي تعداد كياب ؟ اوران كي موجوده حالت ی ہے ؟ ان تام معلومات کو حال کرنے کے لئے اخبارات میں ایک اطلاع بھیجی گئی، مناز فرم س<u>نا ۱</u> و کو مجھے مکھتے ہیں: " نوٹس مردم شاری نوسلمان" زمیندارٌ میں ضروز تھیجنا، اورا خباروں میں تو مطلوب تقي ا يركنه وصيل ومردم شار كرتاسيه إقرآن كي تقا كيونكواسلام يكتين إ اوركيونكر ؛ إن كالفظيمه الحاجكام اس نقشہ کو کے کرسفرا سنے بدایوں، بیا ور، اجمیر، ہے بور، جو وہ بور، کش گڑہ، الور، با ندی کو اورربوااری وغیره کے تصبات اور دہیات ہیں دورہ کیا،اورمطلوبہ مواد فراہم کیا، جواس وثت و وفروا المصنفين من مو توديه المن شاه صاحب جوايك ساده مزاج المتريّن اورتقي بزرگ منظم، وه مقرر كئے گئے، كه وبياتو ل بين جاكر نومسلول بين احكامِ اسلام كي تلقين كري، ان كوايك رجبر نباكر دياج مين اينة فلمت حسب ذيل مري لكين، تابيخ ووتت روانكي مت سفروذر بعيه مفاح إياع قيام مقام تحقيقات الموامرم شاري قومين بينيم المختر تحقيقا في كيفيت

ایک علنیره اشتهارا ورخطوط کے مسووے لکھے اور مجھے کو دیا کہ اُن کو چیسو اگر ماکسکے ا کی ضدمت مین میجون، اوراُن سے اما نت اور مجدر دی کی خواہش کروں ، ین انچه اس کی تعمیل کی کئ ا وراعلامًا ت واشتها دات اورخطوط روا مذكئے گئے، يكم ارچ مثلاقلة كوده الدّا يا د بوكر و قعت اولا كىسلىدىن كلكة جارى تقى اس كئىمىرك كاحتب ذيل بدايات كليس ايدين في نوسلو م سل بنوائی ہے ، کا تیسے لیکران نوگوں کے نام اور ایڈریس لکھ نو، جن نوگوں نے نوسلوں کے متعلق خطوط بھیے ہیں، نومسلول کے متعلق ایک ایس جلی خطایں عبدالوثی صاحیکے بہا ں جھیوا یا ی لیکن اعبی ان ہی کے بیاں ہے، وہ منگواکران اشغاص کے نام ایک ایک و و و رہیے بھیجہ ایک خط كاسوده كاتب كودك آيا بول، برابل كے ساتھ وہ خطامي بھيدو، (۷) امیل مذکورهٔ بالا کی شو کا بیاں میرے ماس س پیرسے بھیجدو " شبلی مکلا و ڈاسٹرسٹا میرائ اویر کی سطرول میں جب ایس کا ذکرہے اس کاعنوان ہے ،'' نومسلموں کو دوبارہ مندوم نے کے لئے تام مرا درانِ اسلام کی خدمت میں فرمایو " یہ ابیں ا خبارات میں جیسیاِ (اور ىلەُمقالات جلىشىنىم مىں شامل ہے ) اس ميں مولا مانے حسبِ فريل تدابير كا ذكر كيا تھا (۱) ا**س ق**م کے واعظ مقرر کئے جائیں جو دٌو وَ فاوچار جار جینے ایک ایک گاؤں میں رہ کر لوگو<sup>ں</sup> اواسلام کے احکام سکھائیں ،اس قسم کے واعظوں کے تیار کرنے کا خاص انتظام ہونا چاہتے ، (٧) د وو و چار چار گا و ل کے نتیج میں ابتدائی مرسے قائم کئے جا میں جن میں قرآن شریف ق ار دو کی تعلیم دسی جائے، (٣) صوفى وضع لوك بيعيج جائين جن كا اثرعوام برخود بخرد يرتاب،

معالل الأسلال محود الإسلالية الأسلالية مقرموں، اب یک اکثر بندو مدرس مقرم ہوتے ہیں، اور اس کئے بچن کو اسلام کی طوف رغبت کو سیان کے مدرسین مقرم ہوتے ہیں، اور اس کئے بچن کو اسلام کی طوف رغبت کے مدرسین مقرم ہوتے ہیں، اور اس کئے بچن کو اسلام کی طوف رغبت کے مرسین کا موسکتی، غوش یہ ایک بنمایت اہم مذہبی اور قومی مسکلہ ہے اس کو بنمایت غور و فکر اور جد و ہجد سے حل کرنا چا ہے ہے، اگر سلال ن ایسے خطرہ کی بروانہیں کرتے تو اگ کو اسلام کا نام نہیں لینا چا ہے ہے۔
مفاظت و اشاعت اسلام کے عنوان سے ایک محبس کی بنیا دکی تجریز بیش کی اور اس کا ایک مختصر خاکہ تیا دکی تجریز بیش کی اور اس کا ایک مختصر خاکہ تیا دکیا، جو مقالات میں شال ہے،

سرمایی سلاها می کوککند کمی کوکک میال دو تین دورده کراشاعت کاکام شروع کراد تیا بول (سلیمان ۴۳) بیمال ایک آنجن کوی کام سپردکیا ، اور جناب نواب خواج سلیما شرصاحب نواب دُهاکه کوچوان دنو آن بنگال کے معلم لیڈر تھے اس بات پرراخی کیا کہ وہ مجوزہ مجل اسلام کی صدارت قبول کریں ، رشروانی ، ۹ ) ، جلاس کھنٹو کے بعد جو شروع ایریل میں مور ماتھا وہ ملک میں دورہ برآمادہ جو رہے تھے ، ہا رمایی مطاقات کو شروانی صاحب کو کھا : ۔ " ہاں! کام مہت ہیں ، میکن میں اشاعت کے کام کوسب پر مقدم کھوں گا قبطی طور سے معلوم مواکد راجویت کام مہت ہیں ، میکن میں اشاعت کے کام کوسب پر مقدم کے حکمے کام کر رہی ہیں ، ذراد قت یہ ہے کہ بات کی مقامی آئیس چیکے جیکیے کام کر رہی ہیں ، ذراد قت یہ ہے کہ بات کے بعد ہی میرادورہ شروع ہو گا جو مفر ہوگا ، (شروانی ۹ و) کے بعد ہی میرادورہ شروع ہو گا ، اس کے دونینو کی وقت میں میں دورہ تیرادورہ شروع کو گا ، اس کے دونینو کی وقت میں میں میرادورہ شروع کو گا ، اس کے دونینو کی وقت ہو جائے گا ، جو مفر ہوگا ، (شروانی ۹ و)

جو خطوطا ورابیل موگول کو بھیجے گئے تھے، اُن کے توصلہ افزاجوا بات آئے، ہم ۲ رمایچ سلالگیا۔ -----کومولا نا تروانی صاحب کولکھا ؛ ''جلسہ انشا را شارنہ صرف بارونق بلکہ ہما تِ امور کے اجراز کا بیش خیمہ ہوگا' سکن ترویه بے کد آپ تین روز بیلے آجائیں ،اشاعت اسلام کا بہت اچھا اٹر ملک میں بیل رہا ہو، دیگ خطا و کتا بت کررہے ہیں، حرف اتنی بات بحک شاہ صاحب دنیرہ ،س کام کو کرنے دیں، یہ اُس وقت جو گاکہ آپ آجائیں، آپ کا توسط سب مشکلات کوئل کردیگائے

پھرسل ذوں کی اُس تباہی کا ذکر کرکے جہ تا آریوں کے ہاتھوں جبی صدی جری میں بوئی فرایا کہ اسلامی تاریخ میں سلائوں کی تباہی کا سبتے بڑا واقعہ ہو، گر مو بودہ نہ مانہ بس سلائوں پر ہم طرف سے جو تباہی آرہی ہے اس سے جو تباہی ہو وہ ہمارے ندہب پر ہجو اضلاق پر ہجو تمرف بیا ہی اور مال کا فقصا ان ہوا، گر آج جو تباہی ہو وہ ہمارے ندہب پر ہجو اضلاق پر ہجو تمرف پر

اس سلسادین فرایا: "لیکن حضات اجیها آج کل کئی مینوں کی خطار کتابت سی معلوم ہوا، اشتمارا اور چیفیتیں محقق طور سے معلوم ہوئیں ، جو ایجنٹ اور سفیروں کو دینے کے بعد جو تحریرات جا بجاسے آئی ہیں اور جیفیتیں محق طور سے معلوم ہوئی ہیں ، خاص ایک شخص حن شاہ مقرر کرکے بھیجے گئے اضوں نے بہت سے مقامات میں جا کرخودد کھا تو ایسی حررت الگیز باتیں معلوم ہوئی ہیں ، جن کی نبا پر می نہیں ہجستا کدا کرتام مملان قوت متفقہ کے ساتھ متحد نہ ہوں گے تو کیا ہونا ہے "

تیفن بھری کے ساتھ آریوں کی مخفی کوشٹوں گروکل کی کیفیت اورسلیا نوں کی ہے ہروائی کی داستا بيان فرما ئی، پيوصحا بهٔ کرام، اُمُدُعظام اورصوفيد اورخصوصًا حضرت خواجيمين الدّين اجميري **کی مخلصا پ**د خدمات کا تذکره کرکے فرمایاکہ ہم میں بھراخلاص واثبار کا وہی جذبہ بپیا ہو کہ ہم گفنی بہنگر صحرابہ صحرالما کا پینیا م نے کر بھیلیں ،اور لوگو ل کو ہلایت کی راہ دیکھائیں ،ایسے علمار پیداکریں جو انگریزی ، معاکا او<sup>ار</sup> علوم عديده سن و اقعف جول، جواس زمانه كي د برسيت اورا كا د كا تورُكري، آخر مي فرمايا مسرت و و تدبیری نظراً تی ہیں، ایک یہ کروبیات ہیں نوسلوں کے لئے چیوٹے میجاتب قائم کئے جائين، باخي، چه، سات كاوُل كاايك علقه قرار دے كرايك صدر مقام جال سے آوھ آوھ كوس کے فاصلہ برومیات ہوں وہاں ایک بڑا مکتب ہوجس میں نہ آپ کا یرفلسفہ یونانی ہوا ور نہامی<sup>ت</sup> کا ایک نفظ ہو؛ بلکه صرف حرات تر لعین کا متن اور ار دواتنی که جس سے بعض مسائل عبادت نماز **و** روزہ اور وہ بھی نہایت آسان آسان اُن کو پڑھائے جائیں، اور زور دے کرفرہا یکہ ار رومیں ہیں بلكة اسائل الري بي مي جيوائ جائين، اكر آساني سند وه اس كوسيكه كريم وسكين، دوسرى تدبيريه باين كى كه ايس معولى خوانده سلانون كوجوارد ويره ليتم بون أن كيك

ایک ٹریننگ کلاس ندوہ یا اللیات کان پر میں کھول دیا جائے، اوراُن کو وظیفہ و ہے کہا کی۔
سال وہاں بڑھایا جائے، اس کے بعدانکوان وہیا توں میں تعلیم وتلفین کے لئے بیسیلا دیا جائے، کو ا دو تین تین فیٹے ایک ایک کا وَل میں رہ کرسلا اور کو سلمان بنا ئیں، آخر میں فربایا میں فوری جوش کا قائل نہیں، آپ گھروں برجا کر خور کریں اور سونچیں، اور اس کے بعداسینے ول ہیں آئر بائیں تو اسلام کی خدمت کے لئے آما وہ جو جائیں ہے

مولاناکی يدتقرير بري براتر تحى، ندوه کی روداد کے يدا نفاظ بن:

مولانا مورد کی یہ تقریر میں کا نفظ نفظ اثر میں ڈوبا ہوا تھا، حاضرین کے دل میں جیکیاں سے رہی تھی، اوراُن کی اندر ونی آیا ٹیرکو امراد کی صورت میں فلا ہرکر رہی تھی،

دن کوید تقریر بوئی اور ساتھ تو اج کی ل الدین صاحب لا ہوری اور مولوی اجوالک ل عبدالودو دصاحب بر طوی کی تا بَدی تقریری بھی ہوئیں ،اس کے بعد دات کے علب مین جب ان تقریروں کی تاثیر کی جبی گئی قردی شد سوسل انوں نے آئے بڑھ کرا بنے نام کھائے جواسک م یں ہرطرے کی امداد کے سئے آمادہ تھے ،

مولانایہ چاہتے تھے کہ اشاعت کے کام تمام فرقے ال کرکری، ہی گئے مزا بہتیرالدین اللہ و رُجُواکِ خلیف کی ترکت سے انجازیں اور خواج کمال الدین صاحب بجب کی ترکت سے انجازیں کی گیا، اس پر اسی جلسہ کے دوران میں مولانا پر یوالزام رکھا گیا کہ اضوں نے قادیا نیول کوطب کی گیا، اس پر اسی جلسہ کے دوران کو تقریر کی اجازت کیول دی، مگرمولان شروانی کی ٹانٹی سے پہلا میں کیول شروانی کی ٹانٹی سے پہلا میں کیول شروانی کی ٹانٹی سے پہلا میں مطبعہ کے دورہ کا جنال تھا، اس کا آغاز کان بورسے کیا، عارا پریں مطبعہ کے دورہ کا جنال تھا، اس کا آغاز کان بورسے کیا، عارا پریں

-----ده کان پورر وانه بهوسے بنشی محدامین کو لکھتے ہیں ؛ ۔" میں آج کان پورر وانه ہوتا ہو ں، نومسلمو<sup>ں</sup> پرآریر جومال دال رہے ہیں وہ سخت خطرناک درجہ تک پیننج گیا ہے ،اس غرض سے تمام اصلاع می<sup>ن</sup> مبنیں اور دہیات ہیں مکاتب قائم کر نامقصو دہی، چونکہ گری سخنت ہورہی ہی، اس لئے یہ و ور ہ محقر ہو مئی طالولئ میں گرمید ل کے ڈرا ورسیرت کے نیال سے مکسوئی اور تنمائی کی تلاش میں ممنی روانہ و گئے ، اور مجھے میرست کے کام کے سلسلمیں رفا قست کا تعرف بخشا، تین چار نبینے دیاں رہے اور <del>سیرت</del> کی بہلی جلد تعمیر کعبہ کک ختم کی ، مجھے یہ برایت ہو ئی کہ این اسی آئیں سحدا و<u>رطبری</u> کے رجال چھانٹ کرالگ کروں پیچز مکہ عام طورسے اُن کے رجال مثمیں ملتح اس برى دقت سى سى مقى مجال ابن اسحاق، رجال ابن معدا وررجال طبرى يدالك لك سامين كورشروا برسات کے بوربینی سے واسی موئی، عصار شاد مواکہ میں بی سے بی، بی سی، آئی رملو سے گرات اور بڑورہ وغیرہ کا دورہ کرکے ملمانوں کی عام مذہبی کیفیت کا اندازہ کروں، جنابجہ ا پرد گرام کے مطاب<del>ق گجرات برورہ اور اجمیر ک</del> کا سفر کیا اور وہاں کے اکا برسے ل کراشاعت مفا ریتباولرُخیال کیا ،اور اُخراگرہ موکر لکھنو کہنیا، واسی کے بعدمولانانے یہ طے کیا کہ وہ اشاعت کا کام مُدُوہ ہے ب<sup>انک</sup>ل الگے ہوکرکریں جھے سے فرما یا کہ جن لوگوں نے حلبئہ سالا نہیں امراد کا وع<sup>دہ</sup> ردوسرے ممدر وحفرات کے نام ایک مطبوعه خطام ایس اللہ اوران سے محلس اللہ عت حفاظت اسلام کی رکیست کی خواش کرویل، اور مررکن سے دوروینے سال کے چذہ کا وعدہ اول اس تجویز کے مطابق میں نے پایٹے سوامحاب کے نام یخطوط بھیجے، اوران کے جوابات آ ست مرحبوری سالفار کو محجه الدامادس الحصرين : "اشاعت كجوابات ارج بي، ميرى دا

میں خط المقوف اوراس کے ساتھ اور مطبوع کا غذات کے بیفلسٹ بھیج اجید لوگوں نے استحمان اور تمبری قبول کی ہے ، براز دیا در قم ممری "

لکھنٹو کے پیچلے اجلاس میں ارووخوا ن علموں کی جو تجریز بیش کی تھی اُس سلسلہ میں فرمایا: " وس بیں رو بئے اہوار زیم گرنٹ میں ایسے ابتدائی معلّموں کے لئے اشتہار دیڈوجو دہیات میں جاکرار دو کی ابتدائی کتا اور قرآن مجیدیڑھا سکیں "

بین نے چاہا کرصیفہ اُتاعتِ اسلام الگ قائم کرکے اس کی طرف سے اعلان ہو، مولاً کیرگئ نے اس کو انھی سیند نمیں کیا، فرہا یا: "صیغهٔ اُشاعتِ اسلام کے نام کی بھی ضرورت نہیں، آریہ مجود صرف میرانام لکھدو " (سلیان وس)

یں نے بھراپنے فیالات لکھ بھیج اور عرض کی کہ اشاعت و صافات کے کام کو بڑے ہیا ۔

پر شروع کرنا چا ہئے، اور اسی کے مطابق ایک یا وواشت لکھ کرالا آبا دیجی، سر رجوری سلالا گہا ۔

کر جواب آیا ہے خطب نیا آئے بروگرام کے ابتدائی حقدہ سے میں سروست متفق نہیں ، اسی لئے پہلے پروگرام کو آتا کی دایوں کے اضام کے ساتھ بھیجتا ہوں، بڑے بڑے ہو اور اسکھ شریک نہیں ہوں گے ، بلکہ ایسے بڑے بروگرام کو آتا کی دایوں کے امنام کے ساتھ بھیجتا ہوں، بڑے بڑے اور ان سکھ شریک نہیں ہوں گے ، بلکہ ایسے بڑے بروگرام کو آتا کہ کہا ہے بات سے استف ارکرنا اور ناکا میا ہ بونا دل شکستہ کروے گا، س لئے ابھی بہت ، ونیا نہ دھی اگر ایسے میں اس کا کہیں اجلاس ہو آتا تورستہ دمخلتا ، غلام مین عارف کو خاص طرح پر مکھنا جا ہے ، ناکید اگر ایسے ہو ان سے اسکے گ

میں نے عرض کیا تھا کہ اشاعت و حفاظت کا کام اگرآئے بجاسے اور ممبروں کے نام سے حلالاً خاک توشاید دو سرے ادکان کے رشک وحد کی آگ نہ بھڑ کے ، اور کا م حل نظے ، اس براسی یں لکھا: "لکھے ہوکہ اگ میرے اوم کی کرارسے گھراسگے، جانی یہ کا ندات دو برس کے چیجے بڑے ہیں ا بسیوں ضروری فرائف آگھ سے دیکھتا ہوں ، اور زبان سے ہروقت بائے ہائے بائے ہوں ، ای اشا کے متعلق "العلال میں خط کرے چیپولویا ، جب کوئی نہ کرے توکیا کروں ، واٹ راب نام ونمود اورا فنری کاشوق نمیں اکوئی کرے اس کے ماتھ ہوں اور میرو بن سکتا ہوں " (سلمان ، ہم )

اشاعت فردس دو بهد نه تقا اس النه اوارد وی که حبور فرد سه قرص ال کو کام مردی کرول مردی کر کام مردی کرول مردی کرول می کرول مردی کرول می کرد می کرول می

پنچوک اندازس یکا غذات ماکے اکا برک نام بھیج گئے، گرا رفروری سٹاٹ او بکسی بر بین محبی اصحائے جواب آئے، یصورت ویکه کرمولانانے مجھے لکھا : "برادرم او کھا، بانچوشہا اورکل بین مجبی ہو ہو اس الن ہی باتوں کومی ویکھ رہاتھا، خراب تو بیجھے ہٹنا نہیں ہے، زند ار اس سید بہی سے مجام فروز ندوق بانی جو کی رسیدوں سے ، ورند شاہ سلمان اورمولوی میں ارجان سامی موفی کا مسوور از ارسی ایک اور با جائے ، وہ اس اسکیم ہے جس برحیاں برحین جائے ، ایک توجید وں اس سامی موفی کا مسوور از ارسی ایک اور با جائے ، وہ اس اسکیم ہے جس برحین برحین جائے ۔ توجید وں اس

الماريجية المحالية المعادي عبد الكريم صاحب كي مطلى كا تضيه المرصنية إلى المارية المرصنية المرسنية الم

فاكسارول بروافته بوكروطن جلاآيا اوروبإل ست الهلال كلكرك ساحت ين شامل موكيا، و دمولانا بي دا وريما گذه خاطر مبوكريولوي عبدالسّلام صاحب ا و *رسيرت كوسك كرميني د* دانه جو اوردوياراه كفورونكرك بعدجولاني سلافاع كو ندوه سيمتعني مورك بروش مركك، اوا العمى سارى تجويزي درم موكرد منين، إِنَّا يِتْلِهِ وَإِنَّا اللَّهِ وَاجْدُون ، فرام الدين إحدالما ف اشاعت اسلام كاكام شروع كي قوأن كونظراً يا كرجب كث تغين اسلام كى عاق کے ایک ایسی جاعت نرتیار کی جائے جو زہمی تعلیم کے ساتھ سادہ زمہی زندگی بسرکر ' اس میں ایثا رہ قناعت اور حفاکثی کا ما وّہ مہد اُس وقت کا کے آریوں کا مقابلہ نہیں کی جاسکتا اس وقت آرید ملفول کاست برامرکز گروکل تھا،گروکل کے مالات اخباروں میں بڑھ کر اور جانے والوں سے زبانی سنکر و مہت بیتا ہے، کراس کے مقابلہ کے لئے ایک جاعت سلما نو يل جي ٻي ا عَظْمُ كُدُه كَفِينَ مِن ايك تقيد مرائ ميرسد، ولان كى باررى كے دركول في فاكار مرسه نیا نیا فافرکیا تھا، جس میں زیا دہ تراسی فنسے ور پہ ڈی رزے سوئی تعلیم مال کر، ہے تھے جم یہ مرسم بائل مولانا کے زیرا فرتھا، اوران دیمائی بجیل میں بنا بیت سانی کے ساتھ یہ تام روصات پیدا کئے جاسکتے تھے، معنی پر کروہ سادہ زندگی بسرکریں ویسلی نوں کے دیہا توں میں سادگی اور بے تکنفی کے ساتھ سفر کریں ،اور تبلیغ کا کام اپنیا مردیں ،اس کئے مولانا نے سے مقصدكے لئے اس مرسه كوفاص طور يوني نظر كارخياني و براير بل سنا ال كاكومولا المراللة صاحب مرح م كواكب خطام لكفتي بين إيه كياتم جندوز سراسه بيرك مدرسين تيام كرسكة بو؟

میں جی شاید اول، اور اس کا نظرونت درست کر دیاجائے،

اس کوگروکل کے طور پرخانص ندہبی مدرسہ بنا ناچا ہے اپنی سادہ زندگی اور قیاعت اور ندہبی خدمت

مطمخ رندگی مود (حميده)

مرسئر سراب میری نسبت تواجی خیال ہی تھا کہ مولانا نے خود دارا تعلیم میں ایک جاعت کی این دوالدی ، اوراس کا ام خدام الدین کی اجوالیہ اس کام کے لئے تیا د ہوے تھے اُن کے والد کو کھ کراُن کی رضامندی منگوائی ، بچرطلبہ کو اس یں داخل کیا ، اُن کے لئے سادہ کھانا ، سادہ رہنا ، زمین برسونا ، احکام اسلام کی وہری یا بندی اور تقوی اور قن عت اُن کی زندگی کا اعول بنایا گیا ، اس زمانہ میں خود مولانا برجی ہی اثر تھا ، اور یہ اخیرزندگی تک دیا ،

مولوی جمیدالدین ها حب کو مرفروری سلافائ کویی خشخری سناتے ہیں : " میں نے ضافا نام سے کرفتدام الدین کی جاعت قائم کر دی ، الگ مکان نے دیا ہوا ورما لگ تربیت ہے ، قریبا ا ماہ ہوا ، اتبک امیدافز آآثار ہیں ، حکام اسلام کی با بندی میں شفقت اور متعدی بائی جاتی ہے ، اجب تک سات نرشے عدد بیان کے ساتھ خودانی مرضی سے دافل ہو ہے ہیں ، یہ دہیات وغیرہ میں ا

اسلام کے کام بھی ائیں گے، اور جو کام اُن کو بتا یاجائے گائے (حمید ۵۵)

ان سات طالب علم سے ایک طالب علم مولوی عبدالرجان نگرامی مرحوم تھے، اُجو اِن میں مولانا کے باتھ پر جو بحد کیا تھا اس کواخیر تک نبا با، افسوس ہو کہ جوانی ہی وہ و نیا سے رخصت بوگئے، اگروہ زندہ ہوتے تو مولانا کے حنِ اُتحاب کا زندہ بیکر ہوتے ،

جنوری سافائة میں ندوہ سے الگ ہونے کے بعدجب مولانانے اعظم كرہ كواپنا دائرہ

زارویا،اورنستن اسکول اور مدرسه سراے میرس سے پیلے کو تا م قرم کی دنیوی اور دوسرے کو دینی تعليم كامركز نبانا اورأسي مين خدام وين كي جاعت كانتظام كرناچا بإ. چنانچه مولانا حميلالدين حسب مرحوم کوس ۱ را کو برستا 19 م کو ایک خطامی لکهان شدرسدانی آمدنی سے میل دیا ہے ، بحث یہ ہے کہا رے میر ریمرت مویا بخطر کڈہ پر، دونوں کے برداشت کے قابل قوم نہیں ہے، کمسے ا يه كد دونون كى جداگان يوزيش قائم برنى چا ب، اوران كا باجى تعلق، کبهی کببی بین ل مهرّاہے که ان میں سے ایک کو مرکز نبا کرائی کو دین و دنیا دونو ل تعلیم کا مرکز نیا جائے بہیں خدام دیں مجی تیارموں، مذہبی علی تعلیم می دلائی جائے، گویا گروکل مو، تم اپنی راے لکھو، مدا يں نوگ کام کرنے نمين شيتے تولور کو ئی دائر مُول بنا ناچاہئے بھرسب کو وہیں بود و باش رکھنی جا ہے ہا معقول كتب خانه على و بال جمع بونا چاہئے ، اگرتم برعزم جرفم آما دہ موتومیں موجود ہوں ي (حمید ١٧٥) برحال ابھی یتج نیخواب وخیال میں تھی کہ مولانانے اس کے ایک سال کے بعد انھیر بند کرلیں بمولانا کی میتجویز حقیقت میں بڑی اہمیّت کی چیز تھی اوراُن کی مکته رس نظر بہت وال بہنی تھی ہیکن حقیقت یہ ہے کہ اس کی حقیقی کامیا بی کے لئے خود بانی کی زندگی اور نقطہ نظر میں جواملی تبدیلی چاہئے تھی وہ منوز بوری طرح بدائمیں ہوئی تھی،اس کے لئے وقت وراد رتفا، اس کے لئے گروکل برجذ بئر رشک سے ہٹ کرخو دصحا نہ کرام رضی الٹر عنم اور اپنے بزرگا ن و اورائمهٔ بدی کی نظیری سامنے رمنی جائے تھیں،مولانانے اشاعت و تنبینے اسلام کے کامول مِن حَتَّى كُونِّتُشِين هِي فرمانُين اكن كي تدمين بيكي بهيشة محسوس بهوتي رستي الرَّمولان كچھ ون اوزرمة رہتے تواُن کے دل میں اخر میں جو تخم پدا ہوچکا تھا، وہ یقینیاً ایک دن بار آور ہوتا،

برجى زيان كى تدن اسلامى كارة مصرمي شام كاايك عيسا فى مورّخ واويب جرجى زيران نام تعا حب كارساله الملال ان دنول بهت مشورتها، بدع بول كعلم وفغون اوراسلامي تاريخ يرمضاين اوركما بي لكهاكر تا تظارات ككي تاريخي فاول بي جن مي کسی ندکسی اسلامی عمد کی تاریخ کی تصویر طبیعی ہے ، اُس کی سے مشہور کتاب تریُن اسلامی کی ایخ ہے،جواس نے عربی میں بانچ جاروں میں لکھی ہے، یہ ّا ایریخ <del>ندن اسلامی</del> متشرقوں میں اس قدر مقبول إد كى كدير وفيسر مار كوليتي (اوكسفور الينورسني) ني اس كا انكريزي مين ترحمه كميه (اوربعض صاحبول في الدومي عي ترجم كياس مصنّعت ج نكر مليسا أي تها اس ك اس ف اس فاسية فلرسيداس مي اسلامي تدن كي صورت بگارنے میں کوئی کسراٹھا نہیں رکھی، مگرا ہے، سلوب سے اس کو دکھایا ہے کہ یہ ظاہروہ حن نظر آ اید بیکن در حقیقت اس میں کوئی نیکوئی عیب جنینی ہوتی ہے ، جرجی زیان سے مولاناکے برانے تعلقات تھے،خطور آب میں الملال ہیں اُن کے مفون نُکٹنے تیے، گریں کے باوجو دمو**لان**اس کی اس کتاب کی حقیقت کے ہیرہ سے یردہ اٹھا كك الله وتت كيمنتظر تصير النايل بركن سي ايك معرى فافل واكثر محد دلبيب كاخط مشنطاع يرسولانا كحنام أباجي بي مولانات اسلاى آلات بياكي رساله كي نسبت سول تھا، مونا نا فسنس ون ہوے وہ رسالہ اوٹی الملال کے پاس مصر سیدیا تھا، مولانانے ان کوچ زیدان کے امراک رقبہ لکے رہیجدیا جس میں لکھا تھا کہ اس رسالہ کووہ ڈاکٹرصاحب کے حوالد کرد اسی تھ سیسے مولانانے آں خط میں جرحی زیران کی ابلہ فرمیبوں اور وسیسہ کاربوں پر بھی کچھ سطر<sup>یں</sup>

لمی تقیں ڈاکٹرماحنے اس کے حواب میں <del>بران سے ادراگست مث ف</del>لۂ کو ایک طویل خط لکھا ہمیں ا تصنیفات کی غرض وغایت اور قدر وقیمت بر لکھا،جواکتو بریث شاء کے <del>الندوہ</del> میں شاکع ہوا، بھ کے الندوہ میں آپ کی ترق اسلامی کے اس باب کا بوکتھا یہ اسکندریہ مرہے او جں میں اس نے مولا یا کے کتب خانۂ اسکندریا کے دلائل کار وکیا ہے جواب لکھا ،لیکن سافاع میں چندواقعے ایسے میش آئے کہ مولا ہاکو با وجود قلت فرصت اس کی ت ب مر نهایت سخت اور مبوط تنقید ملکه تر دید کھنی بڑی ، ر میلادا قدیر بواکر داکر بوسف را رویز کی تجوزسے اسء بی کتاب کا کھھ تھے ہاری صوبہ کے مولوی او ہتجا <sup>ہات</sup>یں رکھا جانے لگا، دوسرا واقعہ یہ ہواکہ ارگولیوس نے اس کتا ہے کا جب انگریزی میں باكة جرجى زيدان في اس كوترُّن اسلام مين حديد ولا كل س بوا، اورمي في سب كام حيور كراس كى دروغ بافيون يراكب عفرون لكفينا شرع كيا ، « صفح ہوچکے ہمں ،عوبی میں ککھوٹنگا، اویوبی اخبا داشت میں طبع کراؤنگا" (ابوا لنکاؤم ۳۲) کیے موادی ریاعث صن ما ب صاحب کو لکھنے ہیں:۔ " برجی زیدان کے عرف ایک حقد کا انگریزی میں ترجمہ ہوا ہو، ارکونوس نے کیا ہی، جو اسلام کا وشن بۇلەر دىقىقت سى انگرزى ترجمەنے تيركورد كىفى يرآماده كيائ (رياض ما) اس مفنون كي تنبيد الندوه اكتورسالهاء من يرهي حب من ال وا قد كاحوار سيء

طرّہ یہ ہوا کہ مقرکی یونیورسٹی کو جسکانام <del>جامعہ مقرب</del>یہ تھا اسلامی ٹاینخ پر لکچردینے کے لئے ایک پڑوس کی ضرورت ہوئی تو بعض آزا و خیالوں نے <del>جرجی زیران ک</del>ا نام بیٹی کیا، یہ نام منظور ہونا ہی جا ہتا <del>تھا</del> کہ مصر بی اس تقرر کے غلا ن ایک شورش سی بریا ہوگئی ، آخراس کے بجا سے شیخ محر خصری مقر مہد جن کے تاریخی الورجیب بھے ہیں، اور اردومیں تاریخ الات کے نام سے روشناس ہیں، ان واقعات فيمولا أكوم وركيا كوسلا المستحد اخرين الأكتاب يرايك سخت تقيد كلين جس سے اس کی بے اعتبادی نمایاں موجائے، فائبا اگست الفیائے سے مولانا بورے انہاکے ساتھ اس کام میں مصروف ہوسے جو کئی جینے اک جاری رہا، بیسوں تصنیفات کے ہزار ہا صفحات بن کے حوامے اس کتا ہے ہیں تھے ان کو ملا ملا کر دیکیٹا ،اور فحلف اڈونٹینوں کو تلاش کرنا ہ ان میں مصنّف کے دیئے ہوے والول کو ڈھونڈھٹا، آسان کام نہ تھا، یہ رمضان کا مہینہ اور برسا (ستمبر) کی اُس اورجیس، مولانا روزه رکه کراسی طرح کتابیں دیکھنے، ٹرھنے اور لکھنے کی محنت اُٹھاتے رہے، نتیجریہ ہواکدایک آنکومیں یا نی اُترا یا، اوراس کی مینا ٹی گویا جاتی رہی، ہس پر ھبی کام جاری رہا' اورأس كوتام كركي حيوراء

سید دو صوف اس کے بجد مولا ناکی خواہش پرستا افرائے کے شروع میں ہندوستان آئے اور میال سے واپس جاکراس کو المنار تیں اور بعد کوایک رسالہ کی صورت میں شاکع کیا ،

اس رساله کی عوبی تحریر بڑی انشا پر دازانه ہے ، مولانا عوبی تحریری جاحظ کے طرز کے پیروشے اس زمانہ میں وہ پیضمون لکھ رہے تھے جاحظ کی بیان وتبیتین اور کتاب الحیوان اکٹر مطالعہ میں ہتی اور کتاب الحیوان اکٹر مطالعہ میں ہتی اور کتاب الحیوان اکٹر مطالعہ میں ہتا ہوئے کہ اس کتا ہے کہ اس کتاب میں بنوا میہ کی علی سریہتی کا باب جو طبع ہند کے صفحہ سے مفور ہوتا کہ ہوئے میں انسان دکے اشارہ سے اس شکتہ رقم کے قلم سے نخلاہے ، ولتدالحر اس کتاب جو چیوانے کا مرحلہ در بیش تھا کہ حکم فورالدین صاحبے قادیان سے اس کے لئے اینوں نے اینوں نے اپنے دوستوں میں سے مولانا تشروانی ، نواب بیاس روید بی جیبے دیئے ، باقی کے لئے اینوں نے اپنے دوستوں میں سے مولانا تشروانی ، نواب

مزىل الله خال، اورعز نيزول ميں سے مولانا حميدالدين كولكھا، اور نو د مولانا نے بھی اپنا حصّه ديا، اور كمّا ب چپكيرشائع ہوئى، رشروانى ٩٥)

اس کتاب کی اشاعت نے ہندوستان اور صورا وردنیا سے اسلام کے دوسرے حصول میں ہماں کہ ترب فقتے کا ہمیشہ کے لئے میں ہماں کہ ترب فقتے کا ہمیشہ کے لئے فاتمہ ہوگیا، والحجد ویشوعلیٰ ذلاف ،

المرابعد با مراف الما من المراف المرابع المرين في المرين في المرين المرابع ال

اس زمانیس آریوں کے سبت جب مولانا کو تبلیغ و حفاظت اسلام کی طرف توجه ہوئی اس زمانیس آریوں کے سبت جب مولانا کو تبلیغ و حفاظت اسلام کی طرف توجه ہوئی ایر سنا ہوئی ہے ایک سندانگریزی ترجمہ کی صرورت بھی معلوم ہوئی ، چانچہ مائی سنا ہوا تو مولانا نے اس حلبہ میں یہ تیجویز بیش کی ، اوالہ میں جب د تی ہیں ندوہ العمل کا سالانہ اجلاس ہوا تو مولانا نے اس حلبہ میں بنایت آسانی تمام لوگوں نے اس کی تائید میں صدائیں بلندگیں ، مصارف کا مرحلہ اسی جلسہ میں بنایت آسانی ساتھ مطے ہوگیا، بینی سروار اسمالی خال سفیرا فوا نستان نے اعلان کیا کہ وہ سروست اس قصد ساتھ مطے ہوگیا، بینی سروار اسمالی خال سفیرا فوا نستان نے اعلان کیا کہ وہ سروست اس قصد

، لئے یا بجزار روپیر دیتے ہیں، (وراس کے علا وہ جو مصارف پڑیں گے وہ اُن کو مجی سروا ریں گے،اب جو کچے وقت تھی وہ صرف یتھی کہ کون تحض اس کام کو انجام دے ،مولا اُ کے زد والساحات لحثتين شخف وركارتها جوع في اورا نگريزي دونو رس اهر بوراور ما تحق قرآن مجید بری کا فی غور کر حیکا ہو؛ اس لحا ط سے اُن کی سگا ہ مولا ما حمیدالدین صاح ، عا دالملک مرتوم بریرشی، آسی زمانه میں مولانا نے مولوی محدصالح صاحب پروفید کا بچ کی بھی تعرلیٹ سنی ۱۱ وران سسسے خطا وک بت کی میکن نوا بعا دالملک جوانگر زی کے ک<sup>یے</sup> حالانکه اُن کی عرسترسے زیادہ ہو حکی تھی،اس پر بھی مستعدی ظاہر کی،اور ہم گھنٹہ روزا نہ کام کرنیا: مولانا کو لکھاکہ وہ سود ہ مولا ناکے پاس بھیج دس گے ہوچھواکرم ورمولوی محرصالح اورد وسرے قابل حفرات کی خدمت میں بھیجا جائے گا، بھر حورا میں اُن اس کے ساتھ مولانانے یہ السے بھی قائم کی کہ انگریزی کا اردو ترجمہ علما رکی ایک ملیعی کے سا يت بوگا، تاكه وه اس كى صحت قلطى كا فيصله كرسكيس، نواب صاحب كايه ترجمه يندره يارون ككسفمل موجيكا تطام سحافات (پرنسل) مقرر موکر حیدراً با دیمنچے تو نواب صاحبے اس موقع کوئنیہت سمجھا، او صاحکے ساتھ بیٹھ کرانیے انگریزی ترجمہ پر نظر نانی شروع کی، یہ کام عام می نہیں ہوا تھا کہ نو د مو

كاعرتهام بولكي مونوى حميدالدين صاحب اورنواب صاحب كاكام اس برمجي جارى رمان وراس ى سے بواصلاح ہوئى تقى وەغائبا چاريارون كے پينچى تقى،اسى اتناريس عنا قباء يس مولو حميدالدين ما حب حيدراً بأدس حلي آك اور ثواب صاحب عنده بصادت اور علا است سيست تناكام كرف سع معذور موكف، ورسط الماء بن أن كانتقال موكيب اءاد كام سوله يارول سقة نه بره سكا، نواب ها صيف عن ١٩ يا رول كارتبر كمياتها إس كاحيميا موامسو وه توموجو دب، ممر أس ب كرجار بارول كم اصلاح شده مود كاللاش ك باوجود يتهنيس جلا، مولانا کی یتجوزگوان کی وفات سے ناتمام رہی، گریحداللہ کہ ناکا مہنیں رہی بعنی گوان کے باتقول سے یہ انجام نم پاسکی، گراس واقعہ سے کون انخار کرسکتا ہے کہ اُن گی اس تحر کیا کا فیض تھا کہ اس کے بعد فا دیا نیوں نے بمولو کی محر علی صاحب لا ہوری نے ہمٹر محد کیتھا ل دحیدر آبا د سنے ، دوسرے تکفین سلمانوں نے اس کا م کو انجام مگ بہنچایا، اس لئے الدّال علی الخیر کفا علہ کے اصول يرانشا الشرتوالي مولانا كوسي اس تواب سي حصر اليكا، مبل علم كلام كى تجدير | اسلام كل متقل حفاظت واشاعت كى غوض سے جو تجويزيں ہن زمانہ ميں مولان کے فرین یں آر ہی تھیں الن میں سے ایک مجلس علم کلام کی تجویز تھی ، جں کے ذریعہ سے یورنیکے فاسد خیالات واحتراضات کا استیصال مقصود تھا، اُن کے خیال م اس منظل کا اس کل قدیم وجدید تعلیم کا احترار حقاجی کے لئے وہ ہرطرف کوشش کر رہے تھے ، حب تکسداس امتران کاسامان نه مورا وراس کانتیجر میدانه موان مشکلات سے اعراض س براج اسكما جوجديد تعليم كے بدولت مسلما نول كوييش أرسي عيس، اس بنا يران كويد خيال موالم

ب اس وقت نئے تعلیم یا فتو ل میں سے ایسے لوگو ل کو جو فلسفہ کا ذوق اور اسلام کا ور در کھے ہو لیاجائے ،اوردوسری طرف سے ایسے علماء کولیاجائے جو قدیم فلے کے ماہر جدید تعلیمسے الوس اورفلسفہ جدیدہ کے نئے اعراضات کی ترویدو تنقید کی قوت رکھتے ہوں ،اوران ں کو ملاکرایک محبس علم کلام کی بنیا د ڈائی بائے جس میں بیغور کیا جائے کہ فلسفہ عبرید ہ کے کو لون سے مسائل مذہر بجے می لفت ہیں، اور میر مسائل کھاں کک بقینی ہیں، اوران کی نبار پر ندہب يرجواعتراضات يرسكونين أن كابواب كياب واستحلس كے لفظا رس سے اضون نے مولوئ فتى عبدانتد صاحب لونكى بمولا ناشيرعلى صاحب حيد را باد، سيدر شيدر منا مصرى كوليا ، ا<sup>ن</sup> نئے تعلیم یا فقوں میں سے ڈاکٹر محداقبال لاہور مولوی حمید لذین صاحب پر وفیسر پونیورسٹی الماباً اورمولوی عبداتقا درصاحب نی اے بھا گلیوری کونیا، اور مهار مایح سلافاتہ کے سلم گزش میں کی مفہو ک کی صورت میں اس تجویز کوشائع کیا، اور دتی کے اجلاس ندوہ میں اس بیغورہ فکر کی دعو<sup>ت</sup> دی، اس عفون میں مولا نانے پہلے عباسیوں کے زمانہ میں علم کلام کی بنیا دیڑنے کی کیفیت تکھی اوراسى يروازبر موجوده زمانه مين كام كرف كاخيال ظاهركيات، اس تجوزيو على كا آغازاس سے كيا كرو اگراقبال وغيره كواس تجوزك مطابق خطوط لكه، اوا اُن كے جوابات بھى آئے المر مجلس كا كام شرق مذہوسكا، كويا تجويز تجويز كى حدسے آگے ذير ه سكى ، کلکتہ کا سفرطنافیاء | کلکتہ اس زمانہ میں حکومت کا یا پیشخت تھا، وقف اولاو کونسل کے اکٹرسل مبروں سے ملنے کے لئے مولا اکو کئی و فر کلکتہ کا سفر کریا ٹیا، وہاں کہی عبس تسرف لڈین کے ہا ۔ کے یمفرون مقالات شبی عبد شتم می اوس ب

عُمْرے، اور کھی مولانا ابوا لکلام صاحبے پاس ہٹا ہائے تمرقع میں انھوں نے بھر کلکہ کاسفر کیا، اور واکسرے کی کونسل کے تام ممبروں کو ایک جلسہ بیں جمع کرکے تام مراتب طے کئے، اور واپنی میں میٹینہ میں تیام کیا،

بینه کاسفرسط 12 یکی اور ایستان کی متعدد بارسفر کیا، تمروع میں سلاق نام میں ندوہ کے لئے اور اللہ کا سولوی عبد النفی صاحب مرحوم کیل کے دولتکدہ پرقیام فرایا ، پھر خور انجن خان کے کہتے خان کے کا سرکو کئی دفعہ کئے متع ، اور مولوی شرف الدین صاحب بیر شرکے بیاں تھر کے کہاں تھر

تعے، ڈھاکہ سے واپی میں مجی بیند ہیں عظرے ، اور قدائجی خال کے پیان اتریت ، ایک وفور مس العلی،

مولوی ما فط محب کی صاحب دمستف دعوة الحق ) کے بیال مان ہوتے،

اس و فدهم رفروری سلافاته کی میچ کوره بنیته پہنچ تو اسٹین براُن کے استعبال کے لئے مقدین کا نهایت کرت سے جُمع تھا، شهر کے عائدا ور کا بچ کے تمام طلبہ موجود تھے ، آوهی راہ کے بعد طلبہ کے اصرار سے گاڑی کے گوڑرے کھول دیئے گئے ، اور خود طلبہ ذوق وشوق کے عالم میں اس گاڑی کو اسٹے ہا تھول سے کھینے کرفرو دگاہ کہ لائے ، مولاناس وا قد کو لکھ کرفر ماتے ہیں : ۔ " یہ تو نہیں کہ اسٹے ہا تھول سے کھینے کرفرو دگاہ کہ لائے ، مولانا اس وا قد کو لکھ کرفر ماتے ہیں : ۔ " یہ تو نہیں کہ رعونت پرست نفس کو گھر رہی نہیں ہوئی جو گی آبیکن واقع آئنسی آئی تھی کر جیب خوش اعتقاد ، بلکہ ضدیا لائے آبیں " دا بوالعلام ہے )

ں مولانا کا ایسا بھینا اُن کے حنِ تواضع کی دمیل ہے ، مگروا قعہ یہ ہے کہ اُس زمانہ میں ان کے کا

مله مولدی عبدالغنی صاحب مرحم ایک لائن خاندان کے لائق فرد سے، ٹپند کا مشور مردم خیر گاؤں ڈیا نوا ا اُن کا وطن تھا علم دوست ادر علما، کے قدر شناس تھے، ٹینہ کے مشہور و کلا میں تھے، نے اُن کولوگوں میں اور خصوصًا نوجوانوں بن اتناہی ہرولوزز بنا دیا تھا،

یها ل ایک علسه جواجس میں فوگ کرت سے شرکیب ہوسے اور مولانانے ہیں ہیں وقعت اولا داوراس کے سلسلہ میں ندوہ کا مناسب ذکر کیا ، (ابوالکلام ۴۵)

تعطیل اسی سال اکتو برکے آخر میں ایھوں نے بیند کا ایک اور سفر کیا ، اور غائباس سفر کی غرض کے جو سے معمودیل کی تیاری کے سلسلہ میں تھا، اور غائبا کتب خانہ میں قیام فرمایا، سرم راکتو برسال کا کو واکٹر محمود کو جو اب بینہ میں بیرسٹری کر رہے تھے جسب فیل خطاط عا اسابی اور ٹین ٹیر بین تو غالباً کتب خانہ ہی دیں تھروں ، ترت سے وہاں آمدور فت ہی اور وہیں تھرتا ہوں ا

## ساسات

مولانا کی سیاست اوا قیات کا بوسلسلہ علا آباہ اس سے ہادے ناظرین پریہ بات بے اللہ اللہ علی ہوگی کر گوسیاسیات کا باب مولانا کے فلم کا موضوع نہ تھا، تاہم وہ سیاسیات کے ہمیشہ دلاؤ سے بین اُن کے کلامیات ہی وسعت کو ایک سے بین اُن کے کلامیات ہی کی وسعت کو ایک جزی اُن کو اسلام اسلامی تعدن اسلامی تاہیخ ، اسلامی علوم و فنون سے جوشیفتگی تھی اسکا فطری اقتضایہ ہونا چا ہے کہ اُن کو اسلام کی حکومت عزیز ہو، اور چی جا ہتا ہو کہ وہ کہ اور ای فطری اقتضایہ ہونی اسلام کے بعد لو کی جو بین کی تصویر و یکھتے رہتے ہیں اُس کو وہ جھتے بھی دیکھ سکتے، دوسری طرف جین اسلام کے بعد لو کو جن گستاخ ہا تھوں نے فوج والا، اُن کی طرف سے اُن کو بورا انحراف ہوئیں اُن کی سیاستھی کوجن گستاخ ہا تھوں نے فوج والا، اُن کی طرف سے اُن کو بورا انحراف ہوئیں اُن کی سیاستھی کوجن گستاخ ہا تھوں نے فوج والا، اُن کی طرف سے اُن کو بورا انحراف ہوئیں اُن کی سیاستھی کوجن گستاخ ہا تھوں نے فوج والا، اُن کی طرف سے اُن کو بورا انحراف ہوئیں اُن کی سیاستھی کے دوسری طرف کا میں نامی کی اُسیاسی کے بعد لو

ایک طون وہ ورپ کی ملی سرریتی کے لئے سرایا سیاس تھے، دوسری طون ور ورپ کی دست بُرو سے جہد تن فریا و، اسی جذبہ نے ہندوستانی سیاست کی ایک دوسری کا کان کے سائے بیش کی اور وہ یہ کہ یہ ملک ہندوسلانوں کامتحدہ وطن ہے، لیکن اسلامی سیاسیات میں وہ پَورَ ا بین رسلامی شھے،

ابین الاسلای سیاست اس وقت ساری دنیا میں مرف ارکی می کی وہ سلطنت تھی جس کے ترکوں سے مبت ترکوں سے مبت تھی، اُن کی جوانی تھی کہ سٹ شاہ میں روس وروم کی جاگ نمودار ہوئی، اور الم میں سارا بندوستان ، بلکہ ساری اسلامی دنیا ترکوں کے ساتھ تھی، بندوستان بعری سلائی دنیا ترکوں کے ساتھ تھی، بندوستان بعری ملائو نے ترکوں کی ساتھ تھی، بندوستان بعری ملائو نے ترکوں کی ساتھ تھی، بندوستان بعری ملائو المین سارا بندوستان بلکہ ساری اسلامی دنیا ترکوں کے ساتھ تھی، بندوستان بعری مراح مقد لیا فرز کوں کی اس بین لوری طرح حقد لیا اور اپنے شاری وی اور وی عظری حقد لیا اور اپنے شاہری طرف سے کئی بزار روبید سفیر ترکی تھی مبنی کی معزمت تسلط طنیہ جی ایک وہ داستہ ہے۔ سے شرکی طرف سے کئی بزار روبید سفیر ترکی کی معزمت آسط طنیہ جی ایک وہ دارہ وہ عش جواب ترکوں کی میں اور وہ عش جواب ترکوں کی کو کہ جلال میں برد ترکوں کی جلوے نظرات ہے درایہ علی وہ دیارہ وہ وہ در وہ جذر بڑھ گیا، ان کو ترکوں کے کو کہ جلال میں برد ترکوں کے جلوے نظرات تے تھے ،

تازگی بَرَرُوحَیْن از توبست جزنوکه بست اے شیر انجمیاه آنکه بود شرع نبی راببت ه فره دین نبوی زتوبست بازوے اسلام قری از توبست اس جرم کاار تھاب کیا اور مرحید کورٹن کی کے سفر امدی ترتیب میں صرف اس کا علی تعلی ہی بہلو

ہیں نظر رہا اسیاسیات کو ہا تھ بھی نمیس تھا یا گیا ،اوران کے بیچے خفیہ دیاسی کا فاکن آنہا

ویکا گیا اُن کو سلطانی اپنی ہونے کا ملزم عظم ایا گیا ،اوران کے بیچے خفیہ دیلیں کا فاکن آنہا

یہ ہے کہ مولوی عبد الرزاق صاحب کا بیوری مستعی البرا کمہ نے اس سفرا مر بردیویو کھا تو

کا ن لیور سک کا کمرٹر نے ان کو بلواکر ڈانٹا کہم برطانی ، عایا ہو کر سنطان روم کی تعربیت کرتے ہو

مانوه في وروغ با في كرك و رئيا كى كاه ئداً على اوراس سلسله بي أورب كا ايك في المحال المرح طرح كى وروغ با في كرك و رئيا كى كاه بين تركول كو ملزم تعمرانه با تعاه اور مزرستان كى اخبارون بين اس كى نقلين حبيب رئي تعين الومونا فاسيه ضبط فه بوسكا النول في الارزون المحالة والمحالة والمحالة بين المحالة والمحالة بين الكي المروست مفون الكها اور حقيقت كا بروه عاك كيا المون المحالة والمحالة المحالة والمحالة والمحالة والمحالة المحالة المحالة المحالة المحالة المحالة المحالة المحالة المحالة والمحالة المحالة 
عششائه میں روم ویونان کی جنگ جب بیش، ٹی تروه کل گذه میں تھے،اورسرسنیدکا انقطر کل میں ایک ان کو علیکڈ ان کو علیکڈ کا مسب کومتلوم ہے، گومولانا نے ان موقع پرانے کو قابر میں رکھا، بیکن اُن کو علیکڈ کی فضامیں اندر سے گھٹن ہونے گئی،اور نتیجہ اس قسم کی سیاسی شکش کا علیدگ تھا.
اُن کی بیسٹ کم فیلس ترکوں کے فضائل و شاقب اور دلجیب قصوں کے بیان سے

مَالَى بوتَى عَى اورجب وه بيان كرف يرات تص بلبل بزار واستان بنجاتے تھے، من الماء من جب الوري وغيره كزير علم تركي نے دستوريت كا اعلان كيا تو وہ خوشي یں آیے سے باہر تھے،ایک ایک نامور نوجوان ترک، اور انجن اتحاد و ترتی کے ایک ایک جانبا زرکن کی تعریفی*ں کرتے تھے س*لطا ن <del>عبد گیمید فا</del> ں کی اس معاملہ فہی کی مدح کرتے تھے ؟ محمق شاه كجكلاه ايان كي طرح اپنے ملك كوخا نه حبكي ميں منيں بربا دكر ديا، بلكه خون كا ايك قطره مبرآ لرر کھی تھیں ،اُس زمانہ میں شخ عبد لعزیز شاویش ترکی سے العرب نام ایک عربی اخبار کا بھے تھیٰ وہ اُن کے پاس آنا تھا،اس کوٹری دلیمیں سے پڑھتے تھے،اور جوٹر بھتے تھے اپنی مجلس میں اس کو دو اہفتہ تک بیان کرتے رہتے تھے، ۲۸ راگست مند او ایک خط می مدی مروم کو لکھتے ہیں: ید ٹرکی کی مدیدزندگی نے اس كے ہوا خواہول كومخوركر دياہے، كيايتا أولء في اخبا رات بين آجكل كي نشه ہوتا ہے ،سوسو دفعہ ا پڑھتا ہوں، اور سیزمیں ہوتا،آپ کو مبارک ہو کہ آذا دی کے جرجلوس نکلے اُن میں بیس بزار کی جیت كاليك كاندر ايك تنب بطيف تتى . . . . . . . . بران اورتر كى كى إلىينت بيم كا اثر منين، كو توارد ب أَمْرُهُ هُوشُولُك كامبق مها و لكواب يا دايا، اور يونكه كُركي حزتني كبي كالسير كس نهيوني، فداكي قيم بيرجش، بيرصداقت بيرسترت، بداعتدال، دنياكي ما يرخ دكهائ كي تواسلام ہی کے آئینہ یں وکھائے گی بنیال فرمائیے اٹھ لاکھ اومیوں کا دربار قسطنطنیہ میں کو ڈسکن موجیں ہے رباتها، اورا أيستنف كابال بيكانه بوا، معاقب كي على كاكت ره عبدليد في اواكيا الله ومدى وم)

یہ خطاب نے لکھنے والے کے و فررج ش کا مرقع ہے، باربار بڑھئے، محوس ہوگا کہ سرّت، و را خوشی کا ایک امنڈ آ ہواسمندرہے، جو موجین ہے، ہاجر، اور یہ دا زمجی سیس سے کھلے گاکہ اُن کی سیاست کا سرختیم اسلام کی تعلیم ہے، <del>یورپ</del> کی آزادی نہیں،

معارى بون فاغرى مين يجي تنما بزاريه

الون ساعندليب كوي في وباليا

(ہزار سب کو بھی کتے ہیں ،عرب اف الت اجل مرصف کے قابل موستے ہیں اور دار

پھردِفقہ جب الفائم میں اٹلی فیطرابس الغرب برحلہ کیا، تو آن کے دل میں طیس سی لگی اس زمانہ بین اُن کارہ رہ کراضطراب اور باتوں باتوں بین شعار نفسی مجاکد بھی طرح یا دہ ہم برمہفتہ جب مصرکے عربی اخبارات آتے تھے تو ما سوا سے بیخر بوجائے تھے، اور ٹرک بہا دروں کی جانبا نہ کی اور شیخ عت کے قصفے مزے ہے کے بیان کرتے، اور جب معری، وردو کی جانبا نہ کی اور دو کی جانبا نہ کی افسر جو آئی کی نا کہ بند دیوں کے باوجو دانی جان کو چھیلیوں پررکھ کر جب چھیک فرجان ترک افسر جو آئی کی اس جو المروی کی اس جو المروی کی اس جو المروی کی اس جو المروی کے وجو النی جانب کی ہوئی ہیں ہیں ان کو جو النی بین ہیں اس جو المروی کی اس جو المروی کے تھٹوں کے وجو النی بین ہوتا ہے ہیں جی ا

مين جراني كي الرميدا بوجاتي تي ،

طرالمس كى اس لزائي كے زمانيس سارى دنيا سے اسلام مي بوريئے خلات غمرو غضه كى امر دويْرَكُيٰ تَى ، مِندُوسَانَ كا بِرَعْظُ إِس زمانهْ بِي اسلامي يوشِّ وخروشْ كاطوهْ ان خِيز مندر بن كياتها يا د بوكاك مُركى نے الى سے اس بات يرصل كرلى تحى ، كه ترك طرابس كوغو دخار باويں سكے . اور و میں طرح جا ہے اُلی سے نبٹ ہے ، چن نچر باب عالی نے اس کے مطابق طرابس کو خود مختاری بخش دی، اورشخ سنوسی وغیره نے آس کی آزادی کابٹرار شا پھی اسی زماند کا ایک باقابل فرامو واقعها دہے، رات کو تقریباً اٹھ نو بیجے ہے وقت مولانا کارقعہ آیا جب ہیں تھے اورا دینے درج دُوتِينْ طالب عَلُول كويا و فرمايا تما ، تم مجيه كو في صروري إست پيش آئي مهو گي جرس وقت طلافريا أعج بم لوگ بام علت بيني ترويكاكه فووچانى بريكية بين اسائة ليمپ بين اور جارون ورفارون عرف اخبار سیسینے ہیں،ارشاد ہوا مجنی سنا ؛ بڑا مزہ ہوا ،عربی اخبار آئے ہیں، اُن میں الورہے دینیرہ کا اعلا ہے کہ وہ ٹرکی کی خدمت سے استعقادے کر طرالمبن میں اپنی نئی حکومے، بائیں گے اور اخروق ۔ ۔ اُٹی کا مقالمہ کریں گے، اس نبرے مجھے اتنی خوشی ہوئی کہ بے اختیار ہننے کو جی جاہتا تھا، گرایھ منت نهين بناتمان سائع موكون كوبلوايات يدكه كرصند وقيرس رويي علاك اورا في إ ذارسي منحا في منكاني ، نوشني مسترت كايه جلسه ديرتك قائم ريارها لا نكه مولا ماعومًا نوبي سوجاً كے بعشرت ما دى تھے،

ک و نیا کے انقلاب کا جرت اگیر منظر ہے ،اس وقت ہم ورجوری سلط ایک یہ یسلطنت دارلس خم مرکئی اورانگر مزوں نے اس پر قبضہ کر لیا ، اوراسی کے ساتھ آئی کی اور لیم کی شمنشا ہی کی زمین کا ریک، ایک چتر اس کیا احت سن مل کیا ، اورانگر نزوں کے زیر علم کیا ، تیلاک اکا بیا ہونگ آئولیما بگین النّاس،

المجى طرالبس الغرب كى ميصيديت خم مجى ننيل مونے إلى تھى كداكمة برس الفائي ميں يوري كى يرى سلطنتوں کی شہ یا کربلقان کی ریاستوں نے ٹر کی کے خلاف لڑائی کا اعلان کردیا،اسلای جذبات کا و وسمندر سو ابھی تھر نے جبی تنہیں پایاتھا بھر حوش میں آیا، اور سلما نوں کے و لول میں علانیہ آزاد اورحومیت کی تحرکی لعرس لیٹے لگی ،اس زما ندمیں اس تحرکیب کی رمنہا ٹی جن لوگوں نے کی ان میں ۔ نام ہارے بیروکائبی ہے: شہر اسوب سلام اے نام سے غموصرت سے بحری ہ الى نظم كھى جى نے اس عا و نەرىسلا نول كے دائن كو انسوۇل سے تركر دىلار ادرآج بھى بوك كى كى جِراغِ كنتُهُ مَعْل سے أُسطَّ كا وحول كبتك حكومت بيزوال أيا توجيرنام ونشال كبتك مغنائے آسانی میں اٹرننگی و حجیاں کیتاک تباے سلطنت کے گرفلک کردیے پرز كرميتا بويرتر كي كامر مض محت جال كبتك مراکش جاچکا، فارس گیا،اب ویکمنا یه بری اُسى دوكے گامطلوموں كى آمون دھو ليک يسيلاب للبلقان سعج برصاآ آب يسببي تفسمل كاتانا ديكي وك يسَيْرانكودكهائ كاشپيدنيم جا ل كبتك يه راگ أن كوسنائ كانتيم أنوال كبتك يەۋىين ئالۇمطلوم كى ئےجن كوبجاتى بو كوئى پرچھ كەاك تەزىبانسانى كاستا ینظم دائیاں ناکے، پیشرانگیز ماں کبتک يه نطف لذوزي بنگامئة و فغال كبتك یروش اگیری طوفان بدا دو بلا ما کے ہاری گردنوں پر ہوگا اس محال کیسک یا ماناتم کو توارول کی تیزی آزمانی ہے توع د کھلائیں تم کوزخہاے نونیکا ل کبتک تفارستان ول كى سيركرتم في نبيس وكمي

وكهائين يتمصين منتكامئة وفغان كبتك يه الأرمي فل كے سامال جا مئيں تم كو سنائیں تم کواپنے دروول کی وست کبتک يه الا تقدّ عُم سے تصاراجی بسلام یہ ماناتم کوشکرہ ہے فلکتے خشکت لی کا ہمانی خون سینخیں تھاری کھیتیاں کبتکہ عووس بخنت کی خاطر تھیں در کا دہجوا فشا ہارے ذرہ کی خاک ہوں گے زرفشا کبتک كمان تك ويكيم سي أتقام فتح الوبي و کھا وُگے ہیں جنگ شیلینی کا سمال کبتک سجه كريدكم دهندك ونشان فكانتم مناؤكم ہاداس طرح نام نشاں كيتك ندوال دولت عمال زوال شرع ملت ء َ بِيُوفَكُرُ فِرزنْدُوعِيالٌ فَا نَمَا لَ كَبِيُّكَ منتجهاب توعر سمجوكة تم يرعيتا لبتك فداراتم يه سجه هي كه يتتسيّاريان يأيُّ يرستاران فاكر كعبه ونياست اكرك فط توسيرتة احترام سجدوكاه قدسسيال كبتك توعير ينغمهٔ توحيْدُ گلبا لگب ا ذ ال كبتك جوكونج أشف كاعالم شورنا وس كليس بكفرت جات إن شراره اورا قراسلام چلیں گی تنز او کفر کی یہ آندھیاں کبتک غبار کفری پربے محابا شوخی ا کبتک كهين الركرنه وامان حرم كوهبي يرهيو آئے حرم کی مت بھی میدافگذیں کی جنگے بین توعير محبوكه مرغان حرم كاتشال كبتك جر بوت كرك مجي والن التشكى اكبال عبا كاب في امان تتام تنجدو قيروا ل كبتك یه تنظر شاعرانهٔ معنول میں ) سراسرالها می معلوم ہوتی ہے ،اس کی متعدد بیشین گوئیاں حرف حرف پوري مو يي بن ، ینظمولانانے لکھنٹوکے ایک عام علمہ میں جوٹر کی فرہمی چندہ کے لئے ہواتھا پڑھی تھی جم

ردم بنام بودی فورق مان بی دوئے اور دوسروں کو بی رُلا یا به علوم ہوتا تھا کہ یہ بی کھنڈی کوئی ہاتی جلس ہو، خواجہ کما ل اُلّاین صاحب (لا ہوں) اُس زمانہ میں اشاعتِ اسلام کی غرض سے لندن (بشب گیٹ نبرادی) میں مقیم سے اس نظم نے بزاروں میل دورسے اُن کے دل برجو اُٹر کیا اس کا ذکر اُن کے اس میں ہے ، جواخوں نے لندن سے مولا ناکے نام لکھا تھا:۔ کری مولا نا! اسلام علیم اگر ہی ہزادکوس دور بیٹھے ہوئے کی بات نے جھے بجوں کی طرح رلا یا تواتب کے طبع زاو جدیدے ارت علی اگر ہی ہزائوکس دور بیٹھے ہوئے کی بات نے جھے بجوں کی طرح رلا یا تواتب کے طبع زاو جدیدے ارت می جراغ کشتہ بعض سے اُٹھے کا دھواں کب تک کی حقیقت اور صلاقت ہو، اور کیسایا س ، فز امنظر سامنے آجا تا ہے ، اللہ تعالیٰ رخم کرے ، ، ، ، ، ، مسلما فوں کے احساس کا لیا کہ مسلما فوں کے احساس کا لیا کہ کو اس بھیشہ یا س انگیز ملا ، کرے ، اور بلقا نی دیا ستوں کی سیاسی امرا دسے با ذر ہے ، گرائس کا جواب ہمیشہ یا س انگیز ملا ، کرے ، اور بلقا نی دیا ستوں کی سیاسی امرا دسے با ذر ہے ، گرائس کا جواب ہمیشہ یا س انگیز ملا ، کسی پر شاع نے جل کرے کہ کرا سنے دل کے جمیعہ لے قوڑے ،

۔ افلات جوش وغضہ کی امرد والہ ہی تھی ہمبئی میں ایک گمنام وفاداراسلامی آنجن ممبئی کے نام سے اخبارات ایک ملافوں کے عام خیالات کی مخالفت میں اُس کی تجوزیں شائع ہوئی تغییں ہمولانانے اس نظم ایں اس کی بردہ دری کی ،

اس زاندین بزراندی سرمراغا فال نے ایک مفرون کھا تھا جب بین ترکوں کو یہ صلاح دی تی کو اُن کے لئے بہتریہ ہے کہ وہ مرز بین بوری کو چور گران آیا جا جا ہیں تاکہ وہ دول بوری کے حلول سے صفوفار ہیں، ان مفرون سے میل اُنول بین بہت غروفقہ بیدا ہوا ، کیوکہ اِس سے اُن کے عالمگیریا و قاد کو بہت صدمہ بہنچا تھا ، مولا اُنے آغافا آل کو اپنی دو فطروں میں طنز یہ جواب ویا ، جو کلیات بہت و قاد کو بہت صدمہ بہنچا تھا ، مولا اُنے آغافا آل کو اپنی دو فطروں میں طنز یہ جواب ویا ، جو کلیات بہت و قاد کو بہت صدمہ بہنچا تھا ، مولا اُنے آغافا آل کو اپنی دو فطروں میں طنز یہ جواب ویا ، جو کلیات بہت و فید فرون میں اور اُنی میں ایک جا فرخ آلے برجھ کیا گیا تھا ، اس کے بمبتر حسیت قریشی دروجو وہ وزیر حضور کے فاد فرک کے محاد خوالی میں کھنے تھا ہوں کا میں اور جو دہ میر آبیلی نہگال ) میں دو موری موری میں اور اُنی کے دالہ اُن کیل کھنڈ ، عبدالرجا اُن صاحب صدیقی (موجو دہ میر آبیلی نہگال) کے موری اُن موری کھنے تھا وہی اس عالی میں دو موری کھنے تھا وہی اس عالی میں دو موری کھنے تھا وہی اس عالی میں دو موری کھنے تھا وہی اس عالی میں کے میاز موری کھنے تھا وہی اس عالی کے میں دو موری کھنے تھا وہی اس عالی کے میں دو موری کھنے تھا وہی اس عالی کے میں دو موری کھنے تھا وہی اس عالی کے میں دو موری کھنے تھا وہی اس عالی کھند کے میں دو موری کھنے تھا وہی اس عالی کے میں دو موری کھنے تھا وہی اس عالی کو موری کھنے تھا وہی اس عالیا کھند کے میں دو موری کھنے تھا وہی اس عالیہ کھند کے میں دو موری کھند کے موری کھند کے میں دو موری کھند کے میں دو موری کھند کھند کھند کے میں دو موری کھند کے موری کھند کے میں دو موری کھند کے میں کھند کے موری کے موری کھند کے موری کھند کے موری کھند کے موری کھند کے

کِل آفیسر بعویال )جواں وقت انگلینڈیں اپنی طبی تعلیرے فارغ ہونیکے تھے وہیں سے سیدھے ریں بوسف بور کا قصبہ سے جو عظم کٹرہ سے جو مولا نا کا وطن تنا کے ہم درس تھے، انھوں نے بھی عظم گذہ میں مولانا فاروق صاحب بمعاتقا ہو لانا اور داکر صب كى عمرول ميں بڑا تفاوت تھا، ڈاڭرماحب اُس وقت بالكل جوان تھے اور مولانا لوڑھے ،اس بر بھی بیمنظراً کھوں نے دیکھا کہ ڈاکٹرانصاری صاحب لکھنٹو ہوکرر دانگی کے لئے دتی عارہے ہیں. مکھنٹو اور چند مما ذرگ بھی الو داع کھنے کو موجو دہیں اکاڑی روانہ ہونے کو سبے ،مولا ما پلیٹ فارم پر کھڑ ہیں،ڈاکٹرصاحب ڈبتر کے دروازے پر کھٹ و داعی سلام کررہے ہیں، کہ دفقہ اس ہمتن کو علامُه وقت كاوه سرح برِّب برِّب جباروں كےسائے بھی نہیں جھكا تھا، دفتہ ڈاکڈ دنسار ے بوٹ پڑھک گیا، انسوول نے اس کے گردوغبار کودھویا، اور لینے اس کے بوسے لئے ا<sup>و</sup> گاٹری اسلامی غیرت وحمیت کے ان گھے۔ رائے گرانا یہ کولے کرآ کے بڑھ گئا،

مِيرِ الْمِيرِ بخد مینوں کے بدر جگا کے اختیام برجب ڈاکٹر انساری اپنایط بی و فدے کر سندوستان واپ ا اکٹے بیں تو مولانا اتفاق سے بینی بین سے جب وہ جما زسے اترے تو مولانا نے اُن کے پاؤ دوبارہ چوشے چاہے، ڈواکٹر صاحب معذرت چاہی تو فرایا کہ یہ تھا رہے پاؤں نہیں اسلام کے مجمئہ غربت کے پاؤں بین اُن کے بی جذبات موزون ٹالدکی صورت بن کر بینی کے اُس جلسہ میں ا بوٹے جواس وفد طبی کے استقبال وخیر مقدم کے لئے بینی میں ہوا تھا، ٹری پر درون طربی ،

که آئے نیرست سے مہران و فدانشاری ایک تفاردی اسلامی ہیں تھی رسب مغزاری فلاکے ففل سے مرایاں تھیں رسب مغزاری فلاکے ففل سے مرد و دوقش گریئے و زادی ففان سینہ ریشان مجتب کی شند کر انباری کرسب کو چیور کر پہنچے و ہاں باایں گرانباری کرسب ہو کی رکھور کر پہنچے ہئے یاری کرسب کی ہو ترکان مجا بدکی ہیستاری کہ منظوں کے لئے وہ آپ کی شب ہا بداری کرتم نے کی ہو ترکان مجا بدکی ہیستاری کہ کرتم نے کار ہو ترکی بتیوں کی گریا ری کہ دیکھ آئے ہو تھر ترکی بتیوں کی گریا ری کہ کرتم دیکھ آئے ہو تھر ترکی بتیوں کی گریا ری

اداكرتے بین عظر جنا بر حضرت باری براروں كوس عاكر جائيوں كى تم نے فدر ت فراروں كوس عاكر جائيوں كى تم نے فدر ت فراق ملک ترک خوانان و دورې منزل محمارت الووع زياں كى سناں باری مگاه و حررت الووع زياں كى سناں باری مگراک جذبہ اسلام نے سب کوشک تيں و مرسي و حيو تو تم انسان جو سي و حيو تو تربيا بر تبيين عوا ور حماجر جي محمد تو تو تربيا بر تبيين عواد تربيا بر تبيين علاق من المرائ 
اس سال قربانی کے رویے ٹر کی کے نٹسیں وافل کردیں تو اچھاہے کر قربانی کاروپیدان لوگوں

مُعَارَدُل بِينِ كَيْ وَرد كَل يَرْكُارِ إِن إِلَّا شخسب نقلاب گردش گرد ول مجی د مکویس كتمن وه مظالم بإب روزا فرون عي وكمين نبان بي نواكے بيرة محسسروں عي وكي إ بلاومغربی کے یہ نئے قا نوں بھی دکھا تنائج إے امید کلیڈ سٹ س می دکھ ا شہیدان وطن کے جامئہ بڑخوں بھی ویکھ از كهم في وه معائب كُوناگو ل مجي ويوي زیں بربارہ ہاسسینہ ٹرینوں بھی دکھیں شهيدان وفاكے عارض كلكوں بھى دھھوي كةم في شاياسلام كے مفتول بھي دھين كة تم في إسلام كم بحول بي وكوال توتم نے وہ ربوز توت مکنوں بھی دھی ہ كرهم في انقلاب جرح كروس يوري وكوي تواب دست دعا بحاورية كي نعاني

نئيں بوسوزاسلامي كا گونام نشال يا سلانول كتم فيطابع وازول بمي ديكيين انتحارادرودل تجيس كي كيا مندوستال والم لیمول کے شنے ہیں مالہ بات جال گر افرنے لفردك كوبوش كي بعدز ندول كوجلا ديث لما نول كافل عام اور تركول كى بربادى سين فنازول كاز فريا الكه لكائي تمهاری خیم عبرت گیرخود ہم سے یہ کہتی ہے اله کی بیا دریں دکھی ہیں رضا ریشیداں پر . گارارائيال د کھي ہيں جنيم گو سرافشال کي تعيس سيطه يتهملنا بوشيدايان متت كا جون بوش اسلامی کوئی سجھا توتم سیھے سهاداہے اگرامید کا اب بھی کوئی ہاتی عِب كِيامِ يه بِيْرِاءْق مِوكُر بِهِرْ حِيلَ اللَّهِ عَلَيْهِ اللَّهِ عَلَيْهِ اللَّهِ عَلَيْهِ اللَّهِ وعاك كندسالان بوا كرمقبول يزوا <u>ایک نتویٰ ای لڑائی کے زمانہ میں بقرعید کا زمانہ آگیا تھا ہولانا کوخیال ہوا کہ اگر ہندوستان کیے سا</u> ایت توان کوکوئی افع نظر نیس آیا مفتی محر برا تنرصاحب ٹونکی بھی ہیں تھے، اُن سے رجوع کیا، مولئن ایک توان کوکوئی افع نظر نیس آیا مفتی محر برا تنرصاحب ٹونکی بھی ہیں تھے، اُن سے رجوع کیا، مولئن اعداب میں جو توی مرتب کیا تھا وہ دکھایا قرسنے ہائی دکھی ہیں جو توی مرتب کیا تھا وہ دکھایا قرسنے ہائی دکھی کو کھا، اور اس باب میں جو توی مرتب کیا تھا وہ دکھایا قرسنے ہائی دکھی اور وہ بھی گا، اور وہ بھی گا، اور وہ بھی گا، اور وہ بھی کیا، وروں رو بھی اور وہ بھی کیا، جو انجاب میں فات بھی گیا، جو انجاب میں مونی خات کی تو اس منظم کا دو اور میر سلالے کو اس کے بواب میں کھا:۔ "عزی مولوی خطر علی ان منا است علی منافق ہیں، اور مولوی عبدالمبادی صاحب کا خط انستان ہو جو کا بھی بیان مونی کو اس سے علی سے فرائی کی بھی منفق ہیں، اور مولوی عبدالمبادی صاحب کا خط است مونی مونی بوانہ ہو اور ہیں سے انسان میں مون بوانہ ہوا اور ہیں سے انسان مونی مونی ہوانہ ہوا ہوں سے انسان مونی مونی ہوانہ ہوا ہوں ہوانہ 
اله مولانا نے اپنی آئید میں ہدائید کی بیعبارت بیش کی تقی، والتصحیان فیصا نصنل من المتصد فی بنمن لائین المینی المینی آئید میں براید کی بیعبارت بیش کی تقی المینی المینی کی قربانی کے ونوں میں قربانی کی قیمت کے صدقہ کرنے سے قربانی کرنا بہترہ ، (ہوایہ ک برالا صنحیتی) اس عبارت کا مقصو ویہ ہے کہ اگر قربانی کی مسنت کے تواب سے خومی دہے گئی حیسا کہ اس کے آگے کی عبارت میں تفضیل بوئی اس میں کہ آگے کی عبارت میں تفضیل بوئی انتقاع واجب تے اوست کے تواب سے خومی دہنا فی میں کہ المین کی عبارت میں تفضیل بوئی انتقاع واجب تے اوست کے تواب میں فی تفضل علید، "س"

جناب من ؛ بعض صاحوں کا خیال ہے کہ ترکوں کی ہمدروی میں اگر قربانی کے بجائے قیمت وی گئی میں میں میں میں است

ترس احال بوگاك قرافى فودغير ضرورى ب،

لیکن یہ سیح نہیں، نٹر ردیت میں فراکس کے درجات میں بھی ترتیب ہو، اور وقتی ضرور توں کا خیال رکھا ۔ ہے، غور و کہ خذت میں جما دمیں مصروف ہونے کی وجہ سے انتفرت رصی تنایق کم کی نماز عصر تصابح و کی، توکین کی ۔ ہوسکتی ہوکہ ناز کا قضا کرنا جائز ہے ؟

من ترکوں کی اعانت اس وقت فرض مین ہواس سے اس خاص موقع اور مزورت کے وقت اگریہ فر مقدم رکھا گیا تواس سے آیندہ کے لئے کیا ججت ہوسکتی ہو ؟

قربانی شاراسلام ہی، سلمان اس کو تنین جیوڑسکتے، نہ کوئی قرم اُن کو اس برمجبور کرسکتی ہے، نہ وہ اس کے مقابلہ میں ونیا کی کسی قرم کی بروا کرسکتے ہیں ،

اميدكميراخطا ورصاحبان اخبارهي ابني برعون ينقل كردين

ترک اس جنگ میں اور یا نولِ داور نہ ایک تیجے بٹ آک تھے اور اور یا نولِ بھی آپا سے جا چکا تھا، مگر آخر اسی صورت ہوئی کہ اضوں نے اس شرکو جو بورپ میں ان کا بہلا پائیہ تھا دو بارہ سے بیا اسلانوں کو اس فتح سے بڑی خوشی ہوئی، شاعرف مروسمبرسلا ہا کہ کو اس پر مباز کے بیجید شعر کائے ،

اے وہ کتب بیعالم ہتی کو نازیج قرآج زوربازوے شاہ مجازہے مغرب تراہی وصد گر ترک زہ اے ترک الے جمتر کررایے حق بیٹت ونیا و ملت ختم الائم ہے تو رنگیں ہو تری تینے سے مرصفی وجود

تونے دکھا دیا کہ تری تینے جاں ستا اب بھی فنانے ستی وشمن کا رازہے شمترتری خامهٔ رنگین طرا زہے زنكين جوہے مرقع عالم كامرور ق <del>طرالم</del>س دوربلقان کے ساتھ ساتھ سیاسیا ہے اسلامی کا تیسار ہم حادثہ خو دہندو ستان جد کا بنور کا ہنگا مہ | بلقان کا شور مِشِراعِی بریا ہی تھا کہ مجد کا نیور کا ایک نیا ہنگا مہ اُٹھ کھ اہوا، یہ ت تستافاء مان مستلام ہندوستانی میلانوں کے زہبی وقومی جوش وخروش کے طوفان کا سہتے ۔۔۔ن بڑا خونیں منظرہے، بیعین مُس وقت رونما ہوا جب جُنگ بلقان کی آگ ایک طرف مندوستا سے ہزاروں میل دور مربرک رہی تھی اور سلمانوں کے دل برطانی وزارتِ خارج کی سیاسی روش سے سخت تعل تھے، دلول کا پرنجا رکھنے نہیں یا یا تھا کہ صوبہ تحدہ کے گور زمزحمیر مٹن اوران کے ماتحت حکا<u>م کا نی</u>ورکی غلط کا ربوں نے نو دہ<del>ندوستان ہیں اس کا ایک موقع بھے مہنی</del>ا دیا <mark>، کا نیو</mark>ا کے محلم مجلی بازار میں ایک مبحد رہمررا ہتھی، ویاں سے شہری میونسلٹی نے ایک نئی مٹرک نخالی، ایس مبیر کا ایک حصنه جو و صوفها نه تھا، بیچ میں اکیا، اور سلما نوں کی مرضی کے خلا ت زبروستی اس کو مندم کردیا گیا، حالانکہ سی کے پاس ایک چھوٹا سامندر بھی تھا جس کو بچاکریہ سٹرک ٹھا لی گئی، ا واقعه نے تمام سلمانوں میں اک آگسی نگادی، مور راگست سلافیاء کوحب رمضان المبارک كى دسوين تاريخ متى مسلما نا ن كانيورن مولا نا عبدالقا دراً زادسجا ني مرس على مدرسهٔ الهيات كانبوركي سركروكي مين ايك عظيم الشان جلسه منقد كيا ، عبسه مين كافي حوش وخروش بيدا مهوا ، عبسه

ن ستا ہاء کو ترکوں نے اڈرایویل نے لیا تھا ،اس کے بعد گولڑا کی ختم ہو چکی تھی گرمیلے بھی کہ نیایں ہوئی تھی'

اُن کے ساتھ ہرصوبہ کے ممتاز دکیلوں اور بیرسٹروں کا کا نیور پہنچ جا آ، اُن ہی کی تحرکیہ کا فیض تھا،
مقائی حیثیت سے سیند فضل الرحمان ماحب مرحوم وکیل کا نیور کی منتیں جی جو لئے کے قابل نہیں،
اسی واقعہ نے مولا ناجد القادر آزاد ہجائی کوسسے بیلے ملک ہیں روشتا سی کیا، ملک کے سارے
طول وعوض میں ان مظلوموں کی جایت کے لئے مسل اُوں نے بے خطر جلے گئے، آئین تقریری
گیں، آزادی کا پیام سایا اور نظلوموں کی املادا درمقدمہ کے مصار ب کے لئے تقواری ہی کوشش میں
اضوں نے ایک لاکھ کی رقم ایسی حالت میں جمع کر دی جبکہ انجی کم لونیور سٹی کے لئے تیں لاکھ اور
بیقان وطرابلس میں ٹرکی کی امداد کے لئے بزاروں رویت وہ دے جگے تھے اور دے رہے تھے،
بیقان وطرابلس میں ٹرکی کی امداد کے لئے بزاروں رویت وہ دے جگے تھے اور دے رہے تھے،
فرض ہندوستان میں مسل اُوں کی تحریک آزادی کی تاریخ میں یہ واقعہ متعد دھیتیتوں سے
فرض ہندوستان میں مسل اُوں کی تحریک آزادی کی تاریخ میں یہ واقعہ متعد دھیتیتوں سے
وکرے قابل ہے، مولا نانے اس واقعہ پر جو ٹیرجوش نظیں گھیں، وہ اس قدر ٹرائر تھیں کہ جس مہفتہ وہ

بقیہ ماشیصفہ ۱۰۱۱) برسٹر ہوے اید اورگا ذھی جی ایک ساتھ ایک جہازیں برسٹر موکر مند وستان وابس آئے تھے، ٹینم میں برسٹری کرتے تھے کانگریں کے مای تھے، اور ٹام لیگے بانیوں میں کوایاتھے ، نمایت برجوش و بلیاک پیڈر کو کونسل و را بی سیم باری کے بانیوں میں کوایاتھے ، نمایت برجوش و بلیاک پیڈر کو کونسل و را بی کی کہا نے میں اٹنا بی کھر تھا اور ترک موالات کے سلسلہ میں برکمیٹر جھوٹر دی تھی، ٹینہ میں مدافت آئٹر م کے ام سے ایک سیاسی فا بناکراس میں گوشہ نئیں فقر نما کو اُنہ ہی برگی کہ کہ اور ایک کہ گلاس میں یا فی ایک مناکر میں بیانی جیتے تھے، تھبند با ندھتے اور انگر کھا بیننے لگے تھے، نہیں داڑھی سینے تک کہ یہ انگریزی چزہے ، میں کے کٹورے میں پانی جیتے تھے، تہبند با ندھتے اور انگر کھا بیننے لگے تھے، سیبید واڑھی سینے تک کہی ہوگئی تھی، زمین بر بیٹھتے تھے، اور اسی برسوتے تھی، اور اسی ماسلہ میں روحانیا سیبید واڑھی سینے تک کہی ہوگئی تھا، کہا تواکورانگ، باندا واز اسی فقیری اورگوشہ گیری کی حالت میں جوزری سے باندا کو ریس عربوئی ہوگئی،

الهلال كلكته يا بمدرو و بلي يا زميندا آدلا بورين تحبيتين بهندوستان كي بن سرے سے أس سرخ اسلامي جوش وخروش كے دجز كاكام ديتى تقيس اس سلسله بي جوست بهلی نظم لکھي اس بي اب بھي جوش وخروش كا و بي طوفان ہے ،

دیکی قریب باکے نوز خوں سوچوری كل مجكوحيندلاشك بجال نظر شي بين يكرة إب كربمب تفوري كحيطفل خور دسال مين جو حُيب منح ومگر نینداً گئی ہو، منتظر نقح صور ہیں أت تحوال ك كم بنائي خداكا كمر فالبرس كرح صاحب عقل شعوري كجه نوجوال بي بي خرنشه شاب مجرم کوئی نیس ہے مگر بم ضرور ہیں المقا ہواشاب یہ کمتا ہوبے دریغ مینه پهم نے دوک کو رجیبوں کے ازىبىكەست بادۇ ئازوغو رېي لذّت شناس فوق دل اصبورين ہمآپ اینا کاٹ کے رکھ تیجیں ہو جوفاك نول مي عيم متن ق نوري کچه بیرکهندسال بین دلدا د هٔ فن تِمُ لُنتُكَانِ مُعركُهُ كان يور بينُ بع اجس نے کون ہوتم ؟ انی ما

> اغیرل کاغم تھا کہ وہ ہیں و تت بینئی میں کیوں تھے؟ میا جد کی حفاظت کے لئے پوس کی حاجت

خداکوآپ نے شکور فرمایا عالیت ہے مجھے بھی کم سے کم اک علی اندی خرورت ہے ا یہ زیور سید ستی و عالی کی وراشت ہے زمجی کوشستی بازوے قاتل کی شکایت ہے

مساجد کی حفاظت کے لئے بوس کی حاجظے عبد کی ہواجتے عبد کی ہوکہ اب ہرشاہرہ سے یہ صدا آ نیمائی جارہی ہیں عالمان دیں کو زنجریں بھی دس میں اگر ہیں کشکان خنجر اندازی ء دس مبحد زیبا کو انشاں کی ضرورت ہے شیدان وفاکے قطرہ خوں کام رئیں گے عب كياب و نوخرول <u>نه سب</u>سلومان یہ بیتے ہیں سویرے ان کوسو جانے کی عادت م شهیدانِ وفاکی خاک سے آتی ہیں آوازیں کمٹیلی ملبئی میں رہ کے محمہ میں وہے أن كے دلى أركا الداره ان دوقطول سے كيئے، اگرمین انکویس نم می نمیس ہواب یا تی اگر میں مرکز بلقان سے جائی ہو بار کھیں گریں نے چند قطوہ فول کی کانپور کے بھی زخمیوں کا کہوت ہو كيا بويطة مرية كدرسول عرب كي قوم كيو للمطلق بي بوآج مدين فهوري سُ لووه گنج با سے گران یہ دنی ہیں کچھ سیفال کی فاک میں کچھ کانیوری مسلمانون كامطالبه تحاكدم سرطر بي كمتنركانبوركومنرادى جائت بمبيدايني مكدير بير بنوادى اجائے، قید بول کو حیور و یا جائے، اور مقتولوں کا حزیبہا اوا کیا جائے، مزحمہ مسٹن نفشنٹ گورزر اديي السي تفي كرمشر شارة فيعاله كرهيك سيس ترقيم نبيل بوسكتي، رجى دوبرس ميلے دلى كى ماجيشى كے موقع يرتقيم نبكا له كى نينے كا تماشا موسيكا تماكد لار وكرن کی تقدیر مبرم کوخو د شهنشا ہِ برطانیہ نے آگر بدل دیا تھا جس کے متعلق ویسر اے اوروز راے برطا بار ماركسه حكي تصكة به مط شده اورنا قابل تغيير مسله ب سمولانا في اسى واقعه كي طرف اشاره كركة تعريض والمح كه رنگ ميں بيردو فاري قطعه ارشا و فرمائے ، حضرت لاب بفرمود كم فرما نفرما معنى المست مكن كدوكر مكذر وازكفته خود" مدر اعظم مرسوی قسمت نبکاله مر در راعظ سنگ کرد و بفرمو د که من کردم وشد

مولانانے فرمایا کہ اس اصول کی استواری کا حال تھے ہنگا کہ کے مسئلہ میں معدوم ہو بچا، اب جب وہ بنگالیوں کے انجیشین سے بدل جپکا، تواجم مل ان بھی اس فیصلہ کو بدلوائے بغیروم ہنیں میں گے، "گریکشن روزاؤل ماید"

جنابِ لاٹ از فرمود ہ خود بر نی کر د د وے درقستِ بنگالمای اندیشمی اِست کود کر کر بکشن اوّل دوزی اِیدا کر اِیْد

سرسیرعلی آم مرحوم آن زمانه میں فریسراے کی کونسل میں ممبرستے، انصوں نے مولانا توریکی درجود کو اور اُن کے ذریعہ سے مولانا عبدالباری فرنگی می مرحوم کو مصالحت کا بیام دیا، اور صلح کی گفت و شنیدگا اُن کے ذریعہ سے مولانا عبدالباری فرنگی میں مرحوم کو مصالحت کا بیام دیا، اور صلح کی گفت و شنیدگا اُن کے ذریعہ سے مقدمہ ارتحا ہوئی کر قیدیوں کو رہا کر دیا جائیگا، مزموں سے مقدمہ ارتحا دیا جائے گا اور مظلوموں کو مالی امداد وی جائے گی ہیکن مبید کا جوصتہ تورُدیا گیا ہے وہ اب اِسی طرح جورٌ دیا جا

اورسلان اس كودوباره شواني برا صرار نكري، ياستكرمولاناني يه قطعه لكه كرهيوايا.

وگ کھے ہیں کہ حکام ہیں آبا د وصلے یہ اگر سے ہو قوج نوبی نقدیر نہیں کی سکان انعام گرا نقدرو و فلا کف کی گھے۔ میں کو کی صلح کی تدبیریں ایر بحث اگر ہے تو فقط مسجد ہے و مقط مسجد ہے و مقط مسجد ہیں اسیران جفا ور ندائن کو کلا سختی تقت در نہیں اسیران جفا کی جنہ نہیں اسیران جفال کے انہیں اسیری نے کی فول کے انہیں اسیری نے کی فول کی تصویر کے در مسجد واکرار آپ سمجھے ہیں جفیر اسیری تھی تاریخ جار کہ اسیری اسلام کی تصویر کے در مسجد کوراکر آپ سمجھے ہیں جفیر کھی تصویر کے در مسئلہ نقد کی تقب نہیں اسلام کی تصویر کا کہ کے تاریخ کا کہ تھی تاریخ کی تقب نے کہ کا کہ کا کہ کوراکر آپ سمجھے ہیں جفیر کا کہ کا کہ کوراکر آپ سمجھے ہیں جفیر کے در مسئلہ نقد کی تقب نے کہ کا کہ کوراکر آپ سمجھے ہیں جفیر کے در مسئلہ نقد کی تقب نہیں دو کو کا کہ کی تعب کے در مسئلہ نقد کی تقب نے کہ کا کہ کوراکر آپ کے در کے در کوراکر آپ کی کوراکر آپ کی کوراکر آپ کے در کوراکر آپ کے در کوراکر آپ کے در کوراکر آپ کی کوراکر آپ کی کوراکر آپ کوراکر آپ کوراکر آپ کوراکر آپ کی کوراکر آپ کے در کوراکر آپ کوراکر آپ کے در کوراکر آپ کے در کوراکر آپ کی کوراکر آپ کے در کوراکر آپ کی کوراکر آپ کی کوراکر آپ کی کوراکر آپ کے در کوراکر آپ کے در کوراکر آپ کی کوراکر آپ کے در کوراکر آپ کی کوراکر آپ کے در کوراکر آپ کی کوراکر آپ کے در کوراکر آپ کی کور

آپ ا*ن ج*ف کی تلیمٹ فوائیں کا عال ِفقه نهين، واقت تفسيرنيين بندكرت بي جويه أي جرائد كي زباك يه هي کچهانع آزادي تحريبنين نتنهٔ عام کے دینے کی یہ تدبرنیں اور بھی برہمی طبع کا ساماں ہے یہ فتح اس طرح كما كريت بن اليم قلوب تيرتركش رئيس باته يرشع شينيس اور بی کھے ورکر نقاری دل کی تذہیر سختی طوق گراں باری زنجر نہیں جرسے برہمی عام کارکنا ہو نال يعني الشفرات بشار كي يا تعينها دا وخواجول سي مرزز في جوارشا وكيا كنه عكم انى قابل تغييسينين ہم اسران بہت سوری ہے جوسلوک بھرنے کئے کا کہ فتراک میں ننچے بنیں بالكفرمصالحت كى تدبير كامياب بوى الارد اردنك وبياب خود كانبوراك ادريركى امام نے حکومت کی طرف ہے اور مولا ماعبد الباری صاحب فرنگی محلی نے مسلما نوں کی نیا ہیے۔ معالم کوس طرح مے فرمایا کہ قید روں کور ہا کرویا جائے، مقدے واپس نے لئے جائیں، اور سجد جوبلن ا برتھی اس کے اوٹے ہوئے حصتہ کو اس طرح بنایا جائے کہ اور چھیت دے کروضو فاند بھر قائم کردیا جائے، اور هیت کے نیچے سے سرک کی آمدور فت کارات رہے، اس فیصلہ کوسنے منظور کیا، ا ورویسراے نے اپنی طرف سے اس کا اعلان کیا،اس اعلان میسل نوں کے احرار اوروفا دار دونوں طبقوں نے شکرگذاری کا افرار کیا، مولانانے والیسراے کوخطاب کرکے حسبِ ذیل قطع يس بني شكر كذارى كا فرض اواكيا ،

اسهايول گرو افسراور كسسى وه کیا توفع آئین جانبانی ہے ترفظا برب معايات وكفائي توكنت یقیقت بین طفرندی سلطاہے توت محاكر عايا كاوه انبوه وه يوش گرمیزائدنهی نطرت نسانی ب ترك لطف كرم عام في ديدي ينا کوئی مجرم ہور نتیدی ہور نازندانی ہے ترنے اک ان *س گرنا ہوا گھرتھا می* بازؤل میں برترے دورجانیاتی بات دكه لى ترى تقرمين حكام كى يى گرميرلازم انفيس الهاريشياني گرچه مدح امرابیس نے منیس کی سوکہی شكراحان كرفطرت انسانى ب ترے در بازی بیمی جوادراق سیا اُن مِن مِیشِکُ شِیلی نعانی ہے

اورمولانا ابوالکلام کوجواس زماندین مسلمانوں کے ستب مقبول دینها اور اس تحریک کی جات تھی۔ لکھا:۔ "برا درم! کان پورکا معالم حین طرح ہوا نبیس ہوگیا، اب سردست اس سے آگے بڑھے کی فرق نئیس " زابوا لکلام ۔ ۲۸)

جنانچاہی پراس کا خاتمہ جو کیا ہم ظرائی صاحب پاس جو ہزاروں رو بیے جی جو گئے تھے، السلامند بھر اللہ منظاومون وربیوا وس کی املادیں ہوتی رہیں، پھروہ سلسلامند بھرا کی املادیں ہوتی رہیں، پھروہ سلسلامند بھرا سیاسیات بہند الملکی معاملات ہیں وہ بھیشہ سے آزا دیتے، اورآزا درہ، حالا نکہ وہ ایک الیسی سیاسیات بہند الملکی معاملات ہیں وہ بھیشہ سے آزا دیتے، اورآزا درہ، حالا نکہ وہ ایک الیسی کھرانے میں بپیدا ہوں سے جسے جس نے اس زمان نا نہ کے دستور کے مطابق حکومت وقعہ ہیں: فادار می بارکوں نے ابنی ساری عرضا می نوشنو دی کی دولت جمع کرنے میں صرف کی تھی، وہ گھری بررگوں نے ابنی ساری عرضا می نوشنو دی کی دولت جمع کرنے میں صرف کی تھی، وہ گھری

سے من کر کل گذہ گئے تو وہاں کی نفتا بھی ہی تھی، وہاں کے آنے جانے دائے ہی ای بالا موصورع نے وہاں قرمی مذہب کی حیثیت اختیار کرنی تھی جس سے انجار ارتدادے کم نتا اس ان موانع کے ساتھ مولا ماکی سیاسی آزادی ان کی فطری صداحیت کے سواکسی اور سبب کی منو ىنىن بوسكى، مولانا ابنے ایک خطیس جو معارف میں تھیے یکا ہے، ایک ماحب کو للے ہن الل ہیں ہمیشہ اُزا در ہا، سرستید کے ساتھ ۱۹ ریرس رہا، سیکن اولیسٹل مسائل میں ہمیشہ اُن سے نالف رہا،ار کا كوييندكر تاريل اورسريدس بارباعين ربير . (معادت نو برسيد العاع ما الم خوا جنعلام القلین مرحوم جو سرسیدا ورمولا ناشلی کے زمانہ کے علی گڈہ کا تج میں پڑھ ہوئے عل اوردونوں سے ایکی طرح واقعت تھے بہو انا کے سائدُ وفات پرانے تعصر جدید "راور فرمار ممبر میں) تکھتے ہیں :۔"سرستیداحمد خاں مرحوم ندسب بیں کچھ کم آزا دینیاں نہ تھے بیکن سیاسی معاملات ہیں وہ ڈیا دہ تر قدامست نیندیا کنسرویٹو واقع ہوے تھے،اس سے کا بچ کی بروفیسری کے زمانہ ہی سے مولان کی كوسرسيد كم سياسى فيالات سي سخت كراب سي سي مولوی اقبال احدمها حسبتیل را وی بین که سرسید نے لکھنو میں کا نگریں کے فلان وہنوا تقربه كى تقى مولانا في ايناناه حيميا كريلى گذه گزيث مين اس كاجواب لكها تقا، ستاق میں بونین کے ایک جلسد پیشخفی اور جہوری حکومت برجومباحثہ ہوا تھا،اور ہوا مفےجہوریت کی ٹائید ہوجو تقریر کی تھی اور سرسیدنے اس کے جواب میں اپنے گزٹ یں دوملو لكهاتماس كاذكرسيكي آجكابي.

باہیں ہمدمولانا کی سیاست ابھی کا مجلبی بحث سے آگے نہیں بڑھی تھی، وہ اپنی مجلس مو کا نگریں کے مطالبوں پررجزخوانی، اورسل اور کی سیاسی گرہی کا ماتم کیا کرتے تھے اور بس ن سندوستانی کلهنو کوجی لکھنو کے کا نگریسی پیڈر کیکا پرشاد ورمانکالتے تھے بہت یڑھتے تھے، اوراُس سے اٹر لیتے تھے ہیکن دسمبرال 1ع کمیں تقیم نیکا ل<sup>ک</sup>ی تنینے نے دفقہ ہوں کی نخلاوه مولا آشی بی کا تفاجس کی مُرخی مسلمانوں کی پِدَسکِل کروٹ سے ہس انقلاب برما كرنے كے كئے آزا داخبارات كا وجود بست ضروري تها، اس وقد ں وتی سے ہمدر داور کلکتہ سے الملال جیسے اُزاد اخبارات کل رہے تھے اور نوتی جوال میں ملانو نی وسیاسی مرکز تھا، اس تعرکے اخباروں کے وجو دستے خابی تھا مولنا نے اس کی کوپررا کرنا چاہ وركز من المائية الساز مانديس لكهنويس ايك عالى مهمت فوجوان سيند <u>مير جان</u> صاحب تط فعول نے اُن و نوں لکھنو کی مرگر میوں میں بہت اچھا خاصہ حصّہ لیا تھا،ایک ریڈ نگ روم نانے اُن دنوں <u>امین آبا و</u> یارک کی شالی قطار میں ایک بالا خانہ کرایہ یربیا تھا، آ<sup>س</sup> میں رہتے تھے، سی کے پاس میہ ریڈنگ روم تھا،سیدمیرجان صاحب اکثرمولا ناکی خدمت ک ا کیا جا ماکرتے تھے بھولا نانے اُن کومشورہ دیا کہ وہ ایک آزا دمسلمان اخبار جاری کریں جس تیا ولہ میں اخبارات آئیں گئے بھی ا ورصحیح خیالات کی تر فیج بھی ہو گی انھوں نے اس تنمر آما د گی فٹا ہر کی کہ اس کے مضامین کی سرا ٹی مولا نہ ، بینے ذمّہ لیں ، امنوں نے اس کو قبول کیا ، ا الراث كے نام سے متا اليوس الفؤس اخبار كلا،

ا خار کی اڈیٹری کے لئے مولا مانے مولوی وجیدالدین صاحب ہی کو میند کیا، جو اس سے بھلے علی گڈرہ انسیٹیوٹ کزٹ اور معارف رعلی کڑھ) کے اڈیٹر تھے،اُن کا کی ل یہ تھا کہ وہ بورا خیار ی تبارکر لیتے تھے، ٹرے مکھنے والے تھے *اور جو لکھتے تھے وہ طُوس لکھتے تھے*، س میں نری لفاظی اور عجر نہیں ہوتی تھی نمیکن وقت یہ تھی کہ علی گڈہ کے زمانہ ہیں اُن کے اور مولانا کے درمیان بعض معاملا یں اختلات بیدا ہوگیا تھا،جس کی بنا میرمولوی وحیہ الدین صاحب کیم کا دل مولا نا کی طرف سے مها ت نه نها، انفارو تن منحلی قومنی <del>۱۹ ۹</del> میام میں مولا ناشروانی نے اس میر اپولو کی ما، اور اس کومولوی وحيدالدَّين صاحبُ رسالُه معارف ملى كُدُّه مِين جِيوانا جا إِ تومولانا <u>نے شروانی</u> صاحب کولکھا:۔ بهترہے معارف میں بھیجد یجئے، مگر پہلے اُن سے بوجھ لیجئے، کہ جھا ہیں گئے یا منیں ؟ اڈیٹر صاحب مجہ سے فعا ہیں'' دشروانی۔ ہ) مگر مبرحال وہ ریولو اس میں جیبا،اس کے دُوہی برس کے بعد<del>ان 1</del>9ء میں جب حيات عا ويد كلي قواس اختلات كي نباير جرمولا ما كوسرستير كي بعض خيا لات يا يجهل كارروا سے عقا اور جن کا ذکر حیات جا و پیرمین نہیں یا بہت ملکا ہے ، مولانا نے اس *کتا* ب کو مولّل مرا ياكتاب المناقب كهاجس سے مولانا عالی كي تقيص مقصود ندتھی، بيكه يه مقصود تھا كہ اس كتاب میں صاحب سوانح کی زندگی کے دونوں اُرخ نہیں بولنا حالی کوہ کھی کا احساس خود بھی تھا ، بنانچرانفوں نے دییاج میں خودانے اس احساس کی تشریح اور اینے طرز علی کی توجیہ کی ہے، مولانا شروانی فرماتے ہیں کردیں نے جوراو بوجات جاوید برلکھا تھا اس میں یہ سیاوبسط سے دکھایا تقاً، مولا مانے، س كويره كر لكوا كراكور ريونونسي ايسے لكھے جائيں توكما ب كا زہر بہت كچوكم ہوسكا بهرحال مولانا كى اس منقيد سيمولا نا حاتى كے بعض خاص عقيد تمندوں كويڑى تخليف مہو گئ

وقت سے ان صاحبوں کے قلم سے جب کوئی ایسامفنون تخلاجی میں مولا اشبی کا ذکر ى طرح إَسكنًا ببوتواس كوقصدًا لا يأكيا، أوراُن يرجينه ما ما مُحروث كهنا صداقت كانتتا تمجها كيا، ولأ نفودان دونوں بزرگوں کے دل ابھ صانت تقے اور دونوں ایک دومرے کے غرض بیرکداس اختلات کے یا وحد ومولا مانے اُن کو اڈیٹری کے نئے نتحت کیا، دور وہ خود کو تقریب علی گدہ گئے تو مولوی وحیدالّدین صاحب کیمت دوراُن سے مولانا جمدالّدین صاحب کے قیام گاہ پر ملاقات ہو نی اور طرفین کے گلۂ وشک بیٹ کے بعد بس سرسیّد کی لائف لکھنے کے ، واقعهے حیات جا وید کا کے معاملات برگفتگو ہوئی ،اورا خر کاریرانی شرکا بتوں کی بساطینی نی،اور با بم لطف ومحبّت کا نیاعه د نامه مرتب بوا ،اورمولوی صاحب مم گزی<sup>ن</sup> کی ، دُسّر*ی کے تح* ھنوتشریف ہے آئے، اورمولانا کے قریب ہی ایک دوسرے بالافانہیں قیام کیا ،اورسا گرا ایک ازا داخیار کی حفیت سے مہت کامیا تی ہے نظار اور دوسال کک مخل رب، ورمونوی وحدالة ن عاحب الست سافاة كك أل كادميراب. شروع نتروع میں مولوی صاحب اورمو لا نامیں بر اتحا در ہا، کٹرسا تونشستیں بت ا ورمعاملات برگفتگه اوراخبار کی سیاست کی تیجیزون زیحتین ہوتیں،مولان،س اخ، دیر کہبی ا نام سے اورکہی بین نام کے مفامین اور نوٹ لکھے تھے اس سے موگوں میں بینیال بیل ہو گیا تھ ، بیرخاص مولانا کا اخیا رہے ،اس لئے،س اخیا رکی بیٹ دید گی کاسا اُلُر تذمیث مولانا کے حصّہ مع آنار ماہولانا کا خِیال تھا کہ مولوی و تیدالّترین صاحب کو بیرامز، گوار ہرا' ورووس کی فکریں ہے له بروانت مولوی اقبال احدها حب ستیل جواس وثت وس سرجو دی هم ،

الکوکی ایساموقع آئے جس میں خودمولا ناکے مقابلہ میں وہ اپنی ازادی کا شوت دیں، نیانچہ مولوی جرائے ماحب کی مطلی کے سلسلہ میں اُن کو میر موقع ہاتھ آیا، اوراُ تھوں نے بنمایت ناموزوں طریقہ ہے مو ت و درشت مضمون لکھنے اور جیانیے شروع کئے، بچرسوا قائم میں طلباہے ندوہ کی اسرا لی تقریت مولا نا کے فلا من بہت کچھ لکھا "اکہ بوگوں کا پہنچا ل کہ بیرا خیارسا رامولا نا کا ساختہ وبروا ہے دور ہوجائے، آی درمیا ن میں مولوی وحیدالدین صاحب اگست سا<u> 19ء میں ب</u>لیکل وجوہ سے گورنمنٹ کے حکم سے لکھنوسے باہر کرویئے گئے، اور میسلسلة حم موان مسلانوں کی بدستیل کروٹ | بسرحال سلم گزش جس سیاسی مقصد کوے کربیدا ہوا، اورجادا ور بیافا وہ تا مترمولا ناکی تجویز و ہدایت کے مطابق تھا اس وقت تقیم نبکال کی تنیخ ابقان کی جنگ مسلم یر نیورسٹی کےمطالبات ، کا نپور کی مسجد'ا ورسلم کیگ کی اصلاح اور سکما نوں میں صحیح بالٹیکس کا مذا پیدا کرنے کی کوشش وغیرہ مسائل فاص اہمتیت رکھتے تھے،اوران ہی مسکوں پرمولا ہاکے مضا اورنظیں کل رہی تقیس مہلکر کے اس میں اُن کے جرسیاسی مفھون کیلے اُن میں سے اہم سلسلة مفھو وہ ہے جرِّمسلما نوں کی لیکیگل کروٹ کے عنوان سے چار نمبروں ہیں شائع ہوا، حقیقت ہے ہے ک مضمون این قدر مدتنل اورٹر چوش تھا کہ اُس نے مسلما نوں کی سیا سست کا رُخ شام سوقیلہ کی طرف مضمون کا بیلانمبرحوب۱۱ فروری متلا<u> 19 م</u>ر کورگلاس کا آغاز بیہ ہے: ی<sup>ر</sup> اگریہ سے ہے کتقبیم نبکا کے طمانچے سے سلمانوں کی بالیٹکس کا مند میرگیا، توہم رضا مندہیں کہ اس تقریبِ مترت میں تبکا لکے سوا کچوا ور بھی نثا رکر دیا جائے ہلیکن مرکز یا لیٹکس اور اس کے حوالی سے جو صدائیں آتی ہیں زو و فنا ہونے له مکاتیب سلیان ۳ ۵ نیزد کھنے عدادماری ۵ ، با نیرکا مسلمان نامه نگار لکھتا ہے کہ چونکہ اب نظرا تاہے کہ ٹری اورایران کے کمزور ہونے کی وجہسے

كيساته خودان كالمجرهي غلط بوء

میکن مینهشدسے دیجی بات تھی، اور بہشہ دھی بات رسکی بیکن نامد کے ارفے جوجدید عرورت بیان کی ہے' رہ اسلام کا ننگ ہو کیا ہم کوہمسایوں کے دائن میں اسی لئے بنا ولینی چاہئے کداب ہما را کوئی سہا راہیں ر با بحكيا اگرٹر كى اورايران يُرزور مبوت تر بارے بمسايہ كے مقابليس مدكر سكتے بركيا شار ديوميتن كى س فَخَارَى بِرأَنْكُريزوں كوليتين أكيا تماكم ما رايسكل وزن اپنے ہسايوں سے زياد ، ہے ؟ اس کے بعد نواب وقا را لملک بها ورکے اس بها درا نه مفمون کا ذکرہے جو تنسیخ بنگال کے بعدان کے قلمسے نکلائیکن اُن کی اس راے سے کہ ملمان کا نگریں ہیں شرکت کریں گے تواُن کی استى فنا بوچائے كى يا اتفاق منيس كيا بلكها ور الواب وقارالملك كاستيده اليكن مباولة مفرون ايك سبچا دلیرسلمان کی آواز مهرسکتا تھا،اگر اس میں یہ غلط منطق شامل نہ مہد جاتی کہ ہم نشین کا نگر سے میں شر کیے بوجائيں كے قوم ارى سى اس طرح بربا دموجائ كى جن طرح معدى درياسمندريس مل جاتے ہيں ، اگريايو کی قوم ایک لاکھ کی جاعت کے ساتھ ہندؤوں کے واکرور اور سلما نوں کے ہ کرورا فرا دکے مقابلہ میں اینی بتی قائم رکھ سکتی ہے ،اگر دا دا بھائی نور دزجی تام مندوستان کے مقابلہ میں سہتے بیلے پارلیمنٹ کا ممبر ہوسکتا ہے،اگر کو تھلے تہا ریفارم سکیم کی عظیم انشان تحریک کی بنیا وڈوال سکتا ہے تر ہ کردر سلمانو كواسي مبتى كيمط وافكا الديشة نهيس كرما واسيء

رر ہی۔ غرض دلائل اگرچہ غلط ہیں بیکن بات بالکل صحیحہ، کہ پولٹیٹل خواہبے بیدار مہونے کا وقت گیا

ذره جنبن تبین سپدا کرسکته بهاری قوی درسکاموں نے آج بک این رنفس کی ایک شال بھی نمیس بیا کی ، بهارا قوی تربیت یافتہ گریجویٹ قومی کام میں زخِ بازارے ایک حبّه اپنی قیمت نمیں کم کری، کیوں ؟ مر اس کے کہ بهارا پولینگل احساس باکل مرکباہے ،

سکق ونیایی موت آیڈیل دمطح نظر ایک چیزہے جوانسان کے جذبات واحیاسات کو برانگیختہ کر ہے، جارا کیڈیل کیا ہے ، ہم نے کس چیز کو تاکا ہے ، ہماراکیا منتماسے فیال ہے ، بی اے اور نوکریاں ، کیاس آیڈیل سے قوم میں کمی قسم کے بُرز ورجذبات بیدا ہوسکتے ہیں ، کیا ہن ہی بات کے لئے زخمتیں باق کی جاسکتی ہیں ، کیا میں مقصد کوئی بڑا و لولہ دل میں بیدا کرسکتا ہے ، کیا اس ذوق میں فرش خاک مجبولوں کی سیجے بن سکتا ہے ؟

بیدا ہو چلاہے، اور صرف بیتعین کرنا رہ گیا ہے، کہ نئی زندگی کا طرفق مل کی ہوگا ؟ مضمون کے ووسرے نمبر ہی صب ذیل ائمور ریجے شکی ہے ہ۔

(۱) پانٹیکس کی صحیحہ اسکیم،

(۲) ہارے موجودہ طریقیہ کی غلطیاں،

(٣) سندومسل نول كارتحاد،

لل اس کے بعد مسرسیدگی مکھنٹو وائی تقرمریکے ایک ایک ٹکڑٹے کولے کر واقعات سے اس کا مد اور شنکت جواب دیا ہے، آخریں کہتے ہیں:۔" ہمرحانؑ بیندنے اگر نیشنل کا ٹکریں سے رو کا تو اچھا کیا آگڑ میں تنرکب ہونا بھر بھی تقلید تھی، جو ہماراعارہے، ہم کوخو داپنے یا وُں بر کھڑا ہونا جاہے، ہم کو اینا راستہ آپیان کرنا چاہئے، ہماری حروریات ہندووں کے ساتھ منسر ک بھی ہیں ، ورحدا کا نہ بھی، ہس نے ہم کو ایک جھا گا یوسیکل، ٹرج کی صرورت ہے، ہی موقع پر ہمنچکر دفقہ ہمارے سامنے ایک چزنمو دار ہوتی ہے ہم ہم گیات یوجیب کفقت کیا چزہے بھی ایوسی سے بہ خدانخواستہ نہیں، اینٹی کا نگریس ہے بہ نہیں، کیا ہوئی آف لارڈ زہے بہ ہاں سوانگ تواسی قسم کا ہے "

مفرن کے ان دو نمبروں کا شائع ہونا تھا کہ سادے ملک یک ابنی ہے گئی بقض آباداور
راولیٹ کی بین اُن کے خلاف تحریک کھڑی کی کہ ، اورساتھ ہی ہی جرم میں نواب وقاد الملاک
کے خلاف جی آوا آرا تھا فی گئی ، اس پرمولا بانے اپنے مضمون کا تیسر المبر لکھا جن کا آغازان نقرد اسے
ہے: ہما رہے بچھے دو آر گلوں نے ہما رہے و وستوں کو سخت برہم کردیا ہے ، ہما را جرم مفرد جرم نیں ،
بلکہ سینکڑوں جرائم کا مجموعہ ہے ، ہم نے سلانوں کی سی سالہ پالٹسکس کی ہے ، حرای کی ، ہم نے سلانوں
کی پولیکٹل پالیسی سے بغاوت کی ، ہم نے اتفاق عام کے شرازہ کو درہم برہم کرنا جا ہا ہما ری گتا خوں سے
ورم سے کہ پیڈروں کی عظمت و شان میں فرق آجا ہے ، ہمارا ابھ سخت ہے ، ہم لیگ جیسے رُرز درانسٹینیوں کی عظمت کے منکر ہیں ، ہم مصنف کے درجہ برقان نے نم ہوکر پولیکل لیڈر مندنا جا ہے ہیں ، ہم کونس کی ممبرک

اس كى بعد مولاناف ملم كى كى غلط پالىيى بر بوراتبھر، كركے ميچو بالشكس كا ايك فلم بيش كيا ہے ١٠س سلسله بي يہ نقره كتنا بليغ اور معنی خيز ہے: " اگر جهم آگے جل كر ميحو بالشيكس بنا كىكن يح يہ ہے كے عرف يہ بجد لينا كەردوده بالشيكس غلط ہے، يمي ميجو بالشيكس ہو!" برسا ریک کی کیا حقیقت ہو، اور وہ کیونکر عالم وجو دہیں آئی، اس پر جند فقرے ہیں: ۔
"ال بابر بالنگس کی بحث بیں سہ بہ بڑا اور مقدم کام ہے ہے کہ سمجھا دیا جا سے کہ سلم لیگ نہ آج، بلکہ بزادہ سے کہ یہ بحو کی جکہ تا کہ موئی جکس نے قائم کی جا بزادہ سے بھر تا کہ موئی جکس نے قائم کی جا ادر سے بڑھ کر ہو کہ یہ وحق د بقول سر سید مرحوم ،خو د ول سے اتھی تھی یا کوئی فرشتہ او برسے لایا تھا ؟
ادر سے بڑھ کر ہو کہ یہ وحق د بقول سر سید مرحوم ،خو د ول سے اتھی تھی یا کوئی فرشتہ او برسے لایا تھا ؟
یسوالات اگر جو اس مسلم برکسی قدرا فرر کھتے ہیں ، اور اگر جو ان کے جواب د نے کا حق ہم کو اتھا والی ہے، بن قدر خود بانی اتول کو، رکبونکہ حب یہ تماشا مور با تھا توجی کو بروہ کی طرف جما تکنے کی اجاز ت

امور تنقيح طلب حسب ويل بين:-

١-كياليك كاكانسيلون بإليكس سعمطا بقت ركمتاب ؟

١- كياسي يالينكس كى علامات يائى جاتى بي ؟

سركياسل يك ،سلم ليك ره كركسي كام ك قابل موسكتي ب ؟

يين الرك كاسنگ و الدين شله كافيد بونين تها، اوراب يا آينده جو كچهاس كاتركيبي نظام قرار باب ديد كاراج ان ين موجود رئيگي، و يونين كامقصد سرا بايد تها، اوريي ظاهر بي كيا كيا تها كه جو ملكي حقوق سندول غ (ابني ساله عبد و مبدسه) حاك كئي إين، ان بين سها نول كاحصته متعين كرديا جائية

اں کے بعد مولانا نے سلم لیگ اور کا نگریس کی روداد وں سے ان و ونوں کے مطالباً کی قدر و نیم سے ان و ونوں کے مطالباً کی قدر ونیت کا مواز ند کیا ہے ، اور دونوں کے خیل اورط نق عل کے فرق کو دکھا یا ہے ، پھر آخر است کا خری بحث یہ ہے کہ سالیگ میں ماریک کے نظام ترکیبی پر مجسف کی ہے ،اور لوجیا ہے :۔ " سہ اُخری بحث یہ ہے کہ سالیگ

کا نظام ترکیبی کیا ہے ، اور کیا وہ قیا مت تک درست ہوسکت ہے بیدا سوال یہ ہے کہ کیا مراکیک اس خصوصیت کو چھوڑ دیے گئی کہ اس کو سہے بیلے دولت ، درجا ہ کی تلاش ہی، اور اس کو اپنے در نران کے لئے نیابت مدر کے لئے ، سکر طری شہا کے لئے نیابت مدر کے لئے ، سکر طری شہا کے لئے نیابت مدر کے لئے ، سکر طری شہا کی در کے ایک ایک کے لئے نیابت مطلوب ہیں جن برطلائی رنگ ہو ؟ لیکن پولیس کی بہا طبی ان درول کی کیا قدر ہے ؟ کیا ، کمن نواز مرین دار ایک حکام دس دولتم ند اپنی فرضی آبر وکو نقصان بہنی اگواداکو سکتا ہے ، ہمند و کہ بیاس ترین دولت اور خطاب کی کمی نہیں بیکن کیا ، نفول نے سی برس کی وسیع ہو ہے ہیں کی برخواب کے بیاس ترین دولت اور خطاب کی کمی نہیں بیکن کیا ، نفول نے سی برس کی وسیع ہو ہے ہیں برخواب کے بات در میں دارکو براسے بیان کی کرسی نشین کیا ؟ کیا ، س کے براسے یڈٹول پر کسی کی مرخطاب کے براسے ترین ہو کہ کا کرسی نشین کیا ؟ کیا ، س کے براسے یڈٹول پر کسی کی مرخطاب کے براسے ترین ہو گئی ہ

مولانانے اس کے بعداضلاع میں سلم لیگ کی شاخوں کی خرورت پراس کے بحث کی جم کرسارے اصلاع میں چونکدا ہے سلمان نہیں مل سکتے جو بہا دری سے سیح پالیسکس پر علی سکیں اس کئے حالت یہ ہوئی ہے کہ جاہ بیٹ دولترندوں کی تلاش ہوتی ہے ،اور چار وناچاران کے سر ہے یہ تاج رکھ دیا جاتا ہے ،

اس کے بعد صحیح بالنگ کا نظام بیش کیا ہوا اوراس کی پہلی د نور یکھی ہو:۔

است بہلاا ورمقدَّم کام بیہ ہے کہ سلم لیگ اپنے مقاصد کے دائرہ کو وسعت دستہ جھوٹی ایس جھوٹی بایس جکسی فاص فرقد سے تعلق رکھتی ہیں، اُن کے علاوہ ان چیزوں کو اپنیا نصب العین قرار دسے اُسے میں بہندوست کا مسلم ہے جس کوئیاً سے جن پر ہندوست کا مسلم ہے جس کوئیاً سے نے کہی خیال کے ہاتھ سے بھی تغییل جھوا، بید وہ مسلم ہے جس بر ہندوست کی سرسنری کا مدار ہے، ہمرُّ عض اپنی کہی خیال کے ہاتھ سے بھی تغییل جھوا، بید وہ مسلم ہے جس بر ہندوستان کی سرسنری کا مدار ہے، ہمرُّ عض اپنی

آنگوں سے دیکھتا ہے کہ کاشکار روز بروز مفلس ہوتے جاتے ہیں، ہر نبد دبست مال گذاری کی مقدادی اس قدر اضافہ کرویتا ہے کہ وزمینیں موشی کا حق تقیس اُن کو اپنے کا میں لانا پڑتا ہے، چارہ نا یاب ہوتا جا ہے، چارہ نا یاب ہوتا جا ہے، چارا گاہیں مزر وعد نبتی جاتی ہیں، ایک فصل مجی اگر کمی کرجا ہے تو فاقد کی فوریت پہنچ جاتی ہے، ہزاروں کا کھوں کے زیورت کا شدگار گھر چھچ ٹرکونٹی آبا ویوں ہیں جا گئے جاتے ہیں، مالگذاری کے وقت ہزاروں لا کھوں کے زیورت دمین ہوگھر کے دروہ ما جنوں کے گھر پہنچ جاتے ہیں، با نیمہ مرتب سویں سال نیا نبد و بست ہوتا ہے، اور ذیا شائد و بست ہوتا ہے، اور ذیا شائد و بست ہوتا ہے، اور ذیا بند و بست کے نام سے دہل جاتا ہے،

فرض کرو، اگرنگال کی طرح ہارے مکسیس مجی ہتراری بندوبست ہوجائے تو یہ ہندوستان کے حق میں رحمت ہوگا، یا یہ کہ چیدسلمانوں کو موجو دہ تو اوسے زیادہ نوکریاں مل جائیں ؟

۲ ست بڑی بات یہ ہے کہ تام انتظامی کا موں میں یہ فواہش کیجائے کہ ہندوت نیوں کی ترکت بولا کے مشور کو کھلے نے یہ بل بیٹی کیا تھا کہ ہرضلے ہیں ایک کونسل جو ادمیوں کی قائم ہو، اور کلکٹر ضلع ان کے مشور سے انتظامی امور علی ہیں ہے کہ اپنا حال ہم دوسروں سے ذیادہ جات سکتے ہیں، کس کواس سے انخار مہرسک اپنی تحلیف کا جس قدرا حماس ہم کو موسک ہے دو سرے کونیس ہیں، کس کواس سے انخار ہوسکتا ہے کہ اپنی تحلیف کا جس قدرا حماس ہم کو موسکت ہے دو سرے کونیس ہوسکتا، اس کئے یہ سبت عدہ تدبیر تھی جو ماک کی بعبودی کے لئے بیش کی جاسکتی تھی ہمیکن یہ بان امنظور کوا میں بیش کی جاسکتی تھی ہمیکن یہ بان امنظور کوا کہ ختر ہے کہ کہرکہ کی خاص دو کر کہ اپنی کی جاسکتی تھی ہمیکن یہ بان امنظور کوا میں دو کر کہرکہ کی خاص میں کو اپنی ہمام کی کو اپنی ہمام کی کو اپنی ہمیں بیش کی جاتی ہیں ہمام کی کو اپنی ہمام کی کو اپنی ہمیں دو کر کر اس میں دو کر کر اس ہے۔

۳ - مولوی امیر علی صاحب نے حال میں جو صورت تجویز کی ہے بعیٰ یہ کہ مشتر کرما کل میں سلالا ۱ در مہند وُل کا ایک مشتر کر ایسی ج قائم ہو؛ اور حب حصور وائسارے کی خدمت میں "دیویشن جائے تو دولو

أرده كم مررام ك شركك مول، يدنهايت محر تجريزت، اوراس كو فررا احتيار كرايا الم عائد، ہ مسلم دیگ کی اتنظام کمیٹی ٹرے ٹرے زمینداروں اورعلاقہ داروں سے باکل خالی کرلی م<sup>ے</sup> مرت و و لوگ ترکی کئے جائیں ، حِوَارُ ادی اور حَقَلُونی کے ساتھ افهاررائ کرسکیں ، ۵۔سے بڑی اورسے مقدم مرورت یہ ہے کہ قوی اینکس کا ذوق پیدا ہوجائے ، پالٹیکس ا وسیع علہے، اس کے مسائل ا ورمعلو مات کا ایک وسیع ذخیرہ ہے، اُن کو بقدر صرورت رہنی زبان میں لایا جائے، جہات مسائل پررسا ہے اور میفلٹ شائع کئے جائیں، کچھ لوگ مقرر کئے جائیں جہ ماکمیں ووره كرسي، اور د پيشكل مسائل برعالما نه ليجروس، جو دلائل ، معلومات اوراعدا د ميريني مو، ۷ ۔ چیذ دوگ آنریری یا تنخاه دارمقرر کئے جائیں،جوکسی کسی خاص مسکلہ کے متعلق معلو ہا ہے ہم ہینے مثلاً كسى اكي ضلع كے صدرمقام مي قيام كركے ان اموركى تحقيقات كري كرتيں برس بيلے ضلع كى كيا حالت تھی بوکتنے بڑے بڑے زمیندار تھے کن ہوگوں کے ایس زمینداریا ل تھیں، اب کیا حالت م کتنی زمینداریاں نیلام ہوگئیں بکس قسم کے قرضوں میں نیلام ہوئیں، سندوبست کا کیا اثریڈا اکا شکارہے کی کیا حالت ہی کینے آدمی دو مرے ما لک میں چلے گئے ، س تسم کے اعدُ داوروا قوات سے 'پرنتائج يا د وانتيس تيار دېوسکيس گي ،ا ورگورنمنٹ ان سے فائدہ اٹھا سکے گي ٿ آب نے دیکھاکھ صحیح السلک کے متعلق اُن کا نظریہ کیا تھام مفرون کے آخریں انھوں نے ہندوسلمانوں کے مصالحانہ اتحاد کے مسلم پر بجٹ کی تھی، در تبایا تھاکہ منلوں کی حکومت کے دورس په مصالحانه اتحا و باېمي مختت دورر دا داري کينو کوسيد اسو کې اوراب سي ده مکن ي مطرميك كى اصلاح ان مضامين نے مسلما نوں كے خيالات ميں عبيب و نقلاب برياكيا ؛ بيمانتك

الملكيسكي ارباب بسست وكأنا وسنغ جي اسينه اندرتر في اورا صلاح كي ضرورت محوس كي، اورقوم ك ىعض نمازلىڈرول نے مولانا كويقين ولايا كە المبلے سالانه اجلاس *دمىتا 19يئى بى* يىگ كا نظام بد<sup>ل</sup> جائيگا،مولانا اپنے مضمون کے چوشھے نمبرے تمروع میں لکھتے ہیں :''پچھلے اڑیمل میں ہم نے سل<sub>م</sub> ریگ کی ہو حالت، اورمندومسل انوں کے اتحاد کے متعلق بجٹ کی تھی، ہم کو سرت ہے کہ مفرون کے بہلے حقد سے اکثر بزرگوں کوانفاق ہے،اور قوم کے بیض نہایت متازییڈروں نے ہم کومقین دلا یا ہو کہ ایکے سالانہ اجلاس میں نیگ کا نظام قریبًا بدل دیا جائے گا، اور عقبحرزی ہمنے نیگ کی، صلاح کی بیش کی ہیں، قریب قریب لیگ اسی قالب ایں ڈھن جائے گئی اگر میں چھے ہے تو بھے ہم کولیگ کی نحالفت کی کوئی و مرہنیں ہوگی، اور ہمست میلے اس کے آگے گرون جھادیں گے "

لیکن بهند دسلمانول کے مصالحانہ اتحاد کے مسلمیں مولانا نے عبی روا داری کا تبوت ویا تھا ہیں ہیں نٹراز وکے وونوں بلڑے برار نہیں رہے تھے بیٹی ہندؤں کی روا داری کو اثنا سرا با تفاکد گڑ طرفت سلمان فجرم نظراً تقص اس نئے اخیر نمبر میں یہ دکھا یا کہ ہندؤں میں یہ روا داری مسلما نوب کی ہے تنصبی کے حواسب میں تھی، دور تاریخی وا قعات سے اس پراستدلال کیا، مگراف وس کہ یہ نمبر

زندگی کے بعدشانع ہوا،

ستلفائة مين سلم ميك كا جلاس جواء نظام بدلا، نصب البين كسى قدراونجاكيا كيا، سلف كُوْ کولیگ کامقصد قرار دیا گیا میکن اس کے ساتھ ایک و در عنسین نفظ بڑھا کر بسرکا راوراحرار دولو كوخوش كرف كي كوشش كي كني بعني "سويط ييل سلف كورننث".

مولانا مرحوم نے لیگ کی اس برانعجی پرخوب خوب طنز پیطین کھیں آہ چو کچوکھیں وہ اسی صحح

Best State

که آج تک اُن کی صحت بین فرق نهیں آیا، بهرحال اس بین کوئی شبد بهیں کہ ریگ بین اس وقت کو گھر اسلاب بیدا ہوا اس بین و وسرے اسبا بے ساتھ مولا ناکے نشتر در قولی کا بھی کچھ کی حصہ نہیں ہوا ہو افظام الذین صاحب بدایونی دا ڈیٹر ذوا تقرنیان بدائیں ) نے کسو مشتمین کے نام سے صافحاء میں مولا شام الذین صاحب بدایونی دا ڈیٹر ذوا تقرنیان بدائیں ) نے کسو مشتمین کے نام وہ لکھتے ہیں :۔"اس شبلی اورمولا ناحانی کی و فات پر ایک رسالہ مع مرتبول کے جہایا تھا ،اس ہیں وہ لکھتے ہیں :۔"اس کے علاوہ سلف گورنمنٹ کے رزولیوشن کے بانیوں میں بھی مولا ناکا نام ایک قیم جگہ رکھتا ہے، گذشتہ جند کے علاوہ سلف گورنمنٹ کے رزولیوشن کے بانیوں میں بھی مولا ناکا نام ایک قیم جگہ رکھتا ہے، گذشتہ جند کے اسال سے وہ تمام قومی اور سیاسی معاملات کے متعلق اپنی رہے بلند پاینظوں کی مثل میں اخبارات بیش کو کراتے دہے ' (صفح ۲۶)

لگ، ابوالکلام، مُرملی، شوکت علی، ظفر علی خار، صرت مومانی، ڈاکٹر محمود، ڈاکٹر انصاری، ادرمبت

نوجوان احراراً كي بره صادر بواهو ل كوهي اينے ساتھ لكالاك جائج الحل فال ، نواب اسحاق فال ، ميحر سیندس بلگرای، راجه محر علی محد خال وانی محمود آبا و وغیره مبت سے کمن سال رہنما بھی جوانوں کے قدم میشری به قدم چلنے پراما دہ ہوئے ہمشر مظر انحق بیرسٹر دنینہ )اور مشر محد علی جینیا (بمبرئی) نے احرار لیگ کے اس اقدام کی رمبری کی، یه دیکه کرمولا انف فرمایا، يە رە افسول بوكەنتېرىش يەمل جا ما ہو لا کھ از اوی ایخار کو رُوکالیکن غِرْ كَوْت تُوكْسَاح تَضِيدَ لِي مُر اب تُوكِيةَ آكِي مَنْ سَحْمَى كُلُ مَا مَا وَ بگ سےسلسلنہ کا نگریں باقی ہے کامیانی میں بس اک آوھ برس باتی اب مي آجاتي وكالي سوفيشا مري ملا جائي الماب يا كيس ياتي ب مولاناکی یہ بیٹین کوئی حرمت بحرف صحیح نابت ہوئی، لیگ اور کا نگریس کے تعلقات ایس میں ا بڑھتے گئے، بیانتک کرمولانا کی وفات کے ایک سال بعد نفیروسمبر افائہ میں مبری میں ملم لیگ کا سالانہ اجلاس ہوا ہیں کے صدر مشر مظرالتی بیرسٹر مٹینہ ،اور صدر استقبالیہ مشر محد علی جینیا تھے!' ز مانه میں وہیں کا نگریس کا اجلاس بھی تھا، دونوں کے رمنہا آبس میں ملے اور ضیالات ہیں اتحاد کی سیدا موئی، اور میگ اور کا مگریس میں اشتراک عمل نایاں ہوا، میگ کے رسنا وُں نے کا مگریس میں ' اور کا گرس کے لیے ٹررول نے جن بیں کا ندعی جی، نیڈت مالوی جی، مسنر سے روجنی نافید سرایس بی سنها صدر کانگریس، منراینی سنت اور مشر ارنی من اویشر بدیکی کرایکل وغیره شامل تھے، یا کے اجلاس میں شرکت کی، اور حاضرین نے پرتیاک چیزدسے اُن کا خیرمقدم کیا، دوسرے سال ل له اس اجلاس میں دا قم شرکیب تھا' ہیں وقت مولان مرحوم کے دنگیب میں کچھ کھنے کی کوشش تھی دوس موقع

## دسمبر الاستارين دونول سياسي مجلسول كے اجلاس تكفئويں ہوئے اسلم كياك كى صدارت كا فرض مشر محمد على جينانے انجام ديا ،

ريقيه حاشيصفيه ٢٠٠٠) يريانظم فلم في المعى :-

ابد خورست پر مقتقت بربهت جهایا را ملک بی مجیلے دنوں کجو کجو اُجالا سا را حب خسر اکا حکم برست ارکا ایا را حب که برقاروں به مهکو خفتر کا دھوکا را جبکه برفرعون هست میں قوم کا موسی را جو ہیشہ قوم میں سنسیع رو صحرا را ق وبطل مرتوں تک معت رکہ آرار الم پرشب آدیک ، ب آریک سیلی سی نہیں وہ زانہ جاچکا جب بت پرستی عام تھی جب متاع رہنائی تقی سنزا ور رخرید جبکہ تھی آزادگان عشق کی سسم میں کمی بھر بھی تمییز تق و باطل کا وہ جوھ سرنے تھا رزمگاہ نور د ظلت بمبئی مدت سے ہے

آیتِ قرآن کُرجَبَاءُ الْحُقِّ مصدّق ہوگئ مجلسِ آین ہاری منظمسَ رحق" ہوگئ

يه اشاره مشرمظر الحق كي طرف تها،

ك را قدارس دوسرس اجان س يس بهي شريك تقاداور يه نظم موزول بوكي ، اك نهازتهاك اسسسرا و درول متورقه

کووسٹ ملد جن دنوں ہم با یہ سینا رہا جبکہ ہرنا وال عط کی بو ملی سینا رہا جس یہ ب موقوت ساری قرم کاجینا سرہ دورس یوں ہی اگریہ ساغرہ بین رم گوش شنواہے، نہ ہم میں دید د بینا رہ

جبکہ داروے دفا ہردرد کی دریاں رہی جب ہارے جارہ فرما زہر کہتے تھے اُسے باد کو گئی تھا کہ کی مسلم کے اور کا کرسکے علیہ اکر سکے علیہ وطن کچھ کی مسلم کے اصلی قری سکار ہیں علیہ میں اسلام میں سکار ہیں اسلام کے اسلام کے اسلام کی سکار ہیں اسلام کے اسلام کے اسلام کی سکار ہیں اسلام کے اسلام کی سکار ہیں سکار ہیں سکار کی سکار ہیں سکار کی 
پر مرمین قرم کے جینے کی ہے کچھ کھی اُمیسکہ ڈاکٹراس کا اگر مشرعسلی جینا کہ ج

سیں دونوں قوموں کے درمیان لکھنوکیکٹ طے ہوا، اوراب بیرانحاوسال برسال آنیا آ بڑھا کہ کئی سال تاک متواترد و نوں مجلسوں کے اجلاس ایک شہرس ایک ساتھ ہونے لگے اور ایک دومرے کے اکابر دوسرے کے جلسوں میں ترکت کرنے لگئے اورایک ہی تم کے رزولیوش وہوگی منفور ہونے لگئے مرحم علی جینانے کمنوکے اس عبسہ کے صدارتی خطبہ میں ایک حکمہ فرمایا: "تحدید تی کا سہتے زیاده برائمید سیلویه سے که مندومسلان مشترکه مقصد کے لئے متحد مورہے ہیں بمبئی کی خش نصیبی ملاحظہ ہو کہ گذست تہ دسمبرس میلی بارلیگ و کا نگریں کے اجلاس ہسی شہریں ہوے ، بڑی کٹھن منا زل طے کر ىپ كے بعداس تحا د كامطا ہرہ نظر آيا ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، خ جور كھنڈ كا تاريخى شهر حواسلامی ا د ب تهذ کا گھوارہ ہے، اور ہماں سے چند برس ہوے لیگ کی بنیا دیڑی تھی، کا نگر سی اور لیگ کے متحدہ اجلا كالمنظرين كرراسي يه وه خوش آيند منظر تفاكه عن كواگر مولانا مرتوم ويكيفة تواپني تحريك كى كاميا بي بريسيه انتها فوت احرار كوتنبيه | ال موقع برايك اوربات معيى يا دولاني هيه احرارك نام سه جوگروه بن رباتها میساکہ قاعدہ ہے، قدیم ساسی مدہند اول کے نوٹ سے وہ اعتدال سے آگے قدم رکھ رہا تھا، مولانا نے اس کو تھی ٹو کا اوراننی متعد دنظوں میں میں کی ہے اعتدا کی الہجر کی تحق اور طرز کلام<sup>کی</sup> ناہمواری برگرفت کی، بیلے تو قدیم بزرگوں کی خدمت میں مدرست کے طور برفرایا۔ اعتدال آنے نیایا ہونہ آئے گاگبی آپ کی طرح سو مجھ کوجی ہی کھنگا تھا يەتەبوما بوكە أچىلے گى سى زورسى آپ اتنے قرم کوس زورے دی پیکا تھا

ك سم ليك كي ما ريخ مُوتفسيدا خرصين مكا ،

آشانی میں تواک عربسر کی میں نے اب توسب سے مجھے بیگانہ ہی منود یج اب تو کچ د ن مجے د يوانه بي ر مبود يجئے مرتول آب نے عاقل تو جھے و مکھا ہے ایک اورنظمی احرار کی سیاست کو ایمی نوعرتبا کرانگی سیاسی خطاؤں سی درگذر کرنے کی درخوا یہ اعراض آپ کا بیٹیک صحیح ہے احرار قوم میں ہیں بہت خامیا انجی چلتىنى تقورى دُورىراك البَروك سَمَّ کم گشته طراق ہے یہ کارواں انجی زو داعتماویان بی بلوگ بی و نهم ہی ہوجاتے ہیں ہراکتے یہ برگاں ایجی ول ين عوم من المادون مين بونيا جھیلے نہیں ہیں معرکۂ امتحا ں ابھی بابر بوافتيار سوأن كى زبا ١ انجى باعتدالیان بن اداے کلامی ائن میں سوایک بھی تونمیں نکہ دا ابھی بردم بن گوسائل ملی زبان بر يسب بجا درست، مگرسي جو يوضي جو کھوکہ ہے میں ہوا تررفتگال ابھی گوشم بچه حکی ہو، گر ہجود صوال انجی يهواسى سياست بإريند كالأثر شکے خارکی ہیں یہ انگرائیا ابھی موزون ين وجنيش عضا تو يعجب علفين لأكفرك بياك كقدمه ياو مجهوشين فيرسخت وينحشه جاانجي بيكاركرد يُوشِ بو تؤدبا رُوے على گو گھنچے ہیں پزیر کھنچی کما سابھی کچوبٹرما<u>ں ہیں او</u>ں کی بندگرا ابھی أك كهان سوقوت رفعاً دياؤن مين نوں غال ہو کھ مباحث ملی نمین تی اكطفل بوسياست بندوت أبحى

س كيداحراركوخطاب كرك أن كوي مناسب سرزنش فرمانى،

یہ جولیٹ ڈشکنی آپ نے کی خوب کیا قرم اب طوق علای سے جمالکل آزاد وگاب علقهٔ تقلیدی ہوں کے یہ امیر الرس باستكاطلهم اثر استبداه ا بن مگرایک گذارش مجی ہے یہ قابل فور يرتوفران اس ابليكيا عداراً أ شرطيه به كرم مى بحى توركي بنيا د بكدے آپ نے دھائے بہت اجھا كن و يکھے يركهيں زخميں آئے زنا و آبله قابل نشتر تفا، یه ما نا بیث کن نیر جو کچه تھا، گمرجمع توتھے کچھ آزا د أب كتي بي كدوه جمع نا جائز تحسا ند كونى جا د ه مقصدست، نه كچه توشهُ زا د اب کوئی مرکز قومی ہو، نہ توحید خیسال اخون يەسەكە كجروائ نەشىراز ، قوم خون يا ب كريه ويرانه، نامو مجراً با و يدىنى بوجائے كى عير قوم بھى آخربر بارد ورّے مِن طرح سي موجات مِن الرار ت يه بھی دا زم ہے کہ کچھ کا م بھی ہویٹی نہاد نکته حینی سے نقط کا م نمیں میں سے تا بھا یہ میرزورہے، میکن کوئی انجن بھی آوہو كام كيا آسَك كانشر بونه بوكا فقاً و معض رُجوش احرار کا قلم فاص طورت ترونشتر تھا،اس کی طرف اُرخ کرکے یہ نظم اسٹا دکی، ديكه كرحرتيت فكركايه دور عديد سوچا بول كرية ألمين فرد موكنين اس مِن كِوشًا بُهُ رِثْكُ فَ صَلَّاكُهُ مِنْ فَ رسناؤل كى يەتتىقىرا يە اندا نەكلام س ير كيمة فابل تسافرسند و كرنين اعتراضات كاانبارجو آباس نظر بزم تدريب س متوسية وكريس م مکتیمینی کا به انداز، به انین سخن كوئى أن جا در مثل كابله يوكنين جن ننی را هیں ہیں یا دیدییا یہ لوگ

شاطروں نے پرنئہ کردیج ! فی ہمارط اسٹ اسٹ بیما اُنٹ پیمیے کمیں **کوئی در کرکر** شاطروں نے پرنئہ کردیج ! فی ہمارط ييك كرشان فلامي تقى تواب فيربسر ال دورا وي في يحيي حد سو كينين فصلكرن ويبطي وراديكه تولول بخزر جيساتها،أي دور كالدسو كنين حرنيت خيال كيمسافرني بيال أكس منزل مط كي تفي كرمبت سي كهندسال وفاوادا قوم کو بینیال بیدا ہوا کہ ہارے فوجوا فول کی غیرہ سرق ہارے از کی آقا وُں کو ہم سے سرگراں نہ کرو اورطرالمس، بلقان، كا تحقي وريونيورشي كے معاملات ميں ہا يك آزا وہ كوئى ، اور سلم ميك كے ا نقلاب، سلم میک و کانگریس کے اتحاد اور تکھنو پیکٹ وغیرہ میں ہاری سیاسی آزادہ روی حکومتِ وقت کے ول میں ہاری طرف سے غلط فہمی نہوا،س کئے بطا ہرسکے کا نیور کے شکریہ یں، اور در حقیقت مسل نول کی وفاد اری کا تقین ولا نے کی خاط معاداج صاحب محمود آباد کی کرم میں کے ڈیٹوٹی ترتیب ویا گیا جس میں حزب الاحرار کے بھی بعض ما مورا فراد فے افسوس سے كه شركت كى . اور كويا انفول في اس طرح البني يحيلي كنا بول كاكفاره اواكيا، اس وفدف هارايريل سوافياة كووائسرك سے ملاقات كى ١٠٠٠ كى ١٠٠٠ مار يس مش كيا بيكن مولانا ابوالكلام اوربعض ووسرك الدايث أن وفدست تطعًا الترادكيا، وراس ك فلات عنت مضامين لكه. مولانات ترجيب وغرب وفد كمتعلق من تطع ارشا وفرماك، بهن يلاكم بري ري الترفيف يستى بري خطيشاني كا مثق ہے جا د فرطاعت بہیں سیلنے کی ہم سے تن ادمیں عیار کہی بڑھ نہ سکے

که ذرا خط بوخفی تھا، تدو ہ خو دیٹیھ نہسکے م نے تحرمیہ وفایرہ کے سٹنائی اُن کو دونون کا بحط تقیر سور و زیال کا احرارا ورترعيان وفاين اوله بوخود براكك كاطنبيال دونون كالمتهاك نظرى حومختلف كُلْمَانهُ تَعَالَدُ كُونِ النَّكِيُّ ؟ كَمَا لَأَنَّا السايرهي صانت صافت تقاامتياز قائم ہوا جومعرکہ استحت الگ ولى كى تجن نے وہ يروہ اسلا ديا النصل نوبها دالك بؤخز اللك اب صاف ہوگیا ہی بال میں ہتیاز اب شُمِع دلفروزالكَ وهوا للَّ اب وقاب صدق لهن وخل گيا كم كنتكان راه وسع كاروال وه اختلاط وردوميئه صاف التي كھولىں گے ہے ماک بيل بني دُن ا جو لوگ ہیں متاع نو شامہ کے مایہ و سُننے گا الهلال میں یہ داستا لگا۔ يمخضب رضائه زم شبينه ئی مولانا کے سیاسی کلام کا یہ از خری بندہے اور اسی کے چند قمینوں کے بعد اُنفول نے وفات یا سياست يس مجي اعتلال تما | تا بهم ال زمانه مي آزاد سه آزاد آري كا حكومت وقت مصمطالبه صرف اصلاحات کا تھا، مولانا کی سیاست بھی ہیں سے آگے نبھی، اور نداس کے آگے کو کی استرکسی کو معادم ہوتا تھا ہیں سبب ہو کہ اس سیاسی حزیت طلبی کے باوجودو ہ حکومت وقت سے انحرات كاكوئى خيال يمي ايني دل بينهي ركهة تصى اور ذراس وباؤسه و اپني مستمرد فا داري كا اقرأ اكران لكة تقير، یا و ہوگاکہ ٹرکی کے سفرے واپسی کے بعدسے اُن یر ٹرکی خلیفہ کے خفیہ فیر ہوئے کا الزام

رسَّید کی و فات کے بور<del>ش<sup>0</sup> شائ</del>ر میں یونا<del>ن وروم کی جنگ کے موقع پرحب</del> سمانوں میں بڑا ہوش<sup>ت</sup> تفول نے علی گڈہ کا بچ میگزین ہیں خلافت بہتین عاصفوں کا ایک صفمون لکھ کر یہ تبا یا جا ایک اسیخ مت لام میں اب کاکسی غیر قریشی نے خلافت کا دعوی نہیں کیا ہے، اس لئے ترکو رکا دعواے خلا بھی تیاو کے قابل نہیں لیکن جو نکر پی طول اور وا تھا، آمد نہ تھا اس سے ایک نمبر کے بعد اس کے و وسرے مُبرِکا حیبینا، بلکه شاید سیر دِقط ہو ناتھی نصیب نہیں ہوا ،اور اسی طرح ناتام ریا سنے 19 نین ۔ اقم و فدخلا فہ تا ہے رکن کی حیثیت سے تندن میں تھا اور وہاں کے وزراء اور رہا ہے ساسنا سے ترکی خلافت کی نسبت بجث و کفتگوجاری تھی، تو بروفیسر آرنا ڈجواُن دنوں <sub>انڈیا ا</sub> نس سے تھے اکٹر کرم فرماکر میرے ماس تشریف لاتے اور مولا نا کے اس عفمون کو تری رے کر ترکوں کے وعوات خلافت كوب بنياد ثابت كراحات تقيين كتاكه بمفهون مولا ناف كلهانس ال لكھوايا كيا ہے اورس كى ناتامى خرداس كى ديل ہے ، من الأعلى المرين المجيدة المورية المرين الم د وست تھے اوران دنوں گورنشٹ اور ندوۃ انعلیٰ کے درمیان صلح ، صفا فی کی بیامبری کررہے \_\_\_\_\_ تقے مولا ڈافے الندوہ یجب شنسلاھ (منٹ ٹیسی) میں ایک شمون نکی کُیمسلما نول کوغیر ندم حکیجنہ كالمحكوم موكركيو فكرر بناجا بنيء؟ وراس مين ية ابت كياكة مسلمانو كالبميشد سيعية قدمي شعار ر ہ وہ حس قوم کی حکومت میں رہیں ہیں کے وف وار عوکر رہی<sup>ٹ،</sup> بیصفون لکھ کر ڈویا موں آنے گومت سك يه دونوں مفهون مقالات شبل جلدا وسي حيب سُكاني، فسوس سبے كەمدار نے :

بما نوں کوغیر زمب حکومت کا محکوم مو رکیونکو پہنا جائے میں رقومتی رکھیں فقرہ براپنے نظریہ کی نیک

کواس کے اس جے بنرارسا لاندا ملاوی تیمیت اواکی جواس نے وارالعلام کو وینا منظور کی تھی .

اس کے بعد طرابس بیقان اور کا نبور کے ہنگا موں میں مولا اُنے جو تیزو تند نظیں لکھیں جنوں نے مسلانوں کے دلوں میں جوش و خروش سیدا کرنے میں بڑا حصد لیا تھا ،صوبہ تحدہ کی حکومت اس واقعہ سیم بینے بخترہ تھی ،ائس زمانہ میں مشرب نامی ایک لائتی اور علا دوست انگریز حکومت نوی کے جبیت سے بیخ برخی تھے ، وہ اُرو و بہت اچھی ہوئے ، اور فارسی خے اور فارسی خوان سے اور مسلوری کے دوست انگریز حکومت نوراسی کے ان سے اور مسلوری تھے ، وہ اُرو و بہت اچھی ہوئے تھے ،اور فارسی خوان سیم تھے ، وہ اُرو و بہت اچھی ہوئی اُن تک بہنچائیں ،اسی ڈمانہ میں بنگال کی حکومت نے مسلولا کی نظم میں اُن کا کی حکومت نے مسلولا کی نظم بھی تھی ،اخبارات میں مولانا کی نظم بھی تھی کہ کرشائع کی اگیا کہ بھی کی کے ان مولانا کی نظم بھی تھی نظم نظم کی کی اگر کو کی کی ان خرار دیں ،اور ضبط کر لیں ،

(بقيه حاشيص في اسه) دکھي ہواں کے جي بڑھنے ہيں ان سے سهو ہوا ہو ديفتر ص عليسا انساع هم بن اتفول نے اُنساع (بحکا کرنا) کوائناع (بحجے ہونایا آبع ہونا) پُرھا ہوا ور پہ ترجہ کیا ہم کہ اگر غیر ندہب والے ہارے ال پر قبضہ کرلیں اوراس کو ابنو گو میں جن کریں تو وہ اس کے الک ہوں گے اور ہم بُرانی اطاعت فرض ہو لیکن بیہ تاہم غلط ہم جي ترجمہ بيہ کا گرفیر سلم حادرک مسلما نوں کے ال دولت پر قبضہ کولیں اوراس کو اپنے ماک حینی وارائے رہیں لیکر ھلے جائیں تو وہ اس کے الک ہوجا ہیں گ اوروہ ال سلمانوں کی ملیت ہیں باقی نہیں رہ بیکا ہم لیکن جب کفار دارا لوسی آگر دارا لاسلام ہیں حاد کر کے مسلمانوں کے
ال و دولت پڑس طرح قبضہ کولیں تو مسلمانوں بران حالہ آوروں کا بیچیا کرنا اس وقت تک فرض ہوجب تک وہ وادرالاسلام کے صدور میں ہوں ' البتہ جب وہ و ادالاسلام کے حدود سے خل جائیں اور مال ہے کر دارا لوب یں واضل جو جائیں تو بھران کا بیچیا کرنا مسلمانوں پر فرض ٹر ۔ ہے گا' (دیکھیے شامی حاشیہ روالحق مطی الدر المحتاری ہے اس طرح میں ہوں ' البتہ جب وہ و ادالاسلام کے حدود سے خل جائیں اور مال ہے کر دارالحرب المحتاری ہوجائیں تو بھران کا بچھیا کرنا مسلمانوں پر فرض ٹر ۔ ہو بھی شامی حاشیہ روالحق مطی الدر المحتاری ہوجائیں موجو و تھا آتا ہم اس کا حور دیمی تھی ہو جی ہو کہ تھے جرائے ہو سلیمان ۔ ۲۰ درا جنوری س<u>را المبا</u>شة میں کو ٹی سرکا ری یا رئی مقی جن میں مولانا بھی تنریک تھے ، س میں نفٹ سے *گورز* ب سامنا ہوا توانھوں نے شکایت آمنر ملکہ کھی طن آمیز نقرے کیے جیف سکریٹری صا بھی کچو سرگراں رہے اور دوستا نہ شکا بیت کی ہولا مانے کہا کہ یہ اتفا تی حالات ہیں، ور نہیں آ تو بہشہ قوموں میں بے تصبی مصل انے کی کوشش کی ہے ، مولان نے یہ دیرا واقعہ ۵ رفروری سال ع کے ایک خطامیں مکھ کو مجھ کو مجھیےا،" میری نظموں کی ضبطی کا بیال بہت براہ ٹر ہوا انفٹنٹ گور نرصاحب سی ، يار ني س سامنا ہو گيا، پيلے توكها " مزاج مقدس چوشكايت آويز الكيطفن آويز فقرے كيے ابھي تك بين سے ٹل ندسکا، جاسوسوں نے اُن کوسسنظیس مینیائیں اور حنی سجھانے ، چیعیٹ سکریٹری صاحب بھی جی ہے شَاكى تھے، میں نے كمايد اتفا قيرخل بن معول بات بوئى، ورنديس نے تو بيشر بنعظبى يھيلانے كى كوشش كى ج اس واقعہ کی مزیقضیل مولوی عبدالما حدصاحب وریا بادی کے ایک بیان سے معلوم وقی ہے، جوانھوں نے مکاتیب شلی میں مولا اکے ایک دقعہ کی تشریح میں ماشیہ کے طور پر لکھاہے جب سے معلوم ہو آ ہے کہ رحاف ق الملک، عکیم انجل خال مرحوم جوان وٹوں نہایت حکام رس تھے اور ترام بيرست تعلقات كى بايرمشررن سي ان ك فاص واسم تع ، كلفنو آك تو فرور <u>سخاف</u>اۃ کومولانا کوساتھ نے کر<del>مشریرن سے ملنے گئے</del>، مگرمولانا کی طرن سے اُن کی بیٹانی پریل بیٹوم ے واپس آکردات ہی کومولا نانے ایک رتبہ کوکر دعبدلل حدود) مولوی عبدالماجہ کوبلوایا جوان دنوں سیرت کے انگر مزی نزائم کے سنسلہ میں اولا اکے انگریزی کا روبا کھ ریا کرتے تھے ،موبوی صاحب فرماتے ہیں : "تحریر بالاشب کون میں آسی وقت گیا ،موران بہت تخليدين گفتگو كرتے رہے ، جھس يہ تھا كە گورنىنىڭ آج كل مجدت بدخن ہے ، خصوصًا معا مائە كانبوم

کے ستاق بری نظروں سے، حافق الملک کیے ہی فال جھے آج مشررین چیف سکر ٹری کے ہاس لے گئے اسے وہ بہت کبیدہ سے ، حافق الملک کیے ہی فال جھے آج مشررین چیف سکر ٹری کے نام ایک سے بیٹے ہوں بہت کیے وہ بہت کبیدہ سے ، حالا کہ اس سے بیٹیر ہمایت اخلاق و تباک سے بلتے تھے ، تم اُن کے نام ایک کی حیثی اس مفہون کی میری طرف سے بولمط فیل بہت ہوں اور ایک وہ مرب کی طرف سے جو علاق میں بہت ہوئی آئی ہیں، وور موں ، چانچہ اس پرمیری تصانیف شا بر ہیں، اس سے بڑھ کریے کرمن فائی میں سے والد وہ بیں ایک سے بولموں کی اطاعت وہ وہ اور ایک کا ایک رز ولیو بین بھی ہوں کا ایک رز ولیو بین بھی ہیں کرایا، بھر محال مائی ایک کہ بہت کیا کہ سل فوں پر الگریزی حکومت کی اطاعت وہ وہ اور ایک کا ایک رز ولیو بین بھی ہیں کرایا، بھر محال مائی ایک کہ بہت کیا کہ مضون کی اشاعت بند کی، اخبارات میں میں شخصی اس جرم برکہ ہیں نے اپنے میں ہوں تو وہ ایک بنگا می جوش کا نیچہ تھیں جس ہیں ساری نہروں کے سال فری کے سل فوں کے سال فری کے سال نور کے سال نور کے ساتھ ہیں جن شرکی تھا،

خط کے اس ساری ما فوا فہ کو ای میں اور کی کے ہاتھ نہ تھے گا، یہی مناسب موقع پر بڑھا دیجے گا

د جس خط کے گئے یں نے شب کو کہا ہے، وہ آ وہی کے ہاتھ نہ تھے گا، یہی مناسب موقع پر بڑھا دیجے گا

کر این نے اپنے کانٹن کے مطابق معالم میں بانچ ارکان کوساتھ نے کر جو کیا، باوجو و، س کے کہ بدر کوہ باک کے شوروغل کی وجہ سے سینے اخبارات کے ذریعہ سے اپنی برات ظاہر کی، اور یہ لکھا کہ ہم نے فال س خض کی وجہ سے مجبور ہوکر ایساکی الیکن مرف میں اپنی راسے برا پنے فرض کے مطابق قائم رہا ۔ (عبد الله جد ۱۱)

وجہ سے مجبور ہوکر ایساکی، لیکن مرف میں اپنی راسے برا پنے فرض کے مطابق قائم رہا ۔ (عبد الله جد ۱۱)

آخری واقعات ہم کو میں علوم نہیں کہ یہ خطابھ کیا گیا یا نہیں، اور اگر کھیجا گیا تواس کا کیا اثر ہوا لیکن بیما ہے کہ مد لانا کی تی ساری ما فعالم کوشش کی غوش یہ تھی کے ندوہ ہو کو رشن سے کے تعدقات جو اِس کادگا

ورجد و جبد کے بعد درست ہوے تھے وہ اُن کی بدولت بیر بگڑ نہ جائیں ،اور یہ بھی معادم ہے کہ ہو کی سیاسی خوے بڑا میں بقول سعدی اب بھی کوئی تغیر نہیں ہوا، خیانچہ اس کے بعد می اگسینے اللہ میں جب بڑی لڑائی حیڑی توگو وہ اُس و تت اپنے بھائی کی ناگها نی وفات کے سبسے نها بیٹنے ا تھے، آہم اس ناتوانی میں بھی اُن کی کمان سے یہ تیرکل ہی گیا ،جس میں اخوں نے غالیکے اس شعر کی اس ساوگی بیکون ندمرهایٔ است خدا لرقية بن اور بالحاين لمواريحي نبيل تضين كي تقي، آسان نہیں ہے فتح تو وشوار بھی نہیں اک جرمنی نے مجھ سے کہا ازرہ غرو ر اوراس ير نطفت يه بوكه تيا ر بھی نتيس ۔۔ برطانیہ کی فوج ہے دس لاکھ سے بھی کم با تی رہا <del>فرنس</del> تو وہ رند لم یز ل آئیں شناس سنسیوهٔ پیکا ربھی نہیں ويوانه توخيس ہے تو ہشیا ربھی نہیں يں نے كها" غلطت ترا وعوى غرور تجه کوتمی زاندک بسیا ربھی نہیں ہم بوگ اہل ہندایں جرمن سے وس گنے يمروه كها بولائق افها ربعي نهيل سنتاريا وه غور سياسيسرا كلام اور أُس سا دگى يەكەن ئەمرمائ اكوفدا لڑتے ہیں اور ہاتھ میں تلوا ربھی نہیں یه تیر بورے نشأ ندیر بنٹیا بولوی اقبال احرصاحب شیل کی روایت ہے کہ اس نظر برمکو نے اُن کی گرفتاری کا حکم ویا، میکن مولانا خو دمرض الموت میں گرفتار سے، اتفاق سے ایک نیکدل مسلمان پولىس افسراس زما ندمين ميما ن تعين تھے،جومولا نا كے پورسے قدرشناس تھے، وہ اُن كِي اس بیاری کے مذریراس کو انتے رہے، بیا ل *تک کہ شاع خیدرو ن*ے بعد خوو قیدعنصری سوّاز او<mark>ج</mark> اخرزندگی کاایک اوروا قعد هی سننے کے قابل ہوا

نومبر سرا الا القوای سیاست کا اخر تقره ای از کی میں جرمنوں کے ساتھ ہوکر اگریزوں، وراتحادیوں کے خلا فیک اللہ میں المرس کے اللہ کا مال اللہ کی المرش کے جندو فا وارسلا نوں کی طرح اعظم کرہ کے جندو فا واروں نے جنی کو سے جنگ کہ اللہ کا اعلان مناسب بی جھا، اور اس کے لئے تیامت یہ کی کر نورشیلی منزل کو حلبہ کا مقام بنایا جس کی مولانا کو کوئی خبر ندھی بھین وقت پر حبب وہ وو موسرے کمرہ ٹین موست کے بہتر مربر ٹرے سے ان کے بہتر مربر ٹرے ہوئی ان کے باس کے گرائے درضا مندی ویں تو جاتم کی معمولارت میں موق کوئی ان کی طرف مٹھ کرکے فرایا '' بھا کی صاحب بین حق توں جی میری کھال کا تسمیر بھی لگا کی میں سیاست کا اخر فقرہ جو ا

روي المحل عرف المنال في المنال في المنال في المنال في المنال المنال في المنال في المنال في المنال في المنال في

اور معی کے سے معی ا

معن الله المحافظ المان حب مدرسه كانتفاع مواناك المحين دياكباتوكي وأن اخ كى عدم موجود كى المحتف المحتف المدود المحتف المح

مشى محداحت معلى صاحب يسركاكورى ك بسارة تظام تعاجب من وحدت كاسر شته كم تعارية مينوب نهرس الك الأسبق تعيير بعني يا مینوں مل کرمیرکیس ایسنمیں ہوتی قلیں اور کسی ایک شخص کے یہ تیمیں طاقت کرسا دے کا تو میں انتقراک اوراتحا دنہیں پیدا ہو تا تھا، س انحا دا ورانتراک کی عرف ایک ہی صورت بھی الو وه ان كاركنول كا اخلاص اور با بهي اعماً وتهاجب كك ان كاركنول بين بير رفيح موجو در بي . كام کی رفتارا کے کو مڑھتی گئی، میمان تک کدوہ زمانہ آیا کداعماد کی جگہ برگمانی نے لے لی، ب اتحاد کا ه دوحانی سررشته بکورگیا ۱۰ ورایک دوسرے کے سری م بربدگانی کی نی بی پرنے لگیں ، پر بھراس تقیم علی سے ندوہ کے دنتری کام کا تو انتظام ہوگیا، مگر ندوہ کے مہل مقاصد کی تک اوراس کے ذریعہ سے اہم اصلاحات، اور قومی ومذہبی مطالبے نئے سے سے وکوشش کا کا مران میں سے کسی فهرست میں بھی د اعل نہیں ہوا، ووسرے اصحاب اپنی اپنی ذاتی مصروفیتییں بھی رکھے تھو' ورمولانا کا بیان تفاکه وه اینم برفاتی کاروبارسے بے بردا ببوکرنه وه کے اسان برا سنے سے ندوہ ہی کے کام کو اپنی زندگی کا کام نبا بیا تھا،اس لئے وواُن کاموں کو بھی کردنیا جاہتے تھے۔ د وسرے لوگ اس کو اپنے حدود فرائف سے تجا وزا ور دوسرے کے ک<sup>ی</sup> کو سوز میں مازنہ سے توکیر<del>ک</del> ب مک جووا تعات آپ کی نگا ہ کے سرمنے سے گذرے میں آن سے میں تھی طاح معلوم مودیکا ہوگا، کہ جیسے جیسے ندوہ کی شہرت تھیلین جاتی تھی، دراس کا کام کے کور عدا جا اس کی ترقی کا ہروا قعد مولانا کی : اس کی ترقی کا ہروا قعد مولانا کی :

میں مولانا کی و عدت نوایاں سے نوایاں تر ہوتی علی جاتی تھی، یہ گو واقعہ تھا، مگراس واقعہ کو واقعہ مجھ مرداشت کرنے جانا ہرانسان کا کام منیں اس لئے رشک و حسد نے ہے اعتمادی، اور ہے اعتماد نے مخالفت کارنگ اختیار کیا ،

سیکن بید کنیا کرد لانا کے سوارا ک کے تمام دو مرے نوالف رفقا، اخلاص اور من نیسے فالی شقے ایک بڑا حقد بعنی سولہ برسی کی اور ان کی عرکا ایک بڑا حقد بعنی سولہ برسی کی وات کی وات کی وات کی شرب عام رکھی تھی ہیں بہ واقد ہرت کہ کو کو میں بہر ہوا تھا، اور علی گڑہ تحریک سے ان کی وات گی شہرت عام رکھی تھی ہیں بہ واقد ہرت کہ کو کو معلوم تھا، کد اُن کو اِس وات کی اور واس تحریک بعض حقوں سے سرا سراختلاف تھا، اور اِس بنا، بروہ فروہ میں شامل ہوہ ہے تھے ، گر عام علما، اور اُن کے مقدار کان بھی سمجھتے تھے کہ یہ علی گڑہ تحریک اور کی اور وہ نہیں کہ مولانا میں وہ با بندی واتھا اور فرای تورع و تقریب کو بربا و کرتی ہوں اور اس نے تشریک ہیں کہ اور اس کے کو بربا و کرتی ہوں کے طور سے مولانا کی کا ہوں میں جواب چیوں کے واقد تس جو نالے دین کا خاصہ ہے نہیں تھا، اور اس نے اُن علی، کی گڑا ہوں میں جواب چیوں کے کو بیا کہ کی عاوی تھے، مولانا کا رنگ کھٹک تھا، اور اسی بنا بروہ طلبہ کے لئے اُن کی تعلیم وصحبت کو تسلم مفر سمجھتے تھے،

مولانا کی تصنیفات میں علم لکلام اور الکلام ایسی دو کتابیں تھیں جومفتف کی ہزار طلا کے باوجو دعلی رکے نزدیک اعتراض کے قابل تھیں، اُن کے بعض مباحث ٹھیڈ مذہبی خیالا میں کے سراسرخلاف تھے، اس لئے علی رکی ایک جاعت جو تملین کی آدار و تحقیقات سے بے خبر تھی ایک مذہبی تعلیم کی صدارت کے لئے اُن کوموزون میں تھیتی تھی،

مه موزن پرتا در مان فی ارتهٔ در مان مورید برگریمن پریش فار نروزی

اس پرمتزاد بدر نوروه و را علوم ف تعلیم سی شقهم کی صارت در زفی جائت تصاس کا برا حصته اُس سے نفورتھا، وہ قدم معقولات کی ان کتا بوں کو جن سے علما رکو صدیوں کا قلبی اُس تھا ے کررہے تھے،اوراُن کی جگہ نئے علوم لا نا چاہتے تھے جس کووہ اپنے خیال میں *کفروز* ز<sup>خ</sup> عِانے تھے ، مولانا انگریزی کی ضرورت پر زور دیتے تھے اوراُن کو اس ضرورت سے شدیر نے آجا غرض ارکان میں مختلف مذاق کے افراد تھے بیکن دوسرے قومی کارکنوں کی طرح مولانا کبھی اس کی نہ تدبیر کی اور نہ بیروا کی کہ ارکان میں اُن کے خیال اور نداق کے بوگوں کی اکٹر میت ہو' عالانكه فحالفت بإرثى في اس كالورانيدوبست كيا اور ايك بى جلسه مي زبروسى مبرول كى تعدُّو ه ۱۳ سے ۵ کرلی اور خلامی قاعدہ اپنے ۱۵- آومی وفقہ ٹرھالئے (مکا تیب نواب علی حن فال ب ۱۳) منتجه میر بوا کهمولا ما کے ہمدر د و ں اور معاونوں کی جماعت اقلیت میں آگئی، اوسلبہ انتظاميه كى كارروائيو ل يرفرني أنى كالوراقبضه بوكيا، مولانا خلیل ارجان صاحب النجب مولانا ن<u>ے ندوۃ انعلی میں</u> قیام کا اراوہ کیا تھا،اس وقت نوا تن الملاكث كها تفاكة ندوه كي ال كس ميرسي كي حالت ميں توكو في تَحْصَ آپ کا مزاحم نہ ہوگا ہیکن جب ترقی کے آنا رنمایاں ہوں گے تو دفقہ تمام مو ہوی آپ پر ٹوٹ ٹریں گے،اورآما دۂ مخالفت ہوں گے" یہ بیٹین گوئی بوری جو ٹی اور جلسنہ سنگ ہی ہیں اس کی بنیا دیڑگئی مولا نافلیل الرحمان صاحب سہار نیوری مرتوم جو پیلے رہ تھے اور اب کسی ناخ کی عدم موجو د گی میں اپنے کو قائم مقام ناخ سجھتے تھے بطور حریف کے مولا یاک مقابل کھڑے ہوے، اور اس کی ابتداء ایک خطسے ہوئی حب بیں مولا نانے اُن کو میہ لکھا تھا کہ اُٹ

. ندوه كاكونى ناظم ننين (عالا تكدمولا ما فليسل الرحمن صاسب مرحوم اپنے ٱسپ كوندوه كا قائم مقام ما تا تا تاجيج تو تھے) ببرحال س کے بعدمولوی ملیل ارتبحان صاحفے اپنی فانفت کا افلمار رحس کو کون کہلکتا ہو کہ نیک منیتی رمننی نہ ہو گا) مختلف پر دوں میں کیا،سے بیلے جلسئہ سنگ بنیا دیے موقع می<sup>ن کا</sup>ما مِن مولانانے جلسُه انتظامیہ میں مسئلۂ وقعت علی الاولا و کو بغرض منظوری میش کیا ، تومولا ناخلیال *لر*ظ ماحب مرحوم نے اس کی فالفت کی،اس کے بعد جب ف فائد میں گورنمنٹ ایڈ کی تقیم اور جدید مرسين ك تقرر كے لئے جلسهُ انتظاميم بوا تو مولا نافليل الرحمٰن صاحب مرحوم في ايك يا دوات کے ذریعہ سے عام ممبروں کے سامنے یہ تجویز بیش کی کہ دارانعادم کی معتمدی نینی مولا ما کا عہد، توڑویا جا رمدی-۷۵) جون ساواع می مولانانے مولانا شروانی صاحب کوجوانی فطری متانت وسنجیدگی اور صلح كل طبيعت كى بنايرط فين كم حقد عليه تصير لكها: -" اكراً ب كوندوه كا دردب تواتر سات ون کے لئے آئے، مولوی فلیل ارجان صاحب کوبلائیے. پیلے آپس میں صلح اور نیک نیتی کے ساتھ ما مراتب طع بوعائين، اور ضرور بوسكتي بن، بهرتام اموركوبا قاعده عبسمين ط كرييخ ، حبب بم لوك متفق ہوں کے توکسی کو اختلاف نہ ہوگا، ور مذھالت اس عد تک بینے گئی ہے کہ اب انجن حایت الاسلام کی طرح ندوه کی مانی کا در دائیا ل بھی ا خبارات کے منظر پر نظر آئیں گی، چار برس ہوے کوئی صاب کتا ندم تتب مواند شائع موا، لوگ جاہتے ہیں کہ او جا ہ اندوہ میں جمع خرج چھیے، بیا کسی کوخبر بھی نمیں، مرتبعیر کی ایک محلس ہی اس کا ایک اجلاس ابتدائی کے سواآج تک کوئی اجلاس نہیں ہوا ،سب جمع خرجے م ذاتی راے سے موریات، ( ۱۸) مگراس برعل نه بهوسکا ،

کا یقین زال نه موگا، کو نی کمیش اوراصلاح سو د مند نه موگی . میه توسب آسی رنجش کے بخارات بیں ، باقی مفصل خط پہلے لکھ چیکا ہوں " (، ~ )

ارکان کی میرانهی کشاکش ختم نمیں موئی ۱۰ ور نیصلہ کے لئے جلسُه انتظامیہ کی ایک تا ارتخ مقم ہوئی، فحالف ارکان نے ہی تا ایخ سے ایک ہفتہ پیلے تام شہری گشت کیا، اور بہت سے معززیں کو دارالعلوم کے ہال ہیں جو گولہ گنج میں واقع تھا اس کئے جمع کیا کہ وہ مولا ناشبلی کی برط<sup>قی</sup> كاتماشا وكهيس، مگران اجماع كاعجيب صحكه خيزانجام مواجو بطيفه سے كم نهيں، اركان اورشهرك معرزین کا یہ اجماع جب وارا تعلوم کے ایک بال میں جمع تھا،مولانا ندوہ کے وستور اعلی کا ایک نسخہ ہاتھ میں یے ہوے ہال میں دخل ہوئے،اورحب جلسہ کی کارروائی شروع ہونے لگی تو<sup>ہ</sup> سے پہلے اُٹھ کریہ دریافت فرمایا کہ ندوہ کے عبسوں کی تین قسیں ہیں ، عبسہ عام جبسہ خاص جوکسی مرکے مطار نے کے لئے ارکا ن اور دوسرے اہل الرّاہے حضات کی شرکت سے ہوتا ہے میں جلسئه انتطاميه حسب میں صرف ارکان شربکی ہوتے ہیں ہسوال میہ ہے کہ ہس وقت میر کون سا جلسہ ہی، اس پر شاہ سلیمان صاحب یا کسی اور نے فرہا یا کہ بیعلبیّہ فاص ہے ،مولانا نے فرہا یا سور ين جلسُه خاص كى تعربيف يە كى كى بىء" جلسُه خاص وه حلبسه ہے جس كو حلبسُه انتسفا ميكسى خاص سے کسی معین تاریخ میں طلب کرے اور ملک *کے سر ر*یآ ور دہ اوراہل الرّا سے حفرات کی خدمت میں *تمرکت کی دعوت بھیجے "*اب ہی اجتماع کی کیفی*ت برغور کینے کہ* نہ تو اس اجتماع کو حلبہ اُ نے بلایا ہے نہ اس کی تاریخ متعین کی ہے، اور نہ ماکھے تمام الل الرّا سے صفرات کو دعوت دی ہے،اس قانونی اعتراض ریسب دم بخودرہ گئے،اس پر بعض فیالف ارکان نے کہا کہ مبترہے،

عی دوسرے کمرہ میں بیٹھ کر طبئہ انتظامیہ کئے لیتے ہیں ،اوراس کو حلیئہ خاص بنا ڈاتے ہیں،ا تجویز کے مطابق سب ارکان اٹھ کرد وسرے کمرہیں چلے گئے،ا ورعلسئرا نتطامیہ کی کا رروائی تیمو ہوئی، مولانانے بھر فرمایا بی حلسہ گوار کا ن کا ہے ، مگر بی جلبئہ انتظامیہ نہیں ہے ، کیونکہ حلبئہ انتظام کے لئے ضروری ہے کہ انعقاد سے بیندرہ روز پہلے اس کی تحریری یا د داشت تمام ارکا ن کے پا بهیجدی جائے ،اس اعتراض پرالک ساوہ ول مولوی صاحب (مولانا احد علی صاحب محد ميرهي )نے کيا خوب فرمايا " يہ قاعدہ تو بم بى اد كان نے ل كر بنايا ہے، اب بم كه ديتے ہي كہ يہ قاعده غلط بية اس يرمبت سه لوكول كوبنسي ككي، اوريد سارا اجتماع بي سل مرام منتشر بوكيا، مولانانے قانون کی جوتعلیم حال کی تھی، شایدتام عربی اس موقع سے زیادہ اس نے کبھی بالآخراس بابهی کشاکش کا خاتمه اس طرح مواکه کرنل عبدالمجید خال بهما در فارن مسرویا مٹیا لہنے جواس وقت ندو ہ کے مرتی خاص اور <del>ندوہ ک</del>ے بڑے محن تھے اس طرف خاص طور پر توجر کی اوراُن کے سامنے ایک انتظامی جلسہ میں تمام درگوں نے اپنی اپنی شکایتیں بیا ن کرکے مصالحت كى، اوربا بحمايك دوسرت سونبلكير بوك، ولوی عبدالکریم صاحب اس مصالحت کے بعد کھے عرصہ اک ندوۃ : لعلمار میں برقبری سکون ر معطى كامعالمه ليكن تمروع س<u>عا ال</u>ائة من ايك دوسرا بنگامه بريا مبوا ،مولوى عبرالكريم ب مرحوم نامی ایک بزرگ تصیح سرحد کے دہنے والے تھے، پہلے حید رآیا دہیں مدس بھِر مولا نامی<del>ے الزمان</del> خاں صاح کے تعلق سے شاہجماں پور کے مدر <del>سُرعین ابعاد</del>م میں مرس ہو

ورو ال سے مولانا کے اخرز مانہ میں نقیدا وَّل کے عمدہ پر دارالعلوم میں رکھے گئے ،موصوف اچھے خاصے طبّاع اور فربین تھے، مگرافسوس ہے کہ اس فرانت کا ٹنخ دوسری طرن تھا، وہ مبہت طبع دوسروں کے علقۂ اثریں آگئے، جنوں نے اُن کوفضل کمال میں مولانا شیلی کا مّرِمقابل نیا کرکھڑا کیا،مولانانے انگروہ کی اڈیٹری سے جادی الاولی منسسرہ مطابق مئی س<u>ا 19 ایکے پر سے کے</u> بعد صاحب الم الندوه كااوً يَرْمقرر كرويان كي منظوري چندماه بيد ٢ استمبر<u> الوائيك بح</u>جد يُدا منظاميم میں ہوئی اس وقت جنگ <del>ِطلِی</del>س اور جنگ بلقان کی وجہے سے مسلما نوں میں ٹراوشتھال تھا مولوى عبدالكرم صافح بني اس موقع كى مناسبت سے اسپنے سیلے ہى مرتبہ برج میں جوستا اللہ علی أتزين جون سنا الشائر كم مهينه كاجهياج سا وك فضائل ومناقب بيرا يك طويل ففمون لكفكرشا يا،أس زمانه مي نفظ جها وكے نام كى جوہىيت انگرىزوں اورسلما نوں پر حيائى ہوئى تقى اسكا تصور عبى أج منظل ہے، اور ندوه رهبي احبي ان سياسي الراموں سے حکومت كى سُخ ہيں بري نا ہواتھا،اس خمون کی اشاعت نے ندوہ کے کا رکنوں کو گھبرادیا،مولا بانے م<sup>ی</sup> رحنوری س<u>طا اوا</u>ع کومعتدین اورمقامی ارکان کو ملاکرصورت حال پیش کی ہسب کی متفقہ را ہے سے وہ جند روز نے معطل کر دیئے گئے، اور اس کاررو ائی کی اطلاع ڈیٹی کمٹنرکو دی گئی، یہ کارروائی اگرچہ تما ہمتد اورمقامی ارکان کے اتفاق راے سے کی گئی تھی ہیکن مخالفین نے انبارات میں جب شورو غل كيا تواُن بين سے متعدو اركان نے اپنی براُست طاہر كی، اور آخر جيٰدو سگيرار كان نے جن بي ا مولوی عبدالکریم صاحبے افسوس ہوکہ وارانسام کی مرسی ہی کے زمانہ میں اپریل سا افراء میں تکھنو میں ٹولگ نے تع

تەنى دىكارىتىن بەرائىچ سىنىڭ ئۇكۇي سەمىسىداتىغامىدىرىكەن «انورانىنىق كېزىرىس كونسو<del>ت</del> کرایا، که اثنظی کا قانونی اختیار ندمعتدین کوتھاا ور مذحرن مقامی ارکان کوہلین ہیں کے بدرجیب نمثی ا<del>حتشام عل</del>ی صاحب وغیره کمشنرسے طے تواس کی خواہش بیمعلوم ہو ئی کدا ڈیٹر کو کچھ نہ کے تتنبیہ ضروری ہو، اس منے انھوں نے ٠٠ رمارح ستنا 18ء کارکان کے نام خطوط جاری کئے ، ورج<sub>ھ</sub> میلنے کے لئے مولوی عبدالکریم صاحب کو با قاعدہ علل کرایا، لیکن اس بوری کا اوائی کو بھی بعض بدگوں نے مولانا ہی کی طرف منسوب کرے اُن کو بدنا مرکز اچا یا، اورخصوصیت کے ساتو <del>سا گرز</del>ے لکھن کے اُڈیٹر مولوی وید در بین یہ حب تیم نے ایک فاص غض سے ہیں فلنہ کے بڑھ انے يس براحصته ايا، حالانكه مولاناكوس دوسرى كارروائي سے كوئى تعلق نه تھا، بعد مولانا ایک خطیس جو۱۱ مری سیلها که کولکها گیاہے، فرماتے ہیں: یہ لکھنویس میرے می يهل سے تھ اُنھول فے موقع باكراس تفدكوطول ديا اورايك جتما بناليائي، جو مخلف اخباروں ين مضامين لکھا سيم سيرايك باقاعده اوركسل كوشش بوجه . . . . . . . . وغيره كي طرف كي جاريي كا حرت بيت كيس في المام كوكور نت كالماني البيام سنے کہا توہی کئی تفاق کیا اس پریہ حال ہے کہ آپ الگ ہیں . نفاق کا بیرحال ہے کہ میلک میں اپنی عالمحد کی دکھاتے ہیں اور گورنمنٹ آفیسرس سے ال کرتمام کام انجام ویئے، جھ کوخبر کمنیں ہونے یائی، حکام سے ملن ،خطور کی بت کرنا، چھ جینے کی معطّی کا مبروں سے منظور کرانا بجھ کو ذرہ بحرال تعلق شين " (عبد الحكيم- ١) ايك اورخط مين مهارجون سافائ كولكية بن:"ميرت علات

ك معامله مي جوطوفان مجايا، آيني سناسي موكا، تطف يد كوتركت سني كي اوراب سب الكبين ور لطف یه که گورنمنٹ و فسروں سے گورنمنٹ ہی کا پہلو ظا ہر کرتے ہیں ، اور سرخر و بنتے ہیں ، مولوی عبر خ کی چندروز معظلی جوہیں نے کی ہں کو نرغه کر کے منسوخ کرایا بھر ۔ ، ، ، ، . وغیرہ چیکے خو د کمشنر کے پاس گئے، اوراُن کی مرخی نے کوخنی خطوط ارکا ن کے نام جاری کئے ، اور چیم جیننے کے لئے مولوی صاحب کو كرايا، اوريلك كواب مك دحوكردية بي كريم كوأن كي معظلي سے واسط بنيس شبلي في كيا جو كچھ کیا میرے پاس تمام مهلی ورمطبوعه کا غذات ہیں .موقع ہوا تو د کھا و وں گا ، ہزا نرنے جو خط بھیجا اس <sup>ہی</sup> لكهاب كدوه الندوه كي مفرن كوسخت تسرارت الكيزخيال كرتي بي ، فيه كوير بهلي سي معلوم تها كم گورنمنٹ ایسا خیال کریب گی،اگرندوہ کی طرن سے خبر نہ کی جاتی توگورنمنٹ خود مقدمہ قائم کرتی اور نواب وقاراللك كي طرح م لوكول كوعدالت مي جاكرگوامي ديني تي في اوا مين - ١٥) مولانا کے ان بیانات کی تصدیق کے لئے حاشیہ برندوہ کے ایک غیرمطبوعہ دفتری خطاکی ورج کی جاتی ہے،جو. ۲ رمارچ سلافائے کو مولانا اور ویگرارکا ن کے نام لکھا کیا تھا، اور جس کا وفتری نشان <u>تها ۲۰ م</u>ر ہوا ورجب پرمولانا سیدعبلکئی صاحب اورمولانا خلیل ارجان صاحبے وستخط اس خطسے واقعہ کی بوری کیفیت معلوم ہوسکتی ہی له غالبًا مشنظاءً میں مولوی شیر فضل کھن صاحب حسرت موانی نے اپنے اردوسے معلّی مل حیل کوو و علکارہ سے نمایتے تھے،مصرکے متعلق ایک ٹرچوش صفیون شائع کہاتیا جس کوگورنمنٹ نے قابل اعتراض سمجھا،و' رفتاً *د کر*کے علالت میں حا ضرکئے گئے اور نواب وقا را لملک شہا دے میں بیش کئے گئے ، سیّد حسرت ازوفتر ندوة العلما لكفنو ٢٠ مرارج سلافي الم ١٠٠٠

ندوہ کے اس دفتری مراسلہ سے تابت ہوگا، کدکن لوگوں نے اس کو حکومت ہک سپنیا یا، اورکس طرح اُک کیشش ما ہم مطلی عل میں آئی، اُک کی جیندروزہ عطلی کے پیلے جلسہ یں مولا ما عبد لبار

(بقیده اشده مفره ۱۹۲۱) کندوی کری جناب شمس انعلاد مولانا شبل صاحب نوانی وام بطفهٔ
اسکاه علیکم ورحمة الله و برکاته ، جائه انتظامی و را دچ سلافاؤ نے یہ طے کیا کہ اس جلسہ کی راے میں کل
کالوائی جائے غیر معمولی ۲۸ جنوری سلافاؤ کو کا روائی معتمدها حب دارانعام برنب شبطی مونوی عبار لکریم صاب
خلاف دستور اعلی ندوة انعلا د بغیر کسی اختیار کے علی میں لائی گئی ہے ، لمذا کا نعد سمجھی جائے ،
صاحب دبی کمشر بہا در کھنٹو نے قبل جلسہ کے منتی احتیام علی صاحب کو بلاکر اپنی خوابش فا ہر کی تھی کر کو اعبار کریم صاحب کو جدوق ما تاعت مسکر بھا د کی وجہ سے چہ جینے کے لئے مطل کیا جائے ، جنانچ اس کا اخلار شی صاحب کو جدوی ماحب کی با تبدیل سے دار کی وجہ سے جہ جنیا کی ناگوا دی وقام شع کی اور بطور خود تج زیر کے صاحب کو با اور بطور خود تج زیر کے صاحب کی با تبدیل ماحب کی با تبدیل موری عبدالکریم میں بات مولوی عبدالکریم میں باتبدیل کو بس کہ اس اتباعت کی باتبدیوں موری عبدالکریم میں باتبدیل کو بس کر بس کہ اس اتباعت کی باتبدیوں کی باتبدیل میں کہ اس اتباعت کی باتبدیل موری عبدالکریم میں باتبدیل کو بس کی باتبدیل کو بسیالکریم میں باتبدیل کو بسیالے کہ ادا کمین کا باتبدیل میں باتبدیل کو بسیالکریم میں باتبدیل کو بسیالکریم میں باتبدیل کو بسیالے کے در کا بسیالکریم کی باتبدیل کو بسیالکریم کی باتبدیل کو بسیالکریم کی باتبدیل کو بسیالکریم کو باتبدیل کو بسیالکریم کو باتبدیکریں کو باتبدیل کو باتبدیل کو باتبدیل کو باتبدیل کو باتبدیل کو باتبالکریم کی باتبدیل کو باتبدیل کو باتبدیل کو باتبالکریم کو باتبالکریم کو باتبدیل کو باتبالکریم کو باتبالکریم کی باتبدیل کو باتبالکریم کے باتبالکریم کو باتب

سے کچھ تدارک کیا جائے یا بنیں، اور کیا جائے تو کیا ؟ جلسہ کے بعداحتیا طاہیں اور شقی محداحت اور کیا ماحب ہ ارمایچ سلا ہائے کو ڈپٹی کمتے صاحب ہما وسے سلے اور اس بارہ میں گفتگو کی توصاحب فرایا کہ صرور ہا رایہ نشا اور خوامش محکم مولوی عبدالکریم صاحب کو مزت چھ نیمینے کے نئے محطّل کیا جائے، اور بھروہ میستورا نپاکا م کریں، اور ہماری اس خوامش کا اعلان کر سکتے ہوا اور مولو عبدالکریم صاحب کی سچائی کی ہم نے نہ آر ہے سفارش کی ہی، اور مقدمہ جوان کے او بر بہ وج نہ لکھنے نام شتہر کنندہ برج ہے جل سکتا تھا نئیس جلالی، گراس قدر معطلی کا اس اشاعت کی با تبہ ضرور خیال ہو، اس کے بعد ہم کو ائن سے اور ندوہ سے کچھ شکا بیت نہیں، وہ اینا کام کریں،

چونکہ جائید انتظامی ہی راہیج کو ہو جگاہی، فررا دو سراحا پہلا نہیں ہوسکتا ، اوراس کا التواء جائے ان کی کے بات برطنی حکام موگا ، اوراحمال نقصان کا ہی ، اس لئے بوجب دفعہ ۲۵ دستور اعلی دربار رامطلی مولوی عبدلکو عما حجر بھی راے کا خواستکا دموں کہ اندرایک مفتہ کے اپنی راے سے طلع فرائیے ، اکد ٹرت تحریر راے پڑل کرسکوں اور صاحبی بھی مبادر کوائن کی خواش کے نتیج کی اطلاع دے سکوں - واسکوم خلیل ارحمٰن ، نائب ناخی ندوۃ احدال ، تقلیم جالئی ، فرگی می بیج بینیت دکن اِنتظامی شرکیتے، گربیض مقامی ، خبارول کے شوروغل کے بعدا تھول کے بعدا تھول کے بعدا تھول ک ف ایک اخبار میں اپنی شہارش چیپاویا، یہ تحریرا وروو مری تخریر جو بولانا سیّد عبالی ما حیجے جواب میں ایم میں ایم میں ایم میں ایم میں ہے، مقالات شیلی عبار سوم صفحہ ۱۹ اورصفحہ اسلامچی ہوئی ہے، وارا بعلوم کی مقتدی ، بیروال مولانا این منگا مول سے ایسے برول بوے کہ ایخول نے وارا بعلوم

دادالعادم کی مقدی بہرحال مولانا ان منگا مول سے ایسے بدول ہوسے کدانفول نے دارالعلوم کی مقدی ہے دارالعلوم استعفا کی مقدی سے الگ ہوجا نے کا فیصلہ کرلیا، چنانچہ جولائی سلافائم میں مبنئی

سے اپنا استعفاء و فقریس جھی دیا، اُن کے ساتھ اور مقدین بینی مولوی سیّدعبالی صاحب مرحوم اور منتی اعتبام علی صاحب بھی اپنی اپنی معتبدیوں سے ستعفی ہوگئے ہعض اور دو مرے ارکان نے بھی رکنیت سے استعفاء ویا، اس کے بعد مار - ۱۹ ر - ۲۰ رجو لا فی سلا 19 کئے کے جلئہ انتظامیہ ہیں مو ملی اُن کے جلئہ انتظامیہ ہیں مو ملی الرحمان صاحب مرحوم تقل ناظم بنا ہے گئے، اور ندوہ کی منا ن حکومت اُن کے ہاتھ ہیں ویدی گئی، رشروانی ۱۰۹ ورمولوی سیّدعبالی صاحب اور منتی اعتبام علی صاحب عمدول کے طاحت نائب ناظم مقرد کئے گئے،

نظامت کے عمدے کے گئے مولا ناخلیل ارتجان صاحب مرحوم کا نتخاب اگرچہ وستور می کے قواعدا ورمولا ناکی صلحت ببنی کے باکل خلات تھا، کیونکہ وہ مولا ناکے نزو کی وارانعلوم کے اعلی نصب العین اور مقصد سے تنقق نہ تھے، اور وہ اس کو میانی شم کی ایک عوبی ویسکاہ بناویا جا تھے، تا ہم چونکہ مولا ناصرف نہ وہ العمل کی اصلاح اور مہبودی کے فوامنگار تھے، اس لئے ہی مکینو میں ان کو نہ وہ ان کی اندر فوا اس کے اور وہ اس پرخش ہوئے، چانچہ ہراکست سے العالی کو میں ان کو نہ وہ ان جنائجہ ہراکست سے العالی کو نہ دوہ ان کو نہ دوہ ان کو نہ دوہ ان پرخش ہوئے، چانچہ ہراکست سے العالی کو اندوہ ان کو نہ دوہ انداز کا اور وہ اس پرخش ہوئے، چانچہ ہراکست سے العالی کو اندوہ ان کو نہ دوہ انداز کی میں کو نہ کو انداز کی میں انداز کی میں کو کردوہ انداز کی میں انداز کی میں کو کردوہ انداز کی میں کی کو کردوہ انداز کی دور کردوہ انداز کی میں کردوہ انداز کی میں کی دور کردوہ انداز کی دور کردوہ کی کردوہ انداز کی میں کردوہ کی کردوہ انداز کی دور کردوہ کی کے خوامند کی دور کردوہ کی کردوہ کی کے خوامند کی کردوہ کی کردوہ کردوہ کی کردوہ کردوہ کردوہ کی کردوہ کی کے خوامند کی کردوہ کردوہ کردوہ کی کردوہ کردوں کردوہ کردوں کردوہ کردوہ کردوہ کردوہ کردوں کردوہ کردوں کردوہ کردوں کردوہ کردوہ کردوہ کردوہ کردوہ کردوہ کردوں کردوہ کردوہ کردوہ کردوں کردوہ کردوہ کردوہ کردوہ کردوہ کردوں کردوہ کردوہ کردوہ کردوں کردوہ کردوں کردوں کردوہ کردوہ کردوں کر

استعفارسے ہربر کام میں رکا وت جاتی رہی . . . . معتمد یوں کے ٹوٹ حا بواکه مهرحال قوت ایک جگه موگنی ای<sub>ه</sub> دومهری مجتث بوکه اس وقت انجن خراب ب<sup>ورا</sup>ین لونی کام کا آ دمی منتخب ہو گا تو کا م<sub>ا</sub>یس رکا وٹ نہ ہو گی، ور نہ معتمدین کا مثما ناہبت شکل تھا <sup>ہ</sup> (م مولانا کے ستعفی کا اثر | مولانا کے استعفی کی خبرعب طلبہ کو معلوم ہوئی تو اُن کو سخت ر بھی ے ملسہ کرکے مولا ناکو مبینی ہے دریے گئی تار بھیجے، جن میں اُن سے متعفی کی وا التجائیں کیں کہ وہ اپنے استعفے کو واپس لے کراُن کوم ہون منت فرما ہُں اہک کی ذمّہ داری لینے سے برستورائخار کیا ہیکن اس انٹار کے باوجو دیدا قرار کیا کہ معمولی رکن کی سے اب بھی ان کی زند گی کامقصہ ندوہ ہی کی خدمت ہی خانچہ ۱۷ رجولا کے نام حسبِ ذیل خط لکھا:۔ "عزیزانِ من! استَّلام علیکم! آپِ لوگوں کے پُرِ انْرخطوط اور تا کوکسی قسم کا فائدہ نہیں سپنیاسکتا ،مجھ کو اپنی تا م کوششدں اور جا نفشا نیوں کی راگر میں نے بہ فرض کچھ داوال گنی، دوریدمیرا بوره صله سے کرتن کی خدمت کی گئی وه اس کی قدرکرتے ہیں آپ لوگ ابو لیکن مایسی کی کوئی بات نتیس ،عام اسلامی جاعت بیدار مولئی ہے، وہ اپنے مرتبح کے فوائد کو سمجھ گی.

بديالاهك بعدالي معاليم ا اوراس کی نگرافت کرے گی، مکن ہے کہ کچھ دیر ہو، کیک ہوتخے ذین پر پر جبکا ہے، وہ انشاء اندر ہربا دند جائیگا محا مرانیم دیمی این برہے ، موجودہ زمانہ کے مقابلہ میں مذہب کی جایت ، یہ احساس عام ہو جلاہے ، محا قرانیم دیمی ای کارکا ایک قدم ہے ، ندوہ بھی اپنے اولیت کے نائج حال کر کیگا، ولوبوں برھینی،
باوجود استعفاد میری زندگی کا مقصد ندوہ ہی رہے گا، اور آپ لوگوں کی خدمت نہ صرف دِل بلکہ ہاتھ سے بھی کر سکوں گا، دیمی اندائے الدیکلائ ، ،، (مکا برب اول) بلکہ ہاتھ سے بھی کر سکوں گا، دیمی اندائی الدیکلائ ،،، (مکا برب اولی ایس فرات مدرسین کے جواب میں فیط پھر مولا نامفی عبد الحد میں اور قدروانی کا شکرید اواکر تا ہوں ، لیکن فرائے چارہ کیا ہے ، پورے چا بول اور ایک برس بھی آزادی سے کوشش کرسک تو ندوہ کو کچو ترتی وے سکتا نے
ہوں، دوایک برس بھی آزادی سے کوشش کرسک تو ندوہ کو کچو ترتی و دے سکتا نے
ہوں، دوایک برس بھی آزادی سے کوشش کرسک تو ندوہ کو کچو ترتی و دے بھی کارسیس ، بہرحال شی

اس کے ہی بہترہ کہ اور لوگ کیسو نی سے کام کریں ، ملن ہے کہ وہ مجھ سے اچھا کرسلیں ، ہر حال کی مرسہ کا اور طلبہ کا در ساہی خدمت گذار ہوں گا ، اب مجبت اور ہدر دی کا تعلق بالکل ہے لاگ ہوگا ، اب مجبت اور ہدر دی کا تعلق بالکل ہے لاگ ہوگا ، اور بیتے دکھیں گے کہ میں کیو تکران کا برابر کا بھائی بنکر کام کرتا کینی افسری کی نی نام بری اور بیتے دکھیں گے کہ میں کیو تکران کا برابر کا بھائی بنکر کام کرتا ہوئا تو جال اور جولائی سے اور جولائی سے مسلود علی صاحب ندوی کولکھا ؛ یا ندوہ سے تعلق منقطع ہونا تو جال سے ، لیکن یو وزیں اگر فیصلہ ہوسکتا ہے کہ تعلق کی نوعیت کیا ہو یا (مسود علی م

مله شا پرسلاف کئی میں مولانا عبیدا شدها حب سندهی نے اس نام سے ایک قرآنی درسگاه کی بنیا دمبی فتح وری میں قرانی تھی جب کا مقصد سندیا فتری فی طلبۂ اور سلمان گریج بٹیوں کو قرآن باک کی تعلیم دنیا تھا ،
میں ڈانی تھی جب کا مقصد سندیا فتری طلبۂ اور سلمان گریج بٹیوں کو قرآن باک کی تعلیم دنیا تھا ،
سمان کی بڑی لڑائی میں موللنا عبیدا شرصاحب ونیرہ نے جب ہندوشان کو حیوراتو میا ادارہ بند مہوگیا'

طلباً وارا تعلوم سے برستورتولق طلبہ نے اُن کے آئے برا کیا علمہ کیا، عبد میں انھوں نے اپنی تقریرے

سلے طالب علموں سے نما طب ہوکرٹری صرت سوانیا یہ قطعہ ٹریھا عیں کو و داعیہ کہنا جا ہئے ، وراب توسيح ميه وجو کيواُميدين بين وه محملي و - ا جوال بوتم لب بام آجيكا بهواً فنأب ابنا درس بجاری کورُوکنا دسمبرسلاواع کے آخریں آخری سال کے لڑکوں نے مولانا سے خواہش طاہم کی کہ وہ اخیں بخاری تمریف کا درس دیں ،مولانا نے اس کو قبول کیا، اور ہرروز مفرکے بعد در شروع ہوگیا ،اورببت سے اڑکوں نے اس میں شرکت کی بیکن اظماح ہے اس کو بند میں النول في بنا بنقى محرعبالته صاحب لونكي سي جوهتم ومدس إعلى تصى موامش كى كه وهالبه كواس سے رُوكيں مفتى صاحب في اس ميں تاتُل كيا، اور اُس كا تذكره مولانا سے كيا، اضو س فرما ياكه وه آپ كوتحرسري عكم بهيجري تو آپ اُس يول كيني ايكن جناب ناظم صاحب اس ناگراً فرض کی انجام دہی سے مبلوتنی کی اور فتی صاحب کومجور کیا کہ وہی اپنے قلم سے حکم تکھیں انھوں نے یہ کیا کہ پخضیص نجادتی کے درس کے روکنے کے بچا سے طلبہ کوخارج اوقات میں کسی سے در لينے كى مانعت كردى،اس كا ترطلبدر بهبت مايرانهبت سے طلبه خالي اوقات ميں دوسرد س این اسباق کی کی کو اوراکرتے تھے، وہ سب بند ہوگئے، میلادیں مولانا کی تقری<sub>س</sub> دوسرا واقعہ پینیں آیا، کہ دارانعلوم کے طلبہ مرسال کسی نکسی تاریخ می<sup>ن</sup> صدم وهام سے بیان سیرت کی محلس کرتے تھے جس میں تمام اہلِ شہر مدعو ہوتے تے اور مولانا عمومًا سیرت نبوی متی الشرعکی مولکوئی مفید و مُوثر تقریر فرماتے تھے ، اس سال ج اس محلن كاابتام شروع بوا، اور خيال تفاكه طلبه مولانات تقريركي درخواست كري كي،اس ك

سید اس مجلس ہی کو، وکنے کی کوشش کی گئی ہیکن بھر مجد کو عام بدنا می کے ڈرسے مجبورًا چِند ثمہ اورقیدوں کے ساتھ اس کی منظوری ویدی گئی، شراکی | اس کے بعداہ ۔واقعات بیش آئے جوطلبہ میں بہجان کا یاعث بنتے گئے جن میں ے طلبہ کوسیاسی جلسوں میں شرکت سے حکماً بازر کھنا بھی تھا، اُنٹر 2 رہارج مشکشائیا کو ° درز کی ہر تنم کی فعانیں کے با وجود طلبہ نے اسٹرائک کا عام اعلان کر دیا ، اور چوٹکہ طرابلیں و بلقان کی ج ور کا نیور کے ہنگاموں اور سلم نونیور سٹی کے پر جوش مطالبوں کے باعث طبائع میں عام طور <del>س</del>ے بیجینی تھی اس نئے اسٹرا کی کئے ساتھ ملک کی ہمدر دی ایک ملکی سٹلہ کی طرح بھیل گئی . زمیندا رلا بهررد دبلی سلم گزٹ لکھنٹوا ورالهلال کلکته اس زمانہ کے مشہور آزا واخیا رتھے، جوطلبہ کی جاہیت یُر زورمضامین ککھ رہے تھے، وقت کی سیاسی ہے مبنی نے قوم کے افراد کو دوحقد ل میں ماف صا من تقر کر دیا تھا، ایک آزاد جن کا نام آسته آسته آخرار پر رہا تھا جس کے سررا ہ مولانا ابدالکلام تحرمکی مرحوم، سیّدحسرت موما نی مولوی طفرعکی خال ادران کے شیخ طریقت مولاناشلی تھے، د ومراحقته قدامت بسندول كاتها جنين من وقت صاحبراده أفتاب احدغال. نواب ماجي اسحاق خال اورد وسرے حکاً مریس اشخاص تھے،احرار کا طبقہ ہرطرح طلبہ کی ہدردی وحوصا افزا رر با تھا، اور د وسمراطبقه ندوه کے موجو دہ کارکنوں کی حابیت میں تھا. مدارس کی عام 'دسیلن اور کارکنان مارس کی ہدردی کے نام سے علی گڈہ کا ریج کے ارباب اقدار اور مدر سکرد یونبد کے علمار مجى مدوه كے مرعبول كے ساتھ تھے اور يہ تصادم ملكے طول وعرض ميں يورے دُھا في فين والممريا، ولوی معود علی ندوی | اسٹرائکے اعلان کے ساتھ تعیض اُن قدیم طلبہ نے جو لکھنٹو میں رہتے تھے منا استجھا کہ طلبا ہے قدیم کی ایک مجلس کی بنیا د ڈال کراس اسٹرائک کی رمنانی کریں اس محلس کے پہلے ناظم مولوی مستور علی صاحب ندوی منتخب ہوے ، مولوی صاحب فرق کی عملی فابلیت کاغیر عمولی افها راسی استرا یک کی رہنما ئی کے دوران میں ہوا ، انھوں نے بڑی قو اور قابلیت سے طلبہ کی اسٹرا کک کو پورسے زور شورسے ہیں نوبی سے جاری رکھا کہ تمام ماک نیگ ره كيا الك طرف تنوس زائر طلبه ك كهاني ييني رہنے سے كا انتظام أن كو قا بوم بر ركھنا ان بدونی ندیدا ہونے دینا،اورساتھ ہی اُن کے بڑسفے کے لئے مرسین کا فراہم کرنا، اور دوسری ط تمام ملک میں اخبارات، رسائل اور مفلٹوں کے ذریعہ سے رائے عامّہ کو ابھارتے رہنا کوئی معمو<sup>2</sup> كارنامەنىس، اصلاح ندوہ کی کوشش مولانا نے استعفاء وینے کے ساتھ اسیٹے ہمرر داحیاب اور شاگر دول کو ندوه کے علاج سے مایوس مونے کے بجاے اصلاح ندوه کی تجویزوں کی طرف متوج کیا تھا، میں سے خصوصیت کے ساتھ نواب سیدعلی حن خاں، مولانا ابوا لکلام اور شاگردو<sup>ں</sup> س سے مولوی مسعود علی صاحب ندوی اور فاکسارکومتعدد حظوظ کھے، اوران کو ندوہ کی اصلاح یہ در لیے لئے اما وہ کیا ان بی میں سے بعض خطوط کو ڈاک سے اُڑا کر د فتر نظامت نے ۲۷۔ ۲۶۔ ۲۸۔ مارت <u>سماقات</u>ے کے جلسُه انتظامیہ میں بیش کیا اورا خبار وں میں شائع کراہا، اور بیر تابیت کرنا جا ہا کہ مدرس میں بیاسٹرائک اُن کی سازش سے ہوئی ہے،حالانکہ بیے واقعہ نہ تھا بیکن ہماں تک صلاح کا تا

بیخطوط اسبهمی نواب صاحب مونوی الوا نکلام صاحب مونوی مستو دعلی صاحب اورمیرے نام کے مکا تیٹ کی

ہِ مولا مَانے علی الاعلان اعتراف کیا کہ بے شبہہ میرمی تحرکیب ہی، اور لوگوں سے میری یہ اشدعا ہو کو<sup>و</sup> ندوه کی اصلاح کے لئے فرد اکھرے بوجائیں، محلن صلاح ندوہ کا قیام | ملک میں میں منگامہ بریاتھا، اور مختلف شہروں میں ندوہ کے کا کن اضحا کے خلات احتجاجی جلسے ہورہے تھے، اخریدوہ کے ارکان میں سے اُن توکوں نے حواصلاح کے بورخرہ رایا<del>ل سراوا ک</del>ے میں چھیا تھا ،اوراب مقا لات بنی جار شرخے کے ص<sup>ری</sup>ا پر جھ نے مولٹ کے استعفے کی منظر می کی خبرسے مضطرب ہو کر مکھا، اور مولٹ اکی طرف ام كه طلبيتي أس تحركيك كي البميت بمره جاسية كمرية خط منه كمويك ليه كوملا، اور منه طلبة بك بينيا، اور منه وه اس مشراك كاس

المراكب المرا

الملال اورمولانا ابدالكلام اورحق يدب كراس وقت اس بلندائكي سے ملك بيس ندوه كے القلاب ور اصلاح كاعورهب نے بھوٹخاو ہ مولا ناالوالكلام كا اتش دیز قلی تفاء بھول نے الهلال میں نو کی اس عظیم الشان اصلاحی تحرکیب کی بربادی براس زور شورسیم اتم کیا که ماکسیس اس سرے سے اُس سرے تک آگ ی الگ گئی، اور مرطرف ندوہ ندوہ کا شور بریا ہوگیا، عكم جل خال مروم إيه حالت تقى جب حكيم حل خال مروم نے اپنى سيفتى كا ثبوت ويا، انھول یوری مثانت ادر سبنیدگی کے ساتھ معاملہ کی اہمیت کو سمجھ کر تمام ملکے اہل الرّاہے حضرات کو وللى من الك مشوره كى محلس من شركت كى دعوت دى جود ارئى سيما الله كوويان بهونى قرارياني، مجلس اصلاح ندوه کا اجلاس عام | مولا نا کا قیام و تی میں حکیم صاحب ہی کے مکا ن بیرتھا، ہرو وزاصلا عال کے علیے اورمشورے موتے رہتے تھے بمثلف ہمرر داصحا ہتے اور معاملہ کی مکیسوئی کی رائیں بیش کرتے تھے، ۲۹ رایر ل سمباقائی کو مولانا وتی سے نوا ب علی فال صاحب كو كلهية بين: "مقامي كميني جلسه كه انتظام مي معروف بي ابرسيد ببت سه لوك آتے نظرآت بین خطوط آرسیه بین مولوی خلیل الرجان صاحب بنشی سیادت علی، نواب و قارالملک مولو<sup>ی</sup> حبیب الرحان خاں شروانی کے مواجر ہیں مختلف جلسے معاملات کے طے ہونے کے بیوے ، گویٹ تنز ب مك جوامور مطع بوسُه، به ظاهر قابل اطمينا ن بي، ديكھنے اگر انير مك قائم رہ جا مُيں، ايك خامِر امر مین زیا و و مجت بی اوروه و ارکے علمہ کا انتقادہ ، بہرهال دوایک دن میں آخری تا مج معلوم ہوتا اورمطلع کروں گا اکونی امر بفیرات کی اعدلا کی کمبیطی کی منظوری کے طے نہ کیا جا سے گا ، ابھی کے مسودہ ې، (نواب يلي دن فال ٩٠) تحمظی مرحوم این گرست بوری منتصدی سے اسمادی آسینی نی کرست نمین کر رہے ہے، کن بو خیال تھا کہ جب کہ اصلاح کی تام دوسری صور تین ناکام نہ ہو جا کیں ، ارمئی کی کا نفرنس کو طنو کر ونیا جا ہے ، ہم ہو ابریل کے ہمدر وہیں اضوں نے اپنے اس خیال کو پھیلا کر کھا، مولا نانے کم کم کرونیا جا ہے ، ہم ہو ابریل کے ہمدر وہیں ان کو جواب دیا جس میں پیلے ان کی مخلصا نہ کوشش کا ، عراف کی بیم کما کہ اب بار میں اور اب جرمسل اول کی ایک عام کا نفرنس کی کوئی وو سرا عادج باتی نہیں ہو اور وہ ما کا کو شاکم رہیں، اور اب بجرمسل اول کی ایک عام کا نفرنس کے کوئی وو سرا عادج باتی نہیں ہو اور وہ مناکا می ارکی سمالی کا نفرنس کی تاریخ قائم رہی .

مولانا کی کفیر افتین نے اس اصلای تحرکی کو ناکام کرنے کے لئے جرائحری ہمیاراٹھایا وہ مولا اسلامی کفیرکا فتوی تھا۔ د تی میں فالعت ادکان وعلاء کام کرنولا ناجد کی صاحب حقانی کا مکان تھا ہمیں کہ اُن ہی کے مٹورہ سے بھی علاء نے انگلام اور علم انگلام کی بیض جبارتوں کی بناء بر تکفیرکا یہ فتوی کر ہیں جس میں اُن پر بیدالزام لکا یا گیا تھا کہ وہ قدم اور کے قال بیں ، ورثبوت کو کت ای بیجھتے ہیں اور تو کی ماک میں شائع ہوا، اور اشتہار کے طور پر مختلف شہروں کی دیوا۔ وں پر جیاں کیا گیا ہی موقع پر سیّدعبد استفار موقع پر سیّدعبد استفار کے مواد کو تو کو کہ نے مولانا کی خدمت میں ، یک استفار اور تعربی کیا جس میں یہ بوجھا تھا کہ کیا آپ ماقور کا ماکو قدیم اور نبوت کو اکتسانی شجھتے ہیں ؟ مولانا نے بیش کیا ، جس میں یہ بوجھا تھا کہ کیا آپ ماقوں بیان لکی کہ ٹیس اور کو اما کو قدیم اور نبوت کو اکتسانی شجھتے ہیں ؟ مولانا نے اللی کے قدم کا قائل ہوں ، اور اسی طرح نبوت کو اکتسانی بھی نمیس جانیا ، بلکہ اس کو عطید اللی اتنا ، البتہ تمام صفات بول سی میں جو اور عوام اس کو بھی نمیس جانیا ، بلکہ اس کو عطید اللی اتنا ، اور اللی کے قدم کا قائل ہوں ، اور اسی طرح نبوت کو اکتسانی بھی نمیس جانیا ، بلکہ اس کو عطید اللی اتنا ، بلکہ اس کو علید اللی اللی کے قدم کا قائل ہوں ، اور اسی طرح نبوت کو اکتسانی بھی نمیس جانیا ، بلکہ اس کو عطید اللی اتنا ، بلکہ اس کو عور نما ہوں ہو سی نیس جو نہیں ساتھ بھی ہولانا نے کہ مولانا نے استفرائی ان سیس کی بھی نمیس جانی ، بلکہ اس کو عطید اللی اس کو سیس کی بیا سیالی کی کو میں سیس کی بولانا ہے ۔

منون ما بر بر ما برخم من ملائز ما من ملائز ما من ملائز بر مار دن طلب کی ایک دوسری فتقر تحرید کھدی، میں اس وقت یاس بیٹھا تھا، میں نے سولانا کے ہاتھ کی ونوں تحریب اپنے یاس رکھ لیں رجوانشا، انٹرائیڈہ کسی موقع میٹی ہوں گی) اور دوسری تحریر کی على سَيْرصاحكِ والدى جوعام طورسے شائع كى كئى جب سے اس فتنه كاسارا تارويود كم كيا، انفن البرمال ارمی سلاها می کودتی مین مولاناتنا دانشها حب امرتسری کی صدارت م دارشرائک نام میں اصلاحی کا نفرنس منقد ہوئی بھی جا گل خاں صاحب مرحوم نے اس ک<sup>و</sup> مقول انتظام کیا تھا کہ ایسا ہنگا مہ خیراجلاس پوری دیجمعیٰ کے ساتھ بیٹھا اور اس نے اپنا کا م س کا نفرنس میں تمام ہندوستان سے ہوگ آئے تھے ،اور ہرطرف سے بوافق و فیالف سمٹ کرآ میں جمع ہوسے تھے، دونوں طرف کے ممبروں نے تقریر سی کیں، اپنی اپنی دووا دیں سنائیں، اور تحریزیں بیش کیں ،اس سلسله کا ایک میں ہے اقعہ یہ ہے ، کہ محرطی مردم جو حزب احرار کے دو سر ت وبازوت وه ابھی تک گومگرمیں تھے ، اور پوری متندی کے ساتھ ہارے ساتھ نہتے بی بوی حد و ملی صاحب ان سے کئی و فور سلے، اور اُن کو طلبہ کے مطالبات کی جابیت کے لئے آمادہ يما، الخول نے کماجب کک طلبہ اسٹراکی نہ خم کرئی ہیں ان کی جاست ٹمیس کرسکتا، ہم ووٹو آ لها، اگرآپ اُن کے مطالبات کی ذمّہ داری قبول کرئیں توامیدہے کہ وہ ابھی اسٹرایک جم کردیں <sup>کے</sup> يىڭ كردە خوش موے،كيونكه اس سے يہلے بہت سے اكا براس كے لئے كوشش كركے ناكام ہو چكے تقى،غرض اسى وقت ہم نے اور انفول نے ٹل کرطلبہ کو لکھنو آر دیا، دہاں سے محدظی مروم کے ام جواب آیا، که بهم بخشی این قسمت کی باگ آیے مضبوط با تھوں میں دیتے ہیں، اور آپ کے صب سْرايك كوختم كرتے ہيں ؛ يہ سي خوشخبرى تھى كەمجىرى من مردم اپنى اس كاميا في پر اھپل بڑے ،

ر فوراً قار کئے ہوے جلستان آئے، درا کے۔ ہم یہ می تقریب کے ماتھاں مار کو ٹرھ کر طلبہ کے مطالب کی حایت کا اعلان کردیا ، ووسراواتعه تب نے محد علی مرحوم کوطلبه کی حابیت میں اور زیا دہ سرگرم نبادیاوہ صاحبزادہ آتا احمد خاں مرحوم کی تقریرتھی، <del>وہ محد کل</del>ی مرحوم کی جوابی تقریر کے لئے گڑے ہوے،اور طین کی جاہت میں ایک مبسوط تقرمر کی، یں پاس مبیعاتھا ، <del>محد علی</del> مرحوم کا یہ عال تھا کہصا حبرادہ صاحب مرحوم کے ہم ہم فقره بروه اورزیا دوتننل ہوتے چلے جاتے تھے، بیان تک کہ صاحبرادہ صاحب کی طرف اشا لرکے کہما 'سٹھے کہ'اگراستبدا دمجتم و کھینا ہوتوا دھرد کھیو ۔''خرصا حبرادہ صاحب کی تقریر کے بعدوہ بھر کھڑے ہوئے اور اپسی گرم اور میرز ور تقریر کی کہ استبا دی منتظابنہ اصول کی جڑیں مل گئیں ، اس ساسا یں خواجہ غلاد بر کمین ، حکیم اعلی خال ، مولانی الوالکلام ، مرزا حیرت و بلوی ، سیّد جالب و بلوی ، مولانیا عِدانواب بهارى نے مائيدى تقريس فرائيل، اعلاجی سبکیٹی | مبرحال ان گرما گرم تقریروں کے بعد حاضرین کی کثرتِ اے سے پیڈ تجویز میطو: ہوئیں، در ایک سب لمیٹی بنی جس کے سپر دید کا م ہوا کہ <del>وہ ندوہ</del> کے لئے ایک ایسا نیا دستور ا<sup>ل</sup> بنا سے جس میں کسی کو بھیر منتبدا نہ کا رروائی کاموقع نہ ہلے ،اس دستور بھل کے بنانے کا کا مرحکیم صاب مرحوم کے حسب منشا پیرزا دہ محیر حین (منیشر جج و ہی) کے سپر د ہوا، اور حکیم صاحب، مولانا البوالکلام ب، محد على مرحوم. مولاناتشارا شرصاحب امرتسرى، خواجه غلام الفلين مرحوم، نواب <del>على حن</del> خ مروم مکيم عبدالولي صاحب مروم رهبوالي توله لکفنو) وغيره ممبرنتخب بوت. مله رود وروسيد والمرتبي عاريه معادير بالمانية

اصلاحی سب کمیٹی نے اینا کا م فورًا ہی شروع کردیا بھی کمیٹی میں محد علی مرحوم نے اس بات <sup>بم</sup> زورديا كريكىيى تحفيك واقعات كى تنقيار سے تعلّن نه ركھے، بلكه ميہ ش نظر ركھے كه اب ايسے قاعدے بنائے جائیں ، ورجمور کی قوت کو آنا بڑھا یا جائے کہ آیند کسی کو خو دمخیارانہ کا رروائی کا موقع مذہبا غرض به قرار بإیا که ۲ رئی کوایک جلسه بلایا جائے جس میں عام امکا ن جمع ہوں، اور بورا خاکہ اس مرتب کربیاجائے کہ باریاراجماع کی ضرورت بیش نہ آئے، ہرطرف کے توسط کے کا ظسے دہی کو پھر مقام جلسہ تجویز کیا گیا ''، اور محلب اصلاح ندو ہ لکھنئو کو اس کی اطلاع دی گئی ، اس تجویز کے مطا ۴۲ مرئی کوایک جلسه موا، اورآینده کارروائی کی را ہیں تعین کی گئیں، اور بیرز اوه محرحیین صاحبے ايك نيا دستوراعل بنايا جب كومجلس اصلاح في جِعاب كرشائع كيا، مولانامبئی میں مولانانے اس اصلاحِ ندوہ کے سلسلمیں بورا ابریل ومئی اور جون کا ایک حقید \_\_\_\_\_ د بی میں بسر کیا،اصلاحی سیکمیٹی کے کاموں سے فرصت کرکے وہ وسط جون مین ملبکی روانہ ہو میں لانے کی تدبیروں برغور کرنے لگے اوراحباب ملامذہ کوخطوط بھیتے رہے کہ ندوہ کے برائے دستوراعل کے نقائص اور بیرزا وہ محدثین صاحبے مجوزہ دستوراعل برنا قدا نہ مضامین لکھے جاتے علی گڈہ کا نفرنس کامیش | ج نکداس شورش کے زمانہ میں حیدرآ با و کے سوا دو سری ریاستوں نے والے کی ما ہامنہ وسالانہ امدا دیں روک دی تھیں،ا ورگورنمنٹ کے محکمہ تعلیم نے بھی سخت اعتراضات كئے تھے، اس كئے صاحبزادہ آفتاب احدفال صاحبے اپنی ایج کیشنل كا نفرنس كی طرن سے معاملات کی تحقیقات کے بہانہ سے ایک کمیشن جینے کی تجویزییش کی جرمو تو دہ منتظمین کے موافق ا<sup>سیا</sup>

که کویزیر کارنام در پر کارنام در پر کارنام در پر معاینه نکھے جس کووہ سرکار بھویا آل اورگورنمنٹ میں بیش کرکے مسدو دا مداد و ں کو دویارہ جاری لایں ا خِنائِدا سِ جُوزِ کے مطابق کا نفرنس کے کچھ ال کاروادالعلوم کے معایند کے لئے تشریف لائے اور میں نے اس ننگ کوگوارا کرلیا مولانا گوالگ ہوچکے تھے ، مگران کی خودوارطبیعت کوندوه کی استی عين للى، اورانسوكي بندقط في شعرول كى صورت ين كل كئة، سىسلىدكى بىلى نظرية بؤا جس میں ١٠ رئي سلافاء کے اجلاس وہتی ميں علی گدھ يارٹی کے طرفول کی تشریح ہے، کیا تطف ہوکہ حالی ندوہ ہیں اب ہوگ جن کوکہ اس کے نام سے بھی اجتاب تا وہ بوگ جن کی راے میں <del>یہ ندو</del> ہ غریب اك بيُده خيال تقا ياآ بحد خو ا ب تقا وہ بوگ جن کی رائے میں تعسب لیم کا پیطرز اعلان جُنگ ِ سيّد ِ عالى جِنا ب تقا وہ لوگ جن کی راے میں یہ ندورہ سیسر تعلیم مغربی کے لئے ستر باب تھا وہ لوگ جن کی راے میں ندوہ کا بیطلسم سرما قدم فریب د وسنینځ شاب تقا ندوه كا مام سُن كے جو كھاتے تھى يىچ واب جن کے نئے وہ موجب سریج دعذب تھا عرت یہ ہے کہ جمع دھ<del>ے</del> میں یہ گروہ ندوه کے حل وعقد کا نائب مناب تھا ندوه بيحرف گيرو بهو تا تھا كو ئي شخص وه ال گروه ماک کا و قفِ عمّاب تھا ندوه مين كوئي نقص ببت آ اگر كوئي ان کی طرف سے ایک سوسو جاب تھا سيارگان چرخ على گڏھ تھے بيش بيش جن بي كوني قمرتها كوني أفتاب تها ليني يركيا طلسم تفاج كيا انقلاب تفا؟ عيرت بي تقع تام تات أيان بزم ندوه کهان کهان وه علیث گذه کی تمنی اس بزم قدس أس يكال بارياب تفا

اکس دن کی دوستی ہی میاک ہوارتباط یول کب وه مورد کرم بے حماب تھا شایان افری ہے وہی ندوہ غیب جدمدتول سيمورو خثم وعتاب تها سرشا رہے حامیت ندوہ میں وہ گروہ ج کوکہ س کے ذکرے می بقاب تھا بغض معاویینے، یہ حُتِ<u>عِت</u>ٰی نہیں ک میک کی زبان یہ میضل کھلاب تھا یہ قصۂ نطیف ابھی نا تمام ہے جو کھوساں ہوائو میآغاز باب تھا فاص اس كمين كے سلسله ميں دوسرى نظم ارشا دفرمائى، أأبواب معاينه ندوه كالمش جوانقراع جمع حكمت شعارب جن مي و كهيشركب نزاع قديم بي کھابتدائے افی آغانہ کا رہے جنين سوكوئي محكمة راز كالتركيب مفرن أَفاب كاهلون كارب فود گوزه کری فود کل کوزه چی پروری جوصلح ہی وہی روش کارزار ہے کیاشان ایزدی بوکه وه ندوهٔ علوم جومدعي رمېري روز کا رہے حِمايُهُ أُميب ربحنسل جديدكا جو کا روان رفتہ کی اک یا گو رہے جن پريتن فلق بوكه برجمع كرام ص كاكرمورشام بي ابتك قارب آياتهاجيك شوق مين وه فال عرب جس كا مرقع اوني ألمنار " على المرابع المنطقة المرابع المعلى كواعترات حق واجعي أن كوعارب جس نے خطابت عربی کو دیارواج بونن جرح ونقد كا أموز كا رب

كه سيدرشيدرها اديرالما رمصر،

جى فيدل ياروش وشيده قديم يه انقلاب گردش ميل و مهارب أتيب أي جاخ كونا أثناك فن جدر مرطريق اصلاح كارب تعلیمترتی سینیں جن کو کچھ غرض مدوداب أن كاناركش اقتدارب ارباب رس وحيّدا قدس كا وه كروه اب چند شنیون کا اطاعت گذاری يه داستان ورو، يه اضاغهٔ الم ندوه کا نوح نقس احتصار ہے مبرحال یکیش آیا اور س نے دارالعلوم کامعا یندکیا، ازر، پورٹ تیار کی، جو گورننٹ کے محكم تعليم اوررياستون مين يحيج گئي. مالحت کے بنے مولانا کی |مهارج لزمرسنے این کوندوہ کا جلسُه انتظامیہ مونا مطے ہوا ، اور اس کا ایجنڈ ا ،ی دکن کی حیثیت سے مولانا کی خدمت میں بھی بھیجا گیا،اس میں غالباد کی اصلاحی کا نفرنس کی مخالفت کی طرف بھی کوئی اشارہ تھا، س پرمولانانے ہے مرشی سیا ہی اع لواس کے جواب میں مینی سے ایک مفصل تحریر لکھ کرجیجی، اور مصالحت کی تجویز میش کی بنوشمتی ے اتفا قُا مجھے یہ تحریر دفر ندوہ کے برانے کا غذات میں اس وقت ال کئی گرنیجے سے اس کی آب و وسطرس عیت کرانگ ہوگئی ہیں ، تا ہم مطلب کی بات اس میں سب کچھ موجود ہے ،۔ "جناب من إ السَّلام عليكم - جلسه الله المع مورضه ارجون مع العام ما وخدًّا بيني، س ز مانه مين غالبًا مين ان اطراف میں ندر ہوں گا میری صحت اب اس کی مقتفی نہیں کہ میں سیرت بنو ٹی کے سوازیا دو تراور طرت متوجه موسكول بعض نفروري الموركذارش إي. (١) جلسُه دلمي كصفقت ميري رائي ميري رائي ميري رائي ميري الشاري الشاري الماري المنظمين الماري المنظمين الماري المنظمين الماري المنظمين الماري المنظمين الماري المنظمين المنظم المن

یقی کرچ کو تین چارو نعر نو و ند وہ کے تحقیق اور متعدداری ان کی طرف سے اصلاح کی کوشق ہو جگی، مولوی ہوئی کو بیٹ نظر اللہ اس کا صاحب اور میرزا طفرانٹہ نقاں صاحب خطوطِ مطبوع ، اور یا و واشتِ مطبوع سے بیش نظر یا اور جدواس کے کوئی توجہ ، ، ، اس لئے بیش لوگوں نے یہ مناسب خیال کیا کہ یہ سکہ بوری قوم کے سانے اور جدواس کے کوئی توجہ ، ، ، اس لئے بیش لوگوں نے یہ مناسب خیال کیا کہ یہ سکہ بوری قوم کے سانے اور جو واس کے کوئی توجہ ، ، ، اس لئے بینی ہوگا کہ (اس کا مقصد ) کسی شفس کومتر یا ناظم بانا ہے ، یا موجہ کا رکن صاحب کو برطوف کرانا ہے ، ، اس لئے نمایت فریق بندا نہ جش پیدا ہواسکین جلسہ میں ایک حرف کا رکن صاحب کو برطوف کرانا ہے ، ، اس سے نمایت فریق بندا نہ جش پیدا ہواسکین جلسہ میں ایک حرف کی مارو ان کی عدم بابند کی مارو ان کی عدم بابند کی مقال با خود اد کا بن ندوہ کے ساختہ بیش ہوگی ، اس با برجابئہ د بلی کی کا رروائی کے ساتھ مخالفت کی بظا ہروج نمیس معلوم ہوتی ،

سے تو یہ ہے کہ ندوہ اب بالكل نيئ سرس باقاعدہ بونے كا محاج ہے ،

(۲) مولوی عبدالله صاحب کی دلور طبیعتق اسرایک و کھی کرسخت جرت ہوئی، اس بیں مبنی ابتی تو ہیں ہیں جن کی شہادت صرف خداے عالم النیب پرمحق ہے، مولانا عبدالله صاحب نے ایک نہیں متعدد و فعہ مجھ سے صحیح بجاری کے سبق روکئے پر اپنی مجبوری بیان کی، اور کہا کہ میں کیا کرو ناظم ماحی متعدد و فعہ نماز کے اوقات میں مبروی بلاقات ہوتی ہے اور وہ ہرد فعہ مجھ سے کہتے ہیں کہا بخاری بڑھنے والے لڑکوں کو خارج کردیا یا نہیں، لیکن اب تک میں نے نہیں خارج کیا یا میں نے کہا

لله مولاناعبداب ری صاحب فرنگی محلی مرحوم سله میرزاظفراندخان صاحب و شرکت جج سیا لکوٹ بنجاب، سلے مولان مفتی عبارت میں معلی دارا تعلوم نے اشرا کی کے متعلق ایک یا وواشت لکو کرموجودہ ناظم اصاحب کی خدمت میں بنتی کی تھی جب کوا تفول نے جھا کم رتما م ارکان کے یاس جمیعیا تھا، اس میں انھوں نے مشار کے ان اسباب کی تردید کی تھی جو عام طورسے طلبہ نے اپنی شما دت میں تبائے تھے،

کرآب اُن سے کم لکھوا لیجے اس پر فرمایا، کہ وہ باہر جلے گئے ہیں، آئیں گے تو میں لکھواؤں کا تھے ہو بی کہا کہ اُن واپس آنے تک لڑ کے اگر نجا دی ٹر بھیں تو مجھے اعتراض نہ ہوگا،

اب اگرمولا ماموصوف ان واقعات سے منکر موں توخدات عالم النینے سواا ورکون اس کافصلہ کرنے والا ہے ؟

باتی قانونی عثیت سے تواس کی میکیفیت ہوا کہ ندوہ جست قائم ہے، رائے باہراسا تذہ وغیرات

مَثْلُ فليل صاحب رشِّخ فيروب صاحبك فرزند) سے . . . . . . . كين

بخارى شرىق كيسبن كيمتعلق بونكه مولانا نے براہ راست مجھكو مخاطب كيا ہواس لئويد فيرسطر ليكھنى ج

(w) اسى راپسطىيى مىرى وادالاقا مەكے تعاق كائجى ذكرىد، اس كے متعلق كوئى شكايت بوقو

میں اس کا وُمّد دار ہوں بھین دارالاقا مدمیری گرانی میں کھی برا و راست نمیں رہا جو بہتم ہو تا تھا ،اسی سے

اس كاتعلّق رمتما تها،

يه امورضا بطركي حيثيت سے لكھے كئے،

فاص طور پرمیری برگذارش ب کربجاب اس کے کہ باہمی می نفت میں دوقو تیں بہیشہ گراتی رہن اسلا (مصاریح) کا یہ آتصا ہے کہ دو تین شخصوں کو حکم ان کرتمام معاملات ان کے باتھ میں دید یجئے، جوفیصلہ وہ لوگ کریں سب منظور کرئیں، پھروہ جلئہ انتظامیہ میں باقاعدہ منظور ہوجائے، ورنہ تام ہندوشان میں ہم سکی سخت تصنی کس ہو حکی اور ہوتی دہے گی، اس وقت اس بحث سے می قطع نظر کیجئے کہ حمار اکہاں سے شرع ہوا، کیونکہ ہرفر تق ہی جمحقا ہے کہ دوسرافرتی برسرنا تق ہے، ا پیے اشخاص خو دند وہ میں موجو دہیں، جن کی دیا شت پر فریقین کو اعما دہے !! مبروں کی خالی شدہ جگہوں کے لئے اشخاصِ ذیل موزوں ہیں،

والمزنا طرالة ين صن بيرسر،

مطرمما (ميرسطر)

مولوى آراو صاحب سبحاني كان يور،

بس<u>سماوا ع</u> شلی ۲۵ رمنی )

مولوى سيكسلمان، لونه - دكن،

بونظام الَّدَين صاحب مين امرتسبر وأكثر ما طُوالَّدين حن ببرستر لكهنُو دحال نواب ما ظريار خمَّك بح پرٹ چیدرآبا د )اور نواب سیّدعلی حتیّ خاں صاحب ،اور موجودہ ارکان ندوہ کی ط<sup>ن سے</sup> مولا اٰ حکیمسیّن عبدالحی صاحب بنشی محداحتشام علی صاحب رئیس کا کوری مولوی فرنسیّم صاحبیّن ق منٹو،مولوی خلورائٹھرصاحب وکس لکھنٹو ادرمولوی اعجآ ڈعلی صاحب میس کا کوری نتخف ہونے يد اصحاب الارماري كى رات كو بعد مغرب دارا تعلوم كى عارت بي جمع بوسدا اور تمام امدرينها جدر دى سىغوروفكركيا، اورحب ولى اموراتفاق كالى سىمنظورك، (۱) نروة العلمارك وستوراعل مين مناسب اصلاح وترقيم، رم) مسَّلُهُ نظامت كانصفيه، مولانا خليل الرحمٰن صاحب سمارن لورى ني استعفا ويا أور ان کی جگه مولاناسیّد عبدالحی ُ صاحب و م کوسنے بالا تفاق نظم نتخب کیا جبکو مولننا نے اعلر کے بعد قبول فرقا (٣) معتدصاحب ال في اليني تمام حما بات كي جاني برنال كي شرط كومنظوركيا، (م) دارا تعلوم کے طلبات قدیم سے بانچ اشخاص کوندوہ کا مبر نبا آ قبول کیا گیا، اس تصفید کے بورولا البوالکلام صاحب مسلم فینورسٹی ایسوسی ایش 'کے عفر وری اجلا' لئے ہیں ایرل کوعلی گڈھ چلے گئے، جہاں سے وہ ہ ِ ایریل کو واپس آگر ندوہ کے آخ میں تنرکیب ہوے،اور محبس اصلاح کی طرف سے تھلے جلسدیں تام اختلا فات کے خاتمہ کا لیا، اور دونوں فرمق نے اتحا دوا تفاق کے اس ٹیمسترے منظر ریٹوشی ظاہر کی میکن اس خوشی وشا د کے نگین مناظمیں جوبات کا نٹے کی طرح جیجتی تھی وہ یتھی کہ افسوس اس منظر کو دیکھنے کے لئے ہم وه موجود شقاج کواس کے دیکھنے کی سے زیادہ آرز تھی، گراس کی ورج امید و کسٹنا دہوئی ہوگی،

## بھانی کی وفات

## اور طن کی طرف ازگشت ورروم بجانی کے دھور کا مون کی کی کاعرم

مولوی اسخاق صاحب مرحوم مولا نا کے بعداس وقت سب بھائیوں میں بڑے تھے، الا آباد ا بائی کورٹ کے لولوالعزم کا میاب وکیل تھے، نهایت بنجیدہ بھین، کم بخن، بلند بہت سبقل مزاج، اور بہت صائب راے اور با تدبیر تھے، مولا ناکوشنے صاحب مرحوم نینی اپنے والد کے قرضہ کے اوا ہوا کے بعدسے گھر کے معاملات سے کوئی تعلق نہ تھا، گھر کی زمینداری بخصیل وصول ، مقدمات ، مالگذار اور دومرے فائلی کاروبار کی دیکھ بھال بھی منجھے بھائی مولوی اسحاق صاحب مرحوم کیا کرتے تھے اور دومرب سے معلمانوں میں بالشکس کا انقلاب بیدا ہوا تھا، وہ پالیٹکس میں بھی دلیجی لینے لگے تھا منتقو مارے اسکے ماملان میں وہ تو تی کے اُن بڑھتے ہوئے تعلیم یافتہ لوگوں میں تھے جوالا آبا ویس آل عامدی نمایندگی کررہے تھے، سمزی امام جواس سال (من قلقی) کی سلم لیگ امرتہ کے بریا یائی کی حیثیت سے مسلمانوں کے ممامل کی جا یت ہیں ظاہر کی تو یو تی ہیں اُن کے خلاف جو تھرکے اِس علی فیلوط انتخاب کی ایک خاص شکل کی جا یت ہیں ظاہر کی تو یو تی ہیں اُن کے خلاف جو تھا۔ اُن کا خلوط انتخاب کی ایک خاص شکل کی جا یت ہیں نظام کی کوئی سال میں مورک کے خلاف جو تھا۔ اُن کی مورک کے خلاف ہو تھا۔ اُن کے خلاف انتخاب در کچھ می کو انتخاب کی ایک خور مان کی خلوط انتخاب کی ایک نے مام ملان جدا گا فی ایک خور مان کے خلاط انتخاب کی ایک خور مان خلالے مورک کے میں بھی کی کھوٹوں کی تھوٹی کی کھوٹوں کی تھوٹی کی تھوٹوں کے خلوط انتخاب کی ایک نے مام ملان جدا گا کہ نی تاتھ کی در کھوٹوں کی تھوٹوں کی تھوٹوں کی تھوٹوں کی تھوٹوں کی در کورٹ کی کا کہ کا می مورک کی در ان کی مورک کی در کھوٹوں کی تو تھوٹی کی کھوٹوں کے خلاف کوئی کوئی کے خلیات کی مورک کی در کھوٹوں کی در کھوٹوں کی کھوٹوں کے خلیات کی کھوٹوں کی کھوٹوں کے خلال کی کھوٹوں کے کھوٹوں کی اس کے رہبروں میں مولوی اسحاق صاحب مروم سے آگے تھے، بیان کک کہ سرطی ام پر ملامت کا دست کا الد آباد میں پاس کرایا گیا ،

کا اوٹ کک الد آباد میں پاس کرایا گیا ،

مولانا نظینی برا دری اور ضلع بین جوتعلیمی کام حیثر رکھے تھے، ان دنوں اُن کی نگرانی بھی مولوی استاق صاحب ہی کرتے تھے، ان دنوں اُس کی نگرانی بھی مولوی استاق صاحب ہی کرتے تھے، ایک تعلیم کمیٹی بھی ضلع میں تائم کی تھی ،اوراب اُسی کے ماتحت بتین ہا مسکول جن تھا تھا، اس کو محدّن شبلی اسکول کا نام م

دے کواس کی: صلاح و ترقی کی تجویز بھی ان کے زیر غورتھی، اور عنقریب اس کام کے لئے دہ اظالما

میں اگر ضلع کا دورہ کرنے والے تھے، ساتھ ہی مدرستہ الاصلاح سرائے میر بھی بیش نظرتھا،

جولا ئى سىلىلىنى كاخىرتھا،مولانا تىبنى يىل تھے، ورجولائى سىلىلىنا كوقرانِ پاك كاركى بىلىل

قیمتی ننجه دُّها فی سوین به به مین خریدا تها اس کی خوشی میں تھے، (ننروانی ۱۱۰) اور ہمه تن سیر بیوسی ا ا کی جلدا ول کی کمیل میں مصروت تھے، چِنانچہ ۱۰ رجولا فی سیاہاء کو اپنی مصروفیت کا عال انفیظو

میں لکھتے ہیں:۔" سیرت کے اتمام کے لئے بہیں کی خاموشی اور سکوت در کا رہے ، دن بھر کو ئی جھا نگہا کہ منہیں ا

س لئے ادادہ توبیہ ہے کہ حباراً قول مرہمہ جہت تا م کرکے انٹھوں، ہرروز کوئی نہ کوئی نیا تا ریخی او ترقیقی راز .

ب، اور بعض مشكلات عل موجاتي بين " (شرواني ١١٨)

ان کا خیال تھا کہ وہ درمضان بھروہیں رہیں گے، اورکیل کے طلبہ کو وہیں بلوائیں گے، اورکیل کے طلبہ کو وہیں بلوائیں گے، اور الحکیم ، مورخ وارج لائی سافیاء ) وہ ان ہی منصوبوں میں تھے کہ وفقہ اللہ آبا و سے بھائی کی سخت اور سخت علالت ایسی سخت اور سخت علالت ایسی سخت اور سخت علالت ایسی سخت اور بینیدہ تھی کہ خو دڈاکٹرول کی بھر میں بھی نہیں آئی، شاید جو وہ پندرہ روز کی مختر علالت کے بعارضور سافیوں میں میں بھر بھر میں بھر

في ه راكست الله المرابادي وفات يائي، اوروبي سيروفاك بوع، مولانا کے لئے یہ حاوثہ براروح فرساہوا، اُن کے سکون والمینان کی دنیا ہی الس گئی، اب برطرف سے منع مور کر انھول نے اس ویرانہ کوآیا وکرنے کاعرم کیاجس کوعر مرآبادی کے ق بن منین سمجها بعنی عظم گذه کومراحبت فرمائی ، اور شبلی منزل میں بیٹے کر تقبیر عمرا پنے مرحوم بھائی کے ا وصورے کامون کی تکمیل میں صرف کرنے کاع وم کرلیا بہیں میٹیے کران کی وفات پر بھیو ہے م پھوٹ کرروئے، بینی ایسائیر درو مرتبیر لکھا جس کا نفظ نفظ اُن کے خون شدہ ول کی ایک کیا وه برا در كه مراويست كنا في تها! وه كرمجبوعد برخوبي انساني تها وه كد گهر بجرك كئے رحمت يزواني ها توت دست ول شبى نعانى تعا جوش اُسى كاتفا جوميرك سرُريتنورين تق بل اسی کا یہ مرے خامث ریزدوریں تقسا م من كاكارون بي اك قرب عال على الله الله على الل مندِ والدمِر حوم کے قابل تھاوہی یوں توسیا و بھی عضابی مگر واتھاوہی اب و ه مجوعهٔ احن لاق کهال سے لاؤل بائے افسوس امیں اسحاق کماں سے لاکول جبكيا والدمروم في دنيات فر كاركم تمادت الوك صدكون خطر ين گياآپ اکيلاوه برآفت سي بير ترجي آئي آي وان کي زويم له ير تيستم رو اواع مين اعظم كده مين بيني كر لكها سي، رمسوو موس

فود گفت ار ر ما تا که مین آزاد ر بهون اس في على الله كان توكيي شادر بول أس كا صدقه تفاكه برطن سوتها بن بغ م كوكي عبار ون يكي فكرية كي منج والم أن احت كيجوسامان تحو برطرح بهم ميس تما اور شقله نامهُ و قرطاس و علم أ اس کے صدیقے سے تھی میری سخن آرائی بھی اس كامنول تها مراكوست بنها في بهي تازه تعادل پرم عد مدې مروم كاوغ كدم اقت بازوتما، مراحتم و چراغ اسكرحنت ميں جرغان نے ويا كُنج فراغ ميں يہ كہتا تفاكدا بھي تروتا أه ويرياغ یعنی وه آئیسٹنه خوبی ا خلاق توہے اُنْھُ گیا ہِسندی مردم تو اسحاق توہے آج افوس که وه نیرِ آبال بھی گیا میری جمیت فاطر کاوه سامان مجگیا اب وه شرازهٔ اوراق پریشال بھی گیا محت بئر والدم حوم کا دربال بھی كان فوني تقدير رياجاتا ہے نوجوال جاتے ہیں اور سرر ایا جاتا ہے تحد كوك خاك بحداثج اجل في سوني وه امانت جومرت والدمروم كي هي بسكة نطرت من وبيت على نفاست طلبي الزيرور و و نعب تفال بي ساده وشي دیکھنا اُلاکے غیب ارائے نہ وامن پہلیں

گرویرهائے ناس عارض روش بیر کمیں الله كاخلاق كلنك جاتي بين لين بار وه شكر ريز تبشُّم، وه متانت، وه وقار وه وفاکیتی احباب، وه مردانه شعار وه دل او نری نو، وه کگراُلفت یا ر مجرت رنج بھی اک لطف سے کٹ ماتی تھی ال کی ابرویشکن آکے پلٹ حاتی تھی تق نے کی تھی کرم ولطف والگی تخیر فربی خان و تواضع میں منتها اس کا نظیر بات جو كمتاعقا موتى تقى وه تقركى لكير السكى اك دات تقى مجموعه اوصا ف كثير بسكة خوش طبع تفاوه صاحب تدبير بهي تفا سے تربیہ کو کہ وہ نوخیز بھی تقسا، بیر بھی تھا اس كرشهرت طلبي سوكبيي كيه كام نتها وه گرفتا ركمت برموس خام نتها أسكى برمات بي اكسطف تفاا برام نتقا و وكببى مدعى رمب ري عام نه تها اس کومطلوب کبهی گرمی یا زا ریز تھی اس کی جوہات تھی کر دار تھی، گفتار یذ تھی اس كومعلوم جوتها وسعت تعليم كاراز السف ديكوت ومنزل كي نشيب ورفراً اس في يكام نى طرح كيا تما آفا ز گرافوس كه تما داه يس خش مكنان كوشتول كے بونيتے تھے اسے بل نہ سكے باے وہ میول کہ میوے تھے مگر کھل نہ سکے

اله بهائى ترفى كے تحويد هى كوئى دن ده ترا اورج شاب اوروه بي كرين مندهلقهٔ احباب مصونی تجه بن تهی تهاب طف صدرنشینان من دن جب ك كر تحص مرب برجمه وركول يرخ اب مجهد يركمات كمعفوركول يهى اے جان برادركوئى جانے كا بوطة اپنے بچوں كى نامج فكون نا تد بر ساغور المجى أفي على الما يتماتب أفي كادو كيام والمحاكوكة وموكيا كجواور واور چھوٹر کر بچ ل کوبے صبروسکوں جاتا ہے كوئى جاتا برحودنياسة تويون جاتاب ته اے مرگ سی شوکی نہیں تجھ کو تمیز سے تیری نظروں میں برابر بوگر اور تشیر می نے ماناترے نزدیکٹ تھاوہ کوئی محمر کرناتھا کہ چیوٹے ہیں کئی اُس عزیز لا ڈیے ہیں کوکسی اور کے بیں کے بھی نمیس اس کے تح ابھی سات تھ برس کے بھی نہیں اے خدا اسلی ول ختر بایں موتے کے آیا ہوترے درگر عالی میں اُمید من والون كونجات ابرى كى مونويد فوش فرق مروحيوا يه مراعا كى جنيكر كيالكهول قصَّهُ عُمَّ أبِ يُسْمِعِي تونيس اب مے فائر پرزور میں د م بھی تو منیں ان كے اس در دوغم كا اندازه ان كے أن خطوط سے بھى كيئے جو اُس زماند ميں انبي دوسو

اور عزیزوں کو لکھے، کینے مختصر کر کتنے بلیغ اور ساتھ ہی کس قدر اثریں ڈو بے ہوئے، ۱۰ را گست کی والد آباد سے راقم کوان نفطوں میں حاو تہ کی اطلاع دیتے ہیں ا۔ ''میراسب کچھ جاتا رہا' آیا ملفہ (سلع) و دیتے ہیں ا۔ ''میراسب کچھ جاتا رہا' آیا ملفہ (سلع) و نفطوں کے اس کو زہ میں عمر والم کا ایک سمند ربندہے، ۲۹ را گست کو مولوی مسعود علی معاصب کو کھتے ہیں : '' آخر ساری دنیا نا کے گھرایا '' روا)

ان نفطول مین غم داتم کی ایک ونیا آباد ہے، ۵ سِتمبرکو عِرجی کھتے ہیں : " واقعہ مال نے میرے واس کھو دیئے " د ۸۰)

۱۹ را کتوبرس ۱۹۱۱ کومونوی عبدالباری صاحب ندوی کو لکھتے ہیں: یہ واقعهٔ حال سے اس قدرا فسردہ ہوگیا ہوں کدار بکسی بات سے طبیعت شگفتہ نہیں ہوتی " (^)

بهرهال اس شدت غم نے کو اُن کی طبیعت کواس قدر طول اورافسرہ و بنا دیا تھا کہ وہ خود مرنے کو تیا رہیں شدت اور علی خد خود مرنے کو تیا رہیں تھی نہیں آئی، مدرستہ الاصلاح سراے میرکی فکر شبی اسکول کی دھن، دار استفین کے ولولہ میں کمی نہیں آئی، مدرستہ الاصلاح سراے میرکی فکر شبی اسکول کی دھن، دار استفین کے قیام اور سیرت نبوتی کی کمیل کا کام اسی طرح اُن کے دل سے لگاہے، اس بارہ میں ان کا ایک مکتوب و استمرسی افتا کی کو مولانا شرواتی کو لکھا تھا، پڑھنے کے قابل ہے، رہی مکتو ضل جا کس طرح مکا تیب شبی میں درج ہونے سے رہ گیا ہے، مولانا شرواتی کے نوائل کو فات برجو مفعون علی گڈہ گزش میں لکھا تھا اس میں اس کو پوانقل کر دیا ہے،

سون کی مردہ مرکب یا میں موجہ پراس قدر ترخت اٹرکیا کہ تام عرکبہی نہیں ہوا تھا، حالانکہ مدی مرحوم کافر سعزیز مرحوم کے واقعہ نے مجھ پراس قدر ترخت اٹرکیا کہ تام عرکبہی نہیں ہوا تھا، حالانکہ مدی مرحوم کافر اسکو اسکا درعبر کا گذر چکا تھا، مبرحال میں اعظم گدہ چلاآ یا، محمد ن شیلی اسکول جو ۳۰ برس موسے میں نے قائم کیا تھا، ابنی سے ٹدل اسکول کک آگیا، عرمیز مرحوم اُس کو انٹرنس تک بینیا نا اور تام برا دری کے قصبات میں اسکول اور مکا تب انگ کرنے ہوئے کا دورہ کے لئے الگ کرد میں مکا تب تاکہ کرد ہوئے انگ کرد سے انگار کرد ہے۔ انگار کرد سے انگار کرد سے انگار کرد سے انگار کرد ہے۔ اُنٹر تا دار سید ہیںاں سب جی ہے گئی تیں ،

مجھ کو اس کام کے علاوہ دار استفین اور دار آئیس کی فکرہے، ندوہ میں کام کرنا مکن ندتھا، 4 برس کے کشا یں گذرے ،جو ہوگیا وہ تعجب انگیزہے ، ہمرحال صورت موجو دیے بچ کداسکول کے باس ہی میراا ورمیرے فاملاً کا باغ ہے جس کا کل رقبہ گیارہ بیگہ تخیۃ ہے ،اس کو وقف کرر یا ہوں ،اور ٹیمر کا ربھی رامنی ہوگئے ہیں ہود لکھاجا چکا، رحبٹری کراناہے، و و بنگلے پیملےسے موجو دہیں ،کتب خانہ دووبارہ ) بقدر معتدبہ متیا ہو کیا ہو،اور مفیفیز بڑھتاجا تا ہے ، د فترسیرت کاکل مرایہ اس طرف متنقل ہوجائے کا ، ملکہ صرف کبتی نہ کے لئے کا فی ہو گا، دارا کی عارت کے لئے کچھ اضافہ ہوگا، چاہتا ہوں کہ اس کے چار کرے ہم عناصراً دد و کے نام سے تعمیر ہوں ، اور عارت پزمام موجوده معززین ارباب قلم کے نام کنده بول، چنده مشروط نهین سرصاحب قلم حنده دے نہیں سکتا، اس کے ساتھ دار آئمیل کھول رہا ہوں بینی ادیب اور تفسیر کی کمیل کے طلبہ کو تیا رکروں، دو مد د كار جوں كے ، انتها في صفول كوخو و يُرها ؤل كا ، سردست طلبات تصنيف كي تعليم كا بدط يقد موكا ، كم يهك حِيوتْ عِيوتْ عِوالْمات اوراً ن كِيمتعلق ذخيرهُ معلومات اوركمّا بي أن كودي جائي كي جو كج كليس اس کاعیب وہنر تبایا جائے گا، پھر مفیلٹ، رسالے اور بھر تصانیف کرائی جائیں گی، وظا لُفت تھنیفی مقرر ہوں گے،جو کم از کم ۲۰- ۲۵ روپیے ما ہوار ہوں گے، دستا ویز کی رحبٹری ہوجائے تو باغ کی کاٹ چھا اورعارت کی داغ بیل ڈائی جائے ایک کمرہ مرحوم کے نام سے بھی تعمیرکرا نامقصود ہے ، یہ آخر عرکا خواب ہے، اور اید ہے کہ ع " چول بمر اے وگر موجب حرال ناشود"

نوابعا دالملک نے وارامنین کی صدر انجمنی قبول کرلی ہے ، کمیل ِ شاویز کے بعد انجن کے قواعد اللہ میروں اور عمدہ داروں کے نام شائع ہوں گے، وانسلیم "

مولانا شروانی ان ضمون میں فرماتے ہیں: یو اس تحریر (مذکور کا بالا خطا) میں د وامرخاص قابلِ نقط کا ظاہیں، ایک باک اور کا رآ مدیمنصوبے، دوسرے سے کہ شدّت غم میں بھی د ماغ علم کی غنوادی میں مصرد

بعدوفات علامهٔ مرحوم معلوم ہواکہ نبگلہا ورباغ ازروے وصیت وقف کردیا ہے، اوربلند وصلہ پ

اعزة تعميلِ وصيتت بيراً اده بي، قبرشي باغ مين بني سيد، اورو بين كميلِ سيرت كے سامان بورسين بي ك

شديم فاك وليكن زبوت تُربتِ ما توان شناخت كزين فاك مردم خيرو ؛

اس خطسے قیاس ہوگاکہ اس کرب وبلیا بی کے عالم میں بھی دہ اپنے اسلی کا مول کو

جود نے تھے، مولوی حمیدالدین صاحب، مولوی مستور علی صاحب، اور راقم کے نام کے خطوط

ے اندازہ ہوگاکداس وقت اُن کے بیشِ نظر ندوہ کی اصلاح ،سراے میرکا انتظام ، بیشن اسکو

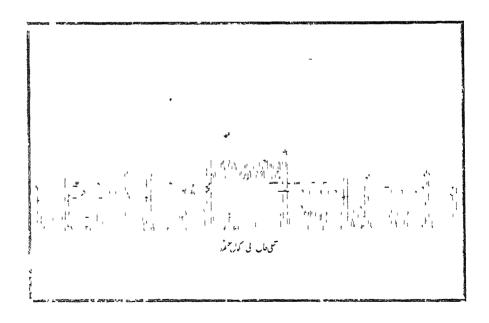
کی تعمیر دار استفین اور دار الکیل کے قیام اور سیرت کی تکمیل کی تجویزی تھیں،

شِيلُ الراكول

٢١٩١٥ ع ١٩١٣

کیجیصفوں میں مولانا کے ابتدائی تعلیمی کارناموں میں نشین اسکول کا نام باربار آیا ہے، مولانا حب حیدرآباد گئے اور وہاں سے واپسی برندوہ کے کاموں میں اتنے منہ ک رہے کہ وہ اپنے ا اسکول کوجس سے اُنفیں بڑی مجت تقی مجول سے گئے، اتنے عرصہ میں اس کی میکیفیت ہوئی کہ وہ





ہائی اسکول سے تنزل کرکے بڑل اسکول ہوگیا،اس وقت جن لوگوں کے ہاتھوں ہیں اس کا کام تھا اصو نے تنا ہ جا بہج نیج کی ماجیشی کے موقع پراسکول کا نام <del>جا رج</del> آسکول بنا کرنفظی تغیرسے اس کی معنوی تر تی کا خیال با ندها، جوتمام ترب سور تھا، اسکول اپنی موجر دہ حالت سے ذرا آگے نہ بڑھ سکا، آخر مولانا ندوہ کے ہنگاموں سے الگ ہوے تو بھراگی مجتت یا دائی، ، رنوبرس<del>تا اوا</del>ئہ کومولوی سی مرحوم كولكها: " وبإن اعظم كده) ره كراسكول كاميى تفريحي شغليب " (اسحاق ٢٨) مولوی اسحاق صاحب مرحوم کو اس کے لئے آما وہ کیا، اور لکھاکہ عظم گڈ، میں پہلے ایک برو علیمی کا نفرنس ہو عدوی اسحاق مرحوم نے کچھ اختلاف کیا، توانھیں لکھا؛ ساشوروغل نی نفسہ سوڈ چیزہے ہیکن ہس کوکیا کر جائے ، کہ کو ٹی کام و نیا میں ہے اس کے نمیں جلتا 'ابنیا ؓ واور ریفا دمرز دو نوں کی نظیر ديكه دوعلى كده كارىج صرف شوروغل سے قائم موا ، اوراب كاك سى برقائم سى، تم نے کا نفرنس سایم تو کر بی بمکن اس کے لئے ایک عدہ براسکٹس انگریزی اورار و ویس چھیواکر عام برا دری کے معزز ملازمین سرکارا وررؤساے دیمات کے ایس جھینیا ضرورہے، ٹری ضرورت یہ سے کرکلار هدهن عهده دارجواهی عالت رکھتے ہیں ، وہ برا دری کی تعلیم میمتوجہ ہوں ، اب تک یہ گروہ محف نیے ہے، نمٹینل اسکول یا مراے میر کی ان نوکو **ں کوخرای نہیں ،تم برائیوٹ خ**طوط لکھ کر مہ اصرار و تقاضا الفگ*و* کو جمع کرو، متنلامونوی عبار جمید سبر بدی مونوی عبار محلیم نصف ،میاں عبلید و نیره وغیره پر تمحارا مهی <sub>ا</sub>ثر برسكتاب،ميراكمناتوان وكول كے لئے على ايك معولى عام صابوكى، ا تا نفرنس كا مقام عظم كَدَّه م وكا بنين اسكول يا بنظر مين، اورا كرمارے ميرمي موقوعا ي مذات خا ميرك كنه يسكل بُوله على كده والول كاسخت تقاصا ب، وعده تعبى كريجا موك، تا بهمزيا ده بلك

تطعي مي ارا وه وكم عظم كده مي اون

عظم گڈہ کا نفرنس میں حکام کو بھی مرعوکیا جاسک ہے، بورڈنگ کو اگر وسعت دی جائے تو گور کھپور اور جون پورٹک کے دڑکے آسکتے ہیں ،غرض ایک نہایت وسیع بیانہ خیال میں ہے ،

، فسوس ہے قبل (روقت مندورسا ہو کیا ہوں مر م گفت میں صرف ویرھ دو گھنٹہ کا م کرسکتا ہوں

یفنیت وقت صرف سیرت برصرف کرا بون، ع عمر تقوری صربی دل میں بہت،

روا ميا ن جميد کوهې په خط د کھا ؤ، دور کا نفرنس کا اعلان دېړوگرام دونوں صاحب مل کرا ورحيبيواکرنمرا

کی تعدا دمیں لوگوں کے پاس بھیج اورتقیم کروا

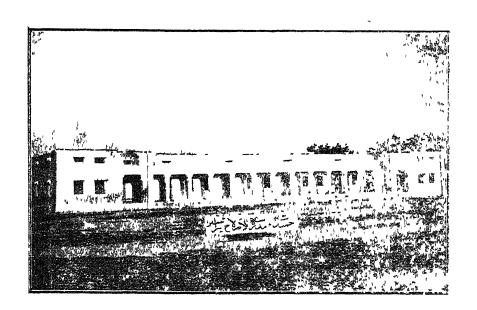
بھر دو بارہ ہر وسمبر سلاوائے کو اخیس لکھا: " قابل خورید سکدہ کہ نشن اسکول کو ہائی اسکول کا ہائی اسکول کا ہے جائے، یا ایک بورڈ نگ واخیس لکھا: " قابل خورید سکدہ کہ نشن موجود ہوتے ہیں ، اور ان کے برابراٹیا ف کا اسکول بنا نا اُسان نہیں ، اور بہت قوت اور بحنت صرف کرنی پڑتی ہے ، اب تجریہ کا رلو اس کوتسلیم کرتے جاتے ہیں ، کہ اسلامی بورڈ نگ بنا نا نہا بیت مفید ہے جس میں اخلاقی اور ند بہی تربیت ہو، باقی تعلیم کوسی اسکول میں حال کریں گے ، اگر یہ را صحیح جو تونیشن کی عارت کے قریب بورڈ نگ کی بھر، باقی تعلیم کی میں اخران کے اس کو تعلیم کی میں افران کے اور کو ایک ساتھ ، اسکول کی ساتھ ، اسکول کی کے ساتھ ،

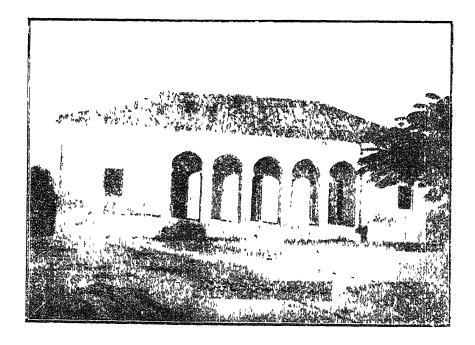
مولوی می عرصاحب، اور سمیع ، سال بھر سی نیشن سے بیں گئید لوگ بورڈنگ یا مدرسہ کے قیام م ترقی کے شعلق، بنا کافی وقت و سے سکیں گے، اوران پر برادری کو اعتما دبھی ہے " نہر جال مولوی اسحاق صاحب مرحوم نے سے افلے میں ضلع اظم کڈ و میں ایک کے کمیشن سوسا کی بنیا و ڈالی، اوراسکول کو اُس کی نگرانی میں وے دیا، اور یہ عزم تھاکداس سال الاآباد و بئیکور کی بڑی تعطیل میں جتین میننہ کی ہوتی ہے، پورے ضلع کا دورہ کریں گے، اور شئے سرسے اسکو کو اُٹھائیں گے بیکن

اے بسا آرزو کہ فاکست رہ

ائن طبیل کے آنے سے بیلے ہی انھوں نے ۵ راگست سلافائڈ کو اُتھال کیا ،اُن کی و فاتے ، مولانا نے اعظم گُذہ کا قیام <sub>ا</sub>ختیار کیا تو اسکول کی طرف توجہ فرما ئی، مولو<del>ی اسحا</del>ق ص<del>ب</del> مروم کی یا د گارمیں اسکو ل میں چند کمروں کی تعمیر کی تجویز منظور کی .اورمتعدد عزیزوں سے چندے ہے کران کی تعمیر کا کام تمروع کر دیا ابھی یہ معاملہ سیس اک مینچا تھا کہ نومبر سوائے میں خود مولا 'ا و فات یا نِی، گربحداللّٰدُ کہ کام جاری رہا، بلکہ کام کرنے وا بوں میں اب ایکے بجائے ووبزرگوں <sup>کی</sup> ارزؤوں کی نمیل کا جذبہ سرا ہوا، مولوی میں صاحب کے برے بھانجے مرز مصطفے بیگ مرحوم ا وقت ایل ایل بی جو کر عظم گده آئے اور اسکول کا کا م اینے ہاتھ میں لیا، اور بوری محنت و تندی سے کام کردہے تھے کہ دوتین سال کے بعد مبتلاے دق ہو کروفات یائی ،اس کے بعد شہر کے متازوكيل مولوى ولى جان صاحب بي ك، يل ايل بي في الدسك كاجائزه ايا، گروه اینے میشه کی مصروفیت کی وجہ سے کچھ زیا وہ ٹرکرسکے ،آنزمولا نا کے ایک ماموں زادیما شیخ محدصاحب رزمیندار بھریا) نے اس کام کا بٹرااٹھایا،اور حقیقت یہ ہے کہ اُن کی محنت اور كوشش ف اسكول كود و بإره زنده كر ديا ١٠ ورأس كو بيمر إنى اسكول تك بينجا يا ١٠ ورتعميات مين تجي ا صَا فِهِ کِيا،مولا مُا مُصِماحِبْرا وه عامرصاحب نعا نی نے بھی اس کی تعمیر کی مکیس میں پوری کوشش فرہا

ے دوسرے اتحاب میں مولوی سیم صاحب مرحوم کے جوٹے تھانچے اور مرزا مصطفے باک مرحوم کے جیوٹے بھائی مرزا مرتفنی بیگ صاحب بی نے ال ال بی سکر سری ہوے، اُن کے دو میر با کک جاری ہے،اسکول نے شا ندارکا میا بی حال کی،اوراپ اس سال سنجواری اس کے موجودہ ہیڈ اسٹر مولوی بشیرا حمدصاحب صدیقی کی کوشش اوجن تدہیرسے اس اسکول نے تر قی کرکے "شبلی کا بج" کار تبہ حال کر بیا، کا بج کی عارت الگ، بن گئی جس کی تعمیر ہیں مولوث سود صاحب ندوی نے جن کو ٹروع سے اپنے استا دکے اس ابتدا کی تعلیمی کارنامہ سے ولحسی رہی ا<sup>ن</sup> محنت کی ، اور کا کج کی بوری عارت اُن می کی کوشش اوراستام سے بن کرتیا رمونی، کالج کے کارکنوں نے مناسب بھاکہ اس کالج کی عارت کاسنگ بنیا داشخف کے با سے رکھوایا جائے جواس اسکول کے بانی کا حبیب مجمع تھا ابعنی نواب عدریا رخباک مولانا شرواني، چنانچ موهون سے عض كياكيا اوروه زحمت سفر برداشت كركے عظم كده آئے، او، اہر مارچ سن<u>ے 19</u> کی شام کو ایک بہت بڑے جلسائی اس کے افتقاح کا اعلان کرکے بہتے مفرزین کی میت میں اپنے ہاتھ سے شبلی کا بج کی عارت کا ساگ بنیا در کھا، م الج بجداتْ رسى سال جولا في سے كھل كيا، اور اس ميں اس وقت اليف آئك كى تعليم المور





شیر آن اور اور آن کی خاته ایک ما جدل گذر سے ایس اُن ہی کی نبیت سے بیت اُن کا مقرہ اور آن کی خاته اور کی خاته اور ایس ایک ما جبی گری پُری قصید کے وسطیس موجود ہیں، اس کے آس با بعض و ولت مند شیعہ زمیندار بھی آبا دہیں، گر کترت اُن لوگوں کی ہے جومولا نامر جوم کی برا دری سے تعلق رکھتے ہیں، یہ لوگ زیا دہ تر دمیا توں میں نہایت سا دہ زندگی بسرکرتے ہیں، اور اکر نہا محنت سے معر لی زمینداری اور کاشکاری پر گذر کرتے ہیں، اور حض لوگ اور ملکوں اور جزیرو میں جا کہ تیں، مولوی حمیدالدین صاحب کا میں جا کرتے ہیں، یسب نیاک اور دنیدار لوگ ہیں، مولوی حمیدالدین صاحب کا وطن بھر آجی آئی کے قریب ہی،

مونوی شفع صاحب نام ایک بزرگ نے جو نها بیت نیک اور مقدس، دوران ہی اطرا

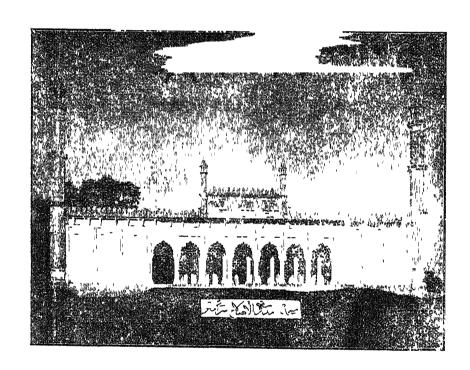
کے رہنے والے ہیں، اور دو مرے مقامی علماء اور علم دوست اور دینا (مسلمان زمینداروں نے

(جن میں مونوی جمیدالدین صاحب کے خاندان کے بزرگ جو مولانا کے بھی نا شائی بزرگ شف اللی کرشا پرسند ہیں ایک آئین اصلا کے المین "قائم کی، جس کا عام جلسہ ہر ہمینہ کسی نرکسی اس کے تصبیع ہوتا تھا، اور اصلاح و ترک بدعات کے مواعظ اس میں بیان کئے جاتے تھے اس کے سالانہ جلسے بھی بڑے بھانہ پر ہوتے تھے، اُن میں وقتاً فوقتاً مولا ناجمد تی صاحب حقانی وہلوی اور مولا نا تمارات ترساحب امر تسری جیسے مشا ہیر علماء آتے، اور لوگوں کو متنفید کر اللہ اس کے ایک اسلامی مدرسہ کی بنا کا خیال پیدا ہوا، اتفاق یہ کو اُسی زمانہ میں ان سی اطرا میں سالہ میں ایک اسلامی مدرسہ کی بنا کا خیال پیدا ہوا، اتفاق یہ کو اُسی زمانہ میں ان سی اطرا کے ایک مدرس مونوی جبرال حدصاحب (جَوْمِخِیر بٹی نام ایک گانوں کے اِشندہ تھے جسمرا کے ایک مدرس مونوی جبرال حدصاحب (جَوْمِخِیر بٹی نام ایک گانوں کے اِشندہ تھے جسمرا سے ایک میں برو قع ہے) جو تن تورکے کئی مدرسہ میں مدرس تھے، وہ کسی سب میں مدرسہ میں مدرس تھے، وہ کسی سب مدرسہ میں مدرس تھے، وہ کسی سب سے مدرسہ میں مدرس تھے، وہ کسی سب مدرسہ میں مدرس تھے، وہ کسی سب میں مدرسہ میں مدرس تھے، وہ کسی سب مدرسہ میں مدرس تھے، وہ کسی سب میں مدرسہ میں مدرس تھے، وہ کسی سب سب مدرسہ میں مدرس تھے، وہ کسی سب مدرسہ میں مدرس تھے، وہ کسی سب سب مدرسہ میں مدرس تھے، وہ کسی سب سب مدرسہ میں مدرس تھے، وہ کسی سب سب مدرسہ میں مدرسہ میں مدرس تھے وہ کسی سب سب مدرسہ میں مدرس تھے وہ کسی سب سب مدرسہ میں مدرس تھے وہ کسی سب سب مدرسہ میں مدرسہ میں مدرسہ میں مدرسہ میں مدرس کے ایک میں مدرسہ میں مدرسہ میں مدرسہ میں مدرسہ میں مدرسہ میں سب سب مدرسہ میں مدرسہ

ا نجا کون میں آگئے، اُن کے ساتھ کچے طلبہ مجی آئے، جن کو دہ ابنے گاؤں میں بیٹے کر پڑھانے لگے،

ہررسہ کی تخریک کرنے وا دوں نے اس موقع کو فینہت سجھا، اور مدرسہ کے لئے مراسے میں بیٹ بیٹ کے پاس ۲۰ ہا بیگہ کی ایک زمین پیند کی، یہ زمین چندتی اور شیعہ زمینداروں کی ملکت تھی ہے بخدشی اپنے اپنے حصہ کو اس نیک کام کے لئے وقت کیا، اسی زمین میں ساسا مطابق و و و اگر شی ایک چوبر ہر ، بنا کر چیز وال ویا گیا، اور وہ مدرسہ جو گیا، اُس زمانہ میں مولانا سید اصفر حین میں بی بیٹ ایک چوبر و اس نیک کام کے لئے وقت کیا، اُس زمانہ میں مولانا سید اصفر حین میں بی بی بیٹ بیٹ کے مدرسہ میں اور نما میت مقدس بزرگ ہیں، اٹالہ کی جامع میں جوب نوا کی بی بیٹ کر پڑھائے گئی، مولوی فیض آئی میں صاحب میر طبی نامی ایک فوش بیان عبدالا صدصاحب میر طبی نامی ایک فوش بیان عبدالا صدصاحب میر طبی نامی ایک فوش بیان واعظ، اتفاق سے انجن کے ایک سالانہ جلبہ میں آئے، تو دوگوں نے اُن کو اور انفوں نے اس مقام کو فینیت سمجھا، جنانچ انفوں نے جندسال میاں دہ کرمدرسہ کے لئے جندوں سے مرا میہ جم کیا اور ایک برکھا اور کچر کے کمرے نبوا ہے،

مررسہ کی تحرکی اور بنیا و تک اس میں مولانا کا ہاتھ نہ تھا، لیکن جو نہیں اس نے برگ ہا بالدائی اور بنیا و تک اس میں مولانا کا ہاتھ نہ تھا، لیکن جو نہیں ہول کرئی، سے بدا کیا، برا دری کی ایک نیک تحرکی کے خیال سے مولانا نے اس کی سربہتی قبول کرئی، سی مولانا عبداللہ ما میں اس کا بڑا عبداللہ موا اس المراون کے سار سے معلان المروم و ارا لعلوم کے و وچوٹ نے طالب علوں، عبدالرح ان نگرا اور معین الدین کو نے کرج با وجود کمنی کے بہت انجی تقریر کرتے تھے، عبلسدیں شرکی ہوئے اور مولانا عبیداللہ ما ورمولانا عبیداللہ ما حب سندھی میں مہی ملاقات ہوئی، اور تخلیہ میں گھگو المروم اور مولانا عبیداللہ ما حب سندھی میں مہی ملاقات ہوئی، اور تخلیہ میں گھگو



P. P. C. AZAMGARH.

ہوئیں، درایک نے دوسرے کو پیچانا، اس تعارف میں شایداس وا قعہ کو بھی وفل ہو کہ مولانا حمیارات ر ، مرّت تک کراچی میں رہے تھے، اور مولانا عبیدانٹرصاحب سندھی سے اوران سے وہا ما یا بین منتی تعین، و و نول مین قرآن یاک کے ورس اور غور و فکر کا فوق مشترک تھا، اس زمانہ میں مدلانا پرآریوں کے حلوں کی وجہ سے اشاعت و حفاظتِ اسلام کی تحریک یا جھائی ہوئی تھی، اور آریوں کے گروکل کی ساوگی، اور مذہبی ضدمات کے لئے اُن کی تیاری کے قصو سے بہت متا ترتی ، ورجائے تھے کہ سلمانوں میں بھی کوئی جاعت یا درسکا ہ اسی اعول برقا مرکبی يدرسه جوبائك ديهات مين قائم تقاس كام كے لئے ان كومبت موزوں نظراً يا، و مرابران الفا ئومو **وی حمیدال**دین صاحب کولکھا:۔" کمی *تمخیدروز مراے میرکے مدرس*ایی قیام کرسکتے ہو؟ میں بھی شاید آئ<sup>وں</sup> اور اس کا نظ<sub>و</sub>ونسق درست کر دیاجائے، اس کو گروکل کے طور میرخانص مذہبی مدرسہ نبا ناچا ہئے بینی ساوہ زمر اور قناعت، اور ندمبي خدمت مطيح زندگي مور و رحميد . ٥) س<u>را ق</u>ائم میں مولانانے اس کے انتظامی جلسوں میں شرکت فرما ئی اور مولوی فیض الحن جن يردكون كوببت ساعتراضات من ، خوش اسلوبي سالك كياكيا، ستا <u>ا ق</u>ائم میں حب مولا نانے دارا بعلوم کی معتمدی سے سبکدوشی حال کی تو مدرسهٔ معلمریم کی طرف مزید توجه فرما ئی، اس وقت وه حیدرآ با دمیں تھے، اور دارالعلوم حیدرآ باد دکن <u>یس</u> حیدالدین صاحب کی تقرری کامسُله گرانقدرمشّا ہرہ پرطے یار ہاتھا، ّا ہم انھوں نے مولوی کمی اله مقصود بشنل اسكول سے ،جواب شبل كالح كملا اسے،

قابِ قرم نہیں ہے، کم سے کم یہ کہ دونوں کی جداگا نہ پوزشن قائم ہونی چاہیے، اوران کا اہمی تعلق ،

کبسی کبسی یہ خیال ہوتا ہے کہ ان میں سے ایک کو مرکز بنا کراسی کو دین و دینیا دونوں تعلیم کا مرکز بنا یا جا ،

ہیں خدام دین بھی تیا د ہوں، ند ہبی، علیٰ تعلیم می دلائی جائے ، گویا گروکل ہو، تم اپنی اِسے لکھو، ندو ہیں لوگ

کام کرنے نہیں دیتے، تو اور کوئی دائر ُ عل بنا نا چاہئے، ہم سب کو دہیں بو دو ہاش کرنی جاہئے، ایک معقول گنتب خانہ بھی وہاں جمع ہونا چاہئے، اگرتم برعزم حزم آما دہ ہو تو میں موجو دہوں،

آج ڈائرکٹر تعلیمات سے تمھارے متعلق فیصلہ کوانا ہے ، صرف یہی ایک زینیہ رہ گیا ہے ، لیکن فیصلہ

موا فق بھی ہوجائے تب بھی میں اس کو قومی خدمت برترجیح نئیں دیتا ،البتہ کچیدمعاش کاسهارا ہو ناجا '' ہن' و ہ بقدر کفا دے کسی نرکسی طرح ہوتا رہیگا، آخر تمحارا بھی خو دخیال تھا، پرنسلی اور مبنی قرار تنخوا ہ حیٰدر وزہ

اوربیکام ابدی سے " (جمید، ۲)

مولوی اسحاق صاحب مروم کی وفات کے بعد جب مولا نا اعظم کدہ آک اور میاں کے منتظراداروں کو باہم ملاکرایک منظم سکل دینی جا ہی تواس کی ایک کڑی مرسه سرات تمیر بھی قرار دی مولوی حمیدالدین صاحب نے اُن کو لکھا کہ آپ اس مدرسہ کی نظامت قبول فراکر اسک کواپنی کوششوں کا محرر قرار دے لیں'' اُس کے جواب میں اہر سمبر میں اور شربی لافانہ کو اُنفیس لکھا!۔ " بعانی ! بدایں ضعف و دل شکسگی مدرستہ سراے میرکی نظامت کیونکرکرسکتا ہوں ، کوئی دو سراشخص سوجہ امکا نی مدوکر آر بوں گا " رحید۔ ۵ )

یا لا خرمولانانے یہ مناسب سمجھاکدا بنے شاگردوں ہیں سے مولوی مستور طلی صاحب مدوقی صاحب مدوقی کے ساتھ کے ساتھ کے ساتھ کے ساتھ کے ساتھ کے ساتھ کا مدوقی کے ساتھ کا مدوقی کے ساتھ کے سا

ر است تیرکی نگرانی بھی اُن کے سیروکریں ،اکتورسکا 19 نئر کے شروع میں مولوی مسعود تق ں نے بوزہ دارانتین کے مکان اور مدرستہ سرکہ جاکر دیکھا، اراکتو رہم افاع کو نے میں گھا : " تھا ارتفا بہت رہا ،معود آئے تھی اور چلے تھی گئے ' وہ تواس وہ ا نہ کو علی کوشتوں ردالصنفين وكميل وغيره) كى جولائكاه بنين كے قابل خيال كرتے ہيں " (سليان ١٨) مولوی صاحبے واپس جاکرمو لا) کولکھاکہ مدرسہ میں جو مدرس اقبل ہیں وہ رس علکہ کے لئے فور نهیں' مولانانے جواب دیا :۔"سرے میرے منتظ دیرنہیں ہیں، مررس حال گوان کے نزدیک نا قابل ہیں ہلین ان کو فورًا مو تون نہ کریں گے، اور شاید اس ہیں کچھ دیر لگے، ورفبۃ کمیں والوں کے ساتھ شبلی يهاں عِطِياً مُن رجب كك كوئى انتظام ند مووة كميل ميں رہي " (مسعود ٢١) يها ن شبلی سے مقصود مولوی شبلی صاحب ندوی متعلّم ہیں جواعظم گڈھ ہی کے رہنے والے اور دارا بعلومت فالرغ بوكر دوبرس سے دارا بعلوم كے درغ كميل ميں عم كلام اورمقولات كى كميل ميں مصروف تھے، مولانا آن کو سرات میرکے کام کے لئے تجویز فرارہ تھے، گر تو یکہ وہاں کے انتظام یں کچھ آنیر تھی، اس لئے مروست ان کو اعظم گڈہ آنے کی ہدایت فرمائی ،مولا ناکے ذہن میں ، وأراضفين درخ كميل اورسرات ميركو ملاكرايك احيطے فاصے جامعُه اسلاميَّه كا تعتربّا دارا بعام من سكت فعرتمن شاع رضع تصد مولا أشلى صاحب می جزئیگ کداس کے ملائے بقیران کی شخصیت کا تصور نہیں آیا تھا، گرینے انچھ ں نے علی کلام کی م توہی وزن مینکھر کا نفط دن کے نام کے ساتھ لگا دیا گیا جواب تک قائم ہو یہ ہا دی جاعت میں <sup>ا</sup> تهايت لائق وفاضل اورساته بي نهايت متوضع ، فاكسا را ورانيّا رينيد من ، مولانا ان سيم

ہوگیا تھا، مولوی مسعود علی صاحب کواپنی اپسی غم اُگیز حالت میں بھی کس خوشی سے اپنے اس خوش ابنید خواب كى اطلاع ويتي بن: " والمصنفين ورجَرُكمين سرْك ميردرجَر ابتدا كى بورا حا مخدا صلاميه كامصالح ہے، م م كرنے كى خرورت ہے، مراسىمىروا كے چند بارة ك، وہ تھا رسے بہت أرزومند بي، و بال كے موجوده على ناظم اور بانی مرسه مولدی محد شفیع کی خوابش ہے کہ تم ناظم یا نائب ناظم بن جاؤ، اوروہ واعظ بن کر قصبات کا ووره كرتے رمي، كه الى حالت كى طرف سے اللينان موجائے، وه كتے بي كه مجد كونظم ونسق نهيل آما، يه مِی بنیال تفاکه انسکیٹر دارس سے ال کراس کی سرکاری امار د کا کوئی انتظام ہو، اسی خط<sup>ی</sup>یں نکھتے ہیں<sup>۔</sup> ور انسیر مدارس آسے تھے وہ سراے میرکو دو مین کے بعد دیکییں گے را ورا مداد کی پوری توقع ہے ' رمسود) بیلی نومبرکو عیرمولوی مسعروعلی صاحب کولکھا، "یں ایمفصل سکیم لکھ چکا ہوں،اب جوآنے واسے ہوں فررا آجا بین ، تاکرایک صحیح اسکیمقائم ہوجائے مثنی شعاع بھی ، اور اور لوگ بھی ، تمانیی نسبت فیصلہ کر لوکہ کہا <sup>اس</sup> بهترے، لکھنڈے بائل قطع تعلق مناسب معلوم نہیں ہوتا، ورندایک عمرہ اسکیم بیتھی کہ مٹرے میرکا نظام محط ہاتھ میں ہوتا،اگراس کا کچھ تدارک بینی تا نی ہوسکے قوسراے میرکے اراوہ سے آجا وُ میرا وورہ بھی اکثر میکا ہے مولوی مسعود علی صادینے لکھاکہ وہ باقل چھ میننے کے لئے سرائے میرکے مدرسہ کے کا م کو آ

کے جامد کو افتا جامئہ تلیہ دہلی کے بعد سے قوعا م ہو مگر بیفظ ہا رنی از ہل سی عیلے مولانا ہی کے قالم سے سکلانا اور بعد کو اشاعت بندیر ہوا، جامعہ ملیہ کے نام کی تاریخ بھی ایک، آتفاتی واقعہ ہے ہم لوینورسٹی سے قوٹ کرائیں بالمقابل جونئی قومی ہل یونیورسٹی قائم کی گئی، اس کا لیٹر پیپر بعنی خطاکا کا غذمولا نا ابوا لکلام نے چیدوایا تھا، ان ہی نے بنشن ہم اونیورسٹی کے انگریزی تفظوں کے ساتھ اس کاع بی ترجمہ جامعۂ لمید اسلامیہ بھی کردیا، بھر بعد کو یہ نفظ چل گیا، جامعۂ مصر کی نئی عونی زبان میں ونیورسٹی کو کتے ایس جو یونیورسٹی کا کو تفظی ترجمہ ہے لیکن چرکہ جامع عربی سے میں ہو بھی ہی ہو اس کے ساتھ جامعہ کا تفظ فاص میں میں ہے۔ میر جھ کو کہتے ہیں، اور نمر فرع میں سجدیں بھی درسگا ہیں تھیں، ہی سے جامعہ کا تقد جامعہ کا تفظ فاص ترمنا تھ میں لیں گئے "مولا مانے ۵ رنومبر <del>الااع</del>ر کو اُخیس لکھا: "تماری نسبت یقیناً سرے میرس رہنا مبترہے، ام مولوی مستوقع کی صاحب جب آئے تو بلانے والا مرض الموت کے مبتر مریحا، مولوی شبی صاحب تکم مولا ما کی و فات سے تین روز پہلے پینے گئے تھے، اُن کویاس بلا کرفرہا كرميرى زندگى كے حال تم بوگ ہو، جمال رمبو ميرى طرز تعليم كو سبيلات رمبوء مولانا مرعوم کی وفات کے تیسرے دوزگویا ماتم سے فارغ ہوکرمولا ناحمدالدین صاحبے مولانا کے اُن میند شاگر دوں کو بیکر جواس وقت جمع تصے ایک مجلس اخوان انصفا کی بنیا دوالی، اور اس کا مقصدیہ قرار پایا کہ مولانا مرعوم کے اوھورے کا مول کی کمیل کی جائے، اس مجلس میں اُس وقت مو حمیدالدّین کے علاو ،حسب ذیل اشفاص شراک تھے ،مونوی متعود علی صاحب ندوی ،مونوی سبلى صاحب كلم ندوى اور فاكساداس مقصدكى نبايرهم لوكون فيمولوي شبى صاحب تكل كويدرسه سراے میرکی صدر مدرسی، اور مولوی مسعود علی صاحب کواس کی نگرانی کی خدمت سیر دکی جس کوا ں نے تبول کیا، مولوی مسعود علی صاحب توسال ووسال کے بعد دار انسان کے کاموں کے بھیلا وُکے سبت اُس کی نگرا نی کی خدمت سے الگ ہوگئے،اورخو دمولوی حیالات صاحت بے اس بوجو کو اپنے سراٹھا لیا ،لیکن مولوی شبلی صاحب اُس وقت سے لیکراس وقت کے نی بحنت اورا نیار کے ساتھ ہر تھر کی مصیبتوں کو مردا نہ وار تھبیل کرانے کا م کو انجام ہے ہیں، اور بحداللہ کا اُن کے اوران کے ساتھیوں کی محنت اور ایٹار کی بدولت مرسم آج ایک من زعلی حیثیت رکھتا ہی آخر عرب گویا مولانا کی آرزو کے مطابق جسکا تحطیے خطامیں

وکرہ، مولانا حمیدالدین صاحبے حیدراً باوی ملازمت سے متعفی ہوکراپنی ذندگی اس کی فد کے لئے وقعت کر دی، اور قرآن باک کی تعلیم و تدریس اس کا خاص مقصد قرار دے کراس کا خا نصاب بنایا، جس بروہ آج کک گا مزن ہے، اور اچھے نمائج بیش کر رہا ہے، محمد میں میں میں کرا گا میں کے اور ایسے نمائج بیش کر رہا ہے،

## والماع بمالهاع

ربتدائی فیال مولا نامرہ م کے ذہن میں وارافیان کی تجزیز کتبان اندوہ العلماء کی عارت کے اسلسلہ میں سیسے بہلی بارآئی، مارچ سنا ہے اجلاس و بہ کی میں وارابعلوم کی جوسہ سالہ ربورٹ اضعد سے لکھ کریش کی تھی، اس میں سے بھی کلھا تھا : - '' قو می اور ند ہبی ضرور یا ت میں جس قدرایک قو می درسا ایک قو می کاری ایک قو می نویوسٹی کی ضرورت ہے، اسی قدرایک قو می کست فائد اغلی کئی ضرورت ہے، اسی قدرایک قو می کست فائد اغلی کئی ضرورت ہے اسی قدرایک تو می کست فائد اغلی کئی میں میں میں میں ہوئی کہ ایک قو می تاریخ کوز تدہ رکھنا ہے، تو ضرورہ کے کہ ایک ایسا کسب فائد ہم کیا جائے جسیں علوم ندہ می کے متعلق نا اور میش بہا تھا نیف موجو وہن جس میں میل اوں کے خاص ایجا وکردہ علوم و نون کا کا فی سرایہ ہو جس کی اور میں ہوئی کے دور ترتی کے دارج ہیں جبیں قدما کے جد کی اوگا ہوں ، اور ان سب با توں کے ساتھ میک تباع کے داتی نہ ہو بائکہ وقعنہ عام ہو، تاکہ تنام ہندوستان کے ہوں ، اور ان سب با توں کے ساتھ میک تباع کئی انتہا سے فائدہ اٹھا سکیں ،

سیتج بزکر ندوہ میں ایک دائر ہ آلیف قائم کیا جائے جس کے ارکان کا کام صرف مطالعہ کتب اور تھنیف ن و آلیف ہو بجس طرح یورپ میں اکا ڈیمیاں ہوتی ہیں میھی آی وقت پوری ہوسکتی ہے ،جب ایک عظیم ا

مولانانے ہی جلسہیں ٹرھنے کے لئے" ندوہ میں ایک عظیم انشان کتبیانہ کی ضرورت "کا عنوان میرے حوالہ فرمایا تھا، اورار شاد ہوا تھا کہ سی سلسلہ میں ایک دارافین کے قیام کی تحویز بیش کرو،میری یا تقریرندوه کے اجلاس دہلی کی راورٹ اورانندو میں حیب حکی ہے، اس کے صيغة تصنيدت و ماليف كے عنوان كے ينھے ہى: " ندوة العلاج بن تمرى علمارا ينے مرسه بن تما اہے وہ اس سکیم سے ظاہر ہے، کہ بیاں کے طلبہ در حُرُ عالمیت یا در خُرِ کمیں کے بعد تا نیف تونیف يس شغول ہوں اورايك بڑے يا نرير صيغراً ليف وتصنيف قائم كياجائے جس سے علوم واريخ اسلامكا احیا ، ہو بنیکن بیرظا ہرہے کہ یہ کام اسی وقت پورا ہو سکتا ہے جب ندوۃ انعلاء کے اعاطر میں ایک عظیمات نه جو، جس میں تمام ما درتصنیفات موجود ہوں،ار دوز بان کی مبترین ندمبی لا نکف الفاروق ہے، ليكن حفرات آب كومعلوم ب كريه ياني سوسفول كى ت ب مندوستان مه مؤ قسطنطيند ك تام كتب نول کو کھنگال کرکھی گئی ہے، یہ امر برہی ہے <sup>ب</sup>کہ ہرمصنّف کو یہ فرصت و وسعت نہیں اُن سکتی، کہ وہ ایک آپ تصنيف كى خاطرتام روس زمين كاسفركرس، يى وجهد كهارب ملك بي عدة تعنيفات شا ذواور شائع ہوتی ہیں، اگر قوم ندوۃ العلاء کے اقتدادیں ایک ایسائنٹ ٹانت ٹارکردے جوتام ضروری اسلامی بآبیفات کومحط دو، تویقیناً بیکها جاسکتا ہے کہ مفید تابیفات کا ذخیرہ اردوزبان میں نامایت آسانی سے متع ہو جائے۔ ، اور خصوصًا اس اسکیم کی قوت سے فعل میں آنے کی صورت بیدا ہو گی کہ متناز طلبا ہے دارا تعلوم کا

ایک حقد میند آلیف و تصنیف کے لئے و تعن کیا جائے ، جس کی قرم کواس و قت نهایت ضرورت ہو ۔ و ادا تعاوم کی جدید عارت میں اس کتب خاند اعظم کے مناسب شان ایک بلند عارت تیار کی جا جسین کتب خاند اعظم کے مناسب شان ایک بلند عارت تیار کی جا جسین کتب خاند نے سوالی فی سین کو ارباب قلم و منتفین کے لئے بنایا جائے ، جسین قوم کی ایک جا تا کہ ایست میں درت خاند نے سوالی فی ایک جا تا کہ جسین شخول ہو اوری زبان کو جس کا گھوار اُطفولیت میں و بی ہے ان تصنیفات کے ذریعہ سے ترقی دی جائے ہیں میں بیمن سین میں ایک خوار اُس کے ادباب قلم و منتفین جن کی تواو ہو گئر اور ایس عارت کا ذریعہ سے تا کہ مناسب عد کا ہو اس کے مصارف بطوریا و گارانی حبیب پورے کریں اور اس عارت کا منام و ارائی جب نی بیکن قوم کی اعداد سے آج جمال تا م و ارائی ہو جانا ہی بعید نہیں جس کے لئے غائب سے مشتل اور بنظا ہری لی مرمایہ کا فی ہو گئا ۔

اکست سنا اور میں نواب مرق ارتحال نے سرکاری خطاب پانے کی خوشی میں مولانا کو کھاکہ وہ ان کی تصنیفات کی یا وگارمیں وارا تعلوم میں ایک کمرہ بنوائیں گے ترمولانا نے الندوہ داکست سنا الائے اپنی یے گرہ بنوائیں گے ترمولانا نے الندوہ داکست سنا الائے اپنی یہ نوٹ کھا : " بناب نواب معاصب موصوت نے ہم کونطاکھا ہے کہ وہ والانعلام کے بورڈنگ کا ایک کمرہ ہاری تصنیفات کی یا دگارمیں بنوانا چا ہے ہیں، ہماری تصنیفات کی توخرکیا و سے ایکن نواب معاصب موصوف چونکہ عود ووست ہیں، اس لئے ایخوں نے علم پروری کا یہ بھی ایک بہانگ پیدا کرلیا ہے ایکن ہم یہ چا ہتے ہیں کہ وارالاندہ میں ایک عارت وا گراہشنین کے نام سے تعمیر ہوجی کا یہ مقصد ہو کہ اس میں الیون و تصنیف کا ایک و فقر ہوا وراس سے باقاعدہ تصانیف شائع ہوں ، با ہرکے مصنف اگر جا ہیں تراس میں آئر دہیں وان کے سئے ہرتم کے آرام کا سامان متیا کیا جائے ، تمام ضروری علوم مونو

کی تا بین میاری، جونکہ ندو ، کا کتبیانہ اعلیٰ در عربحا کتبیانہ ہوتا جاتا ہے اور ندوہ کے تعلیم یافتہ طلبہ بیں تصنیف و
تالیف کا فداق خصوصیت کے ساتھ پیڈ ہوتا ہے ، اس لئے دارلمصنفین کی تجویز ہرطرح موزوں ہے ، نوا
مزمل انتہ خاں صاحبے ہم یہ درخواست کرتے ہیں کہ وہ اپنی رقم کواس مرین تنتقل فرایس بھی تمرط میہ بھی کہ وہ اپنی رقم کواس مرین تنتقل فرایس بھی تمرف عادت اور وہ کہ کہ کاکے اور با بہتت اور علم دوست حضرات اس مرا بیس اضا فرفرائیں، اس وقت عرف عادت اور وہ اسامان کے لئے دس ہرار روبیم ورکار ہوں گے ،

اسکے بورندو ہیں اخلافات کا دور بیرا ہوگیا اور یہ خیال اُنکے دباغ یں یو منی بیجیدہ دہا،

ہولائی سلاف کئی میں جب ندوہ سے الگ ہونے پرمجود ہوے تو او حرسے کیسو ہوکرائن کے

وہن ہیں ایک تصنیفی ادارہ کا خیال زور کپڑنے لگا، چنانچہ کم نومبرسلاف کا کوشنی ٹیرا میں صاحب نہیں

کو رجو اس وقت ہم ہائیٹس بیگی صاحبہ بجو پال کے لٹر بیری سکر ٹیری سکر ٹیری سکے ایک خطابی تحریف والے

ہیں ، یہ ہاں یہ دونوں رسلیان عباسلام) اچھین گئے، کمبخت فی ایک خطابی تحریف اور کا میں اور کا میں سے

ڈول دیا، ورندا ور مجی داغ بیل پڑرہی تھی، ہمرحال یہ طے ہوئے کہ کہاں صدر مقام کروں، تو بچراد باب قم

گی تربیت تروع کہ وں انشادا ٹیر سیرت بی کے وقتر کو آنا وسیع کرتا ہوں کہ دائرۃ ات لیف بن جائے،

ہندوستان میں اور ہمرکام کے لئے نجنیں ہیں بیکن تصنیفی نجن کا میدان خالی ہے، اور یہ سیسے بڑا اہم کام کہا

ایک لائق مصنف ہزادوں آ دمیوں کے دل پر حکم انی کرتا ہے" (۱۵)

سیرت اکا ڈیمی ایک خیال میرجی تھا، کہ محضوص طور پرسیرت کی ایک اکا ڈیمی بنائی جائے، اور اس کے ذریعہ سے اس فن کے ماہر تیار کئے جائیں، چنانچہ ، ہراکتو پرسیا قاع کو مولانا ابور لکلام اُڈا کوایک خطامیں کھتے ہیں، آپنے یہ ندلکھا کہ کو تن کام نے کر ببٹیوں میں خود تھی بھی جا بتا ہول ہیکن ایمی تختلف مقاصد میں سے کسی ایک کا طعی اُتخاب بنیں ہوتا، چا ہوں تو خو دسیرت کو ایک مقصد متقل قرار دوں ' مینی ایک کا ڈیمی قائم ہو، سیرت کے متعلق تا م اور تصانیف جمع کی جا میں، لوگوں کو وظا لکف بطور فیلوشکے ویئے جائیں، کوسیرت کی ہشٹری کویں، اور فاص اس فن میں یا ہر نبیں، اور سیرت بیر تقریر و تحریر کریں وغیرہ وغیرہ، اس میں بہ قدر صرورت مالی اعاشت بھی ال سکتی ہے " (۳۹)

والمنظفان كاتجوز كا شاعت البرحال والمنظفان كا خيال اس قدر بخته بوگيا كه اضول في المواعدين الهلال كلكته كي فريوس اس تجوز كو عام طور بر ملك كي سامن بيش كيا، اور الكريزي بين اس كا ترجم، كرايا، اور مخصوص احباب كو خاص طور براس كي طرف توجه ولائي، چن نچر مولوي رياض حن خاص اس كارمين رئيس رسوليور (ضلع مظفر بور-بهار) كو ۲۱ و فروري سيم الهائي كو ايك خطاص كي المعنفين كي تجويز الهلال بين كي نظر سين سين گذري، ضرور ديكه أب اس كي خاص في طب بين، اس كميلي خود و با

ابتدارین مولانا ابوالکلام آداد کے مشورہ سے یہ قرار پایا کہ جند طلبہ خود مولانا کے ساتھ رہیں اور ان کوخاص خاص فنون میں تیار کرایا جائے ، جانچرو دمجنی کوجون سے افرائے کو ایک خطیس ملھتے ہیں اور ازاد سے مشورہ ہوا، را سے یہ تھری کہ اس خوص خابل اشخاص کا تیار کرنا ہے ، اس لئے میں خود و و جا بطلبہ انجا ساتھ رکھوں ، اور اُن کوکسی فن میں تیار کروں ، اور صیح نداق ان میں بدا کرایا جائے ، ان کے مصارف کا کمفل ساتھ رکھوں ، اور اُن کوکسی فن میں تیار کروں ، اور صیح نداق ان میں بدا کرایا جائے ، ان کے مصارف کا کمفل میں کوجون کو طور میں ساتھ رہنا جا ہے ، اس میں کھوا ہوا گا ہوا ہے ، اس میں کھوا ہوا گا ہوا در میرے ساتھ رہنا جا ہے ، اس میں کھوا ہوا گا ہوا ہوا ہے ، اس میں کھوا ہوا گا ہوا در سیمان من

اس ائے کے مستحکم بوجانے کے بعداس زیرتج نرا دارہ کے اہمام وانصرام کا کا م مولوی مسود صاحب ندوی کوتن کی انتظامی قابلیت اور حن تدبیر کے مولانا معترف تھے اور جوائب ندوہ صلاحی کا موں سے فارغ ہو چکے تھے اور کسی علی مشغلہ کی تلاش میں تھے، سپر وکر ناچا ہا، ہی نبا، پر دارانین کے آیندہ قیا م اور نظام کے مشورے اس زمانہیں اُن سے ہوتے رہے ،جن کے ادکا ان کے خطوط میں بگرت ہیں ، المصنفين كامركز است بهم وال يد تفاكد دارافين كوكمان قائم كياجائ ومولانا في السك فلق س<u>سبے پہلےارکانِ ندوہ س</u>ے اتمامِ حبت کرناچا ہا، ہما رفروری س<u>را قائ</u>ے کومولا ناشروانی سے پوچیا، ہاں دارا فین پر کیوں آنے سکوٹ کیا ،آسے بڑھ کراس کی نمرکت کاحق کس کو ہی ہیں ا عارت كوانشا والتدلير أكرك ربول كا اورشا يدوسي ميرامرفن عي مؤاسا) بھر حندر وزکے بعد سرمارے س<u>سما 191</u>ء کو او تھیں دویا رہ لکھا" والمفنفین کی بجریزیں قطعًا *طے کرّ* ہوں اکمیں سے بندولست نہ ہوتو موجودہ ابتدا کی عارت جس کا تخیید یا تیزار دویم ہے ایس نو دانے یا سے اوا کرد وں گا جھوٹے بھوٹے نیکلے اوراحباہے بنوالوں گا، ہمرحال اس وقت صرف آہے یہ مسورہ مطلوب ہو کہ کہا ں بنے ،اگر علی گڈرہ ایک میں ، در بنے تو لوگ مولوی میں اللہ نیا ں کا مقلّہ کہیں گے ، س کئے میں اتمام حجبت کے طور میر چاہتا ہوں کہ پہلے ندوہ کے تام ارکان سے پوچھ لوں اگروہ منظور نہ کریں توجی مجه براغراض نرموكا، بربطف تجويزين والمصنفين كي متقلق ذبن مين مي " (١١٨) میکن مولا ناحبیب ارجان خان تمروانی نے غائبا اس کے لئے خودانیے وطن حب کنے كانتخاب كياجس كومولا نافي منظور نهيس كيا، لكها: "آپ دار صنفين كوصيب كنج ب جانا جائة ، يتى

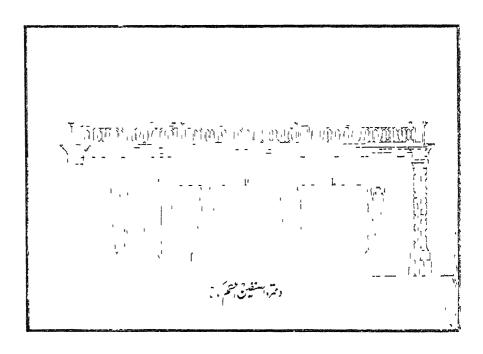
مِي اللهِ كُدُّهِ وَكُيونِ مَدِيشِ كُرونِ وَعَلِي كُدُّهِ مِينِ إِنَّا بِاغْ اورو ونْتِيكُ مِيشَ كُرسكنا مول" (١١٥) نيكن مولا أكى أبلي خوامش يرتقى كه داراً صنفين ندوه بهي مين قائم بور حياني مولوى مسعود على صاب نے حیب ان کو یہ لکھاکہ وارا مفنون لکھنو میں اور نہوہ ہی کے احاط میں قائم ہو تو اس کے جواب میں ، م<sub>ا ر</sub>جولا نی <u>سما ق</u>ائم کو نصیس لکھا: " بھا ئی وہ ہوگ داراہ نین ندوہ میں بنانے کب میں سکے کہیں نیا وُ میری اس فوائن میں موبیکن کیا کیا جائے، حالانکہ اس میں انہی کا فائدہ ہے " (۱۳) کوا ن ہی کو لکھا : " ایک کام کرنے کا تویہ ہے کہ دارا نفین کا بند وبست کرو، راج صاحب محموم آبا دنے مجھ سے کہا تھا کہ میں نے نجفت کے پاس زمین لی ہے، چا ہو توہ ہیں تم کو بھی دلادوں، کمو تو ہیں ان کو کھو<sup>ن</sup> ا در آمام معاملات تھارے ہاتھ سے انجام ہائیں اگرزمین مل جائے تو ایک بھوس کا مخضر نبکار اور حید اور جیسر كرے بنوالئے جائيں، پوركام حليار ب كا، غالبًا وہاں ميري صحت بھي درست رہے ! (١٥) ما لآخر دارانفین کے مرکزے مسلم کافطی فیصلہ خو دقاحتی تقدیر نے کرویا بعنی اگست سمال اواج یں اُن کے عزیر بھائی مولوی محد اسحاق مرحوم کی موت نے اُن کوعظ گدہ آنے بر محمود کیا بہاں سكون واطينان نظرآ ياتواسى شهركوا يني مقاصد كامركز نبان يحافيصله كربيا بينانحيه بهشمير سلوأ کو مولوی مسعو و ملی صاحب ندوی کو لکھا:۔" بیں بیا ٹیکیل کا درجہ کھول دوں گا، تم طلبہ کے نام مطلع كرو، اورنو دان كونكوروكه عجدت خطاوك بت كري"، ك سابق ما راج محوداً با ومحد على محد خاك،

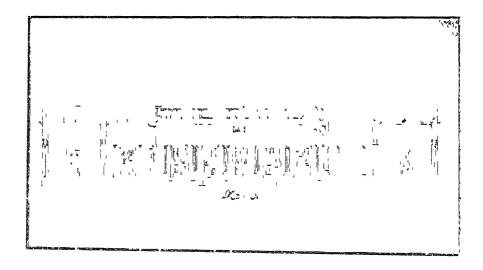
کی طرف سے کوئی رکا وط بنیں ، باکل ایک با دشا ہت معلوم ہوتی ہے ، اور افسوں ہوتا ہے کہ میں نے کیوں اشتے دن باجوں میں بسرکئے، باغ ہے ، بنگلہ ہے ، حکومت ہی گریجوا بیٹ ہیں ، اسکول ہے تعلیمی انجون ہی اورسب حسب خواہ کا مرکبے ہیں ، نرکہ وہاں سکا نِ بازاری کے ساتھ عوعویں مبتلا جونا ، وار اسکا نِ بازاری کے ساتھ عوعویں مبتلا جونا ، وار اسکا نِ بازاری کے ساتھ عوعویں مبتلا جونا ، وار ا

اب اعظم گرده میں وار استین کی بنیا و والئی چاہی توست پہلے مولا نانے اس کے لئے اپنے واتی باغ اور نبکلہ کو وقعت کرنا چاہا ، بیکن چونکہ خاندان کے اور لوگ بھی اس میں تمریک ہے ، اس کئے اُن کی رضا مندی بھی حال کرنا چاہی ، بیدلوگ راضی ہو گئے تو وقعت نامہ لکھوانا تثر وع کیا ، جنا نچہ ، ار اکتو بر سمان کہ کو مجھے لکھتے ہیں : یہ تھا دا اقتظار بہت رہا ہسعو دا ڈوجی اور چلے گئے ، وہ تو اس و برانہ کو علمی اکتو بر سمان کا کہ میں وغیرہ ) کی جو لا تکا ہ بغنے کے قابل خیال کرتے ہیں ، کتا ہیں بقدر صرور سے میتا کو شوں (دوار لمھنفین و کمیل وغیرہ ) کی جو لا تکا ہ بغنے کے قابل خیال کرتے ہیں ، کتا ہیں بقدر صرور سے میتا جو گئی ہیں ، چو ساست الماریاں مجم گئی ہیں ، وقعت نامئہ باغ زیر تحربیہ ہے ، نبکار کے نبل میں مختصر سا دارا تھنیو بن گیا ہے ، دراہ )

وظائف کا انتظام پرکداب کک دارافین کے سے کسی قسم کی آمدنی نہ تھی اس سے درجہ کمیں کے وظائف کا انتظام پرکداری صاحب منت روپیہ ما بدار مقرر کئے، اسی قدرمولا نانے آئی طرف سے منظور کیا، کمتب فانہ، باغ اور بزگار کی وسعت و ترقیم میں جومصار و کئیر مربانے والے سے منظور کیا، کمتب فانہ، باغ اور بزگار کی وسعت و ترقیم میں جومصار و کئیر مربانے والے سے ان کا بارجی مولانا نے فود و آئی مربان ، وادالت نیف اور دار انتہ میں کے طلبہ کے قیام کے سے ایک اپنے والد مرقوم کا مکان جو نبرگاری مکان تھا، اس کے خرید نے کا بھی سامان کرنا جا ہا، دملخوں باغ کے میلو میں مرک پرجو سرکاری مکان تھا، اس کے خرید نے کا بھی سامان کرنا جا ہا، دملخوں

ر ان عام مراتب کے طے موجانے کے بعد طلباے دارا فین کے لئے حسب فیل قواعد دافله بنائے، م میں ہے۔ ۲- اس کی دوشاخیں ہوں گی جمیل وتصنیف، س- برطالب العلم جصرف ونحوكا في جانبا جوداس ورجمي داخل موسكيكا، الم-إس ورجرس وفل بونے كے كے الك الك سرسرى المتحان بياجاكا، ورج کمیل، اس درج میں دومضمون لازی ہول گے، اوآب اورعلوم تلفہ میں سے کوئی ا يك نيني قرآن مجيدت تفسير حديث علم كلّاً من فلسفه، ورجر تصبيعت (١) اس بي و فتحض شامل بوسكيكا جن كوانشا يروازي كافي الجلهذا مور ا ورع بي صرف ونحو كاني طورس جانما موراورا وب مين عمو في استعدا وركهما بور رم) اگر کو نی شخص عده انشایر داز مور بیکن عربی زبان سے نا داقعت موتواس کوموقع دیا مائے كاكون الى مال كركك، (٣) طريقي تعليم فن تفشيف ا - سلے چیوٹے چیوٹے ملی عنوان دیئے جائیں گے، اورمضامین محصواے حائیں گے، م - میر حدوثے چیوٹے علی رسانے لکھوائے جائیں گے ، ہے، سر ۔ ہر ضمون کے متعلق ہیں کے ما خذ تبائے جائیں گے، اور تمام ما خذ میا کر دیئے جائیں كەمطالغەكرىسكے،





س - پيرو (يونني ييمارت ناتام ده گني مي)

اس کے بعد طلبہ کی جبتر مونی اور اس کے متعلق مولوی مسعود علی هار اور کی کھیا اور کی کھیل کی سندے اور کے متعلق مولوی مسعود علی ہار کی خاند پری کرکے جبیریدو "

ا- نام اوربته تعنی سکونت وغیره ،

٢-متطع بي ياغير تنطع،

٣- كى فن كى مكيل جا بتے ہيں ، سروست صرف تفسير ورادب كى مكيل كا انتظام ہوسكتا ہى، مركتنى مدت مك قيام كريں گے ،

٥ - مقصدزندگي کيا ہے،

4 - وضع وباس وفرائض میں علی ، کی وضع کے پابندرہ سکتے ہیں یا نہیں ،

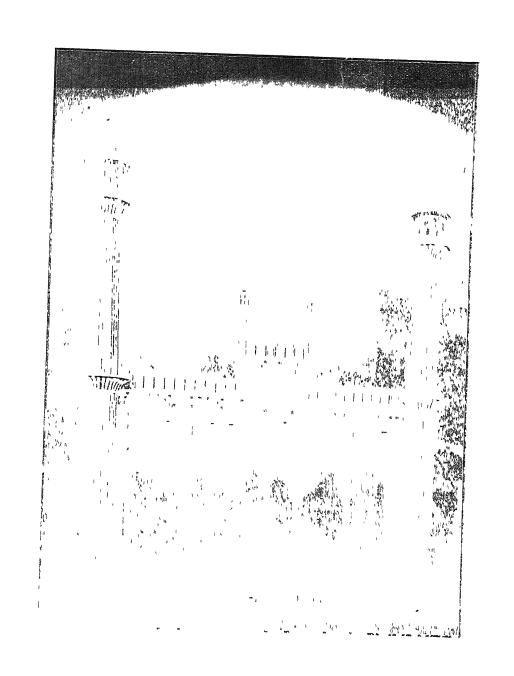
گریہ جزئی بات ہولیکن میں شروانی اور بوٹ کک کو ناپیند کر تا ہوں ، تعقِّ محیہ توسمنت ، گوارہے ا میں صرف تعلیم نمیں بلکہ تربیت بھی چاہتا ہوں ، ایسے لوگ در کار ہیں جن کی صورت اور سیر شخے دونوں ما ہو، علمار کا ہمیشہ قاضی ابو بوسف کے زمانہ سے ایک خاص لباس رہا ہے ، طلبہ بھی اسی کے قرمیب قرّ استعال کرتے تھے !! دمسعود - ۲۱)

طلبكانتفاب انسب مرحلول كے طے بونے كے بعد طلبه كے اتفاب كامكلسا منے آيا، نگر

له يه تمام قرا مدخو دان كے ہاتھ كى كھے ہوسے موجود ہيں كان يد دفوا نفوں نے اپنے ايک خطابي كھي ہوجور سطا ميں شال ہوستانه واڑھى ترستوانا كى يە وە حقيقت ہوجواس زماندس موللنا برمنکشف ہوجكى تھى اوراب اسى كى نلانى ان كے بيش نظر تھى ، کے فائ انجھیں یا قریب فارغ انتھیں طلبہ میں سے جن سے وہ خودوا قف سے بیند طلبہ کا اتخا کیا، اس کے بعد متعد د طلبا سے ندو ہ نے وافلہ کے لئے بشوق خطوط محصے تو یہ قرار پایا کہ تام طلب تقر کے بعد آجائیں (معدود مرم) مولوی ابوالحیات عبد لشکورند وی مرحوم سابق رفیق داراتیان کا انتخاب خود مولانا ہی نے فرمایا تھا، چانچرا کی نے حاسی کھتے ہیں : "عبد لشکور کا ایک قصیدہ طا، متحارے پیم سے جواب مانخاہے، جواب کی کیا حاجت ہی، بقرعید کے بعد اجانا چاہئے م

ت قصیده میں کچو غلطها ن اور کمزوریان ہیں بهکن طبیعت میں قابلیّت ہی،اس نئے بہت جلد میہ خامیا نخل جائیں گی " (مسعود-۲۵)

اس رائے کے ستھ ہوجانے کے بعد ندوہ کے جن طلبہ کو قابلِ تربیت سمجھتے تھے، اُن پر فود پخود اُن کی بُخاہ پڑری، چنانچہ ایک خطامیں لکھتے ہیں ، ''عبادر حان نگری بھی قابلِ تربیت ہو" رسلما ، ایک اور خطامیں لکھتے ہیں : ۔" یہ سلیمان نے محسن کی تعربیت کھی ہے کہ وہ میرے باس رہنے کے قابل ہیں، انشا پردازی کا بھی ادّہ ہج خلیل صاحب اگرائیں توبلالوں ، ان کے لئے تو وظیفہ بی خود انجہ ہو گو



I, P C Azamgarh

میرحال کام می سرگری سے مور با تھا اس کے تحاظ سے مرزومیرسا 1912 کے ہوگئے تھے کہ دوتین مینہ کے بعدا نیے احباب خاص کو دارانین کے دیکھنے کے لئے مرعو کر مفنفد چنانچەنواب <del>على حن</del> خال كوا يك خطويل لكھتے ہيں :-" مياتو پيرهال ہے كہيں نے اچھاوسنع قطو دارا و مین مینہ کے بعد آپ کو تکلیف دوں کا کہ آپ خود بھی دیکھ لیں ؛ (علی حن خاں ١٥) لیکن اس کے سولہ ہی دن کے بعد مولا نانے واعی اجل کولبیاب کہا، اور دل کی حبرت ول میں رہ گئی ، تاہم مولانا نے وار استفین کے متعلّق جو میں ٹین گوئی کی تھی کہ ، یہ شاید وہی میار مفن بھی ہولا (شروانی ۱۱۱) وہ بوری ہوئی، ان کی نیک نیتی سے اُن کے بعد ہی دارافین قائم ہوا، اور اب تک جل طرح عل را بی اس کو شخف بطور خو د دیکوسکتا ہی،

سے عقیدت استا ذمر حوم کو حضور انور کی آنگیا گئی دات سارک سے ٹری فقتی تھی، آ چەن بىلامراس مدسى مى تجادزكرتے بى، كتے بى،

ے کے پرستیدن کے دوسنی ہیں، پو بنا اور غارمت کرنا، بیاں دوسرے منی مراد ہیں بعنی ہم خاوم رہ

برُ الاسلام انفوں نے علی کُدّہ اَکُرنی طرز پرجب تصنیفات کا آغا ذکیا تو یہ آغاز بھی ذات مبارک کے فاکر خربی سے فرایا اور دَبُکُ الْکِرنِدُ کا ہوئے ام سے و بی میں سیرۃ نبوی پرایک مختصر سالد لکھا جوکیگٹا کے کا لیج کے نصاب میں واض تھا ،

سیرت کا ابتدائی خیال ار دوسی جب ناموران اسلام کاسلسله چیزا توبار باران کے اور دوسرو کے دل میں خیال آیا کہ ان ناموروں سے پہلےسہ اقرال میں نامور کا نام آنا جا ہئے جس کی نامور بی نے ان سب کو نامور بنایا ہے، اس لئے انفار وق والغزانی کے بعد ۸۸ رسیم الا قال کا سالیہ مطا ٥ رجون سنفائه كوانفول في حيدراً بأوكي قيام كے زمانديس اس كام كا آغازي، اورس الله كاكے وا قعات قلبند كئے رييسود ه اب مک وارافين كے كتب خانديں موجد دہے ) مگرايسا معلوم بوتا ہے کہ جس انداز سے وہ اس کولکھ رہے تھے وہ خو دان کو سند نہیں آرہا تھا، اور غالبًا یہی دجہ ہے کہ انھوں نے ہمیشہ اس کو رازر کھا،اورسارے مکتوبات میں کمیں ایک حرف بھی اس کے متعلق امخوں نے اپنے دوستوں میں سے کسی سے نہیں کہا،صر<sup>ین</sup> ایک خطرمیں اس کا نذکرہ <sup>اس</sup> بنا بِرَاكِيا ہے، كرحيدرآباد ميں مولوي حين عطاء الله صاحبے ياس بہت اجھاكتھا نہ تھا،اس كنا کے لئے اُن کوبعض کتا بول کی ضرورت بیش آئی توء ہر مئی ستن ای کو کو اُن کو لکھا :۔ میں نے جناب سرود کا ننات علیدا تصّافی وانسّلام کی سوانح عری کھنی شروع کی ہے ، جوسوا و ب وادین کا فررید ہے ، اس کے سنة اس قىم كى كما بوك كى خرورت جى ميراكشب خانة عام وطن مي بحر؛ (مكاتيب اول طبع دوم صلايس) ليكن أن يربهي وه غزوه خذق سے آگے نہيں بڑھ سكے ۔

چیزاُن کے دل کونہیں بھاتی تھی، فرماتے تھے کُسُونِحیری ایسی کھنی چاہئے جس سے صاحب سوانح کا یا یدا و نجا نظراً سئے بھین ہم سلما نوں کے دلوں میں مرور کا نیا ہے میں انگریٹ کی عقیدت کایا یہ آنیا اونجاہے کہ کوئی کتا ہے ہیں کی بلندی کونہیں پنچ سکتی، اس گئے سپرت کی کوئی کتا شکل ہی سے معیا ریر پوری اٹرسکتی ہو ؑ غالبًا اُن کے سی خیال کا عکس اُن کے ہس قطعہ کی ہے،جن كوغائبات الكافئة مي تطم فراياتها، وبيرحرين لكمتا ياكه خو درم الأمين فرشتول مين بيحرجا بوكه حال سرونالم كة بحريها ورسي كي حر لكفة توجل لكفة" صدايه إركاه عالم قدوس سے آئی فهاتے تھے کہ نعت کے شقلّ عرفی نے بانکل صحیح کھاہے:۔ عرفی شتاب این رونعت است نیصحرا "مهتد کدره بردم تیغ است قت رم را م<sup>ش</sup>دارکمنتوان بیک آمنگ منر د ن نعت شرکوین و مرح کے وجسم را آلیت بیرت کاءنم اس مستحل کے باوجرد <del>سیرت</del> کی ضرورت کے گئے سیم اوں کی طرف سے باربار ره ره کراوازیں مایند مهو تی تقیس اور وه ان کوئن کرحیّی ره جاتے تھے اسکن حدید تعلیم تنری کے ساتھ بھیلتی جاتی تھی، نرہی ہے خبری بھی اسی قدر ٹرصتی علی جاتی تھی،ادر بیصورتِ ا اسی تقی جس کی روک تھام کی ٹری خرورت تھی اس خرورت کے احساس کا آمازان کوستیج سیلی د فعر ملاف ایم میں ہوا، یہ وہ زمانہ ہے جب میں سے ایک سال کیلے (س<mark>ف او</mark>اع) میں اوکسفورڈ پونیورسٹی کے پر وفیسر ہارگولیو تھ نے محجڑ کے نام سے سیرست میں ایک کا ب انگرزی میں کھی اور بڑ محنت سے تکھی اور اس خصوصیت کے ساتھ لکھی کہ اس س اکٹر ہوائے احاد میش کی کما بوں کے تھے۔

یک بر بری زہرناک تھی اور اگریزی تعلیم افتہ اس کی تحقیق و الماش کے بینیوں سے نہایت متا تر ہوری کے اور اس تا ترکا افہار سے میلے دو الن کے سامت ہوں کے بیا جواس جد میں جدید تعلیم کا سہ ایڈ ناز فرز ندگذرا ہی مینی محرف کی مرحوم اس زمانہ میں بڑو وہ ای ریاست میں ایک جدہ پر ممتاز تھوا کو وہ نئی تعلیم کے سہ بہترین پدیا وارشے آ ہم آن کا دل ہمیشہ سے مسلمان تھا، ۱۰ راگست مشافیات کو وہ نئی تعلیم کے سہ بہترین پدیا وارشے آ ہم آن کا دل ہمیشہ سے مسلمان تھا، ۱۰ راگست مشافیات کو حیف نہ دواڑہ (سی بی ) سے جمال وہ نظر نبد تھے، مجھے ایک خطیس لکھا جو اُن کے مجموعہ خطوط میں کھی ہے۔ اور جو حسب ذیل ہے ،

من الدور المراح المراح المراح المراح المراح و المركو و ا

ہو کہ ان کو اس ضرورت کا احساس کیو ل ہوا، فرمائے ہیں ؛۔سیرت نبوٹی کی مفرورت اس محاف سے اور بره وماتى موكد قوم ين جديد تعليم وسعت مستصيلي وماتى سيد اورسي جديد تعليم يا فقا كروه ايك ون قوم كى كا ما لكب موكا، يدكروه أتخضرت صابعت عليه وقل على السين زندكى اكرجاننا جام تاب توار ووني كو في مستندكما نہیں لتی، اس لئے اس کوجار نا چار انگریزی تصنیفات کی طرف رجوع کرنا ٹر تا ہے جن میں یا تعصر ب کی رنگ آمیزمای بین یا نا واقفیت کی وجهت هرموقع برغلطیان بین" . . . . . . مین ایک مرت سیان با توں کا احساس کرر ہاتھا بلین اس نبار برقلم اٹھانے کی جراً سے نہیں ہوتی تھی کہ انخضرت رصلی کی ایس کے • اقعات میں ایک حریث بھی صحت کے معیار سے ذرااُ ترجا ئے توسخت جرم ہی . . . . . . . . . . قوم کی طرا سے ایک ترت سے تقاضا ہے کہ میں سب کا محصور کر سیرت نبوی کی الیت میں مھرون ہوجاؤں اخود میں بھی اپنی میلی راے سے رہوع کر حکا ہو ں ، وراس شدید ضرورت کوتسلیم کرنا ہوں ؛ (مقا لا<del>ت</del> بی جلد صلح اب مصنّف نے اما دین وسیّر کا مطالع تمروع کیا ، اور جیسے جیسے یرمطالعہ بڑھا کیا ،نظم میں وسعت، ول میں تراب اور وقع میں بالید گی ارستی کئی، سیرت کے جواوران افھول نے سنافاء میں مکھے تھے اُن کوسٹا 19ء والے اوراق سے ملاکر دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ میلی گیا صرف و ماغ سے اور دوسری دل سے لکھی گئی ہی بنتش آول میں موترخ کے قام کی کلکاری ہے 'اوُ نقش ان میں جو سرایا کھینیا گیا ہے، اس میں سورخ کے ساتھ محدث کی فلم کاری کھی شامل ہے، ہارے دوست اور رفیق درس اور مولانا کے عزیز شاگر د مولانا ضیارالحس صاحبہ ندوی دا بھے کے انسیکٹر مدارس عربیز الدا باو) نے الندوہ کے سلسلۂ عبد میرمیں یا وایا مڑکے نام سے جو السل مضمون لكهام، أسى مين أس موقع بريكه أبي : ين على كده مصصفيهون من كفراً ما مواتفايه

وہ زیا ، ہے کہ ندو ومیں اسٹرایک ہو یکی ہے، مولویوں نے قبصنہ کرایا ہے ، ایک انکومیں نزول ما رشروع ہوگیا جم اسرا کی کا قضیہ سنتہ ہوں ، قلق ہو تا ہے، ان کی معدوری بین نظر ہوجاتی ہے ،اب وقت اس قسم کے بہجان برداشت کردنے کا بنیں ہوعقید تمند شاگر ومشورہ مکسوئی کا دیتا ہے اور بیعوش کریا ہے کہ اس وقت "كُ ٱسْنِي بِوَ كِيْهِ كِيا الرَّحِيرِ وه ديني خدمت ايك حدّ تك تقى، مَّراب فلصين لها لدين كا وقت ہے ، الأم بالحوْد تيم ، استا وْعلامنيحين موجاتے ہيں،استاد شاگروآ بديدہ موجاتے ہيں،استاد فرط محبّت سے شاگر كولييًّا ليناب ،اوريوروبا تين بنِي نظر ہوجا تي ہيں،علوم القرآن ريتيز بنوي كالتدعليه وعلى الدوسلم، شاكرو عرض كرماب كدييط مين اشكال زياده ب، يه كام سارى عركا بونا چاسيخ تها، بيمر مندوستان مين اس كا الماطب كون إ، اردوي اس كود تحييب بنا نا ايك اور محنت عامِتا ب، جرآكيسن وسال وقرى ك مناسب حال نهيس، آخريس سيَّرسي أي الحِينَّم جوجاتى سيد، دوسرى مرتبه ما ضرعوا تومسودة اعلان يايل تيار تقا، مجھ وكا يا هرطباعت كويمبيديا، كيده زمت مواد كے متعلق سير د موجاتي ہے جس كي تعميل مشور واکٹر ہارویز کر کے بھیجیدی گئی ، مگریون کیا کہ کتاب ہوقتم کے مباحثوں سے الگ مجھن سیجم وا قعات اورعثر ترتیب پرمنی ہو ٹی با ہے، مولوی کھی مجیں، انماالاحمال بالنیات، برمیراایان ہے کہ خوص کی کمی تیکی على و فهم سي كيا مُسرقي، قبوليت كيول عال مذ بهوتي، عثق رسول كي ك بعركي مويي تقي " میلن تا نیف سیرت | مہرحال جیسا کہ ابھی گذراہ <del>سٹا 1</del> یکی تمروع تا ریخیں تھیں کہاُن کے امادہ مض<sup>ع</sup> المصفون كاركودا قد كي مي ايخيس كيوتنا به بوكيات، ندوه كى الشراك كا واقداس كے دوسال بعدمارچ ستنطقاء بن بیش آیا اورسیرت کی الیف کا اعلان جنوری مشلطات میں ہواہیے ، مبرحال اختلافات شروع ہو

ينه اورمولانا برول مورب تقديس كاتفريته اسراك تفا، رس)

ى صورت اختياركرلى وجنورى تلاكه كومولنناشروانى كولكها: يُمقيزنونى كالترع سال سوعزم برایه کی خرورت ی کیا قوم بولیْریه بولکی بو<sup>ی</sup> رشوانی <sup>به ۹</sup>) مگرا*ن عزم نیے پی*د ہی روزیں پیشتت اختیار کی دعرہ مطابق جنوری الم مح<u>كالندوس مقرشوی كی تاليث كابرملااعلان كريا او قوم كواسك</u>وا با شمصارت كے ليے ما ہوارا ورخر مدِکتے کئے کھے اور نقدر ویے کی درخواست کی ، اورتجویز بیش کی، کہ مجلہ تالیف ِسیرة بنوی کے نام سے ایک محلس قائم کی جائے جس میں وہ ادکان شامل ہوں جومر تجا بن كركم از كم ايك نمرار مكيشت يا دس روييه ما جوار دي، يا جدعام اركا ن ميں داخل مو كراكيا روييه الهوارعنايت كرير يامعين نبين اورناياب وللي كتابين تهم مهنجائين، يا اوركسي مفيرً على وی، اکد مصنفین بورنیے جوکتا ہیں سیرت میں نکھی ہیں ،اُن کو بکیا کیا جاسکے ،اور کچھ سترجم ہوں جواُن کو یڑھ کراُن کے اعتراضا ت کا خلا صد کرسکیں،اور کھے علما د ہوں جوروایا کی ملاش و مقیدا ورچیان بین کا کام کریں، کچومسو دہ نویں ہوں، جومسو دوں کوصاف کریں' سركارعايير عبويال كالداد اس اعلان كاشائع موناتها كهرطرف عصلا نول في سكولبيك اباد ما اور فال نیک به کوست میلی ایک سلمان خاتون بنت ن<u>صیالدین حیدر به</u> تعموریه (حیدر دکن ) کاخط اشاعت کے قابِ قصراحی کومولانا نے ایریل الوائم کے الندو ہیں شائع کیا ، یہ قدرالی کی طرف سے اس بات کا اشارہ تھا کہ اس کا مرک نے دانہ وانہ چنے، اور کوری کوری بٹورنے کی ضرورت نہ ہوگی ، ملکہ کو ئی مخدو مئہ جماں خو د آگئے بڑھ کر رویبوں کی تھیلی ساہنے کلیڈ چنانی میں ہوا ہنشی محرامین صاحب زمیری نے جو ہر پائیس نواب ساطان جمال بگر فر ما نروا معویال کے لڑری سکرمیری تھے'سرکارسے عن کیا کہ محصفور! آج کومنین کی و ولت لُٹ رہی ہ<sup>ی آ</sup>

اس كويره كركبون المانمين لتين بيني ايك عاشق رسول مصنّف كلي مين جوي دال كرسرة بنوی کی تقنیف کے بے قوم سے بھیک مانگنے نخلاہے، بیع تت حضور کیوں نہیں عال کرتیں ا اوراس فقیر کی حبولی میں ڈھائی سوما ہوار اوال رہیں، کہ وہ دستمبی کے ساتھ اپنے کا م ہیں مصروف بوجائے"، یہ بات بگرصاحبہ کے دل میں اُرکنی اُنھوں نے اس حصول سعادت کی رضا مندی ظاہر منتی صاحبے مولانا کومطلع کیا، اورابریل سافائہ کے شروع میں ان سے با قاعدہ ورخواست منگوا گئی، جوہم ارایر مل سنا <u>19 م</u>کو دوبرس کے لئے دوسو ما ہوار کے حساب سے منظور ہوئی ، مولانا نے مئی سافائ کے الندوہ میں بڑی مسرت سے اس کا افهار کیا: " مجلس تابیون سیرت بنوی کے مصح پندو کے وصول کرنے کی جن مخلف تدابیر کا اعلان کیا گیا تھا ، ایک زبید ہُ وقت کی فیاضی نے اُن سب کونسوخ ں کر دیا،عام سلمانوں کوسیرتِ بنوی کے ساتھ جس شدت سے شنف اوراعتیا ہے ،اس کا اثریہ ہوا کہ اعلا کے بعد مجانس قرمی نے، حدید تعلیم کے افرادعالیہ نے، قدیم تعلیمیا فتہ شخاص نے ، روساے ملک نے ، عام مسلما نوں آئے اور نہ صرف عنیں رجال نے ملکہ عنیں انا نے تعجی نها بیت جوش کے ساتھ مالی علمی، اور عام ا مداد کے لئے آما دگی ظاہر کی ، بعض لوگوں نے بلا طلب چندے بھی میبنجا شوع کردیئے بیکن عدم ضرورت کی نیا پروایس کئے گئے بعضوں نے اصراراً بھیجے بیکن عیروایس کئے گئے، یہ ولائل ہیں ذاتِ رسماً لیما<sup>ت</sup> ڪٽي ڏڻا گيائي آئي ساتھ اُس غير فاني عقيد تمندي کے جس کومسلما نوں کے سينوں سے نہ تعليم حديد موکرسکتي ہو ق مفریی بے اعتبائی کے قوی اثرات اس کومٹا سکتے ہیں " کمآبوں کی خریداری کے لئے دو نہار روییے نواب زا دہ <del>حمیدا متّر خ</del>ال موجو دہ اعلیٰ حضر<del>ت</del>

فرمانرواب بجویال کی طرف سے منظور ہوس،

مصارت کی طرف سے طبئ ہو کر مولا ان سیرہ نہو گی کا دفتر قائم کیا ،ایک عربی کا مددگار اور دو انگریزی کے مترجم رکھے،عربی کے مددگار کے عمدہ پراضوں نے اپنی شفقت سے خاکسا کو متح ب فرمایا ، اور نیہ خدمت سپر دہوئی کو متح بنا کر سیرت کے اسٹا ف ہیں لے لیا ، اور نیہ خدمت سپر دہوئی کہ میرجم بخاری سے بیا کر سیر سیرہ کی کا کروں اور انگریزی مترجموں ہیں سے ایک کو پر دفیسر مارگولیوس کی کتاب لائف آت محمد آور دو مرے کو مرولیم میورکی کتاب لائف آت محمد ترجمہ کے لئے دیگی کا کہ کو لیوں ہو دمولا آ اشاعت اسلام وغیرہ کی مشخولیتوں کی وجہ سے کا م عبد تنروع نہ کرسکے ، ارائی میلی خودمولا آ اشاعت اسلام وغیرہ کی مشخولیتوں کی وجہ سے کا م عبد تنروع نہ کرسکے ، ارائی میلی خودمولا آ اشاعت تو کی بیکن آجول

یں آئ کا ن بورروانہ ہوتا ہوں ، نومسلوں پرآر میہ جو جال وال رہے ہیں وہ سخت خطرنا ک وجہ کا کہ بہتے گیا ہے ، اس غوض سے تمام اضلاع میں وفاعی نجمنیں اور دہیات میں مکاتب قائم کرنا مقصہ کہ بہتی چونکا کہ کرئی سخت ہورہ ہے ، اس گئے یہ دورہ مختر ہوگا ، اسی طرف سے بھو پال آوُرگا ، بجرنبگلور یا ببلنی جاؤں گا، کل بی ساتھ نہیں جاسکتیں ، نداسٹان ساتھ جاسکتا ہے ، اس کے سرۃ نبوی کا کام باضا بلائی جاؤں گا، کتا ہیں ساتھ نہیں جاسکتیں ، نداسٹان ساتھ جاسکتا ہے ، اس کے سرۃ نبوی کا کام باضا بارش سے شروع ہوگا ، یہی خیال ہے کہ یہ کام کسی طرح دو برس میں انجام منیں پاسکتا ، اس پر مستزادیہ ہو کہ ایک آنکے میں بانی اثر رہا ہے ، اس کے جلدی بھی کرتا ہوں کہ کچھ کریوں ، ورنہ جس قدر میں کرسکتا ہوں اناکو نے والا بھی نظر نہیں آنا، کتا ہوں کی فرست تیا رہور ہی ہے ، ببت سی کتا ہیں تو و دندوہ میں موجہ ہیں ، زائد جو مطلوب ہیں ان کومنگو انا ہے ، اشاعت کی فکرنہ کی جے ، بیت می کتا ہوں گی خاط بہتی کے کسی ا

ئوشەيى مىڭچە كرعولت گزيى بوناچا يا بنتى صاحب كو · ايرنى سا191 كولكا، يەمدارا دە سەكە ستقل بمبئى مين قيام كركے سيرت كوختم كرووں، بيال روز ايك قصر ربتا ہے، اور اطينان نصيب نهيں ہوتا، اسٹا ف ساتھ بیلے وُں گا، سیدسلیان ساتھ رہیں گے ، خوشنویس اور انگریزی مترجم وغیرہ بھی (۹) مئی کے آخر من منبئی جاتے ہوئے مو لا نا بھویا آل ا ترے ، اور حفور مالیہ نے شروثِ ملا قا بخثا ،مونوی عبدالرزاق صاحب مصنفتِ البرا کمه کا جواگ و نون تجویال میں تھے، بیان سے کہ مولانانے آی موقع براینایہ قطعہ پڑھ کرسنایا، عِمِي مُرح كي عاسيوں كي داستان كلي محصوبات على معربونا تھا خداكا شكر بويون فاتمه بالخير بوناتها مگراب لکور با ہوں سیرت بینمبرخام سركار عاليهاس كوسن كربيدما تربهدنين اورمصنف كى بيشين كوئي بهي يورى جوئى ، سرکار بھویال سے سیرت کی امدا د کا اجرا،صرف و و برس کے لئے ہواتھا، یہ زما نہ ظا ہرا لرایک ایسی اہم کتاب کے لئے بہت ہی کم تفا، حیالیم ار رومبر<del>سنا 19</del> کو منتی محرامین صاحب كولكها : " مين عانما بون كدكام ووبرس مين ما موكا، يريمي احمال مؤكد سركار بعويال رقم نبدكر وين بكين ب روپیے کانبیں میری جان کا معاملہ پُرسرہا لیت میں ہیں کام جاری رکھوں گا ، اور اگرمر نہ کیا اور ایک تعلقہ بھی سلامت رہی توانشا را شدد نیا کو اسی کتا ب دے جا ؤں گا جب کی تو قع کئی سومِس ک<u>ن</u>ے می<sup>موسکتی</sup> ووبس تمام ہوتے ہوتے سرکا رعالیہ میں میں کواپنی ا ماو کی مدت تا تکمیل بڑھا دی، ا سے نوش ہو کرمولانا نے قطعہ کہا جس کو ارسی سالھاء کونشی محدایات صاحب کے خطیں لكه كريمويال بفيحا،

كداربيض سلطان جهال بكم زرافتان وا مارف کی طرف سی طمئن ہوں ہیں عور -تداس کے واسطے حاضر مراول ہومری جا <sup>0</sup> رى اليف وتنقيد روايت بات ماريخي غرض دوہاتھ ہیں اس کام کے انجام میں شاال . كص ين اك فقيرب نواجه ايك سلطان جو مولانا کا خیال تھاکہ سرکا رعالیہ کی یہ امداد اس سلسلہ کی دوسری ایفات کے نئے ہیٹے ہجار رہے توبڑے کامنکلیں ،چنانچہ مر جنوری سمالالئے کونشی صاحب موصوف کولکھا، "سیرت کی رقم بخى تقل موجاتى توبهت اچھاتھا،اس مەكى تصنيف كالتقل سلسلە قائم رىبتا، كانوں بىر بىنىك تورال قى يه وسيع سلسله هيه ، مثلاً سيرة الصحائية ، سيرة از واج سينم عليا تسَّلام وغيره وغيرة . عجیب اِت ہوکہ مولا نا اور سر کارعالیہ کی و فات کے بعد اعلیٰ حضرت نواب حمیدات رخا كي عدمي مولاناكي ية ارز وكميل كو مهني كئي، سركاري امداو تقل مبوكئي، اورسل تصحابه وغيره على ديل باره جلدول میں لکھ کر بوری کر دی گئی، بَا بِيف سِيرَة كَا آغاز السِيرة كِي بَا لِيف كَا آغاز باب كعبد ميني مَبِيبَي مِن بنيهِ كَركيا كَيا بعني وبن قلونے سیرة کی میلی سطر سیکھیں، آغاز کا زمانہ بھی معلوم ہے - ۱۹رچون س<u>طا 19 ن</u>ے کو تکھتے ہیں :-'' ابھی ک<sup>ک</sup> مين في لاكف كالجه كام منين كيا ،طبيعت عطمئن شين ،كل بكام شروع كرول كا ، . . . . اگروہاں كتبخاندىں تفسير فتح البيان تى تفسيرا بن كثير موجو د موتو فرور ليتے ائيكا، يمال نہيں ہے ، اوري ساتھ نہیں لاما، تبدسلیان آگئے " رامین -۱۰) مولانانے مجھے اس لئے بلایا کہ میں امنیس روایات کی تلاش اور رواۃ کے ناموں کی تین

میں مدودوں، یوجی ذکرکے قابل ہو، کہ بہتی ہیں سیرت کے آغاذ کا مقدس کام کس مکان میں ہوا'
کھڑا پارسی کے پاس" پان جی ہول نامی ایک مکان تھا، اُس کے اور برکے ایک کمرہ میں موالم مقیم تھے، اور خاکسا دھی ہی عارت کے دو سرے گوشہ کے ایک دو سرے بالا ئی کمرہ میں طوا پا گھا تھا، اس مارک کی خصوصیت یہ تھی کہ اور صرے ٹریم نہیں گذرتی تھی، اور مکان مجی سٹرک کی خصوصیت یہ تھی کہ اور صرے ٹریم نہیں گذرتی تھی، اور مکان مجی سٹرک سے ناصلہ برتھا، اس کے اتبا کی عام شور وفل سے یہ محفوظ تھا اور بہی اُس کے اتباب کی وجہ ترجیح تھی،

مولانا نے بڑے روحانی جن و مرسی کے ساتھ کی باعث و لیا اعلیٰ ایمی جند ہی صفح کھنے
پائے تھے کہ سفر دھاکہ کی ضرورت بین آگئی، سفر کا باعث و ھا کہ بین و سٹی کے جلسہ بین ترس مقی ، گراس کا نانوی مقصو د کلکتہ میں ایشیا الکہ سوسا سٹی کے کتب خانہ سے فائدہ اٹھانا تھا الا جولائی سال اللہ کو تر اللہ کی صاحب کو لکھتے ہیں ہورت کے لئے ایشیا الکہ سوسا سٹی میں بیف الا بین بین بھی و کھنی ہیں ، نگریزی کتا بوں سے جس قدر اقتباسات ہورہ ہیں ، ان سے کذب وافر آگا بین میں منظرسات آجات ہے، مرکو وس پر و فیر آکسی سورت ہیں این میا می لائف آف می و کی کے کارت کی اللہ کے خلام تھے ، کھر آخر ہی عالم ہے ، اس کی لائف آف می و کی کارت کی افذا میں میں میں میں این میشام ، این سعد، طبری ، ان کے علام تھے ، کھر و فیرہ و فیرہ و فیرہ و فیرہ ہورہا ہے ، سیرت کی مافذا میں میں بین ہو و والگ سیرت میں مشنول ہوں ، انگریزی کی آسانی ہو سیر سیلی ان یہ کام کر دے ہیں ، اوروہ ہیں ہیں ، خو و الگ سیرت میں مشنول ہوں ، انگریزی کی آسانی ہو سیر سیلی ہورہا ہے " (شروانی ۱۰۰)

وہ اگست کے شروع ہفتہ میں کلکتہ ہو کر ڈھا کہ گئے، رعبدالقا درہ م) اور بھراسی طرف سے کلکہ یں کتابیں دیکے کرمبنی واپس آگئے ،اس وقت تک انگریزی پیں سیرت کی بہت سی کتابوں کا ونیره جمع ہوگیا تھا،اگرچہ لائق گریجوامیٹ اُن سے تبض اہم کتا ہوں کا ترجمہ کررہے تھے، بھربھی اِ ساری کمآبول کے ترجمہ کے گئے بڑی محنت اور بڑا ممرا یہ درکارتھا اس لیے یہ تجویز کیا کہ اپنے دو یں سے اُن اصحاب کو جو انگریزی جانتے ہیں ایک ایک و ووکر کتا ہیں بانٹ دیں ، اوراُن سے خوان شرین که وه ان کو بڑھ کر قابل اعتراض مقامات پرنشان لگا دیں ، چیا نچه اسی تجویز کے مطا ہم اِلگست سلال اللہ کا ان اصحاب کے نام خطوط جاری کئے جن میں سے مولا نا شروا نی اور شیخ عبدالقا ورصاحیکے نام خطوط سکاتیب میں درج ہیں، د تیروا نی ۱۰۲عبدالقا در ۱۸) جن صاحبو ل نے ہیں خدمت کو قبول کیا اُن کے پاس کتا ہیں جیجدیں ، اورا تخدب نے اُن کو دیکھ کر واپس کیا ستمبر<u>تنا ق</u>اء تک مولا نامبنی میں رہے، س آننا میں ولا دیتِ با سعادت سے لیکر خانہ کعب کی تعمیر کے باب تک ملکھا جا حیکا تھا کہ جا زہُ سفرنے مندوستا ن کا رُخ کیا، بینی مولانا وقف وغیرہ كے كامول كے سبب سے لكھنۇ واپس چلے آئے ، آا ہماس وقت أك كتاب كے سوصفح موج تھے، ہر نومبرس<u>ر الاا</u>عهٔ تک اُن پر نظر تانی ہوئی اور مضامین میں حذت واضا فہ ہوا، سی تاریخ یں لکھتے ہیں: "سیرہ کے سوصفے ہو چکے تھے بیکن نظر اُنی میں بھر کھیے کا کچھ ہوگیا ، پورپ کی غلط بیانیو کا ایک و فترہے ، ان کے ایک ایک حروث کے لئے سیکڑوں اوراق اُلٹنے بڑتے ہیں ، یکمجنت عکھتے ں دامین توجوٹ ہیں ہیکن بے تیمنہیں لکھتے، بیا ں ہارے سیرت کٹاروں نے فرو مہت بے احتیاطیا کیں؛ ك جداق صفيسه رطبع اول كك،

فردری سلال ایڈیں وہ بدرتک سینے تھے، (عبدالباری-۲) لیکن اپنی ناسازی طبع کے سے ژن کے ول میں بیغیال کانٹا ساکھٹکہ اتھا کہوہ اس کی ٹمیل اس حالت میں کرتے با نهیں، یکم ما بچ س<mark>ال</mark>اماء کواپنے ایک عزیزشا گرد کو تکھتے ہیں :-" سیرة میل رہی ہے، اب واقعی ایک بسی تصنیف کی سخت صرورت تھی، یہ دوسری بات ہوکہ میں بدرا کر سکو ں کا یا منیں دعالیہا ) إي مهدا مرارح مواوا و كوسيرة كاسا ده مسود ، فتح كمه وحنين كي يني حيكاتها " (عبدالباري ١٨) سلاحقد اس زماند میں ندوہ کے کا موں میں بہت سے الجھا وے بڑگئے ،جن میں سب اہم مولوى عبدالكرتم صاحب كي عطلي كامله تهاجب براخبارون مين برى جتين ربي اس كي جون س<u>تنا 9</u>اء میں وہ ننہا ئی اور د ماغی سکون کی خاطر تھیرمبنی چلے گئے، اس سفر میں میرے بجاے مرفو ع بی کی حیثیت سے مولوی عبدالسَّلام صاحب ندوی اُن کے ساتھ تھے،اس و نعہ و ، نیو ما گیا رودیا کی کارا کبرملڈنگ میں ایک مکان کرایہ رہے کررہے ، اورسیرت جلداول کی تالیف ہے۔ بهمه تن مصروف بوگئے. بلکه وارا تعلوم کی مقری سے بھی استعفا ویدیا، تا که در با دِرسول منگی ملید کے لئے دماغ کو بوری کمیسوئی حال کہو، و حجولائی سلاقائے کو تنمروانی صاحب کو لکھا: "مہلی علیہ المحانصة حقته كوياتيا يهيه، مرمفة من طبيعت ووتين روزنا سازموجاتي سيه، اس منهُ ناغه وبرج موجا آب ، برے برے مورکے سے بوٹ ،اس فن کو شے مرسے مرتب کرنے کی ضرورت تھی جو کو خو دخیا لُ تھا کہ اسی کا میا بی ہو گی ، کیکن قدر کو ن کرے گا ، کو ٹی شخص پیلے طبری وابن الاثیرکو حیا ن حِيكا بورتب اندازه كرسكتا بيه يُ (شرواني ١٠٨) اس پر می کام اس خنت سے کیا، که سراگست سان ایک کواندازه تاکه و وقین حمینه میں

المارية المار

سیرت کا بہلاصتہ تام ہوکر مطع چلا جائے گا، دشروانی ۱۱۰) ہی گئے وہ مبہتی سے ہٹنا نہیں چا ہے تھے، اسی زمانہ میں مولانا ابوالکلام نے اُن سے کلکہ آنے کی فرمایش کی ، تو ، ہوگست سلا اولئے کو اضیں کھا : یک کلکہ آنے کو سوسو بارجی چا ہتا ہے ، لیکن کیا کروں سیرت کے لئے کت بوں کی کئی الماریا ساتھ رکھنی ٹرتی ہیں، ان کو کھا ن کھا ں گئے چووں ، میاں سور تی سے استعار تا بھی کتا ہیں فی جا ہیں ، اس کے مجووں ، میاں سور تی سے استعار تا بھی کتا ہیں فی جا ہیں ، اس کے مجووں ، میاں ساتھ آیا تھا ، چر بھی ہرقدم پر ضرورت بیش آتی ہے ، چونکہ بھی مہت کے کام ہو بھی چیکا ہے ، اس کے اب ہرمنٹ گراں معادم ہوتا ہے ، اور جی چا ہتا ہے کہ حبار سے جلد بیرس میں جا سے یا رابوالکلام ہوس)

ا بیاچے سیر د فلمنیں فرمایا، ہنوزائس کا خاکہ اُن کے ذہن ہی میں تھا، (امین ۱۸) ۱۰رنومبر<u> سلاق</u>اء کک ا من کی میرخوا ہش تھی کہ وہاں چار پانچے جمینے رو کر سہلی جارتمام کرکے اٹٹیس (عبدا لما جدم ) اسی کئے مولو عبدالما جدصاحب (دریایا دی) سے خواہش کی کہ وہ چندروزکے لئے سیرہ کے انگریزی وفتر کی گانی قبول کریں تو مهلی جاری کا عاب کیونکہ علوم نہیں کہ پور کے بیٹیار و خیرہ میں کیا کیا جنری لیفے کے قالب بین، اورعام مترجم ینین بناسکتے (عبدالماحدیم) مولوی صاحبے اس عدد کو قبول فرمایا، اور کئی تك لكه نوسي ميي كريد كام انجام ديت رب، وسمبرك تمرق مين بم لوكون كا صرارت مولانا حدراً با دست للصنواك ورعا باكديمان سكون نصيب موكد كم از كم سلي جلداتهام كو پيني ، (١١٠ جنوري مما ١٤٠٠ نهام شروا في صاحب ١١١) سکن اُن کے استعفے کی وجہ سے طلبہ ور مدرسین میں ایک میجان بریا تھا جس کا میتجہ طلبہ کی اسٹرا میں جا کر نخلا، اور کئی جینے اُس کے اور طیرین میں گذر گئے ، آخر مئی <u>محافات</u> میں اصلاح نذوہ کا مس ---و ملی میں ہوا، اور اصلاح ندوہ کی بہت سی تجویزیں منظور ہوئیں ، اور جون سما <u>19 ا</u>ء کے شروع کک وه و <del>ال</del>م میں مصروف کاررہے ، مگران جمیاوں میں بھی جن میں ہرروزان کی تسویش خاطر کی ایک نني صورت بيش ته تي رمتي تقى و مسيرت سي غافل ندري بجيول بي من كو ذراحيش ملى ، وه جون کے وسط میں بمبیٹی روانہ ہوگئے، بھائی کلہ اکبربلڈنگ میں قیام ہوا،اورسکو ن کے ساتھ سلی جلد کو ہر حبت سے کمل کرنے لگے، اوراب کتاب کی پہلی عبد اس حیثیت کو پہنچ گئی تھی کہ اس کی چیا كيمشورت عجى مونے لگے، اسى درميان ميں سيرت كا وہ مقدمه جوفن مفازى دسيركى ارتيخ اور اسلامی فن روایت کے اصول بہت مرتب فرمایا،

ئے ہیں مقدمہ کو اُنکے پاس الملا ل برس کلکہ پڑھیجہ بامولانا ابوالکلام نے اس مقدمہ کوالملا میں ہی جیاب دیا، تا کہ اہل نظر دیکھ سکیں کہ کتاب کس تحقیق و تدقیق سے لکھی گئے ہے ہیکن بعض نا نفین جن کو د ل سے یہ بات بیندنتھی،کدسرکارعالیہ کی سرریتی میں جوسیرہ نبوی تھی جائے مدلا ْاشْلی کے قلم سے موراس کے منتظر تھے، کہ سیرہ کا کوئی صفحہ منظرعام براّے اور وہ اعتراضو برچاركري، بهمقدمه كالآنومولوي عبدالشكورماحب اوْيْر النجم الني النج الني نقط نظرت ال یر نهایت سخت تنقید لکھی، نحالفین نے جن میں دیو بند کے کچھ لوگ بھی تھے اس تنقید کو د ساویز بنا لیا،اس کوچهاپ کرمبرهگرتقتیم کیا،اور حبض فرائع سے وہ سرکا رعالیہ مک پہنچائی گئی،اضوں نے مولانا سے حقیقت حال دریا فٹ فرائی، اور اس کے جواب لکھنے کی فرایش کی، بلکہ خو د مولننا <u>بعویال آنے کا اشارہ فرمایا، مولانا نے منتی محدامین</u> صاحب کولکھا کہ منابت مهل اور معاندا نہ ہیں۔ اعتراضات ہیں "جوا کجے متعلق لکھا کہ وہ لکھ دیا جائے گا ہیکن میرے نام سے منہیں جھیے گا بخ ا ذليا رحتيقت بي نه اخلارنام" وه يا تورساله كي صورت بين حجيبيه، يا الهلال مين بهيجديا جائشيُّ، ٱخر میں لکھا: " میں بارش کے قبل نہیں آسکتا بہت ضرورت ہو توایک دودن کے لئے آجا وُں ہیکا اُگر اسی درجہ کے لوگوں کے لکھنے پرمیری واروگیروتی برگتی میں مجھنا ہوں کہ اعانت سے تعنی موجاؤن اللہٰ ا سركاري مراسله كيجواب بين لكهاكة سركارعاليكسي متندعا لم كوتجونير فرمائين "اكرمسوده له سيرة النبي عبدا ول كصفره برجو براهاشير ب وواسى جواب كاايك حصم به

ناماس کام کے لئے تجزی فرایا، چانچ مولانا نے مولانا گھروش صاحب کی خدمت ہیں مولانا عبد آلکہ ما حب سندھ کے فرلید سے اپنی فرائن بیٹی کی، اور ساتھ ہی ابنا مسو وہ بھی مولانا سندھی کے باس بھیجدیا، کہ وہ آن کو لے کرمولانا محمود من صاحب کی خدمت میں جا بئی بھیکن اس تج نیز کا ہجر حشر ہوا وہ ان ہی کی زبان سے سنیے ،" آج ان کا دمولانا عبدالله صاحب سندھی خط آیا کہ وہ گئے، لیکن دیو بندیا رقی کو مجو یال سے اطلاع لی کی تھی، ان واکوں نے مولوی محمود وصن صاحب کو ہا زر کھا کم وہ مسودہ کا مرے سے ویکھنا ہی سنطور شکریں، ویو بندکے خیالات سے مولوی محمود وسی صاحب فی نفشہ انگ ہیں، چنا نچرو لوی عبدالله صاحب سندھی کو اُن لوگوں نے کا فربنانیا، لیکن مولوی محمود وسی کی ورض ساحب نفشہ کے تعلقات اب تک ان سے وہی ہیں، ہم حال اب غور کرنا چا ہے کہ کی کیا جائے۔ ، چنکہ مولوی نے سرندگی کے تعلقات اب تک ان سے وہی ہیں، ہم حال اب غور کرنا چا ہے کہ کی کیا جائے۔ ، چنکہ مولوی اپنے سرندگی کے تعلقات اب تاب اس سے مردست اور کو کی مولوی مسووہ و کھنے کی ذیتہ داری اپنے سرندگیا کے داری اپنے سرندگیا کے دیا دری اپنے سرندگیا کے داری دی سے خارج ہونا پڑے گ

را اب اگر معامله اس برمو قومت مېر تو مجه كو و ظيفه عبو پال سے خود دست بر دارم د جانا چا بئے ، جا من قویر بیط بهی شائح مو چکا ہے ، كوئی نئی بات نہیں بیں بھی شکش سے نجات یا جا وُں گا ، اور کہ آ كومطبع میں جميحدوں گا ،

یں جا نتا ہوں کد سرکار کو بھی مولولیوں کے بدنا م کرنے کا کا فاہوگا، اور ہونا چاہئے، اباکر سرکا رجا ہیں تو یا توسرے سے اس رقم کو بند کر دیں یا واڈھنفین کی طرف نتقل کر دیں، یاجو اُن کی مرضی ہو، مجھ کو ہر حال میں اُن کی رضا مندی منظور ہے، یہ معلوم ہے کہ میراکا م ڈک نہیں سکتا، میں خود مصارف کا تکفل ہوسکتا ہوں، اس کے علاوہ جن ریا ست سے خواہش کروں اعانت کے لئے

تارموكى، جواب طدعايت موه ورنداشاف كاخري اجمى سي كم كرديا موكاك (امين-٢٩) نتنه کی ناکامی | ینانیماس کا رروا کی سے جربالنکل صافت تھی سر کارعالیہ نے سجھ لیا کہ یہ جند مولول<sup>یں</sup> کی محض معاندا نه باتیں ہیں ہنتی <u>محمدا می</u>ن صاحبے ہیں کی اطلاع مولا ناکو دی مولنا نے اسکے جوا من ٢٩ ربولا ئي سافياءُ كولكها: "آپ كاخط مينيا أطبيتان موا مين هرتمتيق و تدقق سيسيرت لكور ہوں، نامکن تھاکہ مولوی محمو دھن صاحب اس کو دیکھتے ورحسین نہ کرتے اہلین منی لفوں نے ان کو ا یراماده کیاکروه سرے سے و کیفنے ہی سے انوا کردیں البتہ مولوی عبیدا نشرصاحب سندھی مسوده و کی رہے ہیں،اُن کی راے آجا سے گی تو بھیجدوں گا، مولوی عبداللّٰدصاحب اُونکی براگراطینان موتوان کے یاس بھیدوں یا ج مصلحت بور یا برصورت ہے کرمردست اس تقتیبی کوفاموش حیورد یا جامع، (۳۰) اس پر مثیان خاطری کے باوجہ و <del>سیرت</del> کا کام برستور جاری تھا، ۱۹ رحبہ لا ٹی س<u>یما 9</u>اء کو مونتا شروانی کو لکھتے ہیں : در تسلیم اسیرت کو اتام کے نئے یہیں ربینی ) کی خاموشی اورسکوت درکا رہے، د ن بورکو ئی جھانگیا کے بنیں، اس لئے ارادہ تو ہیہ ہے کہ علیدا تول بہمہ جبت تمام کرکے اعظوں، ہرروز کو ىز كو ئى نيا ًا ريني اوْرَقْتَيقى داز كعامًا ہے ، اور بعض شكلات حل ہوجا تى ہں · · · · • خوشنوس دكانی نو <sub>ا</sub> ست کوسمیں ملوا لیا ہے ، ایک خاص درا ندازی کی وجہ سے دیر مولئی، وریذ مسود ہ مطبع میں جا چیکا مہو آیا رہا ير رورود الاجار باب كرسيرت جيفي نيائك " رشروا ني ١١٠) منتی محرامین کوریمی مکھا کہ اسسس و فریمبئی میں پورے سال بحرقیام کا ارادہ ہے ہمبئی ہ سارا دِن کا م کے لئے لیا ہے، دن محبر کو ٹی جھانگیا نہیں، ہیں لئے برس دن میدا ں سے ٹیلنے کا ارادہ له مجويال مين معاندين كى كارروائيول كى طرف اشاره ہے،

وفات

5 19 IN

خرابی محت مولانا اگر چرانی نوجوانی کے زمانہ میں بڑے قری و تو ان تھے المیکن علی گڈہ کے زمانہ قیام میں بیال کی آب و ہوا کا اثران کی صحب و تو انائی پر نهایت مضریرا اور محدہ کی مختلف

المهنين المهنين

یں مثلًا قبض تبخیرو غیرہ پیدا ہوگئیں،جوا خیرعر کاک قائم رہیں،سفر کشیر کے بعد علالت خت ل قائم ربا اس ف أن كواور عبى ضعيف و نا توال كرديا . جلنے مير في سے معده كو بہنچاتھا، واقعهٔ شکستِ یا کے بعد اُس سے بھی محروم ہو گئے،اس منے معدہ کی شکا یتو ل ا ورهجي ا صَافَه بوا ، كَفِيزُ كَي آب و هوانے ان شكايتو ل كواور هي المضاعف كر و با ، اور پيين اور اسہال کے دورے بڑنے لگے اور حکیم <del>عبدانو</del>تی صاحب مکھنوی اور حاذق الملک حکیم احجل خا و ہادی کے علاج و تدمیرسے افاقہ ہوتا رہا ،ان ہی شکا بیوں کی نبا میا خیرعمرس تبدیل آب و ہو آ ئے بہتی کو ببند کیا تھا، و ہا ں ہرسال موہم گرہا ہیں جا کرچنِد نیپنے قیام کرتے تھے، اور و ہاں کی آپ<sup>ٹ</sup> بوا كار از اُن كى صحت برينهايت عده پڙ ما تھا، خيانچه مرسمبر<del>سنا 1</del>9م كوريك خطويس ل<u>كھتے ہيں "يميا</u> ( بمبئی میں ) ملامیا فضرو ہاں (مکھنٹو ) کی برنسبت وو فی غذا ہے، دعوتو ں میں ثقیل غذائیں کھالمیری کی مکھنٹوں و • مبینوں کی بیاری کے بیئے کا فی ہیں ، میاں صرف ایک آدھ وقت کاغرّہ کردینا کا فی موجاً ہیں ؛ رئیلا الیکن بایں ہمہ وہاں کی آب وہوا کا اٹر بھی اُن کی صحت میں کو ئی ایسا نایاں تغیر نہیں میا کرسکتا تھا،کدان کوصحیح و تندرست کہا جا سکتا،ہی ہمینہ اس سے ایک ہفتہ پہلے کی شمیر <del>سالہ ا</del> پرکو خود مبنئی سے ایک خط میں لکھتے ہیں ہ<sup>یں</sup> ہاں نبیتہ سبت اچھا ہوں ، دوگنی بلکہ چوگنی ترتی موئی ہے، تاہم ص ایک وقت کی غذاره گئی ہے، اوروه می دوتوس ﷺ (سمیع ۷ ۵)° غرض يحين واسهال كحودورب اكثرم اكرت تصانعول فيمولا فاكوزندكى سيابت کھے ما پوس کردیا تھا ، جن کیرستا 19 عمر ہی ہیں جب لکھنو میں اسہال کا دورہ یڑا ، اور است ہو کر ہمبئی تشریف نے گئے تو مولوی عبدانسلام صاحب ندوی ساتھ تھے، چو کرضعف سے خو دخط

کا جواب بنیں لکھ سکتے تھے،اس کئے وہ اس فرض کو انجام دیتے تھے،اسی حالتِ ما یوسی بین ا ووست کوخط میں لکھوا یا کہ اب استمال کے دورے جلد جلد بریٹ کے ،اس کئے سال دوسال
سے زیا وہ جینے کی توقع نہیں ہو بہرحال وفات سے چندسال بیٹیر صرف ایک حیاب تھے جو ذرا
سی تھیں ہیں ڈوٹ سکتا تھا، چنا نچرا گی عزیر شاگر و دولوی عبدالباری صاحب کو ،ارجون سالگہ کو کلھتے ہیں ؛۔"اب بمبئی کے قابل بھی نہیں رہا ، یعنی دن بھر دروازے بندر کھتا ہوں، ہوا فراخنک ہوگئی جم
تواس کی برواشت نہیں ہوسکتی ،ایک مرتب صرف آی ہے احتیاطی سے بخار آب کیا، بھائی تیل تام ہوجیکا بخلا اب جو میں کی کھوشکا بیت نہیں رہا ، غذا ہم ا کھنٹوں میں سب ملاکر بائو بھر بات کرناگراں ہو تاہے ، حا لانکہ بخار وغیر اب جو میں کی کھوشکا بیت نہیں کا (عبدالباری ۔ ۵)

لیکن بایں ہمضعف دعلالت ول و و ماغ سیح سے اس نے دل میں طرح طرح کے سے اس کے دل میں طرح طرح کے سے اس کھی مذاق، قوی اور مذہبی ولو لے بیدا ہوتے تھے، ادرجن کا موں کی کمیل کا ادا وہ کر چکے تھے، اس سے بھی بایوس نہیں ہوتے تھے بیکن مولوی اسحاق مرحوم کی وفات نے دل و د ماغ کو بھی ماؤ کر د یا اگر چہاں حالت میں بھی اُن کا د ماغ علی شخیلات سے فالی نہ تھا، تاہم اب وہ ابنی زندگی سے کلیتہ ایوس ہو چکے تھے، اور مبر کا م کے لئے اپنا چانشین ڈھونڈھے تھے، چانچ مرض الموت سے کلیتہ ایوس ہو چکے تھے، اور مبر کا م کے لئے اپنا چانشین ڈھونڈھے تھے، چانچ مرض الموت سے تھر بیا ایک ہمینہ پہلے مولوی حمیدالڈین صاحب مرحوم کے نام اور اگر قربر محالے کے وجو خط کھا ہو اس سے اس مایوسی کی جملک صاحب طور پر نایا س ہوتی ہے، "دوون اچارہ تو چارون بیارہتا ہوں اس سے اس مایوسی کی جملک صاحب طور پر نایا س ہوتی ہے، "دوون اچارہ تو چارون بیارہتا ہوں، لوگ جانتے ہیں کہ کوئی شکایت نہیں، نظام مرہم بر ہم موج کا ابھی ایمی سے تھی سروی گی ، حالانکہ دو ہیر کا دقت ہے ،

افسوس میسی کسیرت بوری نه بوتکی، در کوئی نظر نمین آبا کداس کام کو بورا کرسکے، ملین دراگر دامانفین تائم جوا تو تھارے سواکون جلائے گا،آج سیرسیلیان این کینگے اورکل پینون طلبہ کمیل، بیاری سب منصوبے غلط کر دہی ہے';

اسی تر ما نہیں عید اُنتی کی تقریب و روئی کو اپنے وطن سندول تشریف ہے گئے، وہاں سے دوسرے دن بیٹ کرآئے تر اپنے قدیم مرض اسمال دیمین میں مبتلا ہو ہے ،

یه نومبرکی ، رایخ تھی ، تین دن ککتی بیش اور بواسیرکا دوره را با ضلع کے بسٹنٹ سرحب کا علاج رہا ہیکن کوئی افاقہ نہ جو ا، چوشے دن بوگوں نے طبق علاج شروع کیا، شرکے طبیب بیشی کا معمولی نسخه استعال کرایا ، نسخه کے استعال سے اس دن ، ۵ - ۹۰ دست آگئے، اورایک باراس قدرخون آیا کہ طشت کا تین ملث حصر خون سے بھرگیا، یہ جم کی قوّت کی مہلی شکست تھی، اس کے مدرخون آیا کہ طشت کا تین ملث حصر خون سے بھرگیا، یہ جم کی قوّت کی مہلی شکست تھی، اس کے مدرخون آیا کہ طشت کا تین ملٹ حصر خون سے بھرگیا، یہ جم کی قوّت کی مہلی شکست تھی، اس کے مدرخون آیا کہ طشت کا تین ملٹ حصر خون سے بھرگیا، یہ جم کی قوّت کی مہلی شکست تھی، اس کے مدرخون آیا کہ طبقہ کی اور ترقی کرنے لگا ،

جب حالت نازک ہوگئی تو عکیم آج کی خال مرح م کود بلی اور عکیم عبدالو کی صاحب مرح م کولائو تار دیا گیا، علیم آج کی خال مرح و نہیں آسکے، اتفاق یہ کہ علیم عبدالو کی صاحب مرحوم خو دبیار تھے اور اسی بیاری ہیں اضوں نے و فات پائی، وہ کھنٹو ہیں مولا ناکے پرانے معالج تھے، انھوں نے نسخ اللہ اور تجویز تباکرا بنے چھوٹے بھائی علیم عبدالقوی صاحب کو بھیجا، مگرا فسوس وہ اس وقت بہنچ جبب اور تجویز تباکرا بنے چھوٹے بھائی علیم عبدالقوی صاحب کو بھیجا، مگرا فسوس وہ اس وقت بہنچ جبب بیار" افاقۃ الموت "باچ کا تھا،

مدلاناکور پنی صحت سے پہلے ہی یاس ہو جگی تھی ،جب تقوری طاقت تھی اسی وقت سٹرنبو رصل شامیانیم ،کے تمام مسودے اور مبتیفے کپڑے میں بندھواکر ایک المادی میں مقعل کرا دیئے، اور

ا عزیروں کو جو تیار داری میں تھے یہ وصیت فرما کی کہ یہ صو دے حمیدالدین اور سیرسلیان کے سیر كنے جائيں،ان وہ كے سواكس اوركو بركزنہ ويئے جائيں" اس يرسى سيرت كى ناتا مى كا داغ اُن کے دل کورہ رہ کر بین کرر ہاتھا،آخروفات سی تنین دن سیلے ۱۵ رنومبر <del>۱۹۱۷ء</del> کومولانا حمالکہ صاحب كوحيدرآبا و، مولانا الوالكلام كوكلكة اور مجه بونه ، كلكة اوردينه كي تنهسة ارويخ مولانا ابوا لکلام کوجة مارديا . أس کا مضمون په تھا ہے "اگرآب اس آنیا میں مل جاتے توسیرتِ نبوعی کی آم م كي انتظام مدواً، ورئدسب كارروائي بكار بدوائ كي متدسليان الرموجرو بوت توان كويوراليين سبجها دتيا " (ابوالكلام به)

مولانا ابدا لكام كالحيه يتدنه جلا بمعلوم نهين أن كوية ارملا مانهين بين اس وقت بالى لور تنا، مجھے بی ان میں سے کوئی ہار نہیں ملا بھکن بلااطلاع ول نے خووزیارت کی شیش ظا ہر کی

اوریں مبیح سویرے کسی سو کھے بغیر علی کھڑا ہوا ،

سکن آه احب ه ارنومبرکی شام کومین مینیا توطاقت جواب وے عکی تھی،میں سرحانے کھڑا تها، میری انکوں سے آنسو جاری تھے، مولاناتے انکویس کھول کرحسرت سے میری طرف دیکھا، اور دونوں باتھوں سے اشارہ کیا کہ اب کیا ر با' بھر زبان سے دوبارہ فرمایا ہے اب کیا! اب كيا إلا لوگوں نے يانى بيں جواہر مرہ كھول كرا يك جيريلا ديا توجيم بي ايك فورى طاقت آگئى، تدمعابده کے طور برمیرا باتھ اپنے ہاتھ میں سے کرفر مایا۔ سیرت میری تا معرکی کمائی ہے اسب کا چوڙ ڪيرت تيار کر دو؛ بين نے بحراني بوئي آوا ذمين کها ، ضرور ! ضرور!!"

به بدناس منه كرا قمان دنوب وكن كاع بيندي ع في وفاري كالكورة الدركلكة كامالللال كي تعلق سواورويشه مهار

اس کے بیداُن کی حالت روز بروز بلکیساعت بہساعت نازک تر ہو ٹی گئی،اسہال خو نی يس موقوت رسي، لاغرى ونحافت كابيرهال موكيا كديبيث اور ميثيه كے جرم ميں ثنا يد دوتين انگل كا حجاب ہوبطبی علاج واہتما م جاری تھا ہیکن مولا نانے و وا کے استعال سے قطعًا ایخا رکرویا تھا، <sup>ور</sup> پیرتین روز تک قطعًا دوانهیں بی - ۱۶ کی شام کومولانا <del>حمیدالدی</del>ن صاحب بھی تشریف لائے <sup>جن</sup> سے منتبط تھے۔ ، ارکی صبح کو مجھے اورا وضیں یا د فرمایا ، زبان مبارک سے تین مرتبه" سيرت إسيرت إإسيرت إإ إ" كها، اور كفراً كلى سے لكھنے كا اشارہ كركے كها" ۔ "ڈاکٹر مونعیم صاحب انصاری جو انصاری طبق دفد ٹر کی کے ایک ممبرر ہ چکے تھے ، اوران د جون يور ميں مطب كرتے تھے، مولانا كى رحلت سے ١١ كھنٹے ينتر بہنج كئے، انھوں نے نہا ير بض كا بك ابك عضوه كها وريحالت ماس كها كه د ماغ كسوا اورتام اعضا معطَّل ىودىپ أخرًا مەرنومېرس<u>ىل ق</u>ائدى خانق ۲۸ردى <u>ىجىمىر سىلىلى</u> كى صبح كوسا شنبه رمح نے آخری سانس لی ،عزیز وں اور شاگردوں میں جویاس کھڑے تھے کمرام بریا ہوگیا، تجینر و کھنین کی فکر ہوئی، مقام دفن ہیں بوگوں کا اختلاف تھا،آخراُن کامسکن جیسی اُن کی پیشین گوئی تھی مدفن نبا ،عصر کے وقت لاٹن شبلی منزل کے ایک گوشہ میں جا <sup>ان ج</sup> سے تھ برس مہلے ان کے شکستہ یا وُں کے ریزے وفن کئے گئے تھے، سیرو فاک کی گئی تمام شہراور مل ن نا زمیں شر کی بھے ،سر کاری عدالتیں اور شہر کے مثن اور سلم اسکول بند کئے گئے ، ورسا دېزرگوانه اِ جانجا، اورسا ئەرىمىت بىن آرام كر؛ دىنياتجھ كومېت دھونڈ كى بېكن نەپايىكى . دورسا دېزرگوانه اِ جانجا، اورسا ئەرىمىت بىن آرام كر؛ دىنياتجھ كومېت دھونڈ كى بېكن نەپايىكى

لكن تيرب على فيوض وبركات كامنظر بمشه نظراً ما رميكا،

ورسينه إعمرهم عادث مزار ما

بعداز وفات تربت ما درزمین مجر

تام ملک میں اُن کی وفات کی خبرسے شور قیامت بریا ہوگیا، ہرطرف سے تعزیتی خطوط اور اُن اُن کے مار اُن کے اور اُن کا ماتم ہو تار ہا معمون سُخاروں اور اخباروں کے اور بیروں اور اخباروں کے اور بیروں اُن کے کارنا موں بریائے شارمضا میں اور شعرار نے اُن کے کارنا موں بریائے شارمضا میں اور شعرار نے اُن کے مرشیے اور تاریخی قطعے تکھے، جو زمانہ تک اِخباروں میں چھیتے رہے ،

مولوی میبارالحن صاحب ندوی یا و آیا م کے سلسله میں مکھتے ہیں، کدوہ اس وقت علی گدہ یہ استحد، اوراس وقت اللہ کا خرونات علی گدہ نیس منجی تھی، اسی رات کو انھوں نے خوات میں دیکھا کہ عیدگاہ میں ایک بہت بڑی تفلِ سیرت منعقدہ نے، اور مولانا و ہاں کھڑے ہوے بیا ن فرط میں، دوسرے روز خرونات علی، اِتّنا دِللہ واِتّنا لِلْکِیا سُرِحُون،

فداكا شكرب يول فاتمه بالخير بوناتها

رىشىلى

آل اولاً و

مولانا کی دوشا دیا ں ہو کی تیس پہلی شادی خود مولا ٹاکے خاندان ہی میں اور گا وک یں ہو کی تھی بینی ښدول میں اور اس محل سے متعدداولاد ہو کی جن میں بعض نے بجین ہی تیں انتقال کیا، اور دوصا جزاد یوں نے صاحبِ اولاد ہو کرمولانا کی زندگی ہی ہیں وفات یا تی ، الموارزده المت

ا ن میں سے ایک کا نام فاطمہ اور دوسری کا نام را بعہ تھا، ووٹوں نے اچھی تعلیم یا ٹی تھی، را بھ سن ولئرس انتقال كيا، فاطمه في في ك أم مكاتيب مين كي خط بي مولانا أن كوسيت رنموں نے بھی مرض دق میں مبتلا مبوکر <u>وق 9</u> بئر میں و فات یا ئی، اس وقت مولا نا کی اولا د نرتیم<sup>و</sup> صرف حامد نعانی موجود ہیں ہنشائہ اُن کی بیانی کی تاریخ ہے، علی کڈ دمیں ایف اے مک تعلیم بانى، كورنست ميس تحصيلدار رسب وسي كلكرى موكراب نيش ياب موجهي، اس محل نے صفی شام میں انتقال کیا، اُن کے انتقال کے بعد مولانا نے عدم یا بل کا ارا دہ کتا تما، اوریانج سال کک غیرمتا ہلا نہ زندگی بسرجی کی بسکن سابق نم میں جب ایک حکہ جمعیت خاط سے بیٹینا جا ہا تو با وُں میں ایک زنجیرڈوالنی جاہی ،ہیں سئے دوسری شادی بھی کی ،چنائیہ ، ارجون سان <u>قاع</u>ے کوایک خطامیں لکھتے ہیں :۔" افسوس اور سخت افسوس یہ ہے کہ پانچ برس کے تعطل کے بعد جوتعلَّق ختیا رکیا وه صرف اس لئے تھا کہ ایک زنجیر ہا یُوں میں یڑجا ئے ، تا کہ ارا مارا نہ بھروں' (سمیع مرہم) مولانا کے اس محل سے بھی و ور لڑکیاں اور سم فائد میں ایک لڑکا پیدا ہوا بیکن تینوں نے بجین ہی میں اُتقال کیا ، اس محل سے جواڑ کا پیدا ہوا تھا اُس سے مولانا کو فاص لیسٹی تھی، جنانچہ م رمنی سنان ای کو حید را آبا و سے ایک خطامیں لکھتے ہیں: مرس پیراند سانی میں خدانے مجھ کوبا ہے بنا كتاب سے كھيرة الهول تواس سے جى ببلاتا بدن و رورى ١٢٠)

ا افدس کراُن کی بیر حبانی یا دگار جی جرمزت سے مرضِ قلب میں مبتلاقی کا رربینے الاول سالت کا مطابق و ما پیچ سل ایک کو مت گئی، جزنبور میں جماں بضرورت ۱۹ الحربی کو گئے تھے، وہبی اُت کو سینی ۱۹ والرچ کا دن گذارک و ملی شب کو وفتْ اُتھال کیا، ورلاش عظم کُڈه آکر شبل منزل میں با بچے ہیدمیں دفن ہوئی، انّا ویْلیو وانّا اللّه راجھی ن

ان عربی بر بهلااتفاق ہے، بالآخرد وسرا کمرہ تجویز ہوا'' عنی وشاک اور بند و بالا تھا، بیشانی چوڑی آکھین ٹری ، اک کمبی کھڑی، د ہانہ ٹرا، چیرہ لمبا، رنگ عنی وشاک اکلیاں کمبی بھویں گھنی اور کمبی، گرون اونجی سرکے بال چیوٹے رکھتے تھے، مونچیس جھوٹی بھوں کی آکلیاں کمبی بھویں گھنی اور کمبی، گرون اونجی سرکے بال چیوٹے رکھتے تھے، اور ستاون برس کی لبوں مک ، واڑھی نابی ندھیوٹی، درمیانی، بال قبل ازوقت پک گئے تھے، اور ستاون برس کی

و دائی جوانی میں بہت توانا و تنو مند تھے، کہتے تھے کہ گھو نسے سے و دانیٹ توڑ ڈوالتے تھے،

اسی کوایک باید کپڑ کراٹھا لیتے تھے، بنجے بڑے مفبوط تھے، بنج کشی کی شق کبھی نہیں کی تھی،اس بہم

مال تھا کہ بڑے بڑے بنج کش ان کا پنج بنیں بھیر سکتے تھے ہشجاعت اور مہلوانی کے قصلوں اور افرانی کے قصلوں اور افران کھا کہ بڑے بڑے بندی کو بہت کے مقال اور ان کے بڑے ولدا و ہ تھے،اور کا کار ناموں سے بان کو باکرتے تھے، کو و بندو کشتی کہی انسی بیان کیا کرتے تھے، کو و بندو کشتی کہی

نہیں کھیلتے تھے ہیکن دہ بہلوانوں کی تتی اور دگی و کھنے کے شائق تھے ہولا ناجبیب ارحمٰن خاں شروانی فرماتے تھے کہ میں نے ان کوست بہلے علی گڈہ کی نایش میں دگل میں و کھی انواب مزب اللہ خاص مرحوم نے جوسا تھ تھے بتایا کہ میں مولوی تاہیں ۔ تو وہ فرماتے تھے کہ مجھے بڑا تعجب ہوا کہ اس مردوی ؛ اور دُکُل اُل آبا و کی سلاف کے وائی بڑی نمایش میں ستم مزد غلام مہلوان اور دو مرسے بہلوان کی جومشہور کشتی ہوئی تھی اس میں وہ تمریک سے اور وہ تھی ان لوگوں میں تھے جنھوں نے غلام کو متنے بہنا ہے۔ تھے ،

اُن کی پیشانی کی رگ اور پیٹے جلد حبار حرکت کرتے رہتے تھے، ہم نے یہ بڑھا ہے بین مکھا، مولوی حمیدالدین صاحب مرحوم فرمائے تھے کہ جب مولانا کا شباب تھا تو بورے سرکی رگوں اور پیٹھوں میں رہنی تھی کہ مکھنڈ کے کام کی دو بلری ٹو بی جو دہ اس زماند بیٹنتے تھے دہ تھوڑی دیرمیں سرسے جھک جاتی تھی، اور بھی نیجے گر پڑتی تھی،

بس ان کا بہاس جینے میں نے ویکھا یہ تھا، موٹے ممل کا کرتوجیں سے بدن نایاں نہوں کسی قار چڑی ہری کا سپیدچھالٹی کا بائجا مہ ڈھیلی ٹیروانی جس کو وہ با ہر شکلنے میں بینتے تھے، با کو ل بیں وتی کا معمد لی کا م کا سرخ سلیم شاہی ہوتہ، با کو ل کے حادثہ کے بعدایک مصنوعی با کو ل لگانے کے سبت جب با کو ل لگاتے تھے تو بوٹ بین لینتے تھے، سر ربر ا وئی یاسا وہ کیڑے کی سیاہ ایر ٹر بی،ٹرکی کے سفر ربیجی جب شکلے تھے تو وہ اسی قسم کی ٹو بی بینے مہوئے تھے، اور اسی لئے عوب ل

مولانا تغروانی فرماتے ہیں کہ میں نے جس زیانہ میں سہے اُول ڈیک میں ان کو دیکھا تو سرریسیا <sup>فول</sup>

ک گول ٹو پی تھی اس کی باڑہ سادہ اونچی ہوتی تھی ، اوپر کا حقتہ گول مین دار ہوتا تھا ،عوصہ کے یہ ٹو پی شعا فرماتے رہے ، شیرولنی زیب تن تھی'۔

جاڑوں میں وہ رونی داربنڈی اوررونی داروکلا نیننے اورکندھوں بیکتمیرکا شالی روہال کھے تھ جب کو کلے سے لیسٹ سلیتے تھے، جاڑوں میں سکلتے تو سرج کا باجامہ سینتے ہجیب بات ہو کو کرمیوں میں بھی وہ تو شک بچھاتے تھے، اور رضائی یا نتانے رکھی رہتی تھی،

لَكَهِ" وَكِيمُومِيرِ بِسِ مِرِيَتْنَاثِمِيتِي عامد ؟ مَكْر نبدها ايها ہے كەسى دىياتى كى گَيْرى معلوم بوتى ہى، اوْرَجِعا چە لىكى كا ما فىرىپ كرس قرينى سىبندھا بىكە زىيب دىتا ب، طعام ا کھانے کے شائق تھے ہمکن آس کے میعنی نہ تھے کہ وہ امراء کی طرح متنوّع اور متعدول نیز ۔۔۔ کھا نوں کے دلدا وہ تھے، فرما تے تھے کہ کھانے کی عمدگی کے بیعنی ہیں کہ عمدہ بیکا ہوا ہوہ ہیں عمدہ کمی بوئى وال كاسكتا بول، اوريُرايكا بواكوشت بنيس كاسكتان ھو' کھانے میں نمک تیز ریند تھا، دسترخوان برنمک رکھ لینتے تھے، اور کھانے میں ڈالتے ہائے شیر بنی بهت مرغوب مقی، وراس کے لئے کسی قیم خاص کی ضرورت نہ تھی، بڑ بھی ہو، افرایی بھی ہو، فرماتے تھے کہ شیرنی کے لئے صرف میٹھا ہونا کا فی ہے "ایک وفعہ نوا ب ملی حرف نفیا کے عزیز خواج رشیدالدین صاحب عرف اچھے صاحب ''ف مولا باکے لئے چو گفت شکر کے میٹھے عاول مکوائ، کھاتے وقت مولانات پوجھا کہ مولانا میٹھا تو تھیک ہی جو گئی شکر حموری ہے" سكواكرفرمايا يكون كمات كرشكرس ميتماس بوتى ب مولانا شروانی فراتے ہیں: "ایک بارندوہ کے اجلاس سے دائی میں بر بی سے علی گذہ مولانا کی ہمرا بی ہو کی ، یں نے و کیا کہ سر حمد الے برے اللہ فن مریدی مجھی، خوا ہ اجمی تھی یا اتف ،یں نے استعاب ظامِركيا تدفرها ياسطًا في ہے، شيرني كے تعلق تطيفے فرب خوب يا دیتے، ايک موقع مير فرما يا كه آپ ں دوست نے دوسی شرینی میست وست کو مرعو کیا تواضوں نے کمایار کیا کھلاؤگے ؛ کما بہت اعلیٰ ہیسے جافو ہی گوآکر با ورچی طلب ہوا، با صرار شیر سنی کی مقدار ٹر عوا ئی گئی، چو گنا میٹھا بڑا، فحزسے کھلا یا بختم طعام پر وادعا ترجراب الم بضغ ما أل تصابئ قدر يميكاس تما!

۔۔۔ بنارس کے قیام میں ایک روز دو میرکوسخت ہو کے وقت، ملّا جی میرے رفیق اورا نیے ندیم سوخرما کی کہ گئے کی گنڈیریاں بازارسے لاؤ، انھوں نے کہا کہ اسپی وھویب میں، فرمایا بڑا نطف رہیگا، ملاحی گئے ، ر الرائد المرائد المر رساول ببت شوق سے کھاتے تھے اور اس اہمام سے مکواتے تھے کہ صنوعی طریقوں اس کوصاف کروا نامجی بیند نبیس کرتے تھے ، کہ اس سے اس کی طبعی میٹھاس کم ہوجاتی ہو، اسی گئے رساول میں بالائی یا دو دھ نہیں ملاتے تھے ایک دفعہ مولوی مسعور علی صاحب ندوی نے ات اس رساول معیی، اورا و ده کے مذاق کے مطابق اس میں بالائی ملادی، ملاقات ہوئی توفرایا تمنے تورساول كوغارت كرديا، بالائى سے توسيكى ہوجاتى ہے، مصری کے ڈیے جایا کرتے تھے، بیٹھے بیٹھے انگرزی شکرکے ایک ایک وانے منویں کرتے تھے،اور پر کاری کے اوقات میں یہ ان کالذیذ ترین شغلہ تھا، بیٹا ب میں شکراً تی تھیٔ طبیب، ڈاکٹرا وراحباب اس طرح شکر کھانے سے روکتے تھے ، مگروہ نہیں مانتے تھے 'ایک نواب سندعلی حن فان صاحب اورا تھے صاحب فرماتے تھے کہ مولا ابھار تھے توہم لوگ تھے كي لئے كئے،سرسے ياؤل كك كان اور سے تھے،مندى بندتھا، مركھيد دانتول كے طلنے كى آوازاً قى تقى، يوجهاآپ كياكررەپى بى ؛ فرايا كيوننين لمان راك تووكھاكەسىنە پرشكركى <sup>بى</sup> طشتری رکھی ہے،اور وہ ذرا ذراس کو کھارہے ہیں،ہم نے عض کی اس حالت میں شکرسے بیر فرائيه، فرماية توهير حي كركيا كرون كايّ مائے وہ دن دات میں کئی رفعہ بیتے تھے بیکن صبح کوحب سوبرے المحقے تھے، توال

وقت ملازم كو تكليف بنيں ديتے تھے، بلكه خودا بنے ہاتھ سے جائے بنا يہتے تھے، چائے كى بياليا<sup>ل</sup> چو ئى ہوتی تھیں، عمومًا سادى جائے بیتے تھے ، فرماتے تھے جائمیں دودھ كى آمیزش انگریزوں كى برعت ہے "

کھانے میں عدہ کیا ہوا صرف ایک قیم کا سالن ہوتا تھا، اوراس کے لئے بڑا اہتام کرتے تھے، تے تھے، باور حی کے ہاتھ کا سالن پیند نہیں آیا تھا، تواسینے سامنے منگواکرا نیے ہاتھ سے تے، سامنے نوہے کا جو لھا یا آتشان رکھ لیتے ،اوراس مِروقمی رکھ کر گوشت نے میں سا دہ پیاز شوق سے کھاتے تھے ، مرحیاں سے گھبراتے تھے ، فر م غوب مگرمرے ، باتی دال اوررو ٹی جو ندوہ کے باورجی خانہ میں عمومًا کیا کرتی تھی ، و دسترخوان پریمی نظراً ٹی تھی ببینی میں ضعفِ معدہ کی وجے چوکر کی یا وُرو ٹی منگوایا کرتے تھے،اوراخیرس توم ن توس ہی کھایا کرتے تھے کببی کبی میٹھے چاول بھی یکو اتے تھے، ٹرنگ بھی نہایت بیند تھی، اور بہتی میں اکثر کھاتے تھے ، فصل میں ام مہشوق کھاتے تھے، برنِ ا تفلیا بھی کھاتے تھے بلیکن اس کا کوئی اہتمام نہیں کرتے تھے، ایک باربرف کی تفلیا ر و آئیں، توخرید نایا ہی کسی نے کہا اچھی نہیں ہیں، فرمایا"مفد توہبرحال مفتدا ہوجائے گا''یانی آ ٹھنڈا پیندکرتے تھے، بیال مک کہ جاڑوں میں بھی برف استعال کرتے تھے، تازہ اچھے کمی بہت شائق تھے، وطن آتے تھے تو اس کی فرایش کرتے تھے، لکھنٹو میں لکھنٹو کے اس پاس کے رہنے والے شاگردوں سے اُن کے گائوں سے فرمایش کرکے تھی منگواتے تھے بمولوی مسود علی صاحب تھی، وررساول کی خدمت انجام دیا کرتے تھے بہتی میں تھی اچھانہیں متا تو باہرے

واک سے اچھا گی دوستوں اور عزیر وں سے فرایش کرتے تھے، یہ شوق اخیرا خیر کا کم دہا ،

المبنی سے ۱۰ مئی سلا 19 ئے کو مولوی ریاض حن خال صاحب کو منطقر بور لکھتے ہیں : ۔ 'اگرآپ صر

سیر محربازہ اور عدہ گئی میجیں تربی ممنون ہوں گا، لیکن شرط یہ ہے کہ اگر سیر محرب ایک باشہ مجی زیا و 

ہوا تو گتا خی معاف ہو گروایس کر دوں گا، ادر تا ذگ کے لئے یہ شرط ہے کہ اس کو بنے ہوے دوتین دولہ

سے زیادہ عرصہ فرکہ ابوء بیال گی کے سوا ہر حیز ملتی ہے ، یں نے وطن کی ختلف قرابتو نین جی فرایش ہی جو ایس کو بیا ہے کہ اس کو سے میں اس کی اس کی اس کی اس کی اس کو بیا ہے کہ اس کو بیا ہی ہو کے سوا ہر حیز ملتی ہے ، یں نے وطن کی ختلف قرابتو نین ہی فرایش ہی ہی ہو ۔ 

سے دیا دہ عرصہ فرکہ ابوء بیاں گی کے سوا ہر حیز ملتی ہے ، یں نے وطن کی ختلف قرابتو نین ہی فرایش ہی ہی ہو ۔ 

سے دیا دہ عرصہ فرک ابوء بیاں گئی کے سوا ہر حیز ملتی ہے ، یں نے وطن کی ختلف قرابتو نین ہو کی اس کو بیا ہے کہ اس کو بیا ہو کی اس کر سے اس کی ہو اس کی سوا ہر حیز ملتی ہو کہ اس کی سوا ہر حیز ملتی ہو کہ اس کو بیا ہو کہ اس کو بیا ہو کہ اس کی ہو کہ سوا ہو کی ہو کہ اس کی ہو کہ اس کی ہو کہ کر سے اس کی ہو کہ کی ہو کہ کر سوا ہو کہ کی ہو کہ کر سوا ہو کہ کی ہو کہ کر سوا ہو کر سوا ہو کہ کر سوا ہو کر سے ہو کی ہو کر سوا ہو کر سوا ہو کر سوا ہو کر سوا ہو کر ہیں ہو کر سوا ہو کر سوا ہو کہ ہو کر سوا کر سوا ہو ک

مبنی میں اچھا گھی نئیں رہتا تھا تہ یا زہ کھن لیکریس کا گھی بنا لیتے تھے،

دولت کی بے قدری میں اور انانے جس ماحول میں زنرگی جسری، اس کا قدر تی نیتے ہوتا یہ تھا، کہ وہ دولت اور خرس بنا ہوں اور شان دشوکت وغیرہ کے آئ قدر دولدا دہ ہوتے، جنا ایک دنیا ایک دنیا ایک ہوں اور میں ہوسکتا تھا، غور کرو، ایک ایساشخص جس نے ایک آسودہ فاندان میں پرورش یا بی ہوں جو ایک ماحوں اور ایک ماحوں میں احتیا کی اور جس کے بھائی اور جس کے عزیز واقار وسکل جو ایک مرکاری عہدہ دار ہوں، اور انگریزی طریق پر نبکلوں اور کو تھیوں میں دہتے ہوں جس نے علی گڑہ میں سولہ برس تک قیام کیا ہو، اور اس کی گئرہ میں سولہ برس تک قیام کیا ہو، اور اس کی گئرہ میں زندگی بسر کر حکیا ہوا تمام مناظ گزر ہے ہوں، جو مدتوں جدر آباد کے امراء کی سوسائیٹیوں میں زندگی بسر کر حکیا ہوا اس کے دل میں دنیوی عام وجلال کے مام و خرود اور دنیوی عیش وعشرت کے علاوہ و کو رنسا خیال پیدا ہوسکتا تھا،

میکن ان میں سے کوئی چرچی دنیا وی آرایش و آسایش کی طرف ان کومتوم نه کرسکی،

نے عام طرریراینی زندگی نها بیت سادگی سے بسری تعلیم سے فائن ہونے کے بعدا خول ر معل نوسی اور امانت کا کام کیا جس کی تنواه نهایت کم تھی ، امانت کی ملازمت مین با کی بدولت بوصیتیں اٹھائیں ان کو تطف سے بیان فراتے تھے ،چندروز دکا لیے کی، اورآمدنی یے مے کا طاسے ان کا وہی حال رہا جوالک شئے وکیل کا ہوسکتا ہے ،علی گڈہ میں ملازمت کی تواتیدا تخاه چالیس روییه ایوار قرار یا ئی، اورسوله برس کی متت بی بتدریج ننور و بیرتاک مهنجی، ا<sup>سی</sup> تنحواه مين ايك بجيرا ايك بهائي ايك معلّم. وونوكرا ورخو دمولانا كے مصارف شامل تفطّ اوا . بُرگار میں رہتے تھے، تعجب ہوتا ہے کہ اس قلیل رقم میں وہ اتنی صاحب تعمری زندگی کیو<sup>کو</sup> بسركرتے تھے، على كده سے قطع تعلق كيا توحيدراً إوسے جو وظيفه مقرر مواس كى مقدار مبى اس زیادہ نرتھی، بعد کو وہ اگر چیر حیدرآبا و میں چند سال کے نئے بشاہرہ پانچید ما ہوار ملازم ہو گئے تھے ' - میکن اس میں بھی ایک معقول رقم والدیکے قرضہ میں مخل جاتی تھی اور بقیہ ویا ل کی کثیر لمصار زندگی کی نذر ہوتی تھی ،حیدرآ با دسیمستعفی ہوئے تو پیروسی سورویی کا وظیفہ جاری ہوگیا، انیر میں اگرچہ اس میں دوسو کا اوراضا فہ ہو گیا تھا ،لیکن موت نے اُن کو اس سے ایک سال سے زياد ممتع بون كامورقع نهيل وياء اوروه مجى زياده تردوسر كامول بين عرف بواء ان کے خاندان اورسسسال کی و وتنن ہزار کی جائداو بھی تھی، مگرکبہی اسفدل نے اس ایناحصته لینا میندنهیں کیا ،اور بهنشه اپنی ہی کی کی کی روٹی پر قناعت کی اسی طرح اپنی کتا بو کی امد نی سے بھی امغول نے کہی فائدہ نہیں اٹھایا،جب کے علی گڈہ میں رہے ان کی نا پیفات کا بج کی نذر ہوتی رہی کینی اسی نے اُن کوچھیوا یا اور اسی نے منافع عال کیا ،حیدراً ہا و گئے تواثی

ن میں سررشتهٔ علوم وفنو ن کی ملیت رہیں، اُن کی ذات کوان سے کوئی تعلق نہیں رہا، جب ن میں ندوہ آئے اورسوانح مولا ناہے روم موارثہ اورشعراعجم چیدتی اُن کے زمانہ میں شایدانکی لاگت بخل آئی ہو تو تو کل آئی ہو، اس زما نہ میں اگراً ن کو فائدہ ہوا تو بیہ ہوا کہ ایک کتا ب کی فرو سے جو کھیم ہے آیا وہ دوسری کتاب، کی جیمیائی میں خریم ہوجاتا، امتیانات کے پر حوں سے بھی ان کو کھی آمدنی ہوجا تی تھی، گروہ بھی ضروریات ہی پیم مین حِدِراً بِآوِ کے بعد بے سہارے ندوہ اگر ہلیے جانا ایسا واقعہ تفاکہ علی گڈہ یارٹی کے لوگ اس كونودكشى كے نفظ سے تبركرتے تھے،اس وقت مولا ناكيليے صول معاش كے بييوں رروازے <u>کھلے ہوے تھے، بالخصوص علی گڈہ کا</u> کچ توان کے لئے بائکل حثیم براہ تھا،اور نواب محن الملك مولانا كوبرقهم كى ترغيبات وس كركالج ميل بلانا چاہتے تھے، چنانچرجب موللنا نے حیدرآبا وسے الگ ہو کرندو ہیں آنا جا ہا تو نواب صاحبے لکھا کہ فور اکا کچ میں جلے آئے جدر آبا دکا سابق وظیفہ بھی جاری ہوجائے گا،اورننلور و بیر کا کج سے بھی ملیں گے ہیکن مولانا اس کو استطور کیا،اس کے بعد ہر اینس بگی صاحبہ محبوبال کی طرف سے اُن کو بجوبال جانے کی ترغیب دی بیکن یه افسو س بھی کارگریز ہو سکا، ندوہ میں آنے کے بعد تھی اعفوں نے مولا ناکا ہ نہیں چھوڑا، جنانچر حب کا تیج میں عربی کی ایک علیٰ کلاس کھوٹی گئی، اور اس کے لئے ایک شہو جرمن متشرق پوسف لارونر بلائے گئے تو نواب محن الملک نے مولا اکو دوسوروسیا ماہوا يران كى سننتى كىلتے بايائين مولا النه عماف لكو دياكه سشاخ بريده را نظرے بربها نعيست

حِدرًا با دہیں علوم شرقبہ کی یونیورسٹی قائم ہوئی تو نظامت کے لئے بشا ہرُہ منقول مولا ناکا ناقم صاف الخاركرد يا اورا كم خطامين لكها: " يونيوسني كي نظامت مجه كوديتي بن مثاہرہ بھی معقول ہے بیکن اب کسی کے آگے کیا سر حیکاوں " (مدی -٧٠) . برحال اگرمولانا کی امدنی کا اوسط نخالا جائے تونظور ویسے ماہوارسے زیادہ نہ ہوگا ،اور تیرا ایسی رقمہے جو مولانا کے کمالات کے سامنے بائک ہمج ہے، سادہ زندگی کی وجہ سے اگر میراُن کے ذاتی مصار<sup>ن</sup> کچھ بہت زیادہ نہ تھے، تاہم انھوں نے کبھی پڑینیتی کے ساتھ زند گی سہنیں کی ملازم ہمیشہ اُن کے ساتھ رہتے تھے، کیڑے متوسط درجے کے پینتے تھے، کھا۔ تھے بینی مدمزہ کھانا وہ کبیی نہیں کھا سکتے تھے تلمی کتا بول کاشوق الگ تھا،ایک امک کتاب ا ورملی کاموں کے لئے اکثراینے کراہ سے سکنڈ کلاس بی سفرکرتے تھے، بلا د اسلامیہ کے سفر کے کل مصارف خو دیر داشت کئے، اورکسی سے ہیں ایک حبّہ کی مدد قبول نئیں کی ،اخیرمی تبديلِ آب وہوا اور ترقی صحت کے لئے ہرسال مبنی عاریانج جینے تیام کرتے تھے، اوراس حا ت زیا وہ ٹرمہ جاتے تھے ،ان اساب سے اُن کی مانی حالت للجی احیی نہیں رہتی تقی، مجھے نوب یا و سے کہ ایک بار حیدرآیا وسے وظیفہ آیا اور انھوں نے آئ وقت ال کو عنروری مصارف میں خرچ کرنا تنروع کیا، اخیرس عرف چندروییے رہ گئے ہ ن سے فرمایا کہ 'بیر رقم کا فی نہیں ہوتی "اگراتفاق سے کبھی رویے زیا دوج جاتے تو ان کو بیر ن بی بے گئے ایک جھوٹے سے افس کس میں وال دیتے، اور اس میں سے نوالے ت

ادرجب کچھ ندرہتا توسیھ لیتے کہ سب خرج ہوگیا،اوروہ اس باب بین ایسے ساوہ تھے کہ ان روہو میں سے کوئی ووسرائخال لیتا تو اُن کو خبر بھی نہیں ہوتی تھی، ایک فیہ مولانا کے ایک عزیرطاللم جوا اُن کے باس ندو ہو کے قیام کے زمانہ میں آتے جاتے رہتے تھے بھی مہیننہ کہ اُس میں سے نخاتے رہی،اورمولانا کو کچھ تیہ نہ چلاء آخریں اس میں سے ایک گئی نخال بی جو اس میں رکھی ہوئی تھی، تو اجساس ہوا، رو ہیے، بیسے، نوٹ یو نہی بے قدری سے فرش پرڈوال دیتے تھے، کتا بوت رکھدیتے تھے، وہ گم بھی ہوجاتے تھے،

ایک و فعد مولا نابلنہ گئے، آفاق سے یں بھی وہیں تھا، ملنے گیا تو فرایا اورات مجھروں نے بہت وق کیا، کسی بنیا کپڑے کی ایک چا درسلوا دوئ یہ کد کرروبید دیا، ہیں شام کو کپڑا خرید کراور میا کہ سلواکر لایا، تو وہ موجو د نہ تھے، ہیں نے اُن کے بستر کے سرحانے چا وررکھدی، اور ایک کا غذیبا کی حماب لکھ کررکھدیا، اور باتی چی وہیں رکھدیئے، دو سرے دن ملنے گیا تو المال کا افعار کیا تم کو ایک روبیر کے حماب لکھنے کی کیا ضرورت تھی،

شروع شروع میں جب وہ ندوہ آئے ہیں تو مدرسہ گولہ گنج کے ایک مکان میں تھا، اس کی سب بالائی چیت پرایک کرہ تھا، جس کی لمبائی چڑا ئی . ا × ، م فیٹ ہوگی، مولانا کا پورا آنا شر بہیں تھا، بہی خوابگاہ ، بہی ملاقات کا کرہ ، بہی دارلہ طالعہ، اور بہی کھانے کا کرہ بہی دہان خانہ تھا، ایک طرف پلنگ پربتر تھا، باتی دری تھی جس پروہ خود اور آنے جانے والے بیٹھتے تھے مجھے بار باجرت ہوتی کہوہ مہتی جس کے آوازہ سے سارا ہندوستان مورہ وہ کیونکرایک جھو مجھے بار باجرت ہوتی کہوہ مہتی جس کے آوازہ سے سارا ہندوستان مورہ وہ کیونکرایک جھو مجھے بار باجرت دہ کی گذار رہاہے ، اور اس خوبی سے کہ خود باغ و بہار، جویاس بیٹھے وہ بھی شگھتہ ہو

اوران كا أنا تدكياتها البتراوركيرول كالكيب مكن عائك كافتقرسامان الكف يُرهف كي منراور دوکرسیان، بابر کھیمونڈھ اوربس، عرض اُن کی زندگی کو یا مدیث تبوی كَن فِي اللهُ شِياكانَّك غويب او ونیای ایدرمور گویا کرتم سافرموریا کعابرسببل، رترمنی) راه سے گذررہے ہو، کے مطابق تھی، استفااوربے نیازی کا قدیم علما کی ایک بری خصوصیّت بے نیازی تھی،اور مولانا میں یہ خصویت نما یا ل طور پر یا کی جاتی تھی، آپ سیجھے ٹرھ آئے ہیں کا کہج سے عالمحدہ ہونے کے چندر وز بعدامیر عِمدار حمن خاں والی کابل کوحب ترجمۂ ا<del>ین خلدو</del>ن کا خیال میدا ہوا ،اوراغوں نے اس کے لئے ے معقول رقم نعنی دس بنرار روپیم صرف کرنا چاہا، اور اپنے سفیر ہندوستان کو اس کی اطلاع د<sup>ی ا</sup> ا ورسفیر موحوت نے اس کے لئے مولانا سے خط وکتابت کی ، تو مولانانے صاف اٹخار کیا ، امیر صاحب في نهايت وسيع بيانه بركلكم من ايك دارالترجم قائم كرنا، اورمولانا كورس كاسكريري مقرر كرناچا با، تومولاناني اس عدر كوي قبول منين كيا، تيدرآباد ميں چندسال كى ملازمت بھى جىياكە ناظرىن كرمعادم ہے، مجبورًا فتياركى تقى چنا ے خط میں لکھتے ہیں :۔ " گھرکے مصائب نے یہاں نک بھی پہنیا دیا، ور نہ میں <sub>اپنے</sub> گوشۂ عافیت كوفلك ناسه كم ننيس مجهة ابون " رمكاتيب مسيع مير) یسی وجہ ہے کہ حب حیدر آبا ومیں سیاسی تغیر ہوا تو بجاے اس کے کہ و ہ اپنے لیے سی قىم كاجوار توراكرتے بنايت نوشى كے ساتھ اس تعلّق كو ھپوار كرغوبيا، نەزندگى بسركرنے يرآما وہ ہو

اس کی نسبت فو د لکھتے ہیں : یہ میں نے بیءزم کر رہاہے کہ کوئی معقول بات کُل آ کے توخیرُ ورنہ ونیا فواہنوں سے صاف دست بروار ہوتا ہوں بسوروسے ہیں ،جھا وُنی، عالیہ، اسکول وغیرہ کے جالیس یے س کل جائیں گے ، باتی جس قدر بحیکا اس سے غربیا نہ زندگی ناصی طرح بسر ہوسکتی ہو ؛ دم کا تیب کولی ا مولانا جس طرح ال و دولت سے بے نیا زیجھے اسی طرح جاہ وشہرت کی بھی اُن کو ہو نه تقی، جا ہ وعزّت کاست بڑا مرکز <del>علی ک</del>رہ تھا، میکن انھوں نے علی گڈہ کا بچ برغریب ندوہ کی خدمت کو ترجیج دی خو وندوه میں سے بڑی چزنظامت تھی،جس کے لئے اور تھی بہت سے معیان توکل و قناعت مرتول اُمیدواررہے، بیکن جبیاکدا ویرگذر حیکا ہے، مولانانے کبھی نظامت کی خواهش نهیس کی، اور بهیشه وزیرین کرکام کرنا چا یا، به سیح بوکه نده و میں وه تمام کام آنیے نام سے کرتے تھے،جس سے بعض لوگوں کو خیال پیدا ہوتا تھا، کہ وہ یہ سب کچھ نام ونمو د کے لئے کر رہے ہیں، نیکن درحقیقت اس کے دوسبب تھے، ایک توبیہ کہان کاموں کی طرف اُن کو تہ ہیلے ہو ئی تھی، وہی ضرورت محسوس کرتے تھے، پھر دوسروں کومتو حبر کرتے تھے، اس قدرتي طدرياً ن كي حيثيت صل مرك كي ، اورد وسرو ل كي مؤيد كي جوتي تقي ، دوسری بات میقی که دنیاس قدرظا هر رست واقع مونی ہے کہ حب کا کوئی کر کسی متازآدمی کی طرف سے نمیں بھتی،س کی طرف توجہنمیں کرتی ،مدلانابار بارتجربہ کرکے ال كود كيه يك تفي اس كي مورًا اين كو آك ركفت تفي ا ندوه کی مخافقوں کے زمانہ میں اشاعتِ اسلام کے سلسلہ میں ایک و فعد میں نے جرات اركے مولانا كو لكھا كہ ان خطول ميں اُن كے بجائے سى د وسرے ركن انتظا مى كا نام لكھديا جا

اجِها بِحَدَّ اَکُه مَا نَفُول کو یہ کھنے کا موقع نہ ملے کہ یہ ہرکام ہیں اپنے ہی کو آگے دکھتے ہیں اس پرجوا بہا "کلتے ہو کہ وگ میرے نام سے گھراگئے، بھائی یہ کا غذات دو برس سے چھبے پڑے ہیں ، بیسیوں عزوری فرائن اُنگے سے دکھتا ہوں ، اور زبان سے ہروقت ہائے پچار تا ہوں ، آسی اشاعت کے متعلق الهلا میں خط تک چھیوا دیا جب کوئی نہ کرے ، توکیا کروں ، وانڈا ب نام و نمو دا ورا فسری کا شوق نہیں کوئی کرے اس کے ساتھ ہوں ، اور ہیرو بن سکتا ہوں "

ایی خطامیں لکھتے ہیں: ۔ " تم کتے ہوکہ بجائے اپنے شیر حین یا نواب علی حن خیا کا ام کھوں، وقعب اولا دکے متعلق ابتداءً میں نے فو داشتہا، دیا تھا کہ جو بندہ بھیجا جائے ہنشی ہنگا ا کے پاس جیجا جائے، صرف آٹھ روبید ان کے پاس آئے، بھراچھ صاحبے ام سے انگریزی کا غذا بھیجہ، ایک شخص نے السٹ کرجواب نہیں دیا ہشیر حین وغیرہ کا ام نکھ کر دیکھ یو، ایک درجن آ دی بھی جواب نہ دیں گے، تجربه کر و قومعلوم جوجائے گا، تم سجھتے ہو کہ میں اپنے نام کے لئے ہر کام میں اپنا ام رکھتا ہوں بلیکن سب تجربه کرکے ایسا کرنا یڑتا ہے ہے ( ، )

اخرزندگی میں جس کے چند ہی روز کے بعدا تفوں نے وفات بائی اپنے بھائی مولوی میں است حمید لکر آتین صاحب کو لکھا کہ ضرورت اس کی تھی کہ وار آفین کے لئے چند لوگ کی ہوجاتے ... " سکن میری و نیاطلبی کا یہ حال ہے کہ خود بے نیاز ہو گیا ہوں اسکن عزیزوں کی بے تعلقی شاق گذر تی

بے باد سے ہی کنم در گدائی ؛

مراکرتو بگذاری اے نفسِ طاح کینے مُوثر فقرے ہیں ،

}

خوددادی اولانا اگر جرم نمرور نه تعے آنا بھوہ فطرةً سخت خوددار تھے، اور جب اُن کو کو تی کام خودداری کے فلاف کرنا پڑا تھا، تو ان کوسخت صدمہ ہوتا تھا، ابتدا کی زیا نہ ان کو ایانت ونقل نوسی کے فلاف کرنا پڑا تھا، تو ان کوسخت صدمہ ہوتا تھا، ابتدا کی زیا نہ ان کو ایانت کوہ واس کو اپنی خودداری اور عزّت نفس کے فلاف جھے تھے نقل نوسی کی تنخواہ ان کو وسل کروہ اُس کو اپنی خودداری اور عزّت نفس کے فلاف جھے تھے نقل کو کرنا تھا تو بھے روٹا آنا تھا، پجرتی کے معمولی ملازم عمر قابدی بر بیان کو اس کے معمولی ملازم عمر قابدی لی بایر کے تھے کہ جب اس کا تصوّر کرنا تھا تو بھے روٹا آنا تھا، پجرتی کی ماروٹ جو کی میری تنواہ دس روہیے ماہوار تھی ، تا ہم میں کچری تعینہ کی کرنا یہ میں اور وہے صرف میری تنواہ دس روہیے ماہوار تھی ، تا ہم میں کچری تعینہ کی کرنا یہ میں موت ہوجاتے تھے ، علی کڑہ میں گئے کہ کہ ایک خط میں تحریر فرماتے ہیں۔ اینجا کہ آدمیدہ ام وای ندت برخویش بند یہ مندہ اس زمانہ کے ایک خط میں تحریر فرماتے ہیں۔ اینجا کہ آدمیدہ ام وای ندت برخویش بند یہ مندہ اور تر دریں پردہ جد نیز گیراست یہ درکاتی ہے۔

اس زماند میں صرف چالیس روبیہ ما ہوار تنخواہ تھی، تا ہم انھوں نے کبھی ذکت کے ساتھ رہنا گوارا نہیں کیا، ابتدار میں وہ شہر میں رہتے تھے جو کا کمج سے دورتھا،اس سے کا کمج میں پید نہیں آسکتے تھے، لیکن فرماتے تھے کہ با وجود قلتِ تنخواہ میں نے کبھی یکہ برآنا جانا لیند نہیں کیا بلکہ ہمیشہ گاڑی برآیا جایا کر تا تھا،

کالج میں اگرچہان کے تعلقات تمام لوگوں کے ساتھ دوستا نہ اور مساویا نہ تھے ،اور

مرستيد، نواب محن الملك اور مولوى سميع الله فال وغيره ان كى نهايت عزت اور قدركر

سے، تاہم حب بہی امول و قوا عدکی روسے اُن کو اپنی حینیت اور لوگوں سے کم نظراتی تھی تو اُن کو اس کا سخت صدمہ ہوتا تھا، فرائے تھے کہ ایک بارا سٹر یچی ہا کی بیں جلسہ ہوا، اور لوگ تنخوا ہ کے بحاظ ہے حدم بدرجہ آگے بیچیے بٹھا کے گئے، اور اس و قت میری کرسی بہت بیچیے رہی تو اُن کو تا اور آن و جاری ہوگئے ہے۔

د ہی تو ہیں نے یہ منظر و کھے کر گر د ن جھکا لی، اور آنھوں سے بے اختیا را نسوجاری ہوگئے ہے۔

ملاز مت سے نفرت، اور آزاد وظیفہ کی خواہش اگر جوائن کو زیادہ تر اس بنا پرتھی، کہ وہ ملازمت کی پابندی کے ساتھ خالص علمی اور تو بی زندگی نہیں بسرکر سکتے تھے ، تاہم اس بی خود والم کا مخی جذبہ بھی موجود تھا، کیونکہ ملازمت کی وجہ سے بعض او قات ایسی باتیں بیش آجا تی تھیں کا مخی جذبہ بھی موجود تھا، کیونکہ ملازمت کی وجہ سے بعض او قات ایسی باتیں بیش آجا تی تھیں کو کو کو کو ارانہیں کر سکتے تھے ،

سیکن با وجو واس خواہش کے انفوں نے وظیفہ کے لئے کہی اپنی خود داری کو صدمہنیں ہنچا یا، وہ جس زمانہ میں علی گڑہ میں تھے، اس وقت نوا ب علی حق فاں بہا در بھو بال میں تھے، اس وقت نوا ب علی حق فاں بہا در بھو بال میں تھے، اور ریاست بلکہ خود فوا ب شابجہاں بگم بران کا بہت بڑا اثر تھا، وہ مولا ناکے بہت بڑے دوست، اور نہ صرف دوست، بلکہ سخت محقد تھے، اور اپنے جاہ واقتدار سے مولا ناکو ہر قیم کے امکانی فوائد ہنچا نا چا ہے تھے، اور اس کے لئے مولا ناکے اتارہ کے منتظر ہے تھے، اور واری ان فوائد ہنچا نا چا ہے تھے، اور اس کے لئے مولا ناکے اتارہ کے منتظر ہے تھے، اور واری نے آپ کا موقع ہی نہیں دیا، اور اُن کے بار بار کے اصرار سے ایک بار وظیفہ کے فود واری نے آپ کا موقع ہی نہیں دیا، اور اُن کے بار بار کے اصرار سے ایک بار وظیفہ کے کو دور دی نے آپ کا موقع ہی نہیں دیا، اور اُن کے بار بار کے اصرار سے ایک بار وظیفہ کے کو کو کا تھا کہ کو کہا تھا، دورہ ان آپ کے کہا تھا، کو دورہ ان آپ کے کہا تھا، کی کو تشرم میں سخم خوے زیم و میروں داد

یں نے بھی جب نواب مداحب کویے خطاکھا تو شجھے بپینہ آگیا "
اختوں نے جدر آباد میں معبور یوں سے جب کی تفقیل او برگذر کی ہے گو ملاز مت اللہ میں المحتوی ہے ہیں اللہ میں ا

عدراً باد کی ملازمت سے جند ہی سال کے بعدان کوالک ہونا پر اہجس کی ٹری وہ ا یقی کہ وہ اپنی خو و داری جھوڑ کرا مرار کے ساشند سر حفیکا نے پر آما دہ نہ ہوے ، جنانچہ ایک خط میں نواب محن الملک بہا ور کو تحریر فرما تے ہیں : ۔ "مولوی صاحب! روپیدا ور دولت کی قدر میں نواب محن الملک بہا ور کو تحریر فرما تے ہیں : ۔ "مولوی صاحب! روپیدا ور دولت کی قدر میں خواب ہوں کو نہیں ، میں کچھ ابرا ہم اور ہم اور با بزید نہیں ہوں ، میرار دواں رو ال دنیا کی خواب سے جکڑا ہے ، لیکن ونیا کوسلیقہ کے ساتھ حال کرنا جا ہتا ہوں ، مجھ سے جوڑ توڑ ، سازش ، دربار داری ، خواب کوگوں کی حجو ٹی آو جگست نہیں ہوسکتی ، اور بغیراس کے کامیا بی معلوم ، اس لئے میں نے گوشہ عافیت پند کوگوں کی حجو ٹی آو جگست نہیں ہوسکتی ، اور بغیراس کے کامیا بی معلوم ، اس لئے میں نے گوشہ عافیت پند ایشیا نی سلطنتوں میں مدح گستری ، اور قصید ہ گوئی کامیا بی کا ایک بڑا ذریعہ خیال کی جاتی ہے ، اور دیسی ریاستوں میں اب بھی ایشیا کی شعرار کی اس متبذل روش کو اختیار کیا ہوا بڑے شاع تھے ، اس لئے اگر اخوں نے ایشیا کی شعرار کی اس متبذل روش کو اختیار کیا ہوا اور امرار کی قصیدہ خوانی کرسکتے تو اُن کو اپنی کا میا بی کا نہا ہے ۔ آسان ذریعہ ہا تھ آ جا آب لیکن اضو

في بيشه امرار وسلاطين كي مرّاحي كوايني لئے ننگ عارسجها سن فيليَّم ميں موجود و حضور نظا اپنی ولیمدی کے زمانہ میں بندوق کے صدمے سے بال بال بیے گئے، تومولا انے اس م ين ب شبهه ايك قصيده لكها بمكن يه اعيانِ حيدراً با دكي فرمايش ملكها عزار كانتيجه تها، صادم كا کی خواہش کو اس ہیں دخل نہ تھا ۱۰ وروہ بھی تما متر تہنیت اور دعا سے سلامتی رشتل رہا، بیگرصاحبہ بھویال نے جب <del>مث ق</del>لمۂ میں نہ <del>وہ انعل</del>ا رکے لئے دوسور و پیم ماہوار مقر*فر*ا تواس کے شکر میر کے بئے جو حلب کیا گیا ،اس میں تھی مولا نانے ایک قصیدہ پڑھا تھا، تیصیدہ اگرمیرایک تومی حیثیت رکھتا تھا، تاہم مولانا اپنی خود داری کو ذرہ برا برطیس لگا نا پینڈیل رتے تھے، آخر اخر کے شعر میں اپنی خود وارانه شان کا افعار کر ہی ویا، شَبَلَي غزره را مرح شهال شيونه بود سيك بطفت ممرابندهٔ اصال كرده ا سنظ فائه میں جب حمارا جرسمرکشن برشاً دوزیر ہوے تو بحیثیت ملازم سرکار دہ تھی ان کھ نذردینے گئے، تواُن کے ایڈیکا گانے کماکہ آنے تو تمنیت کا تصیدہ لکھا ہوگا، تواضول نے ذرا تنكيم موكركها "يه اورول كالبيتيه ب، مي يه كام نهي كرما "اس ميررة وبدل مو ئي، اورا نفول نے ناگواری کے ساتھ کما کہ میں کسی کی مرح نمیں کرتا ، اسی طرح موقع میں بگیر صاحبہ خجرہ نے ندوہ کی تعمیر میں ایک رقم بھیجی تواس کے جواب میں ان کوشکر میرکا ایک قطعه لکھ کرجیجا ، مگران میں سے کسی میں بھی شاعرا نہ نلت كى خور وانميس ركهي، نذرونیا زکے طریقہ کو عی نوو داری کے فلان سمجھتے، اوراس پر کتنے ہی فوشنا برد

ڈالاعائے، بدین اس سے میشدا حراز کرتے تھے، نواب علی حن خال مبا در نے اُن کے ساتھ ایک باراس تسم کا سلوک کرنا چای<sup>ا، اور</sup>ریل پر چلتے وقت ایک معقول رقم نذر کرنی چاہی<sup>ا،</sup> ا خول نے قبول کرنے سے انجارکیا، ایک وفعہ مولانا تشروانی فرماتے تھے" بہت ابتدائی زیا تعلُّق وملاقات میں جب مولناکومیں نے پیچا نا نہ تھا ایک کتاب مطبوع میرے میان طلب فرما ئی جومیرے میاں نتھی ، ہیں نے سا دہ لوحی سے لکھند یا کہ کتا ب دو کان سے طلب کر پلیجے رقسم میں اواکروں گا اس پر اس گری سے ڈواٹما کہ آج تک یا دہے ،میری موذر ب ساختینی که مقصدیه تفاکه کتاب آجائے گی تومیرے بیاں ربیگی و ہر پائینس بیگر میا حبد مرحومتم جعبو في ايني ايك تصنيف كي اصلاح كے معاوضه ميں ووسور وييے ندر كئے الكين مولا نا فيان خودلینا پینهنین فروایی سرکاری اہل وفتر کو ہوایت فرما ئی کہوہ ان کوندوہ کے صاب پینتقل گ ایک بارٹر کی کے سفری اس قیم کا نمایت بدنا منظرسان آیا، مولانا ذکی اِشاسے ملنے كئے، توعربی وضع میں تھے، پاشا موصوف کو اس وقت نہایت جلدی تھی، سلام علیک کے ساتھ ہی جیب میں ہاتھ ڈالاا ورکچہ مجیدیاں (ٹر کی سکہ ) کالیں ، پیلے تومولانا کوسخت تعجب ہواً بھرخیال آیا که انفول نے ان کو گدا کرسمجھا،اس خیال سے مولانا کوسخت رنج مہدا، اور رنج کے ساتھ عُصّداً ما اور حلا كركها:-

شوهنا - ماجئنا لهناتك اسنا لفقاء لين بيكيا بود بم سرئيس آك بم متاج نئين المسني الله المحتمد الماسكة المستركة ا

بوئی، اورمعذرت کے ساتھ کہا کہ آپ بالا خانہ پر جلئے، میں تھوٹری ٹریم اُتا ہوں، مولا اُس وا کی تفصیل کے بعد لکھتے ہیں: یہ مجھ کو اس بات کے معلوم ہونے سے کہ بہاں علا، اور متصوفین جب کسی امیر پاعدہ وارسے ملتے ہیں تواسی غرض سے ملتے ہیں کہ ابیض نورانی ہاتھ آئے، وکی پاشا کی بدگا فی کار توجا آار ہا، بیکن اس فرقہ کے حال پر بہت اف وس ہوا، نذرونیاز کے طریقہ کو ہیں ہندوستان کے ساتھ تھو سمجھتا تھا، بیکن اف وس بیال بھی اس سے نجات منیں یائی، درمفر امرص ہے۔

نه صرف نذرونیاز، بلکوعمر اگسی تعم کی مالی اعانت قبول کرنا بیندنهیں فرماتے سے ایک باروه بیار تھے،ان کے بھائی مولوثی اسحاق مرحوم نے بغرض علاج اُن کے پاس ، وسوروہ جیجے، نیکن اغول نے واپس کردیئے،

اللی سے اُن کے نام اور نین کا نفرنس کی ٹرکت کا دعوت نامداً یا، تو نواب علی حن خا نے یہ تجویز بیش کی، کہ اس علی سفر کے مصارف قومی چندے سے اوا کئے جائیں، لیکن مولا نا نے ان کو لکھا کہ میری مالی احاث کی ضرورت نہیں وارکسی قدر ہے تو اس کومیت نفس نے دف کرد اللہ اس کومیت ففس نے دف کرد اللہ میں اور عام نہیں کہ اس قدم کے کا متحدین کی لگاہ سے دیکھے جائیں، آپ کو تو یہ بہلو پیشِ نظر ہے ، کہ قوم نے ل کرایک اچھا کام کیا ، اور عام زبانوں پر یہ ہو گاکہ شبی وریوزہ گری کرکے یوری گیا۔ (مکایت وریوزہ کرک

ندوه کی کامیا بی کے لئے اگر چوه مرقع کی کوشیں کرتے تھے، تاہم اس کے لئے بھی ان کا اب سے جند است میں کا است جند ا سب سوال شکل کھلیا تھا، شکہ ڈیوٹیشن میں گئے تو اپنے پکھریں شایت و بی زبان سے چند کی تو پیشور رہا ، عاشق آزہ ہوں اور قول کی اقر اشہ شہر کہ نہیں سکتا ہوں کہ کیا مطلب ہو ایک میا مطلب ہو ایک میا مطلب ہو ایک میا اس محد الک ہول کی نبیت مشور ہوا کہ وہ ایک معقول رقم کی فری کا مہیں دینا چاہیے ہیں بعض احباب کے اعرار سے مولانا بھی اُن سے ملنے گئے ، اور اقتم کی قومی باتیں ہوئیں ، مولانا فرماتے تھے ہم مجھے تھے ہو تھا کہ ہیں اس قدر ذلیل ہوگیا کہ ذوت کے لئے دولتمندوں کے گوشت ہم کا منظر بہتا ہوں ، میری بیر حالت تھی کہ علی گڑ ہ کے الیہ رئیس نے مات کہ دیا کہ اور اس غرض سے اپنی گاڑی بھیجہ ہی ، لیکن میں نے صاف کہ دیا کہ داگران کو ملاقات کا شوق ہے تو خود آئیں ، میں نہیں جاسکتا "

ایک بارها فظ عبالی ما حب رئیس و تاجرکان پورنے ندوہ میں پانچ سورو پیے و مولوی عبدانسلام صاحب ندوی اُس وقت الندوہ کے سب اڈیٹر تھے انفوں نے اپنے شذرات میں اس کا ذکر منت پندری کے ساتھ کیا ، اورا خیر میں کھاکہ اُن کی فیاضی ندوہ کو کئی برا ماں کو نکر شند رات میں جو کچھ لکھا جا تا تھا مولا اُکی طرف منسوب ہو تا تھا اس کئے مولا اُکی طرف منسوب ہو تا تھا اس کئے مولا اُلی عرف اُن کو کھا توسخت برہم ہوے ، اور فرما یا کہ میں اس قسم کے خوشا مداندا نفا کو اپنی طرف منسوب کو رئی این مسلم کے خوشا مداندا نفا کو اپنی طرف منسوب کرنا کی نے تاہد میں کرسک ،

ایک بارکسی جنن کے موقع پر ندوہ کی طرف سے نواب صاحب بھاول پور کی فدت میں دعانامہ لکھنے کی خواہش کی گئی، تو اضور نے میں دعانامہ لکھنے کی خواہش کی گئی، تو اضور نے اس کوسخت نا پیند کیا اور لکھا کہ میں پہلے لکھ جکا ہوں کہ یہ نهایت دنا، ت کی بات ہو کہ موقع جن کا کے ،علما، کی شرکت اسی قسم کے خیالات بیدا کرتی ہو،

ك على كده كالح يحى اليي برتم بي كرسكمات، (عبد الحي- ١)

مرم تبر اسان اور داری اور بی نیازی نے مولا اکو بہشہ لوگوں کے اصابات سے سبکہ وقت المحافانی کی طامی کی طامی کے نہا نہ ہیں تو ہوگا ہ عورگا معاف ہوتا ہے، گروہ اس گن ہ کے کبی مز انہیں ہو ک اور بہشہ اپنے کھانے بینے کاسابان خو کیا ، اُن کے والد جو کچے ابوار بھیجے تھے ، اسی میں جس طرح بن پڑتا تھا بسر کرتے تھے، طالب علمی کے بعد حب فو والی پاکوں پر کھو جو نے کہ لائن ہوت تو والد ما جد کو بھی زحمت وینے سے احراد کیا، حیرا آباد کے وفلا ہے کہ تو نے نے تو ایک اسلامیہ کے مفلاوہ انہوں نے کہ تو بے شبہ انھوں نے بون احبان کا اٹھا نا بھی گوار انہیں کیا، حالک اسلامیہ کے سفر کورو اُنہیں کیا، حالک اسلامیہ کے سفر کورو اُنہیں کی ، اور بہنیں جا ہا کہ اُن کی وجہ سے کھی کہ تو الدسے بھی ما کی امداد قبول نہیں کی ، اور بہنیں جا ہا کہ اُن کی وجہ سے کھی تو واپس کرویئے ، واپس کے بعد ریاست را مہور نے سفر کے کل مصادف اواکر نے بھی ، تو واپس کرویئے ، واپس کے بعد ریاست را مہور نے سفر کے کل مصادف اواکر نے جاتے ، تو اس سے بھی انکار کیا ،

کھنڈ میں نواب سیدعلی حن فاں مولانا کے بہت بڑے ووست بلکہ بہت ہوئے ا مققد تھے، وہ بہت جا ہتے تھے، کہ مولانا سال میں چند میننے ان کی کوٹھی ہیں تیام کریں، ن مولانا نے ہیں کو کبھی پند نہیں کیا بہتری میں اگر چر مکانا ت بہت گراں ہیں، اور تعین حالا میں بہش طلے ہیں بیکن مولانا نے وہاں جبی کسی دوست یا کسی تا جر کے بیاں قیام کرنا بید نہیں کیا، ایک دف مہتری میں ایک رئیں نے ان کو اپنے بہاں ٹھرانا چاہا، میکن انھوں

اس کو منظور میں کی جمبئی سے جارہ مینہ کے لئے حدر آیا دگئے، توویا سمبی کراکیمکان لیا ، ا گرکسی موقع پراُن کے ساتھ کوئی سلوک کرتا، توجها ل کک ہوبا وہ اس کا معاوضها دا کرتے اوراس کے اجبا ان کے بوجو سے سیکدوش ہوتے سفر قسطنطنیہ ہیں حین افندی جو پہلے سفیرمنی رہ چکے تھے، مولانا کے ساتھ نہایت حنِ اخلاق سے بیش آئے تھے، مولانانے وہی ان کے احسانات کی گرانیاری کومحسوس کیا ،اوران سے سبکدوش ہونے کے لئے اپنے والد کو لکھات<sup>ہ</sup> اُن کے اخلاق نے مجھ کو نہایت گرانباد کر دیاہے ، اور میں کسی قدر سبکہ وش ہونا چاہتا ہوں ، اس <sup>لئے</sup> عرض ہے کہ منایت اہمام منایت ّلاش اور جروجید کے ساتھ نظام آباد کے برتن ارسال فرمائیے '' ہوشیار شخص کو نظام آباد بھیجے، جروہاں کے کسی رئیس کی معرفت فروایشی نبواکرلائے، میاں ہندوستا کے ظرو مب گلی آتے ہیں، مگر اچھے نئیں آتے ،اگر میمکن نہ ہو تو مکھنو کی حکن کا ایک متا ن، مگر نها یت عمرٌ فردى بوشيان مون، مهايت باريك اور نازك كام جود اورتين روييه سه كم قيمت كانه موه ، خواجه عزيزاً مهاحب کی معرفت اگرخریدا جائے تو غالبًا رچھا ہوگا بیں بیا ل آخر اگست تک رہوں گا،اس وقت تك آجائك، يرتعي نه جد تومرا وآبا د كاكوني برتن، مگرنها بيت عده، غوض كوني نا در چزخرور بينيخ " (محاميب راستبازی | بیانِ واقعه میں راست گوئی اور راست بازی اُن کی عادت بھی، وہ کسی کی جب و حکایت و شکایت منیں کرتے تھے، اور بیطریقه اُن کوسخت نا بیند تھا، وہ جس زما ندیں تعلیم سے فارغ ہوے علیا کے لئے اس وقت سے زیا وہ آسان ، اورسے زیا وہ کا میاب فریعیًا معاش جو نقا، وه و كالت كا ببشه تها مولا نائے بھى اگر چە اعزهُ واحباب، بالحضوص والد كيمُ الْأ سے و کالت کا امتحان پاس کیا بیکن اُن کی فطری اِست بازی نے بیت جلد اُ بت کردیا . ہ اس بیشہ کے لئے ناموزوں ہیں ، اور ایک موقع برحب کا ذکراد برگذر حیکا ہے خوداُن کے وا كوية كمنايرًا، كرس آب وكيل بن حكے " اسى وكالت كے زمانہ میں بیشیر وكالت كے تعلق حب كو انفول نے مجبور الفتياركيا، لکھے ہیں: مر مرکز کر دالد قبلد را جُزب و کالت روے وراہے نبیت و بایں ازا و ولی اگر به و کالت نه ساخته باشم درنظرانصاف مرا درین میانه گناهه نخوا بدیود، آه ازال منه کام که دولت روی گرواند، و تِ من انتر؛ ودرال آشوب ول برجانه دارم وخواست وناخواست روب به وكالت آرم م غوش را ندازه نه نهم ومزمال رامبرزهٔ ولاف فریب دهم وای خواری به نویش در پذیره (پیاتیه وكالت كييشه ران كي يتنقيد في قطرى راست پيندي كي غازي، بالآخر د کالت چیوٹرکر علی گڑہ گئے، اور وہاں مو بی اسکول کی مرسی قبول کر بی جس کی تنخواه للعنه ما ہوارتھی، اگرچہ مولانا کی خود داری اس کو بھی بیندنیں کرتی تھی، تاہم انھوں نے درفیغ ايراس كورز جيح وي، سفارشوں میں جھوٹ یون امیا لغرکز ناعمو ًا 'یرانہیں سجھاحا آ، مگروہ اس اے میں تھنی

سفار شوں میں جوٹ بون ایمبالغہ کرنا عوا اُرانہیں مجھاجا آ، مگروہ اس باب میں بھی سے مقاط تھے اور وہیں باب میں بھی مقاط تھے اور وہیں مکت یا گھتے تھے جوان کے نزدیک صحیح ہوتا اُران سے جب کوئی شخص کوئی خلا ب قیاس بات روایت کرتا تھا تو وہ محدثا نہ اصول سے اس سے مواخذہ کرتے تھے اور اُس کا سلسلۂ روایت دریا نت کرتے تھے اور اس پر تنقید کرتے تھے ، اور یہ واقعہ ہردو سرکے سے سے موافدہ کرتے تھے ، اور یہ واقعہ ہردو سرک اور اُس کا سلسلۂ روایت دریا فت کرتے تھے ، اور اُس پر تنقید کرتے تھے ، اور یہ واقعہ ہردو سرک میں ضرور ہی بیش آیا گرتا تھا ،

سفارشوں میں احتیاط اِسفارش نیکی کا کام ہج، مگر درحقیقت یہ ایک قیم کی شہادت بھی ہے، آل

نیں احتیاط کی سخت ضرورت ہی، عام لوگ اس کی نیکی ہی کے بپلوکو دیکھتے ہیں، دوسرے سے چٹم دیشی کرتے ہیں مولا ناکاعل اس کے برخلات تھا،اس میں ایک تواف کی خودداری کووخل تفاکہ وہ اس کو بھی امراد کے سامنے افہار حاجت ہی سمجھتے تھے ،جس سے ان کو ہمیشہ احتیاب رہ وہ جس قدرصاحب انتریقے اور جس قسم کے لوگوں سے اُن کے نعلقات تھے ،اُن کے ذریعہ سے ا وه لوگوں کو فائده مینیا نا چاہتے، توہبت کچو فائدہ مینیا سکتے تھے ہیکن جس طرح انھوں نے اپنے لئے سی کے سامنے زبانِ سوال نہیں کھولی، اسی طرح اپنے اعزہ واحبا ب کے لئے بھی کسی سے سفار لرنا پیند مہیں کیا، <sub>عامدا</sub>ن کے اکلوتے بیٹے تھے، اور مدتوں نائب تحصیلداری تک پہنچے کی گ<sup>وش</sup> ئرتے رہے، میکن مولا ہانے ان کو ہس میں کسی قسم کی مرد نہیں دی ، چنانچہ مولوی سیّدا بوطفر صاب ندوی کو جنموں نے اُن سے سفارش کی نوامش کی تھی، ایک خطامیں لکھتے ہیں : یہ بات یہ ہے کم یں نے اپنے بیٹے کے لئے بھی کہبی سفارش نہیں کی ، لیکن موقع آجا ہے تو ہرطرح کی تائید کرسکتا ہوں ﷺ (۹) مولانا کے والد موگوں پر اس قبی کے احسانات بہت کیا کرتے تھے بلین مولا افراتے تھے كرمج يعب آباتها كدوه حكًّام سے اس طرح لوگوں كى سفارشيں كياكرتے تھے كركويامعولى بات جیت کررہے ہیں، ایک خطامی نواب بحن الملاک کوجوانے کالج کے طالب علموں کے لگم ہرقسم کی سفارشوں کے لئے تیار رہتے تھے، یہ لکھا بڑر ہا قوم کی خدمت تو اس کی یہ تدبیر نہیں کہ جو سفارش کرکے وہ چارکونوکری ولادیجائے 'انکواس کابل نیا ناچاہئے کومیڑووایٹی سفارش کرسکیس'' دیکا اول منازی فرا ياكرت تف كم جود في سفارش كرك ايك كوفائده بينيا ياجا بات، اورسكر ون كونقصان اس ت بیرمولوم مواکہ خو د داری کے علاوہ لوگول کی سفارش مذکرنے کی ایک بڑی وجم

یہ بی تھی کہ جب کے اُن کو کسی تھیں کی اہلیت و قابلیت برکا فی اطبیان نہیں ہوتا تھا وہ اس کے سفارش کرنا پند نہیں کرتے تھے اور سفارشنا میں صرف اس قدر لکھتے تھے جنا ان کو صحیح اللہ برمعلوم ہوتا تھا بحض شی سنائی با توں کی بنا پر یا ایتیائی حن طن وحن افلاق کی بنا پروہ کسی کی سفارش کرنا پند نہیں کرتے تھے ، مولوی منصورا حمد صاحب ایم اے علی گڈہ سے صیال عربی کے لیک سفارش کرنا پند نہیں کرتے تھے ، مولوی منصورا حمد صاحب ایم اے علی گڈہ سے صیال عربی کے لیک میں ہوتی ہے اگر جبان کوخو دواکر بارو تی میں ہوتی ہے دیکو دیا کہ بارو تی منصورا حمد صاحب ایم اور چونکہ وہ مولانا کے مذاق طبیعت دینے والے تھے ، لیکن ، ضول نے مولانا سے بھی سند لینا جا ہی ، اور چونکہ وہ مولانا کے مذاق طبیعت سے واقعت تھے ، نمو نہ کے طور پرع فی عبارت بھی کھے بین : مولی عبارت معد لی ہو اس میں اور کیا ہوتی ، مرشیک شعوں کا تج میں تھے ، لکھتے ہیں : مولی کو بارت معد لی تکور ہی ہو اس دوم منیا الحن ا

ئے سفارش فرائی تھی، رسلیان ۲۷ میں سی سب اس کاموقع آیا اور ناظم تعلیات مرکار نظام (المطیفی ماحب) نے مجھے بلانا چاہا تومولا ناکا اتقال ہوجیکا تھا،ا ورمیرے سرایک بڑی ذمیر داری عامد ہوگئی مقی،اس سے انخار کرای ا وکن کالیج بونہ کی اسسٹنٹ پر وفیسری پر اقم کا تقرر مولانا ہی کی سفا بلككوشش سے بوا مولوى عبداللهم صاحبے كے بھى مولانا نے بجويال وغيره بين سفارشين كين، مولوی <del>عبدانباری</del> صاحب ندوی علی گڈہ میں رہ کرتعلیم حال کرنا جاہتے تھے،مولا نا نے اُن کیلئے مجی سفارش کی، اور وہ وہاں سے چلے گئے، تب بھی وعدہ کیاکہ آیندہ مرامل کے لئے بھی مجھ سے حیکے موسكتا بومن ببيشهموجه و بول " اسی طرح جن بوگوں کی بیاقت و قابلیّت بران کو اعتبار تھا اُن کی سفایش پوری قوت سے کرتے تھے، مولانا حمیدالّدین صاحب مرحوم کو علی گڈہ کا بچ کی ہسٹنٹ پر وفیسری مولانا ہی کی سفارش سے بی، دارا تعلوم جیدرآباء کی ٹیسیلی بران کا تقرر مولانا ہی کی کوشش سو بوا، مولوی عبد الحلیم صاحب تمرز حیدرآبا و سے علی دہ کئے گئے تو <u>تعبویا ل</u>یس اُن کے لئے یُرزور سفارش کی، كالج مِن ائب ناظم ونميات كي تجويز ہوئي، اوراس كے متعلق مولانا جبيب لرحان فال نمثرا کی خدمت میں حافظ محمد سلم صاحب جیراج بوری کے لئے سفارش جا ہی گئی، تو مولا مانے اُن کو " مولوی محلاسلم جراج پوری کی مجھ سے سفارش جا ہی گئی ہو، بیں مرت اُن کی نیک بختی کا حال جا تنا ہو باقى معلومات ندىبى اوربابندى فرائف كوآب فورتحقيق كري، جھ كوعلىنىن " (سكاتيب اول شروانى )

رد وكدسته احتراز | مولا ماكے متعلّق اخبارات ميں رطب ويابس مبت كچونكھا جا تا تھا، اُن كى تصنيفا ربعض **بوگ نجانفا نہ ربو بو**ھی لکھا کرتے تھے،اُن کی متعد دکتا بوں کا پردھی لکھا گیا،میکن و ڈسی کا خوا علقوں میں شورش بیدا ہوئی ،اور بعض اشفاص نے سخت کیجے میں اس براعتراضات کئے ،مولانا ے خاموش رہے ہیکن را قم نے قرآن مجیدا ورسُلہ ارتقار کی سرخی سے ایک مفہو تع تھا، یا ہمائن کو ناگوار ہوا، اور مجھے لکھا: ۔'' ارتقار پرجومضمد ن تم نے لکھا، گومیں نے نمنیں دیکھا، اور مکن ہج کہ اچھا ہو، ملکن مبری نا دامنی کی وجہ یہ ہے کہ اس سے کم ظرفوں کا حوصلہ بڑھتا ہے کہ ہم تھی اسنے ہیں کہ ا ہا داجواب مکھیں، یے کون نقین کرے گا کہ تم نے لکھا ہی،سب میری طرن منسوب کرینگے۔ (مکاتیب سلما علم الكلام اورا لكلام برايك طالب علم فلسفى في رسالة الناظر كهنوس نهايت پوری طرح ساکن ہی، مگر بھر بھی یہ عرض کیا کہ اس کا جوا ب لکھا جا ئے ،ارشا د ہوا"جووقت اس جواب میں صرف کیا جائے ، اسی میں کوئی ووسرا نیا کام کیوں نہ کر دیا جائے ؟ وكن ربويوس حب وه حيدرآباد دكن سيرنخلنا تقامولا فاكح بعض شاگروحن كوائن سي في الت كرميس وكما،

ڈاکٹر مونوی عبدالحق صاحب (ترتی اروو) نے کسی وجہسے <del>سنا 19</del> بھی اینا میں سلک ہی مقرر کر لیا تھا کہ جا و بیجا ان پراعتراض کریں ، مگر بھی اضوں نے ہیں کے سواکہ ' یہ الزام صحیح لیا' ان سے کچھ اور نہیں کہا ، (ہا رے معاصرین مُو تھہ مدلوی عبدالحق صاحب سوانح مولوی سیرعلی ملکرا سیرت نبوی کے دییا چہ برجب لکھنٹو کے ایک مولوی صاحبے اعتراضات کئے ،اگرچیر بعض مصالح کی نبایه مولانانے اس کا جواب لکھا، لین اپنے نام سے چیدونا پیند نہیں کیا، اور الک و جریه لکھی که .... . . . . . . . کومین خماطب نہیں کرسکتا ۱۱س کئے کسی اور کے نام سے وہ چیپ سکتا ب، ين افي ام سنين جيواسكة ، غرض الهار حقيقت بي نه اطار نام ا عے، ابتداے زمانہ میں مولانا حبیب الرَّحان خاں تمروانی نے المامون برجواعتراضات کئے مولانا نے صرب اس کا جواب لکھا، اس کے علاوہ اٹھوں نے کسی ربویو کا جواب لکھنا بیندیں کیا، وریہ نتیجہ تھا جیسا کہ خدومولا ناشروانی فرماتے ہیں یہ افرٹیراخیا آزاد لکھنو کے اصرار کا " مولنا ترواني كابان بي كد "غاديًا مرف مين ايك، يوبو تفاجس كاعلام شبل في جواب لكها، يدب نيازاند شعربهی جواب می مذکورتها م غامهگے ی وج ٹ ننگاری يى الكه بدر دِ ما كه جو ما ندوہ کی مخالفتوں کے زمانہ میں جب بعض ارکا ن ندوہ کے غلط الزامات اُن کو قلب حقیقت کا خون اوا تو بے شبهم اخبارات میں ایک دوصاحبوں کی تحریروں کا جواث یا بومقالات ميں شامل ہے، صفائی پیندی مولانا با وجد دسا و گی کے نهایت صفائی پیند تھے، کیڑے ہمینہ صاف پینتے تھے

اور مجت یں کئی یا دبد گئے تھے بعض لوگ جو نایشی صفائی پیند ہوتے ہیں، یو کرتے ہیں کو او پرسے صاکی برائے ہیں کہ اور نیچے میلی بنیائن، یا میلا کم نبد رہنے دیتے ہیں، ایک د فوایک ملازم یہ حرکت کی، توسخت برہم ہوے، فراتے تھے کہ رات دن، یک ہی گرا پیننے سے جلد میلا ہوجا ہے، اس کے ایک بارمیں نے خیال کیا کہ رات کو کوئی دو سراکہ البین کرسویا کروں، لیکن بی خیال ہو کا ہوا کہ آخر وہ بھی تو میلا ہی ہوگا اور گوائس پردو مروں کی مگاہ نہ پڑے، لیکن خود میری طبیعت ہوا کہ آخر وہ بھی تو میلا ہی ہوگا اور گوائس پردو مروں کی مگاہ نہ پڑے، لیکن خود میری طبیعت اس کو گوائنیں کرتی ہوا تھی تھی اور کو اس جو اوجود سادگی کے نمایت صاحف و شفا ف رہنا تھا اس کے گوائنیں کرتے تھے، ندوہ کے کسی جائیں کرتے تھے، اور بان خود ہی چھاڑود دے بیا کرتے کے لئے ملا بچونکہ کوئی ملازم ساتھ نہ تھا، اس کے خود ہی چھاڑود دے بیا کرتے کے لئے ملاء چونکہ کوئی ملازم ساتھ نہ تھا، اس کے خود ہی چھاڑود دے بیا کرتے کے لئے ملاء کوئی تھی اور بان کھا کران کے مکان میں تھوک دئیا تھا تو سخت منفص ہوتے نہ اور اس کو چھلوا ڈالتے تھے، اگر کوئی شخص پان کھا کران کے مکان میں تھوک دئیا تھا تو سخت منفص ہوتے تھے، اور اس کو چھلوا ڈالتے تھے،

گنّ یاآم کھاتے تو ملازم سامنے ایک طشت رکھ و تیا اسی میں چھلکے اور طلی رکھتے جاتے ، ا زمین پر نہ چھنےکتے ، ایک باروارا بعلوم میں ایک بڑے مرس کے سامنے زمین برام کے چھلکے ویکھے ویکھے و دیکھے تو فروایا " آپ چھلکے کسی برتن میں کیون میں رکھتی اُضوں نے کہا " بھنگی آئے کا تو اٹھا نے جائے گا " بولے کہ" مولوی بیلے کھتے ہیں ، بھر مٹاتے ہیں "

کھانے میں ہاتھ بہت کم آلو وہ کرتے،اُن کے دستر نوان برجید بلکہ بھی کبھی کھی کا ٹما بھی ہتا، اور اسی سے بوٹیاں اور ترکاریاں وغیرہ کھاتے. بدبوسے سخت نفرت بھی ،اور اسی لئے پینے والوں کے پاس بیٹے سے بخت بزار ہوتے تھے، پان کٹرتے جیانا یا تباکو والکر کھانا بخت ناہند افاست پندی امولانا اپنی سادگی کے باوجو دہبت نفاست پند تھے، اوراس کا اثران کی آب نفاست پندی امولانا اپنی سادگی کے باوجو دہبت نفاست پند تھے، اوراس کا اثران کی آب نیار پر لکھتے تھے، میز برقلی دوات، نیار پر بیٹے تھے، میز برقلی دوات، نیار پر بیٹے تھے، میز وات تھے فرما وغیرہ ہمیشہ عمدہ قسم کی رکھتے تھے، مسودات نمایت خوشخط کا تب سے صاف کر وات تھے، فرما سے کہ جبنازیادہ صاف اور فوشخط ہو آسی قدراً س کے بنانے میں جی لگراں قبیت پر خرید تے تھے کہ جبنازیادہ می مناب ہو تی کا بہ ہمیشہ بہتر ہے ہواتے تھے، مولوی جبرائسلام صاحب کتے ہیں کہ ایک آبرینی اور اس کی نمایت خوشفا جلد بند صواتے تھے، مولوی جبرائسلام صاحب کتے ہیں کہ ایک آبرینی اور اس کی نمایت خوشفا جلد بند صواتے تھے، مولوی جبرائسلام صاحب کتے ہیں کہ ایک آبرینی اور اس کی نمایت خوشفا جلد بند صواتے تھے، مولوی جبرائسلام صاحب کتے ہیں کہ ایک آبرینی اور اس کی نمایت خوشفا جلد بند صواتے تھے، مولوی جبرائسلام صاحب کتے ہیں کہ ایک آبرینی اور اس کی نمایت خوشفا جلد بند صواتے تھے، مولوی جبرائسلام صاحب کتے ہیں کہ ایک آبرینی میں میرے سامنے انا نی خریدی، اور جبار بند صفے کے لئے دی، جلد ساز جار دعیدی یا ندھ کر لایا، تو میں میرے سامنے انا نی خریدی، اور جبار بند صفے کے لئے دی، جلد ساز جار دعیدی یا ندھ کر لایا، تو میں میرے سامنے انا نی خریدی، اور جبار دیند کے لئے دی، جلد ساز جار دعیدی یا ندھ کر لایا، تو میں میں میں میں جب ہوئے،

مولانا میزر یکفنے کے عادی تھے ،میزر پانات جڑارہ تا تھا،ایک دفعہ یہ بانات میلا ہوگیا تھا، یاکوئی داغ پڑگیا تھا، توطیعیت ہیں وہ انشراح نہیں رہاجو ایک مصنف کے لئے درکار ہوا بڑھنی نہ ملا، اتفاق سے ایک طالب ظلم (مولوی سید محترصا حب ندوی راے بربلوی اوراب ایم اے) اُس وقت موجود تھے،اُن کواس قیم کے کامول کا ذوق تھا، بازار سے کپڑا آیا، اوراسی وقت انھوں نے بیچ ہے میز کی گوٹ کھولی، اور برانا کپڑا نے ل کرنیا کپڑا منڈھا، تو اُن کو وشی ہو اور فرمایاکہ اب کھے خوب بنے گا

کیڑے اگر چہرت گان میں بہتے تھے لیکن نفاست کا خیال ہمیشہ بیش نظر رہاتھا . کھانے کی خوبی کے لئے مرت میں کا فی نہ تھا کہ خوش ذائقہ ہو بلکہ یہ بھی لازمی تھا کہ فوشزگ۔

بداورسليقه كے ساتھ وسترخوان يرحيا جائے ، سى نفاست سندى كى نباير كھنوكے تدف كورتى كے تدن يرترج وتے تھے، چاے ہشہ ساوی یلتے تھے اور اس میں بہترسے بہتر دانہ وار الگریزی شکر ملک کھی کھی مھی ڈاتے تھے، فرماتے تھے کہ دووہ ڈالنے سے جا ہے کی لطافت جلی جاتی ہے،ا**و**ر دسی شکرا گرھ میٹھی زیادہ ہوتی ہے، میکن س میں ایک قسم کی ہیک ہوتی ہے، ہندوستانی عطر کی تیزی کونیا فرماتے تھے، بلکا انگریزی عطرالبتہ انگیز کرلیتے تھے داگر حیاستهال نہیں کرتے تھے ) فرماتے تھے کہ آ د خوشبومیں نطافت ہوتی ہے،ایک وفعہیں نے شل کیا تھا،کٹرے بدنے تھے،اورکوئی تیز ہندوسا عطر نکا یا تھا،اوراس شان سے اُن سے لئے گیا، بیٹھا ہی تھا کد فرما یا "تم نے عطر نکا یا ہے ،کمیسی خت بوت " سي في ما إبت كروور مبيعون، فرايا" اس سي كياموا ب <u> خاکساری</u> مولانا با وجو د خو د واری کے بیجد خاکسارتھے، ہر قسم کے آدمیوں سے بلائخلف ملیے تھے اوران سے گھنٹوں اِت چیت کرتے تھے، اعظم گڈہ میں ایک جلدساز تھے، جومو لا اکے زمانہ طالب علی کے دوست تھے، اٹیرعمرس عظم گڈہ میں قیام کیا تواُن سے روزا نہ صحبت رکھتے تھے حِب كَبِي وه مُدَاتِ قِوانُ كُوخُود بلواتِ تَصِي لکھنٹو میں رہتے تھے توششی محد علی صاحب محرر دارا تعلوم کے کمرے میں اکثر جا بلیٹے اور جا یتے، تمام طلبہ سے بے گلف طبتہ اوران کی عباوت کرتے والمین آبا واور چوک میں ہے تلف جاتے کہی کہی بعض دو کا نون بر سمی بیٹھ جا یا کرتے، جن زمانه میں علاقہ کا انتظام کرتے تھے،اُس وقت راجیوت وغیرہ جواسا می تھے اگے تھے

توزمين يرميشي تصييكن مولا أخود بي أن كوبرا برتمات تهي، کہی مکان پر جاتے تو تمام اعزہ واحباب کے مکان پر جاکران سے ملاقات کرتے، ا کے وفعہ لکھنٹومیں گولہ کنج کی ایک سٹرک پرجہاں دارانعلوم تھا مرسہ سے تکل کروہ اپنے قیامگاه دمکان نواب مرشدآباد حبان د نول اخباری کا دفترہے) پرجارہ تھے، اِ قم انحروب ستّ تها، آنفاق سے کچھ دیمیاتی سلمان دھوتی باندھے تھھے سے آرہے تھے، حب وہ میرے برا ہرا تو چیکے سے مجھ سے بوجیا کہ مودی بی بیس بول میں نے کہا ہاں وہ آگے بڑھ گئے ،مولا انے فوا يه كيا كتة تعے، بيں نے كما بوچھے تھے كەمولوى شلى صاحب ہى ہيں، يەسنكر مولانا سكرائے اور فرمایا خدا کی قسم مجھے ان کے اتنے سے فقرہ سے جو خوشی ہوئی وہ بڑوں بڑوں کی تعربیت نیس ملولیات اخلان کے زمانہ میں کبی نے راج صاحب محمود آباد کی نبیت ان سے کها که را حدصاحب کمیتے ہیں کہ میں تیلی کو تیا ہ کرووں گا توجوا ب میں کہلایا کہ ارحد صاحب مجھے ا میں تیا ہندیں کرسکتے کیونکہ میں زمین کی گھاس ہوں آندھیاں او نیجے اونیجے ورختوں کو گراتی ہیں،زمین کی بے قدر کھاس کونمیں، عموً امعمولي كيِّرب بينة تقيه كفري عاريا كي اوريًّا كي يرشيقية تقيم الرايش اور تلف ا ہ تے تھے ، و ہ خود حبلسوں اور محفلوں میں نتمر کیب ہو تے ہتھے ، یاریا ش<sup>ور</sup>

مه صريف تربيف ميسلان كَيْمَنُولِي مِي مِي آيا مِي مثل لمون كمثل لزرع لا تزال الرياح تفيّعت ولا مذال المومن ميسيد ولاء ومثل المنافق كمثل شجم الا در له تمقاز حتى تستحصر لرفرمذى ابواب الاشال) امباب ببند تے، گرکام کے اوقات اور سونے کے وقت میں اُن کو خلوت ہی ببند تھی ، کام کے اوقات ، اورارام کے گفنٹوں میں کئی تخص کا وجو د بلکہ تخیل بھی اُن کے لئے سخت تحلیف دہ ہوتا تھا، رات کو صیاکہ بہلے گذر جوکا ہمیشہ کمرے میں تنہا سوتے تھے، اور کرتنا ہی بڑام کا ن ہو بلین اِس میں کھیے نید میں کہا تھے کہ دو سرتے تھی کہ سے بھی مجھے نید میں اسکتی ،

بعض اوقات بعض لوگ ان سے ملنے آئے اور دیر تک بلٹھے رہتے، تو اُن کوسخت گلیف ہوتی، فو د فرماتے تھے کہ میں نے عجبیب متضا د طبیعت پائی ہے ،احباب کی صحبت لا ذمی ہے ، کیکن چید مخصوص گھنٹوں میں بالکل تنہائی ہونی چاہئے "صحبت کے لئے چار بچے شام سے آٹھ ہجے شب بک کا وقت مخصوص تھا ،ان کے در واڈے پر حلی قلم میں لکھا ہوا ہے اعلان جیپان رہتا تا کہ چار ہجے سے پہلے ملنے کی اجازت نہیں "

كبى أن كورسى تملق اور عابلوسى يرا ما دونميس كرتى عى ،عزيز سے عزيز دوست كى خاطرد و اپنى داے سے منيں بٹنتے تھے، فانفیں کی فانفت سے روبرروہنیں رُکتے تھے، گمران کے بی بیٹت بیا نِ احتلاف بی جی ان كى زيان سے ايسے الفاظ نبيس كلتے تھے جونفسانيت اور معانداند عيب جوئى يرولالت كرتے ، ا منالف کی راے کی ترد بیختی سے کرتے تھے، اپنی اے کے ولائل کا زور شورسے انہا رکرتے، باو جو وا یکی نیس موتا که مخالف کے واتی یاصفاتی عیوب میش کرکے اس کو وسل ورسوا کرتے " جس زمانین وہ علی گرہ تشرلیف ہے گئے ،تما <del>م کا تبج</del> بلکہ تمام قوم برسید صاحب کا اثر میط تقاءسى اتركانيتجه تفاكدجب سيدصاحب في كالكرس كي مفاسف كي تو د فعدّ عام قوم سياسية میں حصر لینے سے الگ ہوگئی، اور ایک برت کک الگ رہی بیکن مولا ٹا جیسا کہ خواج غلام القلین مرحوم نے ایک مفرون میں لکھا ہی آسی وقت سے سیدصاحب کی اس یالیسی کے شدت کے ساتھ نخالف تھے،اخیر میں انھوں نے پالٹیکس پر حوازا دانڈ طمیں اوراڑا دانڈ مضا ملها أن كى نبىت بعض نوگور) كا نيال ہے كە زماندا در قوم كى موجود ، روش كا نيتيم تقے ، اور فيا اس كوجاه يرستى اورشهرت طلبي يرعبي محمول كرتے تھے، ميكن درحقيقت أن كوابتدائي سواس باليسى سے نفرت تھى اوراس وقت سے اخبردم كك وہ اپنى اس راسے برقائم رہے ، اس وقت قديم عربي تصاب كي مخالفت كرنا، اورايك عربي مرسه بين انگريزي اور علوم جديده كا واخل كرنا ايك الساكام تها،جوا كي شخف كوتا معلما .كي لعنت وملامت كا اً ما چنگا ہ بناسکتا تھا بلیکن مولا اُنے لوگوں کی مخالفت مول بی ، گرجِس اِستہ کو انھوں نے صحیح سمجھا اس سے بیچھے نا ہے، کمزور دل کے لوگ برنامی کے نوف سے اپنی راے کا آذاذا نا افلار

کرنے کی تحریب مولانا اس تم کی برنای سے بائل نہیں گھراتے تھے، ایک بارندوہ ہیں اگریزی کے وا کرنے کی تحریب الرحمٰن فال نے کو کا کی تحریب مولانا حبیب الرحمٰن فال نے جو فا بیان سولانا حبیب الرحمٰن فال نے جو فا بیان سولانا حبیب کے جو فال سے جو فا بیان سولی اس عبد کے بعدائن سے بوجےاکہ آپ کیوں اس قدراس بحث سے کتراتے ہیں ؟ تواضوں نے کما: "تماری برنای کے ڈرٹ کو چھاکہ آپ کیوں اس قدراس بحث سے کتراتے ہیں ؟ تواضوں نے کما: "تماری برنای کے ڈرٹ رائے ہیں برنزا کے بیان کا کری تھی سی برنزا کے درہے اور بالآخر وہ کا میاب ہو سے ،ندوہ میں انگریزی تعلیم و آل ہوئی، اوراب بہت ارتب میں انگریزی تعلیم و آئی ہوں ہی ،اور بے تعلیم مولوی سکھ رہے ہیں، مگری سارانی سے مدرسوں میں انگریزی بڑھائی جاتی ہے، اور بے تعلیم مولوی سکھ رہے ہیں، مگری سارانی ان بی کے استقلال راہے کا ہی ؟

سچائی کے مقابلہ میں وہ عوام کی طلق ہروائمیں کرتے تھے، جِنانچہ ایک خطامیں لکھتے ہیں ہ۔ "میرااصول یہ ہے کہ انسان ہر کام کے نقص وہٹر کاخود فیصلہ کرسکتا ہے، اس کے بندلوگوں کے اور خصاصاً عوام کے کہنے کی کچھ بروائمیں کرنی عاہمے ؟

ادراگرآن کے سامنے کہی یہ ندکرہ آنا، کہ فلال کام سے فلال شخص ناراض ہوجائے گاہتو فرماتے تھے، کہ میں یہ کب چاہتا ہوں کہ تام دنیا مجھسے خوش رہے"اوراس کے ساتھ یشعر بھی ٹرھتے تھے،

فاطریک وکس ارشاد شود ارتواس نزدگانی به مرادیم کس نوان کرد علم کلام کے سلسازی عض مذہبی مسائل کی تشریح میں اپنا راسته عام شا ہراہ سے انگ غیباً کیا ، اور جن باتوں کو امام غزانی اورا مام ازی نے صرف خلوت میں کما تھا، اُن کوعلانیہ برسرا ظاہرکیا جس کی بدولت اُن برکفر کا فقد ٹی تھی لگایا گیا، مگراس کی کچھ بروا نہ کی،البتہ حب آخریس میر بنوگ کی آنٹیرسے ان بر انقلاب حال بیلا ہوا توصورت اور ہوگئی،

وہ فعتی مداک بین خفی تقے اور نہایت سخت حنفی تھے، اس کے بعد کثرت مطالعہ اور و سے است است خفی تھے، اس کے بعد کثرت مطالعہ اور و سے افرات سب اور عرصرا بنی حنفیت کا اعلان کرتے سادگی مولانا کا خاندان ایک آسودہ خاندان تھا، اُن کے والد بہت بڑے وکیل تھے، اور رئیسا نہ زندگی بسر کرتے تھے، اُن کے تین بھائی کا میاب وکیل اور ببر سٹر، اور انگریزی طرزمان

کے دلدادہ تھے، مولانانے کال سولیسال علی گڈہ کالبج میں بسر کئے، جو دنیوی جا ہ وجلال کا ناتیکا متلہ تہ درج بریار آئیں رکھ جوچہ کر مرتابعہ دیر بلاز ہر ہے، جول کے تیار کئی زیادہ وراغ کے

تھا، مذتوں حدراً باومیں ایک مقول شاہرہ پر ملازم رہے، بھال کے تدفی کا اندازہ واغ کے

اس شعرے ہوسکتا ہے،

نیس چدرآبا دبیرس سے کچھ کم یمان بھی سے ہیں مکان کیسے کیسے ہیں

اس نبایرخیال ہوسکتا ہے کہ اُن پر بھی اس طرزمعا شرت کا اثریٹیا ہو گا،اورانھوں نے آ اگر کی سالگ کے علامی تزین میں ت

قديم سادگى كوكھو د يا ہوگا، جوگر و وعلمار كاتمغهُ امتيا زہے،

میکن واقعہ یہ ہے کہ مولانا فطرۃ منہایت سادگی بیندھے، اور پہشہ اپنے مقتقدین وہلانہ کوسادگی کی تعلقہ یک وجہسے وہ کسی سوسائٹی یں کوسادگی کی تعلیم دیا کرتے تھے، یہ سے ہے کہ خود داری اور بلند تہتی کی وجہسے وہ کسی سوسائٹی یا بیت ہوکر رہنا نہیں چاہتے تھے، ہیں نبا پروہ حیدرآبادی کی تدریزک واحتشام کے ساتھ میں بنا پروہ حیدرآبادی کی تدریزک واحتشام کے ساتھ

رستة تع ونيانيم نواب محن الملك كوايك خطاس كلفته بين مجدكوسروست صاراً معاردياً

نبين ل كي ، دورى بدان كاخرچ مع ، برهر قدر تنواه رستى جاتى من ، خرچ برها جا آم، البتداكريان

اً کی سوسائٹی میں تبدنل، برحیتیت بے وقعت ہوکر دہوں، توہیں انداز ہوسکتا ہی ' (محسن الملک۔ ۱)

تاہم دہ طبقاسا دگی کی طرف مائل تھے، اوراتبداء سے انتہا تک انفوں نے اس شان کوقائم رکھا، اُن کو نها بیت کثرت سے سفر کرنے پڑتے تھے، لیکن اُن کا خو دبیان ہے کہ بیں نے سفریں ملازم ساتھ نہیں لیا، تنها گھو اگر تا تھا، قسطنطنیہ کے طویل سفر کے لئے اگرچہ اعزّہ واحباب نے باصرار کہا،

"لاجرم فا د کے نیزیہ ہمراہ یہ بر"

لىكن مولانا يكه وتنهاروا نه بوگئے،

اورایک قالین، متعدد کرسیال منگوامئی بیکن حب فرام الدین کی جاعت قائم کی، اوران کور اوران کور و تا کی اور ان کور اور ان کور اور ان کور اور ان کور اور اور اور ان کور اور اور اور اور اور اور این اور خود ایک چائی بر بیشینا بند کیا، اور خود ایک چیا فی بر بیشینا بند کیا، اور خود ایک چیا فی بر بیشینا بند کیا، فرات می اور خود ایک چیا فی بر بیشینا بند کیا، فرات می میشین سکتا، اور تمام جیزی غیر خرور دری بین ،

كيْرے بھي نهايت ساده بينتے تھے، کيْروں کی تعدا د بھي نهايت محدود تھی،سات آڻيسپيد يا بجام ، اسى قدرسىيد كرت اورتين جا بسرداورگرم تسروانيان اوريكرت كو كى ببت زياده فيتى هي نهيل هوتے تھے،عامه اورعبا كااستعال صرف مخصوص حلسو ل ميں كرتے تھے،اورغا نبايد چنری کسی قدرگراں قیمت ہوتی تقیں ، اخیرا خیری توطبیعت سا دگی کی طرف بے انتہا ماک ہوگئا تھی، ایک بار مولوی عبدالسَّلام صاحب فرما یا که دیگلے کے لئے مجھے کوئی جینیٹ لادو، وہ مرز كى ايك تقلى جامدوارك كئے، وہ ول ميں ڈررہے تھے كدا كريہ اين د بوئى تو مجھ ير حملا مُيں گے لیکن اس کو با ربارا دِهراودهرے دیکھ کرفرایا کہ اس نمایت عمدہ ہے،اب اس سے مہتر کرا و گلے کے لئے کیا ہوسکتا ہی ہی نانچہ سی کا و کلا نبوا یا، اورووسال سی کو بینتے رہے ، ایک بارتو شیروانی وغیرہ سب بالاے طاق رکھدی تھی اور صرف ایک کرتہ، ایک صدری، اورمیر مُعْ کی ٹو پی استعال کرنی تنروع کی تھی <del>، ندو ہ</del> کے حیب حلب انتظامیہ میں مولانا برکمیش بیٹھا تھا اس مولانا اسی وضع میں گئے تھے، فرماتے تھے کہ اس نباس نے مجھ میں کچھ ایسا انکسا ریدا کر دیا تھا كمين فاموس عام وكون كامنه وكم مناريا بشرواني يمينف سے بدن ميں جوستى بيدا موتى على اس كا

طلق الزنهيس معلوم بوتا تها، ورندايك وانت مين تما مكستَن بوا بوجاً ما يا ا ینے زیر ترمیت طلبہ کو ہمیشہ سا وہ بیاس اور عالمانہ وضع اختیار کرنے کی ترغیب دیتے تھے، وراُن کے سامنے غو دانیا نمو ند پیش کرتے تھے، وفات سے حرف ایک ما وینتیرا نے کہیے حوصله مندع نیزشا گروکو تکھتے ہیں بہ افسوس ہو کہ مجھ کوا صوبی امر میں اختلا ن ہو، میں تیس برس سے سلما نوں کی عالت برغور کرریا ہوں ،خوب دیکھا صلی ترقی کا ماضع وہی گران زند گی ہے ،جوسیّد م<sup>ی</sup> سکھا گئے، مندوسی سے بازی سے گئے، اور قیامت کک بیجائیں گے، میں اپنے مصارف بابر گھار م ہوں ،سرائی کچھنہیں نبوائی ،پرانی حیبینٹ کی اعکن اس سال کو بھی ختم کر سے گی ،ا ورانشا ءاشراخیر سادگی تک آجاؤں گا، معانی اِ فاہری ٹیپ ٹاپ سے کیا ہو تاہے، یہ سے کہ دوگ برحتیت کی و قعت نہیں کرتے بیکن یہ اُن لوگوں کے لئے ہوجن کو دو جار دن کا تجربہ موہجن لوگوں میں برسوں آدمی ره دیکا ،اورر بریکا، و با نظامری سیستاب محض بریاری (مسوده) والمصنفين مين تعليم وتربيت كے لئے جن طلبه كواشخاب كرنا جايا ان كے لئے يہ تمرط مي لگا دی : نه وضع و ریاس و فرائض میں علمار کی وضع کے یا بندر ہ سکتے ہیں یانہیں،گویہ حزنی بات ہے لیکن میں نثروانی اوربوٹ تاک کونا بیندکرتا ہوں قص فیمہ توسخت نا گوارہے میں صرت تعلیم نہیں ا رمسود بلکه تربیت بھی چا ہتا ہوں ،ایسے نوگ در کا رہیں جن کی صورت اور سیرت دونوں عالما نہ ہو!' ندوہ میں خدام دین کی جاعت ہی اصول کے مطابق قائم کی تھی، اورو ہاں سے الگ ہوکر درسکر سرات میرکو تو بالک گروکل کے اصول پر جلانے کا ارا وہ کرنیا تھا ، يدىي كے كورنرلا ٹوش صاحب ولايت واپس جارہے تھے، چنكدوہ ہرد معزنزرہے تھے

اس نے ان کوالو واع کھنے کے لئے اسٹین پر بڑا جمع تھا، مولا ناجی تشریف ہے جارہ تھے، لیکن اس کے پاس کوئی اچھی عبا ہو تو بھیجدو میں نے ان کے پاس کوئی اچھی عبا ہو تو بھیجدو میں نے ان کو تین عبا بین بھیجدیں ، مولا نانے النہیں سے ایک سنبر دنگ کی عباجی میں رہنے کی وصاریا تھیں ، اور اس کو مینکر تشریف سے گئے ، جب بیں حسب معمول شام کو مولا ناسے ملنے گیا تو فر ما ایک آج تھا ری عبانے کو مہدت و لیل کیا، وہاں مولوی شام حمین (نواب و قارالملک بھی تھے، وہ عبار آنے گز کی تشروانی بہنے تھے، مجھے بڑی شرم آئی النا وہ فطرةً منابیت رقیق القلب تھے، اس لئے معمولی در وانگیزوا قدم سے ان کا د میں اس کے معمولی در وانگیزوا قدم سے ان کا د میں ان کا د میں ان کا د

ت ایک بار عظم گذہ سے بالکی پر سوار ہو کرمکان جار ہے تھے، راستے میں دیکھا کہ چندا دی شد کے ساتھ گریہ وزاری کر رہے ہیں، واقعہ پوچیا تو معلوم ہوا کہ غریب کا شدکار ہیں، ان کا بیل مرکیا ہے، فررًا ان لوگوں کو دس رویئے دیئے،

مولاناکے فاندان کے لوگ اسامیوں پختی کرتے، یااُن کو مارتے بیٹیے، تو مولانہ س کو بست تا بسند فر ماتے کہی کی فاقہ زدگی سے سخت متاثر ہوتے تھے، فرماتے تھے کہ اگر مجھے بیمعلوم ہوجائے کہ ایک شخص فاقہ سے تو میں کھانا نہیں کھاسکتا،

فرمایاکرتے تھے کہ اگر کسی باوشاہ کی رعایا میں ایک شخص تھی فاقہ سے رہ جائے اتوال کی رعایا میں ایک شخص تھی فاقہ سے رہ جائے اور ال

ماری پر حدلی بی کارتر تماکه ذرا فراسی بات بیر رو دیتے تھے، اوھرول پر وزاجوٹ ملی اورد

الکون میں انسوتیرنے لگے،

ایک و فدشام کے وقت این آبا د بارک کے کرے میں بیٹے ہو ہے، مکان کے بہادیں ایک لڑے ویت این آبا د بار چنی تھی، تومولانا کے جرو و بیٹیانی بیکن بہلویں ایک لڑی کا کا ن چیدا جار ہا تھا، وہ بار بار چنی تھی، تومولانا کے جرو و بیٹیانی بیکن بہر پڑجا تی تھی جب ضبط نہ ہوسکا تو ملازم کو بلاکر کھا کہ اس لڑکی کی ماں سے جاکر کدر کہ اس کے بیمولانا سمجھتے تھے کہ ماں لڑکی کو مار رہی ہے میکن ملازم نے اگر کھا کہ لڑکی کا کا ن چیدا جا رہا ہے،

ذكادتِصِ دنیامین جوبرت برت اشخاص گذرید بین، وه بینیر نهایت شدیدالا حال استها دورای و نیامین جوبرت برا ماده اورای قوت افغالی نیامی فدمت برا ماده کیاتها، مولانا مین جی یه قوت نیات شدت كے ساته موجودتی، اوراسی قوت نے اُن كو ایک فطری شاعو ایک میرجوش مقرر اورایک قومی مسلح نبایاتها،

 سخت اپند تھا ہجوم و گئن سے سخت گھراتے تھے، اورسکنڈ کلاس میں صرف اسی سئے سفر کرتے تھے اور اسی لئے دوستوں کے مکانوں کے بجاب ہوٹلوں میں ٹھرتے تھے، ور نہ ان باتوں سے ان کوجاہ واعزاز مقصود نہ تھا، اسی ذکا و ت حس نے ان کوکسی قدر عجاب پندھی بنا دیا تھا، کسی کام کا خیال آتا تواس کے کرنے میں نہا میت عجابت سے کام لیتے، ہم لوگوں کوکسی بات کاحکم دیتے توجا نے فیال آتا تواس کے کرنے میں نہا میت عجابت سے کام لیتے، ہم لوگوں کوکسی بات کاحکم دیتے توجا کہ میں کام فیرًا ہوجائے اور اور ای کام ایس کے لئے یا دفرار ہے ہوں، اور دہ ای کار اور دہ ای کار اور دہ ای کار اور دہ اسی کی بازیرس کے لئے یا دفرار ہے ہوں،

جب بیگی ماجد بھا والبور نے نہ وہ کی عارت کے لئے بیاس ہزار دھیدے نایت فرائے اور ایک رات مولانا کے دل میں خیال بیدا ہوا اکہ نہوں کہ اور کو نگر وہ کی بر لئے گئے ، بالآخر ضبط نہوسکا اور سے بہتر مرکر وہ ٹیں بدلنے لگے ، بالآخر ضبط نہوسکا اور سے بہتر مرکر وہ ٹیں بدلنے لگے ، بالآخر ضبط نہوسکا اور سے بہتر مرکر وہ ٹیں بدلنے لگے ، بالآخر ضبط نہوسکا اور سے بہتر مرکز وہ ٹیں بدلنے کے وقت جھینے اور سے بیاں لکھا جس کو مبتح کے وقت جھینے کے لئے بھی ایک ایور سے بیاں لکھا جس کو مبتح کے وقت جھینے میں ایک بار عظم کر تہ میں برسات کا زمانہ تھا ، اور مولانا کے دل میں خیال بیدا ہوا کہ بانی برس تھی اور مولانا کے دل میں خیال بیدا ہوا کہ بانی برس تھی اور مولانا کے دل میں خیال بیدا ہوا کہ بانی برس بھا ترکز کی اور نسٹنے میں نہ آئے اور بریشانی و در ہو، مولانا جیب الرحان فال تمروانی نے آئ کی ذکا و تب مس کے مظاہر کو ان کی وفا مولانا جیب الرحان فال تمروانی نے آئ کی ذکا و تب مس کے مظاہر کو ان کی وفا میں نہا بہت الرحان فال تمروانی کے ساتھ جمع کیا ہے ، وہ فرماتے ہیں ، سراحیاس بہت شدیعاً کے مضون میں نہا یت استقصاء کے ساتھ جمع کیا ہے ، وہ فرماتے ہیں ، سراحیاس بہت شدیعاً کے مضون میں نہا یت استقصاء کے ساتھ جمع کیا ہے ، وہ فرماتے ہیں ، سراحیاس بہت شدیعاً کے مضون میں نہا یت استقصاء کے ساتھ جمع کیا ہے ، وہ فرماتے ہیں ، سراحیاس بہت شدیعاً کے مضون میں نہا یت استقصاء کے ساتھ جمع کیا ہے ، وہ فرماتے ہیں ، سراحیاس بہت شدیعاً کے مضون میں نہا یت استقاء کے ساتھ جمع کیا ہے ، وہ فرماتے ہیں ، سراحیاس بہت شدیعاً کے مضون میں نہا یت استقاء کے ساتھ جمع کیا ہے ، وہ فرماتے ہیں ، سراحیاس بہت شدیعاً کے مضون میں نہائے کے ساتھ جمع کیا ہے ، وہ فرماتے ہیں ، سراحیاس بہت شدیعاً کے ساتھ جمع کیا ہے ، وہ فرماتے ہیں ، سراحیاس بہت شدیعاً کیا ہور کیا کہ کیا ہوں کیا کہ کے ساتھ جمع کیا ہے ، وہ فرماتے ہیں ، سراحیاس بہت شدیعاً کیا کہ کیا کہ کیا ہوں کیا کہ کو کیا کہ کو کیا کہ کیا کہ کیا کہ کو کو کیا گوگوں کیا کیا کہ کو کو کیا کیا کہ کیا کہ کیا کہ کو کیا کہ کو کیا کہ کو کیا کو کیا کیا کہ کو کو کو کیا کہ کو کو کیا کہ کیا کہ کو کیا کہ کیا کہ کو کو کیا کیا کہ کو کیا کو کیا کہ کو کیا کیا کہ کیا کہ کو کیا کیا کہ کیا کہ کو کر کیا کہ کو کیا کہ کو کر

اس کے رنے دالم سے بہت متاثر ہوتے تھے ہس النام میں کا نفرنس کے اجلاس کے زما ندمیں وہ اور میں ا کا ن میں تقیم تھے، ایک روز ایک نیم مردہ بخر نے ان کے پاکوں پڑ ذبک مار دیا، اس قدر مبتیا ہے ہو کہ مجھ کو حیرت ہوگئی، اس قدر زما ندگذر نے پر آج تک اس اضطراب کی تصویراً فھوں میں ہے، یاضا شاعری کا نوازمہ تھا !!

عصبیت دنی مولانا کے مزلج یں سخت عصبیت بائی جاتی تھی، اوراس کا اثر مختلف مظا سے نایاں ہوتا تھا، ابتدا ہیں وہ ایک متعقب حنفی تھے، اور حنفیوں کی تائیدا ور غیر مقلہ کن کی تروید میں رسائے مکھتے تھے، اورائن سے مناظرے کرتے تھے، مولانا کے گاؤں کے متعمل ایک موضع کا نام جراج پور ہو بیال مولوی سلامت اللہ صاحب ایک غیر مقلّہ عالم تھے، اُلکَ

عربوں کی زیر دست رہ کی تھی، عرب اور عربی زبان کے ساتھ اس کا بیسلوک بیجانہ تھا۔ سى سفرمى مولاناكى رگ جميت برايك اورنشتر لكا جب جهاز عدت بين بينجا توسالى قرم کے بہت سے اڑکے ڈونگیوں پرسوار ہو کرجا زکے قربیب آئے، اور بہت سی متبدّ ل حرکتیں کرنا شروع کیں، ناھے، گائے ، بغلیں بھائیں، اوران کا سہے ٹرا کما ل یہ تھا، کہ لوگٹ جِونَى، بيه جو كچه انعام مين دينا عامية تقه اس كوسمندر مين عينيك ديتے تھے، اور وہ غوط ماركر كال لاتے تھے، اكثر الكريز اس ماشے ميں مصروت تھے، اورمشرار للڈ كو كھى اس ميں مزا آیا تھا ہیکن مولانا کی حالت کچھ اور تھی، جونکہ خلطی سے اُن کا خیال تھا کہ میر عرب کے بیتے اُن اس لئے بیطبی بات بھی، کہ وہ ان کوعزّت وعبّت کی بھا ہے دیکھتے الیکن وہ انعام لینے کے بئے اسی متبذل مرکتیں کرتے تھے کہ میرمولا ناکو کسی طرح گوا را تنیں ہوسکتا تھا، اُن کوعبر ہوئی کہء ب کی اب بیر حالت ہوگئی، کرغیروں کے سامنے اُن کو اس قسم کے حرکات سے مطلق شرم نمیں آتی، اس لئے ان کا ول بے افتیار عبر آیا، اکھوں سے اٹسو جاری ہو گئے، اور ب اختیارزبان سے خلا اللہ معرار بوا، مولانانے اپنے ول کی کیفیت اور اس کاسبب بیان کیا، توانفوں نے ایک بار آھ الله المرمولانا كي طرف وكيما ١٠ ورجيب مورسي بلكن بعد كوجب معلوم مواكدساني قوم عرب نهیں ہے، تومولانا کوسی قدرسکین ہوئی، سی غضہ ورنج کانتیجہ تھا کہ قصیدہ سفر میں مولٹنا كے قامسے اس قوم كى بجويں يواشعار كلے:-مروم شركه نؤورا برسالي نامند حيوان اندنه بل ازهيوال مم مرتر

سفله ومهممن وكمج روشس ويدكوس نوار وبرجت وسيه كار دسيرجرده وز خوشتن را برعرب بشه وها شاكرع این جنین خوار وزبول شال زیند داکه نام شان بشرود بالقب جدويدر يون زبان مهمازي بردوم موعرب عاسال ورغلط افتتذ وكمال بازمزير كه گر درنسپ ونسل زمیداندومفر كدوري جام بباراً مدوافتا ندتم" تخم وبم ريشهُ اين نخل زخاكِ عبْن ات <u> جرجی زیدان کی کتاب تاریخ تدننِ اسلامی کی تر دیرجنِ اسباب کی بنایر کی اُن میں کک</u> بڑاسبب یہ تھاکہاس نے <del>عوب</del> کی تحقیر کی تھی،ان کی طرن بہت سے معائب منسو کینے تھے مِنانِي الأشقادي مُولِّف سے جومنذرت كى ہے، اس كى تهيدان الفاظ ميں شروع كى ہے: " اے فاض مُولّف اِمِن آکے اصان کا انخار شیں کرسکتا، کیونکرآنے اس کتاب میں میرانام شا طریقے سے بیاہے، مجھ کومتند قرار دیاہے، میرے اقوال سے استشاد کیاہے، اور مجھ کومٹا بیرعلما بندس شارکیا ہے بیکن باای ہم کیا میں یہ سیند کرسکتا ہوں کہ آپ میری تعرفیف اورع بول کی ہج كري، أن كواپنے تيروسال كا آماجكا ه بنائيں ، ان كى طرنٹ ہر قسم كے عيوب وشنا كع منسوب كريں ا سال اک کوان کے رعضا کے اکر سے کرے کر دالیں اوران کے برخے اورادی " سى عبيت كى باير تركون كے تام ساملات و نمايت دلجيى د كھتے تھے،جب تركى کسی در بین سلطنت کی طرف سے حلہ ہو تا تھا تو سرکھن طریقہ سے ترکوں کی اعانت میں حقہ ليته تعيدان كى كاميانى سينوش اورنا كامياني سيد رنجيده بروت تعيد ، تركون اورروسيول میں جو بنگ ہوئی تقی، اس میں مولانا نے ترکوں کی ایراد و اعانت کے نئے ایک انجمن قائم

داس کے سکر ٹری بنے ،اورانے ضلع سے تین ہزار کی رقم حیدہ کر کے بھیجی،حب اُلی نے طراب یرحلہ کیا، توندوہ میں مولانانے ایک پرجوش تقریر کی، تقریر کرنے کھڑے ہوے توا<sup>م</sup>ن پر رقط<sup>یا</sup> بولكى ١٥رككو كرفته بوبك ، چنده بوا توخودسور ديم كى رقم دى ، سلطان المعظم كوبهايت وقعت ومجبت كى نكاه سے ديكھتے تھے ،قسطنطنہ مں عبد كے د سلطان کا جد جلوس و مکھا اس سے سحنت متباثر موہ ہے ،اسی آثر وانفعال کی حالت میں ثمنو یجا اللمی ہے، جس میں سلطان کہ نظم کا ہام نہایت عقید تمندا نہ طریقہ سے دیاہے ، اور طرح طرح سے ان کے وجود کوانیے قومی واسلامی جذبات کی تسکین کاسرایہ نبا ما جا ہے، ترکوں کے اخلاق اور من معاشرت کے نہایت مقرف تھے، میانحد سفر امرین ترکوک ا خلاق وطرزمعا شرت کے عنوان سے ایک عنوان قائم کیا ہے ، اور اس میں اُن کے تمام اخلاقی عاس گذائے ہیں ، سفرا مرکا زهدام هي تر کون ہي کي مدح سارئي پر کيا ہي، ع اور ترکوں کے علاوہ تمام سلاطینِ اسلام کے سخنت حامی تھے ،حضرت عرفارو ق سے کے کر انتون جانگر اور عالمگر رچوالزا ات نگائے جاتے تھے شدت کے ساتھ اُن کی ترديد كرتے تھے، جها كميركوته مونيا عرف ايك عيش پندبا دشاه خيال كرتى تھى بىكن مولانانے اس پر الندوه میں جومضمون لکھا ہے،اس میں اس قسم کے مذہبی،سیاسی اور علمی واقعات اس کثر سے جع کئے ہیں جن سے اس خیال کی بہت کھے تردید ہوجاتی ہے ،عالمگیر رتبصب و تنگد لی کا جد الزام قائم كيا جا الحاليك سلسائه مفرن ين اس كى ترديد نهايت يرزورط رهيس كى يو، اُن كى يعصبيت أنكار خيال كانتيج تلى كديه إدشاه ببرحال سلمانوں كے نايزد اور

اسلام کے فرما نرواتھ، نی افین اُن کی ہوئیاں اس سے دکھاتے تھے کہ اس سے اسلام اور سلا بدنام ہول رمولانا کو سے بدنانی کسی حال میں گوارانہ تھی،

يغ معولات اور فرائض كي سخت ما ند تھے میں تھا تو مجھے یا دآیا ہے کہ جب کا کج کی کھنٹی ہوتی تھی توٹنیاک وقت پر ہینچنے کے لئے یہ کے لئے میٹھ عاتے تھے، اوراٹھ سے کاپ اس سے تھی فارغ موجا ما تع<sup>م</sup>ولا ماشلی میں ٹری خو بی بیہے کہ وہ خطاکا جواب ٹھیاکہ ہا مندی سے دیتے تھے، کہ ایک دن کی تھی د رہنیں کرتے تھے، بمولو<sup>ک</sup> الندوه كي اشاعت مين اكثر وير موجا ياكر تي تقي اس سيسحنت يريشان مو وقت يرانجام بابام،

اعزه داقار ہے جت | مولانا اگر میر بالک بے تعلق زندگی بسرکرتے تھے، اہم اعزّه وا قارہے نہایت الحتت رکھتے تھے، والدہ کے انتقال کواگر جی<sub>ا</sub> ایک مدت ہو چکی تھی بیکن مولا ناکے دل برنتاک ائن کی مجتت کی یا جبازه تھی، فرماتے تھے کہ حب کببی والدہ یا د آجاتی ہیں تو ترطیب ترثیب جاتا ہول مولانا کے والد نے مولانا کی والدہ کی زندگی ہی میں ایک دوسری شادی کر لی تھی، اور مولانا کواس سے اس قدراختلات تھا کہ حب تک مولانا کے والدزندہ رہے ، تھوں نے آپ مکان میں قدم کمسنمیں رکھا،جس میں دومسری بی بی رہتی تھیں ہیکن والدکے مرنے کے ساتھ ہی مجتت اور انسانیت کے اقتصاب مولا انے خور آسی مکان میں قیام کیا، اور باوجو دیکومو کے دوسرے بھائی وکیل تھے،اورمولاناسے زیا دہ امدنی رکھتے تھے بیکن مولانانے خودانیے وظیفه سے منت ما مواراُن کی تنواہ مقرر کردی، وراس کو برا بردیتے رہے، ینانچہ اپنے بھائی مولوی اسحاق مرحوم کوایک خطامی لکھتے ہیں: " دنیا وی خواہنوں سے صاف وست بردار ہوتا ہوں ہناور ویسے ہیں، جھا کونی، عالیہ، اسکول وغیرہ کے جالیس بچاس کل جائیں گے، باتی جب<sup>01</sup> بي كا اس سے غربیاندزندگی خاصی طرح بسر بیکتی ہے ؛ (اسلی - وا) بعائیوں سے اس قدراُلفت رکھتے تھے کہ جمدی مرحوم نے اُنتقال کیا تومولا ْالْمِنْ الْمُولَّا کسی سے بات چیت کمٹنیں کی، فرمائے تھے کہ والدمرحوم آئے تھے اور لوگوں سے مس بوتے تھے، تو مجھے تعجب ہوتا تھا ایک بار مولوی عبد ستلام صاحب نے یوچھا کہ آیے۔ ان كامشيكيول نبيل لكها توبدك كدواس كبيجاته، مدى مروم كى بعده سے اگر حيرمولا ما بذات خود مارائ رہتے تھے، سكن اپنے وظيفات

ان كوسى شركيك كرلياتها ، اوراكك ما بهوار رقم أن كوبهشه دياكرت ته، ا خیریں مولوی اسحاق صاحب کی موٹ نے توان کی زندگی کا خاتمہ می کردیا ،مولانا م اس عاد نه کا جو اثر مبوااس کا اندازه ان خطوط سے ہوسکتا ہے جو انھوں نے اس زمانہ میں تھے ہیں،ان کے اُنتقال کے بعد جینے و نوں زندہ رہے،اُن ہی کے اتم میں رہے،اوراَحْریاراسی عمي جان دي، سیلے محل سے اولا د نرمنیویں صرف ایک <del>حاس</del> حب ہیں، وہ ایک دفعہ والدسے ناران بوكركيس علديئے تھے، تواس قدر بدحواس ہوئے كەكى دن أك كھا ناينا چوڑ ديا تھا وہ ایک دفعہ عظم گڈہ میں طاعون میں مبتلا ہوئے ،مولانا لکھنٹو میں تھے ،خبر ملی **تو فو**ر الکھنٹو سے اعظم کُده روانه بوگئے، اوران کی تیار داری کی، مولانا کی دوسری شاوی سے جولا کا پیدا ہوا، اس سے مبھی وہ بڑی محبّت رکھتے تھے، ا لى مجوب ترين چيز مرت كتاب تھى، سكن مرت يہى لرگا تھا جواس معاملہ ميں كتاب كى مَّا نُم مقامی کرسکتا تھا، خیانچہ حیدر آبا و سے ایک خطویں لکھتے ہیں:۔ "اس بیرانہ سانی میں غدانے محد كو ميرباب بناياك بسك كراتا بول تواس سع جي مبلاتا بون (ممدى - ١٠) افوس مع كراس لرك نے وطن من انتقال كيا، اس وقت مولانا حدراً اومن تھ، يه افسوسناك خبر بخي توان پر بدحواس كا عالم طارى بوگيا، فرماتے تھے كوتين ون بك يراير الم ! اب: اکر کے رویاکر اتھا، لر کیوں سے منایت مجتب رکھتے تھے ، حیوٹی لڑکی فاطمہ بار موئی ، اور ساری نے طو

نواسوں سے بھی مجبت دکھتے تھے ، ایک بار بڑی لڑکی کے لڑکے کو اپنے ساتھ لکھنولا اوراس کوچند دنوں ساتھ رکھا ،

پوتے سے نهایت الفت تھی، ایک مرتبہ غازی پوریں حارصاً حب کا بجہ بیار ہوا ہو مولا نا بنارس میں تھے، خبر ہوئی توسیخت پریشانی کی حالت میں غازی پورگئے، اور کئی دن تیم دہ کراس کا علاج کیا، جنانچ ایک دوست کو لکھے ہیں: "میاں حار کا بچ سیخت علیل ہوگیا، اور میں نهایت پریشانی میں غازی پورگیا، اور آج آگر بھروانیں جا ناہوں ؛ (ممدی ۲۲)

برشمتی سے اسی علالت بیں اس بے نے اُتھال کیا،اس کے بعد تا مرگ دو سرے بو کے بیدا ہونے کی حسرت ول بیں رہی،

دوسرى بى بى سى مجى بىت مجست ركھتے تھے، چنانچە ان كا انتقال بوا توفر ماتے تھے كە يىل بى زورسىچ چى كررويا، كەنۇ دىجھے اپنى جان كانون پيدا بوكيا ؟ ا بنے ماموں زاد بھائی اور شاگر د مولوی <del>حمیدالدین</del> صاحب مرحوم سے نهایت خلوص تھا اوران کوہرہابت میں اپنے اویر ترجیج ویتے تھے، کا بل سے ترجبُه ابن خلدون کی تحراک ہدئی، تو انہی کا نام بیش کیا، علی گڈہ کی عربی پروفیسری کے لئے نواب جن الملکنے لکھا توانہی کے لئے کو<sup>ش</sup> کی اوروہ اسی کوشش سے وہاں کے ہروفلیسر تقریبو سے ، دارانعادم حیدرآیا دکی پرنسلی کے لئے مولا اکا اتخاب ہوا تو انھوں نے میر مگر بھی مولو<del>ی حمیدالدین</del> صاحب کو دلائی ،ان کی فارسی خن 'ککتہ' فرینی، اور آخریں اُن کی قرآن فہمی کے ببید معترف تھے ، سال کی تعیق میں اُن سے مشورے یتے تھے ، اُن کے فارسی کلام کی نسبت کشے تھے کہ یہ زبان ہے ، اُن کی مٰرہی علمی وعلی شیفتگی اوربایندی کی بنایران کو درونش کتے تھے،اور تھے بھی وہ ایسے ہی عقیدةً اور عملاً مونه سلف رحمّه اللّه تعالى، ديندار،عبا وَكَذار، تتجه كَذار بتقي، متوكل، صابره قانع، متوانع وخاكسار، غرض مجموعة اعزة مين مونوى فيرسم صاحب عبي مبت انس تها، خياني سفر قسط طنيه من ان كوسا توليجا عا ہا تھا، ہی تعلق کی بنا یران کے بھا کی علی ضامن کا ہمیت خیال رکھتے تھے، اور تعلیمی معاملات میں اُن کو الی اعانت دیتے تھے ، وہ اپنے تلا مذہ سے بھی تنل عزیروں ہی کے مجتب رکھتے تھے، را قم اکرون فراغت کے جد شنافائی میں مدرسَه عالیہ کلکتہ ہیں ایک ملازمت کے خیال سے لکھنوُسے جانے لگا تو مولانا ت ہونے گیا انفول نے پہلے آزیل مولوی شرف الدّین صاحب جج مائی کورٹ کلکتہ ہے نام ایک سفارشی خط لکھ کر دیا ، کہ وہ میرڈیٹی سن اسٹ صاحب جوان دنوں <del>ہر سئر ہا آپیر ک</del>ے كە . نىوس بېچكەرس مىامىنے ان دنوں ستمبرسىڭ يايىن قسطىنلەندىنى فات يا ئى، جەان دە انگرىزى وتركى مىھالىمە كى بىرا مەھىرىي

مدرتھ مجھے ملادیں، خط الکھ کرمیرے ہاتھوں میں دیا تواُن کی آنھیں ڈیڈیا آئیں، اور بھر فرہایا: سليمان اگرندوه ميس كنجايش موتى تومين تم كوكهين جانية " دوسرے تلا مذہ سے بھی اُن کا برا و سی تھا، اور سرا کے سی سجھا تھا کہ وہ مجھی سے اُیادہ مجتت ركھتے ہیں، حالانكہ مولانا كا مراج ہرہ ہے جھلاتھا، بینی اُن كوغضہ عبلہ آٹا تھا، بھر بھی ہرشا گرم أن يرسينيها وربون كوتيار ربتاتها، اوراس فقيد كوي ان كى محبت بى كامظر مجمة اتها، كتب بني مولانا كوبحين بي سي كتب بني كانها بيت شوق تما حب المظم كده مين ابتدا كي كتابي يرعة تعيد الوروزاندايك كتب فروش كى دوكان برباكرفارى كى كالبير وكال المعاكرة عندا ر وزمولانا کے والد نے ان کوکت فروش کی دوکا ن پردیکھا توش فرمایا اب مولانا نے سے طرىقىدافتىياركياكداس كى دكان سى كمانى ك أقريح اورمكان يدويكف تحد، برست مزاع كما توبيقى كها وجدواس شوق كى تاب كامطلب تبيل سجية ته، فرمات ته كم صفح كے صفح ميم عِنَّا تَعَالَيْكُن عرف ايك أوه نفظ اورا يك أوه سطر عجومي آتى عنى اوراس كوننيم تستجمعنا تعا، تحصيلِ علم سے فال ع بو كركسبِ معاش كے كاموں ميں مصروف بوئے، تب بھي ييشو تا كمر إ، الانت كاكام كرت تصاورا وهرا وهرا وهراكو المحارية برسوار بوكر دوره كرت عفرت تهامكن اس حالت بين هي ويوان حاسم ما توريقاتها . جمال ذراسا أرام لين كاموقع ملائس كامطالعه شروع كردياء رج وريارت كالسلمين حب مرشم موره ما فربوت ترويا ل كالنب فانول كى مجى سيركى، فرماتے تھے كر: ١٠ يـ ثـ كياست، بڑا وُثيره ان بى كتبغا نوں ميں نظر آيا، تهيدا بن موالبر

ميس وكمي تقي،

على كده تشريف سے كئے تواس شوق كے يواكر في كاكا في سامان بات آيا، سيدم حب ب فانه مبتری کتا بول کا مجموعه تماه اور انھوں نے مولا یا کے ذوقی علم کو دیکھ کرمطالعہ کی عام اجازت ویدی اورمولانانے ول کھول کے اس تعینہ علم سے فائدہ اٹھایا، جانچہ ایک خط مِن سُمايت مترت كي ساته لكفتي إن تيرها وفي اينكت فاذكي نبت عام اعازت م دى ب، اوراس وم سے مجد كوكت بيني كابيت عبره موقع عال ب، سيدها ديك ياس تاريخ وخرا ع بی کی چندای کتابیں ہیں، بن کو حقیقت میں بڑے بٹیسے لوگ نمیں جانتے ہوں گے ، مگر یہ سے کتا جر منی میں طبع ہوئی ہیں،مصرکے لوگوں کو مجھی نصیب نہیں ہو مئیں بگین صاحب کی تادیخ جس کو ترحمہ سّد صاحب في جوسورويي ك مرفس كرايات ميرك مطالعي بي وليمع س على كرة مي مولانا كے الك اور وست تھے، جن كوكما ول كا براشوق تھا، وه مولاناكے ياس فحزيه كتابين بهجديت تنفي اورمولا أنهابيت شوق سے أن كامطالعركرتے تنفي بينا نجالك عزيز كونهايت مترت كے ساتھ اس كى اطلاع ديتے ہيں: " بياں ايك شخف عبدلىجىدنا مى اہلىگلئ کلگری ہیں، یہ صاحب دیوان ہیں، اور کتابوں کے بڑے شائق، بہت ساحصران کی تخواہ کا کتابو ں میں صرف ہو ہاہے ،ان کو دعویٰ میا کہ کوئی ولوان وغیرہ فارسی کا ایسا نہیں جو حیمیا ہوا درمیرے یا نه بور میں نے ان کو بہت سی کتا ہیں الکھوادی ہیں، اور وہ بہت جلدان کومنگرا ما جاہتے ہیں، میٹوب اوی ہیں،ان کے فردیہ سے کتابیں ویکھنے کو خوب ملتی ہیں، یہ بیجارے فخرید کتابیں بھیج دیا کرتے ہیں، . . مكن بيسل ن سائري وطالب الى ديكيف كول جائي " (سيمع-٧)

گذشتهٔ تعلیمُ المامون اورسیرة انتعان کی تصنیف تک تو ہندوستان کے علی سرمایہ نے مولانا كاساته ويالكين الفاروق كى تصنيف كاخيال بواتد مولانا كويه سرمايه ناكا فى معلوم بوارال كئة مقروقه سطنطينية كے افق كى طرف نگاه اٹھائى، اور محق دوق علم كے لئے طویل المسافت اور كترالمصارت سفركے لئے تيار ہو گئے، اور ہندوت آن كى على تارىج نہيں مالكب اسلاميد كا غالبًا یہ میلاسفرہے جومحف ذوق علم کے لئے کیا گیا، مولا ماقسطنطینہ پہنچے تو کسب خانوں کی سیز مرصر<del>ت</del> بوك، كتمانيت وور دورواقع ته بيكن مولانا بدل جات ته، اورأن كود مكفة تف حِنانِيرانِ والدكوقسطنانيد سے ايک خطويں لکھتے ہيں: يرکنا ہيں نهايت عبائب وغوائب ہيں حسرت کے سواکچھ حال نہیں ، نہ نقل ہوسکتی ہے ، نہ حافظہ ان کے لئے کا فی ہے ، میں ہرروز دوتین میل یاده سیر کرتا بون ، کیونک کتب خانے دور دورواقع بین ا (مکا پتب-۱) ا مک خطیس سید صاحب کو تکھتے ہیں: "ست خروری بات یہ ہے کہ آپ ڈویٹین سویا آ<sup>س</sup> سے زیادہ رویسے بھیجدس کہ حجرکما ہے جس وقت ہاتھ آئے ہے لی جائے ، یانقل وکھا ہت کا انتظام كيا جاسك ، كتابيں بيان مهت ہيں اور ا در ہيں بيكن كها ن كك لكھوا ئي جاسكتي ہيں ، امام غز اتى كي ہیں،اور بوعلی سینا کی توشاید کل تصنیفات ٹل سکتی ہیں،امام غزا کی کے خطوط تھی موجود اس وقت بلكه زيائهٔ نيام كك مطلق فرصت نتيس مل سكتي، مبرر وزنين چارميل كا چكر كرنا يْرْيا، بدت براشرب، اور ما مكتب فاف وغيره ووردورواقع بي " ( مكانتب-١) سفرنا سمیں قسطنطنیہ کے حوما لات مکھے ہیں، اُن میں کتب فانوں کا ذکر اس تمیید ساتھ کیا ہے، ترتبیب مفمون اورنسق کلام کی وجہسے میں اس عنوان پر دیر میں بہنیا، ورنہ ذاتی شوق

اورغایتِ سفر کے کاظ سے میں مفون تھا جن کومیں سہتے اُوّل اورستِ مفقّل لکھتا . . . . ونيا كے حن حصول ميں آج تعليم وتعلم كا يرج إسب، وه مندوستان، عرب، مصر شام، بلا دِمخرب، فارس ،ور ایران ہیں،ان میں سے اکثر مقامات کاعلی سرایہ میں نے خودانی انگھوں سے دیکھا ہے،اور جوہنیں دیکھا ہج، وہ ایسے قوی وسائل سے معلوم ہے کہ دیکھنے کے برابرہے اس بنایریں کا فی بقین کے ساتھ کہ سکتا ہوں کہ نام اسلامی دنیا مین قسطنطنیه عربی تصنیفات کاست برا مرکزیت از ص ۹۸ و ۹۰) ہندوستان کا شاید ہی کوئی کتب خانہ ہوجیں کو انھوں نے یاریا رہنیں دیکھا، رامیورکوارکا کتب خانه ، فلانچش مولوی عامرحن صاحب کاکتب خانه، خدانجش خاں لائبرر<sub>ی</sub>ی بانکی پورا<sup>س</sup> موسائٹی لائبربر<u>ی ک</u>لکتہ کتب خانہ آصفیہ <del>حیدر آبا</del> دوغیرہ کےعلاوہ لوگوں کے داتی کتا جاتا کی بھی سیر فرما یا کرتے تھے، بلکہ حب کسی شہر میں جاتے تھے تو وہاں اگر کتا بوں کا کوئی ذخیر ، کسی کے ياس مومّا توان كو جاكر ضرور و يكهية ، مطالعه كاطريقه يه تما، كه كى كتاب اقال سة آخر كك نيس يرصف ته، فرات ته کہ اگریہ طریقہ اختیارکروں توایک ہی کتا ہیں اولجھ کررہ جاؤں، بے ترتیبی کے ساتھ او ہم او دھراورا ق اولٹتے پلٹتے رہتے تھے، اور نہایت سرعت کے ساتھ مطالعہ کرتے تھے بیکن ہا کتاب میں جو مہترین معلومات ہوتیں،اُن پر سُخاہ بڑجاتی،اوران معلومات براس قدرعاو بوجاتے كدكتاب يرديولوكرنے كے لئے باكل تياد موجاتے ، بعث مولانا کی تصنیفات کازیا ده ترحصه بطاهرایخ وسیرس ہے، دس بنایر بہت سے ناوا لوگوں کا خیال ہے کہ مولانانے تاریخ وا دب کے سوا اور کوئی فن سرے سے پڑھا ہی نہیں تھا

ادر ارا ارا المراز کم بید خیال تو بشرخف کے دل میں گذر تا ہو تا ہوگا، کہ اُن کے مطالعہ میں تا ہونے وسیر کے سوا ادر کی فن کی گتا بیں نہیں رہتی ہوں گی ہیکن واقعہ بیا ہے کہ مولا نانے فلسفہ بنطق، فقہ تنفییر عد غرض تام علوم کو بالاستیعا ب بڑھا تھا، اور ہمیشہ ان علوم کی گتا بوں کا مطالعہ کی کرتے تھے ہیں کے دارب کی نبیت جس کو اُن کی تمامتر کا نبات سمجھا جا تا ہے، مولا ناخو د فرماتے تھے کہ یہ تو ہمار در مرخوان کی مٹبنی ہے "

معت وعلالت، سفروحض جلوت وفلوت، غرض ہرحالت میں کتا ہیں اُن کی رفیق رنہیں، سفرکتمیرسے واپس آکر حب سخت بیار پڑے تواس حالت میں بھی مطالعہ برا برجاری تا افرائے تھے کہ میں اس زمانہ میں اکٹر صدراً و کھاکر اُنتھا ؟

ایک بارجب اعظم گرآه میں سخت طاعون آیا، اورخو دمولانا کے فرزند محمد حامد صاحب مبتلا طاعون ہوت ، تو لوگ تاریخ بی میں محق میں محل کئے ، مولانا بھی مع حامد کے چیپر میں تھیم سے اور شبی منزل کو چیوٹر دیا تھا، ایک روز اسی حالت میں محقق طوسی کی تمرح اشا ایت دیکھ رہے کئے ، فتی طوسی کی تمرح اشا ایت دیکھ رہے کئے ، فتی طوسی کی تمرح اشا ایت دیکھ رہے کئے ، فتی طوسی کی تمرح اشا اور دیکھ تمر میں ما اور دیکھ تاریخ کے اور شبکلہ کھول کر محاکمات نیالی، اور اس میں دو اس کی اعتراض غلط تھا ،

وہ بذاتِ فوداگرچ ہر حیزین ترتیب و نظام چاہتے تھے ہیکن مطا مد کے معالمے۔ اُن کومجو ڈابیا اُصول قدر دنیا پڑتا تھا ، کرے میں کتا ہیں ادھراُدھرٹری رہتی تھیں ، مولانا کواگرچ یا بے ترتیبی ناگوارتھی بلیکن فرماتے تھے کہ کیا کیا جائے ؟ اگرکت بوں کو مرتب رکھوں ، توسطا

مين خلل واقع بو،

اس طرح مولانا کی نظرے تام موجودہ کتا ہیں گذر علی تقین، فرماتے تھے کہ اب تو کتا ہیں و کیفے کو نہیں ملتیں ہجب کسی نئی اور نا ور کتا ہیں کا تبد علیا تواس کے ویکھنے کے شوق میں بتیا ہم موجوعی کے نئیوں میں بتیا ہم موجوعی جارت کی جامع مبحد میں ایک مختصر ساکت فائد ہے ، مولوی عبد کتالام ما حب جب بمبدئی میں اُن کے ساتھ تھے توان سے فرما یا کہ جا کراس کتب فائد کو ویکھا وُ، اور اگر کو فی نا در اور کم میں اُن کے ساتھ تھے توان سے فرما یا کہ جا کراس کتب فائد کو ویکھا وُ، اور اگر کو فی نا در اور کم کم میں اُن کا نام ملکھ لاوُ، وہ چند کتابوں کے نام ملکھ لائے ، ان بھی کتابوں میں قفال کی کتابوں میں تفال کی کتابوں کے نام ملکھ لائو، کو میں تفال میں اور مولا نانے اُن کو کا م کے با نیوں میں قوار دیا جو تفلیم کم بیر میں جا بجا اُن کے اقوال فرکور ہیں ، اور مولا نانے اُن کو ویکھا میں اُن کے حبتہ جستہ اقوال سے جو تفلیم کم بیر نی ذرکور ہیں فائدہ اٹھا یا ہے ، مولوں اُن کو ویکھا میں اور الکلام کی باندوں ہیں قوار دیا کہ اُن کی اُن کے حبتہ جستہ اقوال سے جو تفلیم کر ہیں ذرکور ہیں فائدہ اٹھا یا ہے ، مولوں میں اور الکلام کی اُن کے حبتہ جستہ اقوال سے جو تفلیم کمیں ذرکور ہیں فائدہ اٹھا یا ہے ، مولوں اُن کے حبتہ جستہ اقوال سے جو تفلیم کہ بیر نین ذرکور ہیں فائدہ اٹھا یا ہے ، مولوں اُن کے حبتہ جستہ بھتہ اقوال سے جو تفلیم کمیں نے درکور ہیں فائدہ اٹھا یا ہے ، مولوں اُن کو کر ہیں فائدہ اُن کے حبتہ جستہ بھتہ اقوال سے جو تفلیم کمیں نے درکور ہیں فائدہ اُن کے حبتہ جستہ بھتہ اور اُن کو کر ہیں فائدہ اُن کے حبتہ جستہ بھتہ اور اُن کو کر ہیں فائدہ اُن کے حبتہ جستہ بھتہ اور اُن کو کر ہیں فائدہ اُن کے حبتہ جستہ بھتہ ہو اُن کو کر ہیں فائدہ اُن کے حبتہ جستہ بھتھ اُن کی کی کو کر ہوں کی کا مور اُن کو کر ہوں کی کو کر ہوں کو کر ہوں کی کو کر ہوں کی کو کر ہوں کی کو کر ہوں کی کو کر ہوں کو کر ہوں کی کو کر ہوں کی کو کر ہوں کی کو کر ہوں کی کو کر ہوں کو کر ہ

نے ان کی کتا ب کانام ٹر جا توشوق کے ہجریں فرمایا کہ سی ایک کتاب دیکھنے کے قابل جور اور دو سرے روز خود کئے اور اس کو دیکھا،

مولاناکت ببنی کے لئے نهایت نادراورباند کتابیں انتخاب کرتے تھے،اورجولوگ معمو کتابوں کامطالعہ کرتے تھے،اُن کی حالت پرسخت دفسوس کرتے تھے،اوراس کو نظام بعلیم کی
ابتری کا نتیجہ بباتے تھے،قسطنطنیہ میں جوسل نوں کے تمام قدیم علی جوابرات کی کا ن ہے جب
اُن کو نظراً یا کہ بیاں لوگ معمو کی درجہ کی کتابوں کے مطالعہ بین شغول رہتے ہیں توسخت سنا انداز میں بیرریارک کیا: یک تب نول ہیں جب لوگوں کوک بوں کے مطالعہ میں مشغول دکھتا تھا،
انداز میں بیرریارک کیا: یک تنج نول ہیں میں جب لوگوں کوک بوں کے مطالعہ میں مشغول دکھتا تھا،
او ہمیشہ دریا فت کرنا جا ہتا تھا کہ کس قبی کی کتابیں اُن کے سبنی نظر ہیں بیکن میں نے کسی کے سامنے ختصر محانی، ایسانوجی، تنمرح و تا یہ، جلالین وغیرہ کے سواکبی کوئی کتابین دکھی ،

حقیقت یہ ہے کہ کل دنیا ہے اسلام میں تیلیم کا طریقہ ایسا انتراور دنیل ہوگیا ہے کہ چید درسی کا بوں کے سوالوگوں کوکسی تم کی جدید معلومات کی طرف رفیت ہی نہیں جو تی جس کا بی تیجہ ہے کہ جدت اور ایجا دکا اوّہ قوم سے مسلوب ہونا جا آئے ہے، اور جس قدر کہیں کہیں کچھور ہ گیا ہے آیندہ اس کی بھی اُمیس دنیوں " رسفرنا میص 20 درم می )

کتابوں کا نمایت شوق تھا، مھر، بیروت . شام ، در پورپ بیں جر بہتر ہیں گا بیں شا ہوتیں اُن کو بہت شوق سے منگواتے ، اور عدہ جلد نبد هداکر ان کو میٹر ما الما ہے ہیں رکھے ، قدیم کلی کتابوں کی جتجویں ہمیشہ مصرون رہتے ، اور حب کوئی عدہ کا ب بل جاتی تو نمایت فیا کے ساتھ خریدتے ، مونس الارول کا ایک مطلاو مذہب نسخہ ہا تو ہیا ۔ تو اس کی سورہ پیر پرخرمیا جن نا درچیزوں کو خود نہ خرید سکتے، اپنے علم دوست دولتمند دوستوں کو اُن کے خرید نے کا مرغیب نے بیٹے ہوئی کے بیٹ کا مرخیب نے بیٹے ہوئی کے بیٹ کے متعد و خطوط ہیں، اِن کو ایک خطوبی کلے بیٹے ہوئی کے بیٹ کے متعد و خطوط ہیں، اِن کو ایک خطوبیں ککھتے ہیں: میڈ اکبر جہاں گراور شاہجاں کی علی نفاست بیند لوں کے وہ نونے آج کل میاں آگئے ہیں کہ عقل کی وسعت اس کے اندازہ سے کمی کرتی ہے، ہیئیت کے نوا درائس میں کتا اللّا لات کا بھی ایک عدہ نسخہ ہے ۔

سکن میں جن چنر کی ترغیب دیتا ہوں، وہ خوشنو سیوں کے قطعے اور تصاویر ہیں، فدانجش فاں وغیرہ کے خزانے بھی ان جو اہرات سے خالی ہیں، ابھی قبیتیں تعین نہیں ہوئیں، ایک آدھ بہیں بھی حصلہ آنہ مائی کروں گا " (شیروانی ہے 1) مولانا تروانی مکھتے ہیں کہ میں نے وہ مرقع مولا اکی تحریر ٹرید کر خریدا، کتاب خانے میں ہی منصور کے تلم کا سرخ سوس کا بوٹا ہی ہیں ہے ، امر کمیر کے ایک مُوثّف نے حال میں لکھا ہو کہ ساری دنیا جنہ ہے۔ این منفورکے ای کا کار (FLORAL) تعویہے ! رس د تدریں علماء کے فرائض واعال میں تھنیفٹ تالیف ، دعظاویندا وربلایت وارشا د علاوہ درس وتدریس بھی ہے،مولانا نے اگرچہ اور مشاہیر علماء کی طرح اپنا کوئی متقل علقہ در سب ۔ قائم نہیں کیا، تاہم مہت سے فوش قسمت لوگوں کو اُن کی تعلیم و ترمیت سے فائدہ اٹھا لے کا عامل ہوا انحصیل علوم سے فراغت عال کرنے کے بعد عظم گڈہ میں خود عبی ا دب کی کمیل کرتے عقي، اورسائف سائف درس وتدريس كاسلسله معي جاري تها، خيانيدا يك خط مي لكھتے ہيں: يُدري فرصت با دب کار دارم خود چیزے از ا دب می خوانم و دیوان حاسه به دیگرے ی آموزم ؛ در کا تیب یا ، و کالت کی غرض سے سبتی میں چندروز کے لئے طرح اقامت ڈالی، تو وہا س بھی یہ شغلہ جاری تھا، جنانچرا یک خطومیں لکھتے ہیں: " دریں روز یا و کا ن کٹا دہ ام وتن با موختن ک دروا مولا اجيدالدين صاحب مرحوم اسى زانك ترسيت يا فته مي، وكالت حيور كرعلى كروس آئے، تواكر مركاليج كے تعلق سے يستقل شفاء بوكيا بيكن ایک ایسے شخص کے نزد یک جس کے سرمیں صدراً شمس بازندا و رحدات کی دقت آفرنیوں كانشه ہوجى كى زبان مرعوب جالميت كے اشعار حرف ہوسے ہوں،جو عدميف و فقا كے بهترین علمارسے درس قال کر حیکا ہو: فارسی کے حیٰدانتیٰ بات کی کیا وقعت ہوسکتی ہے، ا لئے بہاں بی فارجی طورسے بعض لوگ مولا ناسے ادب کادرس عال کرتے رہے ،

میں اضوں نے باضابط طور رکبی درس نہیں دیا، بلکاس کی صورت یہ تھی کہ بی قرآن جمید کے علا اسلام کو مولانا سے متیند ہونے کا موقع ملا الیکن نگو میں اضوں نے باضابط طور رکبی درس نہیں دیا، بلکاس کی صورت یہ تھی کہ بی قرآن جمید کے حقائق و معاد ب پردس و یہ کہ بی صدر آخر وع ہوتی، اورا و برکے درجہ کے طلبہ شرکی ہوئے، مولانا اضفط اللہ تدمیا حب بی کوئی کتاب شروع کر استے کہی صحیح بجاری پڑھاتے ، بیض اوقات قدیم طریقہ اللہ کمیں اور مولانا سے کہی کوئی کتاب شروع کر استے کہی صحیح بجاری پڑھاتے ، بیض اوقات قدیم طریقہ اللہ کمیں اور تو طبہ دیتے ، اور اس میں تام طلبہ شرکی ہوتے ، اسی طرح ہمینہ طلبہ کو مولانا سے فتا گفت علوم و فنون کی تھیں کا موقع ملتا رہا، تصنیف و الیف ، تحریر و تقریر کی کو مولانا سے فتا گفت علوم و فنون کی تھیں کا موقع ملتا رہا، تصنیف و الیف ، تحریر و تقریر کی تعلیم اس سے الگ تھی، اور نہ وہ کے طلبہ میں مضمون کا دی اور تصنیف و تالیف کا جو مذا تی بیرا ہوگیا ہے ، وہ اسی تعلیم و تربیت کا پڑجہے ،

علی گدہ کا تج کے زمانہ میں مولانا فارسی ،عربی اور قرآن مجید کا درس کا بج کے طلبہ کو دیتے تھے پہ طلبہ ان عادم کے علاوہ ا د ب شاعری کا ذوق بھی مولانات حال کرتے تھے، چنا پچہ بچہ خوشی محد ناظر، سیّد سبّا دحید ریڈدم، مولوی ظفر علی خاں، مولا نامحد علی وغیرہ اُن کے اس فیفنِ صحبت سے متفید تھے ،

نطف محبّت مولانا جبیب الرحم ن خان نمروانی ابنے مضمون مندر مرانسٹیٹیوٹ گزٹ علی گڑہ دمور خرم در حرفہ دری مواقاء) میں تحریر فرماتے ہیں: "صحبت نهایت باکیزہ وشگفتہ تھی، انسان خواہ کسی درجہ کا ہو، ان کی باتوں سے محظوظ ہوتا تھا جس مسئلہ برگفتگو کرتے، ان کی خوبیاں نظراتیں عقلی برایم، موتر خاند انداز ، شاع اند کمتہ شجی، ان کے بیان کے فیق و

ہرم تھ،جب کبی کسی علی سُلد پرِ گفتگو ہوئی، بعض ہٰ درا در نا ذک بپلو ضرور بیا ن کئے، فضول باتیں اُن کی زیان سے میں نے کبی نہیں سُنیں ''

عاضرات کی کتابوں میں مبض کتا ہیں تصنیف کی گئی ہیں جن کوکٹکول کہتے ہیں، ان تا بھا کاکوئی فاص موضوع نہیں ہوتا، بلکران ہیں تمام علوم وفنون کے شعلق نا دراور مطیف نکتے جمع کرد کے جاتے ہیں، اس کئے انسان ان سے دل بھی مبلاسکتا ہے، اور علی فوائد بھی حال کرسکتا ہے، بعینہ حال مولانا کی صحبت کا بھی تھا، وہ ایک مختلف کی تبیات صاحب کی ال تھے بعنی مبت برائے شاع رتھے، بہت بڑے فلاسفرتھے، بہت بڑے مور رخ تھے، بہت بڑے انشا پرداز تھے، بہت مہت بڑے جامع الفنون تھے، اس بنا يُران كى مجست ميں برقىم كے لوگ جيع موجاتے تھے، اورو ہرفن کے تعلّی نہایت بے تکفی کے ساتھ گفتگہ کرتے تھے، شعروشٰاءی کا ذکر آجا آ توءی، فارسی ارُد و کے سینکڑوں منتخب اشفار سادیتے، اور اس کے ساتھ اُن پر تیقید میں کرتے جاتے کہی فن کے متعلَّق كمَّا بور كا ذكراً جا مَّا تُربيول مطبوع اورتلي كمَّا بول كا نام تبا ديتي ،فلسفه اورمنطق كح يمينًا كا ذكرًا جاً ما تورْح ما لذوما عليه اس يرتقر مركر دينتے، وسعتِ نظر كى بنا يرسيكْروں مارىخى واقعات امر سکڑوں ہذب تطیفے یا دیتھ سیروسیاحت میں ہرتھ کی چنریں نظرسے گذر کھی تھیں، بڑے بڑ علماء ونصله واوررسمران قوم س ملته جلني كا أنفاق بوحكاتها اوراُن كي فيا لات سرواقب تھے، ہیں نبایران چنرول کی آمیزش سے بیعلی صحبت نهایت شگفتہ اور دنحییب ہوجاتی تھی، ا ت من فضول ، مغویا عام اِ تین کبری نمیں ہوتی تھیں کبری کوئی علی مسکد حیر حاتا کبری سی زیر ، لیف کتا کیے متعلق کوئی گفتگو تنبرع ہوجاتی کبھی قومیات وسیاسیات کا ندکرہ موجا ہا کبھی لسي مفهون كا ذكر موتا، بڑے بڑے ارباب کمال کی صحبتوں میں عمر گا یہ عالم نظر آب کہ حاضرین مؤ دبا نہ خا کے ساتھ بلیٹے ہیں، اورایک بار قارا ور پر قطمت مبتی کی زبان سے جو کچھ تخلیا ہے ا**س کو کا نو<sup>ل</sup>** سے ٹن نیتےہیں لیکن ہے تعلقی، سا د گی اور خاکسا ، ی کی بنا پر بولا ا کی صحبت ہیں ہے بالکل تحلف تھی،ان کے پیال بڑتھ نہایت بے تکلفی کے ساتھ بنٹیو کران کی گفتگویں حقہ لے سكما تما،أن كے فيالات كى نحالفت. اوراُن ير نهايت بے باكى كے ساتھ نكته عيني كرسكما

اجاب المولانا كے تعلقات نهايت وسيع تھا، س كئے اُن كے اجبائے نامول كال ملكما المست المراجي المراجي المراجي المراجي المراجي الما المراجي الما المراجي بولنا عالى، نواب وقارالملك، نواب عادالملك، مولوي سيرمين بلكرامي، مولايا هبيب الرّحان فان شرواني، ها ذق الملك عليم احل فان ، نواب سيّد على حسن فان الم المدى حن مولوى رياض حن فال صاحب اور فواجه عزيزالدين صاحب عزيز الکھنوی کے نام خصوصیت کے ساتھ مماز ہیں، نواب محن الملك كے ساتھ مولانا كے تعلقات على كر ميں بيدا ہو ہے ، اور وہیں ان تعلقات نے سی مکام کی ، نواب صاحب مولانا کے نفتل کی ل کے معرف تھے، اور مولانا اُن کے فعنل احسان اور تطف عیم کے ہمشہ مراح رہے، ساتھ ہی تی کج و سے پالیسی سے ہمینتہ گھراتے بھی تھے ، تاہم گورننٹ سے اُن کی صفائی کرانے میں نواب صاحب کی کوششول کا بڑا حصّہ شامل تھا جیدر آبا دکی ملازمت اور اجراے وظیفه میں بھی نواب صاحب کی کوشٹیں شامل تھیں، نواب صاحبے مولانا کو باربار على كره بلانا عا إلى مولانا نے اس كو منظور نهيں كيا اسفر تشميرسے واپس آكر مولا ماعليل ہوئے تونوں ب عباحب عیا دت کے لئے غود اعظم گڈہ تشریف لائے، واقعہ کستِ کے بعد مولٹنا کھنو آئے تو نواب صاحبے لکھنو آکر مولانا کی عیادت کی، نواب ص كا أتمال موا توان كے ماتم ميں مولانانے الندو هيں ايك يُر درو مفون لكھا، جس ميں اُن كى تام خوبيا ك كنائين،

مولانا حاتی سے اُن کے تعلقات علی گڈہ کے قیام میں بیدا ہوئے،اکٹرا بیا ہوتا کہ مو َعالَىٰ كا بج ميں آگر قيام كرتے اور د و نوں صاحبوں ميں شعروسخن اورعلم و فن كى صحبتيں بېر بلند شعر مریصے جاتے اور سُنے جاتے، مطالعہ کے لئے کتا ہیں منتخب کی جاتیں، مولانا ما<sup>و</sup> بہت نیک طینت متواضع اور ناکسار بزرگ تھے، بڑوں کا کیا ذکر وہ چھو ٹوں سے بھی چھوٹے ہو کرسلت، وہ گومولا اسے عرب بڑے اور تصنیفی عمد کے بحاظ سے بھی مقدم تھے، گروه مولانا کا ذکر د وسروں سے اس طرح کرتے تھے جیسے کسی اپنے سے کسی بڑے کا ذکر كرر ب بي على كده كے بعد جب مولا ما اعظم كده كئے تومولا ما شيرواني سے الى خيرت دريا كرتے، اور حب وحيد آبا ديكے، تو مولوي عبدائق صاحب ان كى غيرت يو چيتے، اور اسنى كے ورج أُن كوسلام كملائے ،حيدياً إورين تقر ريرماركيا وانبي كے ذريع محواني ، اور حات، جاويہ كا انسخديهي برريهوا، رمكتو استهالي) مولا أنبلي جهب ندوه أك اوروبال ك طلبه ك مضامين الندوه مي حماي ترسي سيط مولا أعالى بى ف أن كى تعريف كى، ورحوصله افزائى فراكى، مولا أك إ وُل يَل كُول مَنْكُ كُا حِب واقد بيش بإله ببت مضطرب بوئے، خط لكها، ال واقع برنظ لهي اوران كمرزول عن ن في دري دريانت كي. مولانات ملکرای سے مولانا کے تعلقات علی دوسی کی راہ سے تھے ،حیدرآباد ك وطيفه ك تقرّر اور ملازم مصال أن كى كوشنو ل كويست وعلى تها مولا ما سيدرا با و

المات تنفي تواكن كے مكان پر مبنول قيام فرماتے تھے، الفاروق كے ديباج س للن

نے اُن کا نام خاص طور بریا ہے، ایک باروہ لکھنو میں آئے، تو مولا نا اُن کو ندوۃ اہلاً اور اُسلام ماص طور بریا ہے، اور اُن کے سامنے فتلف طبعہ سے عربی میں تقریریں کرائیں، مولوی سید علی صاحب مولا ناکو بعض عدہ کتا ہیں ہدیئہ جیجا کوتے تھے،

کوائیں، مولوی سیدعتی صاحب مولا ناکو بعض عدہ کتا ہیں ہدیئہ جیجا کوتے تھے،

نواب عادالملک مولوی سیرحین بلگرای سے مولا ناکے تعلقات مرسید کے ذرایم سے ہوں ایک علم دوست آدمی تھے، اس لئے مرسید نے نواب صاحب کواسی راستہ سے اپنی تحریک واب ماحب کواسی راستہ سے اپنی تحریک واب ماحب کواسی راستہ سے اپنی تحریک دوست آدمی تھے، اس لئے مرسید فواب صاحب کواسی راستہ سے اپنی تحریک دوست آدمی تھے، ان سے اس سلسلہ میں ایک دوست کے طالب ہوئے واب ماحب کو تعلق خاطر پدا ہوا، جوطرفین سے اعرال طرح مولا ناکے نام اور کام سے نواب صاحب کو تعلق خاطر پدا ہوا، جوطرفین سے اعرال کی عد تک ما اور یہ تعلقات سرامرعلی تھے، ان سے ان ہی مائل پر برا ہرمراسات کی عد تک بہنچا، اور یہ تعلقات سرامرعلی تھے، ان سے ان ہی مائل پر برا ہرمراسات اور خطور کرتا ہت دہتی تھی،

اضوں نے مولانا ہی کے تعلقات کی نبیراپنا انگریزی کتب فا نہ ندوہ کوعن سے فرمایا تھا، جلستہ دہ ہی میں انگریزی میں انگریزی میں ترجبۂ قرآن کی تجویز منظور ہوئی تو مولانا نے ان ہی کو ترجمہ کے لئے انتخاب فرمایا تھا، دائرا منفین پران کی جوسٹا و لطف و کرم تھی وہ درہ میں مولانا ہی کے تعلقات کا نتیجہ تھی،

مولانا عبیب الرحان فال شروانی سے جس طرح تعلقات قائم ہوئے ، اور ا جس طرح اضول نے وسعت عال کی ، اس کی تاریخ نو دمولانا شروانی نے تکھی ہے ، "علامدُ مرحوم سے میری سے اقل ملاقات اندازً استشار میں ہوئی، آغاز تھا رف اخلات سے ہوا، کا بالم مون جب شائع ہوئی توہی نے ایک ریو ایر لکھا، بعض ہم مالل پراعراض کیا، غائبا مرف میں ایک ریو او تھا ،جن کا علامتہ بلی نے جواب لکھا، یہ بے نیا زِانتشر بھی جواب میں مذکورتھا،

رسی آنگه بدر د ما که چو ما فامگیسری وحرف بنگاری

یں اختلاف باعث ملقات ہوا، الاقات بردا، الاقات بڑھ کرسر حدثیا زمندی کا بہنی ، نیا نہ الحکمانہ مجت سے مبدّل ہوا، اور المحدث کہ وہ افلاص علام محدوج کی رحلت کے المح الما اور تقین ہے کہ میری حیات کا دل سے محد نہ ہوگا، موت نے اخلاص میں کمی نہیں کی بلکہ حسرت کا اصافہ کردیا، قریبات سالہ مودت کے دوران میں صدیا ملاقاتیں ہوئیں، باریا باس رہنے کا اتفاق ہوا، حبیب گنج بھی چندمر تبہ قدوم سے مشرف ہوا، ہرقسم کے مسائل برجف و مباشق کہ مسکتا ہوں کہ علامہ برجمت و مباشق کہ مسکتا ہوں کہ علامہ مرحم سے اور با اخلاق دوست تھے "

تعلقات کی گفتگی کا اندازہ ان مراسلتوسی نهایت قصیل کے ساتھ ہوسکت ہے، بو دونوں دوستوں میں باہم ہوئی ہیں مولانا جیب الرّحان خاں فارسی میں غولیں کھتے ہیں، اور مولانا کی خدمت میں بھیجتے ہیں اور وہ اُن کے ٹوکنے پر تغیرو تبدل کرتے ہیں، مولانا کی تصنیفات پر ریو یو لکھتے ہیں، اور مولانا دا د دیتے ہیں، اُن کے زور تحریر کو دیکھ

له رّر مسومه کو و کیفتے وقت مولانا شرونی نے اس پرایک حاشیر لکھا ہی جوصب ذیل ہے ، "انجد مندتعلق اخلاص آج بھی اسی ورحج ربر بچ جوزما نزعیاتِ علاّمییں تھا، حالان کمیْصف صدی زیادہ تعلق محبّت کی ہیء'

ا تُر نے نمایاں منیں ہونے ویا اصلاحِ ندوہ کے لئے دتی میں جو جلسہ ہوا اس میں اگر حکیم صا كا باته كام نكرتا تواس كاانتقاد نامكن بوجاتا، نواب سيّر على حن فال صاحب مولانا كي سيد معتقد ومعترف تصح ، تعلقات كي أبار لذشة تعلم اورا لمامون سے ہوئی سافشاء میں جب حیدراً با دکاسفر کیا تو نواب صاحبے راستهیں مولانا کوراینے ہاں تعبویا آپیں روک اییا، بیر مہلی ملا قات تھی، نواب صاحب کو نواب شابهمال مبگم نے جب اپنی ریاست کا ڈائرکٹر تعلیم مقرر کیا، تو نواب صاحب نے مولانا سے مشورے طلکئے، اوراس سلسلہ میں وہ کئی وفعہ عبویال جاکران کے ہاں شہرے نواب صاحب نے متعدد بار مولانا کو مالی نذرانے بھی بیش کرنا جاہے ، لیکن مولانا کی خود داری اور ہے نیازی نے اُن کو قبول نہیں کیا، اتفاق سے سندہ اور میں نواب منا سيويال حيورُ كر لكفنو آگئے اور مولانا بھي معتمد والا بعلوم كي حيثنيت سيرسن فياء ميں لكھنۇ ب<sup>يت</sup> کَکِه، توتعلقات میں اور زیا د ہ استواری پیدا ہوگئی، اکثر ملاقاتیں رہتی تھیں، نواب صاحب مولانا کو گاڑی بھی کر بلواتے تھے ،اوراپنی کو تھی کے قیام یا اصرار کرتے تھے ،کبہی کبہی مولنا وہاں چندروز کے مئے قیام می کرتے تھے، - کنیت ندوه پرانھوں نے ایناقیمی کتب خا ندمولانا ہی کے اثر سے وقف کیا ،ندوه کی ر اوردلیسی علی مولانا ہی کے تعلقات کا نتیج تھی، ہی وجب کے حب مولانا نے استعقادیا تو وه ميمي متعفى بوكرا صلاح ندوه كي كوششول بي مصرون موكئ اورآخري ندوه كي نظامت کا کام ایخوں نے ہی دوستی ومجبّت کی یا د گارمیں قبول کیا ،حس کو و وسالها سا

انجام دیت رہے۔

ان کے علاوہ فی تعنی شہروں مثلاً بہتی علی گدہ ، بین می کلکتہ اور اللہ آبادیس مولانا کے بہت سے احباب تھے ، اور حب مولانا ان شہرول میں جائے تھے قوائن ہے جہیں بہتی احباب کی اس فہرست پر نظر ڈائے سے مولانا کے مذاق بیت کا اندازہ نها بیت آسائی کے ساتھ ہو سکتا ہے ، مولانا کے ان تمام احب کی شیش اگر عی خلاف کے ان تمام احب کی شیش اگر عی خلاف کے ان تمام احب کی شیش اگر عی خلاف بیت اگر عی خلاف بیت اس کے تعلقات بند وہ کے سبب سے سب قائم تھے ، ان میں قابل ذکر اشخاص یہ بزرگوار ہیں ، مولانا شاہ میلیا ن صاحب میلوار دی ، مولانا غلام محمد صاحب فاصل ہو گئے بوری ، مولانا شاہ میلیا ن صاحب میابی نا ظم ندوہ العلم الم مصاحب فرمی صاحب حیدرا باف مولانا شیر علی صاحب در میا مصاحب آدمی ، مولانا شیر علی ماحب در میا صاحب آدمی ، مولانا شیر علی ماحب در میا صاحب آدمی ، مولانا شیر علی ماحب در میا صاحب آدمی ، مولانا شیر کی کو کہ کو کہ کی در میا صاحب آدمی ، مولانا شیر کی مولانا شیر کی کو کو کہ دوہ قدیم ، حدید کے در میا صاحب آدمی ، مولانا شیر کی کو کو کہ دوہ قدیم ، حدید کے در میا

واسطه تھے،اس کے کبی کبی قدیم کی خاطرحدید اصحاب اور کبی جدید کے سبہ قدیم علمار سے اُن کا تصاوم ہو آارہ ہا تھا، اور سی سبت کہ بے عرض اصحاب علم کے سواان سے ب ہی سے اَن بُن ہو تی ہی رہتی تھی ، چانچہ مولا اُنٹروا نی اپنے مفرون میں مکھتے ہیں :۔ "علامتنبلي جونكه سالها سال تك كالمج مين رہے تھے، ايك حدّ تك اُن كے خيالات آزاد تھے، علماً کے موجودہ رسمی طریقوں کو وہ موازم دین نہیں خیال کرتے تھے، اعتراض کرنے میں بے باک تھے، ان کی وسیع نظر کے سامنے متقدمین کا دوراوراس کے آثار تھے، لہذا متاخرین کے انداز کے زخم منتھے میداسیاب تھے،جن کی وجرسے قدیم علماء کو اُن کی جانب سے شبہات تھے،بعض کاعرصہ تک یہ خیال رہاکہ وہ کا بچ کے سفیر بن کرندوہ میں آئے تھے، آپاکہ بیاں بھی ابحا د کا رنگ جائیں' خلاصه به كداخيروقت كك علامُه شلى قديم طبقه كےعلمار ميں شيروشكرنه ہوسكے ، تاہم اس قدر كه ننا نه بوگا که علامت بلی کی ذات واسطه تقی قدیم و حدید سوسا نئی کی صلح و تشتی کا بهین افسوس که مَدُكُورُهُ بِالااحْمَلَا فَات نْحَانَ كُوشْتُولَ كُوبِارَ ورِيْهِ مِدْ فِي اللَّهِ اللَّهِ مِنْ وَإِ ا بم معامرین کے اعرافات مولانانے اینے معاصرین کے ساتھ اوراُن کے معاصرین نے اُن کے ساتھ ہمیشہ نوشگوار تعلقات قائم رکھے، دونوں نے ایک دوسرے کے منز وكما لكا اعتراف كيا، اورعلانيداكك في دوسركى مرح وسايش كي، مولاناً كونواكب محن الملك، مولانا حالي، مولانا نزيرا حر، مولانا آزاد اورخواجه ع نیزالترین کے ساتھ شروبِ معاصرت قامل تھا،ادران میں ہرایک دومرے کے ل کما ل کامعرن تھا، نواب محن الملک کومولا ا کے ساتھ جوحن طن تھا، اس کا اعترات

مدلاناکو اپنے معاصرین ہیں مولانا عالی کے ساتھ سب زیا دہ عقیدت، مجت اوراً لفت بھی، اوراُن کی دقیتِ نظراوراُن کی شخن فہمی کے بہیشہ مداح رہے، فراتے تھے وہ بہم کو فوب سبجھتے تھے، اور بڑی نازک تنقید کرتے تھے، فراتے تھے کہ جاحظ کی کتاب البیان و اتبیین جب نئی نئی حجب کرائی توجیحے وہ بے ترتیب اور پراگذرہ معلوم ہوئی اسکان و اور وہ کتاب مانگ کرنے گئے، مینے کو واپس کی توفرایا کہ یہ نشر کا حاصہ ہے یہ مولانا عالی آئے تھے کہ اُن کے اس ایک فقرہ نے کتا ہے کے موضوع کو میر سامنے آئیا، جو پہلے سامنے نہ تھا، سامنے آئیا، جو پہلے سامنے نہ تھا،

فراتے تھے ایں دریا ہوں ، اور مالی کنواں ہیں "میراعلم دریا کی طرح وسیع ہے ، ور قالی کے پاس معلومات اگر حیر کم ہیں ہلیکن وہ گہرے ہیں 'حب تاک کا فی موا دِ تحریر موجو د نه ہو، ہیں ایک قدم بھی علی نہیں سکتا ، مگر حاتی کی نکتہ آفرینی اس کی محاج یا اُن کی دقیقه رس اور نکته سنج طبیعت اسی جگهسے مطلب بخال لاتی ہے جہاں ذہن بھی منتقل نہیں ہوتا، اور یہ کمال اجتہا د کی دلیل ہے،مولانا حالی کی تصنیفات میں جیا سعدی کو نهایت بیند فرماتے تھے ،شعرانعج حقئہ دوم ہی<del>ں سعدی</del> کے عالات لکھنے میں ا لئے میں وہیش کرتے تھے کہ حالی کے بعدائش میں کیاا صافہ کی حاصات اسکتا ہے ،لیکن محبورًا <u>سعدی کے حالات لکھے تو اس کے ساتھ یہ حاشیہ لکھا : ی</u>سمولوی ابطان حین صاحب<mark>ا</mark> کی نے حیاتِ سعدی میں، سعدی کے حالات اور شاعری پرجو کچھ لکھ دیاہے، اس کے بعد کچھ لکہنا بے فائدہ ہے بیکن معض تعلیم مافتہ دوستوں نے مدسے زیادہ اصرار کیا، اور آخر محید را لکھنا پڑا " <u>حيات سعدى شائع مهو ئى تواش پر رايولولكها، مولا نا كاعام قاعده تھا كەجب چيز كوخود</u> میند کرتے تھے، اپنے اعزّہ ، تلامذہ اور احباب کو بھی اس کی ترغیب دیتے تھے، حیات سعدی بھی ہی قسم کی سیندیدہ چیزوں میں تھی ،چنانچہ ایک عزیز کو لکھتے ہیں :۔" ایک کتاب عال میں مولوی عالی صاحب نے لکھی ہے، اور محھ کو تحفیّہ بھیجی ہیے، یہ شنج سعدی کی نهایت و محققاً منسوانح عمری ہے میں نے بے اختیاراس کو تہارے لئے پیند کیا،اور مولوی حالی صب کونکھ دیا ہے کہ وہ تمہارے نام بھیجدیں، دیکھوکہیں واپس نہ جائے،قبیت ایک روپیہ چا رآنہ کو و قعی بے شل ہے ، اور تم کوا بنے یا س ر کھنا شاہیت ضروری ہے ،اس کتا کے اور خریدار پیدا کرنے چ

پاؤں کے عادلہ کے بعد مولانا عالی نے ایک رُباعی کھے کو اندوہ میں چینے کے لئے بھی، تواس کے شکر میں مولانا عالی نے شدرات میں مولانا عالی کی ذرہ نوازی کے عنوان سے میں اورٹ کھا: یہ مولانا کا میری نسبت ایسے فیالات ظاہر کرنا محض اُن کی ذرہ نوازی ہے، وہ میرے اجباب میں شامل ہونے کا ننگ گوا را کرتے ہیں، لیکن میری عزّت میں ہے کہ مجھ کو ایک میں اب چند ہی اسی صورتیں باتی رہ گئی میاز مندول کے زمرہ میں شامل ہونے کی اجازت دیں، اب چند ہی اسی صورتیں باتی رہ گئی این مزرگوں کا سامہ قائم رکھے "

مولا ناعا فی کوهبی مولا ناسے نها بیت عقیدت اور مجتت تھی، سیرہ النها ن شائع ہوئی تو مولا نا عالی نے اس پر ریو یولا ای بین فرماتے ہیں اور مولا نا عالی نے اس پر ریو یولا ای بین فرماتے ہیں اور اضوں نے دشیلی نے ان کی ہرا کی سیلی تصنیف میں جب بلندی برآب کو و کھا یا ہے ، اس کے بعد کی تصنیف میں اُن کی ریا قت اور روشن د ماغی اس سے بلند تر منظر بر چلوه گرم و تی ہے ، اور جما تنگ میری گاہ ہوئی ہے ، سیرۃ النهان کو ان سب اعلی منظر بر پاتا ہوں ، جس طرح حن تناسب ، عضا کا نام ہے ، سیرۃ النهان میں روابیت و درایت کی تطبیق اور جس موزوں طریقہ بردا سے وقیاس سے کا میری گیا ہوئی ہوتی ہے ، اور مصنف دلینی میں گیا ہوئی ہوتی ہے ، اور مصنف دلینی سیرۃ النہان نے اپنی نفیلت اور دلیا قت پر سے پر دے اٹھا دیئے ہیں یا

مولانا ماتی مولانا کی تصنیفات کوشوقیه منگاتے تھے، اور لائبریری ہیں، کھتے تھے ایک بارمولانا کی چندگتا ہیں لائبریری کے لئے منگائیں، اور لکھا کہ خود تو آنکھوں سے معنوا ہوں ہیکن یہ کتا ہیں دوسروں کے لئے منگوائی ہیں کہ

## قبه حول مرشو دييشكن دلالي

بعض اوتات مولانا خود الني تفنيفات أن كي خدمت بي بديَّ بصحة تهيء اوروه اس کی نمایت تدرکرتے تھے، دستہ کل شائع ہوا، اور اس کو مولا نانے امن کی خدمت میں ہریتًہ بھیجا تومولانا حاتی نے اس کے جواب میں لکھاکہ : "کوئی کیونکو مان سکتاہے کہ یہ استحف كاكلام ب حب في سنيرة النعان الفاروق اور سوائح مولا ناروم جبيي مقدس كما بي لكمي بي ، غزلیں کا ہے کوہیں، شراب دوا تشہ ہے ،جس کے نشہ میں خار حیٹم ساتی بھی ملا ہوا ہے ،غزلیا عا فنظ کا جو حصہ محق رندی اور بے با کی کے مصامین مِشتی ہے ،مکن ہے کہ اس کے ایفا ظرین دلربائى بو، گرخيالات كے كافات نويونولين أسست مبت زياده كرم بين

دودل بودن دریں رہیخت ترعیب اسالک مستخبل ہتم ز کفرِخو د کہ دارد بدے ایا ں ہم

تا یولگ تعجب کریں کہ اس شوری وحد کرنے کی کونسی ات ہے ، مگراس شعرسے برشحف لطا نهين اشاسكنا، الوالذى ابتلى بمثل ما ابتلى بدانقائل،

میرا ارا ده تحاکه اینا فارسی کلام نظم و نثر حو کچه ہے اُس کو بھی چیدوا کرشا کُع کر دوں ، مگر دُستا و یکھنے کے بعدمیری غربیں فود میری نظر سے گر گئیں، دلیس فی ڈلاہ شائنے من النصنع؛ مولانا في سوان مولانا روم بديَّ بهيم تومولانا حاتى في رسيدين لكها: \_ "سواني م میں اب مک ایک سرسری نظرسے دیکہ سکا ہوں، اول مولوی وحیدالدین ویکھنے کولے اس کے بعد غلام حتین نے مانگ لی،آپ کی تصنیفات کی نسبت میں اس سے زیادہ کچھ

شیں کرسکتا، کرمن عرف منزلت کرفی التصنیف کل بساند. آپ کا وجود قوم کے گئے

إعثِ فَحزين فدك تعالى آپ كومبت مرّت مك زنره وسلامت ركطية اہم اخلاتی تعلقات بھی نمایت سکفنگی کے ساتھ قائم تھے، سفر شمیر کے بعدمولا اکو ایک طول علالت سے صحتیاب ہونے کی توقع ہوئی، اوراس مسترت میں ایک جلسہ وعور کرنا اور مش جلسه میں جن احباب کو مرعو کرنا چا ہا، اُن میں ایک مولانا <del>حالی م</del>جی تھے، چنانچہ مولکٹ <u> مبیب الرحان</u> خاں شروا نی کو ایک خطیب تحریر فراتے ہیں: <sup>یہ</sup> آب اس بات کے لئے تيار راي كه اگر فدا نے محت كال دى . تو مي اپنے تام فائص دوستوں كو مرعوكروں كا جن بيں مولانًا عَالَى مَنْوَا حِمْوَيْدِ الدِّن ،ميرولايث حين وغيره مهول كُلِّي آپ كومني تحليف كر ني يُركِّي ورنبوُاني صحتیاب ہونے کے بعدمولا اُ نے تھیدرہ کشمیریہ لکھا، اورمولا یا جا کی خدمت میں بھیجا، تومولا نا حالی نے ایک طویل خط لکھا ،جس کی ابتدا وس قطعہ سے کی جس کا بیلاشعریہ شبلی با بمرا دا زسر پالین برخاست شدالحدس از ما خوشي رنيج در از اس کے بعد تحریر فرماتے ہیں :۔ " مولانا! قصید کشیریہ کی متعدد کا بیا ں وصول ہوئیں عيله أس سے كدآب كے عطيه كاشكريدا واكرول ، مجھ كو خداكا شكرا داكر أيا سے بب في مرت دراز کے بعد آپ کی صحت کا مرّوه آب ہی کی زبان سے سنوایا، فی الواقع آپ کی حالت ناز کو کئی تقى، اورمرض كو حدست زياده امتدا و بوكياتها، باوجود كيه تبديل آب و بواكي مبت ضرورت تقي، مرآب كواس كاموقع نهيل ملاءاب ورحقيقت حرف خداكے فضل يرا ور بحبب ظا برشفيق و بهمدر معائج بيعت كانحصارتها «إذارا دامله شيئًا هيّراً سباب ابي عالت بي وُاكْرُ م<u>صطفّ مَا</u>ل صا له اشعار سيك كذر يكي إن ( تكفيك ص ٢٩س)

کاآناصاف دلالت کرتاہے کہ فدات تعالیٰ کو ابھی آپ کی قدی خدمات کاسلسلہ بہت دیر تک خاری ا رکھنا منظورتھا، فالحد دللهِ تعالیہ دلله علی ما المحمد علیہ نا بابقا عکد فیدنا و ببعد به وجود کی اخرائی مولانا کے باؤں میں گوئی تو مولانا حالی کو اس سے سخت تشویش لاحق ہوئی، اخرائی میں جو حالات شائع ہوسے ، اس کے سننے سے سکیون نمیں ہوئی، تو مولانا کی فرز ندمی حالات شائع ہوسے ، اس کے سننے سے سکیون نمیں ہوئی، تو مولانا کی عیا وت سنا فی کو بغیری استفسار حال ایک خوا کھی اور با وجود اس صفعت کے مولانا کی عیا وت سنا فی کو بغیری استفسار حال ایک خوا کہ اُس خط میں تحریر فرماتے ہیں: ۔ "آج آک ہو کچھا خارا کے ساتھ کے اور دو گئی میں ہوئی ، اس لئے نا جار کے حوالہ سے جنا ب مولانا کے حالات شئے گئے ہیں، اُن سے کچھ شفی نمیں ہوئی ، اس لئے نا جار کہ کو تعلیمت دیتا ہوں ، کہ آپ میرا یہ خط مولانا کو دکھا کرا اور جو کچھ وہ اپنا حال لکھوائیں اس کو قلم نیز کے داکھر دجب علی جو مولانا کو اللہ نکر کے اذر و بطف میرے باس بھیجد ہیں، نیز یہ بھی کھیں کہ مبنی کے ڈاکٹر رجب علی جو مولانا کو

ببت دن سے ارا وہ کرر ہا ہوں کہ میری پوتی تعنی غلام اتفایین کی اہمیہ جو لکھنؤیں ہے، سے

طفے کے لئے کھنڈ آئوں، اور وہ ہاں سے مولانا کو دیکھنے اعظم گڈہ آنے کا بھی قصدہے، گراب تک اللہ موانع بیش آتے رہے کہ میرا را وہ پورا نہ ہوسکا، اگر لکھنڈ آنا ہوا تو اعظم گڈہ آنے سے پہلے آپ کووہا سے اطلاع دوں گا، مولانا کی خدمت ہیں بھید حسرت ویدار واشتیا تی زیارت سلام ونیا زکمد یکے

لیکن با وجو وال مخلصا نہ تعلقات کے مولانا کی بعض عبار تول اور بعض خطوط سے یہ

نیجر کیا لاجا آب سے کہ وونوں معاصرین ہیں بہم جیتا کہ بھی تھی متن ایک موقع برسوانے مولئنا اید موقع برسوانے مولئنا اور میں کھی ہیں اور بھی ہیں۔ تام ال نرکرہ متفق ہیں کہ جن لوگوں نے خول کوغول بنایا، وہ سعدی کواتی اور میں کلھتے ہیں۔ تام ال نرکرہ متفق ہیں کہ جن لوگوں نے خول کوغول بنایا، وہ سعدی کواتی ا

اورمولانا روم ہیں،اس کا خاسے مولانا کے دلوان برر بولو کرتے ہوسے ہمارا فرض تھا کہ سعدی ا ورعوا <sup>قحا</sup> ے ان کا مواز رہ کیا جاتا، تینوں بزرگوں کے نمونے و کھائے جاتے اور ہرایک کی خصوصیات بیا کی جاتیں، اور چ نکھ مولاناہا رہے ہیرویں،اس لئے مُداقِ عال کے موافق خورہ مخا ہمی اُن کو ترجیح دی جاتی، کیکن حقیقت یہ ہے کہ ایسا کرنا وا قعہ نگاری کے فرض کے بالک خلات ہے۔ موازنهٔ انیس و دبیرس ایک موقع پر لکھتے ہیں : ۔" ہمارے زما ندیں جو سوانحمر مایں کٹھی کی ہیں ان میں با وجود دعواے آزادی کے تنقیدا ورجرح سے بالک کام نمیں یا گیا، اوراس کا عذریہ ار اجا آ ہے، کہ ابھی قوم کی یہ حالت نہیں کرتصوریکے دونوں نے اسکود کھائے جائیں ؟ موجوده سوانح كناري كيمتعلق سي قسم كي تنقيد مولانا في اين بعض مفامين يسهي کی ہے، اور لکھا ہوکہ یہ بیطریقہ ہاری زبان کے سوانح نٹاروں نے بورپ سے سیکھا ہے، اروو کی اعلىسے اعلى سوانح عراد ي كائيى انداز ہے " ان عبار توں سے یہ ظاہرہے کہ یہ جوٹ مولانا حالی برہے اور اعلیٰ سے اعلیٰ سونحولی سے "حیاتِ جاوید" مراد ہے ، کنا یہ سے گذر کرمولا نانے خطوط میں حیاتِ جا وید کے متعلق تصريًا بھي په انفا ظاملھے ہيں که "حياتِ جا ويُد کو ہيں لائف نہيں بلکه کتا ب الماقب سمجھتا ہوں ، وروه مجى غيركل حير وللناس فيالعشقون مناهب " (شيرواني- ٢٥) لیکن میر مولانا حآنی کی ذات برنمیں،جن کی وہ بچد قدر کرتے تھے، ملکہ سرسید کے ہما باَ بَمِر فی سِوانِح عمری › یا نظار نیال ہے ، اگر حیاتِ جا دید کامصنّف مولا **ایا کو ئی عزیز بھی ہوا** ك سوانح مولاناروم ذكر" ولوان" صنه طبع اوّل على موازنه زيرعنوان اعتراضات مصم طبع أول

تب بھی وہ اس تصنیف کے متعلق اسی قسم کی رائے قائم کرتے ، مولوی نذیرانحدا ورمولا نامیں اگرچه وه ربط واخلاص نه تھاجیمولنناکومولنناها کی کیتے اور ج حالی کومولنا کیتے تھا' ہم بکل بے علقی مھی نہ تھی ، کا نفرنسوں کے اجلاس میں اکثر دونوں بزرگ ایک ساتھ پیاک اسٹیج پر نظرا تے تھے،اور ایک دوسرے کے متعلق جو کچھ کتیا تھا،اُس بے تکلفا نہ تعلقات کی جولک منو دار ہو تی تھی، ایک بارا سٹریجی بال میں کا نفرنس کا اجلا<sup>س</sup> موا، تومولو<del>ی ندیراحمد ن</del>ے اپنی تقریر میں ظریفا نہ ہجہ میں کہا دی<sup>د</sup> میں نے کسی زما نہ ہیں عربی ا<u>ج</u>ھی مڑ ً تقى اب تواييا فرمول مو گيا كەمولوى شلى ايك صيغه يوچه مبيعين تونېلىن جيانكنى يرس<u>"</u> و ہلی میں ندوہ کا اجلاس ہوا تو مولانا، مولوی ندیرا حمد سے سلے ، اور چونکہ حیٰ دلا کو ل اکوع بی میں تقریر کرنے کے لئے ساتھ ہے گئے تھے، اس لئے مولا ا نے خصوصیّت کے ساتھ ا میں میں شرکی ہونے کے لئے دعوت دی ،الندوہ جاری ہوا، تومولوی نذیراحمد صاحب في اس كى تعربيت من ايك خط لكا اورجيدع ني شولكه كر بصيح، جن كومو لا الف الندوه كے شذرات ميں شائع كيا، شعربه تھے ،۔ يقولون ان العلم والفضل والذهي حبس على المتفدم المتبصر فلماتصفحناصحائف سندوتج وجدنا بإن الفضل للمتاخر ترجمہ، اوگ کہتے ہیں کرففنل و کمال اگلوں کا حصدتھا، گرجب میں نے الندوہ کے صفحے دیکھے تو یا یا المنفل وكما ل توسيطار بى كاحقدب، مولانا نے من<mark>وال</mark>ئے کی کا نفرنس ہیں جو قصیدہ پڑھاتھا،اُس ہیں ان دو نوں بزرگوں <sup>کے</sup>

أم برى عنت سے لئے ہیں،

نگداز مرسوے حالی آزاوہ نگن ماں نزیر احربطوطی شکرخا نبگر

مولانا محدثين أزاد سے تعلقات نرتھ ان سے صرف ایک بارلا بور میں ملاقات بود

تقى، جبكه أن كا وماغ خراب بهوچكاتها، باي مهمولانا أن كوار و وكاست برا انشا بردانه

نتے تھے، اور فرماتے تھے کہ آزاد اردو سے معلی کا ہمروہے، جس کوکسی سہارے کی ضرور

منين، وه اللي معنول مين ايك زبر وست انشاير وازب "

سی الندوه میں جانگیر مرچم صفون کھا ہے،اس کی تمیید میں نیزگب خیال کی عبارت کا آفیا ن الفاظ میں کیا ہے اس مندوستان کے سہتے بڑے انشا پر دازنے نیز گب خیال میں جا گیر کی

یہ تصویر مینجی ہے !

جس زمانه بین شعر آبیم که در ب تصر آزاد کی کتاب سخدان پارس کلی، اس کی بت ایک دوست کو تحریر فرمات بین : - "آزاد کی کتاب آج ویلوائی، جانتا تھا کہ وہ تحقیق کے میلا کا مرد نہیں تاہم وہ ادھراو دھر کی گئیں بھی ہانک دیتا تو وحی معلوم ہوتا، نیکن خدا کا شکر ہے کہ گیا گئی کا مرد نہیں تاہم وہ ادھراو دھر کی گئیں بھی ہانک دیتا تو وحی معلوم ہوتا، نیکن خدا کا شکر ہے کہ گیا گئی کے اس نے میری مرحد میں قدم بھی نہیں رکھا، بار مویں بیت تیدان میں اترا ہے ہیکن زور بیلے مرت جو دیکا تھا، اس لئے یو نئی سرمری جی کہ کا کرنے گئی " (حدی -۳۷)

مولانا محرصین آزاد کی وفات کی خبرجب مولانا کوئینی، توان پربے حداثر ہوا،اسی وقت مرسہ بند کرا دیا، اور تعزیت کا ایک جلسه کرایا، جس کے بیلے مقرر وہ خود تھے، اس تقریر کے وقت ند صرف ان کے چرہ سے بلکہ ایک ایک نفظ سے شدّتِ عُم کا اثر محسوس ہوتا مریں سہے میلا نقرہ جو اُن کے منھ سے نخلاوہ یہ تھا: یہ

" اُج فدا ہے سخن مرگیا" نواجه <del>عزنزالدین</del> صاحب عزیز لکھنوی سے نهایت دسیع تعلقات تھے،قیصرنامہ ان کی مشہور فارسی مٹنوی ہے،مولانا اُن کی فارسی دانی اور قا ورالکلامی کے قائل تھے، تعلقات كا اً غاز غالبًا اُس وقت سے ہوا حب علی گڈہ عاكر مولا نا نے اپنی اور حزیں كی فارسی غربیں خواجرصاحیے پاس افهار راے کے لئے بھیمی تھیں، اس کے بعدسے تعلقات گرے ہوئے <u> جلے گئے، مدوہ</u> کے قیام سے پیلے مولانا حب لکھنئو جاتے تھے تواکٹراُن ہی کے بیاں قیام فرقاً تھے، قیام کھنڈ کے زبانہ میں بھی بعض او قات اُن کے بیاں جا کردن دن بھرر بیتے تھے ،موا خواجہ صاحب کی میٹند ہمتی اور خود واری کے دل سے معترف تھے، البتہ شاعری میں اُن کے مراعات منفظی کویند نمیں فراتے تھے، مولانا کے یا وُن میں کو لی لگی، تو خواجہ صاحب نے ا کِیب ْ رَبِاعِی کھی، مولا مَا تعبض فارسی تخریروں کے متعلق خواجہ صاحب مشور ہ بھی لیتے تھے ، ا بار" الناظ "في مولانا كو خواج صاحب كاشا گرولكه التهاء اس كى ترديد مي مولانا في لكها كه " خواج ماحب ميرے مخدوم بين ليکن ميں ان کا شاگر دنهين " خدا مصاحب كوانا طرك اس بيان كاحال معلوم مواتوسخت افسوس كا افها ركيا،

م<u>ث ال</u>اء تعا كدمو لا النے حضور نظام سابق م<del>ير محوب على</del> خاں بہا در كى خدمت ميں ندوه

كى طرف سے ايك خريط بيش كرنے كے لئے بيشعركما تھا،

تاجمال باشدواي كنبد كروال بإشد د هر فرما *ن بر محبوب علی* خا ن باشه

ترات آسی زمانه می اند <u>وه می</u> ک<u>لمه</u> بین ، دوسری دفعه کی ملا قات کا ذکر <u>رکا تب</u> ر شروانی (۱۰۱) س سفرس سر بانینس مرحومه نے مولا ناسے دریا فت فرمایا تھا آپ کی ت ہے،آب اینا جانتین تو تیارکریس ،مولانا نے سی<del>رت</del> کے متعلق د وشعرک تھے،جن میں ایک یہ ہے، غرض دو دا تعدين ال كام كم ايجام ين ل سلطان كاشاده سلطان بهال بيكم كي طوف تها، جب مولانا کا اُتقال ہوا، توبگم صاحبہ نے بعسرت فرایا ا تى سے "بركم ماحبد في الني بعض تصانيف يس عبي مولاناسي مشوره ليا ہے ، نواب حامر علی فال بها دروالی رام بورسے ان کے تعلقات اُن کی ولیهدی یم نہ سے تھے،جب زمام انتظام حنرل عظیم الدین خاں کے ہاتھ میں تھی،اورمولا ما مرسکہ عا ورکتب خانہ کے تعلق سے رامپور آیا جایا کرتے تھے بمولانا جب سفرٹر کی سے واپس <del>آئ</del> ت رامیورنے اُن کے اس سفر کے مصارف اداکر کے اُن کی اس علی زحمت کیا گی کاشکر ہے اواکر ناچا ہا، مگرمولا نانے قبول نہیں کیا، سرسید کی وفات کے بعد رام پور میں ین کا نفرنس کا اجلاس ہوا تو مس می*ں بھر ملا*قات ہو ئی ہ<del>ے اف</del>ائر میں ندوہ کے خلتا سے پیر ماکر ملے اور نواب صاحب نے پانچسور فیرپیے سالانہ ندوہ کے لئے مقرر فرائے بج چندسال جاری رہے، نواب صاحب جزيره رجنيرا) اورأن كالوراغاندان مولانا كاشيداني تعام خِنانجِ ب

ببنی جاتے تھے، تواکٹراٹ لوگوں سے ملا قاتین اور جنتیں رمتی تھیں، ایک بار اکتو ب<u>رسا 19 ائ</u>ے الى تود جريره وجنيره الشريف في كف تها، مولاناکوصرف مبندوستان ہی میں یہ عزّت حال نہ تھی، بلکہاُن کی شہرت کا غلغلہ بيروني ما لك مين بيني كياتها، اورو بإن ميه علاً اس كا اعترات موتاتها، چنانچير است میں قسطنطینہ گئے تو وہاں کے تمام اکا برسے ملا قائیں رہیں، اور گورنمنٹ ٹرکی کی طرف تمغهُ مجيدي عطا موا، الميرعب الرحان فال والي كابل في ترجم كالحسكمة قائم كيا تواس كي سكر لمرئ سكي لؤمولا لأكانتي اسكان مولا بافياس عهده كوقبول كرف سے الحاركرويا انگرنزی گورنمنٹ نے شمل تعلما محاضطاب دیا، اور اپنی مختلف علی تعلیمی کمیٹیوں میں ا کومبرنہایا دربارمیں بھی بجیٹیت شمس لعلما دائن کی کرسی تھی، دربارتا جیوشی کے موقع پر بھی<sup>و</sup>، اشركي دربار بوت ته اورشاه ايدورد في ان كوبار خشاتها، ندمب امولانا کی ندیمی زندگی میں مختلف تغیرات سیدا بوتے رہے ،ابتدا میں وہ ایک سنعقسب حنفی اورمتشد دمولوی م<u>تھی غیر</u>مقلدوں سے منا طرے کرتے تھے، اُن کی تر دید یں رسامے کیھتے تھے اخود فرائض وسنن کے سخت یا نبدتھے، اور دوسروں سے نہایت سختی کے ساتھ اُن کی یا بندی کراتے تھے، فریفئہ جے سے توز مانۂ طالب علی ہی ہیں مشر ہو چکے تھے، اور دوسرے فرائض کا بھی نہایت شدّت سے اہما م کرتے تھے، ا ان کے فالونے عظم گدہ میں ایک برف فاند نبوا یا تھا، فرماتے تھے کہ حب ہم تو گرمی کے زمانہ میں افطار کے وقت برن پینے تھے توا پنے خالو کے حق میں دعائیں کر<sup>۔</sup>

تھے، امانت کا کام کرتے تھے توقی گرمی کے زمانہ میں تصل کئی کئی کوسوں کا دورہ کریا ٹر آ تھا، بیکن بایں ہمہ وہ روزہ قضانہیں کرتے تھے، علی گڈہ کے زیانۂ قیام میں سحنت گرمیو میں سرسید کے ساتھ نینی تال گئے تھے، اس سفر می بھی روزہ کا اہتمام تھا، اثناہے قیام ندو ہیں <del>1</del> میں مسلط کے رمضا ن میں جواگست <del>الاقائ</del>ر میں ٹیراتھا، ون میں کثرتِ مطابعہ کے سبت ایک آنکومیں یا نی آنے لگا، اور اس کی بنیائی جاتی رہی رہا ہم روزے رکھے تروه میں اَنے کے بعد بعض او قات جاعت میں شرکی ہوتے تھے،البتہ یا وُلِ کے حاوثہ کے بعد معذوری موگئی تھی، پھر بھی ایک دفعہ یہ اہتمام کیا کہ کہار مقرر کئے، اور دو يرمليطه كرمسجدها <u>ف لگ</u>ي، مگر حونكه مولانا حفيظا ليندصاحب مهتم وارا لعلوم حوا مامت فرمات <u>ت</u> نمازول میں لمبی لمبی سورتیں پڑھتے تھے اور رکوع وسجو دمیں دیرتاک رہتے تھے، اور مو لانا آئے یاؤں کی معذوری کے سبسے اس کو ہرداشت نہیں کرسکتے تھے، اس لئے چندروز کے بعد جاعت کی ترکت چیوار دی، سی طرح اخیرز ما نهٔ قیام عظم گذه میں ایک وفعد ایک حافظ صاحب ر قرات کرتے تھے،مغرب کی نماز میں امامت کی،مولا ہامقتدی تھے،نصف

قرات کرتے تھے، مغرب کی نماز میں المت کی، مولانامقدی تھے، نصف ساق کالگ پاؤں نہ ہونے کی وج سے دید تک ایک مہلو پر بیٹھنے میں اُن کو تکلیف ہوتی تھی، اس کئے نماز کے بعد بہت جھلائے ورحضرت معافر صٰی اللہ عنہ والی حدیث کا حوالہ دے کر فرمایا کہ" آپ لوگوں کو معذوروں کا ذراخیال نہیں ہوتا یا وہ جبیح کو بہت سویرے المصفے تھے اور سویرے ہی وضو کرکے نماز پڑھتے تھے، مبع کوکبھی زبانی اور کبھی قرآن باک دیکھ کر تلاوت کاممول تھا،اور اس میں بھی آن مراج میں یہ نقاست پندی تھی کہ وہ تلاوت کے لئے مطبوعہ قرآن کے نسخوں کو بہت کم پند کرتے تھے، و و بہیشہ اس کے لئے قرآنِ پاک کا کوئی نہ کوئی قلمی نسخہ رکھتے تھے، اور انظم میں بھی میں اس کے لئے جونسخہ خریدا تھا وہ بڑائیری تھا،

علی گرہ جاکران کی ندہبی زندگی میں جوانقلاب پیدا ہوا، اس کے متعلق بوگوں کے دلو میں جیب جیب برگانیاں ہیں، اورعوام بلکہ علیا گاب کا خیال ہے کہ وہ علی گڑہ میں جاکر وضع، قطع، عقائدواعال کے بحافات معاذات را بنا ازاد خیال نیچری ہوگئے تھے، لیکن یہ تامتر خلاف واقعہ ہے، یہ بالکل ہے ہے کہ علی گڑہ جاکران کے ندہبی خیالات میں بہت کچھ وسعت اور آزادی پیدا ہوگئی تھی، یہ بھی ہے ہے کہ جس شدت کے ساتھ وہ پہلے پند تھے، علی گڑہ میں وہ اہتمام وتشد و باتی شہیں رہا، بلکہ حیدر آباد تک میں حال رہا، اور سیکلین کی ہرقیم کی کتابوں کے مطالعہ کا تیجہ تھا، اور کچھ ماحول کا اثر بھی، لیکن اس برتھی ان کی شفت کا غلوا پنی جگہ برتا کھر ہا،

لطیفہ:- دارالعلوم کی پرانی عارت کے صحن میں ایک مسقف حوض تھا، خاکسار انے ایک دفعہ تو من تھا، خاکسار انے ایک دفعہ تو من کے پائپ سے وضو کیا ، اور اُس کی حبیت برخاز پڑھنے لگا، ساتھ ہی میلانِ خاطر کی بنا پراتفا قا اُس وقت رفع یرین بھی کیا، میں نے مولانا کو نہیں دکھا، وہ مولانا حفیظ اللہ صاحب کے چی پڑے بیٹھے ہوے مجھے دیکھ رہے تھے، نماز پڑھ چیکا تو اِس بلایا، میری عجیب قیمت ہے میں تو تیجا حفی ہوں، اور جو مجھ سے پڑھتا ہے وہ اہلِ حد

ہے، حلیدالدین کانہی حال ہوا، اور تہا راجی نہی حال ہے ، حب وه کانچ میں گئے ہیں تو طلبہ کی زہبی زندگی اُن کومیندنہ آئی، گویہ اُن کے نه تها ، الهم النول في طلبه من نماز كي يا بندى كاشوق بيدا كرويا "مخته الصَّلَاةُ مُ سے طلبہ کی ایک انجبن قائم ہوئی جب میں وہ شرکیب تھے، کا بج کے طلبہ میں مزہبی معلوما نے کی خاطروہ سال میں ایک وفعہ محلیں میلا دکیا کرتے تھے اور خوواس میں بیا ن فرایا کرتے تھے ،اور دینیا ت کے درس میں وہ دلحیبی پیدا کر دی تھی کہ طلبہاُن کے بِکل<sup>س</sup> یں شوق سے شرکی ہونے گئے ،خو د سرسید کی اس شکا بیت یو کہ طلبہ نماز میں کیوں شم میں ہوتے یہ صاف کہدیا کہ چنکہ آپ تمریک نمیں ہوتے <sup>یہ</sup> رسرسیک لیول کی شکا العربي كرم الرنازية عقر على اورجمع بين الصَّالُوتين عبى كرت تها ) م می وضع وقطع کے محافا سے مولا 'ہا اگر حیر کو نی شقشف مولومی نہیں معلوم ہوتے تھے ، ہم ہم مرید ں انعدں نے کببی استعال نہیں کیا، تطبیقہ میرۃ انتعان کے جواب میں مولا ناعبار تع ب رحيم إ دى في حن البيان أم كما ب المي تقى اس مي غلط فهي كى بايرمولانا یرانگریزی باس پیننے کا الزام لکایا تھا مولانا فراتے تھے کہ اتفاق سے ایک جگرمیری ان کی ملاقات ہو ٹی تو میں نے بوچیا کہ ہیں انگریزی مباس توکیبی نہیں بیٹیا، مولا مارچم نے بیٹیا نی ظاہر کی ، اور فرا ایا کہ میں نے بوں ہی ساتھا ؟

لے مولان جرولدین صاحب مرحوم اپنے چا مولوی سلم صاحبے اثرسے جرعامل بالحدیث تھی ایک زمانہ یں اہل حدیث موگئے تھے، بھر رجوع کردیے ، والرمعي كي غيرتمرعي مهدئت سي بعي ان كوسخت بيراري تعي،

ایک عزیز کی شا دی کی تقریب میں لوگوں نے رقف سرو دکاسامان کیا، اُن کومعلواً ہوا تو سخت عنظی طابعر فراکی، اور شرکت سے انجار کر دیا، آخر وہ حرکت ملتوی کی گئی، تب انخوں نے شرکت کی، تب انخوں نے شرکت کی،

ا پنے صاحبراد ہ کی پہلی شا دی ہیں ہر سم کے رسوم و بدعات سے احتراز کیا،اوراس موقع پرایک مؤثر تقریر کی جس میں اُن تمام رسوم کی جڑکاٹ دی،اورائل براوری کے کئے شادیوں میں جمیر وغیرہ کا ایک قاعدہ مقرر کردیا، جس کی تعمیل بہت و نو ل کا کے اُنہ ہوتی رہی،اوراب بھی کسی قدرہے،

قسطنطنی می می می جازیر برندوں کے گوشت کھانے سے کئی روزیک ہی بنا پراجتناب کیا کہ اُن کو پہلے سے یہ معلوم تھا کہ جہاز پر بیرند ذرح نمیں کئے جاتے، مگر انھو آئے خود جا کر دیکھا کہ ہی جہاز پر پرند ذرج کئے جاتے ہیں گردن مڑور کرمارے نمیں جاتے ہیں گوشت کھانا تیروع کیا،

عفائدوخیالات کا ہم عقائد وخیالات کے نیاظ سے وہ عقلیّت پند سے ہیکن ان کی علیّت پسندی کے معنی یہ ہیں کہ وہ احکام پسندی کے معنی یہ ہیں کہ وہ احکام ندہ ہی کو مصالح وہ کم پر بہنی سمجھتے تھے، اسی لئے وہ احکام اللی کی مصلحتوں اور حکمت وہ کہ اس خیال کے کراحکام اللی کی مصلحتوں اور حکمت پر مبنی نہیں سیخت می اور وہ کسی صلحت وحکمت پر مبنی نہیں سیخت می اور وہ کسی صلحت وحکمت پر مبنی نہیں سیخت می اور وہ کسی صلحت وحکمت پر مبنی نہیں سیخت می اور وہ کسی صلحت وحکمت پر مبنی نہیں سیخت می اور وہ کسی صلحت کی اسکار میں جیسا کہ علامہ ابن تیمیہ نے ابت کیا ہے اور اثر یہ یہ کا مسلک بھی کی

اسى بناير لوگ يه سمجھتے تھے كه و معجزات كے بھى قائل ندموں كے،كيونكه و وخرق عادت یر مبنی ا در خلامن عقل ہوتے ہیں ، لیکن بیر سوز طن قطعًا غلط ہے، وہ معجزات کے قائل تھے ا<sup>ور</sup> سرسيّد وغيره كى ياويلات كو دوراز كارا ور لمع شجحة تھے، جنانچرالكلام من لكھتے ہيں: يُسكن خرقِ عادت تمام ندامب کا ایک ضروری عنصرہے اور اس سے اٹخار نہیں ہوسکتا ، کہ اسلام میں بھی مج نہ کچھ اس کی جھاک موجو وہے ،اس سئے اس عقدہ کاعل کر نا ضرورہے ، قرآن مجید میں اس قیم کے جو دا منقول ہیں، فرقہ حدیدہ آن کی عمومًا یا ویل کریا ہے ۱۱ور کہنا ہے کہ قرآن مجید میں اس قیم کا ایک واقعہ بھی ند کورنہیں، بیکن انصاف یہ ہے کہ قرآن مجیر ملکہ تام آسا ٹی کٹا بوں میں ہی تھے کہ واقعات کے مذکور ہو ہے انچار نہیں ہوسکتا، بےشبہہ اشاء ہ کی افراط بچے ں کی وہم میتی کے درعہ اکب بینچے گئی ہی، میکن ایخافیف ئرنا بھی کچھ کم ہٹ دھری نمیں ہے ،ہارے زمانہ کے لوگوں نے جو ّا ولیں کی ہیں ہم اس سے بخد بی وا ہیں، بے شبہہ یہ تا ولمیں سے تعلیم یا فتہ لوگوں کے لئے کا فی ہیں ہو بیچارے و بی زیان اور اس کے طرز واقع سے نا اشنا ہیں، مگر ا ہروبیت کے سامنے یہ لمیع کیا کام دے سکتی ہے ؟ (ص ٢ - ١١٥) لیکن با ایں ہمہوہ بات بات کومعجزہ نہیں انتقاضے، اُن کے نزد کے سمجزاتے بْ<sub>ع</sub>رت کے لئے قطعی شہا دت کی صرورت نظی ۱۰ ورقرآن مجید ج<sup>د</sup> محرفطعی الثبوت ہی اس کئے ر نقبیه جاشیه صفحه ۸۱۸) ہے کوئی تضا ونہیں ،بے شبہہ یہ احکام مصالح وحکم ریکنی ہیں ، نیکن یہ بھی شیئت الى كارشمەي فاكساركا ايك شوب، ترى قدرت وه كرسكتى ب جوترى منيئة كريرى منيئت آب بى يا ببرحكت ب مکن یہ عرور نہیں کہ یہ مصالح و حکم لوری طرح بندوں کی سمجھ میں بھی آجا ئیں ،اورجو نبدے سمجیس فا

کا منز شیجه می بود ،

اس میں جہا آن خرقِ عادت کا ذکر ہوگا، واجب انسیلم ہوگا،

لیکن مولانا کے نز دیک یہ امر نہایت غوراور دقت نظر سے طے کرنا بڑے گا، کہ فالا ا قرآن مجید کے افغا بڑاس کے ثبوت میں قطعی الدلا تہ ہیں یا نہیں انفسرین میں بقول مولانا ہو ا معتن گذر سے ہیں، مثلاً تفال الموسلم اصفہا نی الو بکر صم وغیرہ، ان کی تحقیقات کے مطابق ا قرآن مجید میں بہت کم خرق عا دات ندکور ہیں، اور جو واقعی نذکور ہیں اُن کی صحت سے اُس کو انخار ہوسکتا ہے،

اس سے شایدمولانا کا بیمطلب ہوگا کہ وہ دوسروں کی صورت بن کرنایا نہیں

ك الكلام بحث مبحزات ،

مواکرتے، ور شخصیتوں سے امان اُطھ جائے، ہاں احادیث میں شیاطین کا بہ تبدیلِ صور نظر آناصاف وصریح مذکورہے،

و ، گوفرشتوں کے وجو دکے پہلے بھی قائل تھے ، بیکن اس کے ساتھ اُن کا یہ بھی خیا تھا کہ ملا مگر کا طلاق حسب تصریح مولا نا روم ومولا نا بحرانعلوم شاہرے متنوی بعض ملکاتِ بنوی اور ملکاتِ بشری پر بھی ہوا ہے ، جبیا کہ سوانے مولا نا روم میں انھوں نے لکھا ہے ، لیکن سیرت کی تا لیف کے زمانہ ہیں اس حقیقت سے چرہ سے بھی پروہ اُٹھ حیکا تھا ، اور جبر لی آئین اور دو سرے فرشتوں کے متنقل شخفی وجود کے نام اُن کی اس کتا ہیں اس حقیق میں مرح عام مسلمان مانتے ہیں ،

حشرونشر، جنت اور ووزخ اور واقعات ابدالموت کے مقلق جا آگان کی قدیم کلامی تصنیفات کے مطالعہ سے طاہر ہوتا ہے، وہ اپنی کلامی مشغولیتوں کے زنا میں ان چیزوں کو فقط روحانی سمجھتے تھے، مگر حب سے اضوں نے او صرحنیدا خیر بر سول میں سیرة البنی کے تعلق سے اعادیث کا مطالعہ شروع کیا تھا، اُن کے خیالات میں ٹرا انقلا پیدا ہوگیا تھا، اُن کے وہن وقل کی دنیا ہی بدل گئی تھی، اُن کے اس انقلاب میں علام کہ ابن تیمیم کی تصنیفات کو بھی ٹرا وخل تھا،

بدعات سے اُن کو ہمیشہ سے سخت نفرت تھی، بدعات شعبان و محرم کا اُن کے اِ پاں پتہ بھبی نہ تھا، سی طرح بزرگوں کے مزارات پرجا کرعوام حب بدعات کا اڑ کا ب کر ہیں وہ اُن کو شرک سمجھتے تھے، ملکہ معبض دفعہ وہ نمقتہ ہیں احتیا ط سے آگے بڑھ جاتے تھے، ایک بارایک عوفی ان سے ملنے آئے ،سلسلهٔ کلام میں مولانا نے فربایا کہ اجمیروغیرہ کے تبکدہ ا کوجلاد نیا چاہئے، اس وقت تو وہ صاحب خاموش رہے بیکن وہاں سے اٹھ کر آئے تو مولوگا عبداتشلام صاحب ندوی سے کہا کہ ان حضرت کو مراق تونہیں ہوگیا ہے ،اگران کا یہ خیال تھا تو کم از کم میرے ساہنے اس طرح ظا ہزمییں کرنا چاہئے تھا ،

کسی در در ایک دفعه مولانا المبئی سے احمیر کے راستہ سے لوٹے احمیر کے اسین پر پہنچاتو مجا ورجو اللین پر زائروں کو لینے کے لئے آتے ہیں، مولانا کی طرف بڑھے، مولانا نے اُن سے بے رُخی برتی تو اضوں بنے کہا، کہ یہ حضرت فرعون بے سامان معلوم مہوتے ہیں " مولانا نے فرمایا" یان میں تو فرعون بے سامان ہوں، گرآ ہے فرعون باسامان ہیں"۔

ا نفاروق میں ایک شمنی مو تع بر لکھتے ہیں:۔ "اسلام نے شرک کوکس زور شورسے مٹایا، ین غورسے دیکھو تو قبروں اور مزاروں کے ساتھ عوام ایک طرف ، خواص کا جوطرز علی ہے ، اس میں ا بی کس قدر شرک کامخی اثر موجو دہے، گواستفادہ عن القبورا ورحسول برکت کے خوشنا الفاظ نے اُن پر یہ دہ ڈال رکھا ہے ؛

 مولانا شلی کی غزل خو داُن کے ہاتھ کی تھی ہونی عمن معانی کوئن ازمان د فیت تنبی نیور اول مازونم ز فود مع الموسي الموسي و الموسية ال soit to the boar it to

وَبَى فَ مولانا سے اس كے متعلق سوال كيا، مولانا في اس كا يہ جواب كھا: " جن كا يعقيده موكه ما دّه قديم ہے، اور خدا كا مخلوق نہيں ہى، وہ محدا در زنديق ہے، ميں ما دّه كونه قديم بالذّات تسلم كرنا ہوں ، نه قديم بالزمان ، البته ميں يہ مانتا ہوں كه خداكے تمام اوصا عن قديم ہيں،

الکلام میں اگر اس قسم کے اقوال ندکور ہیں. تو وہ غیر مذہب والوں کے عقا کہ ہیں، اور اس نفخ سے نقل کئے ہیں، کدائن کا روکیا جائے،

اس اعلان میں آخری سطری دینی جی ہوئی ہیں، مگر چونکہ میں اس و اقدر کے وہ مولانا میں اس و اقدر کے وہ مولانا ماضر تھا، جیسا کہ میں نے بیلے بھی لکھا ہے، اس لئے مجھے علم ہے کہ اس بیلے جو کچھ مولانا نے لکھا تھا اس کی اخیر سطری انھوں نے بیکھی تھیں، جو اُن کے ہاتھ کی لکھی ہوئی اُب میرے پاس ہیں و۔" باتی میرے عقائد وہی ہیں جو حضرات حنفید کے عقائد بین میر تھائد اسلام میں میں اور منی ساولاء میں اور منی ساولاء

فوثو

مرچنے سیّر عبدالسّلام معاصب الجدیث تھے،اس کے ان کی درخواست پر مولانا کے وہ الفاظ رکھے جو اعلان ہیں ہیں، یہ اُن کی وفات سے صرت چھ نیمنے پہلے کی تحریہ ہے، جن صاحب النے تعلیہ تنہ ہیں گی بنا پر اُن کو معتزلی سجھا یا سجھا نا جا باہے، وہ علطی پر ہیں، چنانچ مولانا نے اس اعلان میں تمام صفات اللی کے قدیم ہونے کا جوعقیدہ فلا ہر کہا ہے وہ معتزلہ کا نہیں، کہ وہ مرے سے صفات کو نہیں مانتے اور نہ ذات اللی کے سواسی چیز کو وہ قدیم مانتے ہیں، بلکہ یہ خالص باتریں میں ندکورہ ہے، میں بلکہ یہ خالص باتریں بین دکورہ ہے،

رد وه عقیدة من مجانفی تصائید فقره درا تشریح طلب بی آج عام طور سے حفی اور غیر خفی مسلما ن سب کو یا اشعری بین اشعری سی جھے جاتے ہیں ، گر شروع میں ید کیفیت نہیں تھی، مسلما ن سب کو یا اشعری بین ام م حمد بن شبل کے اور مالکی ، مام مالک کے پیرو تھے ، اسی طرح مشافعی عدا مام شافعی کے بعد بیدا بہونے والے ایک شافعی المذہب امام ابوانحن شعری

که جیبا که مولوی عبدالحلی صاحب تمرر نے اپنے اس مفہون میں جو مولانا کی و فات برلکھا ہے، تبایا کی مولانا تمرر اپنے نظری مسلک محافظ سے فقمًا اہل حدیث اور عقیدة اشعری تھے، مولانا سیدند برسین صاحب محدت وہوی کے شاگر و تھے، مولانا اور وہ حب کیجا ہوتے تو میں نے کئی د فعہ د کیھا کہ و و نوں میں اشھریت برتیز و تندگفتگو ہوتی اس ضدمیں مولانا تمرر کا اخیریں خیال تھا کہ وہ امام ابوالحن اشعری رحمۃ العقیم کی سوانے عری مکویں، مولانا نے اس کے آخذ بھی ان کو تبائے تھے سلے مولانا نے الکلام میں ایک جگہ کلمدیا ہوگہ اسلام کا ایک بڑا فرقہ مختر لہ ما وہ کو قدیم ما تما ہے، رومائش میرولانا کا سہدہ فلم ہے، معتر لہ ما وہ کو قدیم انتیاب الم ابوالحن اشعری مقال معتر لہ اوہ کو قدیم منیں حاوث مانتے ہیں، رمقالات الاسلامیون امام ابوالحن اشعری مقال معتر لہ)

(المتوفی سیسی کے بیرو بنے ، اور خفی امام عظم کے ایک شاگرد در شاگرد ام م ابو منصور ماریدی خفی دالمتو فی سیسی کے مقلد موئے ،

بہت سے اصولی مئلوں ہیں اشعر بوں اور ماتر ید بوں کا اتفاق ہے، لیکن پندرہ بیس مئلوں ہیں اختلافات کو اختلاف کو ایک کو این دو نوں کے بعض ہم مسائل ہیں جو شدید اختلاف ہو، وہ کسی تفظی تا ویل سے مٹ نہیں سکتا،

مولانا كوان بعض اختلافى مسائل بي اشاع و سے بحد فلواختلاف تھا، چنانچوانھوں نے اپنی مركلائ تصنيف بيں اُن كی منا لفت كى، اور بے حد منا لفت كى، اور ان كواس بات سے بے حدر نج تھا كوشفى كيوں اشھرى بن گئے ہيں، اسى لئے انھوں نے ايك وفعه لينے ذير بدايت ميرے قلم سے ايك مفهون لكھوا يا تھا، جس كاعنوان يہ ہے: دير بدايت ميرے قلم سے ايك مفهون لكھوا يا تھا، جس كاعنوان يہ ہے: دير بدايت ميرے قلم سے ايك مفهون لكھوا يا تھا، جس كاعنوان يہ ہے: -

ید مفہون الندوہ مار چ سلاقائم (ربیع الاُول سلاله ایک بیں جیپاہے، اور نود انھو فرق محقیقہ جتمام فرقہ ہاں کے متعلق حسبِ ذیل نقرے لکھے ہیں :- "یا عجیب بات ہے کہ اگر چ فرق محقیقہ جتمام فرقہ ہاے اسلامیتہ سے تعدادیس زائدہے، اعتقادات کے بحاظ سے ما تربیم جو آگر علم کلام میں اشعریہ کے مقا بلہ میں ما تریزیہ کی شہرت بہت کم ہے، اس عدمِ شہرت کا بھال تک اُڑ ہوا کہ آج اکٹر علما سے حقید اشاع ہ ہی کے ہم عقیدہ ہیں، حالانکہ قدیم زمانہ میں کسی حقیٰ کا اشعری نہائی۔ نمایت تعجب کی تکا ہ سے دیکھا جا تا تھا، علامہ ابن الا نیر آئینے کامل واقعات سن اس عدم میں کھتے ہیں تا ہے۔ وهذا مما يستظهن ان يكون حنفي الشعريا - يني يه نهايت عجبيب إت م كدكو أي شخص حنفي الأحراشري بوي (علم الكلام صنف)

عود الگ ہیں ، سے الگ ہیں ،

مولانا مرحوم اپنی کتا بول ہیں سے علم لکل مرکو بہت نا تھی سیجھے تھے، فرماتے تھے کہ مجھے افسوس رہ گیا کہ حرفی سے اشاء ہ کے علم کلام کا ذکر میں نے کیا، ہاتر یہ یہ کا کیوں نہیں کیا اور اس کی وجہ یہ تیا تے تھے کہ انھوں نے اس کتا ب کو علالت کے ذبا نہ میں لکھا جب کے اور اس کی وجہ یہ بوئی کہ جا کہ اور شاید یہ سجی وجہ ہو کہ علما سے اختا ہے اور تا یہ بہوئی کہ علما مربہت کم کتا ہیں تھنید نے ملم کلام بی ، چنانچہ وہ فو و لکھے ہیں : " ہاتر یہ یہ کی گذای کی وجہ یہ ہوئی کہ علما سے حقید نے علم کلام ہیں بہت کم تصنیفات کیں ، اس فن ہیں جس قدر شہورا ور محرکة الآراک ہیں ہیں وہ شامیع کی تصنیفات ہیں ، جوعمو گا اشعربیہ تھے ، (علم الکلام میں و)

فروری <u>۱۹۰۹ء مین یخ عبداتقا در</u>صاحب رپوین، مولاناسے ایک کلامی مسکله کی مسکله کی مسکله کی مسکله کی مسکله کی مسکله کی تشریح عِاجتے ہیں ، ی<sup>د</sup> جلئے مستقدم انتاج ہیں اور اس کے جواب میں لکھتے ہیں ؛ ی<sup>د</sup> جلئے مستقدم انتاج ہیں اور اس تقریب انتقام شی اسی حاقت میں گرفتار ہیں ، نیراس نقرہ کو رہے ،

ويجنَّه كوميرك واتى عقيده كے غلاف ب ؟ (هر)

اس خطير ميرا حاشيه سے ورھ ١٩١١ء ميں لکھا گيا ہے .

"عقائدين (مولاما) ماتريديت كوتر هي ديت تي يا

. برعال، المنت كے يہ دومقا بل كے فرقے تھے، علامہ كى جوشوراشعرى ہيں، شرح عقيدهٔ ابن عاجب ميں مكھتے ہيں :-

الله یوکه المی سنت بح تین گروه بی بهلا گرده الل حدیث ہے، اوراً ن کے اصول کی نبیا دنقلی دلیوں پرہے ، اور دو مرکرو عقلی اور نسکری علم داستدلال و اسے، اور و ه اشحری اور خفیہ بی ، اشوریا کے مام ابو الحن اشعری ، اور خفیہ کے الم م ابو منصور ماتریدی ہیں ، وبالجملة فهم (اى اهل السنّسة) بالاسقرا ثلاث طوائف الاول اهل لحديث وثل مباديهم الادلّة السمعية والثناني اهل النظالعقلي الصناعة الفكرية وهُمر النظالعقلي الصناعة الفكرية وهُمر الاشعرية والحنفية وشيخ الاشعرية الجا الاشعري وشيخ الحنفية الومنصول الماتوية الاشعرى وشيخ الحنفية الومنصول الماتوية (اتحاف السادة ج احلً)

یہ اشاء ہ اور ماترید یہ اسی طرح باہم خملف اور دست وگر میاں ہیں ہوں طرح اسلام کے اور دوسرے فرقے، گوان ہیں صلح پیندوں کے بیچ بچاؤسے کہی کہی روک م بھی ہوتی رہی ،ان اختلافات کی شدت کی صحیح شیست اگر کسی کو دکھیٹی ہوتو اہم ماتریدی کی شرح فقہ اکبر د نسوب الیہ) امام فخرالا سلام بزودی کی کتاب العقیدہ ،الوشکورسالمی کی شرح فقہ اکبر د کھئے، کتاب التمہ یہ وابن ہام کی مساہرہ، اور شاخرین میں ملاعلی قاری کی شرح فقہ اکبر د کھئے،

حن مسائل میں حقید اور اشعربیہ کا اختلات ہے، اُن میں چند مسائل حسب ذیل ہیں اور اثرید یہ کے نز دیک خاد میں مائل میں دور تی ورجمت وغیرہ اشعربی کے نز دیک خاد میں اور ماترید یہ کے نز دیک تام صفات اللہ قدیم ہیں، ۲- اشیار میں حن و قبح اشعر یہ کے نز دیک فقط شرعی ہے، اور ما ترید یہ کے نز دیک شرعی کے ساتھ عقلی بھی ہے،

۳- اشعریہ کے نزدیک بندوں میں اپنے افعال برع قدرت ہے وہ وہمی ہے اس کوا فعال کے قدرت ہے وہ وہمی ہے اس کوا فعال کے صدور میں کو کی دفعال کے صدور میں کو کی دار اس کواٹن کے افعال کے صدور میں دخل و تاثیر ہے ، اور اسی لئے اُن سے مواخذہ ہے،

م - ماتریدید کے نزدیک خداجس طرح جور وظام سے اور جو مفات اُس کے شایانِ شان نہیں آن سے شرعًا پاک ہے، اسی طرح عقلًا بھی پاک ہے، اشاء ہ کے نز دیکشی عالم یاک ہے، عقلًا نہیں،

۵- ماترید میرکن زدیک خدانے اپنے اسکام اپنے بندون پر اپنی رحمت سے مصابح اور حکمت پر مبنی کئے ہیں ،اشعر میر کے نزدیک مصابح وجکمت پر مبنی کئے ہیں ،اشعر میر کے نزدیک مصابح وجکمت پر مبنی نہیں ،

۱۹- ماتر بدیم کے نزدیک اللہ تعالی نے اشیار میں خواص اور تا تیرات و دبیت ہیں ،اشاع و کے نزدیک اشیار میں کوئی خاصہ اور تا تیر نہیں ،اللہ تعالی ضرورت کے وقت اُن میں تا تیر میدا کرتا ہے ،

ہ - ماتریدیہ کہتے ہیں کہ خداکسی کو تکلیف مالا بطاق نہیں دیٹا ، انشخریہ کے نزدیکٹ صرف یہ کہ وہ وے سکتا ہے بلکہ اُس نے دی ہے ،

۸ - اتریدیه کے نزدیک ایمان کم اور زیا وہ نہیں ہوتا، اشاع ہ کے نزدیک ہوتا ہو انجا مولانا شبی نے علم الکلام اور الکلام دو نول کی بوں میں طرح طرح سے اشاع ہ پر طلح کے ہیں، اور بڑے زور شورسے اُن کے دلائل کاردکیا ہے، بعض لوگ یہ سمجھتے ہیں کہ ایشا کا روا نفوں نے معتزلد کی مجتب میں نہا ہا تریتی کا روا نفوں نے معتزلد کی مجتب میں کیا ہے، حالا اُکہ یہ معزلہ کی مجتب میں نہا ہا تریتی کی مجتب میں اپنی کلامی تصنیفات کی مجتب میں ہے، البتہ اُن کا قصور یہ ہے کہ وہ اس مخالفت پر مہی اپنی کلامی تصنیفات میں اشاع ہ کے چرسے نہیں کی سکے، اور اہام مزور آئی اور اہام مزری کی گرفت میں جو راس الاشاع ہ ہیں، عرصہ اک رہے،

امام غزاتی اور امام رازی کا یہ حال ہے کہ وہ اپنے عام رسائل میں اشوریت کا فکر
انتزام کرتے ہیں جنی کہ امام رازی تفسیریں کسب کیا جرک کے نابت کرنے کے دئے قدم
قدم بر اُرکتے ہیں ، گروہ مطالب عالیہ وغیرہ مخصوص کتا بوں میں بلکہ تفسیر میں بھی بعض حقا
کی عکیا نہ تشریح میں اشعریت کی کو ئی بروانہیں کرتے ،امام غزالی کبھی مقزلہ کے ہم زبان
ہوتے ہیں ،کبھی صوفیہ کے ،کبھی حکما کے ،ہیں سبب ہے کہ قاضی ابن رشد نے اپنی کتاب
ہوتے ہیں ،کبھی صوفیہ کے ،کبھی حکما کے ،ہیں سبب ہے کہ قاضی ابن رشد نے اپنی کتاب
کے ساتھ الله و آرمیں امام غزالی کی نسبت جل کریہ لکھدیا کہ ابو حامہ غزائی کا کیا کہ اور موفیوں کے ساتھ صوفی ہیں "

امام غرالی کی گا بول میں سے جو اہراتقراک ، المتقید من الصلال ، انتقرقر بین السلام والزند قد ، المضنون بعلی غیرا بلد وغیرہ ابتدائی کلامی رسائل مولانا کے زیر نظر ہے ، اور ان و و نول اماموں کی ان ہی تصانیف سے مولانا نے اُن کے ان خیا لات کوئن لیا ہے جو آجیل کے خیال اور نداق کے مطابق ہو سکتے تھے ، اور یہی اُن کا علم کلام ہے ، غرض اَ لکلام ہے ، نان برسسے زیا وہ غرابی کا اور بھردازی کا اثر تھا، لیکن غرض اَ لکلام ہے ،

اس کے بعد جب علامہ ابن تیمیہ کی گئا ہیں جب جب کرآنے لگیں توعلامہ مدف کا اترائی اس کے بعد جب علامہ ابن تیمیہ کی گئا ب الرق علی المطبقین سے شرق موا ، اور آخر میال کا دو جو لائی سما لگا میں مینی و فات سے چار او مینے جھے لگھے ، اور آخر میال کا بر حاکہ وہ جو لائی سما لگا میں مینی و فات سے چار او مینے جھے لگھے ، بیل کہ تم نے شرف کردیا تو نیز ور ندابن تیمیہ کی لاکٹ فرض اولین ہے ، مجھے است خص کے ساخ درازی وغرانی سب بیج نظر آتے ہیں ، اُن کی تصنیفات میں ہرروز نئی باتیں ملتی ہیں "دس مدی افز میں مجو سے فرائے تھے کہ میں اب ہر چیز میں ابن تیمیہ کا ہا تھ کیر کر چلنے کو تیار ہو گئی تھی ، اسی زمانہ میں لعبق صوفیوں سنے کی افز میں مجو سے فرائے تھے کہ میں اب ہر چیز میں ابن تیمیہ کا ہا تھ کیر کر چلنے کو تیار ہو گئی تھی ، اسی زمانہ میں بعبق صوفیوں سنے کی افز میں ایک دو فیدائے کے مان فی مولانا کے با کہا میں کہا تا تا میں ہو شاہ کہا گئی تھی ہو تا میں کہا تا تا میں ہو شاہ کہا گئی تھی ہو تا ہو بر دو نیوس کی کے زمانہ میں جو شاہد میں کہا تا کہ میں ہو سے کہا تھی بر دو نیوس کی کے زمانہ میں جو شاہد تھی بر حیا یہ مولانا کی طرف ہا تھی بڑھایا ، لیکن مولانا نے تقایمی برجے تھے ، مولانا کی طرف ہا تھی بڑھایا ، لیکن مولانا نے تقایمی برجے تھے ، مولانا کی طرف ہا تھی بڑھایا ، لیکن مولانا نے تقایمی برجے تھے ، مولانا کی طرف ہا تھی بڑھایا ، لیکن مولانا نے تقایمی برجے تھے ،

مولاناکے اخرز مانہ کی فارسی غوروں میں خواجہ شیراز کی شراب کا زبگ صاف نظر آتا ہے، اس کو دیکھ کر بعض صاحبوں کوخیال ہواتھا کہ مولانا پرتصرؓ فٹ کا رباک آرہاہے،اور

که کور اجهان آباد وطن تھا، مولانا رشیدا حدصاحب گنگوی سے فیض عال کہاتھا، کھنؤی میں شاہ بیر محد میں جہ کے کہ مسجد میں قیام فرایدا تھا، وہیں دفات بائی اور وہیں مدفون ہیں، لکھنڈ کے مہت سے تعلیم یا فترا محالی ان سے تربیت با فی ، اور مہت سے شہروں ہیں ان کے فیض روحانی نے وسست عاصل کی، خاکسا رابھی ان کی زیادت سے بار باسعا د تمدور ا،

اس کی آلماش تھی کہان کی اس شراب حقیقت کا پیر مغان کون ہے ، مگر یہ واقعہ مذتھا، ہم اتنا درست ہے کہ فلسفہ وحکمت کا نشہ اُن کے سرسے اُتر حیکا تھا، اور یہ کہنے لگے تھے، دودل بودن دریں روسخت ترعمیت اسالک<sup>ل خ</sup>جل متم ز کفرخو د که دار د بوے ایمان ہم نلسفی سترحقیقت نتو انست کشو<sup>د</sup> گشت را زرگرآن را زکر افثا می کرد لطيفه: منافاء كي شروع بن حب اصلاح ندوه كي سلسله بي ان كو دلي مي قیام کا اتفاق ہوا، توا کے فعہ خواجہ جن نظامی صاحب کے علقہ مشائخ میں انفوں نے تعبو یر تقریر فرمانی، جوبڑی جا مع و مانع وموثرتھی، تقریر کے بعد خواجہ ماحب نے کہا کہ اگر تصو قالى چنر ہوتى توين آج آپ كے باتھ يربعيت كريتيا، سى زائيس دنى بى الى دريف كے زير اسمام ايك مجلس من توجيريا ساعده، مركل ور مُوتْر بان فرما یا که خود ایل حدیث اس فالی حفی کی یا کیزه توحیدے متاثر نظراتے تھے، اگر کچه روزه در ٔ کی زندگی د فاکرتی توعجب منین که بیرقال حال بنجاتا، اور حجه انقلاب روها نی گذشتم منظموں کے مالات وخیالات میں بیش آیادہ جدوجویں صدی کے اس منظم میں بھی نظراً آ جس كے آماراً ن ميں دوربروز مايا سے نماياں تر ہوتے ملے جاتے تھے، شايداى عالم میں یہ فرمایا ہو، ساغ زندگیم حیف که جزورونداشت جزبهی جُرعُم آخر که به یا یا ن دوه ام مولوی اتبال احرصاحب بیل فاق بی که جن زمانه می مولانا الکلام که رہے تھے . له بروایت مولوی اکرام مندخان صاحب ندوی او پیر کانفرنس گزشه بی گذه، بیمولنا کے اخیرزما ندیں ندو میں زموعم

متلین نے دجو دہاری معقلی دیلیں قائم کی ہیں اُن میں سے ہرایک کے ضعف و توت یرنقد کررہے تھے،ایک دن ایک صحبت میں انھوں نے ا<del>قبال م</del>اح<del>ب</del> فرمایا کہ تم وجو<sup>د</sup> باری پر کو ئی مضبوط عقلی دلیل دے سکتے ہو ہ انھوں نے متداول عقلی پہلیس میش کیں ہ نے ایک ایک کی کر وری فل ہر کر دی، اسی طرح وہ دیر ماک ایک کے بعد دوسری و بیش کرتے رہے ،اور مولا نا اُن کو توڑتے رہے ، آخر میں انفوں نے تھک کر کما کہ" اچھاتھ اس کے بیمنی ہیں کدرسول الٹر صلّی العلق اللہ نے جو دعویٰ کما وہ معاذات نعلط اور حیوت ہو؟ ان الفاظ كاسننا تفاكه مولانا بر؛ ما تير كا ايك عالم بيدا بهوا، اور بي اختيار آنكمو ب سي انسر جاری ہوگئے،اوردیر تک روتے ہے،اورجب دراسکون موا تواُن سے کہا، عزرن ع باخداد بورنه ماش وما محد بوشيا رُصَلَى اعلَهُ ا مل یہ ہے کہ مولانا وجود باری کی ان فلسفیانہ دلیلوں کوجن کو متلمین فے میش کیا ہے اعراضات اور شبہات سے بری نہیں سمجھتے تھے، وہ وجو دہاری کے اقرار کو فط<sup>ی</sup> کتے تھے، اوراس کو دلیل نطقی کافتاج نہیں سمجھے تھے، اوراس کے لئے قرآن یاک نے جو تبنسی شہا ڈیس میش کی ہیں اُن ہی کو مفید تقین تقین کرتے تھے، حیانچہ الکلام میں بحث کے فاتدر لکھتے ہیں :۔" آج جبکہ تحقیقات و تدقیقات کی انتہا موگئی ہے ،جبکد کا نمات کے سیکڑو<sup>ں</sup> اسرار فاش ہو گئے ہیں ،جب کرحقائقِ وشیار نے اپنے چرو سے نقاب الٹ دیا ہے ،بڑے بڑے بن ریخ این میں اسدلال میش کوسکے بعد فار کے مبدر خدا کے تبوت میں نہیں اسدلال میش کوسکے بعد قرآن مجید

ايتره سورس بيلے نهايت قريب لفهم ادر صاف طريقيري اوا كيا تھا؟

اور میں صحت رایان کاوہ اخر نقطہ ہے جن پر امام جو بنی امام غوراتی اور امام رازی ، بلکہ فا ابن رشد بھی جوعر بحرعقلی دلیلوں کی جمع و ترتیب میں سرگر وان رہے ، بالا خررُ کے تھے، اور اسی پراُن کا خاتمہ مہوا،

يه لا اله ألا الله به جعمَّدُ أَسُّولُ الله يمك

تهارست ام فارت وفراك ام كام

آخران كى يېتىنى كورۇ جى جورى سال كى تى بورى بون.

عِي فَي مِنْ وَرَا مِنْ الرَّهُ مِنْ الرَّهُ عَلَى اللَّهِ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ اللَّهُ اللَّ الراسيد لكور إليه ورائية الرَّامُ مَنْ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَيْهِ إِلَيْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ اللَّهِ ال

一ははこれのでいる。」、これにははないはは

ر شعرا بجم اب کها ن ۱۰ ایک آنکه میں پانی اتر آیا ، دو سری بجی ضعیف ہوگئی، سیرت برخاتم ہوجائے تو بیت میں خاتمہ ہوجائے تو بیت خون خاتمہ ہوجائے تی بیت خون خاتمہ ہوا جوحن خاتمہ کی شا کہ کی نشا کہ کا ایس اٹنا میں آئی نشا کہ کا شام ان ایس اٹنا میں آئی کہ اس اٹنا میں آئی ہوسے ناتمہ ان اور میکی خوم میں دفاقت کی اس اٹنا میں آئی اس اٹنا میں آئی اس شرکی سفراور رفیق نظر نے ایک جبم کا مون اور میکی خومت دین وملت کی زندگی کا مرقع میں کہیں کہیں دبشری کو ور دوں کی بھی ہوں گی ہیکن مجوعی طور سے من مرقع میں کہیں کہیں دبشری کو وردوں کی جھا میاں بھی ہوں گی ہیکن مجوعی طور سے من مرقع میں کہیں کہیں دبشری کو وردوں کی جھا میاں بھی ہوں گی ہیکن مجوعی طور سے من مرقع میں کہیں کا ایک غیر ممولی منظر بھی تصور کی آئلگ تھا تخیف لئے واڈ خشا کہ اور آئی سکی موادر آئی سے کہیں ، آلگ گھ تھا تخیف لئے واڈ خشا کہ اور آئی سے کہیں ، آلگ گھ تھا تخیف لئے واڈ خشا کہ اور آئی سے کہیں ، آلگ گھ تھا تخیف لئے واڈ خشا کہ ا

۳۰ راپریل <u>اسم قائ</u>ه شبی منزل عظم گذه'

ك مكاتيب م- جمدي ٧١،

## مراتی وقطعات

مولانا رحمة الشرعليه كي وفات برا خبارات ورسائل مين اس كثرت سے مرتبے اور قطع شائع ہوتے رہے کو اُن کو اگر جمع کیا جائے تو ایک تقل کتاب بنجائے ہیں اس موقع برأن يزرخاص مرتبون اورتاريخي قطعون كاضيمه كرنا مناسب معلوم ہدتا ہے جوان کے خاص عقیدت مندون نے لکھے ہیں، اور جوان کی زندگی کے سوانح کے بیان بین کملہ کی حتیت رکھتی ہیں ،

## مرشوب رسي

مُولوثي بَيالُ حِنْ حَتْ سُيْنَ مِهِ الْإِنْ فِي كِيتْ عَلَيْهُ

أبراست سرونش بادبها رنيت كولالذكه داغ جگرورنهان داشت المونو كله كه جاك دش اشكارست خونے ست تو بو کہ گئش نام کرڈ اند الواست ل كرش كما عنبا زميت ونياعجوزه البيت عوس تكارنست

ماے نشاط دحمن روزگارنست سنگت دیده گرنم اکن نمی چکد زنهارتیم ول به فریب نیش مروز

أرسء نهاد بإداته دانى قرار نيست
نوداین زمانه چیست گردگذاریت
كاين كاخ را اساس بقا استوار
وانى كەنوش نىش بىمان يائى رامىت

بنیادِکاخِ عمر با دے نهادہ اند در كاروان سرانتوان خانسافتن یامے کزین خوابہ رود درغش منال ابروكشاده واربه شيرتن وتلخ أو بهر

انتوال جو عام عيش درين خاكران زون يركلني زمانه نيرز دفنت ن زدن

ميكن كنون كسين حوادث أسركنت المين يون بدن يون بران من دول الكرار بشده كَنْدَارْمًا بِهِ الدولُ أَرْتُم تَهِي كُنُمُ الْمُ كَارِمُ كِنُونُ سِي تُوكِ عِالْمُ كَرُدُشْت ز ہرآ ئبر نمی زگار "اجب گر کُذشت چول کبه گرسیاه برایشیم می سنر د کان نفتین سیرت خیر آلبته گذشت آواره كنته كله ويويان بخوافية آرے اگرولت ناگدازو بجالِ قوم الارے بہن چربرسر علی د ہنرگنت زيدا گرفته عَلَم على سيزيكون الركشوريم السنب وا و گركيشت ازش گایند و میرسب پرسرزن<sup>ت</sup>

بيذير عذر تلخ نوائي زمن كرباز نزبت كرمنركريد ل يرك سازيود ناصح به وجله باری فرکان ما مگیر ایس گرینه یت بهروزید کریرگزشت

> مایی فغان بنرجیکسی علم و ننگ شیمی الم تشور - أنه بداري شواب المان المراب

زیبداگرجان بهراش سوگوارشد چنم ستاره درغم او اشکبارشد گزروزگار نا درهٔ روزگارشد آب بقا به کام خضر ناگوارشد واحتر ناگدست بلیٔ مجر گارشد ولے علم خون بشوکه در دنت نگاشد کرشے بزاد گنج نها ل آشکارشد کیشے برگ ماندہ است کا آن بیارشد آخر چیشد کہ خو دزجان برگنارشد وانشور میکانه به وارا نقرار شد بادسح به ماتم أو آه برکشید دانشوران و بهر به ماتم نشستاند تاریخ نهفت ساقی خخانهٔ علوم ورواکه گنجرار معارف زوبروت احبیل شاد باش کرگستی به تام آوخ که بهجو گنج به خاکش نهال کمند گذار دین که از نم کرکش بهار شدت عیشی شده که جال با تن مرد کان د

ا خلقهٔ زنواب و الهمه بشیار کردوخفت بخت منر به زمر مراب ار کردوخفت

فزرمین زع بده آسان ناند در شیوه سخن شریب مبندای ناند آن هم کنون نارت بادخران نا کان یادگاردانش بیشینیا س ناند کلکه کد بو د شاخیهٔ گلفت س ناند کان دل که بود درغم آلت تیا ناند در داکه و جه نازش ال جهال ناند اکنول که چامه گوئ نظیری نظیر د یک گل که باد بها رگذست داد از سر به پاست ما تم داری و بن رشد در داکه بازدان ار دوز بان تهی ا در بوزهٔ شرار غی از کچاکنسیم

اُکنون که خفر جادهٔ اسلامیان ناند کانیک میلی چداوسراین گلشان ناند شایستهٔ ننگارشِ آن واستان ناند	آفخ کارونده جرسانده دېون زيند چرخ خميده پښت چه جو کی نظراً و سيرت نه شد تام و دريغا که کس ز ما	
	0	
تخے فٹا ندہ بود برش برنچیڈر فت		
بارس نديدور	اشاخے نشاندہ بود ہ	
ما را برغم گذاشته آخر کحب شدی	المصمع جمع فضل كدازها حداثتدي	
زین رومگر به بزمگر آشنا شدی ا	بيگانگان كمال توزنشافتندهيف	
كاين فاكذان كذا شته سوسا شدى	شا پدکه نشرعلی مهر گردون هم ارزوت	
کاے داونوا و قوم مبتین کشدی	وانت كية وا دركمراز جما نيان	
أنهزنمة نجي حدوثت شدى	دربارگاه قدس گرشا سرے نه بو د	
تا خُوكنون به بارگر مصطفے شدى	ورميرست ماجت بتعقيق بكت	
متانه دار درجس رم کبرایشدی	ياهلوه بع جاب تمنّااست كزها	
النركنون عير شدكه تونآ اشناشدي	ا, نِفان دِییج نه برسی زما لِ ما	
أخرنه نؤو ذلطف وكرم ربنها شدى	این خشد را به منزل مقصود تم رسان	
اے را مبر بال کشتا ہے نمی سنرد		
تر بخت قوم متى وخوابت نمى سنرد		
غامش درین تیامت صغری عبکونه ا	عافل زعالِ ملتِ سِيضًا جِمُو نهُ	

توبرفراز چبرمیسنا چگو نهٔ ورخلوت وصال بفرما حيكوينه ادر حيرتم بخلدست كيها حكوية اہل بنا ل بحن کلام تو کے سند اینجایگانه بود هٔ انحسا عگو نهٔ اے ماجدار فضل توبے ما حکو ندر إ تدسيانِ عالم بالا حكونهُ دیراست نازهال تواگاه نیستم ابادے برگوبهاکرخدو یا علونه

ما فاكيال به ماتم توخاك برسرتم انجادلت طبيديه بجران مضطفا در فكرِ قوم سيرِحين خوش نداشتي در عارد انگب در رنظیت نه دانی ما بے تو ہم جو عسكربے شاه مانده ايم با خاکیا نِ تیره درون سخت زیستی

وقت است سروراكه سرازخو اب بركني برعال ختلكان برعنا يت نظب ركني

ازديده خواب رفتهٔ وازدل سکون ا چول رنستار نگاه کنون قبار فرن شدا مرخام استنبره كبرانهمون شدا ست ایمسرخراب وخته وخواروز بون شد باغ كزابيا رئ توخرى كرفت المارج فتنسانى يرخ حرون شكر يون كاسئرسيهمرد كروار كون شدا می سودسربر حمخ مگربے ستون شل

بنگركه هال ما بفراق توجون شكت برتقن ارزو كه مراكيخت نم ول ان بدوه كزفيوض توهدكمال لود وأن تن كريمت توداده أن جود عامے كەمرزىادۇنان گداشتى واراقين كهشت فيوتست

بنواه دین کرجیاساس مصارکزب ابازار گلوله باری کلکت معون شد توجيف كليم طورنشين صال وقوم 📗 انسادگی فريفيتهٔ مهرفسو ن شد

إرفيزو بازلطف برابل نتازكن برما درخز سنب رقيقيق ما زكن

اله ما اله

فاكارستان ندوى

أشام أفيال كرستستد إفطع المرسلف! الشمع بإلا مجيت اخر! نشان رفيكال غير فصل سي إموج أيم م مسام المنه أخر منظر! مرغ كلمستان خزال اسفى قرعاس جب كافحر قو مى الثا ك اجنى مرفرا وتقى صوت وراكا روال ج کی ہرتج بزقوی زندگی کی پاسا ں المَّى أِلَّ الْمِينِّ مِنْ رِوروكَي حِيكارِيا س كيمرع بين سورتش رفع ورول المجاري برققره سي في مرتبي الم جن - نيام كي روان تريال موفرة الم المراجع الاربر المعلى والرور في كوره وريام الم

المان عرب المان ال علموفن كاعش تماسي طبيت كانميرا جل کے لب کی جوصر بھی ٹوئد سلاف جس كى برات رزى زايلت كالمان المال كالمال كالمالية

مركب وازمنی جس كی پانچوں انگلیا <sup>ل</sup>	نیکر آرا سے سخن جس کا و ماغ نکتہ ور	
اب بمشدك ك وه أه! بهم سع حيث كيا		
را ب لٹ گیا	ولي ناكامي بها راقا فل	
اجس کی دولت اُٹ گئی کب سکودل میرا	كيا فريب مبركاك غم نفيب و نفكار	
ا جانثا ہوں زندگی کواک سباسِ متعا	عانتا ہوں ہرشرکو رہسے روعاجل سفر	
ا پھردلِ اندوہ کیں کوکس طرح کے قرار	جس کے دم سے تھی تنتی جب وہی جا آرہا	
"آه سيرت! أه سيرت چيور ركرسك روبا	ياد آئے جب وہ اُس کا فقر ہُ نا مختنم	
اش طرف جال سبتلانع ورنج احتضاً	اس طرف لب أوصية فروات مكيل عل	
المسطح رك جائح خول أبي حيثم الثكبام	پیر رکے س طرح پُر شوری قلب مضطرب	
ا پوچیدول اے احدیفار کے سیرت تکانا	ا ا سے سروش موت إلك لمحد توقف كركان	
كجه طريق نقد سكها، كجه تبا اندا زكار	تیرے اوراق بریشا رکس طرح ترتیب دو	
كسطح إليكا قلب مضطرب مبترقرا	عب سوا وخطة إلا يكا أكمول كونظر	
میرے آقایں فدا اورجائ ی تجویز شا	ابل متيت إك توقف إيوجي لول أقاسى	
موطي تعميل، إب موكون ديباج كا	توف فرا یا که ایج یو شخصہ مرسو	
يرکي فرط شي	ایفی هرآن میرسکیس و ل ہے صو	
ئىر بيال دكھلاتے	ميرسكا فأعير وراس	
كُرُن بِعِيدِ لِكَ الْجَمْرِ عِي الصَّفَةُ وَنَ بِي ا	كون أب بالاك مجركوط راعيانبال	
	THE RELEASE THE PROPERTY OF TH	

مركزاميث رجو تفاآه وه جاتا ر با اب يربروازمنى كون بخفى كون خفى بحف كون كهوك كاهراب نوربازوت قلم كون ديمه كامراب نوربازوت قلم كون امه ين كرك كااب عزيرى ببوخطا كس كے نامه كانبا كول اب بين عنوان خطا اس كى مجلس تقى تماشا كا وا دباب نظر يس نے جب بوجيا تباك وارباب نظر برب أسد و كھانكى روح على بيدا ہو تى جب أسد و كھانكى روح على بيدا ہو تى

اں دلِ پُرِشُور ہِی گرشور تھا تواس سے تھا میرے بازوہیں اگر کھیے زور تھا تو اس سے تھا

اکسنی ہے سرنمین سکتے ابھی د بج پیر روکے مچلے ہیں کہ کیوں آقائے جھوڑا ہی گھر کس طرح سجھائیں اُن کو صدر کہ داغ جگر ہو ملال طبع ہم سے باعث عزم مسفر آہ کس ائیں ہے توٹے نگائے تھے شحر اُوگ کہتے ہیں کہ ایکی لائیں گے نیہ برگ و بر تیرے فرزندان برہ تیری کوشش کے ٹمر کچھ ابھی بچے ہیں رازمرگ سی واقع نہیں کیا ابھی جانیں میخو نما بہ فشائی چٹم کی نوجوان جو ہیں وہ کھے ہیں کمیں ایسا نہ ہو کس ہوس سے تونے انکی تربیت فرائی کی باغباں کیا رکنہیں سکتے ہوا انگی ٹھاڑک

33.4

ابْلُ آنے لگے تھے بازون پر بال وہر	طاقت پروازتک ما خبرکه نی تقی ضرور
وعدة ويداركيون العاب المي حشريم	اجب کبھی با ہر ہواجا یا توان سے مِل گئے
ملتوى بوجائے کچھ دن کے لئے عور م مقر	ائن کی خاطرسے ہوے اکثراراف ملتوی
عرض اتنی ہے کہ ہوان کی تیمی برنظر	ا ورا گر کا رضروری ہی کہ ٹل سے تانہیں
	ابنے بچن کا کوئی
ناكب بهوا ورجانا برودؤ	بچرفدا جانے که مان
ا پندایا ہوں کو چیوٹر دیا ناتسام	تونے جب چیرا ہوکوئی سخت یا آسان کام
جس ين طرزنوس بوتعليم فن كانتظام	مقصد اعظم ترابعنی بناے درس گاہ
اوراك جيوثى ستصنيفي جاعت كاقيام	شائقِ فَن كُم ليُے سامانِ تكيلِ علو م
نشردين ، تعطيلِ حميد، أتتظامِ وقفِ علم	تقه ابھی میشِ نظر کھیا اور قو می مسک
تيرك باتهون سے ابھی پانا تھاجاكونطرا	ان مقاصد کے علاوہ اور میں تھے کچھ امور
اس قدرتو بوتوقف الخابن جائے نظام	كام اوهورين ببت يحركو بواع م فر
پوچپه لول محيولا نه بهو	لوگ همرائين جنازه
عالم مين کهيں ايسا نه ہو	يا بهواس وقت اور
كون إواب جاره سازاس الوان بيار	كوح بوتا برجهال وقوم كے غم خواركا
اب واع دائمی ہوتا ہو اس غم خوار کا	شغل دائم حب كاتفاغخواري وينمبين
كون اب ماتم كيداس جان ماتم كاركا	وتعب الم حور إجباك كدائين جال أ

کون بواب سدگواراس سوگوارندار کا نوحدگر بوکون اب اس دیده خونبار کا عرصته بیجا مین موکون اب حرایف غیار کا پاسلر بازخسم خور ده در دکی تلوار کا مدعی کو سے صلا اب جاره و آزار کا اک ترایی تھا دہن میں لحن موسیقار کا

سوگوارا بنے بزرگوں کار ہا جو محصر خون رُفئے جس نے قومی بکیسی بڑیں سال مقاصف میدلانِ تت کا دہی ششیر زن دل نہ تھا بپلوین اُس کے پار اُسیاب تھا چارہ گرآزار قومی کا جو تھا رخصہ سے ہوا نے نواز داستانِ غم نہ تھی اُس کی زبان

عالم اسلام مین تنها اک و بهی روشن ماغ آه اس تاریک خانه کا و بهی تنها اکتمیاغ

وداعشلي

از فان بها درواوی مفاظی منا وشت، كلكته

اه دازو فاحیشبلی شیوا بیان ما غیراز متاع در دمخواه از دکان ما ایم هم چه به وی کفرسیه شدهمان ما اکز رفتنش به فهت اثر داشان ما شد پائیال جور خزاگشتان ما با منزل آشنا نه شد دکاروان ما نون می چکد زناصه داستان ما ماختدگان خبر جور زباند ایم اسلامیان به اتم شبی نشسته اند این مرت بایغ نظر گذشت ان نومبار گلشن صدق وصفا نماند این خفر بی خبته کا بیات ظاهر است

آن نكة دان بزم تغرُّل كي شتافت الشديع يرع عبس عشرت نتان ما از قندیارسی که زنبهاش می عکید ایران بَرشک بودزیندوسان ما

ا صريعيت آل ادبياريب ازميان نبر ا وحشت مرما ندلد سبر كام و دل ن ما

قطالع

ار بناب خوا جرع زرالدين صاحب لكفتوي -

الموفى المسلمان

آه! سبرد فترار باب کمال که زونت سرکدهٔ فانی رفت ما کم محسکهٔ علم وحسکم انظم ملکب سخن دانی رفت فاضل و افغال و کمک و دانی رفت فاضل و افغال و کمک و دانی رفت با کم اے کہ تو آگا ہی از و اہم دانے کہ تو می وانی رفت بمتن بن كربريك ياسة اخر المابسنسنرل كروماني في راه دان آمد و بم راه شناس ار و د شو اربر آسانی رنت برول دجان من ازرفتن أو ارنج روعاني رجماني في

> الاستول المراوي القالقة مولوي سنيسي نعاني أوت

## قطعام شرقاريخ

الميجدان سيلها ك			
تْنِي سِيرت نَكَّادِ مِسُلِّ قدسى سِرِشت	كون كمتاب كه زيرخاك نابيدا موا		
يه گيا هر شوق ديدارنجي سوي بشت	عثق يغيبرن فرقت سومبت بحين تقا		
اسوانح نبونگ كرد ما به وخوب رقم	فلک په وصوم بوئی عاشق رمول م		
حصورين أسح لاؤ بصدوقار وحثم	ہوایہ عکم اللی مجھے نیب ند ا یا		
براے اوچ مزاد			
شبي بعت ما ني والا گرعالى مرشت	سعدىعصروغرَّلي زمان، خلْدُونِ قُوت		
بت في مشت ما و ذي يحبر كداي منزل مثبت ٢٠, ذبحبر	امیزده صدلو دوسی و د و و روزینجمین عشقه بهارشنبه		
قطفهائ			
رد نج (مالوه) مؤلّف آبار مالوه وصوشيتراي	ازمولوی شداحد مرتضی نظرصاحبیل م		
بحكم إلى زوار فنا رفت	چوعلامر شنبلی پاک باطن		
البُقيّاكَة شِي به دا رِبقِا رفت "	نظر: بإتعنِ غيب سال وفاتش		

## ضیری (صفیه ۵ سے بعد)

اگپورونیوسٹی میں مشورہ نگورونیوسٹی مینی صدیبہ شوسط وبرار کی یونیوسٹی حس کا صدرمقام م میں اور میں مشرون اس مت تجویز وخیال کی منزل میں تھی، مشرونس اس زمان

ا پورے اس کے ڈائرکر اور اس تجویز کی مرکبی تھے موصوف نے مولانا کو ۱۹۱۵ - اگست میں مرکبی تھے موصوف نے مولانا کو ۱۹۱۵ - اگست م

كوهب ويل مركاري هيكى :

ر آپ تا یرواقف ہول گے کہ صوبہ متوسط اور برار کے لئے ایک یونیورٹی قائم کر کی تجویز کی گئی ہوا ور اس کی بکیم مرتب کرنے کے لئے ایک کمیٹی بنا نے گئی ہو، مقامی حکو کی طریت سے اس اُمید کا افہار کیا گیا ہو کہ اعلیٰ تعلیم سے دیجیپی رکھنے والے اصحا اس کمیٹی کی املا و کریں گئے ،

بحد کو آب کک یہ اطلاع بینی نے نے کہ ہدایت وی گئی ہو کہ و بی اور فارسی کی جد کو آب کک سب کمیٹی کی شکیل ہوئی ہوا ور فا لباس کام کی کمیل کے لئے آپ کی املادا ور مشورے کی ضرورت ہو، آب سے امداد اس سے زیادہ نہیں کی جائے گئ کہ املادا ور مشورے کی ضرورت ہو، آب سے امداد اس سے زیادہ نہیں کی جائے گئ کہ آب بعض مسائل سے متعلق خطوط کا جواب دیں ان مسائل کے متعلق آب کی معلوا اور تجرب قیمتی ہوں گے، اس سے میں یہ دریا فت کرتما ہوں کہ اس قیم کی ضرورت بیش اور تجرب قیم کی ضرورت بیش آئی تو کھیا آب خطوط یا کرجواب دینے پر رضامند موں گئ

اُمید ہے کہ اس کا جواب در ستم رکس مرحمت فرائیں گے ن

مولانانے اس کاجواب اس اگست سافلہ کودیا، مگریہ وقت حولان کے لئے بڑی ا

کاتھا، اور چند ہی معینوں کے بعد وفات پائی، اس کئے مجھے اید تنہیں کہ انتھوں نے اس بونیور میں اس کے مشرقی صیغہ کی انتھوں کے اس بونیور میں اس کے مشرقی صیغہ کی ایم فاکر تھے ہوں گے، بونیور سی کا یہ فاکر تھے ہوں گے، بونیور سی کا یہ فاکر تھے ہوں گے، بونیور سی کا یہ فاکر تھے ہوں گے، بونیور سی کا مشرقی صیغہ جو بو فارسی و ارد اس کا حیا میں اس کا حیا میں اس کا مشرقی صیغہ جو بو فارسی کو بی سعادت مال ہے کہ وہ علامتہ بی کی تیا ویز کا بھی کسی صد کی منون ہے،